"DOMNIȘOARA CHRISTINA"

- dramă lirică -

Durata: ca 107'

Libret extras din romanul omonim
al lui Mircea ELIADE
Adaptare: Șerban NICHIFOR
(26-III-1980)

PERSONAJE:

CHRISTINA, sora D-nei Moscu, 20 ani (Mezzo-Soprano)

D-NA MOSCU, proprietara conacului de la Bălănoaia, 40-45 ani (Contralto)

SANDA, fata D-nei Moscu și prietena lui Egor, 20 ani (Soprano)

SIMINA, fetița D-nei Moscu, 9 ani (Ragazza-Soprano)

EGOR PAȘCHIEVICI, pictor, prietenul Sandei, 25-35 ani (Baritono)

PROFESORUL NAZARIE, arheolog, 50-55 ani (Basso)

DOCTORUL, 45-50 ani (Tenore)

ȚARANI, figurație

Acțiunea se petrece în anul 1935, la conacul de lîngă Bălănoaia.

E S E C U T O R I

- Nastro magnetico (σ—σ)+)
- 3 Flauti - Piccolo - muta anche in Flauto Grande 3
  - Grande 1
  - Alto in Sol- muta anche in Flauto Grande 2
- Oboe
- Oboe d'amore in La
- Corno Inglese in Fa
- Saxofono Contralto in Mi♭
- Saxofono Tenore in Si♭
- Clarinetto Basso in Si♭
- 2 Fagotti
- Controfagotto
- 3 Trombe in Do (II)
- 4 Corni in Fa
- 3 Tromboni Tenore-Basso
- Tuba
- Percussione: 1.) Timpani, Campane (I), Piatti grande (I), Glass Chimes (II), Bamboo Chimes (II), Gran cassa (II);
  2.) Gran cassa, Campane (I), Tamburo piccolo (I), Xylofono (I), Eolifono elettronico (II);
  3.) Campanelli, Campane, Eolifono elettronico (I), 2 Cinelli (I), Δ piccolo (II), Bamboo Chimes (II), Sega (II);
  4.) Campanelli, Vibrafono, Maracas (I), Δ piccolo (I), Bamboo Chimes (II);
  5.) Tam-tam grande, Tamburo Basco (I), Campanelli (I), Uccelli (I), Piatti grande (II), Bamboo Chimes (II).
- Celesta - muta anche in Pianoforte (II)
- Organo elettronico (ossia σ—σ) - muta anche in Pianoforte ed in Clavicembalo (ossia Pianoforte preparato) (I)
- Arpa
- Soli - Mezzo-Soprano (= Domnișoara Christina)
  - Contralto (= D-na Moscu)
  - Soprano (= Sanda)
  - Ragazza-Soprano (= Simina)
  - Baritono (= Egor Pașchevici)
  - Basso (= Prof. Nazarie)
  - Tenore (= Doctorul)
- Violini I
- Violini II
- Viole
- Violoncelli
- Contrabbassi

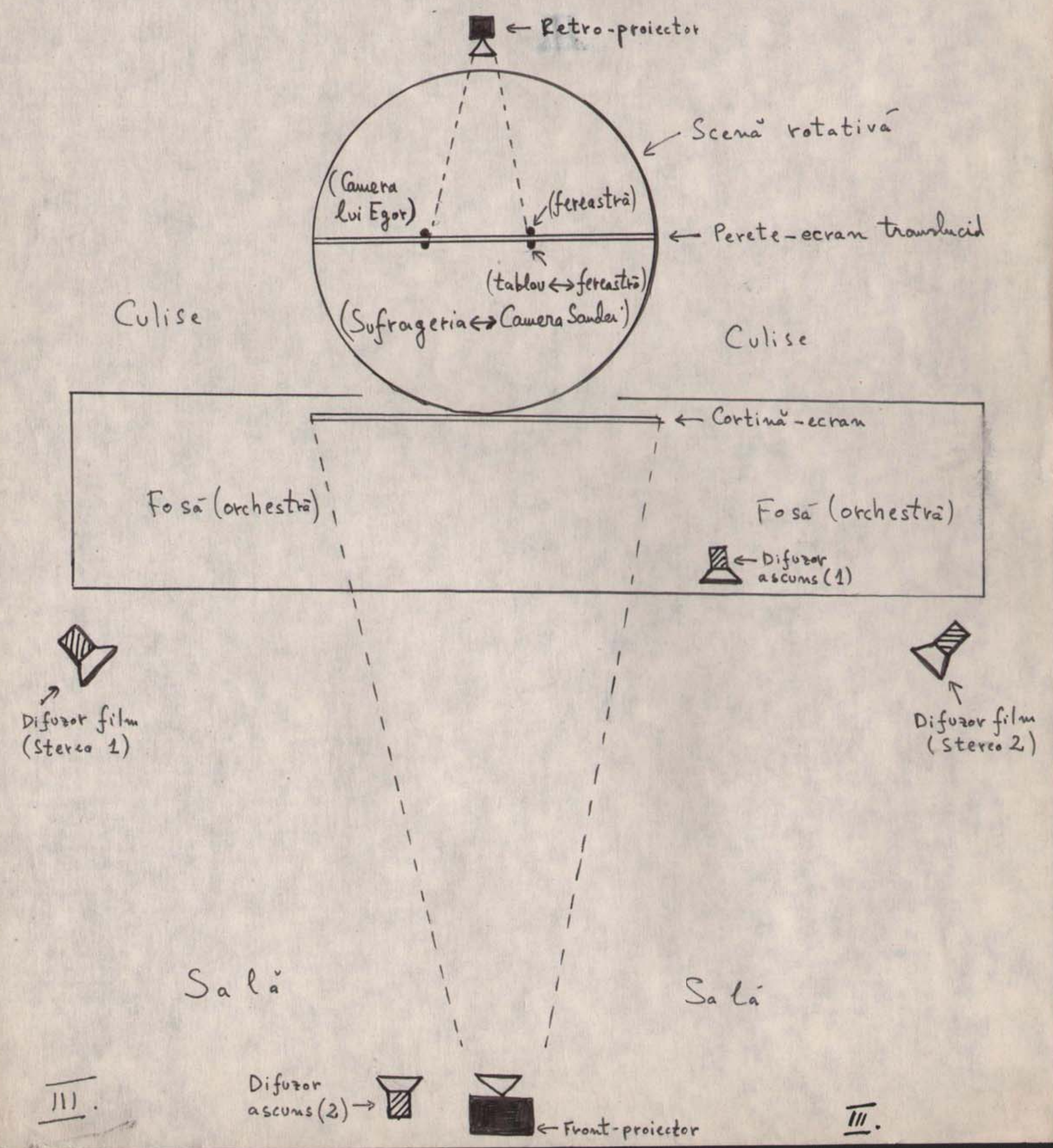
+) - NB - Toate instrumentele indicate pentru realizarea benzii magnetice pot fi înlocuite cu Sintetizatoare.
- Touts les instruments indiqués pour la réalisation de la bande magnétique peuvent être substitués avec des Synthétiseurs.

DOMNIȘOARA CHRISTINA - topica surselor audio-vizuale

(amplasamentul aparatelor de proiecție și

al difuzoarelor)

Adaptare: Șerban Nichifor
(26-III-1980)



Durata: ca 107' (51' + 56")

Legenda

- (↑) - ridicarea cortinei-ecran
- (↓) - coborîrea cortinei-ecran
- (⟲) - rotirea scenei la 180°

S Y N O P S I S
(62' film / 45' scenă)

- PROLOGOS — ca 4'.
  (↑)
- SCENA I — Sufrageria conacului; d-na Moscu, Sanda, Simina, Egor și Nazarie - ca 3'43".
  (↓)
- FILM I — (front-proiecție pe cortină): Imagini "peste cîmpuri..." - ca 5'37".
  (↑)
- SCENA II — Sufrageria conacului; d-na Moscu, Sanda, Simina, Egor și Nazarie - ca 4'23".
- FILM II — (retro-proiecție în fundul sufrageriei, într-o ramă mare de tablou): Portretul Domnișoarei Christina - ca 2'19".
- SCENA II — Sufrageria conacului (continuare) - ca 1'33".
  (↓)
- FILM III — (front-proiecție pe cortină): Conacul și parcul de salcîmi în noapte; din "off", Nazarie povestește legenda Domnișoarei Christina - ca 3'.
  (↑)
- FILM IV — (retro-proiecție în peretele camerei lui Egor, eventual într-un cadru de fereastră): Primul vis al lui Egor - ca 3'55".
- SCENA III — Camera lui Egor; Christina și Egor - ca 5'07".
  (⟲)
- SCENA IV — Camera Sandei; d-na Moscu, Egor și Nazarie - ca 6'13".
  (↓)
- FILM V — (front-proiecție pe cortină): Al doilea vis al lui Egor - ca 4'40".
  (↑)
- SCENA V — Camera lui Egor, noaptea; Christina și Egor - ca 6'30".
  (↓)
- Pauză facultativă - ca 5 - 10'.
- FILM VI — (front-proiecție pe cortină): Odaia Sandei; Sanda, Egor și d-na Moscu (din "off") - ca 7'10".
  (↑)
- SCENA VI — Camera lui Egor; Egor și Nazarie - ca 3'09".
  (↓)
- FILM VII — (front-proiecție pe cortină): Al treilea vis al lui Egor; Sanda, d-na Moscu, Doctorul și Nazarie - ca 4'.
  (↑)
- SCENA VII — Camera lui Egor; Christina și Egor - ca 11'01".
  (↓)
- FILM VIII — (front-proiecție pe cortină): Camera lui Egor în flăcări - ca 55".
  (↑)
- SCENA VIII — Sufrageria conacului; Egor, Nazarie, d-na Moscu, țărani +
- FILM IX — (retro-proiecție în fundul sufrageriei, într-o ramă mare de tablou): Portretul Domnișoarei Christina - ca 4'35".
  (↓)
- FILM X — (front-proiecție pe cortină): Delirul lui Egor - ca 6'40" +
- EPILOGOS + CODA (FILM X - continuare) - ca 18'30".

DOMNIŞOARA CHRISTINA

- dramă lirică -

Libret extras din romanul omonim+)

al lui Mircea ELIADE

Adaptarea: Şerban NICHIFOR

(PROLOGOS)

ACTUL I - SCENA I

(Cortina-ecran ⬆)

Sufrageria conacului; d-na Moscu, Sanda, Simina, Egor şi Nazarie.

SANDA (către Egor)
Ştii c-a mai venit un musafir, un profesor ?
D-NA MOSCU ("...prezentă solemn, întinzînd moale braţul spre uşă...")
...Acesta e domnul Egor Paşchevici. Are un nume ciudat, dar e român pe de-a-ntregul... E pictor, şi ne face cinstea de a locui cu noi...
Domnul arheolog Nazarie, o glorie a ştiinţei româneşti...
NAZARIE
Sînt numai un neînsemnat asistent, stimată doamnă... Atît de neînsemnat...
EGOR
Sînteţi desigur venit pentru săpături ?
NAZARIE
Da, domnul meu, cum spuneam şi doamnei, am reluat în vara aceasta săpăturile de la Bălănoaia...
SANDA
Bălănoaia, maman, domnul profesor face săpături la Bălănoaia...

+) - Editura Pentru Literatură, Bucureşti, 1969.

D-NA MOSCU
Bălănoaia, acolo a avut moşie un străbun de-al nostru...
SIMINA
Şi tanti Christina...
D-NA MOSCU
Şi ea...
NAZARIE
Ce minunată idee aţi avut să vă întoarceţi la aceste cîmpii dunărene. Cred că nimeni n-a încercat încă să picteze asemenea locuri; ţi se par la început desnădăjduite, pustii, bătute de soare, şi apoi îţi dai seama de fecunditatea lor înspăimîntătoare, de farmecul lor...
SANDA
Domnul Paşchevici este un mare artist, dar este şi-un mare leneş. Stă de trei zile cu noi, şi nici nu şi-a deschis paleta...
EGOR
...Adevărul este că nu mă simt bun de nimic deocamdată, în nici un caz de pictură. Poate începutul acesta de toamnă, care seamănă mai mult cu un miez de vară, mă oboseşte...

(Cortina-ecran ⬇)

FILM I (front-proiecţie pe cortină): Imagini plimbate "peste cîmpuri... Era încă atît de frumos pe aici înaintea arăturilor de toamnă. Nici un nor, nici o umbră pe tot cuprinsul, şi totuşi soarele nu era obositor, paseri necunoscute se avîntau în văzduh, se auzeau cosaşi şi greieri. O imensă linişte vie, neîncremenită. Chiar pasul omului se topea în masa aceea muzicală de sunete mici care alcătuiau laolaltă liniştea şi singurătatea cîmpiei..." În final, fondu în alb ⟶ spot.

(Cortina-ecran ⬆)

SCENA II

Sufrageria conacului; d-na Moscu, Sanda, Simina, Egor şi Nazarie.

EGOR (către Simina)
Unde ai fost, domnişoară Simina ?
SIMINA
Am vrut să văd dacă au venit scrisori... Am visat azi-noapte pe tanti Christina !

D-NA MOSCU

Știi că și eu o visez de cîteva nopți într-una ? Ce vise ciudate !...

Cum ai visat-o, Simina ?

SIMINA

A venit la mine în pat și mi-a spus: "Numai tu mă iubești !..."

Era îmbrăcată cu rochia roz, cu umbreluță...

D-NA MOSCU

Așa vine ea întotdeauna...

SIMINA

Spunea de Sanda, "Sanda începe să mă uite. E domnișoară mare acum."

Așa mi-a spus... Și mi s-a părut că plînge. Mi-a cerut mîna să mi-o sărute...

SANDA

Minți ! Nu ai visat nimic !

SIMINA

Poate că n-am visat...

NAZARIE

Bănuiesc că a murit tînără.

SANDA

Nu avea decît douăzeci de ani... Era cu vreo șapte ani mai mare ca mama.

D-NA MOSCU

A murit în locul meu, sărăcuța. Pe mine m-au trimis, iar ea a rămas la moșie. Asta a fost în nouăsuteșapte. Și-au omorît-o...

Domnule Egor, ai văzut portretul Christinei ? Mi s-a spus că e cea mai bună operă a lui Mirea...

... Domnișoara Christina !... Așa-i spuneau toți pe-aici...

<u>FILM II (retro-proiecție în fundul sufrageriei, într-o ramă mare de tablou)</u>: "Domnișoara Christina zîmbea... Era o fată foarte tînără, îmbrăcată într-o rochie lungă, cu talia subțire și înaltă, cu buclele negre lăsate pe umeri...

...îl privea (pe Egor) în ochi, zîmbindu-i cu familiaritate, parcă l-ar fi ales numai pe el din tot grupul, să-i spună numai lui nesfîrșita ei singurătate. Plutea mult dor și multă jale în ochii domnișoarei Christina. Zadarnic îi zîmbea ea familiar, zadarnic își strîngea cu mîna umbreluța albastră și își ridica pe furiș o sprînceană, parcă l-ar fi invitat să rîdă și el de pălăria ei prea mare și prea încărcată, pe care, firește, n-o poate suferi, dar a pus-o pentru că așa i-a cerut mama. Domnișoara Christina suferea în nemișcarea ei..."

SANDA

Ce spui, domnule pictor ?... Atunci îți place... Dacă nu spui nimic, înseamnă că-ți place...

EGOR

Aș vrea să-ncerc odată să pictez acest tablou, să-l pictez cum știu eu, iar nu să fac o copie...

NAZARIE (către Egor, cu o voce gravă, întunecată)

... Vino să ne plimbăm puțin. Am să-ți spun cîteva lucruri triste și ciudate, ce-am aflat din sat...

(Cortina-ecran ⬇)

<u>FILM III (front-proiecție pe cortină)</u>: <u>Plan ansamblu</u> - silueta conacului profilată în noapte, încadrată de arbori scuturați cu putere de vînt - atmosferă de <u>furtună</u>; <u>Plan apropiat</u> - imagini plimbate prin parcul cu salcîmi, în pas obișnuit, puțin sacadat, substituind parcă un personaj...

NAZARIE (continuare în film, din "off")

...căci sînt într-adevăr amănunte <u>odioase</u>... Puteai să-ți închipui că fecioara asta de boieri punea pe vechil să bată pe țărani <u>cu biciul, în fața ei</u>, să-i bată <u>pînă la sînge</u> ? Și tot ea le smulgea cămașa... și <u>cîte altele</u>... Trăia de altfel cu <u>vechilul</u>, știa tot satul asta. Și omul ăla ajunsese <u>ca o fiară</u>, de o cruzime <u>bolnăvicioasă, neînchipuită</u>...

EGOR (în film, din "off")

Cine ar fi crezut !... După chipul ei, nu bănuiai în nici un caz un asemenea suflet. Dar poate nu e totul adevărat. Au trecut de-atunci treizeci de ani, au mai uitat oamenii și le-au mai amestecat cu legendele...

NAZARIE

<u>Poate</u>... In orice caz, amintirea domnișoarei Christina a rămas vie în sat. De <u>numele ei</u> se sperie copiii și <u>astăzi</u>. Și apoi, moartea ei, <u>moartea ei</u> îți dă de gîndit. Căci n-au ucis-o țăranii, ci <u>vechilul</u> cu care trăia de cîțiva ani... Și vechilul a ucis-o <u>din gelozie</u>. Începuseră răscoalele, și...

EGOR

Nu se mai poate spune ?...

NAZARIE

Ba da, se poate... Dar e <u>înfiorător</u>... Oamenii spun că veniseră țăranii de pe alte moșii, și că ea i-a chemat cîte doi, cîte doi, în iatac, să le împartă averea. Spunea că vrea să-și împartă toată averea, cu acte, numai să n-o omoare... <u>De fapt, se lăsa siluită pe rînd de toți</u>. Ea îi îndemna, <u>chiar ea</u>. Îi primea <u>goală, pe covor, doi cîte doi</u>. Pînă a venit vechilul și <u>a împușcat-o</u>... Și cînd te gîndești <u>că nici nu i-au mai găsit corpul să i-l îngroape</u>...

<u>FILM III - continuare (front-proiecție pe cortină)</u>: "...Cîmpul se deschidea aici, brăzdat pe alocuri, înecat într-o depărtare sumbră. Nu era un orizont în nici o parte; numai o împletire absurdă de umbre..." <u>Imaginea se învolburează treptat, virînd într-un roșu închis, inform.</u>

(Cortina-ecran ⬆)

(FILM III continuă și se întrepătrunde cu FILM IV)

SCENA III

Camera lui Egor, în întuneric; întins pe pat, Egor doarme; ascunsă în umbră, domnișoara Christina.

FILM IV (retro-proiecție în peretele camerei lui Egor, eventual într-un cadru de fereastră) - Virate în roșu, puțin în ralenti, sugerînd imponderabilitatea, imaginile se suprapun peste finalul Filmului III (o uriașe pată roșie, informă,învolburată) - Visul lui Egor: în studenție, "într-un oraș din Franța, într-o cameră străină, ascultînd - rezemat de ușă - convorbirea între un profesor de al lui și alt tînăr, necunoscut... [Necunoscutul care vorbea era, de fapt, prietenul lui, Radu Prajan, mort de mult...] Părul îi crescuse acum lung, atît de lung, încît uneori i se părea că are plete pe umeri. La fiecare mișcare a capului, îi fluturau în dreptul obrazului, aproape acoperindu-i urechile. Vorbea necontenit cu profesorul, fără să-l bage în seamă pe Egor...Dar chiar în acea clipă, brusc, cu un gest speriat, Prajan se întoarse spre Egor și se apropie de el dintr-un singur pas... Erau ochii lui Prajan acum. Figura lui începea să semene cu cea dinainte, cu cea adevărată. Numai părul prea mare, nefiresc și dezgustător de lung pentru un bărbat... Prajan era acum departe, parcă mai ridicat, căci Egor înălță mîna spre el fără să-l poată ajunge. Îl vedea în preajma lui, dar îl simțea totuși depărtat, înalt, inaccesibil. Și în acea clipă înțelese de asemenea că Prajan s-a depărtat de frică, alungat parcă de o putere nevăzută. Alături de Prajan erau acum și profesorul, și încă vreo cîțiva necunoscuți - toți înspăimîntați de ceva care se petrecea sub ochii lor, ceva care se petrecea poate chiar în spatele lui Egor, căci Egor nu vedea nimic, ci îi privea doar uluit de groaza lor, de brusca lor îndepărtare. În jurul lui Egor obiectele se ștergeau..."
CHRISTINA (este brusc luminată în obscuritatea camerei lui Egor: apare "într-o rochie albastră, cu franjuri, cu dantele multe. Avea mănuși negre, lungi, care îi făceau mai albe brațele". Fața îi va rămîne tot timpul împietrită, fără a simula monologul de pe banda magnetică, ce îi exprimă doar gîndurile.)
Plecați !

FILM IV - Imaginile se întunecă rapid, dispărînd îi penumbra scenei (fondu de închidere)

CHRISTINA ("...îi apucă brațul și îi șopti aproape de ureche...")
Încet, dragul meu, nu te speria. Ești la tine în odaie, la noi, dragostea mea... De cînd aștept, de cînd aștept un bărbat ca tine, un bărbat frumos și tînăr... Nu fugi de mine, Egor, nu-ți fie teamă că sînt moartă... Ce frumos ești, ce palid...

("...se aplecă peste el, încercînd să-l sărute... se mulțumi să-și apropie mult fața de fruntea lui, atît...")

Nu, pe tine nu vreau, nu te sărut așa... Mi-e teamă de mine, Egor...

("...se retrase deodată, oprindu-se la cîțiva pași de pat, și-l privi lung. Părea că se luptă cu sine, că încearcă să-și stăpînească o pornire oarbă, puternică. Își mușcă buzele...")

Dar să nu crezi tot ce ți-a spus Nazarie, nu e adevărat, n-am făcut ceea ce spun oamenii despre mine... N-am fost un monstru, Egor. De ceilalți nu-mi pasă ce cred; dar nu vreau să crezi și tu aceleași lucruri absurde. Nu e adevărat, mă-nțelegi tu, dragul meu ?! nu e adevărat... Ce frumos ești cînd zîmbești...

("...așezîndu-se pe marginea patului, își scoase alene o mănușe și o azvîrli peste capul lui Egor, pe măsuța de alături..." Se aplecă apoi peste el, "mîngîindu-l pe obraz...")

Nu te speria, dragostea mea, nu-ți voi face nimic. Ție nu-ți voi face nimic. Pe tine te voi iubi numai...

("...vorbea încet, rar, uneori cu multă melancolie în glas. Îl privea nesățioasă. Și totuși, în ochii ei sticloși se cobora cîteodată o umbră de infinită tristețe...")

...Te voi iubi cum n-a fost iubit vreun muritor...

Mă dor de crudul tău amor
A pieptului meu coarde,
Și ochii mari și grei mă dor,
Privirea ta mă arde...

Să nu te temi, Egor, dragostea mea. Orice s-ar întîmpla, de mine să nu-ți fie teamă. Cu tine mă voi purta altfel, altfel... De-aici, din lumea mea, eu voi veni în fiecare noapte la tine; la început în somn, Egor, și pe urmă în brațele tale, dragostea mea...
Să nu-ți fie teamă, Egor, să crezi în mine...

("...Christina mai făcu un pas... Privindu-l mereu în ochi, ca și cum ar fi vrut să-l convingă dincolo de orice îndoială de prezența ei concretă,

vie, trecu pe lîngă el și-și luă mănușa de lîngă măsuță. Din nou brațul gol, mirosul de violete. Și apoi, tresărirea mănușii care îmbracă mîna, care se întinde ușor, elegant, către cot... Domnișoara Christina continuă să-l privească tot timpul cît și-a petrecut mănușa. Apoi, cu același pas feminin, grațios, se apropie de fereastră...")

(Toate luminile de scenă se sting filat. In obscuritate totală, scena ↻)

SCENA IV
Camera Sandei; Sanda, d-na Moscu, Egor, Nazarie.
(În scenă, obscuritate totală)

EGOR (cîntă din scenă, dar nu poate fi văzut de public)
Dar ce s-a-ntîmplat ?
SANDA (idem)
Nu mă simt de loc bine... Nu mai am de loc putere,... uite, obosesc vorbind...
EGOR
Dar nu trebuie să te obosești. Probabil că ai răcit, ai o migrenă care te-a extenuat. Mă gîndeam tocmai...
SANDA
Să nu mă lași, Egor, să nu mă lași singură. Numai tu mă poți scăpa din casa asta...
EGOR
Nu-ți fie teamă, Sanda. Nu se va întîmpla nimic. Eu sînt aici, lîngă tine, și nu ți se va întîmpla nimic...
SANDA
Ah, de ce nu pot să-ți spun...
D-NA MOSCU (brusc luminată de un spot puternic, ce o descoperă citind "în picioare, lîngă pat, cu cartea în mînă", citind "aproape cu lacrimi"...)
Viens donc, ange du mal, dont la voix me convie,
Car il est des instants ou si je te voyais,
Je pourrai pour ton sang t'abandonner ma vie
Et mon âme... si j'y croyais !

(Spotul se stinge brusc, imediat după ultimul cuvînt al D-nei Moscu, lăsînd scena în obscuritate totală)

EGOR
Am să mă duc chiar acum după un doctor. Dumneata nu ești bine deloc...

SANDA
Nu te grăbi să pleci de lîngă mine, n-am nevoie de nici un doctor...
În cîteva ceasuri îmi revin, și mîine ne plimbăm în parc...
D-NA MOSCU (șoptit și amplificat prin difuzor)
Mă dor de crudul tău amor
A pieptului meu coarde,
Și ochii mari și grei mă dor,
Privirea ta mă arde !...

(Scena este învăluită brusc într-o lumină spectrală, alb-albastră, favorizînd umbre prelungi. Personajele apar îmbrăcate în negru. Sanda e întinsă pe pat.)

SANDA (țipat)
Maman !
D-NA MOSCU (timbru profund, lugubru)
Ce înghețată ești, ce rece !... Trebuie să-ți dau un ceai... De altfel, e timpul să te scoli... Se-apropie apusul soarelui... Vin țînțarii!...
Să n-aveți nici o grijă, sînteți cu mine.
NAZARIE
Îi auzi cum zboară, Egor ?!... Semn de secetă. Ar trebui să-nchid fereastra...
D-NA MOSCU
Haideți copii, se apropie apusul... Scoală-te Sanda... Nu vezi?! E timpul...
EGOR
Rămîi aici. Ce vrei să faci ?!
SANDA
Nu e nimic, Egor. Asta o fac pentru mama, știi... Fii fără teamă, dragostea mea... Nu te bucuri că-ți spun așa ?...
EGOR
Nu-mi spui tu, Sanda, lucrul ăsta nu mi-l spui tu !
D-NA MOSCU
Dacă rămîneți au să va sugă și pe voi... Au să vă sugă...

("...roiau țînțarii... Se auzeau ca un zvon împletit, barbar și foarte depărtat...")

SANDA
Dă-mi drumul, Egor, are să fie și mai rău altminteri... Nu mă mai fac bine altminteri...
NAZARIE (către Egor)
Închide dumneata fereastra! De ce nu-nchizi ?!...

(Cortina-ecran ↓)

FILM V (front-proiecție pe cortină) - Visul lui Egor: "...se trezi deodată într-un mare salon cu pereții auriți, cu policandre uriașe, de care atîrnau vîrfurile săgeților de cristal... În jurul lui, atîta lume necunoscută și atît de elegant îmbrăcată. Mai ales femeile, în rochii foarte lungi, cu talii strînse. O foarte ciudată și totuși bine cunoscută muzică îl învălui pe neașteptate. O melodie veche, de o melancolică veselie, care se revărsa odată cu amintiri tulburi, care țineau mai mult de copilărie și de vise decît de întîmplări. Începu să pășească atent printre perechile acelea elegante. Își dete seama că lumea, împrejurul lui, dansează. Se feri din calea perechilor, strecurîndu-se pe lîngă pereți... hainele îi erau streine... Un glas melodios de femeie tînără, care se știe ascultată, și de bărbați nevăzuți... Făcu cîțiva pași spre oglindă, să poată vedea chipul femeii. Îl privi și ea. Buzele foarte roșii și o umbră deasupra gurii. Nu o cunoștea. Poate femeia voia să-i fie prezentat, căci îi zîmbise. Dar îl privea întreg grupul ciudat. Nu cunoștea pe nimeni în odaie. Mese cu postav verde. Aici se joacă cărți... Se miră, totuși, că nu aude aproape nici unul din cuvintele pe care oamenii aceștia și le spuneau. Se întoarse din nou la sala de dans. Parcă se făcuse mai cald acum. Femeile își făceau vînt cu evantaiuri mari, mătăsoase. Simți că cineva îl privește scrutător dintr-un colț. Se întoarse. Bărbatul i se păru cunoscut... Radu Prajan... ce schimbat e, ce absurd travesti... Prietenul îl privea atent, fără să clipească. Se vedea bine că nu prea e deloc la locul lui în această adunare de oameni bogați, în toiul petrecerii. Nu vorbea nimeni cu el. Egor se îndreptă spre divanul lîngă care sta rezemat Prajan. Înțelesese tot ce-i spuneau privirile lui; să se grăbească, să vină cît poate de repede lîngă el... Și ce greu, totuși, se poate cineva mișca într-o sală de bal. Răsăreau mereu alte perechi în calea lui Egor. Își făcea loc cu coatele, la început cerînd politicos iertare, mai apoi - exasperat de atîtea piedici - lovind, călcînd cucoanele, întinzînd brațele. Cei cîțiva metri care îl despărțeau de Prajan i se păreau acum absurd de lungi. Se lupta de mult să ajungă pînă la el, și Prajan rămăsese tot atît de departe, privindu-l necurmat în ochi, așteptîndu-l. Și ce limpede înțelegea chemările lui... Simți deodată un braț de femeie cuprinzîndu-l de mijloc. Perechile din jurul lui se aburiră în acea clipă. Întoarse capul spre Prajan. Îi zărea numai ochii. Se ridicase foarte sus, și acum travestiul apărea mai ridicul, mai absurd..."

CHRISTINA

Haide, uită-te la mine, dragostea mea !

("Domnișoara Christina îi vorbise aproape de ureche. Simțise răsuflarea ei caldă, ispititoare...")

Nu-ți prea plac petrecerile noastre, Egor... Sîntem acasă, dragostea mea ...

("...Îi luase acum mîna, iar cu brațul celălalt îi arăta pereții camerei prin care treceau. Egor recunoscu sufrageria. Nimic nu era schimbat... Domnișoara Christina zîmbi trist și se apropie din nou de Egor. Era mai palidă...")

...te iubesc, Egor... Și pentru tine vin de-atît de departe... N-ai să mă-nțelegi niciodată, dragostea mea ! Căci pe tine nu vreau să te pierd, nu-mi trebuie sîngele tău... Vreau să mă lași cîteodată să te iubesc !...

("...Vorbise cu atîta patimă, cu atîta foame de dragoste, încît Egor se înspăimîntă. Încercă să fugă. Alerga parcă pe un coridor fără sfîrșit, necunoscut, sinistru. Se crezu după cîteva clipe, singur. Răsuflă adînc, speriat, ostenit. Începu să pășească la întîmplare, amețit, fără să știe unde se află. Gîndurile îi erau risipite, voința oarbă. Coridorul se întindea ca o galerie de mină... Egor șovăi o clipă, apoi se hotărî brusc și deschise cea dintîi ușă pe care o întîlni. Îi bătea cu putere sîngele la tîmple. Rămase cu capul rezemat de ușă, ascultînd...")

(Cortina-ecran ↑)

SCENA V

Camera lui Egor, noaptea (Egor "...cu capul rezemat de ușă, ascultînd..."; apoi "se trînti în pat..."; luminată brusc, "Domnișoara Christina se afla chiar alături de el, ca și cum l-ar fi așteptat de mult pe marginea patului...")

CHRISTINA (voce șoptită, imaterială, ca un gînd, emisă prin difuzor)

De ce fugi, Egor ?! De ce nu mă lași să te iubesc ? Sau poate iubești cu-adevărat pe Sanda ?!... Dacă ți-e dragă Sanda, nu-ți va mai fi... Nu va mai trăi mult, biata de ea...

EGOR (idem)

Dar tu ești moartă, Christina ! Tu nu mai poți iubi !...

CHRISTINA ("...începu să rîdă... un rîs de fată, sincer, pur...")

Nu mă judeca așa repede, dragostea mea ! Eu vin din altă parte... Dar sînt încă femeie, Egor ! Și dacă au fost fete care s-au îndrăgostit de luceferi, de ce nu te-ai putea și tu îndrăgosti de mine ?!...

EGOR

Nu pot... Mi-e frică de tine !...

CHRISTINA

Mă vei lua odată în brațele tale calde... Mă vei iubi atunci, Egor... Să nu te mai gîndești la Sanda, n-o vei mai întîlni... Ce frumos ești ! Ce cald și mare ești !... Nu mi-e frică de tine; oriunde m-ar duce dragostea asta, nu mi-e frică... De ce șovăiești tocmai tu, Egor, care ești bărbat ?!...

EGOR

Iubesc pe Sanda... Şi mă rog la Domnul Dumnezeul meu şi la Sfînta Fecioară Născătoare de Dumnezeu !...

CHRISTINA ("...sări de pe marginea patului şi-şi duse mîinile la ochi. Rămase aşa multă vreme, departe de el... Faţa îi era parcă luminată pe dinăuntru, căci Egor văzu linia frîntă a zîmbetului, nările ei subţiri, genele uşor aplecate...")

Aş putea să-ţi înghet gîndul şi să-ţi usuc limba... Aş putea oricînd să te am în puterea mea, Egor !... Mi-e uşor să te farmec, să fac tot ce vreau din tine... M-ai urma şi tu ca ceilalţi... Şi sînt foarte mulţi, Egor...

Nu mi-e frică de rugăciunile tale... Tu nu eşti decît un om viu...

Eu vin din altă parte... N-ai să poţi înţelege nimic, nimeni nu poate înţelege...

Dar pe tine nu voiam să te ucid, dragostea mea, cu tine voiam să mă logodesc...

Curînd ai să mă vezi şi altfel. Şi ai să mă iubeşti, atunci, Egor...

Te vei agăţa de mine, mă vei strînge în braţe, vei găsi la pieptul meu singura nădejde, singura mîntuire, Egor !... Mă vei iubi...

...Ce caldă va fi coapsa mea pentru tine, iubitule !...

("...făcu un pas spre el. Şi nu mai era în vis...")

Odată am să vin la tine în pat, goală... Şi-am să te rog să mă strîngi mult în braţe,atunci, dragostea mea !...

(Cortina-ecran ↓)

SFÎRŞITUL ACTULUI I

[Pauză facultativă ~ 5 - 10']

ACTUL II

FILM VI (front-proiecţie pe cortină) - virat în roşu, puţin în ralenti, ca un vis, începe prin fondu de deschidere: Odaia Sandei; aceasta "în pat, cu capul rezemat de cîteva perne, cuminte. Tresări văzînd că intră întîi Egor..."

EGOR (neliniştit)

Ce s-a-ntîmplat ?

SANDA ("...îl privi lung, cu nesfîrşită dragoste. Părea că îi este teamă de fericirea această prea mare, cu care nu mai ştia ce să facă, pe care o primise prea tîrziu...")

Nu s-a-ntîmplat nimic, Egor... Voiam s-o văd pe mama... Să-mi citească ceva...

EGOR (tulburat)

Doamna Moscu n-are ce căuta aici,... cel puţin în ceasul acesta...

(Egor"se apropie de uşă şi întoarse cheia. Sîngele îi îmbujoră obrajii... Sanda îl privea îngrozită. O străbăteau atîtea gînduri şi atîtea simţiri, încît nu-şi mai dădea seama ce se întîmplă cu ea. Îşi ascunse faţa în palme. Simţi după o clipă mîna lui Egor pe frunte... Sînul i se zbătea, îi tremurau umerii... Sanda tresări din nou, cu tot trupul. Ridică fruntea şi privi pe Egor în ochi, încercînd să înţeleagă...")

EGOR (din "off")

Spune-mi, draga mea... O vezi des pe Christina ? Te întreb... pentru că eu o văd...

(Sanda "ar fi ameţit dacă Egor nu se repezea brusc asupra ei, apucîndu-i mîinile, strîngîndu-i-le...")

EGOR

... o văd şi eu, aşa cum o vedeţi toţi. Dar nebunia asta... nu va mai dura...

SANDA

Eu mă gîndeam mai mult la tine, dragostea mea... Mă gîndeam că tu nu eşti cu nimic vinovat,... tu trebuie să scapi de-aici, să pleci cît se poate de repede !...

EGOR

Ieri mă rugai să rămîn...

SANDA
A fost vina mea, dar te iubeam, Egor, te iubesc...

("Începu să plîngă. Egor își liberă mîinile ca s-o poată mîngîia pe păr, pe obraz...")

EGOR
Și eu te iubesc, Sanda, și pentru binele tău am făcut-o...
SANDA
Să nu faci nimic, Egor ! Va fi mai rău de noi... De tine mai ales !...

(Sanda "începu să plîngă mai zguduit. Egor o ascultase calm, mîngîind-o cu același gest frățesc... În acea clipă cineva mișcă clanța. Sanda tresări. Fața i se înroșise brusc.")

D-NA MOSCU (din "off")
De ce-ați încuiat ușa ?

(Egor "apucă mîna Sandei și îi șopti, foarte aproape de ureche...")

EGOR
Ei vor crede... că ne-am închis aici... pentru că ne iubim... Trebuie să ne logodim,... acum...
D-NA MOSCU ("zgîlțîi din nou clanța")
Dar asta nu se poate ! Ce faceți acolo ?!

("Sanda ar fi vrut să se ridice din pat și să deschidă, dar Egor o covîrși cu amîndouă brațele... Egor se apropie iarăși de ușă")

EGOR
Sanda e logodnica mea acum... M-a rugat s-o apăr !... Și ea nu-mi dă voie să vă deschid. Vrea să rămînă numai cu mine...

("Sanda începu să plîngă, strivindu-și capul între perne.")

EGOR
Sîntem gata să plecăm... Căci Sanda nu mai are nimic acum...

("Egor se întoarse spre pat. Își cuprinse tîmplele în palme... Fata se opri din plîns, apoi își atîrnă brațele de grumazul lui. Era cel dintîi gest de îndrăgostită...")

EGOR (din "off", "tremurîndu-i glasul")
Îți pare rău, Sanda... că ești logodnica mea fără voie ? Îți pare rău ?!...

(Eventual un scurt insert (3-4"): imagini "plimbate" prin parcul de salcîmi în apusul soarelui; apoi, Sanda în gros-plan)

SANDA
Numai de n-aș muri... pînă atunci !...

(Imaginea se deschide rapid într-un fondu în alb și se transformă în spot; concomitent, Cortina-ecran ⬆)

SCENA VI

Camera lui Egor. Egor este întins în pat; în picioare, lîngă el, Nazarie. Scena e în penumbră, luminată - prin fereastra din spate - slab, spectral, într-o tentă roșiatică, sîngerie, sugerînd apusul soarelui.)

NAZARIE ("...foarte tulburat, cu privirile uluite și gesturi nerăbdătoare, precipitate...")
Ce s-a-ntîmplat ?...
EGOR (emoționat, neliniștit)
Nici eu nu știu prea bine ce s-a întîmplat... Știu că m-am logodit cu Sanda... O iubesc, vreau s-o iau de-aici... cît mai repede... Mi-e teamă... de ea,... de viața ei... Ar trebui să fugim cît mai e timp... Numai dacă n-ar intra cineva pe fereastră... Mai ales acum,... acum, cînd se apropie apusul soarelui...

(Nazarie se apropie "de fereastră ca să poată rămîne încă în lumină; căci de aici se vedea cerul de opal, și cîteva ramuri înalte erau încă însîngerate. Afară, încercînd zadarnic să străpungă geamul, se adunau, ca totdeauna, țînțarii. Domnul Nazarie îi privea cu o nelămurită sfială. Erau roiuri prăfuite, strîngîndu-se și răsfirîndu-se pe o muzică neauzită...")

NAZARIE
Mă gîndeam să chemăm un preot... Mă apasă casa,... oamenii din ea...
Mi se pare uneori că visez...
EGOR
Și mie mi se pare... Aș vrea să-mi dau seama ce s-a întîmplat...
NAZARIE
În curînd va veni și doctorul... Îl aștept pe doctor și-apoi plec... Aici

ar trebui să vină un preot... Au să-nnebunească toți... alminteri...

(Cortina-ecran ↓)

FILM VII (front-proiecție pe cortină) - virat în roșu, puțin în ralenti, halucinant, sugerînd imponderabilitatea: (Visul lui Egor) Doctorul și Nazarie în parc, intrînd în conac - fondu de deschidere (eventual pe halatul purtat de Doctor). Cei doi se îndreaptă apoi pe un culoar, spre camera Sandei.

DOCTORUL
Cum îi merge... domnișoarei noastre ?...
NAZARIE (liniștit, solemn)
E încă... leșinată... dacă n-o fi murit... pînă acum...
DOCTORUL ("... împietri..., cu pupilele oprite pe loc...")
Nădăjduiesc că e o glumă... Trebuie s-o văd imediat !...

("Porniră amîndoi spre odaia Sandei. Domnul Nazarie ținea lampa, și o ținea în mîna dreaptă, sus, mult deasupra umărului.")

NAZARIE
Aici !

("Doctorul ciocăni, ținîndu-și răsuflarea. Intrară. În odaie ardea o lampă cu sita puternică, ascunsă sub un enorm abat-jour de culoarea piersicilor. Doamna Moscu se ridică de pe scaun, zîmbind afectuos musafirilor. Simina aștepta la marginea patului, cuminte, cu privirile plecate.")

DOCTORUL
Cum îi merge... domnișoarei noastre ?
D-NA MOSCU
A dormit foarte bine... de-abia am putut-o deștepta...

(Doamna Moscu "zîmbi cu nesfîrșită dragoste Sandei, care-și rezemase capul de cîteva perne. Fata părea foarte obosită, dar calmă, resemnată. Doctorul îi luă mîna, căutîndu-i pulsul. Se încruntă, mirat; apoi mirarea deveni neliniște speriată...")

DOCTORUL (șoptit)
Mi se pare foarte ciudat...

("Căută ochii domnului Nazarie, dar profesorul nu avea curajul să-l privească.

Privea vag, în mijlocul camerei, fără obiect...")

DOCTORUL
... Și totuși e ceva de ne-nțeles... Am impresia că febra, febra e în creștere...
SANDA (șoptit, "cu glas stins, înlăcrămat... un glas care se pregătea pentru tăcerea cea mare...")
Mă simt mai bine acum...
D-NA MOSCU
A fost foarte emoționată astăzi. Închipuiți-vă că, pe neașteptate, s-a logodit...

("Începu să rîdă, privind cînd spre Sanda, cînd spre cei doi bărbați.")

D-NA MOSCU
... cu domnul Paschevici, închipuiți-vă !... domnul Paschevici i-a făgăduit... că vor pleca foarte curînd...
SANDA
Nu e adevărat,...mamă... Cum vrei dumneata,...fac cum vrei dumneata...

(Filmul "ia foc"... Flăcările îi mistuie lent imaginile învolburate și se reunesc într-un roșu din ce în ce mai închis, mai compact, pînă la negru absolut - fondu de închidere.)

SCENA VII: Cortina se ridică lent, descoperind, într-un joc halucinant de lumini și umbre mișcătoare, camera lui Egor; acesta stă în picioare, "cu amîndouă mîinile înțepenite pe masă"... Din obscuritatea scenei, "Christina înaintă în mijlocul odăii, cu ochii țintă la Egor"... Mersul ei lent, aproape "plutit", paloarea cadaverică, imobilitatea feței, îmbrăcămintea violet-închisă (după moda începutului de secol) îi accentuează înfățișarea stranie, înfricoșetoare, în ciuda tinereții evidente și a frumuseții ei ieșite din comun.)
EGOR (voce șoptit-cîntată, imaterială, ca un gînd, emisă printr-un difuzor ascuns)
Dac-aș putea să-nchid ochii...
CHRISTINA (aceeași emisie șoptit-cîntată prin difuzorul ascuns)
Nu-i închide, dragostea mea !... Nu-ți fie teamă de mine !... De ce nu stingi lumina,... dragule ?...

("Egor făcu un uriaș efort și se așeză pe scaun.")

CHRISTINA

Şi cu toate astea... voiai odată... să mă pictezi... voiai să mă pictezi... cum ştii tu...

("Christina zîmbi, încurcată, şi se apropie de pat. Se aşeză cu foarte multă băgare de seamă, aproape fără zgomot. Începu să-şi scoată mănuşile. Avea gesturi lungi, moi, de o stranie graţie.")

CHRISTINA

De ce nu mă ajuţi ?!... Ce amant timid eşti tu, Egor... Cît de urîcios eşti... acum,... aşa cum stai departe... de mine... Nu vrei să mă vezi... goală ?... N-am făcut asta încă pentru nimeni,... dragostea mea !... Dar ochii tăi mă ispitesc,... m-au scos din minţi,... Egor !... Lor... ce le-aş putea da... decît zăpada... trupului meu ?... Tu ştii,... tu ştii cît sînt de frumoasă,... tu ştii prea bine asta !...

("Egor încercă să închidă ochii; pleoapele nu-l ascultau, privirile îi rămaseră legate de trupul Christinei. Fata începu să se dezbrace. Îşi scoase cu infinită eleganţă pălăria şi o aşeză pe măsuţă, alături de mănuşile de mătase neagră; gesturile ei calme şi regale nu puteau ascunde totuşi o neînţeleasă teamă.")

CHRISTINA

Tu nu poţi înţelege curajul meu... Dac-ai bănui... ce blestem mă apasă... Dragostea... cu un muritor !...

("Zîmbi trist; o istovită melancolie îi înlăcrăma parcă ochii... Dar prezenţa lui Egor o învioră. Apropierea trupului său bărbătesc îi alunga parcă şi tristeţea şi teama. Se ridică în picioare şi-şi desprinse gulerul de mătase. Gîtul îi apăru, strălucitor de alb, catifelat, fraged. Bustul ei se contura acum involt şi biruitor pe fundalul palid al portretului. Erau sîni de fecioară, tari şi rotunzi, crescuţi însă în voie şi ridicaţi foarte sus de împletitura corsetului.")

CHRISTINA (foarte şoptit)

... Eu sînt... Luceafărul de sus...
... Şi vreau să-ţi fiu mireasă...

("Faţa îi era transfigurată de dor, de nelinişte, de foamea trupului lui...")

CHRISTINA

Nu mă lăsa singură,... dragostea mea... Mi-e frig să mă dezbrac singură... Mîngîie-mă, ţine-mă aproape de tine, ia-mă în braţele tale, Egor...

("Domnişoara Christina îşi scotea bluza, desfăcîndu-şi încet, cu sfială, şireturile de mătase care îi ţineau strîns, aproape ferecat, mijlocul. Mîinile lui începură să tremure...")

CHRISTINA

Nu mai vreau să fiu în vis... Nu mai vreau să fiu rece şi nemuritoare, Egor,... dragostea mea !...

("Domnişoara Christina rămăsese foarte aproape de el, cu sînii goi, cu părul despletit, aşteptîndu-l... Trupul domnişoarei Christina îl aştepta atît de înfometat, încît Egor se clătină ameţit, îndreptîndu-se către pat... Întinse braţele şi cuprinse umerii de zăpadă ai fetei... Christina îşi ridică fruntea şi-l privi printre gene...")

CHRISTINA

Ce frumos eşti tu, Egor !...

("...Îl mîngîie, îi apropie încet obrazul de sînii ei mici şi tremurători. Lui Egor i se păru că aude de undeva un glas surd, recitînd aproape de ureche...")

CHRISTINA

Arald, nu vrei pe sînu-mi tu fruntea ta s-o culci ?
Tu zeu cu ochii negri... O ! ce frumoşi ochi ai...
Las' să-ţi înlănţui gîtul cu părul mei bălai...
Viaţa, tinereţea, mi-ai prefăcut-o-n rai -
Las' să mă uit în ochii-ţi ucigător de dulci !...

EGOR

Christina, visez ?

CHRISTINA

... Şi tot astfel dacă închid un ochi... văd mîna mea mai mică... decît cu amîndoi... În faptă... lumea-i visul sufletului nostru...

EGOR

Da... ea are dreptate... Acum visez. Şi nu mă sileşte nimeni... să mă trezesc...

CHRISTINA

Vorbeşte-mi, Egor !... Glasul tău mă doare,... mă ucide... Dar nu mai pot trăi fără... glasul tău !...

EGOR

Ce vrei să-ţi spun, Christina ?... Eşti moartă... sau eşti numai vis...

CHRISTINA

De ce-ntrebi mereu, Egor, dragostea mea ?... De ce vrei să ştii... dacă sînt moartă... şi tu eşti... muritor... Dac-ai putea rămîne lîngă mine, dac-ai putea fi numai al meu,... ce neauzită minune s-ar împlini!...

EGOR

Dar acum te iubesc... N-am vrut să te iubesc la început, mi-a fost frică de tine !... Dar acum te iubesc ! Ce mi-ai dat să beau, Christina ?... Ce mătrăgună rodeşte... din buzele tale ?!...

("Delirul îl cuprindea brusc... începu să vorbească în neştire, apropiindu-şi tot mai mult fruntea de sînii Christinei, şoptind şi sărutînd, căutînd înfiorat carnea de zăpadă în care voia să se mistuie. Christina zîmbi...")

CHRISTINA

Aşa,iubitul meu, vorbeşte-mi de patimă, spune-mi că-ţi place trupul meu,uită-te mult în ochii mei, pierde-te !...

EGOR

Aş vrea să te sărut !...

CHRISTINA

Dezbracă-mă, Egor ! Dezbracă-mă tu !...

("Simţi atunci încă o dată jarul buzelor ei, beatitudinea aceea încremenită. I se păru că se pierde, că leşină şi închise ochii. Auzi iarăşi gîndul Christinei... începu să-şi înfunde mîinile în mătăsurile ei înveninate. Degetele îi ardeau, ca şi cum ar fi fost strivite între gheţuri. Sîngele i se zbătea spre inimă. Pofta pe care o simţea acum Egor îl zvîrlea orbeşte, înnebunit, într-o voluptate împletită cu dezgust. Un imbold drăcesc de a se pierde, de a se risipi într-un singur spasm. Sub degetele lui palide, trupul Christinei începu să tremure. Şi totuşi nu auzea nici un oftat, nici o răsuflare pe buzele ei desfăcute şi umede. Carnea Christinei trăia cu desăvîrşire altfel; închisă în ea, fără aburi, fără şoapte...")

CHRISTINA

Cine te-a-nvăţat să dezmierzi, zburătorule ?!...

De ce mă ard mîinile tale, de ce mă ucide sărutarea ta ?!...

("Egor îi desfăcu corsetul şi îşi coborî degetele de-alungul spinării ei tăcute. Deodată încremeni şi începu să tremure. I se păru că se deşteaptă pe marginea unei bălţi putrezite, aproape să cadă. Christina îl privi lung, întrebător, dar Egor nu ridică ochii spre ea. Degetele lui întîlniseră o rană umedă şi caldă; singurul loc cald pe trupul nefiresc al Christinei. Palma îi alunecase ameţită pe pielea ei de mare nucunoscută - şi împietrise zgîrcindu-se, prinsă în sînge. Rana era încă proaspătă şi atît de vie, încît

Egor avu impresia că se despicase numai cu puţine clipe înainte. Sîngele gîlgîia...")

(Eventual, în scenă jocuri de lumini mişcătoare tot mai halucinante...)

(Egor "se ridică deodată în picioare, buimăcit, cu palmele la tîmple. O groază scîrbită îi răvăşea din nou fiinţa întreagă...")

CHRISTINA (voce aproape urlată prin difuzorul ascuns)

E rana mea, Egor ! Pe acolo a trecut glonţul, pe acolo m-a împuşcat bruta !... Eşti şi tu ca ceilalţi, Egor, dragostea mea ! Ţi-e frică de sînge !... Ţi-e frică de chiar viaţa ta, de destinul tău de muritor !... Pentru un ceas de iubire, eu n-am şovăit în faţa celui mai aspru blestem. Şi tu şovăi în faţa unei picături de sînge, Egor, muritorule...

("...Christina se ridică din pat, mîndră, tristă, nemîngîiată. Egor o văzu cu groază apropiindu-se de el...")

EGOR (urlînd, delirînd)

Eşti moartă ! eşti moartă !...

("...Christina făcu cîţiva paşi, calmă, continuînd să zîmbească...")

CHRISTINA

Mă vei căuta o viaţă întreagă, Egor, fără să mă găseşti ! Vei pieri de dorul meu... Şi vei muri tînăr, ducînd în mormînt... şuviţa asta de păr !... Ia-o, păstreaz-o !...

("...Cînd Christina înălţă braţul întinzîndu-i şuviţa de păr, Egor scutură înnebunit masa. Lampa căzu pe jos, sticla se sparse cu un zgomot surd, răbufnind într-o vîlvătaie galbenă... Trupul pe jumătate gol al Christinei arăta mai înspăimîntător la lumina flăcărilor născute din covor, din podea. Capul îi era aproape în umbră..." Egor "sta în picioare, zgîrcit, cu mîinile apucate de lemnul mesei... flăcările se întindeau pe grinzi, înconjurîndu-i patul, mistuind albiturile... domnişoara Christina se depărtează de el, privindu-l dispreţuitoare, cu o mînă prinzîndu-şi părul căzut pe umeri, cu alta adunîndu-şi mătăsurile la piept...")

(Cortina-ecran ↓ peste scena din ce în ce mai luminată în roşu, începînd simultan Filmul VIII)

FILM VIII (front-proiecție pe cortină): "Focul se răspîndea repede în odaie. Ardeau acum dulapul, patul, perdelele. Egor rămase totuși multă vreme nehotărît, sprijinindu-se cu mîinile de masă, sufocat de fum... Zări într-un colț cana cu apă; o apucă, sărind peste covorul ars, și începu să stropească la întîmplare. Se simți lipsit cu totul de vlagă. Apa pe care o găsi în odaie nu-i ajunse nici măcar să stingă dușumeaua de lîngă ușă, unde se afla el. Încercă atunci să deschidă ușa ca să strige după ajutor. Ușa era închisă... Căută bîjbîind cheia în broască. Fierul era fierbinte, afumat; cheia se descuia greu, pe lemnul ușii ajunseseră cîteva limbi de foc, trecînd la întîmplare, și pătaseră cu funingine lacul gros, galben, învechit. Egor alergă pe coridor. Întunericul era încă deplin. Pe ușa deschisă nu răzbăteau decît nori subțiri de fum, înroșiți de vîlvătaia dinăuntru... Singurătatea și tăcerea pe care o întîmpină pînă la sfîrșitul coridorului nu o putea înțelege. Coborî pînă jos în curte, fără să întîlnească pe nimeni. Rămase cîtva timp în fața casei, năuc, silindu-se să înțeleagă ce se întîmpla cu el, năjdăjduind încă într-o deșteptare bruscă, nădăjduind că visează. Își privea mîinile prin întuneric. Nu vedea nimic... Cînd ridică ochii, văzu o vîlvătaie puternică izbucnind prin fereastra camerei sale. Focul se întindea repede spre pod... înspăimîntat, porni în fugă spre casele boierești..."

(Cortina-ecran ↑)

SCENA VIII

Sufrageria conacului, slab luminată; în fund, portretul Christinei = FILM IX (retro-proiecție). Egor intră în scenă împreună cu grupul de țărani.

EGOR
Ia faceți loc !... Cine știe să-ntoarcă farmecele,... să descînte... de, de strigoi ?... Dar cine din voi are vreo toporișcă... sau un cuțit ? Am o treabă de sfîrșit împreună... Haideți cu mine !...

("Domnul Nazarie apăru lîngă el, palid, și-i apucă brațul.")

NAZARIE
Ce vrei să faci ?!

("Ochii lui Egor ardeau cu o flacără atît de sălbăticită, încît profesorul nu îndrăznea să-i privească...")

NAZARIE ("scuturînd brațul lui Egor")
Ce vrei să faci cu toporul ?!

EGOR
Am nevoie de fier, de fier mult și rece... împotriva vrăjilor...

("...Egor își duse mîna la frunte, parcă ar fi vrut să alunge de-acolo o amintire prea crudă, un blestem prea proaspăt. Înaintă cu pasul mare, urmat de gloata oamenilor pe care îi chemase... Egor simți atunci ațintiți asupra lui o pereche de ochi reci, metalici, ucigători. Înălță privirile, și întîlni portretul domnișoarei Christina...")

FILM IX (retro-proiecție în fundul sufrageriei, într-o ramă mare de tablou): Christina "nu-i mai zîmbea acum. Închisese puțin pleoapele și-l străpungea adînc, întrebător, mustrător..."

("...Egor se cutremură și-și mușcă buzele... apucă toporișca din mîna vecinului și se apropie de tablou. Înălță foarte sus brațul, apoi îl repezi în grumazul înfășurat în dantelă al domnișoarei Christina...")

FILM IX - continuare: "...ochii clipesc, sînul tresare..."

("...Lui Egor i se păru "că mîna îi atîrnă moartă, din cot. Dar n-a fost decît o părere. Căci, peste o clipă, toporișca se ridică din nou, și sfîșie obrazul înflorit al Christinei..." În acel moment, Doamna Moscu intră brusc în scenă, țipînd sugrumat.)

D-NA MOSCU
De ce-ați omorît-o ?!... Are să vă sugrume pe toți !...

(Din acest moment, toate luminile se sting subit, lăsînd scena și sala într-un întuneric total. Întunericul era din nou dens și rece. Se simți îngropat de viu fără ca cineva să știe de el, fără să mai nădăjduiască vreodată mîntuirea...")
(Cortina-ecran ↓)

O VOCE DE FEMEIE BATRINA (cîntînd printr-un difuzor ascuns)
...Și văzui un zbîrc roșu,...
Voia sîngele să-l beie,
Zilele să i le ieie...
Ba nici zilele n-ai să-i le iei,
Nici sîngele n-ai să i-l bei,
Că eu acu-oi descînta,
Cu mătur-oi mătura,
În trestie l-oi băga,
Și-n Dunăre l-oi arunca, măi !...

FILM X (front-proiecție pe cortină): Deodată, pe Egor "o dureroasă încîntare îl cuprinse. Recunoscu cu uimire zidurile camerei lui, zări patul pe care sta trîntit, și sticla cu coniac pe măsuță... Din alte spații se apropiau, totuși, pași omenești..." De dincolo de ecranul translucid, încep să se miște, ca într-o pantomimă magică, rituală, grupuri de lumînări ("Părea că printre nouri s-a fost deschis o poartă / Prin care trece albă regina nopții moartă. - / O dormi, o dormi în pace printre făclii o mie / Și în mormînt albastru și-n pînză argintie, / În mausoleu-ți mîndru, al cerurilor arc, / Tu adorat și dulce al nopților monarc !...") "Din alte spații se apropiau, totuși, pași omenești...

+) ... La început o muzică tristă, un vals învechit, apoi pași de om și un miez de lumină. Cineva îl întreba, apropiindu-și mult fața de el... Întoarse capul înspăimîntat. Ce nou și absurd travesti ! Radu Prajan semăna acum cu domnul Nazarie, și nu îndrăznea să se apropie de el, nu îndrăznea nici măcar să-i mărturisească marea primejdie care îl aștepta. În brațe ținea pe Simina, cu părul căzut în ochi, cu buzele albe... Îi era și lui teamă, lui Prajan, o spaimă fără scăpare, căci îl privea înghețat, fără să clipească... Se simți ridicat pe brațe... Îl duceau pe brațe. În jurul lui, odăile se schimbau vrăjite. Trecu la început printr-o mare sală de bal, cu policandre aurite, de care atîrnau vîrfurile săgeților de cristal. Întîlni perechi elegante - oprite parcă în acea clipă din dans - care îl priveau nelămurite, mirate. Domni cu haine negre, femei cu evantaliuri de mătase... Apoi o sală ciudată, cu multe mese verzi, și oameni jucînd cărți, fără să-și vorbească. Toți îl priveau mirați, așa cum era purtat pe brațe de niște bărbați nevăzuți... Iată, acum urca treptele către o sufragerie cu veche mobilă de lemn. Acum începe coridorul... Și totuși, coridorul se aburește brusc, și din aburul albăstrui se înalță, undeva, foarte aproape, o limbă uriașă de foc... (...) Egor încercă să întoarcă privirile, să caute omul care vorbise atît de aproape de el. Nu întîlni decît o aripă de foc, fără început și fără sfîrșit...
Și auzi, ca într-un cîntec, cuvintele de demult..."

CHRISTINA (șoptind îndepărtat)
Și ochii mari și grei... mă dor...
Privirea ta... mă... arde...

"... Auzi un glas foarte depărtat și trist strigîndu-l..."

CHRISTINA
... Egor !... Egor !...

"... Întoarse ochii. Nu era nimeni. Rămăsese singur, pentru totdeauna singur. Niciodată nu o va mai întîlni, niciodată nu-l va mai tulbura parfumul ei de

---

+) - Din acest moment, Filmul X se va desfășura în ralenti, proiectat pe cortină și combinat cu scena.

violete, și gura ei însîngerată nu-i va mai sorbi răsuflarea. Se prăvăli..."

(EPILOGOS)

FILM X (continuare): "... Din întunerec se desprindeau acum contururi mari, încă nesigure, de arbori... Dacă stai mult timp nemișcat și aspiri lent, fără să te grăbești, simți Dunărea... Este și același văzduh... Căci nu e un miros de apă, nu e un văzduh umed. E mai mult un miros lînced, care aduce cu lutul și cu unele plante cu scaieți... Dar îl recunoști repede, oriunde te-ai afla... Uneori ți se pare că au putrezit foarte departe păduri întregi, ca să-ți poată aduce vîntul un asemenea miros complex și elementar totodată. Odinioară erau păduri pe aproape. Era Teleormanul... Dar, oricum, locurile unde au fost păduri sute de ani de-a rîndul sînt locuri vrăjite... Pădurea te sperie, te înnebunește... E o groază de care nu scapă nimeni. Prea multe vieți vegetale, și prea seamănă arborii bătrîni cu oamenii, cu trupuri omenești mai ales... Dacă n-ar fi fost Dunărea, oamenii din părțile acelea ar fi înnebunit... E o altă vrajă, o vrajă ușor de primit, care nu te sperie..."
(Eventual, peste aceste imagini apar și dispar spirale mișcătoare suprapuse.)
Prin supraimpresiune, flash-back ușor virat în roșu: "Delirul îl cuprinse brusc,... apropiindu-și tot mai mult fruntea de sînii Christinei, șoptind și sărutînd, căutînd înfiorat carnea de zăpadă în care voia să se mistuie... Simți atunci încă o dată jarul buzelor ei, beatitudinea aceea încremenită. I se păru că se pierde, că leșină și închise ochii. Auzi iarăși gîndul Christinei... Sîngele i se zbătea spre inimă. Pofta pe care o simțea acum Egor îl zvîrlea orbește, înnebunit, într-o voluptate împletită cu dezgust. Un imbold drăcesc de a se pierde, de a se risipi într-un singur spasm... Deodată încremeni și începu să tremure. I se păru că se deșteaptă pe marginea unei bălți putrezite, aproape să cadă... Degetele lui întîlniseră o rană umedă și caldă; singurul loc cald pe trupul nefiresc al Christinei. Palma îi alunecase amețită pe pielea ei de mare necunoscută - și împietrise zgîrcindu-se, prinsă în sînge. Rana era încă proaspătă și atît de vie, încît Egor avu impresia că se despicase numai cu puține clipe înainte. Sîngele gîlgîia..."
Imaginile se luminează treptat (tonul filmului virînd însă spre violet) redescoperind "aceste cîmpii dunărene..."
"... Ți se par la început deznădăjduite, pustii, bătute prea mult de soare, și apoi îți dai seama de fecunditatea lor înspăimîntătoare, de farmecul lor... Nici un nor, nici o umbră pe tot cuprinsul, și totuși soarele nu era obositor, paseri necunoscute se avîntau în văzduh, se auzeau cosași și greieri.
O imensă liniște vie, neîncremenită. Chiar pasul omului se topea în masa aceea muzicală de sunete mici care alcătuiau laolaltă liniștea și singurătatea

câmpiei..."

Imaginea se fixează într-un stop-cadru (plan ansamblu: câmpia pustie) ce se întunecă progresiv într-un fondu de închidere extrem de lent (ca 3-4 minute). Simultan, în momentele marcate " (F.B.)------┐ ", reapare în flash-back intermitent, pentru câteva secunde, portretul Domnişoarei Christina.

CODA (ad libitum) - Eventual generic (final) în cazul prezentării operei ca "film propriu-zis" sau ca "film de televiziune", acest fragment muzical poate fi integrat şi în montarea normală (scenică) a lucrării, ca o prelungire a finalului.

Scena şi sala rămân, timp de ca 15", în obscuritate totală.

SFÎRŞITUL ACTULUI II ŞI AL OPEREI

I

DOMNIŞOARA CHRISTINA

- dramă lirică -

Inspirată de romanul omonim al lui Mircea Eliade, drama lirică Domnişoara Christina de Şerban Nichifor s-a născut direct din folclorul românesc, din străvechea legendă a Zburătorului. Este povestea de dragoste a unei tinere femei (Christina), ucisă în împrejurări tragice şi imortalizată într-un mit. Subiectul debordează însă schema iniţială, formulând - în spiritul Luceafărului eminescian - o strategie conflictuală cu conotaţii filosofice: pictorul Egor este muritorul care, din lipsă de vocaţie ori spaimă, va respinge tentaţia absolutului. Îndrăgostită, Christina apare firesc în visul lui Egor şi, chiar dacă prezenţa ei este imaginară, fantasticul este generat tocmai prin hiperbolizarea spaţiului oniric. Astfel, el constă în proiectarea simultană a unor evenimente desfăşurate în acest cadru al viselor şi, în cele din urmă, în anularea intervalului separator prin hierofanie. Dialogul dintre domeniul diurn al spiritului şi cel nocturn complementar nu este efemer, el ilustrând un anumit raport tainic al universurilor paralele,

în care fascinaţia Christinei se exercită tocmai prin statutul ei paradoxal (formă incertă, halucinantă, ţesută din prezenţă şi totodată din absenţă) încifrat şi în imaginea fantastică a câmpiilor dunărene atât de obsedant invocate: "...Ţi se par la început desnădăjduite, pustii, bătute prea mult se soare, şi apoi îţi dai seama de fecunditatea lor înspăimântătoare, de farmecul lor... Nici un nor, nici o umbră pe tot cuprinsul, şi totuşi soarele nu era obositor, paseri necunoscute se avântau în văzduh, se auzeau cosaşi şi greieri. O imensă linişte vie, neîncremenită. Chiar pasul omului se topea în masa aceea muzicală de sunete mici care alcătuiau laolaltă liniştea şi singurătatea câmpiei..."

Personaje:

- DOMNIŞOARA CHRISTINA (recitatoare/balerină) - personaj legendar, o tânără femeie tulburător de frumoasă, ucisă în circumstanţe dramatice în timpul răscoalei de la 1907. De fapt, "n-au ucis-o ţăranii, ci vechilul cu care trăia de câţiva ani... Şi vechilul a ucis-o din gelozie..."
- DOAMNA MOSCU (Contralto) - sora Christinei şi proprietara conacului de la Bălănoaia.
- SANDA (Soprană) - fiica Doamnei Moscu şi logodnica lui Egor Paşchievici.
- SIMINA (Soprană) - fetiţa Doamnei Moscu şi sora Sandei.
- EGOR PAŞCHIEVICI (Bariton) - pictor, logodnicul Sandei.
- PROFESORUL NAZARIE (Bas) - arheolog venit la Bălănoaia pentru săpături.
- DOCTORUL (Tenor) - chemat la Bălănoaia pentru a o îngriji pe Sanda.

II

Synopsis

Acțiunea se petrece în anul 1935, la conacul de la Bălănoaia, lângă Dunăre. Invitat de Sanda pentru o scurtă vacanță, Egor va fi foarte impresionat de tabloul fascinant al Domnișoarei Christina, ca și de legenda ei tragică. Prin intermediul visului, Egor va cunoaște o inefabilă poveste de dragoste. Grație forței irezistibile a acestei iubiri miraculoase dar damnate, visul va căpăta valențele realului în conștiința lui Egor. În final, conacul va fi cuprins de un foc purificator - ca semn al exorcizării inițiate de Egor prin uciderea vampirului care se dovedește a fi în Christina. Totodată, conacul în flăcări aruncă asupra tuturor personajelor umbra efemerului materiei în raport cu nemurirea sufletelor purificate - dragostea Christinei și a lui Egor continuând "dincolo de vămile văzduhului". Epilogul operei dezvoltă una dintre metaforele esențiale - de natură panteistă - ale textului lui Mircea Eliade: "...din întuneric se desprindeau acum contururi mari, încă nesigure, de arbori... Dacă stai mult timp nemișcat și aspiri lent, fără să te grăbești, simți Dunărea... Este și același văzduh... Căci nu e miros de apă, nu e un văzduh umed. E mai mult un miros lânced, care aduce cu lutul și cu unele plante cu scaieți... Dar îl recunoști repede, oriunde te-ai afla. Uneori îți se pare că au putrezit foarte departe păduri întregi, ca să-ți poată aduce vântul un asemenea miros complex și elementar totodată. Odinioară erau păduri pe aproape. Era Teleormanul... Dar, oricum, locurile unde au fost păduri sute de ani de-a rândul sunt locuri vrăjite... Pădurea te sperie, te înnebunește... E o groază de care nu scapă nimeni. Prea multe vieți vegetale și prea seamănă arborii bătrâni cu oamenii, cu trupuri omenești mai ales... Dacă n-ar fi fost Dunărea, oamenii din părțile acelea ar fi înnebunit... E o altă vrajă, o vrajă ușor de primit, care nu te sperie..."

.-----------.

ISTORIA UNEI CLIPE

Realizarea unei drame lirice implică o activitate complexă, asemănătoare în multe privințe cu cea dedicată turnării unui film. Esențial, desigur, este impulsul inițial, eminamente inefabil, ce determină întreaga evoluție ulterioară a acestui proces creator multi-lateral, ce se desfășoară ca un éventail, de la proiectul componistic individual până la realizarea finală colectivă ce marchează o reală comuniune a personalităților artistice implicate. Având configurația energiei divine necreate și insondabile în Ființa ei, impulsul haric nu poate fi analizat "științific", el constituind acea tainică inspirație, acel moment de grație ce poate apărea ca o hierofanie, în cele mai imprevizibile circumstanțe. În cazul operei Domnișoara Christina această "clipă eternă" a intervenit în timp ce citeam - absolut întâmplător - romanul omonim al lui Mircea Eliade. Practic atunci, în cele câteva ore de lectură, întreaga muzică a viitoarei opere mi s-a revelat - în mod involuntar, printr-un misterios flux extern - la nivelul abstract al "urechii interioare", astfel încât în cei aproape doi ani care au urmat (din 7-IX-1980 până în 27-V-1982) nu am făcut altceva decât să transcriu, pe cele 283 de file ale partiturii, sonoritățile pe care le "înregistrasem" la început în memoria mea afectiv-muzicală.

O bursă acordată cu generozitate de Agenția de Informații a Statelor Unite (U.S.I.A.) mi-a oferit și unica posibilitate de a-l întâlni direct pe Mircea Eliade la New York, pe data de 3 Octombrie 1982, în circumstanțe demne de viziunea "universurilor paralele", atât de caracteristică și creației sale literare.
La întoarcerea în țară, am avut marea șansă - grație însă și recomandării călduroase a lui Mircea Eliade - de a-mi înregistra opera în studiourile muzicale și de post-procesare ale Televiziunii Române, beneficiind totodată de colaboratori de marcă: dirijorul Ludovic Bacs - la pupitrul admirabilei Orchestre a Filarmonicii din Ploiești -, inginerul de sunet Mihai Zamfir (pentru coloana electro-acustică) și, nu în ultimul rând, o pleiadă de iluștri interpreți bucureșteni, incluzând - alături de actrița Valeria Gagealov - pe soliștii Iulia Buciuceanu, Georgeta Stoleriu,

./.

Elena Grigorescu, Ana Piuaru, Liana Lungu, Lucian Marinescu, Pompei Hărășteanu și Vladimir Popescu-Deveselu. Începute în vara anului 1983, înregistrările s-au încheiat opt luni mai târziu, astfel încât pe data de 20-III-1984, în Studioul T-4 al Radiodifuziunii Române, opera Domnișoara Christina a putut fi prezentată în versiune de concert, într-o formulă interpretativă îmbogățită prin prezența cântăreților Alexandru Moisiuc și Adina Iurașcu. La puțin timp după această probă publică (ce s-a bucurat și de ecourile pozitive ale criticii de specialitate), lucrarea a fost inclusă pe lista repertorială a Operei din Timișoara, dar - în condițiile în care Mircea Eliade era din nou interzis în România de vechea gardă a kominterniștilor cu veleități de "intelectuali progresiști" - proiectul montării ei avea toate "șansele" să se înfăptuiască ad calendas Graecas.

Iată însă că, după 10 ani de "stopare", procesul creării scenice a dramei lirice Domnișoara Christina își reia evoluția, în faza sa finală, grație inițiativei factorilor de decizie ai Operei Române din Timișoara. De aceea, ca autor al muzicii, doresc să îmi exprim și pe această cale totala admirație și recunoștință pentru prețioasa contribuție adusă la crearea spectacolului de către colectivul acestei instituții artistice de elită. Fără sprijinul logistic al muzicologilor Virgil Bosa și Rodica Raffai, fără fantezia debordantă a regizoarei Marina Emandi-Tiron, a scenografului Dumitru Popescu și a coregrafului Ștefan Gheorghe, fără mâna de maestru a dirijorului George Balint, fără aportul de excepție al cântăreților, al dansatorilor, al artiștilor instrumentiști, dar și al tuturor tehnicienilor de scenă - deci, fără acest extraordinar colectiv de creatori de spectacol, drama lirică Domnișoara Christina nu s-ar fi născut ! Ar fi rămas doar "visul unui vis", reflexia unei iluzii, consemnarea în "pagina moartă" a partiturii a unei clipe de grație oferite de geniul lui Mircea Eliade...

Le mulțumesc așadar cordial tuturor acestor minunați artiști ai Operei Române din Timișoara, care au dat - din sufletele lor nobile - "suflare de viață" și Domnișoarei Christina !!!

(Șerban Nichifor

București, Iunie 1994

DE LA MIRCEA ELIADE LA ȘERBAN NICHIFOR

La 2 noiembrie 1936, în vitrinele librăriilor bucureștene apărea romanul lui Mircea Eliade Domnișoara Christina. Autorul, asistent la catedra de logică și metafizică a lui Nae Ionescu de la Universitatea din București, deși nu împlinise încă 30 de ani, era deja celebru. Notorietatea se datora volumului de estetică Oceanografie (1934), monumentalului tratat Yoga (1936), precum și romanelor Maitreyi (1933), Întoarcerea din rai (1934) și Huliganii (1935). După literatura realistă, cu evidente referiri autobiografice, Eliade se simte din nou atras către fantastic. Avem azi la îndemână ediția românească a Memoriilor, unde putem urmări geneza noului roman și receptarea sa în epocă.

Autenticitatea atmosferei fantastice din Domnișoara Christina a fascinat generații succesive. Cartea a fost dramatizată, s-a scris pornind de la ea un scenariu de film, o adaptare radiofonică și o operă muzicală. Celor șase ediții apărute în România li s-au adăugat versiunile: franceză (1978), germană (1980), maghiară (1980), italiană (1984), slovacă (1984), cehă (1988), spaniolă (1994).

Prestigios compozitor contemporan, aplaudat în țară și străinătate, Șerban Nichifor e apreciat atât de publicul larg, cât și de critica de specialitate. L-am cunoscut personal după ce audiasem, în martie 1984, drama sa lirică în două acte, după libretul lui Mircea Eliade. În arhiva mea se află fotocopia schimbului de scrisori dintre savant și compozitor, numeroase articole, recenzii, documente ce ilustrează afinitățile elective dintre cele două personalități. Cu un deceniu în urmă i-am luat lui Șerban Nichifor un amplu interviu, inclus în cartea aflată sub tipar Convorbiri cu și despre Mircea Eliade. Febrilitatea și pasiunea îl apropie pe tânărul muzician român de celebrul savant și romancier. Coincidența face ca ambele creații - romanul lui Eliade și drama lirică a lui Șerban Nichifor - să fi fost zămislite la aceeași vârstă: 29 de ani.

Cu nouă ani în urmă Filarmonica Banatul prezenta, în primă audiție, Postludiu la opera Domnișoara Christina. Astă seară, prin strădania Operei din Timișoara, vom regăsi amplificată atmosfera fantastică și cadrul oniric de-atunci. Decorul, costumele, gestica, interpretarea vocal-instrumentală și celelalte mijloace specifice ale operei vor adăuga - în magistrala viziune regizorală a Doamnei Marina Emandi-Tiron și sub competenta conducere muzicală a Maestrului George Balint - noi carate aurului inițial al textului lui Mircea Eliade și dramei lirice a lui Șerban Nichifor.

MIRCEA HANDOCA

București, Iunie 1994

HISTORY OF RELIGIONS

Editors: Mircea Eliade / Joseph M. Kitagawa / Jonathan Z. Smith / Frank E. Reynolds

Editorial Assistants: Catherine Bell / Lawrence E. Sullivan

AN INTERNATIONAL JOURNAL FOR COMPARATIVE HISTORICAL STUDIES

Editorial Office: Swift Hall, University of Chicago, 1025-35 E. 58th Street, Chicago, Illinois 60637 • Publisher: University of Chicago Press

Chicago, 27 Feb. 1980

Dragă Domnule Nichifor.

Mulțumiri pt scrisoarea din 4 Feb., primită abia ieri. Sunt cât se poate de "încântat" că un tânăr compozitor român va transpune în universul lui, de muzică și vis, Domnișoara Christina. Sper că mi-va fi dat să ascult această operă.

Cu cele mai sincere urări
al D-tale
Mircea Eliade

Lui Șerban Nichifor,
în după-amiaza când
am ascultat fragmente
din opera Domnișoara
Christina.

omagiul și
recunoștința lui
Mircea Eliade

New York,
3 Oct. 982

HISTORY OF RELIGIONS

Editors: Mircea Eliade / Joseph M. Kitagawa / Frank E. Reynolds / Wendy D. O'Flaherty
Editorial Assistant: William K. Mahony

AN INTERNATIONAL JOURNAL FOR COMPARATIVE HISTORICAL STUDIES
Editorial Office: Swift Hall, University of Chicago, 1025-35 E. 58th Street, Chicago, Illinois 60637 · Publisher: University of Chicago Press

Chicago, 6 Ian. 982

Dragă Maestre,

Îmi cer iertare că sunt nevoit să recurg la această scrisoare-circulară. Sufăr de aceeași vechea artrită-rheumatoidă; în pofida tratamentului cu aur [illegible], degetele și încheieturile mâinilor sunt mai inflamate. De mai bine de un an ~~sufăr~~ scriu cu mare greutate. Ce e mai grav: toxicitatea aurului m-a slăbit destul de serios. Nu pot lucra decât câteva ceasuri pe zi. Nici nu știu dacă voi ajunge să închei lucrările începute.

De aceea v-aș ruga să nu-mi trimiteți cărți sau reviste, căci nu le voi putea citi. (Doctorii amână mereu operația de cataractă...).

Și încă o rugăminte: să-mi fie îngăduit a nu răspunde la scrisori.

Mulțumiri pt. tot.
Al Dtale
Mircea Eliade

Paris, 2 iulie 1985

Dragă Maestre,

Abia m-am întors săptămâna trecută, și am găsit aici scrisoarea D-tale din 12 Mai. Mă bucur că te interesează *Șarpele*. Evident, ai toată libertatea să compui baletul.

Îți urez multă sănătate și noroc.
al D-tale
Mircea Eliade

P.S. Artrita-rheumatoidă de care sufăr mă silește să limitez numărul rândurilor scrise...

R. E.

HISTORY OF
RELIGIONS

Editors: Mircea Eliade / Joseph M. Kitagawa / Frank E. Reynolds / Wendy O'Flaherty
Editorial Assistants: Gregory Alles / Gail Hinich

AN INTERNATIONAL JOURNAL FOR COMPARATIVE HISTORICAL STUDIES
Editorial Office: Swift Hall, University of Chicago, 1025-35 E. 58th Street, Chicago, Illinois 60637 • Publisher: University of Chicago Press

Paris, 20 August 983

Dragă Maestre,

Iartă-mă că îți scriu atât de târziu și atât de puțin. (Știi că artrita reumatoidă de care sufăr mi limitează scrisul la 2-3 ore pe zi – și nu pot dicta!).

Am ascultat, în sfârșit, cea mai mare parte a operii Domnișoara Christina. Și eu, și Christinel, și prietenii care erau de față – am ascultat-o cu atenție și mare interes. Sunt convins că un muzician va aprecia frumusețile și inovațiile care mie îmi sunt inaccesibile. Încă odată, îți mulțumesc!

Săptămâna viitoare vom avea prilejul să ascultăm discul.

Cu cele mai sincere sentimente de recunoștință și admirație

al D-tale

Mircea Eliade

University of Illinois at Urbana-Champaign

College of Fine and Applied Arts
SCHOOL OF MUSIC

2136 Music Building
Urbana, Illinois 61801
(217) 333-2620

Serban Nichifor
Blvd. Dr. Petru Groza 41, Ap.1
76241 Bucarest

September 21, 1982

Dear Mr. Nichifor,

Please be advised that it would be possible for you to use our facilities to realize the electronic portion of your opera score.

In addition to contacting me as to your plans, please contact Dr. Robert Bays, Director of the School of Music, for all formal requests and arrangements.

Sincerely,

Scott A. Wyatt

Scott A. Wyatt
director, Experimental Music Studios
Associate Professor in Theory and Composition
School of Music
University of Illinois
Urbana, IL 61801
U.S.A.

---

39 39

NICHIFOR, Şerban
DOMNIŞOARA CHRISTINA : dramă lirică în 2 acte / Libretul extras din romanul omonim al lui Mircea Eliade ; Adaptarea: Şerban Nichifor ; Conducerea muzicală: George Balint (Bucureşti) ; Regia: Marina Emandi Tiron ; Scenografia: Dumitru Popescu ; Coregrafia: Ştefan Gheorghe ; Orchestra şi ansamblul de balet ale Operei Române din Timişoara ; Banda electronică complementară realizată în Studioul de postprocesare a TV Române ; Premiera: 22 iunie 1994.

Distribuţia:
D-şoara Christina-Simona Suhai
Vocea- Valeria Gagealov
D-na Moscu - Elena Gaja
Sanda - Ioana Mărgărit
Simina - Diana Matei
Diana Papp
Egor - Costică Gâdea
Prof. Nazarie - Vasile Tcaciuc
Doctorul - Alexandru Serac

Durata: 1H35'
Copie casetă video, compozitorul

RADIOTELEVIZIUNEA ROMANA

STUDIOUL DE CONCERTE
Strada Nuferilor nr. 62 - 64
Marţi 20 martie 1984, orele 19,30
" STAGIUNEA LIRICA "

ORCHESTRA SIMFONICA A FILARMONICII DIN
P L O I E S T I

DIRIJOR LUDOVIC BACI

solişti
Elena Grigorescu
Georgeta Stoleriu
Adina Iuraşcu
Alexandru Moisiuc
Pompei Hărăşteanu

SERBAN NICHIFOR

" Domîişoara Christina " - dramă lirică în 2 acte după libretul lui Mircea Eliade

Personajele operei

Domnişoara Christina (recitatoare) personaj legendar
Doamna Moscu, sora Christinei şi proprietara conacului de la Bălănoaia
Sanda, fiica doamnei Moscu, logodnica lui Egor
Simina, fetiţa doamnei Moscu
Egor Paschievici, pictor, logodnicul Sandei
Profesorul Nazarie, arheolog

Synopsis:

Acţiunea se petrece în anul 1935, la conacul de la Bălănoaia, lîngă Dunăre. Invitat de Sanda pentru o scurtă vacanţă, Egor va fi impresionat de tabloul fascinant al Domnişoarei Christina, ca şi de legenda ei tragică. Prin intermediul visului, Egor va cunoaşte o inefabilă dragoste. Prin forţa irezistibilă a acestei iubiri miraculoase dar damnate, visul va căpăta valenţele realului în conştiinţa lui Egor.

Intre timp însă conacul va lua foc, aruncînd asupra personajelor umbra efemerului.

Tînara femeie, tulburător de frumoasă, fusese ucisă în timpul Răscoalei de la 19o7 de către vechilul moşiei din gelozie, încercînd să arunce vina pe ţărani.

Muzică

Opera în concert

„Domnișoara Cristina"

■ CUTEZANȚA unei partituri care să transpună în lumea sonoră o operă din proza fantastică creată de Mircea Eliade este în acord cu voința impetuos curajoasă a unui artist de talentul lui Șerban Nichifor. În prefața la ediția franceză apărută în 1978, **Domnișoara Cristina** este numită de autor o operă de tinerețe, prima de acest gen, reprezentînd reluarea unei teme din folclorul românesc care l-a captivat și pe Mihai Eminescu. Mircea Eliade subliniază că ulterior, aplecîndu-se asupra surselor folclorice, a făcut apel la alte tehnici narative și că acest scurt roman nu ar fi caracteristic ansamblului producțiilor sale fantastice. Precizarea nu pare esențială pentru opera muzicală care **ne preocupă,** decît în măsura în care o anume structură literară devine schemă dramatică într-un libret — programul conține această lămurire — aparținînd tot lui Mircea Eliade. Astfel că invenția literară, evadînd din spațiile comune ale conflictelor puse în joc, se oferă muzicii pentru o compoziție care, la rîndul ei, nu va urma din punctul de vedere al dramaturgiei căi consacrate pentru a se constitui în operă teatrală. Se impune deci a modela impresiile noastre spontane în relație cu aceste date, începînd chiar de la ceea ce este lipsă de consistență a personajelor, care nu se mișcă într-o viață autonomă. Ele sînt mai curînd „figuri" misterios indiferente (în afară de „Domnișoara Cristina"), plutind în rostiri obosite, într-un continuum sonor care este modalitatea găsită de compozitor pentru a întruchipa magicul într-o apăsătoare iluzie de farmec. Deși conflictul esențial este grav — în fond viața și moartea sînt aici realitățile între care se mișcă eroii — autorul imaginează o atmosferă muzicală de mister atrăgător, prelungită într-atît încît coerența ei creează, prin insistență și durată, o stare de tensiune. Șerban Nichifor își rămîne fidel atunci cînd, păstrînd mentalitatea și firescul relației sale cu o istorie a compoziției muzicale tradiționale și moderne (o istorie trăită și în **Simfonia I**), în experiențe care sînt absorbții și reformulări, gîndește pentru **Domnișoara Cristina** în termenii unui limbaj muzical liber de orice dogmă sistematică. Firește, modalitatea sa poate deveni și ea sistem ; dar nu ne este dat să măsurăm efectul în viitor al unei muzici care astăzi deschide în auditor reflexul unei imediate receptivități ! După cum greu măsurăm și perenitatea a ceea ce rămîne încă închis pentru sine, într-o nuanțată diversificare a descoperirii sau a ambiției pentru cercetare și inedit...

Taina ca supremă stare de spirit a întregului este sugerată cu o voluntară știință a procedeelor de efect șocant. Muzica leagă prin fire interioare sesizabile mai multe posibilități de limbaj, iar această coeziune a non-ineditului poate fi propunerea unei atitudini specifice. Suverană este o intensă vibrație a senzualului, ca valoare sonoră, evident căutată pentru a recrea dimensiunea erotică a romanului. În marginea **Bolero**-ului de Ravel (pentru a nu numi decît ceea ce este simbolic în recunoașterile noastre), aceste acte lirice tind să se precizeze totuși într-un spațiu românesc (bocetul nu este un capriciu, figurile sensibile care sînt personajele comunică frînturi de dialog articulate în recitative ce sună familiar, aluziile eminesciene sînt inserturi transparente de nocturnă, peisaj lunatec de cîmpie a cărei respirație devine tăcere auzită). Prelungirea aceleiași stări constituie prin acumulare o tensiune dramatică, dar nu aceea a unei acțiuni în care se confruntă conflicte palpabile, deși focul — mistuire, ucidere a blestemului — este dramă ; mai curînd sugerează montaj liber de structuri evidente, film și nu scenă, pentru că ansamblul pare a nu se compune cu armele comune ale dramaturgiei. Această fluidă alunecare de emoții, tensiuni și impresii atrage după sine pulverizarea materialului muzical ale cărui formulări originale, consistente se topesc în aliajul sonor. După cum și insinuarea vocii Cristinei, a făpturii ei chemătoare și respingătoare, este îmbrăcată în hainele somptuoase ale unui parfum de sunete dulci ca aroma violetelor, persistînd între fericire și spaimă.

O imensă oboseală se instalează peste aceste trăiri ale nefirescului tulburător. A dorit-o ca atare compozitorul ? Întrebarea se ivește iscoditoare, pentru că o creație deosebită naște și merită asemenea incertitudini. Partitura lui Șerban Nichifor este atît de legată de materia literară încît viața ei nu poate fi desprinsă de aceasta.

De mare finețe, rigoare și adecvare a inteligenței muzicale, a gestului capabil să coordoneze un discurs sonor de asemenea factură, s-a impus prezența lui Ludovic Baci la pupitrul Orchestrei simfonice din Ploiești. Acest eminent muzician a realizat alături de Elena Grigorescu, Adina Iurașcu, Georgeta Stoleriu, Pompei Hărășteanu și Alexandru Moisuc interpretarea textului muzical unind tălmăcirea vie cu expresiile planului secund (principal și el) : vocea Valeriei Gagialov — Domnișoara Cristina.

Ada BRUMARU

"<u>CONTEMPORANUL</u>", Vineri, 1 Iunie 1984, Nr. 23 (1.960) - Pagina 12

MADEMOISELLE CHRISTINA
UN NOUVEL OPERA ROUMAIN

Appartenant à la jeune génération de compositeurs roumains, Șerban Nichifor (né en 1954) se situe, grâce à l'originalité de son style et à la diversité des genres abordés (musique vocale-symphonique, musique symphonique, musique de chambre et chorale) au premier plan de la création musicale roumaine contemporaine.

Son nouvel opéra, Mademoiselle Christina, récemment présenté en concert dans la salle du grand Studio de la Radio-télévision roumaine, est une nouvelle confirmation de son talent.

Diplômé en 1977 du Conservatoire bucarestois Ciprian Porumbescu, où il a étudié la composition avec Aurel Stroe et le violoncelle avec Serafim Antropov, Șerban Nichifor a suivi des cours de composition à Darmstadt en RF d'Allemagne et à Breukelen aux Pays-Bas avec de grandes personnalités de la musique contemporaine (Critobal Halffter, Helmut Lachenmann, Gérard Grisey, Brian Ferneyhough ; Ton de Leeuw). Il a suivi également un cours de chefs d'orchestre à Munich, avec Sergiu Celibidache. Ses créations ultérieures ont suscité l'intérêt des jurys internationaux qui lui ont accordé des prix prestigieux lors des concours de Bilthoven (le concours Gaudeamus — Pays-Bas), de Tours et d'Evian (France), de Tolède (Espagne) et le prix ISCM — International Society for Contemporary Music à Athènes.

Pour cet opéra en première audition, le compositeur s'est inspiré du roman Mademoiselle Christina de Mircea Eliade, dont l'action se passe en 1935 à un manoir près du Danube. Le héros principal, en visite chez sa fiancée, est impressionné par le tableau fascinant d'une jeune fille tuée par jalousie, il y a trois décennies. En rêve (qui dans le cas de sa représentation scénique serait suggéré par la projection cinématographique) il tombe éperdument amoureux de Christina, mais son rêve est entravé pas l'incendie qui engloutit la maison et ses locataires. C'est sur la base de ce roman que Șerban Nichifor conçoit le livret de son drame lyrique en deux actes. Il utilise dans son discours musical, tant l'orchestre symphonique traditionnel dans les scènes réelles avec la participation des chanteurs, qu'une source sonore électronique enregistrée sur bande magnétique nécessaire aux scènes de rêve, où seulement les chuchotements indiquent l'apparition de Mademoiselle Christina. Au deuxième acte les moyens instrumentaux sont utilisés d'une manière inversée, en fonction des significations que l'incendie du manoir veut suggérer.

musique

Cet opéra de Șerban Nichifor, tout comme ses créations antérieures confirment l'effort du compositeur de créer une musique essentiellement contemporaine. Une connaissance approfondie de la technique de composition de dernière heure facilite l'intelligibilité du discours qui s'adresse par conséquent à un très large public. Personnalité de marque de la musique roumaine, Șerban Nichifor s'impose comme tel dans le contexte de sa génération.

Le chef d'orchestre, Ludovic Baci — qui au cours des dernières années a manifesté les affinités l'unissant à la création roumaine contemporaine, présentant également dans la salle de concert des opéras d'Aurel Stroe et l'Anatol Vieru en première audition, a dirigé la Philharmonie de Ploiești en prouvant une subtile connaissance des significations de la musique. Quelques artistes lyriques y compris les sopranos Elena Grigorescu et Georgeta Stoleriu, la mezzo-soprano Adina Iurașcu, le brayton Alexandru Moisuc et la basse Pompei Hărășteanu, aux côtés de l'actrice Valeria Gagialov du Théâtre National dans le rôle enregistré sur bande de Christina, ont donné vie aux personnages de Mircea Eliade, dans la vision originale de Șerban Nichifor.

N. ENE ■

"<u>ACTUALITES ROUMAINES</u>", Vineri, 13 Aprilie 1984

Anul VII, Nr. 15 (316) - Pagina 8

(N. ENE = EDGAR ELIAN)

FILMOPERA – FÉLÚTON

Új operát mutatott be, új operaszerzőt avatott a Román Rádió és Televízió.

A szerző: Şerban Nichifor. Még nincs harmincéves, de **Anamorphosis** című vonósnégyesével már főiskolásként megnyerte a holland Gaudeamus Alapítvány első díját és azóta sikert siker után hagy maga mögött. Műveit a Varsói Ősztől a Pan Music Fesztivalig számos – maholnap számtalan – helyen és alkalommal játsszák. Legutóbb a szocialista országok fiatal zeneszerzőinek budapesti találkozóján képviselte országunkat.

Operájának szövegkönyvét maga állította össze Mircea Eliade **Domnişoara Christina** című regényének részleteiből. A borzadályos cselekmény 1935-ben játszódik egy hajdani nagybirtok központjában, Moscuné udvarházában. Főszereplője egy hazajáró lélek, Moscuné Christina nevű nővére, akit 1907-ben meggyilkoltak, ám azóta is a környék rettegett rossz szelleme. A ház vendége, Egor, a festőművész öli meg végleg. Valóság és látomások e mesteri át- meg áttűntetése kétszeresen is hiteles, úgy is, mint a román néphit „strigoi"-át megjelenítő, modern parabola – e vonatkozásban a prózaíró Eliadénak a vele perszonálunióban élő vallás- és művelődéstörténész nagyság vezette a tollát –, és úgy is, mint történelmi parabola, amennyiben a történet az 1907-es parasztlázadás utójátéka, sorsszerű kiteljesedése, megpecsételése is. Az udvarház lángbaborulására odagyűlő, a tüzet nem oltó parasztok mintha osztálybosszú munkáját szemlélnék...

Nichifor művéből **részletek** már hangzottak el Bukarestben, hanglemezen is. Most **teljes zenei anyagát** mutatta be Bács Lajos vezetésével egy jól válogatott énekes közösség és a ploieşti-i filharmónia szimfonikus zenekara. Ez a bemutató mintegy feleutat jelent az eddigiek és a majdani, a végleges között, a mű ugyanis nem zenedráma, hanem modern „multimedia" alkotás, amelyben nélkülözhetetlen szerephez jut a képi megjelenítés, a film is. Több, a kifejlés szempontjából nélkülözhetetlen, kulcsfontosságú jelenetet meg sem érthet a csak-hallgató. Így, a hallottak alapján végleges véleményt nem is mondhatni a műről.

Ami azonban máris kétségtelen: Nichifor népszerűségre ítélt operát szerzett. A taps, amivel a hangversenytermi közönség halmozta el, aligha-nem csak szerény előlege a majdani, teljes bemutató sikerének.

Szerzőnk megtanulta a zenetörténetből, hogy az operakomponista nem vállalkozhat egy hibátlan irodalmi remekmű 1:1 léptékű átültetésére. Meg sem kísérelte az Eliade-kimunkálta, hallatlanul differenciált és bonyolult művészi képrend megzenésítését. Ehelyett széles fölrakású tablókká nagyolta a történés és a jellemek lényegét, és ezekkel a hangképfolyamokkal – amelyek hol hagyományos, hol elektronikus hangszereken szólalnak meg, hol 1907-re tekintenek vissza, hol az 1935-ben játszódó drámát illusztrálják – igencsak megragadja a hallgatót. Leleményes fogása, hogy míg a valóságos személyek énekelnek, Christina kisasszony szerepe prózai – pontosabban melodrámai – föladat.

E néhány benyomás rögzítése azonban – ismétlem – csak előleg. A kritikának az ízig-vérig filmoperát, az első román filmoperát **akként** kell majd fölmérnie.

Bács Lajos és a vele együttműködő muzsikusok személyében Nichifor eszményi munkatársak kezébe tehette le partitúráját, Valeria Gagealov személyében a hátborzongatóan suttogó szellemfőszereplőt is megtalálta. Kíváncsian várjuk a legfőbb főszereplő jelentkezését: ki lesz az a film-, illetve opera-endező, aki **a teljes Christina kisasszonyt** közönség elé viszi?

László Ferenc

"<u>ELŐRE</u>", Joi, 12 Aprilie 1984, XXXVIII. évfolyam 11 314. szám.

<u>Traducerea cronicii publicate, sub semnătura muzicologului LÁSZLÓ Ferenc,</u>
<u>în ziarul "ELŐRE" din 12 Aprilie 1984. Traducerea cronicii aparține autorului.</u>

<u>OPERĂ-FILM – LA JUMĂTATE DE DRUM</u>

Radioteleviziunea Română a prezentat o operă nouă și a consacrat un nou autor de operă.

Autorul: Șerban Nichifor. Încă nu are 30 de ani, dar cu cvartetul său intitulat "<u>Anamorphose</u>", încă student fiind, a cîștigat Premiul I al fundației olandeze Gaudeamus și de atunci lasă succes după succes în urma sa. Lucrările sale se cîntă la numeroase – azi-mîine, nenumărate – locuri și prilejuri, de la "Toamna Varșoviană" pînă la "Pan Music Festival". Cel mai recent, a reprezentat țara noastră la întîlnirea tinerilor compozitori din țările socialiste de la Budapesta.

Libretul operei sale și l-a redactat el însuși din fragmente din romanul "<u>Domnișoara Christina</u>" de Mircea Eliade. Acțiunea bogată în elemente sinistre se petrece în 1935, în centrul unei moșii de altădată, la conacul Doamnei Moscu. Protagonistul este un suflet peregrin, sora Christina a Doamnei Moscu, ucisă în 1907, care însă și de-atunci încoace, este un spirit temut al împrejurimilor. Oaspetele casei, pictorul Egor, o ucide definitiv. Măiestrita întrepătrundere a realității și a viziunilor are un dublu credit: atît ca parabolă modernă care întruchipează "strigoiul" credinței populare românești – în această privință, condeiul prozatorului Eliade a fost condus de somitatea în istoria religiilor și a culturii care este dînsul în aceeași persoană –, cît și ca o parabolă istorică, întrucît acțiunea este un postludiu al răscoalei țărănești din 1907, o împlinire fatală, pecetluirea acesteia. Țăranii care se adună în jurul conacului cuprins de flăcări, dar care nu sting focul, par că ar privi opera unei răzbunări de clasă...

Din opera lui Nichifor unele fragmente au răsunat deja la București, chiar și pe disc. Acum, un foarte bine ales colectiv de cîntăreți și orchestra simfonică a Filarmonicii din Ploiești, sub conducerea lui Lajos Bács, a prezentat în întregime materialul ei muzical. Această premieră marchează cam jumătatea drumului dintre cele de pînă acum și, respectiv, cea din viitor, cea definitivă, deoarece lucrarea nu este o dramă muzicală, ci o creație modernă "multi-media" în care elementului vizual, filmului, îi revine un rol indispensabil. Mai multe scene-cheie rămîn criptice aceluia care doar o ascultă. Astfel, în temeiul celor auzite nici nu se poate exprima o părere definitivă despre operă.

Ceea ce este însă indiscutabil încă de acum este faptul că Nichifor a compus o operă condamnată la succes. Aplauzele cu care publicul sălii de concerte l-a copleșit sînt probabil doar un modest avans la succesul premierei viitoare, plenare.

Autorul nostru a deslușit din istoria muzicii o învățătură fundamentală: compozitorul de operă nu se poate aventura în transpunerea muzicală 1:1 a unei capodopere literare impecabile. El nici nu a cutezat să traducă în muzică sistemul de imagini artistice fantastic de diferențiat și complex elaborat de Eliade. În locul acestuia, el a sintetizat substanța cea mai intimă a acțiunii și a caracterelor în tablouri muzicale largi, fascinînd publicul său cu aceste fluvii de imagini muzicale, redate cînd cu instrumente tradiționale, cînd cu aparate electronice, evocînd cînd antecedentele din 1907, cînd drama care se petrece în 1935. Faptul că, în timp ce persoanele reale cîntă, rolul Christinei este un rol vorbit – mai precis melodramatic – constituie o găselniță dintre cele mai ingenioase.

Repet, însă, fixarea acestor puține impresii nu este decît un avans. Critica va trebui să se pronunțe despre această operă-film ca atare.

În persoana lui Lajos Bács și a muzicienilor săi, Nichifor a avut parte de colaboratori ideali. În Valeria Gagealov el a găsit și protagonista care să cutremure publicul cu șoaptele ei. Așteptăm cu interes să se prezinte la apel protagonistul protagoniștilor: cine va fi, oare, acel regizor de film, respectiv de operă, care va releva integral publicului "<u>Domnișoara Christina</u>".

László Ferenc

diptic liric

După avangarda muzicală a anilor 1950—1960 — caracterizată printr-o artă sonoră atonală și atematică — încetul cu încetul s-a cristalizat o nouă avangardă, în care se pledează pentru reintoarcerea spre melodia cantabilă, spre temele majore și, nu în ultimul rînd, în acest context s-a conturat un nou romantism, înfrățit cu un nou umanism. Chiar dacă unii cronicari — ce-i drept... în **minoritate!** — consideră acest „nou romantism" o „modă mediocră"... **ea există ca o** realitate și, ceea ce este mai important, foștii exponenți ai avangardei „atonale și atematice" și-au părăsit **vechiul stil,** aderînd la această estetică luminoasă, mai apropiată de marele public, contribuind în foarte mare măsură la înlăturarea divorțului dintre creator și meloman. În concluzie: **noul romantism, noul umanism,** intim asociate unei noi **tonalități, triumfă!** Era și timpul... deoarece ne-am plictisit să asistăm la concerte în care se cultivă „șocul sonor", în timp ce în sală, puținii spectatori alcătuiau un număr... mai mic decît interpreții de pe scenă... Fără **comentarii!** Nemaivorbind de acei cronicari — exclusiviști prin excelență — care nu se sfiau să scrie cu un entuziasm, demn de o cauză mai bună, despre „imensul succes" al manifestărilor artistice respective... Acestea sînt gîndurile care m-au frămîntat înainte de a scrie despre cele două lucrări scenice: baletul **Mica sirenă** — în 4 tablouri, libretul, admirabil alcătuit de **Anda Boldur,** după basmul lui **H.C. Andersen** — de **Liana Alexandra** și opera **Domnișoara Christina** — după **Mircea Eliade** — de **Șerban Nichifor.** Baletul **Mica sirenă** repune în discuție o temă **majoră:** **dragostea curată** atașată ideii de sacrificiu, devenind, în pofida neîmplinirii, un mit, un cer senin, eroii simbolizînd pilde nobile de urmat, încît eticul se îmbină armonios cu esteticul, tradiția cu inovația, la care se asociază corelația subtilă dintre național și universal. **Liana Alexandra** stăpînește tehnica de compoziție magistral, încît meșteșugul ei creator trece în apele calme și limpide ale măiestriei autentice. Inventivitate melodică bogată, expresive înlănțuiri de acorduri, contramelodii pregnante, o fascinantă varietate ritmică, în concordanță cu o policromie de nuanțe în ceea ce privește îmbinarea de timbre pure, toate acestea definesc specificul unei muzici lirice, pline de prospețime, nelipsită de unele rafinate transfigurări ale folclorului nostru. Sîntem convinși că și această lucrare se va bucura de o indiscutabilă izbîndă pe scena operei, ca și primul balet al autoarei, conceput tot după o povestire de Andersen. Opera **Domnișoara Christina** — după **Mircea Eliade** — de Șerban **Nichifor** pune în lumină tot triumful dragostei, într-o ambianță mai aparte și-n acest sens ne referim la faptul în virtutea căruia mitul este mai puternic decît realitatea. Ca și Liana Alexandra, Șerban Nichifor se înscrie în noul romantism, de care vorbeam. Dincolo de unele lungimi și de unele momente în care se evidențiază unele inconsecvențe stilistice, lucrarea lui Șerban Nichifor impresionează **în mod** deosebit. Ea s-a bucurat de un **răsunător succes de public** și acest lucru este foarte important, în această etapă, cînd adevărații compozitori fac tot posibilul ca să recucerească auditoriul sincer, cel ce are vocația frumosului, a binelui și a adevărului, departe de nedoritul snobism! Șerban Nichifor este un admirabil melodist și totodată un fermecător generator de culoare armonică și orchestrală. „Noul romantism" al discursului său sonor se îmbină tainic cu un anume post-impresionism, dulce dar nu dulceag, simplu dar nu simplist, accesibil, dar total străin de banalitate sau, altfel spus, de acel „accesibil cu orice preț"...

Se cuvine a menționa, în cazul baletului **Lianei Alexandra,** interpretarea plină de forță emoțională oferită de **Ludovic Baci** și orchestra **Musica Rediviva;** tot **Ludovic Baci** a fost interpretul ideal al operei **Domnișoara Christina,** acompaniind sugestiv soliști de primă mărime, precum **Elena Grigorescu, Georgeta Stoleriu, Adina Iurașcu, Pompei Hărășteanu, Alexandru Moisiuc.** Nu putem să omitem contribuția plină de sensibilitate a **Valeriei Gagealov** și la toate acestea se adaugă regia tehnică a inginerului **Petru Zamfir,** stăpîn pe știința acelui „tape music", gen nelipsit de farmec, cînd este pus în adevărata lui valoare!

doru popovici

"SAPTAMÎNA", Vineri 18 Mai 1984, Serie Nouă, Nr. 20 (701)

...erații de compozitori

folclorul — după cum precizează Mihnea Brumaru (același interviu consemnat de Dinu Regman în „Viața studențească"). Virtualitățile modalismului sînt de asemeni investigate de Dan Bălan, ce conturează un spațiu mioritic în lucrarea sa **„Doinind" pentru clarinet, percuție și grup vocal,** Irina Hasnaș în **„Melisme pentru pian"** sau, cenzurate de o gîndire mai abstractă dar interesată de expresivitatea modurilor populare, în cazul Marinei Vlad, al lui Mihai Vîrtosu și al altora. Iată deci că interesul pentru folclor implică o multitudine de unghiuri de operare, o multitudine de soluții stilistice ce configurează de pe acum diversitatea de orientări a tinerei generații de compozitori. Spiritele riguroase mai exersează virtualitățile contrapunctului — ex. **„Variațiunile și fuga pe o temă de Frescobaldi"** de Viorel Crețu sau ale tehnicii seriale — ex. **Cvartetul de coarde** de Călin Ioachimescu, în timp ce gîndirea orientată spre muzica aleatorică cu implicații teatral-instrumentale — ex. **„Da suonare" pentru pian** de Maia Ciobanu, cucerește intuitiv zone expresive inedite. Direcția de prospectare al materialului sonor și a parametrilor săi își găsește un exponent în Călin Ioachimescu, lucrarea sa **„Hierofonie"** fiind revelatoare pentru studiul anatomiei sufletului ca și **Quasi-fuga pentru chitară solo** de Liviu Dănceanu, unde tratarea instrumentală face trimiteri spre optica „acusmatică", a valorii sursei sonore a unui Iancu Dumitrescu — (compozitor înscris deja în liniile generații mature), în timp ce optimizarea spectrului coloristic-timbral, convertit în monada acțiune, loc, timbru —, apare în strategia sonoră a unui alt compozitor reprezentativ al generației tinere — Adrian Iorgulescu, cu **„Melopee" pentru trio de coarde.** Am creionat din fuga condeiului doar cîteva dintre zonele de interes ale creației tinerilor compozitori vizînd în special posibilele lor puncte de convergență. Acordînd credit declarației lui Șerban Nichifor — dintr-un interviu publicat de Suplimentul literar artistic al Scînteii tineretului la sfîrșitul anului 1983 —, ajungem la concluzia situării tinerilor creatori pe drumul unei „Renașteri a muzicii", tangibilă prin „reconsiderarea unor principii perene, interzise însă de o anumită avangardă (tonalismul, modalismul, sunetele armonice, într-un cuvînt ideea de consonanță)". Într-adevăr, premiera într-un spectacol de tip concertant al operei **„Domnișoara Christina"** de Șerban Nichifor după un libret de Mircea Eliade (20 martie, 1984 în studioul de concerte al RTV Române) a confirmat din plin acest punct de vedere. Proiectată ca video-operă „gen aflat la confluența dramei lirice cu filmul de artă, dezvoltîndu-se fie prin inserturi cinematografice și a muzicii de bandă (tape-music) în condițiile unui spectacol tradițional de operă" și stabilind astfel tangente cu generația maeștrilor (**„Iona"** de A. Vieru), „fie ca film propriu-zis sau de televiziune" (antecedentele operei televizate se datorează regretaților Mihai Moldovan, cu **„Trepte ale istoriei"** și Liviu Glodeanu cu **„Zamolxe"**), opera **„Domnișoara Christina"** propune un univers politico-muzical fascinant, o ancorare într-un cîmp al retrăirii mitice dominat de contemplație. Alternanța a două planuri sonore — planul oniric sugerat prin folosirea combinată a unor surse electro-acustice, și care cîștigă progresiv teren învăluindu-ne într-o amețitoare stare de consonanță modală, și planul real, mai disonant și purtător de tensiuni marcate de orchestră și soliști, ne apare ca o primă constantă a întregii opere. Semnalăm de asemeni crearea sugestiei unui spațiu pluridimensional pe linia prospecțiilor unui Nicolae Brînduș de ex. din opera sa — pantomimă **„Logodna"** (spațiu tri-dimensional). Din fericire, această „Renaștere" ce aruncă intermitent ocheade în retrovizorul consonanței, nu-și uită, în ambiția ei de a cuceri dimensiunile sensibilului auditiv, de a cultiva și aureola tradiția prin forța prezentului, și de scopurile ei mai duioase, precum îmbogățirea literaturii muzicale a celor mici, realizată pînă acum de Carmen Gruescu, Mihai Vîrtosu, Valentin Gruescu. Ținuta elevat-intelectuală, nota savant-speculativă a unor profiluri stilistice nu exclud caracterul profund militant al acestei muzici. Cantata — cu înalt mesaj patriotic, ex. **„Lumina mea"** de Lucian Vlădescu sau **„Munte și secol"** de Carmen Cârneci, istoric evocatoare ex. **„Izvoare 2050"** de

"AMFITEATRU", Aprilie 1984, Anul XVIII, Nr. 4 (220) - fragment din articolul "Problemele tinerei generații de compozitori" de Ileana PREDA.

ORIZONT

MESAGERI AI ARTEI ROMÂNEȘTI PESTE HOTARE

Un tandem redutabil: MIRCEA ELIADE - ȘERBAN NICHIFOR

În generația creatorilor aflați azi într-o afirmare plenară, la pragul unde ambițiile tinerești se împletesc cu maturitatea — atît cît poate fi ea pînă la vîrsta de 36 de ani — compozitorul **Șerban Nichifor** ocupă un loc distinct. L-a propulsat cu siguranță o sensibilitate dotată cu acuități de reverberații generoase, cu particularul unor modalități de a se exprima, clarificate în matricea formativă a unor maeștri ca **Doru Popovici** și **Aurel Stroe**. Momente de sinteză, împlinirile sale se petrec mai în toate genurile — cel vocal-simfonic — „Izvoade 2050"; în cel simfonic — „Constelații", Simfonia I și a II-a; în muzica de cameră, „Variațiuni baroce", „Anamorfoze", „Retro-Quintet", „Dionysos"; în muzica corală — „Sorcova", „Trei madrigale"; în operă — „Domnișoara Christina". Cît despre valoarea lor, vorbește numărul de premii naționale și internaționale de-a dreptul impresionant, inclusiv ca ritmicitate; 1977 — Olanda și Franța din nou Franța, în 1978, Grecia — 1979, Spania — 1980, S.U.A — 1983, Italia — 1985, anticipate de aprecierea colegilor din țară și materializate în Premiul Uniunii Compozitorilor pe 1980 și 1982 al „Cîntării României" — 1979 și premiul „G. Enescu" al Academiei Române — 1982. Tipărirea partiturilor sale la case de prestigiu european, înregistrările creației acestui meteor al muzicalității românești afirmă implicit cotele valorice statuate azi de școala muzicală românească pe mapamond.

Opera sa „Domnișoara Christina", audiată cu un fragment în simfonicul Filarmonicii, a avut darul să ne incite, relevîndu-ne o muzică care planează cu un rafinament admirabil dozat, în teritoriile de tangență ale sonorității orchestrei clasice cu cel al lumii de combinații timbrale de care dispune sintetizatorul electronic. Audiată global prin amabilitatea creatorului, lucrarea rostuiește imaginea unei împliniri marcante a tînărului Șerban Nichifor pe o dimensiune neescaladată încă de opera românească — lumea fantasticului.

Libretul, extras după romanul omonim al lui **Mircea Eliade**, expandează demersul dramaturgic pe două nivele paralele: cel real (Egor) și ireal (Christina). Spectacolul gîndit de Șerban Nichifor va păstra din tipologia genului doar împărțirea în două acte și un sumum de recitative debussyste, desfășurarea acțiunii în sine demolînd curajos vechiul cadru înlocuindu-l prin noi dimensiuni — cel al proiecției cinematografice care „lecturează" (concomitent cu

derularea acțiunii sau în expectativa ei), texte adiacente desfășurărilor scenice, citate din M. Eliade care pun în rezonanță noi dimensiuni, de substanță ale conflictului dramatic al atmosferei spectacolului. Infiltrarea în cadrul scenic al pereților-ecran translucizi al proiectoarelor retro sau frontal, scena turnantă însumează cîteva din modalitățile prin care compozitorul ne facilitează penetrația într-un univers perfect circumscris inefabilului, etericului licitat. Să relevăm și ineditul soluției prin care protagonista își împlinește rolul: nici un sunet cîntat, rostit — totul este o șoaptă, un abur părelnic ce escaladează treptat densitatea trăirilor emoționale pînă în sfera voluptății.

Acest univers fabulos — continuă împletire de real și vis — ce proliferează pasiunea mistuitoare drept element destabilizator, va vertebra dramaturgic structura operei. Derularea acțiunii din planul real are o anume lentoare, planează tern în alunecări ce se prelungesc monoton, uneori extatic, gîndite compensatoriu de compozitor pentru febrila și pătimașa dăruire din celălalt plan. Totul este astfel construit încît evocările, despre frumusețea cea fără de margini a Christinei, relatările despre ceea ce făcuse în 1907 spre a-și salva viața de furia răsculaților, acumulează fișe determinante în configurarea aceleia care continuă să domine epicentrul spiritual al Bălănoaiei. Metaforele, subtextul unor întîmplări, abundă în trimiteri obstinate spre lumea de fantasme, în zodia cărora M. Eliade își experimenta ipotezele științifice, iar tînărul compozitor disponibilitățile unui lexic sonor uimitor. Căci S. Nichifor împlinește muzical acel balans afectiv-erotic al romanului, prin mijloace de o splendidă sugestivitate între care acele pagini, in extenso, de chemări cînd fulgurante cînd pasionale. Este materializată în partitura sa dimensiunea fantasticului, preluat de autori din folclorul românesc, din mituri literare (cel al Luceafărului), din aspirația omului spre zvîcniri, dincolo de bariera cunoașterii imediate. Și în acele secvențe ale întîlnirilor tainice dintre pictor și Christina, pe fondul oniricului, vraja dragostei este declinată pînă în înaltul sublimului, născînd splendide efecte de suspans.

Principiul anamorfozei — conform căruia coexistența funcțională a unor structuri muzicale aparent disjuncte este posibilă, cu condiția existenței unui element constitutiv comun — elaborat de compozitor, se conturează aici în ipostazele valsului și ale descîntecului. Incantația, care rămîne starea de spirit fundamentală a operei, are harul de a persista benefic în sensibilitatea auditorului mult după ce, pe imaginarul aerodrom stelar al afectivității noastre, pînă și ultimele ecouri s-au topit în infinit.

Excelența tentă magnetică realizată sub direcția muzicală a lui **L. Baci**, alături de actrița **Valeria Gagialov** și soliștii **G. Stoleriu, A. Iurașcu, Al. Moisiuc, P. Hărăștean**, conferă credibilitate faptului că ne aflăm în fața unui eveniment liric de excepție, a cărui grabnică punere în scenă sau transpunere într-un film TV, va marca un succes prestigios al artei și spiritualității românești.

Doru MURGU

<u>Revista "ORIZONT" din Timișoara</u>
Nr. 44 (926), 1 Noiembrie 1985,
Pagina 6.

MISS CHRISTINA
A NEW ROMANIAN OPERA

Șerban Nichifor (b. 1954) holds a front-rank place among the young generation of Romanian composers through the originality of his style as well as through the diversity of genres he approaches, including vocal-symphonic, symphonic, chamber and choral music. To these he has recently added an opera, Domnișoara Christina **(Miss Christina), presented in concert form in the Great Studio of the Romanian Radiotelevision.**

We should mention first that Șerban Nichifor graduated in 1977 from the Ciprian Porumbescu Conservatory in Bucharest where he studied composition with Aurel Stroe and the cello with Serafim Antropov. He then took special composition courses in Darmstadt, West Germany and in Breukelen, Netherlands with well-known contemporary music personalities (Cristobal Halffter, Helmut Lachenmann, Gérard Grisey, Brian Ferneyhough, Ton de Leeuw) as well as a conducting course with Sergiu Celibidache in Munich. For his works, which aroused the interest of the jury at many international composition competitions, he was awarded prizes in Bilthoven, Netherlands (the Gaudeamus competition), Tours and Evian in France, Toledo in Spain, and Athens — the ISCM (International Society for Contemporary Music) prize.

For the opera whose first performance we are reviewing, Șerban Nichifor resorted to the novel Domnișoara Christina (Miss Christina) by Mircea Eliade, which is set at a manor near the Danube in 1935. There, the main character, paying a visit to his fiancée while on holiday, is impressed by the fascinating painting of a young girl who was the victim of a crime of passion nearly three decades before. In his dream (which, in the case of a stage performance, will probably be suggested by a screen projection), he passionately falls in love with this girl, Miss Christina, but his dream is interrupted by a fire which consumes the building and its residents. Based on this literary work, Șerban Nichifor wrote the libretto of his two-act lyric drama himself, and used for the musical discourse both the traditional symphony orchestra in the real, sung scenes, and an electronic source recorded on magnetic tape for the dream scenes in which Miss Christina appears as a whispering voice.

MUSIC

In the second act, the utilization of instrumental means is reversed, in keeping with the new meanings connected with the fire at the manor.

In this opera, very much as in his previously written works, Șerban Nichifor demonstrates his intention of creating an essentially contemporary music, with a good knowledge and mastery of "up-to-date" composing technique, which however, does not pose intelligibility problems to the listeners, being meant for a wide audience, even of uninitiates. That makes him a distinguished, unmistakeable personality in the context of his generation.

Ludovic Baci — who has asserted himself in recent years by his special affinity with contemporary Romanian opera, presenting concert-hall first hearings of operas by Aurel Stroe and Anatol Vieru — conducted this time too, with the orchestra of the Ploiești Philharmonic, evincing a subtle understanding of the music's meanings. A cast of singers made up of sopranos Elena Grigorescu and Georgeta Stoleriu, mezzo-soprano Adina Iurașcu, baritone Alexandru Moisiuc and bass Pompei Hărășteanu, alongside actress Valeria Gagialov from the Bucharest National Theatre in the tape-recorded part of Miss Christina, breathed life into Mircea Eliade's characters, in the interesting and highly original vision of Șerban Nichifor.

N. ENE

"<u>ROMANIAN NEWS</u>", Vineri, 13 Aprilie 1984
Anul VII, Nr.15 (316) - Pagina 8
(N. ENE = EDGAR ELIAN)

muzică

„DOMNIŞOARA CHRISTINA" OPERĂ ÎN PRIMĂ AUDIŢIE

Prezentată în cadrul stagiunii lirice a RTV Române, în studioul de concerte cu concursul: orchestrei simfonice a Filarmonicii din Ploieşti, dirijor Ludovic Baci ● Solişti: Elena Grigorescu, Georgeta Stoleriu, Adina Iuraşcu, Alexandru Moisiuc, Pompei Hărăşteanu, Valeria Gagialov (recitatoare).

În creaţia tinerilor noştri compozitori, opera, ca gen muzical-dramatic, nu are deloc un statut de invidiat. Abordată cu o timiditate explicabilă în virtutea dificultăţilor genului, repertoriul operei s-a mai îmbogăţit în ultimul timp prin doar două partituri: „Domnişoara Christina" de Şerban Nichifor şi „Matca" de Mihnea Brumariu — două gesturi componistice curajoase ale tinerilor creatori ce vor să demonstreze maturitate, profesionalism. Saltul operei finite, din laboratorul de creaţie pe scena lirică pare a fi şi el anevoios, cu atît mai mult cu cît mijloacele de operare în universul muzical presupuse de noua lucrare sînt mai puţin tradiţionale, cum este şi cazul operei „Domnişoara Christina" de Şerban Nichifor. Elaborată în perioada 1980—1982 după romanul omonim al lui Mircea Eliade şi incitînd curiozitatea melomanilor prin fragmente prezentate pe disc, „Domnişoara Christina" şi-a început în sfîrşit periplul ei, în studioul de concerte al RTV Române — marţi, 20 martie, ora 19,30. Proiectată ca video-operă, „Domnişoara Christina" propune un univers poetico-muzical fascinant, o ancorare într-un cîmp al retrăirii mitice, potenţată de vraja sonoră şi de sensul electrizanţ al verbului lui Mircea Eliade. Legenda Sburătorul, tentaţia luciferică cu tot tragismul divorţului nedesăvîrşit dintre real şi oniric, dobîndeşte forţa sugestiei pur senzoriale, a infiltraţiei rafinate prin uşa de din dos a spiritului-invitat de această dată să se iniţieze, să se resoarbă în haloul sonorităţilor. Tentaţia contemplativă este foarte mare în această operă în care onirícul cîştigă progresiv teren învăluindu-ne într-o ameţitoare consonanţă modală.

Alternanţa a două planuri sonore — planul oniric sugerat prin folosirea combinată a unor surse electro-acustice (sintetizator, vocoder) şi planul real, mai disonant şi purtător de tensiuni marcate de orchestră şi de solişti —, ne apare ca o primă constantă a întregii opere. Descindem în conacul de la Bălănoaia, de lîngă Dunăre (locul acţiunii operei) ca dintr-un vis (planul oniric punctînd simetric extremităţile temporale ale operei), ce-şi mai prelungeşte încă nervurile în „platitudinea" de fiece zi a conştiinţei. Invitaţ de Sanda, logodnica sa, să-şi petreacă o scurtă vacanţă la conacul acesteia, tînărul pictor Egor (baritonul Alexandru Moisiuc, student anul IV la Conservator) este impresionat de tabloul domnişoarei Christina, personaj devenit legendar prin părţile locului în virtutea unui sfîrşit tragic în timpul răscoalei de la 1907. Fascinaţia voalează planul real, aducînd parfumul rostirii „sotto — voce" a Christinei, rostire încifrată pe bandă şi purtînd inconfundabila amprentă a Valeriei Gagialov. Apariţia Christinei ca personaj eminamente sonor, de partitură „parlando", este urmată de prima mare acumulare sonoră, în plan real, ca început al unei progresive acumulări de disfuncţii. Actul I cuprinde ca moment eteroclit un vals tradiţional uşor dezarticulat de orchestră, revelator pentru modul în care conştiinţa lui Egor, captată de inefabil începe să deformeze ea însăşi planul real. În actul II — populat doar de două personaje, — Egor şi profesorul Nazarie, arheologul ce-l însoţeşte pe tînărul pictor —, magma onirică se instalează definitiv transportîndu-ne **într-un vis al visului**, semnul final al călătoriei noastre muzicale. Opera este marcată de simetrii interioare asemănător dispuse în cele două acte, simetrii perfect opozabile precum: apariţia domnişoarei Christina în plan oniric spre mijlocul actului I şi gestul brutal de sfîşiere a visului de către Egor la mijlocul actului II — — într-un singular moment al planului real. De asemenea, valsului din actul I, ca substanţă stilistic străină de dominanta partiturii i se răspunde cu un descîntec, tratat în maniera vocii cu halo în actul II. Este o partitură în mod incontestabil elaborată, care sperăm că va cîştiga un plus de dramatism fie prin reprezentarea pe scena Operei Române, fie prin sincronizarea muzicii cu imaginile propuse de Viorel Sergovici. De o surprinzătoare profesionalitate ne-a părut a fi şi tălmăcirea orchestrală sub bagheta deosebit de prezentă a dirijorului Ludovic Baci.

Ileana PREDA

VIAŢA STUDENŢEASCĂ
Pagina 8
Miercuri, 28 Martie 1984
Anul XXVIII, Nr.13 (985)

cronica discului

„DOMNIŞOARA CHRISTINA"

În primăveri ca aceea nu ţi-ar părea rău să mori. Să mori din dragoste după o femeie, după o frumoasă adormită văzută prin ochiul de diamant al irealului. În primăveri dintr-acelea, cînd zorii îţi zbat prin somn pleoapa în spaime trandafirii, cînd te surprinzi urmărind foşnetul de mătăsuri vîntoase, îndepărtarea celei ce te-a cerut noaptea de mire. În locul ei prinzi numai în aer mirosul de violete, parfumul rochiilor sale lungi. În primăveri ca aceea, cînd logodnicele de pe pămînt, fetele frumoase ca Sanda nu îţi mai spun nimic fiindcă în inimă ţi-a încolţit iarba cîinească iar trăsurile visului purtînd cea mai pătimaşă femeie te aşteaptă la scară, te bate parcă gîndul să reciteşti romanul lui **Mircea Eliade „Domnişoara Christina"**. Te poate bîntui dorinţa să scrii aşa o muzică. Şi tot într-o astfel de primăvară (era 20 martie, parcă, 1982 !) nobila vînătoare a curiozităţii te poate duce în sala Radioteleviziunii să asculţi lucrarea lui **Şerban Nichifor — „Domnişoara Christina"** — dramă lirică în 2 acte pentru solişti, bandă magnetică şi orchestră simfonică (aceeaşi de pe discul de care vorbim !). Imaginile derulate atunci ni s-au părut a avea ceva din graţia unor mari antilope în zbor. Mişcarea lentă, luată cu încetinitorul, proiecta spaţiile onirice peste acelea fizice, planul realului se exprima prin disonanţe şi tensiuni, în vreme ce irealul infuza atmosfera cu melopei stingîndu-şi contururile în consonanţe modale. Lumea celor ce sînt, lumea pictorului Egor, amantului ales, îşi găsea determinaţiile soliste. Lumea prea frumoasei moarte de mult, a domnişoarei Christina „cea cu carne incendiată, dar fără de viaţă" se înfiripa la miezul nopţii din mii de şoapte. Descîntecele sale de dragoste, chemările către bărbatul iubit, iradiau în apariţiile nocturne senzualitatea declanşînd erosul masculin, prinzîndu-l în păienjenişul pasiunii. Halo-ul, ca o înceţoşare a clarului vocii, narcoză îmbătînd simţurile răvăşite, potenţa fantasticul scenei pînă la tăierea nodului gordian al somnului-vis. În sfîrşit, **„Grădinile amăgirii"** îşi găsiseră prelungirea florală în răsadurile de violete ale parfumului **„Domnişoarei Christina"**. Ascultam pe **Valeria Gagealov** (recitatoarea), pe **Sevastiţa Lipoezi** (flaut alto) şi pe compozitorul **Şerban Nichifor** (ARP Synthesisor) într-o primăvară dintr-acelea în care numai din dragoste s-ar fi putut muri !

anca romeci

"SAPTAMINA", Vineri, 10 Mai 1985
Serie Nouă, Nr. 19 (752) - Pagina 6

Noi creații de operă și camerale

■ PRIN drama lirică **Domnișoara Christina** de Șerban Nichifor, creația românească de operă ciștigă o nouă dimensiune : aceea a fantasticului. Libretul, extras după cunoscutul roman al lui Mircea Eliade, aparține compozitorului. Lumea de semnificații a scrierii lui Eliade se regăsește, intreagă, în demersul compozitorului, de la acea vagă preludiere din primele pagini, la generalizarea conflictuală de apoi, care va investi personajele cu sporite forțe, rostuindu-le menirea.

Deplasarea pe două nivele existențiale, în sinul cărora se află implantate datele conflictului real-ireal, oferă cadrul permanentei infruntări intre viață (Egor) și moarte (Christina) cu triumful final al vieții prin salvarea lumii de blestem.

Opera, concepută în două acte, deci păstrind in linii mari macrostructura genului, ocolește in microstructura sa canoanele, obișnuita regulă de joc.

Ample suprafețe orchestrale separă intervențiile solistice care, cu excepția valsului (Doamna Moscu), rămin in zona recitativului, lăsind in prim plan orchestra (real) și sintetizorul (oniric). Desfășurările ansamblului instrumental par a transplanta și a continua in plan exclusiv simfonic nuanțe, stări, trăiri și chiar personaje. Muzica vorbește dincolo de cuvinte. Continua repetare a unora și acelorași motive și structuri gindite in progresie armonică, dă naștere unei lumi vibratorii aparte, în care nașterea de noi culori timbrale oferă măsura fascinantei chemări ascunse în ritmuri și in subtextul de incantație al melodicii. De aici își culege florile buchetul plinătății sonore in care aflăm nuanțe idilice, pătrunse de presentimente tragice.

Structurile repetitive și acea atit de dorită reintoarcere la melodie, pe care Șerban Nichifor ne-o oferă cu firească simplitate, concură la definirea și susținerea suflului dramatic. Aripa oniricului prefațe in cint nostalgic ademenitor apropierea undelor pe care le imbracă în nuanțe tulburătoare.

Iscată din aburi sonori, inefabila imagine a Christinei (însoțită de muzica electronică ; sintetizor și bandă magnetică înregistrată) umple nopțile lui Egor cu tainice chemări de evadare și iluzorie împlinire la pragul dintre lumi.

Orchestra, expresie a lumii reale, este inundată la propriu de muzică : valsul, vetustă apariție, simbol al unei existențe cotidiene sub al cărei val de nepăsare sentimentele curate sint sufocate, precede și incheie scena imbolnăvirii Sandei. Solo-urile instrumentale următoare (flaut, harpă) transmit ceva din căutata intilnire la prag de moarte și de vis.

Incantația, cu inflexiuni orientale și alunecări semitonale, ce parcă dilată materia sonoră, conferă scenelor de vis o irezistibilă forță de atracție.

Scurte flash-uri ale percuției, ca zbateri ale materiei sonore, perforează tăcerea, insoțind scena incendiului. Și aici ne apropiem de punctul cheie al dramei : descintecul — compus de Nichifor in stil folcloric, moment de mare frumusețe și forță emoțională, sfișiat de tragice rememorări și incărcat de puterea de a destrăma lumea visului, de a reinstaura viața in drepturile ei legitime.

Finalul dramei realizează așteptata rocadă la nivel de semnificant ; după lungile intrade ale sintetizorului, mesajul acestuia este transferat orchestrei. Partitura de pină atunci a acesteia, preluată de sintetizor, se eterează. Departe de a fi un simplu schimb, aflăm aici un fericit rezultat al transformabilității, al supleței materiei sonore care, sub bagheta tehnicii variaționale prinde noi forme și contururi incărcindu-se, după caz, de semnificații. Dincolo de aceste considerații insă, opera lui Nichifor răspunde nevoilor omului contemporan ? Sau, cu alte cuvinte, dat fiind statutul ei liric, cheamă publicul la o reintilnire, are forța de a-și menține prospețimea ? In mod neîndoielnic, da ! Și, pentru că este vorba aici de o primă audiție, să consemnăm magistrala interpretare a Filarmonicii ploieștene sub bagheta lui Ludovic Baci și a soliștilor Georgeta Stoleriu, Elena Grigorescu, Adina Jurașcu, Alexandru Moisiuc, Pompei Hărășteanu, Valeria Gagealov.

Carmen Stoianov

"ROMANIA LITERARA", Joi, 7 Februarie 1985
Anul XVIII, nr. 6 - Pagina 18

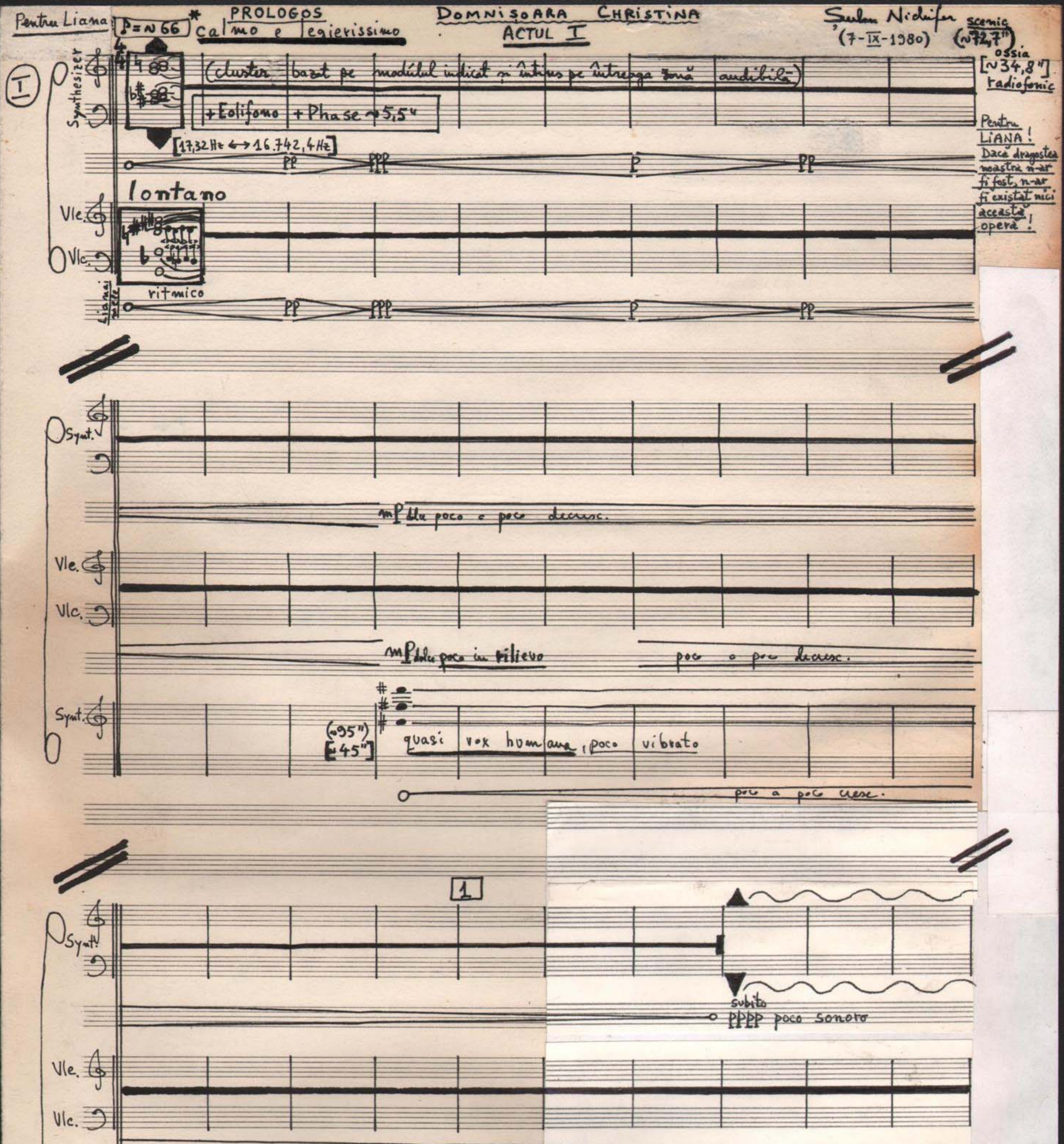
Opera românească

(Urmare din pag. 8–9)

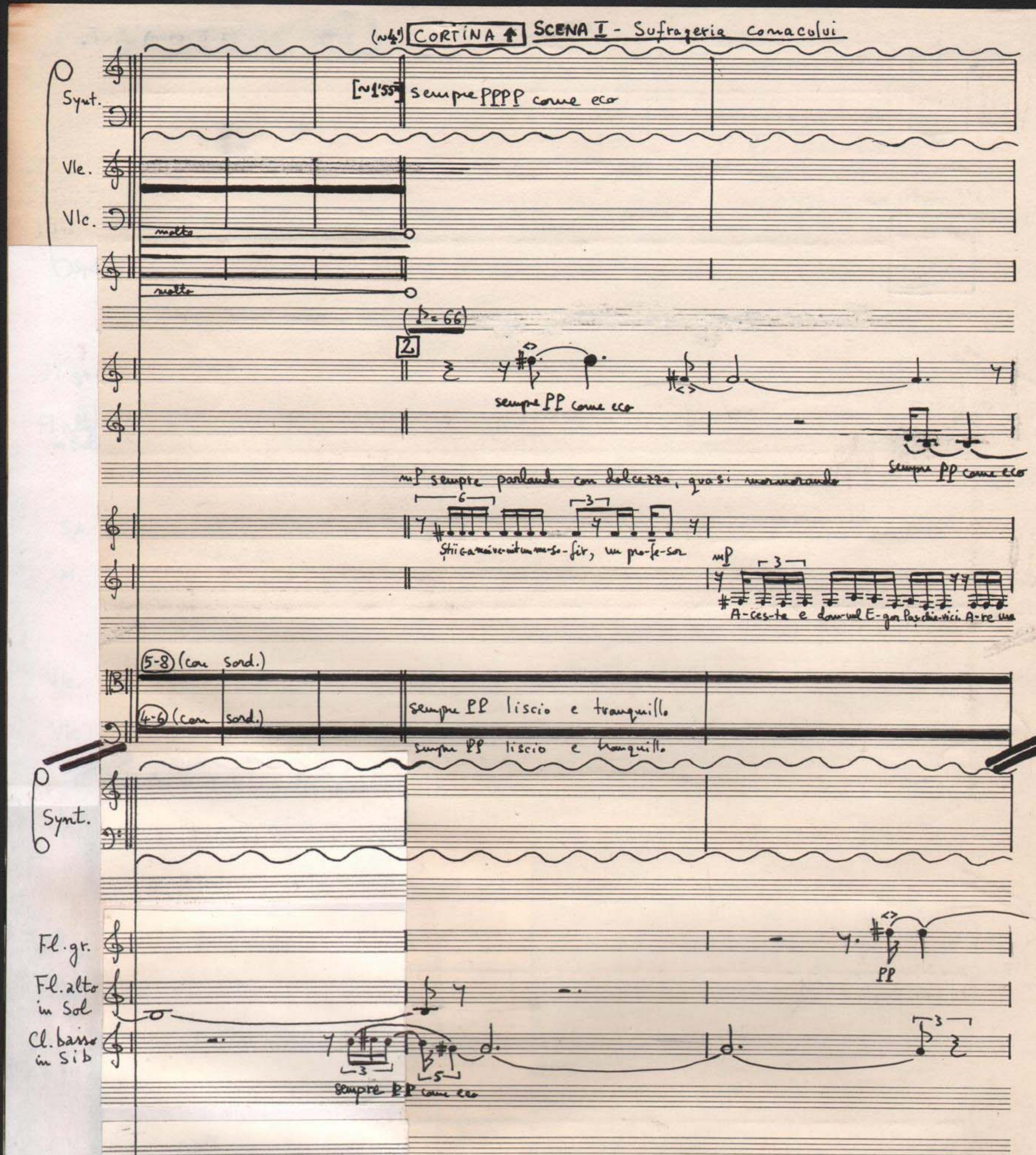
media muzicală **Amorul doctor**, neglijată prea curind după premieră.

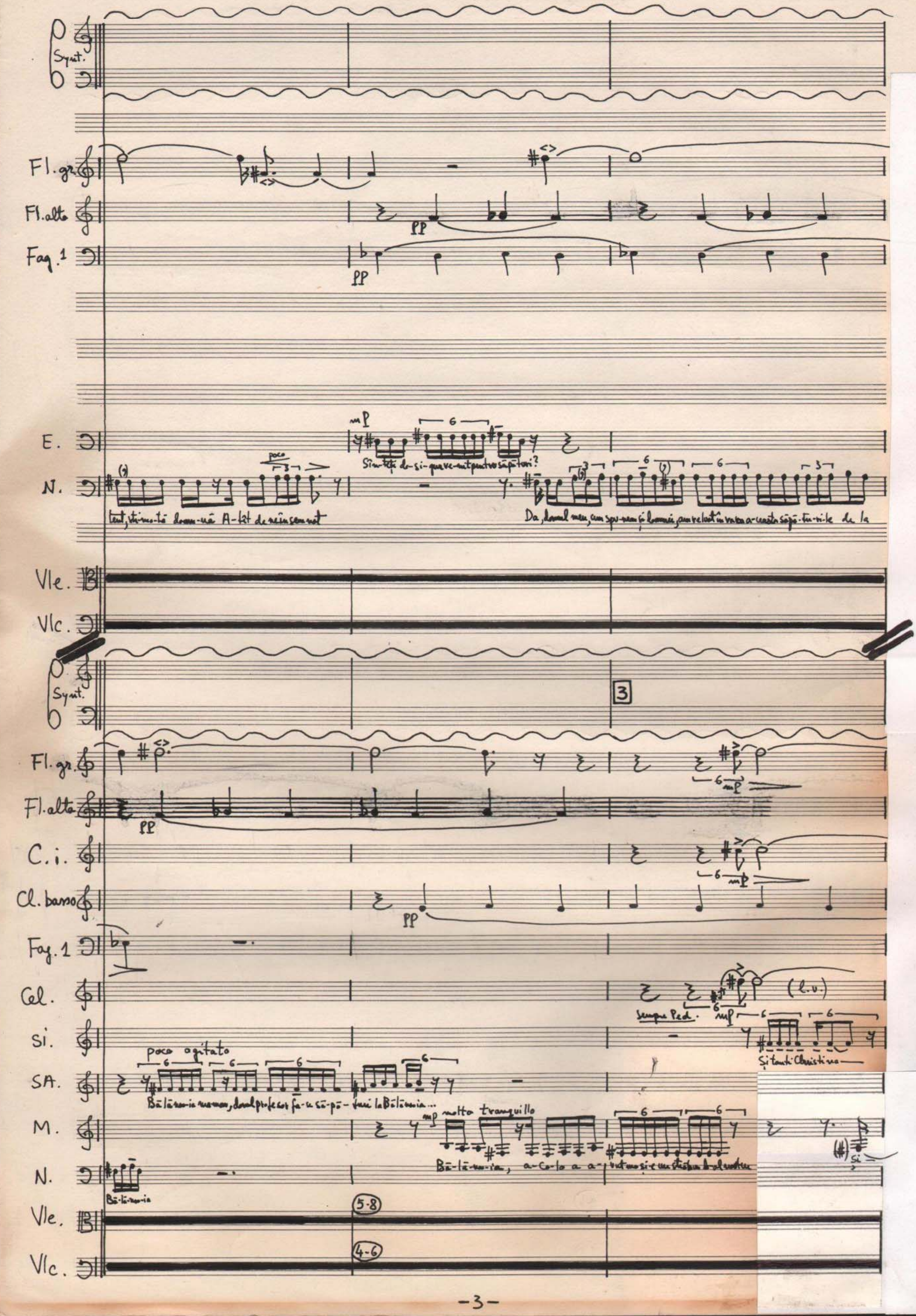
In legătură cu creația contemporană, problema accesului la public este o realitate, o premieră angajind la prudență pentru a se evita seriile prea scurte de spectacole, uneori chiar din cauza lipsei de aderență a spectatorilor la limbajul modern. Audițiile-concert din stagiunea Radioteleviziunii reprezintă un considerabil sprijin pentru rezolvarea acestor prospectări, in dorința de a se cunoaște reacția publicului. Chiar cu unele dificultăți de receptare, este de presupus că nu trebuie evitate certele reușite componistice pe care asemenea concerte le-au pus in lumină. Pentru partiturile lui Doru Popovici, audițiile acestea au fost preludiul mai multor montări. Nu același lucru il putem constata in cazul lui Anatol Vieru **(Iona)** sau Aurel Stroe (cele două **Orestii, Pacea...**). Cea mai recentă audiție **(Domnișoara Christina** de Șerban Nichifor) are promisiunea unei versiuni filmice. Ideea consemnării pe peliculă a creațiilor originale (cel puțin premierele de mare calitate) ar oferi televiziunii un repertoriu necesar acțiunii de cunoaștere a muzicii noastre de operă, iar generațiilor de miine, posibilitatea informării convingătoare. Prin radio, televiziune și disc, conștiința unui fond repertorial viabil poate deveni treptat un argument in edificarea stagiunilor. Publicul nostru, adesea și interpreții, nu sint convinși că **avem** o operă românească. Trebuie insă să o demonstrăm. Iată de ce imi apare atit de necesară atitudinea de permanentă redescoperire a valorii, a luptei cu timpul care trece, in favoarea timpului care dăinuie.

"CONTEMPORANUL", 18 Mai 1984, Nr. 21 (1958) - fragment din articolul "Opera românească - teritoriu repertorial deschis cunoașterii" de Dr. Grigore CONSTANTINESCU.

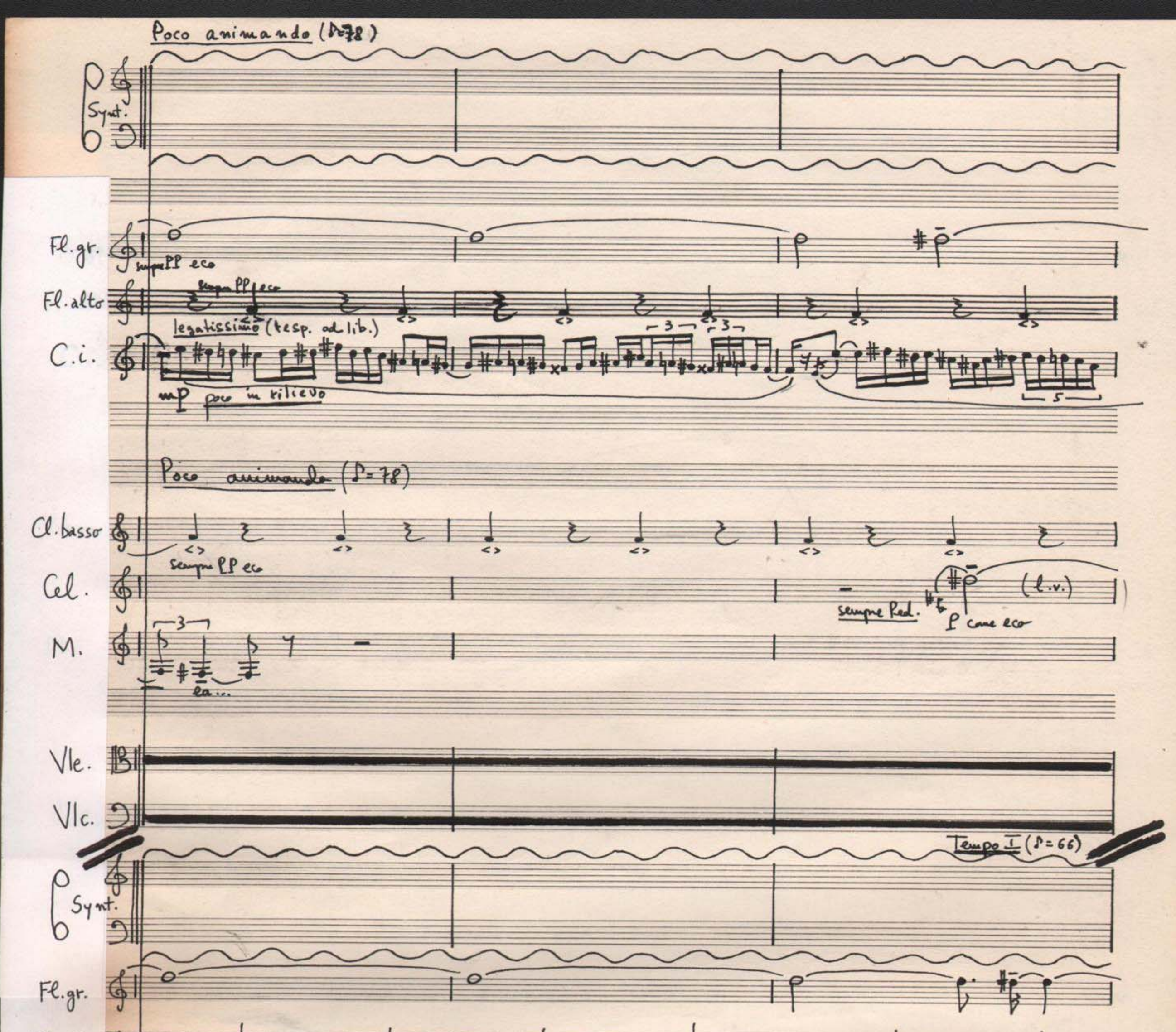


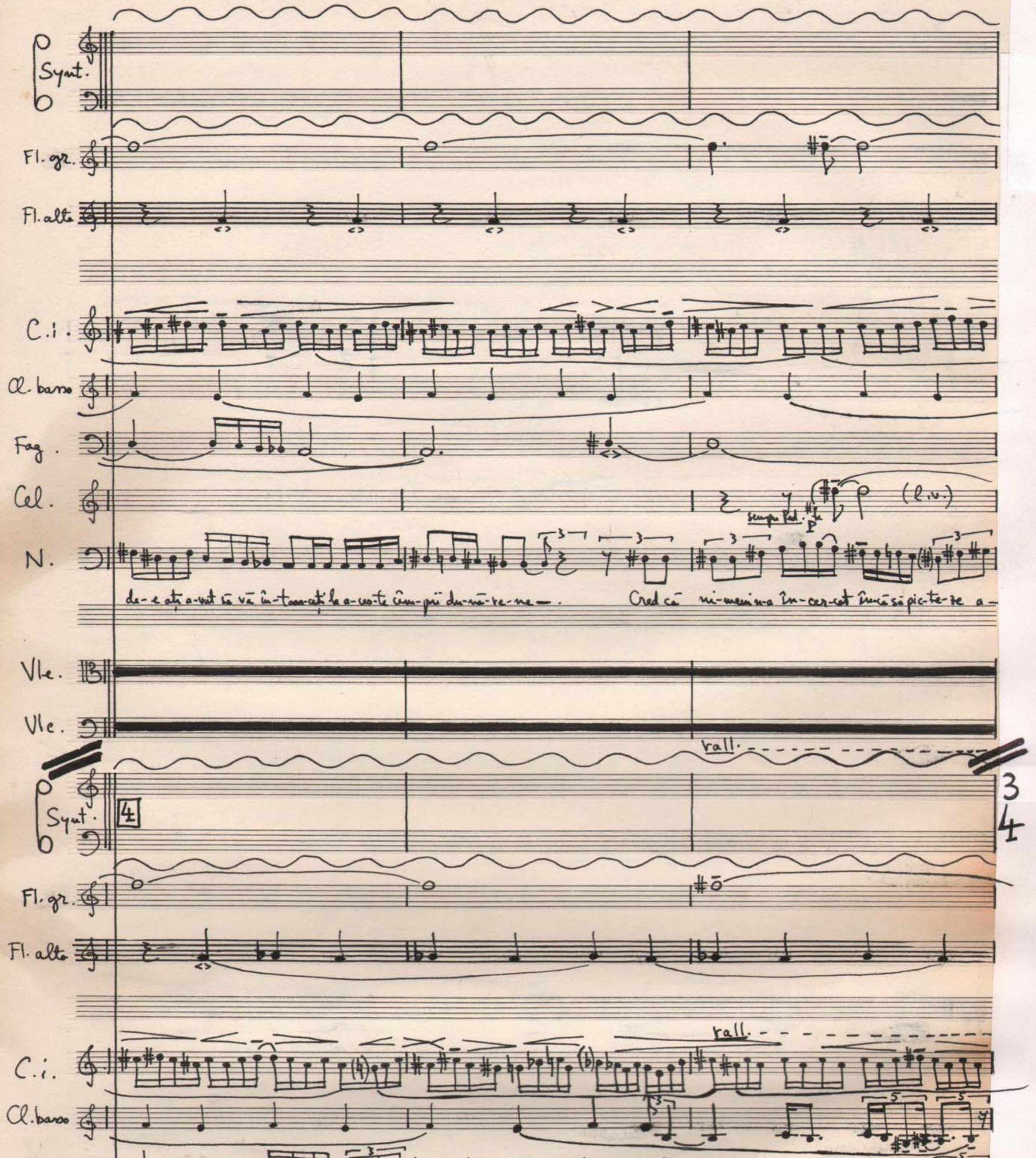
*)-Notaţiile metronomice au o valoare orientativă, indicând varianta cea mai rapidă a tempoului.

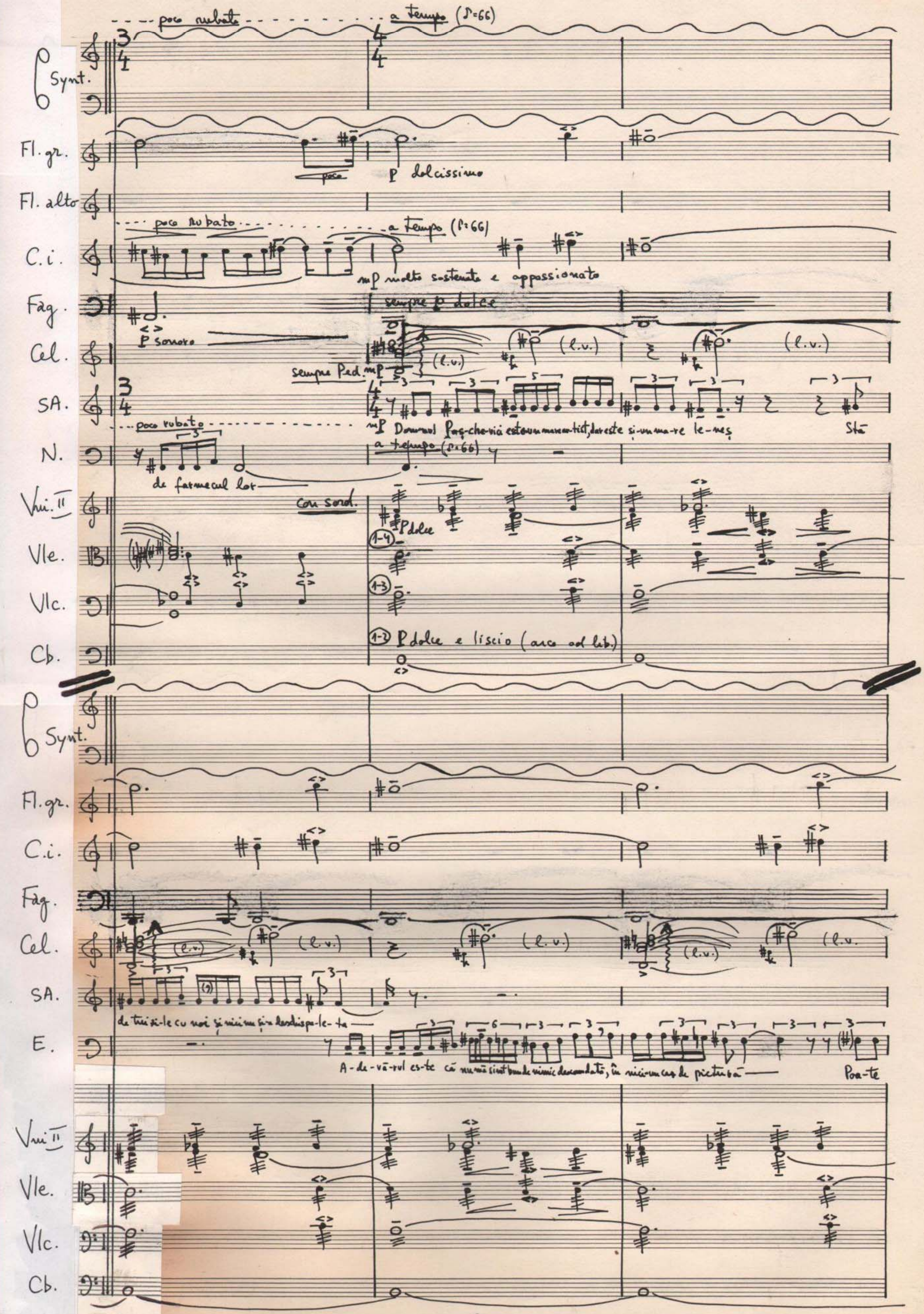

CORTINA
SCENA I - Sufrageria comacului
sempre pppp come eco
Synt.
Vle.
Vlc.
molto
2
sempre pp come eco
mp sempre parlando con dolcezza, quasi mormorando
sempre pp come eco
(5-8) (con sord.)
(4-6) (con sord.)
sempre pp liscio e tranquillo
Synt.
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Cl. basso in Sib
pp
sempre pp come eco
M.
Domnul arheolog Nazarie
N.
Vle.
Vlc.
(1-4)
(1-3)

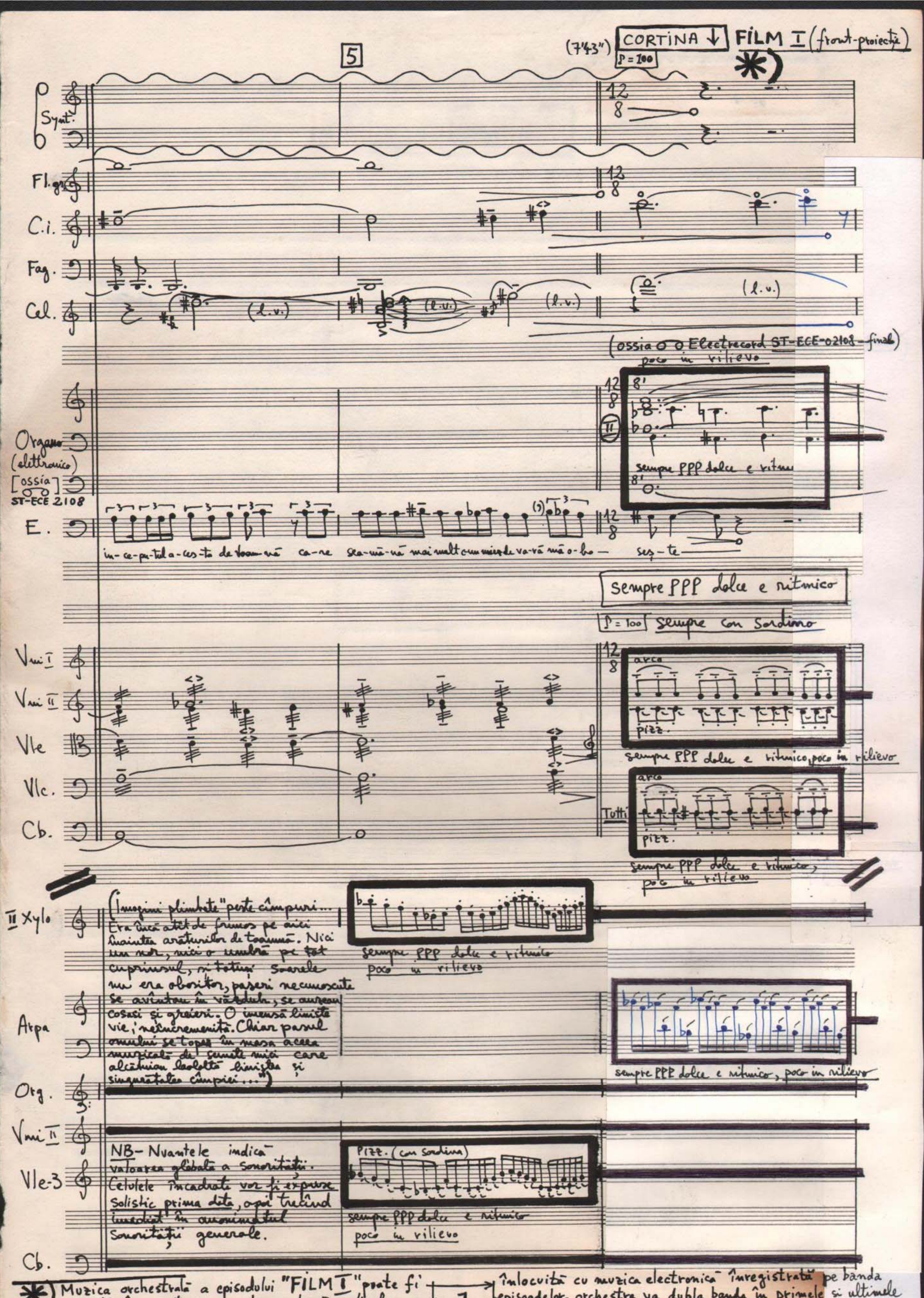


Synt.
Fl. gr.
Fl. alto
Fag. 1
E.
N.
Vle.
Vlc.
3
C. i.
Cl. basso
Cel.
Si.
SA.
M.
poco agitato
molto tranquillo
sempre Ped.
(l.v.)
5-8
4-6

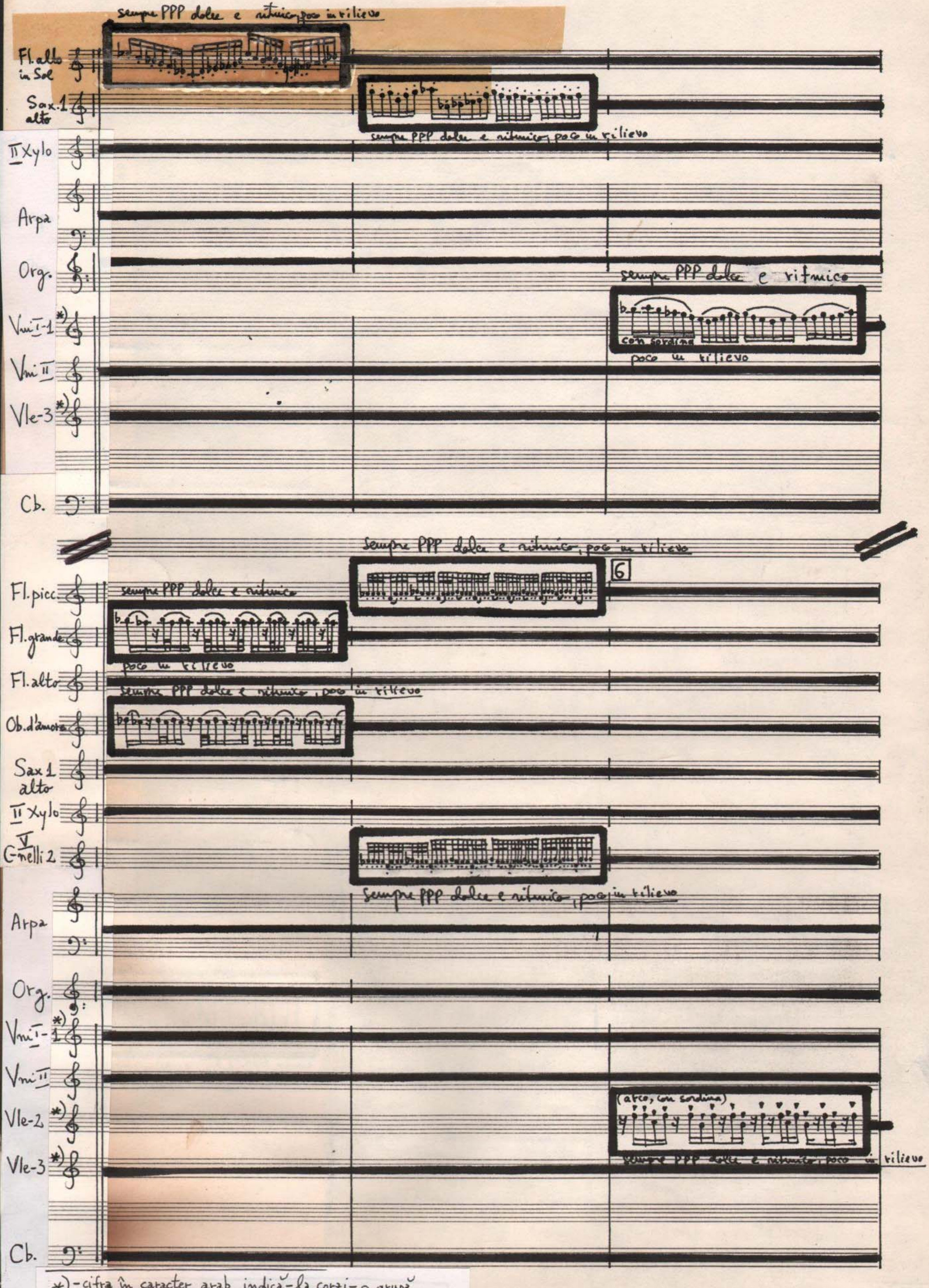

Poco animando (♪=78)
Synt.
Fl. gr.
sempre PP eco
Fl. alto
sempre PP eco
legatissimo (resp. ad lib.)
C.i.
mp poco in rilievo
Poco animando (♪=78)
Cl. basso
sempre PP eco
Cel.
sempre Red.
(l.v.)
p come eco
M.
Vle.
Vlc.
Tempo I (♪=66)
Synt.
Fl. gr.
Fl. alto
Tempo I (♪=66)
C.i.
Cl. basso
Fag.
p dolce
Cel.
sempre Red.
(l.v.)
N.
mp leggiero e dolce
Vle.
Vlc.
1-4
1-3


Synt.
Fl. gr.
Fl. alto
C. i.
Cl. basso
Fag.
Cel.
sempre Ped.
p
(l.v.)
N.
de-e ați a-vut să vă în-toar-ceți la a-ces-te câm-pii du-nă-re-ne.
Cred că ni-meni n-a în-cer-cat încă să pic-te-ze a-
Vle.
Vlc.
rall.
Synt.
4
3
4
Fl. gr.
Fl. alto
C. i.
rall.
Cl. basso
Fag.
rall.
N.
se-me-nea lo-curi; ți se par la-în-ce-put des-nă-dăj-du-i-te, pus-tii, bă-tu-te de soa-re-, și a-poi îți dai seama de fecunditatea lor înspăimântătoare,
3
4
5-8
4-6
Vle.
Vlc.

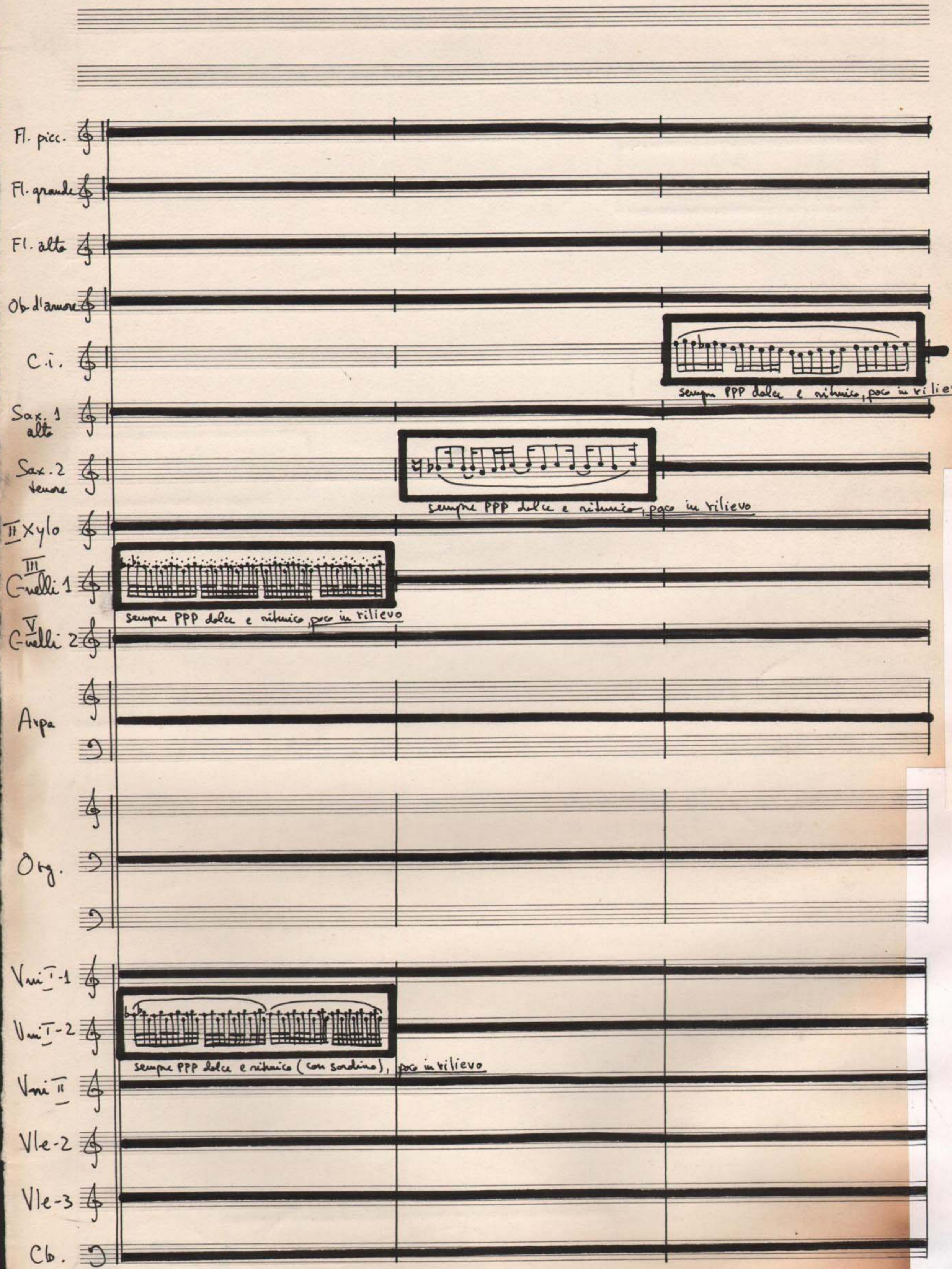

poco rubato
a tempo (♪=66)
Synt.
Fl. gr.
poco
p dolcissimo
Fl. alto
C. i.
mp molto sostenuto e appassionato
Fag.
sempre p dolce
Cel.
p sonoro
sempre Ped.
(l.v.)
SA.
N.
de farmecul lor
Vni. II
con sord.
p dolce
Vle.
Vlc.
Cb.
p dolce e liscio (arco ad lib.)
E.

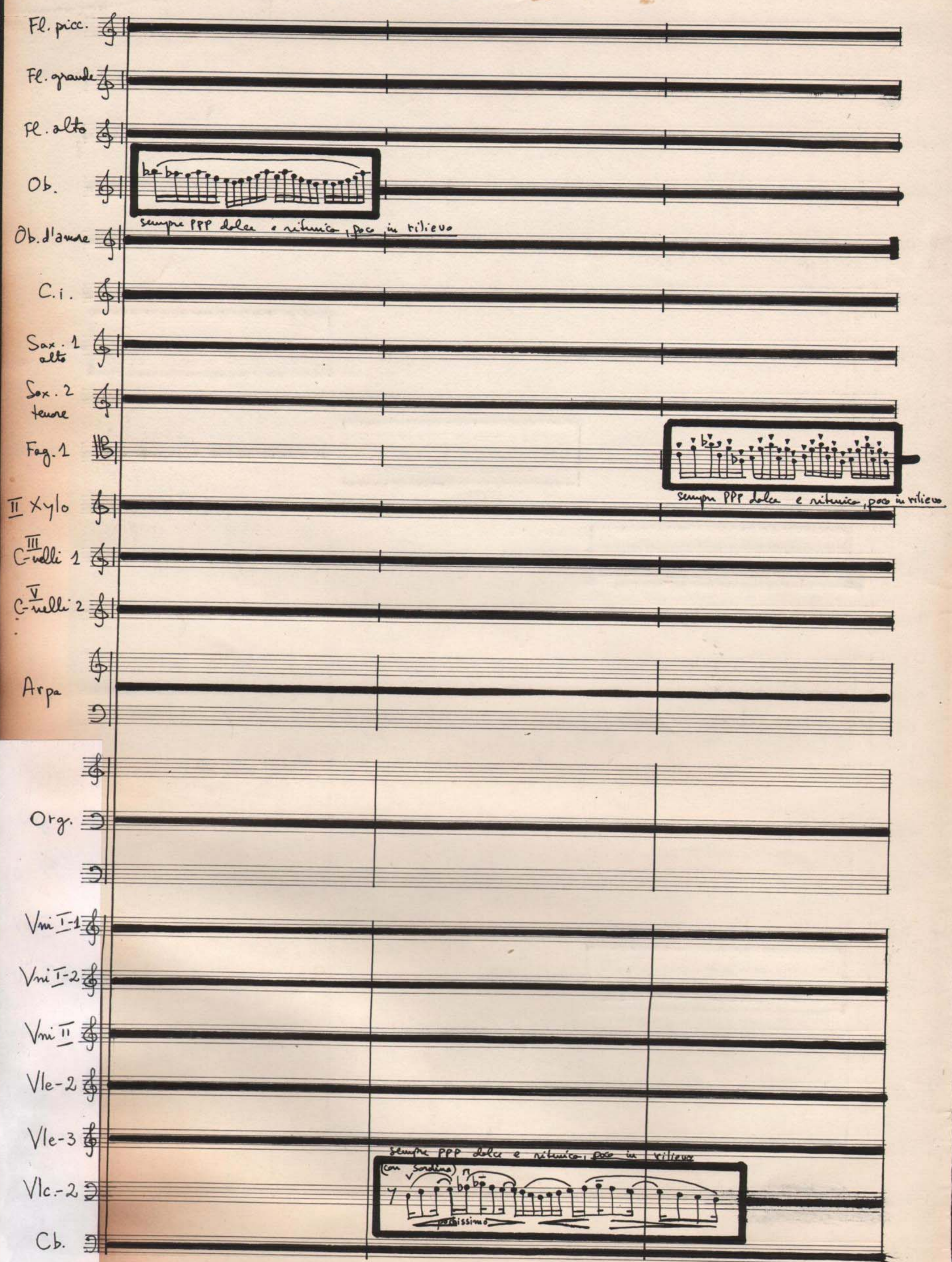


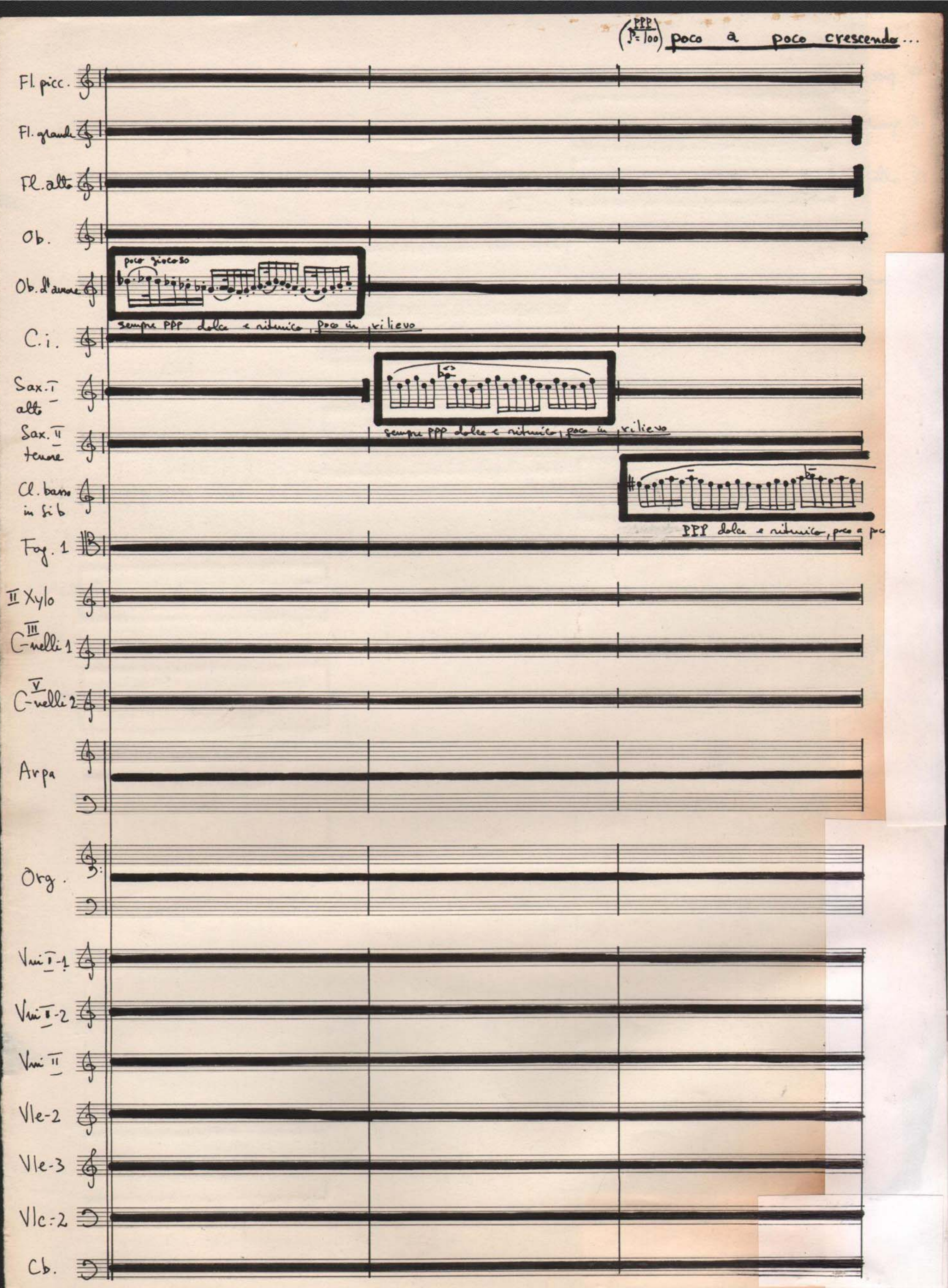
*) Muzica orchestrală a episodului "FILM I" poate fi înlocuită cu muzica electronică înregistrată pe banda anexată; în acest caz, pentru o bună articulare a episoadelor, orchestra va dubla banda în primele şi ultimele 2 măsuri ale secvenţei "FILM I" (secvenţă -7- delimitată prin barele duble de la pag. 7 şi 27).

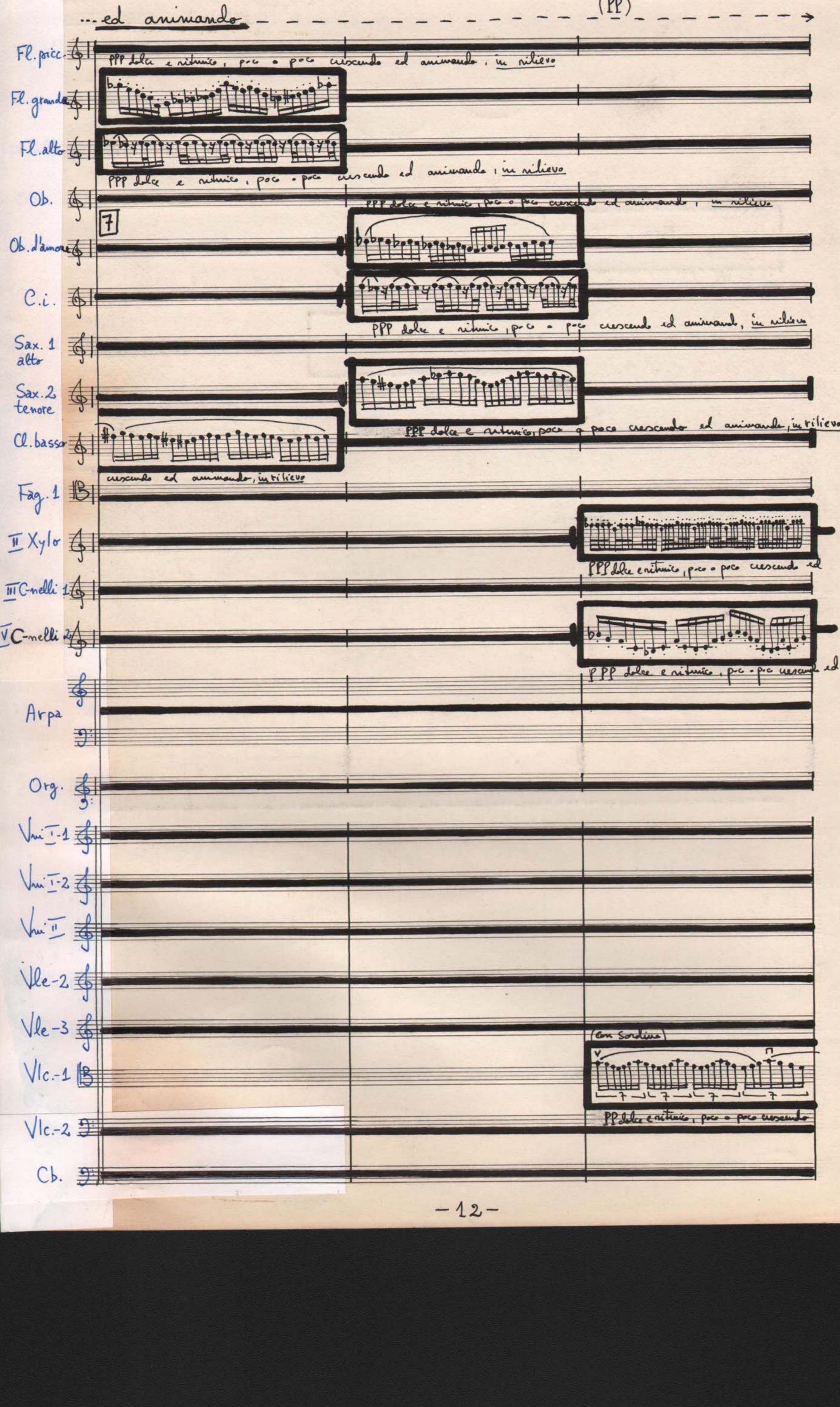


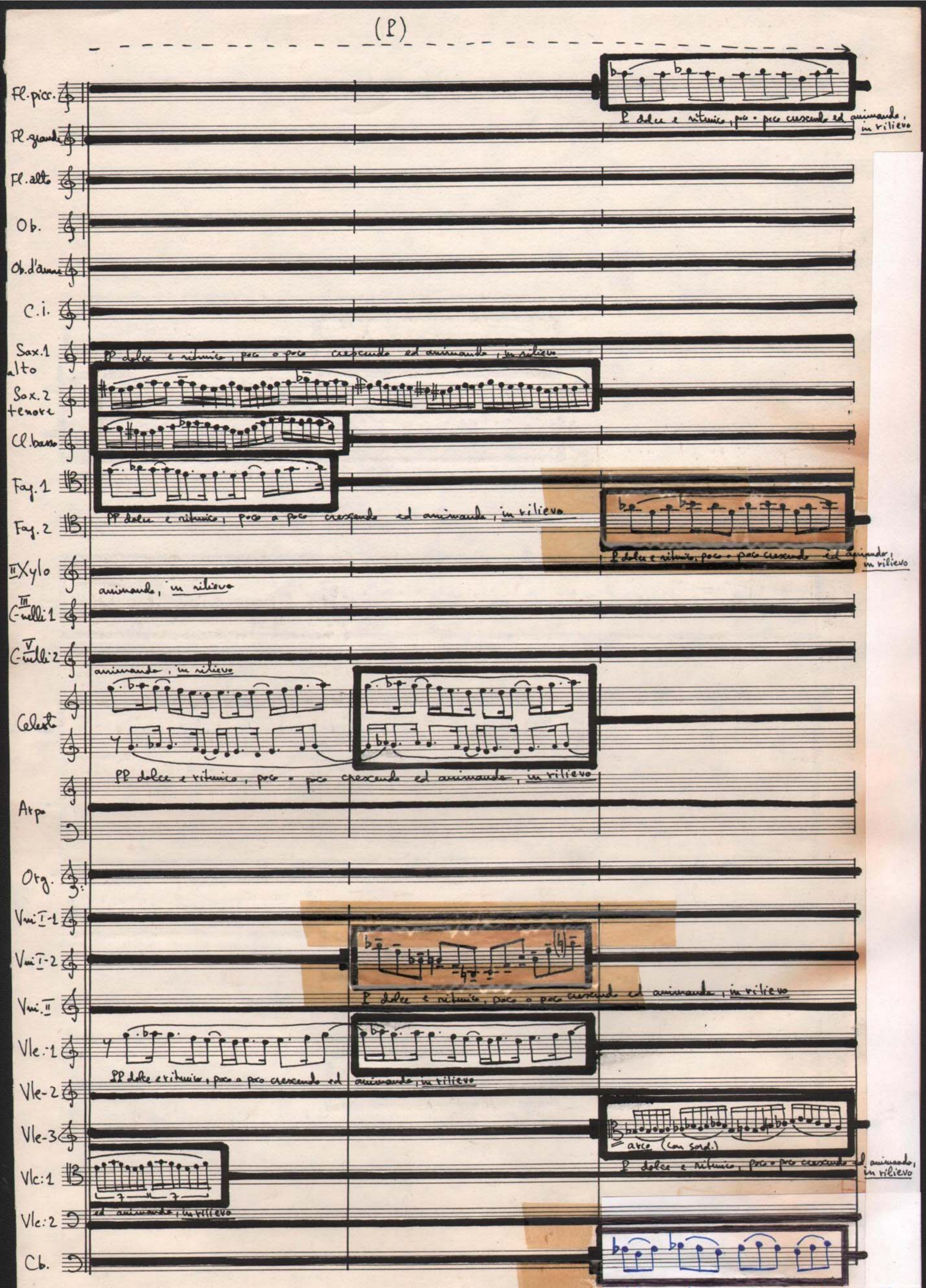
*) – cifra în caracter arab indică – la corzi – o grupă de instrumente și nu un instrument solist!

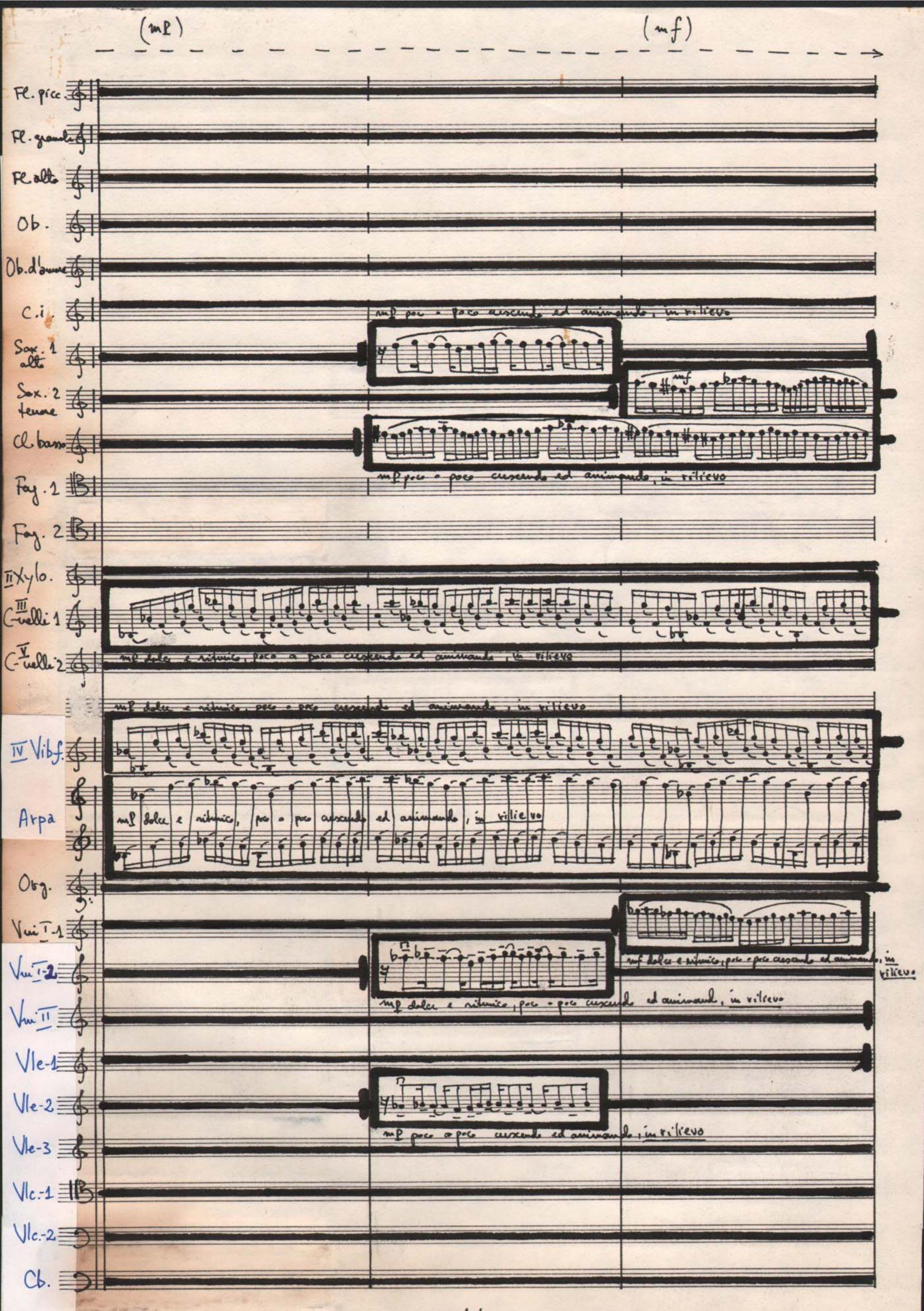

Fl. picc.
Fl. grande
Fl. alto
Ob. d'amore
C. i.
sempre PPP dolce e ritmico, poco in rilievo
Sax. 1 alto
Sax. 2 tenore
sempre PPP dolce e ritmico, poco in rilievo
II Xylo
sempre PPP dolce e ritmico, poco in rilievo
Arpa
Org.
Vni I-1
Vni I-2
sempre PPP dolce e ritmico (con sordino), poco in rilievo
Vni II
Vle-2
Vle-3
Cb.

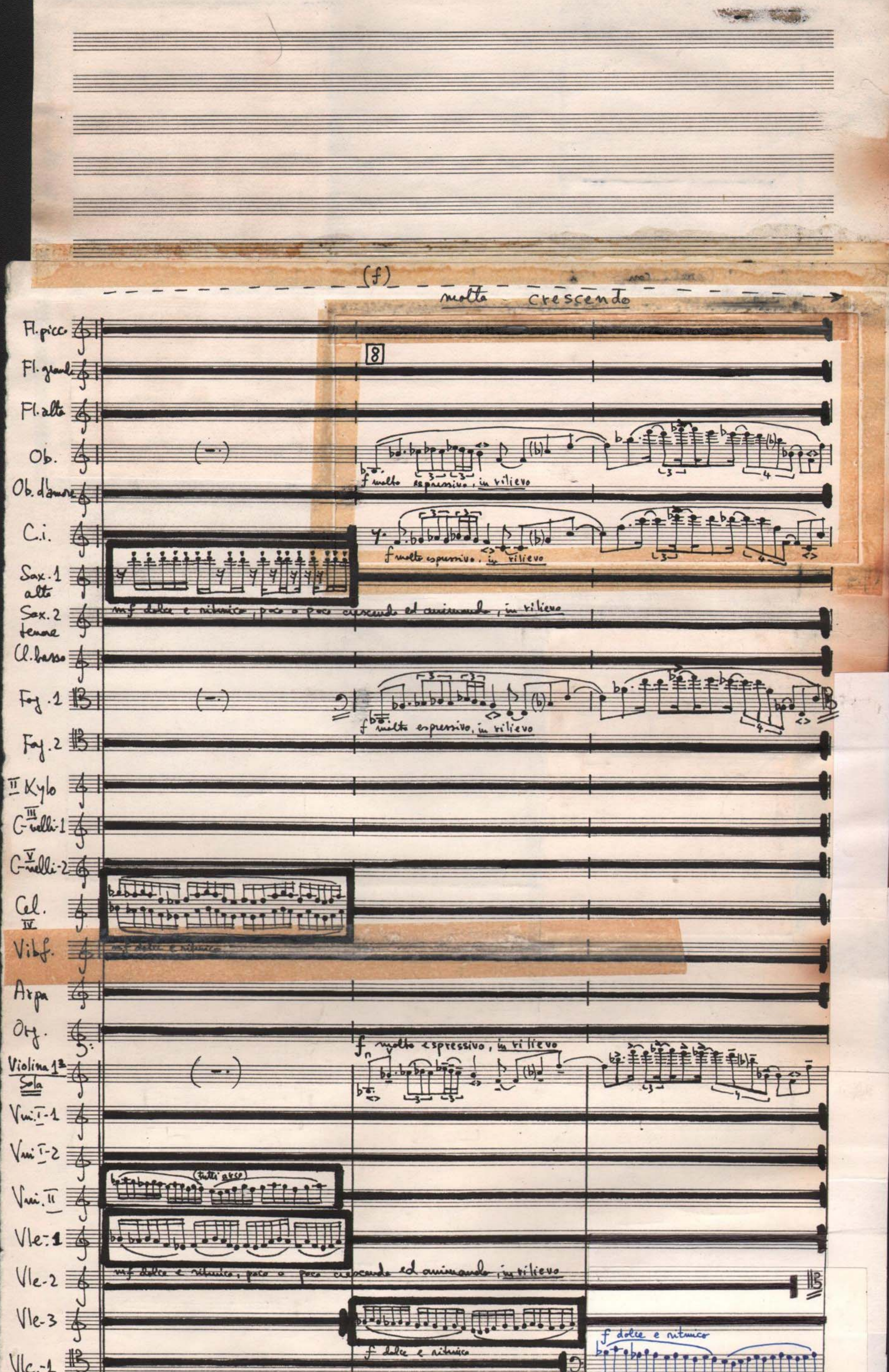

Fl. picc.
Fl. grande
Fl. alto
Ob.
sempre PPP dolce e ritmico, poco in rilievo
Ob. d'amore
C.i.
Sax. 1 alto
Sax. 2 tenore
Fag. 1
sempre PPP dolce e ritmico, poco in rilievo
II Xylo
III C-velli 1
V C-velli 2
Arpa
Org.
Vni I-1
Vni I-2
Vni II
Vle-2
Vle-3
sempre PPP dolce e ritmico, poco in rilievo
con sordino
Vlc.-2
Cb.

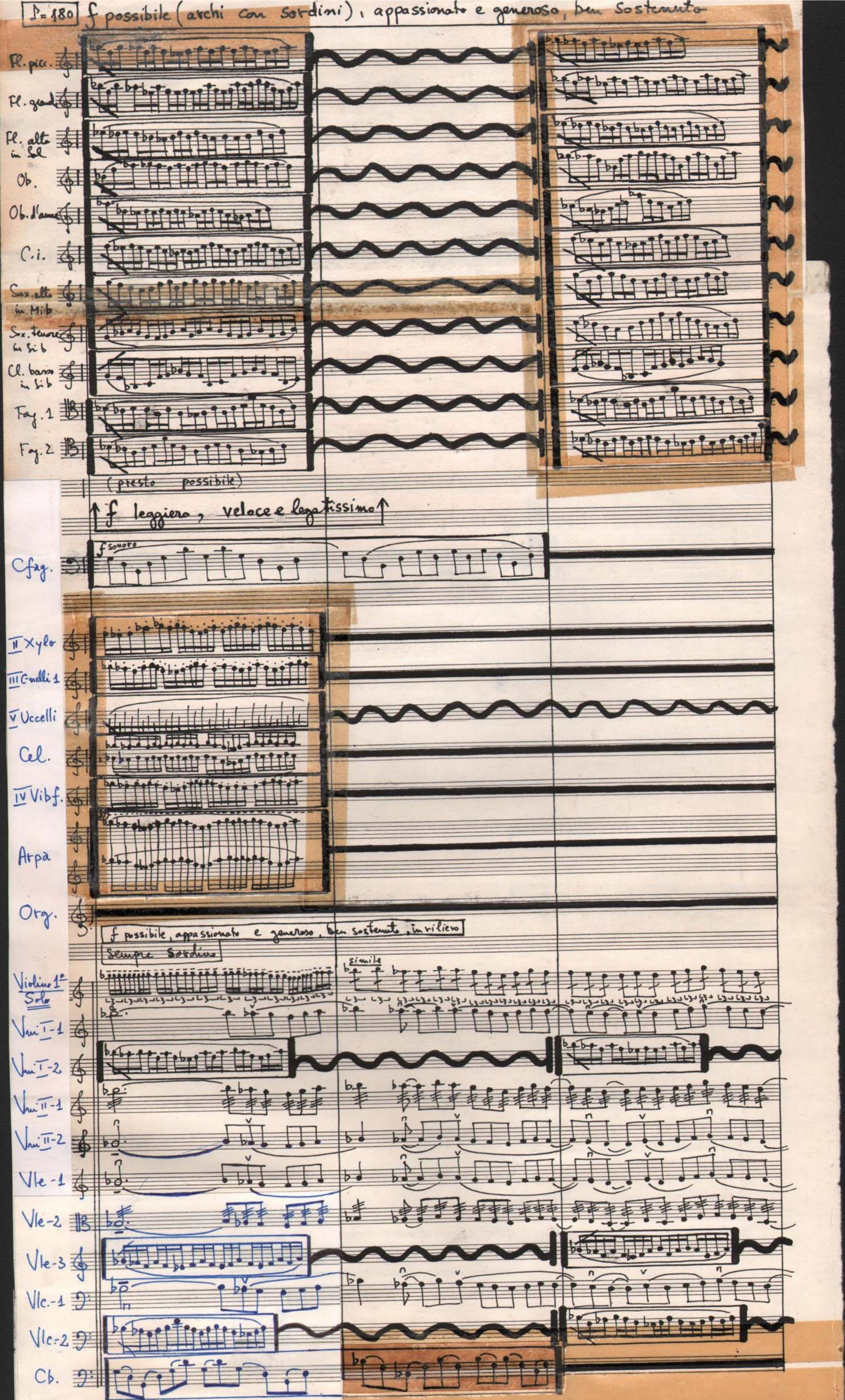

(ppp ♪=100) poco a poco crescendo...
Fl. picc.
Fl. grande
Fl. alto
Ob.
poco giocoso
Ob. d'amore
sempre ppp dolce e ritmico, poco in rilievo
C. i.
Sax. I alto
sempre ppp dolce e ritmico, poco in rilievo
Sax. II tenore
Cl. basso in Sib
ppp dolce e ritmico, poco a po
Fag. 1
II Xylo
III C-nelli 1
V C-nelli 2
Arpa
Org.
Vni I-1
Vni I-2
Vni II
Vle-2
Vle-3
Vlc-2
Cb.

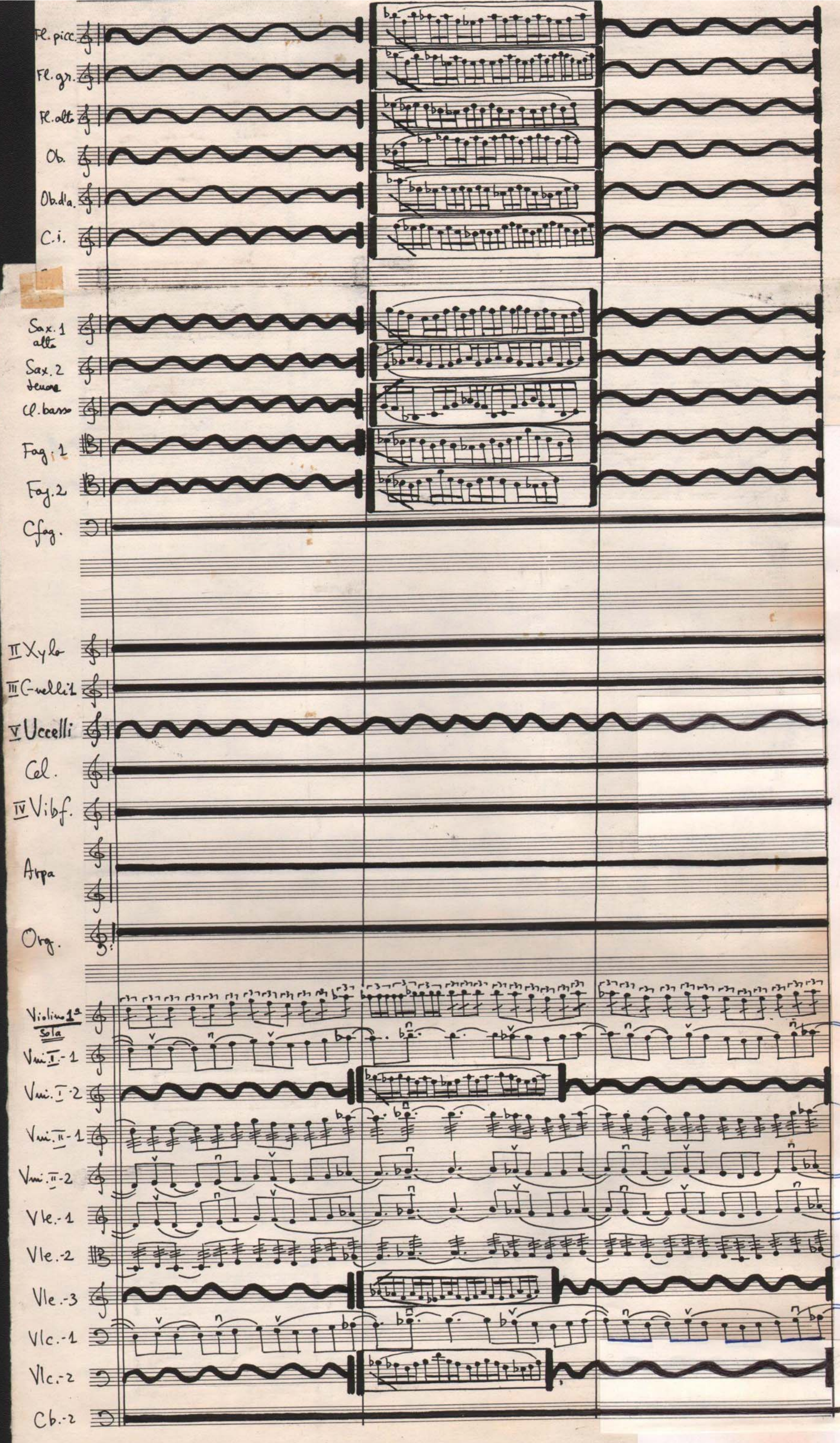

...ed animando
(PP)
Fl. picc.
PPP dolce e ritmico, poco a poco crescendo ed animando, in rilievo
Fl. grande
Fl. alto
PPP dolce e ritmico, poco a poco crescendo ed animando, in rilievo
Ob.
PPP dolce e ritmico, poco a poco crescendo ed animando, in rilievo
7
Ob. d'amore
C.i.
PPP dolce e ritmico, poco a poco crescendo ed animando, in rilievo
Sax. 1 alto
Sax. 2 tenore
PPP dolce e ritmico, poco a poco crescendo ed animando, in rilievo
Cl. basso
crescendo ed animando, in rilievo
Fag. 1
II Xylo
PPP dolce e ritmico, poco a poco crescendo ed
III C-nelli 1
V C-nelli 2
PPP dolce e ritmico, poco a poco crescendo ed
Arpa
Org.
Vni I-1
Vni I-2
Vni II
Vle-2
Vle-3
con sordino
Vlc.-1
7
PP dolce e ritmico, poco a poco crescendo
Vlc.-2
Cb.

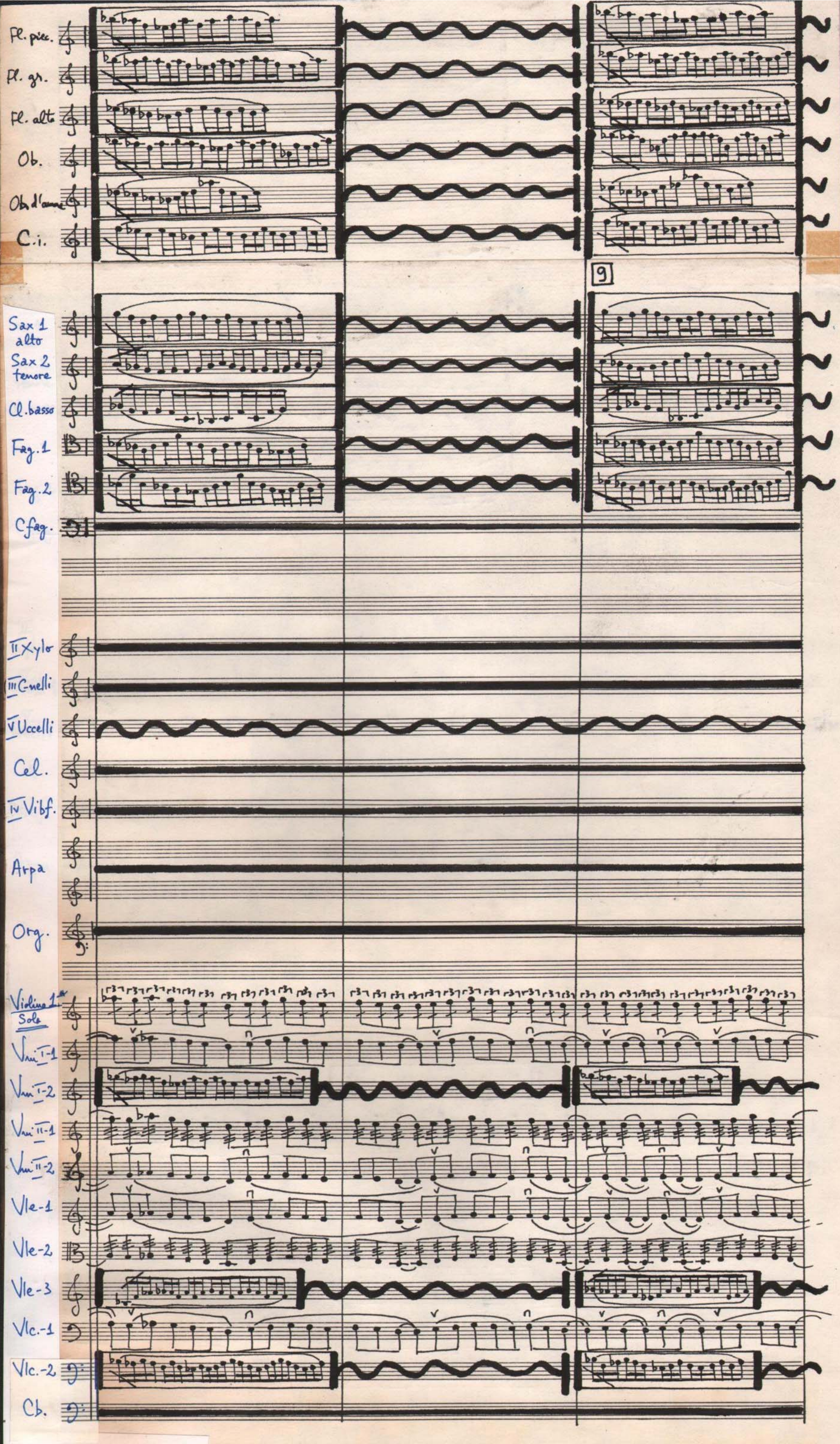

(P)
Fl. picc.
Fl. grande
Fl. alto
Ob.
Ob. d'amore
C. i.
Sax. 1 alto
Sax. 2 tenore
Cl. basso
Fag. 1
Fag. 2
II Xylo
III C-nelli 1
V C-nelli 2
Celesta
Arpa
Org.
Vni I-1
Vni I-2
Vni II
Vle-1
Vle-2
Vle-3
Vlc-1
Vlc-2
Cb.
P dolce e ritmico, poco a poco crescendo ed animando, in rilievo
PP dolce e ritmico, poco a poco crescendo ed animando, in rilievo
animando, in rilievo
arco (con sord.)
(tutti arco)

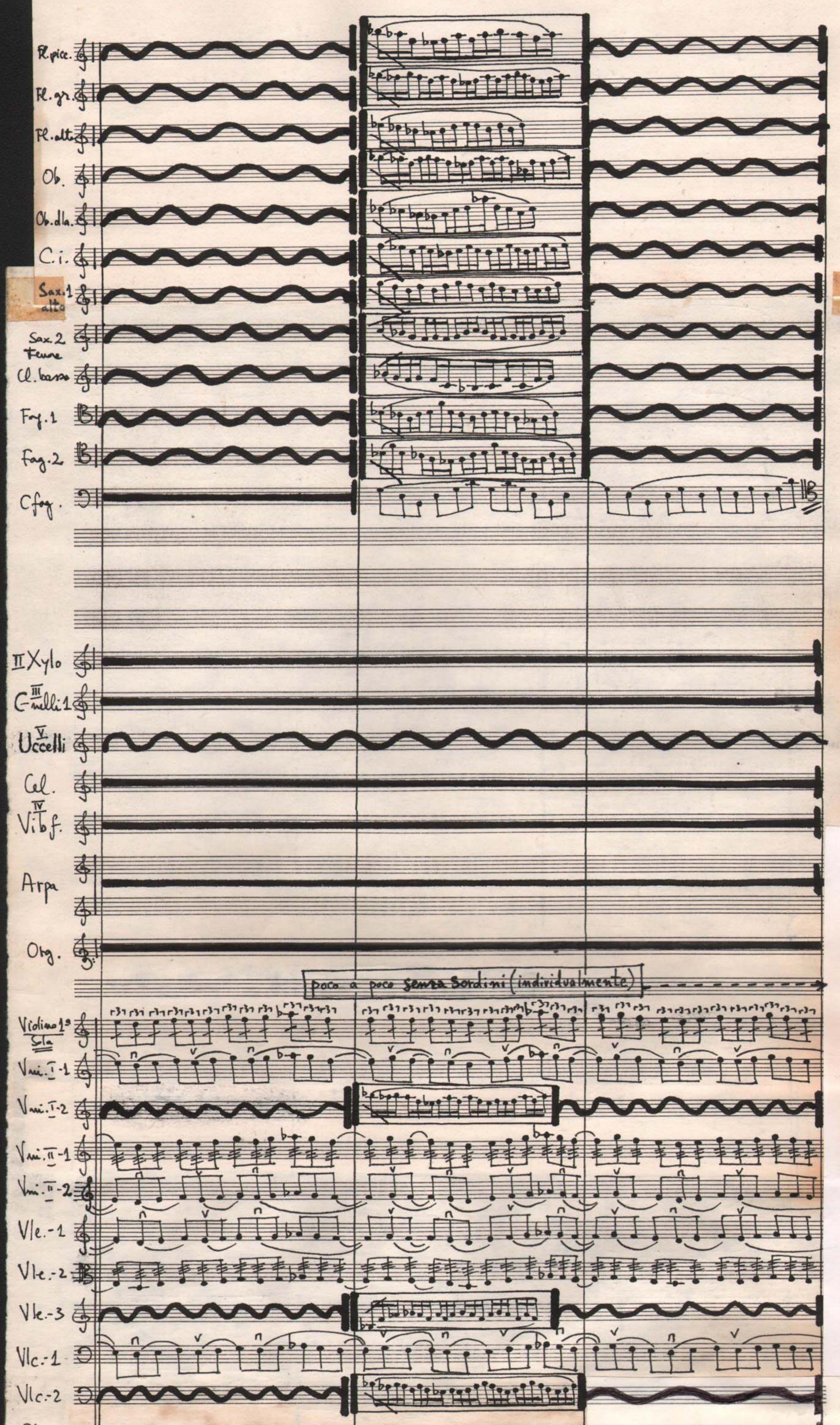

(mf)
(mf)
Fl. picc.
Fl. grande
Fl. alto
Ob.
Ob. d'amore
C. i.
Sax. 1 alto
Sax. 2 tenore
Cl. basso
Fag. 1
Fag. 2
II Xylo.
III C-welli 1
V C-welli 2
IV Vibf.
Arpa
Org.
Vni I-1
Vni I-2
Vni II
Vle-1
Vle-2
Vle-3
Vlc.-1
Vlc.-2
Cb.
mf poco a poco crescendo ed animando, in rilievo
mf dolce e ritmico, poco a poco crescendo ed animando, in rilievo

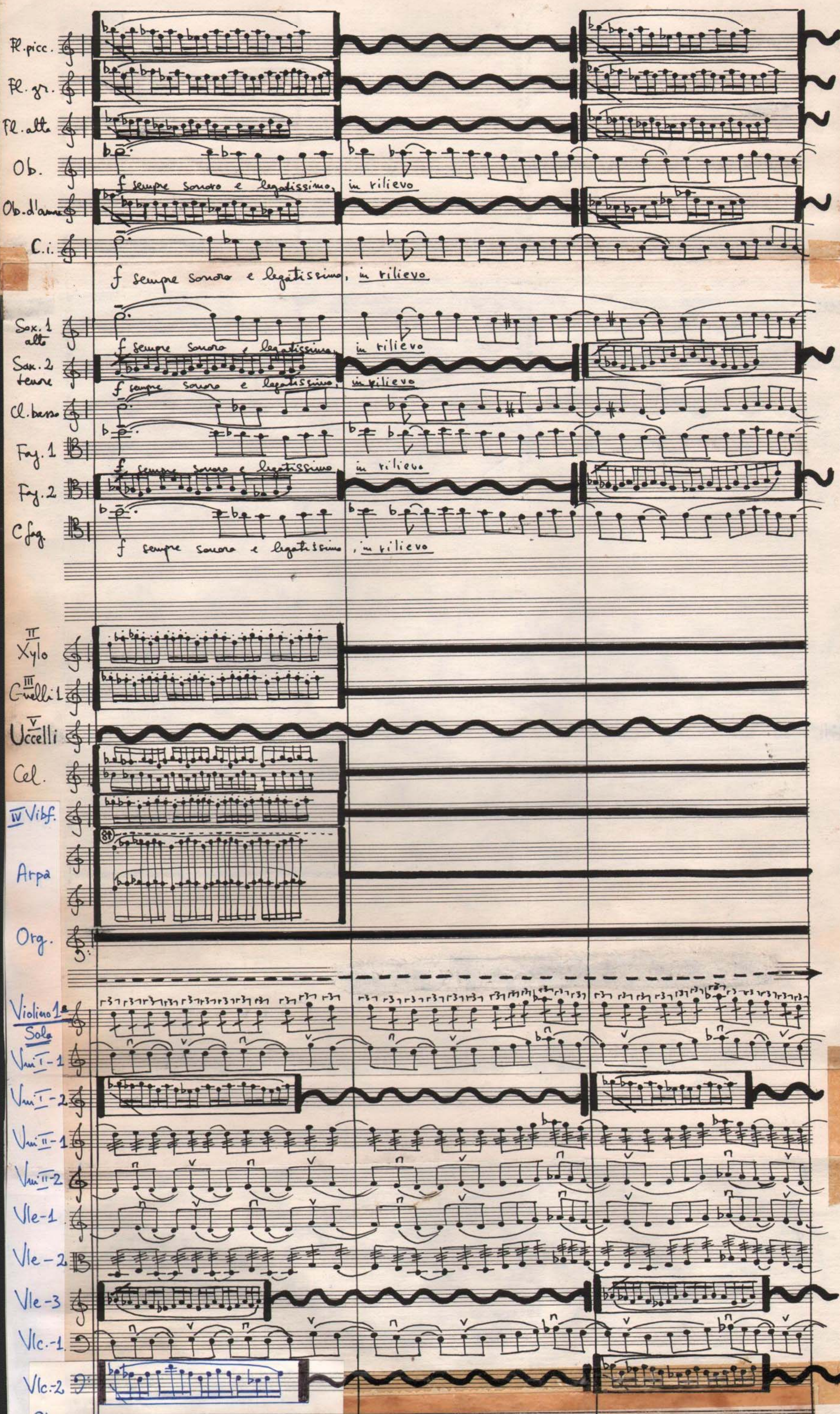

(f)
molto crescendo
8
Fl. picc.
Fl. grande
Fl. alto
Ob.
(–.)
f molto espressivo, in rilievo
Ob. d'amore
C. i.
f molto espressivo, in rilievo
Sax. 1 alto
Sax. 2 tenore
mf dolce e ritmico, poco a poco crescendo ed animando, in rilievo
Cl. basso
Fag. 1
(–.)
f molto espressivo, in rilievo
Fag. 2
II Xylo
III C-velli 1
V C-velli 2
Cel.
IV
Vibf.
mf dolce e ritmico
Arpa
Org.
f molto espressivo, in rilievo
Violino 1° Solo
(–.)
Vni. I-1
Vni. I-2
Vni. II
tutti arco
Vle. 1
Vle. 2
mf dolce e ritmico, poco a poco crescendo ed animando in rilievo
Vle. 3
f dolce e ritmico
Vlc. 1
f dolce e ritmico
Vlc. 2
f dolce e ritmico
Cb.

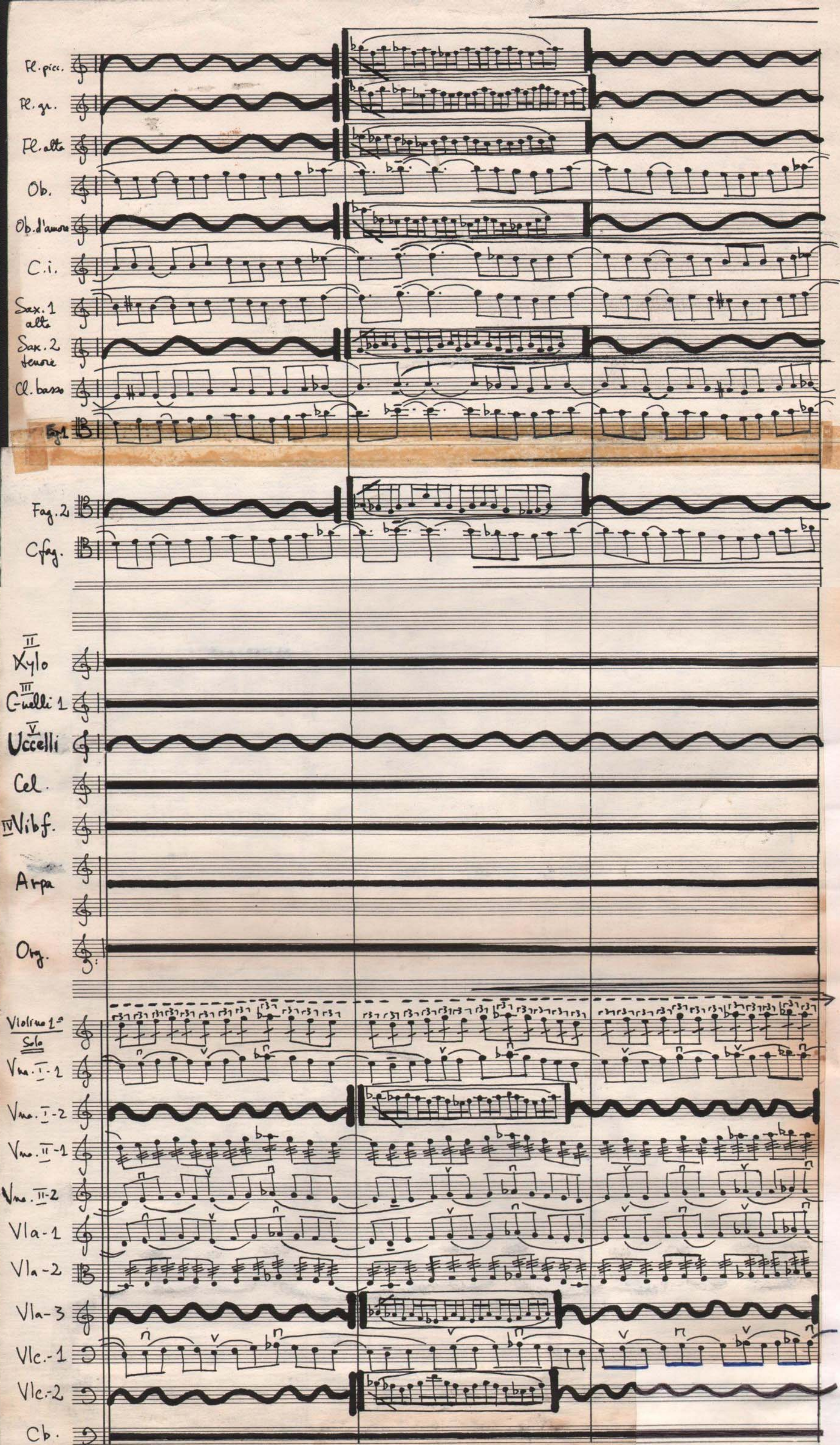

♩= 180 f possibile (archi con sordini), appassionato e generoso, ben sostenuto
Fl. picc.
Fl. grande
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'amore
C.i.
Sax. alto in Mib
Sax. tenore in Sib
Cl. basso in Sib
Fag. 1
Fag. 2
(presto possibile)
f leggiero, veloce e legatissimo
Cfag.
f sonoro
II Xylo
III C-nelli 1
V Uccelli
Cel.
IV Vibf.
Arpa
Org.
f possibile, appassionato e generoso, ben sostenuto, in rilievo
Sempre Sordino
simile
Violino 1° Solo
Vni I-1
Vni I-2
Vni II-1
Vni II-2
Vle-1
Vle-2
Vle-3
Vlc.-1
Vlc.-2
Cb.

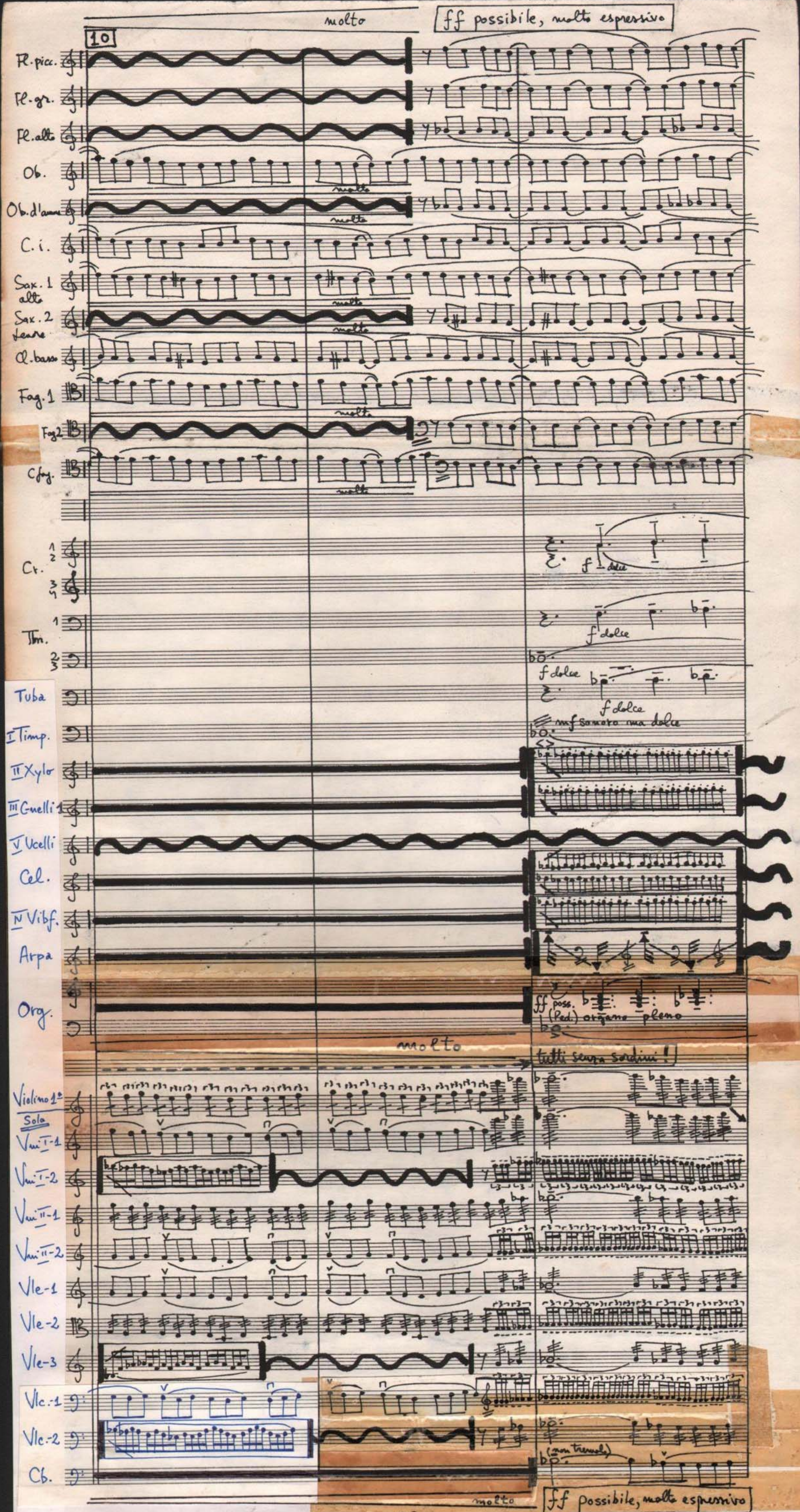

Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto
Ob.
Ob.d'a.
C.i.
Sax. 1 alto
Sax. 2 tenore
Cl. basso
Fag. 1
Fag. 2
Cfag.
II Xylo
III C-velli 1
V Uccelli
Cel.
IV Vibf.
Arpa
Org.
Violino 1° Sola
Vni. I - 1
Vni. I - 2
Vni. II - 1
Vni. II - 2
Vle. - 1
Vle. - 2
Vle. - 3
Vlc. - 1
Vlc. - 2
Cb. - 2

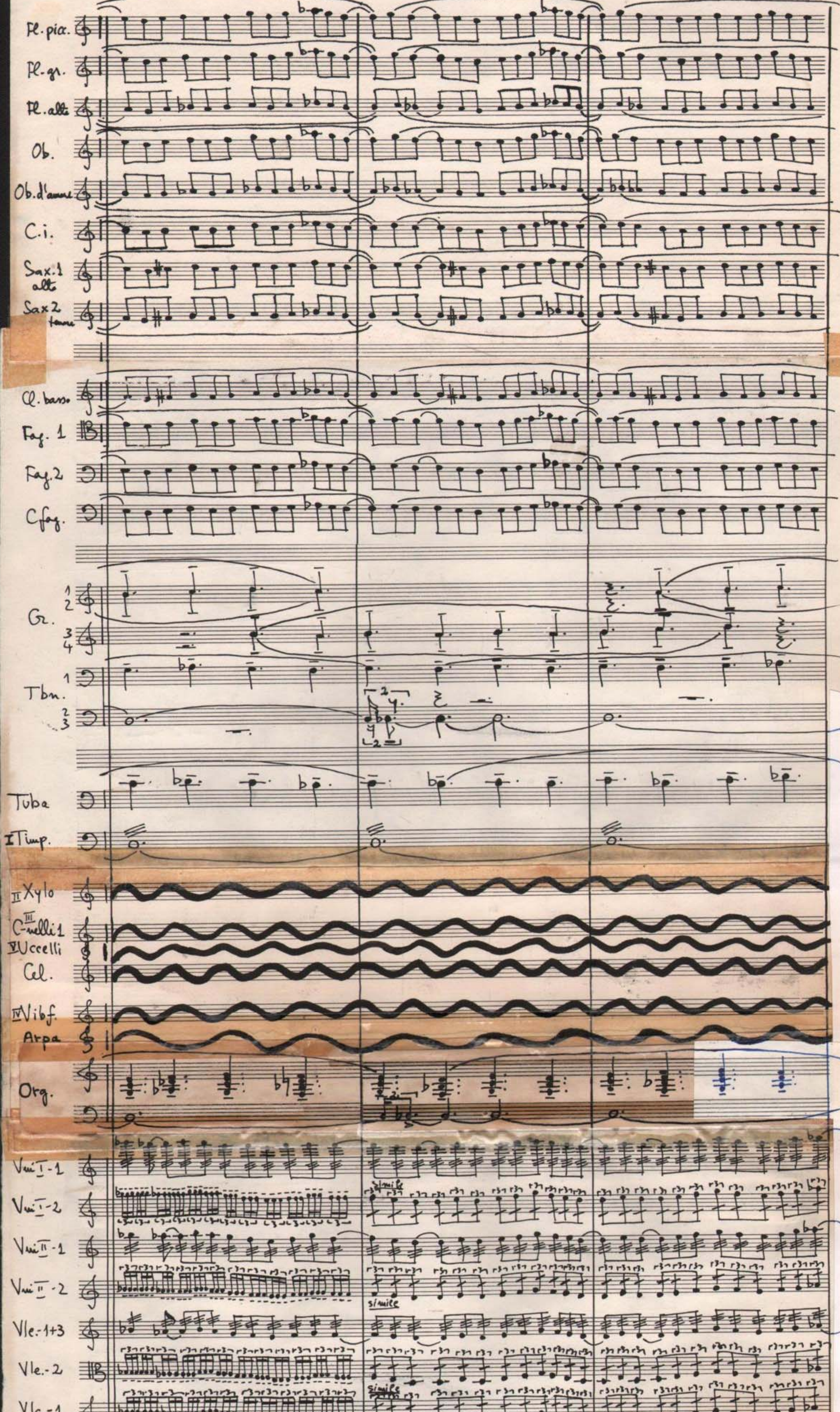

Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto
Ob.
Ob. d'amore
C.i.
9
Sax 1 alto
Sax 2 tenore
Cl. basso
Fag. 1
Fag. 2
C.fag.
II Xylo
III C.nelli
V Uccelli
Cel.
IV Vibf.
Arpa
Org.
Violino 1º Solo
Vni I-1
Vni I-2
Vni II-1
Vni II-2
Vle-1
Vle-2
Vle-3
Vlc.-1
Vlc.-2
Cb.

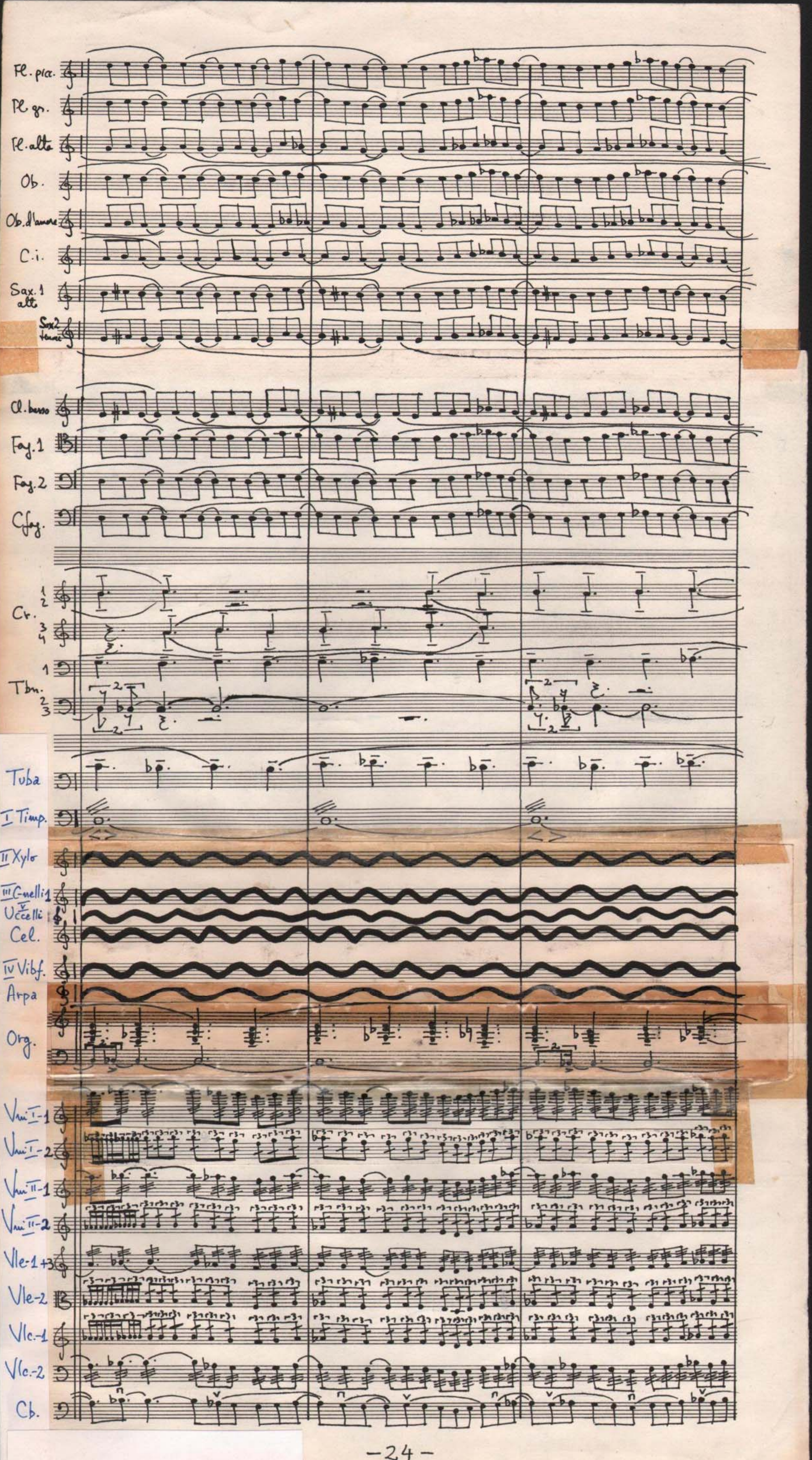

Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Sax. 1 alto
Sax. 2 tenore
Cl. basso
Fag. 1
Fag. 2
C fag.
II Xylo
III C-melli 1
V Uccelli
Cel.
IV Vibf.
Arpa
Org.
poco a poco senza sordini (individualmente)
Violino 1° Sola
V-ni I-1
V-ni I-2
V-ni II-1
V-ni II-2
Vle.-1
Vle.-2
Vle.-3
Vlc.-1
Vlc.-2
Cb.

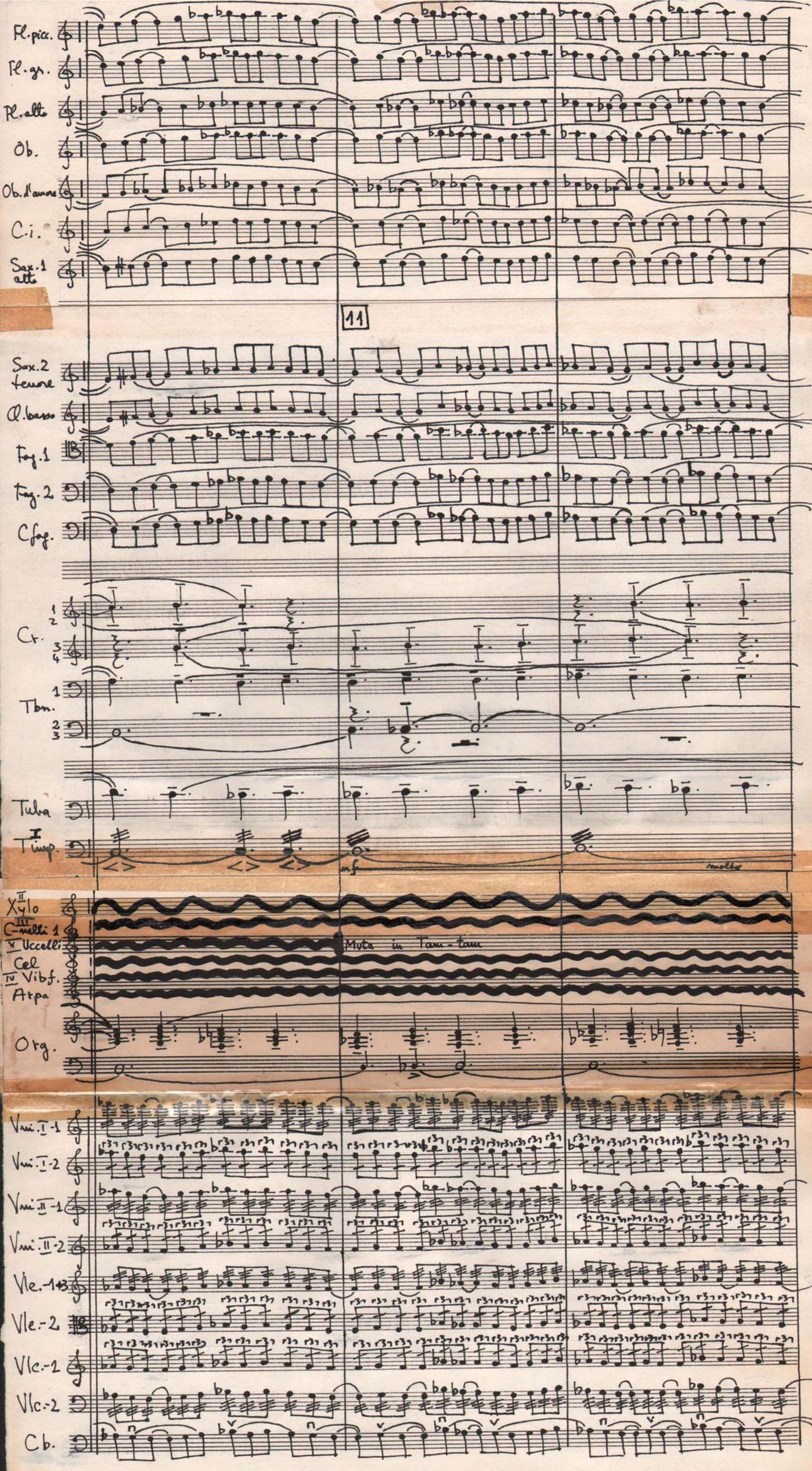

Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto
Ob.
f sempre sonoro e legatissimo, in rilievo
Ob. d'amore
C. i.
f sempre sonoro e legatissimo, in rilievo
Sax. 1 alto
f sempre sonoro e legatissimo, in rilievo
Sax. 2 tenore
f sempre sonoro e legatissimo, in rilievo
Cl. basso
Fag. 1
f sempre sonoro e legatissimo, in rilievo
Fag. 2
C fag.
f sempre sonoro e legatissimo, in rilievo
II
Xylo
III
C-velli 1
V
Uccelli
Cel.
IV Vibf.
Arpa
Org.
Violino 1° Solo
Vni I - 1
Vni I - 2
Vni II - 1
Vni II - 2
Vle - 1
Vle - 2
Vle - 3
Vlc. - 1
Vlc. - 2
Cb.

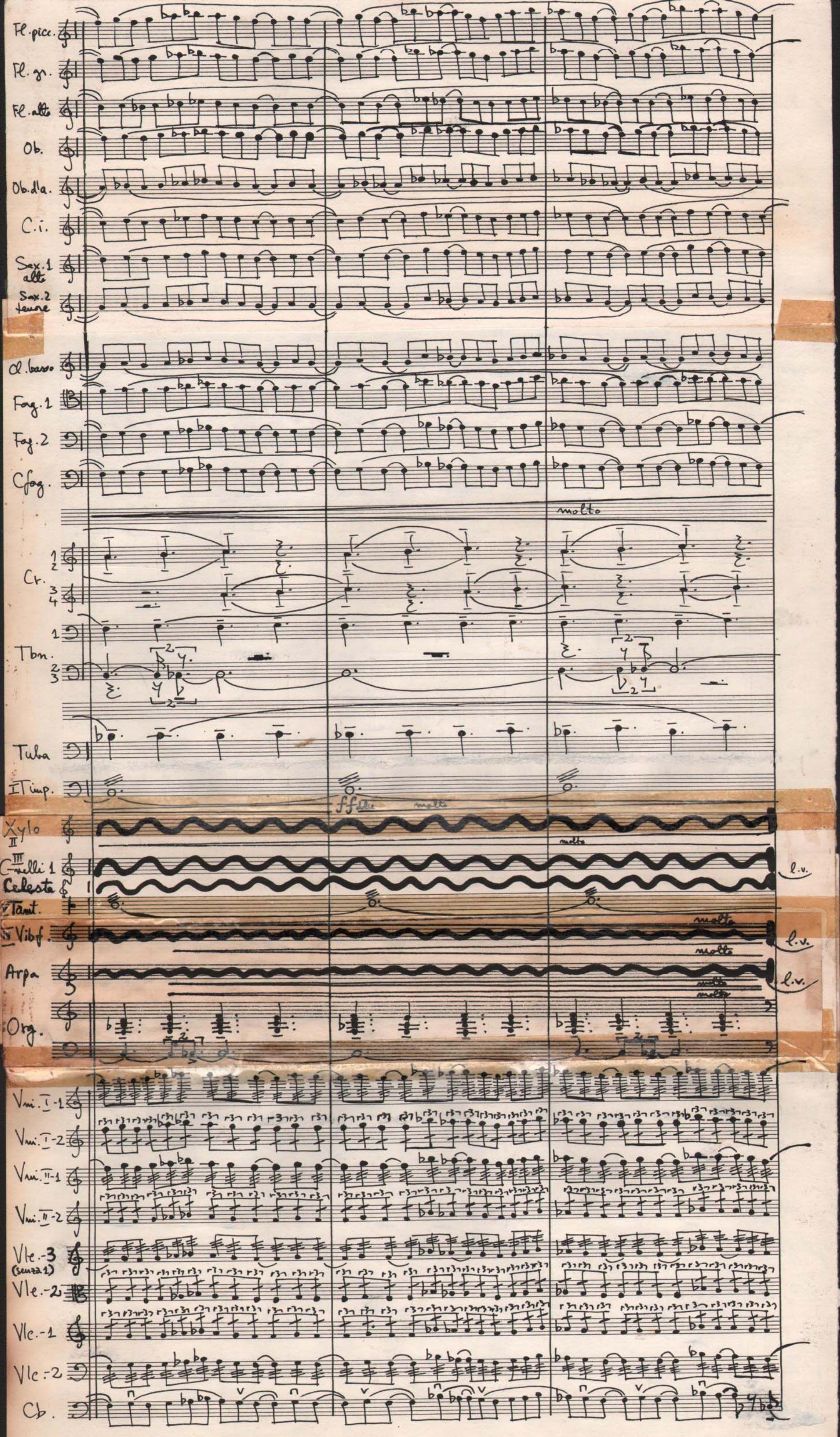

Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto
Ob.
Ob. d'amore
C.i.
Sax. 1 alto
Sax. 2 tenore
Cl. basso
Fag. 1
Fag. 2
Cfag.
II Xylo
III C-elli 1
V Uccelli
Cel.
IV Vibf.
Arpa
Org.
Violino 1° Solo
Vno. I-1
Vno. I-2
Vno. II-1
Vno. II-2
Vla-1
Vla-2
Vla-3
Vlc.-1
Vlc.-2
Cb.

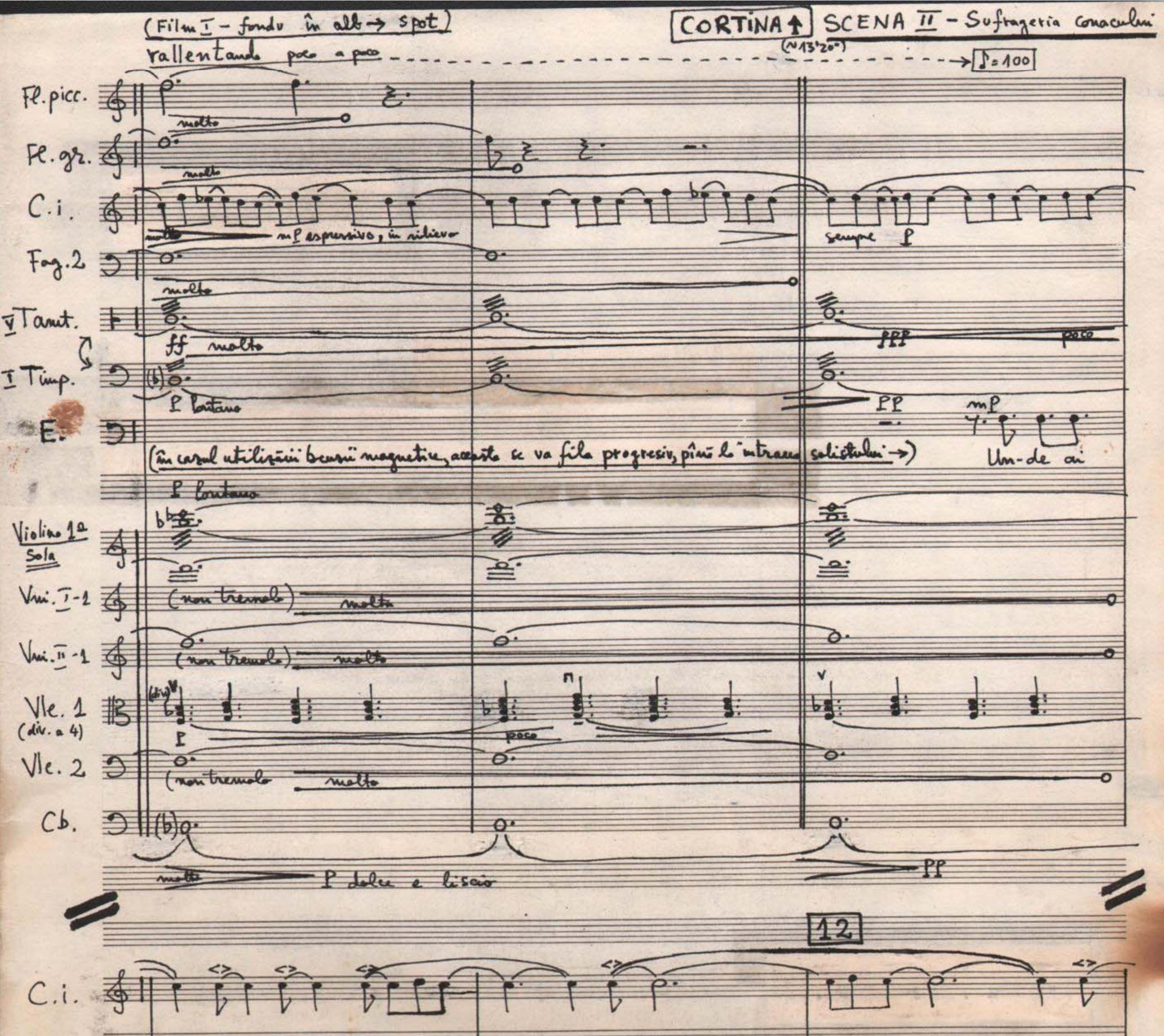

molto
ff possibile, molto espressivo
10
Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto
Ob.
Ob. d'amore
C. i.
Sax. 1 alto
Sax. 2 tenore
Cl. basso
Fag. 1
Fag. 2
C.fag.
Cr.
Tbn.
Tuba
I Timp.
II Xylo
III Gnelli
V Ucelli
Cel.
IV Vibf.
Arpa
Org.
f dolce
mf sonoro ma dolce
ff poss.
(Ped.) organo pleno
tutti senza sordini!
Violino 1° Solo
Vni I-1
Vni I-2
Vni II-1
Vni II-2
Vle-1
Vle-2
Vle-3
Vlc.-1
Vlc.-2
Cb.
(non tremolo)
molto
ff possibile, molto espressivo

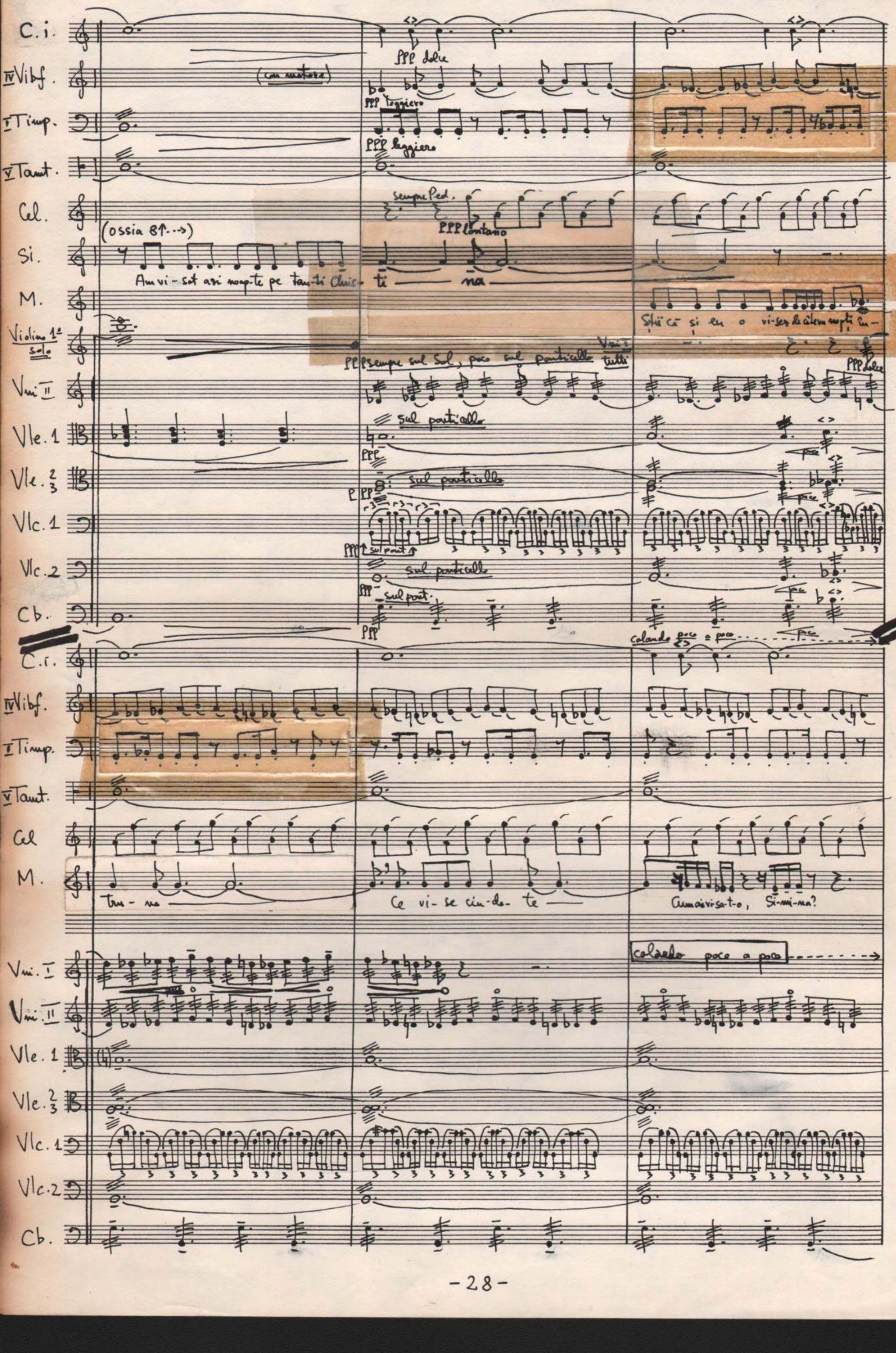

Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto
Ob.
Ob. d'amore
C.i.
Sax. 1 alto
Sax 2 tenore
Cl. basso
Fag. 1
Fag. 2
Cfag.
Cr.
Tbn.
Tuba
I Timp.
II Xylo
III C-nelli 1
V Ucelli
Cel.
IV Vibf.
Arpa
Org.
Vni I-1
Vni I-2
Vni II-1
Vni II-2
Vle.-1+3
Vle.-2
Vlc.-1
Vlc.-2
Cb.
simile
simile
simile

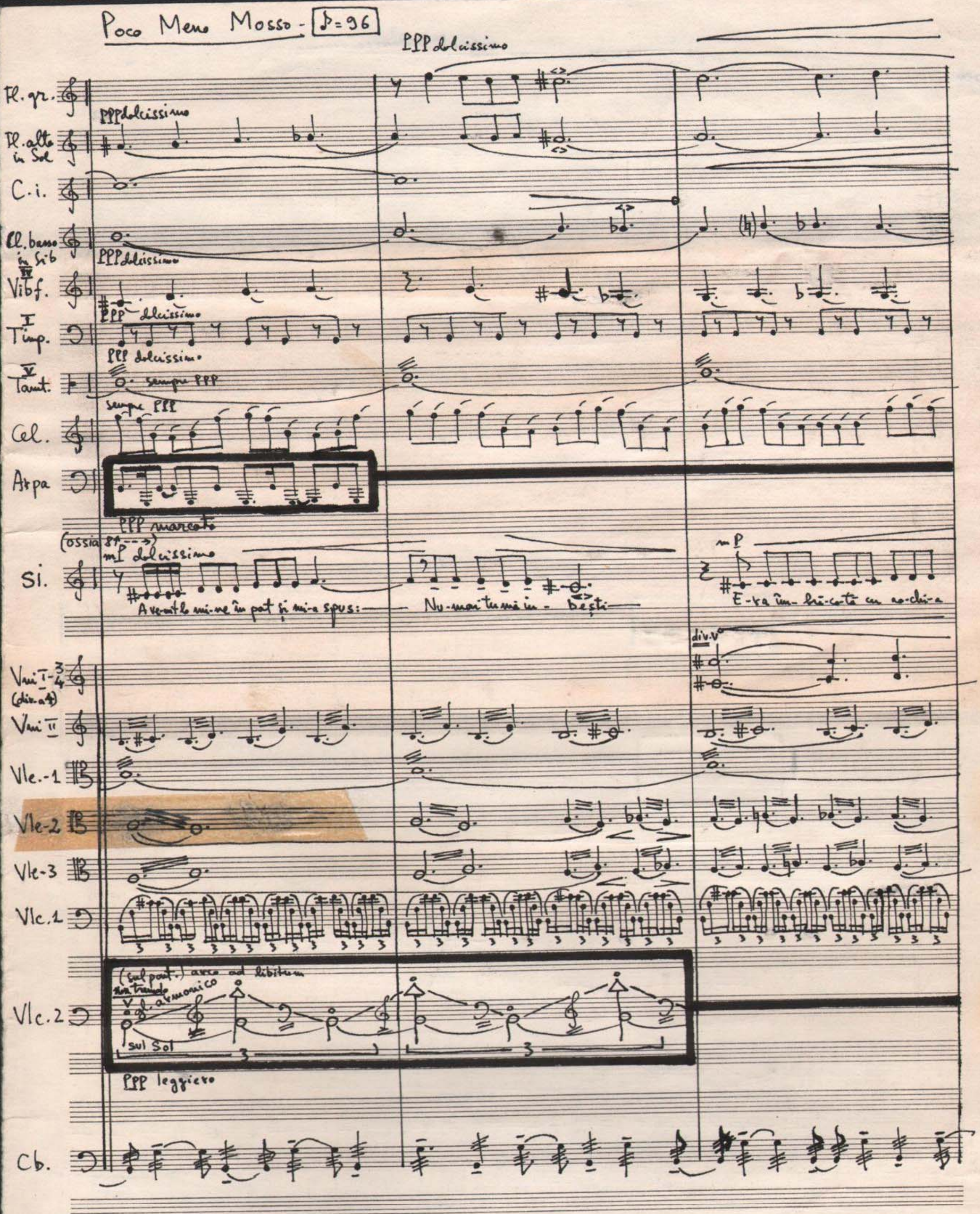

Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto
Ob.
Ob. d'amore
C.i.
Sax. 1 alto
Sax 2 tenore
Cl. basso
Fag. 1
Fag. 2
C.fag.
Cr.
Tbn.
Tuba
I Timp.
II Xylo
III C-nelli 1
V Uccelli
Cel.
IV Vibf.
Arpa
Org.
Vni I-1
Vni I-2
Vni II-1
Vni II-2
Vle-1+3
Vle-2
Vlc-1
Vlc-2
Cb.

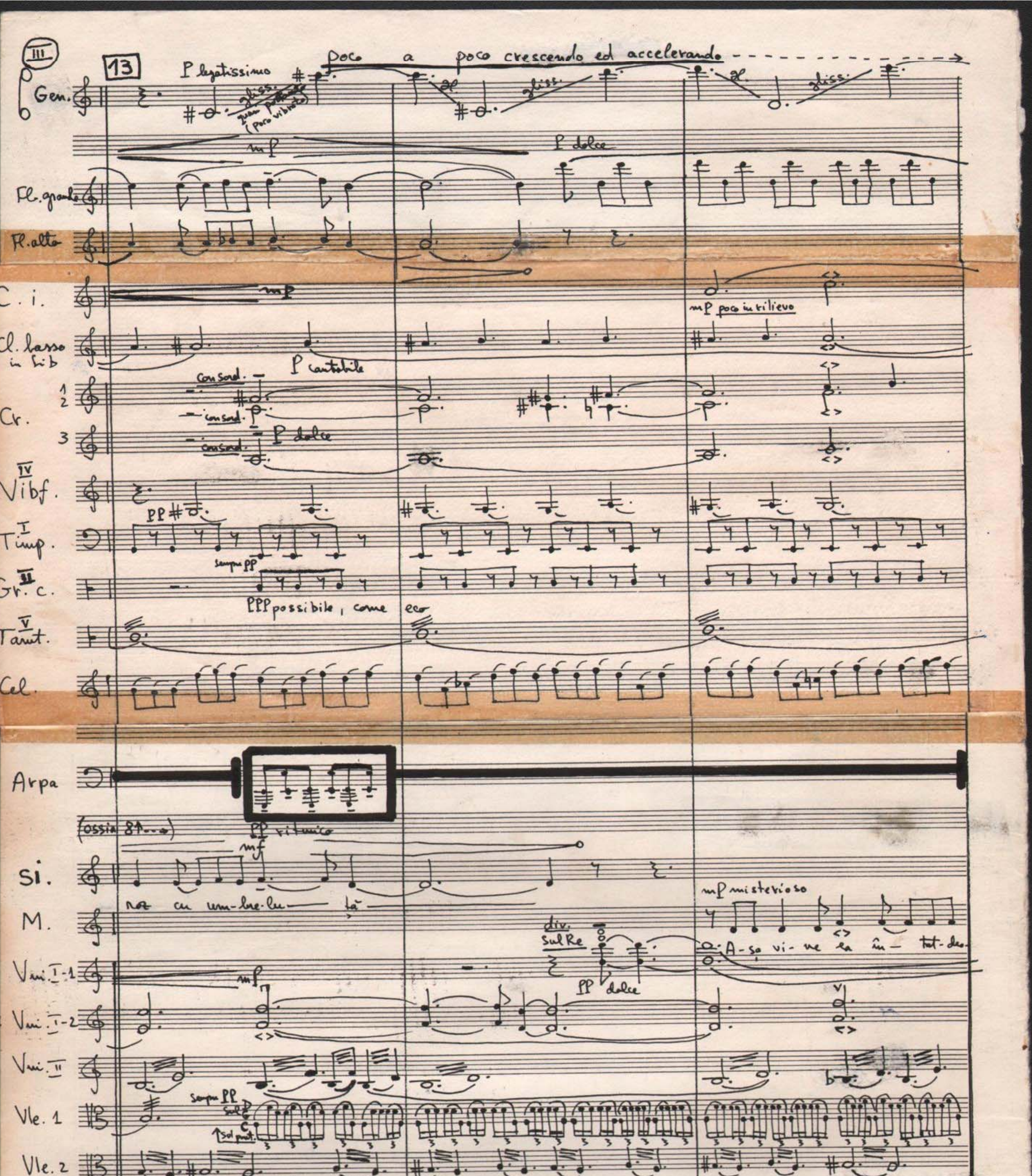

Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto
Ob.
Ob. d'amore
C. i.
Sax. 1 alto
11
Sax. 2 tenore
Cl. basso
Fag. 1
Fag. 2
C fag.
Cr.
Tbn.
Tuba
Timp.
mf
molto
Xylo
C-nelli 1
Uccelli
Muta in Tam-tam
Cel
Vibf.
Arpa
Org.
Vni. I-1
Vni. I-2
Vni. II-1
Vni. II-2
Vle. 1+3
Vle. 2
Vlc. 1
Vlc. 2
Cb.

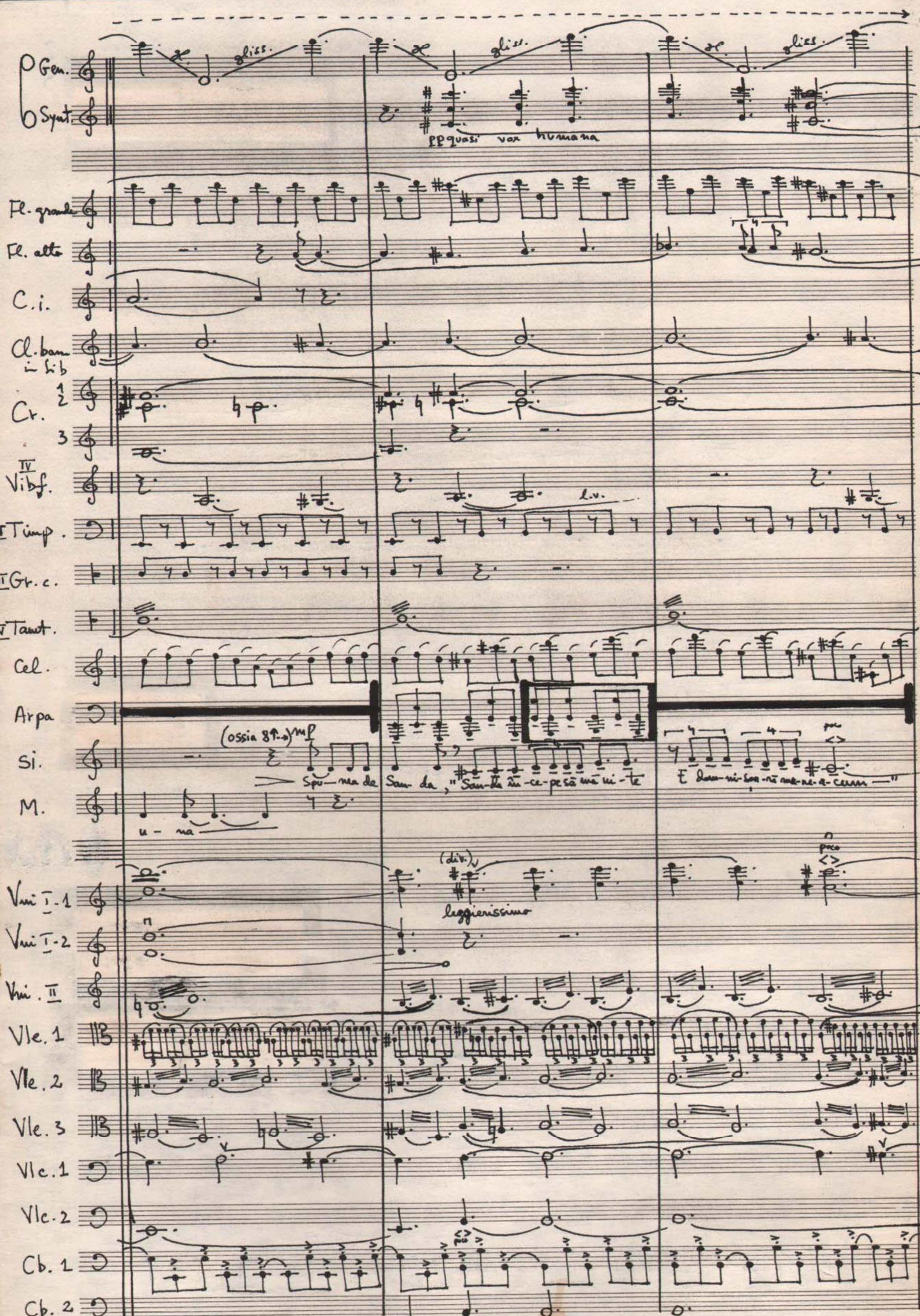

Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto
Ob.
Ob. d'a.
C.i.
Sax. 1 alto
Sax. 2 tenore
Cl. basso
Fag. 1
Fag. 2
Cfag.
molto
Cr.
Tbn.
Tuba
I Timp.
ff
molto
Xylo
Celesta
Tamt.
Vibf.
Arpa
Org.
l.v.
Vni. I-1
Vni. I-2
Vni. II-1
Vni. II-2
Vle.-3 (senza 1)
Vle.-2
Vle.-1
Vlc.-2
Cb.


(Film I - fondu în alb → spot)
CORTINA ↑ SCENA II - Sufrageria conacului
(~13'20")
rallentando poco a poco
♪=100
Fl. picc.
Fl. gr.
C. i.
mp espressivo, in rilievo
sempre p
Fag. 2
V Tamt.
I Timp.
p lontano
E.
(în cazul utilizării benzii magnetice, aceasta se va fila progresiv, până la intrarea solistului →)
Un-de ai
Violino 1a Sola
Vni. I-1
Vni. II-1
(non tremolo)
Vle. 1 (div. a 4)
Vle. 2
Cb.
p dolce e liscio
12
Si.
Am fost să văd de-că au ve-nit seni-sori
fost dom-ni-șoa-ră Si-mi-na

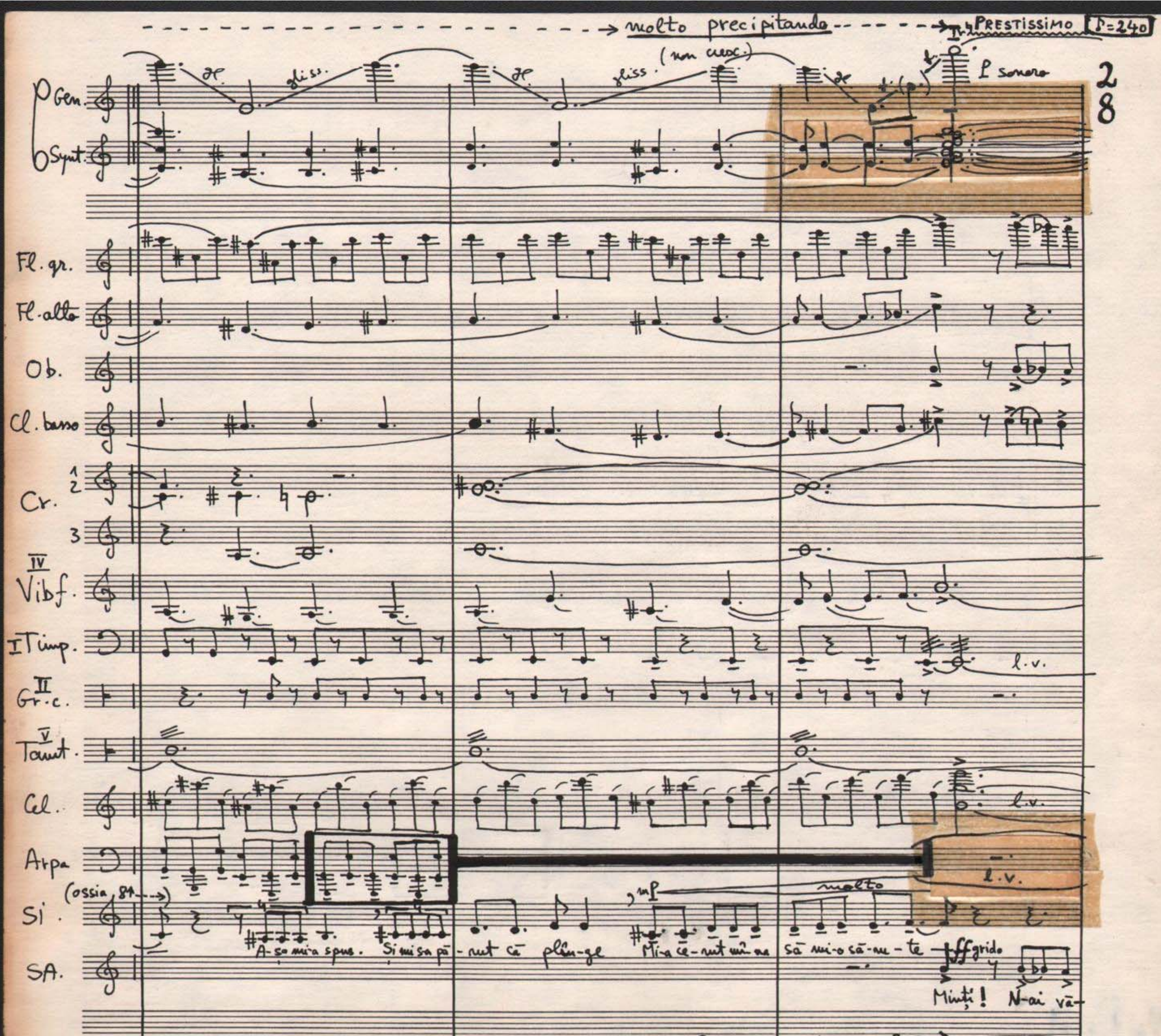

C.i.
IV Vibf.
I Timp.
V Tamt.
Cel.
Si.
M.
Violino 1° solo
Vni II
Vle. 1
Vle. 2 3
Vlc. 1
Vlc. 2
Cb.
(con motore)
ppp dolce
ppp leggiero
ppp leggiero
sempre Ped.
ppp lontano
(ossia 8↑-->)
Am vi-sat azi noap-te pe tan-ti Chris-ti — na
Ştii că şi eu o vi-sez de câteva nopţi în-
pp sempre sul Sol, poco sul ponticello
Vni I tutti
ppp dolce
sul pont'cello
sul ponticello
sul pont.
calando poco a poco
C.i.
IV Vibf.
I Timp.
V Tamt.
Cel
M.
tru-na
Ce vi-se cin-de-te
Cum ai visat-o, Si-mi-na?
calando poco a poco
Vni I
Vni II
Vle. 1
Vle. 2 3
Vlc. 1
Vlc. 2
Cb.

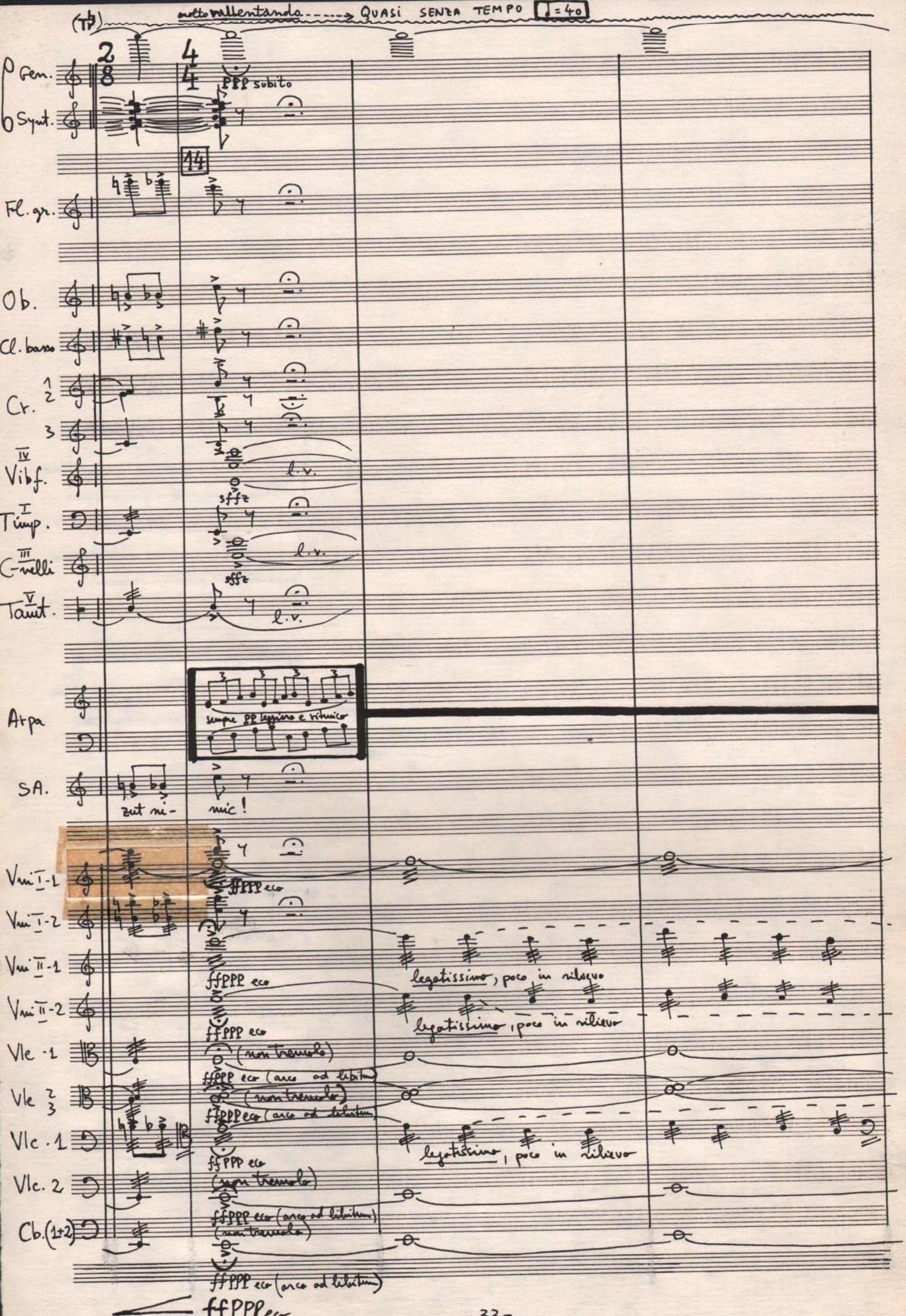

Poco Meno Mosso - ♪=96
PPP dolcissimo
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
C.i.
Cl. basso in Sib
Vibf.
Timp.
Tamt.
sempre PPP
Cel.
Arpa
PPP marcato
Si.
mf dolcissimo
A venit la mine în pat și mi-a spus: — Nu-mai tu mă iu-bești
E-ra îm-bră-ca-tă cu ro-chi-a
div.
Vni I-3/4
Vni II
Vle.-1
Vle-2
Vle-3
Vlc. 1
Vlc. 2
arco ad libitum
sul Sol
PPP leggiero
Cb.

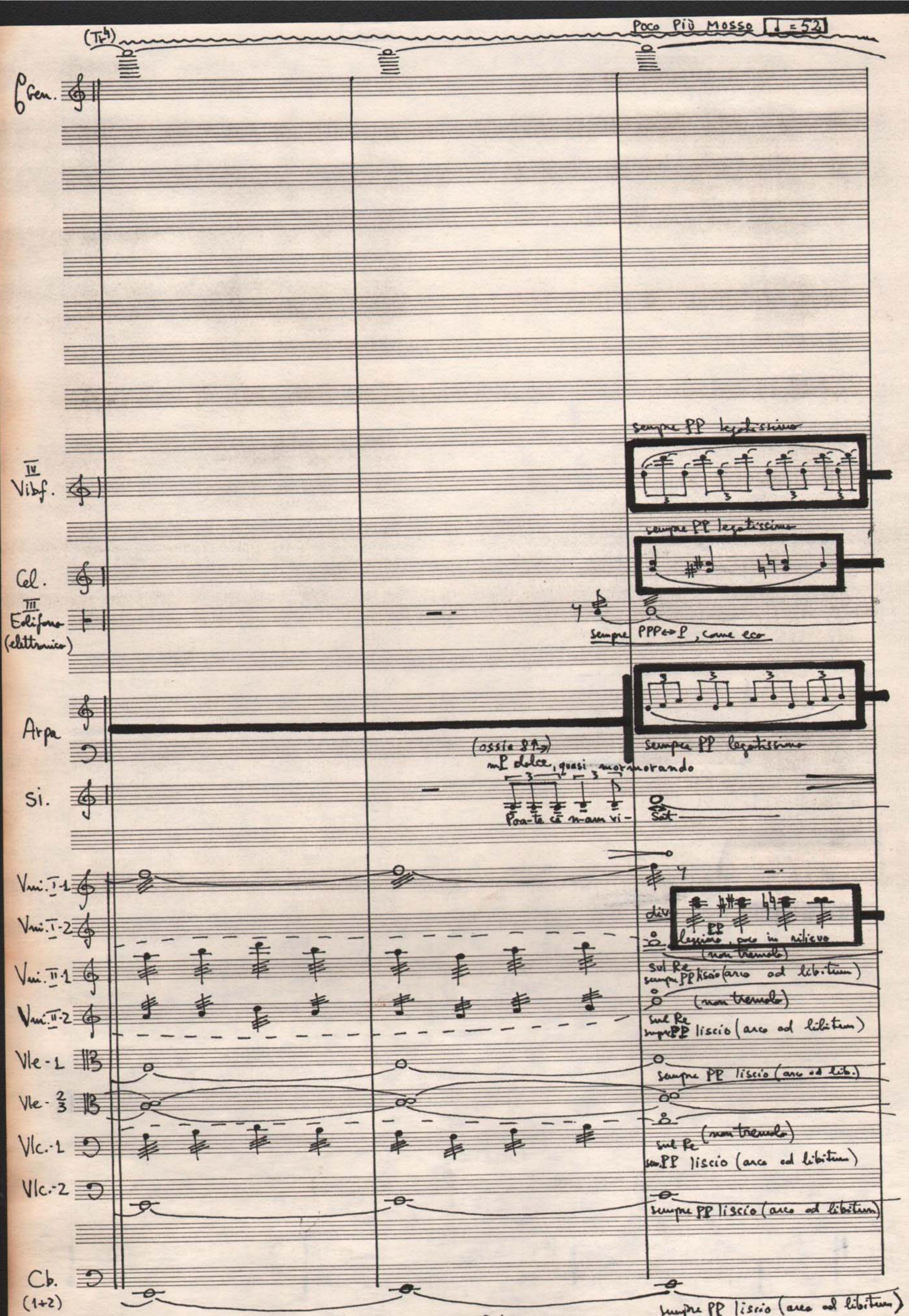

III
13
p legatissimo
poco a poco crescendo ed accelerando
Gen.
gliss.
(poco vibrato)
mf
p dolce
Fl. grande
Fl. alto
C. i.
mp
mp poco in rilievo
Cl. basso in Sib
p cantabile
Cr.
con sord.
p dolce
IV
Vibf.
pp
I
Timp.
sempre pp
II
Gr. c.
ppp possibile, come eco
V
Tamt.
Cel.
Arpa
(ossia 8va...)
pp ritmico
Si.
mf
na cu um-bre-lu- tă
M.
mp misterioso
A-so vi-ne la în- tu-
Vni I-1
div.
sul Re
pp dolce
Vni I-2
Vni II
Vle. 1
sempre pp
Sul D
Sul pont.
Vle. 2
poco
sempre pp
Vle. 3
sempre pp
normale
Vlc. 1
p cantabile
Vlc. 2
p ben sostenuto (arco ad libitum)
Cb. 1
pizz.
Cb. 2
pp ritmico
p ben sostenuto
(arco ad libitum)



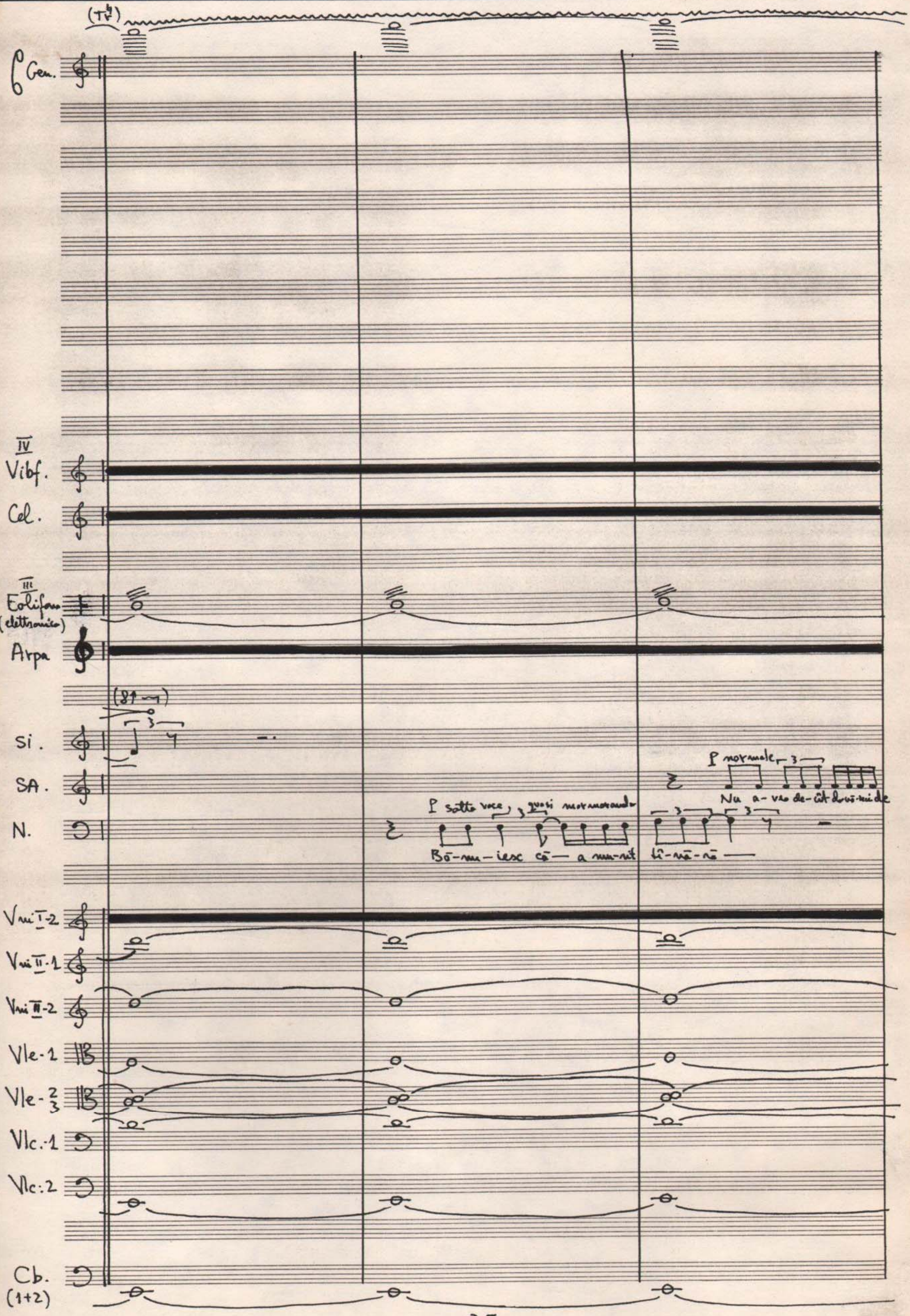
gliss.
Gen.
Synt.
pp quasi vox humana
Fl. grande
Fl. alto
C.i.
Cl. basso in Sib
Cr.
Vibf.
l.v.
I Timp.
II Gr. c.
V Tamt.
Cel.
Arpa
Si.
(ossia 8va) mf
Spu-ma de Sân-da, "Sân-da în-ce-pe să mă ui-te
E dom-ni-şoa-ră ma-re-a-cum—"
poco
M.
u-na
Vni I-1
(div.)
leggierissimo
Vni I-2
Vni II
Vle. 1
Vle. 2
Vle. 3
Vlc. 1
Vlc. 2
Cb. 1
Cb. 2

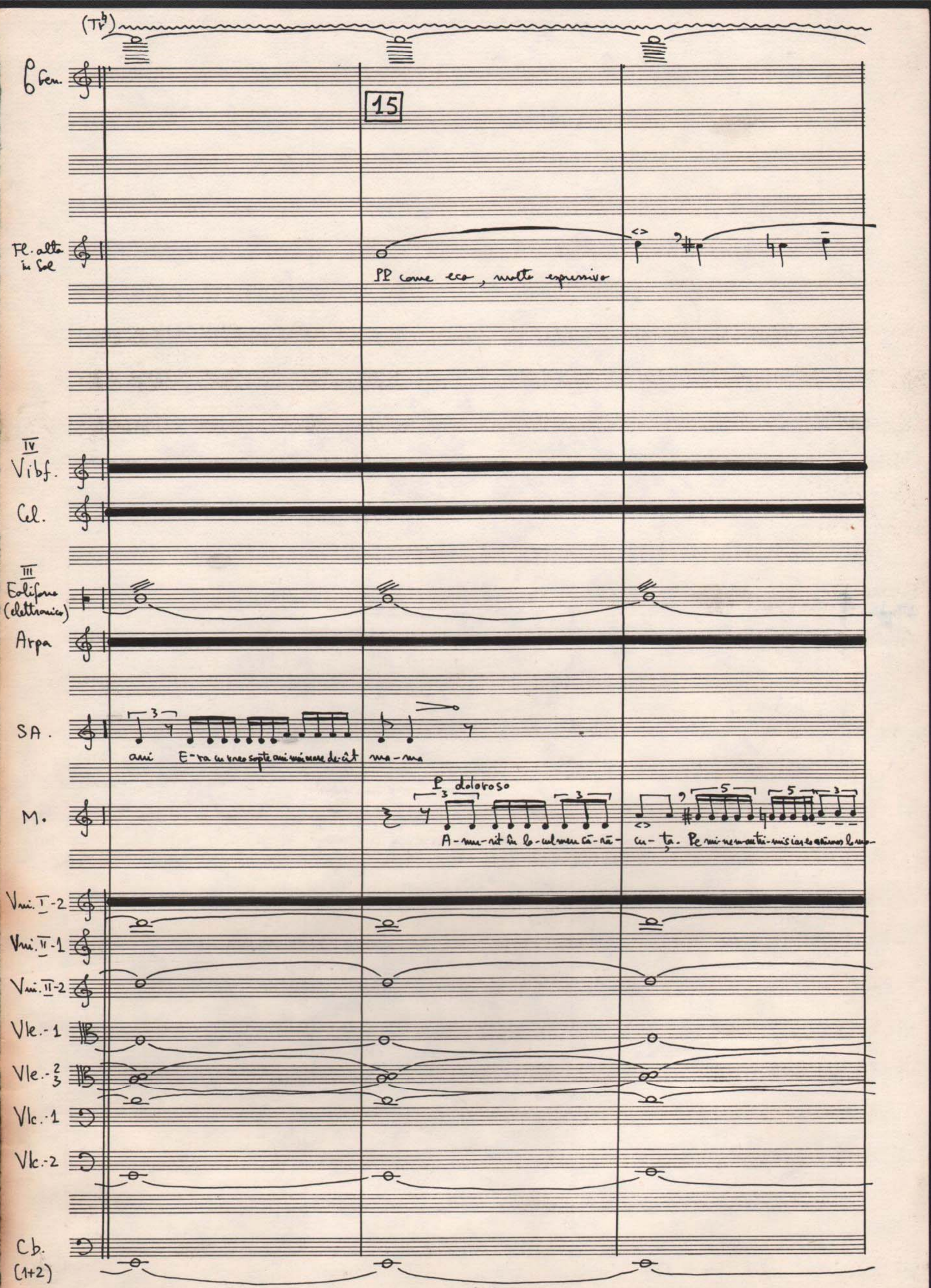

molto precipitando
PRESTISSIMO ♪=240
2
8
(non cresc.)
gliss.
p sonoro
Gen.
Synt.
Fl. gr.
Fl. alto
Ob.
Cl. basso
Cr.
Vibf.
I Timp.
Gr. c.
Tamt.
Cel.
Arpa
l.v.
(ossia 8va)
Si
molto
A-șa mi-a spus. Și mi s-a pă-rut că plân-ge Mi-a ce-rut mi-ne să mi-o să-ru-te
fff grido
SA.
Minți! N-ai vă-
Vni I-1
Vni I-2
Vni II
Vle. 1
Vle. 2
Vle. 3
Vlc. 1
Vlc. 2
Cb. 2
Arco
Cb. 2
pp
molto
f agitato

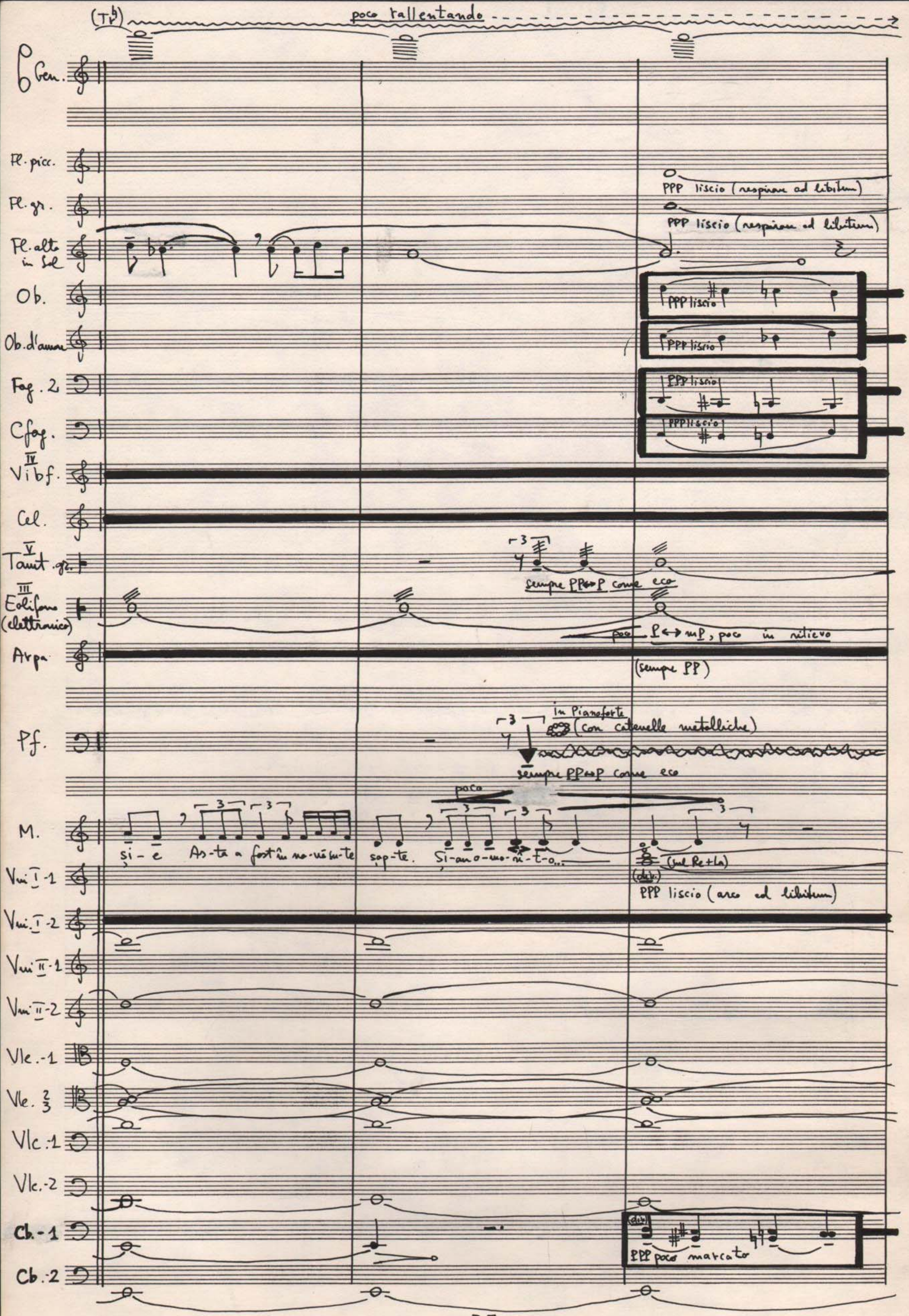

(TP)
molto rallentando ------> QUASI SENZA TEMPO ♩=40
Gen.
Synt.
PPP subito
14
Fl. gr.
Ob.
Cl. basso
Cr. 1 2 3
IV Vibf.
l.v.
sffz
I Timp.
III C-velli
l.v.
V Tamt.
l.v.
Arpa
sempre PP leggiero e ritmico
SA.
zut ni-
mic!
Vni I-1
ffPPP eco
Vni I-2
Vni II-1
ffPPP eco
legatissimo, poco in rilievo
Vni II-2
ffPPP eco
legatissimo, poco in rilievo
Vle-1
(non tremolo)
ffPPP eco (arco ad libitum)
Vle 2 3
(non tremolo)
ffPPP eco (arco ad libitum)
Vlc. 1
ffPPP eco
legatissimo, poco in rilievo
Vlc. 2
(non tremolo)
ffPPP eco (arco ad libitum)
Cb. (1+2)
(non tremolo)
ffPPP eco (arco ad libitum)
ffPPP eco

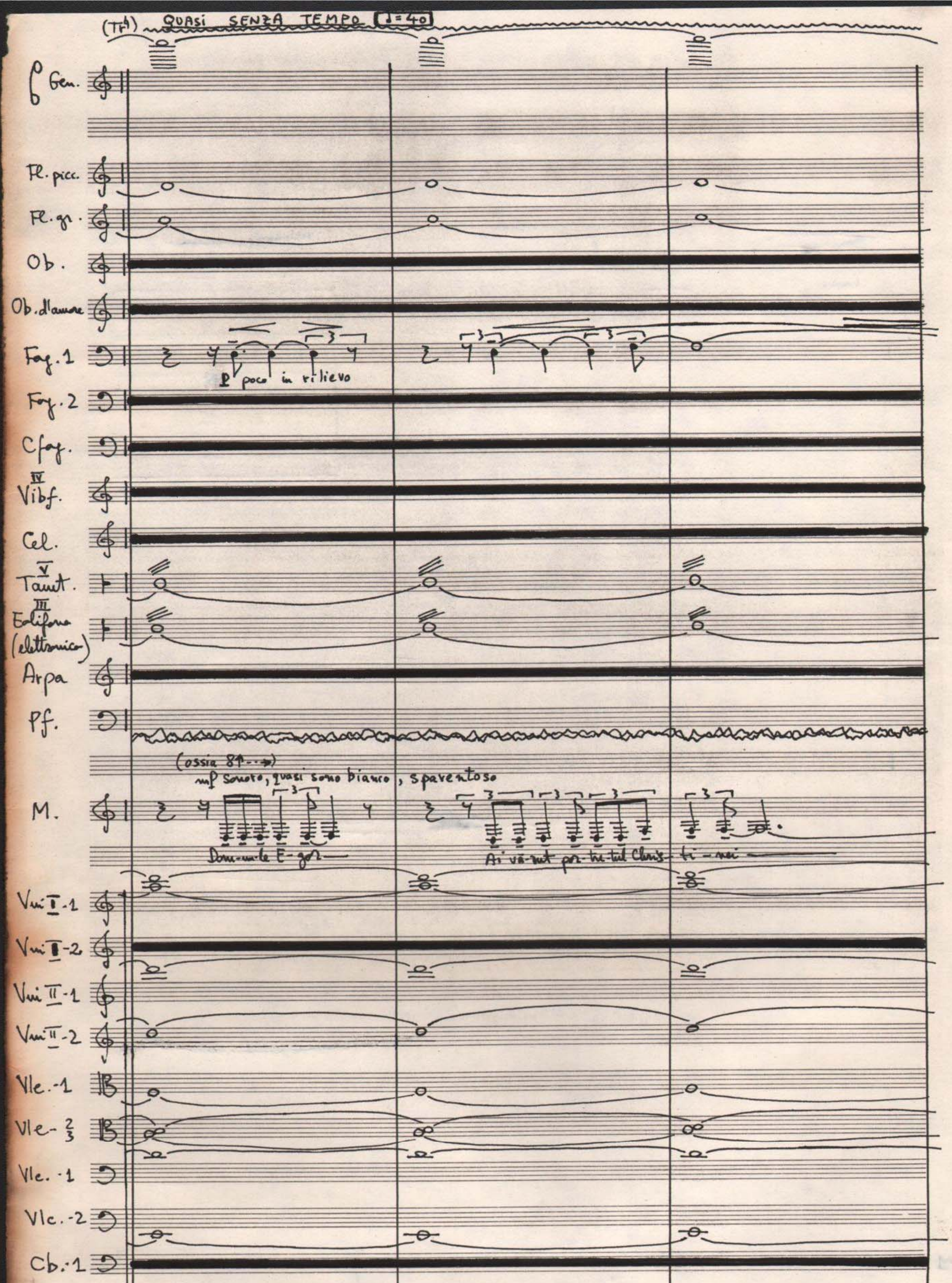


(Tr.)
Poco più mosso [♩ = 52]
Tren.
Vibf.
sempre PP legatissimo
sempre PP legatissimo
Cel.
Eolifono (elettronico)
sempre PPP<>P, come eco
Arpa
sempre PP legatissimo
(ossia 8va)
mP dolce, quasi mormorando
Si.
Poa-te că n-am vi-
sat
Vni. I-1
Vni. I-2
Vni. II-1
Vni. II-2
div.
PP
lesismo, poco in rilievo
(non tremolo)
sul Re
sempre PP liscio (arco ad libitum)
(non tremolo)
sul Re
sempre PP liscio (arco ad libitum)
Vle-1
Vle-2/3
sempre PP liscio (arco ad lib.)
Vlc.-1
Vlc.-2
(non tremolo)
sul Re
sempre PP liscio (arco ad libitum)
sempre PP liscio (arco ad libitum)
Cb. (1+2)
sempre PP liscio (arco ad libitum)

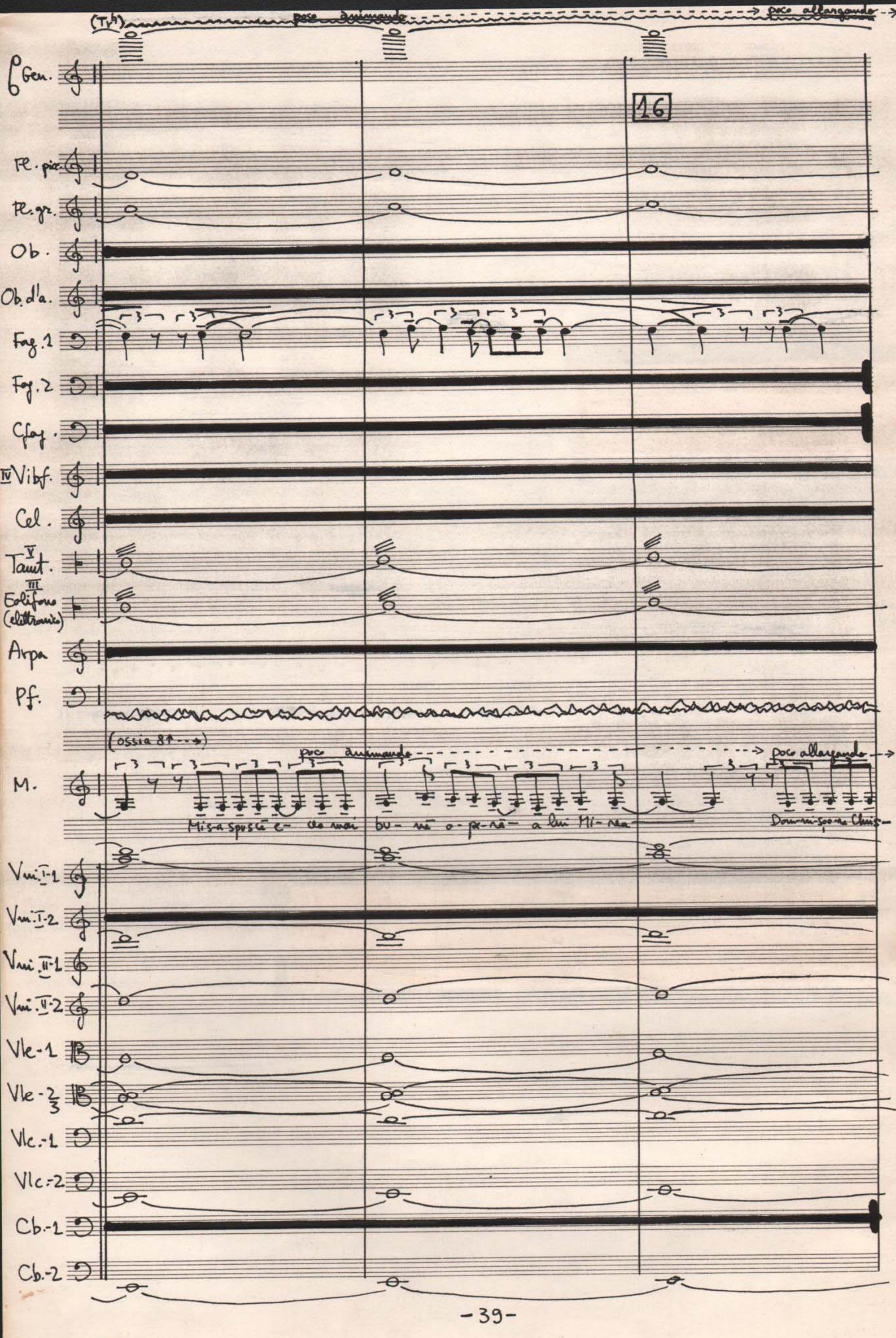

Cem.
IV
Vibf.
Cel.
III
Eolifono
(elettronico)
Arpa
Si.
SA.
N.
p sotto voce, quasi mormorando
Bō-mu-iesc că— a mu-rit tī-nă-ră—
p normale
Nu a-vea de-cît două-zi-de
Vni I-2
Vni II-1
Vni II-2
Vle-1
Vle-2/3
Vlc.-1
Vlc.-2
Cb.
(1+2)


Fl. alta in Sol
15
pp come eco, molto espressivo
IV
Vibf.
Cel.
III
Eolifono (elettronico)
Arpa
SA.
ma-ma
M.
p doloroso
Vni. I-2
Vni. II-1
Vni. II-2
Vle.-1
Vle.-2/3
Vlc.-1
Vlc.-2
Cb. (1+2)

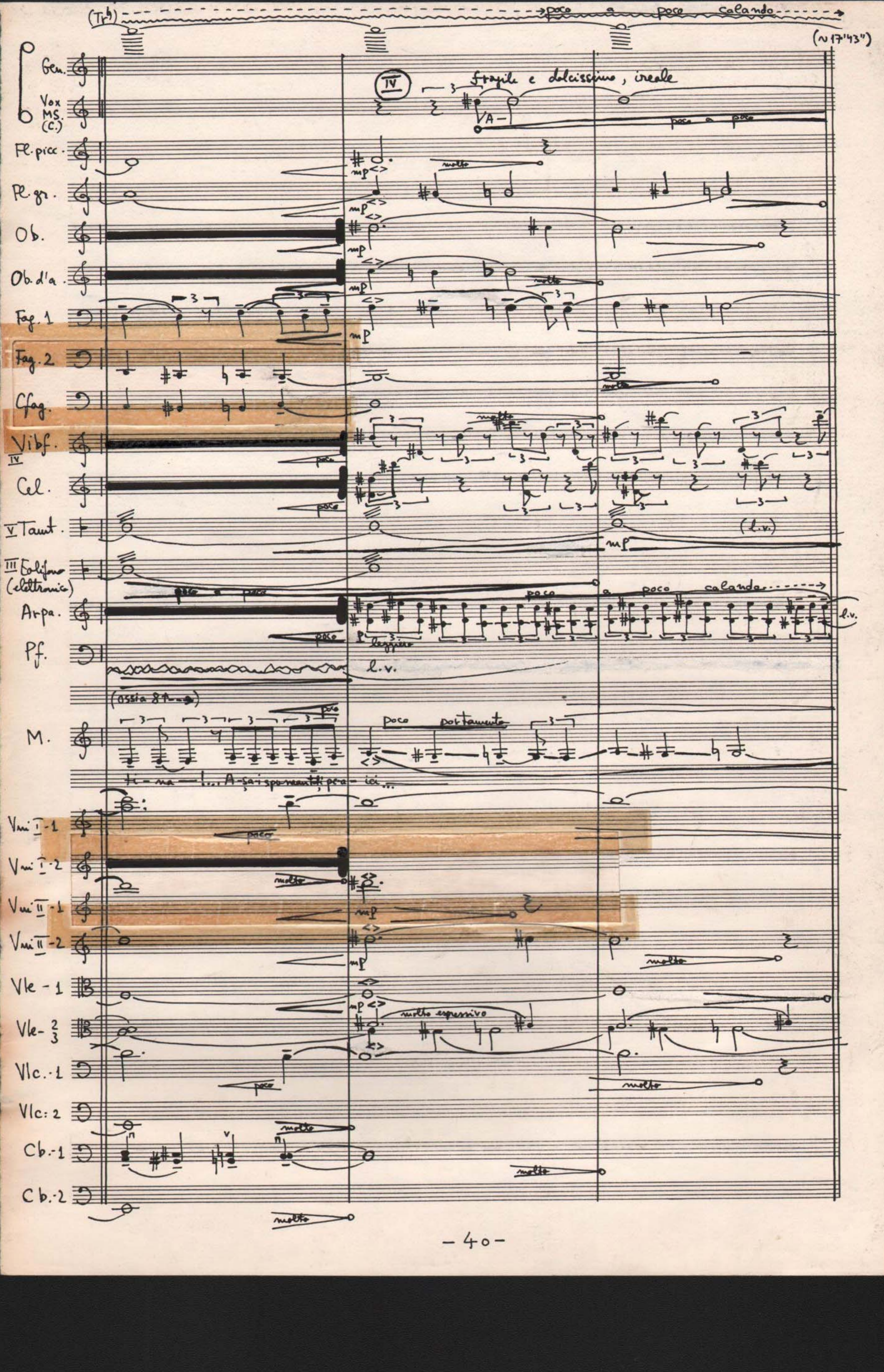

(Tr♮)
poco rallentando
Ven.
Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'amore
Fag. 2
Cfag.
IV
Vibf.
Cel.
V
Tamt. gr.
III
Eolifono (elettronico)
Arpa
Pf.
M.
Vni I-1
Vni I-2
Vni II-1
Vni II-2
Vle.-1
Vle. 2 3
Vlc.-1
Vlc.-2
Cb.-1
Cb.-2
PPP liscio (respirare ad libitum)
PPP liscio (respirare ad libitum)
PPP liscio
PPP liscio
PPP liscio
PPP liscio
sempre PP↔P come eco
poco P↔mP, poco in rilievo
(sempre PP)
in Pianoforte
(con catenelle metalliche)
sempre PP↔P come eco
poco
si - e As-ta a fost în no-ap-te sop-te. Si-au o-mo-ri-t-o...
(sul Re+La)
(div.)
PPP liscio (arco ad libitum)
(div.)
PPP poco marcato



Magazinul „Muzica“
28



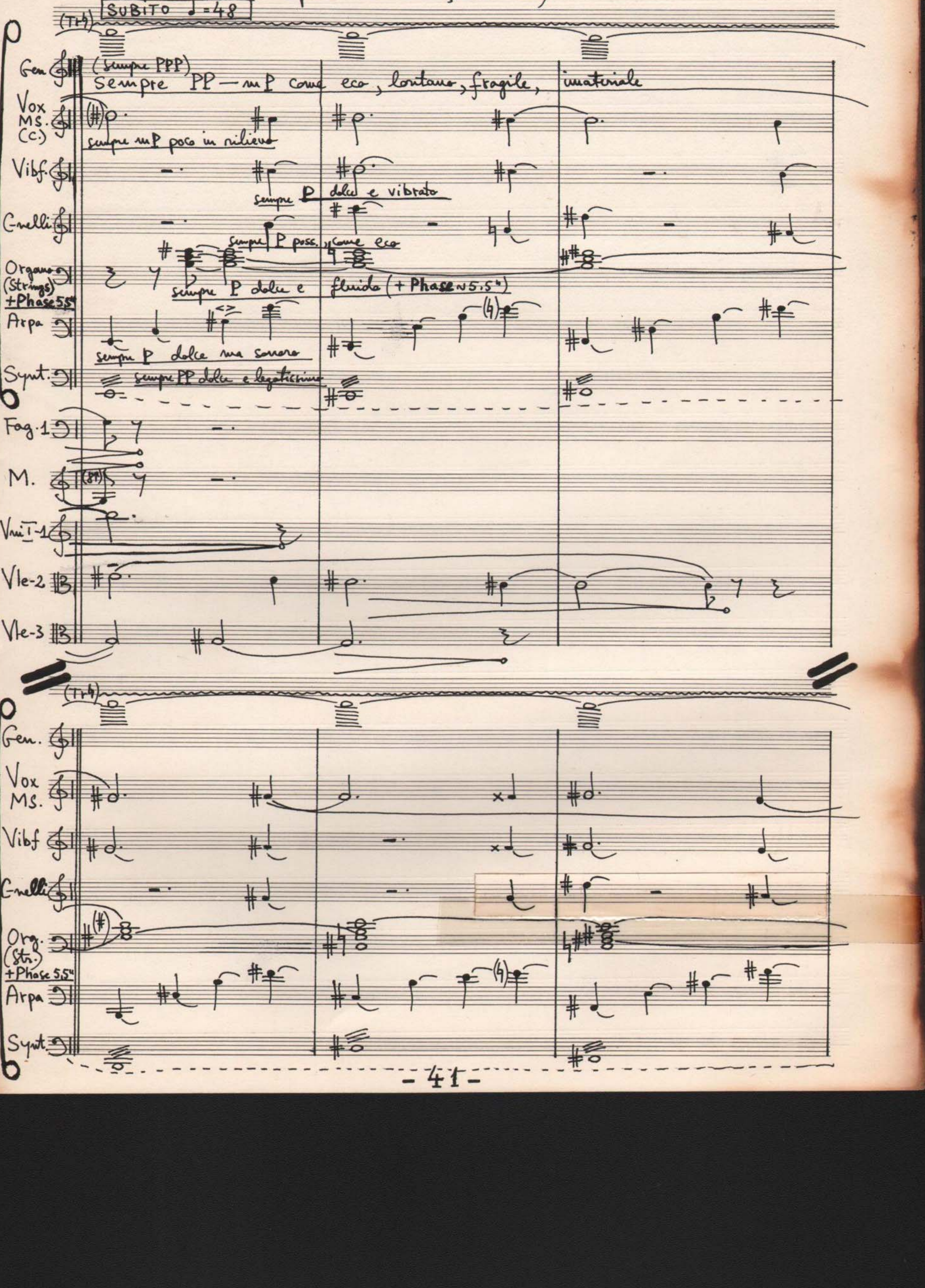
poco animando
poco allargando
16
Gen.
Fl. pic.
Fl. gr.
Ob.
Ob. d'a.
Fag. 1
Fag. 2
C.fag.
Vibf.
Cel.
Tamt.
Eolifono (elettronico)
Arpa
Pf.
(ossia 8va)
M.
Vni I-1
Vni I-2
Vni II-1
Vni II-2
Vle-1
Vle-2 3
Vlc.-1
Vlc.-2
Cb.-1
Cb.-2

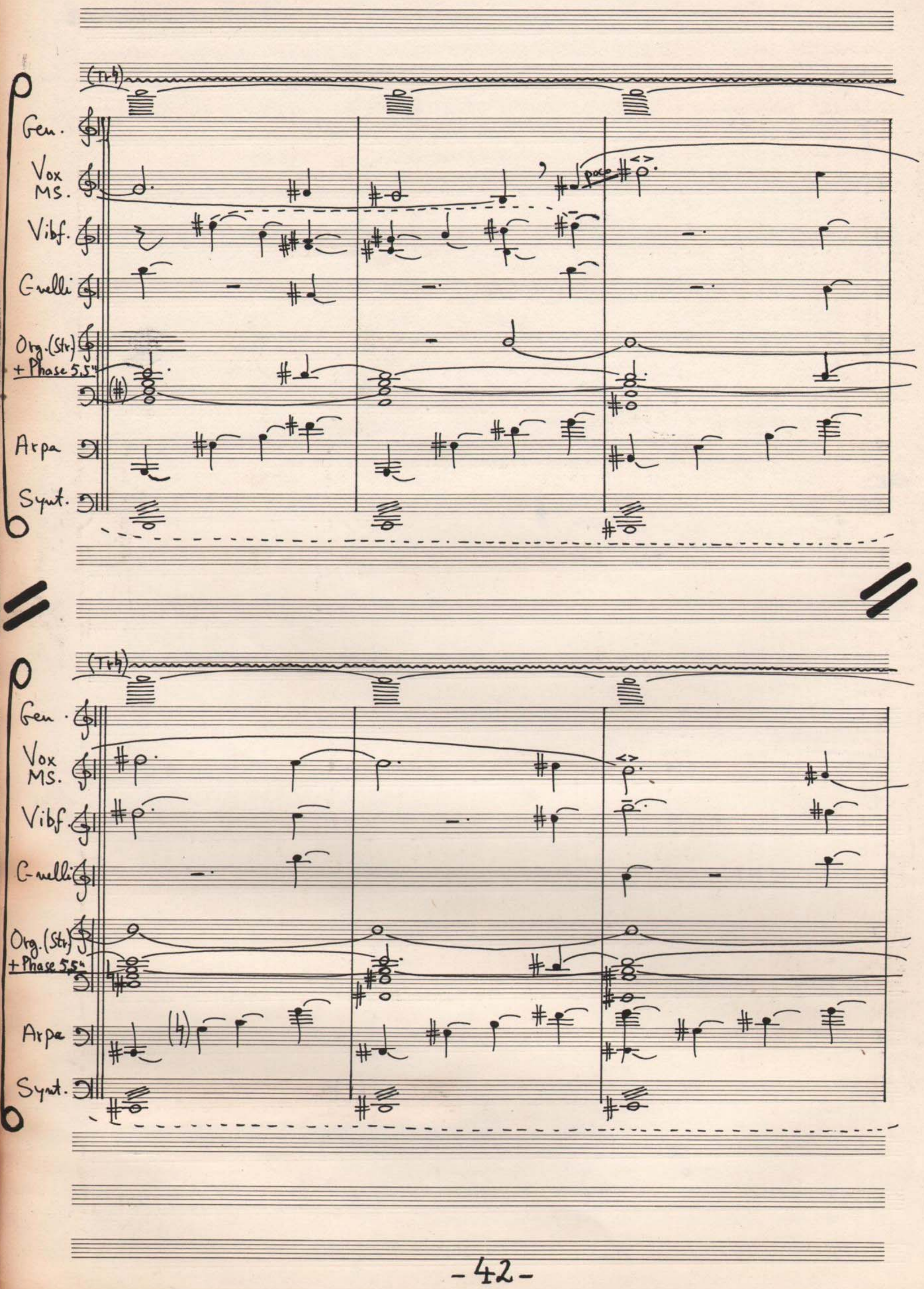


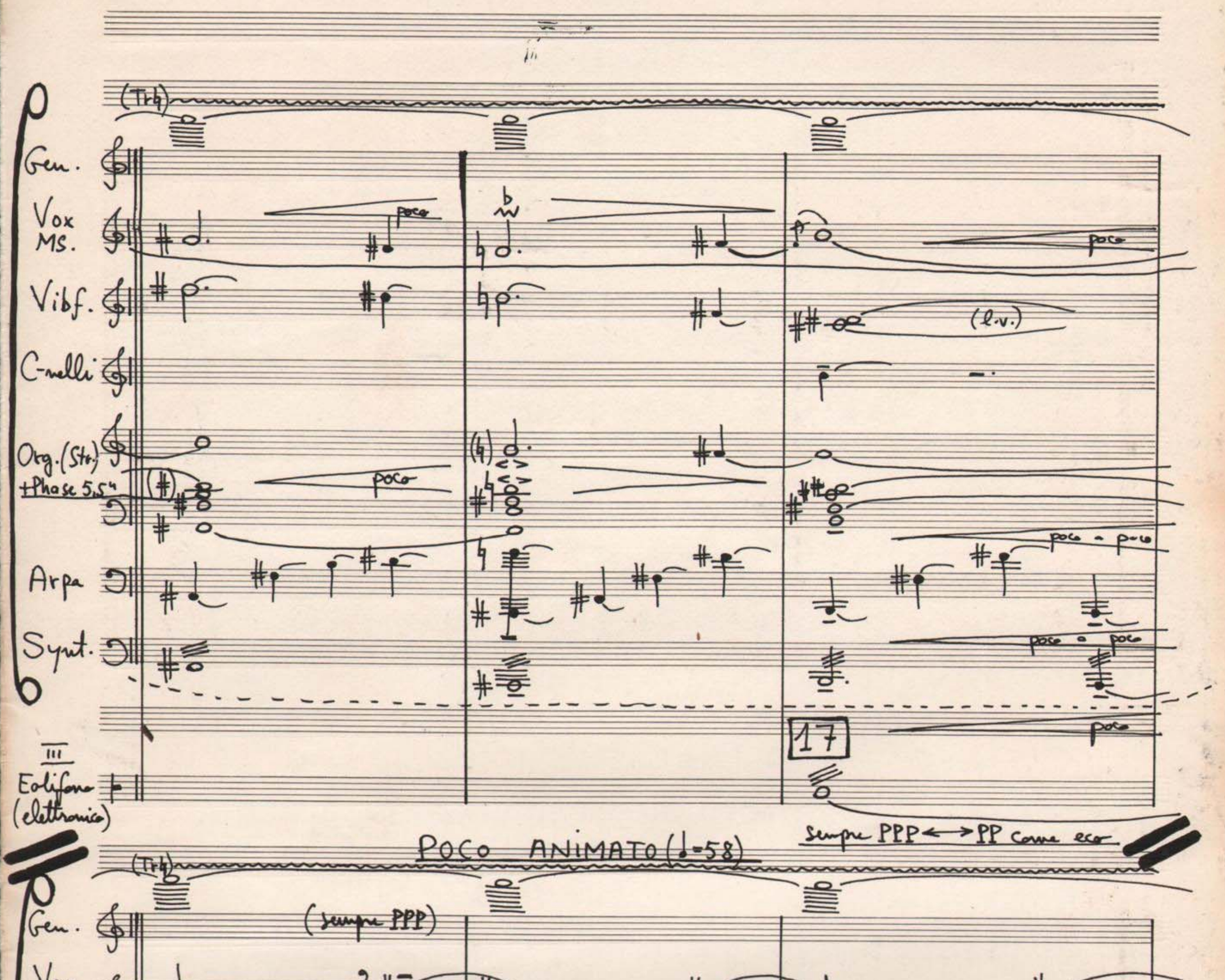
(Tr♮)
poco a poco calando
(~17'43")
Gen.
Vox MS. (C.)
Fl. picc.
Fl. gr.
Ob.
Ob. d'a.
Fag. 1
Fag. 2
Cfag.
Vibf.
Cel.
V Tamt.
III Eolifono (elettronico)
Arpa.
Pf.
M.
Vni I-1
Vni I-2
Vni II-1
Vni II-2
Vle-1
Vle-2/3
Vlc.-1
Vlc. 2
Cb.-1
Cb.-2
IV
fragile e dolcissimo, irreale
VA–
poco a poco
molto
mp
poco
poco a poco
poco a poco calando
leggiero
l.v.
(ossia 8va)
poco portamento
molto espressivo

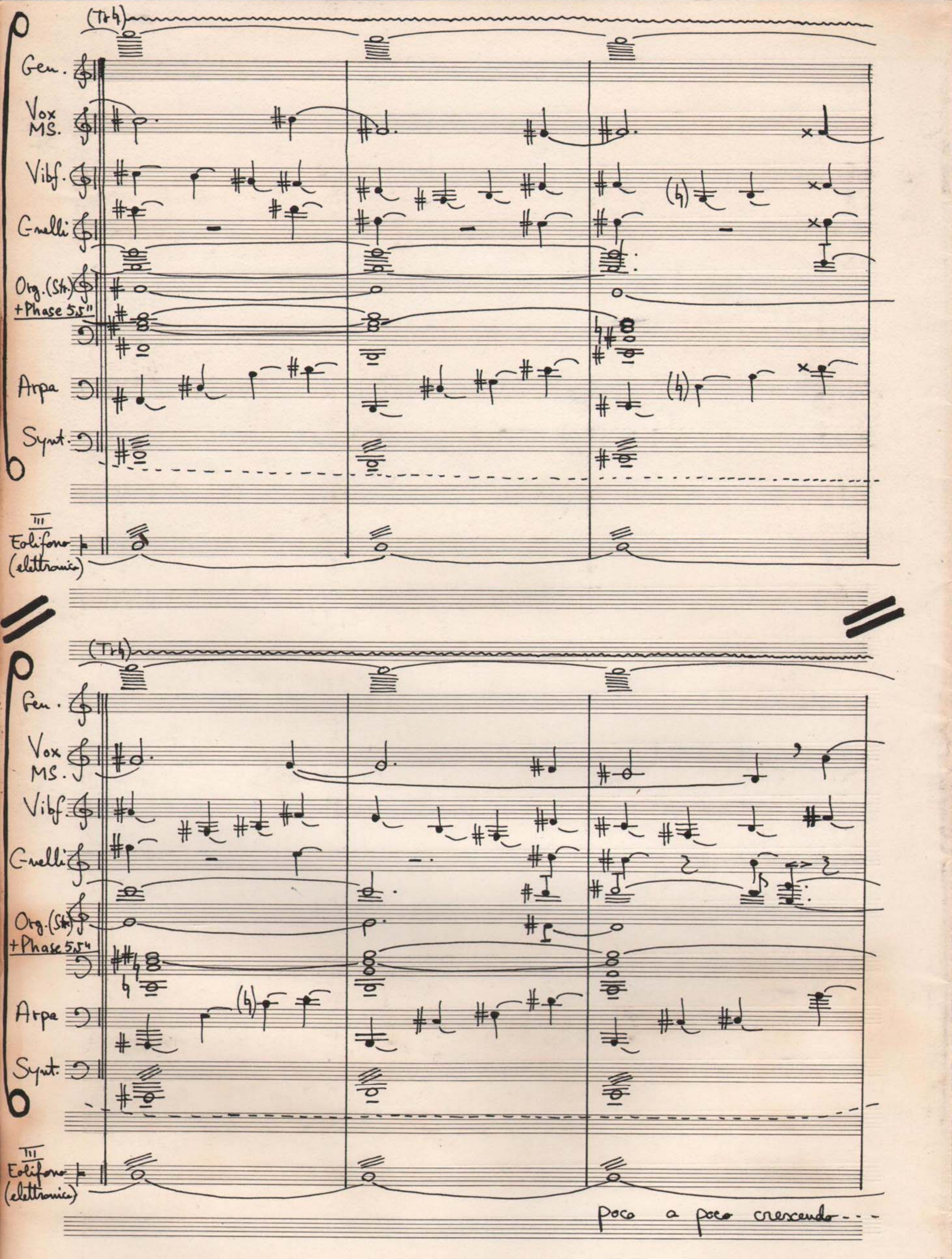
FİLM II (retro-proiectie) - Scena se întunecă treptat, în timp ce portretul Christinei devine din ce în ce mai luminos, aproape fosforescent (prin retro-proiecție în rama tabloului)

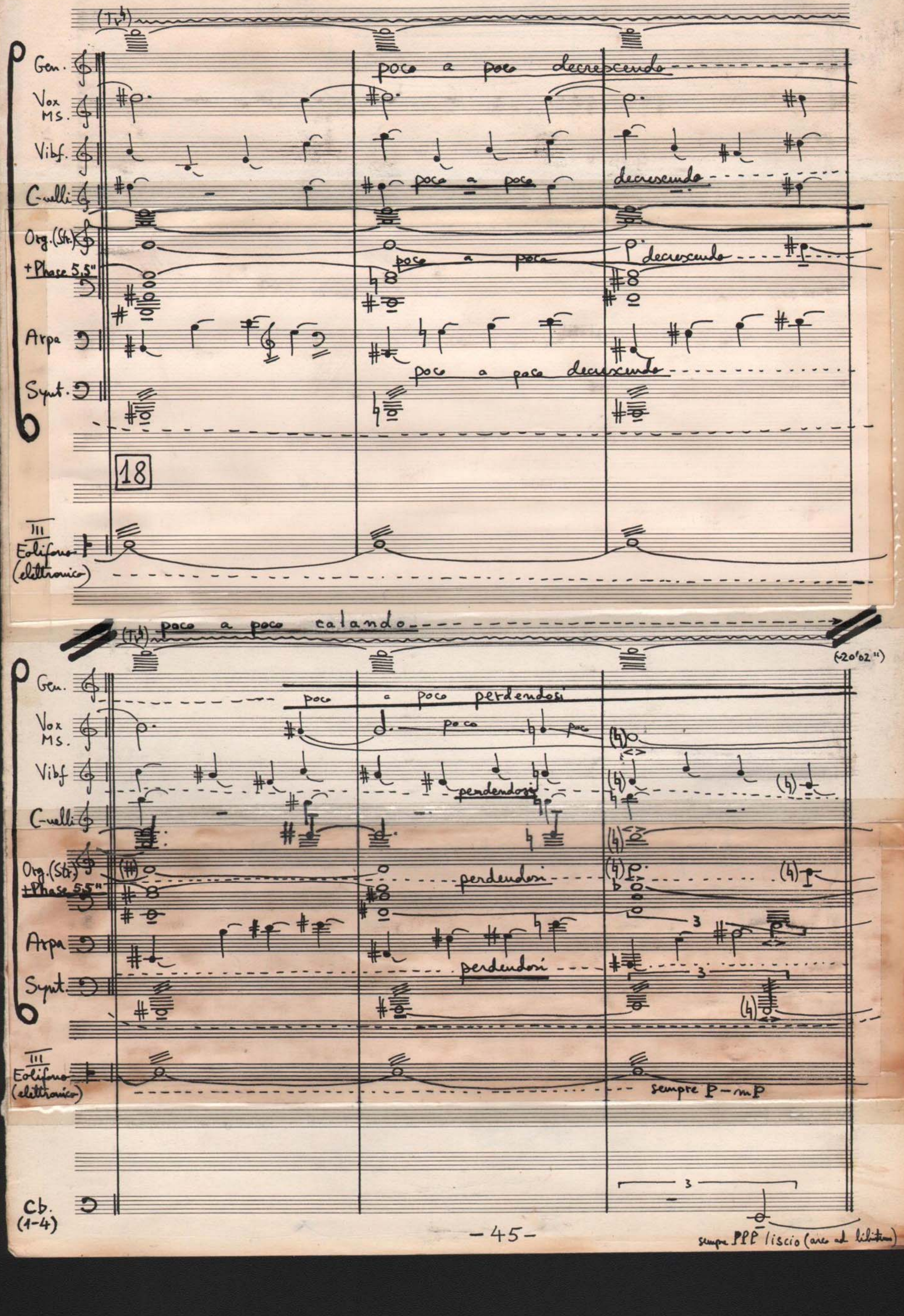
("Domnișoara Christina zâmbea... Era o fată foarte tânără, îmbrăcată într-o rochie lungă, cu talia subțire și înaltă, cu buclele negre lăsate pe umeri... ... îl privea [pe Egor] în ochi, zâmbindu-i cu familiaritate, parcă l-ar fi ales numai pe el din tot grupul, să-i spună numai lui nesfârșita ei singurătate. Plutea mult dar și multă jale în ochii domnișoarei Christina. Zadarnic își zâmbea ea familiar, zadarnic își strângea cu mâna umbreluța albastră și își ridica pe furiș o sprânceană, parcă l-ar fi invitat să râdă și el de pălăria ei prea mare și prea încărcată, pe care, firește, n-o poate suferi, dar a pus-o pentru că așa i-a cerut mama...
... Domnișoara Christina suferea în nemișcarea ei!...)

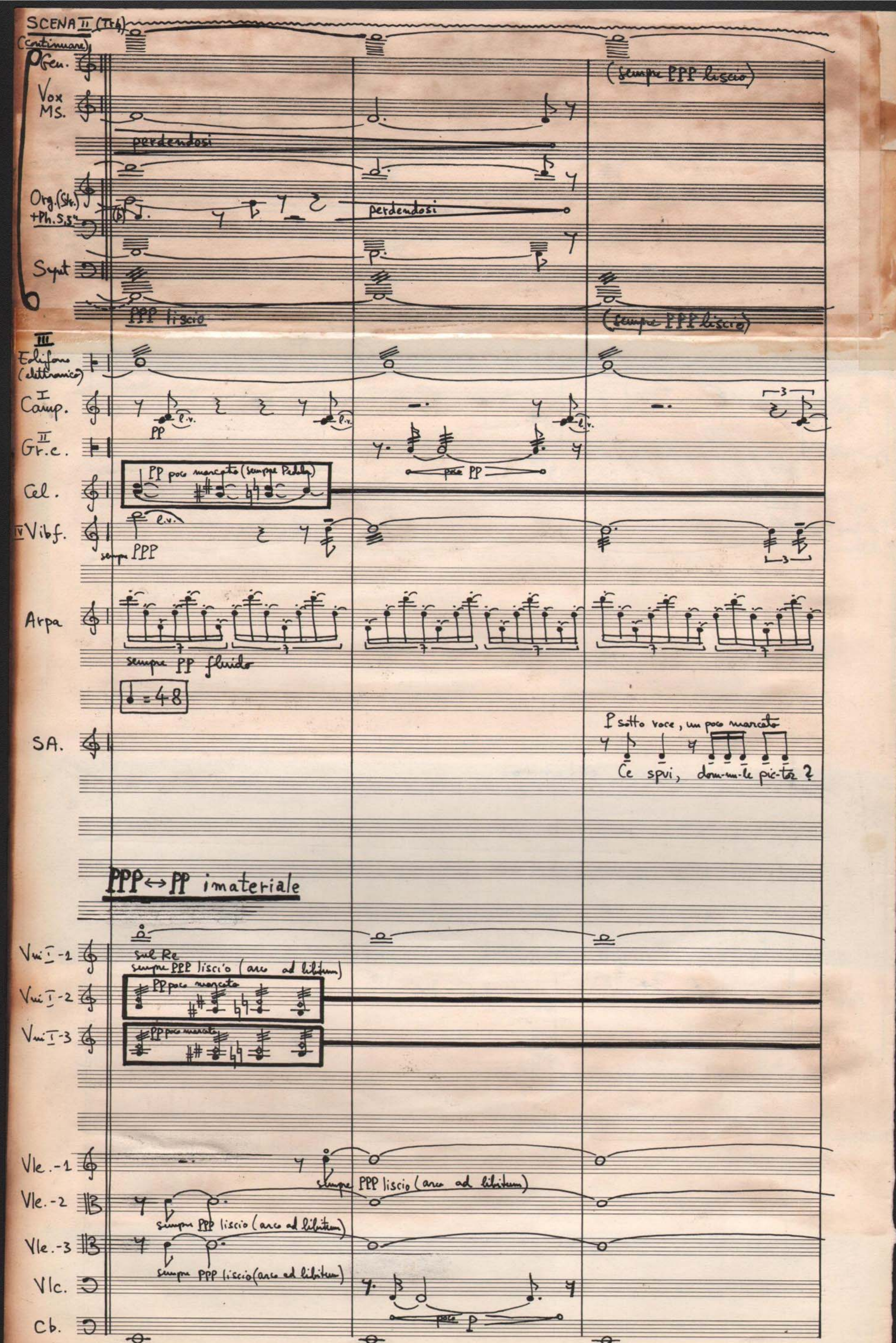


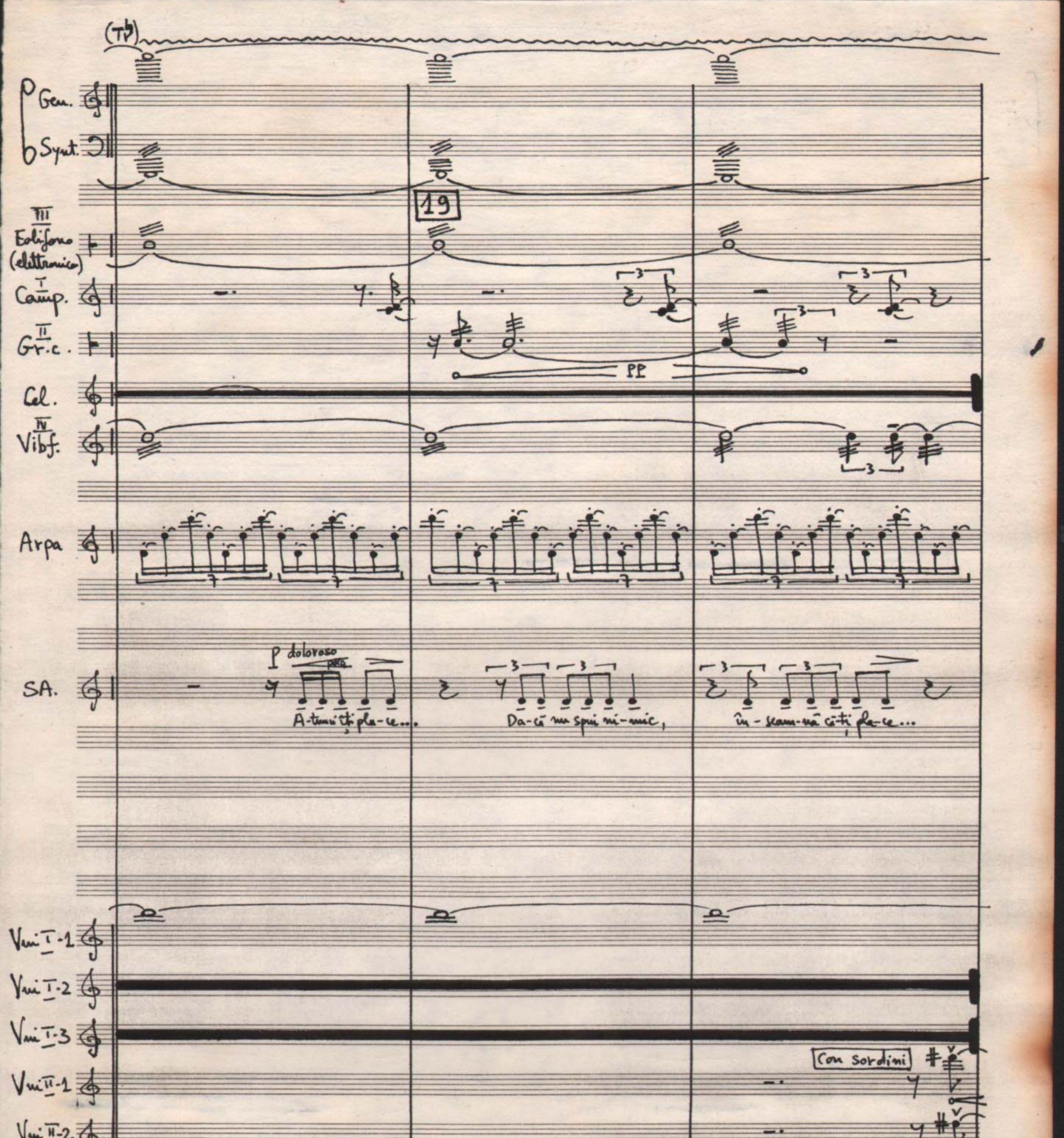

(Trb)
Gen.
Vox MS.
Vibf.
C-welli
Org. (Str) + Phase 5,5"
Arpa
Synt.
poco

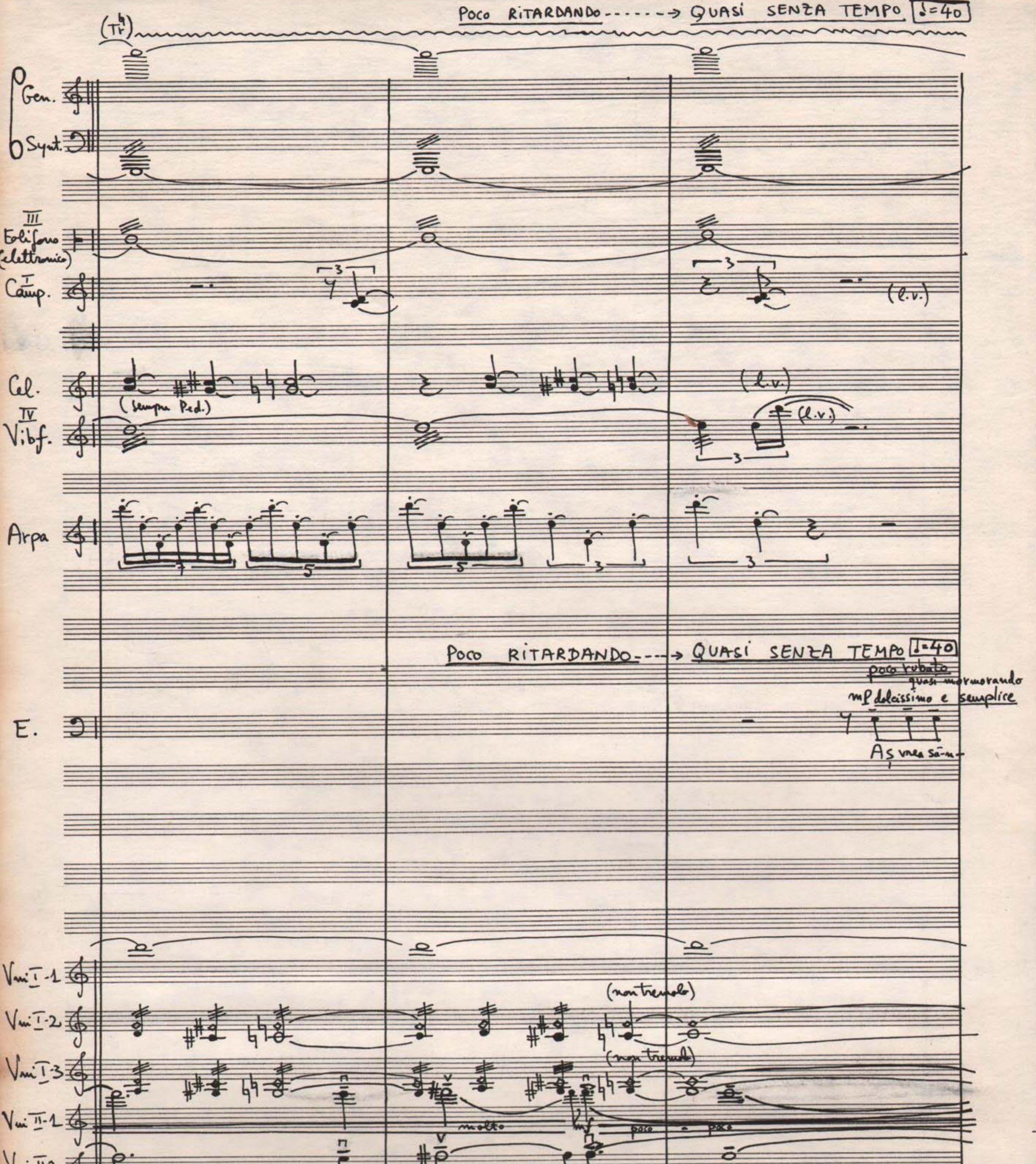

(Trll)
Gen.
Vox MS.
poco
Vibf.
(l.v.)
C-melli
Org. (Str.) +Phase 5,5"
poco
Arpa
poco a poco
Synt.
poco a poco
17
poco
III Eolifono (elettronico)
sempre PPP ⟷ PP come eco
POCO ANIMATO (♩=58)
(Trll)
Gen.
(sempre PPP)
Vox MS.
mf dolcissimo e ampio, in rilievo
Vibf.
sempre mp dolce
C-melli
sempre mp dolce
Org. (Str.) +Phase 5,5"
mf dolcissimo e ampio, in rilievo
mf dolcissimo e ampio, in rilievo
Arpa
sempre mp dolce, poco marcato
Synt.
sempre P profondo
III Eolifono (elettronico)

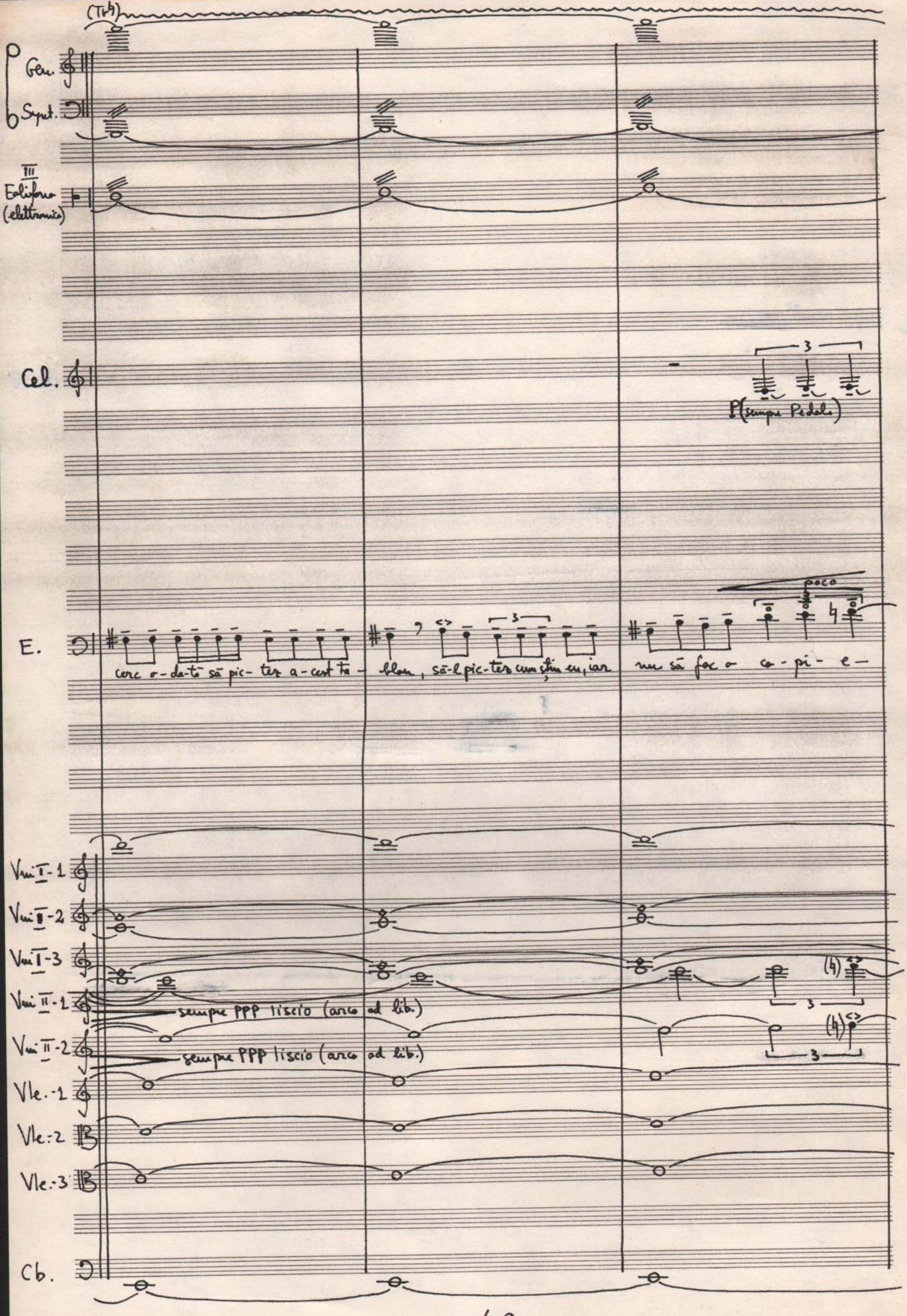

(Trh)
Gen.
Vox MS.
Vibf.
Org. (Str.)
+ Phase 5.5"
Arpa
Synt.
III
Eolifono
(elettronica)
poco a poco crescendo...

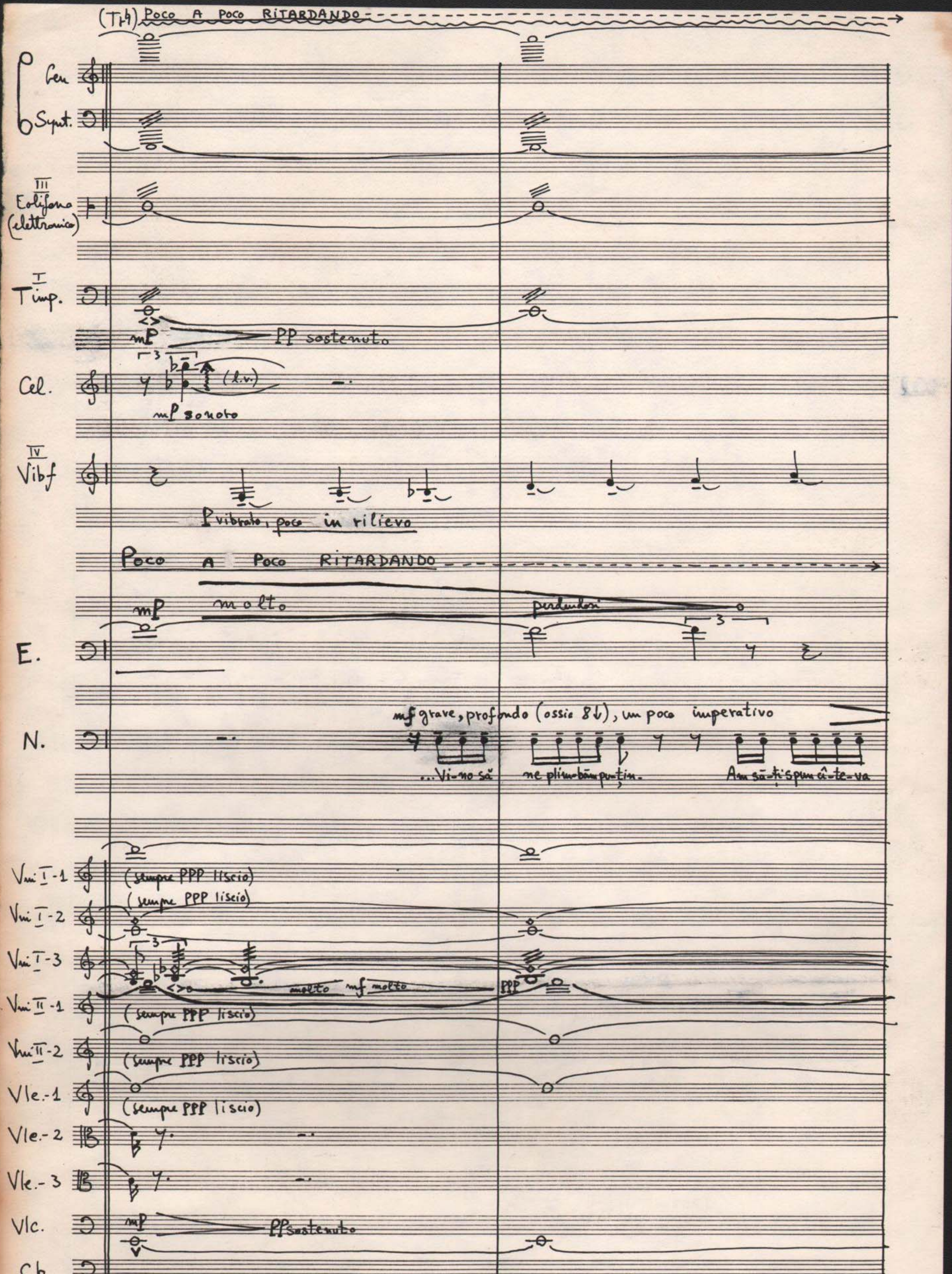

(Tr♮)
Gen.
Vox MS.
Vibf.
C-welli
Org. (Str.)
+ Phase 5,5"
Arpa
Synt.
poco a poco decrescendo
18
III
Eolifono (elettronico)
poco a poco calando
(~20'02")
poco a poco perdendosi
poco
perdendosi
sempre p — mp
Cb. (1-4)
sempre ppp liscio (arco ad libitum)

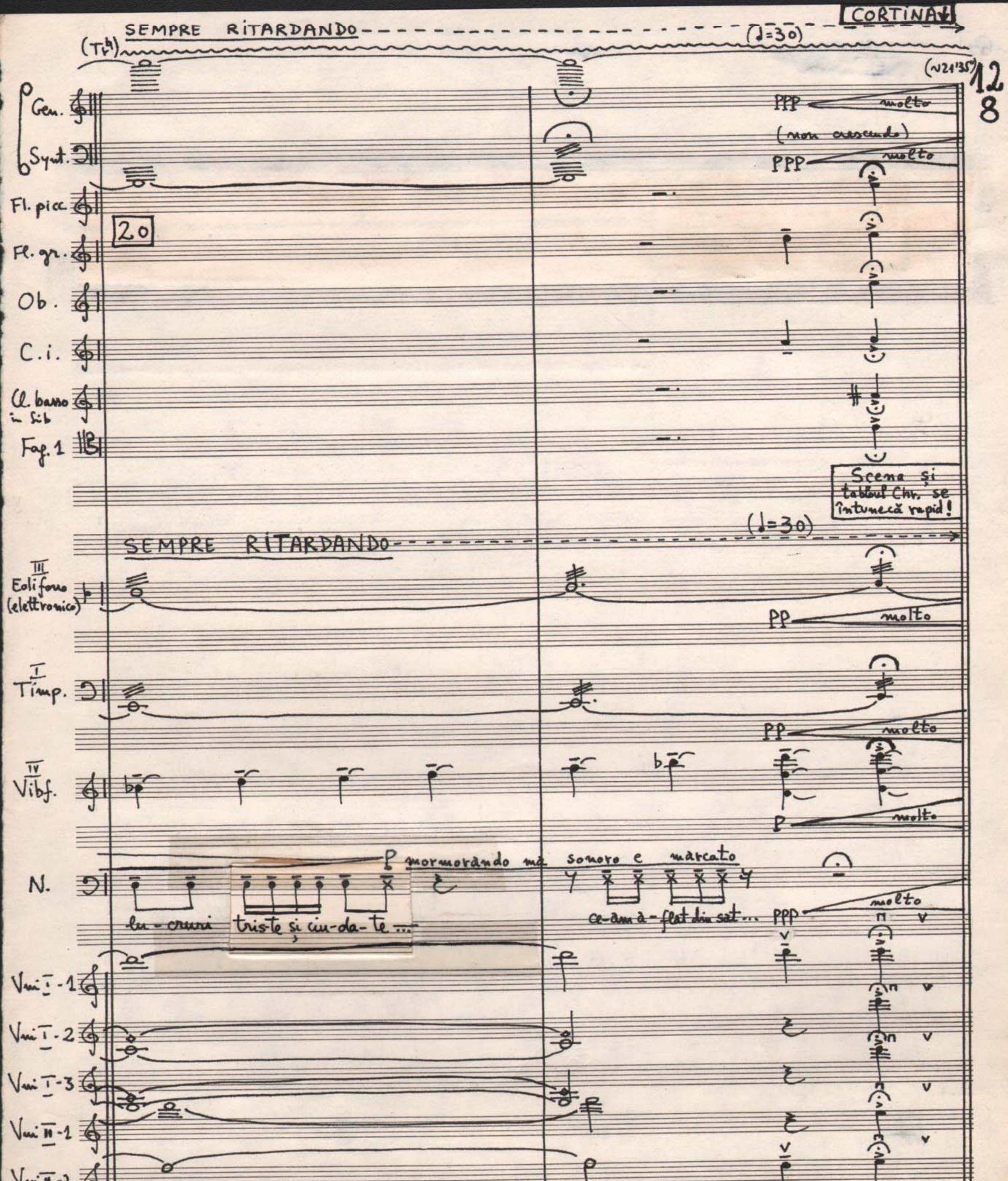

SCENA II (Tr.b)
(continuare)
Gen.
Vox MS.
perdendosi
Org. (Str.) +Ph.S.3ª
perdendosi
Synt
PPP liscio
(sempre PPP liscio)
III
Eolifono (elettronico)
I Camp.
PP
l.v.
II Gr.c.
poco PP
Cel.
PP poco marcato (sempre Pedale)
IV Vibf.
sempre PPP
Arpa
sempre PP fluido
♩=48
SA.
P sotto voce, un poco marcato
Ce spui, dom-nu-le pic-tor?
PPP↔PP imateriale
Vni I-1
sul Re
sempre PPP liscio (arco ad libitum)
Vni I-2
PP poco marcato
Vni I-3
Vle.-1
Vle.-2
Vle.-3
Vlc.
Cb.
poco P

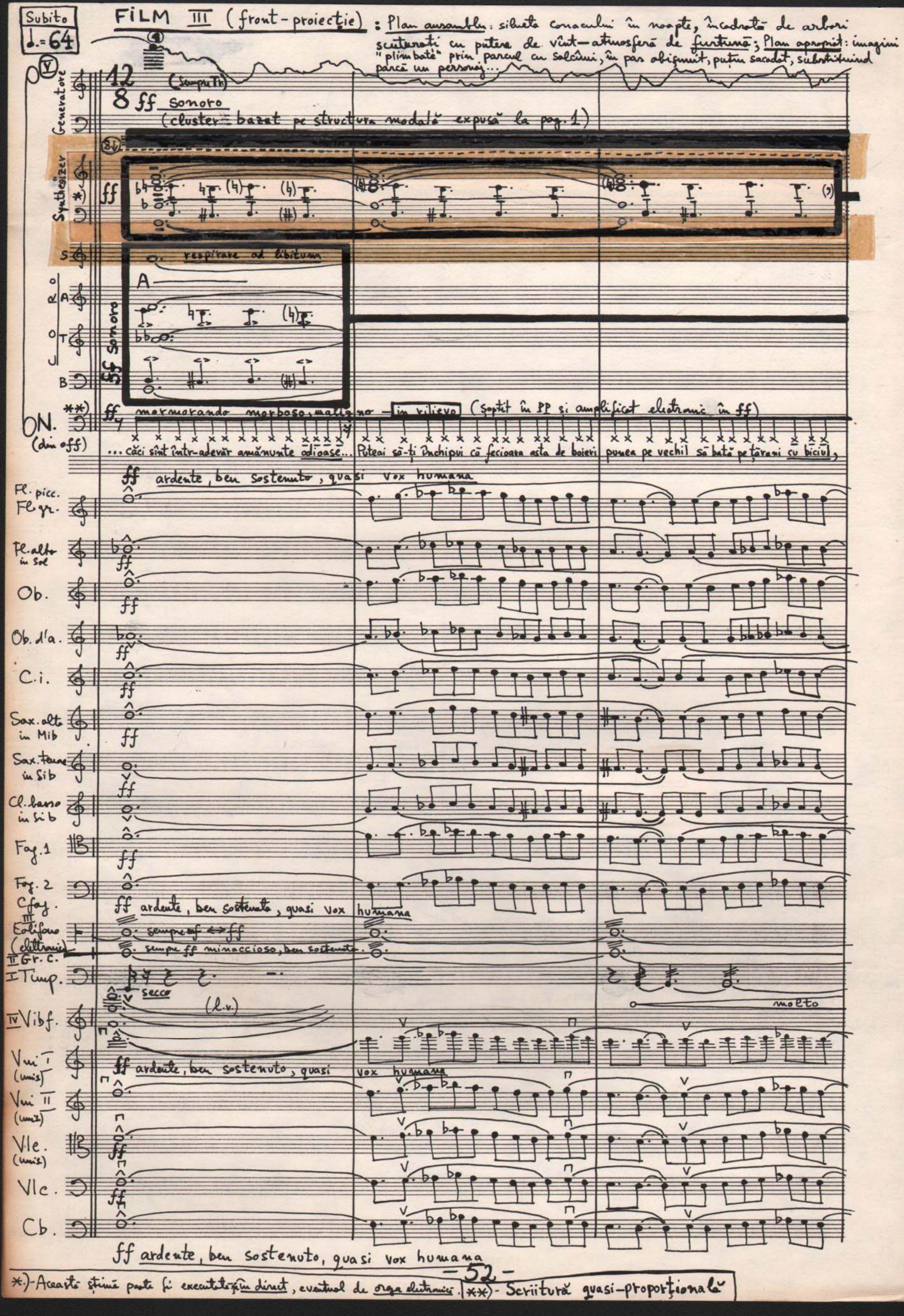

(Tr)
P Gen.
Synt.
19
III Eolifono (elettronico)
I Camp.
II Gr.c.
pp
Cel.
IV Vibf.
Arpa
p doloroso
SA.
A-tunci ți pla-ce...
Da-că nu spui ni-mic,
în-seam-nă că-ți pla-ce...
Vni I-1
Vni I-2
Vni I-3
Vni II-1
Con sordini
Vni II-2
Vle.-1
Vle.-2
Vle.-3
Vlc.
Cb.
p


Poco ritardando ------> Quasi senza tempo ♩=40
Gen.
Synt.
III Eolifono (elettronico)
I Camp.
(l.v.)
Cel.
(sempre Ped.)
IV Vibf.
(l.v.)
Arpa
Poco ritardando ----> Quasi senza tempo ♩=40
poco rubato
quasi mormorando
mf dolcissimo e semplice
E.
Vni I-1
Vni I-2
(non tremolo)
Vni I-3
Vni II-1
molto
mf
poco a poco
Vni II-2
Vle.-1
Vle.-2
Vle.-3
Cb.

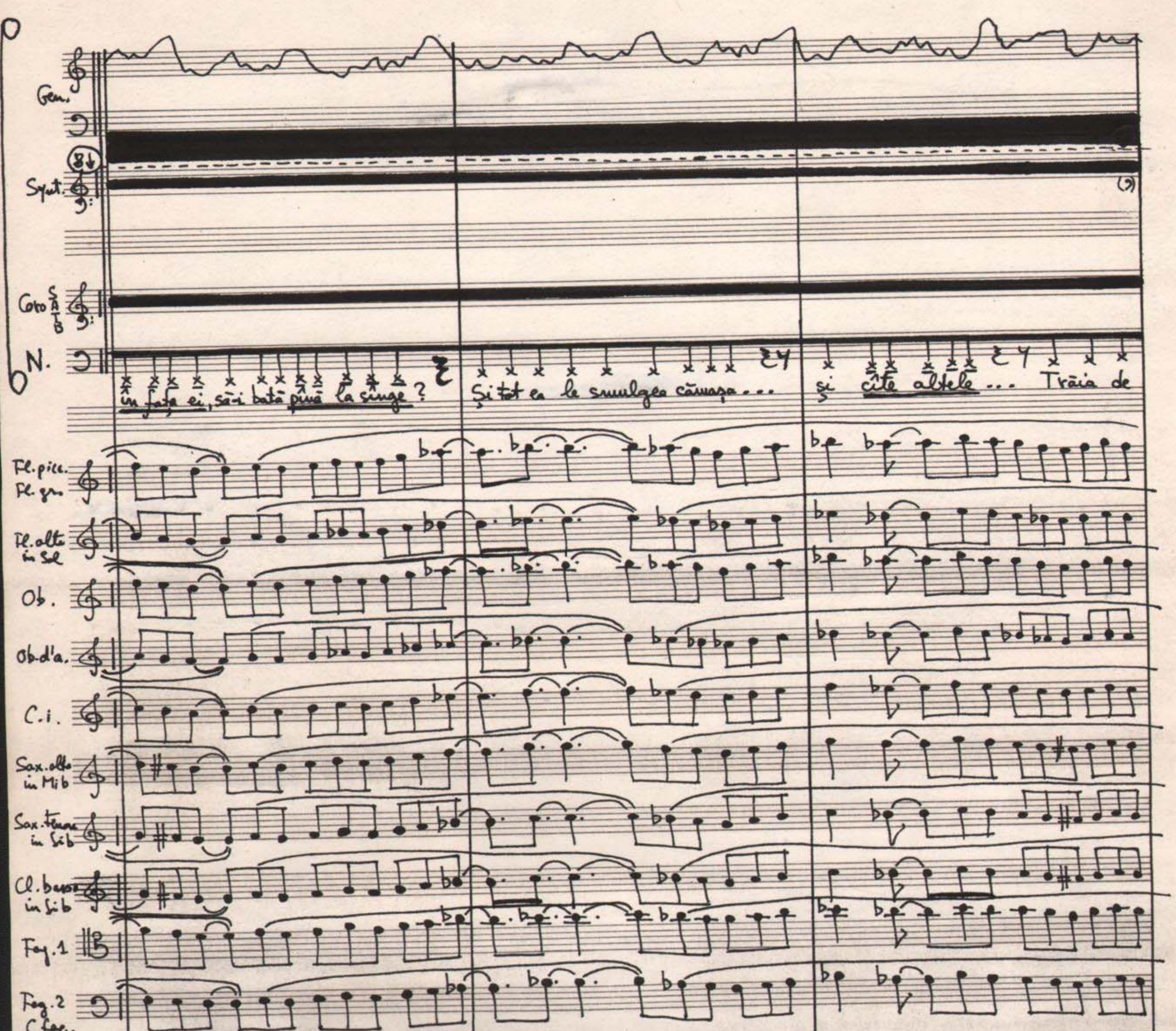

Gen.
Synt.
Cel.
p (sempre Pedale)
poco
E.
cerc o-da-tă să pic-tez a-cest ta - blou, să-l pic-tez cum știu eu, iar nu să fac o co-pi-e —
Vni I-1
Vni I-2
Vni I-3
Vni II-1
sempre PPP liscio (arco ad lib.)
Vni II-2
sempre PPP liscio (arco ad lib.)
Vle.-1
Vle.-2
Vle.-3
Cb.


(Tr.4) Poco a poco ritardando
Cen
Supt.
III
Eolifono (elettronico)
I
Timp.
mP
PP sostenuto
Cel.
(l.v.)
mP sonoro
IV
Vibf
P vibrato, poco in rilievo
Poco a poco ritardando
mP
molto
perdendosi
E.
mf grave, profondo (ossia 8↓), un poco imperativo
N.
...Vi-no să ne plim-băm pu-țin. Am să-ți spun câ-te-va
Vni I-1
(sempre PPP liscio)
Vni I-2
(sempre PPP liscio)
Vni I-3
molto
mf molto
PPP
Vni II-1
(sempre PPP liscio)
Vni II-2
(sempre PPP liscio)
Vle.-1
(sempre PPP liscio)
Vle.-2
Vle.-3
Vlc.
mP
PP sostenuto
Cb.
(sempre PPP liscio)

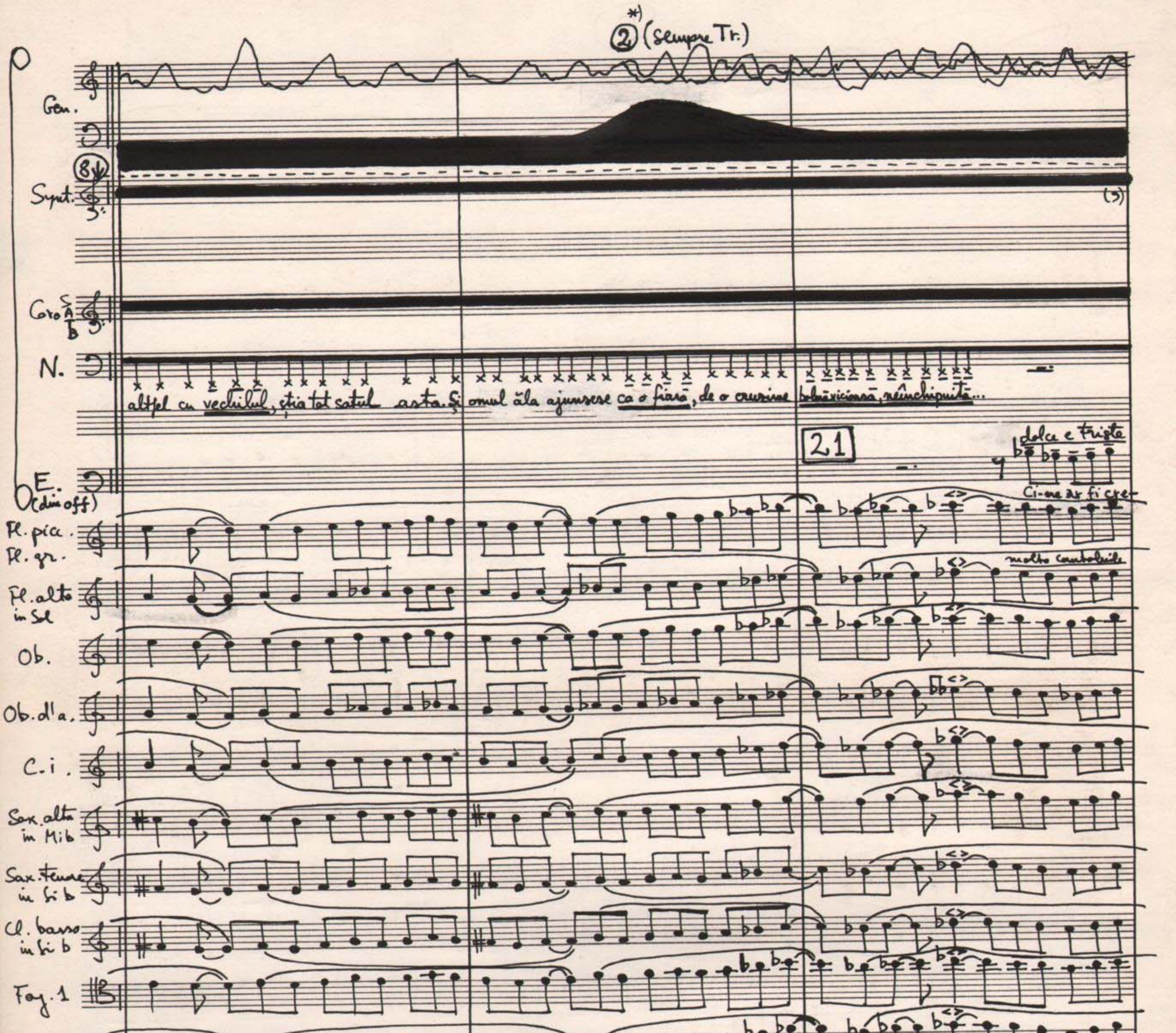

SEMPRE RITARDANDO
(♩=30)
CORTINA
(~21'35")
12
8
Gen.
Synt.
(non crescendo)
ppp
molto
Fl. picc.
20
Fl. gr.
Ob.
C.i.
Cl. basso in Sib
Fag. 1
Scena și tabloul Chr. se întunecă rapid!
SEMPRE RITARDANDO
(♩=30)
III
Eolifono (elettronico)
pp
molto
I
Timp.
IV
Vibf.
p
N.
p mormorando ma sonoro e marcato
lu-cruri tris-te și ciu-da-te...
ce-am a-flat din sat...
Vni I-1
Vni I-2
Vni I-3
Vni II-1
Vni II-2
Vle.-1
Vle.-2
Vle.-3
Vlc.
Cb.



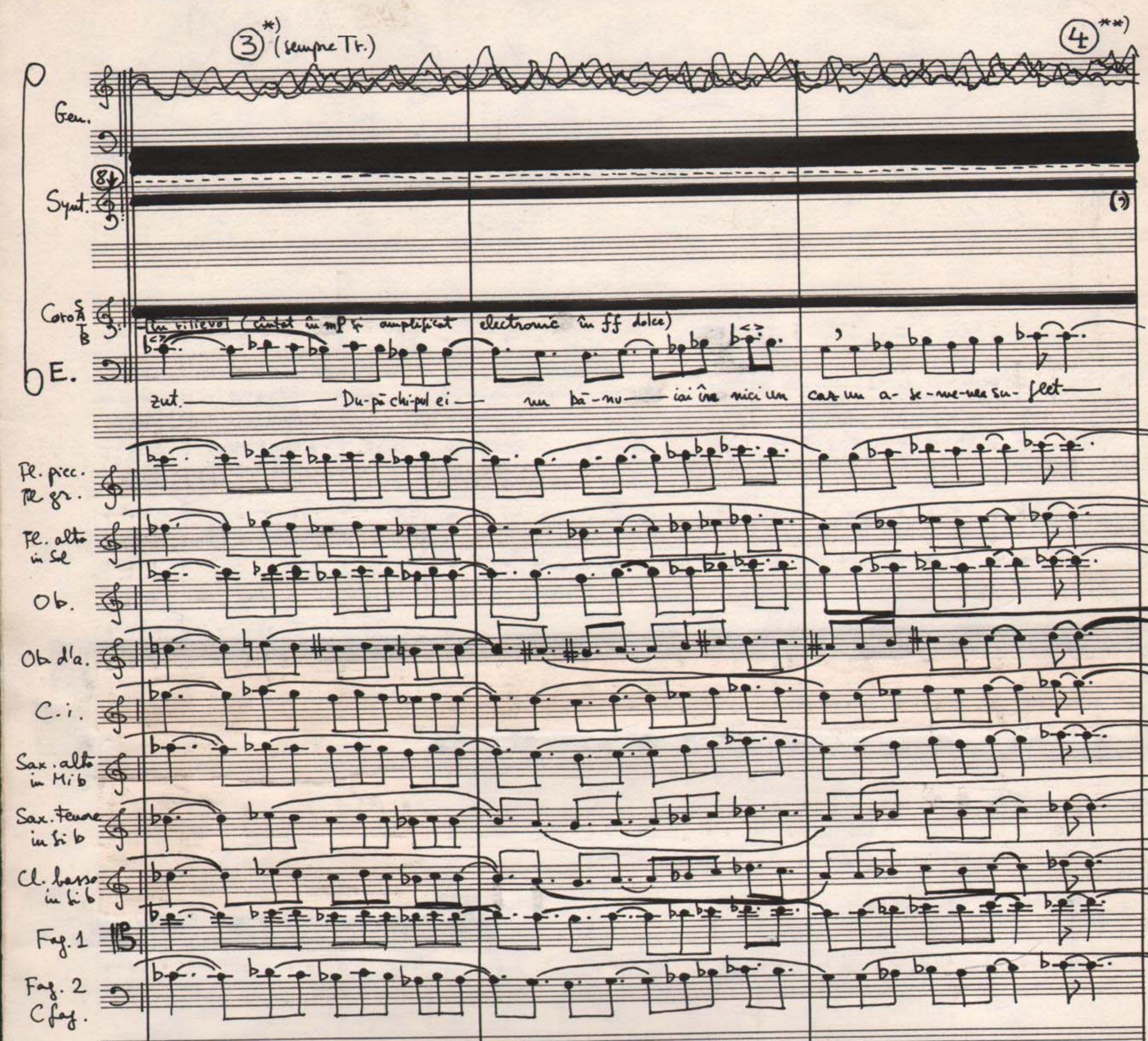
*.)- Această ştimă poate fi executată şi în direct, eventual de orga electronică. | **)- Scriitură quasi-proporţională



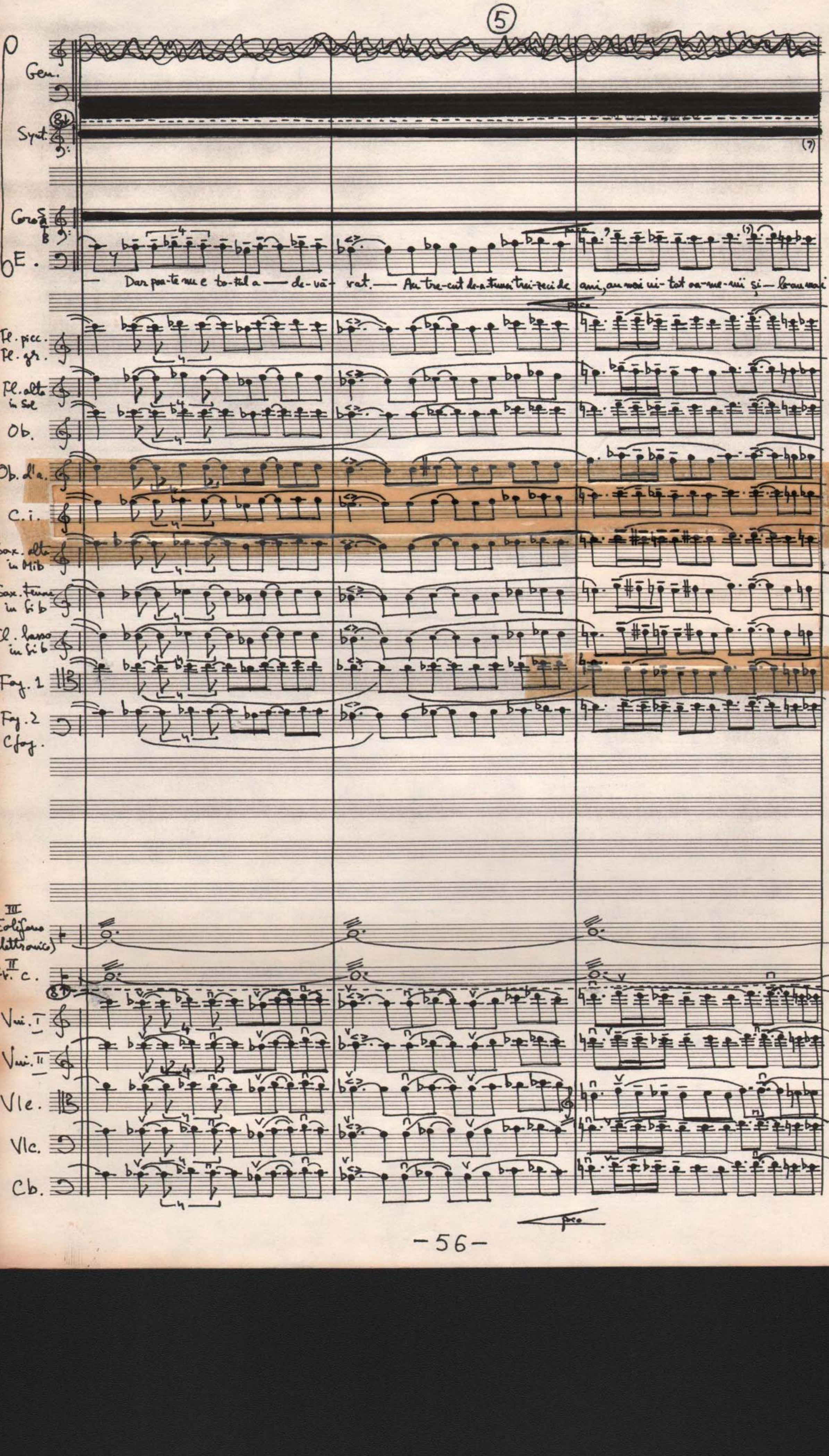
Gen.
Synt.
Coro S A T B
N.
în faţa ei, să-i bată până la sânge?
Şi tot ea le smulgea cămaşa...
şi câte altele... Trăia de
Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Sax. alto in Mib
Sax. tenore in Sib
Cl. basso in Sib
Fag. 1
Fag. 2 C fag.
Timp.
fff molto
Eolifono (elettronico)
Gr. c.
Vni. I
Vni. II
Vle.
Vlc.
Cb.

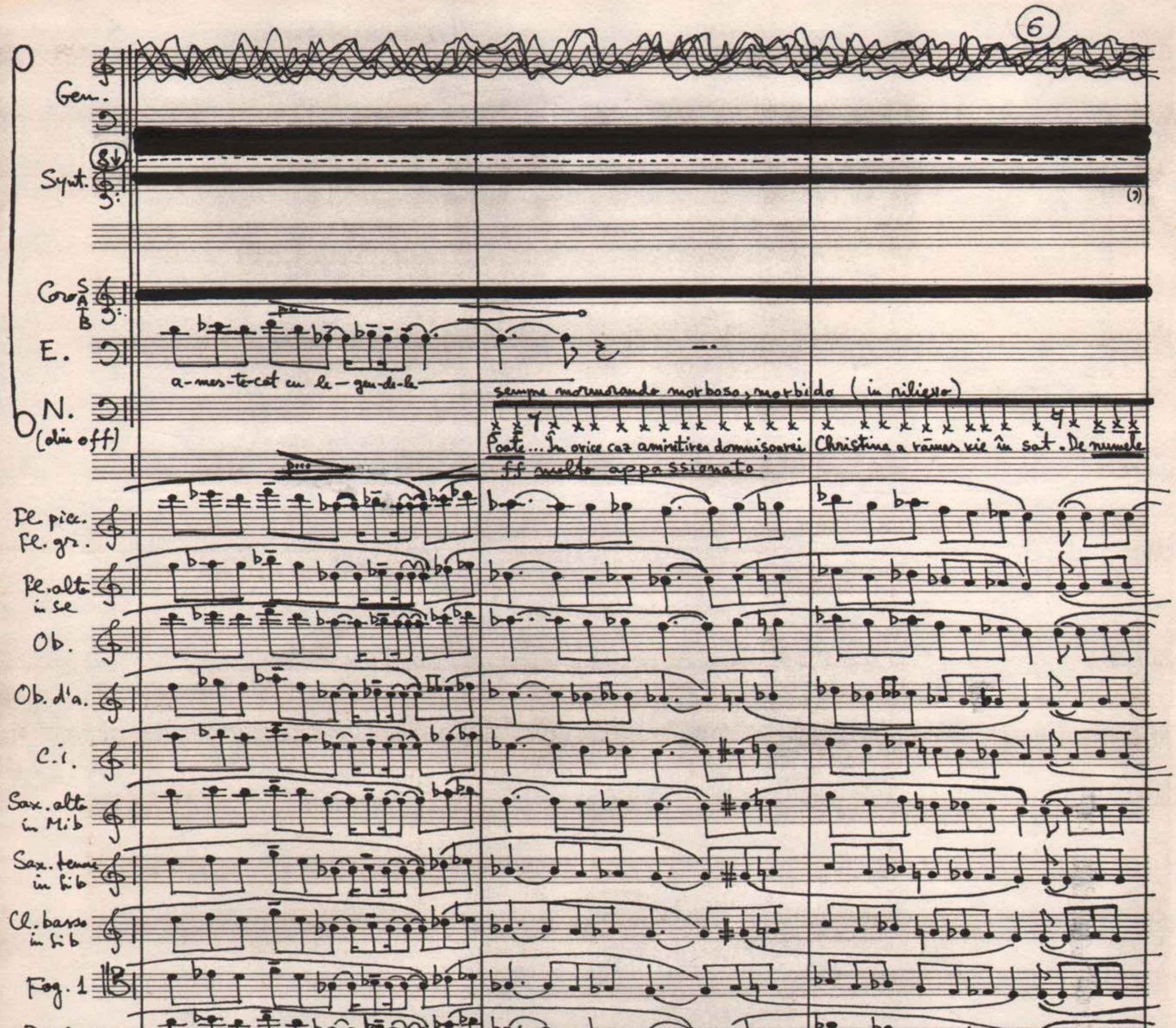


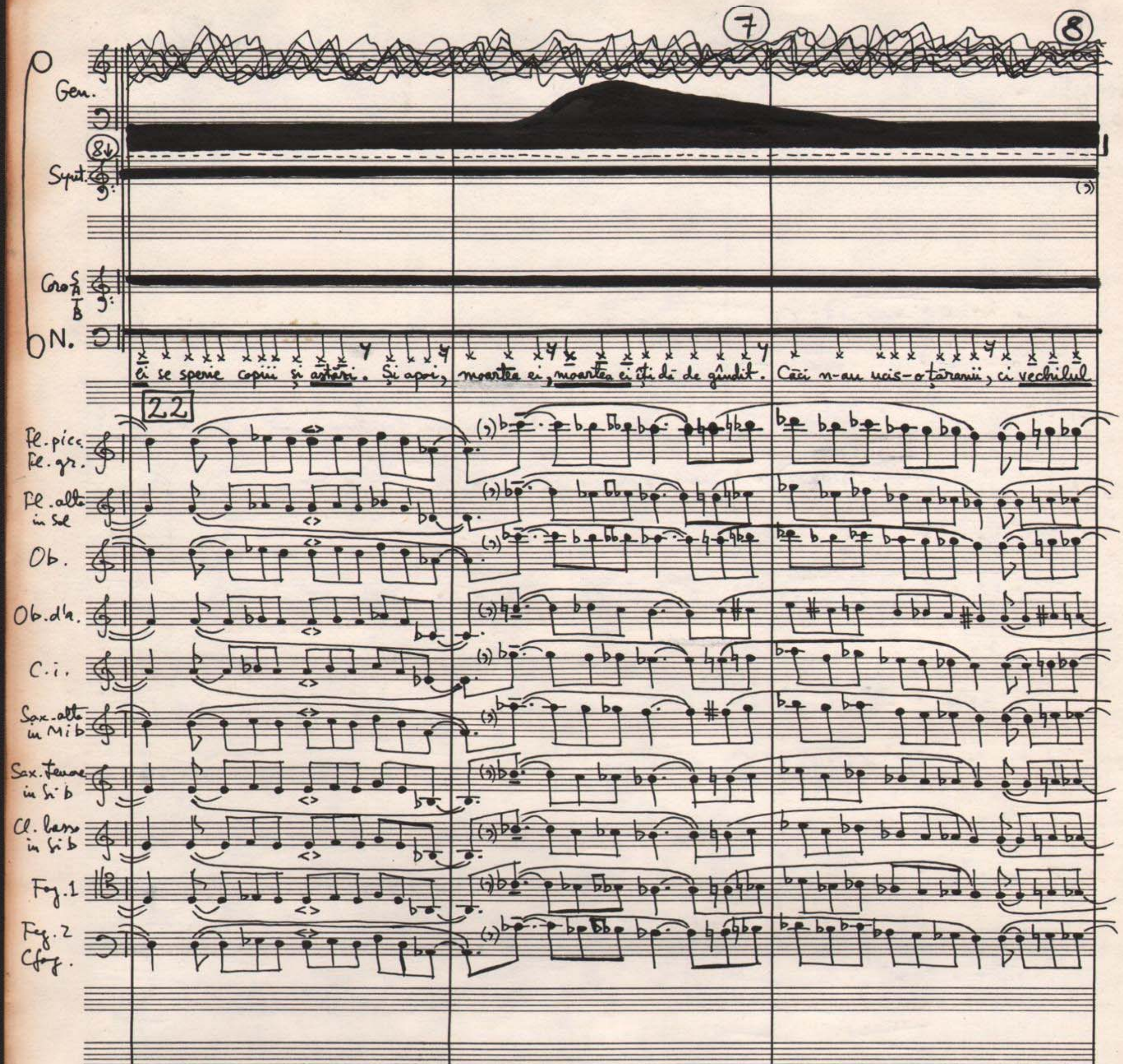
*) = 2 linii melodice

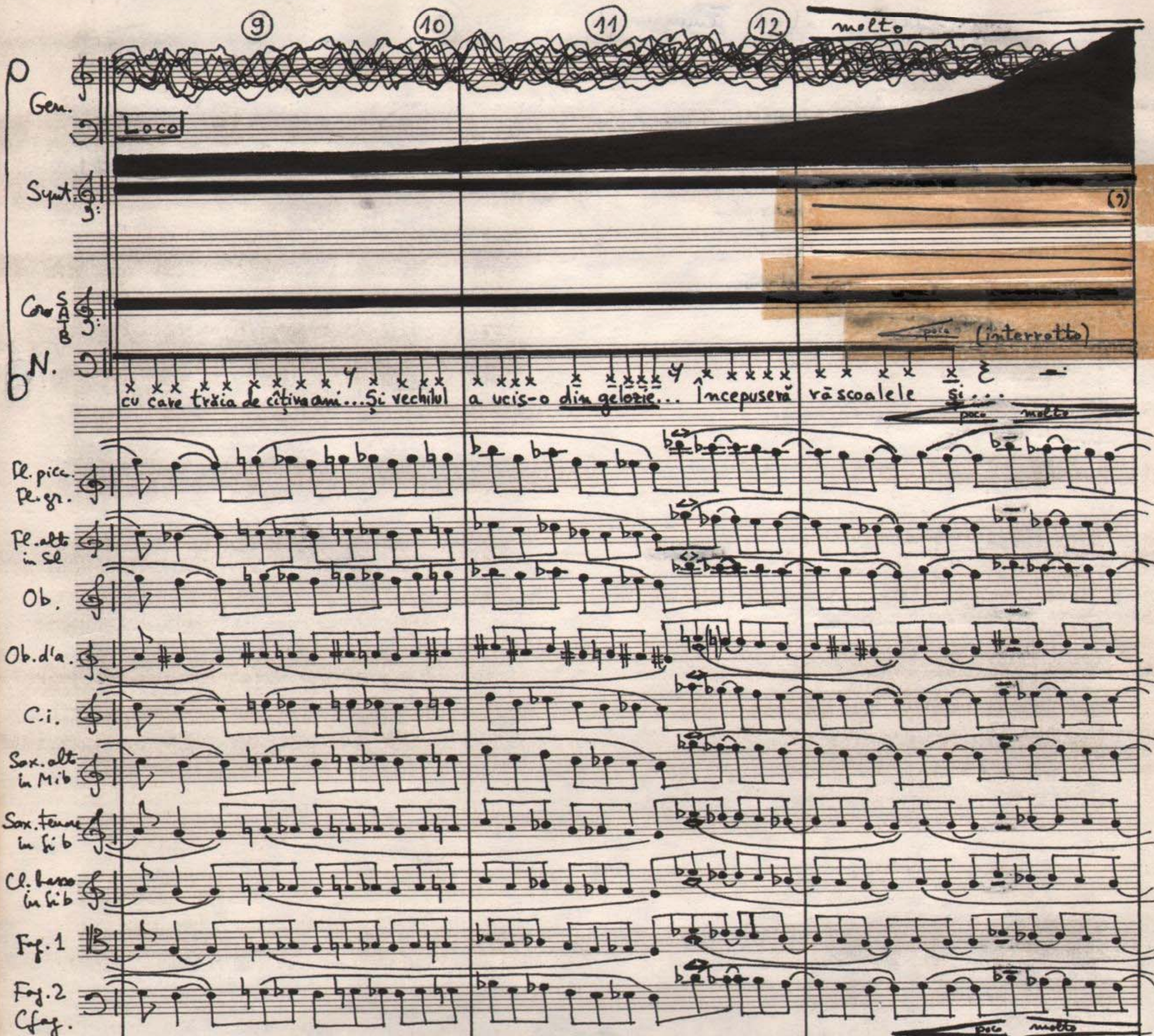


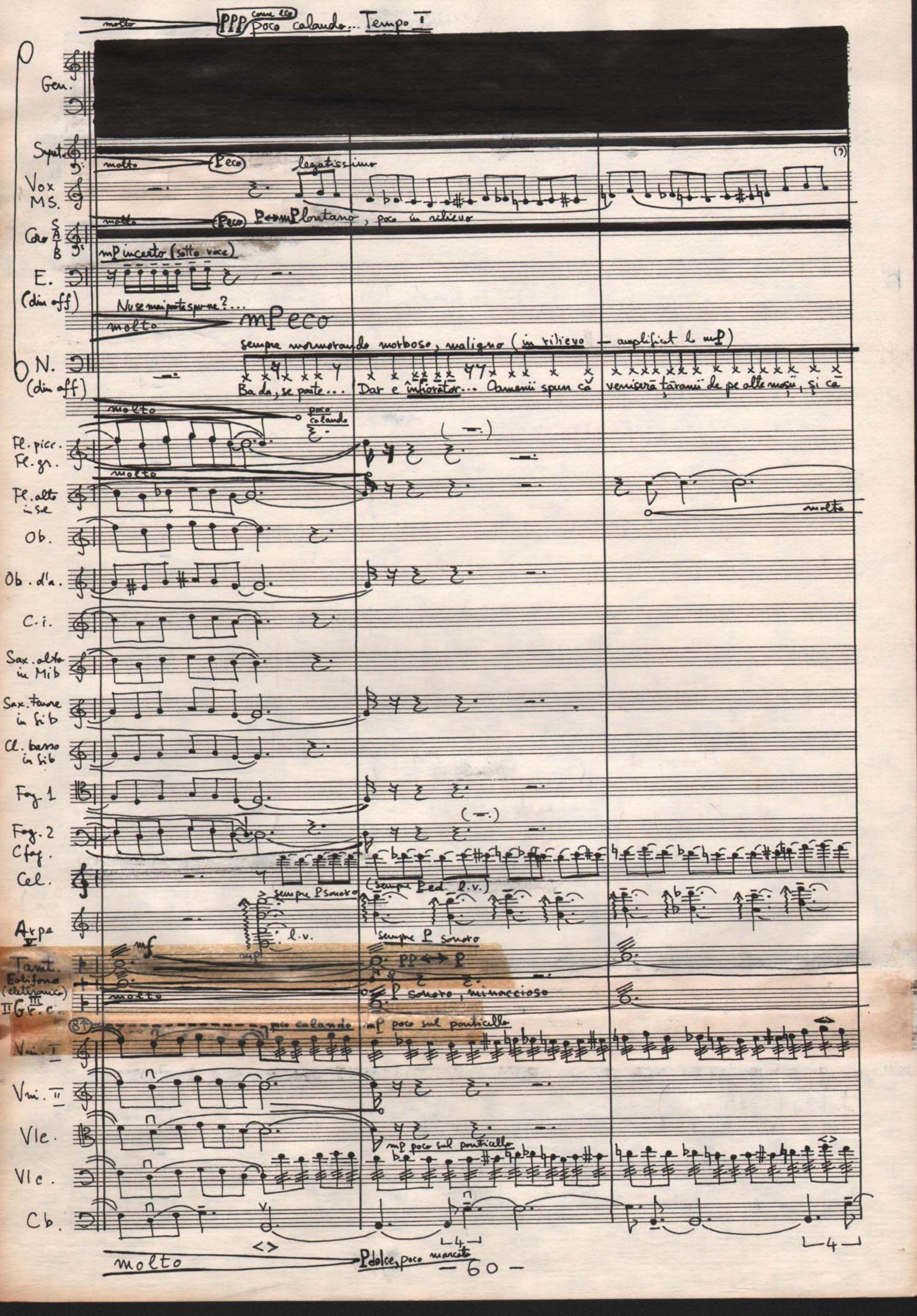
*) – 3 linii melodice
**) – 4 linii melodice

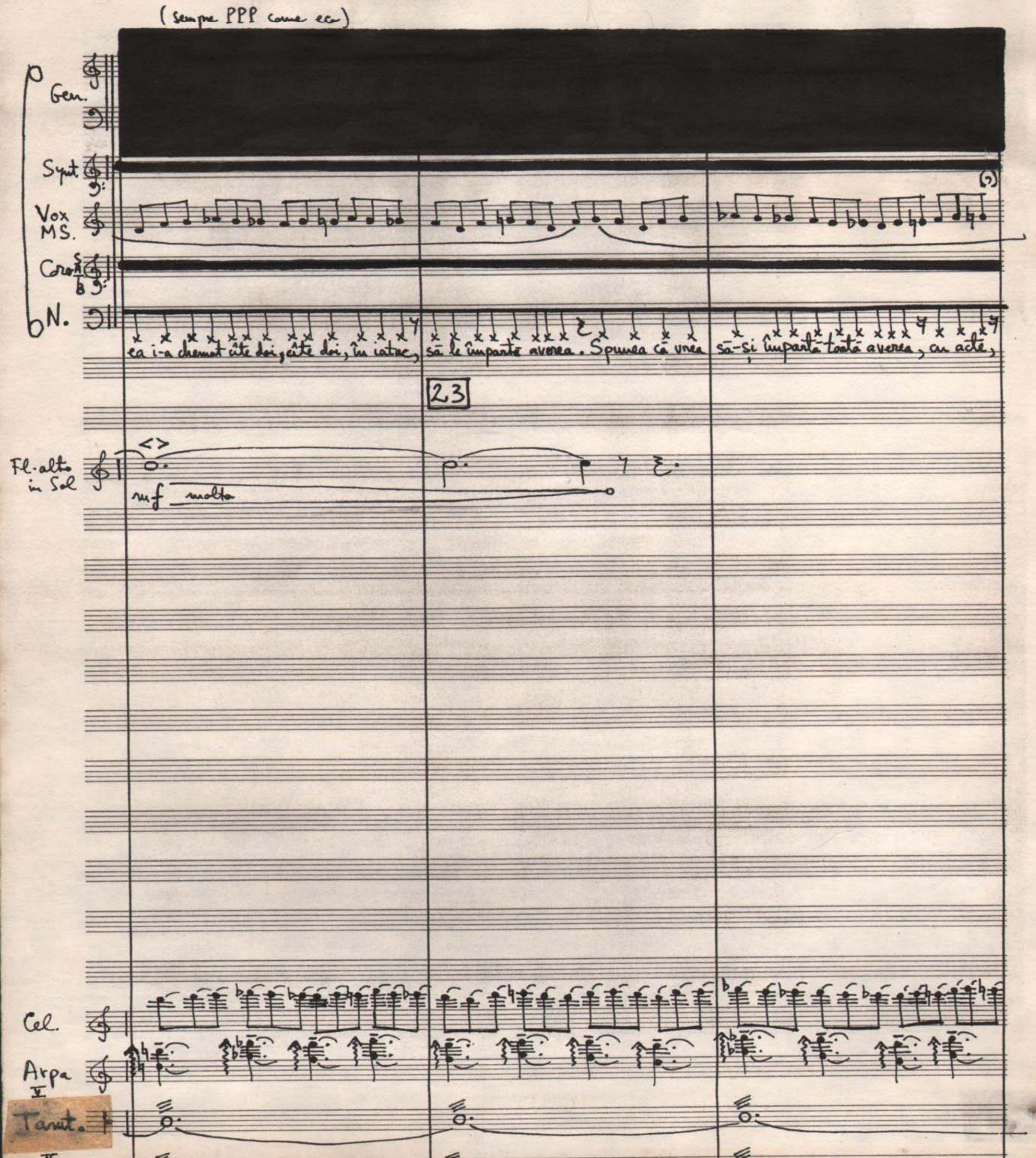

5
Gen.
Synt.
Coro
E.
Dar poa-te nu e to-tul a — de-vă- rat. — Au tre-cut de-a-tunci trei-zeci de ani, au mai ui-tat oa-me-nii şi —
poco
Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Sax. alto in Mib
Sax. tenore in Sib
Cl. basso in Sib
Fag. 1
Fag. 2
Cfag.
III
Eolifono (elettronico)
II
Gr. c.
Vni. I
Vni. II
Vle.
Vlc.
Cb.
poco

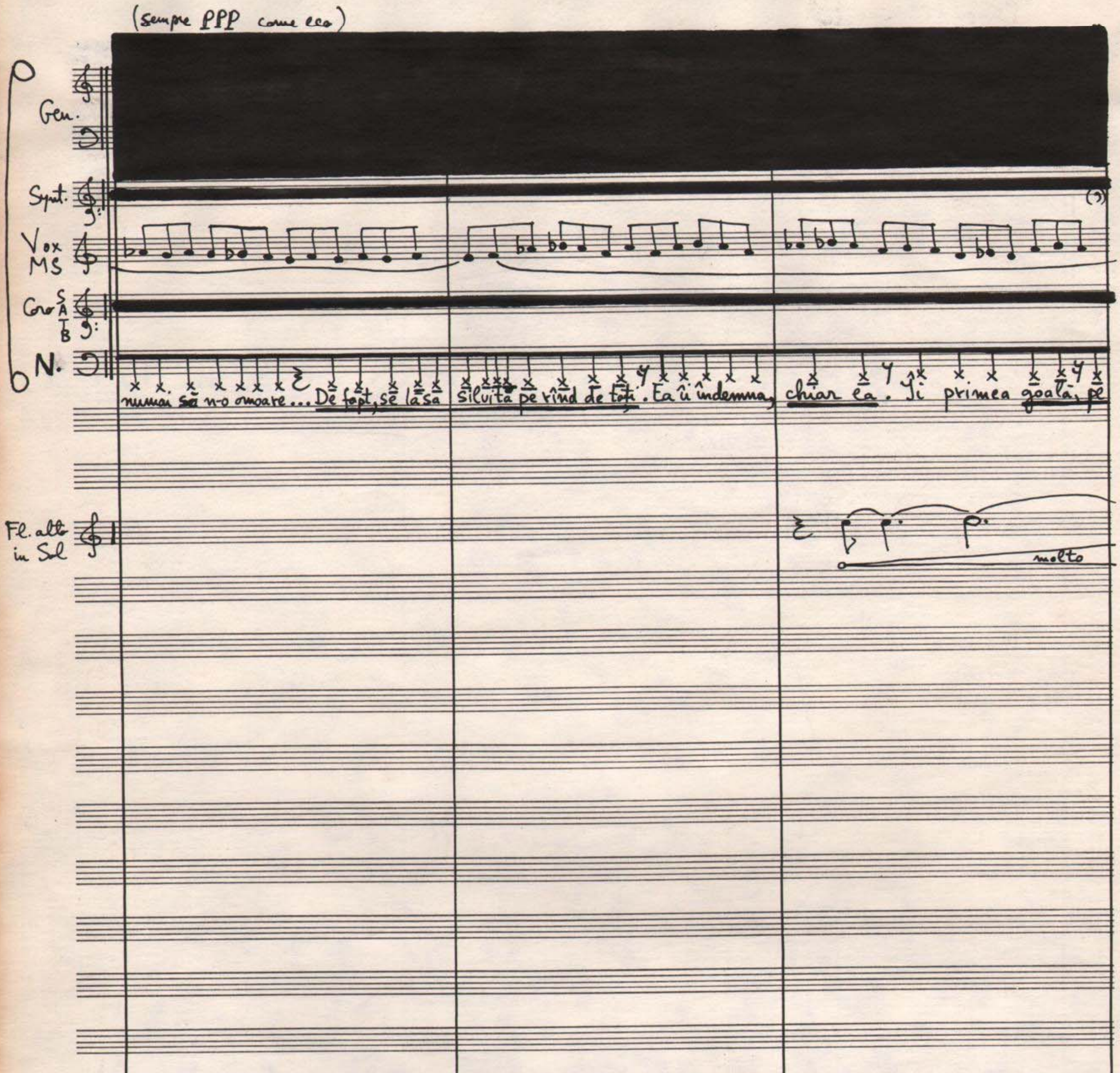

6
Gen.
Synt.
Coro S A T B
E.
a-mes-te-cat cu le-gen-de-le
N.
(din off)
sempre mormorando morboso, morbido (in rilievo)
Poate... În orice caz amintirea domnişoarei Christina a rămas vie în sat. De numele
poco
ff molto appassionato
Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C.i.
Sax. alto in Mib
Sax. tenore in Sib
Cl. basso in Sib
Fag. 1
Fag. 2
C.fag.
Timp.
Eolifono (elettronico)
molto
Gr. c.
87
Vni. I
Vni. II
Vle.
Vlc.
Cb.

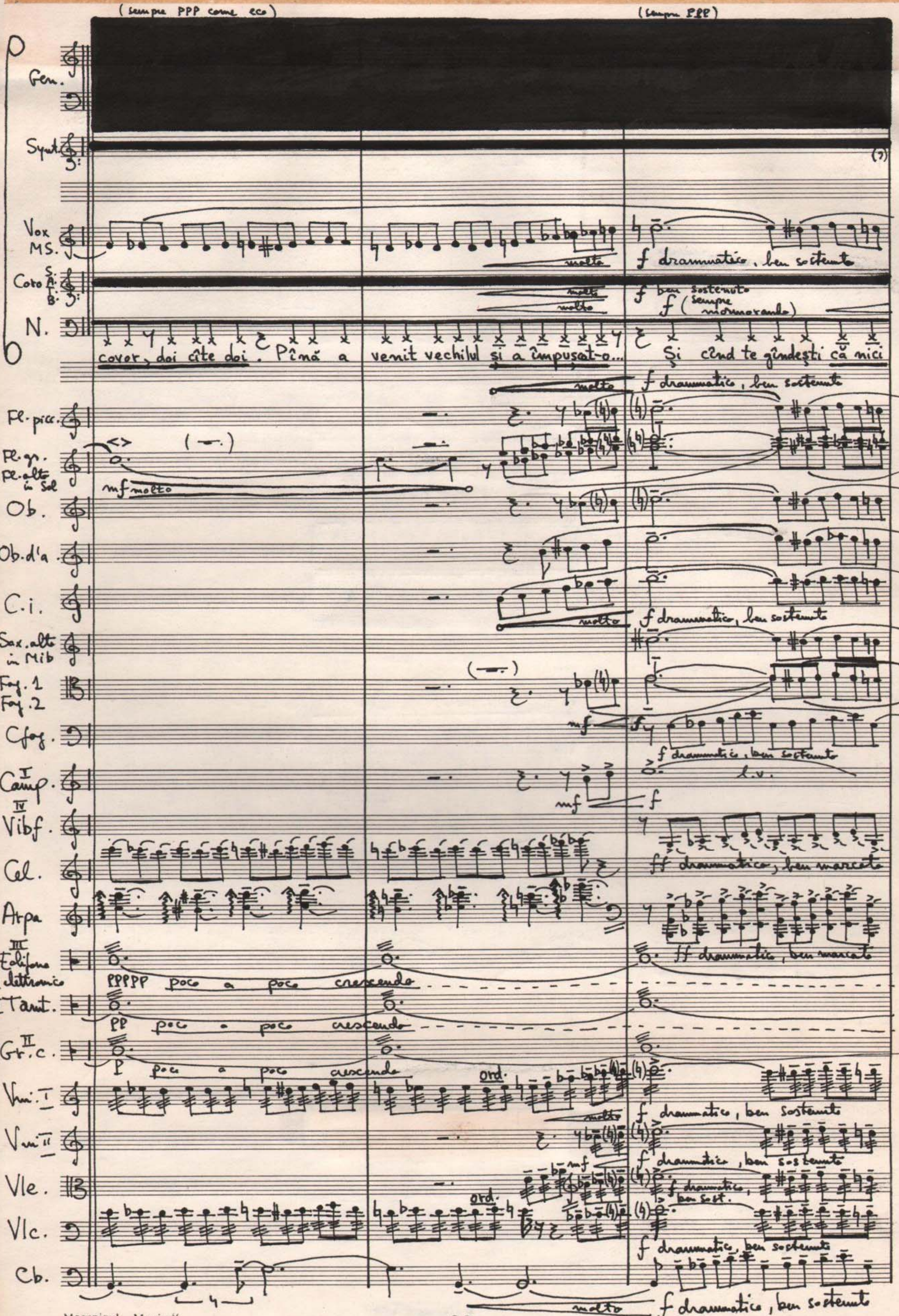

7
8
Gen.
Sint.
N.
ei se sperie copiii și astări. Și apoi, moartea ei, moartea ei îți dă de gîndit. Căci n-au ucis-o țăranii, ci vechilul
22
Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C.i.
Sax. alto in Mi b
Sax. tenore in Si b
Cl. basso in Si b
Fag. 1
Fag. 2
Cfag.
Timp.
fff molto
Eolifono (elettronico)
Vni. I
Vni. II
Vle.
Vlc.
Cb.


9
10
11
12
molto
Gen.
Loco
Synt.
(?)
Coro S A B
poco
(interrotto)
N.
cu care trăia de câțiva ani... Și vechiul a ucis-o din gelozie... Începuseră răscoalele și...
poco molto
Fl. picc. Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C.i.
Sax. alto in Mib
Sax. tenore in Si b
Cl. basso in Si b
Fag. 1
Fag. 2 Cfag.
poco molto
pppp poco a poco crescendo
Tamt.
Eolifono (elettronico)
8va
Vni I
Vni II
Vle.
Vlc.
Cb.


molto PPP come eco poco calando... Tempo I
Gen.
[redacted]
Sopr.
molto Peco
legatissimo
Vox MS.
molto Peco P→mP lontano, poco in rilievo
Coro S A T B
mP incerto (sotto voce)
E. (din off)
Nu se mai poate spune?...
molto mPeco
sempre mormorando morboso, maligno (in rilievo — amplificat la mP)
N. (din off)
Ba da, se poate... Dar e înfiorător... Oamenii spun că veniseră țăranii de pe alte moșii, și că
molto
poco calando
Fl. picc. Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Sax. alto in Mib
Sax. tenore in Sib
Cl. basso in Sib
Fag. 1
Fag. 2 Cfag.
Cel.
sempre P sonoro
(sempre Ped. l.v.)
l.v.
Arpa
sempre P sonoro
Tamt.
Eolifono (elettronico)
II Gr. c. III
mf
molto
PP<>P
P sonoro, minaccioso
81
poco calando
mP poco sul ponticello
Vni. I
Vni. II
Vle.
Vlc.
Cb.
molto
Pdolce, poco marcato

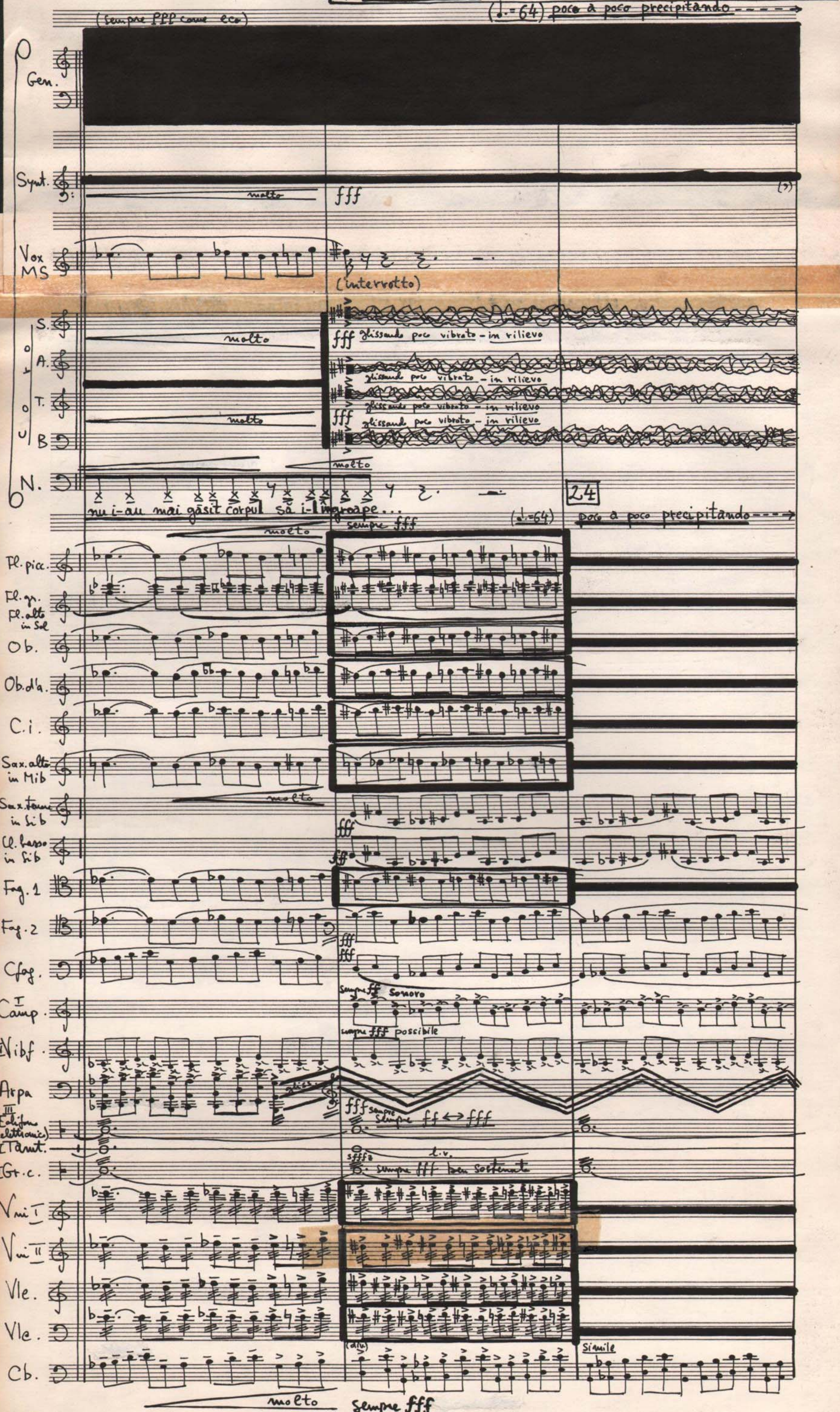

(sempre PPP come eco)
Gen.
Sopr.
Vox MS.
Coro S A T B
N.
ea i-a chemat câte doi, câte doi, în iatac, să le împartă averea. Spunea că vrea să-şi împartă toată averea, cu acte,
23
Fl-alto in Sol
mf molto
Cel.
Arpa
Tamt.
Gr. C.
Vni. I
Vni. II
Vle.
Vlc.
Cb.

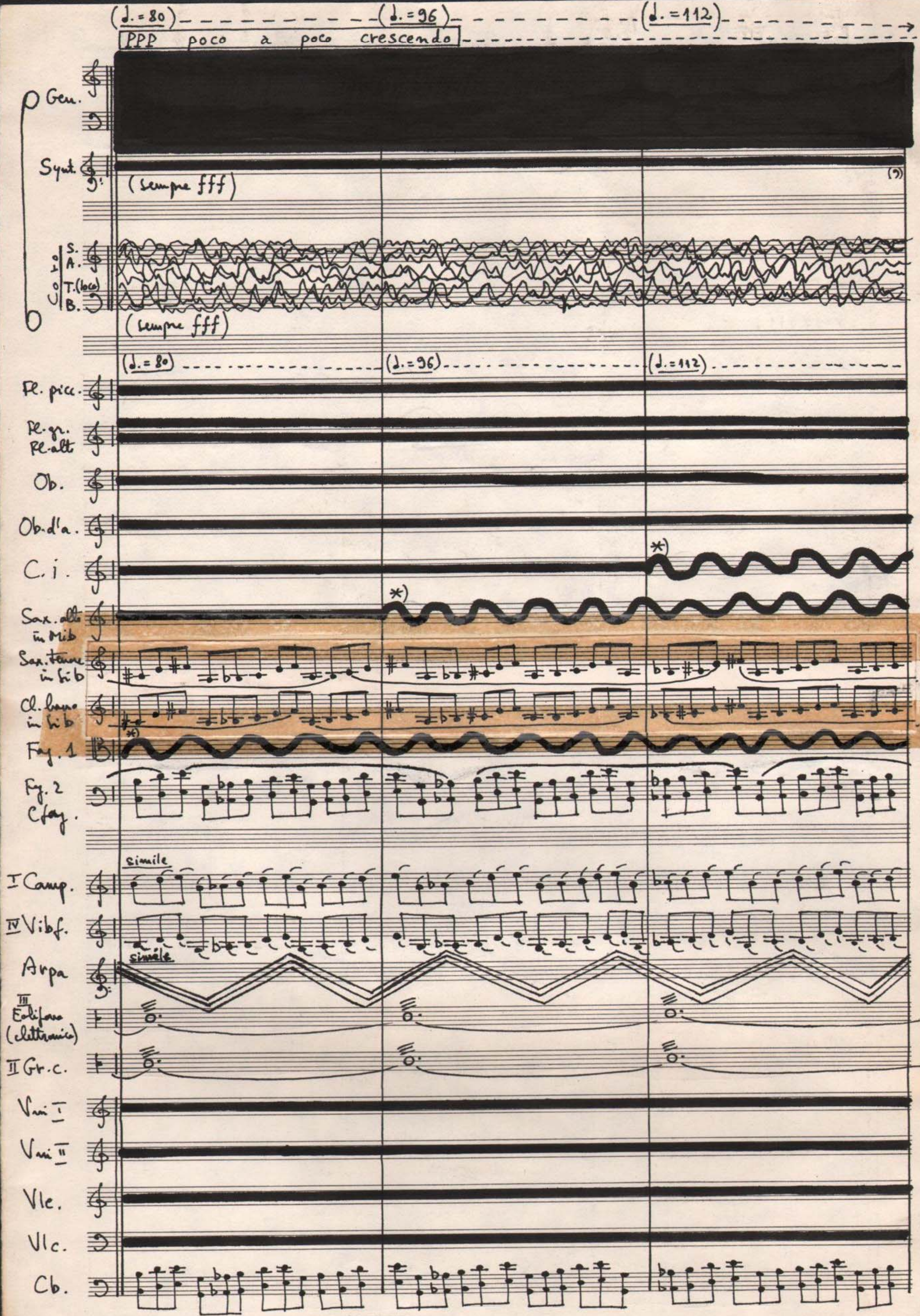

(sempre PPP come eco)
[redacted]
Gen.
Synt.
Vox MS
Cor S A T B
N.
numai să n-o omoare... De fapt, se lăsa silvită pe rînd de toţi. Ea îi îndemna, chiar ea. Şi primea goală, pe
Fl. alto in Sol
molto
Cel.
Arpa
Tamt.
Gr. c.
Vni. I
Vni. II
Vle.
Vlc.
Cb.


(sempre PPP come eco)
(sempre PPP)
Gen.
Synt.
Vox MS.
molto
f drammatico, ben sostenuto
Coro S. A. B.
N.
covor, doi cîte doi. Pînă a venit vechilul şi a împuşcat-o...
Şi cînd te gîndeşti că nici
Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
mf molto
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Sax. alto in Mib
Fag. 1
Fag. 2
C.fag.
Camp.
l.v.
Vibf.
Cel.
ff drammatico, ben marcato
Arpa
Eolifono (elettronico)
PPPPP poco a poco crescendo
Tamt.
PP poco a poco crescendo
Gr. c.
P poco a poco crescendo
Vni. I
ord.
Vni. II
Vle.
Vlc.
Cb.

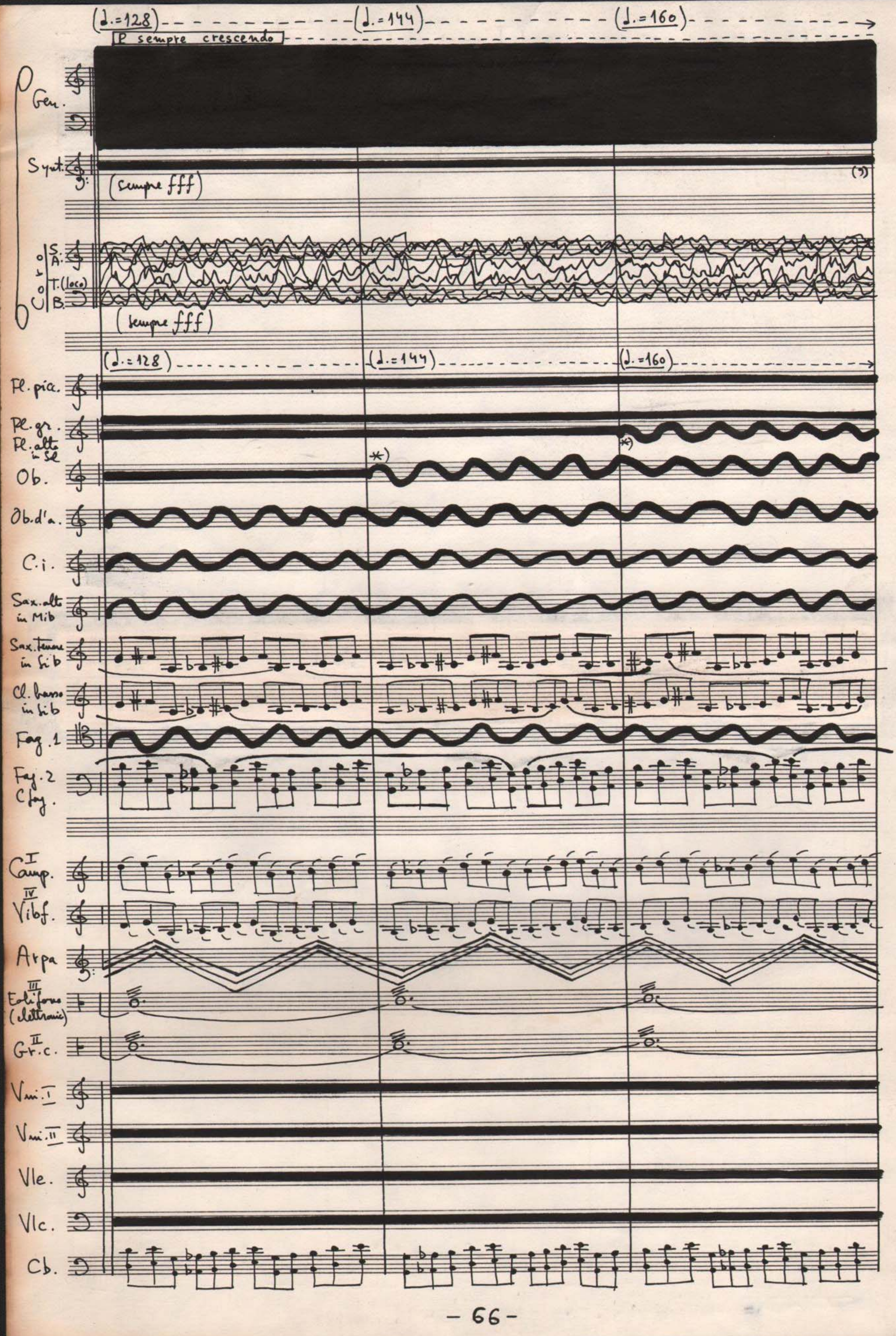
FILM III - continuare

"... Cîmpul se deschidea aici, brăzdat pe alocuri, înecat într-o depărtare sumbră. Nu era un orizont în nici o parte; numai o împletire absurdă de umbre..."
Imaginea se învolburează treptat, virînd într-un roșu închis, inform.

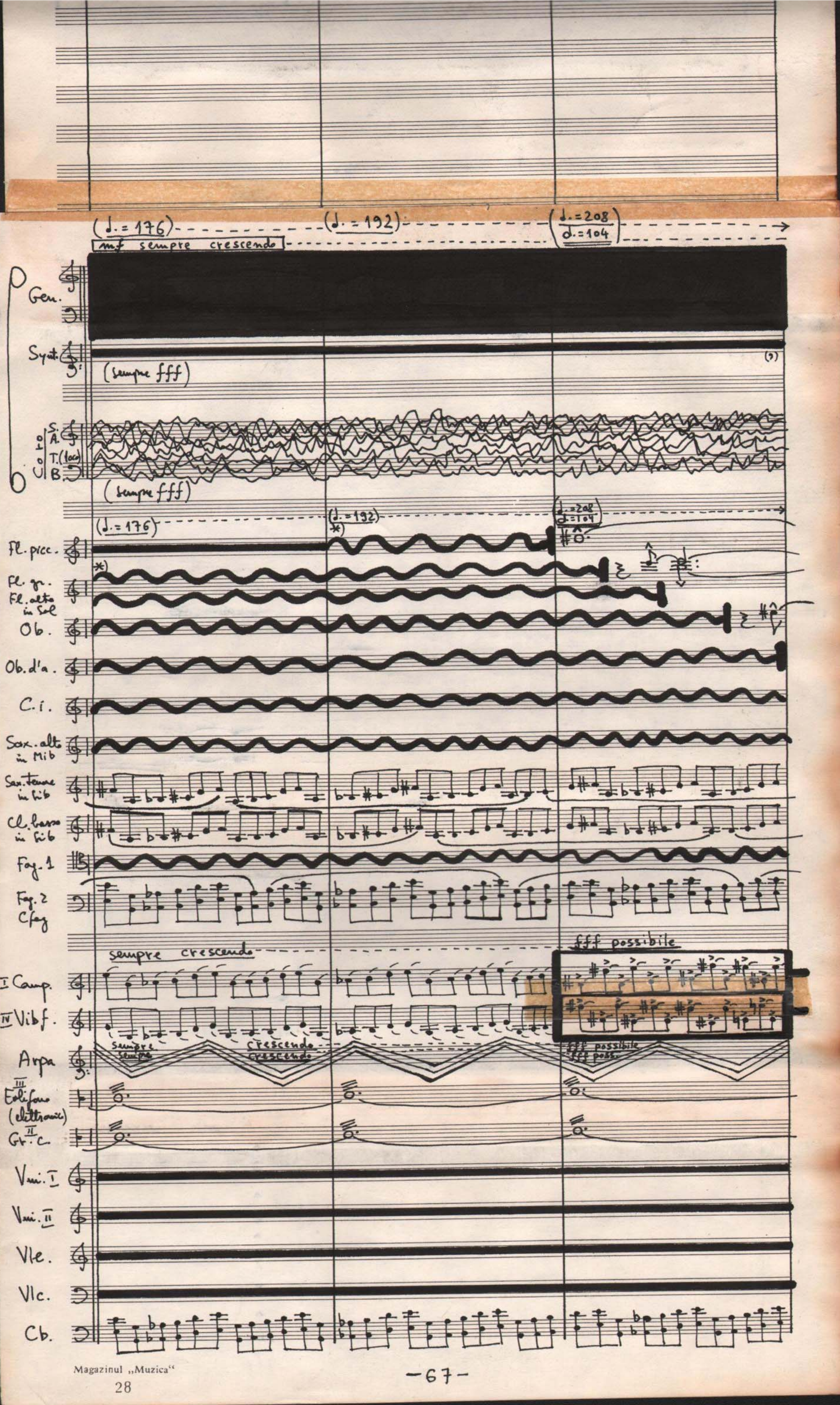


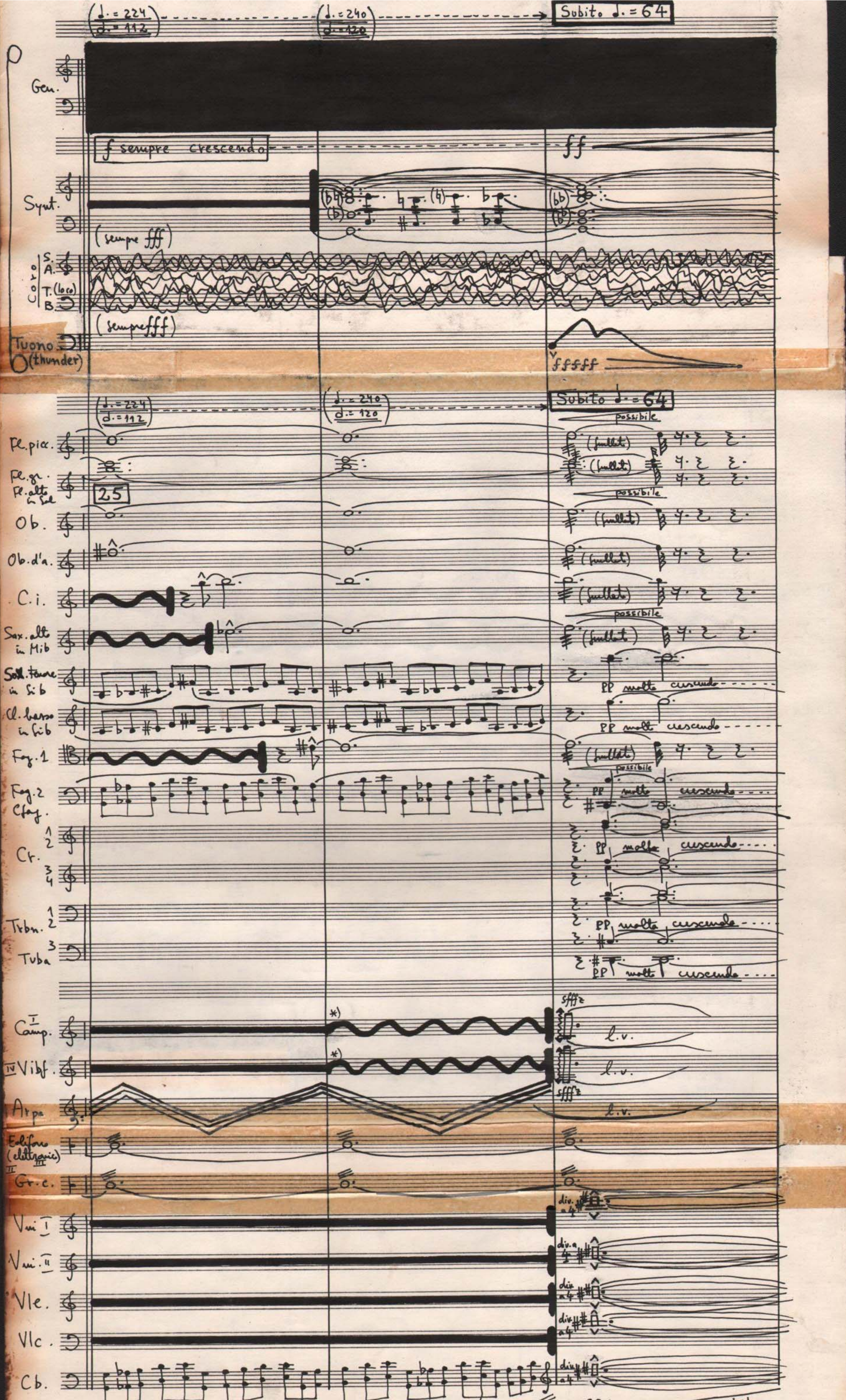


*)- ~ = Formula din casetă într-un tempo cît mai rapid posibil, desincronizat de tempoul general.

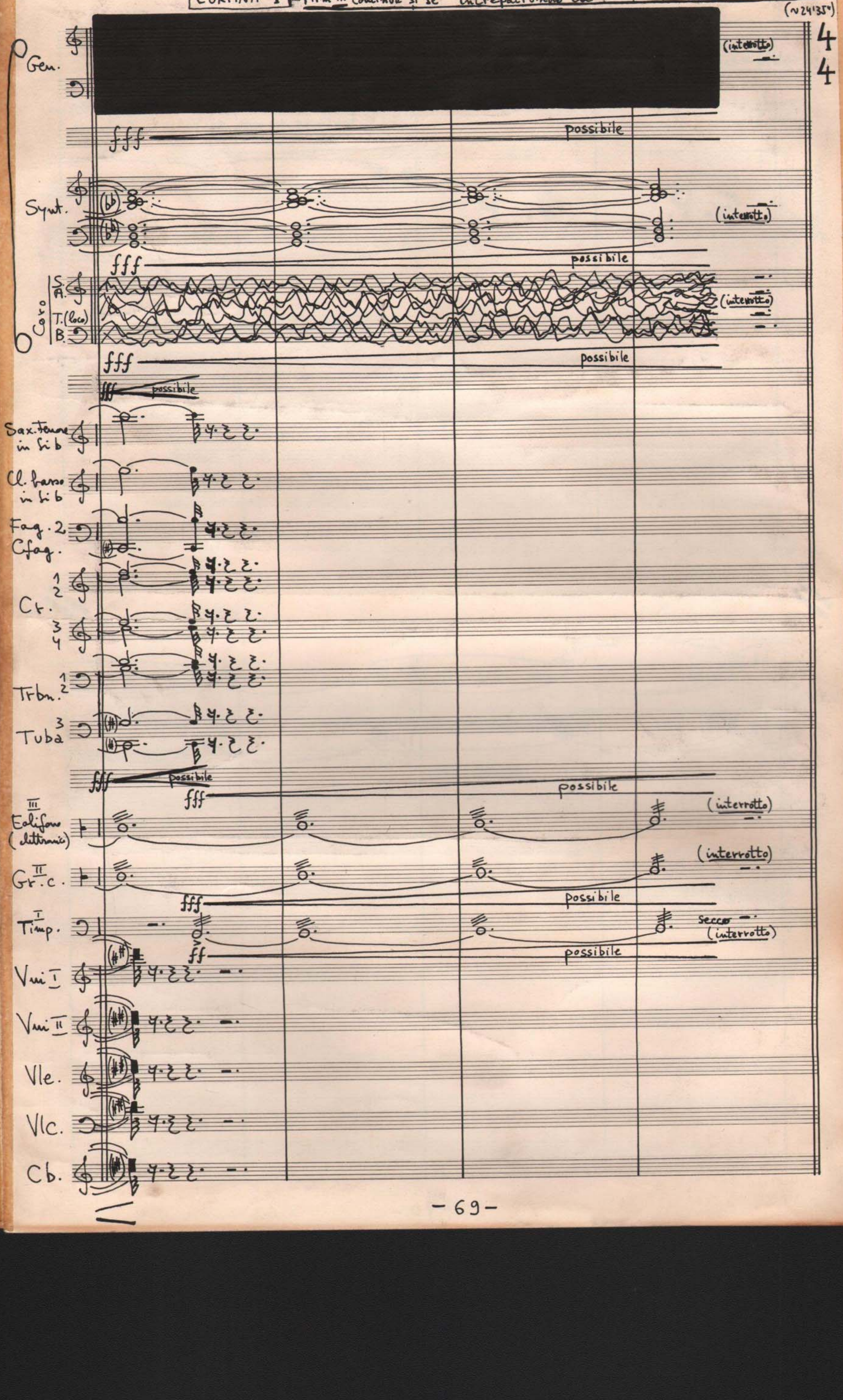


(♩. = 128)
(♩. = 144)
(♩. = 160)
P sempre crescendo
Gen.
[redacted]
Synt.
(sempre fff)
S.
A.
T. (loco)
B.
(sempre fff)
(♩. = 128)
(♩. = 144)
(♩. = 160)
Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
*)
Ob.
*)
Ob. d'a.
C. i.
Sax. alto in Mib
Sax. tenore in Sib
Cl. basso in Sib
Fag. 1
Fag. 2
C fag.
I Camp.
IV Vibf.
Arpa
III Eoliforno (elettronic)
II Gr. c.
Vni. I
Vni. II
Vle.
Vlc.
Cb.


(♩. = 176)
(♩. = 192)
(♩. = 208 / 𝅗𝅥. = 104)
mf sempre crescendo
Gen.
Synt.
(sempre fff)
S.
A.
T. (loco)
B.
Coro
(sempre fff)
Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Sax. alto in Mib
Sax. tenore in Sib
Cl. basso in Sib
Fag. 1
Fag. 2
Cfag.
sempre crescendo
fff possibile
I Camp.
IV Vibf.
sempre
crescendo
fff possibile
fff poss.
Arpa
III Eolifono (elettronico)
II Gr. c.
Vni. I
Vni. II
Vle.
Vlc.
Cb.

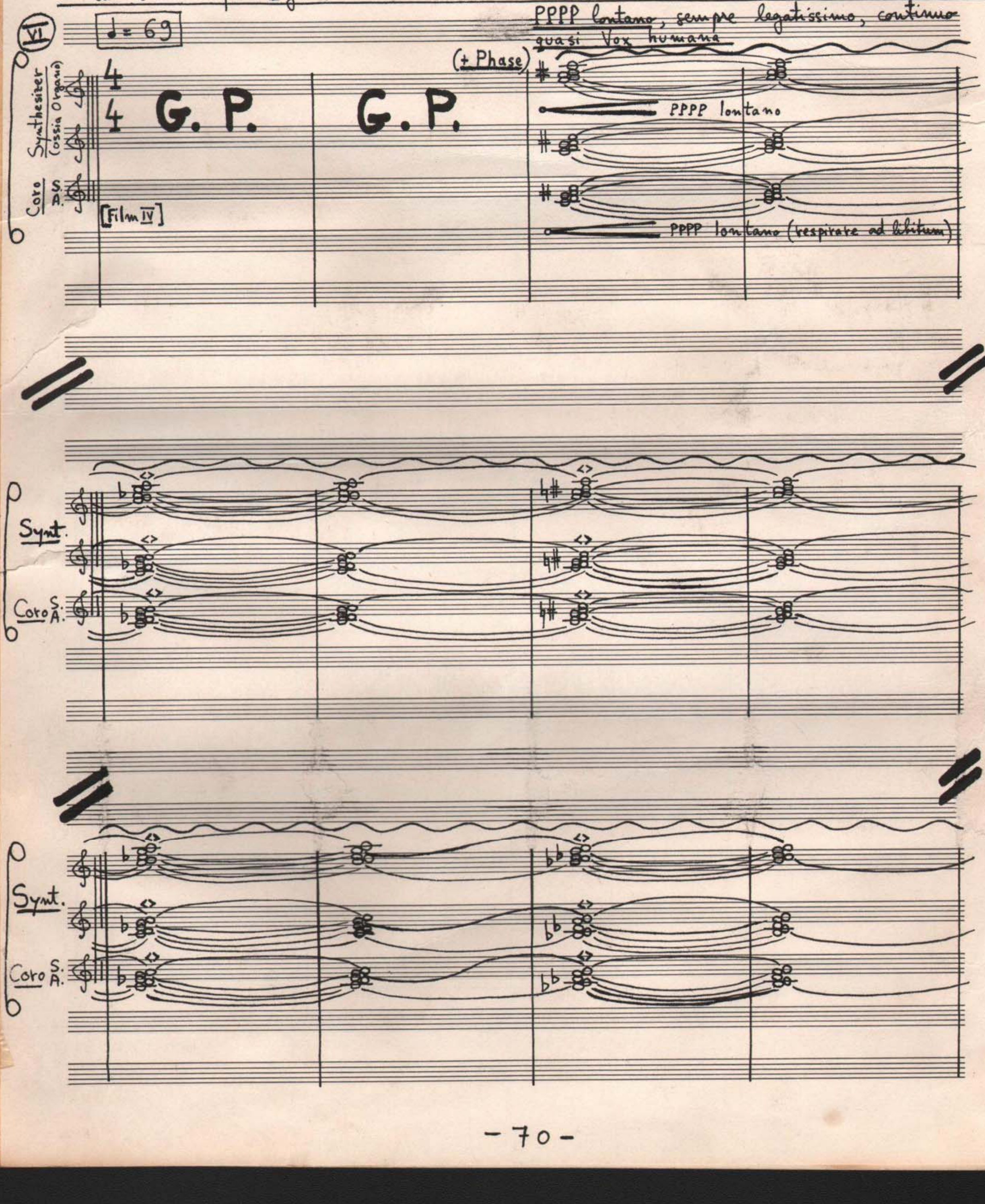

Subito ♩. = 64
Gen.
f sempre crescendo
ff
Synt.
(sempre fff)
Coro
S.
A.
T. (loco)
B.
(sempre ffff)
Tuono (thunder)
fffff
possibile
Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
25
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Sax. alto in Mib
Cl. basso in Sib
Fag. 1
Fag. 2
Cfag.
(frullato)
pp molto crescendo
Cr.
Trbn.
Tuba
Camp.
Vibf.
sfffz
l.v.
Arpa
Gr. c.
Vni I
Vni II
Vle.
Vlc.
Cb.
div. a 4
fff
possibile

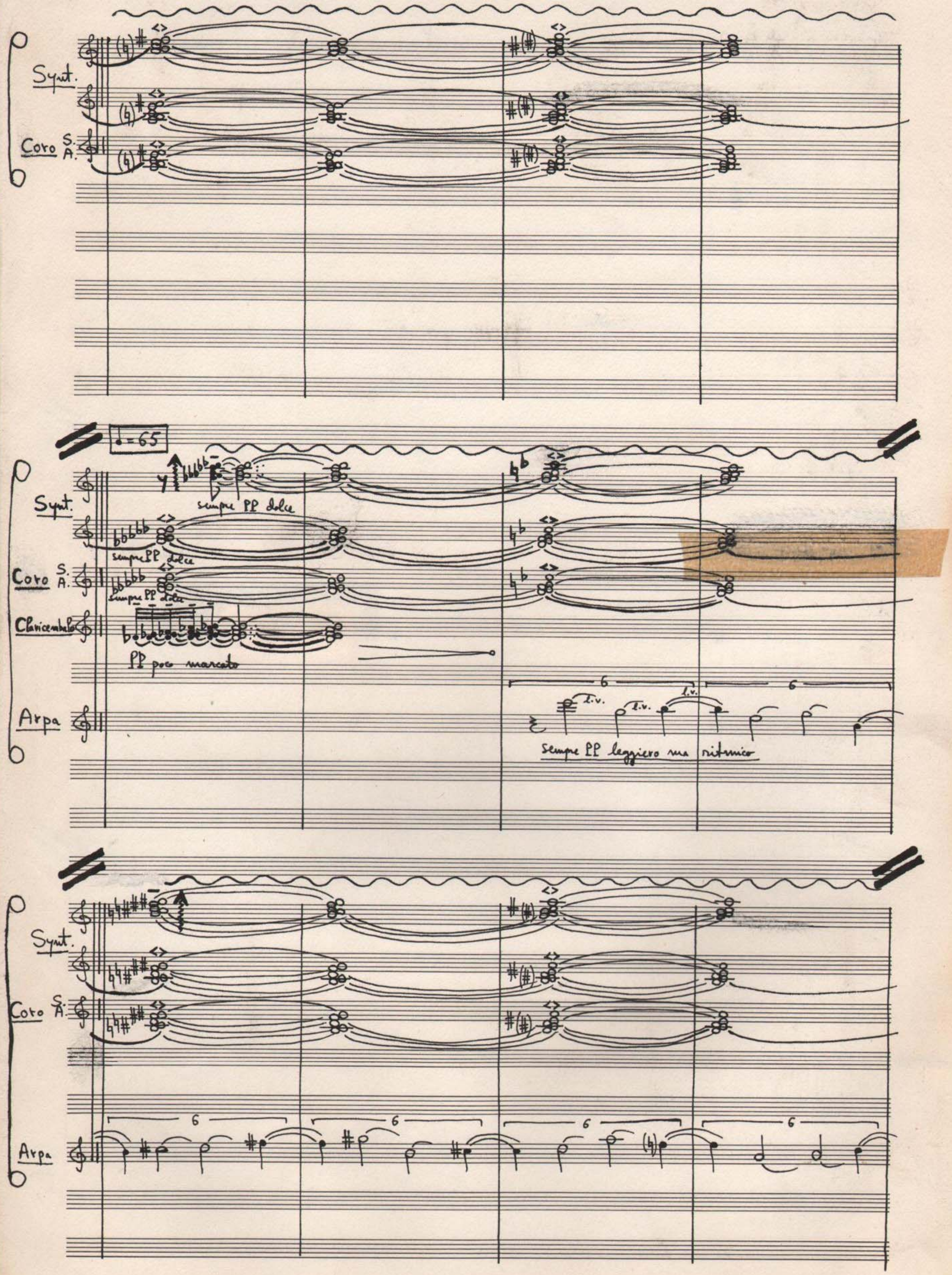
CORTINA ↑ - Film III continuă și se întrepătrunde cu FILM IV (retro-proiecție)



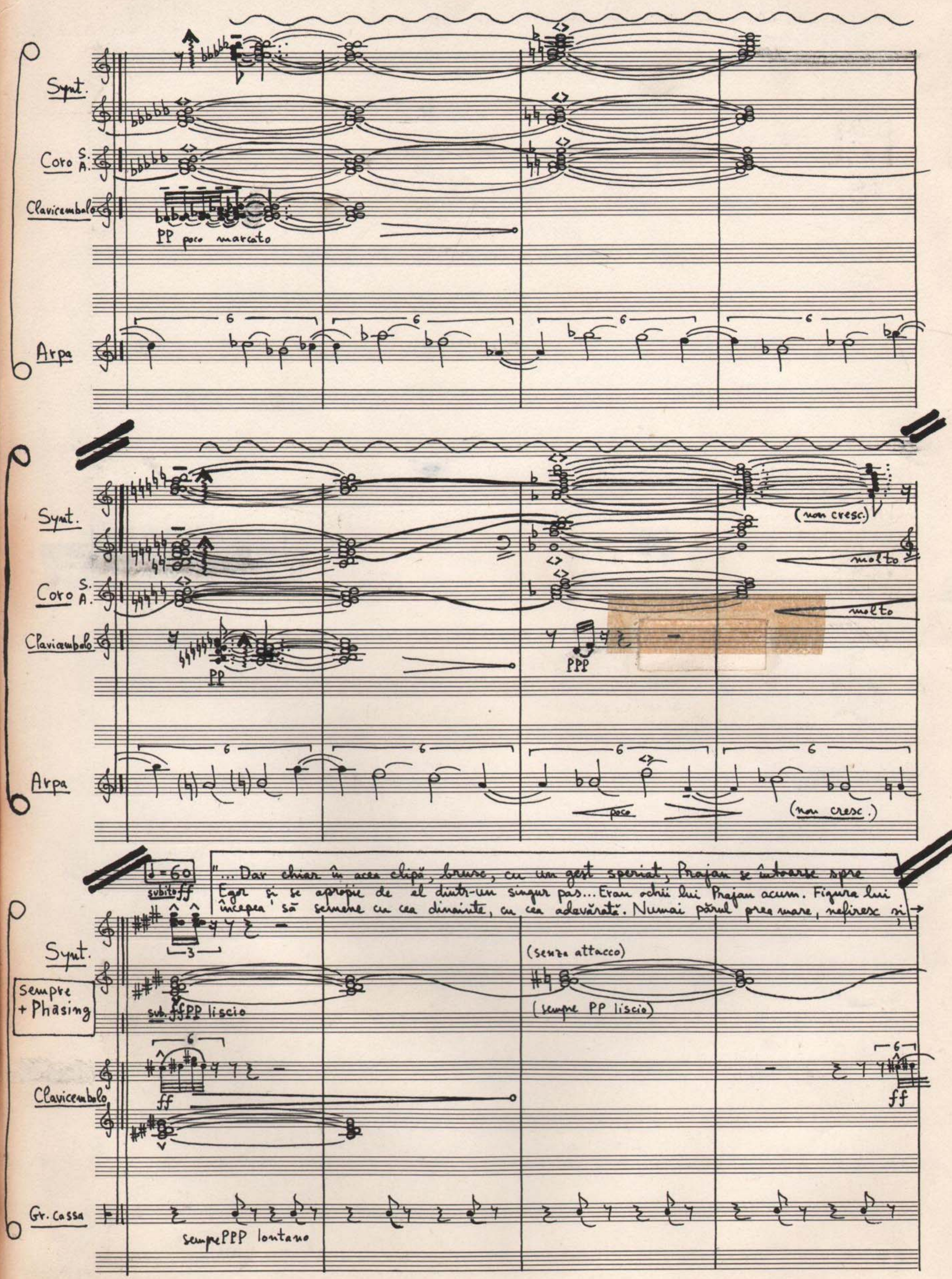
SCENA III - Camera lui Egor (întins pe pat, Egor doarme; ascunsă în umbră, domnişoara Christina)

FILM IV (retroproiecţie în peretele camerei lui Egor) - Virate în roşu, puţin în ralenti, sugerînd imponderabilitatea, imaginile se suprapun peste finalul Filmului III (o uriaşe pată roşie, informă, învolburată). - Visul lui Egor: în studenţie, "într-un oraş din Franţa, într-o cameră străină, ascultînd - rezemat de uşă - convorbirea între un profesor de al lui şi alt tînăr, necunoscut... [Necunoscutul care vorbea era, de fapt, prietenul lui, Radu Prajan, mort de mult...] Părul îi crescuse acum lung, atît de lung, încît uneori i se părea că are plete pe umeri. La fiecare mişcare a capului, îi fluturau în dreptul obrazului, aproape acoperindu-i urechile. Vorbea necontenit cu profesorul, fără să-l bage în seamă pe Egor..."

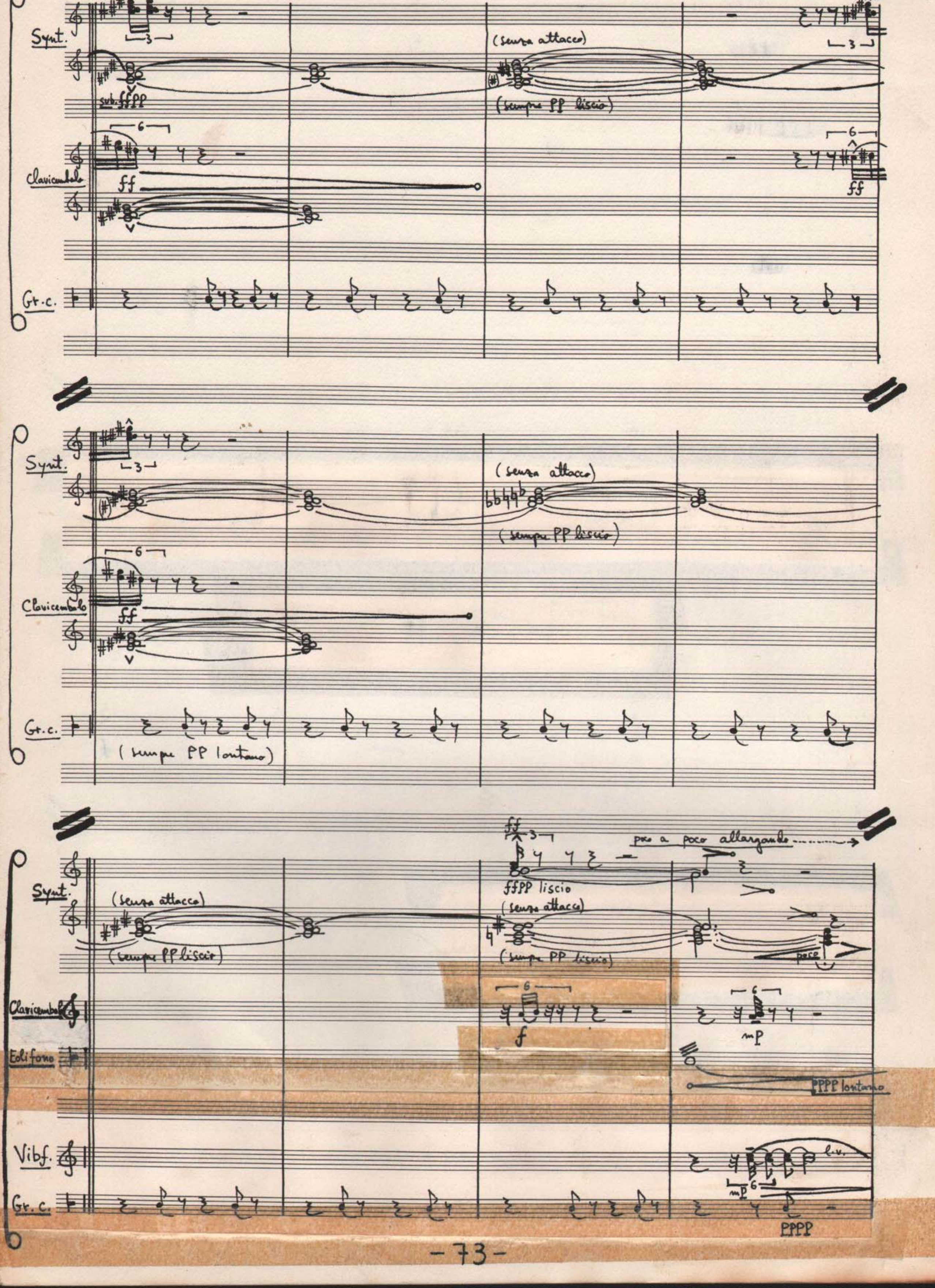




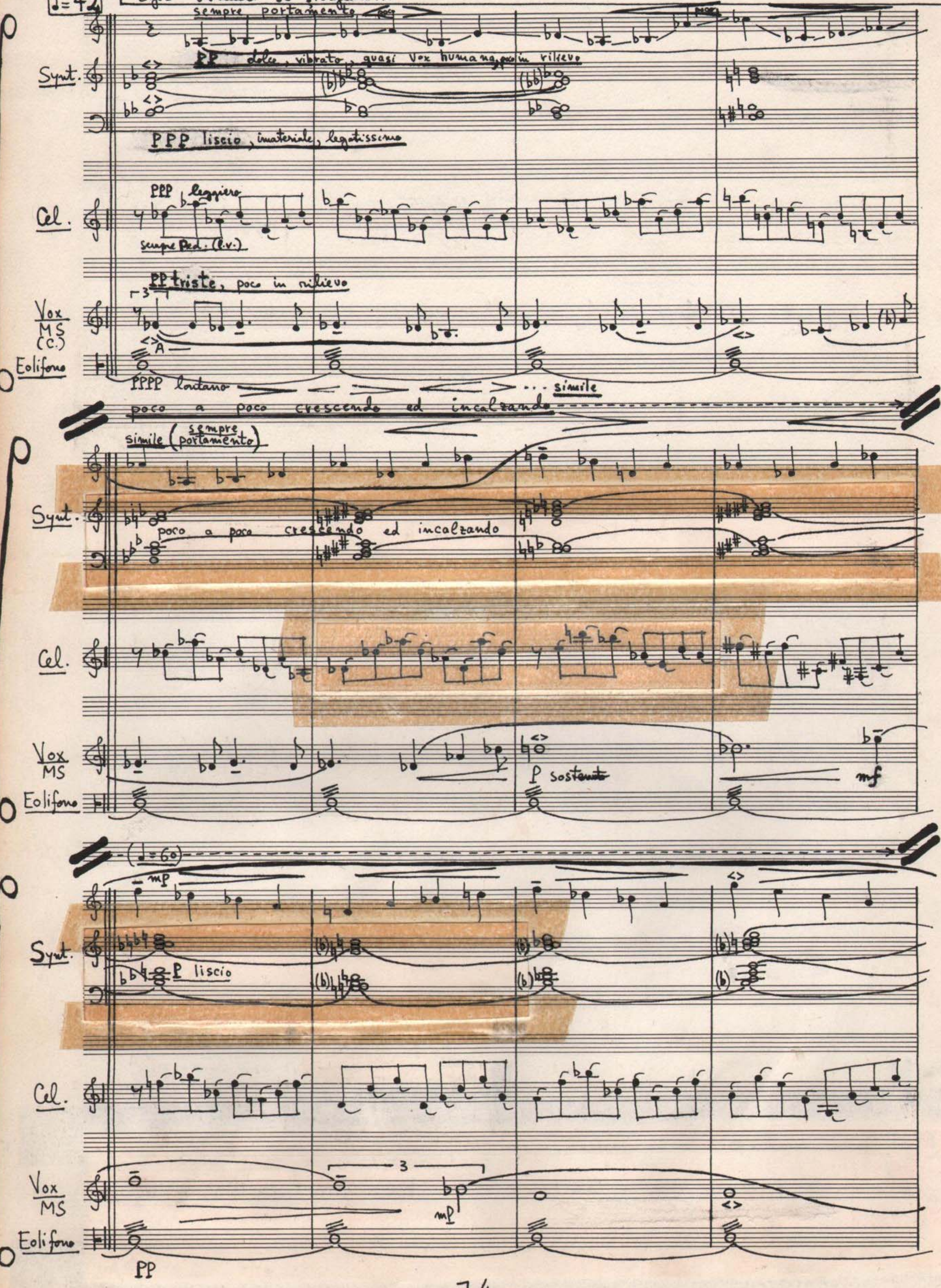
BIBLIOTECA MUZICALA
A UNIUNII COMPOZITORILOR DIN R.P.R.

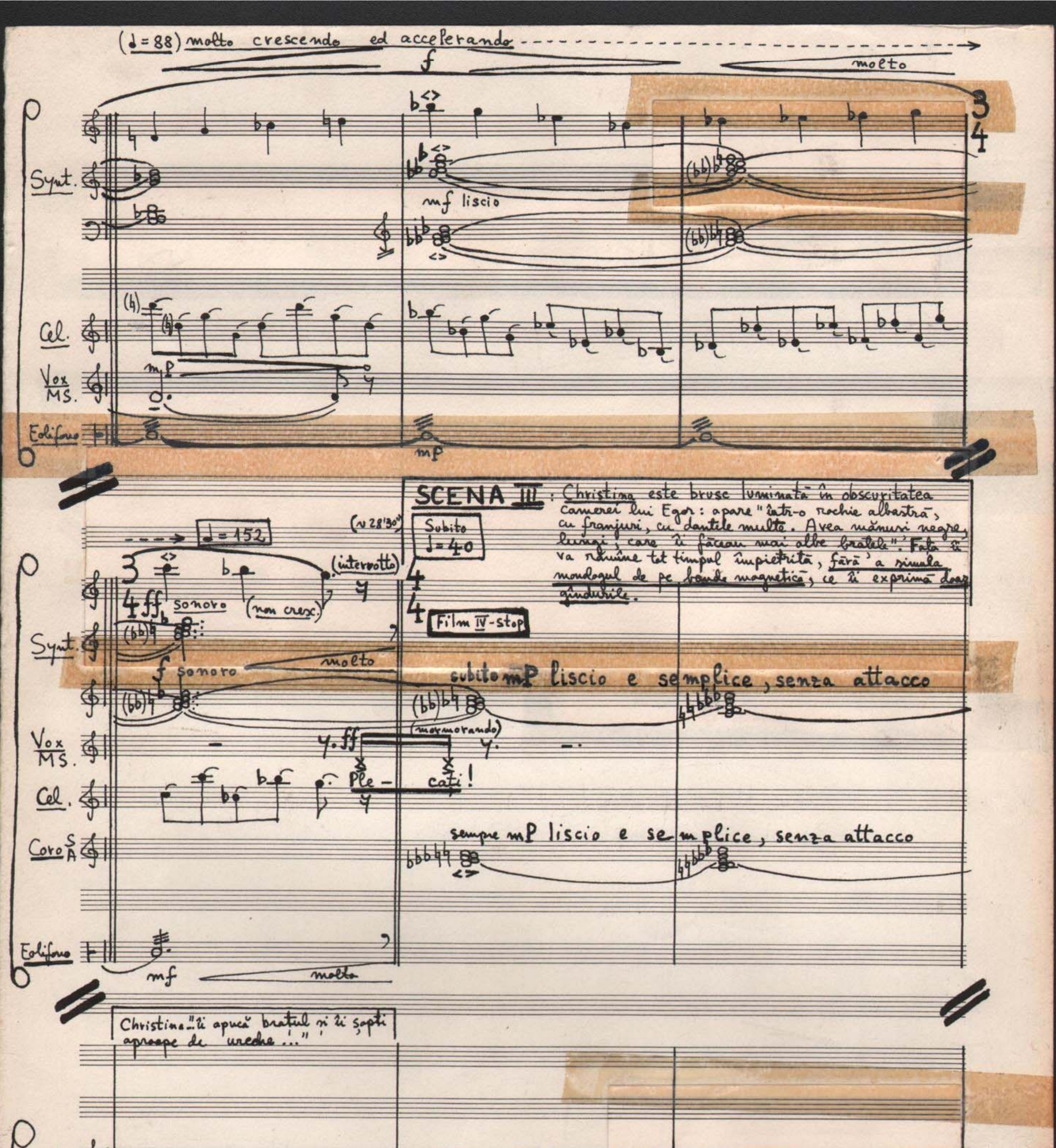

Synt.
Coro S. A.
Clavicembalo
PP poco marcato
Arpa
Synt.
(non cresc.)
molto
Coro S. A.
molto
Clavicembalo
PP
PPP
Arpa
poco
(non cresc.)
♩=60
subito ff
"... Dar chiar în acea clipă, brusc, cu un gest speriat, Prajan se întoarse spre Egor și se apropie de el dintr-un singur pas... Erau ochii lui Prajan acum. Figura lui începea să semene cu cea dinainte, cu cea adevărată. Numai părul prea mare, nefiresc și →
Synt.
(senza attacco)
Sempre + Phasing
sub. ffPP liscio
(sempre PP liscio)
Clavicembalo
ff
ff
Gr. cassa
sempre PPP lontano

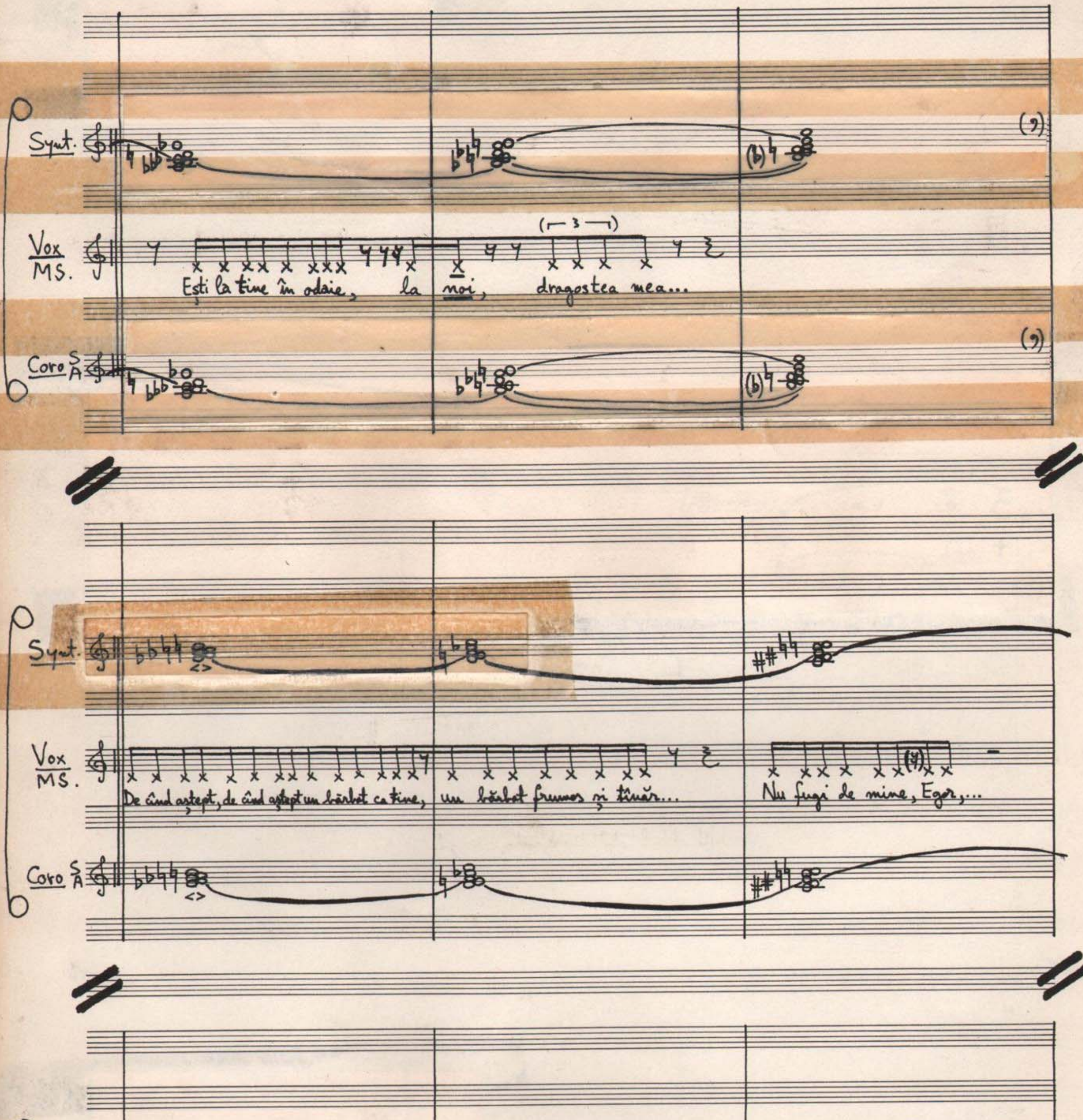
→ degustător de lung pentru un bărbat... Prajan era acum departe, parcă mai ridicat, căci Egor înălța mîna spre el fără să-l poată ajunge. Îl vedea în preajma lui, dar îl simțea totuși depărtat, înalt, inaccesibil. Și în acea clipă înțelese de asemenea că Prajan s-a depărtat de frică, alungat parcă de "o putere nevăzută"!

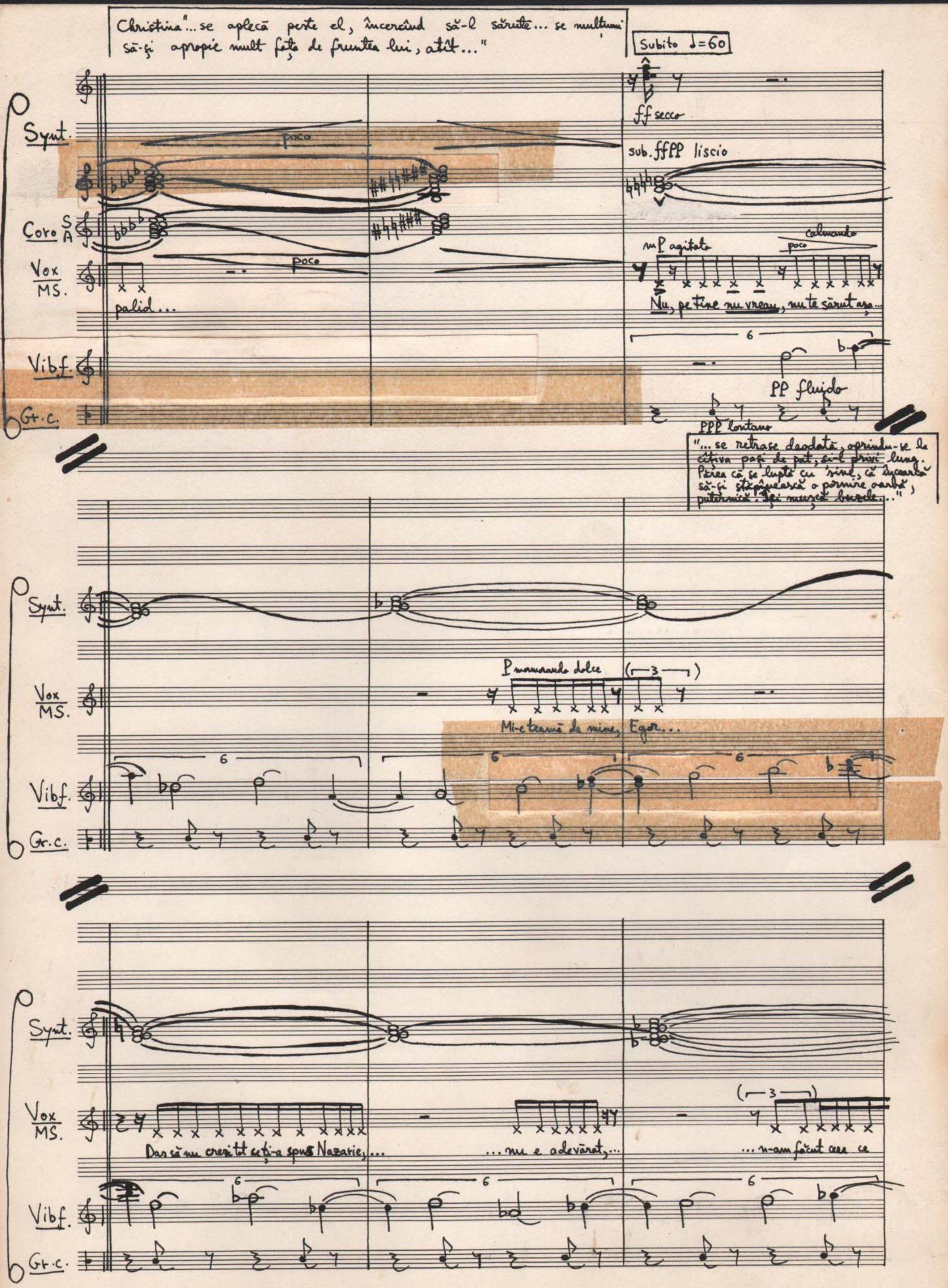


"... Alături de Prajan erau acum şi profesorul, şi încă vreo cîţiva necunoscuţi – toţi înspăimîntaţi de ceva care se petrecea sub ochii lor, ceva care se petrecea poate chiar în spatele lui Egor, căci Egor nu vedea nimic, ci îi privea doar uluit de groaza lor, de brusca lor îndepărtare. În jurul lui Egor obiectele se ştergeau..."

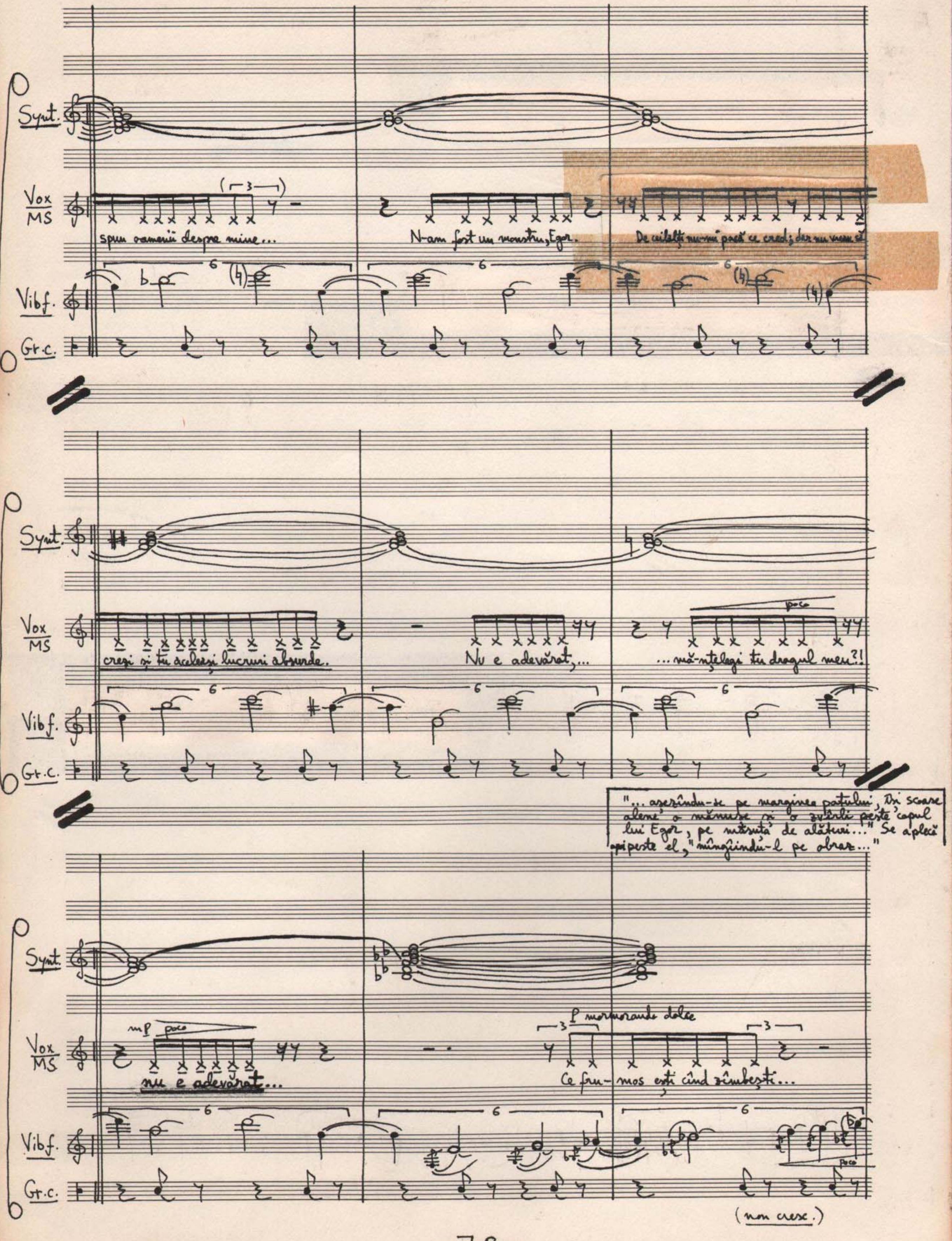


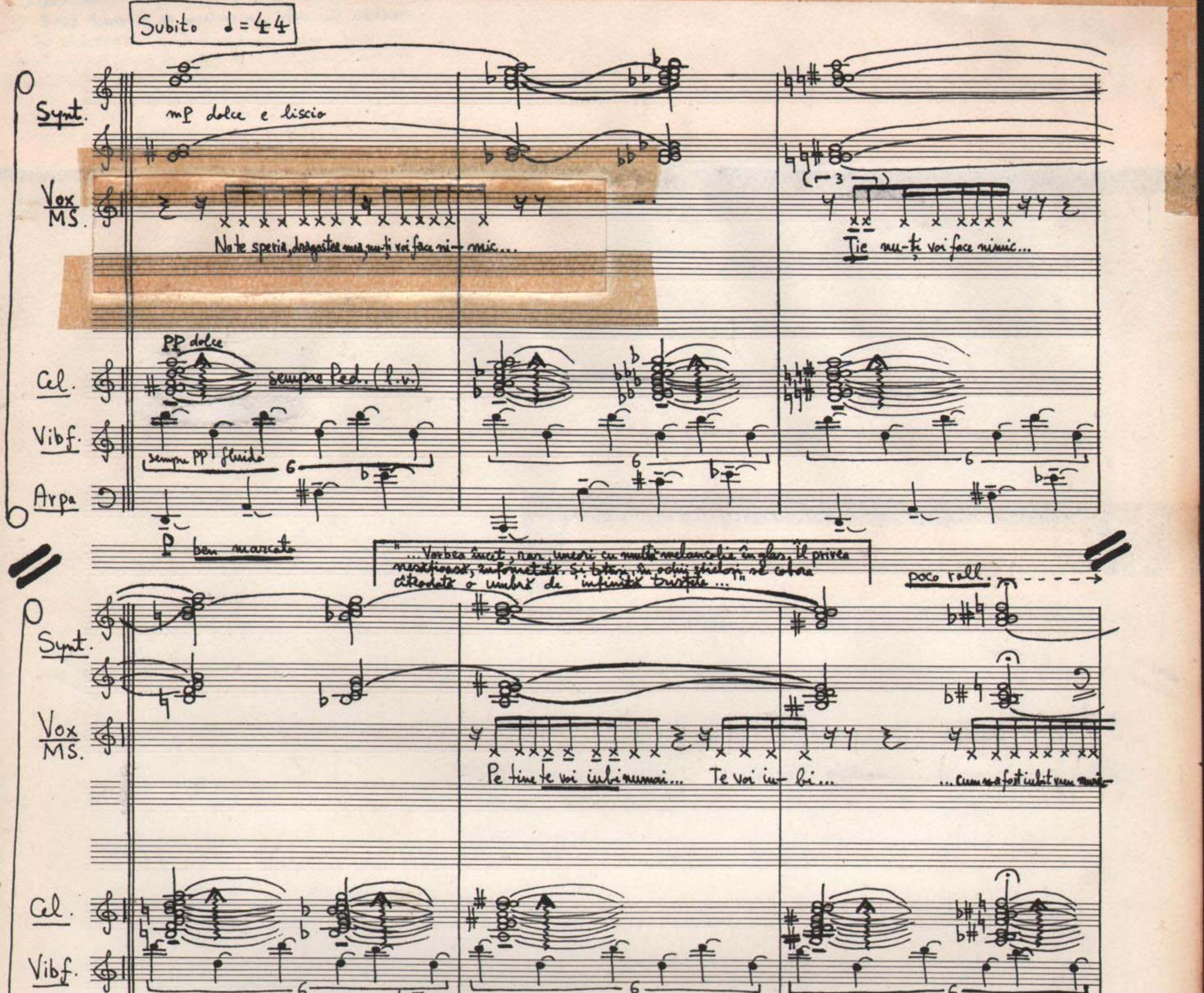

(♩= 88) molto crescendo ed accelerando
f
molto
Synt.
mf liscio
Cel.
Vox MS.
mp
Edifono
mp
♩= 152
(v 28'30")
(interrotto)
4 ff sonoro
(non cresc.)
f sonoro
molto
SCENA III : Christina este brusc luminată în obscuritatea camerei lui Egor: apare "într-o rochie albastră, cu franjuri, cu dantele multe. Avea mănuși negre, lungi, care îi făceau mai albe brațele". Fata își va rămâne tot timpul împietrită, fără a simula monologul de pe banda magnetică, ce îi exprimă doar gândurile.
Subito ♩= 40
Film IV - stop
subito mp liscio e semplice, senza attacco
(mormorando)
Ple- cați!
Coro S A
sempre mp liscio e semplice, senza attacco
mf
molto
Christina "...îi apucă brațul și îi șopti aproape de ureche..."
sempre mp mormorando dolce
Încet, dragul meu, nu te speria.


Synt.
Vox MS.
Eşti la tine în odaie, la noi, dragostea mea...
Coro S A
Synt.
Vox MS.
De când aştept, de când aştept un bărbat ca tine, un bărbat frumos şi tânăr...
Nu fugi de mine, Egor,...
Coro S A
Synt.
Vox MS
...nu-ţi fie teamă că sînt moartă...
Ce frumos eşti, ce
Coro S A

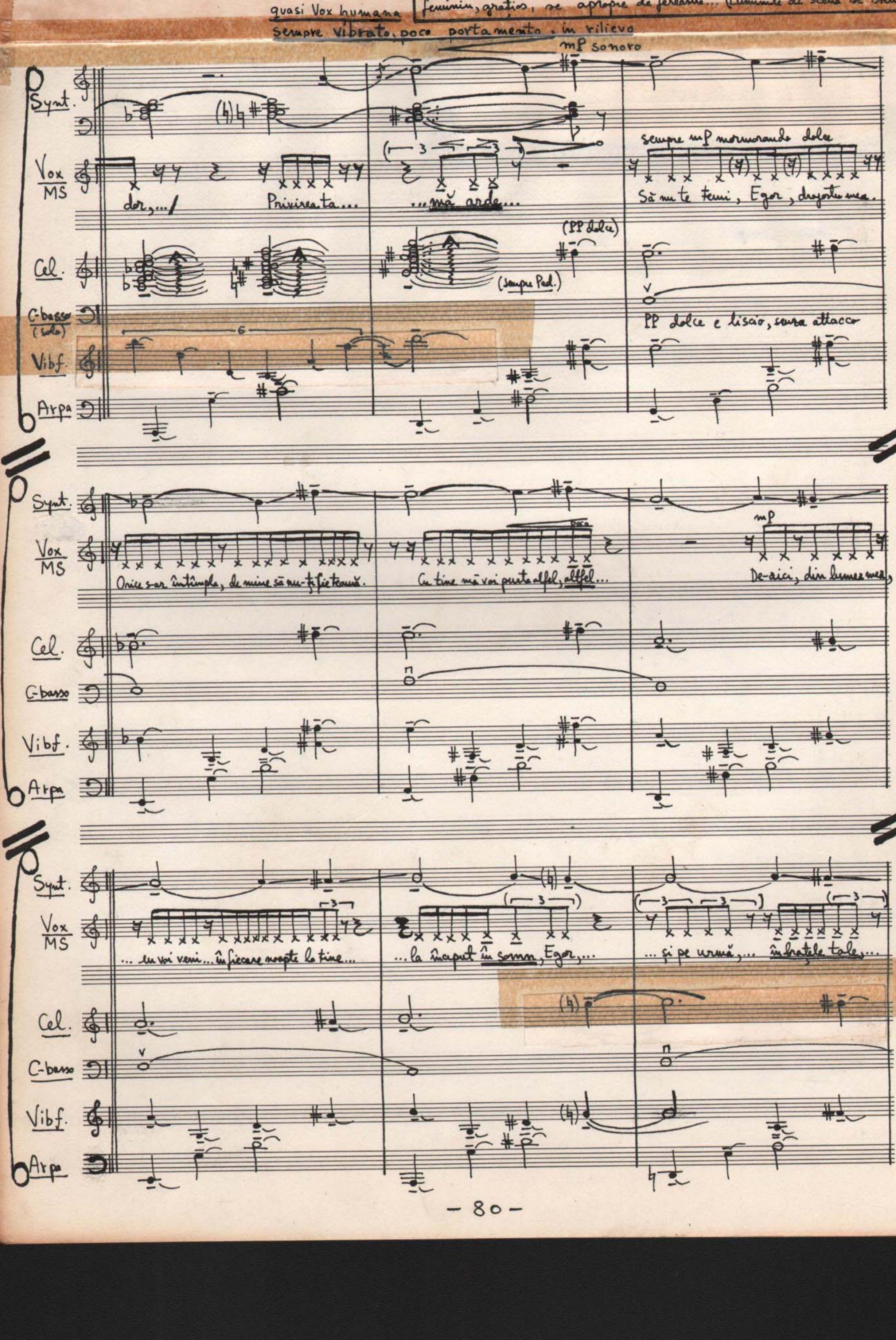


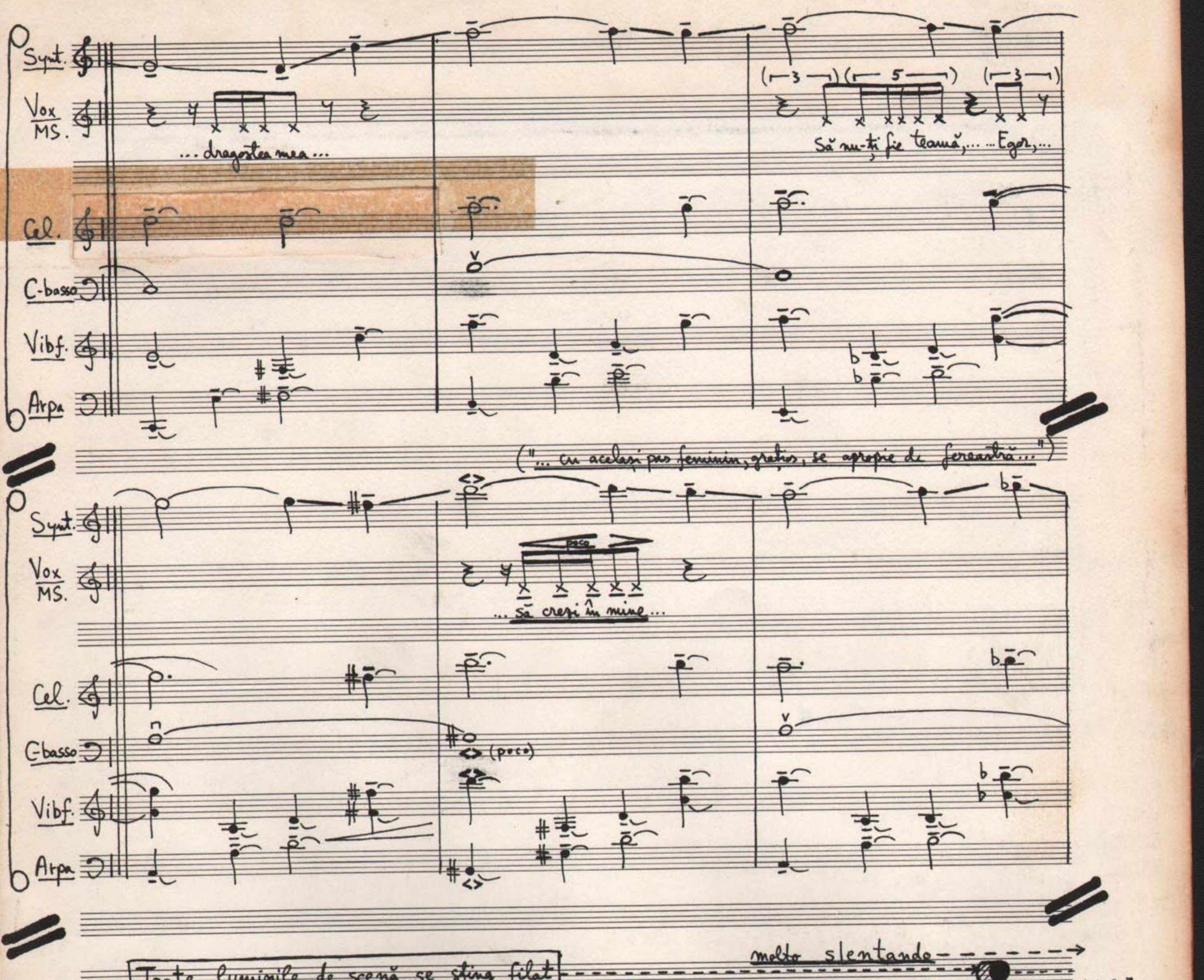
Christina "...se apleacă peste el, încercînd să-l sărute... se mulțumi să-și apropie mult fața de fruntea lui, atît..."
Subito ♩=60
Synt.
poco
ff secco
sub. ffpp liscio
Coro S A
poco
Vox MS.
palid...
mp agitato
poco
calmando
Nu, pe tine nu vreau, nu te sărut așa...
6
pp fluido
Vibf.
Gr.c.
ppp lontano
"... se retrase deodată, oprindu-se la cîtiva pași de pat, și-l privi lung. Părea că se luptă cu sine, că încearcă să-și stăpînească o pornire oarbă, puternică. Își mușcă buzele..."
Synt.
p mormorando dolce
3
Vox MS.
Mi-e teamă de mine, Egor...
6
Vibf.
Gr.c.
Synt.
Vox MS.
3
Dar să nu crezi tot ce ți-a spus Nazarie,...
... nu e adevărat,...
... n-am făcut ceea ce
6
Vibf.
Gr.c.


Synt.
Vox MS
Vibf.
Gr.c.
spun oamenii despre mine...
N-am fost un monstru, Egor.
De ceilalți nu-mi pasă ce cred; dar nu vreau să
crezi și tu aceleași lucruri absurde.
Nu e adevărat,...
...mă-nțelegi tu dragul meu?!
poco
"... așezîndu-se pe marginea patului, își scoase alene o mănușă și o zvîrli peste capul lui Egor, pe măsuța de alături..." Se apleacă peste el, "mîngîindu-l pe obraz..."
mp poco
nu e adevărat...
p mormorando dolce
Ce fru-mos ești cînd zîmbești...
poco
(non cresc.)

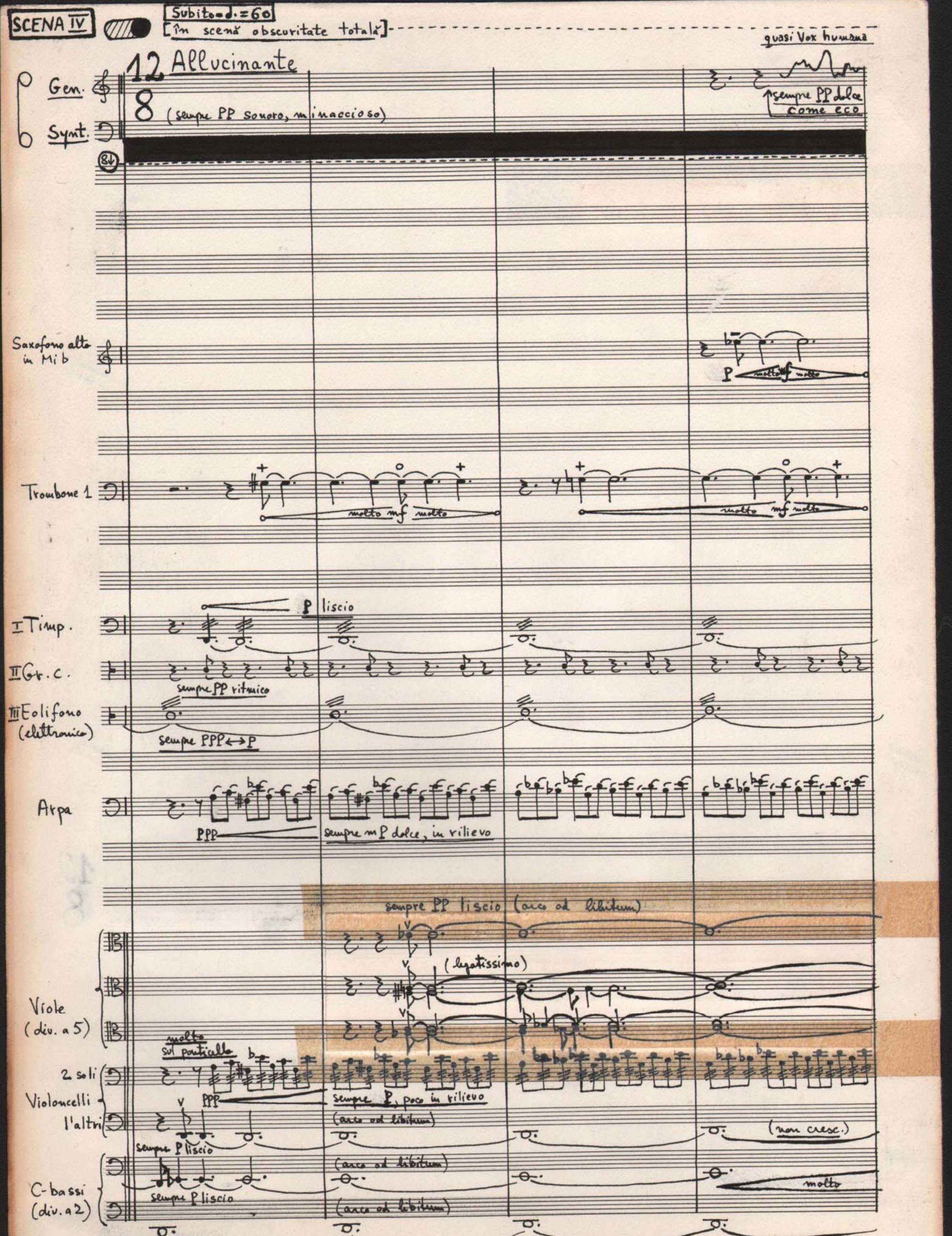

Subito ♩= 44
Synt.
mp dolce e liscio
Vox MS.
Nu te speria, dragostea mea, nu-ți voi face ni- mic...
Ție nu-ți voi face nimic...
PP dolce
Cel.
sempre Ped. (l.v.)
Vibf.
sempre PP fluido
Arpa
P ben marcato
"...Vorbea încet, rar, uneori cu multă melancolie în glas. Îl privea nesățioasă, înfometată. Și totuși, în ochii sticloși se cobora câteodată o umbră de 'infinită tristețe...'"
poco rall.
Pe tine te voi iubi numai... Te voi iu- bi...
a tempo (♩= 44)
- tor...
Mă dor de crudul tău amor / A pieptului meu coarde... /
Și ochii mari și grei mă

"... Christina mai făcu un pas... Privindu-l mereu în ochi, ca și cum ar fi vrut să-l convingă dincolo de orice îndoială de prezența ei concretă, vie, trecu pe lângă el și-și luă mănușa de lângă măsuță. Din nou brațul gol, mirosul de violete. Și apoi, tresărirea mănușii care îmbracă mâna, care se întinde ușor, elegant, către cot... Domnișoara Christina continua să-l privească tot timpul cât și-a petrecut mănușa. Apoi, cu același pas feminin, grațios, se apropie de fereastră..." (Luminile de scenă se sting complet.)

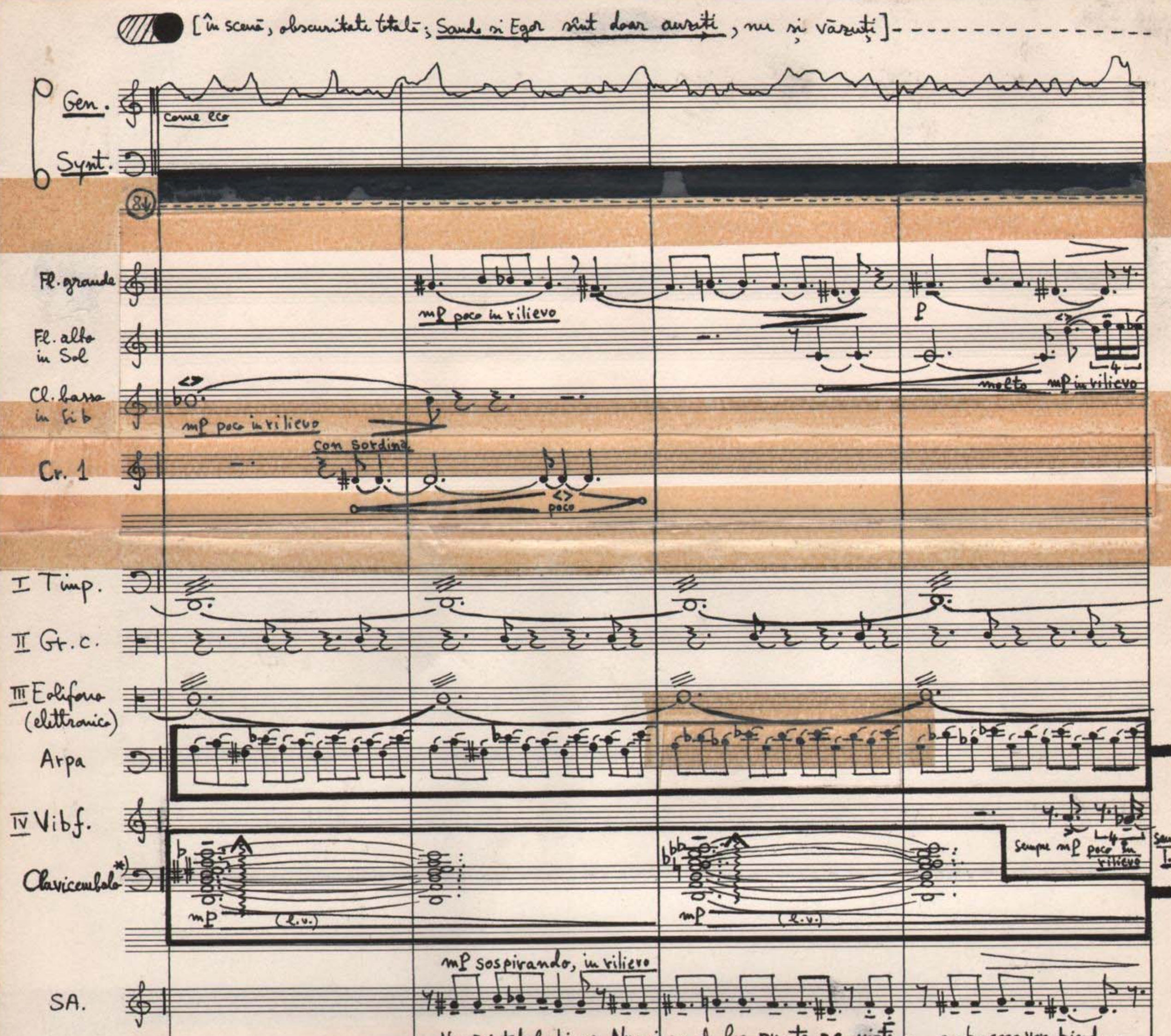




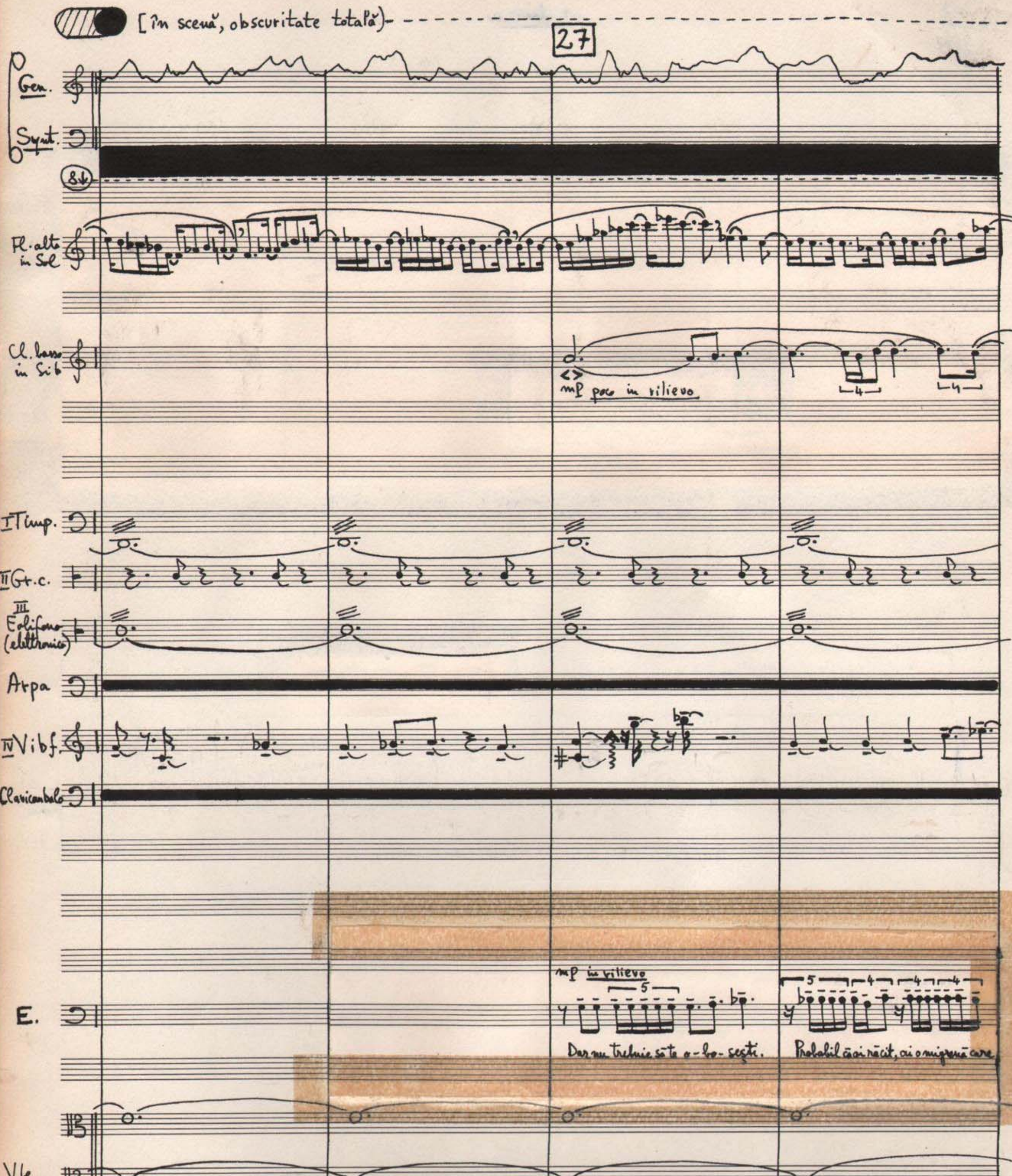
BIBLIOTECA MUZICALA
A UNIUNII COMPOZITORILOR DIN R.P.R.



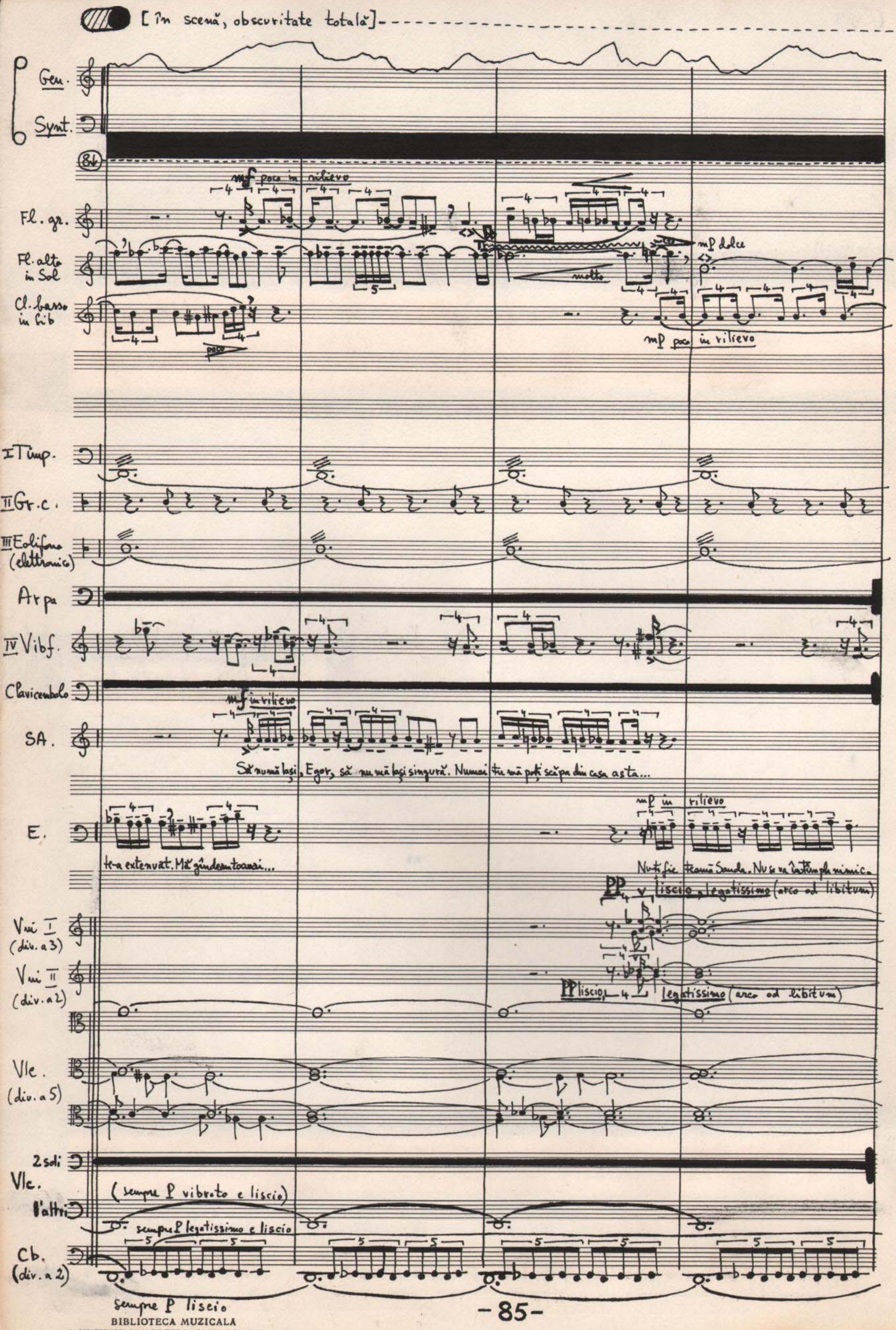
BIBLIOTECA MUZICALĂ
A UNIUNII COMPOZITORILOR DIN R.P.R.



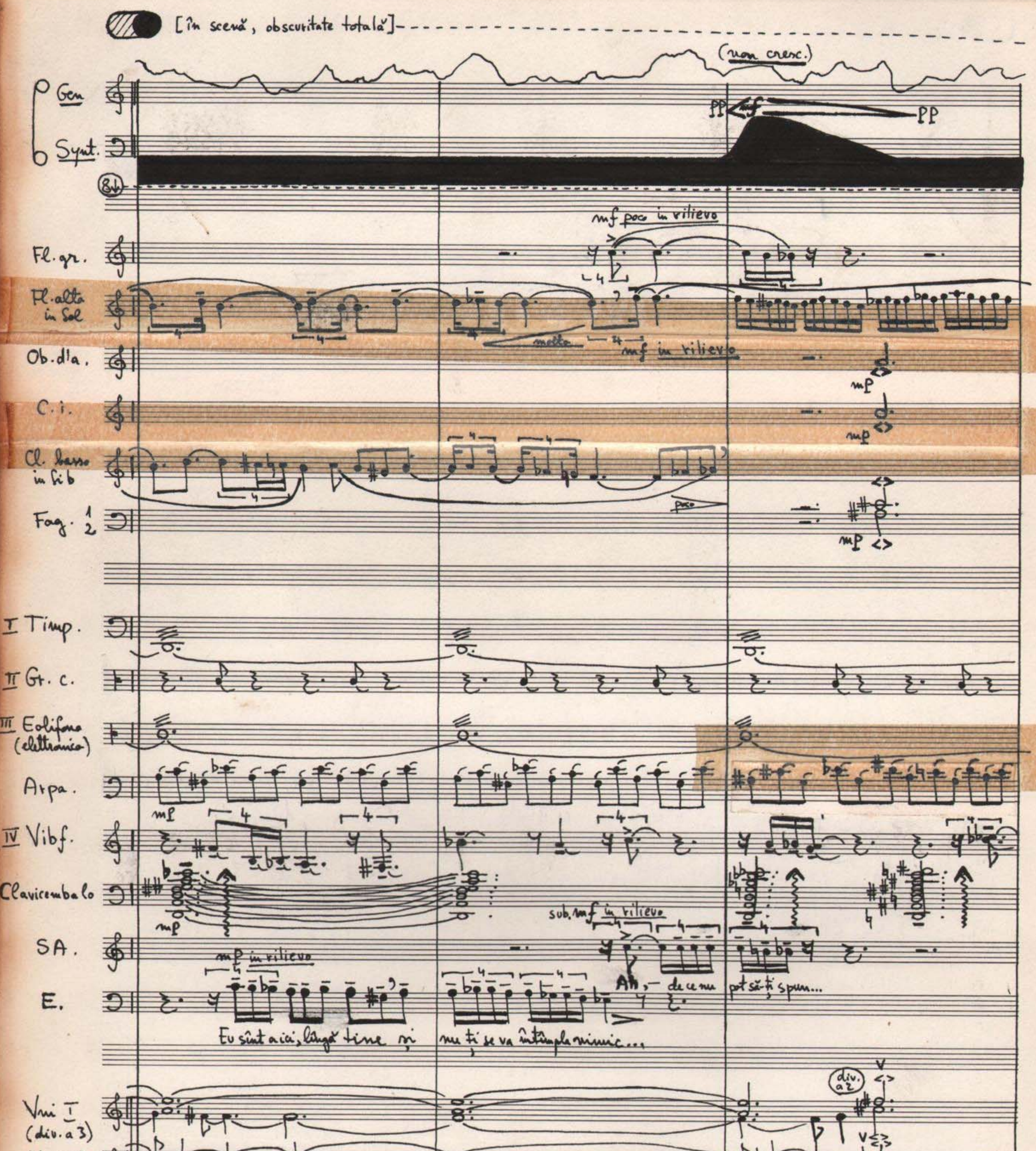
*)- Clavicembalo ossia Pianoforte preparato

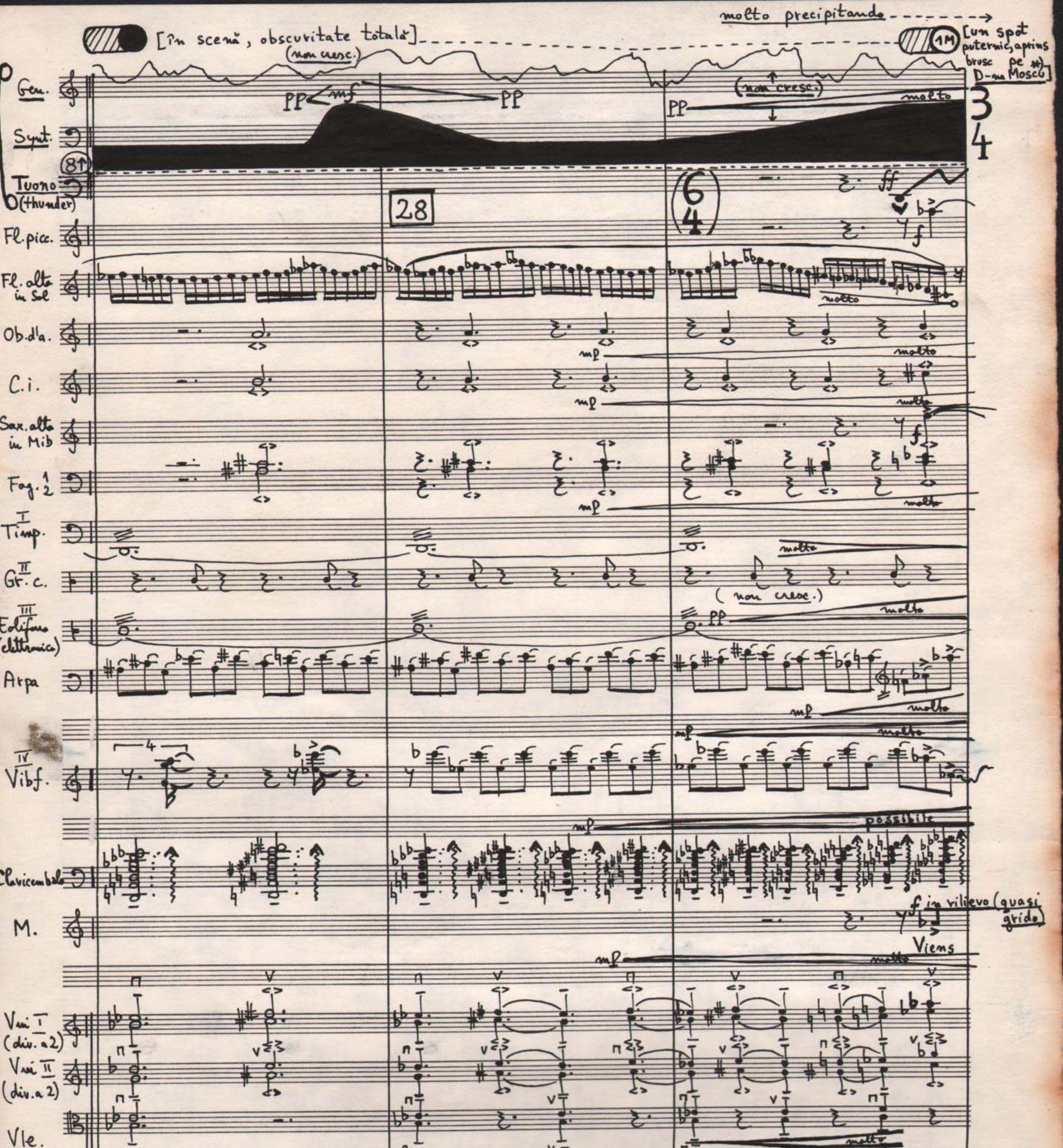


BIBLIOTECA MUZICALĂ
A UNIUNII COMPOZITORILOR DIN R.P.R.

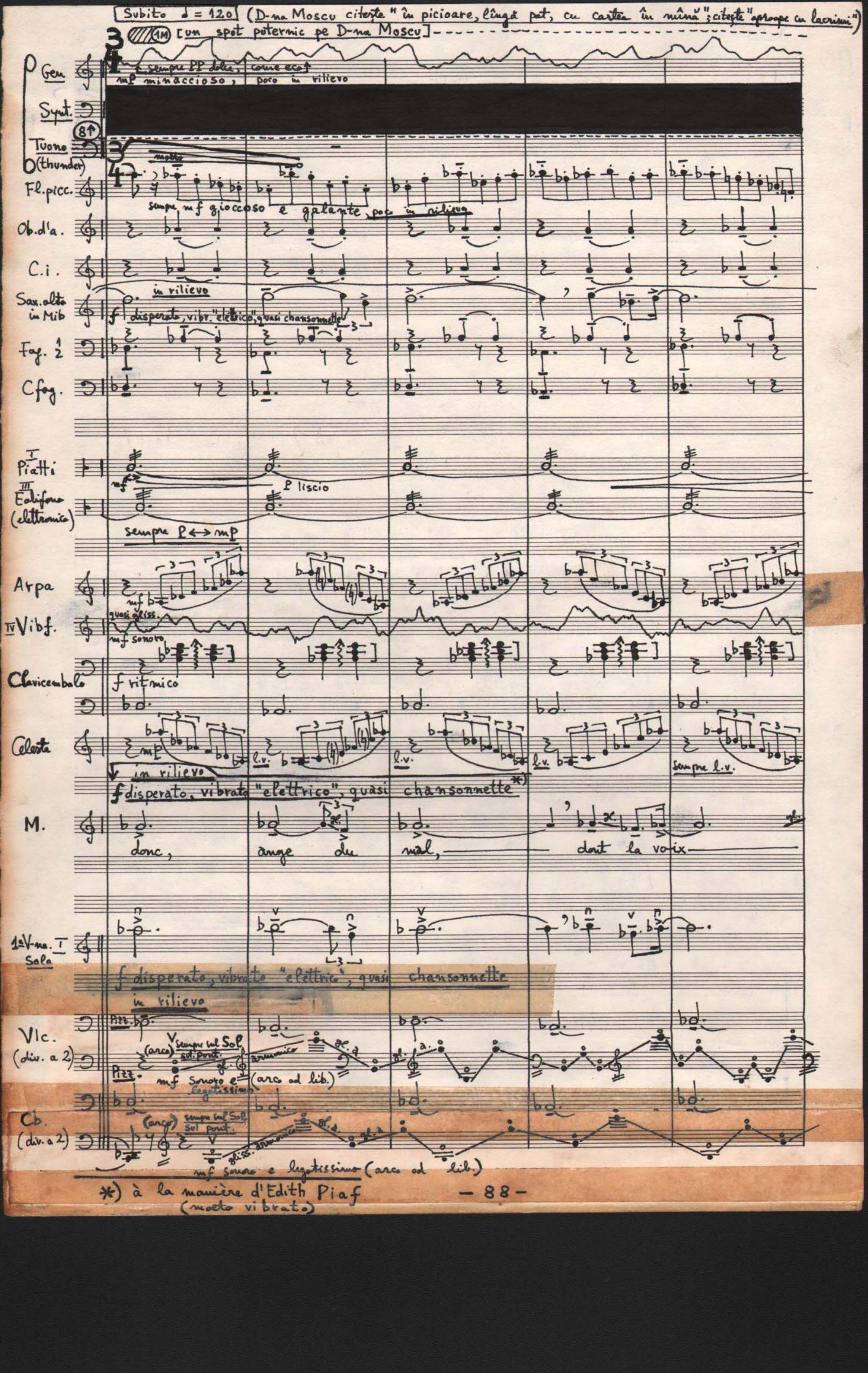


BIBLIOTECA MUZICALA
A UNIUNII COMPOZITORILOR DIN R.P.R.

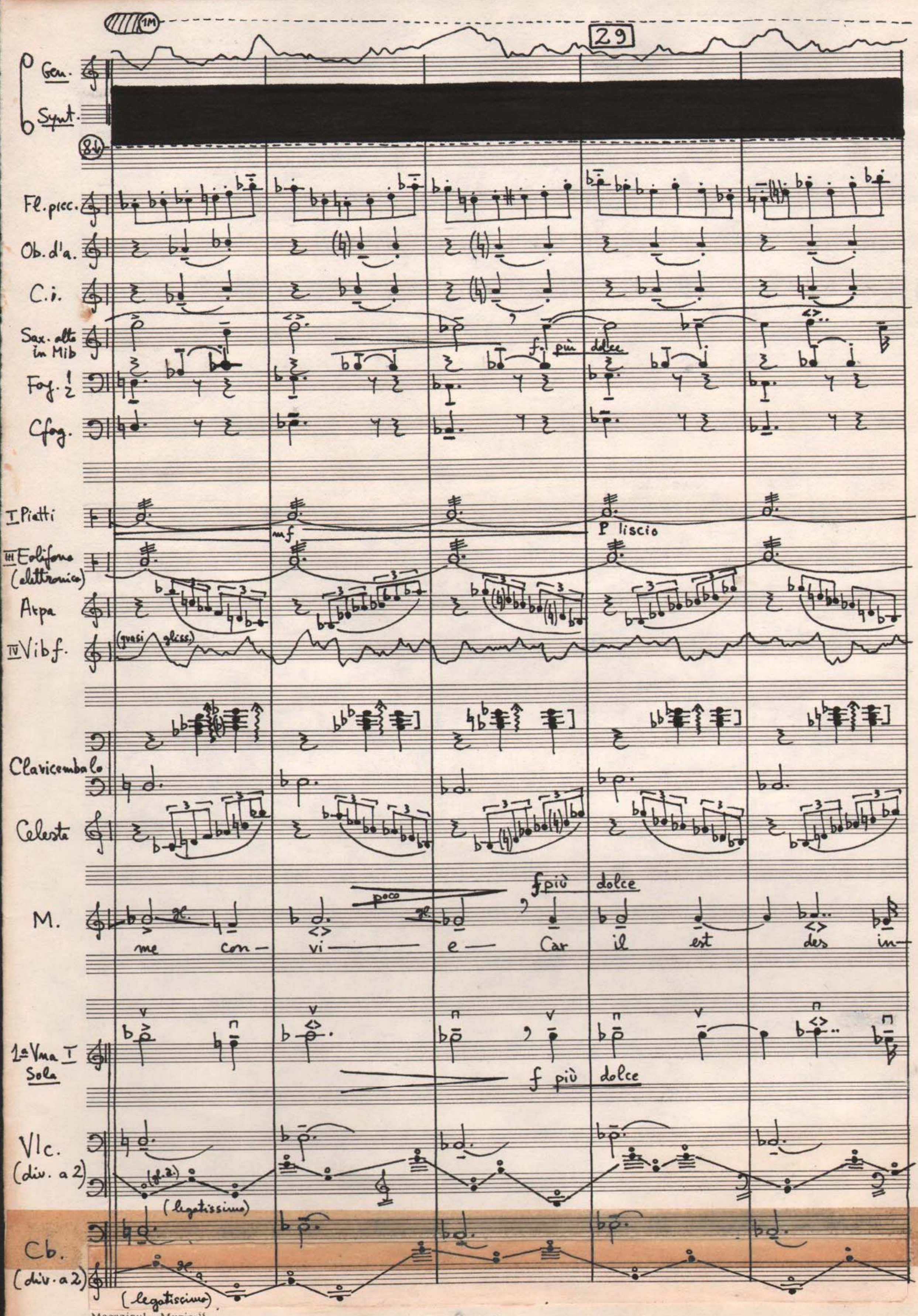

[în scenă, obscuritate totală]
(non cresc.)
Gen
Synt.
Fl. gr.
mf poco in rilievo
Fl. alto in Sol
molto
mf in rilievo
Ob. d'a.
C. i.
Cl. basso in Sib
Fag. 1 2
poco
I Timp.
II Gr. c.
III Eolifono (elettronico)
Arpa.
IV Vibf.
Clavicembalo
SA.
E.
mf in rilievo
sub. mf in rilievo
Ah, — de ce nu pot să-ți spun...
Eu sînt aici, lîngă tine şi nu ți se va întîmpla nimic...
Vni I (div. a 3)
Vni II (div. a 2)
Vle. (div. a 5)
div. a 2
Sempre sul ponticello
2 soli
Vlc.
l'altri
molto
Cb. (div. a 2)

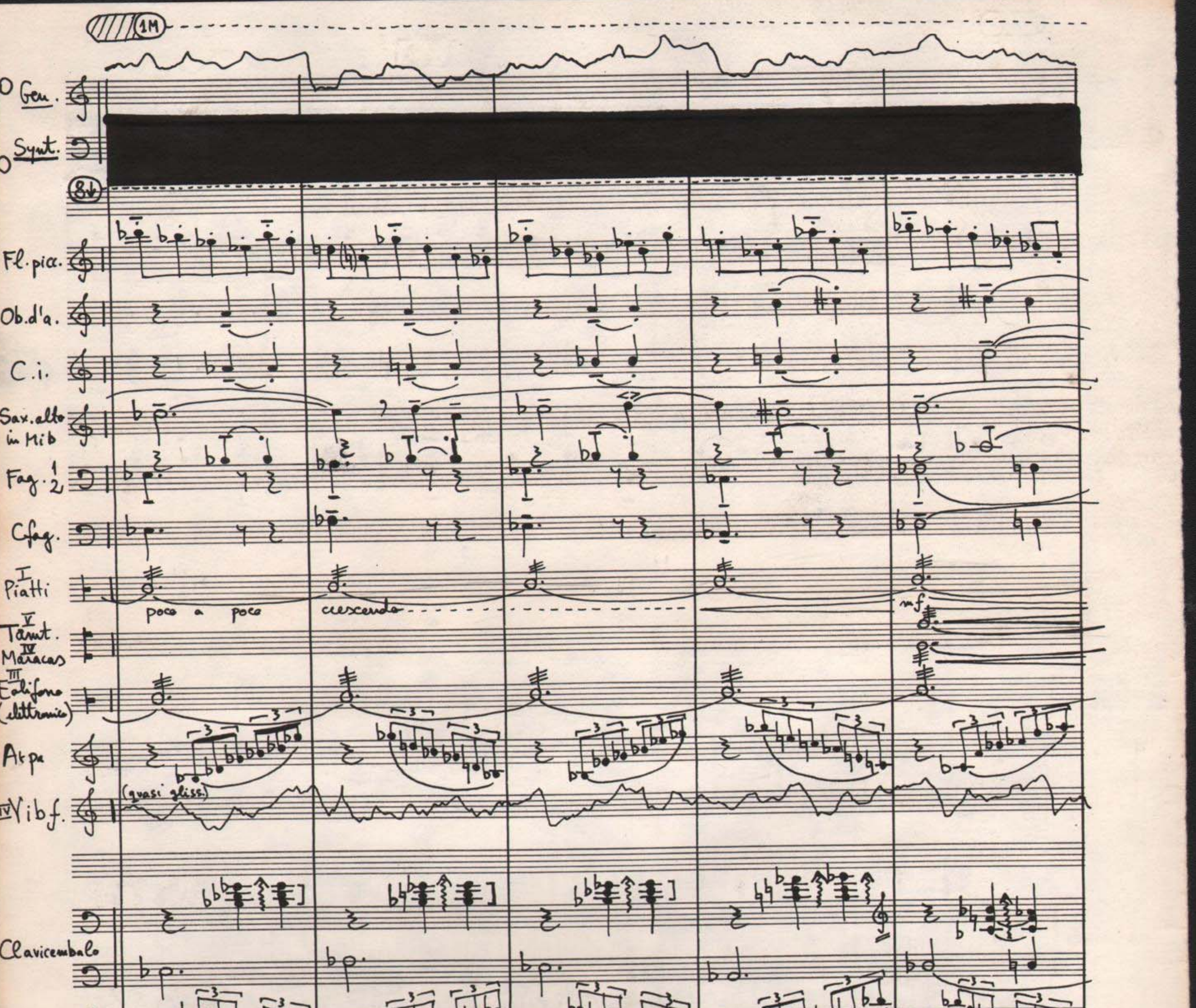


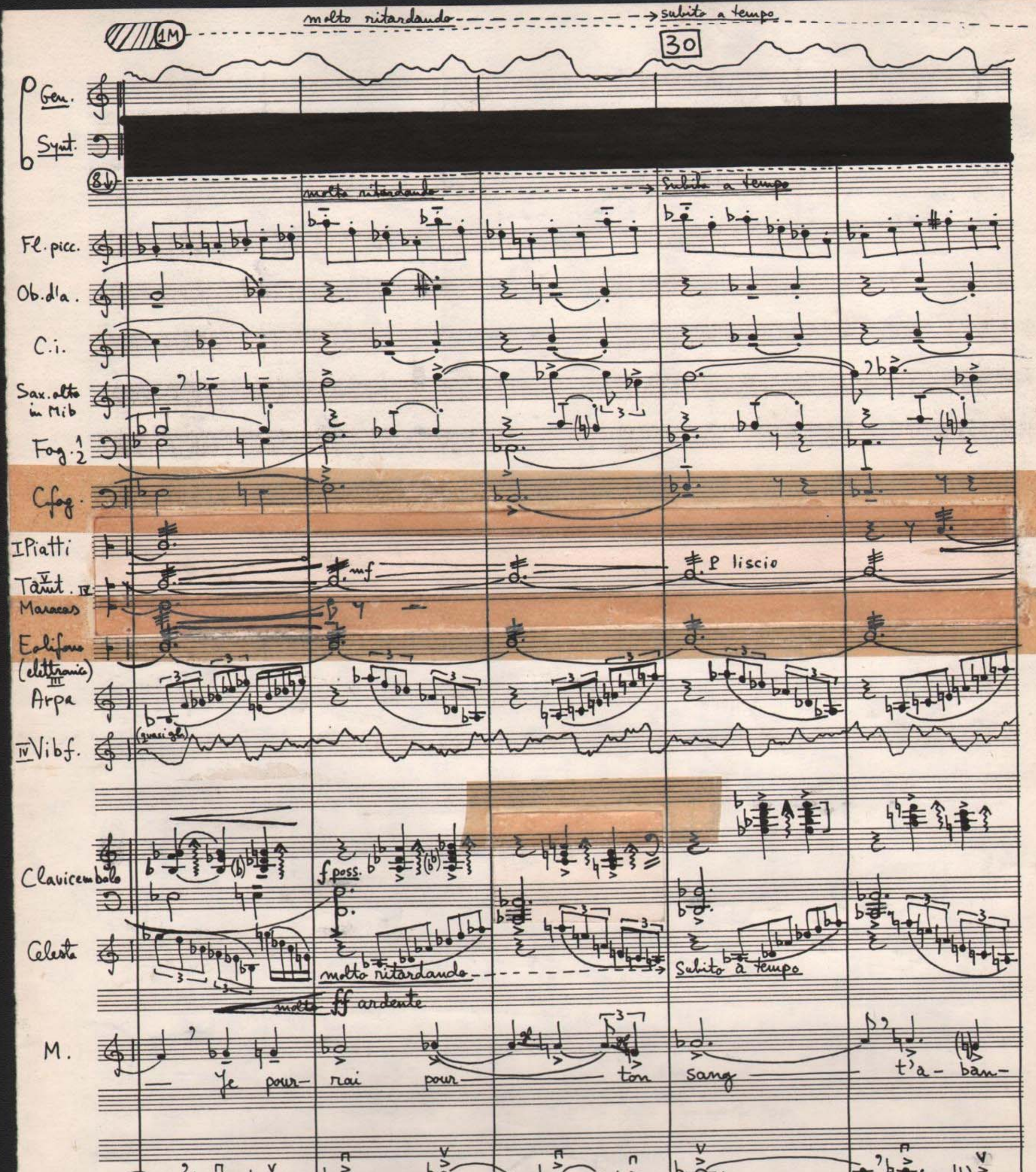
*)- D-na Moscu va fi îmbrăcată în negru.



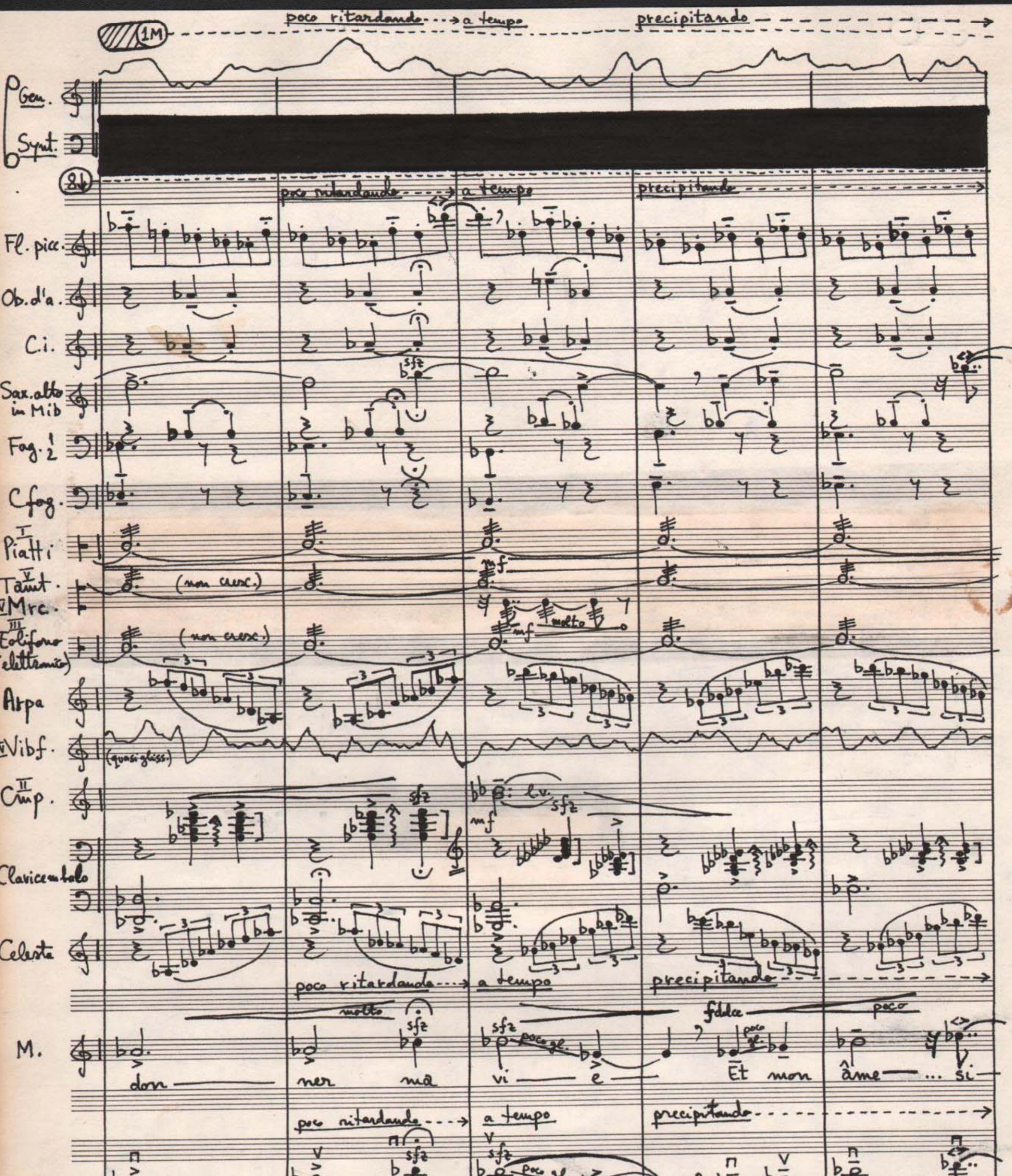
*) à la manière d'Edith Piaf (molto vibrato)

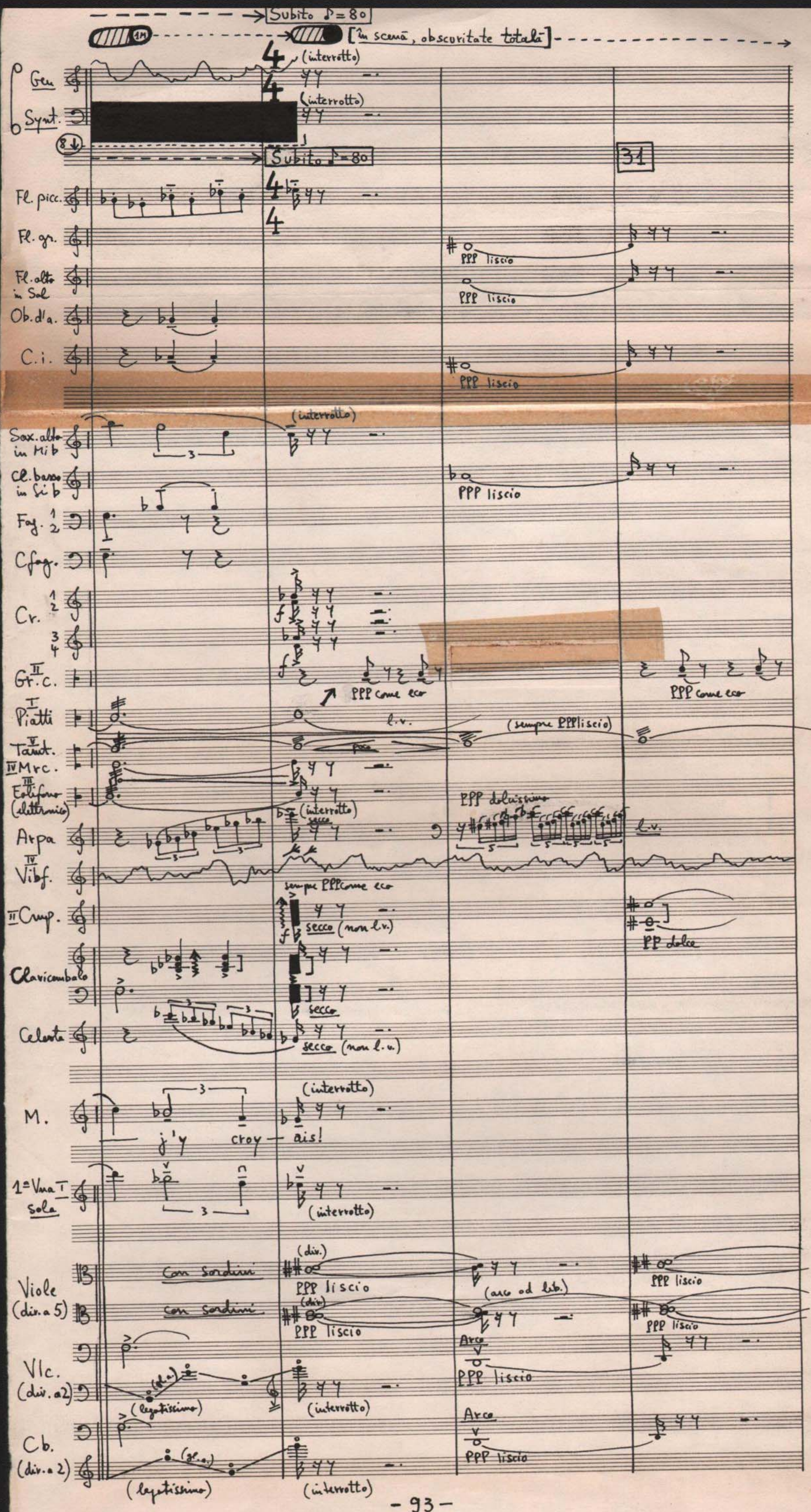

1M
29
Gen.
Synt.
[redacted]
Fl. picc.
Ob. d'a.
C. i.
Sax. alto in Mib
f più dolce
Fag. 1 2
Cfag.
I Piatti
mf
P liscio
III Eolifono (elettronico)
Arpa
IV Vibf.
(quasi gliss.)
Clavicembalo
Celesta
f più dolce
poco
M.
me con- vi— e— Car il est des in-
1a Vla I Sola
f più dolce
Vlc. (div. a 2)
(legatissimo)
Cb. (div. a 2)
(legatissimo)

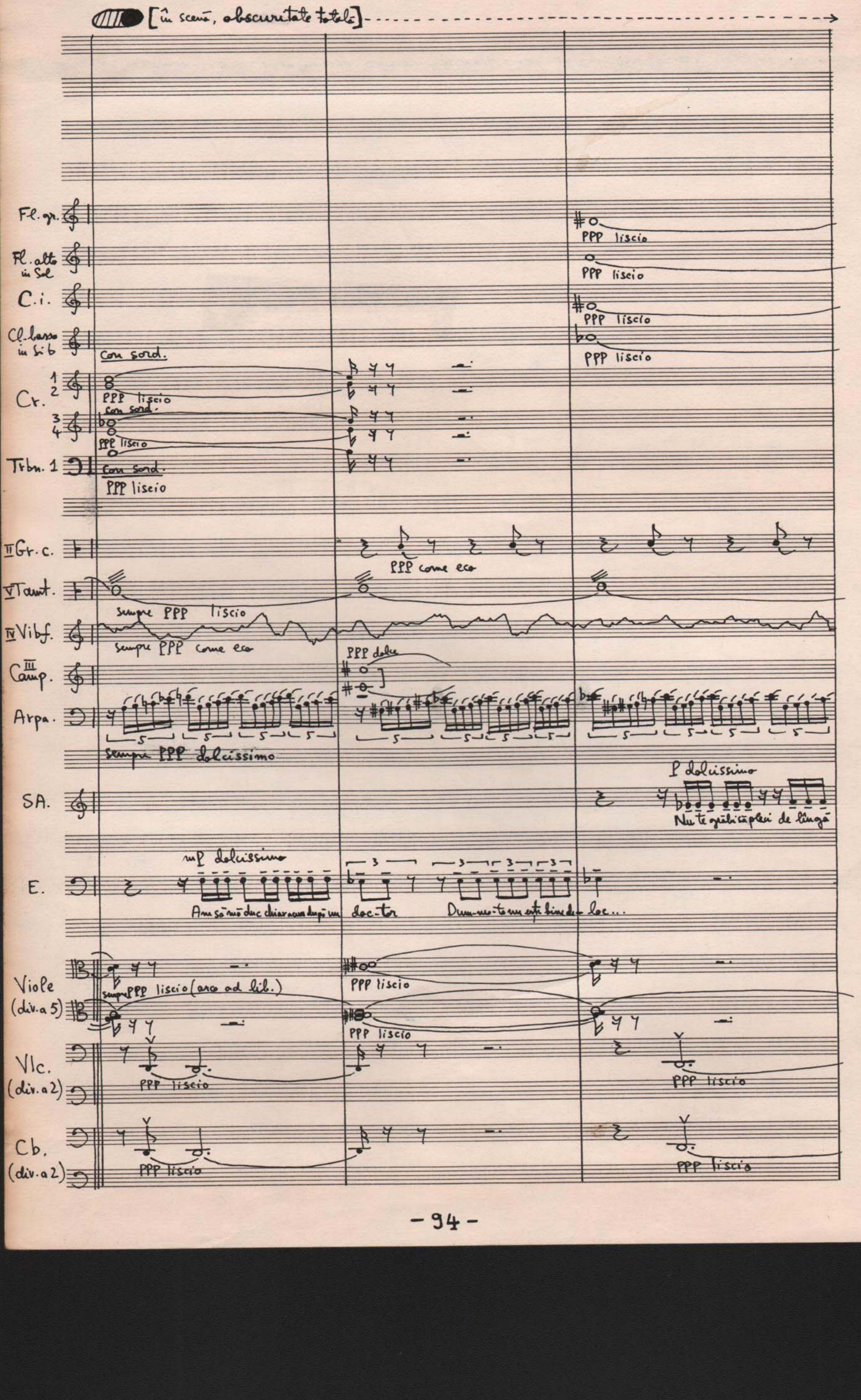

1M
Gen.
Synt.
8va
Fl. picc.
Ob. d'a.
C.i.
Sax. alto in Mib
Fag. 1 2
Cfag.
I Piatti
poco a poco crescendo
mf
V Tamt.
IV Maracas
III Eolifono (elettronico)
Arpa
(quasi gliss.)
IV Vibf.
Clavicembalo
Celesta
M.
stants ou si je te voy ais
1a Vno I sola
Vlc. (div. a 2)
(legatissimo)
Cb. (div. a 2)
(legatissimo)



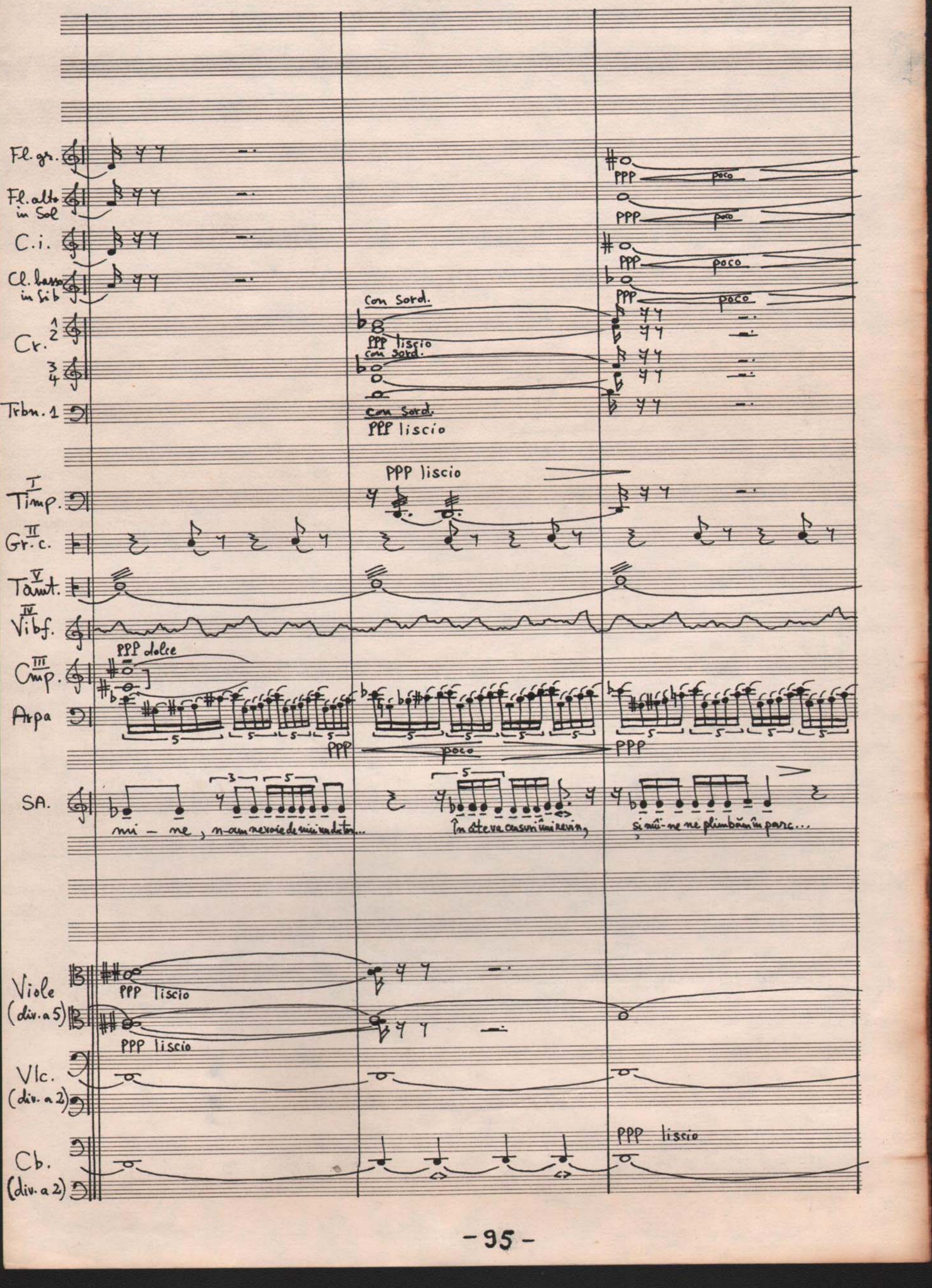
molto ritardando
subito a tempo
1M
30
Gen.
Synt.
Fl. picc.
Ob. d'a.
C.i.
Sax. alto in Mib
Fag. 1 2
Cfag.
I Piatti
Tamt.
Maracas
Eolifono (elettronico)
Arpa
Vibf.
Clavicembalo
Celesta
f poss.
p liscio
ff ardente
M.
Je pourrai pour ton sang t'a-ban-
1a Vna I Sola
Vlc. (div. a 2)
(legatissimo)
Cb. (div. a 2)
(legatissimo)

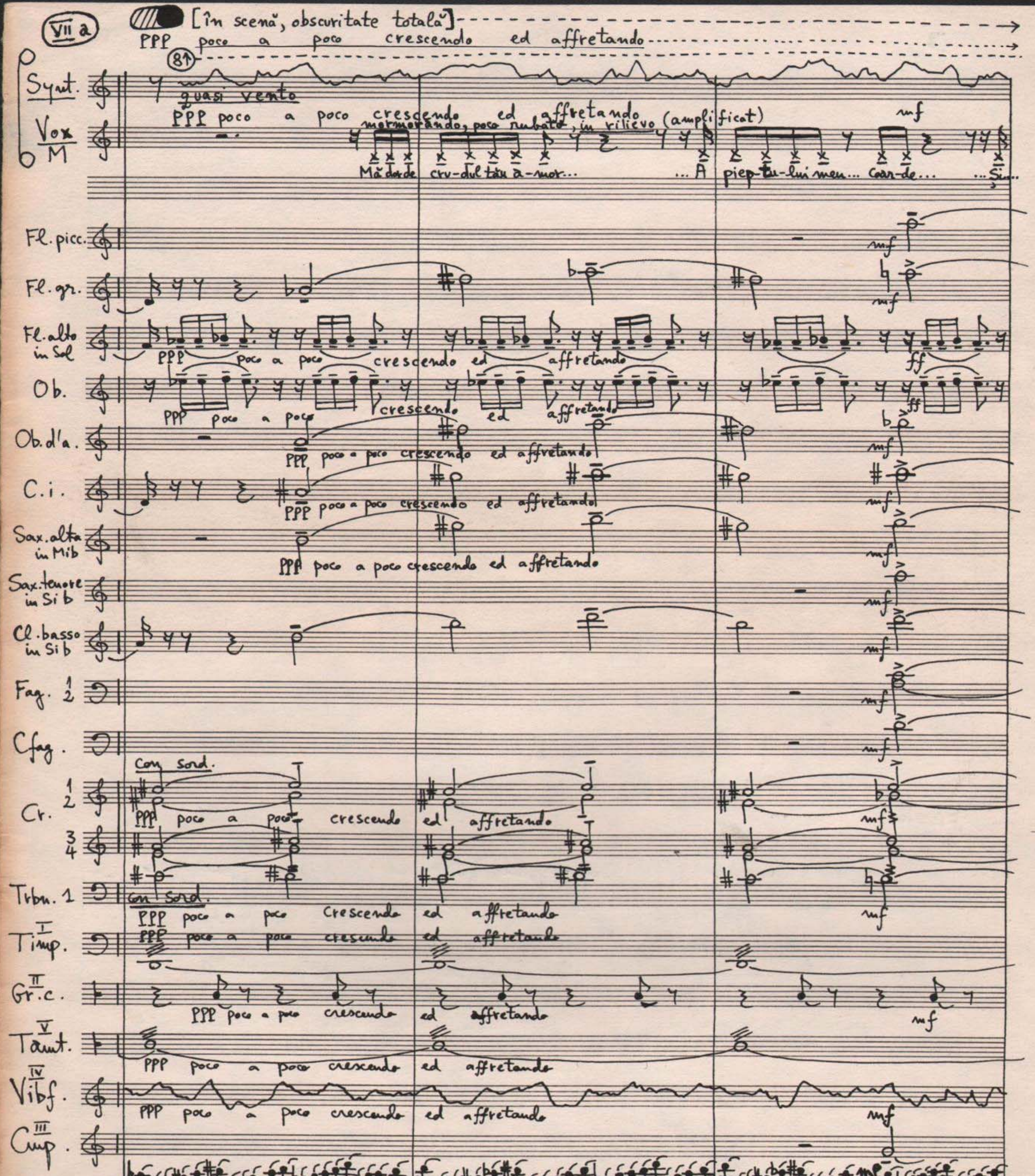

1M
poco ritardando → a tempo
precipitando
Gen.
Synt.
Fl. picc.
Ob. d'a.
Cl.
Sax. alto in Mib
Fag. 1 2
C fag.
Piatti
Tamt.
Mrc.
Eolifono (elettronico)
(non cresc.)
Arpa
Vibf.
(quasi gliss.)
Cmp.
l.v.
Clavicembalo
Celesta
M.
molto
f dolce
poco
don ner ma vi e Et mon âme ... si
1a Vna I solo
Vlc. (div. a 2)
(legatissimo)
Cb. (div. a 2)
(legatissimo)

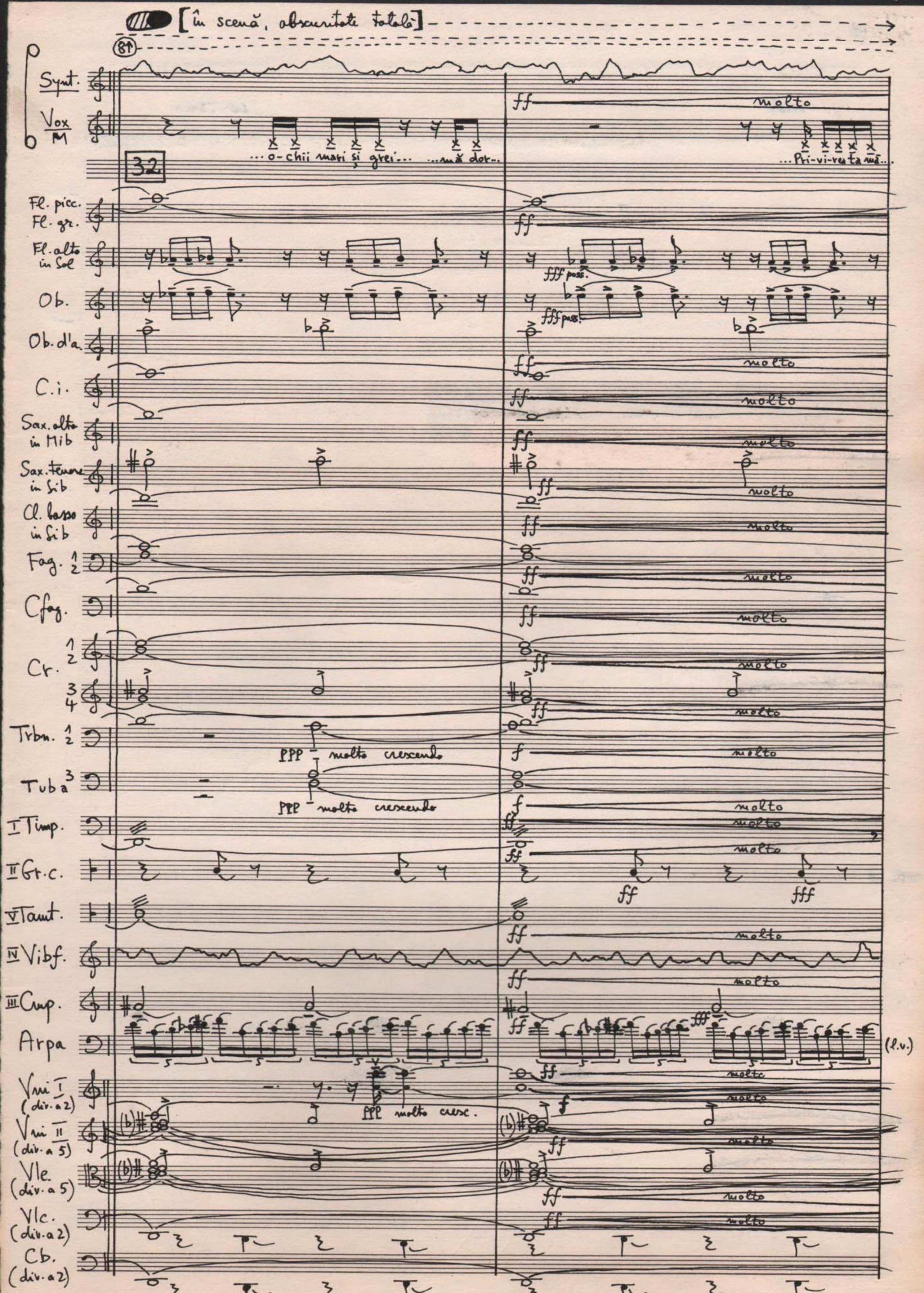

Subito ♪=80
[în scenă, obscuritate totală]
(interrotto)
Gen
Synt.
[redacted]
Subito ♪=80
31
Fl. picc.
Fl. gr.
ppp liscio
Fl. alto in Sol
Ob. d'a.
C. i.
Sax. alto in Mib
Cl. basso in Si b
Fag. 1 2
Cfag.
Cr. 1 2 3 4
Gr. c.
ppp come eco
Piatti
l.v.
(sempre ppp liscio)
Tamt.
poco
Mrc.
Eolifono (elettronic)
ppp dolcissimo
Arpa
secco
Vibf.
sempre ppp come eco
Cmp.
secco (non l.v.)
pp dolce
Clavicembalo
secco
Celesta
M.
j'y croy - ais!
1a Vna I sola
Viole (div. a 5)
con sordini
(div.)
(arco ad lib.)
Vlc. (div. a 2)
Arco
(gl.)
(legatissimo)
Cb. (div. a 2)

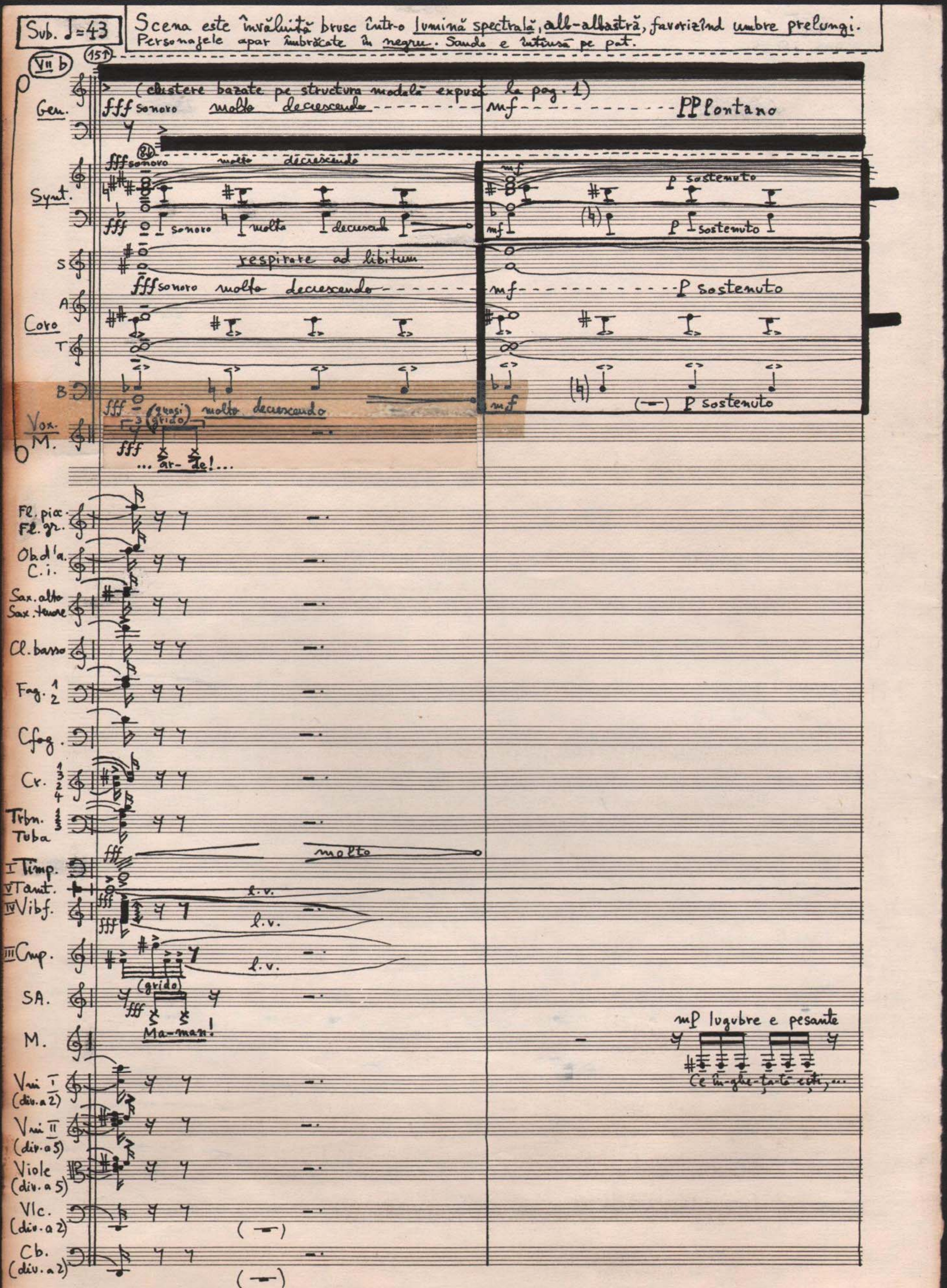

[în scenă, obscuritate totală]
Fl. gr.
ppp liscio
Fl. alto in Sol
C.i.
Cl. basso in Sib
con sord.
Cr.
Trbn. 1
II Gr. c.
ppp come eco
V Tamt.
sempre ppp liscio
IV Vibf.
sempre ppp come eco
III Camp.
ppp dolce
Arpa.
sempre ppp dolcissimo
SA.
p dolcissimo
Nu te grăbi să pleci de lângă
E.
mp dolcissimo
Am să mă duc chiar acum după un doc-tor
Dum-nea-ta nu ești bine de-loc...
Viole (div. a 5)
sempre ppp liscio (arco ad lib.)
Vlc. (div. a 2)
Cb. (div. a 2)

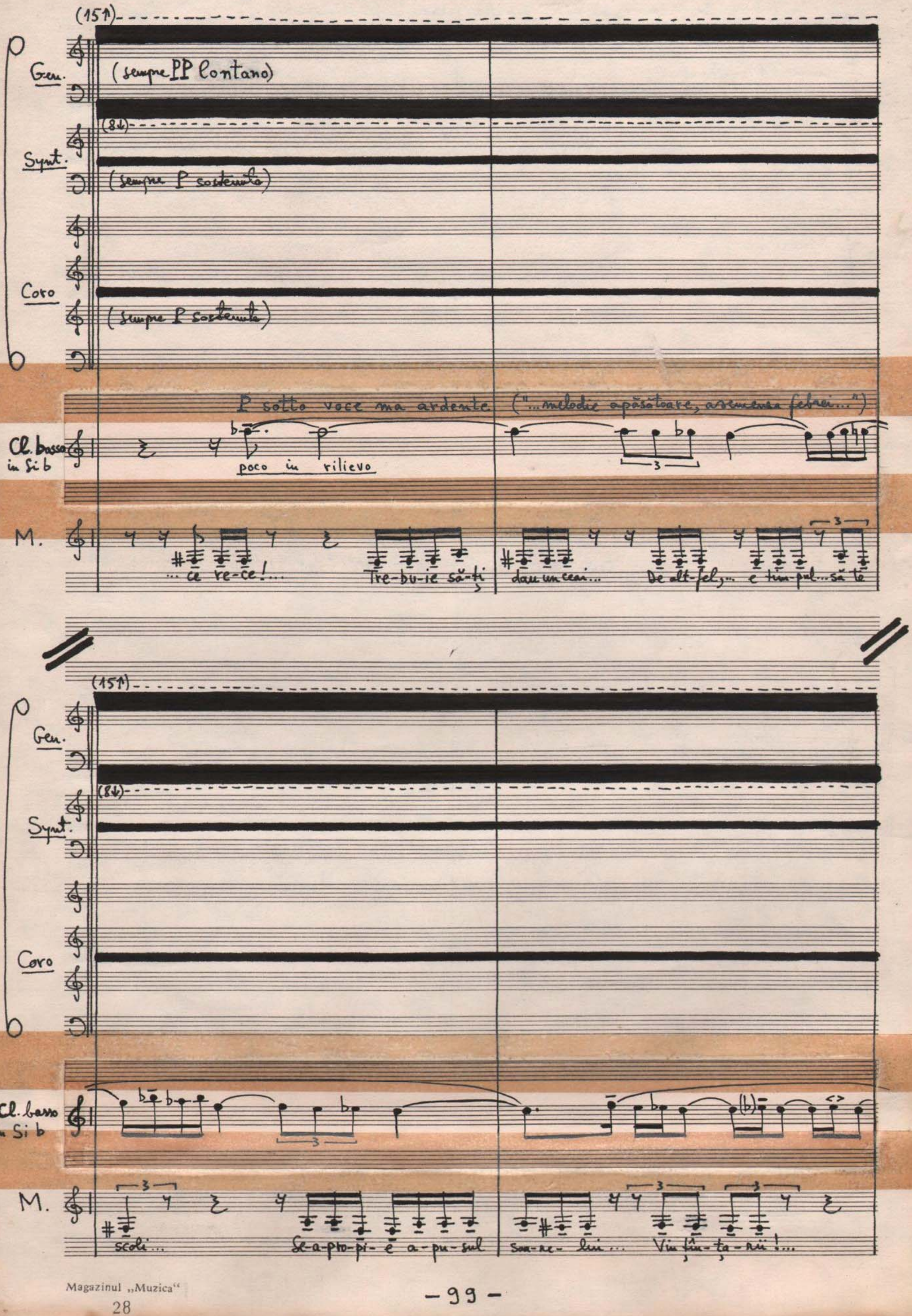
[în scenă, obscuritate totală]

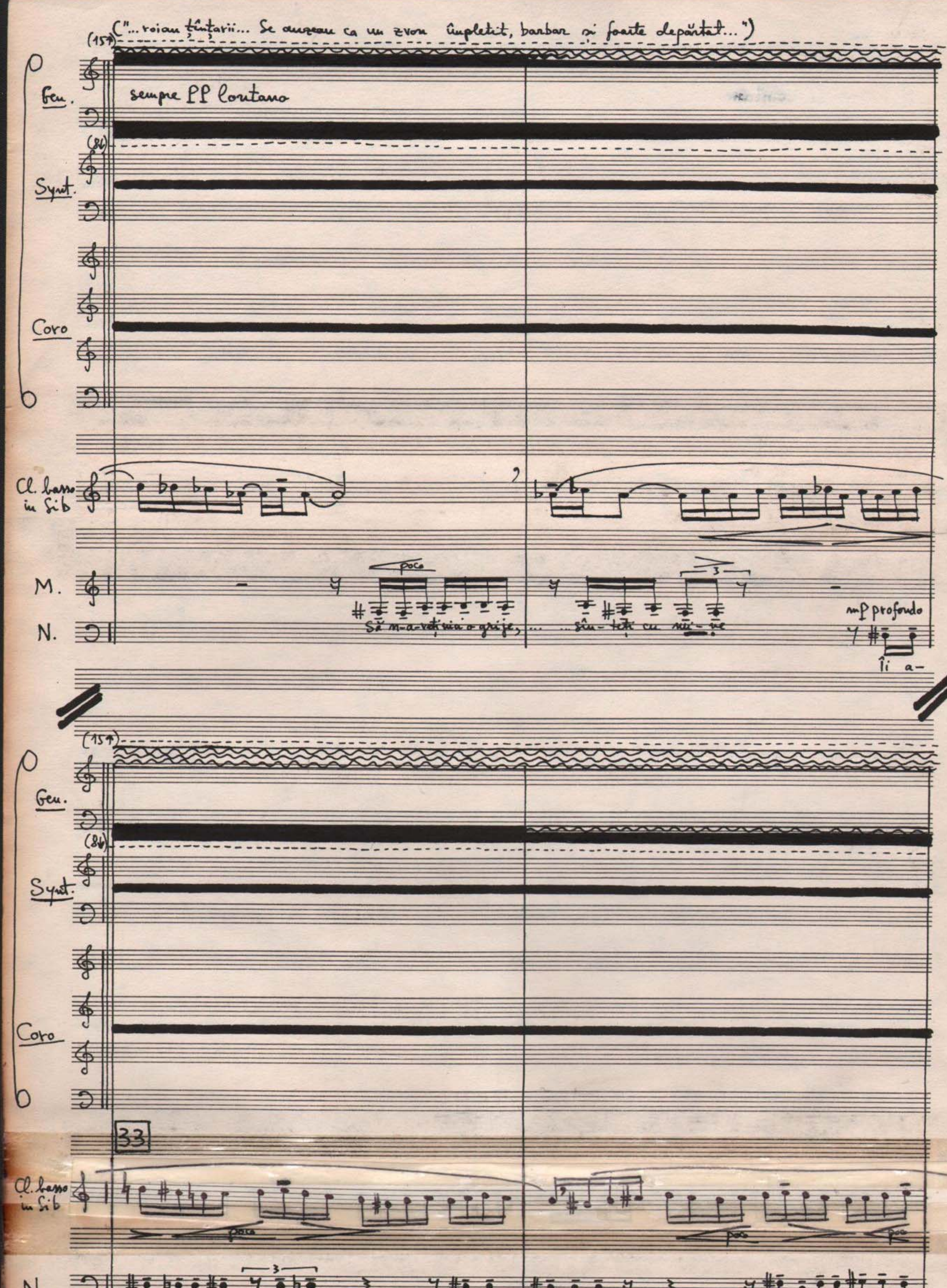


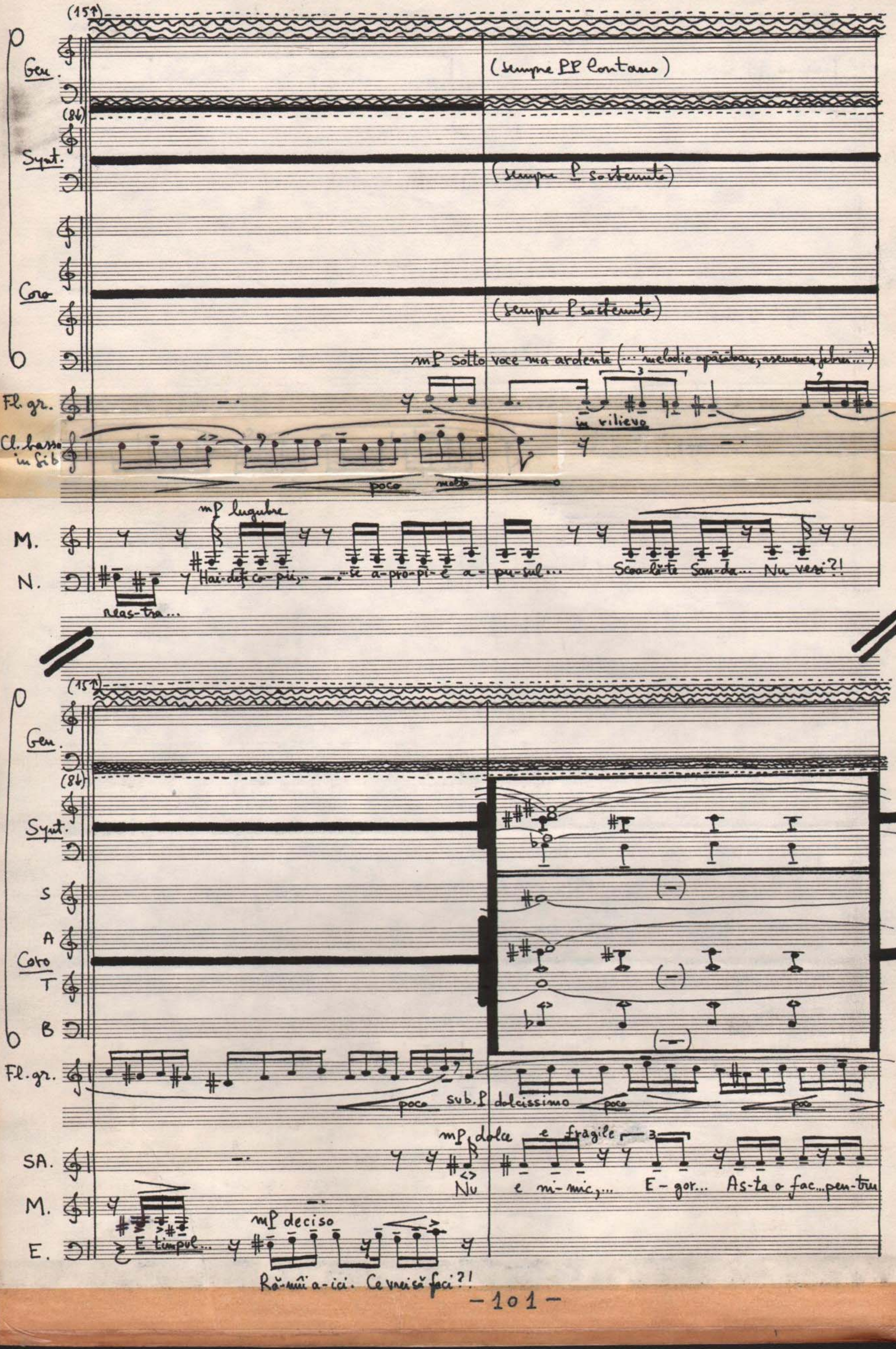

VII a
[în scenă, obscuritate totală]
PPP poco a poco crescendo ed affretando
81
Synt.
quasi vento
PPP poco a poco crescendo ed affretando
Vox M
mormorando, poco rubato, in rilievo (amplificat)
Mă doare crudul tău amor... ...A pieptului meu... carde... ...Şi...
Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Sax. alto in Mib
Sax. tenore in Sib
Cl. basso in Sib
Fag. 1 2
Cfag.
Cr.
con sord.
Trbn. 1
con sord.
Timp.
Gr. c.
Tamt.
Vibf.
Cmp.
Arpa
Vni II (div. a 5)
molto crescendo
Vle. (div. a 5)
Vlc. (div. a 2)
Cb. (div. a 2)
Pizz.

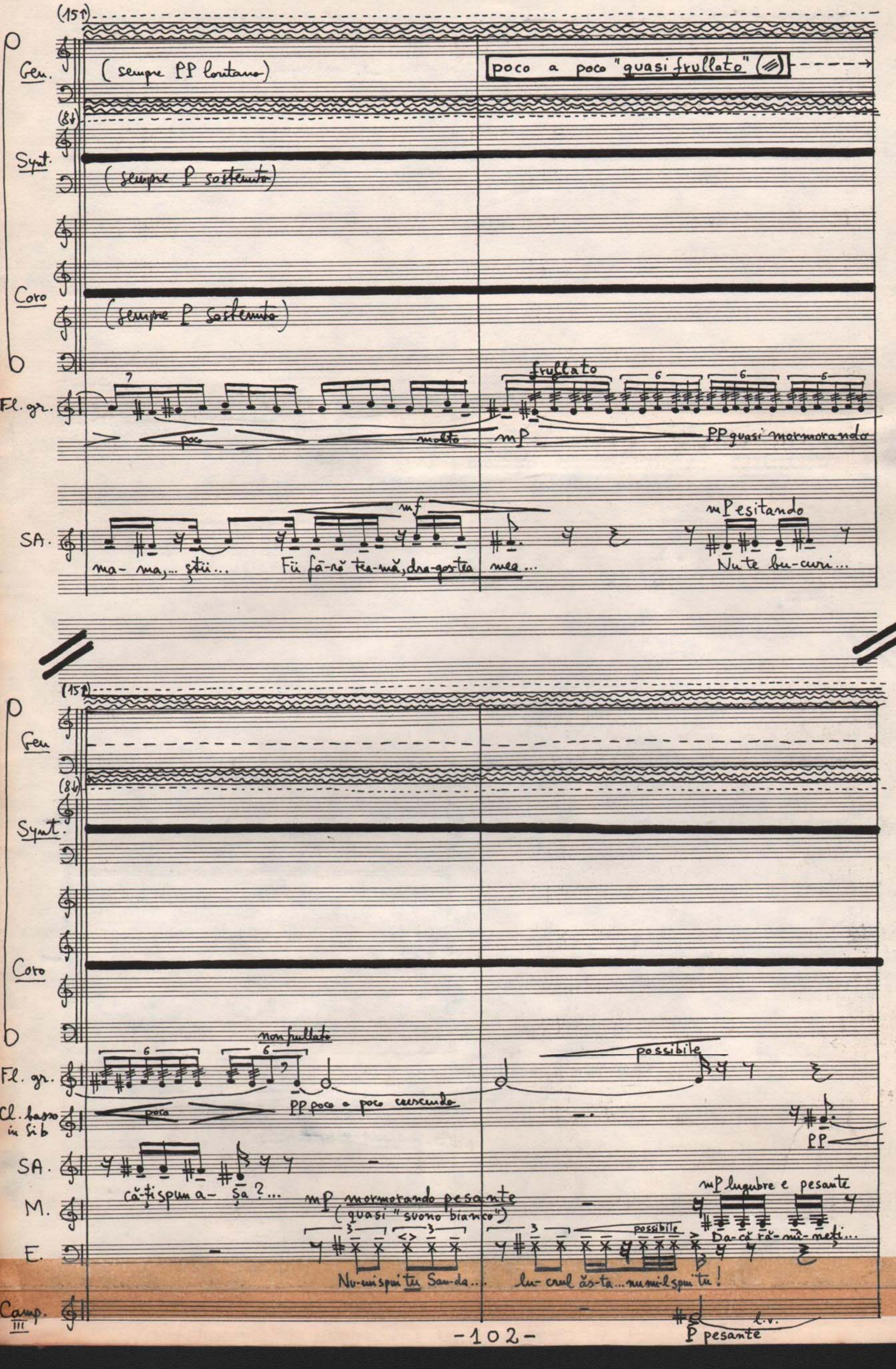

[în scenă, obscuritate totală]
81
32
Synt.
Vox M
...o-chii mari şi grei...
...mă dor...
...Pri-vi-rea ta mă...
Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C.i.
Sax. alto in Mib
Sax. tenore in Sib
Cl. basso in Sib
Fag. 1 2
Cfag.
Cr. 1 2 3 4
Trbn. 1 2
Tuba 3
I Timp.
II Gr. c.
V Tamt.
IV Vibf.
III Cmp.
Arpa
Vni I (div. a 2)
Vni II (div. a 5)
Vle. (div. a 5)
Vlc. (div. a 2)
Cb. (div. a 2)
ppp molto crescendo
ppp molto cresc.
fff poss.
molto
(l.v.)

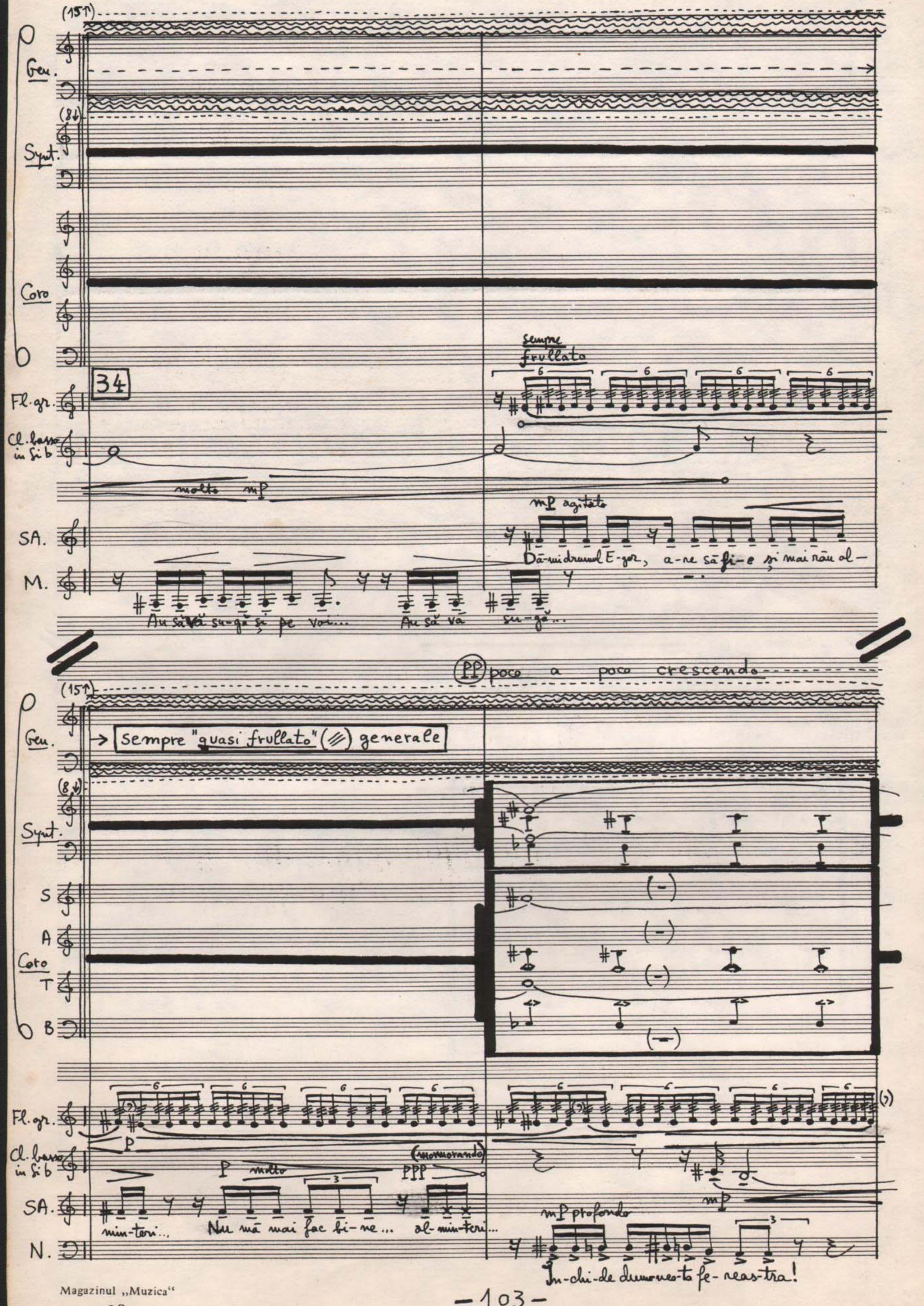

Sub. ♩=43
Scena este învăluită brusc într-o lumină spectrală, alb-albastră, favorizînd umbre prelungi.
Personajele apar îmbrăcate în negru. Sanda e întinsă pe pat.
VII b
151
Gen.
(clustere bazate pe structura modală expusă la pag. 1)
fff sonoro molto decrescendo
mf
pp lontano
Synt.
8va
fff sonoro molto decrescendo
p sostenuto
Coro
S
A
T
B
respirare ad libitum
fff sonoro molto decrescendo
mf
p sostenuto
Vox. M.
(quasi grido)
... ar- de! ...
Fl. picc.
Fl. gr.
Ob. d'a.
C. i.
Sax. alto
Sax. tenore
Cl. basso
Fag. 1 2
Cfag.
Cr. 1 3 2 4
Trbn. 1 2 3
Tuba
I Timp.
V Tamt.
IV Vibf.
III Cmp.
molto
l.v.
SA.
(grido)
Ma-man!
M.
mp lugubre e pesante
Ce în-ghe-ța-te ești, ...
Vni I (div. a 2)
Vni II (div. a 5)
Viole (div. a 5)
Vlc. (div. a 2)
Cb. (div. a 2)

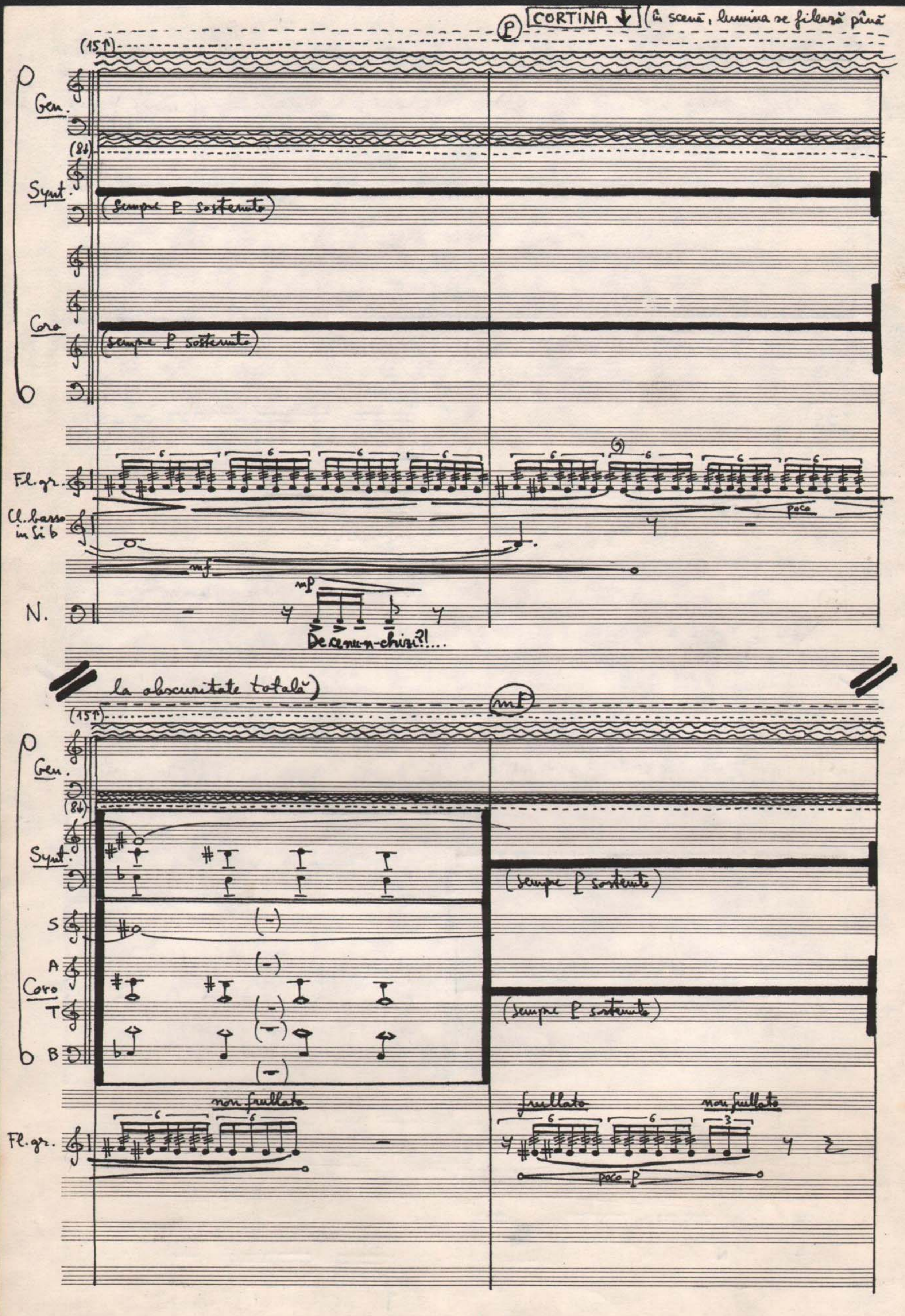

Gen.
(sempre PP lontano)
Synt.
(sempre P sostenuto)
Coro
(sempre P sostenuto)
P sotto voce ma ardente
("...melodie apăsătoare, asemenea febrei...")
Cl. basso in Si b
poco in rilievo
M.
...ce re-ce!... Tre-bu-ie să-ţi dau un ceai... De alt-fel,... e tim-pul... să te
Gen.
Synt.
Coro
Cl. basso in Si b
M.
şcoli... Se-a-pro-pi-e a-pu-sul soa-re-lui... Vin ţîn-ţa-rii!...

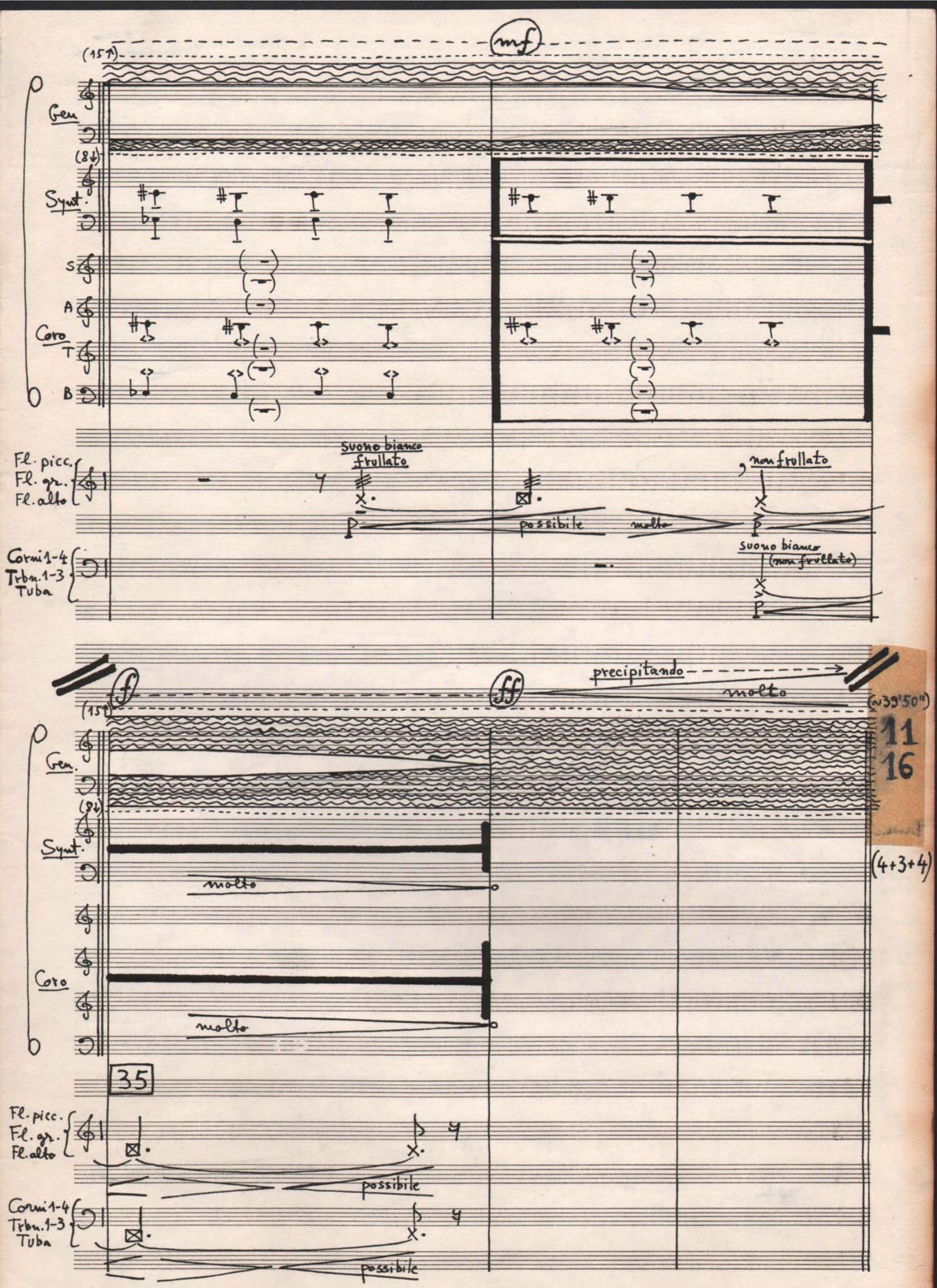

("...roiau țânțarii... Se auzeau ca un zvon împletit, barbar și foarte depărtat...")
Gen.
sempre pp lontano
Synt.
Coro
Cl. basso in Sib
M.
N.
poco
Să m-a-veți nici o grije, ...
...sân-teți cu mi-ne
mp profondo
Îi a-
33
E-gor...
se-ce-tă...


(157)
Gen.
(sempre pp lontano)
(86)
Synt.
(sempre p sostenuto)
Coro
(sempre p sostenuto)
mp sotto voce ma ardente (..."melodie apăsătoare, asemenea febrei...")
Fl. gr.
in rilievo
Cl. basso in Sib
poco
molto
mp lugubre
M.
N.
nea-s-tra...
Hai-de-ți co-pii,...
...se a-pro-pi-e a-pu-sul...
Scoa-lă-te San-da... Nu vezi?!
(157)
Gen.
(86)
Synt.
S
A
Coro
T
B
Fl. gr.
poco
sub. p dolcissimo
poco
poco
mp dolce e fragile
SA.
Nu e mi-mic,... E-gor... As-ta o fac...pen-tru
M.
E.
E timpul...
mp deciso
Ră-mâi a-ici. Ce vrei să faci?!


(151)
Gen.
(sempre PP lontano)
poco a poco "quasi frullato"
(8va)
Synt.
(sempre P sostenuto)
Coro
(sempre P sostenuto)
Fl. gr.
frullato
poco
molto
mP
PP quasi mormorando
SA.
mf
mP esitando
ma- ma,... ştii...
Fii fă-ră tea-mă, dra-gos-tea mea...
Nu te bu-curi...
(151)
Gen
(8va)
Synt.
Coro
Fl. gr.
non frullato
possibile
Cl. basso in Sib
poco
PP poco a poco crescendo
PP
SA.
că-ţi spun a- şa?...
M.
mP mormorando pesante
(quasi "suono bianco")
mP lugubre e pesante
E.
possibile
Da-că ră-mâ-neţi...
Nu-mi spui tu San-da...
lu-crul ăs-ta... nu mi-l spui tu!
Camp. III
l.v.
P pesante

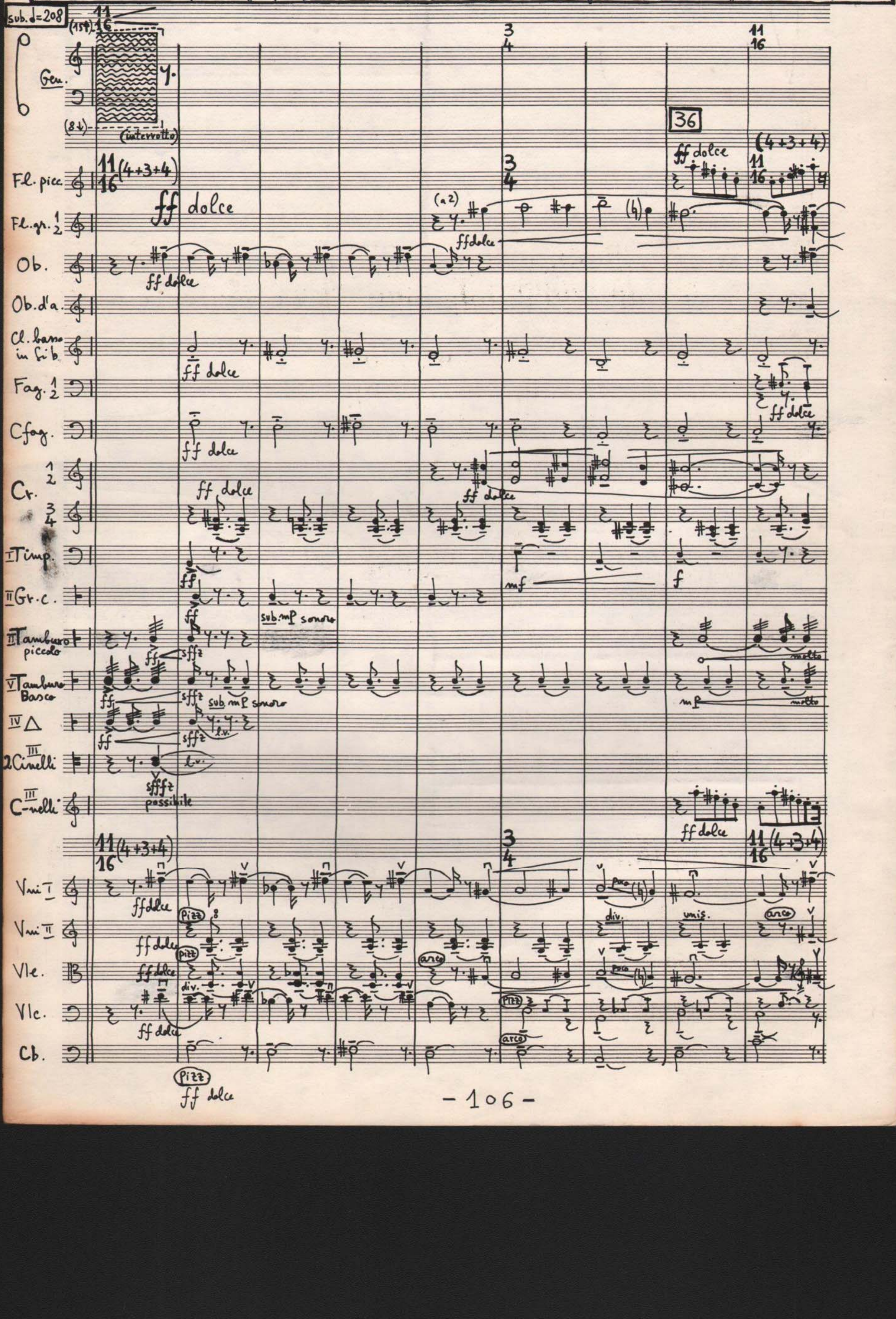

Gen.
Synt.
Coro
34
Fl. gr.
Cl. basso in Si b
SA.
M.
sempre frullato
molto mp
mp agitato
Dă-mi drumul Egor, a-ne să fi-e și mai rău al-
Au să vă su-gă și pe voi... Au să vă su-gă...
pp poco a poco crescendo
sempre "quasi frullato" generale
S
A
T
B
N.
p
p molto
ppp (mormorando)
mp
min-teri... Nu mă mai fac bi-ne... al-min-teri...
mp profondo
În-chi-de dumneata fe-reas-tra!


CORTINA
(în scenă, lumina se filează până
la obscuritate totală)
Gen.
Synt.
(sempre p sostenuto)
Coro
Fl. gr.
Cl. basso in Si b
poco
N.
De cenu-n-chizi?!...
S
A
T
B
non frullato
frullato
poco p

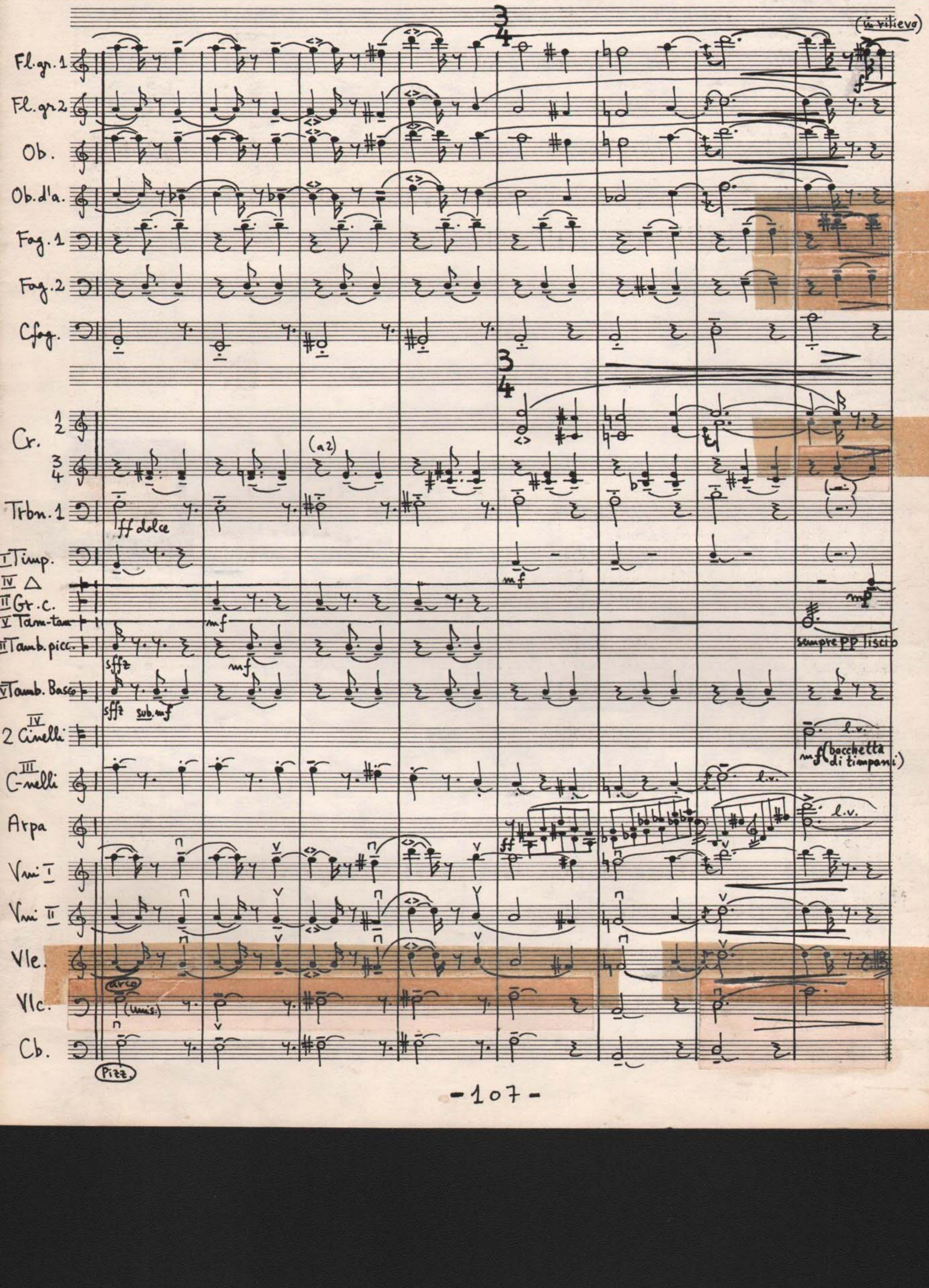


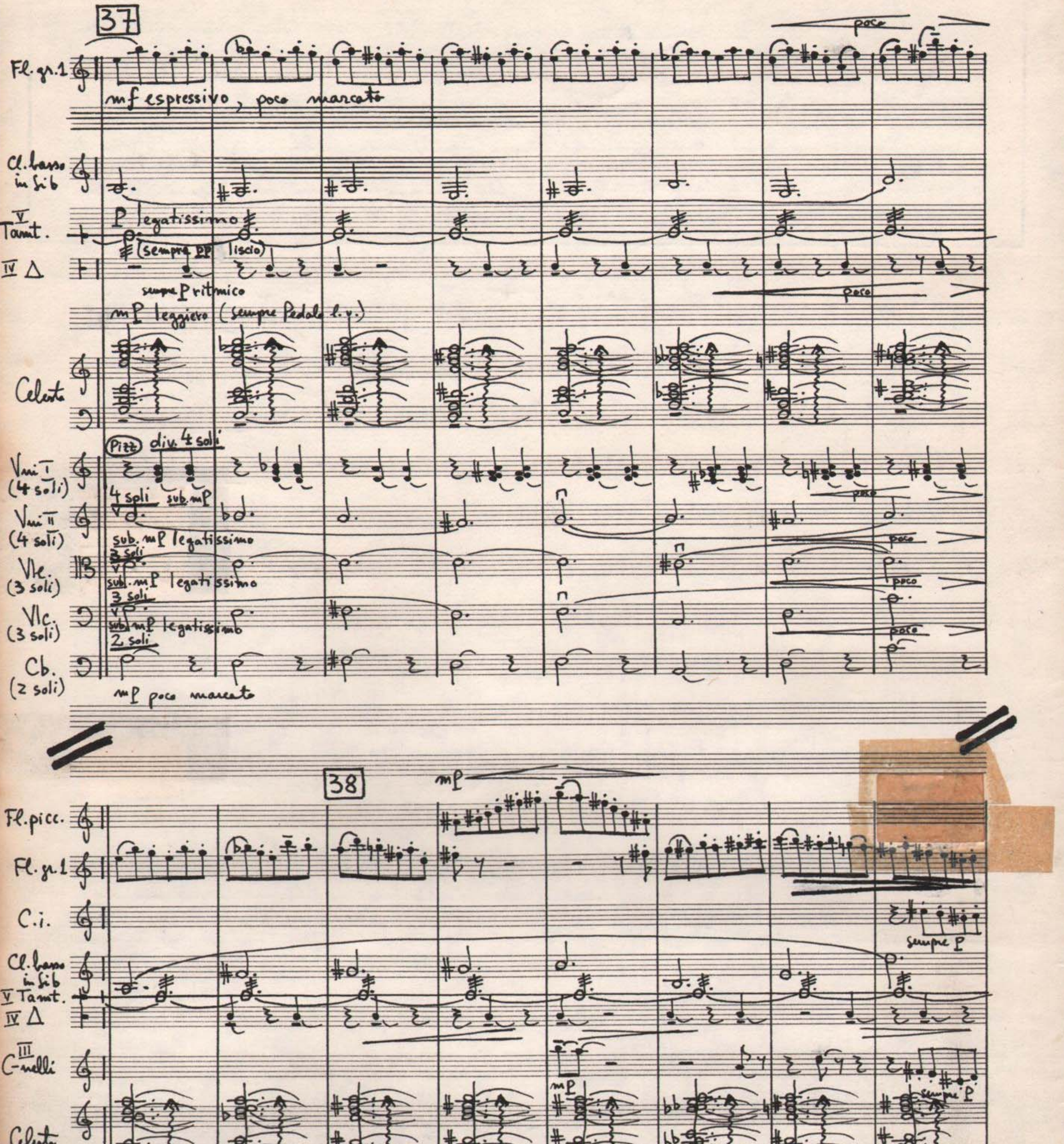
mf
Gen.
Synt.
S
A
Coro
T
B
suono bianco
frullato
non frullato
possibile
molto
Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto
suono bianco
(non frullato)
Corni 1-4
Trbn. 1-3
Tuba
f
ff
precipitando
molto
(~39'50")
11
16
(4+3+4)
35
possibile

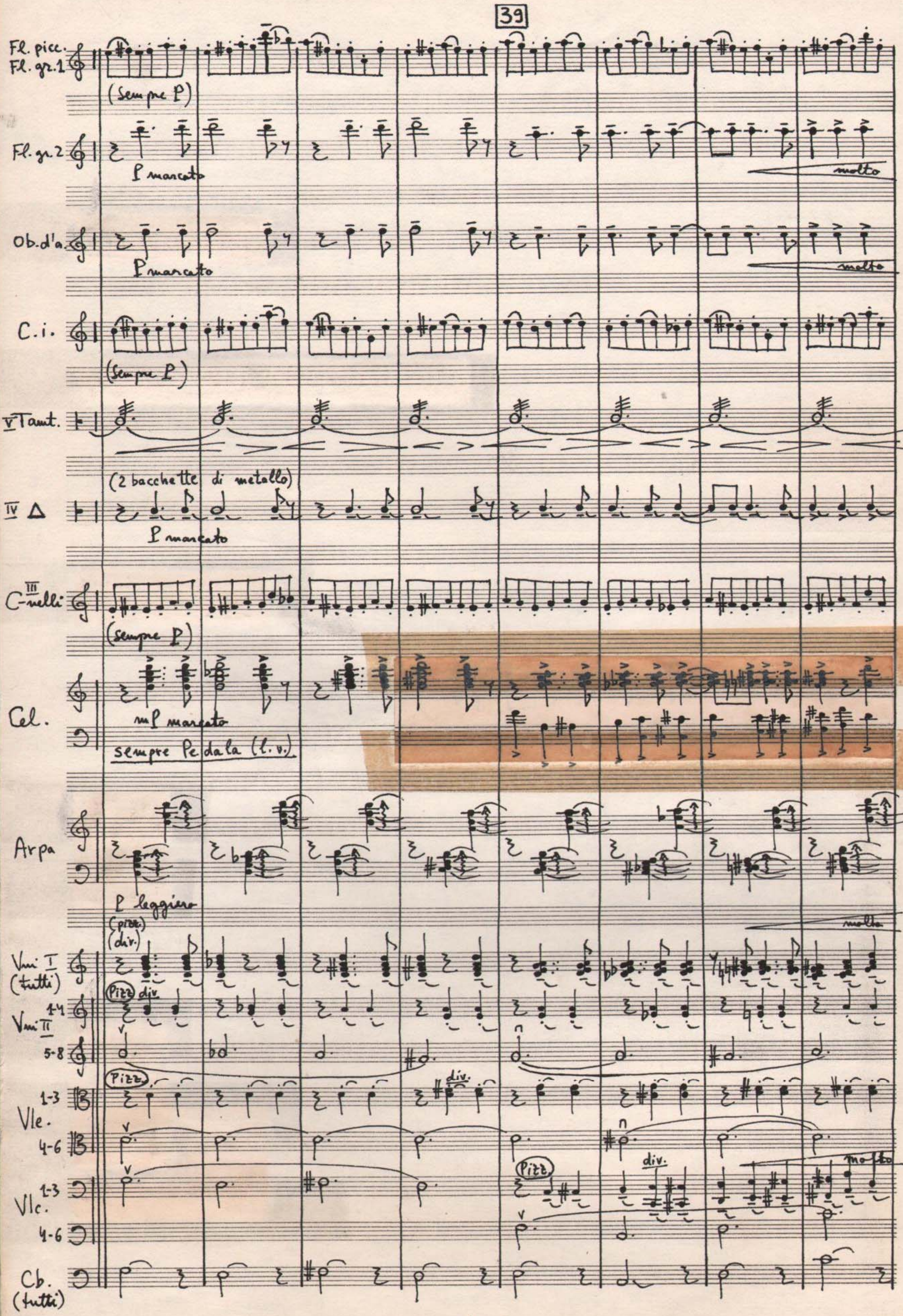
FILM V (front-proiecție pe cortină) – Visul lui Egor: "... se trezi deodată într-un mare salon cu pereții auriți, cu policandre uriașe, de care atîrnau vîrfurile săgeților de cristal... în jurul lui, atîta lume necunoscută și atît de elegant îmbrăcată. Mai ales femeile, în rochii foarte lungi, cu talii strînse. O foarte ciudată și totuși bine cunoscută muzică îl învălui pe neașteptate. O melodie veche, de o melancolică veselie, care se revărsa odată cu amintiri tulburi, care țineau mai mult de copilărie și de vise decît de întîmplări. Începu să pășească atent printre perechile acelea elegante. Își dete seama că lumea, împrejurul lui, dansează. Se feri din calea perechilor, strecurîndu-se pe lîngă pereți... hainele îi erau streine... Un glas melodios de femeie tînără, care

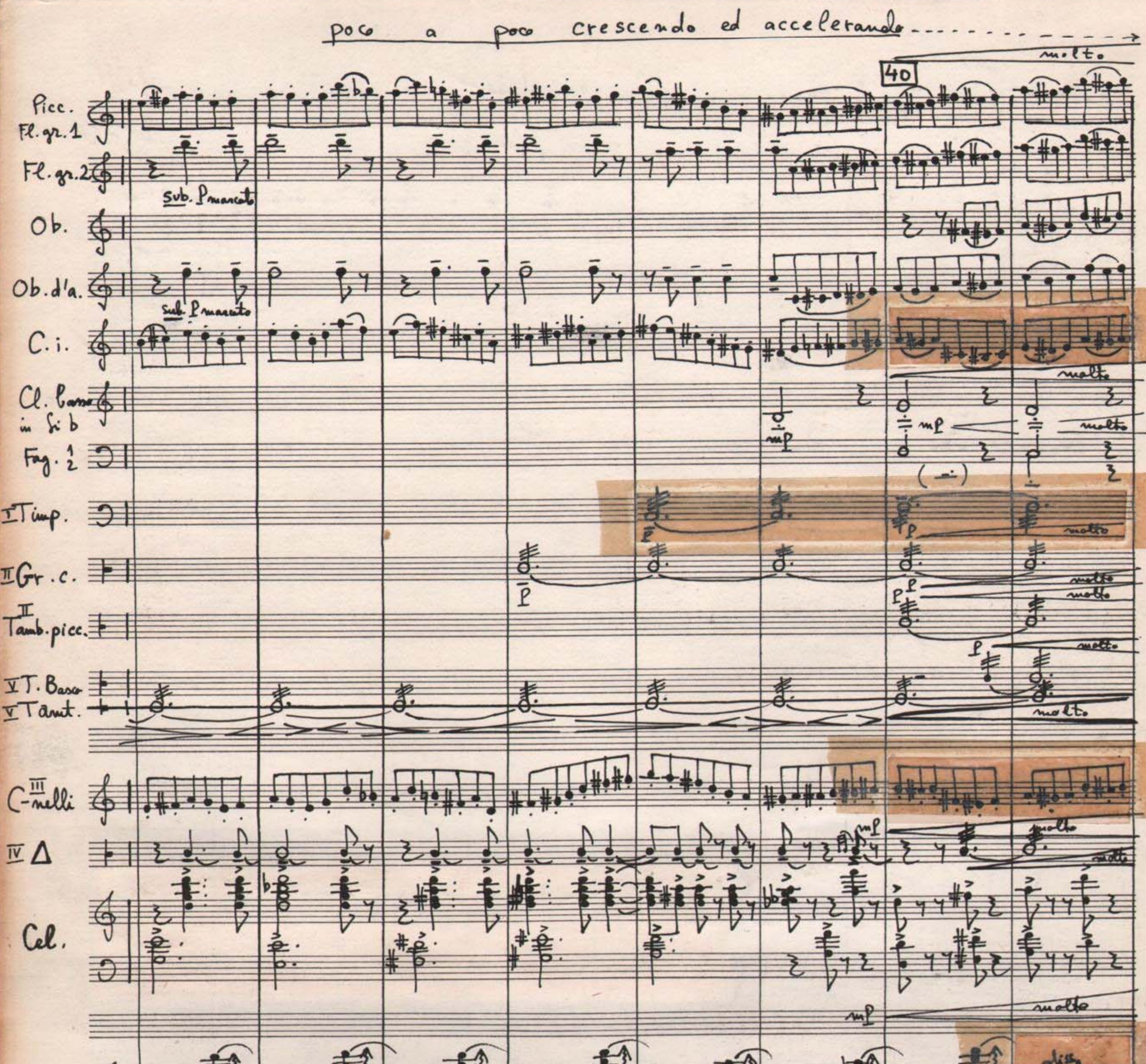


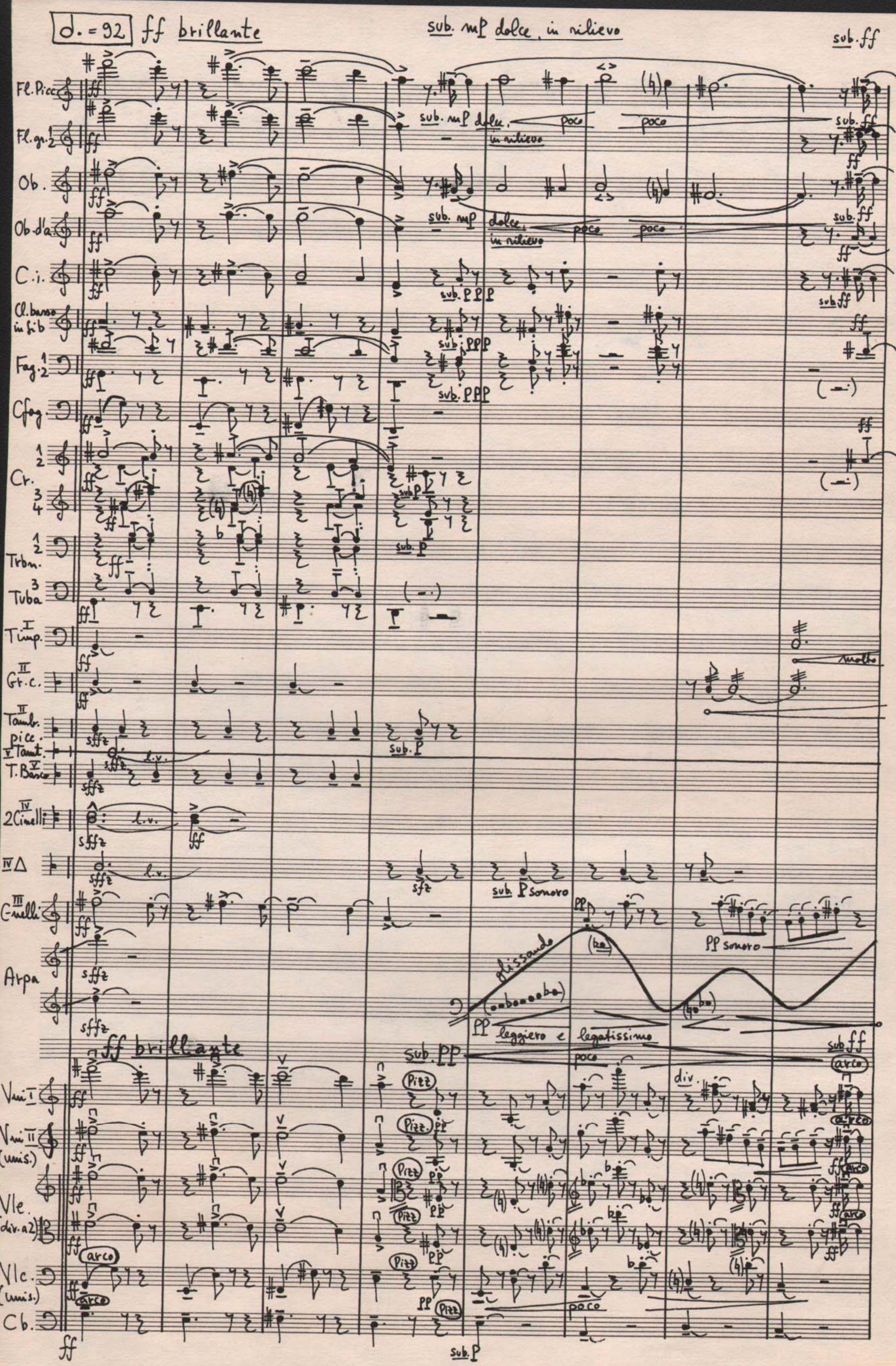
se ştie ascultată, şi de bărbaţi nevăzuţi... Făcu cîţiva paşi spre oglindă, să poată vedea chipul femeii. Îl privi şi ea. Buzele foarte roşii şi o umbră uşoară deasupra gurii. Nu o cunoştea. Poate femeia voia să-i fie prezentat, căci îi zîmbise. Dar îl privea întreg grupul ciudat. Nu cunoştea pe nimeni în acest salon ciudat în care intrase fără voia lui. Trecu mai departe, într-o altă odaie. Mese cu postav verde. Aici se joacă cărţi... Se mira, totuşi, că nu aude aproape nici unul din cuvintele pe care oamenii aceştia şi le spuneau. Se întoarse din nou la sala de dans. Parcă se făcuse mai cald acum. Femeile îşi făceau vînt cu evantaiuri mari, mătăsoase. Simţi că cineva îl priveşte scrutător dintr-un colţ. Se întoarse. Bărbatul i se păru cunoscut... Radu Brajan... ce schimbat e, ce absurd travesti... Prietenul îl privea atent, fără să clipească. Se vedea bine că nu prea e deloc la locul lui în această adunare de oameni bogaţi, în toiul petrecerii. Nu vorbea nimeni cu el..."



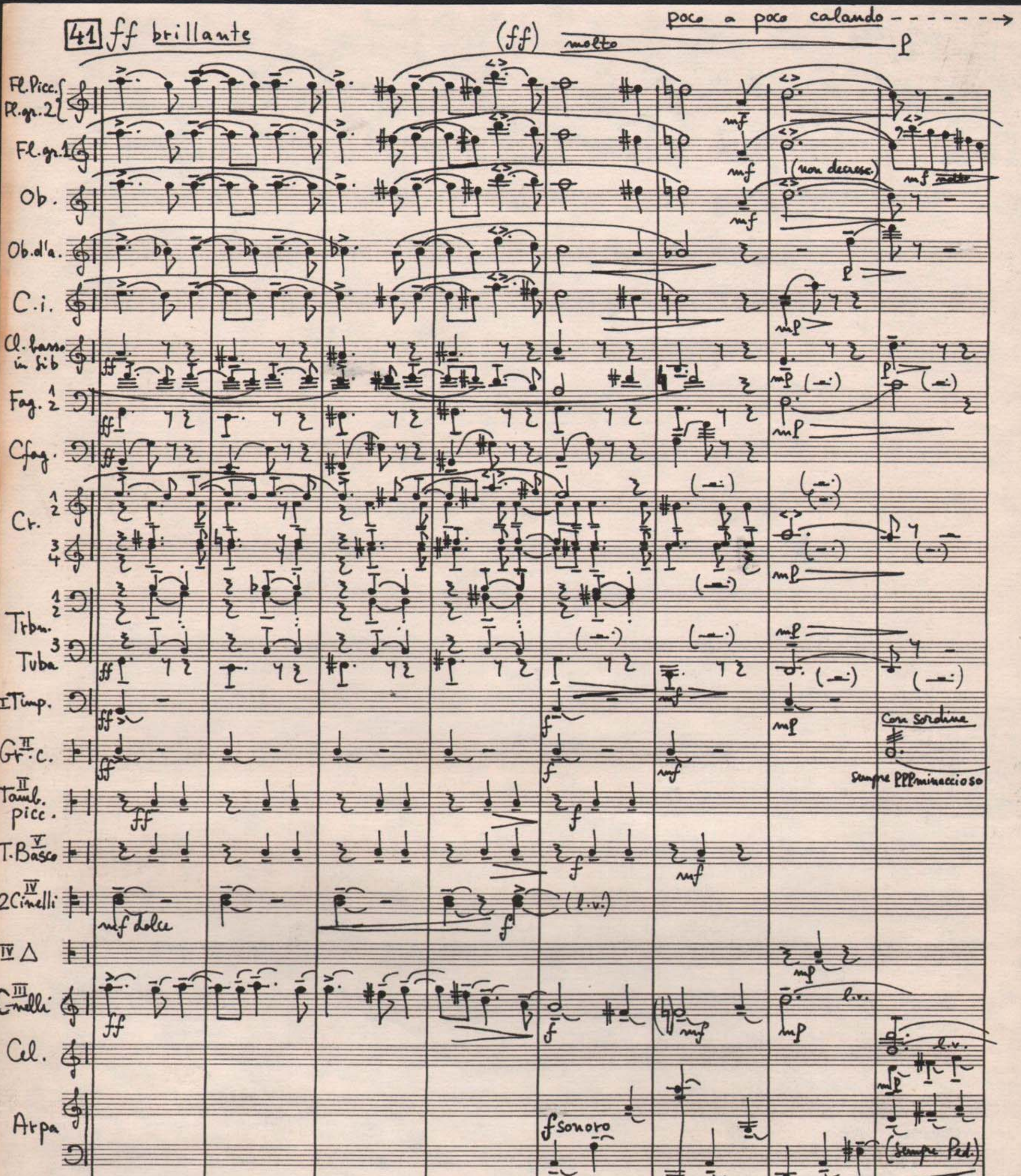

37
poco
Fl. gr. 1
mf espressivo, poco marcato
Cl. basso in Sib
V Tamt.
p legatissimo
(sempre pp liscio)
IV Δ
sempre p ritmico
poco
mp leggiero (sempre Pedale l.v.)
Celesta
Pizz. div. 4 soli
Vni I (4 soli)
4 soli sub. mp
Vni II (4 soli)
sub. mp legatissimo
3 soli
Vle. (3 soli)
sub. mp legatissimo
3 soli
Vlc. (3 soli)
sub. mp legatissimo
2 soli
Cb. (2 soli)
mp poco marcato
38
mp
Fl. picc.
Fl. gr. 1
C. i.
sempre p
Cl. basso in Sib
V Tamt.
IV Δ
III C-nelli
mp
sempre p
Celesta
Vni I (4 soli)
div.
Vni II (4 soli)
div.
Vle. (3 soli)
Vlc. (3 soli)
Cb. (2 soli)

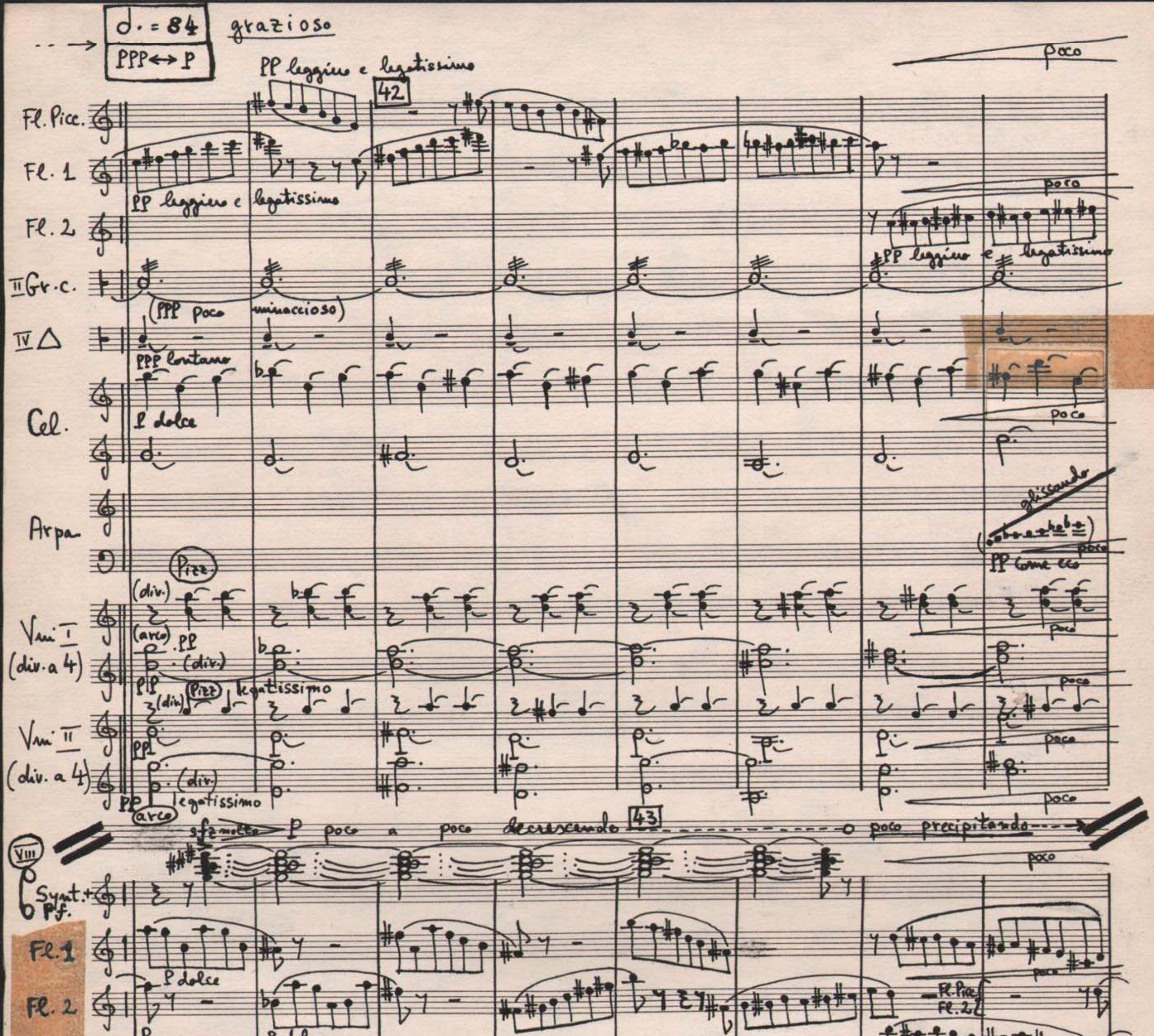

39
Fl. picc.
Fl. gr. 1
(sempre p)
Fl. gr. 2
p marcato
molto
Ob. d'a.
p marcato
molto
C. i.
(sempre p)
V Tamt.
(2 bacchette di metallo)
IV
p marcato
III
C-nelli
(sempre p)
Cel.
mp marcato
sempre Pedala (l. v.)
Arpa
p leggiero
molto
(pizz.)
(div.)
Vni I
(tutti)
Pizz. div.
1-4
Vni II
5-8
Pizz.
div.
1-3
Vle.
4-6
Pizz.
div.
molto
1-3
Vlc.
4-6
Cb.
(tutti)

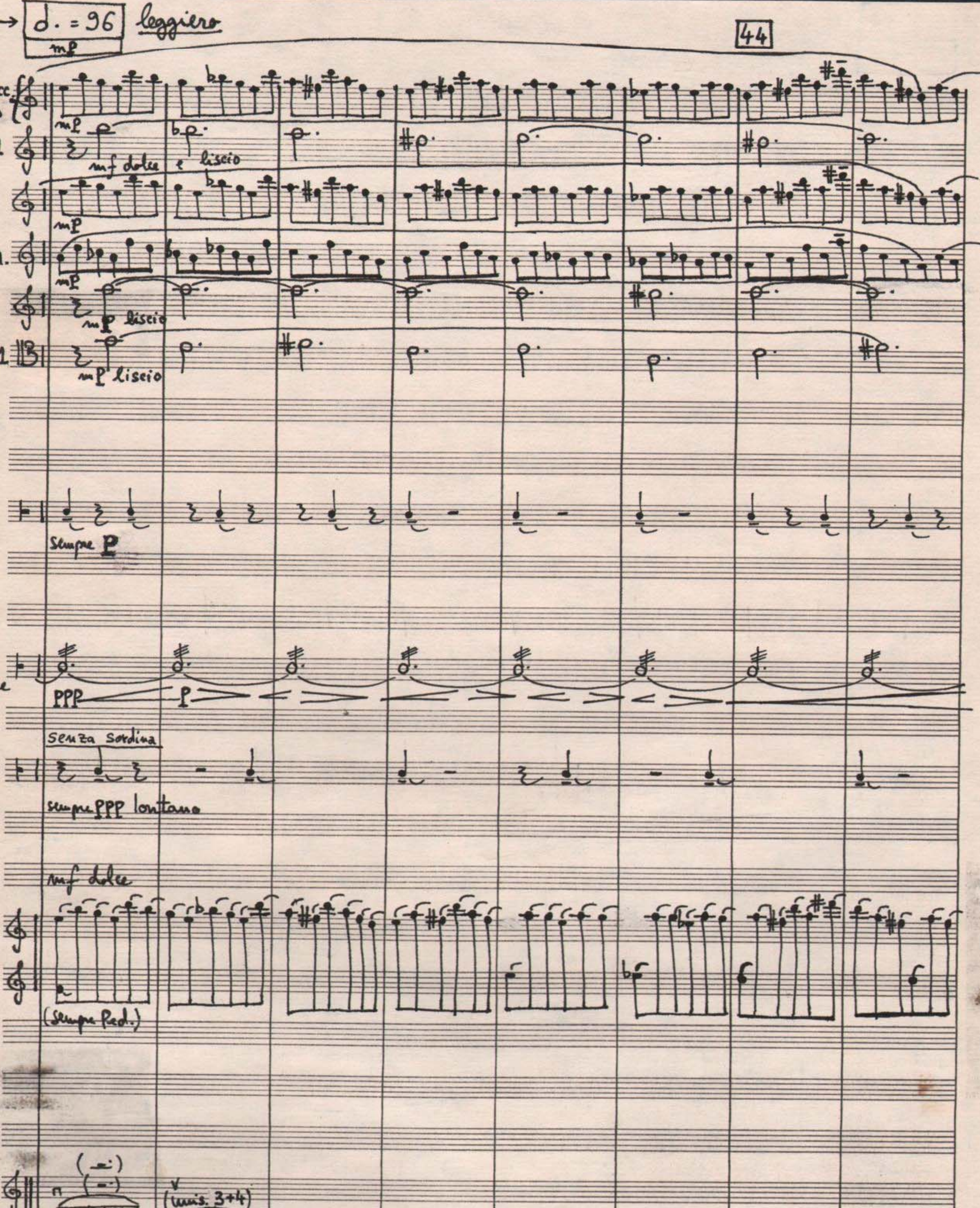

poco a poco crescendo ed accelerando
molto
40
Picc.
Fl. gr. 1
Fl. gr. 2
sub. p marcato
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Cl. basso in Si b
Fag. 1 2
I Timp.
II Gr. c.
II Tamb. picc.
V T. Basso
V Tamt.
III C-melli
IV Δ
Cel.
Arpa
gliss.
Vni I
1-4
Vni II
5-8
div.
1-3
Vle.
4-6
unis
Arco
Vlc.
Cb.
mp



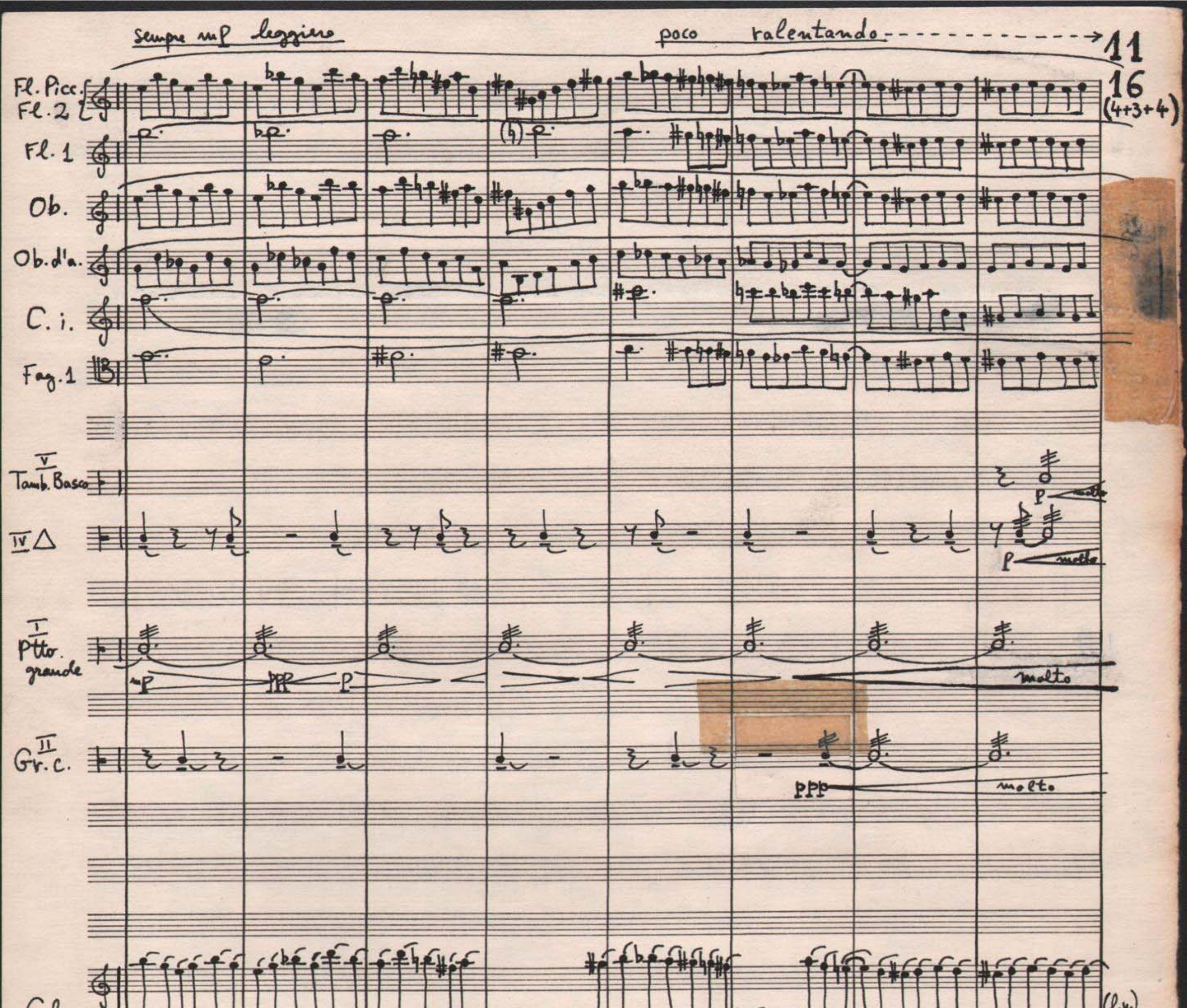
ff brillante
sub. mp dolce, in rilievo
sub. ff
Fl. Picc.
Fl. gr. 1 2
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Cl. basso in Sib
Fag. 1 2
Cfag.
Cr.
Trbn.
Tuba
Timp.
Gr. c.
Tamb. picc.
T. Tamb.
T. Basco
2 Ci̇nelli
Δ
C.nelli
Arpa
Vni I
Vni II (unis.)
Vle. (div. a 2)
Vlc. (unis.)
Cb.
sub. mp dolce, in rilievo
poco
sub. ppp
sub. p
l.v.
sfz
sub. p sonoro
pp sonoro
glissando
leggiero e legatissimo
molto
pizz.
arco
div.
sub. pp
sub. p


41 ff brillante
(ff) molto
poco a poco calando
p
Fl. Picc.
Fl. gr. 2
Fl. gr. 1
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Cl. basso in Sib
Fag. 1 2
Cfag.
Cr. 1 2
3 4
Trbn. 1 2
3
Tuba
I Timp.
II Gr. c.
II Tamb. picc.
V T. Basco
IV 2 Cinelli
IV △
III C-nelli
Cel.
Arpa
(non decresc.)
mf molto
mf
mp
ff
f
(l.v.)
mf dolce
l.v.
f sonoro
(sempre Ped.)
Con sordino
sempre ppp minaccioso
ff brillante
Vni I
Vni II
Vle. (unis.)
Vlc.
Cb.
arco
pizz.
sub. ff
(ff) molto
P

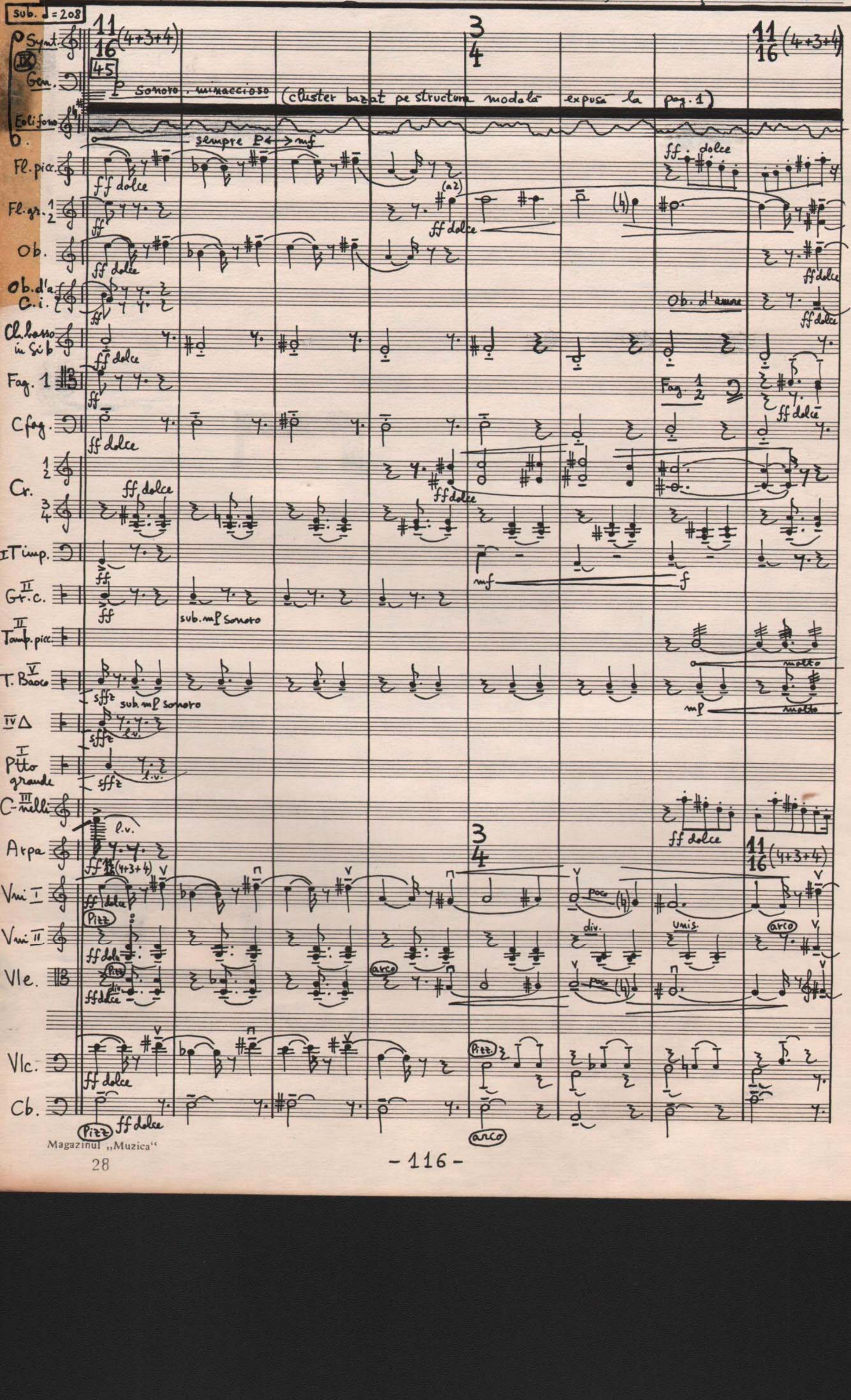

♩. = 84 grazioso
PPP ↔ P
PP leggiero e legatissimo
42
43
Fl. Picc.
Fl. 1
Fl. 2
II Gr. c.
IV △
Cel.
Arpa
Vni I (div. a 4)
Vni II (div. a 4)
PPP poco minaccioso
PPP lontano
P dolce
glissando
PP come eco
Pizz.
arco
legatissimo
sfz molto
P poco a poco decrescendo
poco precipitando
poco
VIII
Synt. + Pf.
Ob.
Gr. c.
PP leggiero
mP
l.v.
Ptto grande
non cresc.
unis.
Viole (1-6)
Vlc. (1-6)
Arco
mf



d. = 96
leggiero
44
Fl. Picc.
Fl. 2
Fl. 1
mf dolce e liscio
Ob.
Ob. d'a.
C.i.
mp liscio
Fag. 1
mp liscio
IV
sempre p
I
Ptto grande
ppp
p
senza sordina
II
Gr. c.
sempre ppp lontano
mf dolce
Cel.
(sempre Ped.)
Vni I (div. a 4)
(unis. 3+4)
Vni II (div. a 4)
(unis. 3+4)
arco
(div.)
Vle.
(unis.)
Vlc.
Cb.
Pizz.

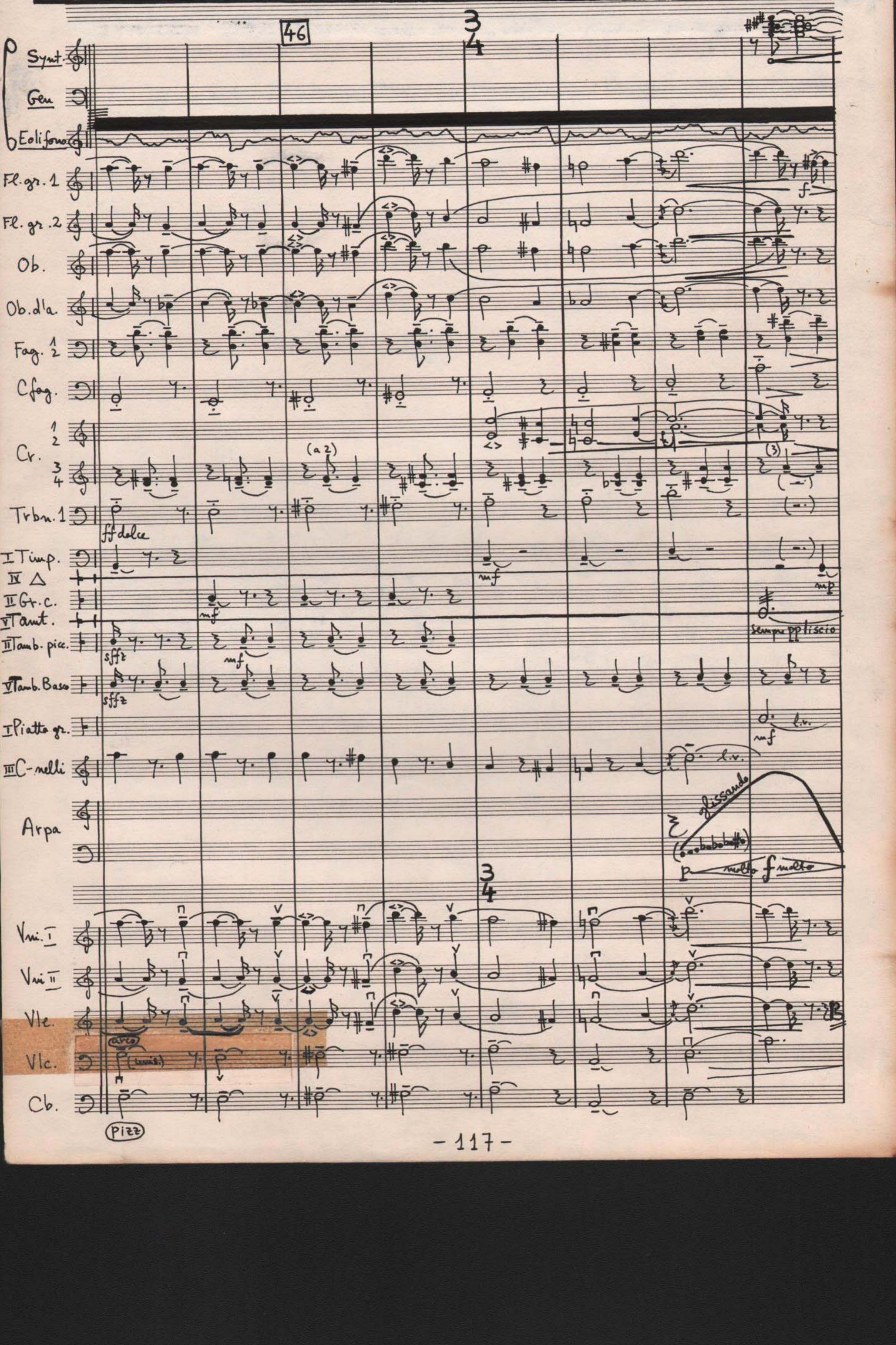

sempre mp leggiero
poco ralentando
11
16
(4+3+4)
Fl. Picc.
Fl. 2
Fl. 1
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Fag. 1
V
Tamb. Basco
IV
p
molto
I
Ptto. grande
mp
molto
II
Gr. c.
ppp
molto
Cel.
(l.v.)
Arpa
glissando
p
molto
f
11
16
(4+3+4)
Vni I
(div. a 2)
Pizz
arco
Vni II
(div. a 2)
V-le
arco
(div.)
Vlc.
arco
Cb.
arco

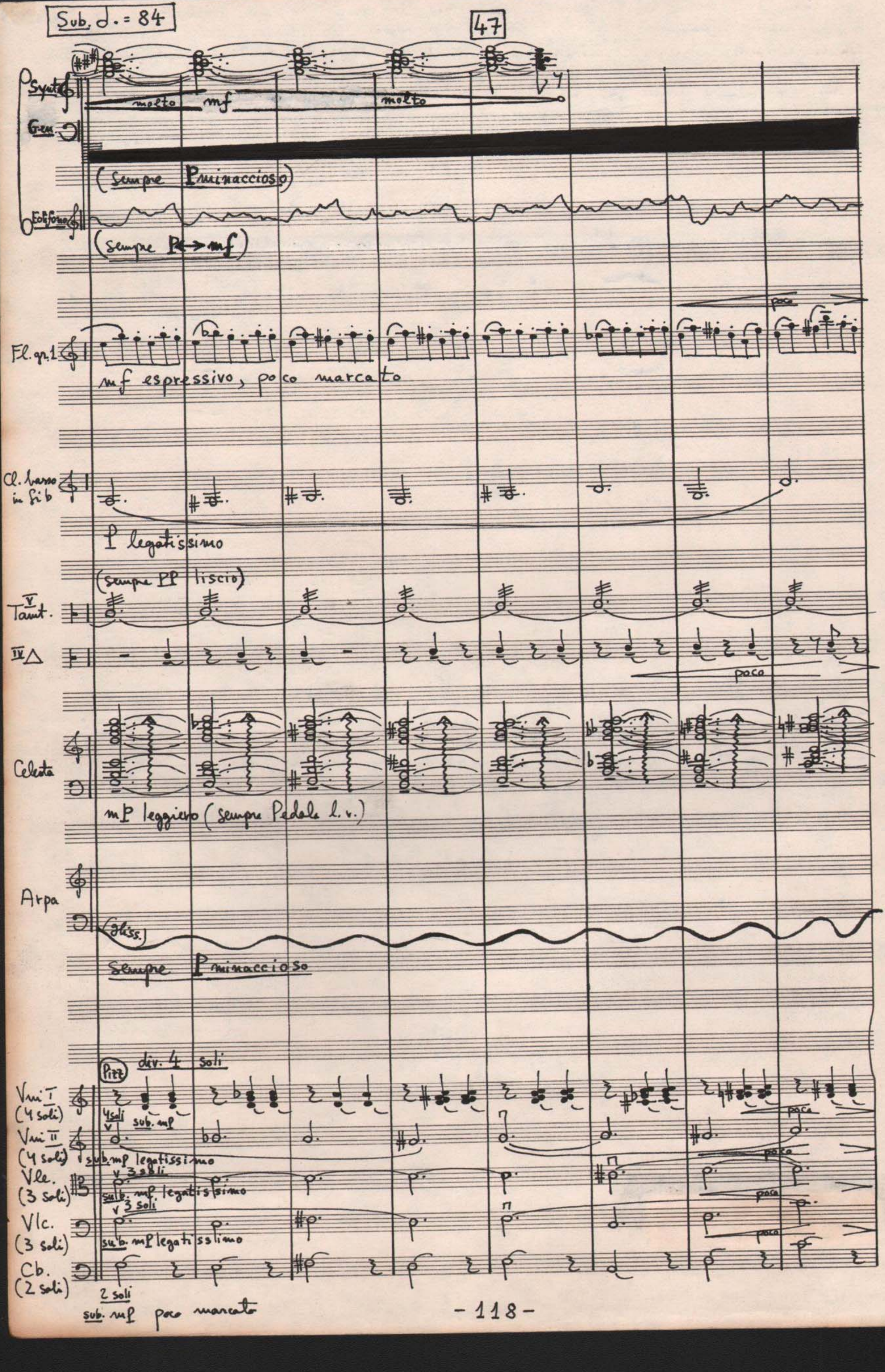
[Film V (front-proiecție pe cortină) - continuare] - "...Egor se îndreptă spre divanul lîngă care sta rezemat Prajan. Înțelesese tot ce-i spuneau privirile lui; să se grăbească, să vină cît poate de repede lîngă el... Și ce greu, totuși, se poate cineva mișca într-o sală de bal. Răsăreau mereu alte perechi în calea lui Egor. Își făcea loc cu coatele, la început cerînd politicos iertare, mai apoi - exasperat de atîtea piedici - lovind, călcînd cucoanele, întinzînd brațele. Cei cîțiva metri care îl

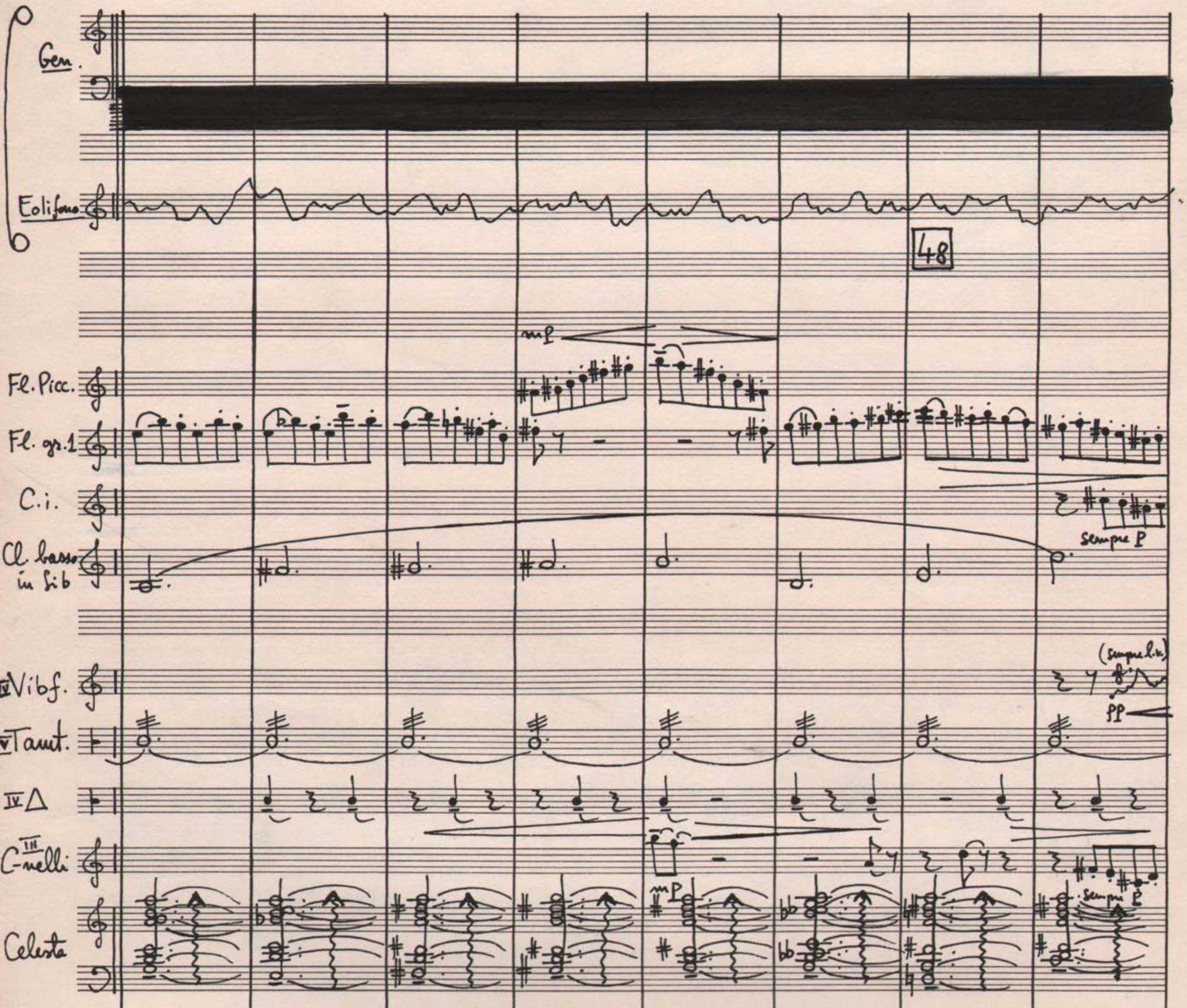


Magazinul „Muzica“
28

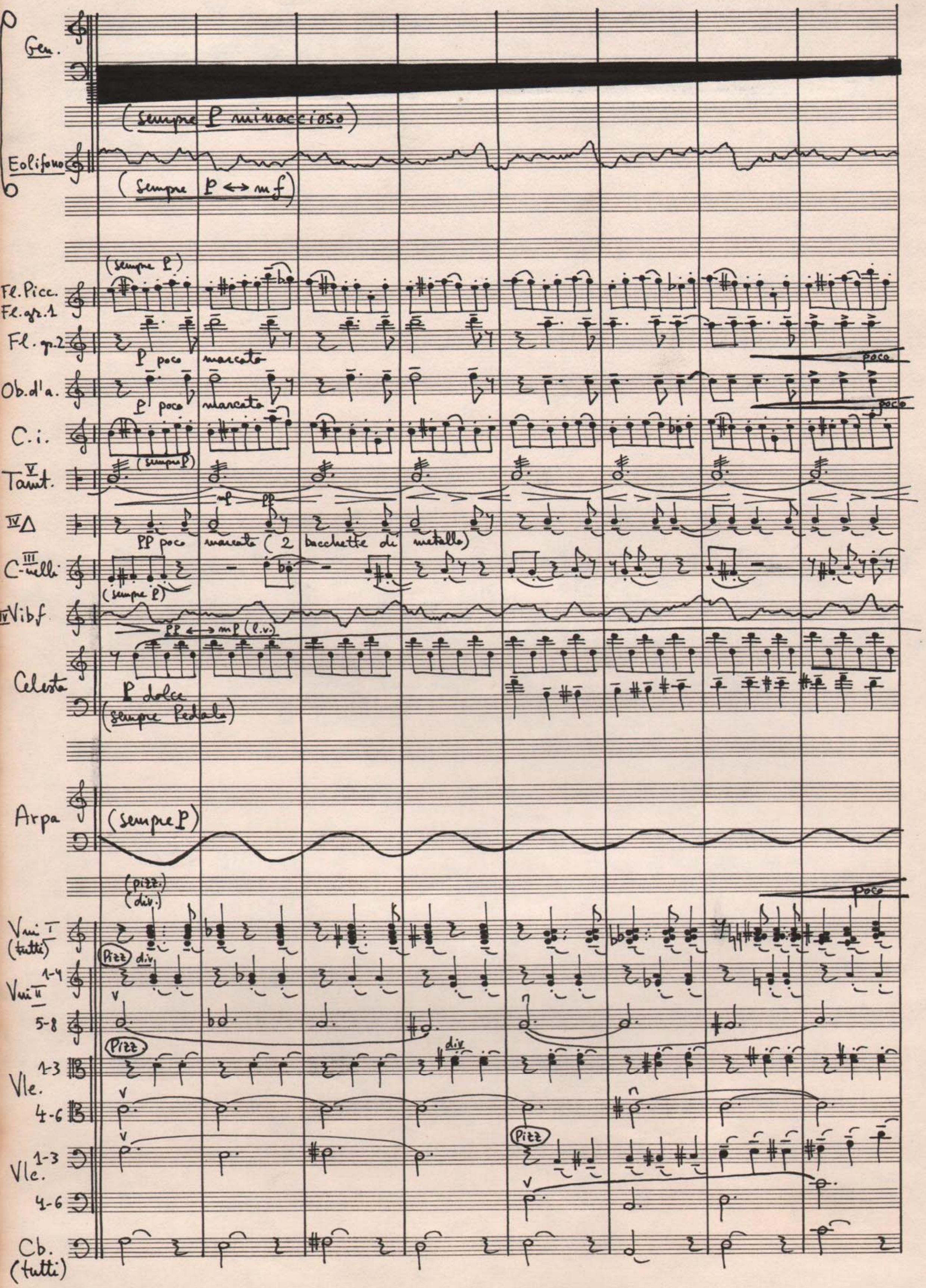
despărțeau de Prajan i se păreau acum absurd de lungi. Se lupta de mult să ajungă pînă la el, și Prajan rămăsese tot atît de departe, privindu-l necurmat în ochi, așteptîndu-l. Și ce limpede înțelegea chemările lui... Simți deodată un braț de femeie cuprinzîndu-l de mijloc. Perechile din jurul lui se aburiră în acea clipă. Întoarse capul spre Prajan. Îi zărea numai ochii. Se ridicase foarte sus, și acum travestiul părea mai ridicol, mai absurd..."

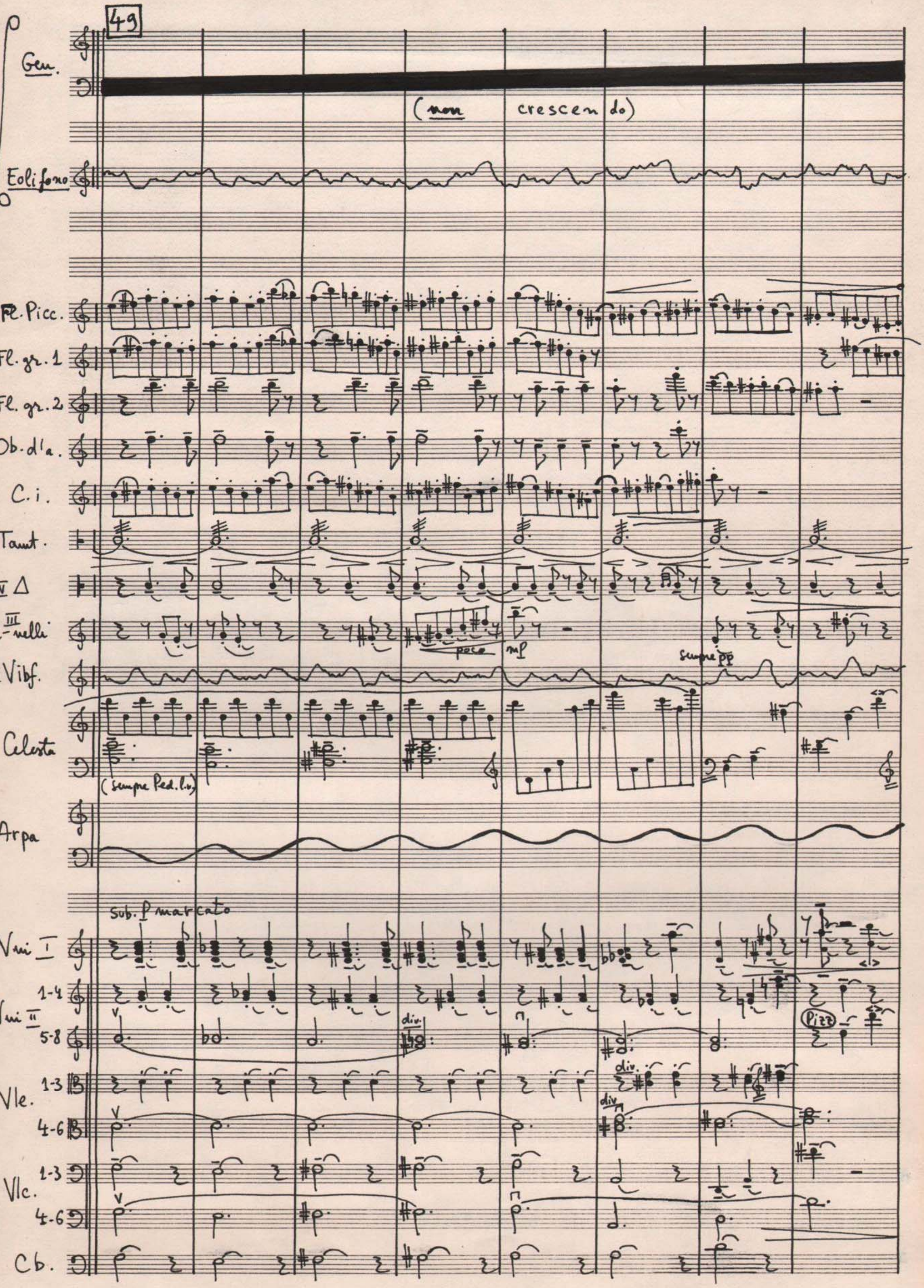


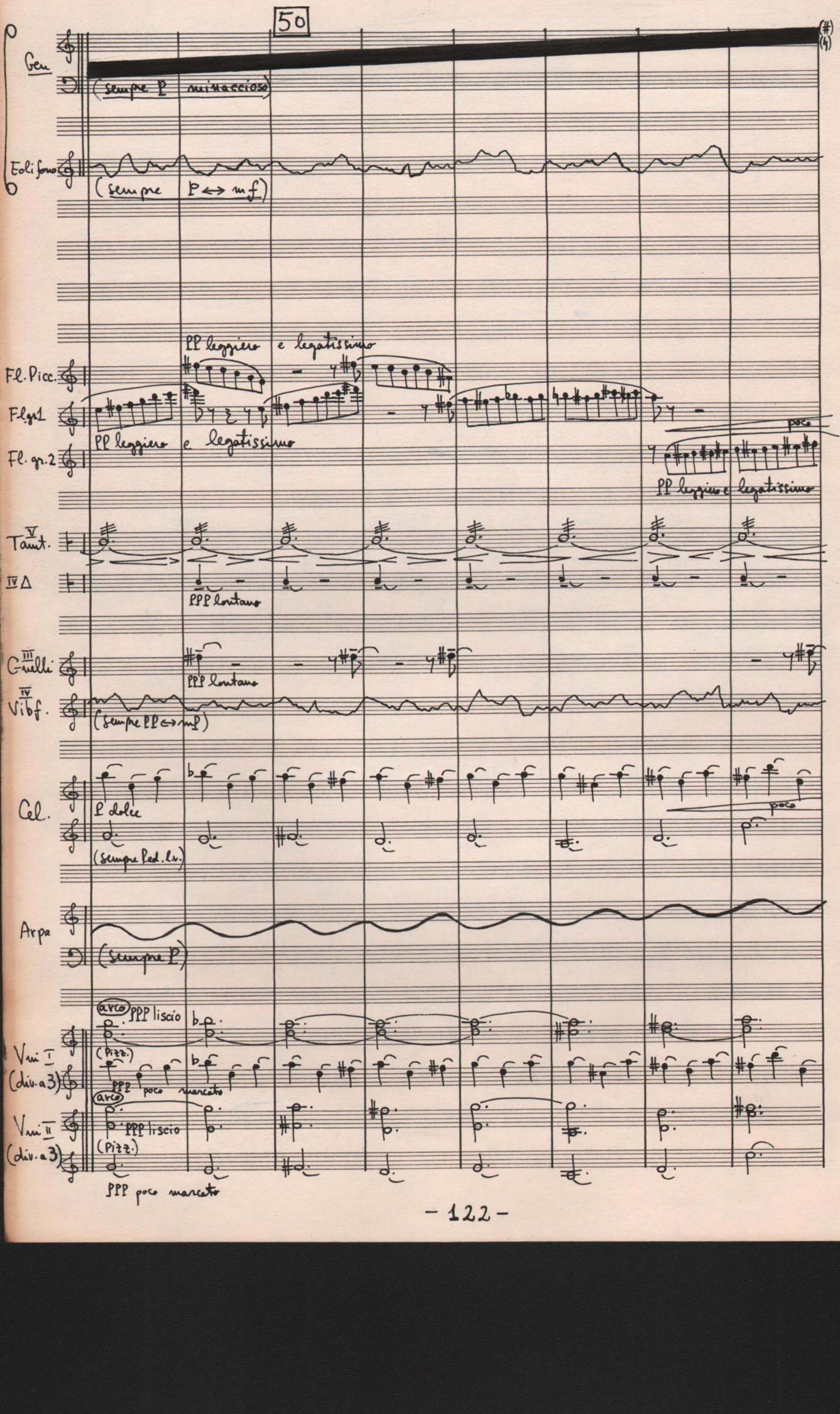

Sub. 𝅗𝅥. = 84
47
Synt.
Gen.
molto
mf
molto
(Sempre P minaccioso)
Eolifono
(sempre P ⟷ mf)
poco
Fl. gr. 1
mf espressivo, poco marcato
Cl. basso in Sib
P legatissimo
(sempre PP liscio)
V Tamt.
IV △
poco
Celesta
mP leggiero (sempre Pedale l. v.)
Arpa
(gliss.)
Sempre P minaccioso
Pizz. div. 4 soli
Vni I (4 soli)
4 soli sub. mP
Vni II (4 soli)
sub. mp legatissimo
3 soli
Vle. (3 soli)
sub. mP legatissimo
3 soli
Vlc. (3 soli)
sub. mP legatissimo
Cb. (2 soli)
2 soli
sub. mP poco marcato

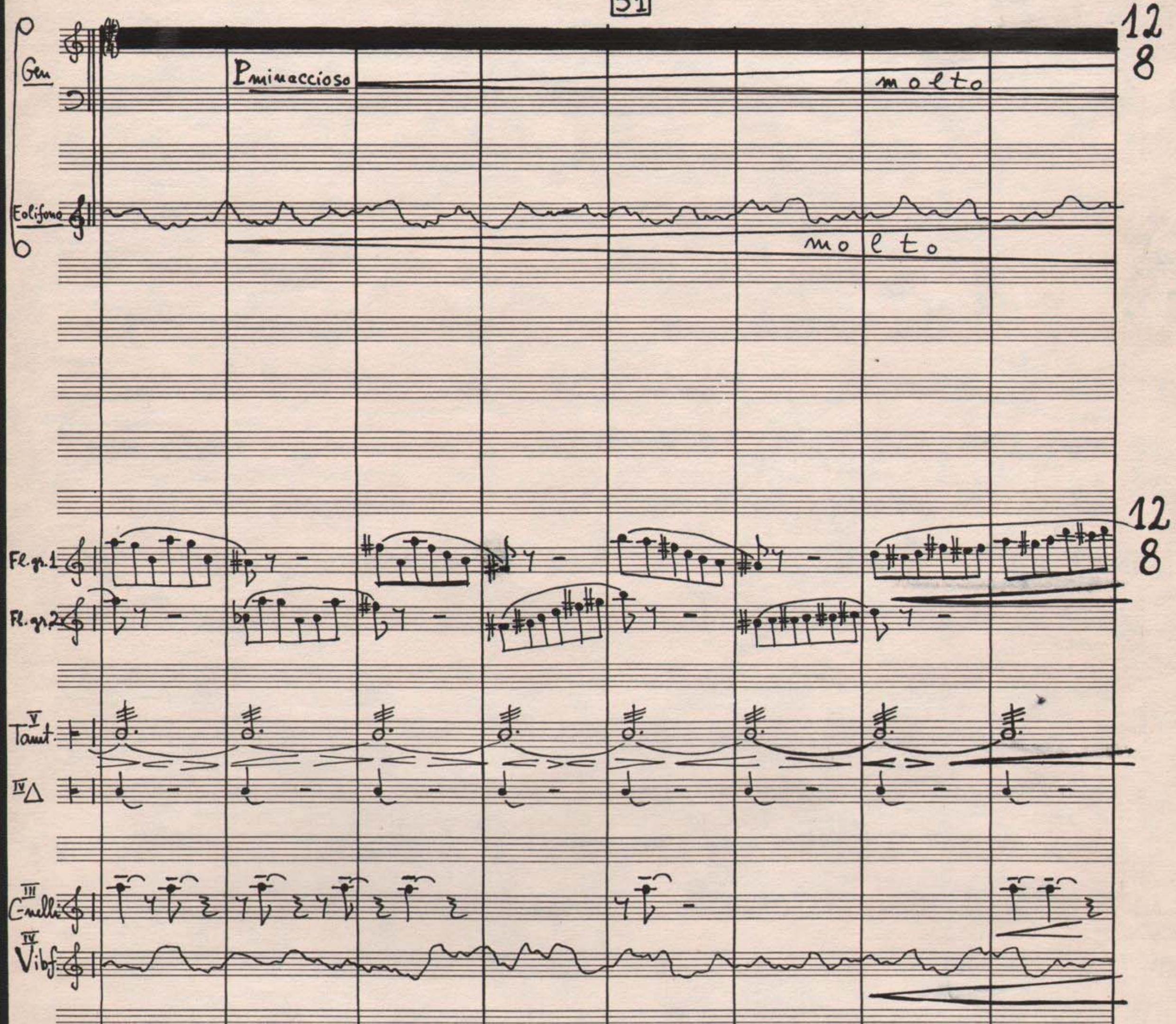


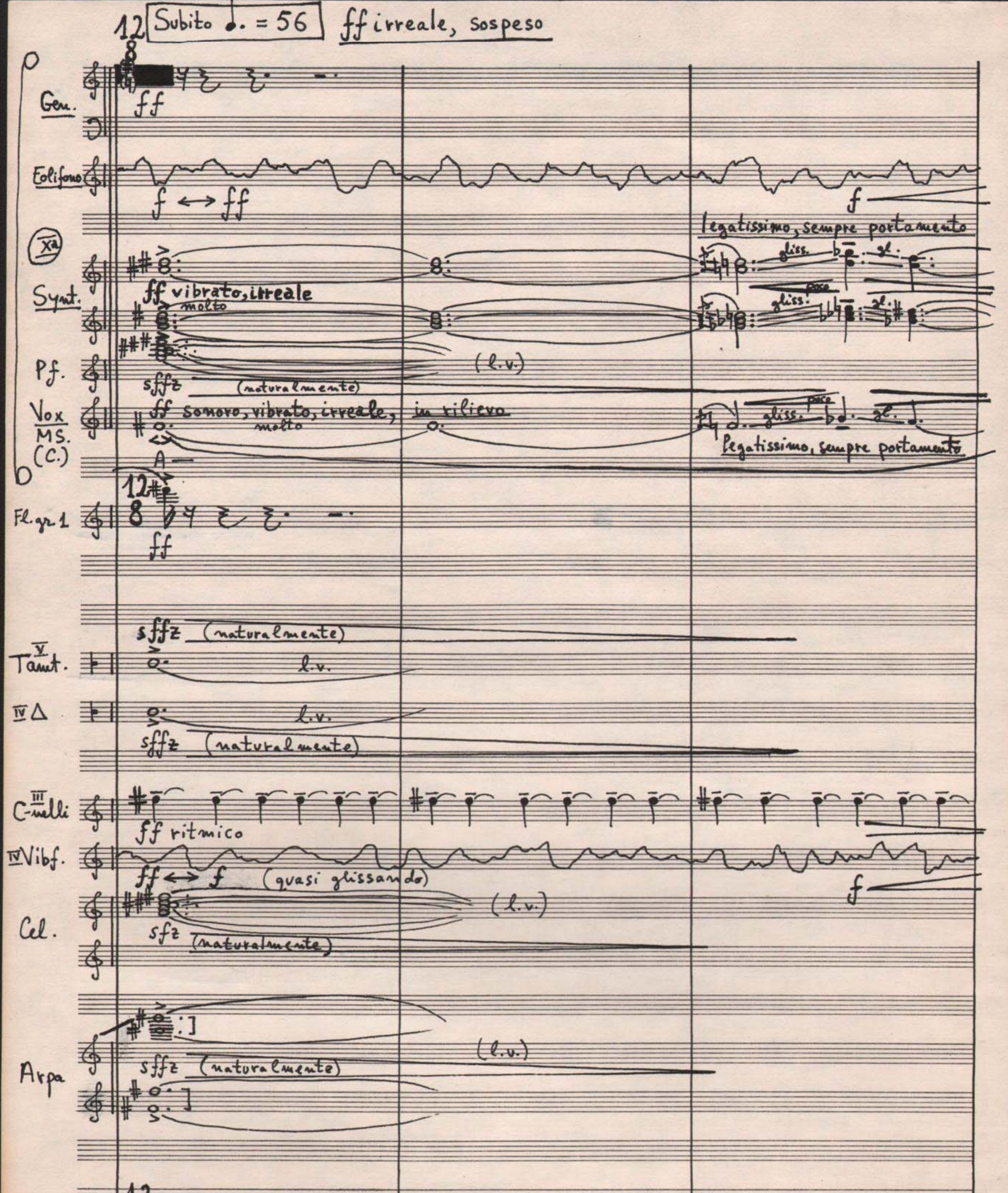
Magazinul „Muzica“
28

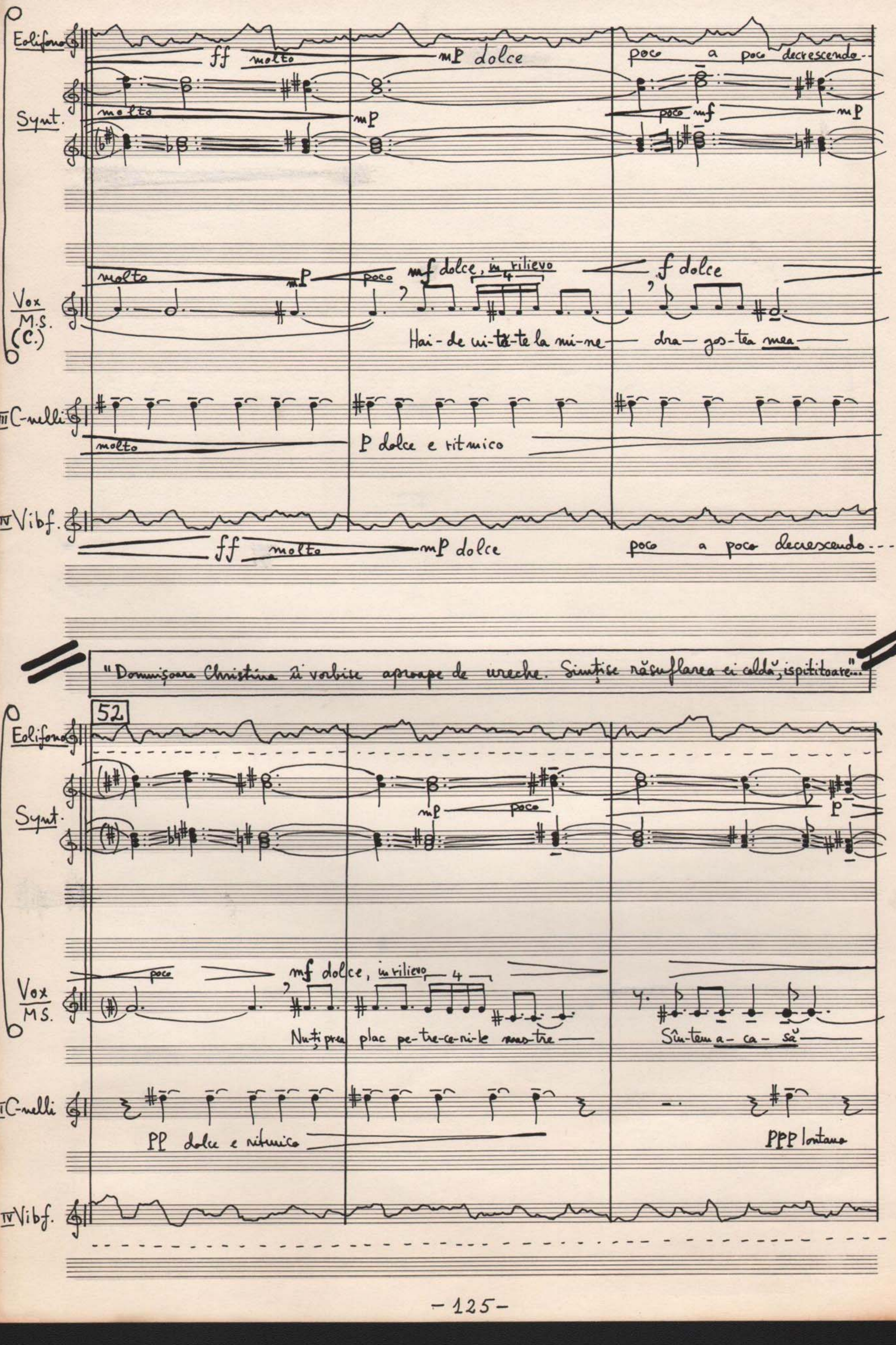

Gen.
(sempre p minaccioso)
Eolifono
(sempre p ↔ mf)
(sempre p)
Fl. Picc.
Fl. gr. 1
Fl. gr. 2
p poco marcato
poco
Ob. d'a.
p poco marcato
poco
C. i.
Tamt.
(sempre p)
mf
pp
Δ
pp poco marcato (2 bacchette di metallo)
C-welli
(sempre p)
Vibf.
pp ↔ mp (l.v.)
Celesta
p dolce
(sempre Pedale)
Arpa
(sempre p)
(pizz.)
(div.)
poco
Vni I (tutti)
Pizz
div.
Vni II
1-4
5-8
Pizz
div
Vle.
1-3
4-6
Pizz
Vlc.
1-3
4-6
Cb. (tutti)

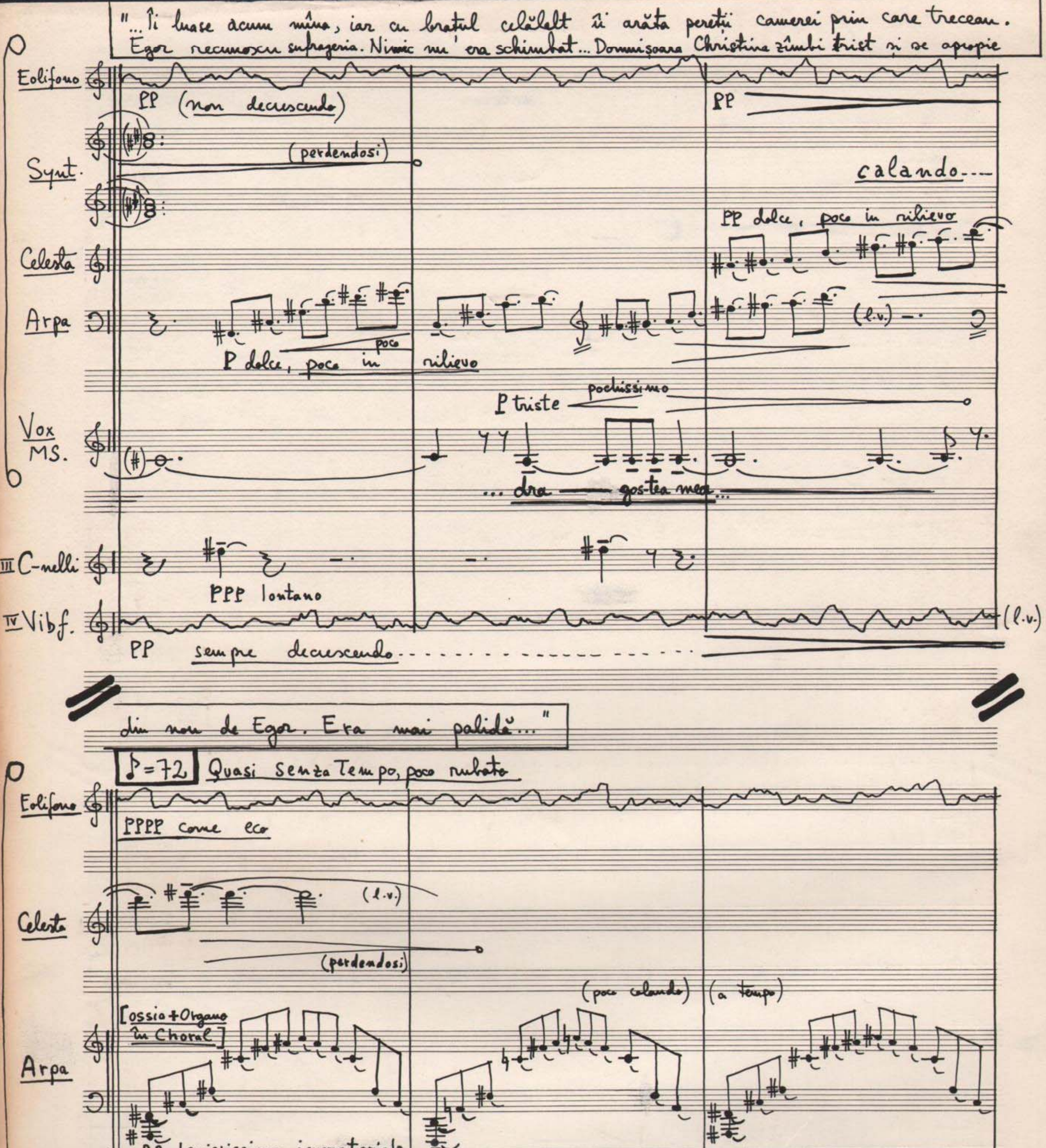

49
Gen.
(non crescendo)
Eolifono
Fl. Picc.
Fl. gr. 1
Fl. gr. 2
Ob. d'a.
C. i.
V Tamt.
IV Δ
C-III-velli
poco
mp
sempre pp
IV Vibf.
Celesta
(sempre Ped. l.v.)
Arpa
sub. f marcato
Vni I
Vni II
1-4
5-8
div.
Pizz.
Vle.
1-3
4-6
Vlc.
1-3
4-6
Cb.


50
Gen
(sempre p minaccioso)
Eolifono
(sempre p ↔ mf)
Fl. Picc.
pp leggiero e legatissimo
Fl. gr. 1
pp leggiero e legatissimo
Fl. gr. 2
poco
pp leggiero e legatissimo
Tamt.
ppp lontano
G-welli
ppp lontano
Vibf.
(sempre pp ↔ mp)
Cel.
p dolce
poco
(sempre Ped. lv.)
Arpa
(sempre p)
Vni I (div. a 3)
arco ppp liscio
(Pizz.)
ppp poco marcato
Vni II (div. a 3)
arco ppp liscio
(Pizz.)
ppp poco marcato

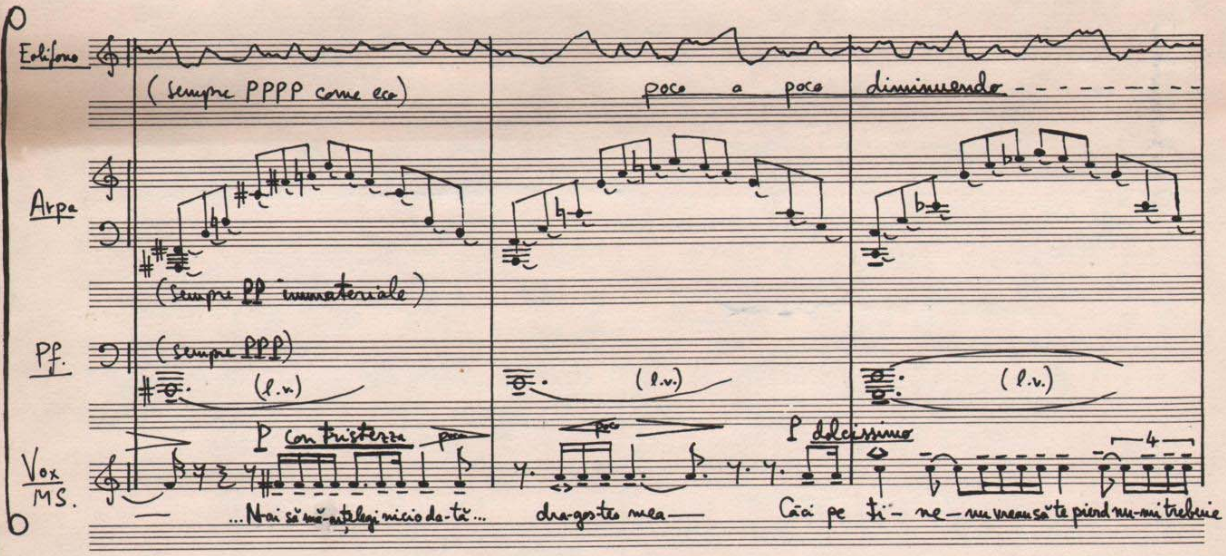

51
12
8
Gen
Pminaccioso
molto
Eolifono
molto
Fl. gr. 1
Fl. gr. 2
Tamt.
Vibf
Cel.
Arpa
Pminaccioso
molto
Vni I
(div. a 3)
Vni II
(div. a 3)

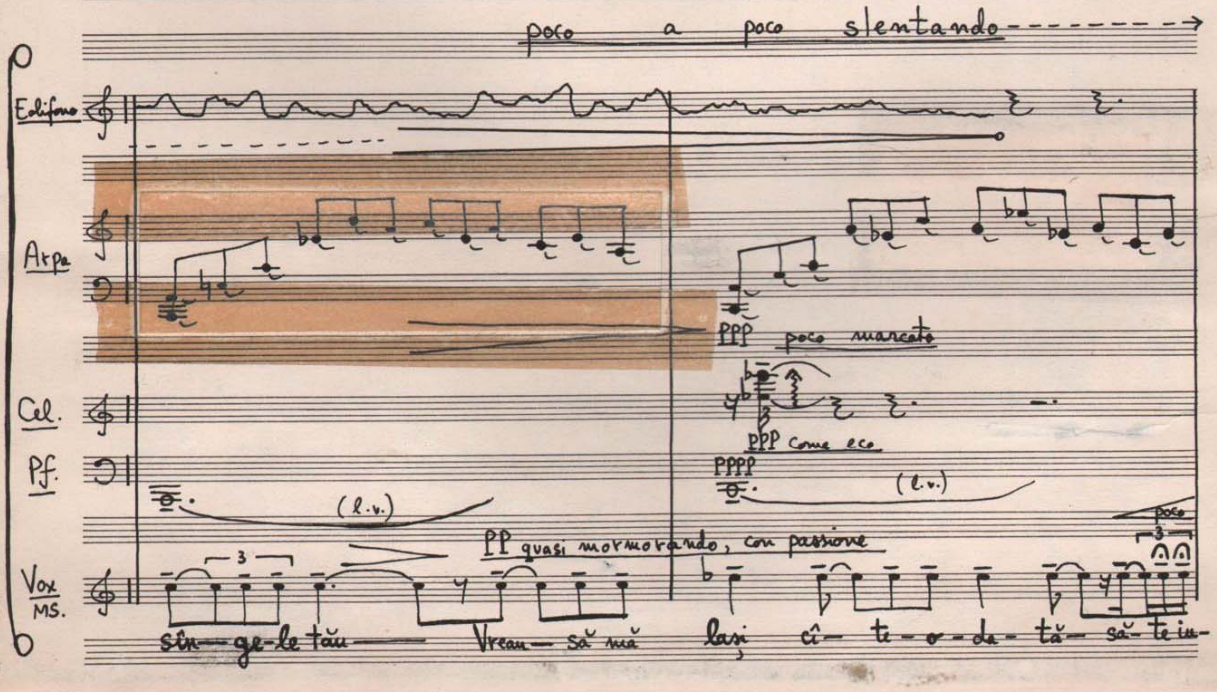

12
Subito ♩. = 56
ff irreale, sospeso
Gen.
ff
Eolifono
f ↔ ff
f
legatissimo, sempre portamento
Xa
Synt.
ff vibrato, irreale
molto
gliss.
poco
Pf.
sffz (naturalmente)
(l.v.)
Vox MS. (C.)
ff sonoro, vibrato, irreale, in rilievo
molto
A
legatissimo, sempre portamento
Fl. gr. 1
ff
V Tamt.
sffz (naturalmente)
l.v.
IV △
sffz (naturalmente)
III C-nelli
ff ritmico
IV Vibf.
ff ↔ f (quasi glissando)
Cel.
sfz (naturalmente)
(l.v.)
Arpa
sffz (naturalmente)
(l.v.)
Vni I (div. a 3)
Vni II (div. a 3)


Eolifono
ff
molto
mp dolce
poco a poco decrescendo...
Synt.
molto
mp
poco mf
mp
Vox M.S. (C.)
molto
mp
poco
mf dolce, in rilievo
4
f dolce
Hai-de ui-tă-te la mi-ne— dra-gos-tea mea—
III C-nelli
molto
p dolce e ritmico
IV Vibf.
ff
molto
mp dolce
poco a poco decrescendo...
"Domnişoara Christina îi vorbise aproape de ureche. Simţise răsuflarea ei caldă, ispititoare..."
52
Eolifono
Synt.
mp
poco
p
Vox M.S.
poco
mf dolce, in rilievo
4
Nu-ţi prea plac pe-tre-ce-ri-le noas-tre—
Sîn-tem a-ca-să—
III C-nelli
pp dolce e ritmico
ppp lontano
IV Vibf.



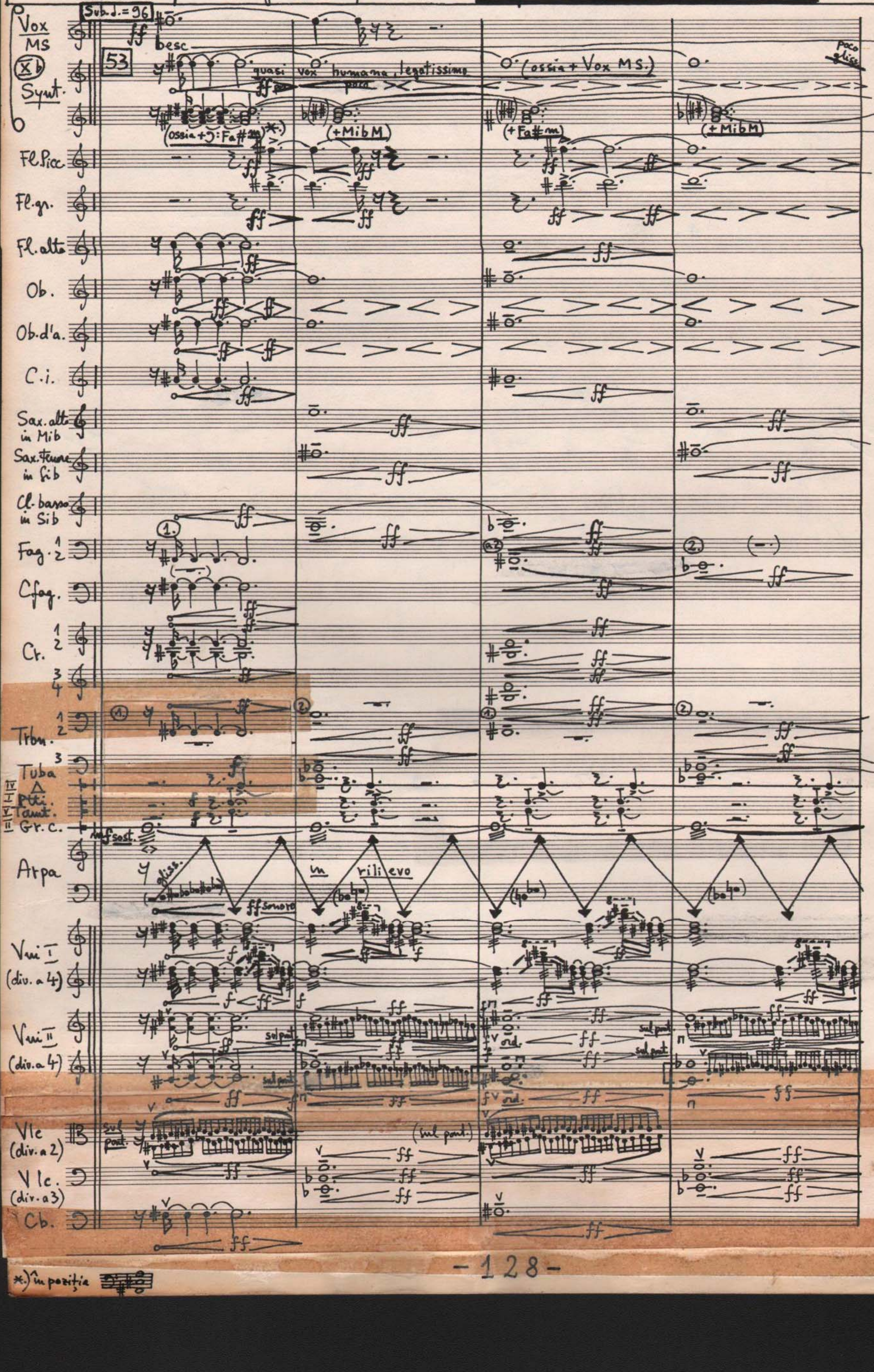
*) Înregistrat la mică distanță de microfon.


Eolifono
(sempre PPPP come eco)
poco a poco diminuendo
Arpa
(sempre PP immateriale)
Pf.
(sempre PPP)
(l.v.)
(l.v.)
(l.v.)
Vox MS.
P con tristezza
poco
P dolcissimo
4
...Nai să mă-nţelegi niciodată...
dragostea mea—
Căci pe ti-ne—nu vreau să te pierd nu-mi trebuie

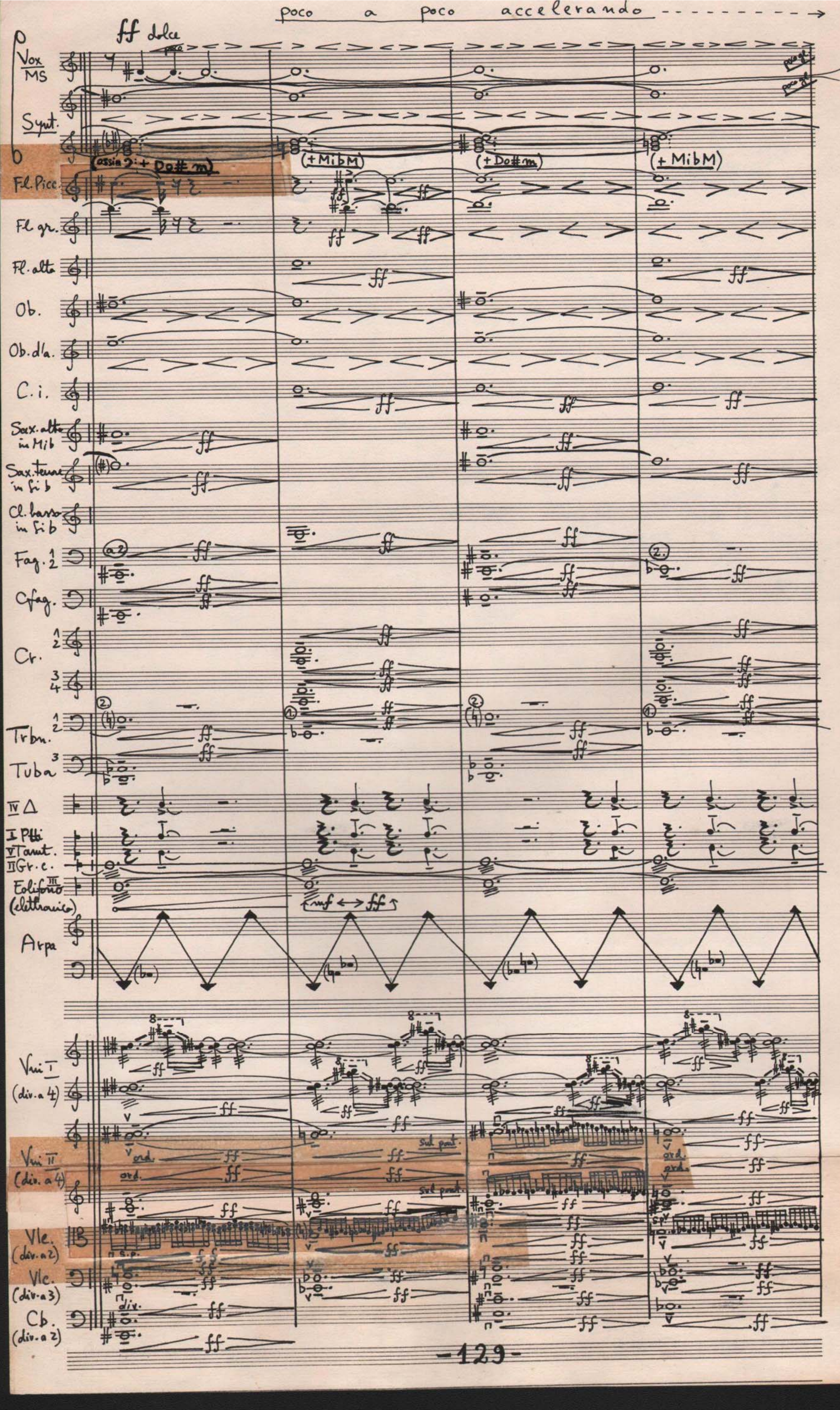

poco a poco slentando
Eolifono
Arpa
PPP poco marcato
Cel.
PPP come eco
Pf.
PPPP
(l.v.)
(l.v.)
Vox MS.
3
PP quasi mormorando, con passione
poco
3
sîn—ge-le tău—— Vreau— să mă lași cî— te-o-da-tă— să-te in-

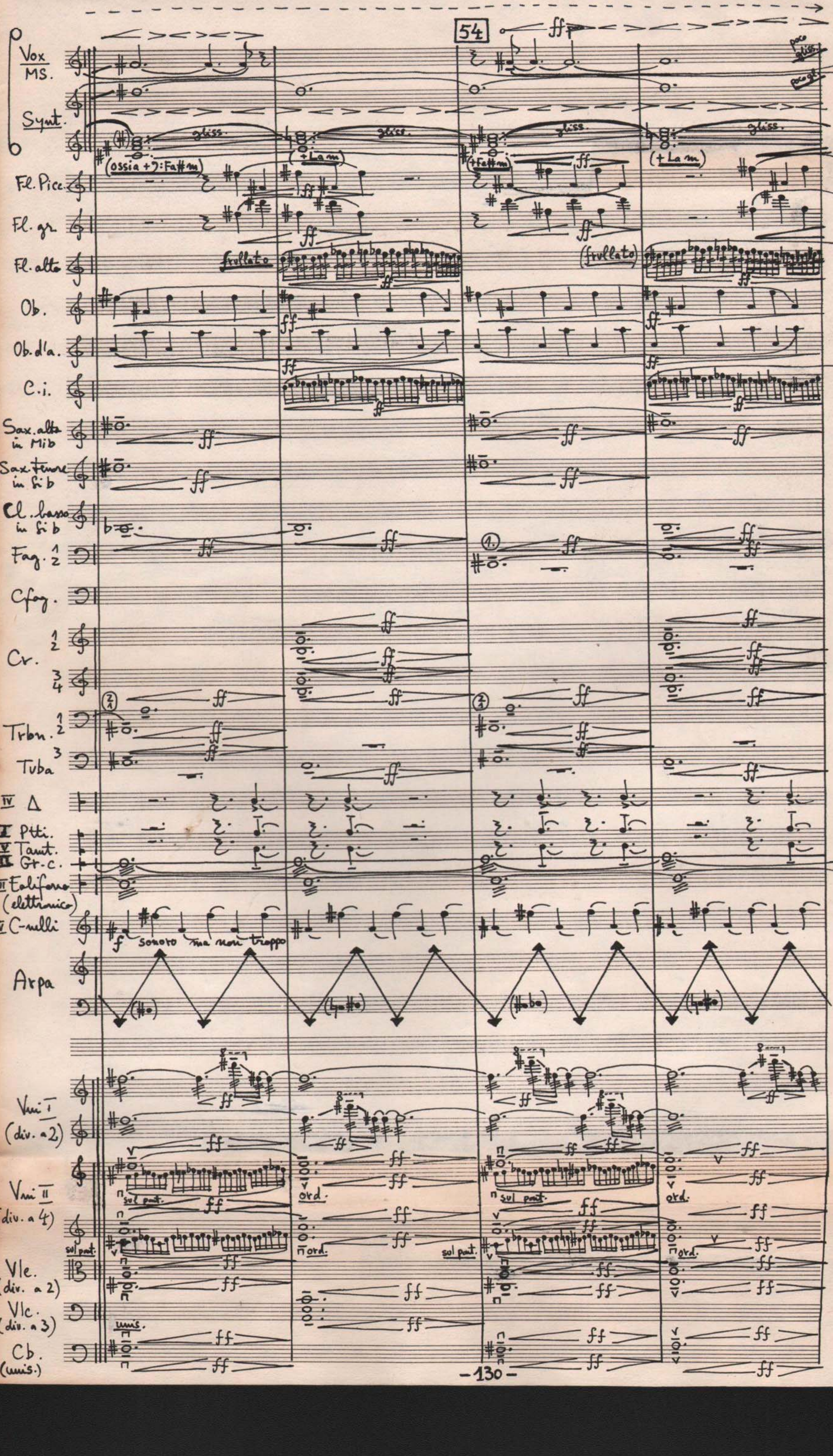
(Film V - continuare)

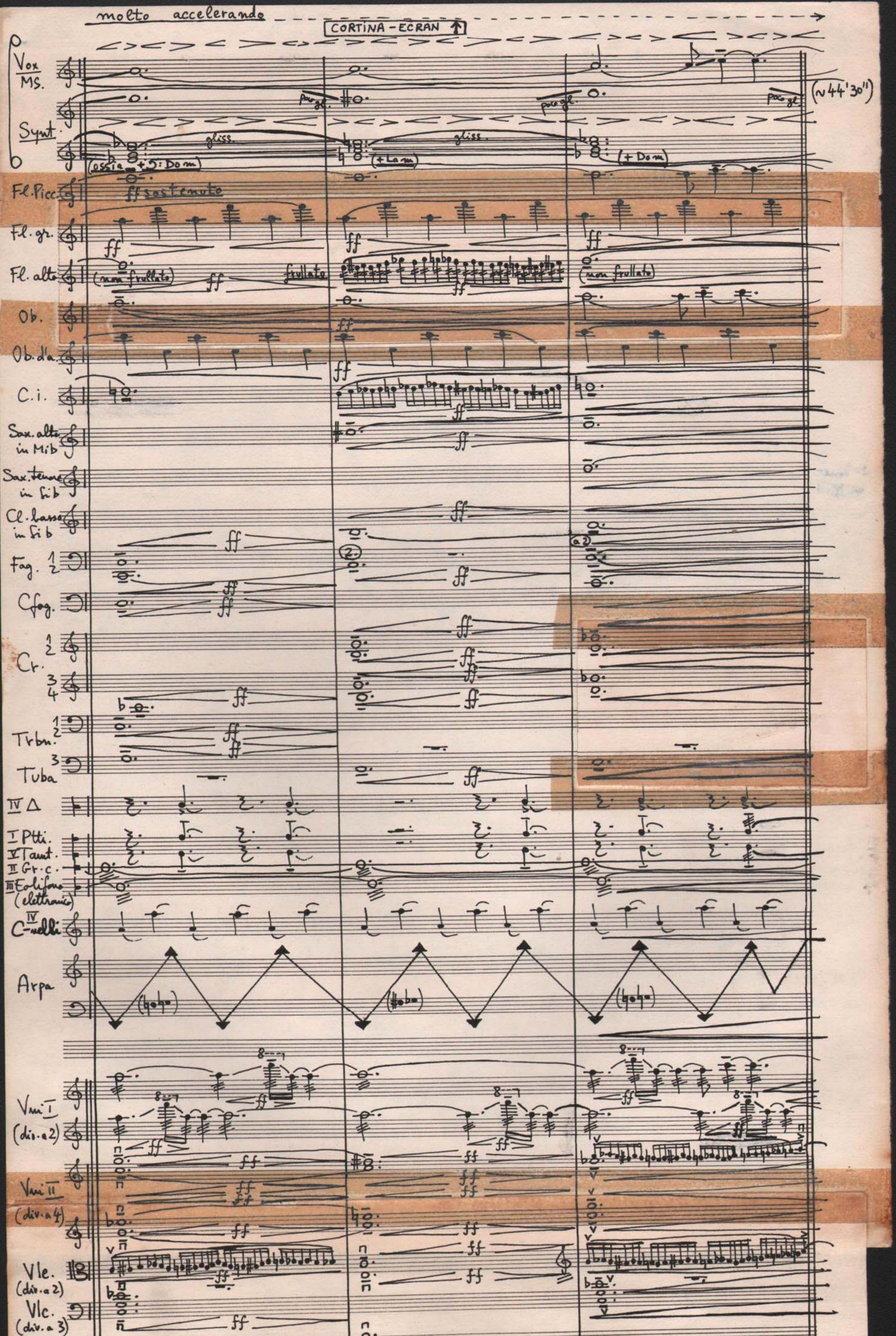
"... Vorbise cu atîta patimă, cu atîta foame de dragoste, încît Egor se înspăimîntă. Încercă să fugă. Alerga parcă pe un coridor fără sfîrşit, necunoscut, sinistru. Se crezu după cîteva clipe, singur. Răsuflă adînc, speriat, ostenit. Începu să păşească la întîmplare, ameţit, fără să ştie unde se află. Gîndurile îi erau risipite, voinţa oarbă. Coridorul se întindea ca o galerie de mină... Egor şovăi o clipă, apoi se hotărî brusc şi deschise cea dintîi uşă pe care o întîlni. Îi bătea cu putere sîngele la tîmple. Rămase cu capul rezemat de uşă, ascultînd..."



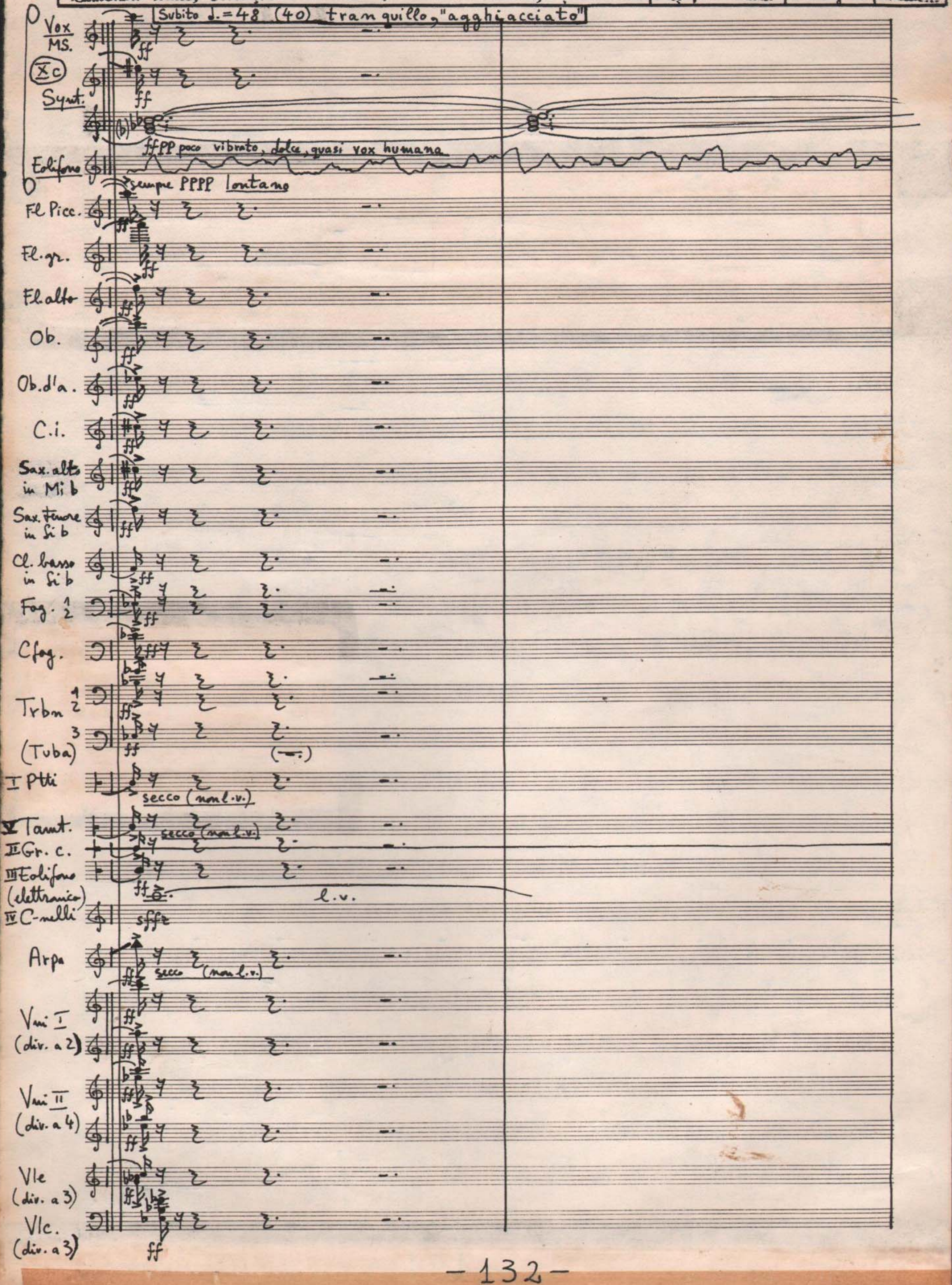
*) în poziţia

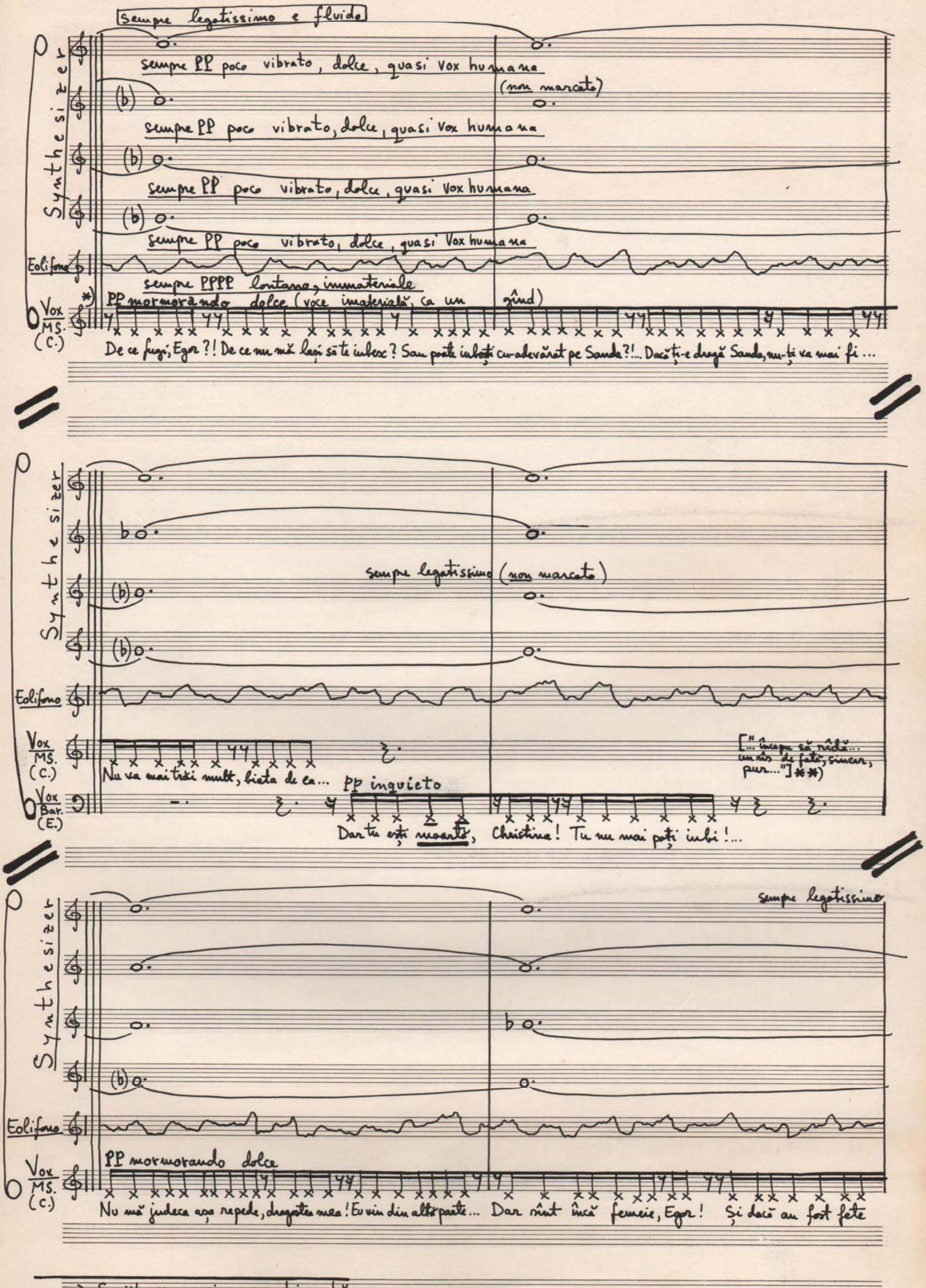

poco a poco accelerando
ff dolce
Vox MS
Synt.
(+ Do# m)
(+ MibM)
Fl. Picc.
Fl. gr.
Fl. alto
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Sax. alto in Mib
Sax. tenore in Sib
Cl. basso in Sib
Fag. 1 2
Cfag.
Cr.
Trbn.
Tuba
Eolifono (elettronico)
Arpa
Vni I (div. a 4)
Vni II (div. a 4)
Vle. (div. a 2)
Vlc. (div. a 3)
Cb. (div. a 2)
sul pont.
ord.
div.


54
Vox MS.
Synt.
gliss.
(ossia + 𝄢: Fa#m)
(+La m)
(+Fa#m)
Fl. Picc.
Fl. gr.
Fl. alto
frullato
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Sax. alto in Mib
Sax. tenore in Sib
Cl. basso in Sib
Fag. 1 2
Cfag.
Cr. 1 2 3 4
Trbn. 1 2 3
Tuba
IV Δ
I Ptti.
V Tamt.
II Gr.-c.
III Eoliforno (elettronico)
IV C-melli
sonoro ma non troppo
Arpa
Vni I (div. a 2)
Vni II (div. a 4)
sul pont.
ord.
Vle. (div. a 2)
Vlc. (div. a 3)
Cb. (unis.)
unis.
poco gliss.


molto accelerando
CORTINA - ECRAN
Vox MS.
Synt.
poco gl.
(∿44'30")
gliss.
(ossia + 𝄢: Do m)
(+ La m)
(+ Do m)
Fl. Picc.
ff sostenuto
Fl. gr.
ff
Fl. alto
(non frullato)
frullato
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Sax. alto in Mib
Sax. tenore in Sib
Cl. basso in Sib
Fag. 1 2
a2
Cfag.
Cr. 1 2 3 4
Trbn. 1 2 3
Tuba
IV Δ
I Ptti.
V Tamt.
II Gr. c.
III Eolifono (elettronico)
IV C-nelli
Arpa
Vni I (div. a 2)
Vni II (div. a 4)
Vle. (div. a 2)
Vlc. (div. a 3)
Cb.

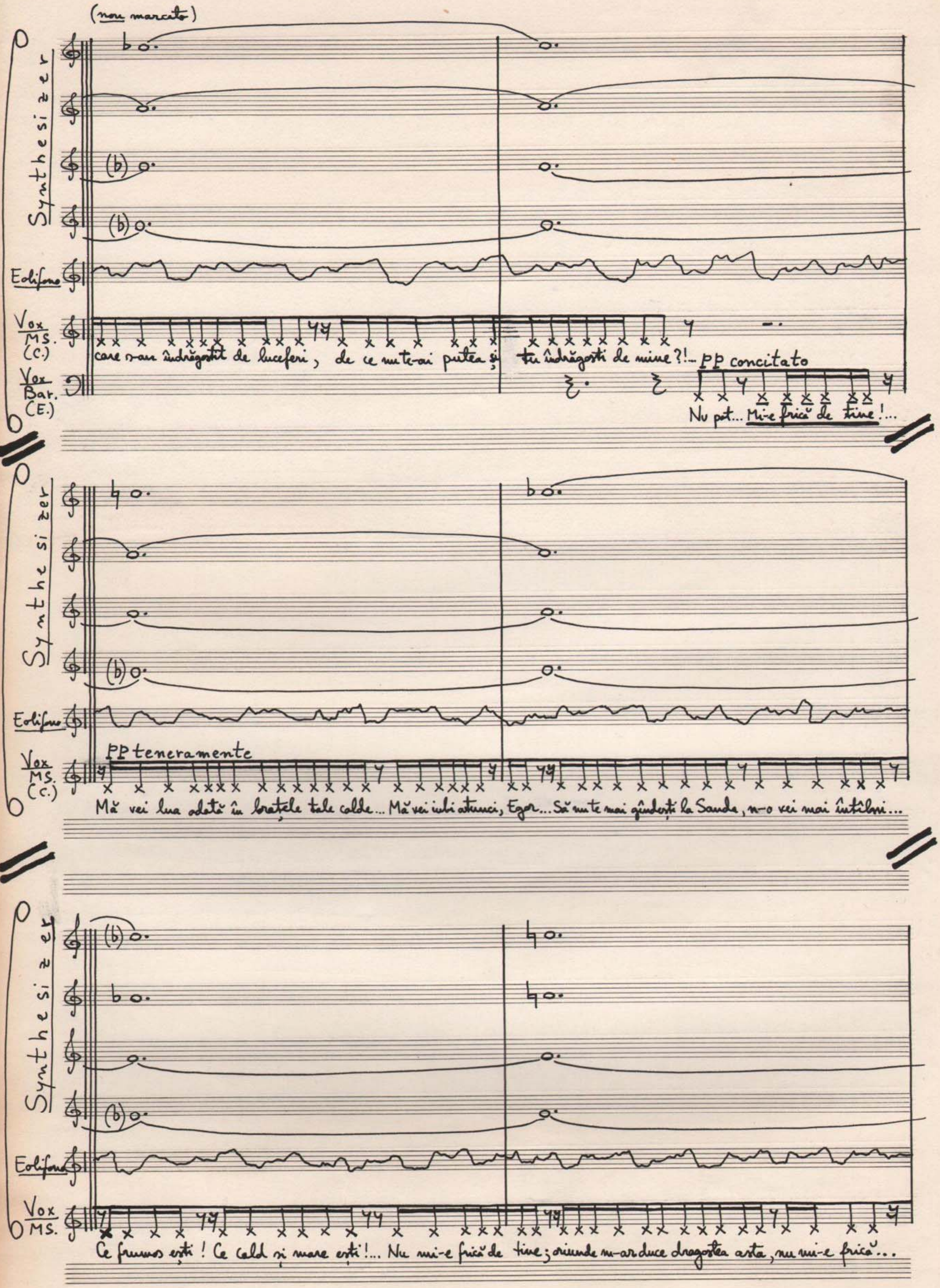
SCENA V - Camera lui Egor, noaptea: Egor "... cu capul rezemat de ușă, ascultînd..."; apoi "se trînti în pat..."; luminată brusc, "Domnișoara Christina se afla chiar alături de el, ca și cum l-ar fi așteptat de mult pe marginea patului..."

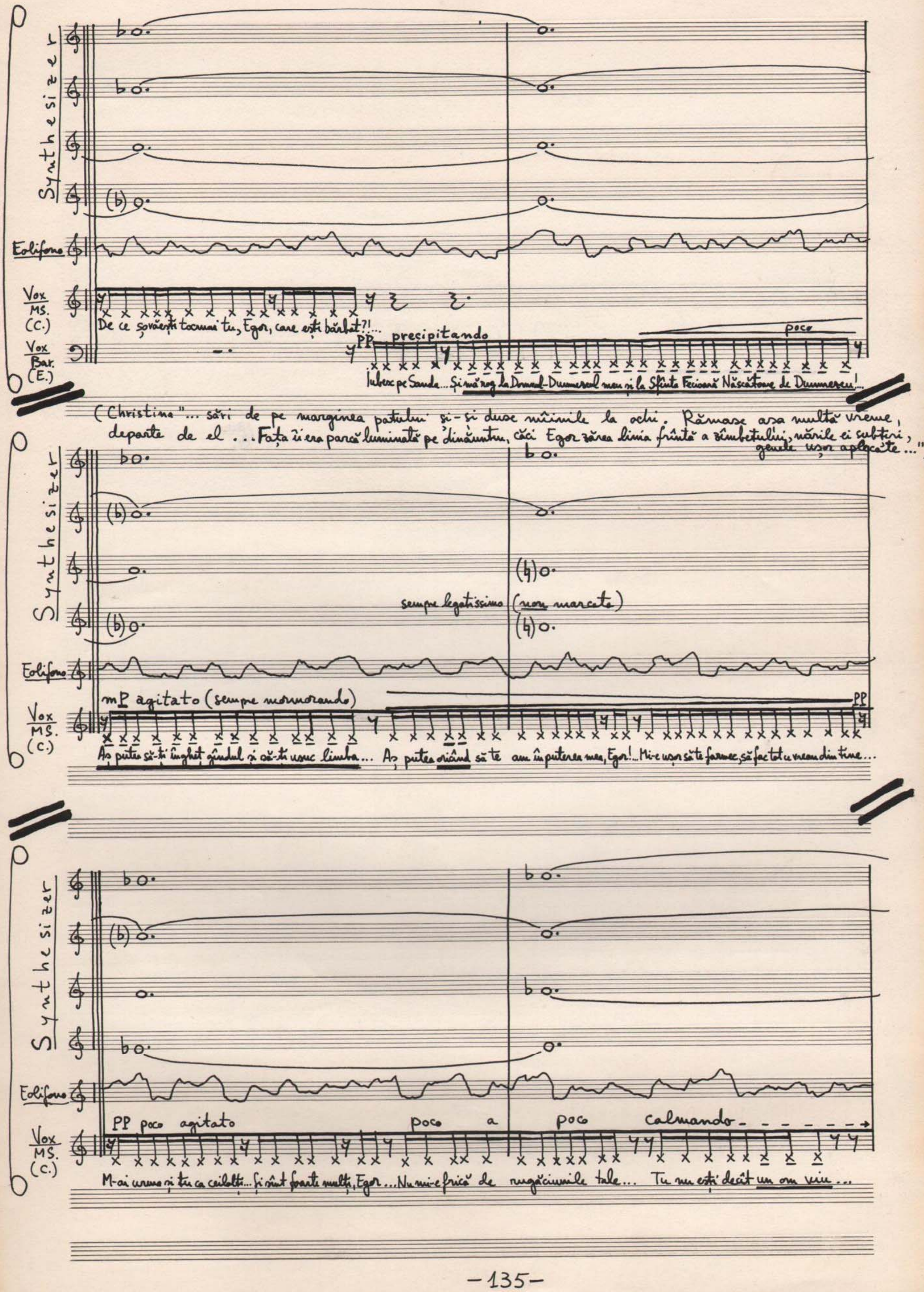


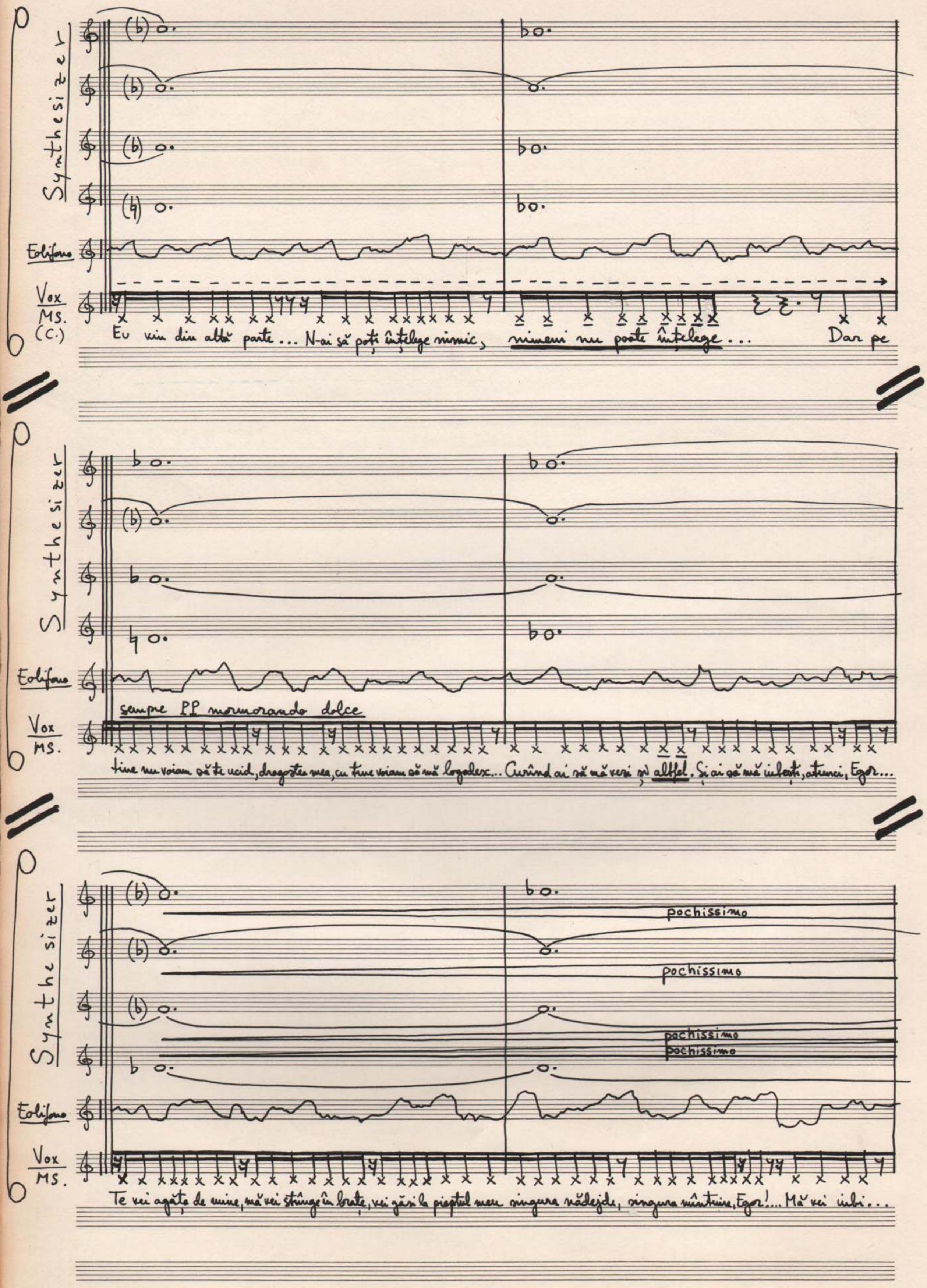


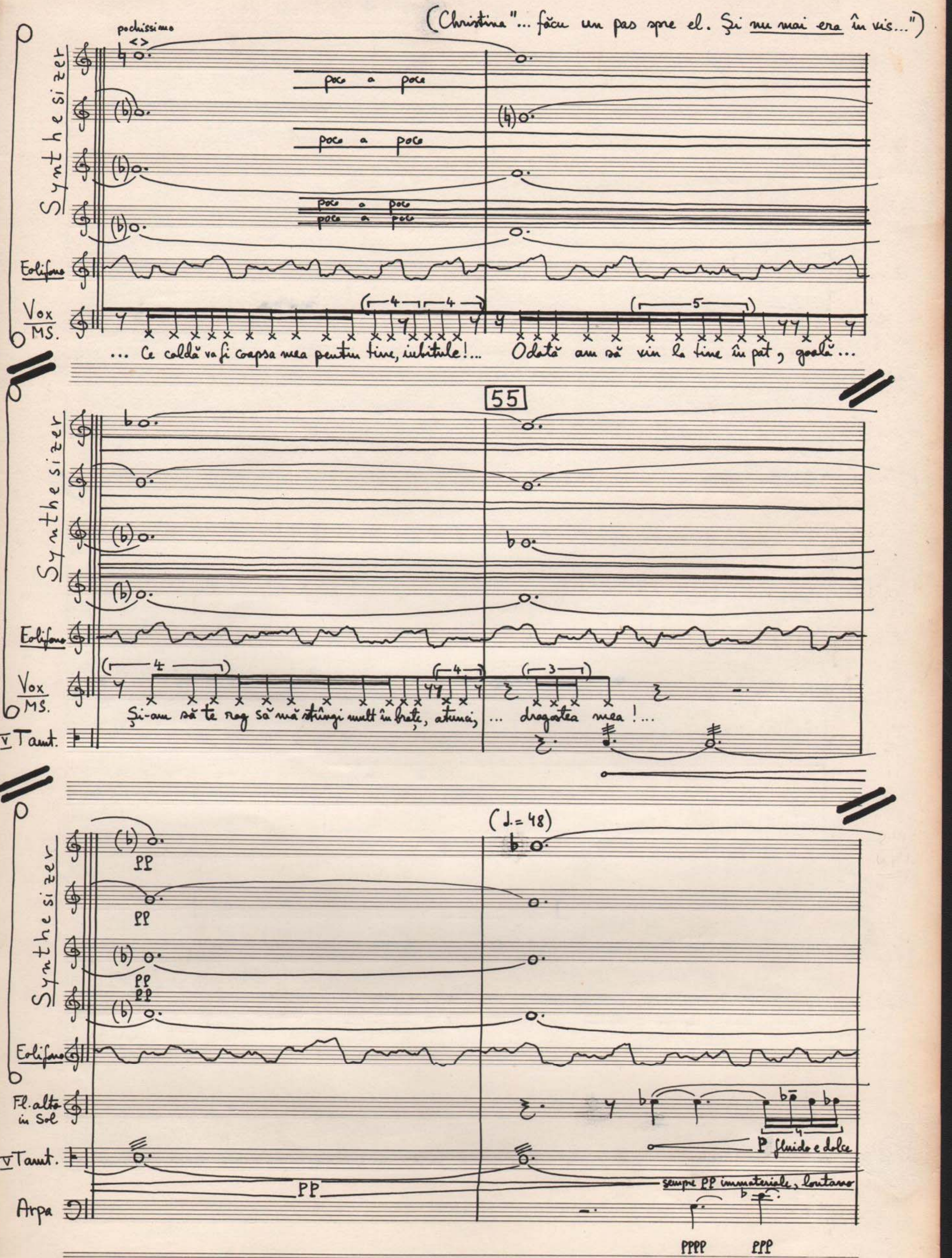
*) - Scriitură quasi-proporțională

**) - [ ] = indicație facultativă

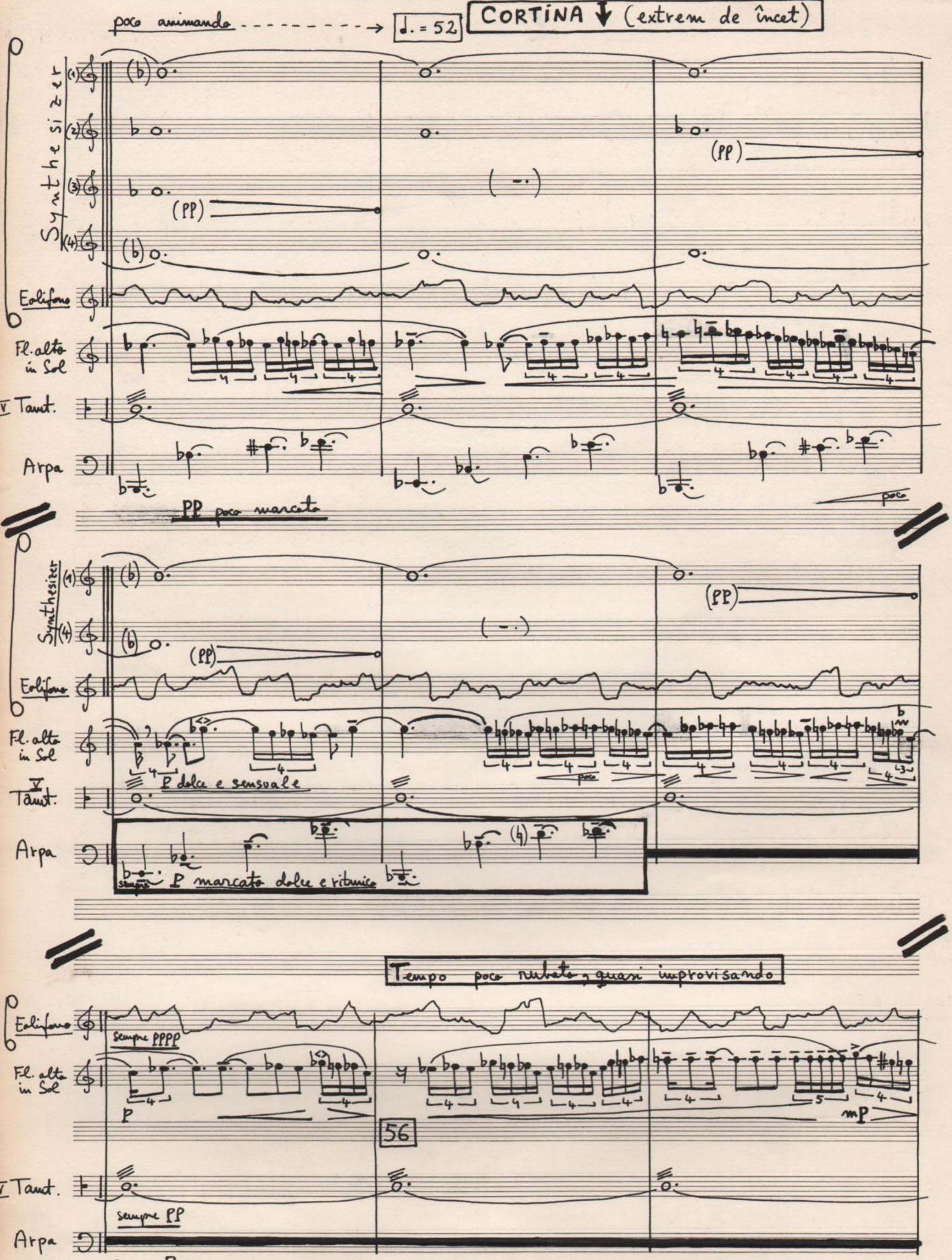

(non marcato)
Synthesizer
Eolifono
Vox MS. (C.)
care s-au îndrăgostit de luceferi, de ce nu te-ai putea şi tu îndrăgosti de mine?!...
pp concitato
Vox Bar. (E.)
Nu pot... Mi-e frică de tine!...
Synthesizer
Eolifono
pp teneramente
Vox MS. (C.)
Mă vei lua odată în braţele tale calde... Mă vei iubi atunci, Egor... Să nu te mai gândeşti la Sanda, n-o vei mai întâlni...
Synthesizer
Eolifono
Vox MS.
Ce frumos eşti! Ce cald şi mare eşti!... Nu mi-e frică de tine; oriunde m-ar duce dragostea asta, nu mi-e frică...

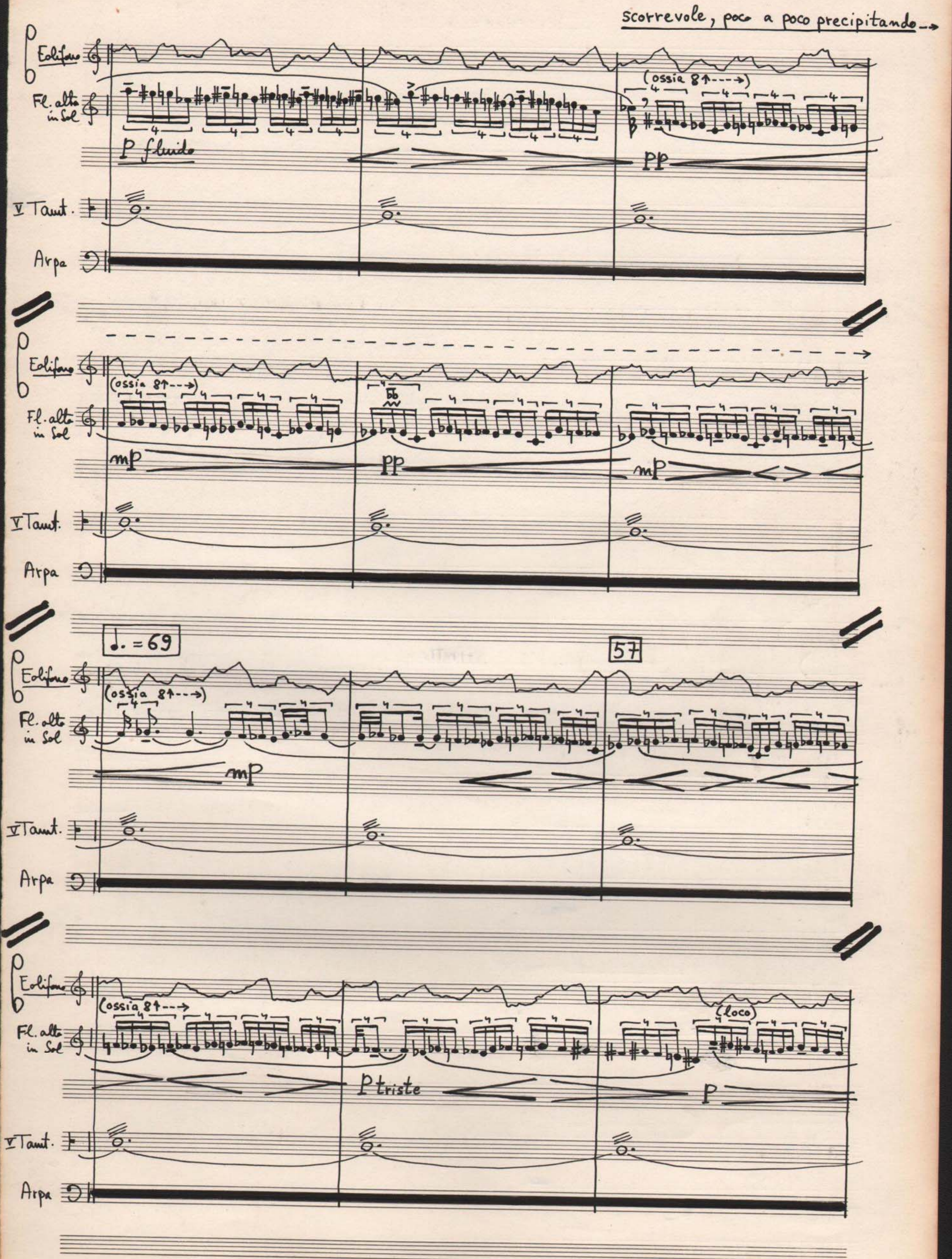

Synthesizer
Eolifono
Vox MS. (C.)
Vox Bar. (E.)
De ce șovăiești tocmai tu, Egor, care ești bărbat?!...
PP precipitando
poco
Iubesc pe Sanda... Și mă rog la Domnul-Dumnezeul meu și la Sfînta Fecioară Născătoare de Dumnezeu!...
(Christina"... sări de pe marginea patului și-și duse mîinile la ochi. Rămase așa multă vreme, departe de el ... Fața îi era parcă luminată pe dinăuntru, căci Egor zărea linia frîntă a zîmbetului, nările ei subțiri, genele ușor aplecate ...")
Synthesizer
sempre legatissimo (non marcato)
Eolifono
Vox MS. (C.)
mp agitato (sempre mormorando)
PP
Aș putea să-ți înghet gîndul și să-ți usuc limba... Aș putea oricînd să te am în puterea mea, Egor!... Mi-e ușor să te farmec, să fac tot ce vreau din tine...
Synthesizer
Eolifono
Vox MS. (C.)
PP poco agitato
poco a poco calmando
M-ai urma și tu ca ceilalți... Și sînt foarte mulți, Egor... Nu mi-e frică de rugăciunile tale... Tu nu ești decît un om viu...

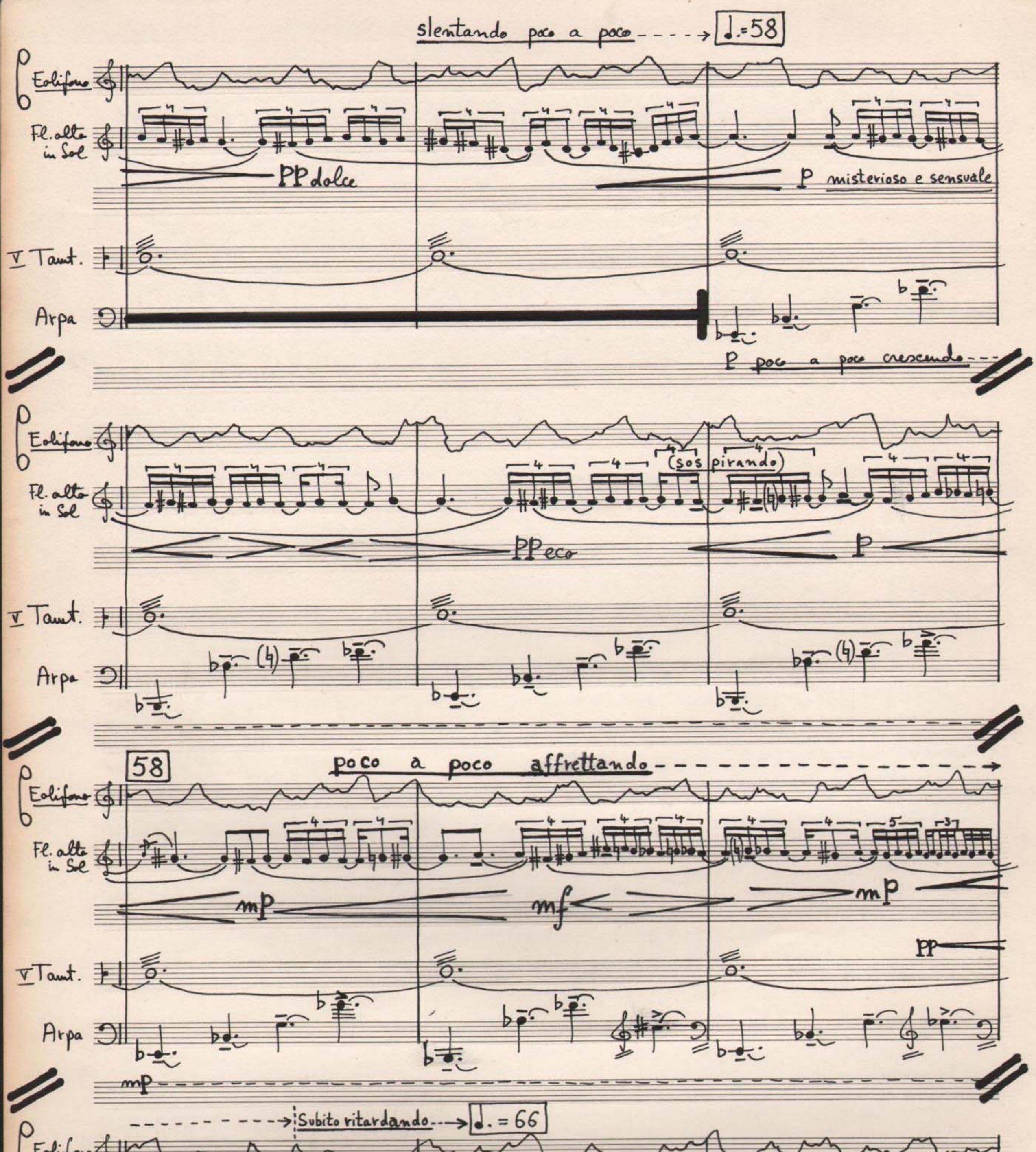

Synthesizer
Eolifono
Vox MS. (C.)
Eu vin din altă parte... N-ai să poți înțelege nimic, nimeni nu poate înțelege... Dar pe
Synthesizer
Eolifono
sempre pp mormorando dolce
Vox MS.
tine nu voiam să te ucid, dragostea mea, cu tine voiam să mă logodesc... Curând ai să mă vezi și altfel. Și ai să mă iubești, atunci, Egor...
Synthesizer
pochissimo
pochissimo
pochissimo
pochissimo
Eolifono
Vox MS.
Te vei agăța de mine, mă vei strânge în brațe, vei găsi la pieptul meu singura nădejde, singura mântuire, Egor!... Mă vei iubi...

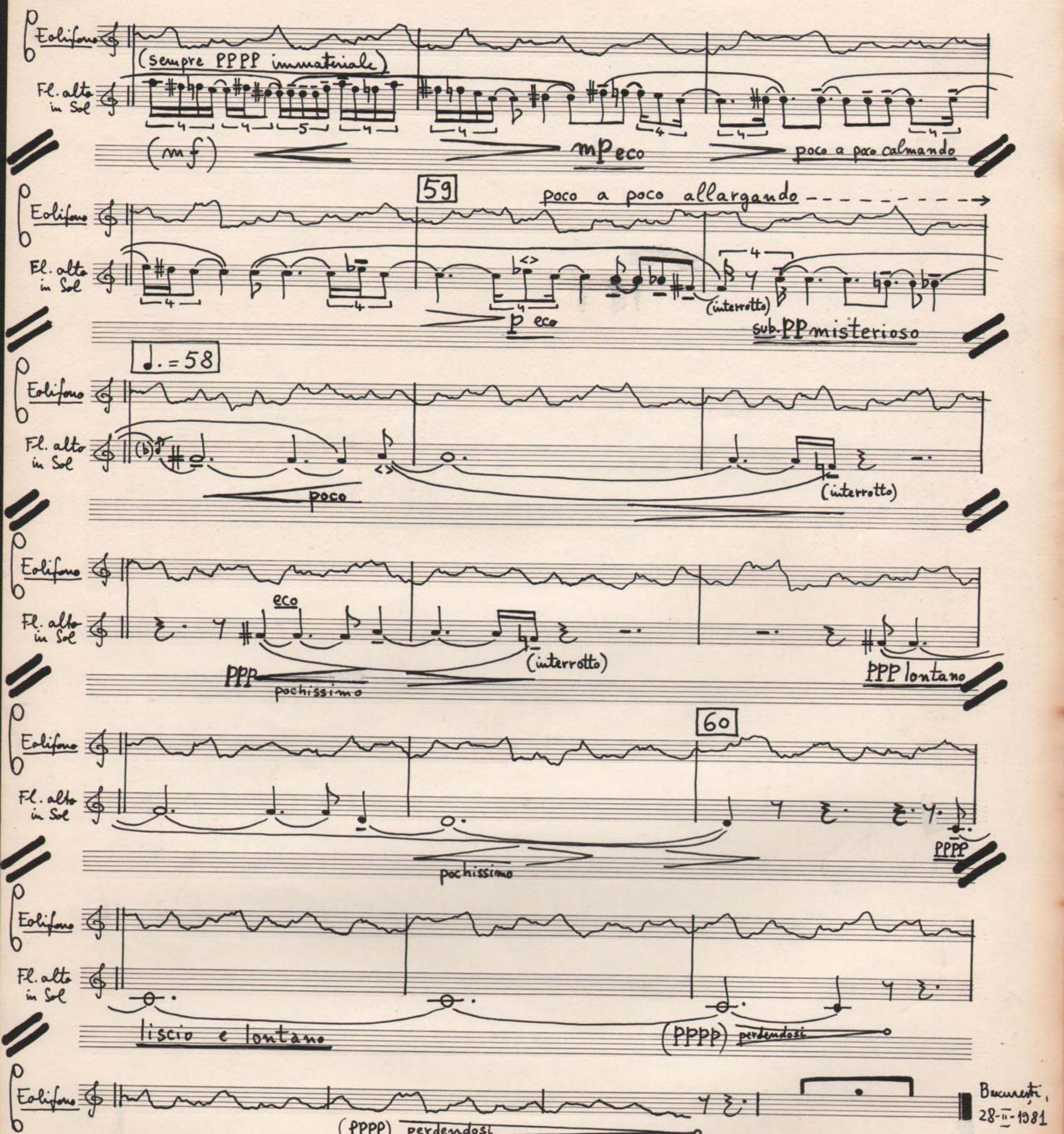


(Christina"... făcu un pas spre el. Şi nu mai era în vis...")
pochissimo
Synthesizer
poco a poco
poco a poco
poco a poco
poco a poco
Eolifono
Vox MS.
... Ce caldă va fi coapsa mea pentru tine, iubitule!... Odată am să vin la tine în pat, goală...
55
Synthesizer
Eolifono
Vox MS.
Şi-am să te rog să mă strângi mult în brațe, atunci, ... dragostea mea!...
V Tamt.
(♩.= 48)
Synthesizer
pp
pp
pp
pp
Eolifono
Fl. alto in Sol
p fluido e dolce
V Tamt.
pp
sempre pp immateriale, lontano
Arpa
pppp
ppp


poco animando
♩. = 52
CORTINA (extrem de încet)
Synthesizer
Eolifono
Fl. alto in Sol
V Tamt.
Arpa
(PP)
(–.)
PP poco marcato
poco
P dolce e sensuale
sempre P marcato dolce e ritmico
Tempo poco rubato, quasi improvisando
sempre PPPP
P
mP
56
sempre PP
sempre P


scorrevole, poco a poco precipitando
Eolifono
Fl. alto in Sol
V Tamt.
Arpa
(ossia 8↑---→)
p fluido
pp
mp
♩. = 69
57
p triste
(loco)
p


slentando poco a poco
♩. = 58
Eolifono
Fl. alto in Sol
PP dolce
P misterioso e sensuale
V Tamt.
Arpa
P poco a poco crescendo
(sos pirando)
PP eco
P
58
poco a poco affrettando
mP
mf
PP
Subito ritardando
♩. = 66
molto f
mf dolce e rubato, quasi una Cadenza
(senza accento)
(l.v.)
sfz



FINE DEL PRIMO ATTO

[~51']

[INTERVALLO FACOLTATIVO ~ 5-10']

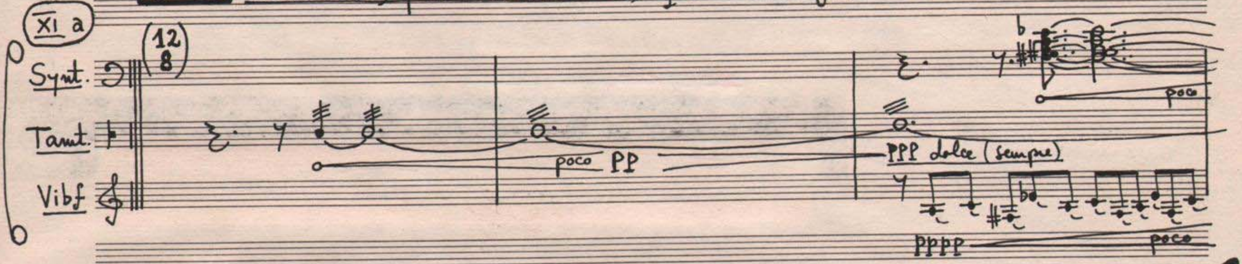
Pentru Liana; dacă dragostea noastră nu ar fi existat, nu ar fi existat nici această operă...

Șerban Nichifor
(4·III·81)

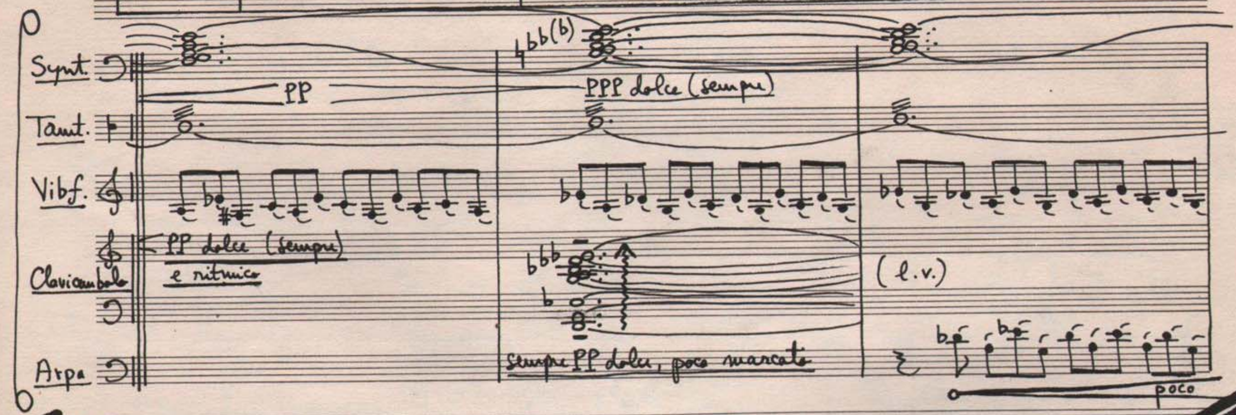
"DOMNIȘOARA CHRISTINA"

– ACTUL II –

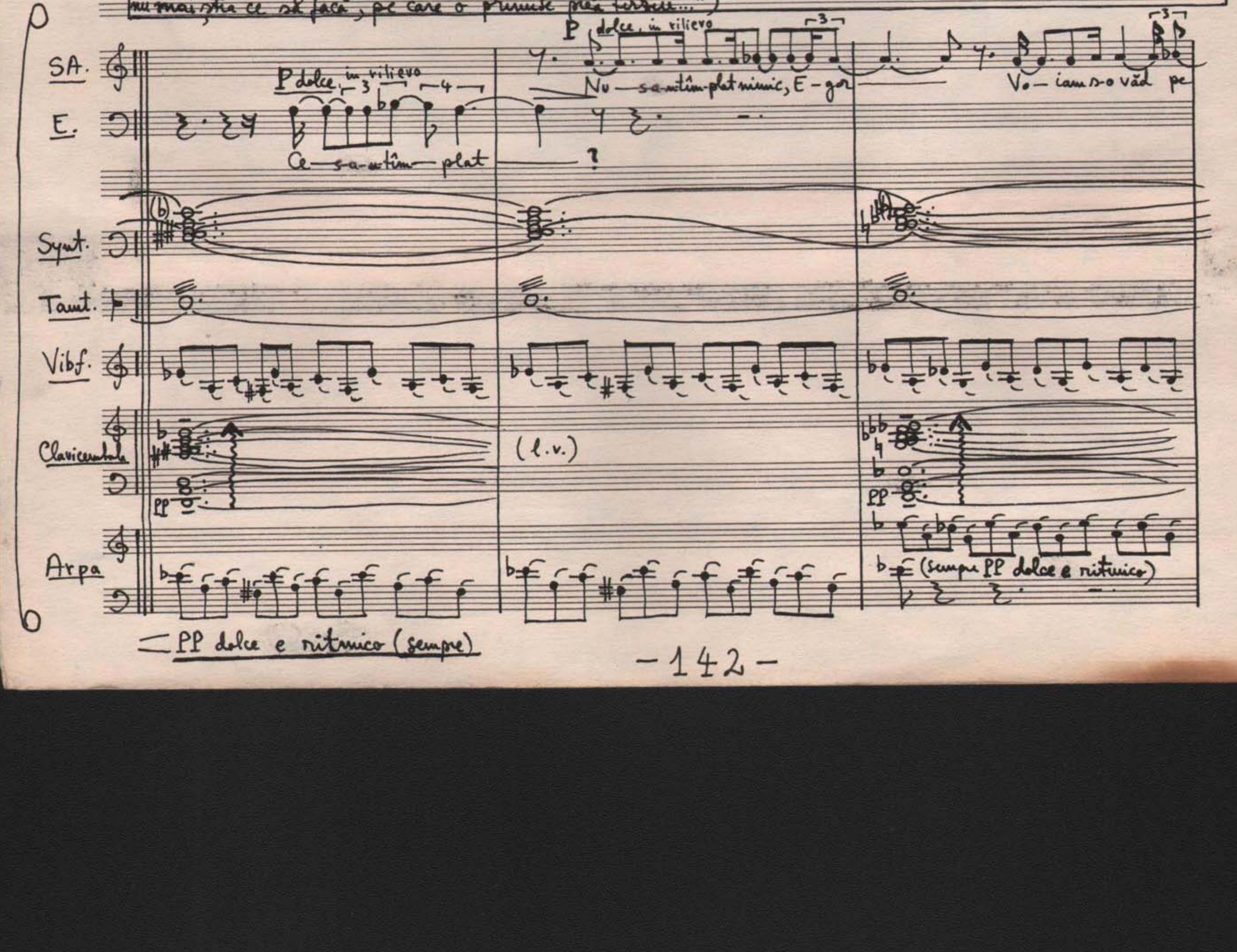
♪ = 69 lontano, poco riverberare, quasi un sogno estinto

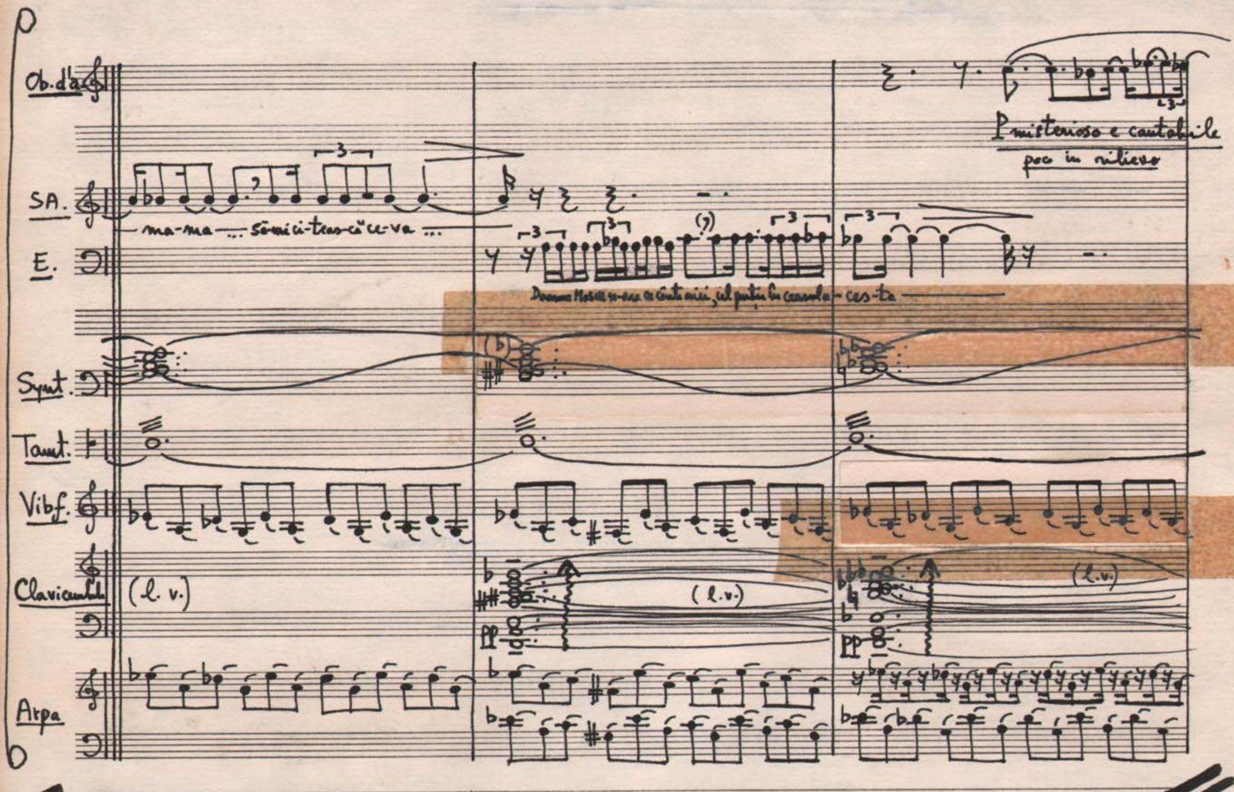


FILM VI (front-proiecție pe cortină) – virat în roșu, puțin în ralenti, ca un vis, începe prin fondu de deschidere: Odaia Sandei; aceasta "în pat, cu capul rezemat de câteva perne, cuminte. Tresări văzând că intră întâi Egor..."

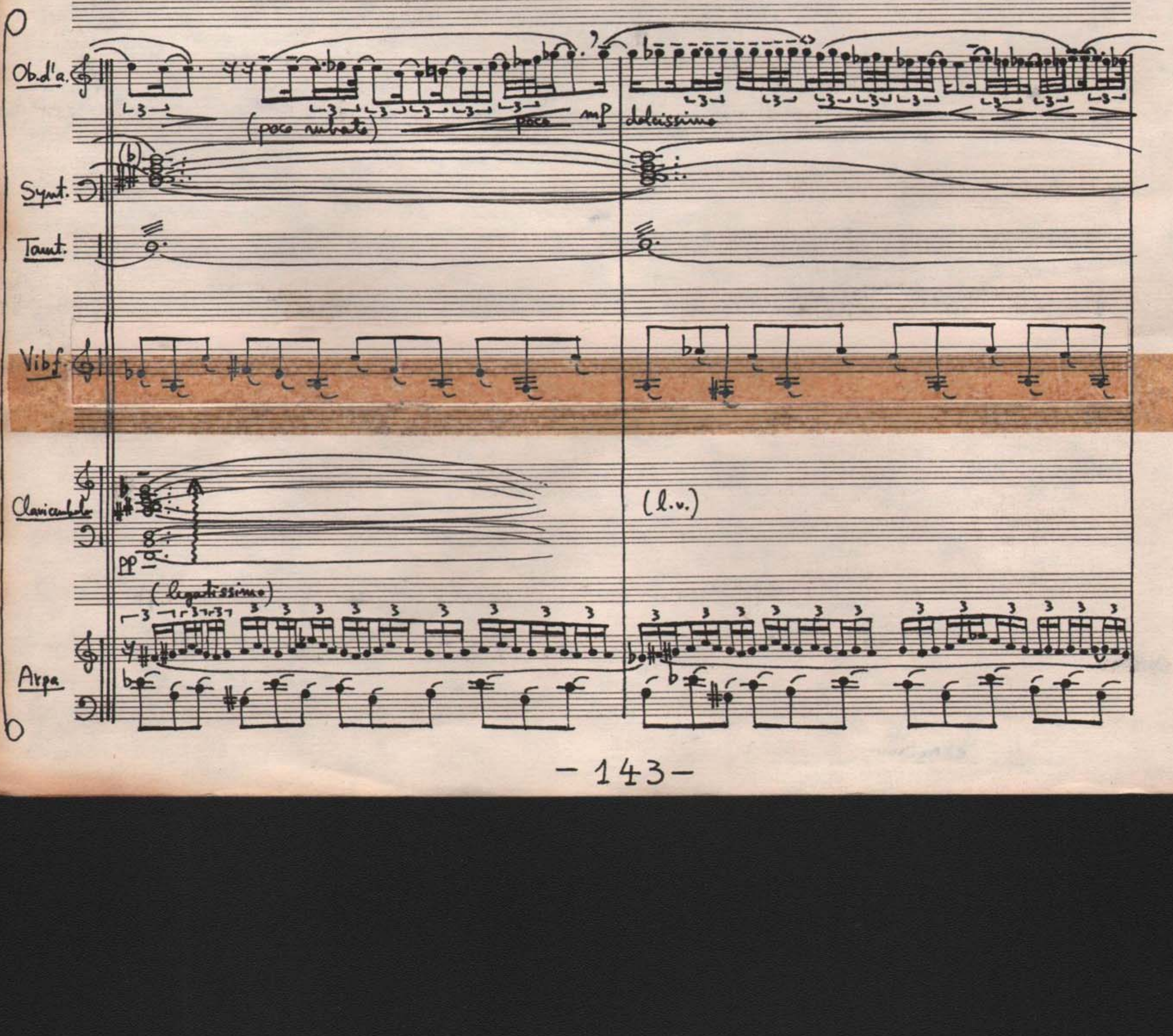


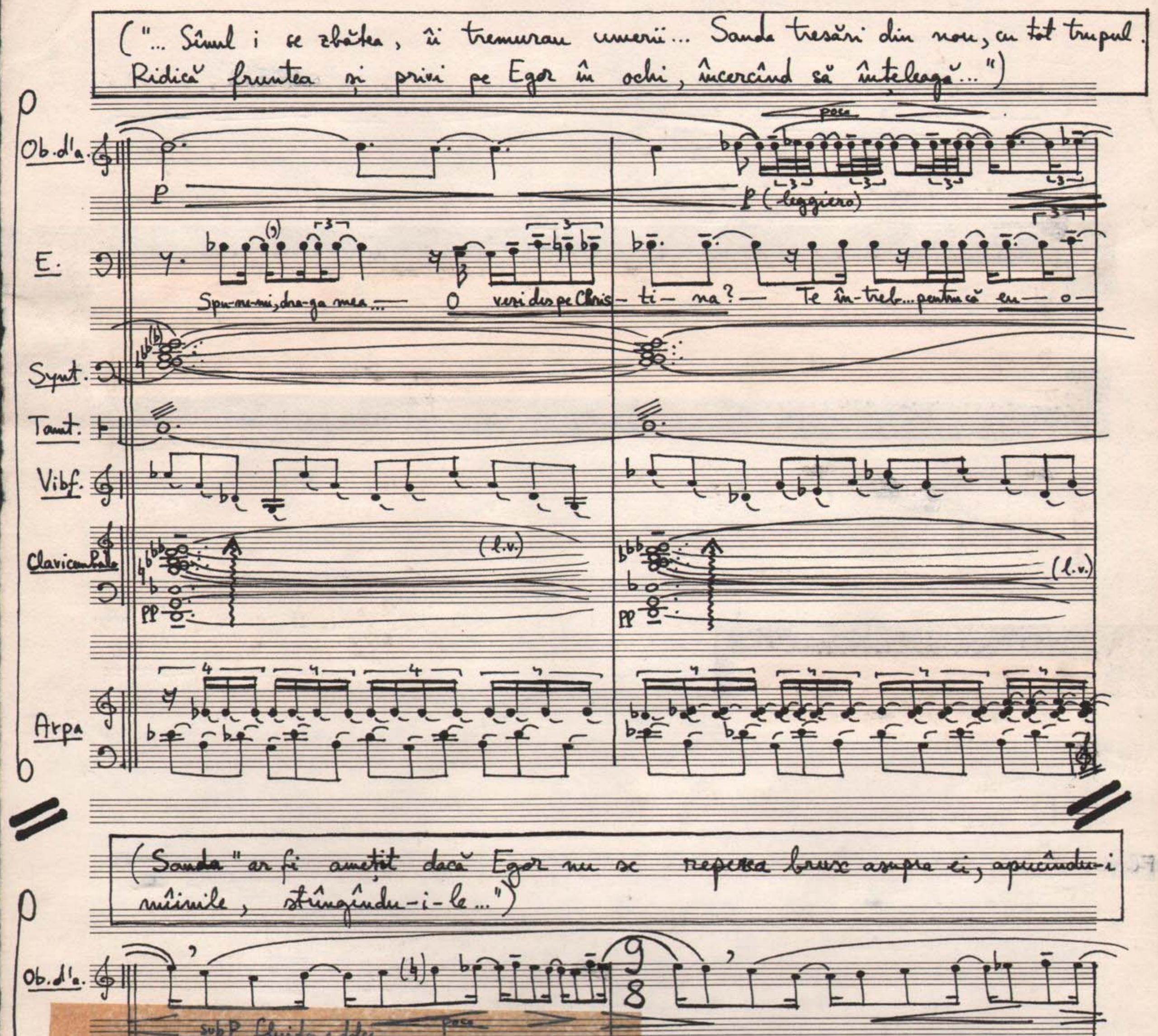
(Sanda"... îl privi lung, cu nesfârșită dragoste. Părea că îi este teamă de fericirea aceasta prea mare, cu care nu mai știa ce să facă, pe care o primise prea târziu...")

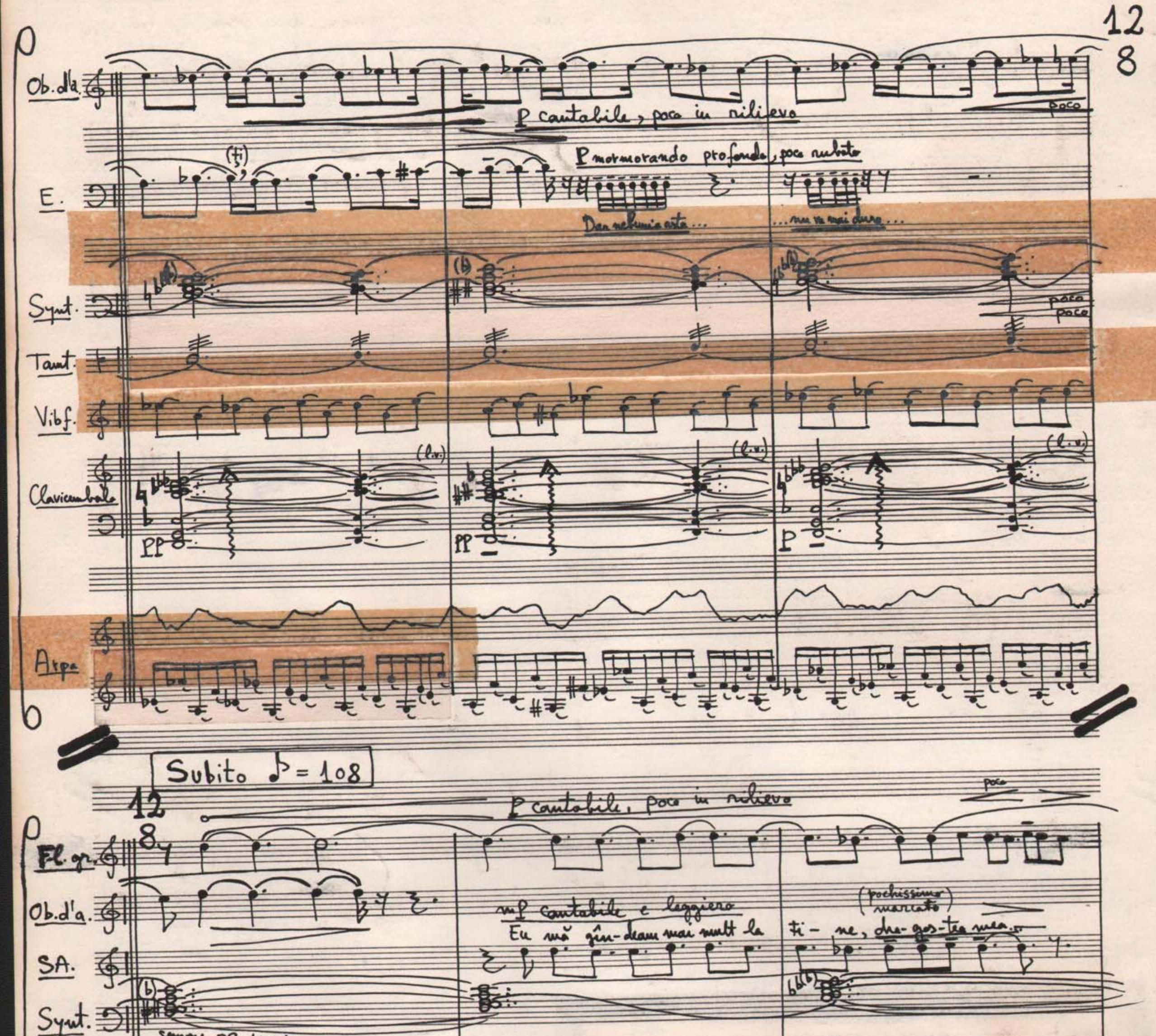


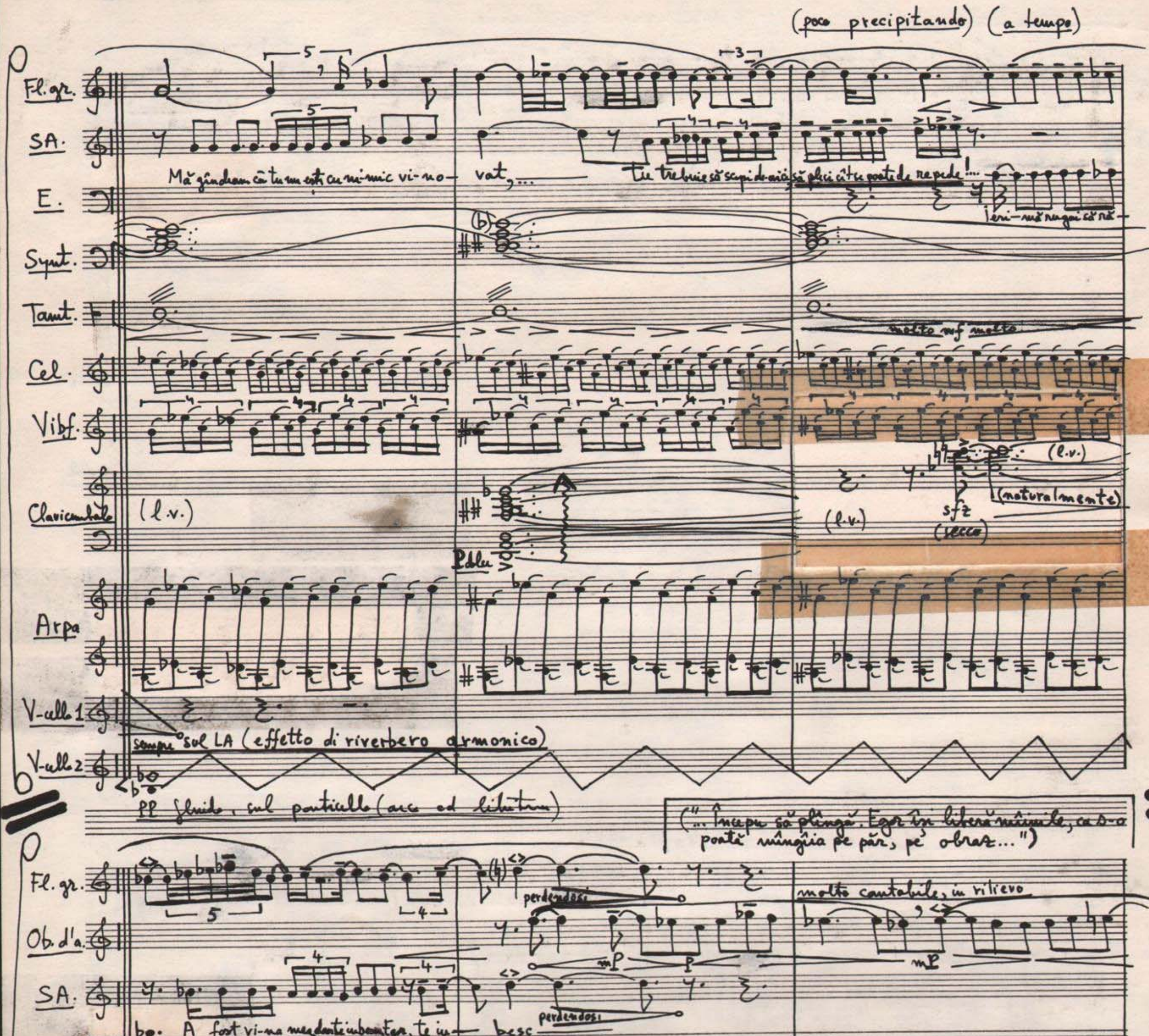


(Egor "se apropie de ușă și întoarse cheia. Sîngele îi îmbujoră obrajii... Sanda îl privea îngrozită. O străbăteau atîtea gînduri și atîtea simțiri, încît nu-și mai dădu seama ce se întîmplă cu ea. Își ascunse fața în palme. Simți după o clipă mîna lui Egor pe frunte...")

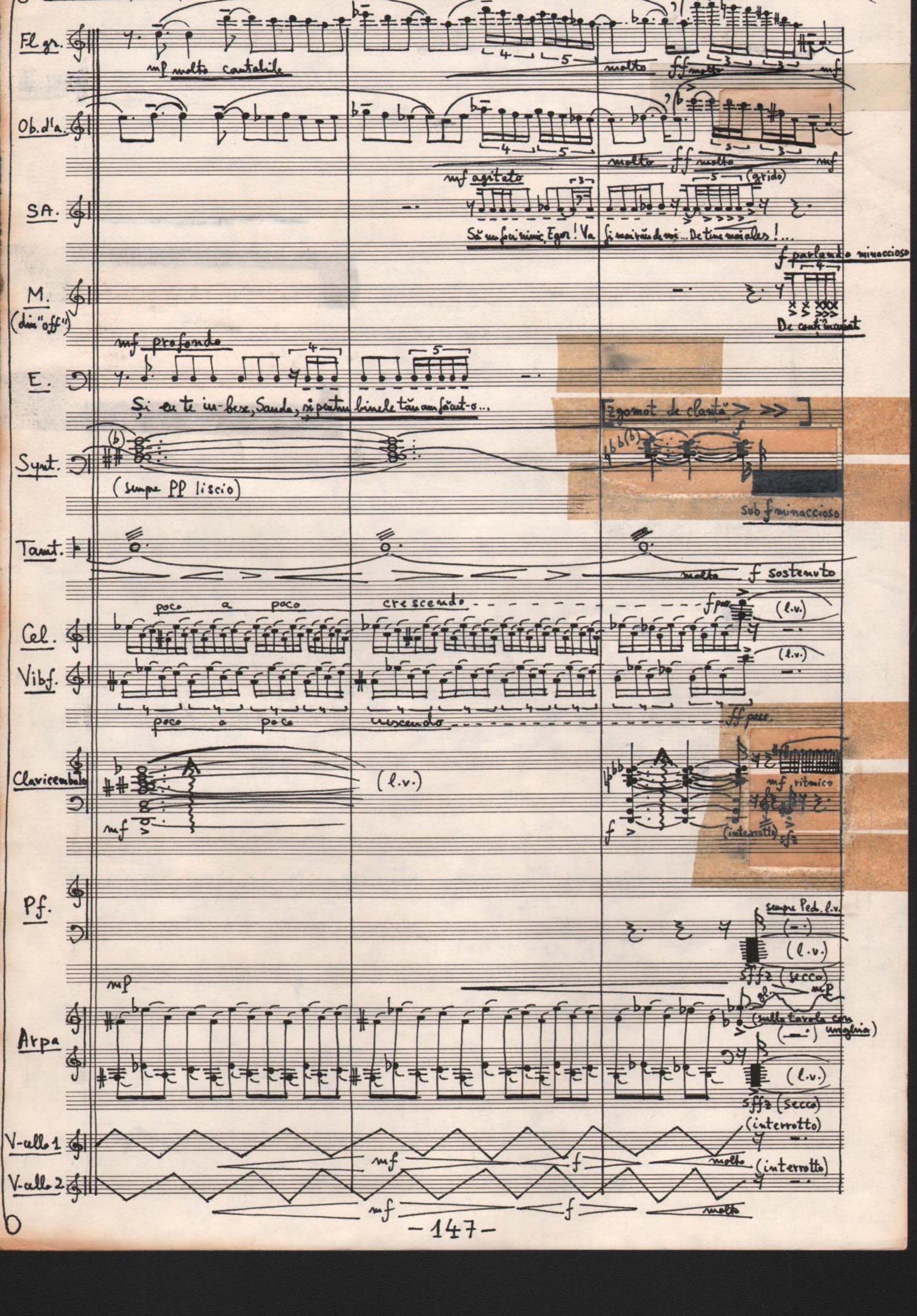



("... Sînul i se zbătea, îi tremurau umerii... Sanda tresări din nou, cu tot trupul. Ridică fruntea și privi pe Egor în ochi, încercînd să înțeleagă...")
Ob. d'a.
E.
Synt.
Tamt.
Vibf.
Clavicembalo
Arpa
p
poco
p (leggiero)
Spu-ne-mi, dra-ga mea... O vezi despre Chris-ti-na? Te în-treb... pentru că eu o
(l.v.)
(Sanda "ar fi amețit dacă Egor nu se repezea brusc asupra ei, apucîndu-i mîinile, strîngîndu-i-le...")
subP fluido e dolce
văd o văd și eu a-ga cum o vezi toți
(sempre PP dolce e ritmica)
sempre PPP fluido, come eco
gliss.
sempre PP dolce e ritmica

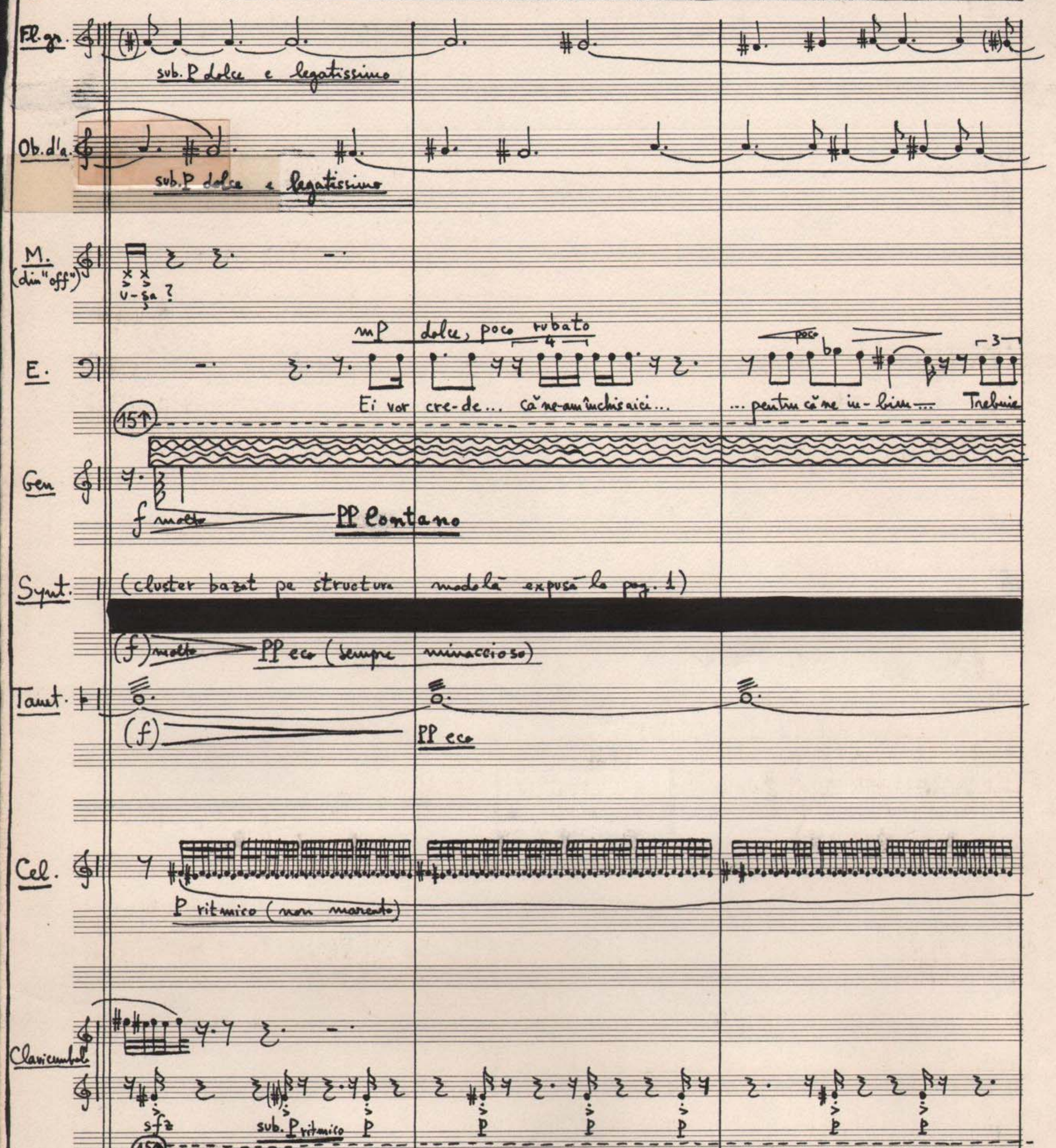

12/8
Ob. d'la.
P cantabile, poco in rilievo
P mormorando profondo, poco rubato
E.
Synt.
Tamt.
Vibf.
Clavicembalo
(l.v.)
PP
P
Arpa
Subito ♪ = 108
P cantabile, poco in rilievo
Fl. gr.
Ob. d'a.
mf cantabile e leggiero
(pochissimo marcato)
Eu nu gîn-deam mai mult la ti - ne, dra-gos-tea mea
SA.
Synt.
sempre PP liscio
Tamt.
Cel.
PP (sempre pedale l.v.)
Vibf.
PP (sempre l.v.)
Clavicembalo
(l.v.)
P dolce
Arpa
PP (sempre l.v.)
Effetto WA-WAH
sempre sul LA (effetto di reverbero armonico)
V-cello 1
PP fluido, sul ponticello
(arco ad libitum)


(poco precipitando) (a tempo)
Fl. gr.
SA.
Mă gîndeam că tu nu ești cu ni-mic vi-no- vat,...
E.
Synt.
Tamt.
molto mf molto
Cel.
Vibf.
(l.v.)
sfz
(secco)
(naturalmente)
Clavicembalo
Pdle
Arpa
V-cello 1
V-cello 2
sempre sul LA (effetto di riverbero armonico)
PP fluido, sul ponticello (arco ad libitum)
("... Începu să plângă. Egor îi liberă mâinile, ca s-o poată mângâia pe păr, pe obraz...")
Ob. d'a.
perdendosi
molto cantabile, in rilievo
mp
A fost vi-na
te iu- besc...
(sempre PP liscio)
mf molto
(sempre PP)
poco a poco cres- cen- do
mf
de- cres- cen- do
PP fluido, sul ponticello
crescendo poco a poco
crescendo poco a poco
mf

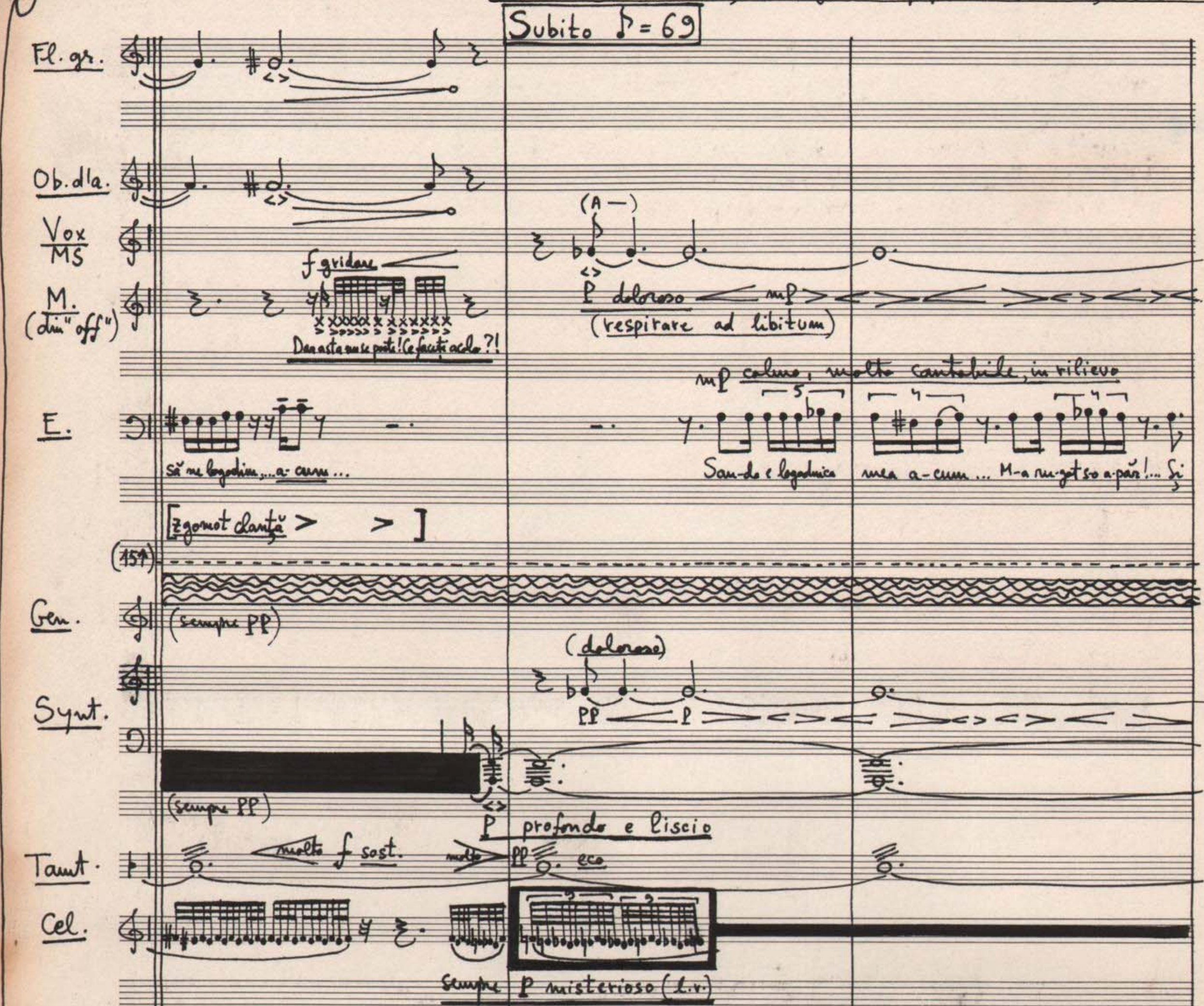
("Sanda" începu să plângă mai zguduit. Egor o ascultase calm, mângâind-o cu același gest frătesc... În acea clipă cineva mișcă clanța. Sanda tresări. Fața i se înroșise brusc.")



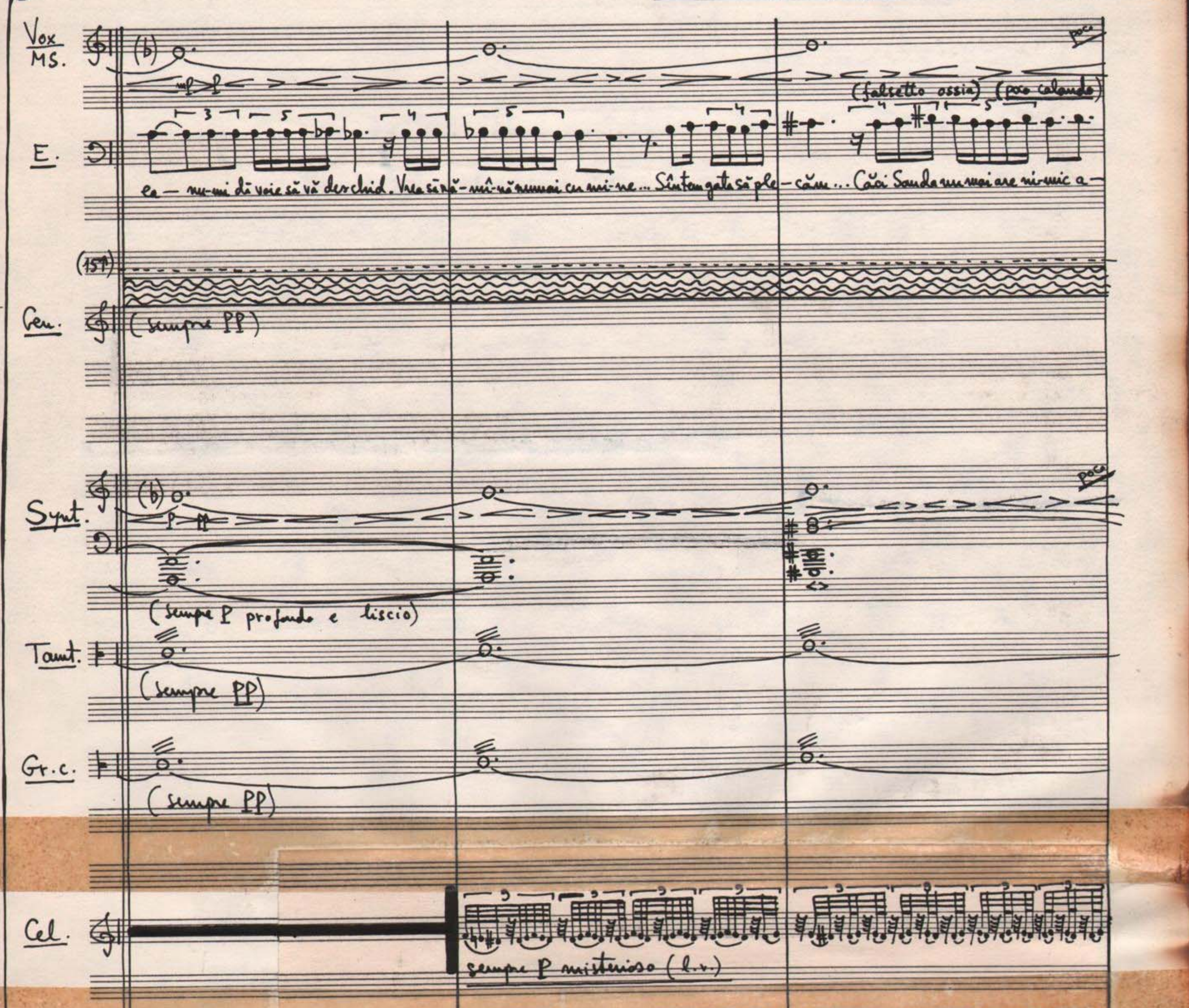
(Egor "apucă mîna Sandei și îi șoptii, foarte aproape de ureche...")



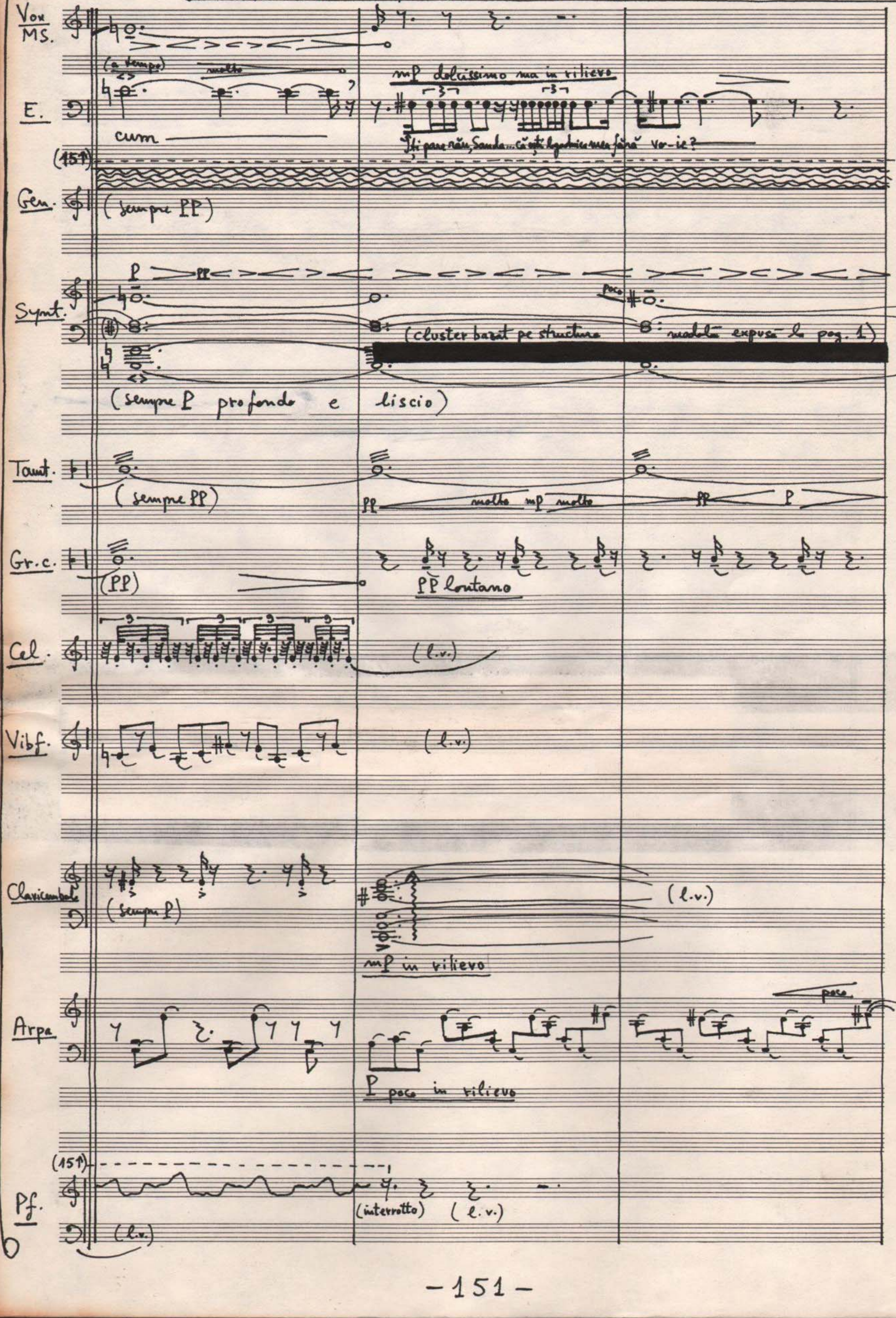
("Sanda ar fi vrut să se ridice din pat și să deschidă, dar Egor o covârși cu amândouă brațele... Egor se apropie iarăși de ușă")

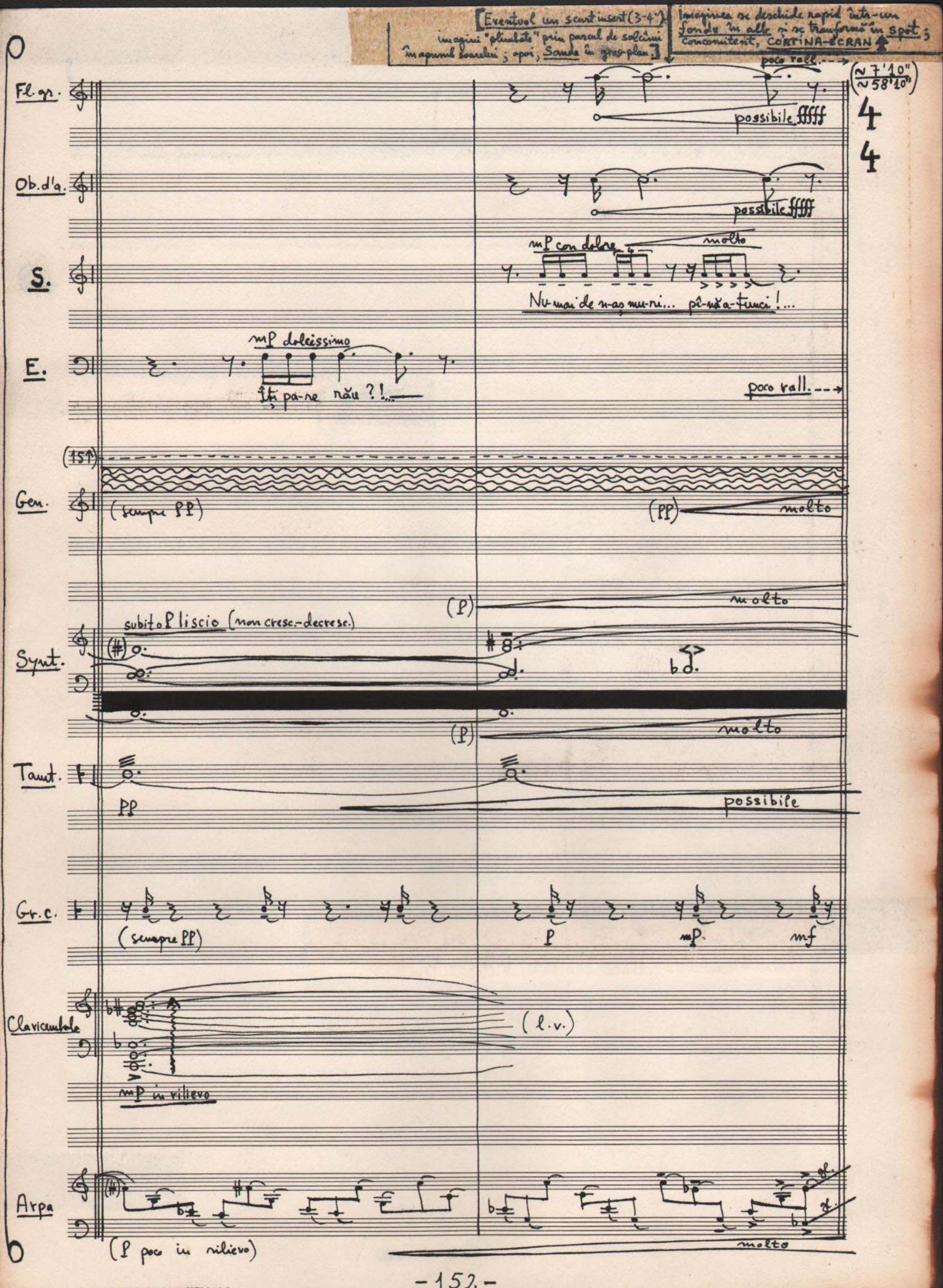


("Sanda începe să plângă, strivindu-şi capul între perne.")

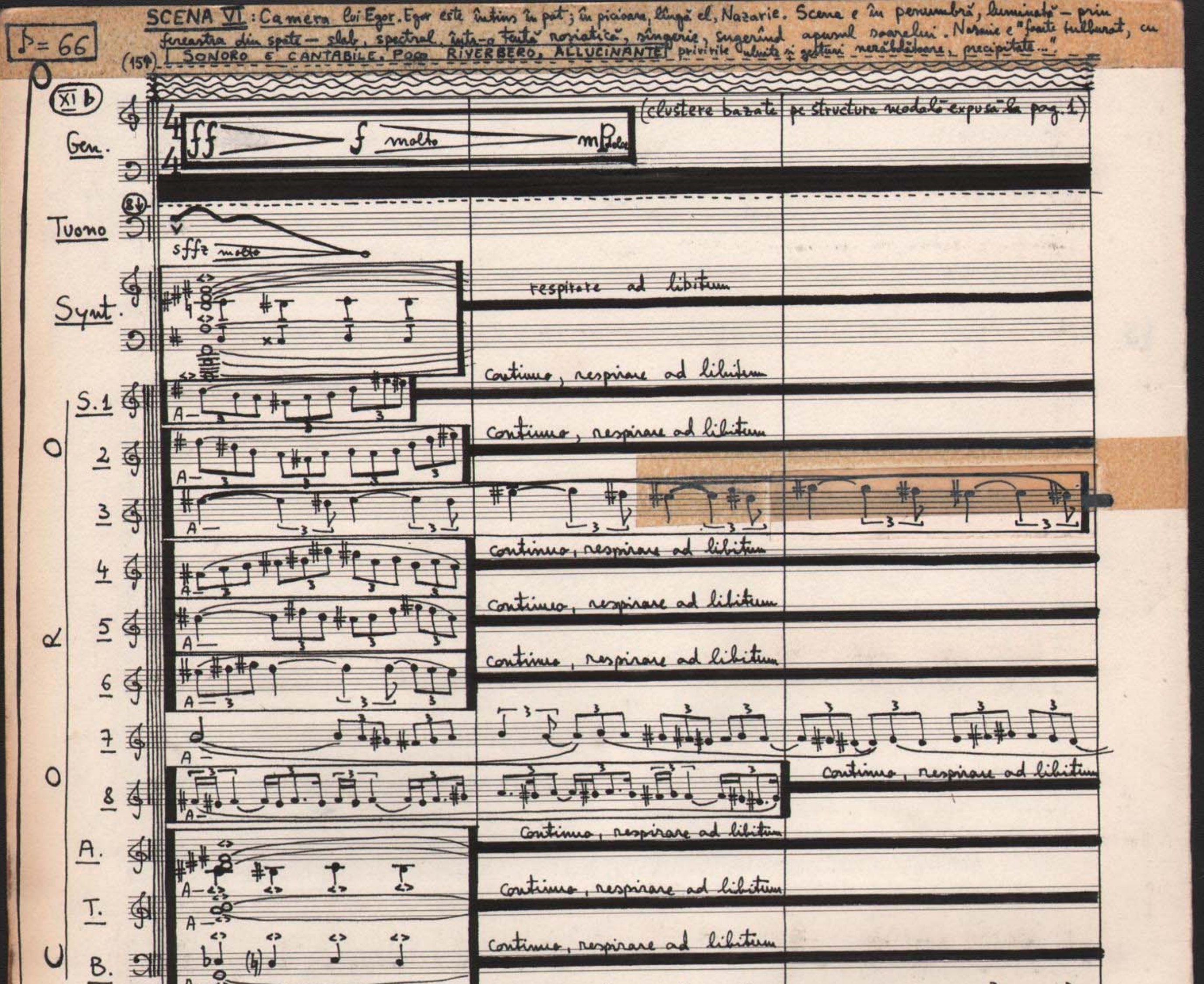


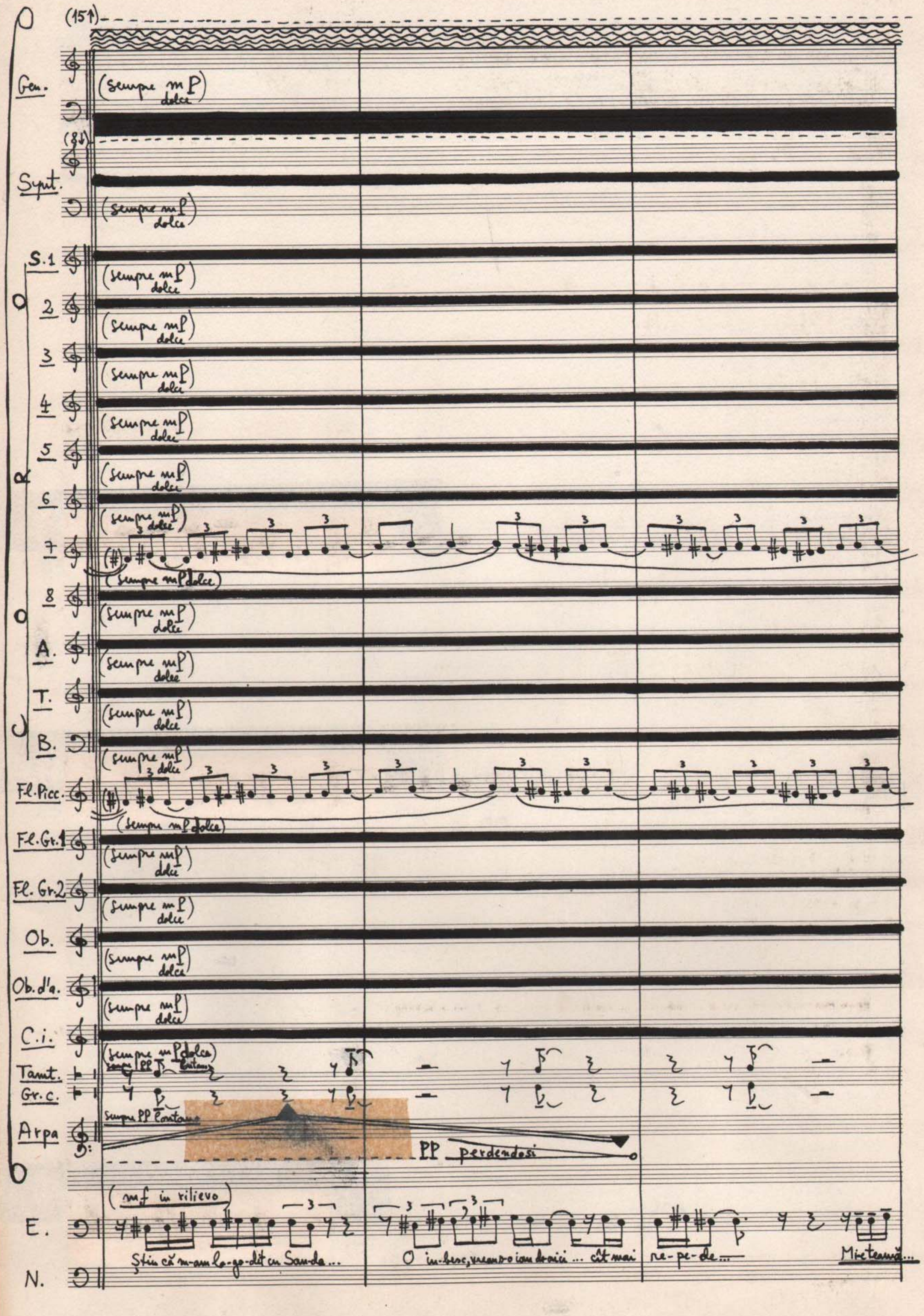
("Egor se întoarse spre pat. Își cuprinse tâmplele în palme... Fata se opri din plâns, îl privi speriată, apoi își atârnă brațele de grumazul lui. Era cel dintâi gest de îndrăgostită.")





BIBLIOTECA MUZICALA
A UNIUNII COMPOZITORILOR DIN R.P.R.

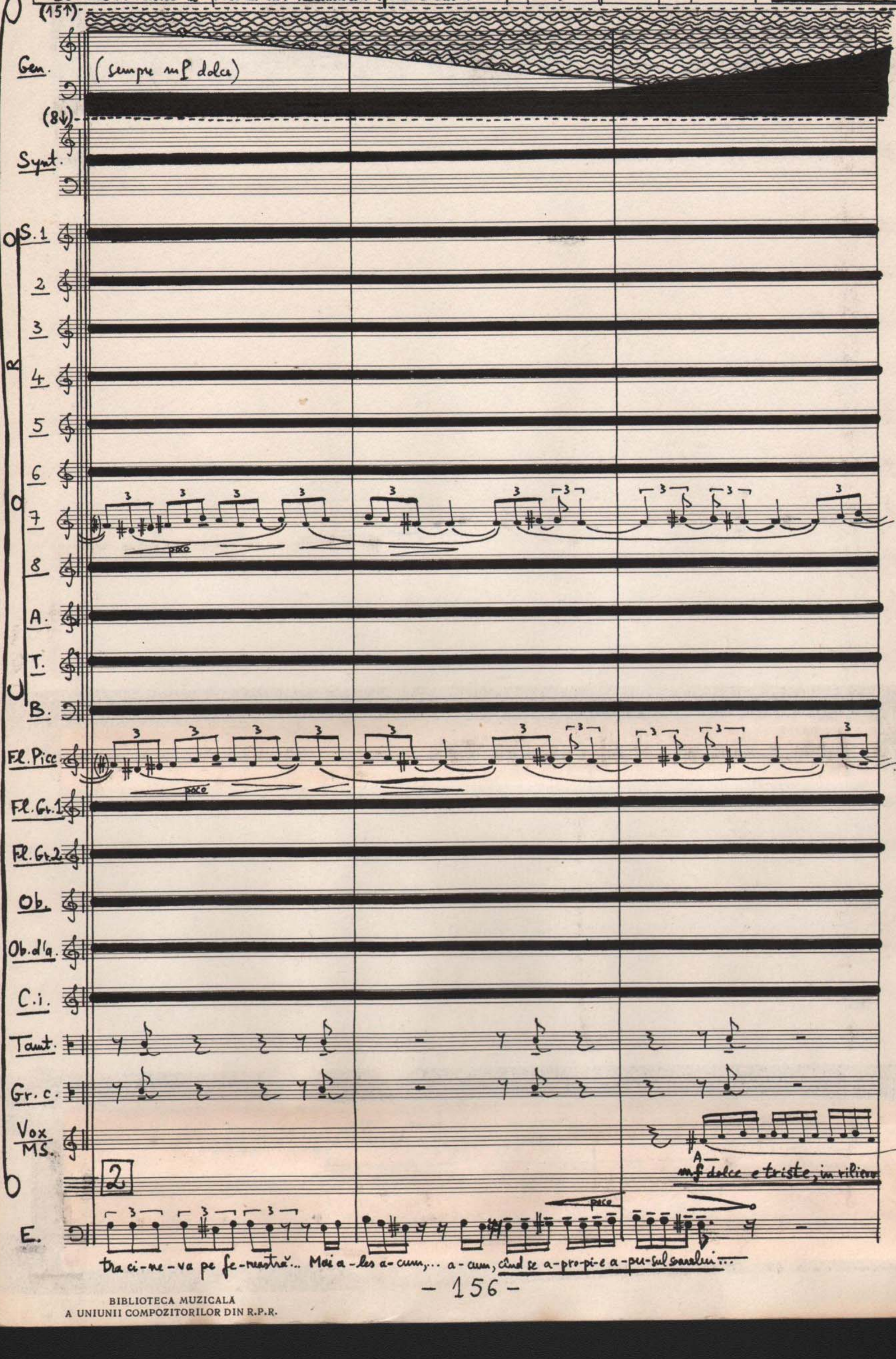

♪ = 66
SCENA VI: Camera lui Egor. Egor este întins în pat; în picioare, lângă el, Nazarie. Scena e în penumbră, luminată – prin fereastra din spate – slab, spectral, într-o tentă roziatică, sângerie, sugerând apusul soarelui. Nazarie e "foarte tulburat, cu privirile uluite și gesturi nerăbdătoare, precipitate..."
(154) SONORO E CANTABILE, POCO RIVERBERO, ALLUCINANTE
XI b
Gen.
ff f molto mp dolce
(clustere bazate pe structura modală expusă la pag. 1)
Tuono
sffz molto
Synt.
respirare ad libitum
continuo, respirare ad libitum
S. 1
2
3
4
5
6
7
8
A.
T.
B.
Fl. Picc.
Fl. Gr. 1
Fl. Gr. 2
Ob.
Ob. d'a.
C.i.
Tamt.
sffz (l.v.) mp eco (l.v.)
Arpa
ff poco a poco decrescendo mp p
E.
N.
mf pauroso, in rilievo
Ce s-a-ntâmplat?...
Nici eu nu știu prea bine ce s-a în-tâm-plat...
mf in rilievo
inquieto



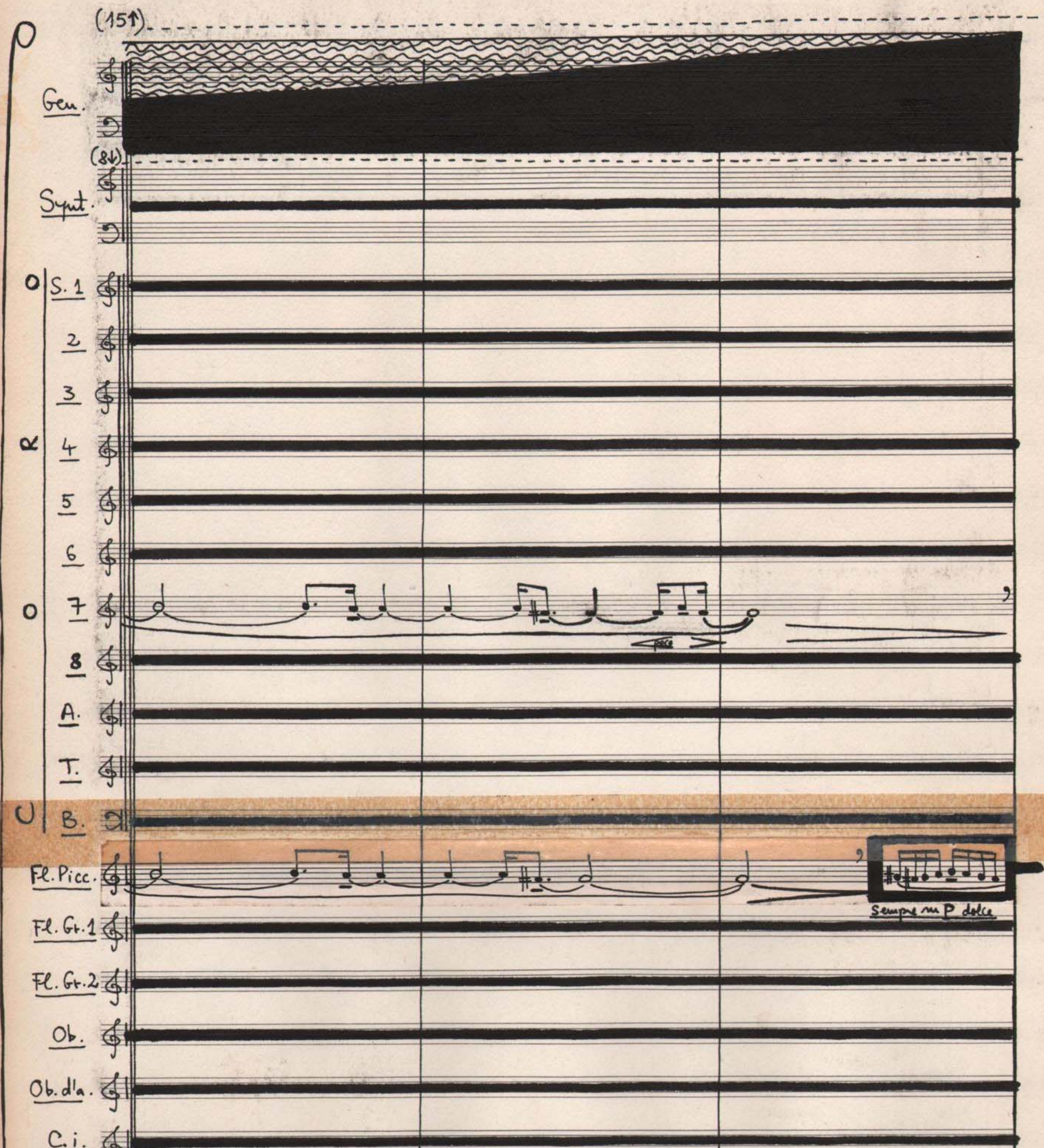
Gen.
(sempre mp dolce)
Synt.
S. 1
2
3
4
5
6
7
8
A.
T.
B.
Fl. Picc.
Fl. Gr. 1
Fl. Gr. 2
Ob.
Ob. d'a.
C.i.
Tamt.
Gr. c.
Arpa
PP perdendosi
(mf in rilievo)
E.
N.
Știu că m-am lo-go-dit cu San-da...
cît mai re-pe-de...
Mi-e teamă...

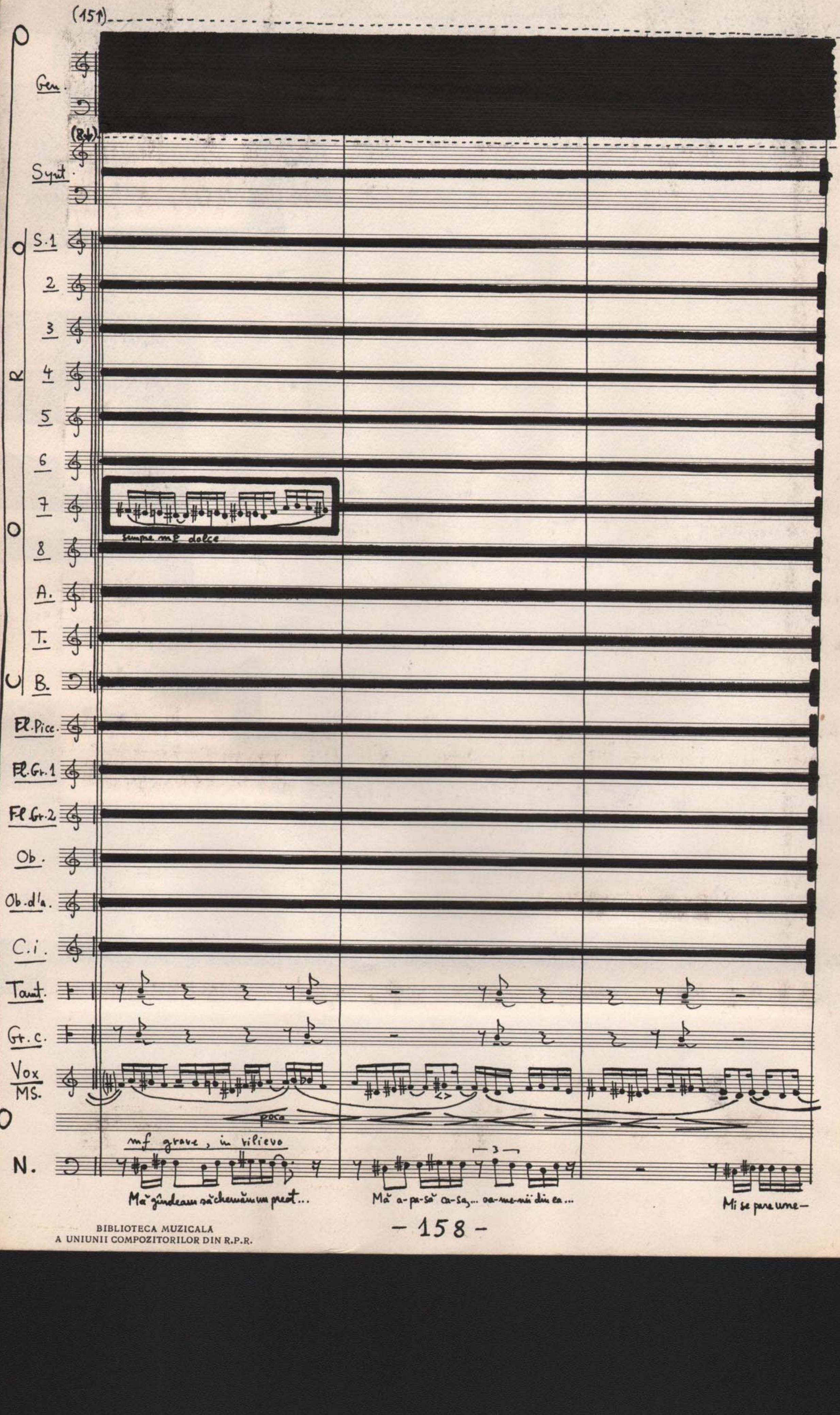
(15↑)
Gen.
(8↓)
Synt.
CORO
S. 1
2
3
4
5
6
7
8
A.
T.
B.
Fl. Picc.
Fl. Gr. 1
Fl. Gr. 2
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Tamt.
(sempre PP lontano)
Gr. c.
(sempre PP lontano)
E.
poco
f dolcissimo
... de ea, ... de via-ţa ei...
Ar tre-bu-i să fu-gim cât mai e timp... Nu-mai dacă n-ar in-

(Nazarie se apropie" de fereastră ca să poată rămîne încă în lumină; căci de aici se vedea cerul de opal, şi cîteva ramuri înalte erau încă însîngerate. Afară, încercînd zadarnic să străpungă geamul, se adunau, ca totdeauna, țînțarii. Domnul Nazarie îi privea cu o nelămurită sfială. Erau roiuri prăfuite, strîngîndu-se şi răsfirîndu-se pe o muzică neauzită...")

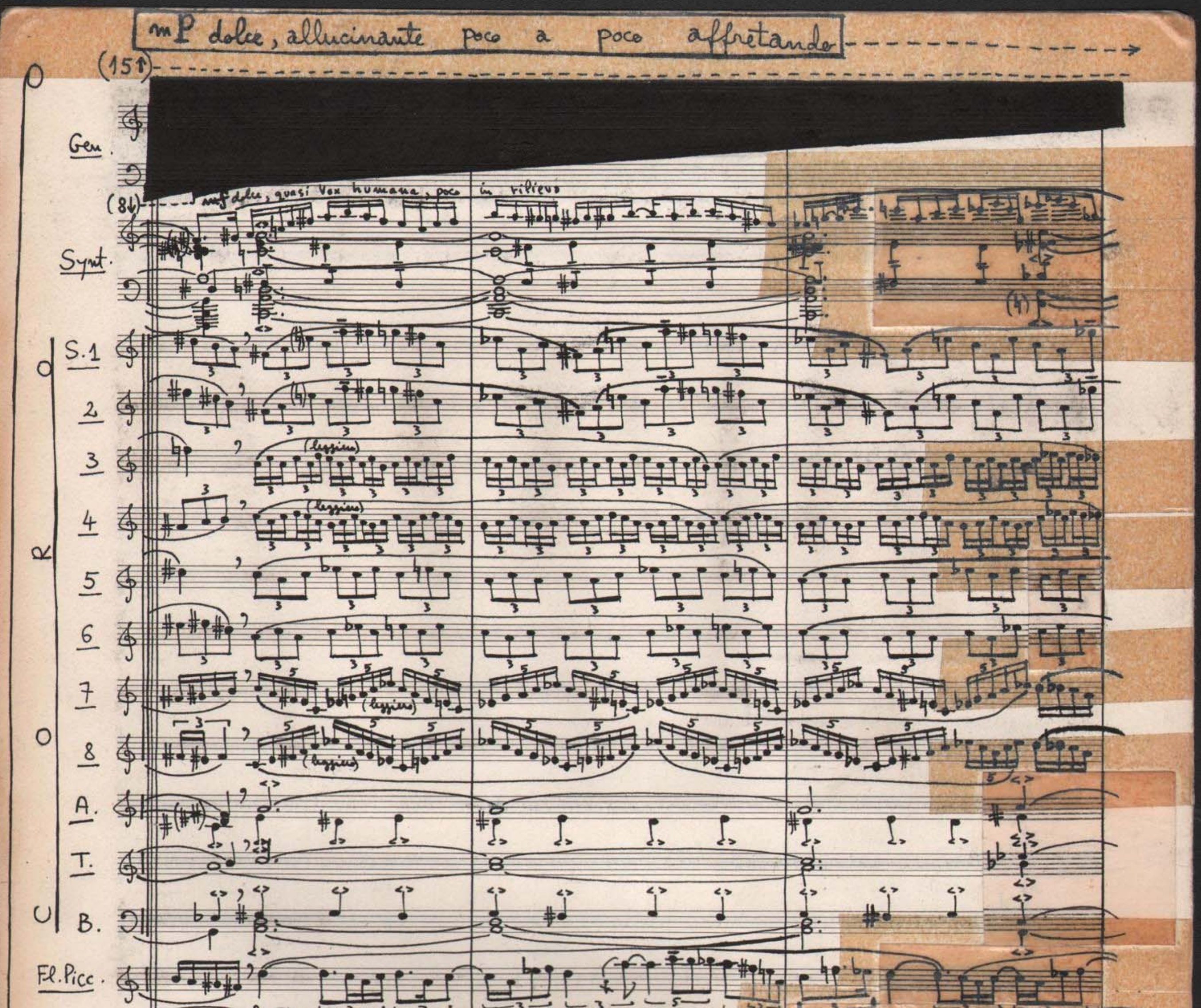


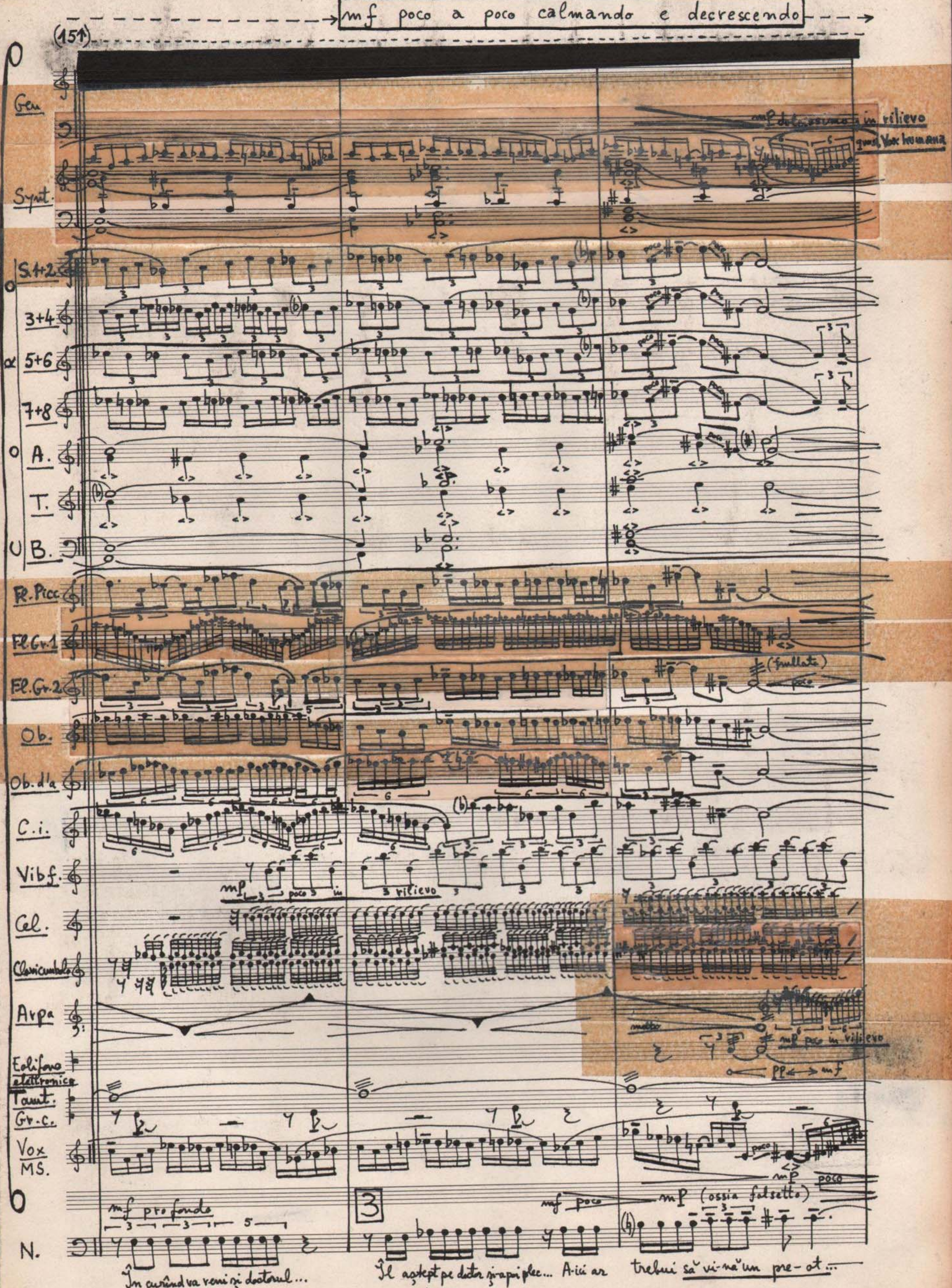
BIBLIOTECA MUZICALA
A UNIUNII COMPOZITORILOR DIN R.P.R.

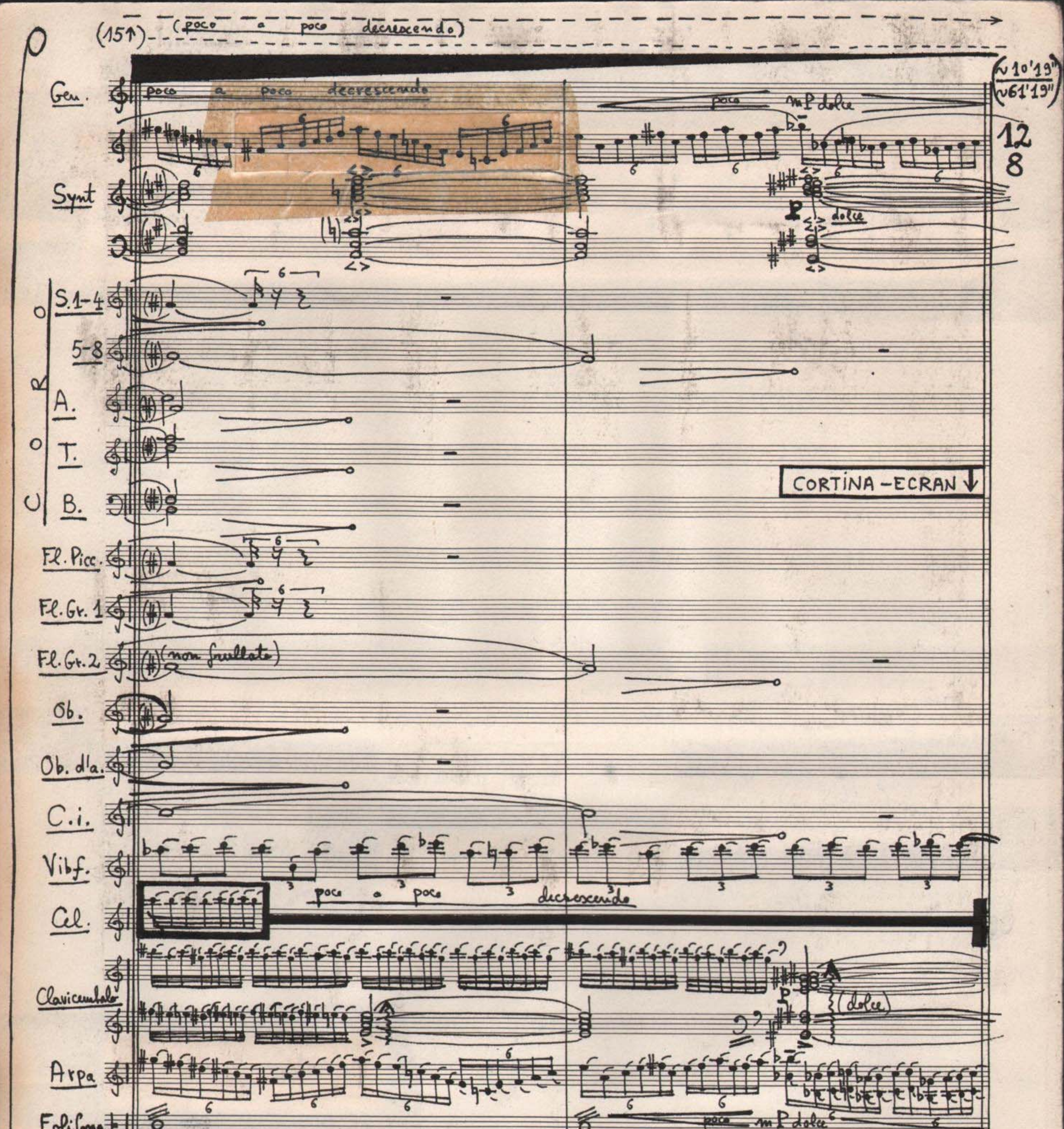

(15↑)
Gen.
(8↓)
Synt.
CORO
S. 1
2
3
4
5
6
7
8
A.
T.
B.
poco
Fl. Picc.
sempre mp dolce
Fl. Gr. 1
Fl. Gr. 2
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Tamt.
Gr. c.
Vox MS.
poco portamento, con espressione
poco
poco



BIBLIOTECA MUZICALA
A UNIUNII COMPOZITORILOR DIN R.P.R.


mp dolce, allucinante poco a poco affretando
(151)
Gen.
Synt.
mf dolce, quasi Vox humana, poco in rilievo
S.1
2
3
4
5
6
7
8
A.
T.
B.
CORO
(leggiero)
Fl. Picc.
Fl. Gr. 1
Fl. Gr. 2
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Tamt.
Gr. c.
Arpa
gliss.
pp dolce
poco mp
poco
Vox MS.
E.
N.
mf dolce
Si mi-e mi se pa-re... Aş vrea să mi dau seama ce s-a întâmplat...
mf dolce, in rilievo
ori că vi-sez ...

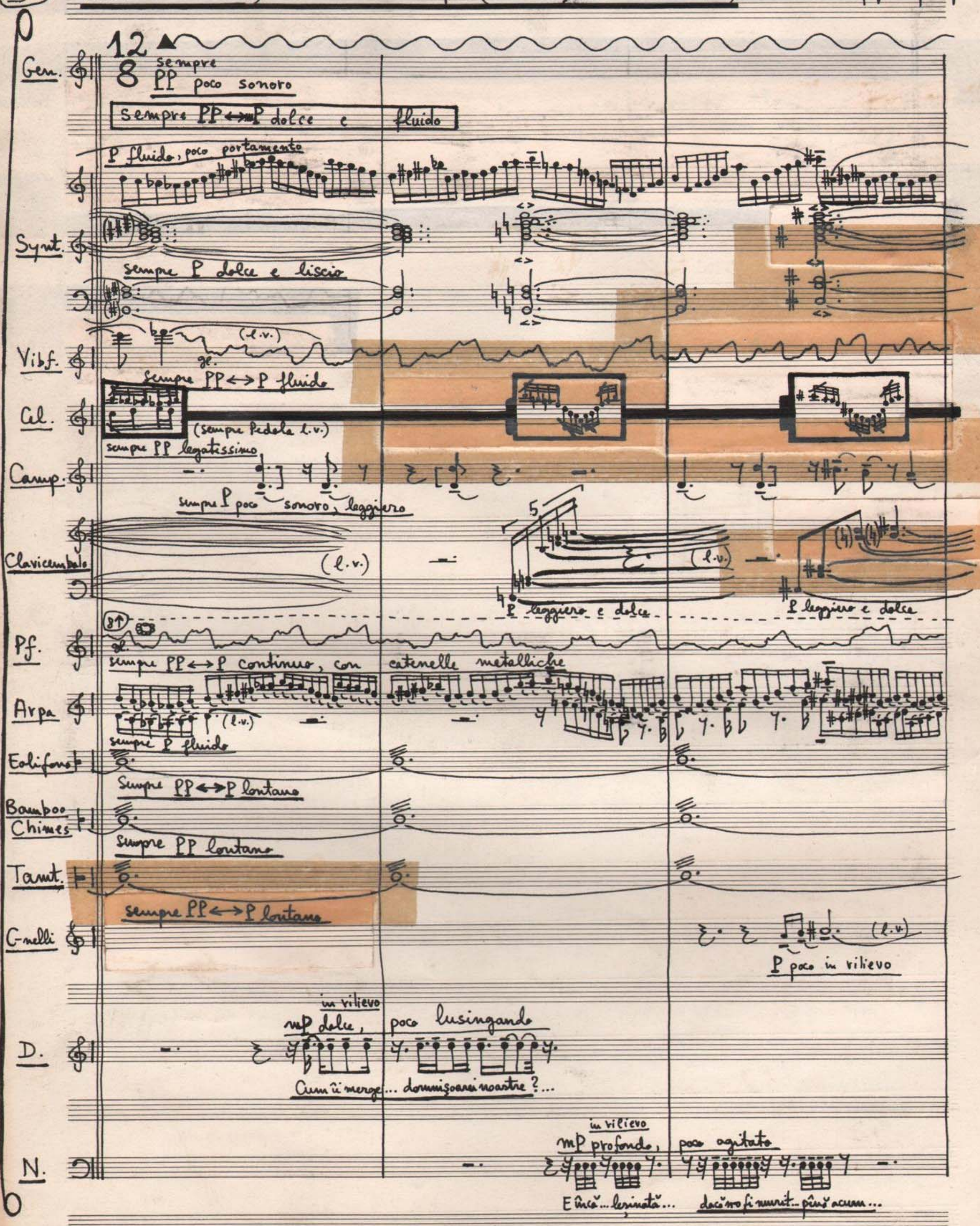

mf poco a poco calmando e decrescendo
(151)
Gen
Synt.
mf dolcissimo in rilievo
quasi Vox humana
S.1+2
3+4
5+6
7+8
A.
T.
B.
Fl. Picc.
Fl. Gr. 1
Fl. Gr. 2
(frullato)
Ob.
Ob. d'a
C. i.
Vibf.
mf poco in rilievo
Cel.
Clavicembalo
Arpa
molto
mf poco in rilievo
Eolifono elettronico
pp mf
Tamt.
Gr. c.
Vox MS.
mf poco
N.
mf profondo
3
mf poco
mf (ossia falsetto)
În curînd va veni și doctorul...
Îl aștept pe dctr. și apoi plec... Aici ar trebui să vi-nă un pre-ot...


(151) (poco a poco decrescendo)
~10'19"
~61'19"
12
8
Gen.
poco a poco decrescendo
poco mP dolce
Synt
dolce
CORO
S.1-4
5-8
A.
T.
B.
CORTINA-ECRAN
Fl. Picc.
Fl. Gr. 1
Fl. Gr. 2
(non frullato)
Ob.
Ob. d'a.
C.i.
Vibf.
Cel.
poco a poco decrescendo
Clavicembalo
(dolce)
Arpa
Eolifono
poco mP dolce
poco a poco decrescendo
Camp.
P dolce
Bamboo Chimes
PP lontano
Tamt.
poco mP
Vox MS.
N.
Au sŏmnebunească toți... altminteri...

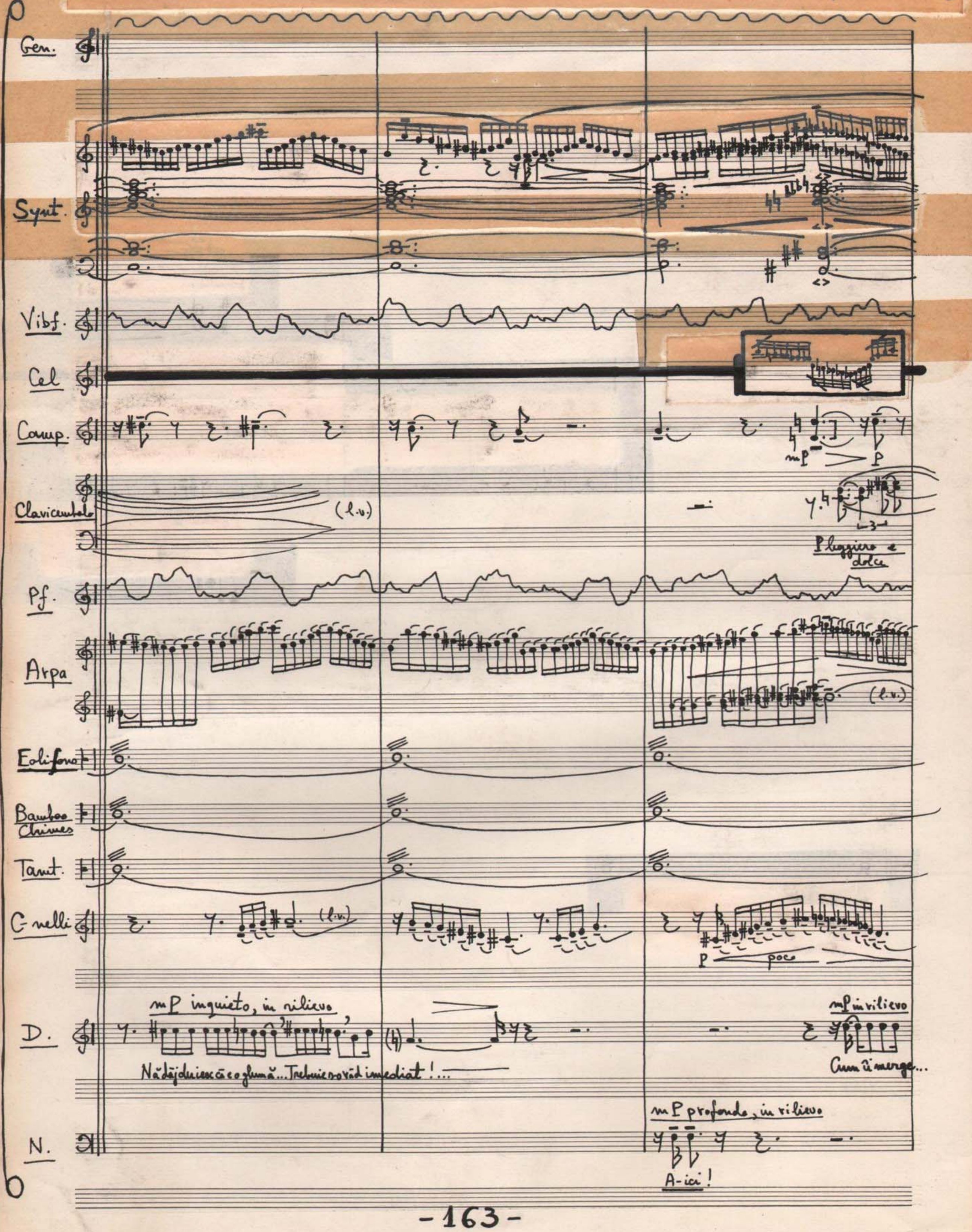
FILM VII (front-proiecție pe cortină) - virat în roșu, puțin în ralenti, halucinant, sugerînd imponderabilitatea: [Visul lui Egor] Doctorul și Nazarie în parc, intrînd în conac - fondu de deschidere (eventual pe albul halatului purtat de Doctor). Cei doi se îndreaptă apoi pe un culoar, spre camera Sandei.

("... doctorul împietri... cu pupilele oprite pe loc...")

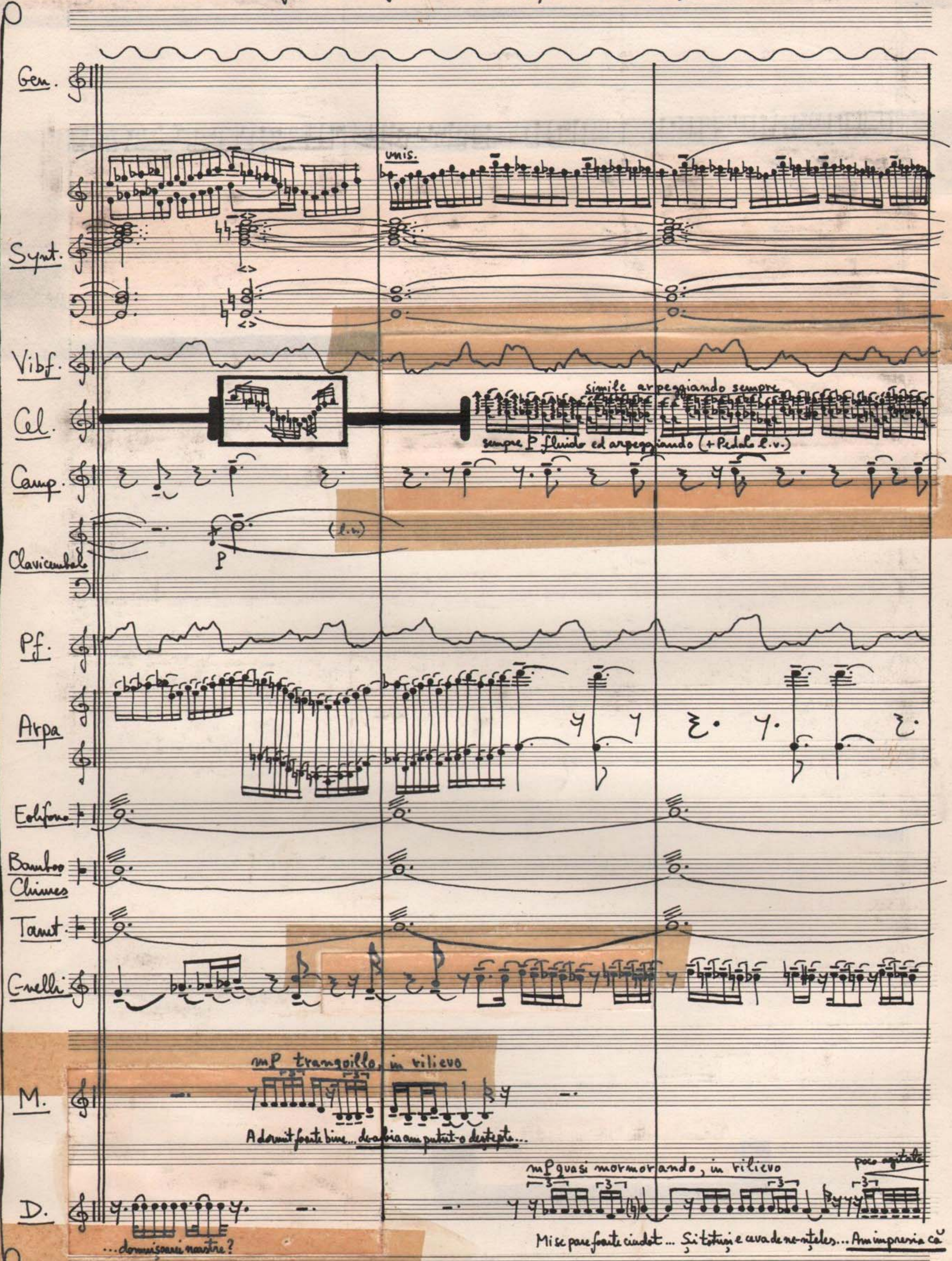
(XI c) Allucinante, l'istesso tempo (♪. = ~66 => ♪ = ~100)



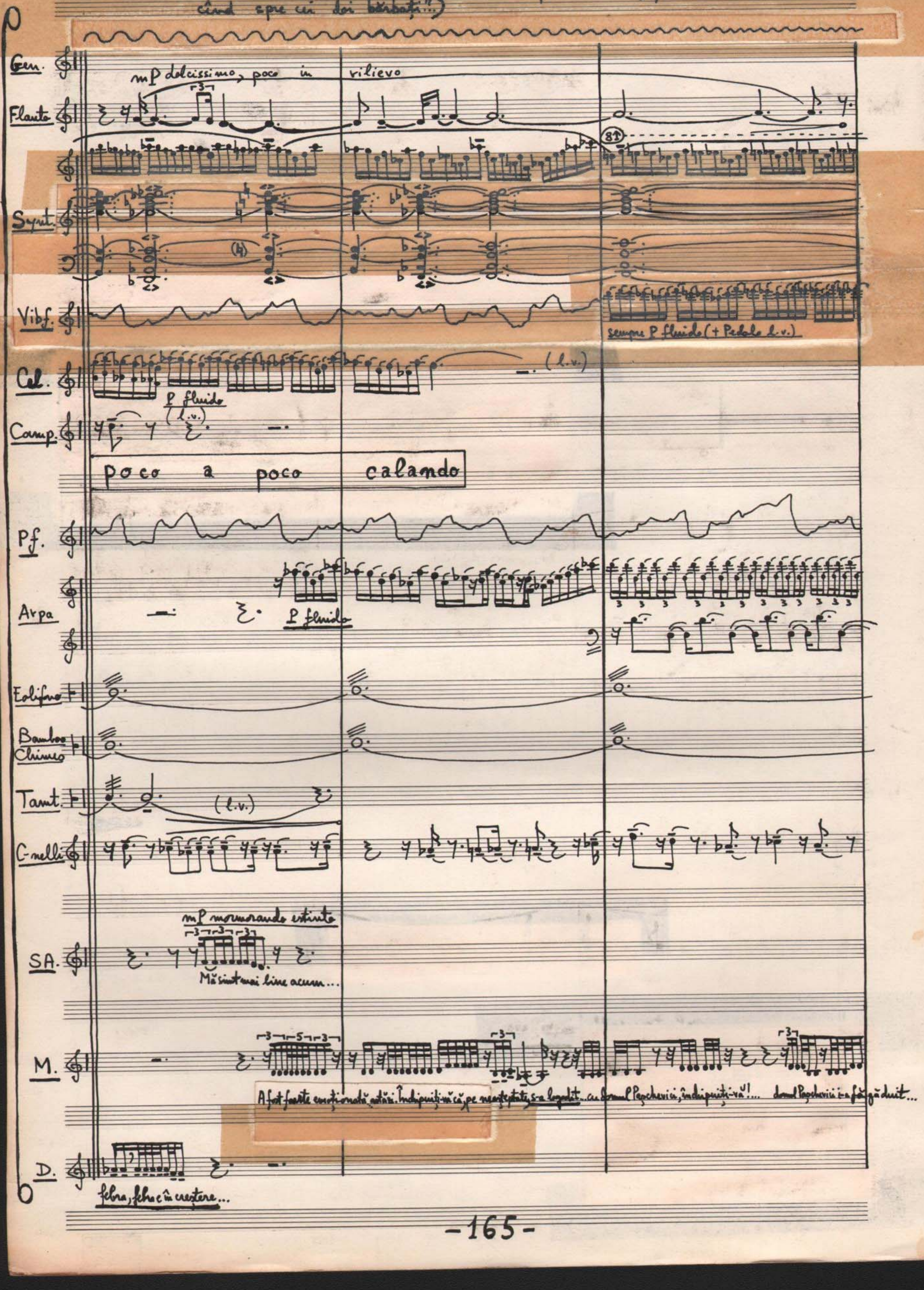
("...Porniră amândoi spre odaia Sandei. Domnul Nazarie ținea lampa, și o ținea în mâna dreaptă, sus, mult deasupra umărului... Doctorul ciocăni, ținându-și răsuflarea. Intrară. În odaie ardea o lampă cu sita puternică, ascunsă sub un enorm <u>abat-jour</u> de culoarea piersicilor. Doamna Moscu se ridică de pe scaun, zâmbind afectuos musafirilor. Simina aștepta la marginea patului, cuminte, cu privirile plecate...")



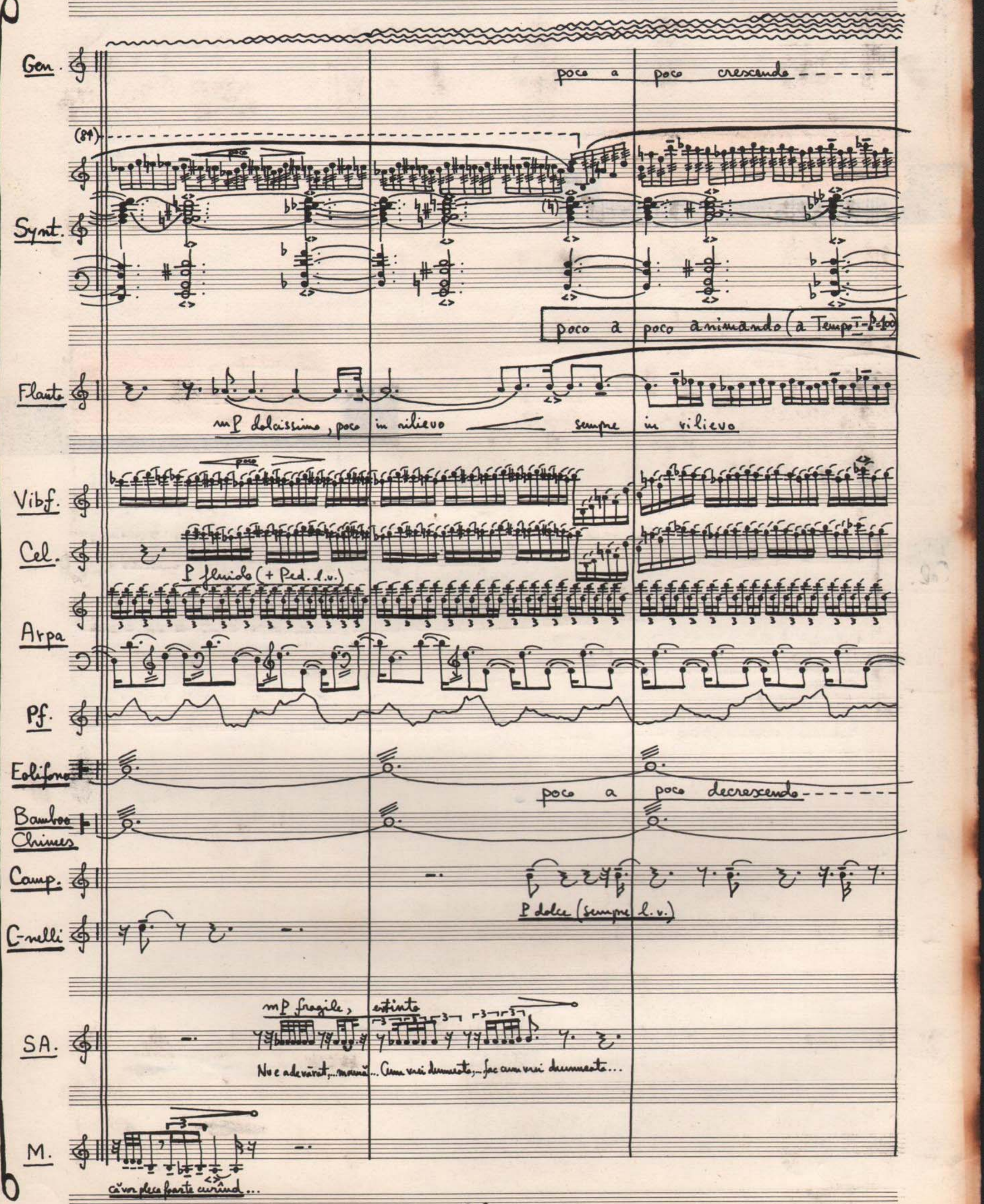
(Doamna Moscu "zîmbi cu nesfîrșită dragoste Sandei, care-și rezemase capul de cîteva perne. Fata părea foarte obosită, dar calmă, resemnată. Doctorul îi luă mîna, căutîndu-i pulsul. Se încruntă, mirat; apoi mirarea deveni neliniște speriată... Căută ochii domnului Nazarie, dar profesorul nu avea curajul să-l privească. Privea vag, în mijlocul camerei, fără obiect...")

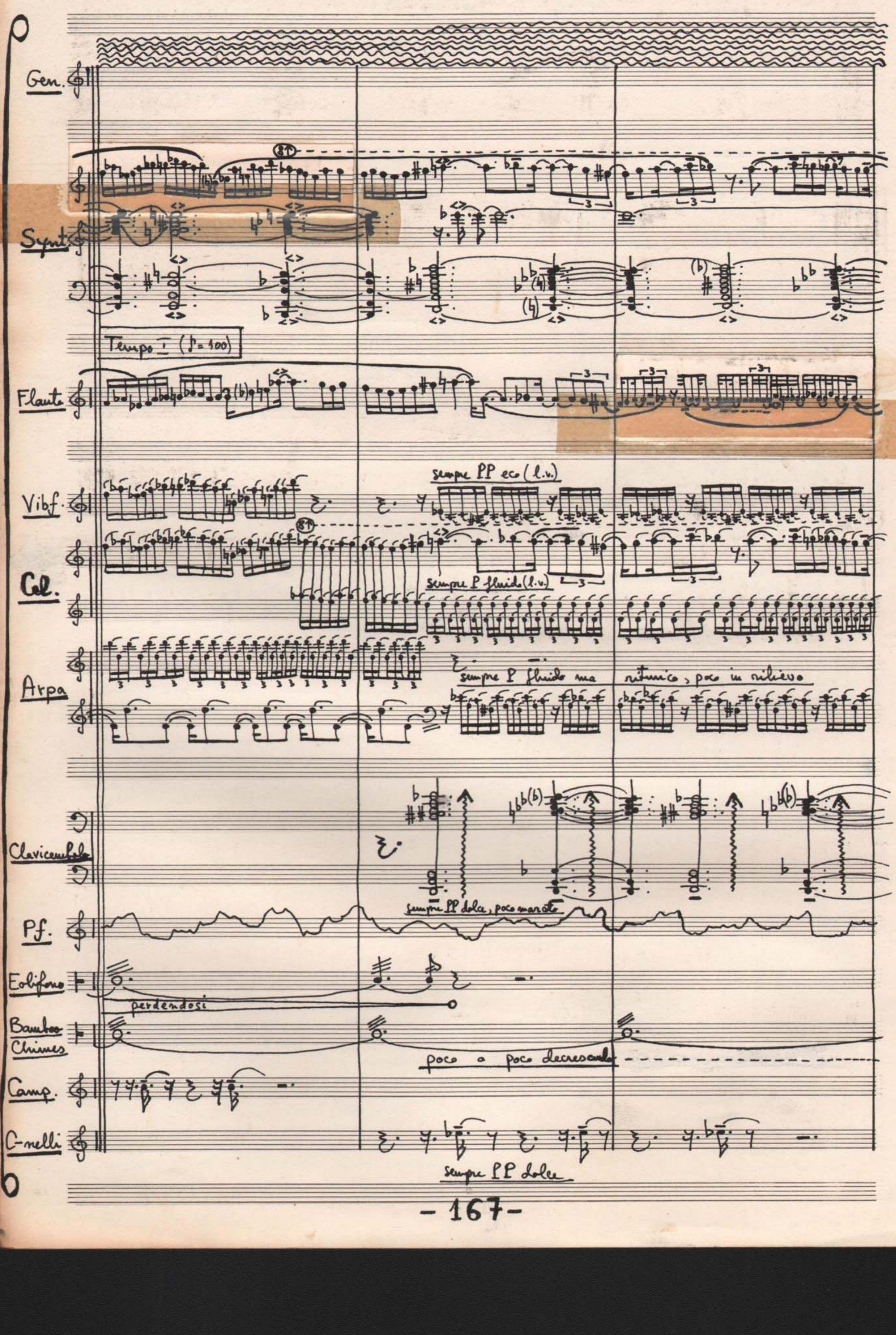


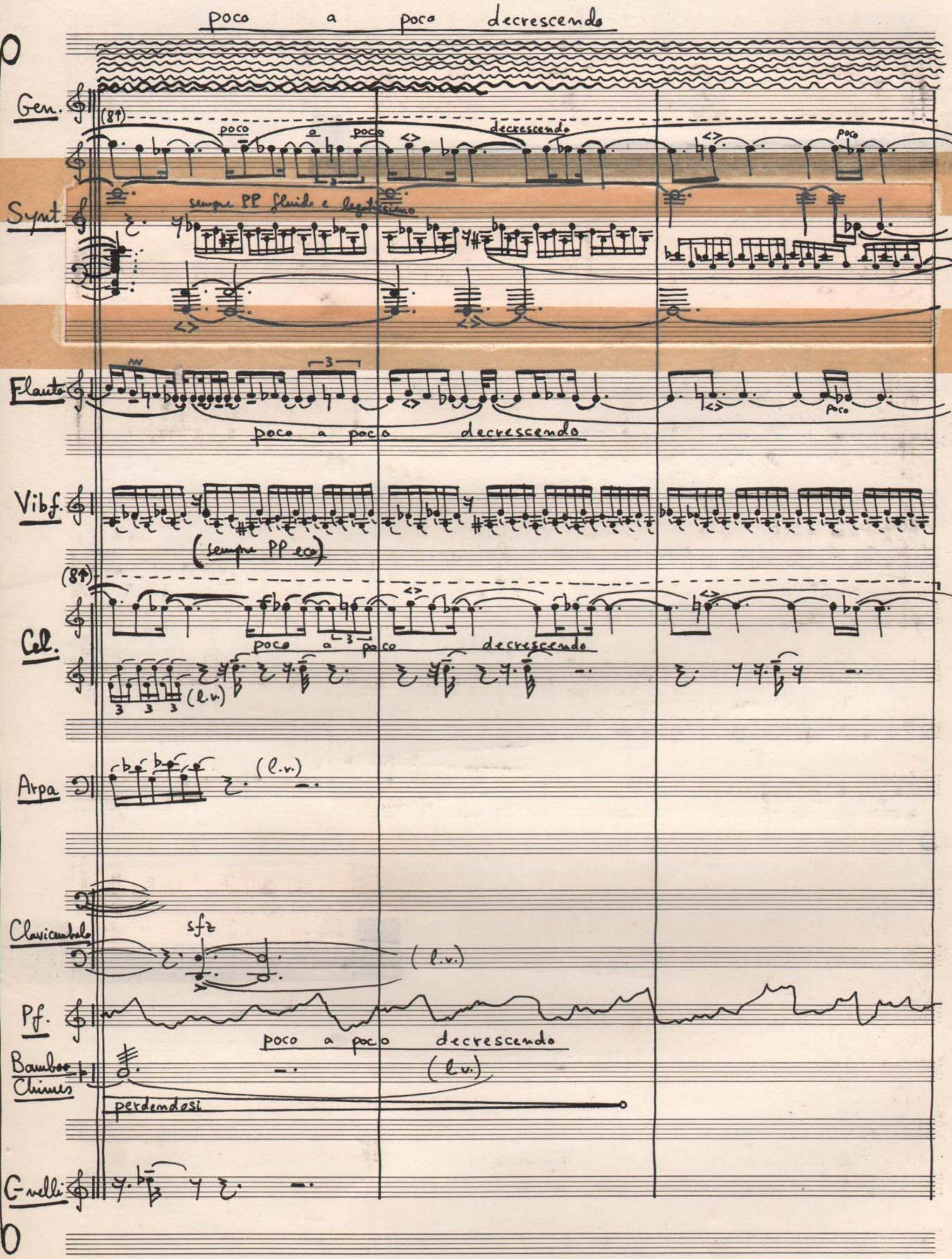
(Sanda vorbea șoptit, "cu glas stins, înlăcrămat... un glas care se pregătea pentru tăcerea cea mare..." Doamna Moscu "începu să râdă, privind când spre Sanda, când spre cei doi bărbați"...)

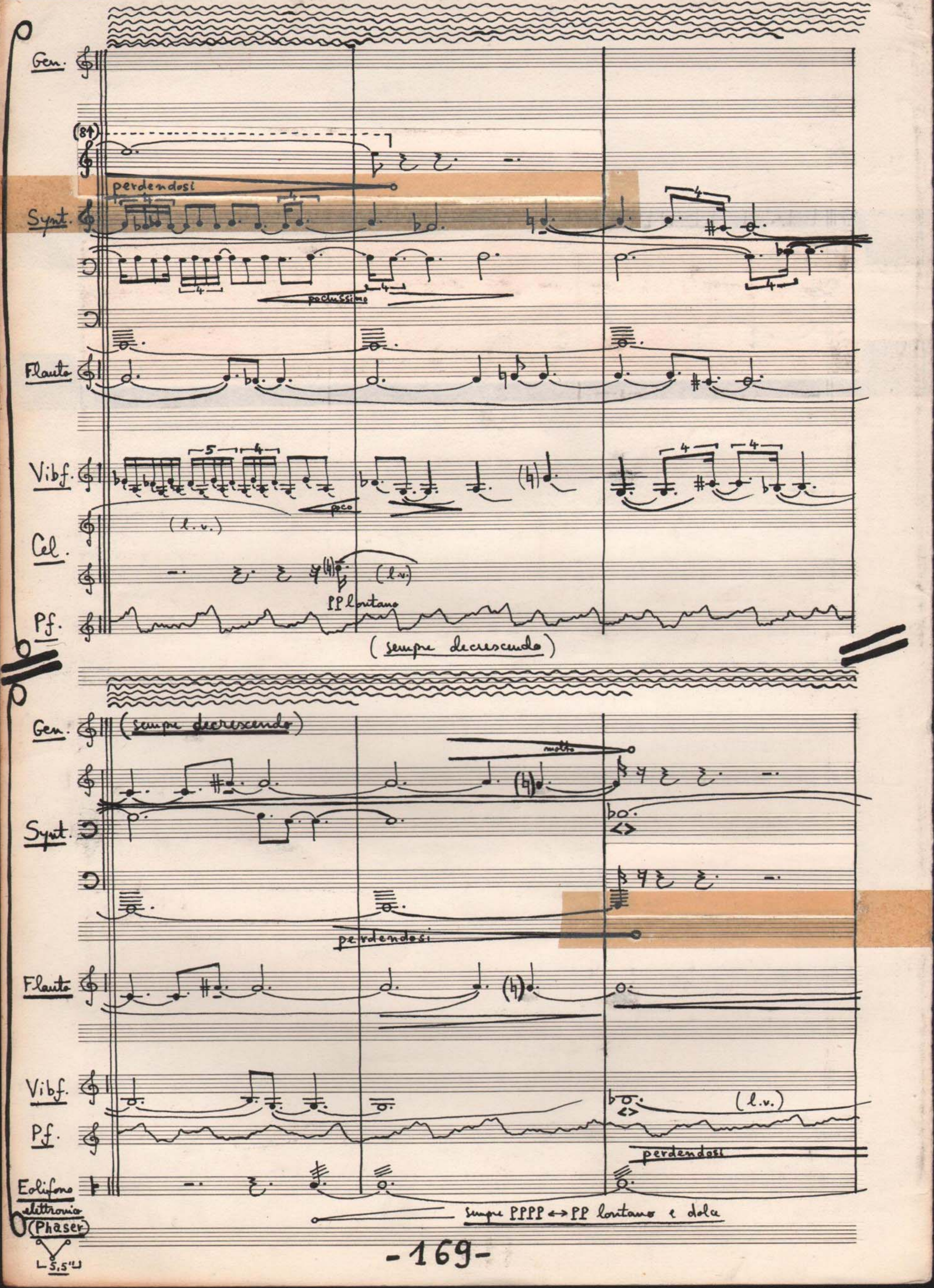


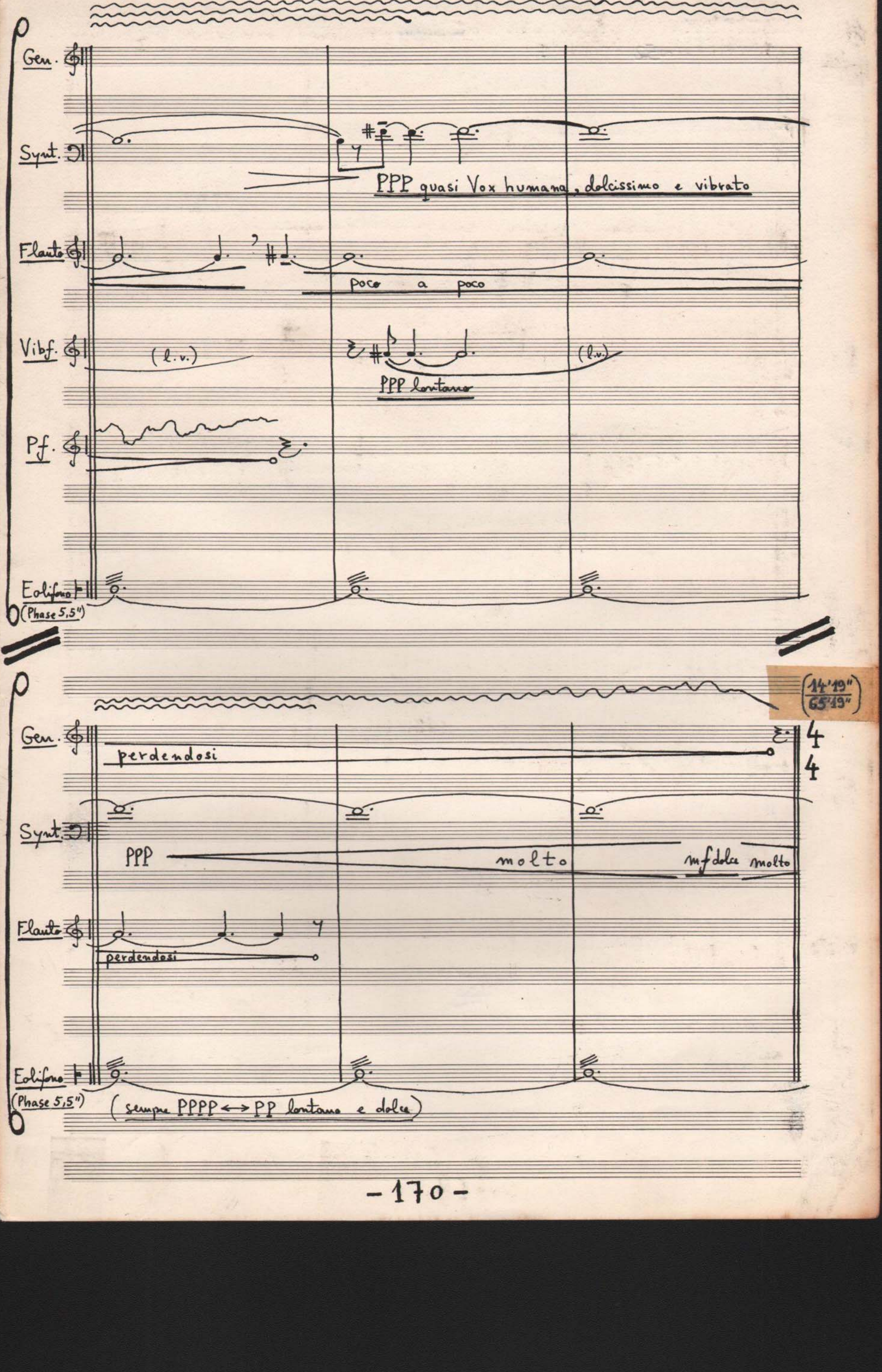
(Filmul "ia foc"... Flăcările îi mistuie lent imaginile învolburate și se reunesc într-un roșu din ce în ce mai închis, mai compact, până la negru absolut – fondu de închidere.)



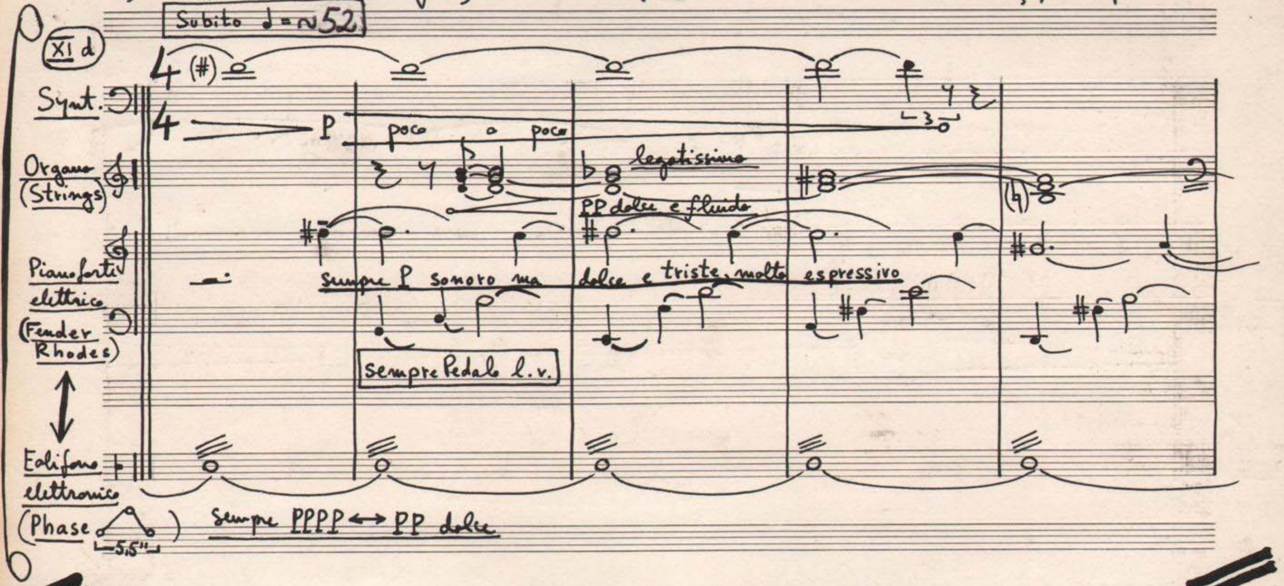

Gen.
Synt.
Tempo I (♪= 100)
Flauto
Vibf.
sempre PP eco (l.v.)
Cel.
sempre P fluido (l.v.)
Arpa
sempre P fluido ma ritmico, poco in rilievo
Clavicembalo
Pf.
sempre PP dolce, poco marcato
Eolifono
perdendosi
Bamboo Chimes
poco a poco decrescendo
Camp.
C-nelli
sempre PP dolce

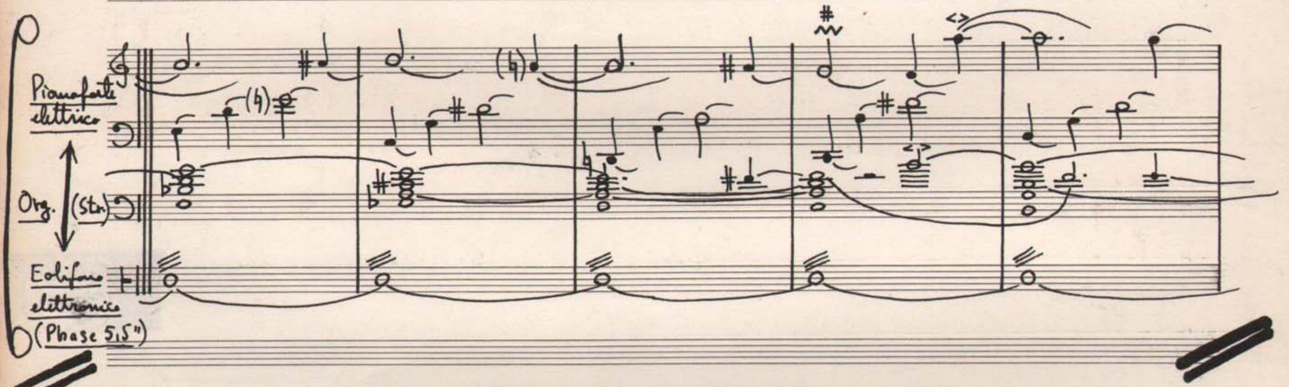

poco a poco decrescendo
Gen.
Synt.
sempre PP fluido e legatissimo
Flauto
poco a poco decrescendo
Vibf.
(sempre PP eco)
Cel.
poco a poco decrescendo
(l.v.)
Arpa
(l.v.)
Clavicembalo
sfz
(l.v.)
Pf.
poco a poco decrescendo
Bamboo Chimes
(l.v.)
perdendosi


Gen.
(8va)
perdendosi
Synt.
pochissimo
Flauto
Vibf.
poco
(l.v.)
Cel.
(l.v.)
pp lontano
Pf.
(sempre decrescendo)
Gen.
(sempre decrescendo)
molto
Synt.
perdendosi
Flauto
Vibf.
(l.v.)
Pf.
perdendosi
Eolifono elettronico
(Phaser)
5,5"
sempre pppp ↔ pp lontano e dolce

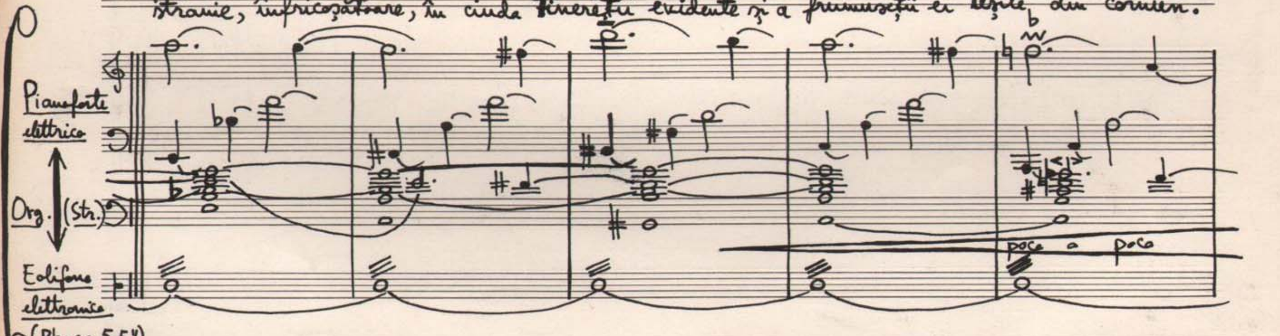

Gen.
Synt.
PPP quasi Vox humana, dolcissimo e vibrato
Flauto
poco a poco
Vibf.
(l.v.)
PPP lontano
(l.v.)
Pf.
Eolifono
(Phase 5,5")
(14'19")
(65'19")
Gen.
perdendosi
Synt.
PPP
molto
mf dolce
molto
Flauto
perdendosi
Eolifono
(Phase 5,5")
(sempre PPPP ↔ PP lontano e dolce)

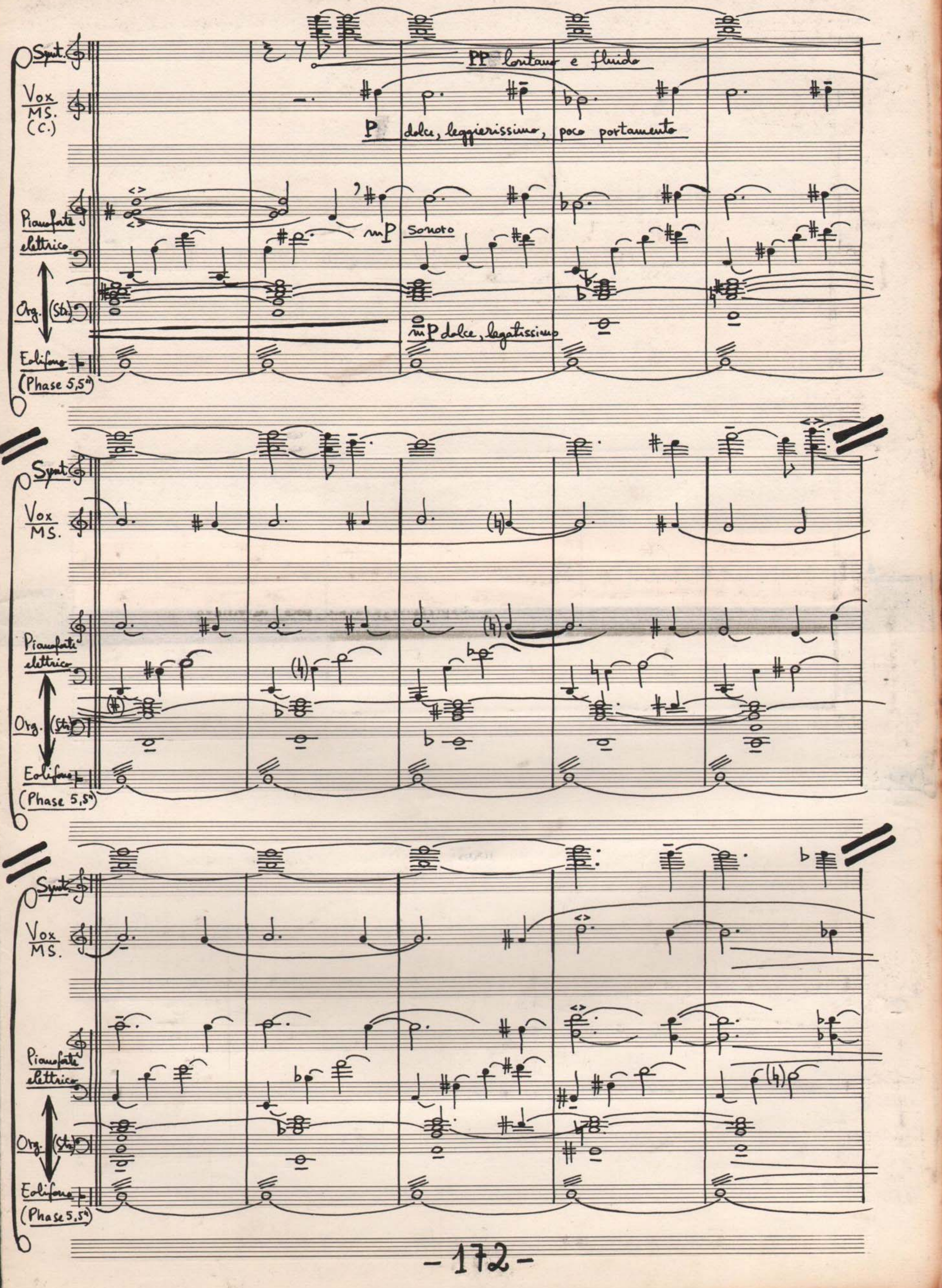
SCENA VII: Cortina se ridică lent, descoperind, într-un joc halucinant de lumini și umbre mișcătoare, camera lui Egor; acesta stă în picioare, "cu amândouă mâinile înțepenite pe masă"...

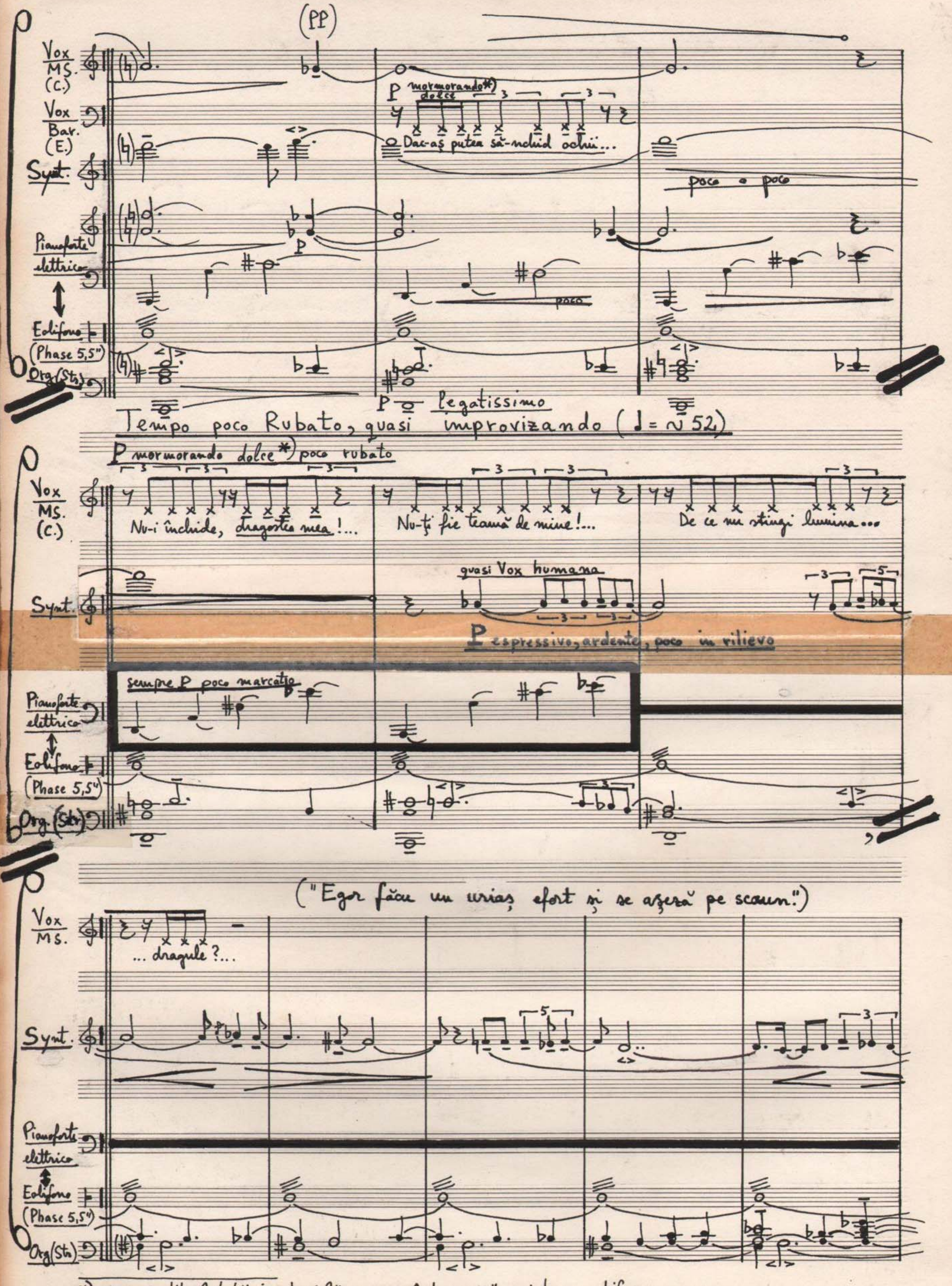




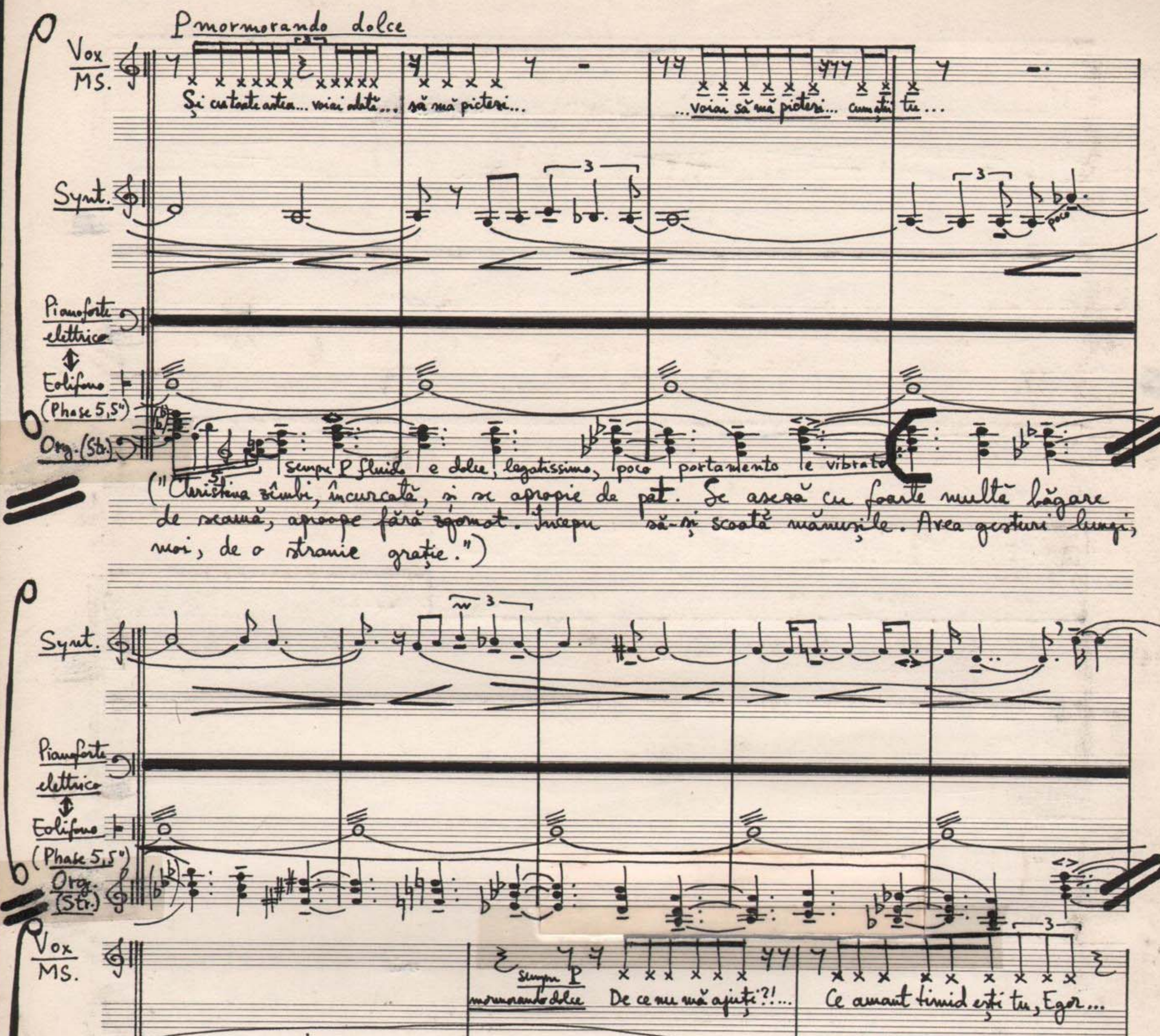
Din obscuritatea scenei, "Christina înaintă în mijlocul odăii, cu ochii țintă la Egor"... Mersul ei lent, aproape "plutit", paloarea cadaverică, imobilitatea feței, îmbrăcămintea violet-închisă (după moda începutului de secol) îi accentuează înfățișarea stranie, înfricoșătoare, în ciuda tinereții evidente și a frumuseții ei ieșite din comun.

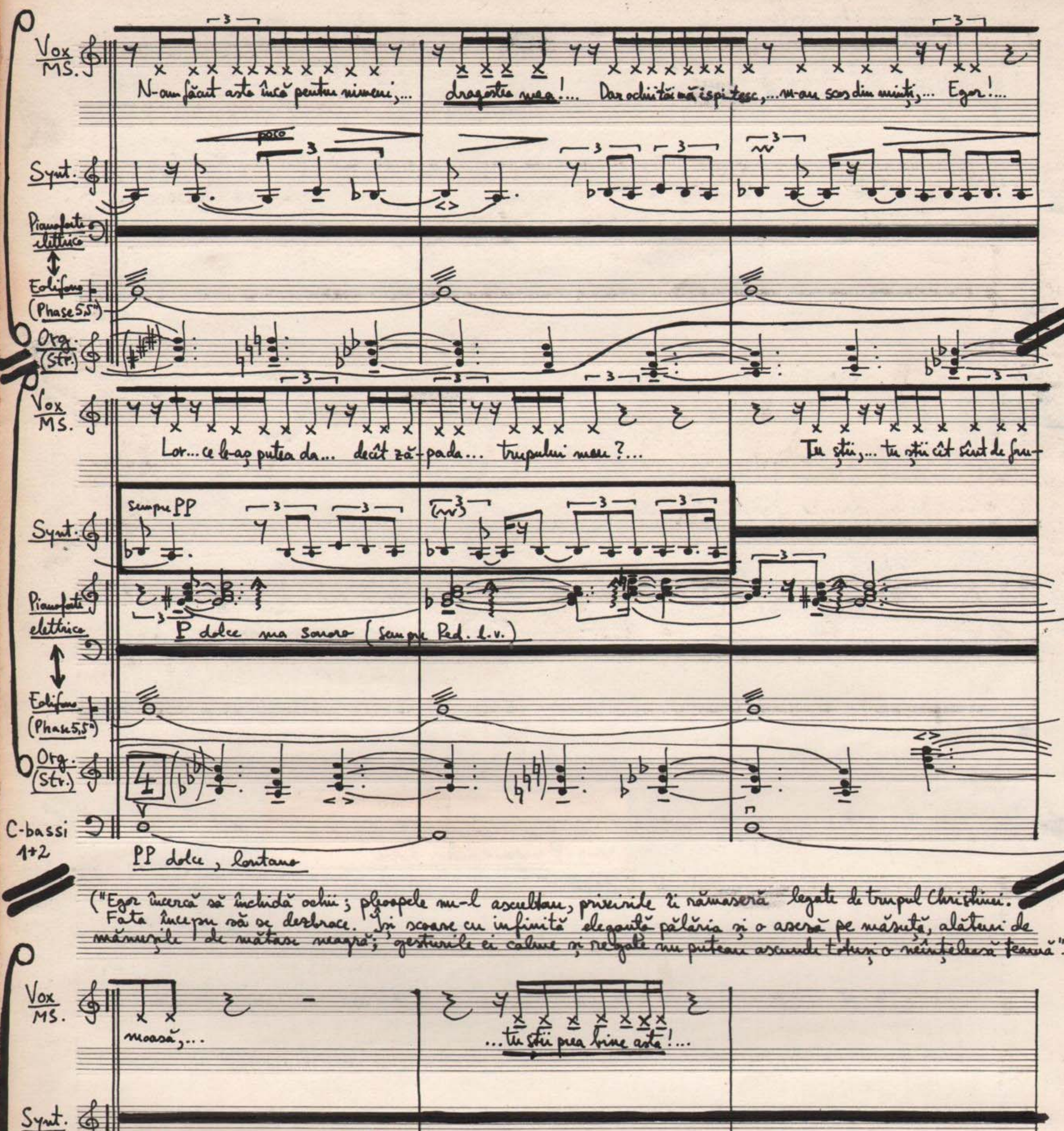


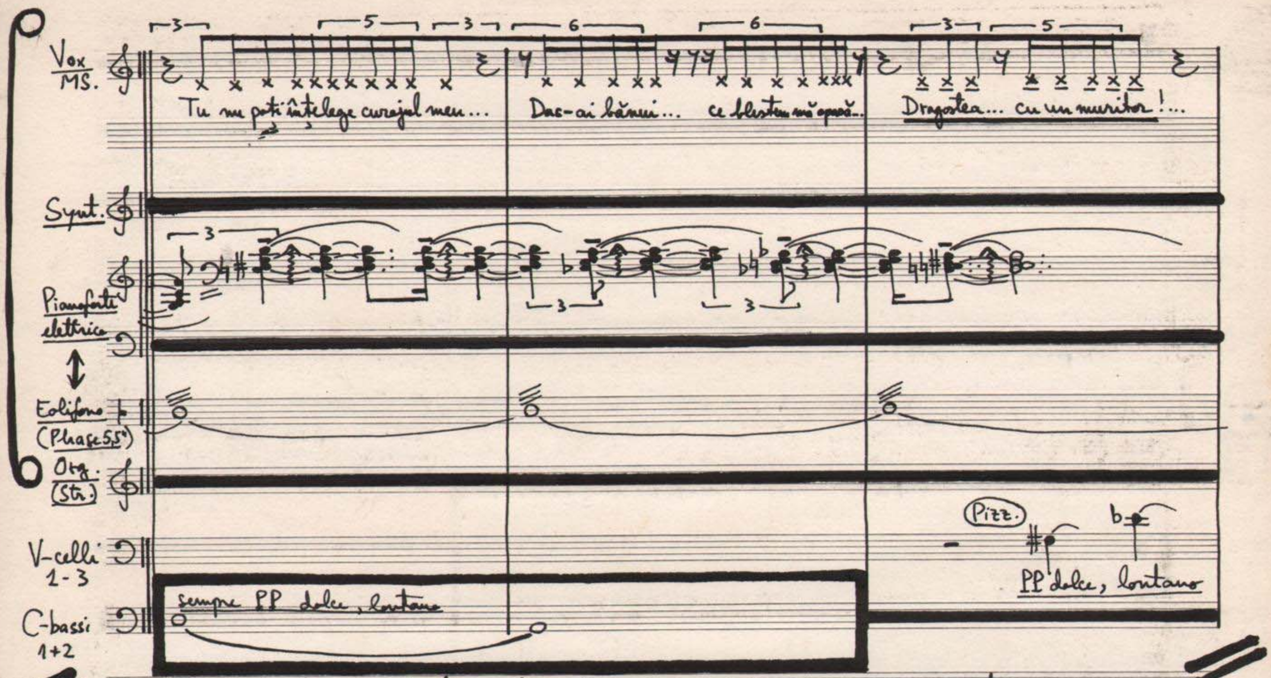

Synt.
Vox MS. (C.)
PP lontano e fluido
P dolce, leggierissimo, poco portamento
Pianoforte elettrico
mP sonoro
Org. (Str.)
mP dolce, legatissimo
Eolifono (Phase 5,5ª)
Synt.
Vox MS.
Pianoforte elettrico
Org. (Str.)
Eolifono (Phase 5,5ª)
Synt.
Vox MS.
Pianoforte elettrico
Org. (Str.)
Eolifono (Phase 5,5ª)



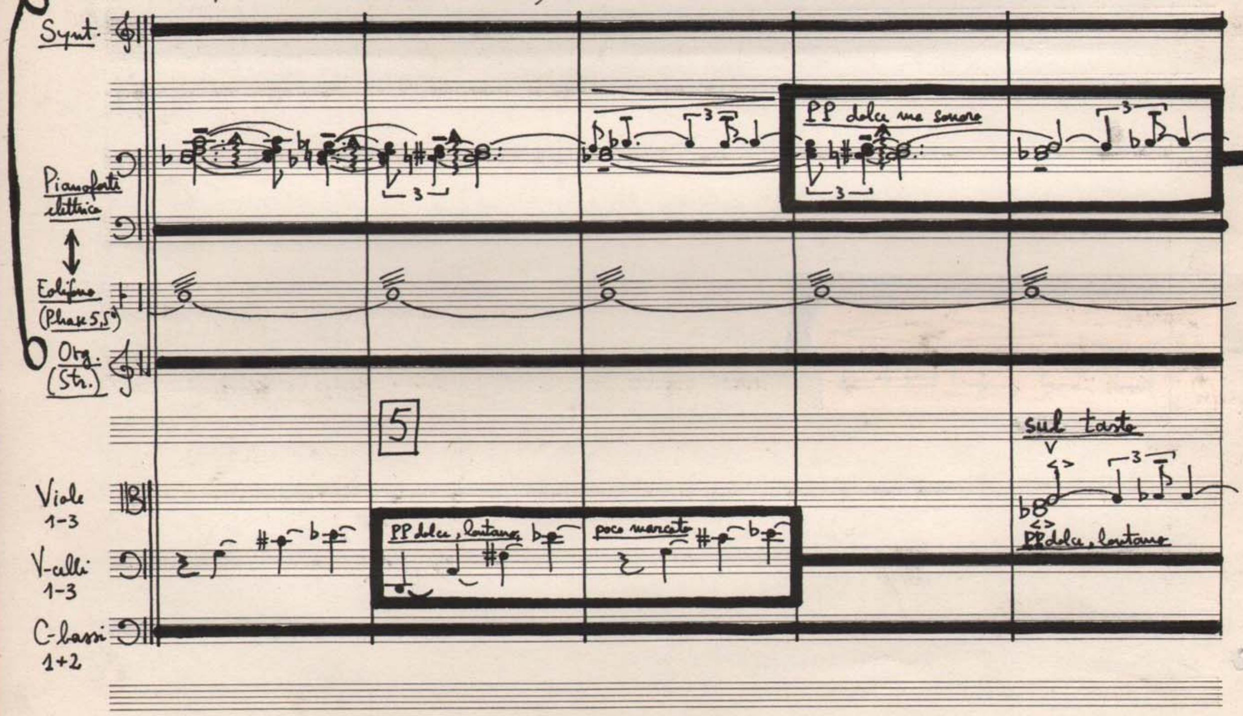
*)- voce șoptit-cîntată, imaterială, ca un gînd, emisă printr-un difuzor ascuns.

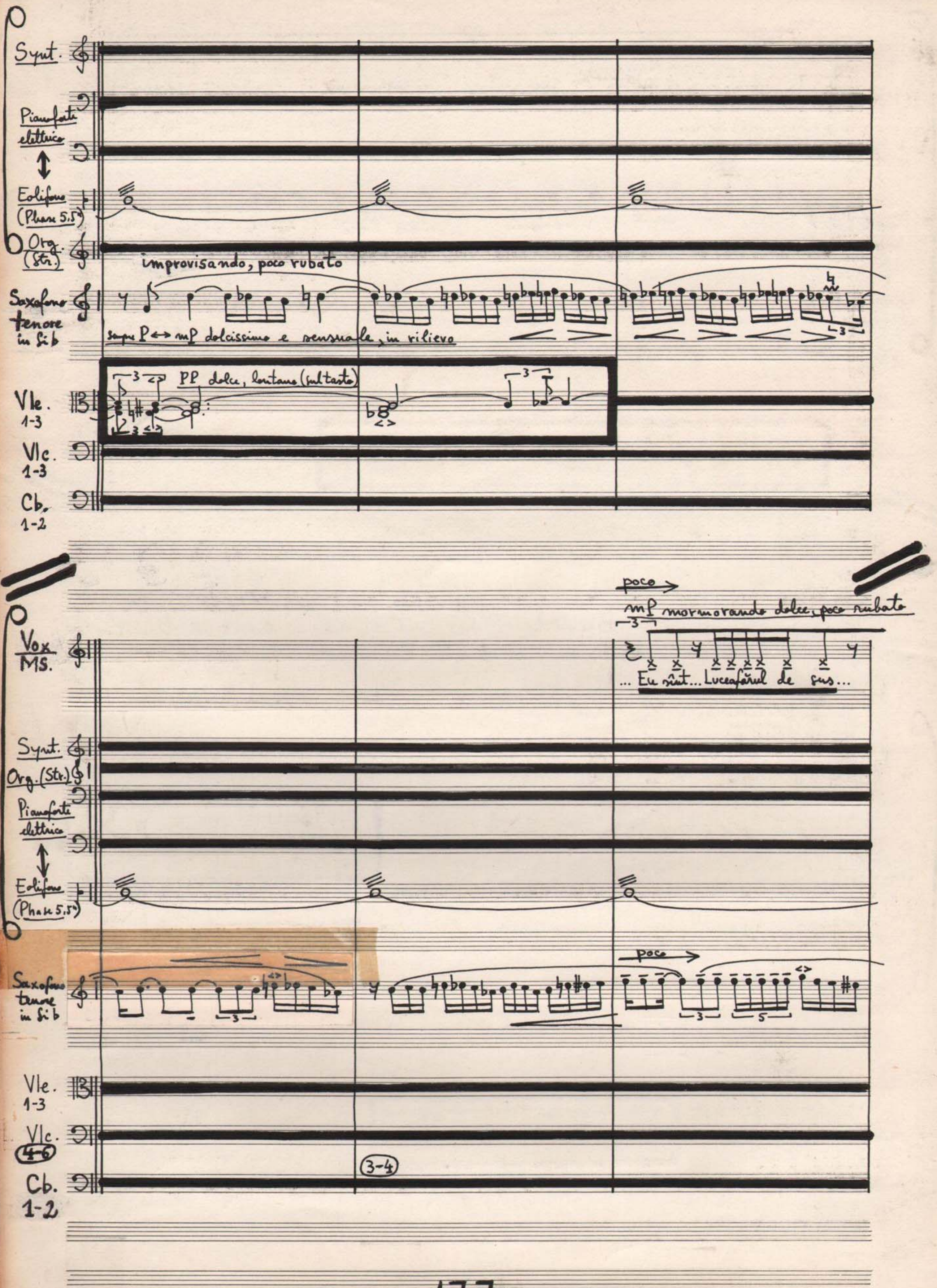

P mormorando dolce
Vox MS.
Şi cu toate astea... voiai odată... să mă picteri...
...Voiai să mă picteri...
Synt.
poco
Pianoforte elettrico
Eolifono (Phase 5,5")
Org. (Str.)
sempre P fluido e dolce, legatissimo, poco portamento e vibrato
("Christina zâmbi, încurcată, şi se apropie de pat. Se aşeză cu foarte multă băgare de seamă, aproape fără zgomot. Începu să-şi scoată mănuşile. Avea gesturi lungi, moi, de o stranie graţie.")
sempre P
mormorando dolce
De ce nu mă ajuţi?!...
Ce amant timid eşti tu, Egor...
Cât de urâcios eşti... acum,... aşa cum stai departe... de mine...
Nu vrei să mă vezi... goală?...

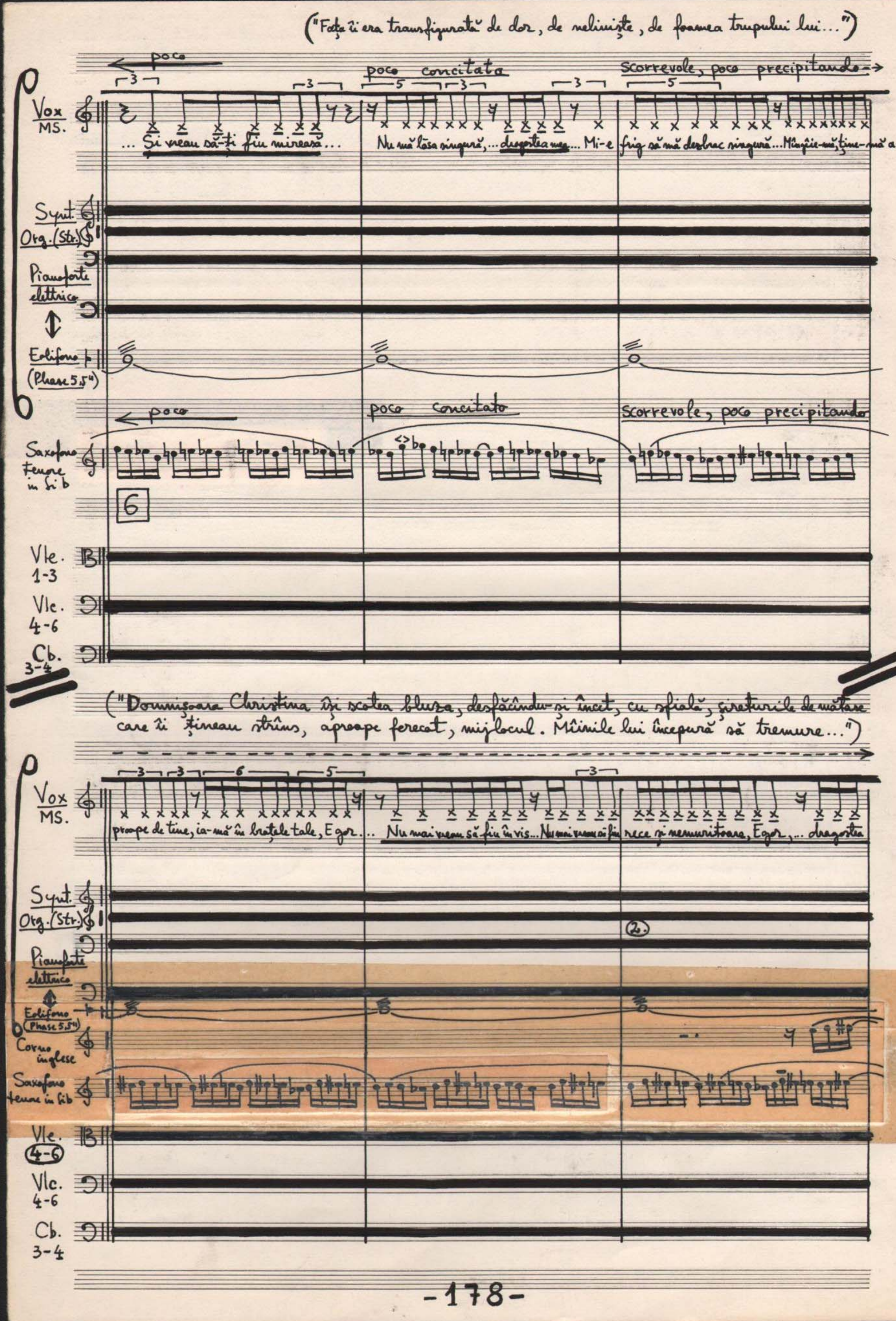

Vox MS.
Synt.
Pianoforte elettrico
Eolifono (Phase 5,5")
Org. (Str.)
C-bassi 1+2
N-am făcut asta încă pentru nimeni;... dragostea mea!... Dar ochii tăi mă ispitesc,... m-au scos din minţi,... Egor!...
poco
Lor... ce b-aş putea da... decât ză-pada... trupului meu?... Tu ştii,... tu ştii cât sînt de fru-
sempre PP
P dolce ma sonoro (sempre Ped. l.v.)
4
PP dolce, lontano
("Egor încercă să închidă ochii; pleoapele nu-l ascultau, privirile îi rămaseră legate de trupul Christinei. Fata începu să se dezbrace. Îşi scoase cu infinită eleganţă pălăria şi o aşeză pe măsuţă, alături de mănuşile de mătase neagră; gesturile ei calme şi relaxate nu puteau ascunde totuşi o neînţeleasă teamă"...)
moasă,...
...tu ştii prea bine asta!...
x3 + 9 măsuri
1.



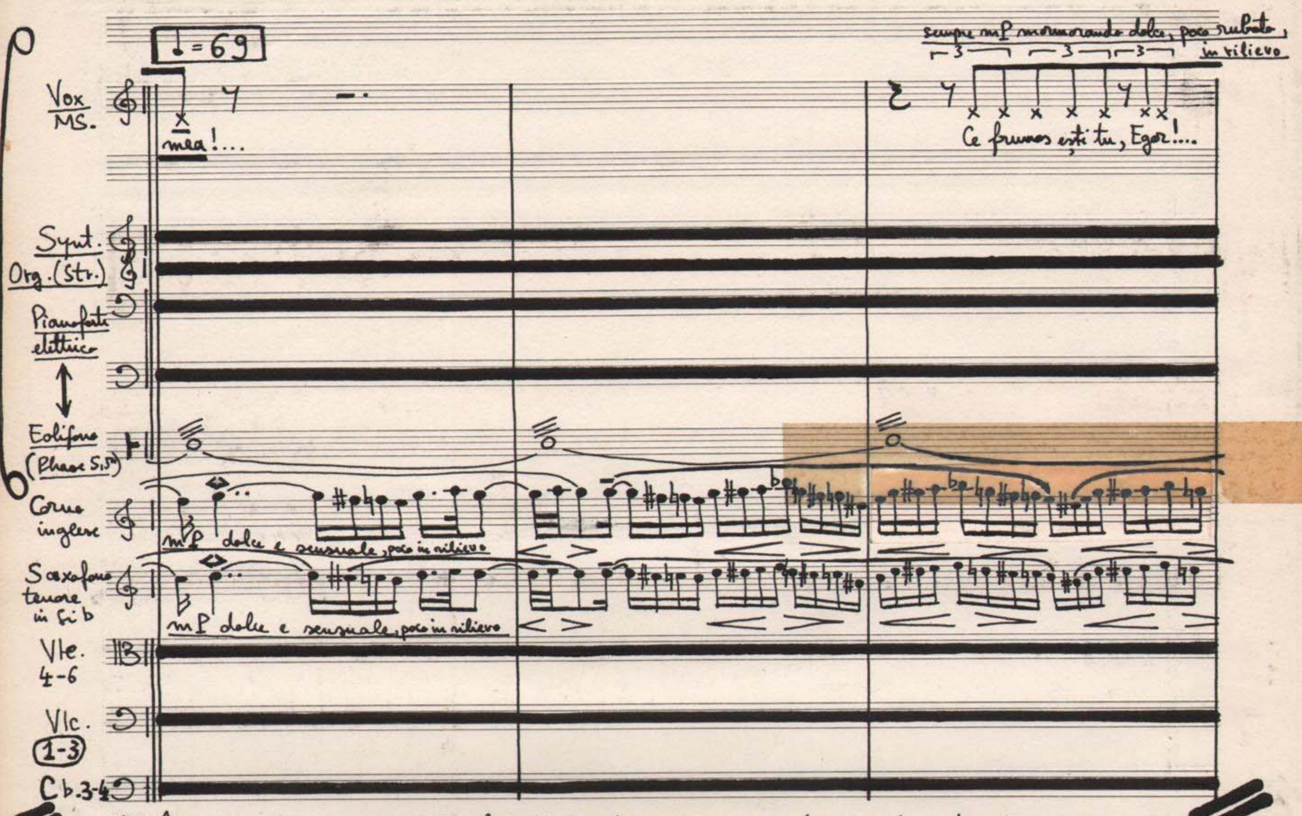
("Zâmbi trist; o istovită melancolie îi înlăcrăma parcă ochii…
Dar prezența lui Egor o învioră. Apropierea trupului său bărbătesc îi alunga parcă și tristețea și teama. Se ridică în picioare și-și desprinse gulerul de mătase. Gâtul îi apăru, strălucitor de alb, catifelat, fraged. Bustul ei se contura acum însolt și biruitor pe fundalul palid al peretelui. Erau sâni de fecioară, tari și rotunzi, crescuți însă în voie și ridicați foarte sus de împletitura corsetului.")



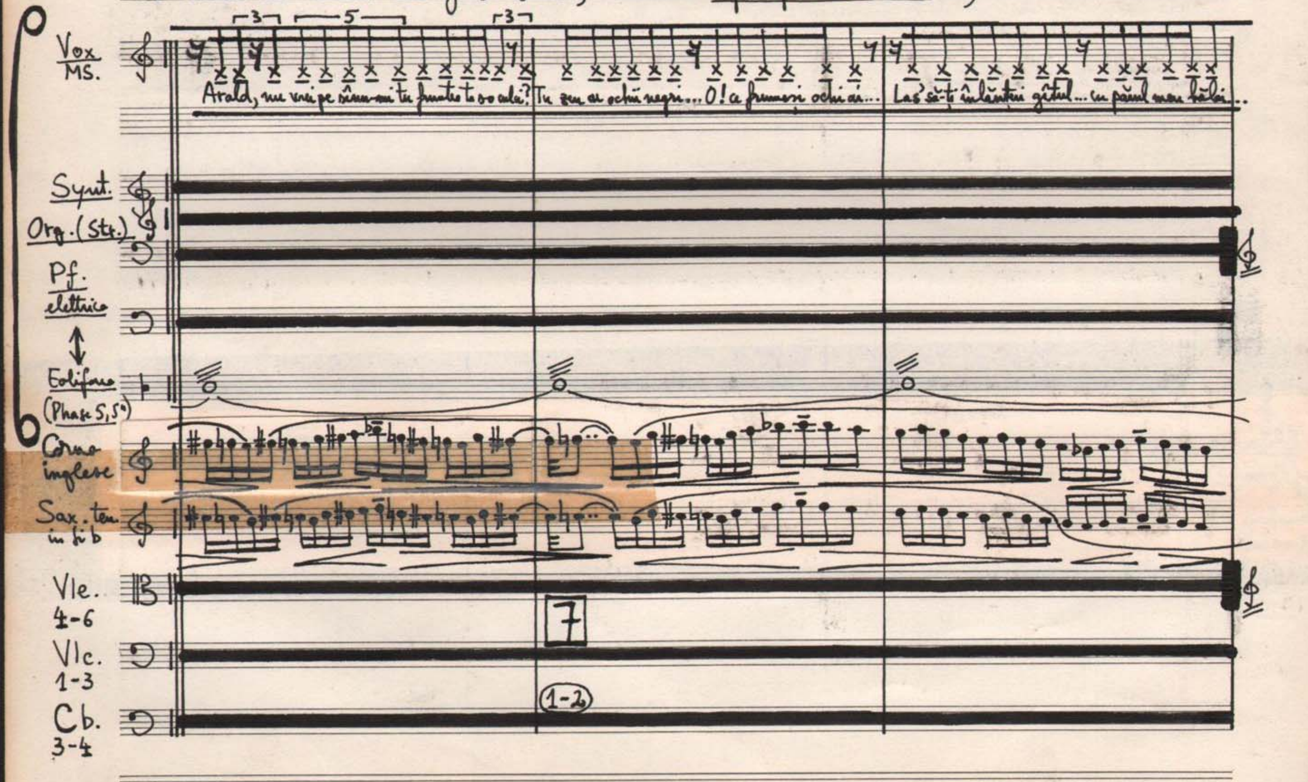

Synt.
Pianoforte elettrico
Eolifono (Phase 5.5ª)
Org. (Str.)
improvisando, poco rubato
Saxofono tenore in Si b
sempre p ↔ mf dolcissimo e sensuale, in rilievo
pp dolce, lontano (sul tasto)
Vle. 1-3
Vlc. 1-3
Cb. 1-2
poco
mf mormorando dolce, poco rubato
Vox. MS.
... Eu sînt... Luceafărul de sus...
Synt.
Org. (Str.)
Pianoforte elettrico
Eolifono (Phase 5.5ª)
poco
Saxofono tenore in Si b
Vle. 1-3
Vlc. 4-6
3-4
Cb. 1-2

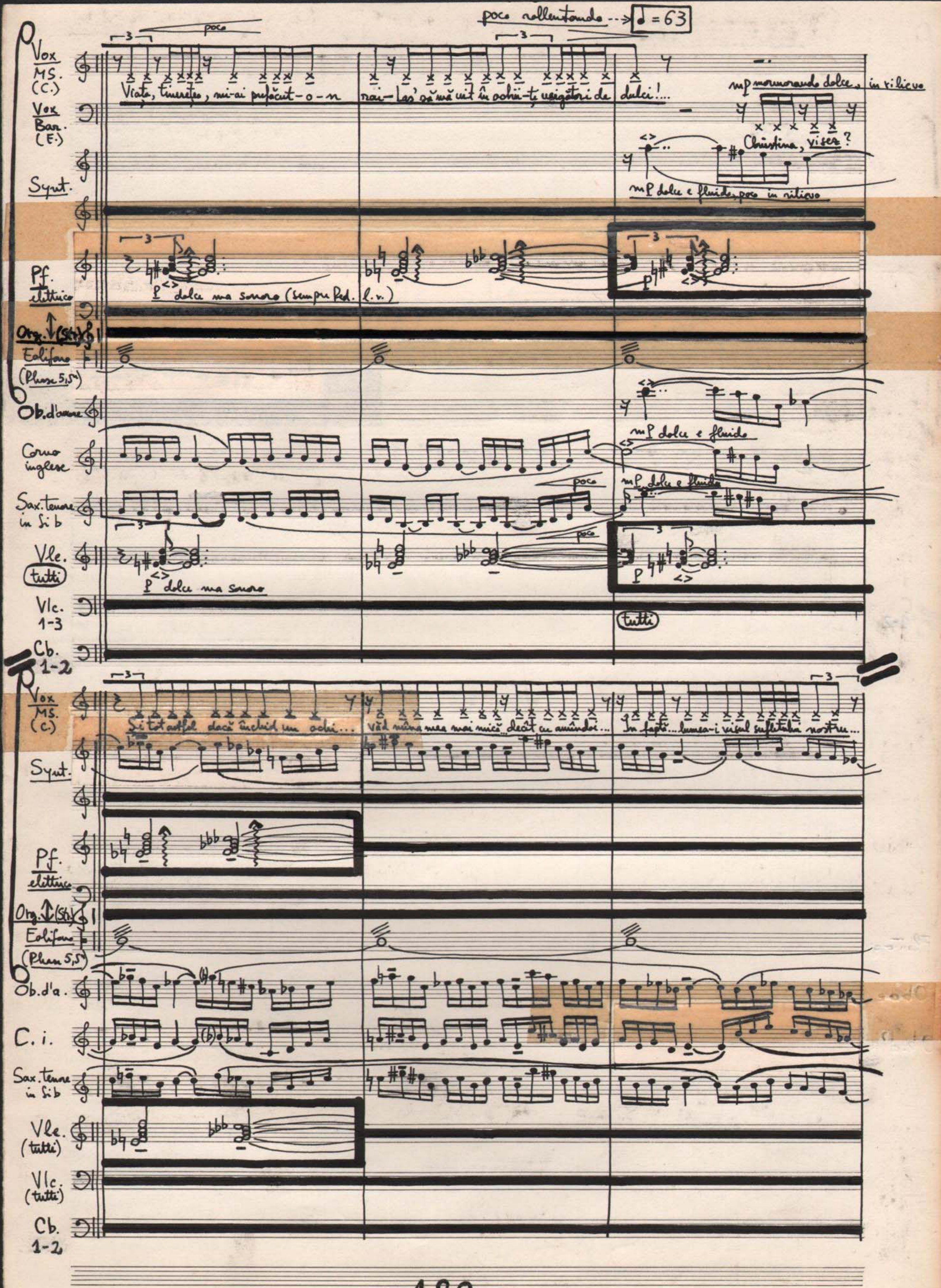

("Fața îi era transfigurată de dor, de neliniște, de foamea trupului lui...")
poco
poco concitato
scorrevole, poco precipitando
Vox MS.
... Și vreau să-ți fiu mireasă...
Nu mă lăsa singură, ... dragostea mea... Mi-e frig să mă dezbrac singură... Mângâie-mă, ține-mă a-
Synt. Org. (Str.)
Pianoforte elettrico
Eolifono (Phase 5.5")
Saxofono tenore in Si b
6
Vle. 1-3
Vlc. 4-6
Cb. 3-4
("Domnișoara Christina își scotea bluza, desfăcându-și încet, cu sfială, șireturile de mătase care îi țineau strâns, aproape ferecat, mijlocul. Mâinile lui începură să tremure...")
Vox MS.
proape de tine, ia-mă în brațele tale, Egor... Nu mai vreau să fiu în vis... Nu mai vreau să fiu rece și nemuritoare, Egor, ... dragostea
Synt. Org. (Str.)
2.
Pianoforte elettrico
Eolifono (Phase 5.5")
Corno inglese
Saxofono tenore in Si b
Vle. 4-6
Vlc. 4-6
Cb. 3-4

("Domnișoara Christina rămăsese foarte aproape de el, cu sînii goi, cu părul despletit, așteptîndu-l. Trupul domnișoarei Christina îl aștepta atît de înfocat, încît Egor se clătină amețit, îndreptîndu-se către pat... Întinse brațele și cuprinse umerii de zăpadă ai fetei... Christina își ridică fruntea și-l privi printre gene...")

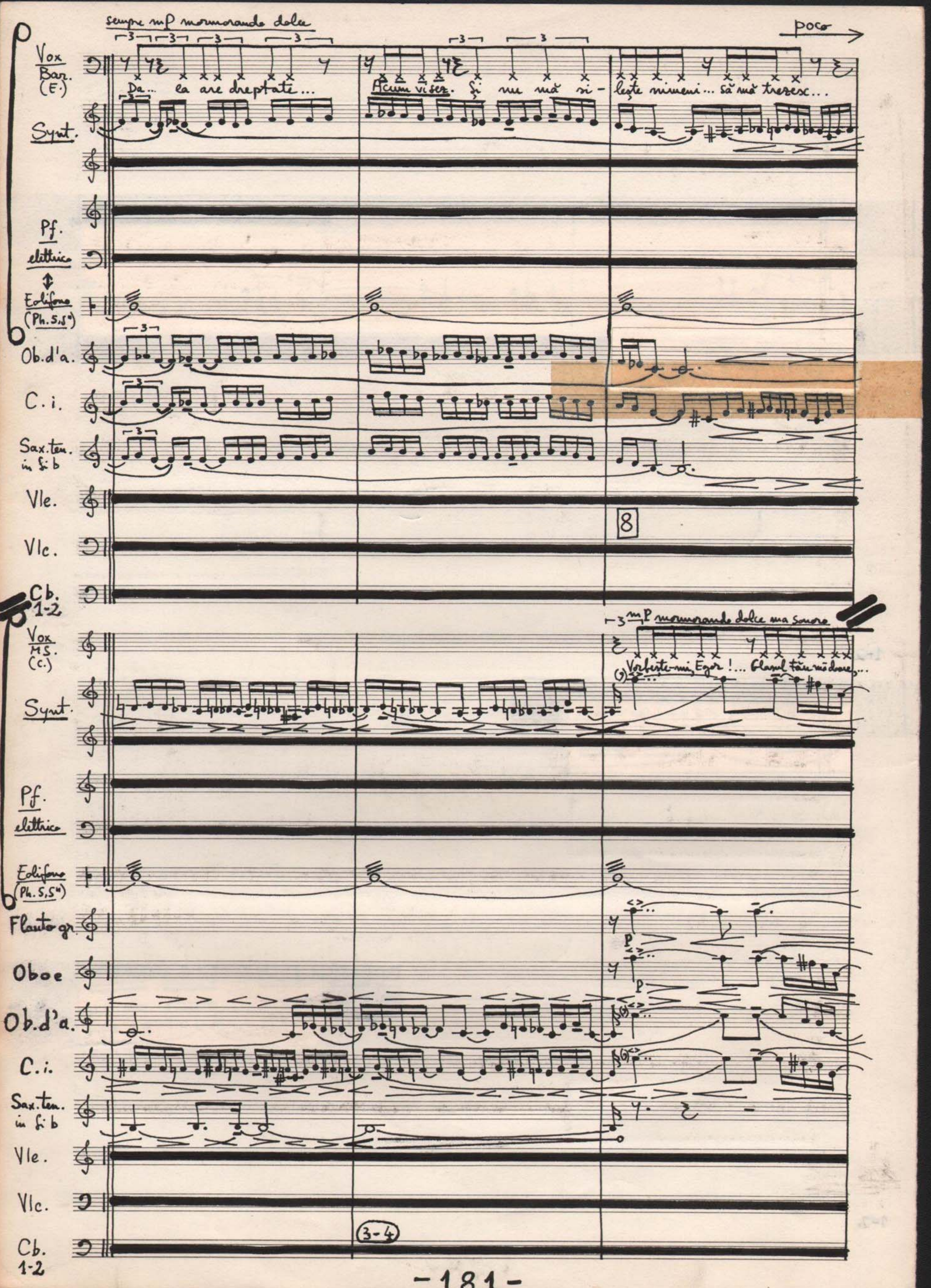


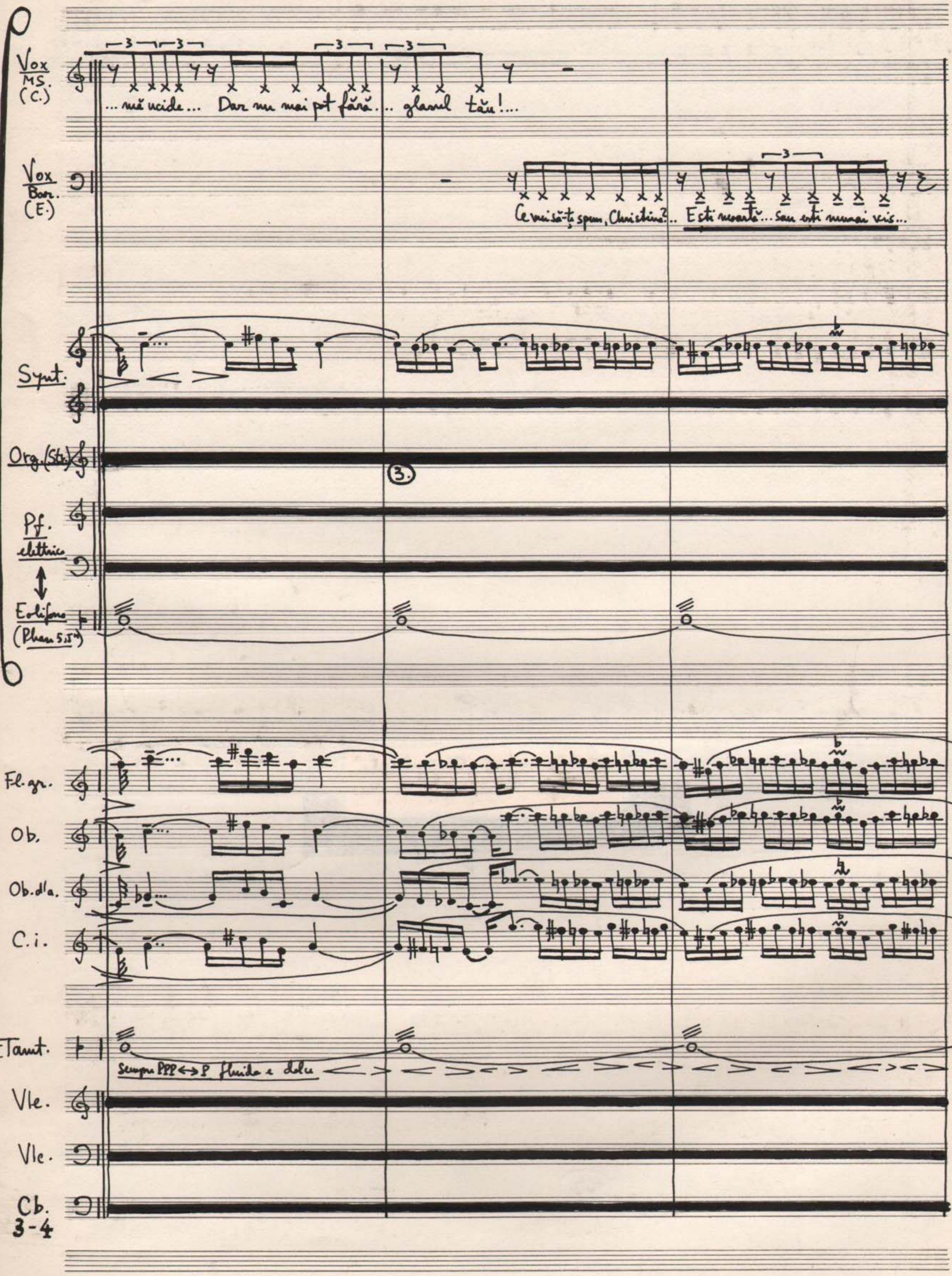
("...Îl mîngîie, îi apropie încet obrazul de sînii ei mici și tremurători. Lui Egor i se păru că aude de undeva un glas surd, recitînd aproape de ureche...")



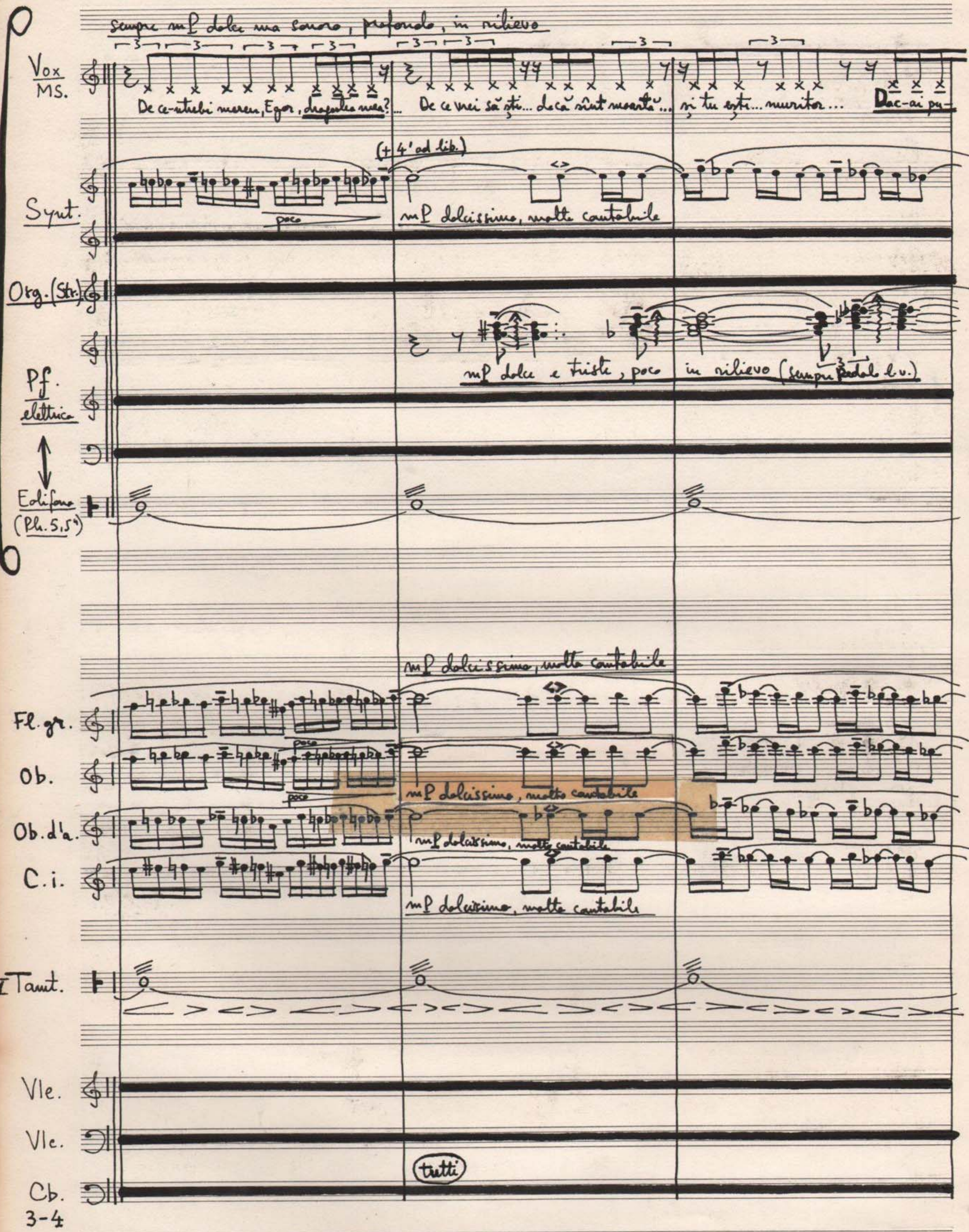


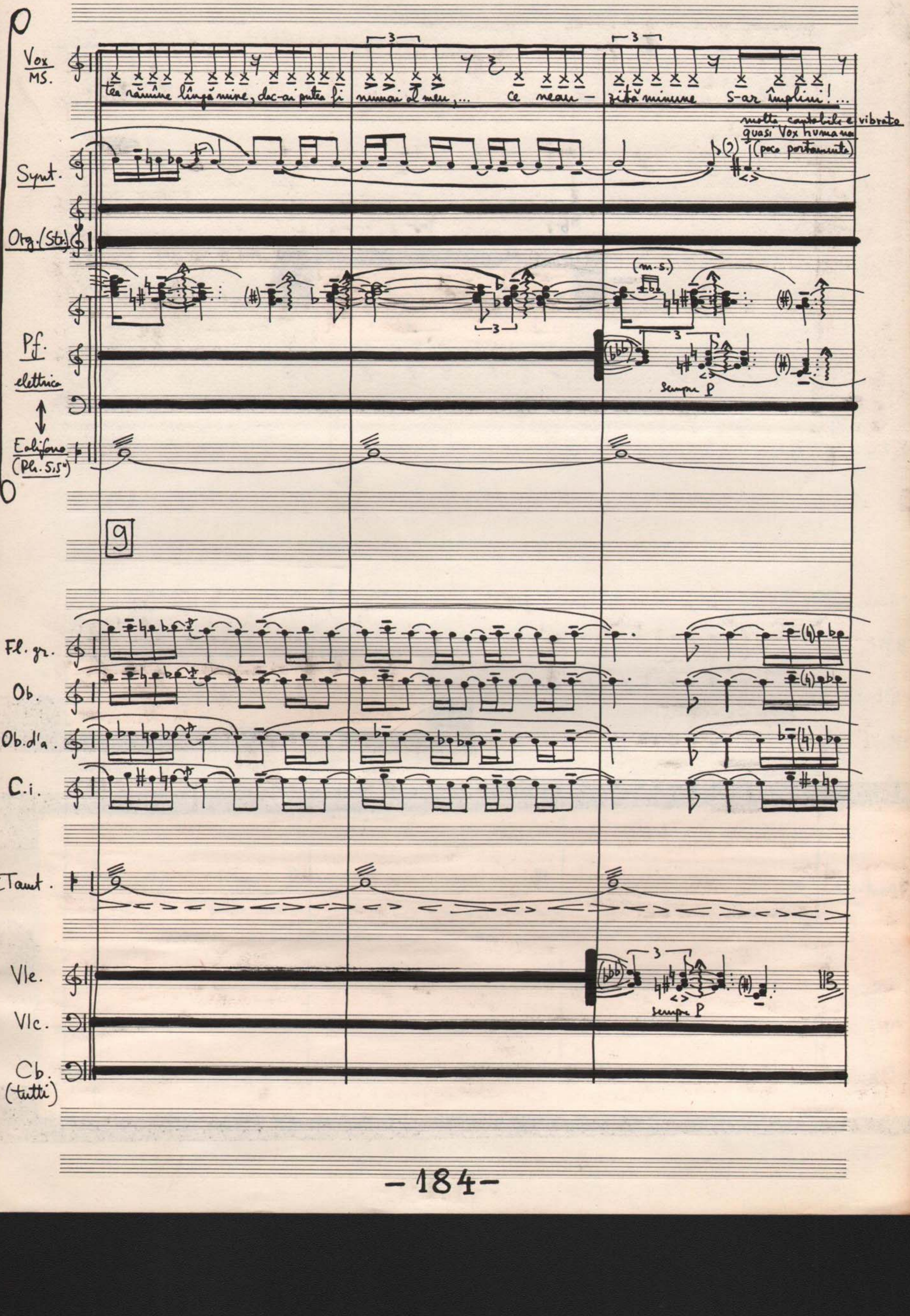
poco rallentando --> ♩ = 63
poco
Vox MS. (C.)
Viața, tinerețea, mi-ai prefăcut-o-n
vai - Las' să mă uit în ochi-ți ucigători de
dulci!...
mp mormorando dolce, in rilievo
Vox Bar. (F.)
Christina, visez?
Synt.
mp dolce e fluido, poco in rilievo
Pf. elettrico
p dolce ma sonoro (sempre Ped. l.v.)
Org. Eolifono (Phase 5,5")
Ob. d'amore
mp dolce e fluido
Corno inglese
Sax. tenore in Si b
Vle. tutti
p dolce ma sonoro
Vlc. 1-3
tutti
Cb. 1-2
Vox MS. (C.)
Și tot astfel dacă închid un ochi...
Văd lumea mai mică decât cu amândoi...
În fapt... lumea-i visul sufletului nostru...
Synt.
Pf. elettrico
Org. Eolifono (Phase 5,5")
Ob. d'a.
C. i.
Sax. tenore in Si b
Vle. (tutti)
Vlc. (tutti)
Cb. 1-2

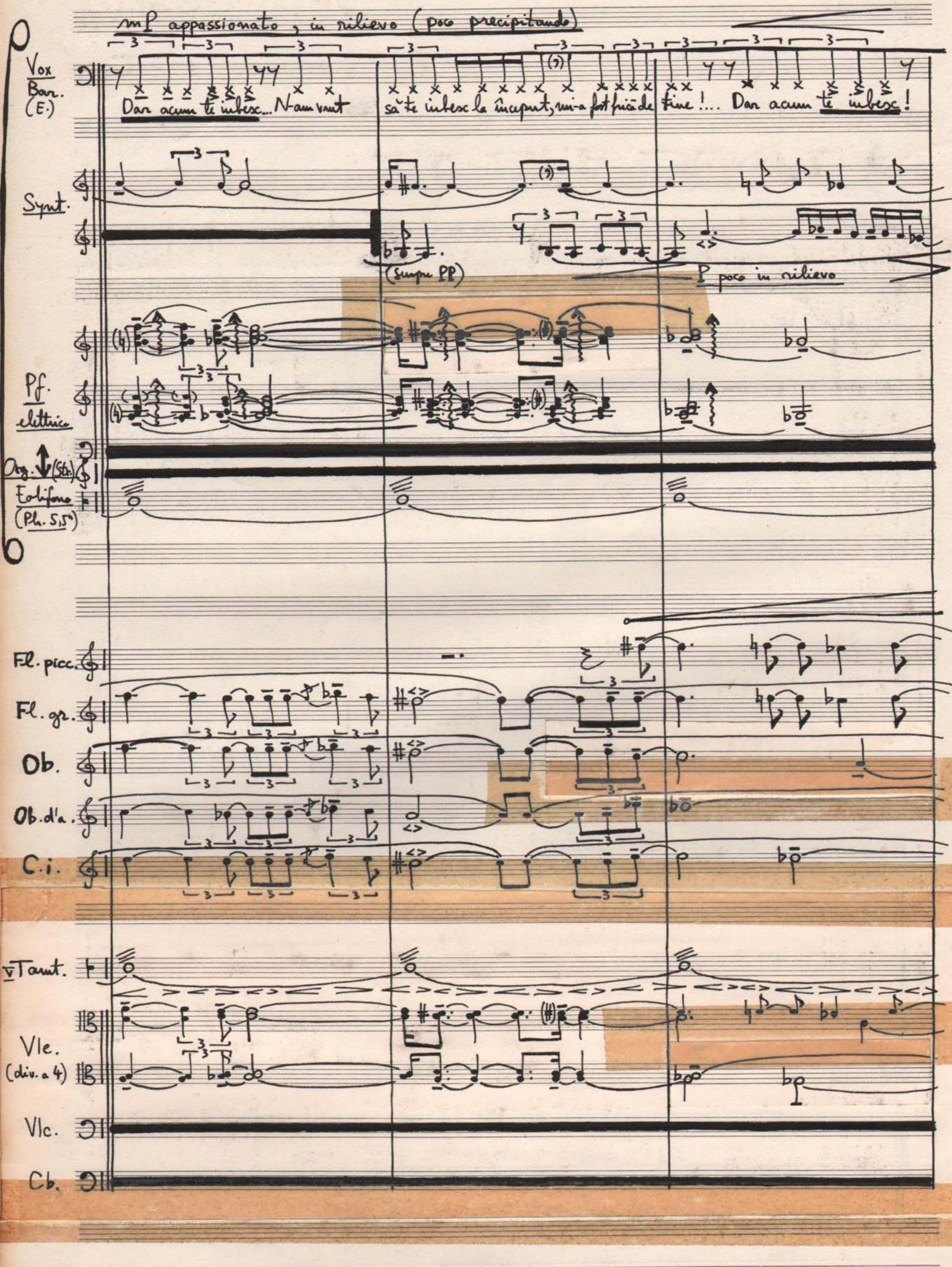

sempre mp mormorando dolce
poco
Vox Bar. (E.)
Da... ea are dreptate...
Acum visez. Şi nu mă si-
leşte nimeni... să mă tresesc...
Synt.
Pf. elettrico
Eolifono (Ph. 5,5")
Ob. d'a.
C. i.
Sax. ten. in Si b
Vle.
Vlc.
Cb. 1-2
8
Vox MS. (C.)
mp mormorando dolce ma sonoro
Vorbeşte-mi, Egor!... Glasul tău mă doare...
Synt.
Pf. elettrico
Eolifono (Ph. 5,5")
Flauto gr.
Oboe
Ob. d'a.
C. i.
Sax. ten. in Si b
Vle.
Vlc.
3-4
Cb. 1-2



Vox MS. (C.)
... mă ucide ... Dar nu mai pot fără ... glasul tău! ...
Vox Bar. (E.)
Ce vrei să-ți spun, Christina? ... Ești moartă ... sau ești numai vis ...
Synt.
Org. (Str.)
3.
Pf. elettrico
Eolifono
Fl. gr.
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
V Tamt.
Sempre PPP <-> P fluido e dolce
Vle.
Vlc.
Cb. 3-4

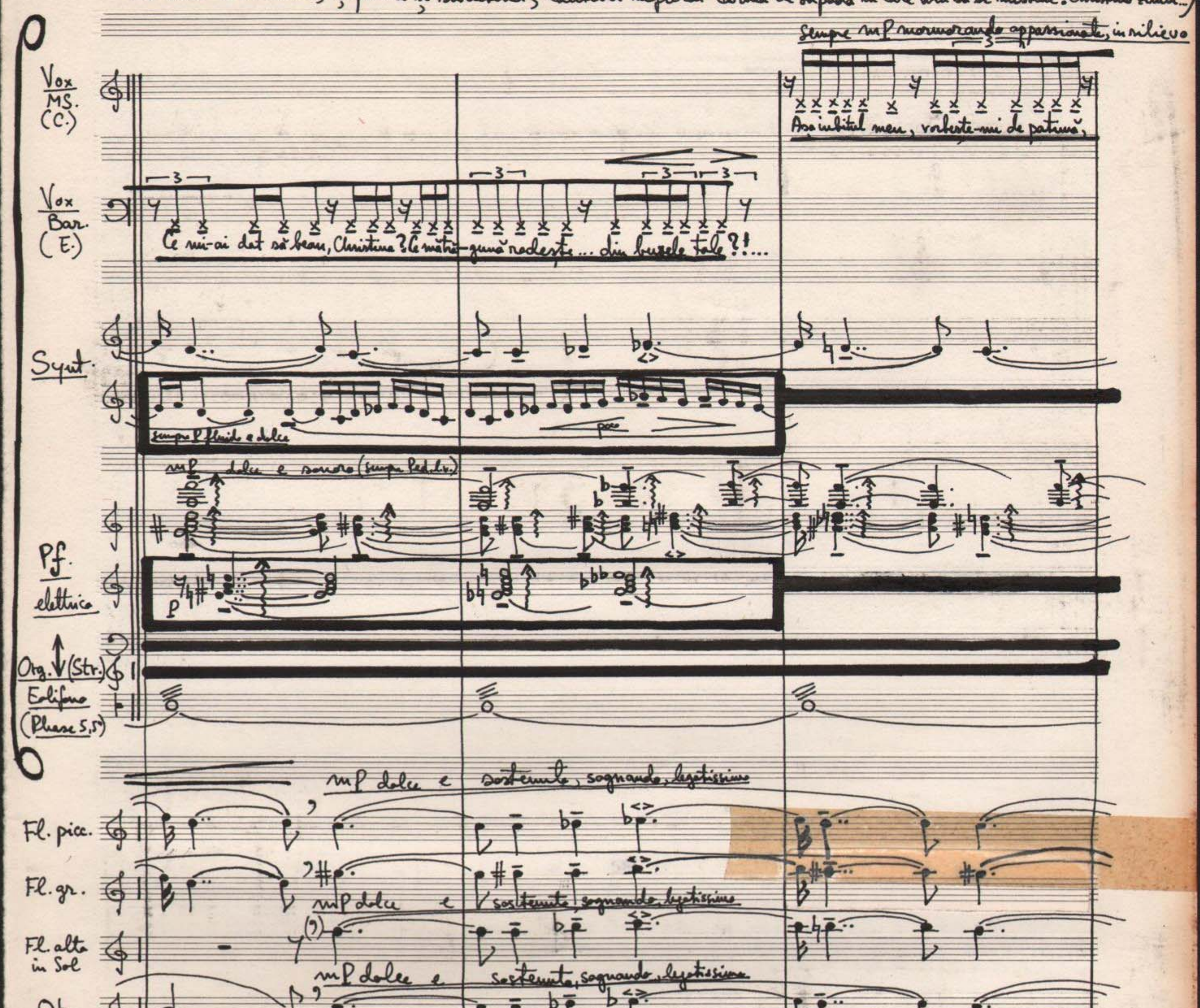

sempre mf dolce ma sonoro, profondo, in rilievo
Vox MS.
De ce-ntrebi mereu, Egor, dragostea mea?... De ce vrei să ști... dacă sînt moartă... și tu ești... muritor... Dac-ai pu-
(+ 4' ad lib.)
Synt.
mf dolcissimo, molto cantabile
Org. (Str.)
mf dolce e triste, poco in rilievo (sempre pedale l.v.)
Pf. elettrica
Eolifono (Pl. 5,5°)
mf dolcissimo, molto cantabile
Fl. gr.
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
V Tamt.
Vle.
Vlc.
tutti
Cb. 3-4

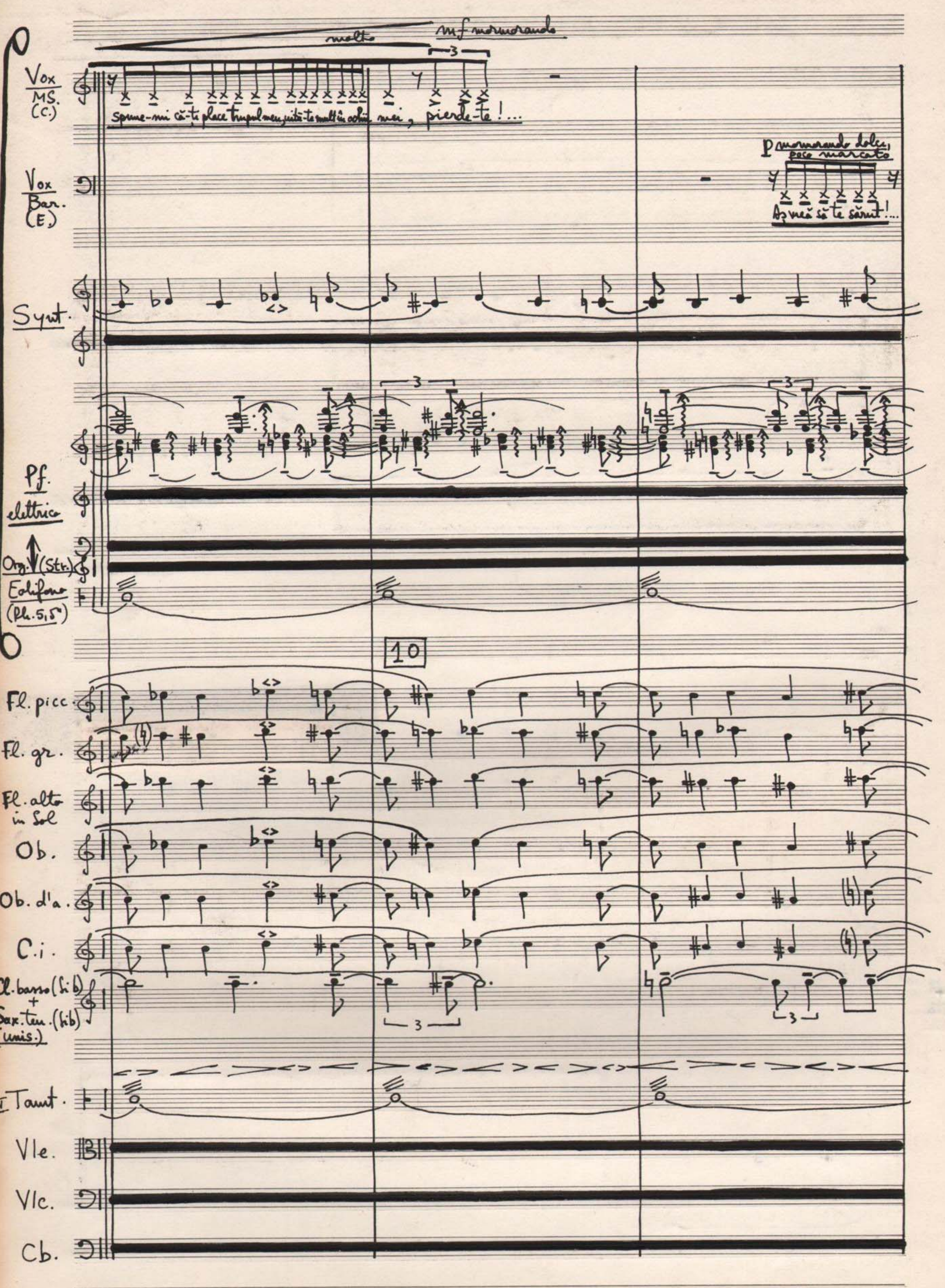

Vox MS.
tea rămâne lângă mine, dac-ai putea fi numai al meu, ... ce neau- zită minune s-ar împlini! ...
molto cantabile e vibrato
quasi Vox humana
(poco portamento)
Synt.
Org. (Str.)
(m.s.)
Pf. elettrico
sempre P
Eolifono (Ph. 5,5")
9
Fl. gr.
Ob.
Ob. d'a.
C.i.
V Tamt.
Vle.
sempre P
Vlc.
Cb. (tutti)



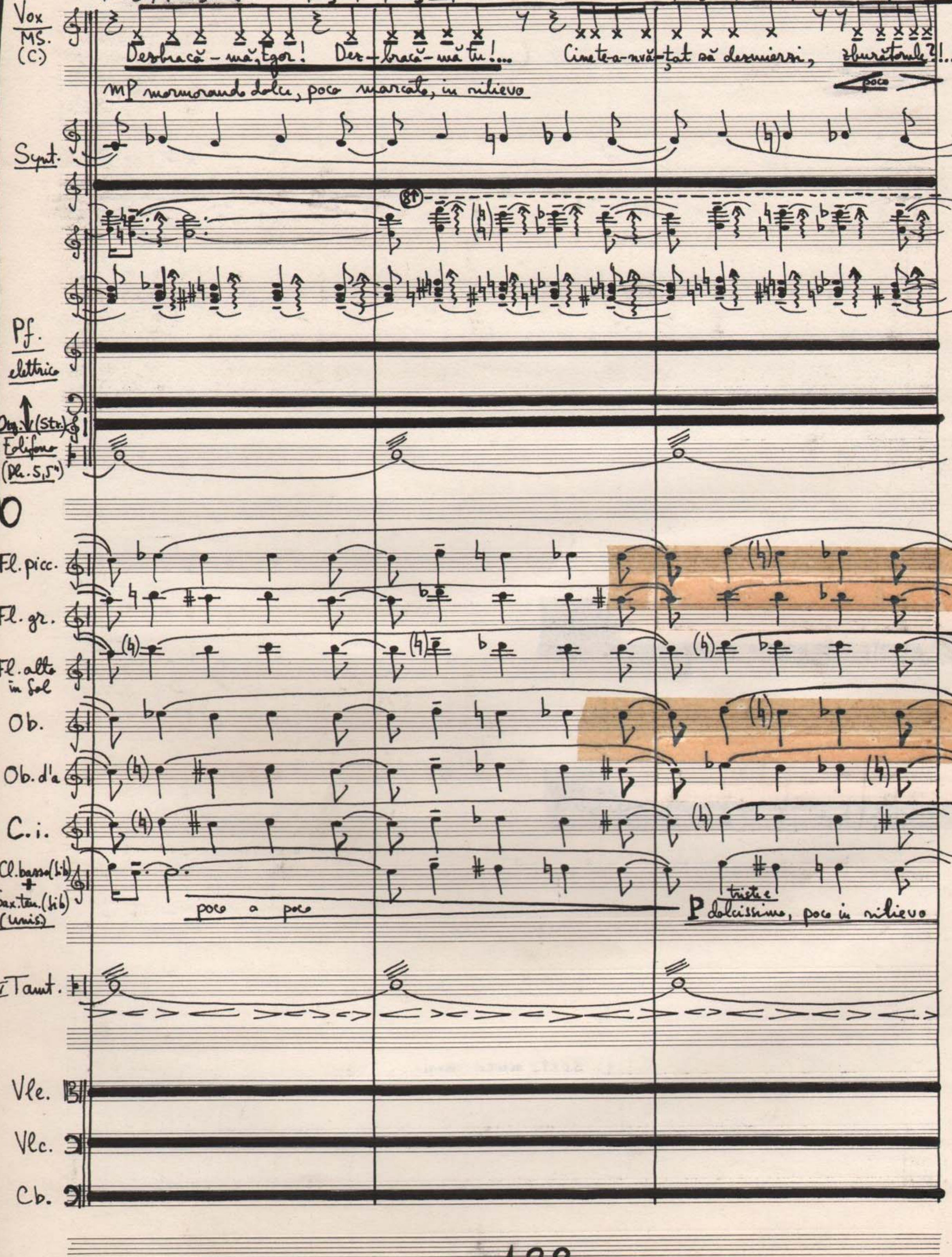
mf appassionato, in rilievo (poco precipitando)
Vox Bar. (E.)
Dar acum te iubesc... N-am vrut să te iubesc la început, mi-a fost frică de tine!... Dar acum te iubesc!
Synt.
(sempre pp)
p poco in rilievo
Pf. elettrico
Org. (Str.)
Eolifono (Pk. 5,5')
Fl. picc.
Fl. gr.
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Tamt.
Vle. (div. a 4)
Vlc.
Cb.

("Delirul îl cuprinse brusc... Începu să vorbească în neștire, apropiindu-și tot mai mult fruntea de sânii Christinei, șoptind și sărutând, căutând înfiorat carnea de zăpadă în care voia să se mistuie. Christina zâmbi...")

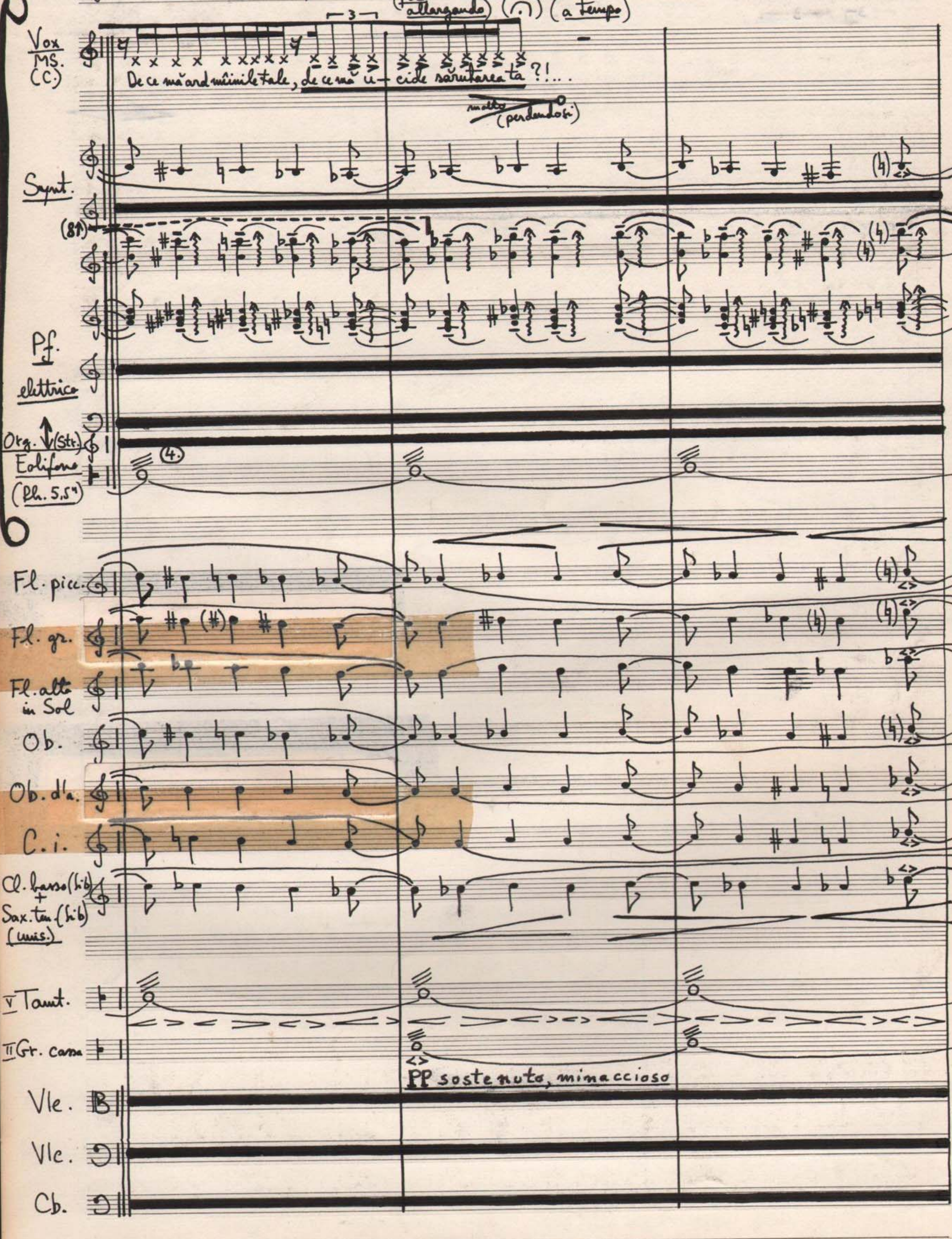


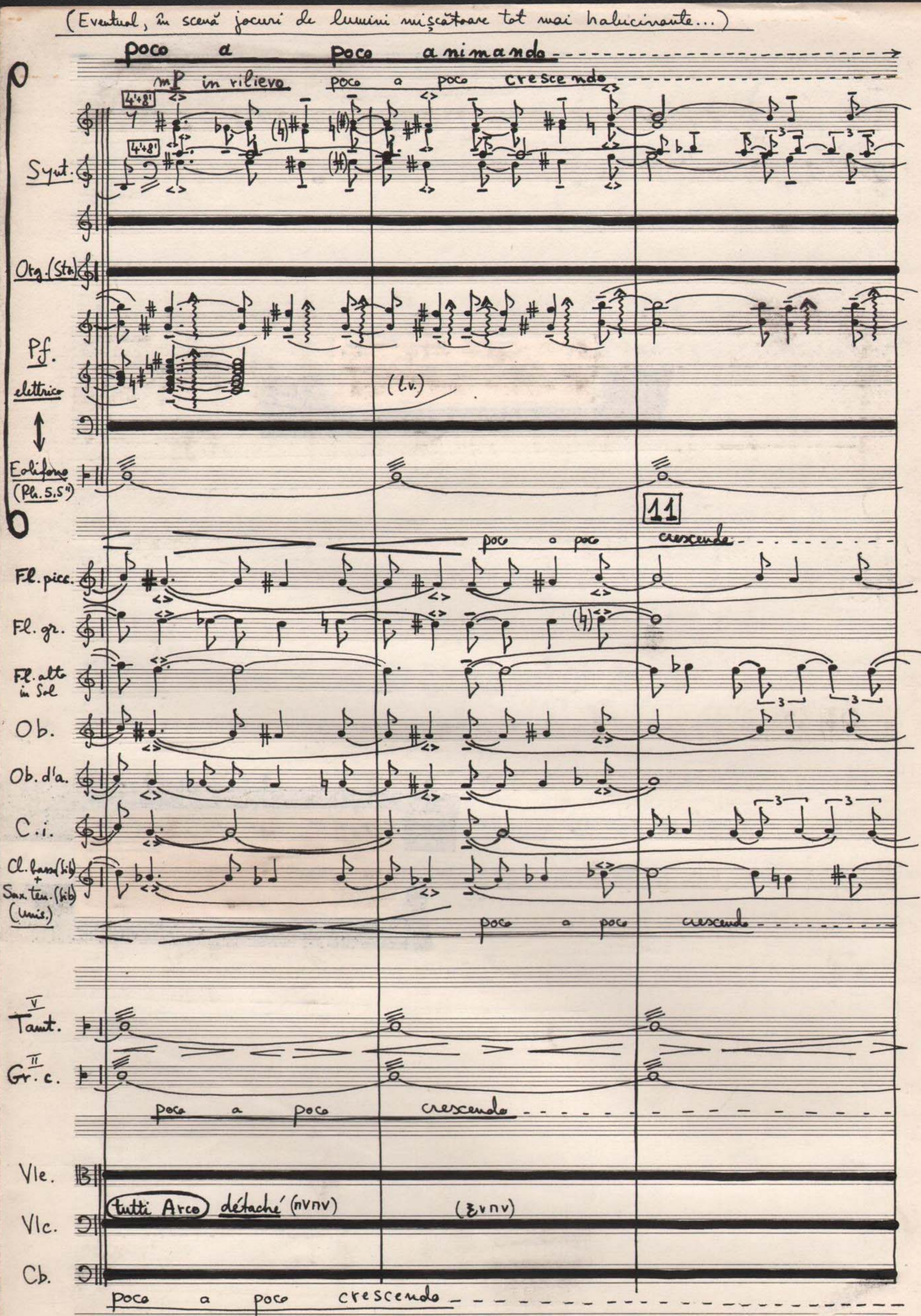

molto
mf mormorando
Vox MS. (C.)
spune-mi că-ţi place trupul meu, uită-te mult în ochii mei, pierde-te!...
Vox Bar. (E.)
p mormorando dolce, poco marcato
Azi vreă să te sărut!...
Synt.
Pf. elettrico
Org. (Str.)
Eolifono (Pl. 5,5°)
10
Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C.i.
Cl. basso (Sib) + Sax. ten. (Sib) (unis.)
V. Tamt.
Vle.
Vlc.
Cb.

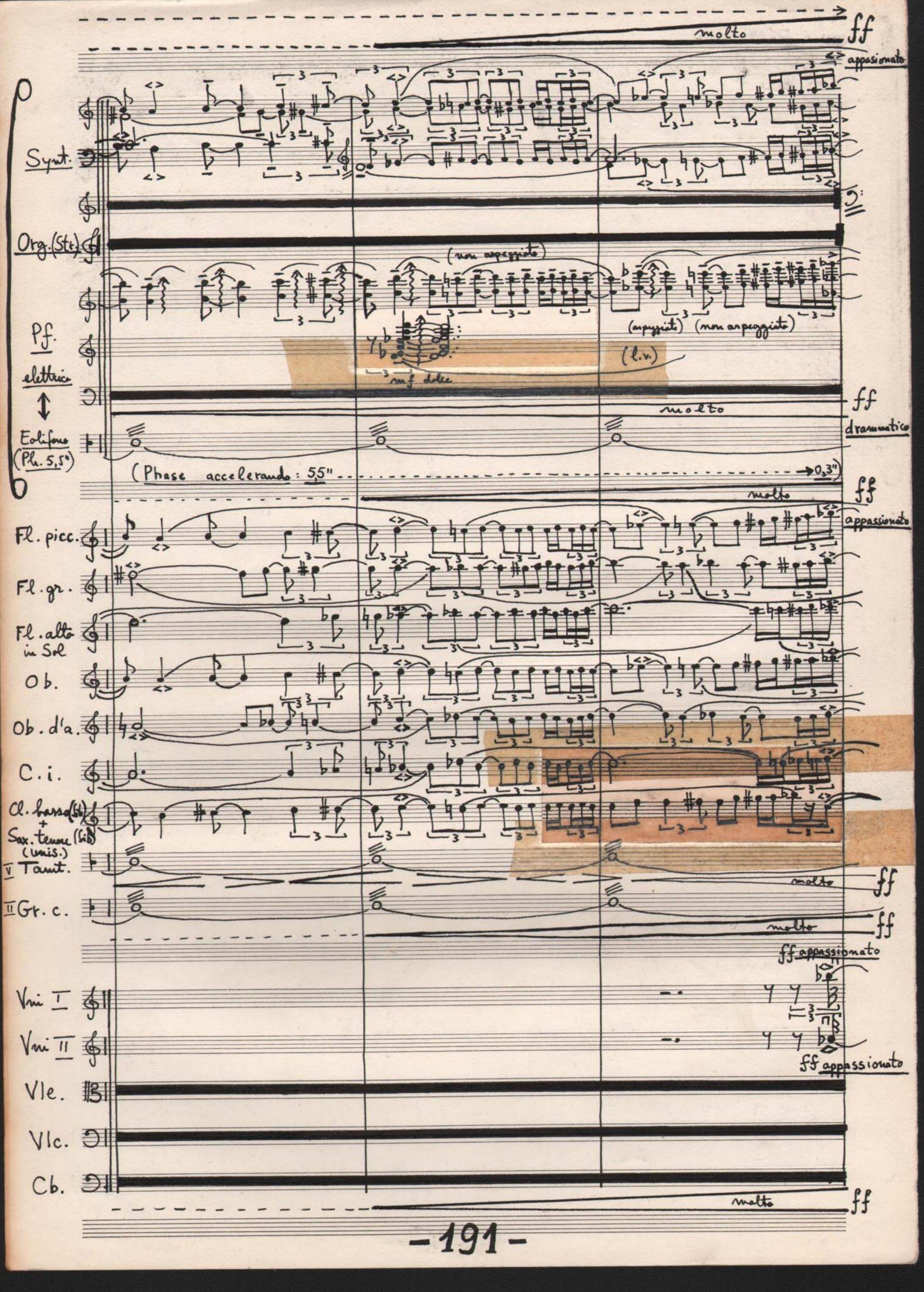
("Simți atunci încă o dată jarul buzelor ei, beatitudinea aceea încremenită. I se păru că se pierde, că leșină și închise ochii. Auzi iarăși gîndul Christinei... Începu să-și înfunde mîinile în mătăsurile ei înveninate. Degetele îi ardeau, ca și cum ar fi fost strivite între ghețuri. Sîngele i se zbătea spre inimă. Pofta pe care o simțea acum Egor îl zvîrlea orbește, înnebunit, într-o voluptate împletită cu dezgust. Un imbold drăcesc de a se pierde, de a se risipi într-un singur spasm. Sub degetele lui palide, trupul Christinei începu să tremure. Și totuși nu auzea nici un oftat, nici o răsuflare pe buzele ei desfăcute și umede! Carnea Christinei trăia cu desăvîrșire altfel; închisă în ea, fără aburi, fără șoapte...")

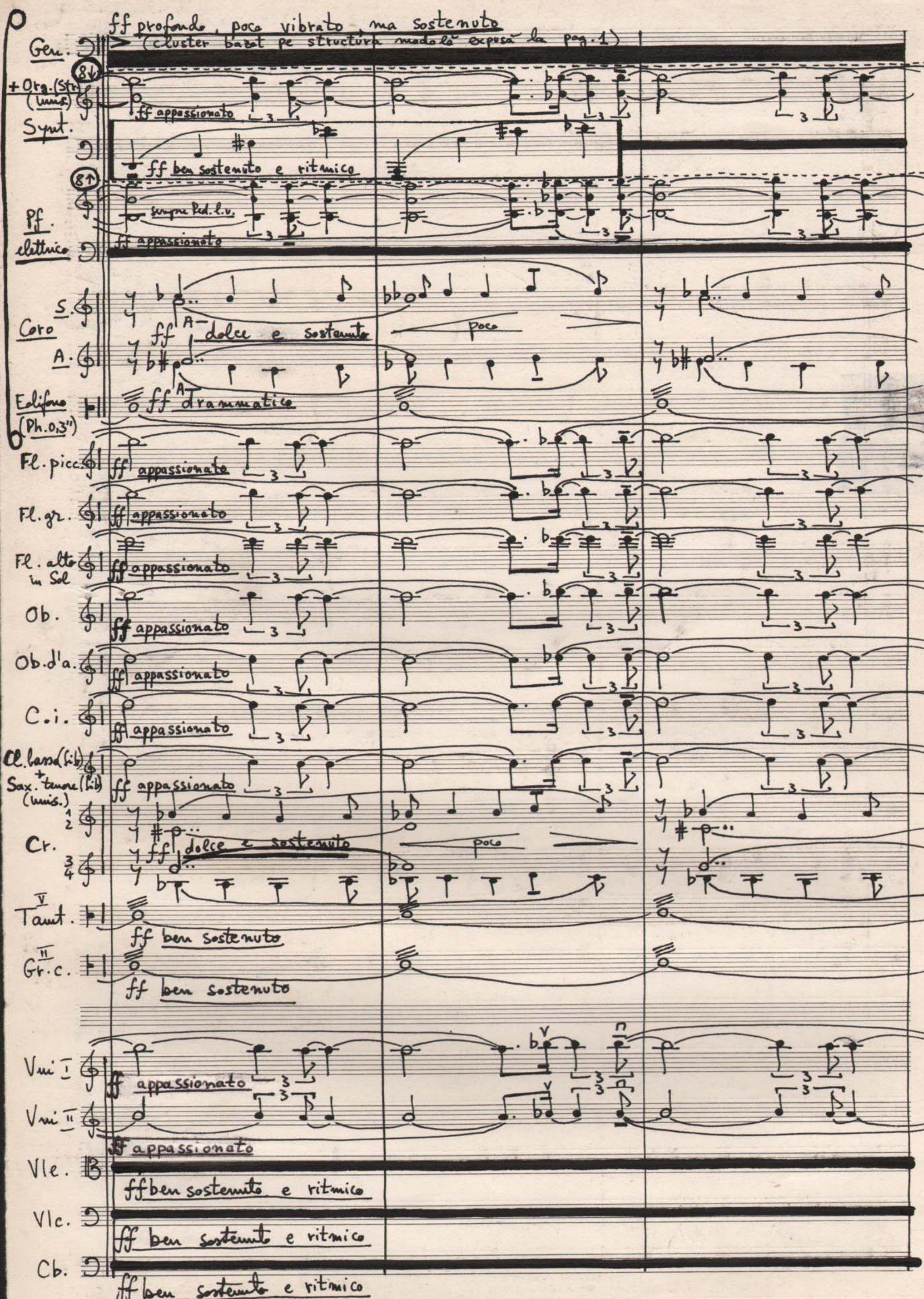


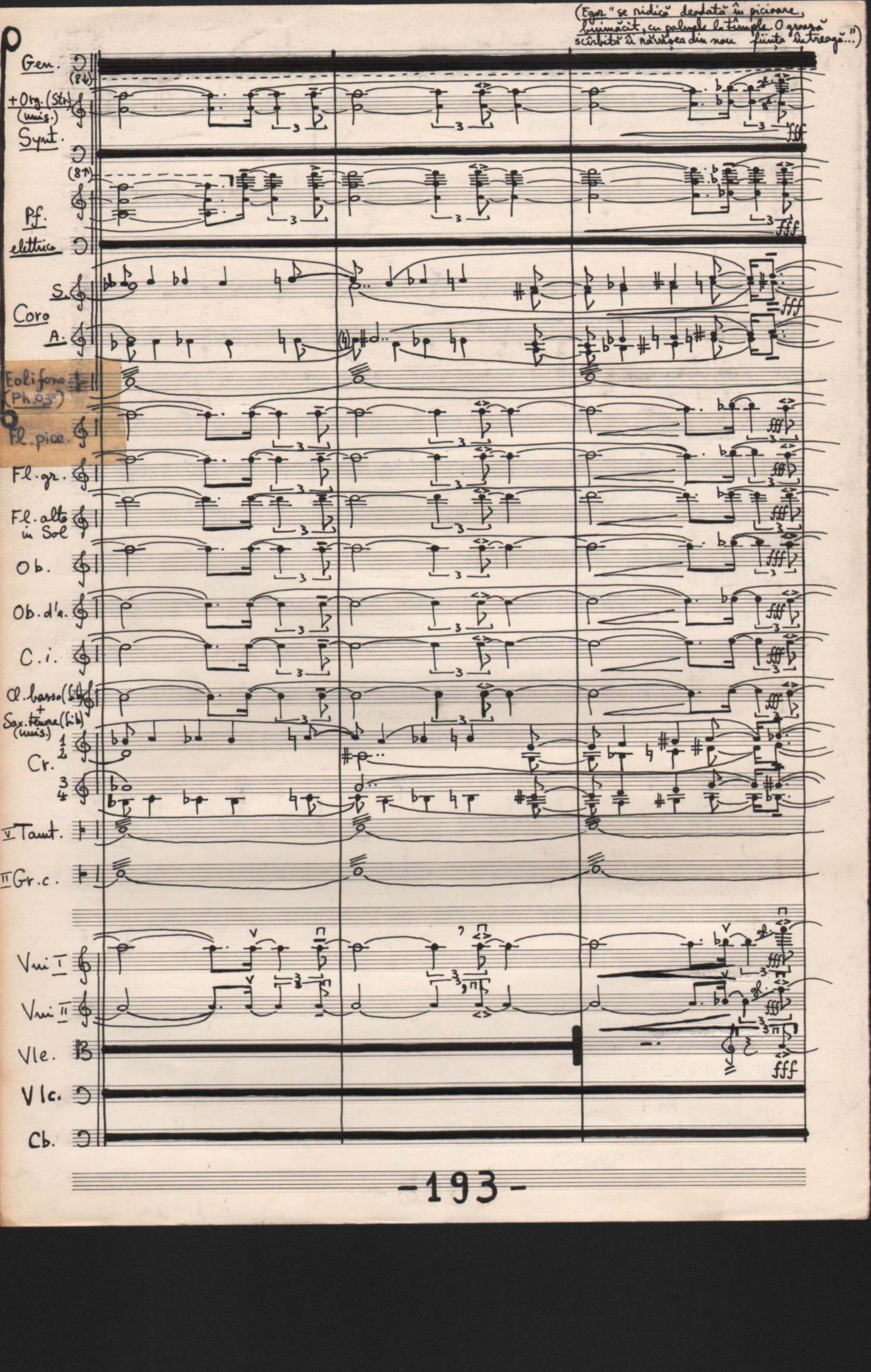
("...Egor îi desfăcu corsetul și își coborî degetele de-a lungul spinării ei tăcute. Deodată încremeni și începu să tremure. I se păru că se deșteaptă pe marginea unei bălți putrezite, aproape să cadă. Christina îl privi lung, întrebător, dar Egor nu ridică ochii spre ea. Degetele lui întîlniseră o rană umedă și caldă; singurul loc cald pe trupul nefiresc al Christinei. Palma îi alunecase amețită pe pielea ei de mare necunoscută — și împietrise zgîrcindu-se, prinsă în sînge. Rana era încă proaspătă și atît de vie, încît Egor avu impresia că se despicase numai cu puține clipe înainte. Sîngele gîlgîia ...")

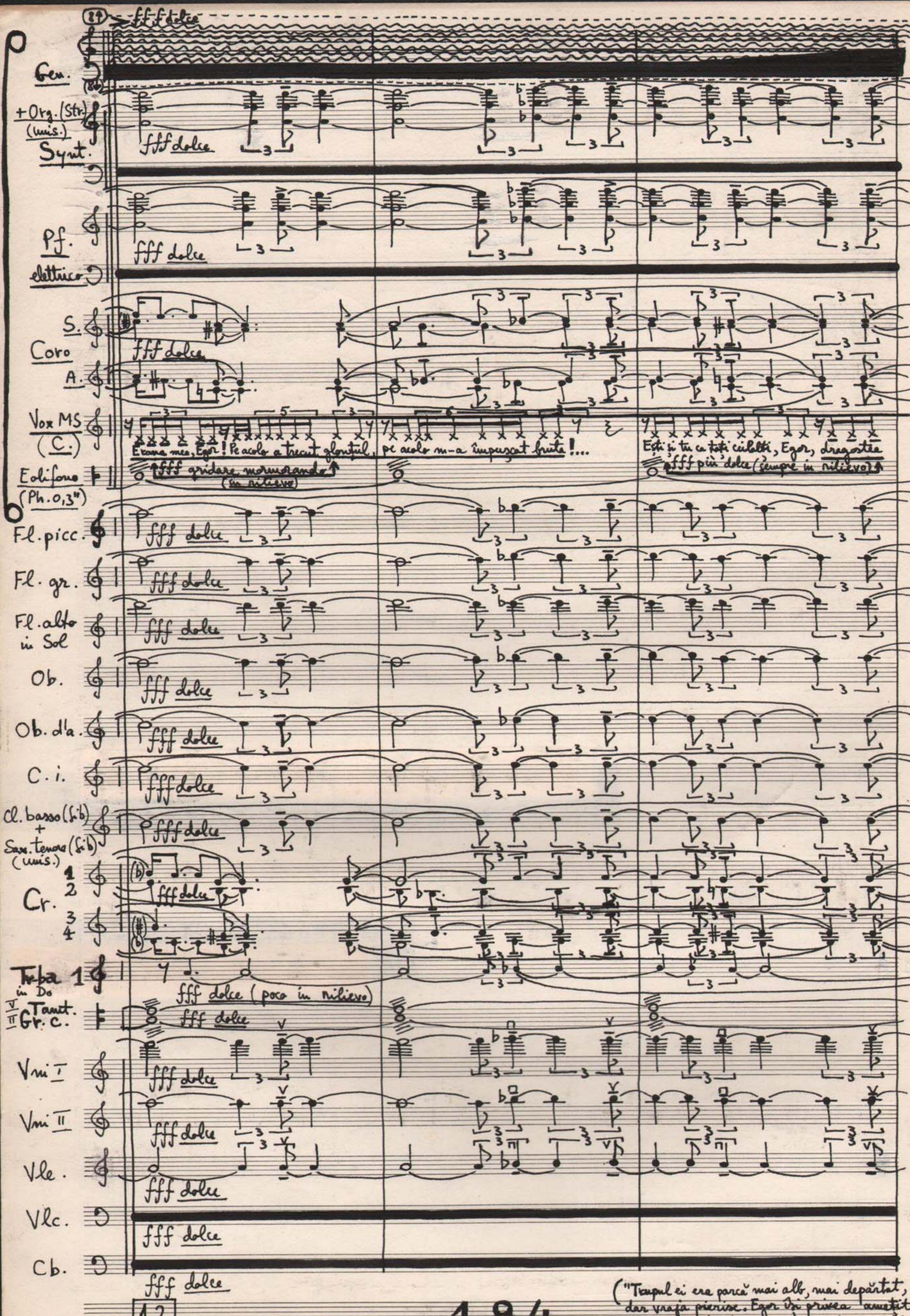



(Eventual, în scenă jocuri de lumini mișcătoare tot mai halucinante...)
poco a poco animando
mp in rilievo poco a poco crescendo
4'48"
Synt.
Org. (Str.)
Pf. elettrico
(l.v.)
Eolifono (Pl. 5.5")
11
poco a poco crescendo
Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Cl. basso (sib) + Sax. ten. (sib) (Unis.)
poco a poco crescendo
Tamt.
Gr. c.
poco a poco crescendo
Vle.
tutti Arco détaché
Vlc.
Cb.
poco a poco crescendo

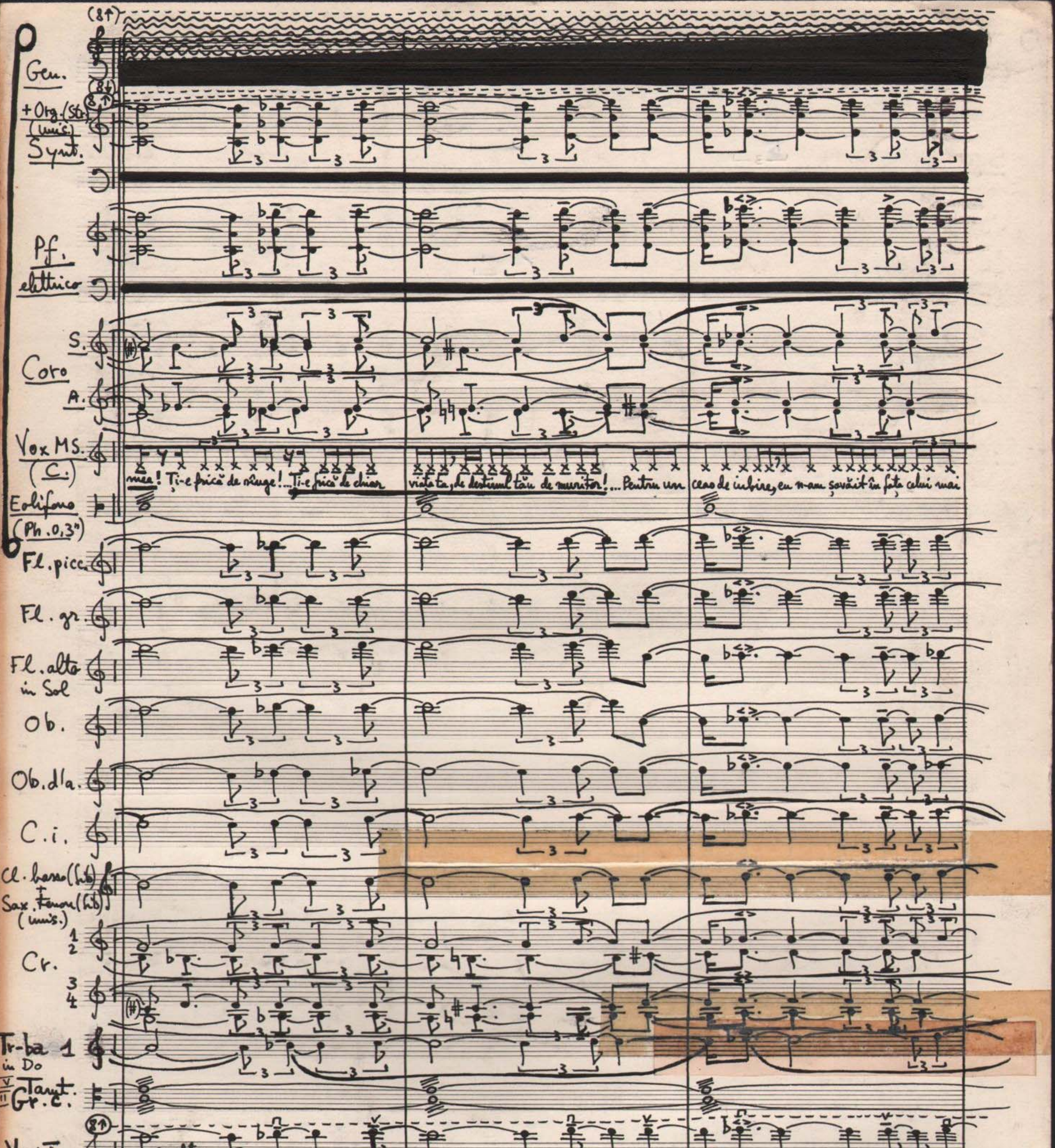

molto
ff
appassionato
Synt.
Org. (Ste.)
(non arpeggiato)
(arpeggiato) (non arpeggiato)
Pf. elettrico
Eolifono (Ph. 5,5")
mf dolce
(l.v.)
molto
ff
drammatico
(Phase accelerando: 55" → 0,3")
molto
ff
appassionato
Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Cl. basso (Sib) + Sax. tenore (Sib) (unis.)
V Tamt.
II Gr. c.
molto
ff
ff appassionato
Vni I
Vni II
ff appassionato
Vle.
Vlc.
Cb.
molto
ff

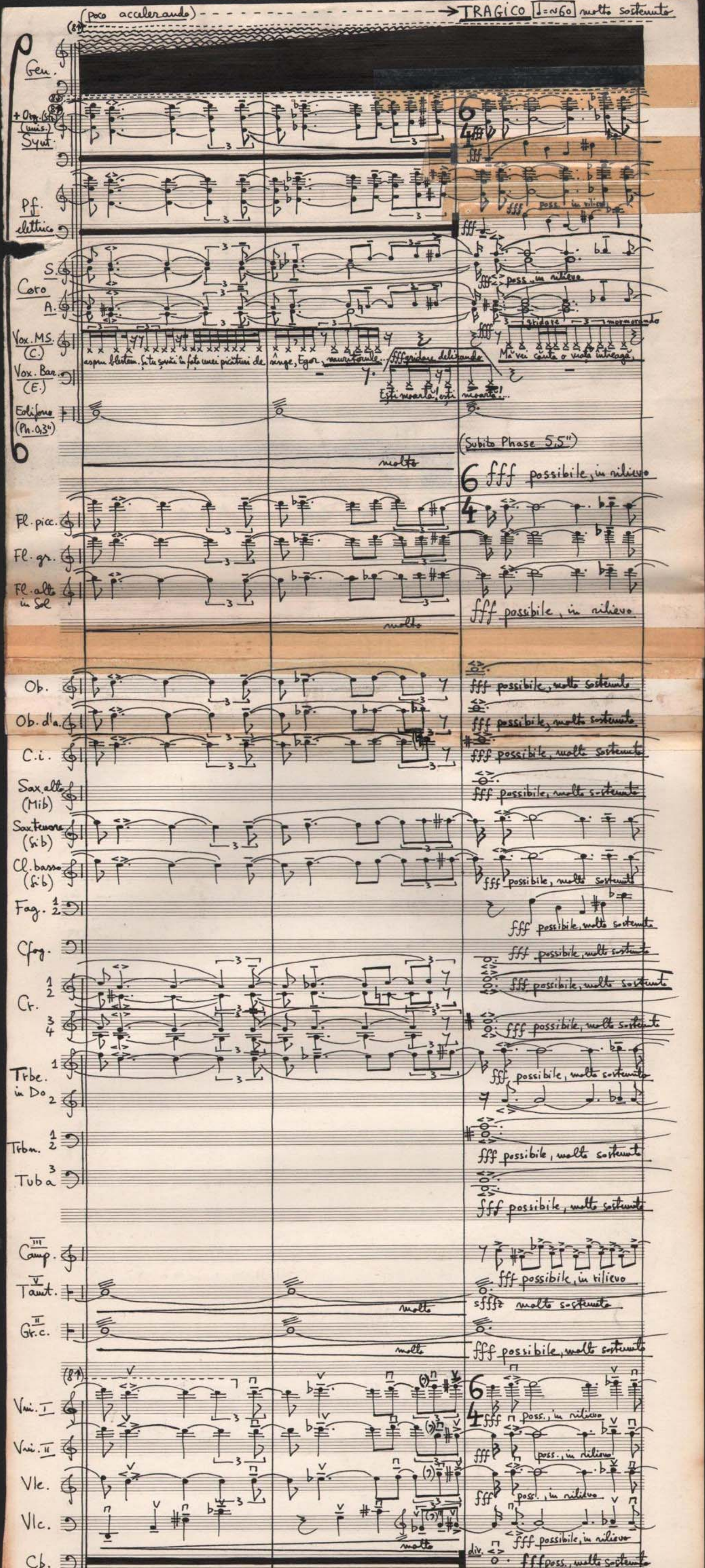

ff profondo, poco vibrato, ma sostenuto
(cluster bazat pe structură modală expusă la pag. 1)
Gen.
+ Org. (Str) (unis.)
ff appassionato
Synt.
ff ben sostenuto e ritmico
sempre Ped. l.v.
Pf. elettrico
ff appassionato
Coro
S.
A.
ff A- dolce e sostenuto
poco
Eolifono (Ph. 0,3")
ff A- drammatico
Fl. picc.
ff appassionato
Fl. gr.
ff appassionato
Fl. alto in Sol
ff appassionato
Ob.
ff appassionato
Ob. d'a.
ff appassionato
C. i.
ff appassionato
Cl. basso (Sib) + Sax. tenore (Sib) (unis.)
ff appassionato
Cr.
ff dolce e sostenuto
poco
Tamt.
ff ben sostenuto
Gr. c.
ff ben sostenuto
Vni I
ff appassionato
Vni II
ff appassionato
Vle.
ff ben sostenuto e ritmico
Vlc.
ff ben sostenuto e ritmico
Cb.
ff ben sostenuto e ritmico


(Egor "se ridică deodată în picioare, buimăcit, cu palmele la tâmple. O groază scârbită îi năvăşea din nou fiinţa întreagă...")
Gen.
+ Org. (Str.) (unis.)
Synt.
Pf. elettrico
Coro
S.
A.
Eolifono (Ph. 03")
Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Cl. basso (Sib) + Sax. tenore (Sib) (unis.)
Cr.
Tamt.
Gr. c.
Vni I
Vni II
Vle.
Vlc.
Cb.



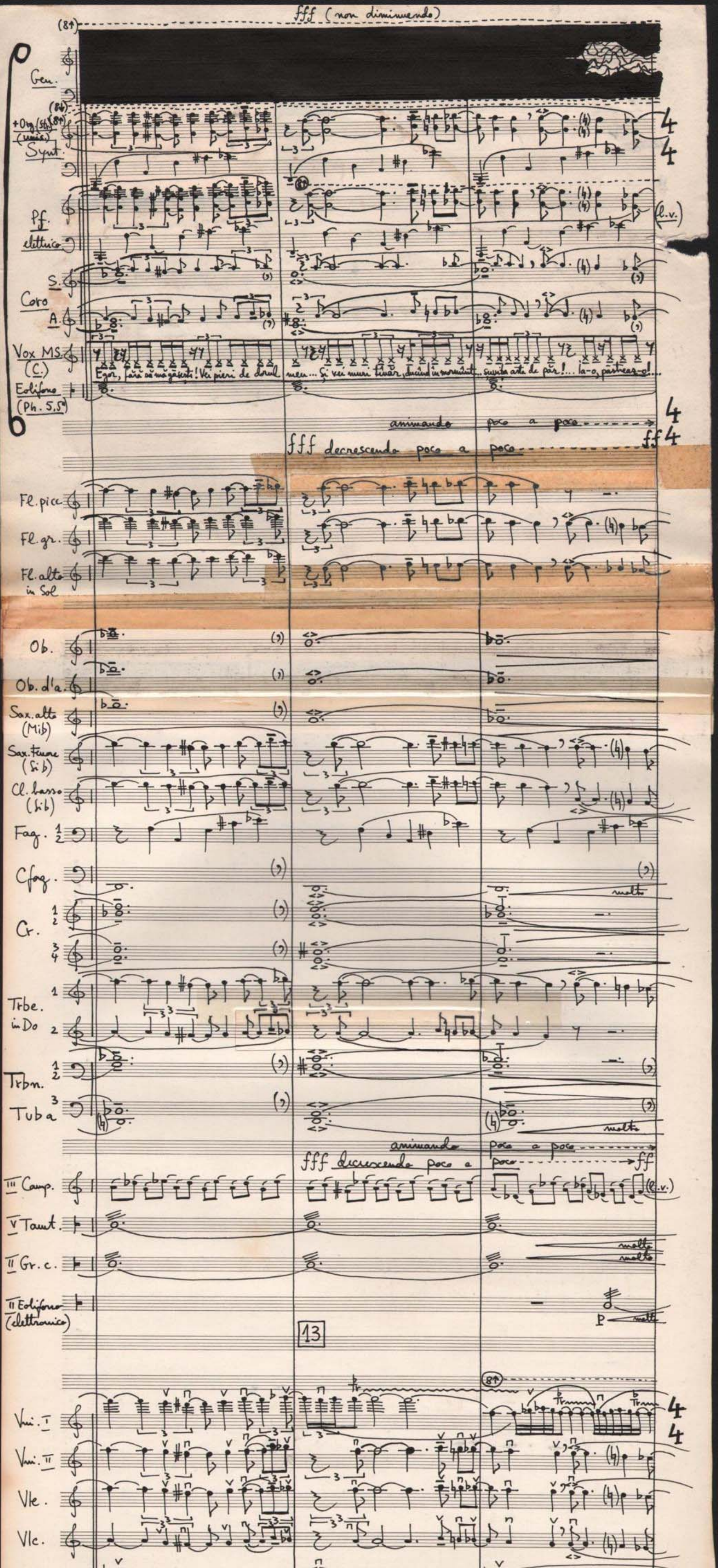
("Trupul ei era parcă mai alb, mai depărtat, dar vraja pierise. Egor își privea amețit mîna. O ușoară pată de sînge mai stăruia încă pe degete...")


Gen.
+ Org. (Str.) (unis.) Synt.
Pf. elettrico
Coro S. A.
Vox MS. (C.)
mea! Ți-e frică de sânge!...Ți-e frică de chiar
viața ta, de destinul tău de muritor!... Pentru un
ceas de iubire, eu n-am șovăit în fața celui mai
Eolifono (Ph. 0,3")
Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Cl. basso (Sib) Sax. Tenore (Sib) (unis.)
Cr.
Tr-ba 1 in Do
Tamt. Gr. c.
Vni I
Vni II
Vle.
Vlc.
Cb.
molto espressivo
molto espressivo
molto espressivo
poco accelerando



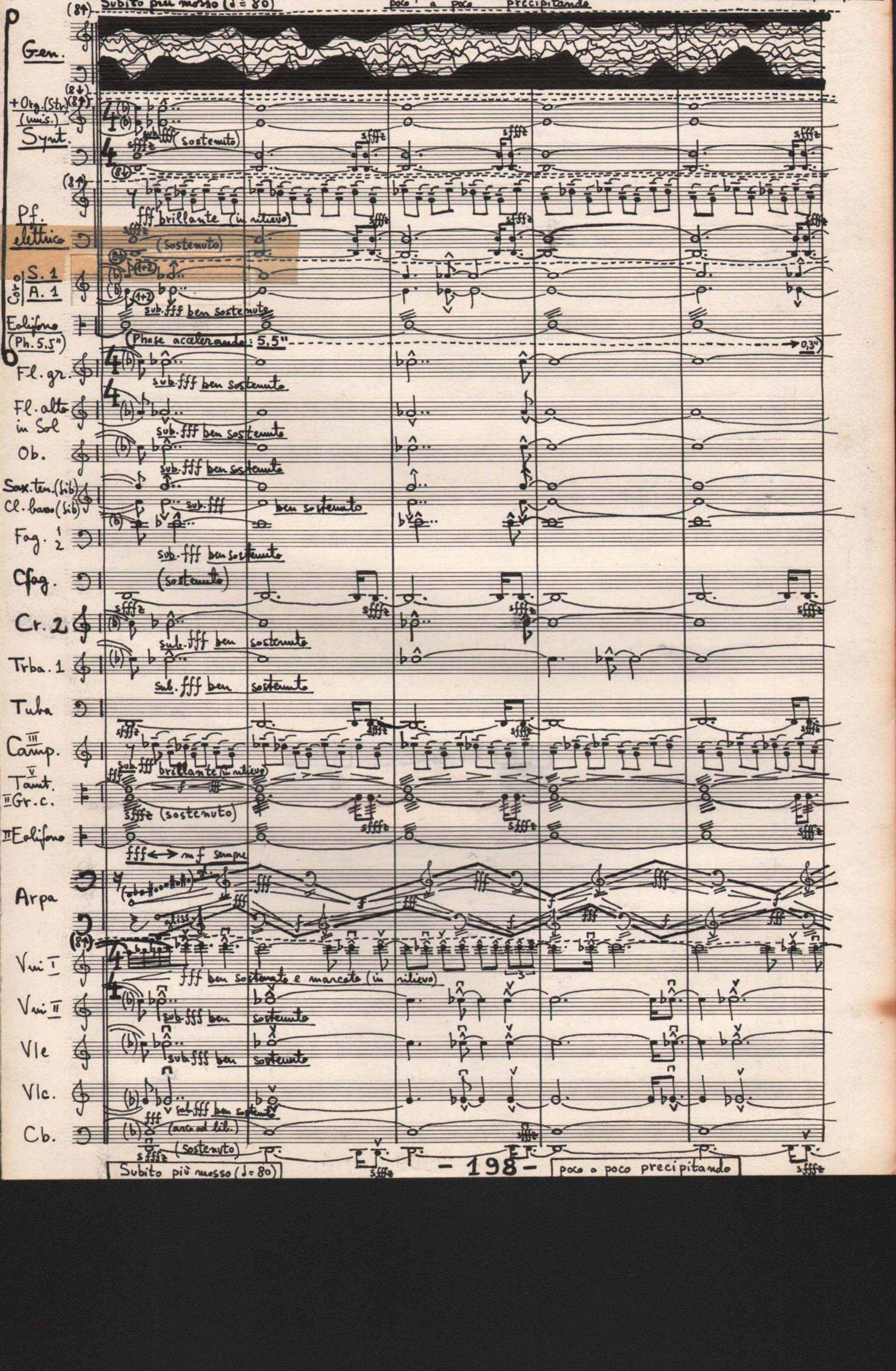
("… Christina se ridică din pat, râzând, tristă, neînvinsă. Egor o vârse cu groază apropiindu-se de el…")

("… Christina face câțiva pași, calmă, continuând să zâmbească…")



("... Se apropie mai mult. Egor simți din nou în nări mireasma trupului ei cald. Dar nu putea întinde mâna...")

("... Cînd Christina înălţă braţul întinzîndu-i şuviţa de păr, Egor scutură înnebunit masa. Lampa căzu pe jos, sticla se sparse cu un zgomot surd, răbufnind într-o vîlvătaie galbenă... Trupul pe jumătate gol al Christinei arăta mai înspăimîntător la lumina flăcărilor născute din covor, din podea. Capul îi era aproape în

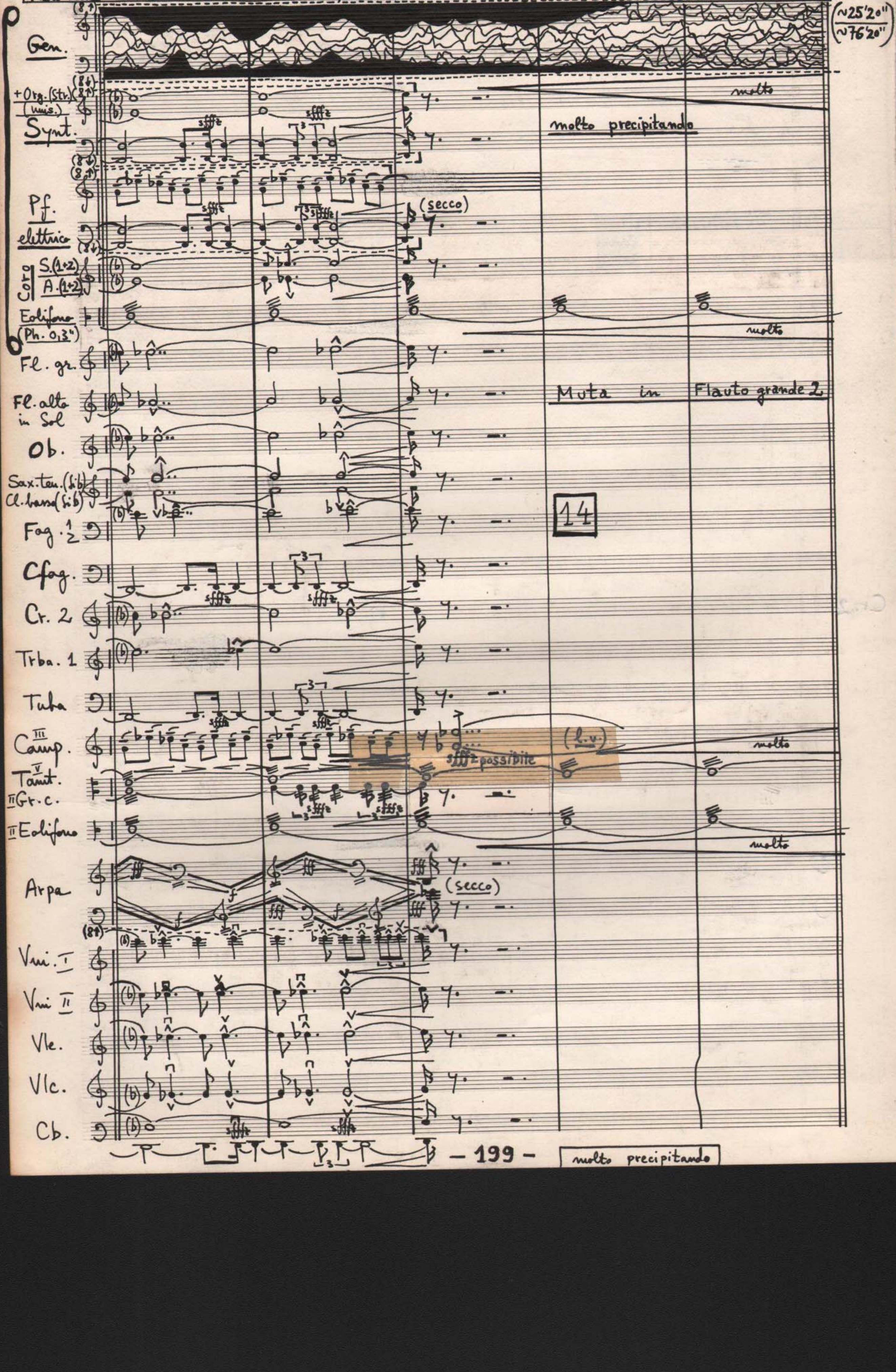


Subito più mosso (♩= 80)

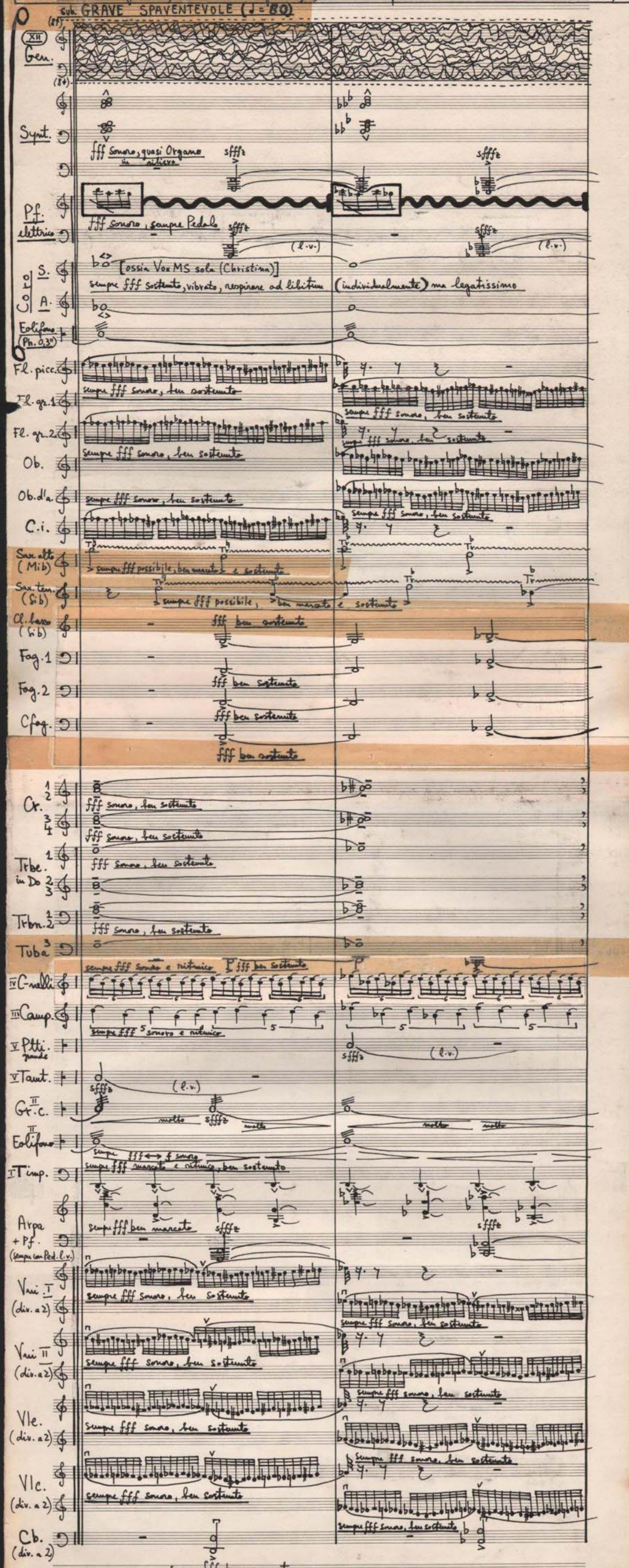
poco a poco precipitando

umbră..." Egor "sta în picioare, zgârcit, cu mâinile apucate de lemnul mesei... flăcările se întindeau pe grinzi, înconjurându-i patul, mistuind albiturile... domnișoara Christina se depărtează de el, privindu-l disprețuitoare, cu o mână prinzându-și părul căzut pe umeri, cu alta adunându-și mătăsurile la piept...")

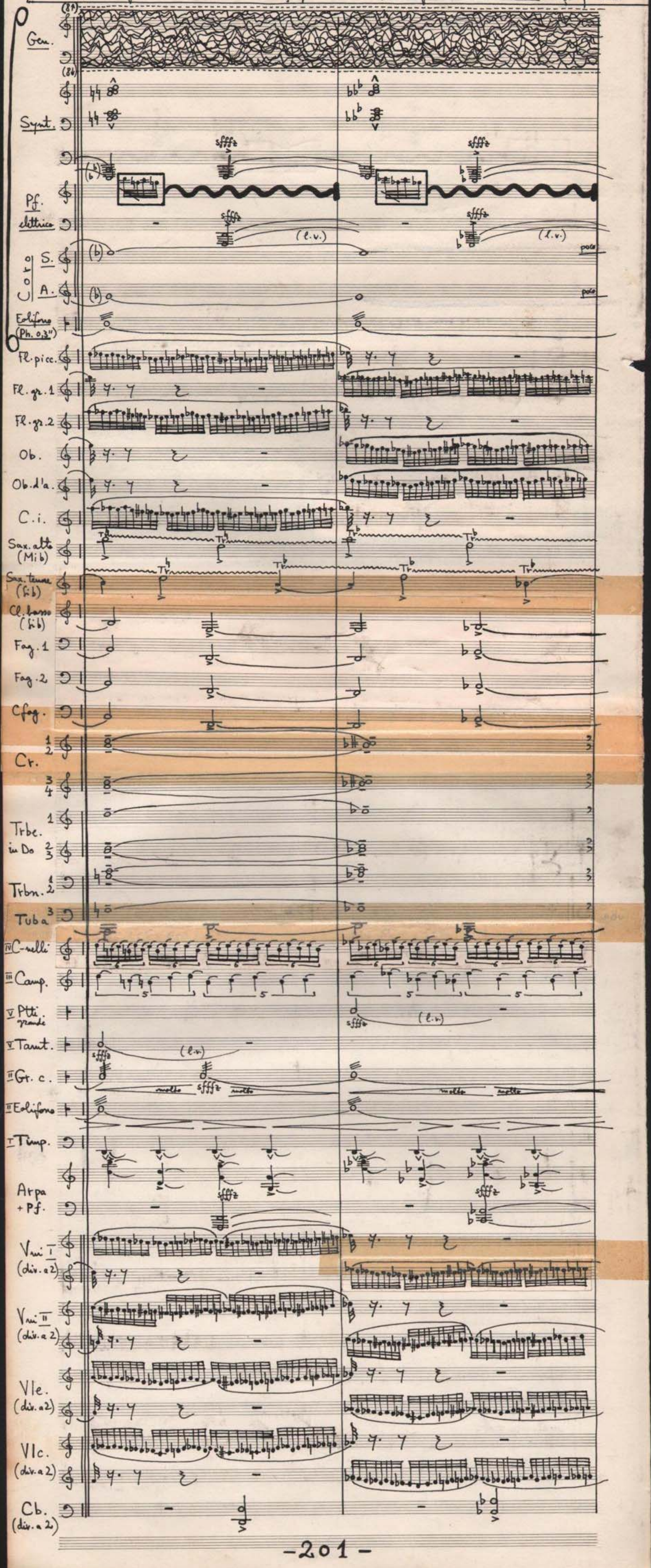
Peste scena din ce în ce mai luminată în roșu cade cortina-ecran, începând simultan Film VIII | CORTINA-ECRAN ↓



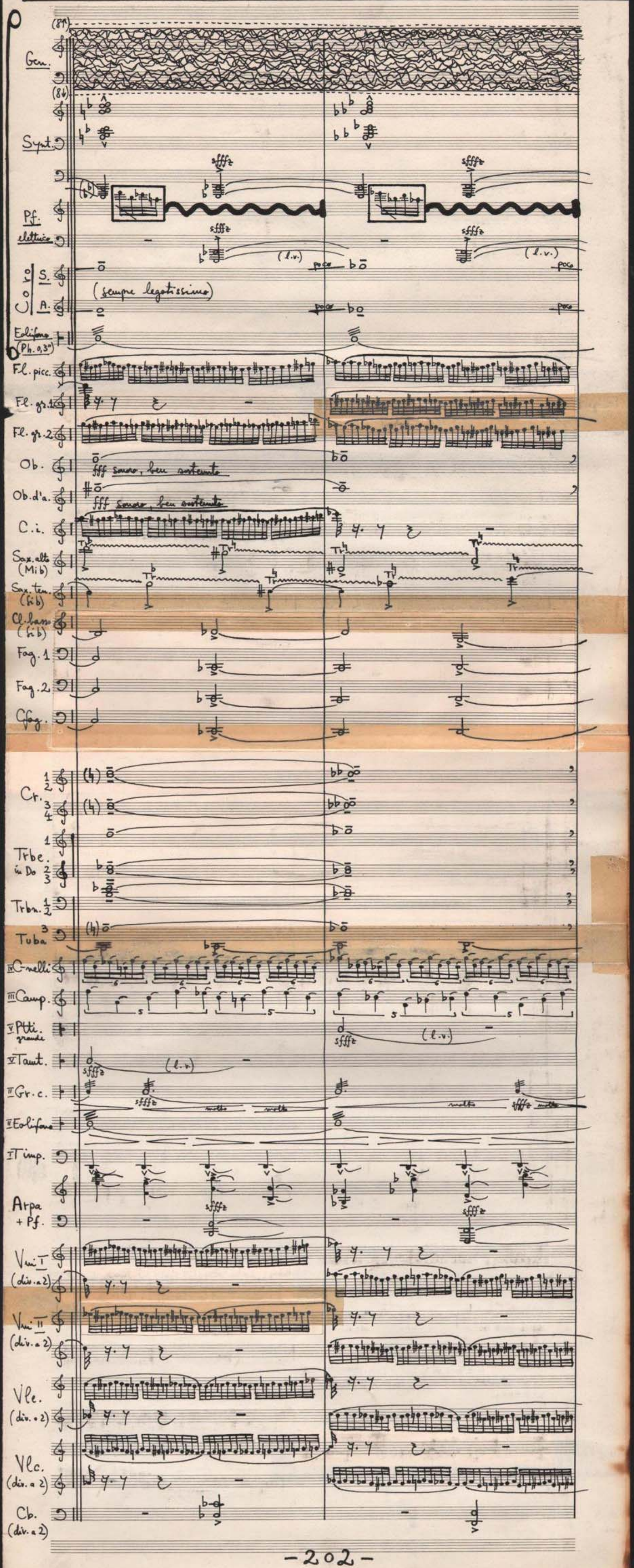
FILM VIII (front-proiecție pe cortină): "Focul se răspîndea repede în odaie. Ardeau acum dulapul, patul, perdelele. Egor rămase totuși multă vreme nehotărît, sprijinindu-se cu mîinile de masă, sufocat de fum... Zări într-un colț cana cu apă; o apucă, sărind peste covorul ars, și începu să stropească la întîmplare. Se simți lipsit cu totul de vlagă. Apa pe care o găsi în odaie nu-i ajunse nici măcar să stingă dușumeaua de lîngă ușă, unde se afla el. Încercă atunci să deschidă ușa

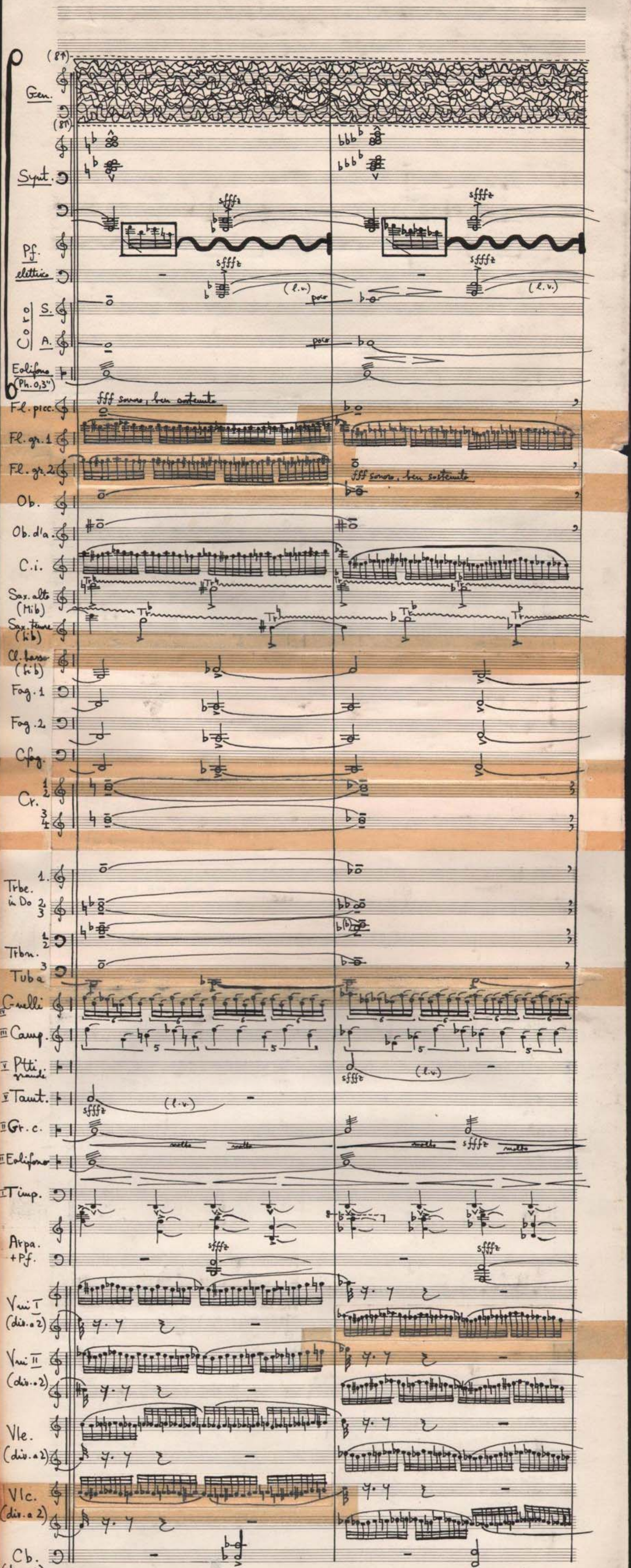


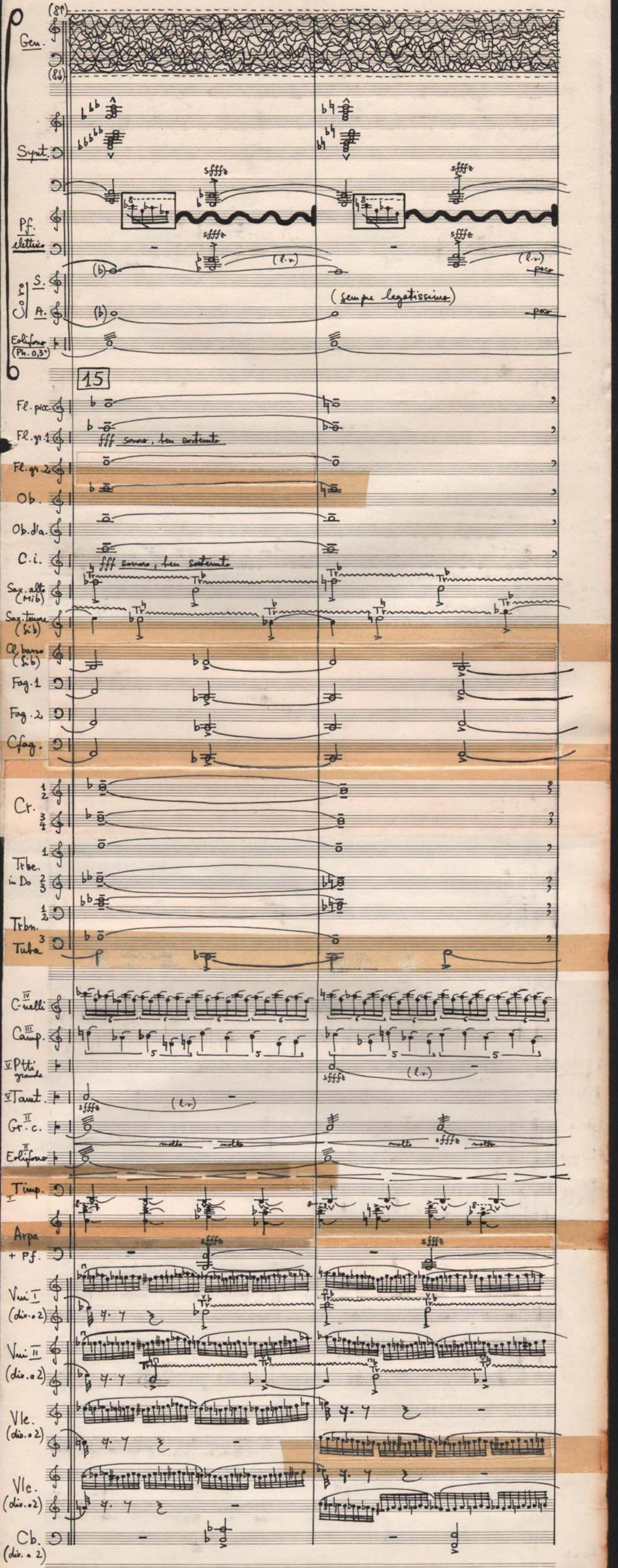
ce să strige după ajutor. Ușa era închisă... Căută bîjbîind cheia în broască. Fierul era fierbinte, afumat; cheia se descuia greu, pe lemnul ușii ajunseseră cîteva limbi de foc, trecînd la întîmplare, și pătasură cu funingine lacul gros, galben, învechit. Egor alergă pe coridor. Întunericul era încă deplin. Pe ușa deschisă nu răzbăteau decît nori subțiri de fum, înroșiți de vîlvătaia dinăuntru... Singurătatea și tăcerea pe care o întîmpină pînă la sfîrșitul coridorului nu o putea înțelege. Coborî pînă jos în curte, fără să întîlnească pe nimeni. Rămase cîtva timp în fața casei, năuc, silindu-se să înțeleagă ce se întîmpla cu el, nădăjduind încă într-o deșteptare bruscă, nădăjduind că visează. Își privea

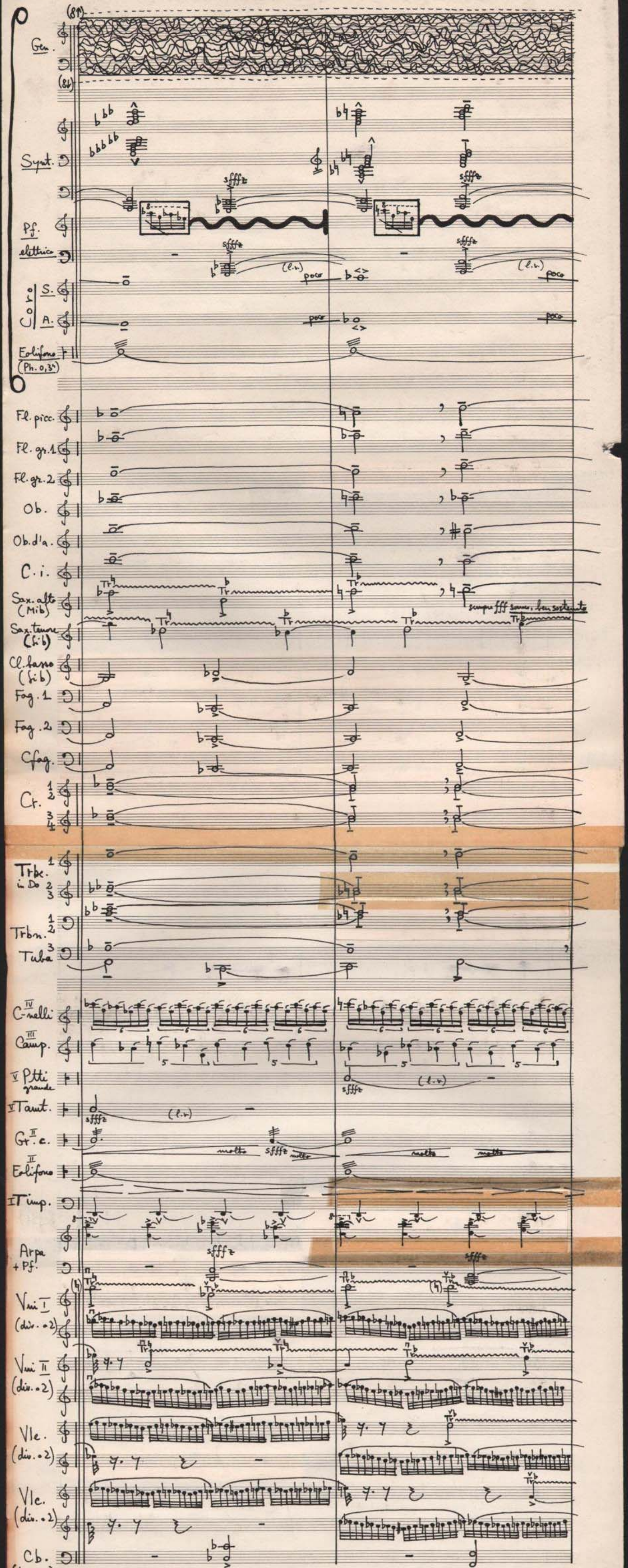


mîinile prin întuneric. Nu vedea nimic... Cînd ridică ochii, văzu o vîlvătaie puternică izbucnind prin fereastra camerei sale. Focul se întindea repede spre pod... Înspăimîntat, porni în fugă spre casele boierești..."

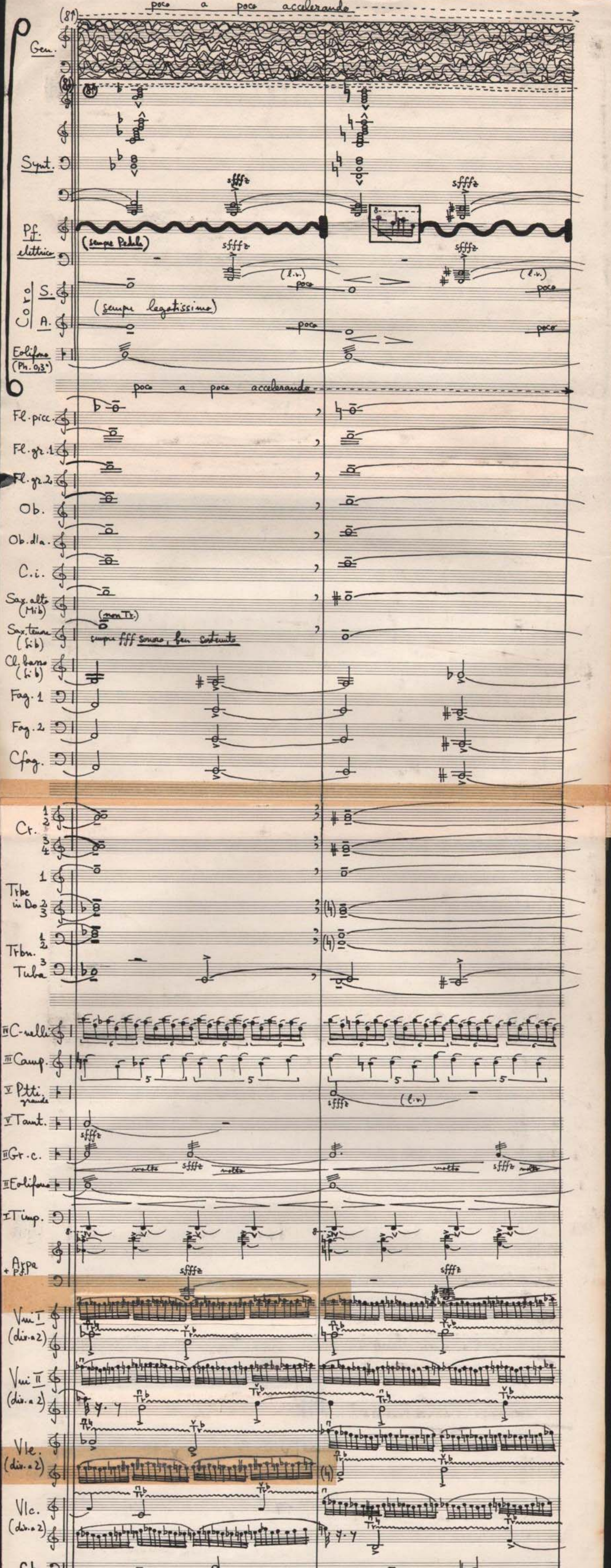



Gen.
Synt.
Pf. elettrico
Coro S. A.
Eolifono (Ph. 0,3")
Fl. picc.
fff sonoro, ben sostenuto
Fl. gr. 1
Fl. gr. 2
Ob.
Ob. d'a.
C.i.
Sax. alto (Mib)
Sax. tenore (Sib)
Cl. basso (Sib)
Fag. 1
Fag. 2
Cfag.
Cr.
Trbe. in Do
Tbn.
Tuba
III Camp.
V Ptti grandi
V Tamt.
II Gr. c.
II Eolifono
I Timp.
Arpa + Pf.
Vni I (div. a 2)
Vni II (div. a 2)
Vle. (div. a 2)
Vlc. (div. a 2)
Cb. (div. a 2)
sffffz
(l.v.)
poco
molto

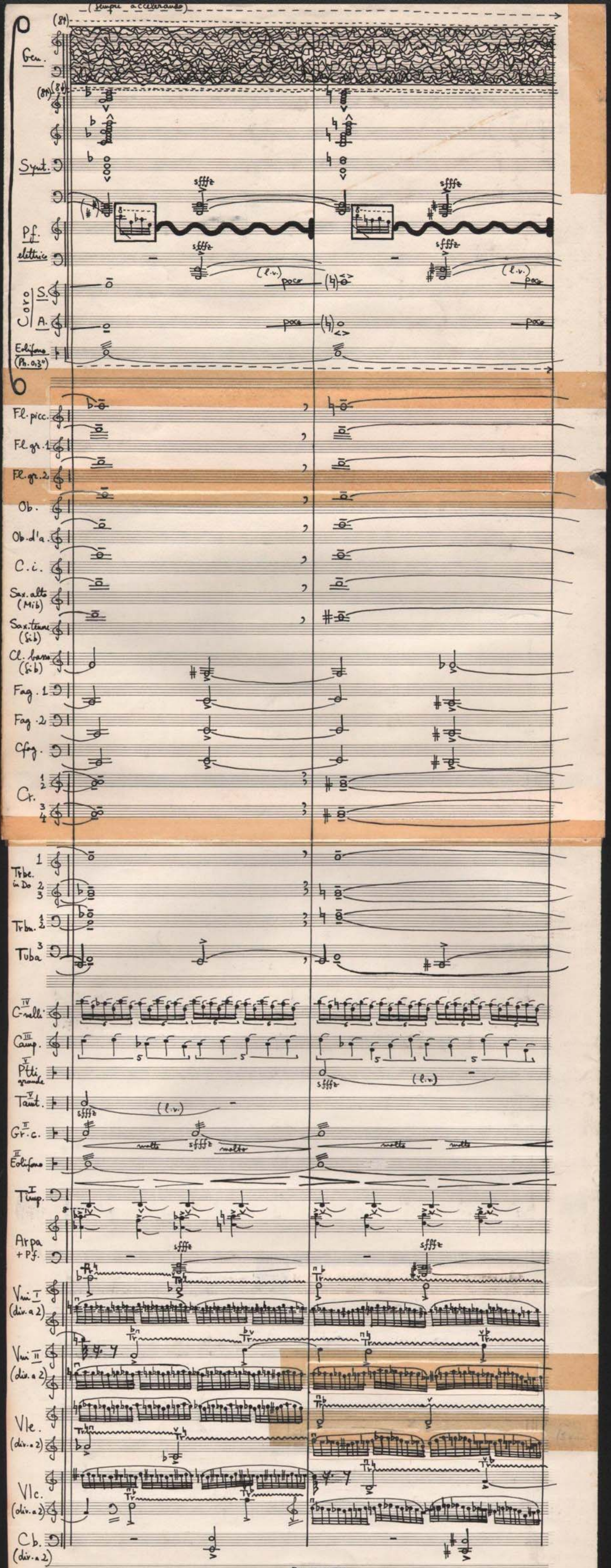

Gen.
Synt.
Pf. elettrico
S.
A.
Eolifono (Ph. 0,3")
(sempre legatissimo)
(l.v.)
poco
sffffz
15
Fl. picc.
Fl. gr. 1
fff sonoro, ben sostenuto
Fl. gr. 2
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
fff sonoro, ben sostenuto
Sax. alti (Mib)
Sax. tenore (Sib)
Cl. basso (Sib)
Fag. 1
Fag. 2
Cfag.
Cr.
Trbe. in Do
Trbn.
Tuba
C-nelli
Camp.
Ptti grande
Tamt.
Gr. c.
Eolifono
molto
Timp.
Arpa + Pf.
Vni I (div. a 2)
Vni II (div. a 2)
Vle. (div. a 2)
Vlc. (div. a 2)
Cb. (div. a 2)

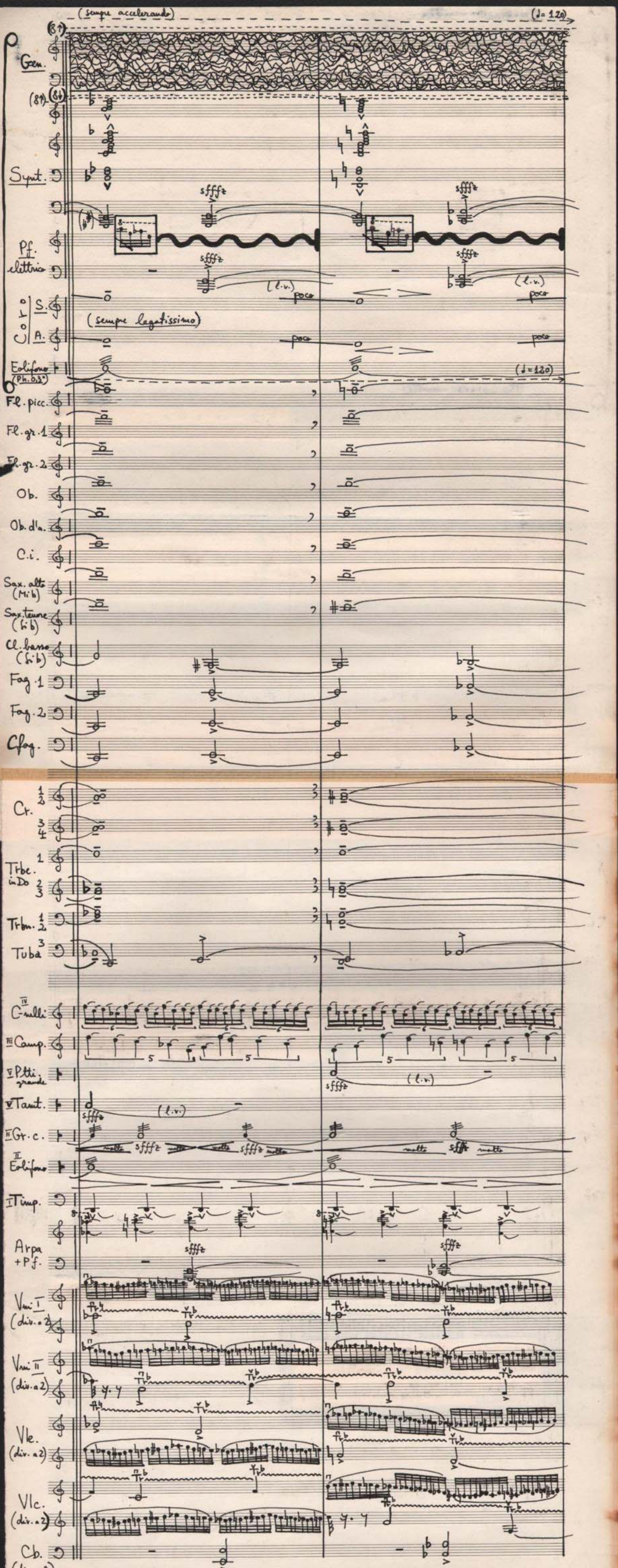


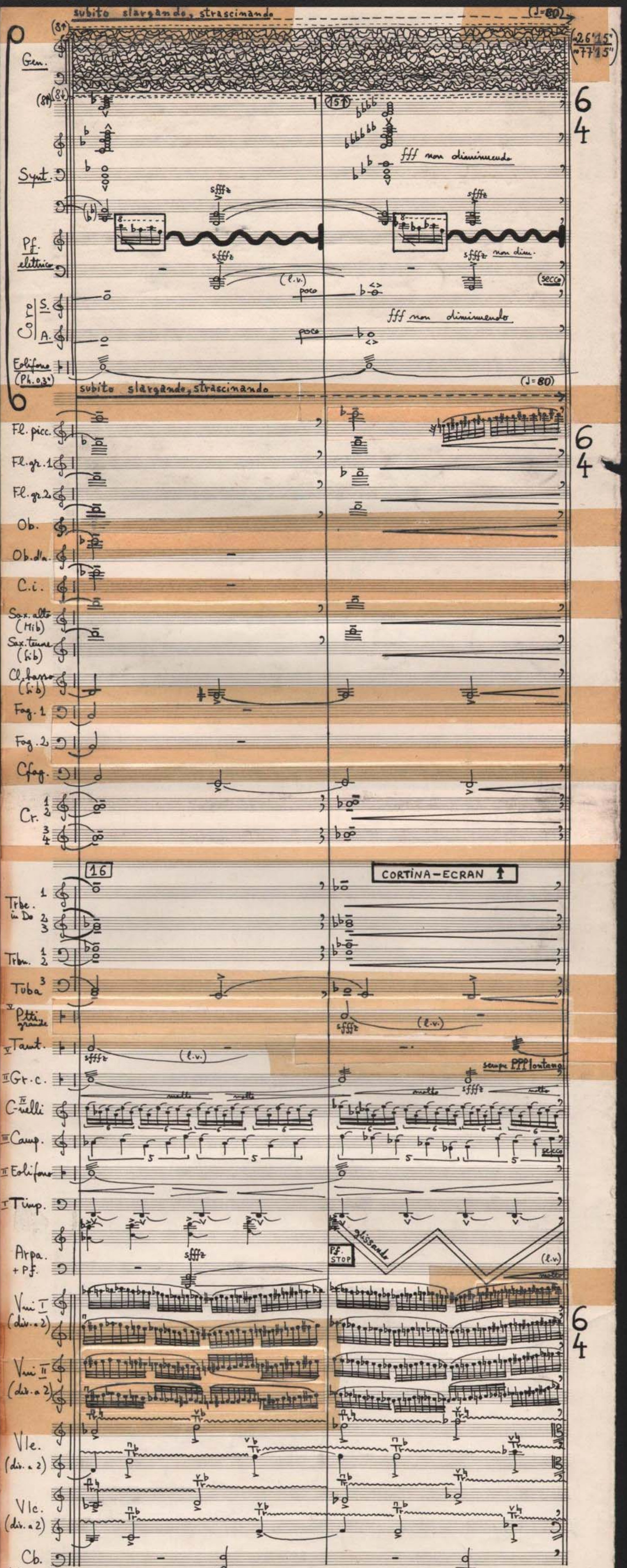
Gen.
Synt.
Pf. elettrico
Coro S. A.
Eolifono (Ph. 0,3")
Fl. picc.
Fl. gr. 1
Fl. gr. 2
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Sax. alto (Mib)
Sax. tenore (Sib)
Cl. basso (Sib)
Fag. 1
Fag. 2
Cfag.
Cr.
Trbe. in Do
Trbn.
Tuba
C-nelli
Camp.
Ptti grande
Tamt.
Gr. c.
Eolifono
Timp.
Arpa + Pf.
Vni I (div. a 2)
Vni II (div. a 2)
Vle. (div. a 2)
Vlc. (div. a 2)
Cb. (div. a 2)
sempre fff somm. ben sostenuto
(l.v.)
poco
molto
sffffz



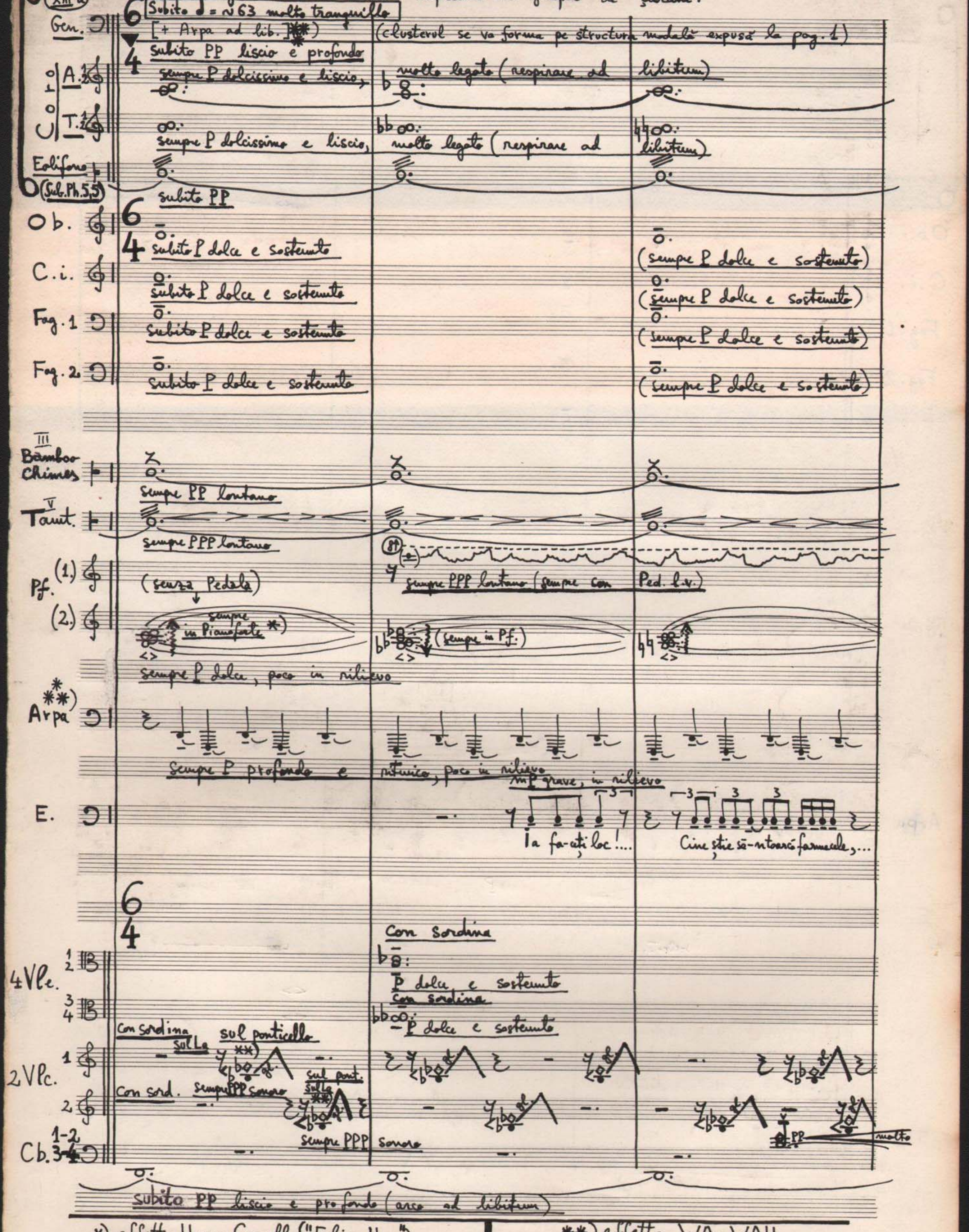
(87)
poco a poco accelerando
Gen.
Synt.
sfffz
Pf. elettrico
(sempre Pedale)
(l.v.)
poco
Coro S. A.
(sempre legatissimo)
Eolifono (Ph. 0,3")
Fl. picc.
Fl. gr. 1
Fl. gr. 2
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Sax. alto (Mib)
(non Tr.)
Sax. tenore (Sib)
sempre fff sonoro, ben sostenuto
Cl. basso (Sib)
Fag. 1
Fag. 2
Cfag.
Cr.
Trbe in Do
Trbn.
Tuba
IV C-nelli
III Camp.
V Ptti. grande
V Tamt.
II Gr. c.
molto
II Eolifono
I Timp.
Arpe + P.f.
Vni I (div. a 2)
Vni II (div. a 2)
Vle. (div. a 2)
Vlc. (div. a 2)
Cb. (div. a 2)


(sempre accelerando)
Gen.
Synt.
Pf. elettrico
sfffz
(l.v.)
poco
Coro S.
A.
Eolifono (Ph. 0,30")
Fl. picc.
Fl. gr. 1
Fl. gr. 2
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Sax. alto (Mib)
Sax. tenore (Sib)
Cl. basso (Sib)
Fag. 1
Fag. 2
Cfag.
Cr.
Trbe. in Do
Trbn.
Tuba
C-relli
Camp.
Ptti grande
Tamt.
Gr. c.
molto
Eolifono
Timp.
Arpa + Pf.
Vni I (div. a 2)
Vni II (div. a 2)
Vle. (div. a 2)
Vlc. (div. a 2)
Cb. (div. a 2)


(sempre accelerando)
(♩= 120)
Gen.
Synt.
Pf. elettrico
sffffz
(l.v.)
poco
Coro S. A.
(sempre legatissimo)
Eolifono (Ph. b.3a)
Fl. picc.
Fl. gr. 1
Fl. gr. 2
Ob.
Ob. d'a.
C.i.
Sax. alto (Mi b)
Sax. tenore (Si b)
Cl. basso (Si b)
Fag. 1
Fag. 2
Cfag.
Cr.
Trbe. in Do
Trbn.
Tuba
C-nelli
Camp.
P.tti grande
Tam t.
Gr. c.
molto
Eolifono
Timp.
Arpa + P.f.
Vni I (div. a 2)
Vni II (div. a 2)
Vle. (div. a 2)
Vlc. (div. a 2)
Cb. (div. a 2)


subito slargando, strascinando
(♩=80)
26'15"
77'15"
Gen.
Synt.
fff non diminuendo
sffz
Pf. elettrico
non dim.
(l.v.)
secco
Coro S. A.
poco
fff non diminuendo
Eolifono (Ph. 03°)
subito slargando, strascinando
(♩=80)
Fl. picc.
Fl. gr. 1
Fl. gr. 2
Ob.
Ob. d'a.
C.i.
Sax. alto (Mib)
Sax. tenore (Sib)
Cl. basso (Sib)
Fag. 1
Fag. 2
Cfag.
Cr. 1 2 3 4
16
CORTINA-ECRAN
Trbe. in Do 1 2 3
Trbn. 1 2
Tuba 3
Ptti grande
Tamt.
sempre ppp lontano
Gr. c.
C-relli
molto
Camp.
secco
Eolifono
Timp.
Arpa + Pf.
glissando
Pf. STOP
Vni I (div. a 2)
Vni II (div. a 2)
Vle. (div. a 2)
Vlc. (div. a 2)
Cb. (div. a 2)
6 4

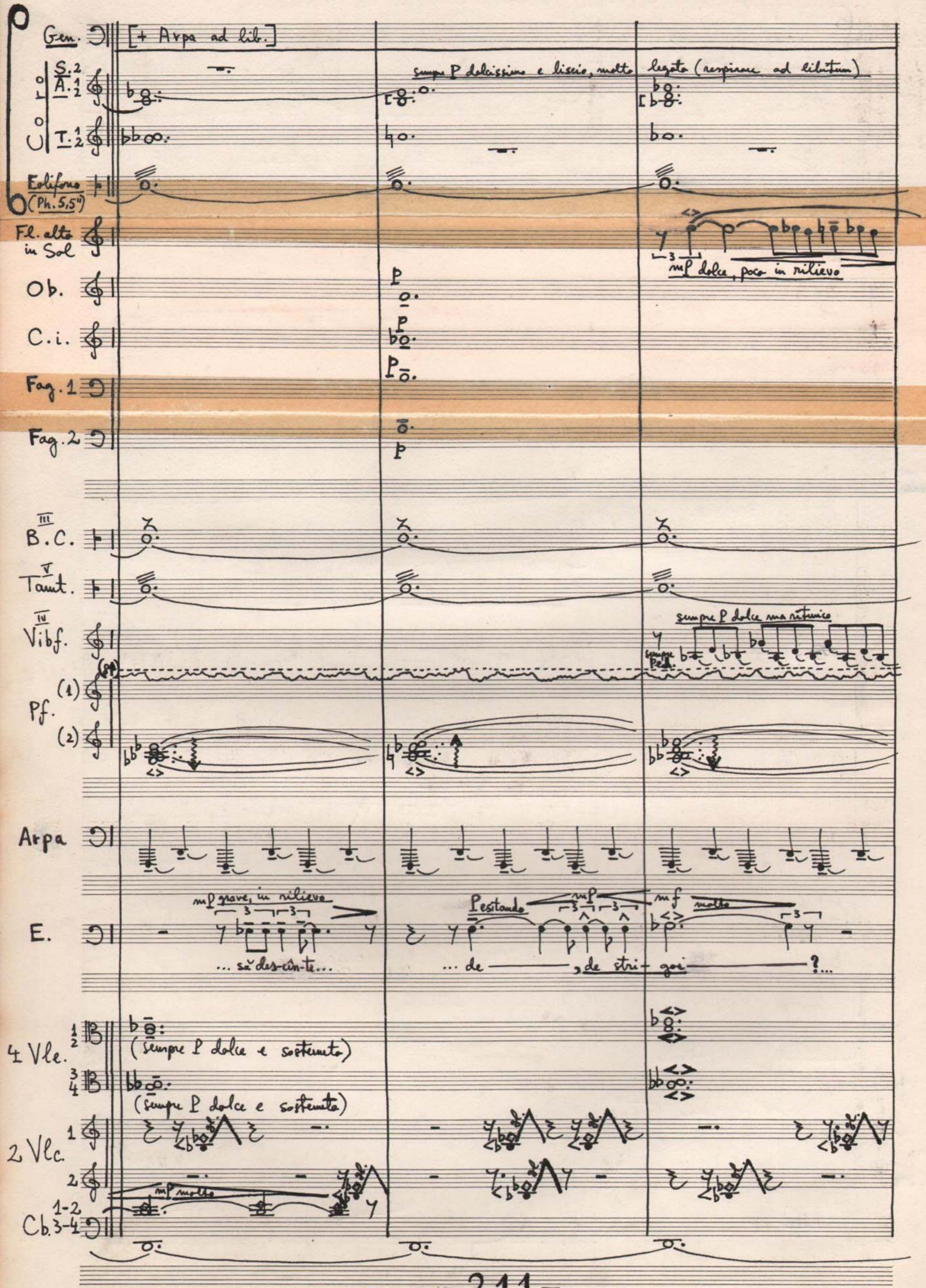
SCENA VIII – Sufrageria conacului, slab luminată; în fund, portretul Christinei = FILM IX (retroproiecție)
Egor intră în scenă împreună cu grupul de țărani.

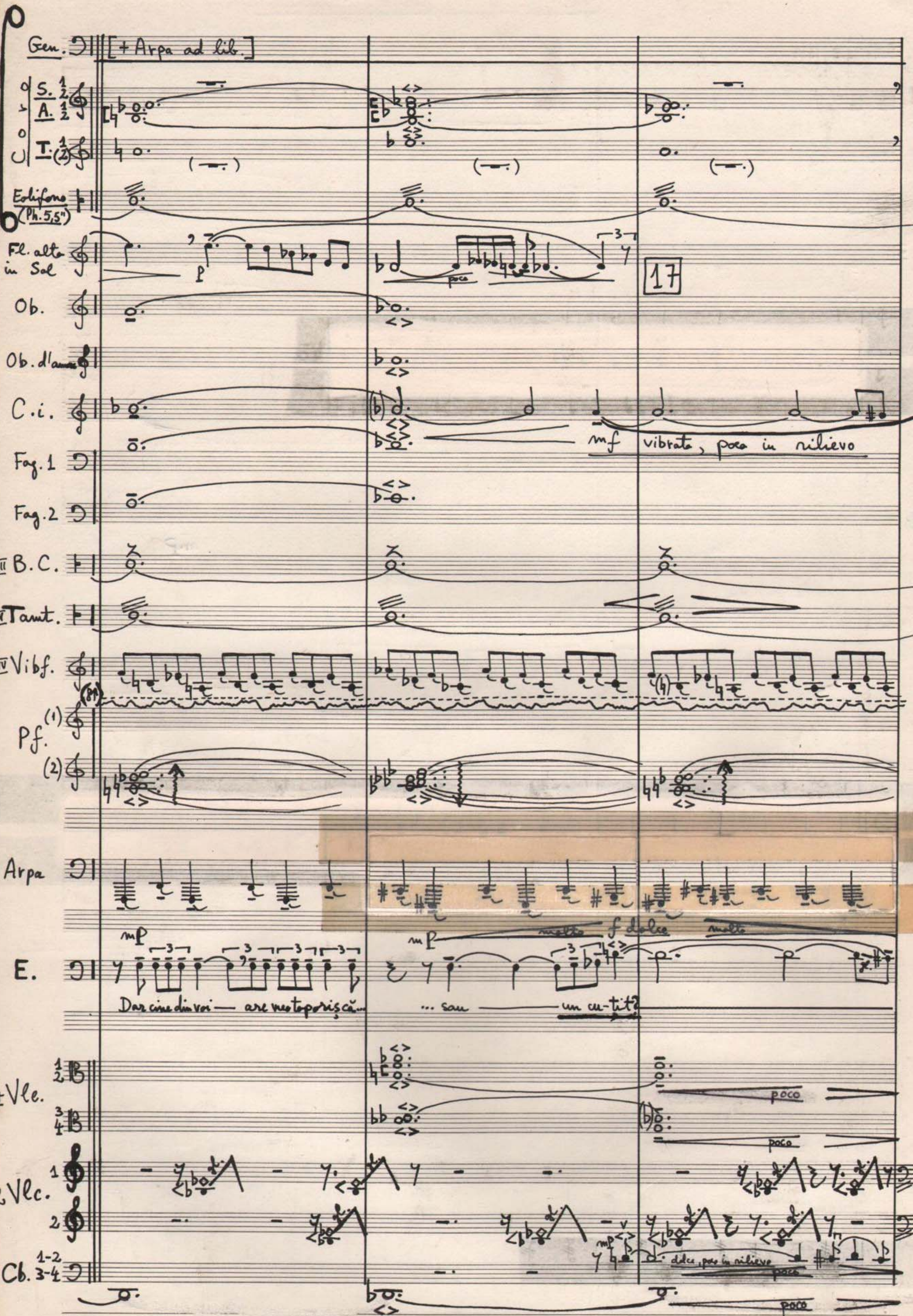


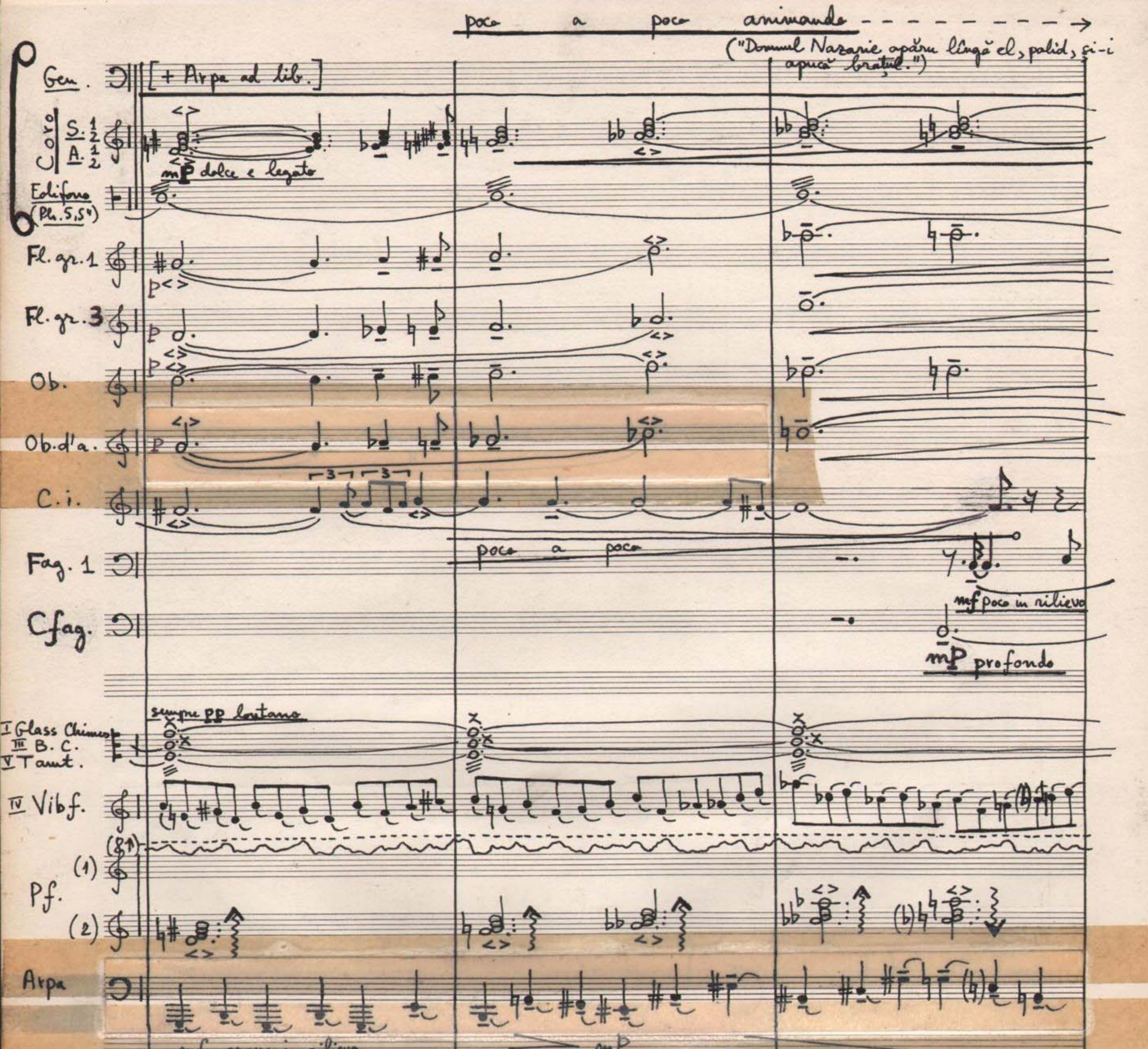
*) effetto Henry Cowell ("Eolian Harp")
(arpeggiando direttamente sulle corde)

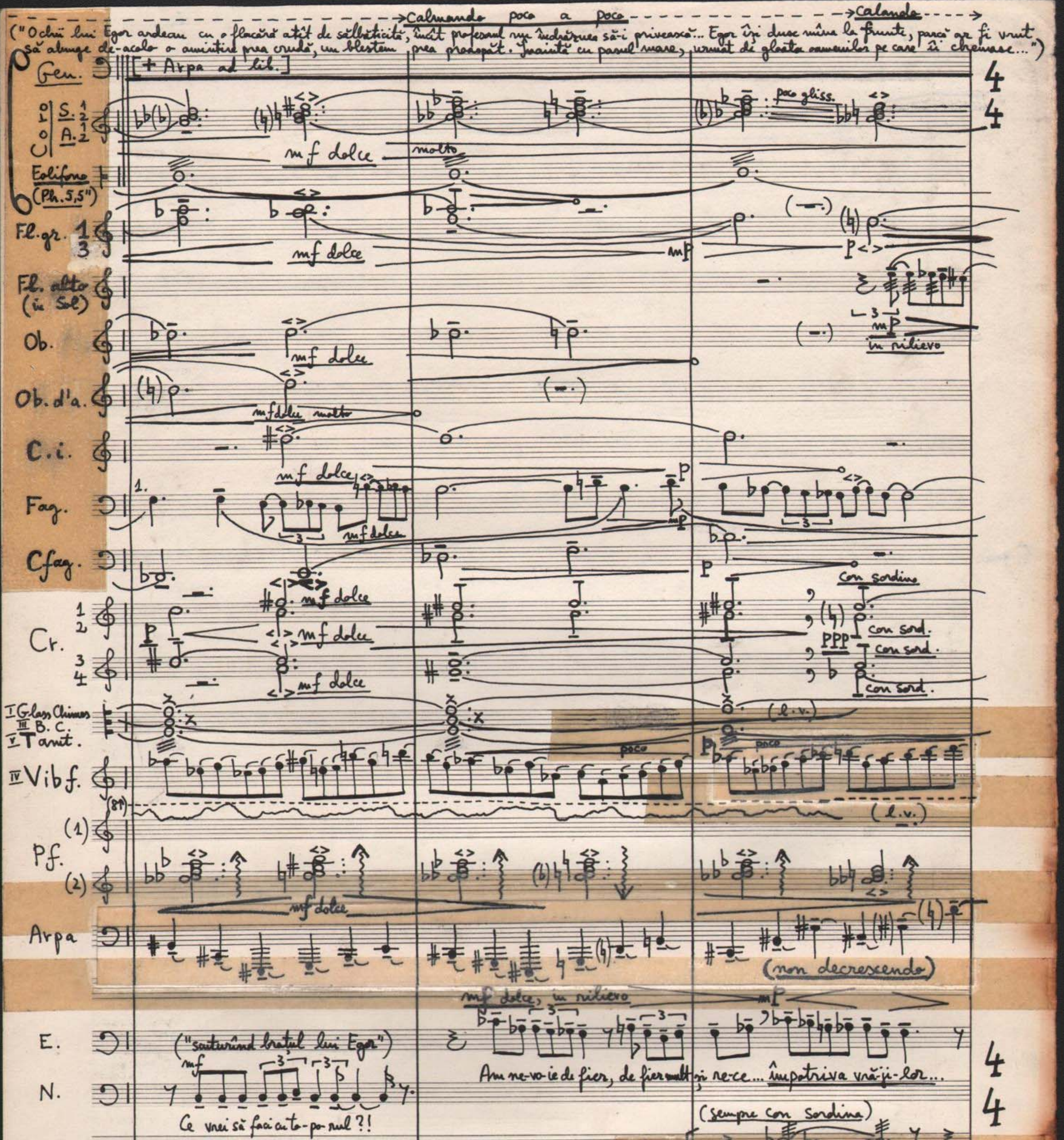
**) effetto WA-WAH

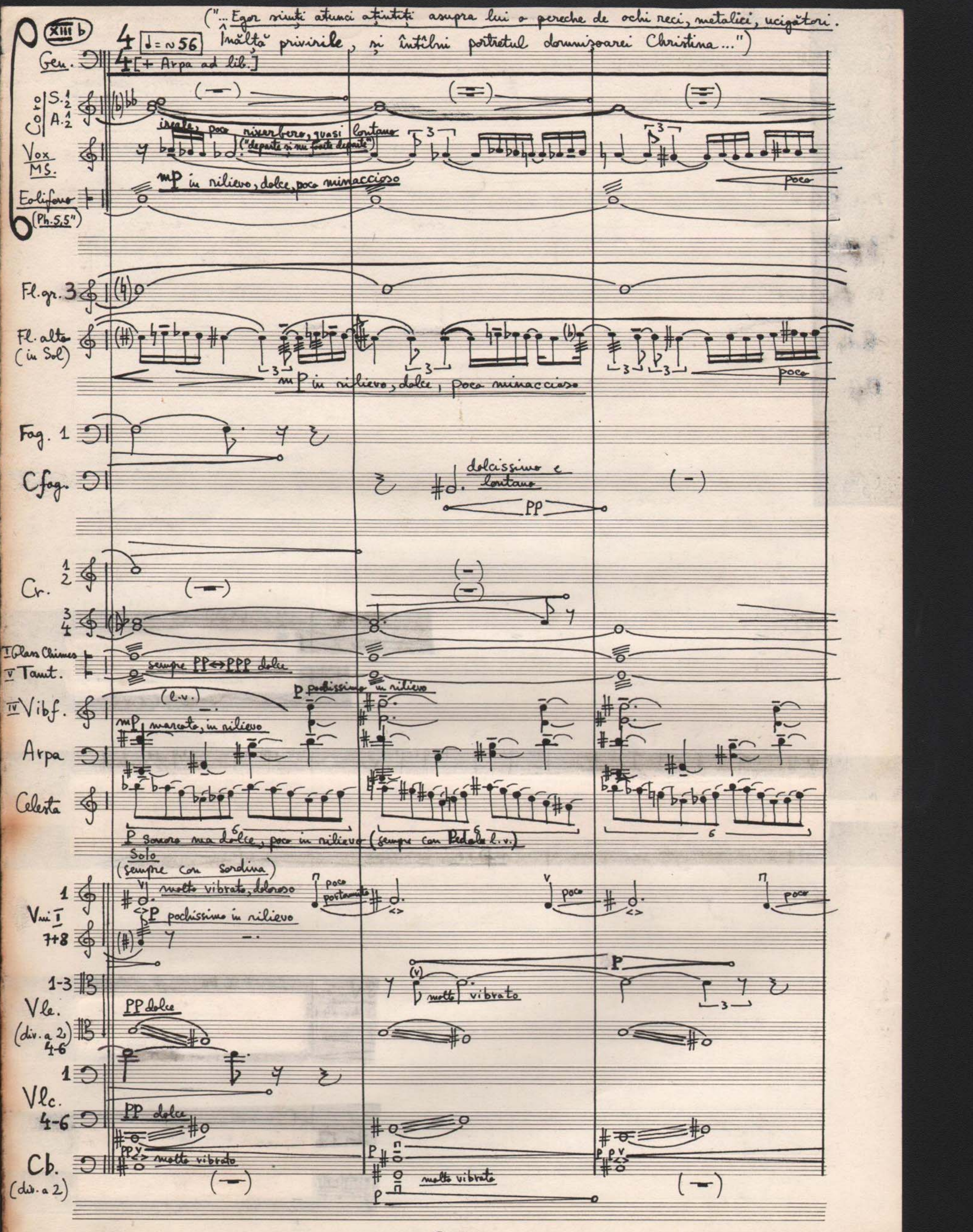
***) ⌢ Arpa (ad libitum) in doppiaggio
(ossia Sinthesizer)


Gen.
[+ Arpa ad lib.]
sempre p dolcissimo e liscio, molto legato (respirare ad libitum)
S. 2
A. 1 2
T. 1 2
Coro
Eolifono (Ph. 5,5")
Fl. alto in Sol
mp dolce, poco in rilievo
Ob.
C.i.
Fag. 1
Fag. 2
B.C.
Tamt.
Vibf.
sempre p dolce ma ritmico
Pf.
Arpa
E.
mp grave, in rilievo
Pestando
mf molto
... să des-cân-te...
... de —, de stri- goi —?...
4 Vle.
(sempre p dolce e sostenuto)
2 Vlc.
mp molto
Cb. 1-2 3-4

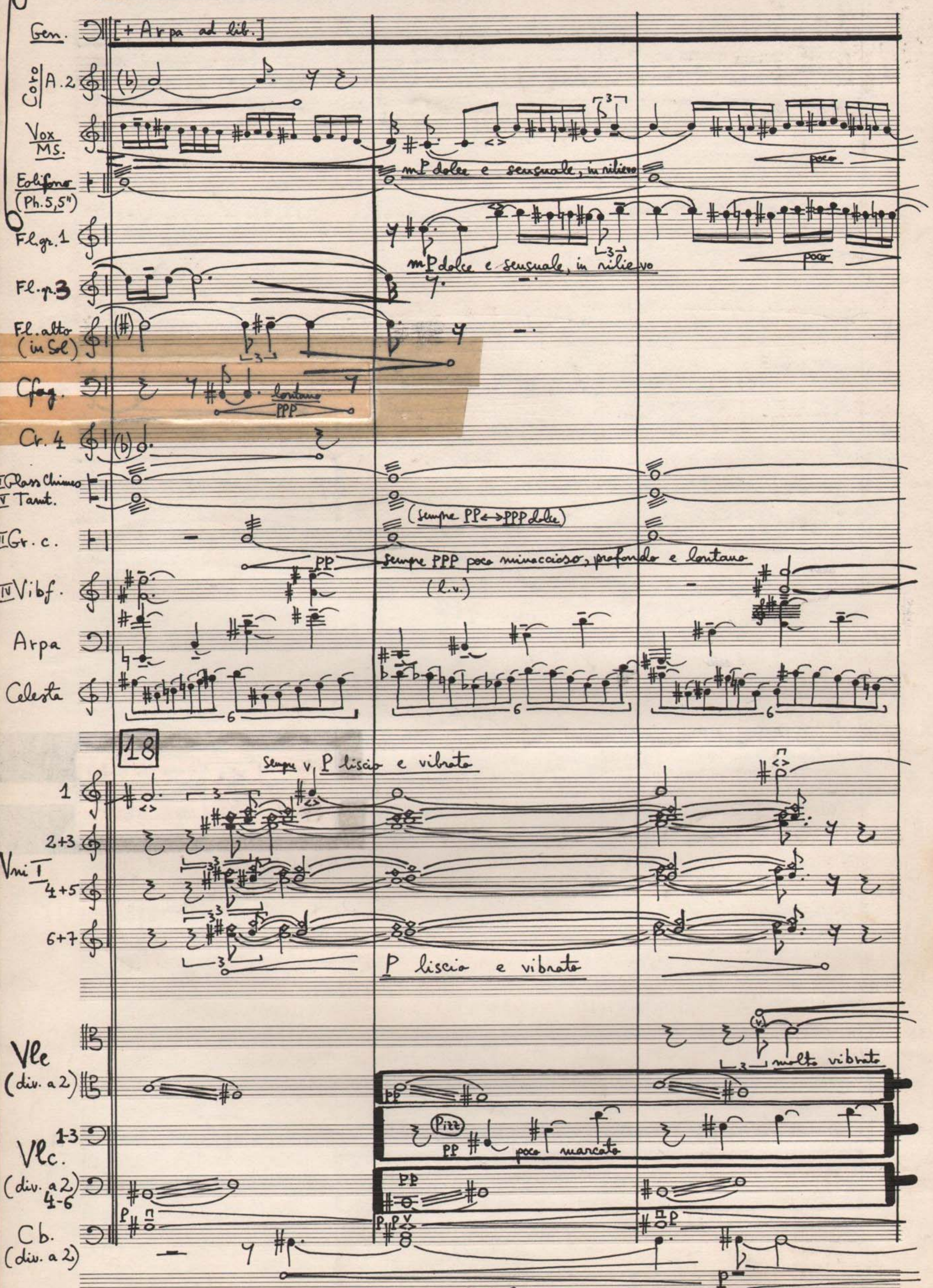

Gen.
[+ Arpa ad lib.]
S. 1/2
A. 1/2
T. 1/(2)
Eolifono (Ph. 5,5")
Fl. alto in Sol
poco
17
Ob.
Ob. d'amore
C. i.
mf vibrato, poco in rilievo
Fag. 1
Fag. 2
III B. C.
V Tamt.
IV Vibf.
Pf. (1) (2)
Arpa
mf
molto
f dolce
molto
E.
Dar cine din voi — are neto porișcă... sau un cu-tit?
4 Vle.
poco
2 Vlc.
Cb. 1-2 3-4
dolce, poco in rilievo
poco


poco a poco animando
("Domnul Nazarie apăru lîngă el, palid, și-i apucă brațul.")
Gen.
[+ Arpa ad lib.]
Coro S. 1 2 A. 1 2
mp dolce e legato
Eolifono (Pl. 5,5a)
Fl. gr. 1
Fl. gr. 3
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Fag. 1
poco a poco
mf poco in rilievo
Cfag.
mp profondo
sempre pp lontano
I Glass Chimes
III B. C.
V Tamt.
IV Vibf.
Pf.
Arpa
mf grave, in rilievo
E.
Am o treabă de sfîrșit împreună...
Hai — deți cu mine!...
N.
mf profondo, in rilievo
Ce vrei să faci?!
con sordina
Vni I
div.
mp appassionato
Vni II
con sordina
pp
Vle tutti
div.
(sempre con sordina)
senza sordina
poco a poco crescendo
pp agitato
Vlc. tutti (div. a 3)
Cb. (div. a 2)
pp profondo, poco a poco crescendo

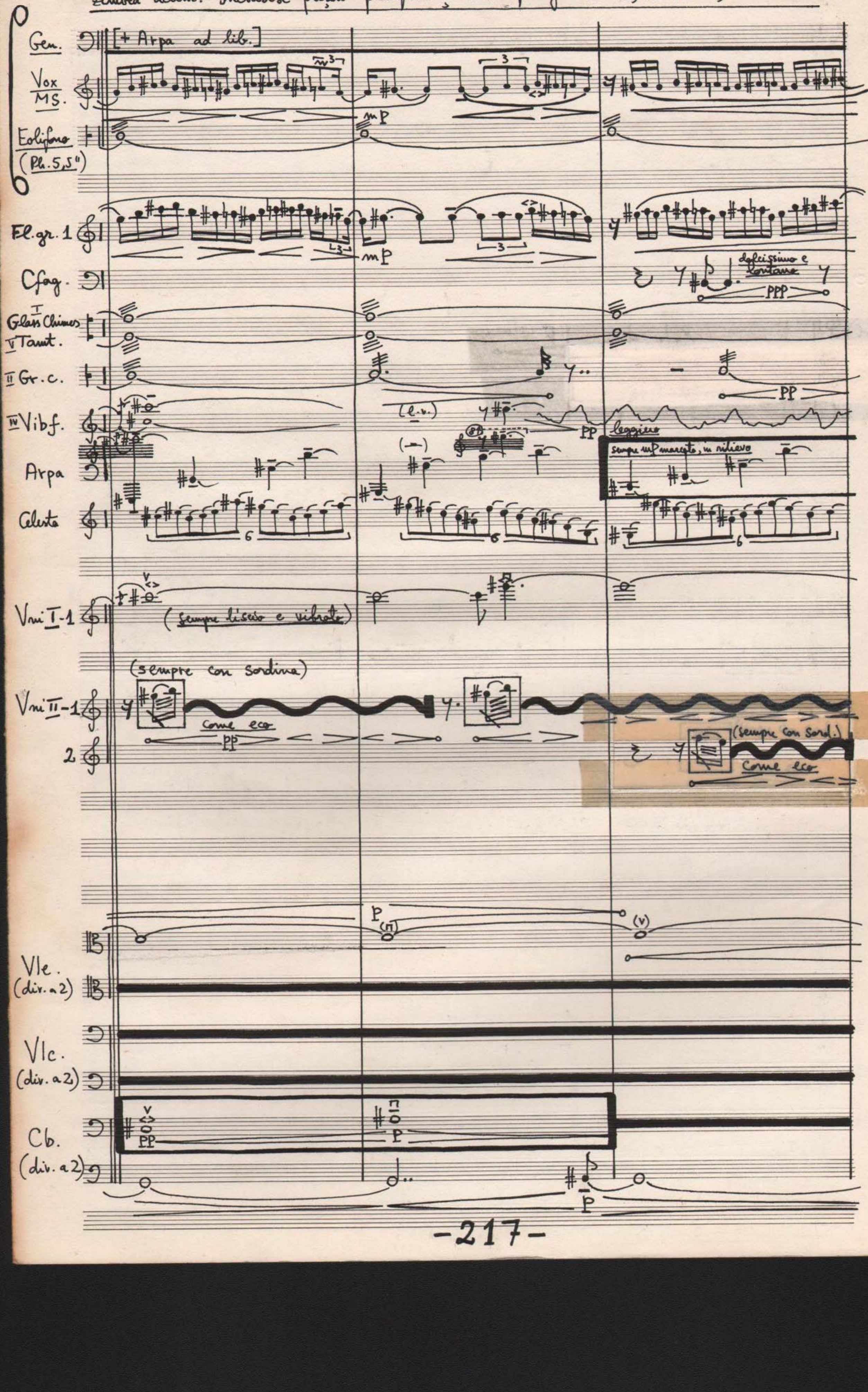

Calmando poco a poco
Calando
("Ochii lui Egor ardeau cu o flacără atît de sălbăticită, încît profesorul nu îndrăznea să-i privească... Egor își duse mîna la frunte, parcă ar fi vrut să alunge de-acolo o amintire prea crudă, un blestem prea proaspăt. Înaintă cu pasul mare, urmat de gloata oamenilor pe care îi chemase...")
[+ Arpa ad lib.]
Gen.
Coro S. 1 2 A. 1 2
poco gliss.
mf dolce
molto
Eolifono (Ph. 5,5")
Fl. gr. 1 3
Fl. alto (in Sol)
Ob.
in rilievo
Ob. d'a.
C. i.
Fag.
Cfag.
con sordino
Cr.
con sord.
I Glass Chimes III B. C. V Tamt.
(l. v.)
IV Vibf.
poco
Pf.
Arpa
(non decrescendo)
mf dolce, in rilievo
E.
N.
("scuturînd brațul lui Egor")
Ce vrei să faci cu to-po-rul ?!
Am ne-vo-ie de fier, de fier mult și re-ce... împotriva vră-ji-lor...
(sempre con sordina)
8 Vni I div. a 4
Vni I
Vni II
Vle.
Vlc.
Vlc. Solo
l'altri
Cb.
dolce poco a poco decrescendo

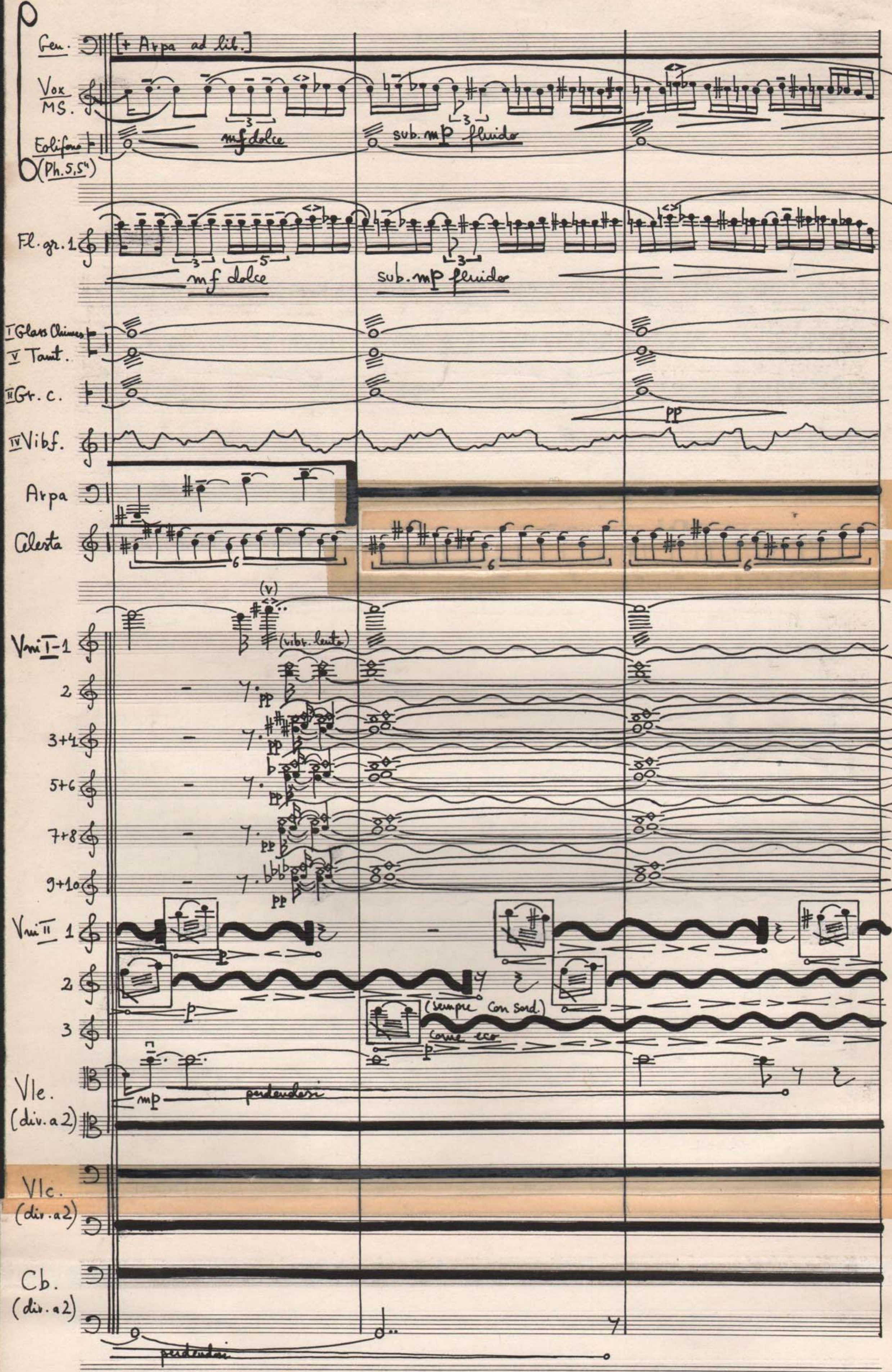

("... Egor simți atunci ațintiți asupra lui o pereche de ochi reci, metalici, ucigători. Înălță privirile, și întâlni portretul domnișoarei Christina ...")
XIII b
♩= ∼56
Gen.
[+ Arpa ad lib.]
Coro S. 1 2 A. 1 2
Vox MS.
ireale, poco riverbero, quasi lontano
("departe și nu foarte departe")
Eolifono (Ph. 5.5")
mp in rilievo, dolce, poco minaccioso
poco
Fl. gr. 3
Fl. alto (in Sol)
mp in rilievo, dolce, poco minaccioso
Fag. 1
Cfag.
dolcissimo e lontano
PP
Cr. 1 2 3 4
I Glass Chimes
V Tamt.
sempre PP↔PPP dolce
IV Vibf.
(l.v.)
P pochissimo in rilievo
Arpa
mp marcato, in rilievo
Celesta
P sonoro ma dolce, poco in rilievo (sempre con Pedale l.v.)
Solo
(sempre con sordina)
Vni I 1 7+8
molto vibrato, doloroso
P pochissimo in rilievo
poco portamento
poco
Vle. 1-3 4-6 (div. a 2)
molto vibrato
PP dolce
Vlc. 1 4-6
PP dolce
Cb. (div. a 2)
molto vibrato

FILM IX (retro-proiecție în fundul sufrageriei, într-o ramă mare de tablou): Christina "nu-i mai

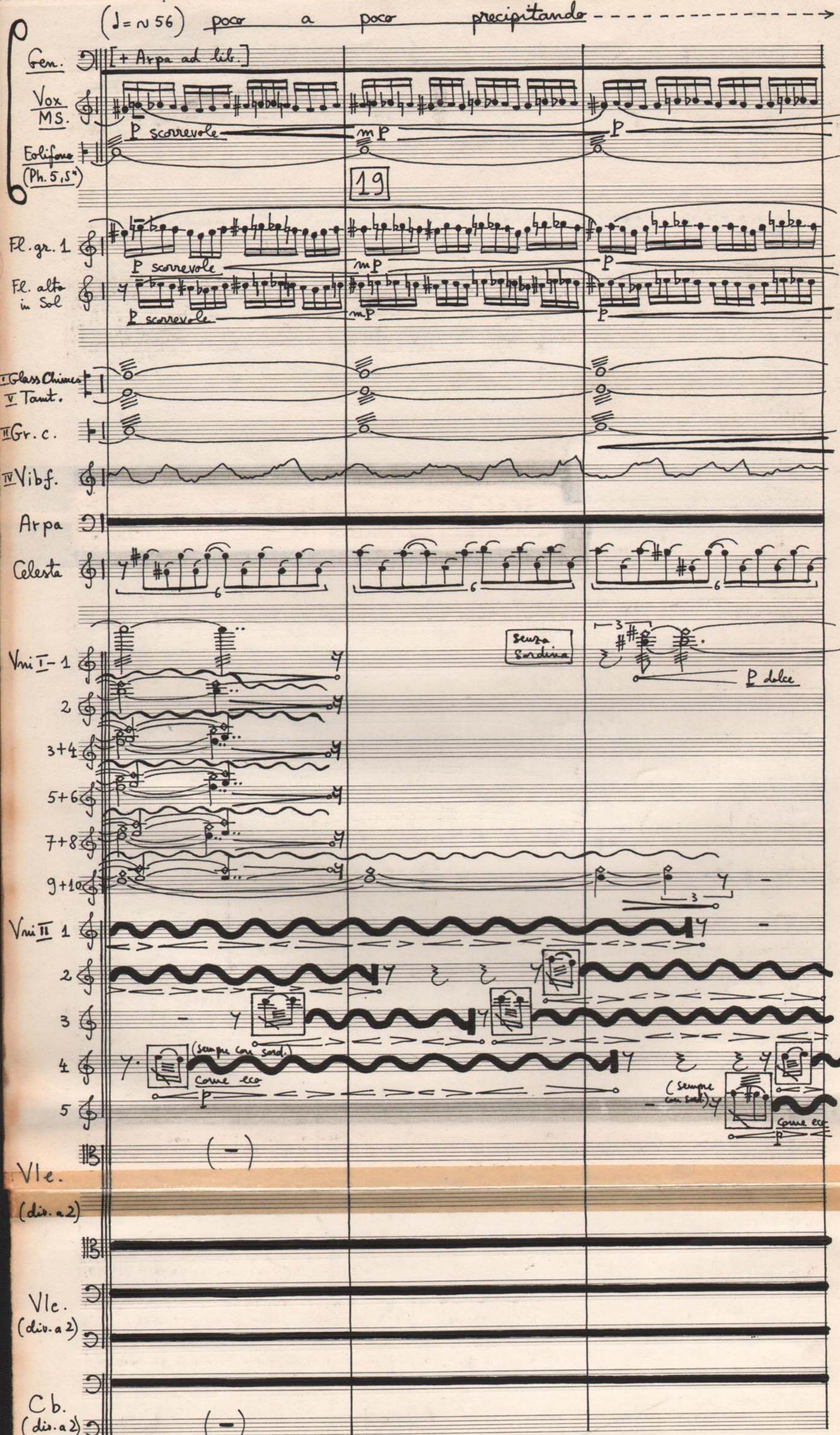


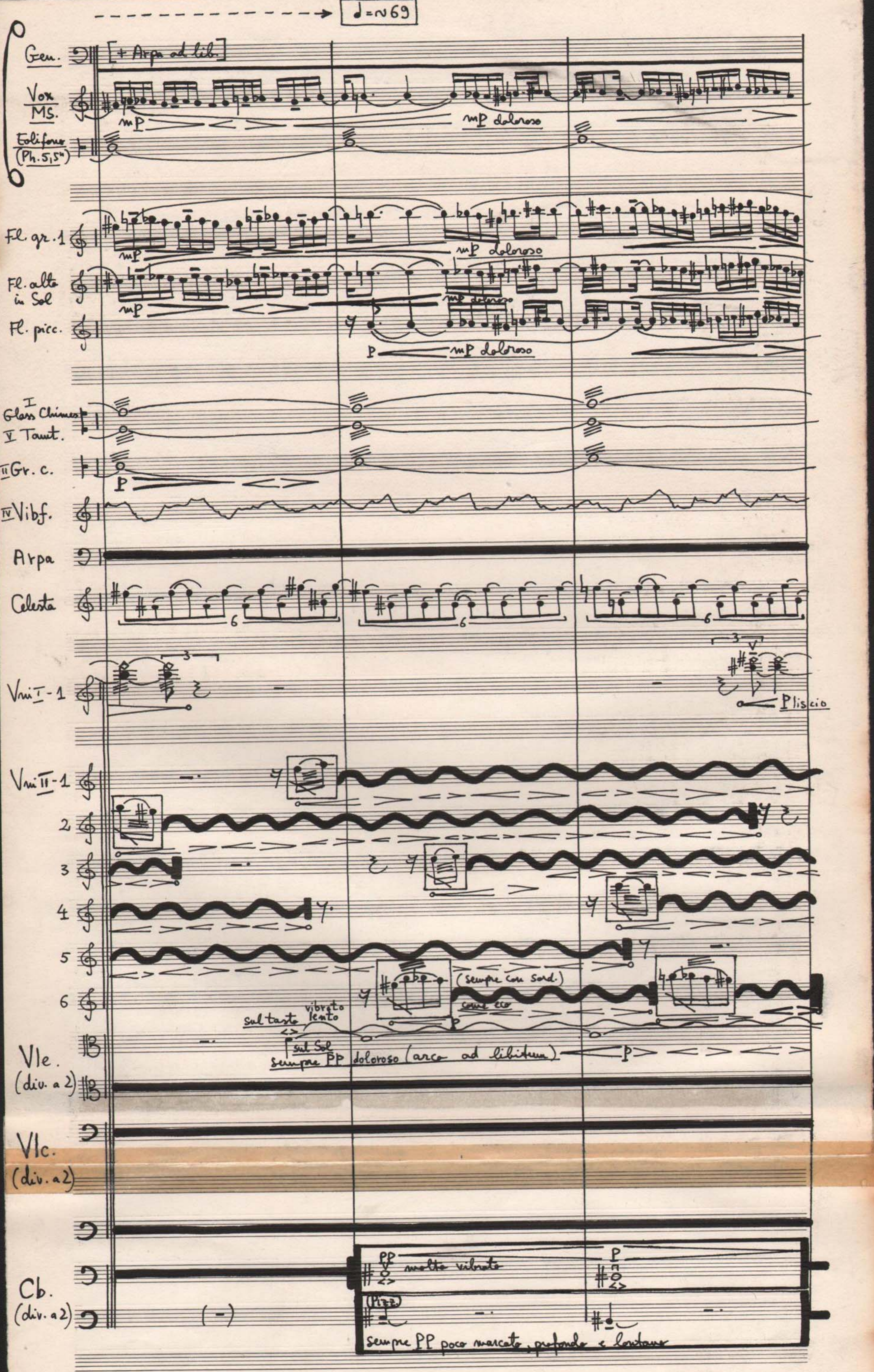
zîmbea acum. Închisese puțin pleoapele și-l străpungea adînc, întrebător, mustrător..."



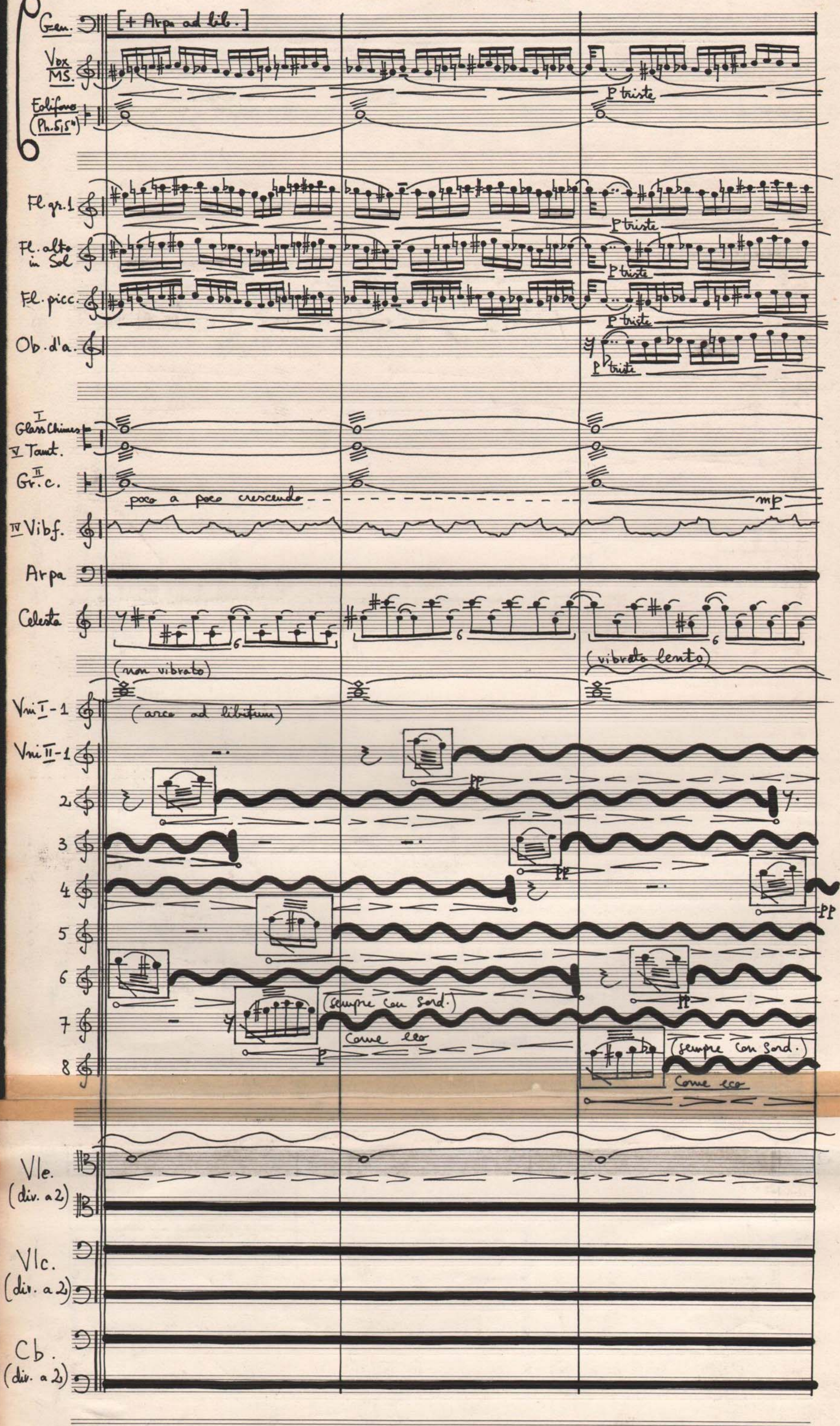


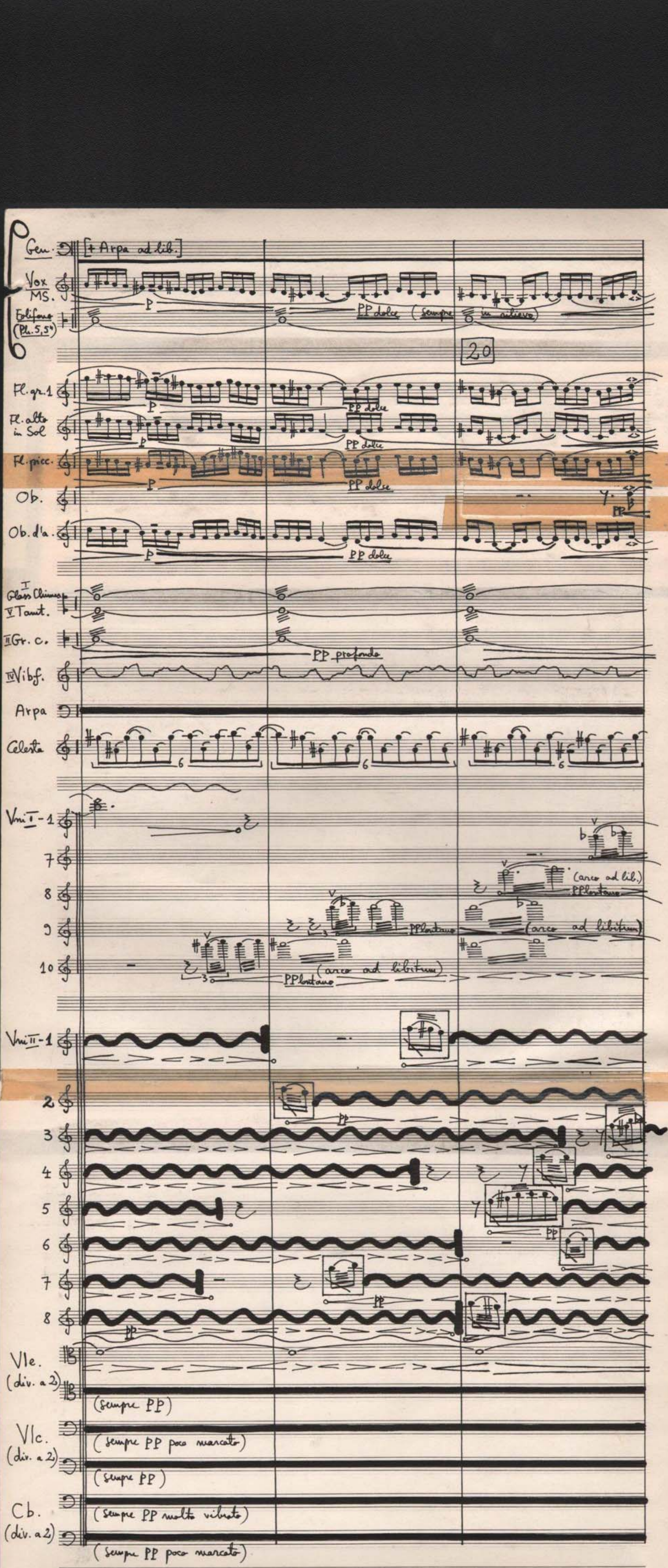
Gen.
[+ Arpa ad lib.]
Vox MS.
Eolifono
(Ph. 5, 5")
mf dolce
sub. mp fluido
Fl. gr. 1
mf dolce
sub. mp fluido
pp
I Glass Chimes
V Tamt.
II Gr. c.
IV Vibf.
Arpa
Celesta
Vni I - 1
(vibr. lento)
pp
Vni II
(sempre con sord.)
come eco
Vle.
(div. a 2)
mp
perdendosi
Vlc.
(div. a 2)
Cb.
(div. a 2)
perdendosi

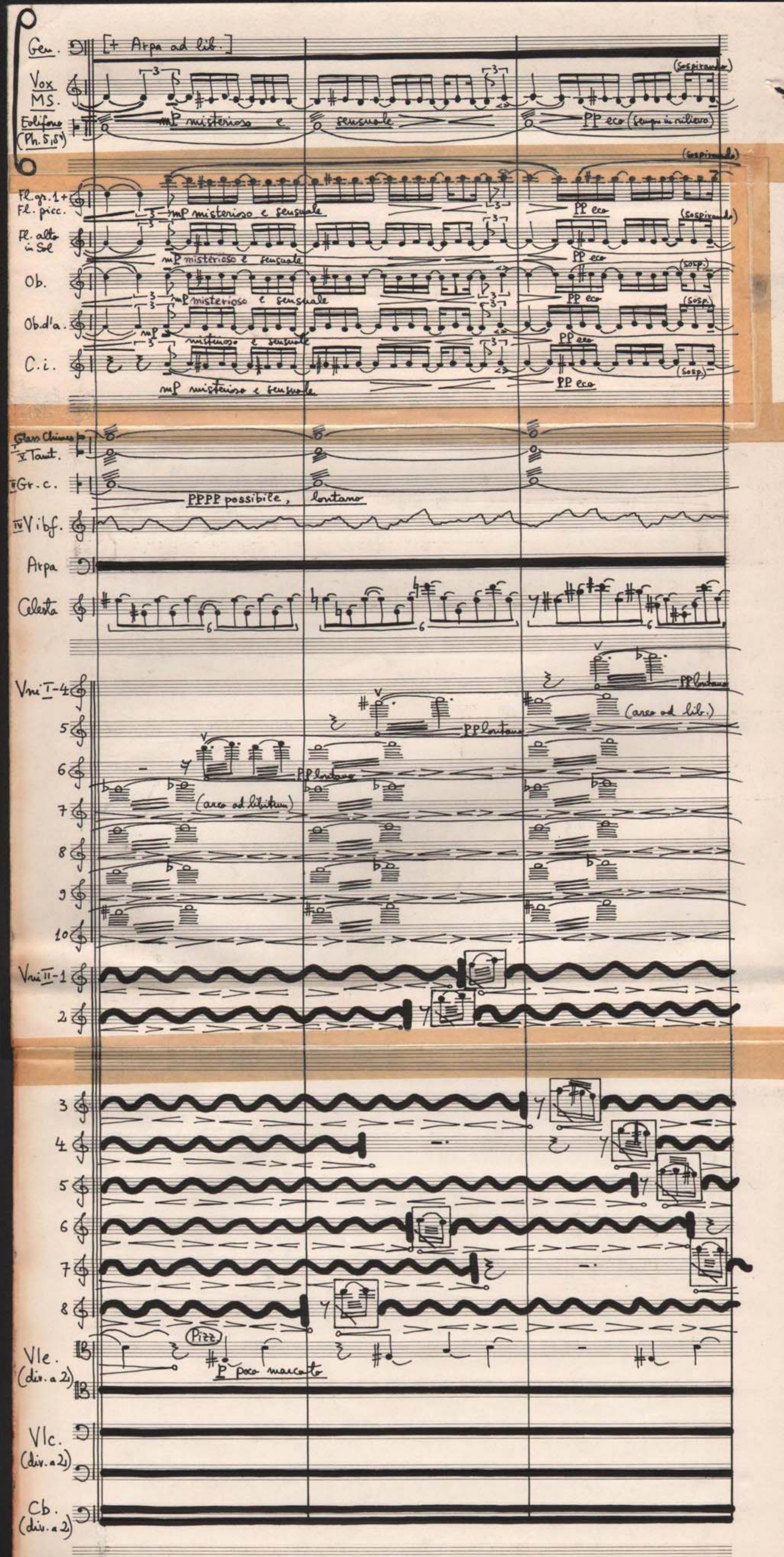

(♩= ≈ 56) poco a poco precipitando
Gen.
[+ Arpa ad lib.]
Vox MS.
P scorrevole
mP
P
Eolifono (Ph. 5, 5")
19
Fl. gr. 1
P scorrevole
mP
P
Fl. alto in Sol
P scorrevole
mP
P
I Glass Chimes
V Tamt.
II Gr. c.
IV Vibf.
Arpa
Celesta
Vni I - 1
senza sordina
P dolce
2
3+4
5+6
7+8
9+10
Vni II 1
2
3
4
(sempre con sord.)
come eco
P
5
(sempre con sord.)
come eco
Vle. (div. a 2)
(–)
Vlc. (div. a 2)
Cb. (div. a 2)
(–)

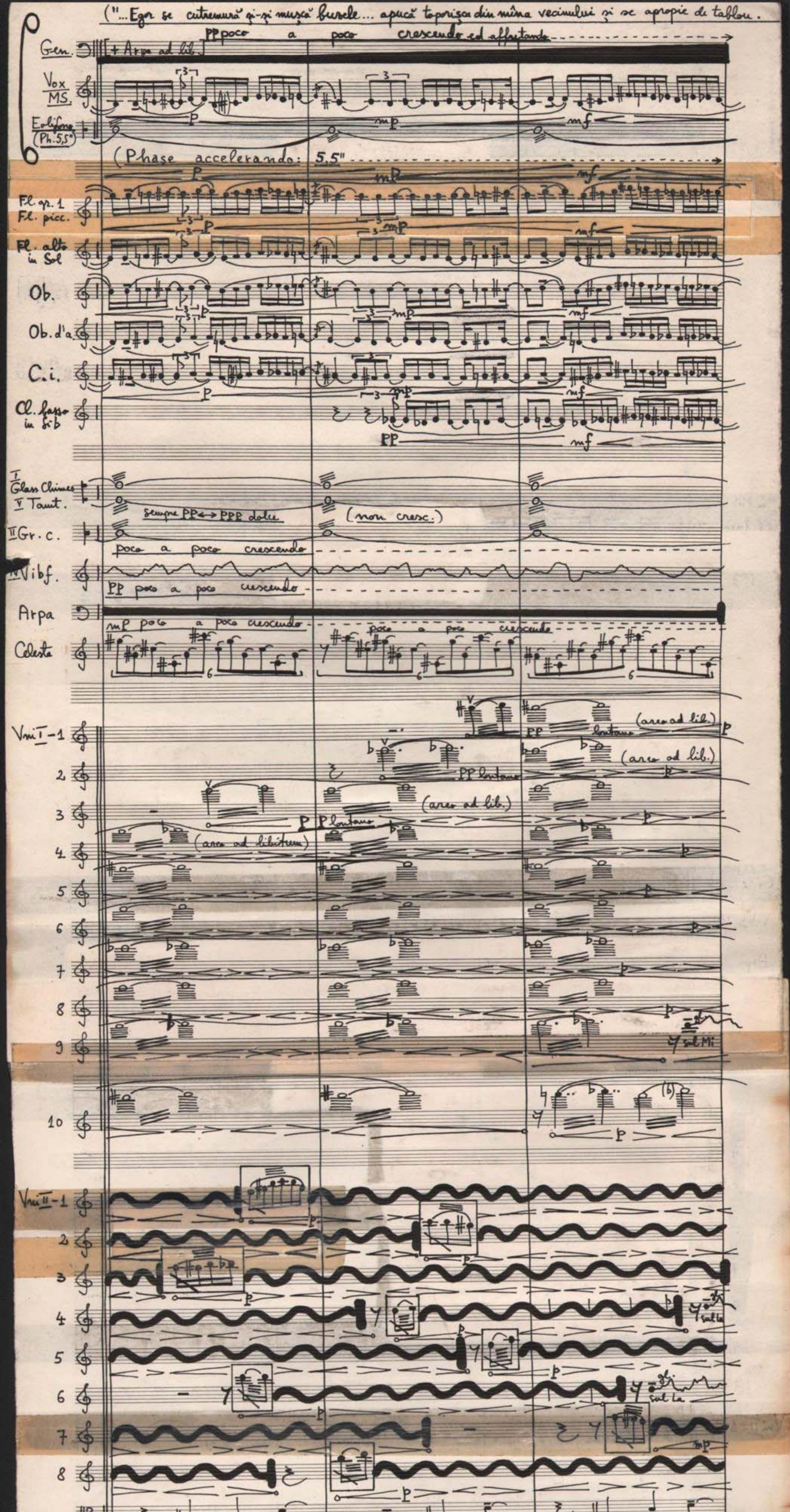


♩=~69
Gen.
[+ Arpa ad lib.]
Vox MS.
mp
mp doloroso
Eolifono (Ph. 5,5")
Fl. gr. 1
mp
mp doloroso
Fl. alto in Sol
mp
mp doloroso
Fl. picc.
p
mp doloroso
I Glass Chimes
V Tamt.
II Gr. c.
p
IV Vibf.
Arpa
Celesta
6
Vni I - 1
3
p liscio
Vni II - 1
2
3
4
5
6
(sempre con sord.)
come eco
sul tasto
vibrato lento
sul Sol
sempre pp doloroso (arco ad libitum)
p
Vle. (div. a 2)
Vlc. (div. a 2)
Cb. (div. a 2)
pp
molto vibrato
p
(–)
(Pizz.)
sempre pp poco marcato, profondo e lontano

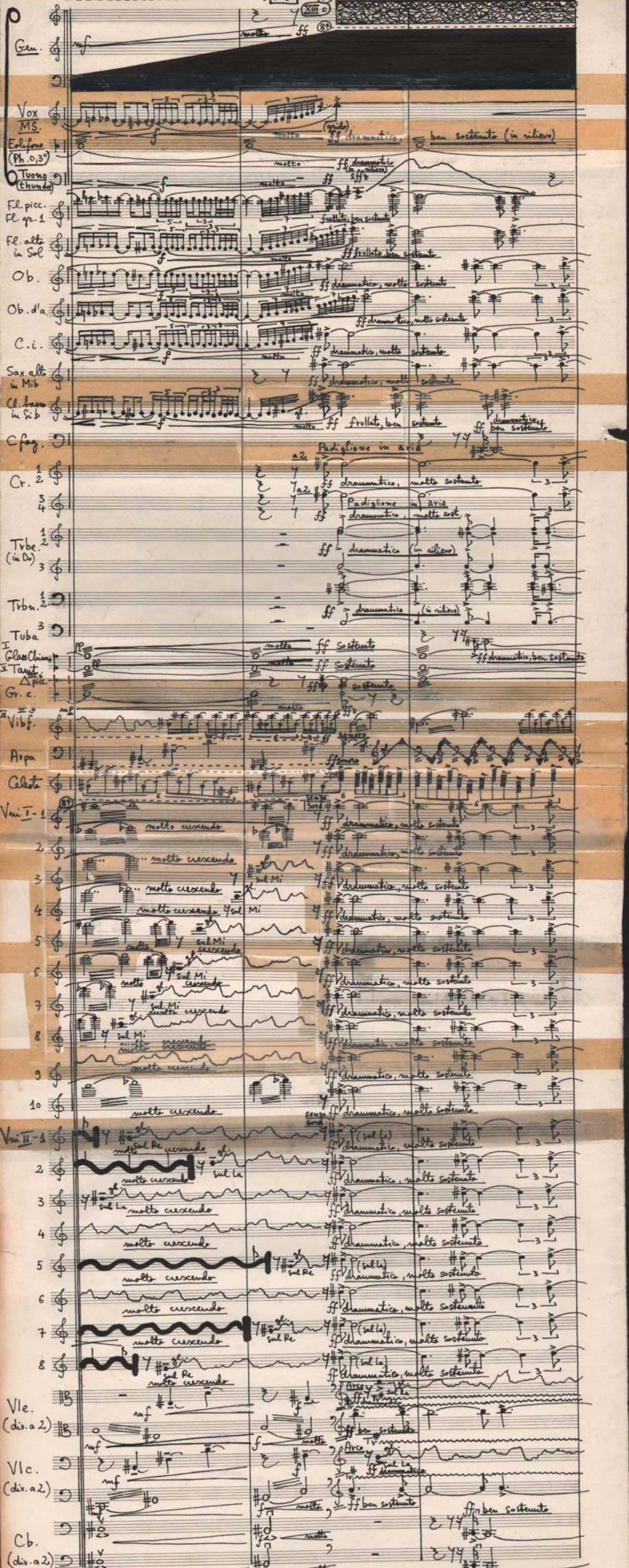

Gen.
[+ Arpa ad lib.]
Vox MS.
Eolifono (Ph.5,5")
p triste
Fl. gr. 1
Fl. alto in Sol
Fl. picc.
Ob. d'a.
I Glass Chimes
V Tamt.
II Gr. c.
poco a poco crescendo
mp
IV Vibf.
Arpa
Celesta
(non vibrato)
(vibrato lento)
Vni I - 1
(arco ad libitum)
Vni II - 1
pp
(sempre con sord.)
Come eco
p
Vle. (div. a 2)
Vlc. (div. a 2)
Cb. (div. a 2)


Gen.
[+ Arpa ad lib.]
Vox MS.
Eolifono (Pl. 5,5a)
P
PP dolce (sempre in rilievo)
20
Fl. gr. 1
Fl. alto in Sol
Fl. picc.
Ob.
Ob. d'a.
PP dolce
I Glass Chimes
V Tamt.
II Gr. c.
PP profondo
IV Vibf.
Arpa
Celesta
Vni I - 1
7
8
9
10
(arco ad lib.)
PP lontano
(arco ad libitum)
Vni II - 1
2
3
4
5
6
7
8
PP
Vle. (div. a 2)
(sempre PP)
Vlc. (div. a 2)
(sempre PP poco marcato)
(sempre PP)
Cb. (div. a 2)
(sempre PP molto vibrato)
(sempre PP poco marcato)


Gen.
[+ Arpa ad lib.]
Vox MS.
Eolifono (Ph. 5,6)
mP misterioso e sensuale
PP eco (sempre in rilievo)
(sospirando)
Fl. gr. 1 + Fl. picc.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
PP eco
(sosp.)
Glass Chimes
V Tamt.
Gr. c.
PPPP possibile, lontano
Vibf.
Arpa
Celesta
Vni I-4
PP lontano
(arco ad lib.)
(arco ad libitum)
Vni II-1
Vle. (div. a 2)
Pizz.
P poco marcato
Vlc. (div. a 2)
Cb. (div. a 2)

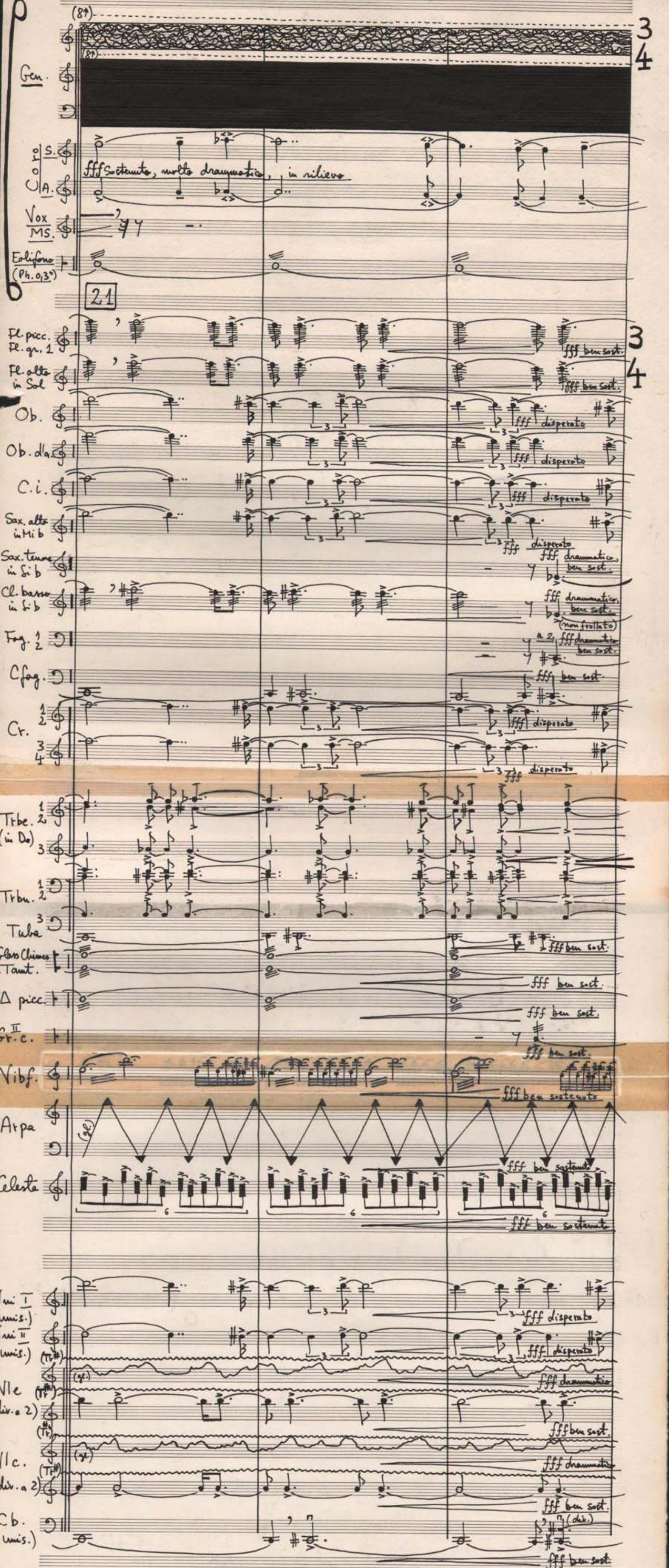

("...Egor se cutremură și-și mușcă buzele... apucă toporișca din mâna vecinului și se apropie de tablou.
Gen.
[+ Arpa ad lib.]
pp poco a poco crescendo ed affrettando
Vox MS.
Eolifono (Ph. 5,5")
(Phase accelerando: 5,5"
Fl. gr. 1
Fl. picc.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Cl. basso in Si b
I Glass Chimes
V Tamt.
sempre pp ↔ ppp dolce
(non cresc.)
II Gr. c.
poco a poco crescendo
IV Vibf.
pp poco a poco crescendo
Arpa
mp poco a poco crescendo
Celesta
Vni I - 1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
(arco ad libitum)
(arco ad lib.)
pp lontano
Vni II - 1
2
3
4
5
6
7
8
sul La
Vle. (div. a 2)
poco a poco crescendo
Vlc. (div. a 2)
poco a poco crescendo
Cb. (div. a 2)
Arco

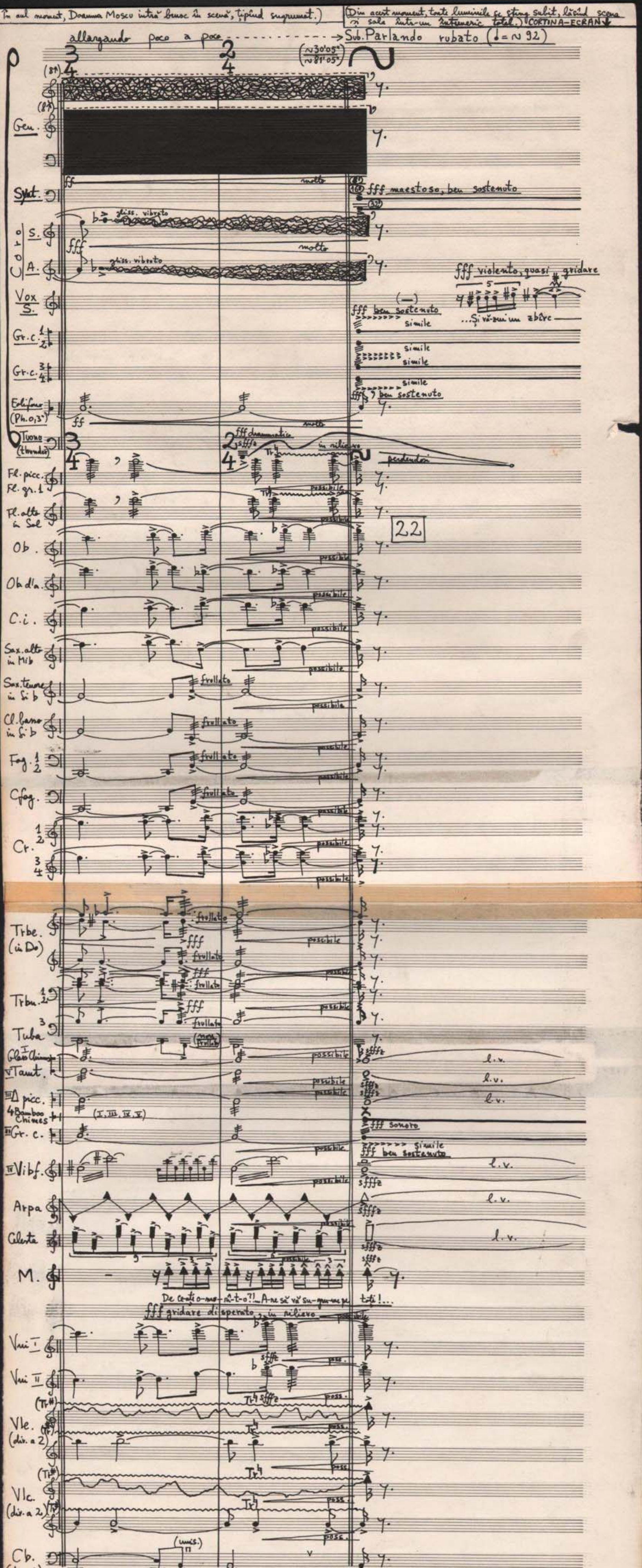
Înălță foarte sus brațul, apoi îl repezi în grumazul înfășurat în dantelă al domnișoarei Christina...")



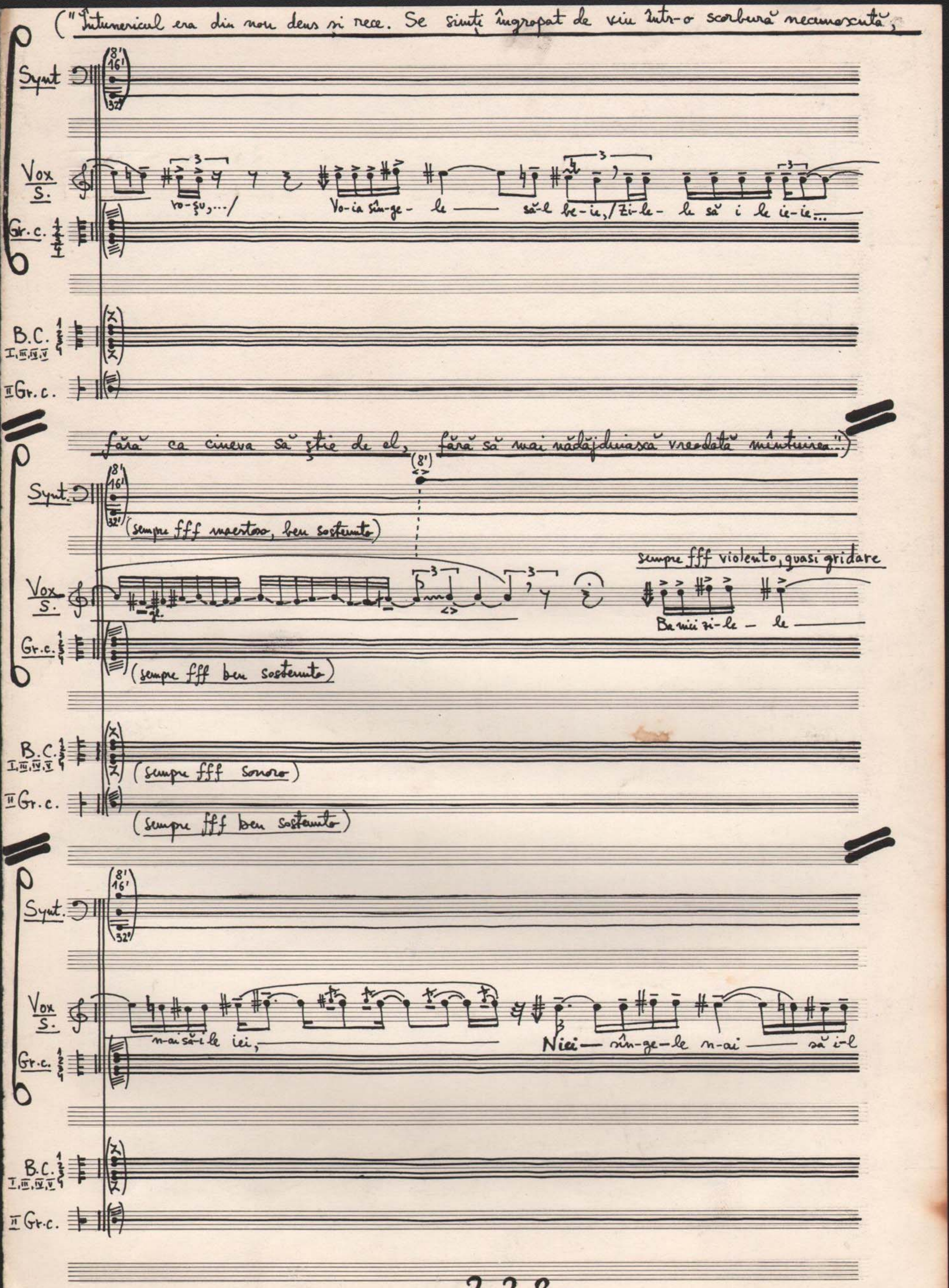
Film IX - continuare: "...ochii clipesc, rînul tresare..."

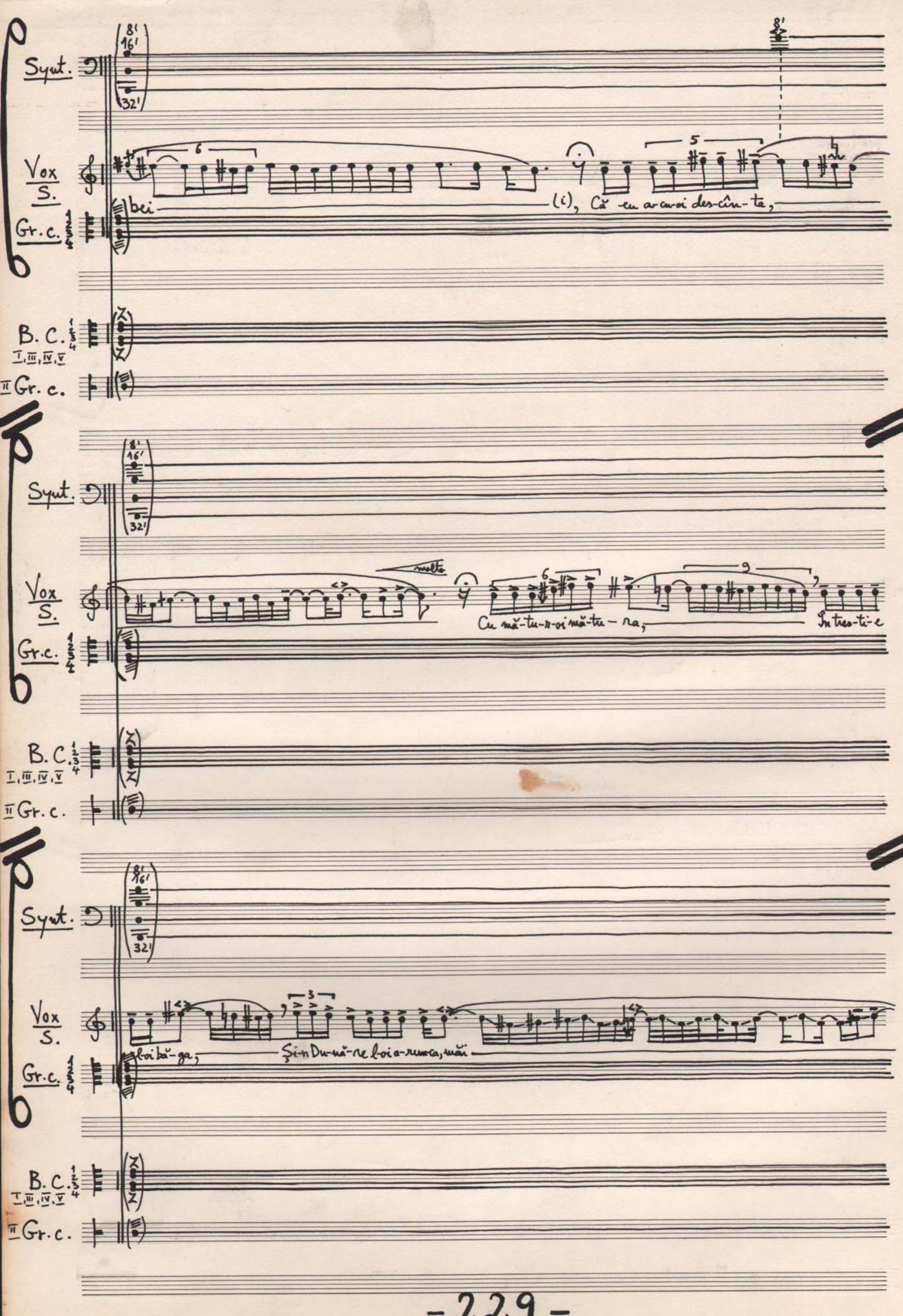
(...Lui Egor i se păru" că mâna îi atârnă moartă, din cot. Dar n-a fost decât o părere. Căci, peste o clipă, toporişca se ridică din nou, şi sfâşie obrazul înflorit al Christinei...")



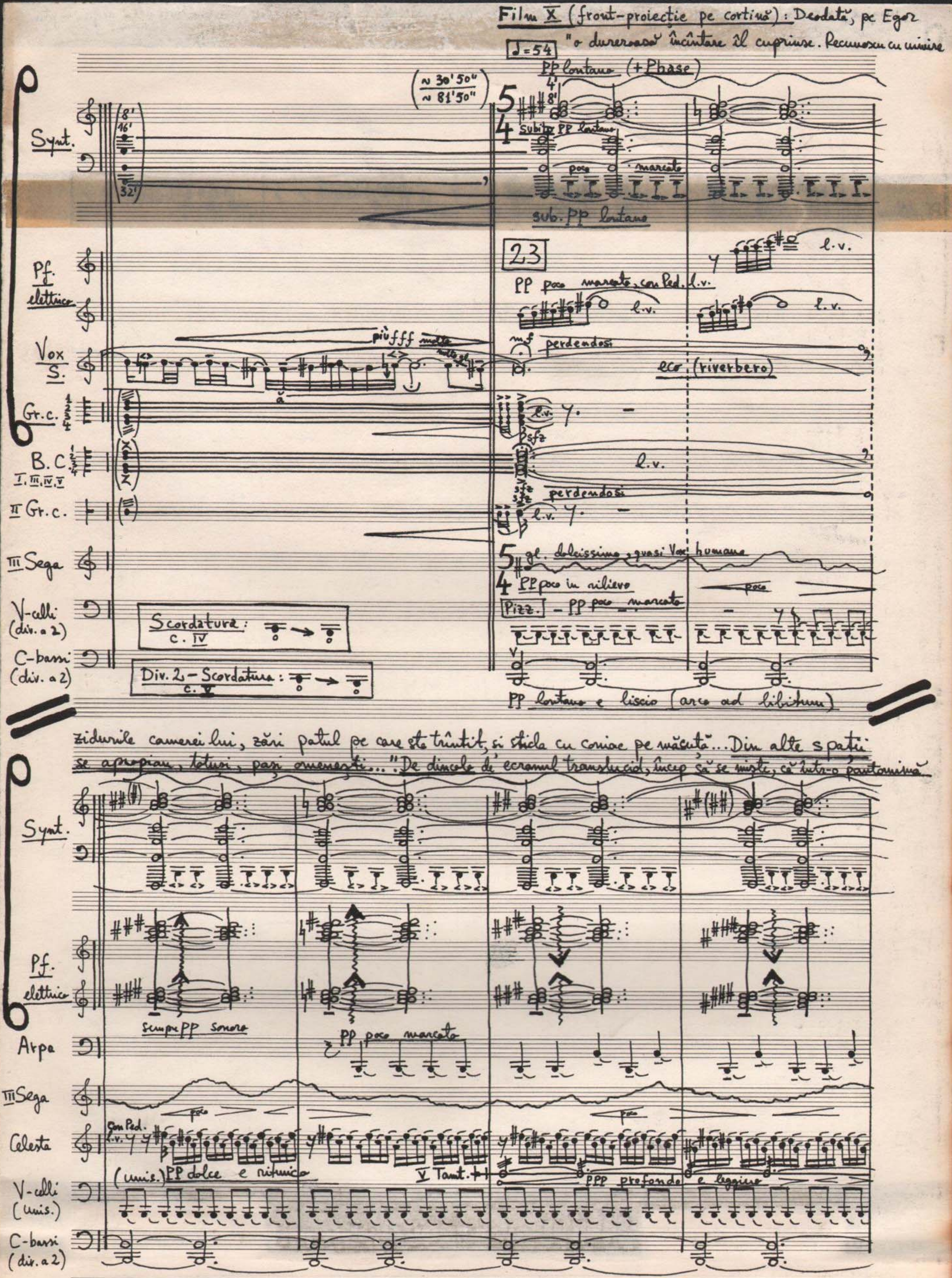


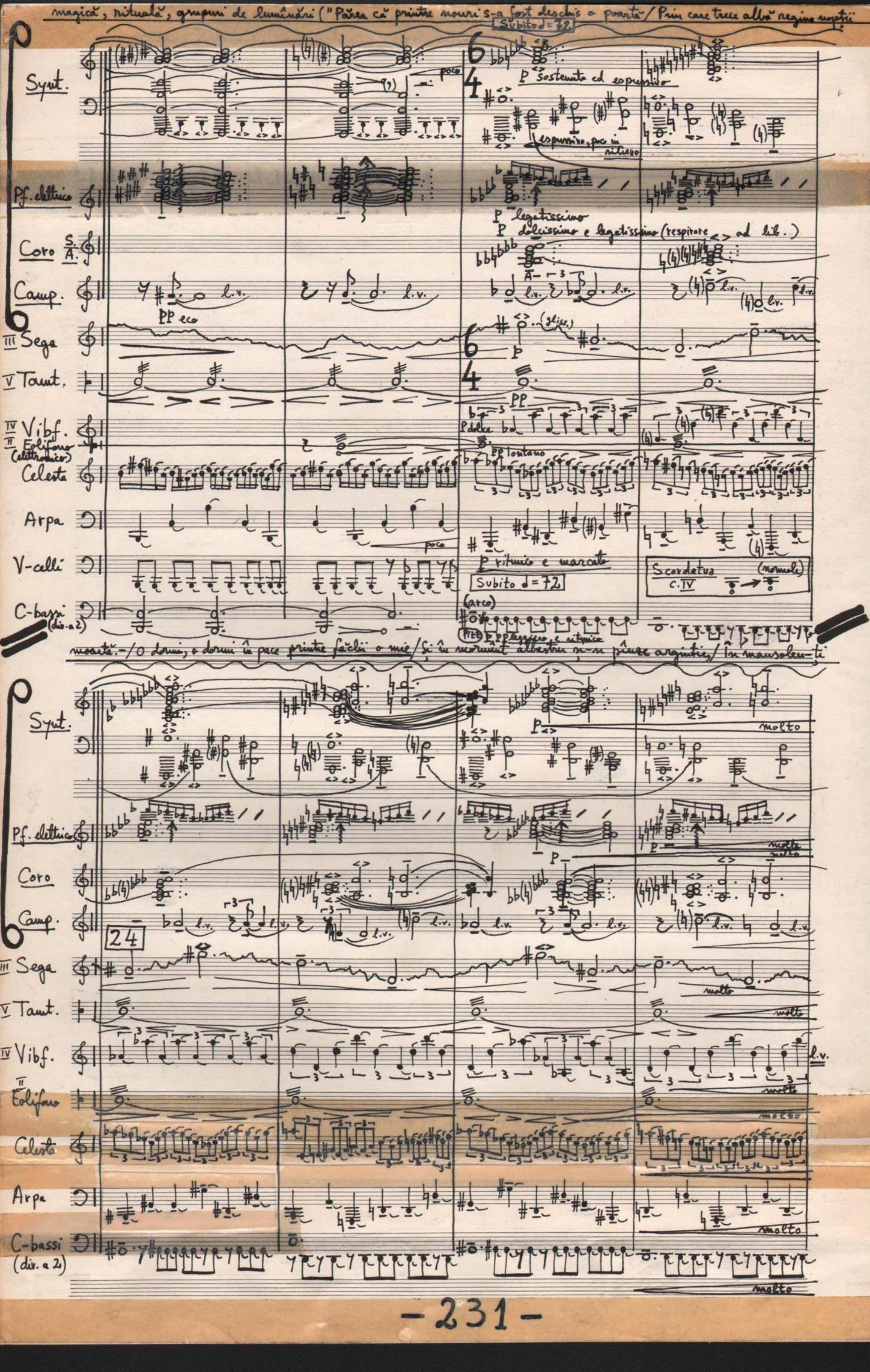
În acel moment, Doamna Moscu intră brusc în scenă, țipînd sugrumat.)
(Din acest moment, toate luminile se sting subit, lăsînd scena și sala într-un întuneric total.) CORTINA-ECRAN
allargando poco a poco
Sub. Parlando rubato (♩= ∼ 92)
(∼30'05" / ∼81'05")
Gen.
Spat.
fff maestoso, ben sostenuto
gliss. vibrato
molto
fff violento, quasi gridare
...Și vă-sui un zbîrc
Vox S.
fff ben sostenuto
simile
Gr. c.
Eolifono
Tuono (thunder)
fff drammatico
in rilievo
perdendosi
Fl. picc.
Fl. gr. 1
Fl. alto in Sol
22
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Sax. alto in Mib
Sax. tenore in Si b
Cl. basso in Si b
Fag. 1 2
Cfag.
frullato
possibile
Cr.
Trbe. (in Do)
Trbn.
Tuba
Tamt.
Bamboo Chimes
sonoro
l.v.
Vibf.
Arpa
Celesta
M.
De ce ați o-mo-rî-t-o?! A-ne să vă su-gru-me pe toți!...
fff gridare disperato, in rilievo
Vni I
Vni II
Vle. (div. a 2)
Vlc. (div. a 2)
Cb. (div. a 2)
(unis.)
poss.

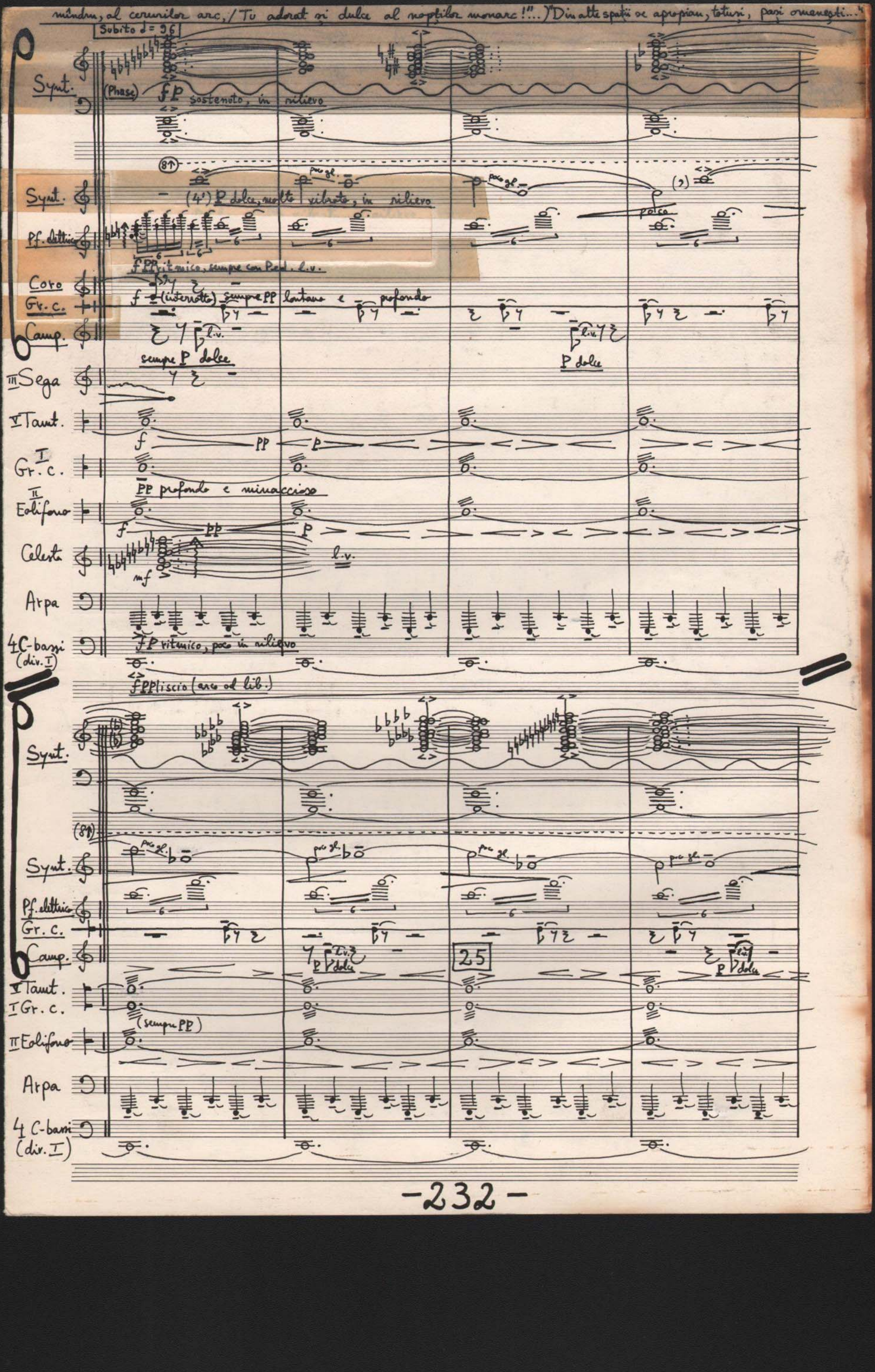

("Întunericul era din nou dens și rece. Se simți îngropat de viu într-o scorbură necunoscută,
Synt.
8'
16'
32'
Vox S.
ro-șu,.../
Vo-ia sîn-ge-le — să-l be-ie,/ Zi-le-le să i le ie-ie...
Gr. c.
B.C. I, III, IV, V
II Gr. c.
fără ca cineva să știe de el, fără să mai nădăjduiască vreodată mîntuirea!")
(8')
(sempre fff maestoso, ben sostenuto)
sempre fff violento, quasi gridare
Ba nici zi-le-le —
(sempre fff ben sostenuto)
(sempre fff sonoro)
(sempre fff ben sostenuto)
n-ai să-i le iei,
Nici — sîn-ge-le n-ai — să i-l

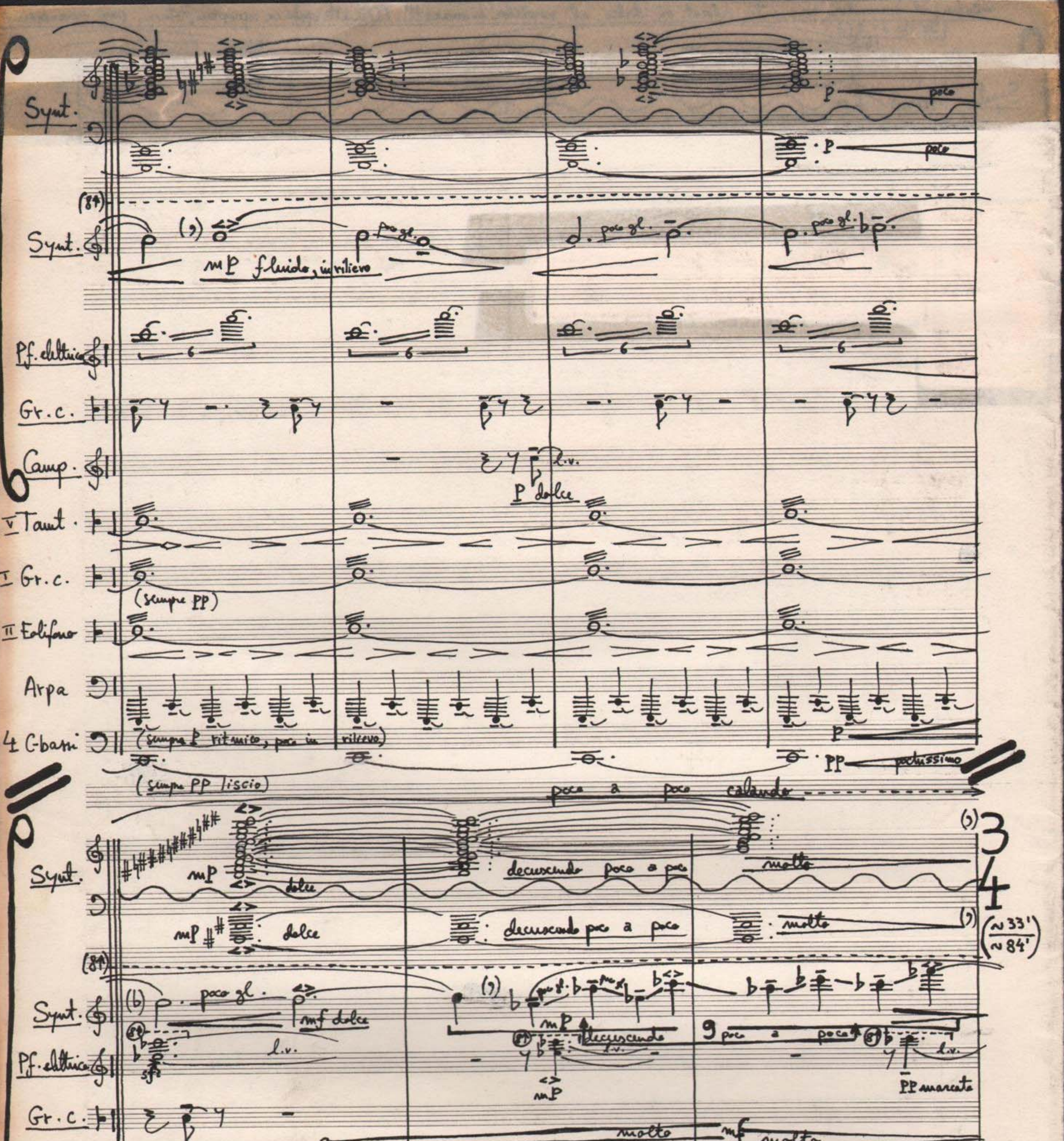


Synt.
Vox S.
Gr. c.
B. C.
I, III, IV, V
II Gr. c.
8'
16'
32'
bei
Cu mă-tu-r-oi mă-tu-ra,
molto


Film X (front-proiecție pe cortină): Deodată, pe Egor
"o dureroasă încântare îl cuprinse. Recunoscu cu uimire
♩=54
PP lontano (+Phase)
(~30'50" ~81'50")
Synt.
subito PP lontano
poco marcato
sub. PP lontano
23
Pf. elettrico
PP poco marcato, con Ped.
l.v.
Vox S.
più fff molto
perdendosi
eco (riverbero)
Gr. c.
B. C. I. III. IV. V
II Gr. c.
perdendosi
III Sega
gl. dolcissimo, quasi Vox humana
PP poco in rilievo
V-celli (div. a 2)
Scordatura: c. IV
Pizz. – PP poco marcato
C-bassi (div. a 2)
Div. 2 – Scordatura: c. V
PP lontano e liscio (arco ad libitum)
zidurile camerei lui, zări patul pe care stă trântit, și sticla cu coniac pe măsuță... Din alte spații
se apropiau, totuși, pași omenești..." De dincolo de ecranul translucid, încep să se miște, ca într-o pantomimă
Synt.
Pf. elettrico
sempre PP sonoro
Arpa
PP poco marcato
III Sega
poco
Celesta
con Ped. l.v.
V-celli (unis.)
(unis.) PP dolce e ritmico
V Tamt.
PPP profondo e leggiero
C-bassi (div. a 2)


magică, rituală, grupuri de lumânări ("Părea că printre nouri s-a fost deschis o poartă"/ Prin care trece albă regina nopţii
Subito ♩=72
Synt.
p sostenuto ed espressivo
espressivo, poco in rilievo
Pf. elettrico
p legatissimo
p dolcissimo e legatissimo (respirare ad lib.)
Coro S. A.
Camp.
pp eco
l.v.
III Sega
(gliss.)
V Tamt.
pp
IV Vibf.
II Eolifono (elettronico)
p dolce
pp lontano
Celesta
Arpa
poco
V-celli
p ritmico e marcato
Subito ♩=72
Scordatura C.IV (normale)
C-bassi (div. a 2)
(arco)
moartă."/ O dormi, o dormi în pace printre făclii o mie/
24
molto
Eolifono
(div. a 2)

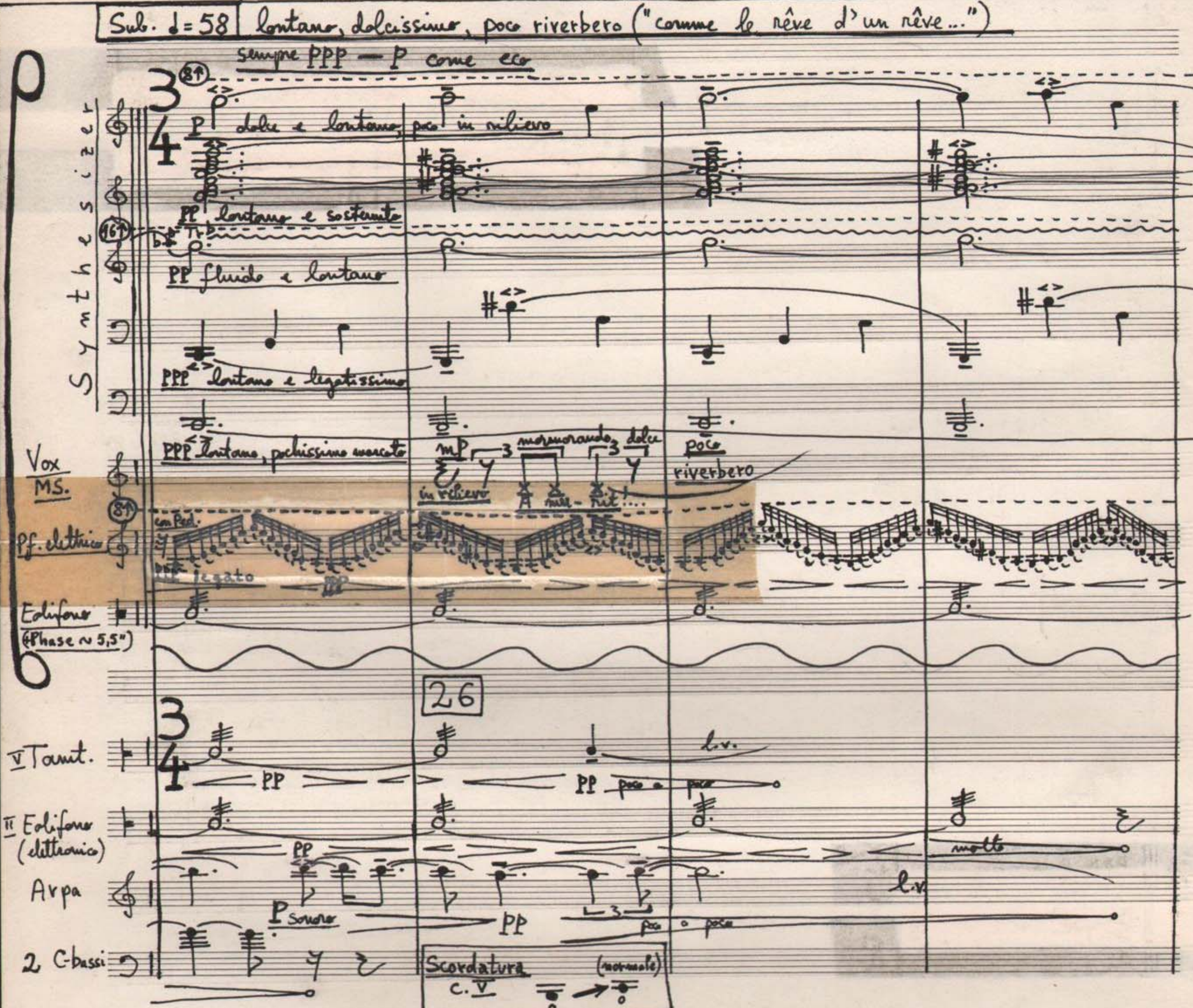

mîndru, al cerurilor arc, / Tu adorat și dulce al nopților monarc!"...) "Din alte spații se apropiau, totuși, pași omenești..."
Subito 𝅗𝅥 = 96
Synt.
(Phase)
fp sostenuto, in rilievo
(8↑)
Synt.
(4') p dolce, molto vibrato, in rilievo
poco gl.
Pf. elettrico
fpp ritmico, sempre con Ped. l.v.
Coro
Gr. c.
f (interrotto) sempre pp lontano e profondo
Camp.
l.v.
sempre p dolce
p dolce
III Sega
V Tamt.
f
pp
p
I Gr. c.
pp profondo e minaccioso
II Eolifono
f
pp
p
Celesta
mf
l.v.
Arpa
4 C-bassi (div. I)
fp ritmico, poco in rilievo
fpp liscio (arco ad lib.)
Synt.
(8↑)
Synt.
poco gl.
Pf. elettrico
Gr. c.
Camp.
p dolce
25
V Tamt.
I Gr. c.
(sempre pp)
II Eolifono
Arpa
4 C-bassi (div. I)

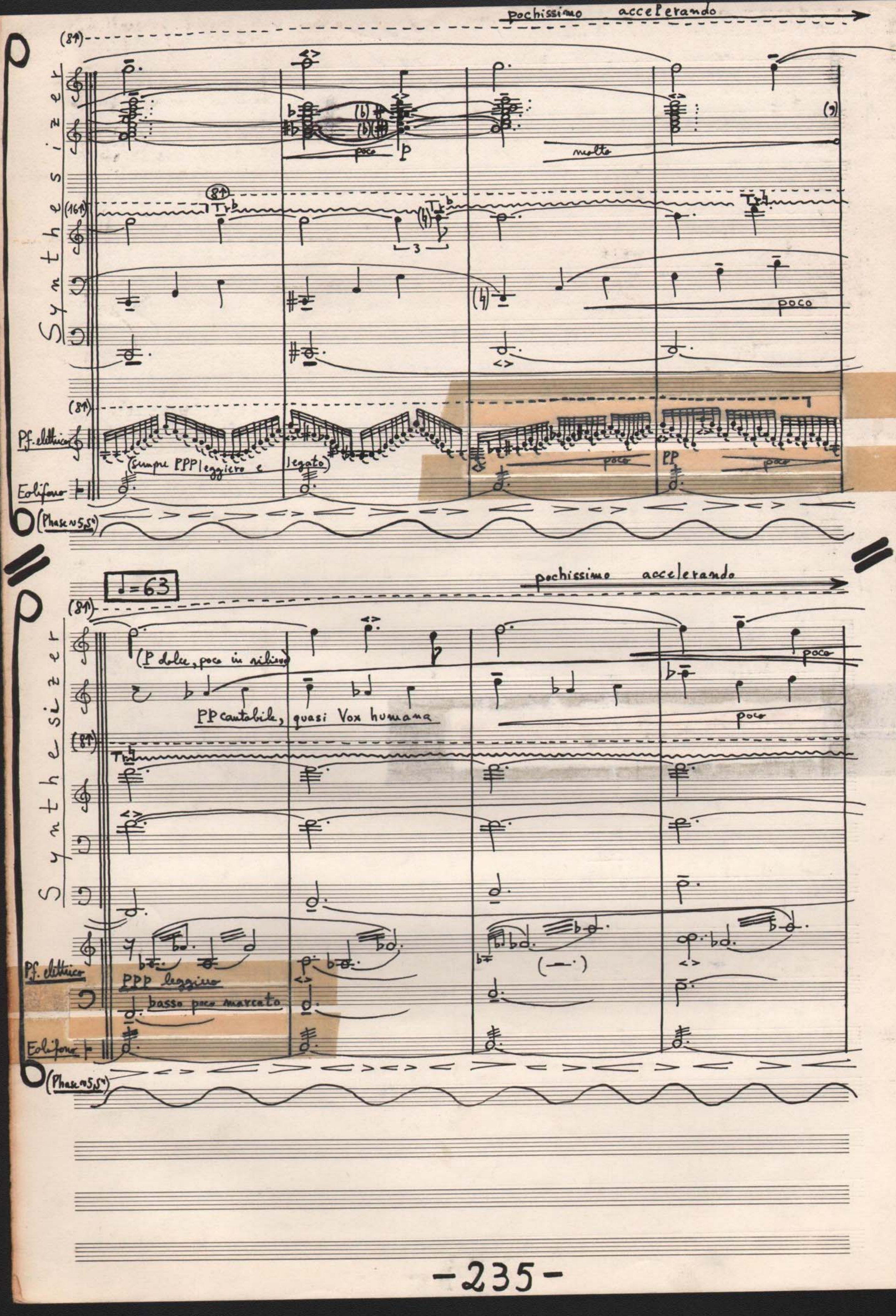

Synt.
(84)
Synt.
mp fluido, in rilievo
poco gl.
P.f. elettrico
Gr. c.
Camp.
p dolce
l.v.
V Tamt.
I Gr. c.
(sempre pp)
II Eolifono
Arpa
4 C-bassi
(sempre p ritmico, poco in rilievo)
(sempre pp liscio)
pp poltissimo
poco a poco calando
Synt.
dolce
decrescendo poco a poco
molto
(~33')
(~84')
mf dolce
P.f. elettrico
l.v.
mp decrescendo
poco a poco
pp marcato
Gr. c.
Eolifono
molto
mf molto
I Tamt.
I Gr. c.
pp perdendosi
II Eolifono
Arpa
mp poco a poco crescendo
4C-bassi
mp
molto

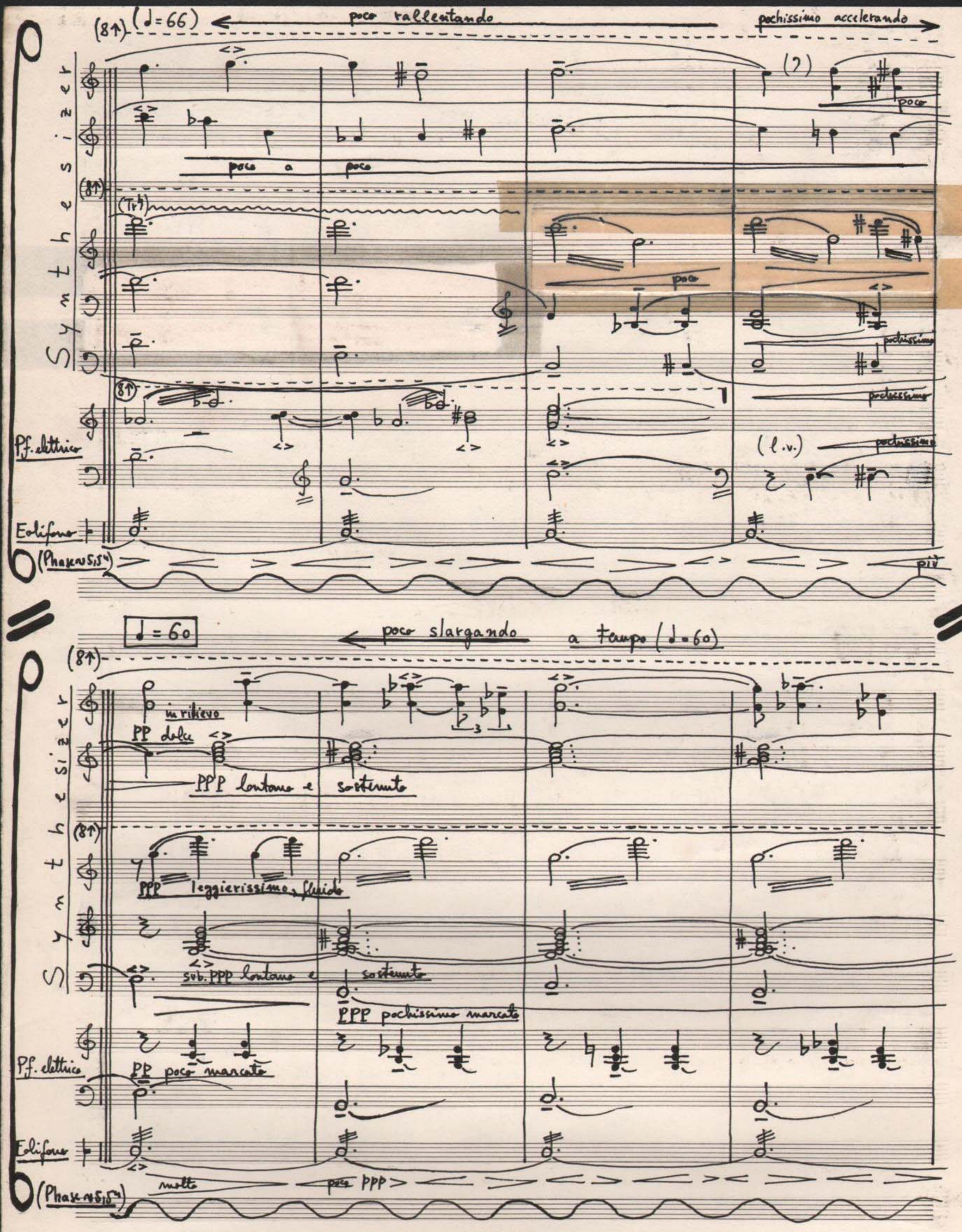
FILM X: "...La început o muzică tristă, un vals învechit, apoi pași de om și un miez de lumină. Cineva îl întreba, apropiindu-și mult fața de el... Întoarse capul înspăimîntat. Ce nou și absurd travesti! Radu Prajan semăna acum cu domnul Nazarie, și nu îndrăznea să se apropie de el, nu îndrăznea nici măcar să-i vorbească, ci îl privea doar în ochi, chemîndu-l cu privirile lui, implorîndu-l să vină să-i mărturisească marea primejdie care îl aștepta. În brațe ținea pe Simina, cu părul căzut în ochi, cu buzele albe... Îi era și lui teamă, lui Prajan, o spaimă fără scăpare, căci îl privea înghețat, fără să clipească... Se simți ridicat pe brațe... Îl duceau pe brațe! În jurul lui, odăile se schimbau vrăjite. Trecu la început printr-o mare sală de bal, cu policandre aurite, de care atîrnau vîrfurile săgeților de cristal. Întîlni perechi elegante – oprite parcă în acea clipă din dans – care îl priveau nelămurite, mirate. Domni cu haine negre, femei cu evantaliuri de mătase... Apoi o sală ciudată, cu multe mese verzi, și oameni jucînd cărți, fără să-și vorbească. Toți îl priveau mirați, așa cum era purtat pe brațe de niște bărbați nevăzuți... Iată, acum urca treptele către o sufragerie cu veche mobilă de lemn. Acum începe coridorul... Și totuși, coridorul se aburește brusc, și din aburul albăstrui se înalță, undeva, foarte aproape, o limbă uriașă de foc..."

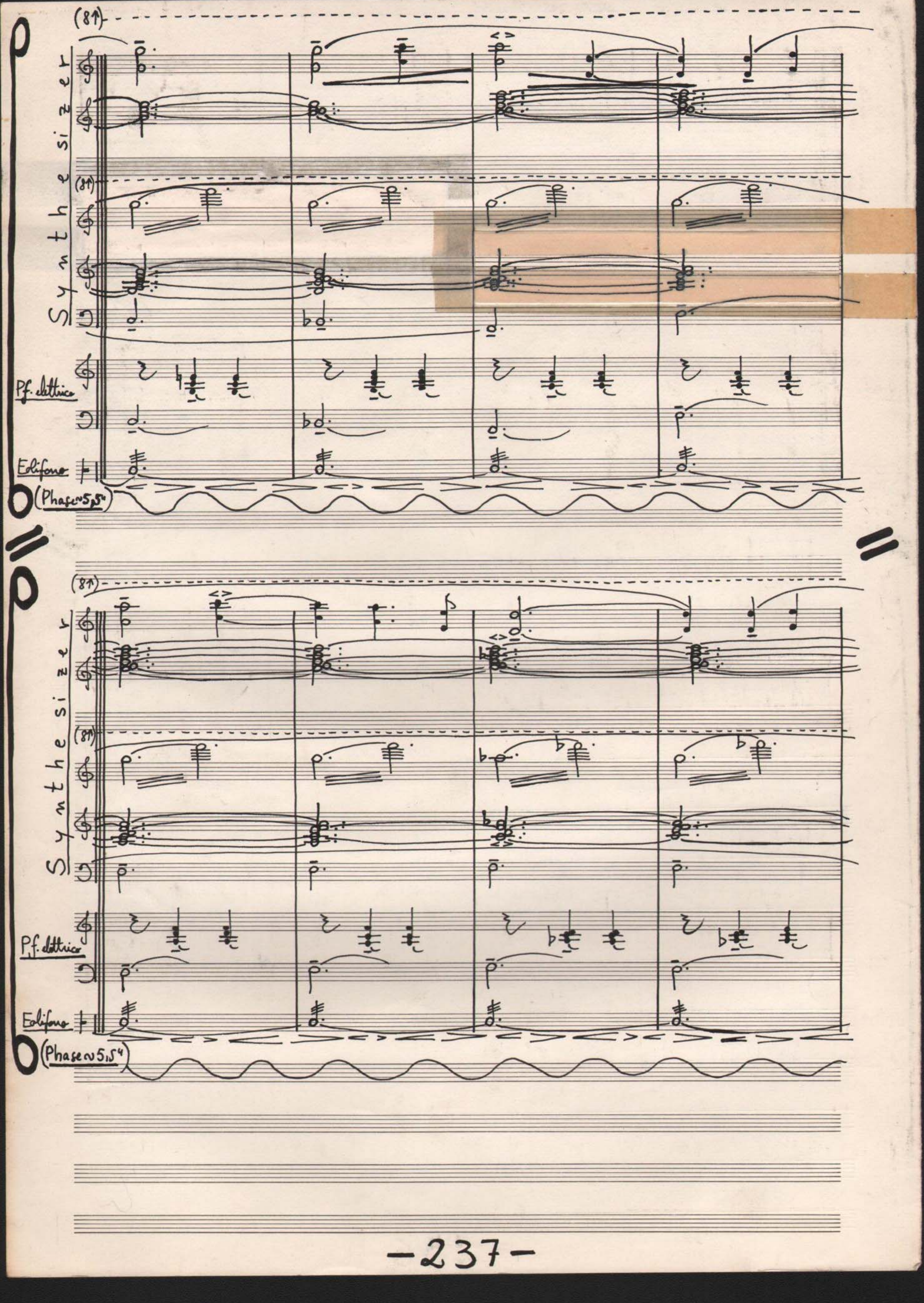
"...Egor încercă să întoarcă privirile, să caute omul care vorbise atît de aproape de el. Nu întîlni decît o aripă de foc, fără început și fără sfîrșit..."

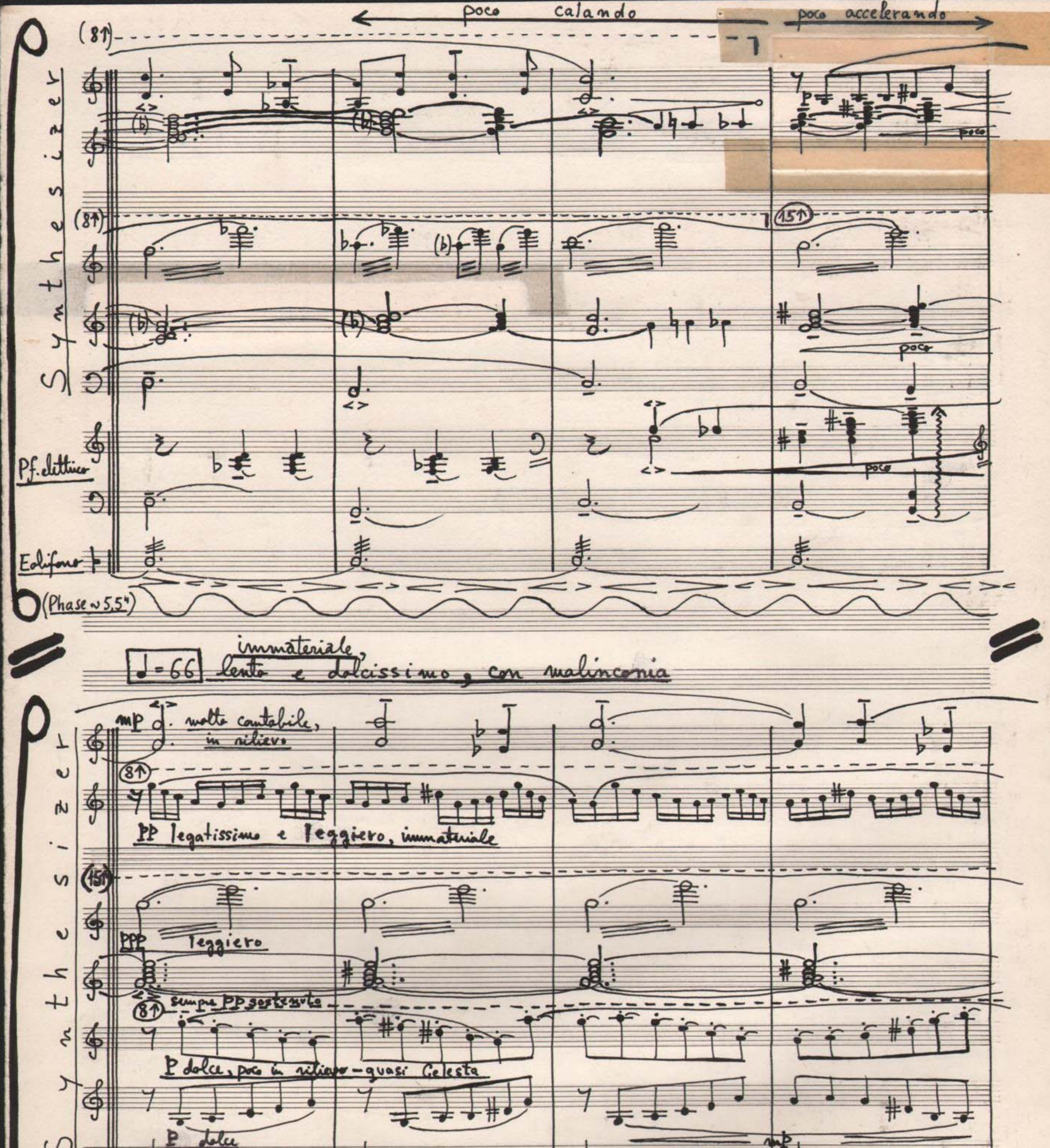
(continuare) în ralenti, proiectat pe continuu și combinat cu scena

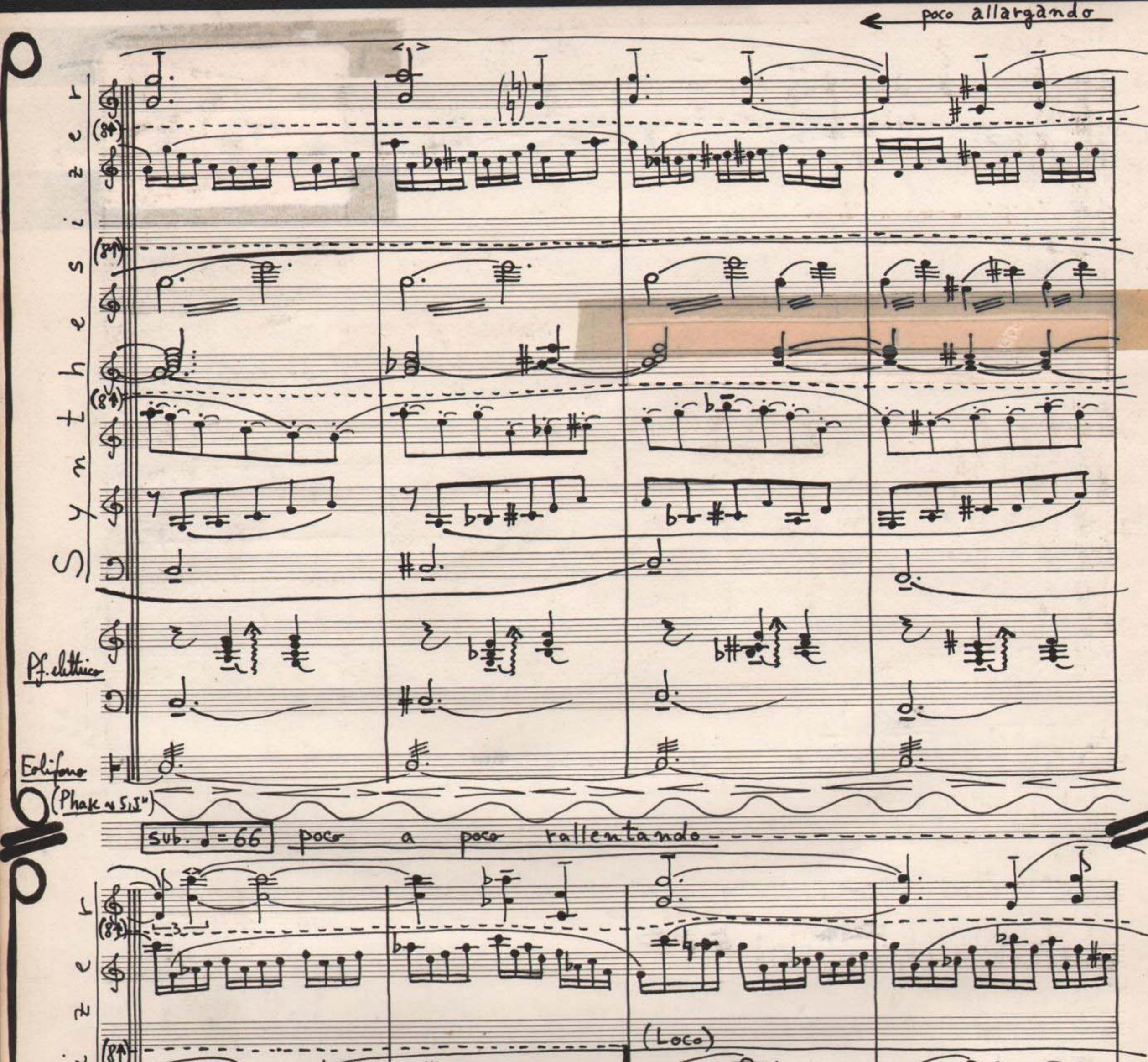


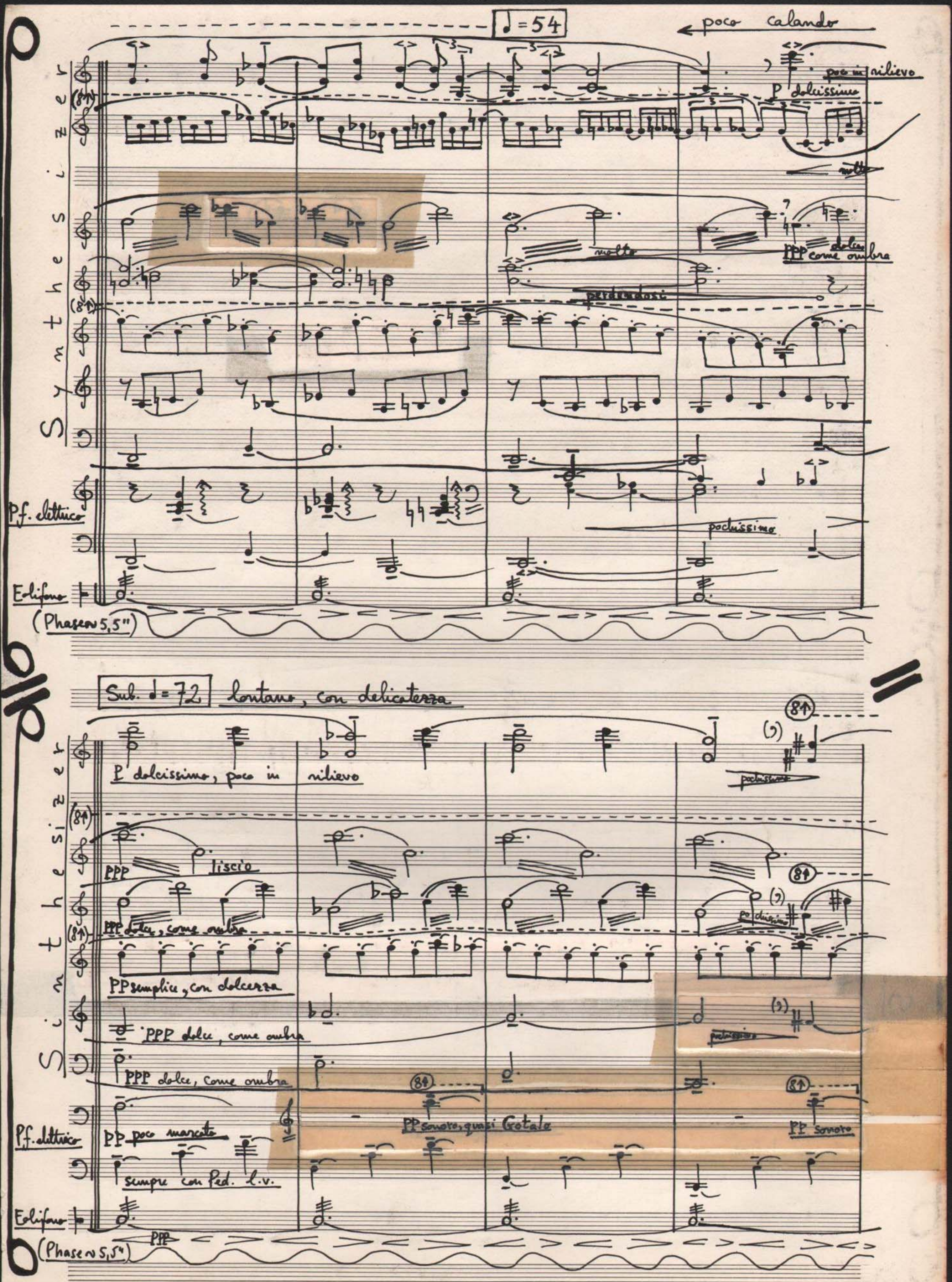

pochissimo accelerando
Synthesizer
poco
p
molto
(sempre PPP leggiero e legato)
PP
Pf. elettrico
Eolifono
♩=63
(P dolce, poco in rilievo)
PP cantabile, quasi Vox humana
PPP leggiero
basso poco marcato


(8↑) (♩=66)
poco rallentando
pochissimo accelerando
Synthesizer
poco a poco
poco
pochissimo
Pf. elettrico
(l.v.)
Eolifono
(Phaser 5.5")
più
♩=60
poco slargando
a tempo (♩=60)
in rilievo
PP dolce
PPP lontano e sostenuto
PPP leggierissimo, fluido
sub. PPP lontano e sostenuto
PPP pochissimo marcato
PP poco marcato
(Phaser 5.5")
molto
poco PPP

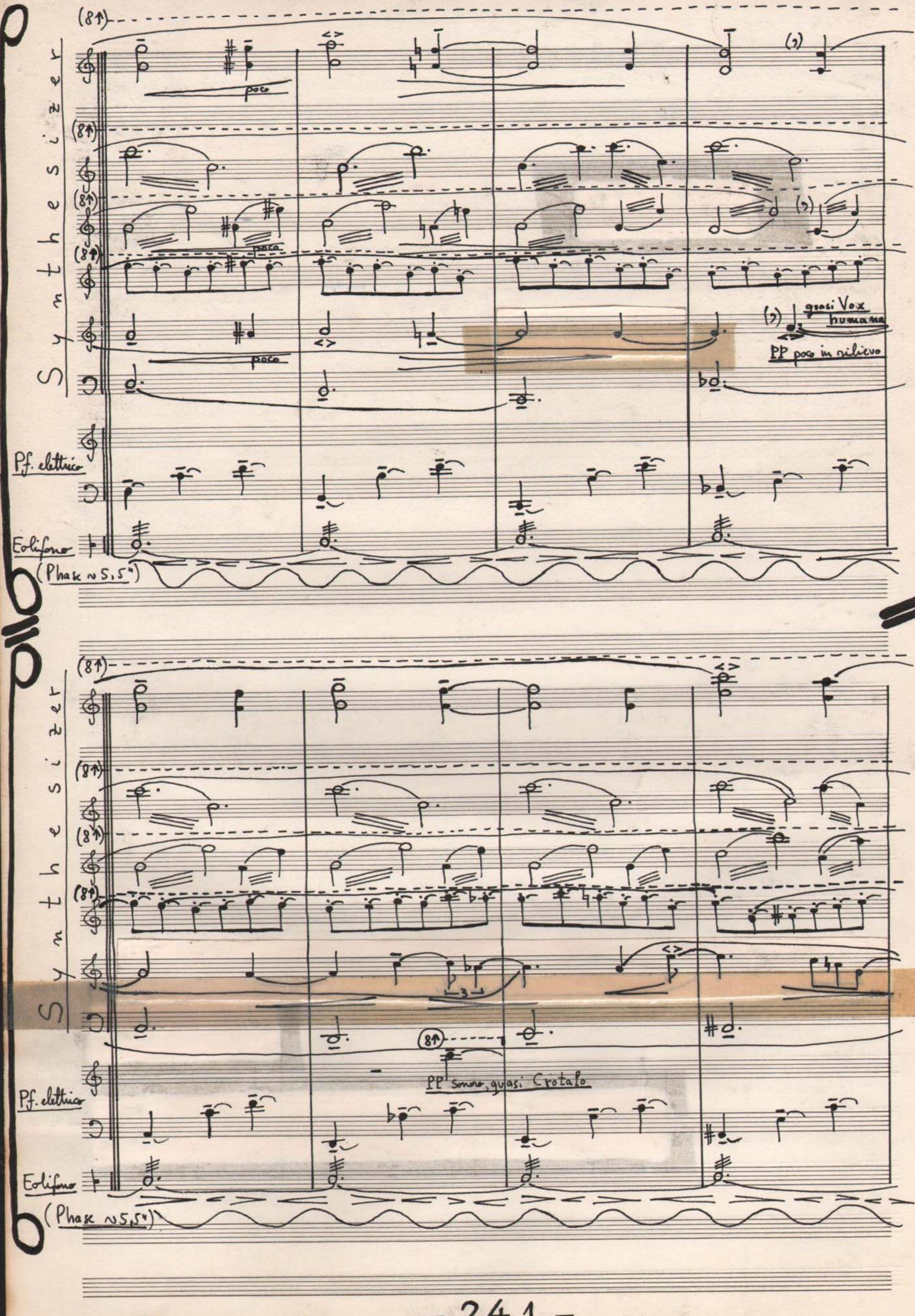

Synthesizer
Pf. elettrico
Eolifono
Synthesizer
Pf. elettrico
Eolifono

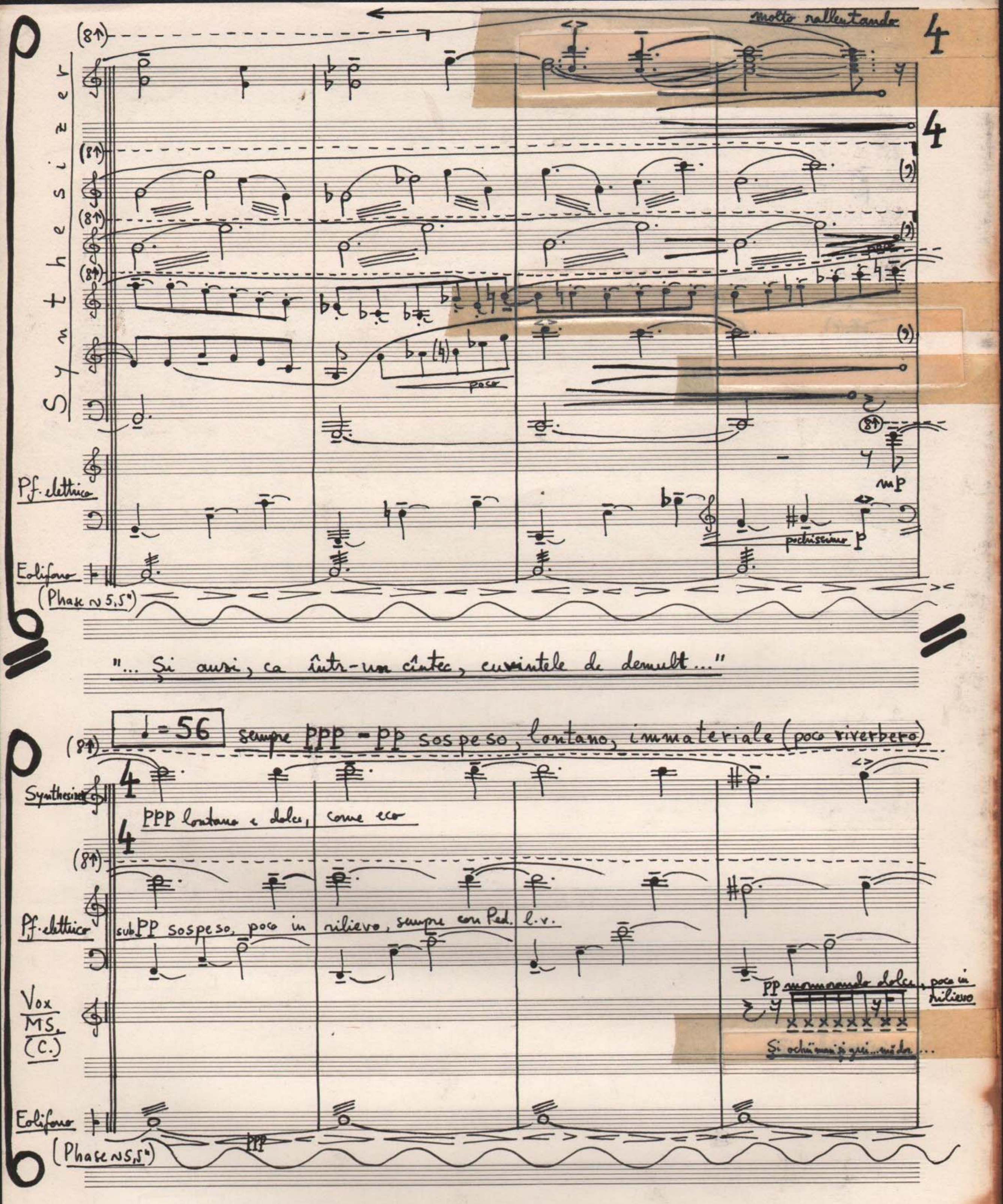

poco calando
poco accelerando
(8↑)
Synthesizer
(15↑)
poco
P.f. elettrico
Eolifono
(Phase ~ 5,5")
♩ = 66 immateriale, lento e dolcissimo, con malinconia
mp molto cantabile, in rilievo
PP legatissimo e leggiero, immateriale
PPP leggiero
sempre PP sostenuto
P dolce, poco in rilievo - quasi Celesta
P dolce
mp
PP sostenuto
P dolce e leggiero

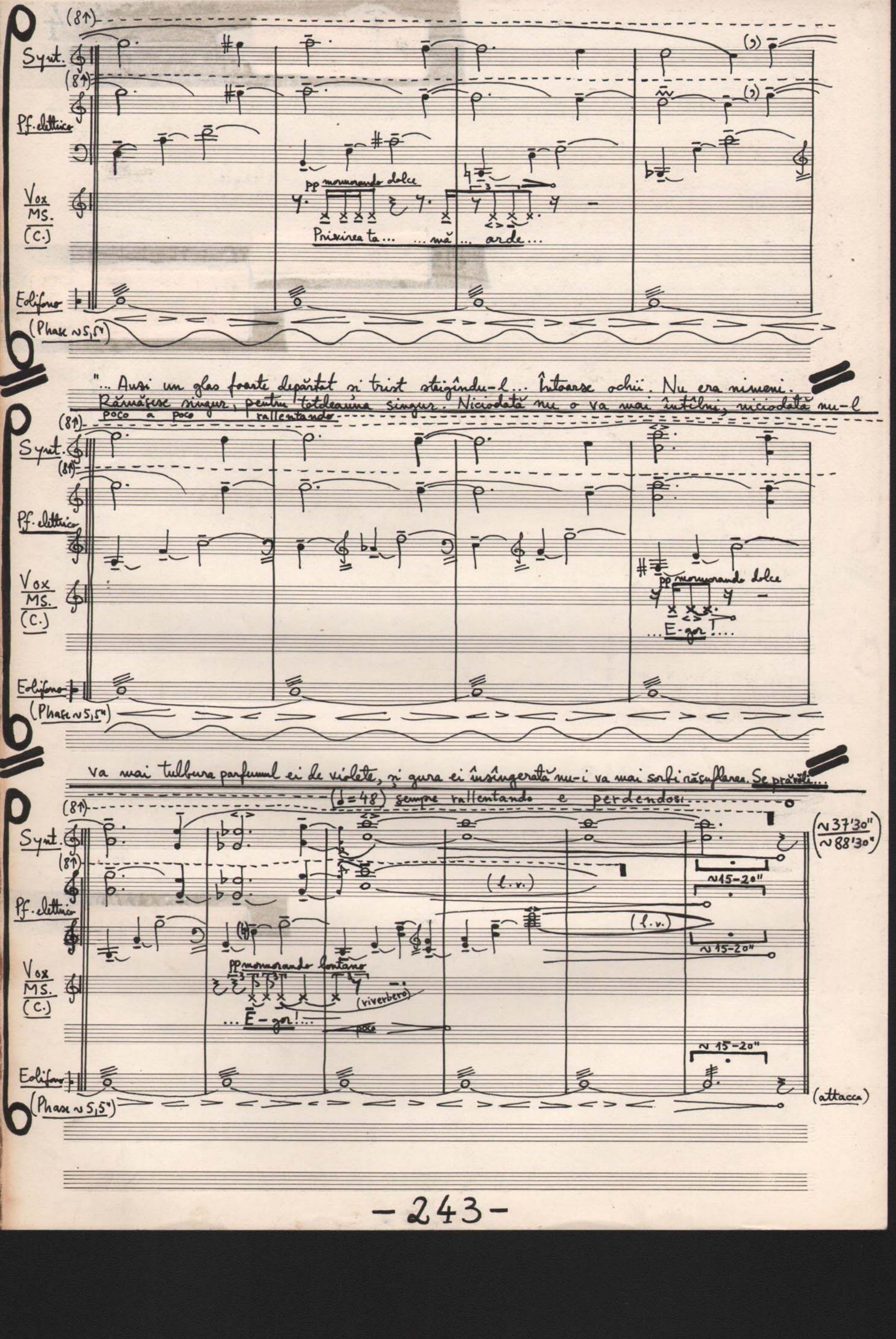

poco allargando
Synthesizer
Pf. elettrico
Eolifono
(Phase ~ 5,5")
sub. ♩=66
poco a poco rallentando
(Loco)
Synthesizer
Pf. elettrico
Eolifono
(Phase ~ 5,5")



♩=54
poco calando
poco in rilievo
P dolcissimo
molto
molto
PP dolce come ombra
perdendosi
Synthesizer
P.f. elettrico
pochissimo
Eolifono
(Phase ∿ 5,5")
Sub. ♩=72
lontano, con delicatezza
P dolcissimo, poco in rilievo
pochissimo
PPP
liscio
PPP dolce, come ombra
PP semplice, con dolcezza
PPP dolce, come ombra
PPP dolce, come ombra
PP poco marcato
PP sonoro, quasi Crotale
PP sonoro
sempre con Ped. l.v.
Eolifono
(Phase ∿ 5,5")
PPP


Synthesizer
poco
quasi Vox humana
PP poco in rilievo
Pf. elettrico
Eolifono
(Phase ~5,5")
Synthesizer
PP sonoro, quasi Crotalo
Pf. elettrico
Eolifono
(Phase ~5,5")

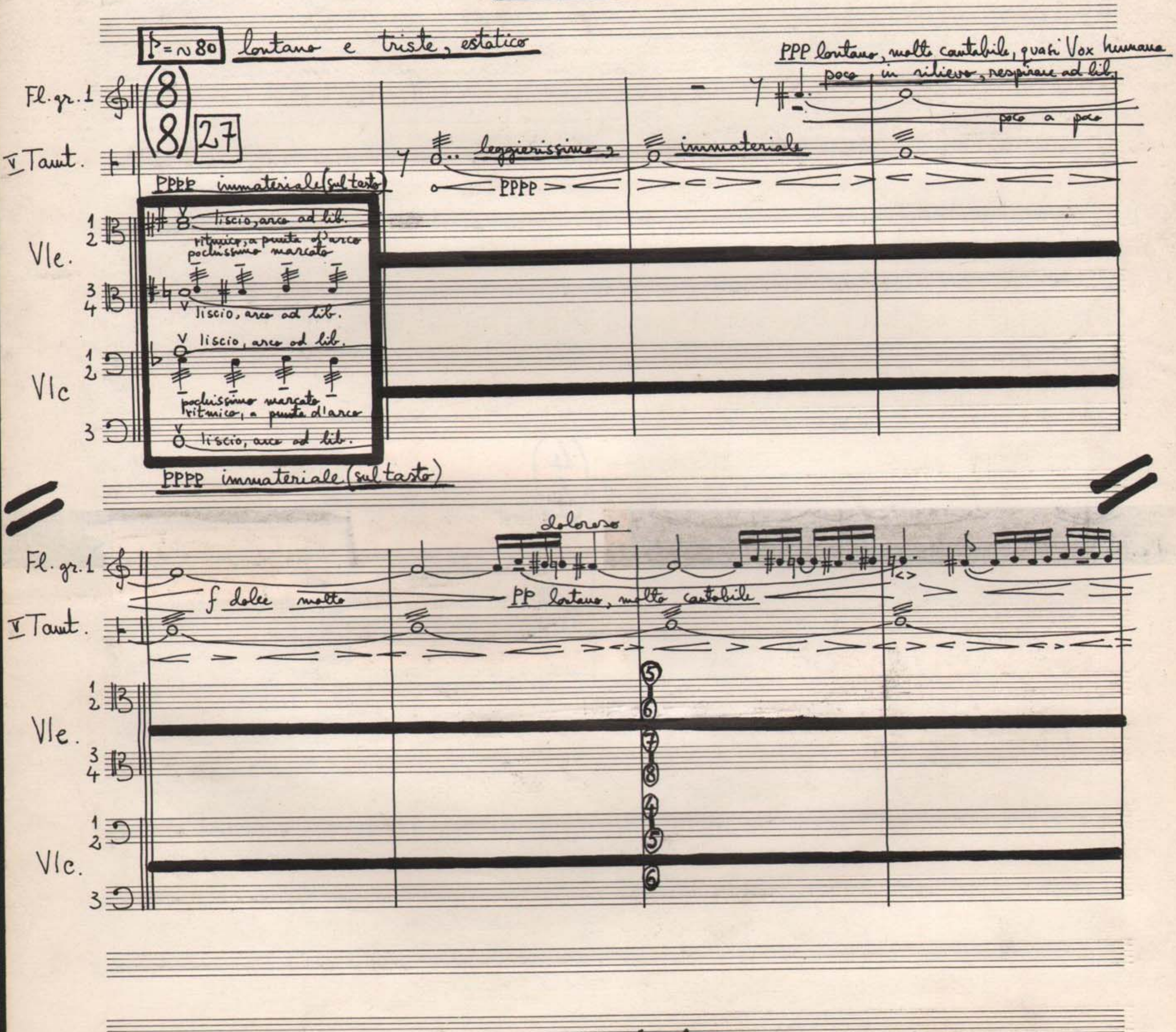

molto rallentando
Synthesizer
poco
Pf. elettrico
pochissimo
Eolifono
(Phase ~5,5")
"... Şi auzi, ca într-un cîntec, cuvintele de demult..."
♩= 56
sempre PPP - PP sospeso, lontano, immateriale (poco riverbero)
Synthesizer
PPP lontano e dolce, come eco
Pf. elettrico
sub PP sospeso, poco in rilievo, sempre con Ped. l.v.
Vox MS. (C.)
PP mormorando dolce, poco in rilievo
Şi ochii mei şi grei...
Eolifono
(Phase ~5,5")

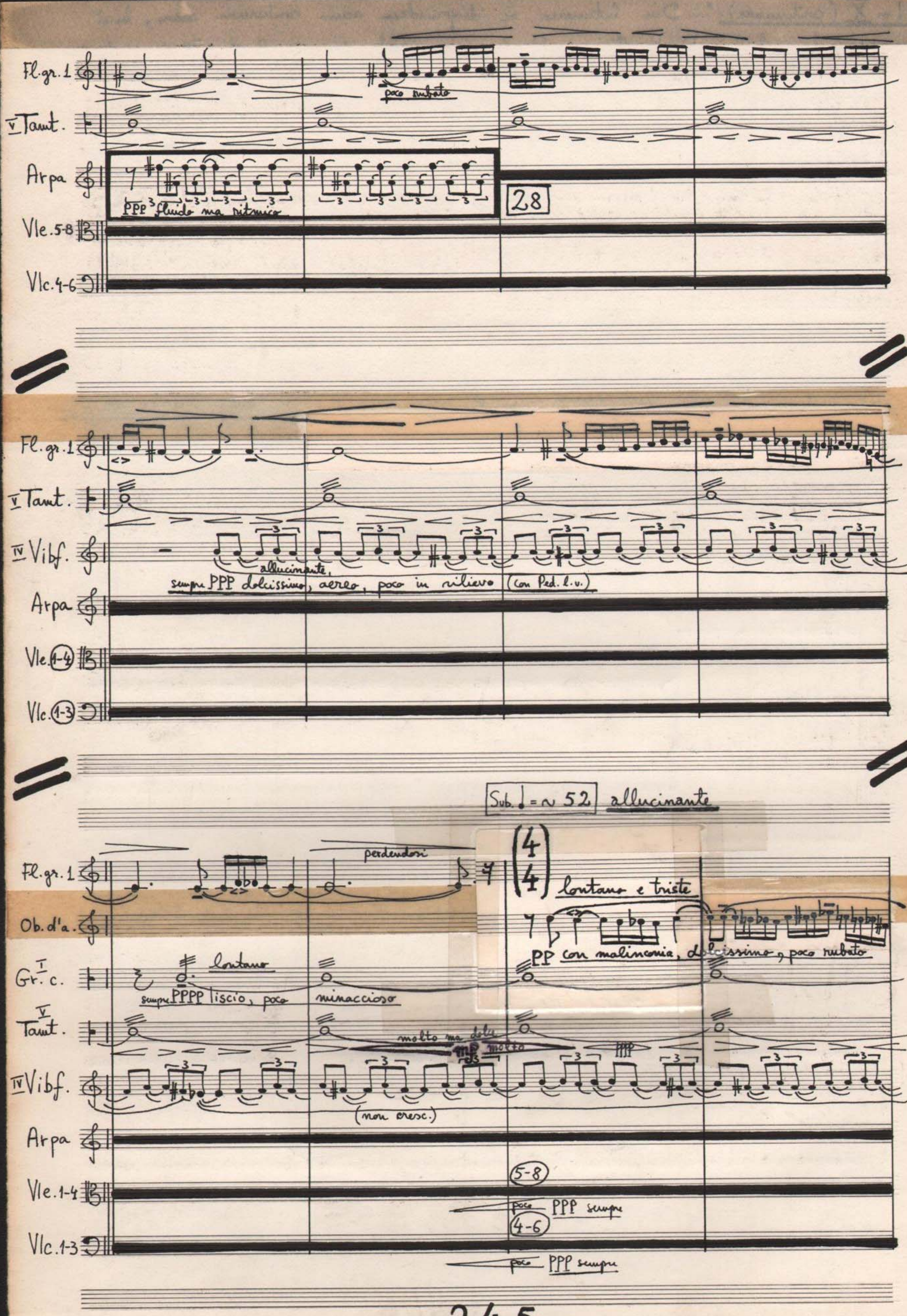


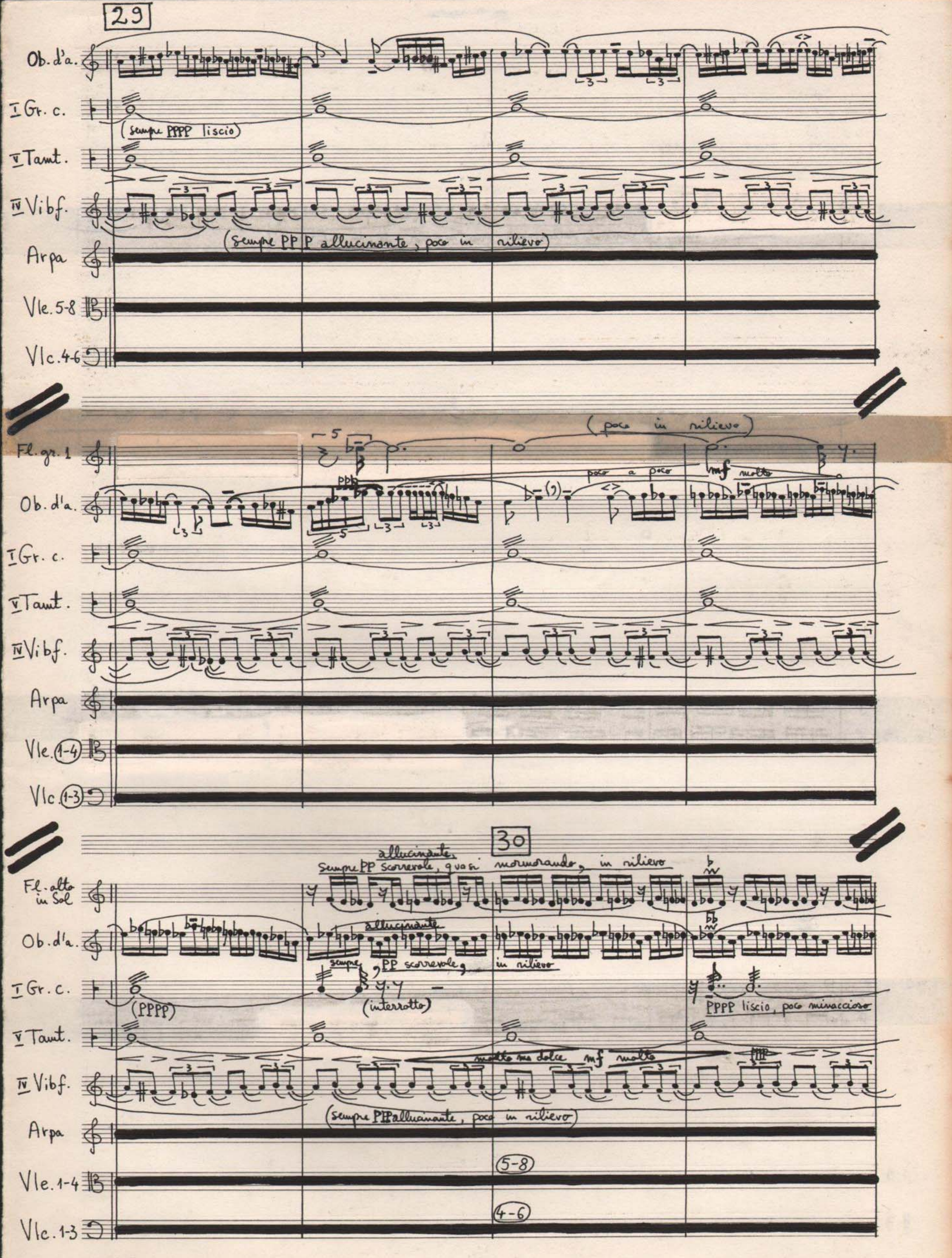
(8↑)
Synt.
Pf. elettrico
Vox MS. (C.)
pp mormorando dolce
Privirea ta... ...mă... arde...
Eolifono
(Phase ∼5,5")
"... Auzi un glas foarte depărtat și trist strigându-l... Întoarse ochii. Nu era nimeni.
Rămăsese singur, pentru totdeauna singur. Niciodată nu o va mai întâlni, niciodată nu-l
poco a poco rallentando
...E-gor!...
va mai tulbura parfumul ei de violete, și gura ei însângerată nu-i va mai sorbi răsuflarea. Se prăvăli...
(♩=48) sempre rallentando e perdendosi
pp mormorando lontano
(riverbero)
poco
(l.v.)
∼15-20"
(∼37'30" / ∼88'30")
(attacca)

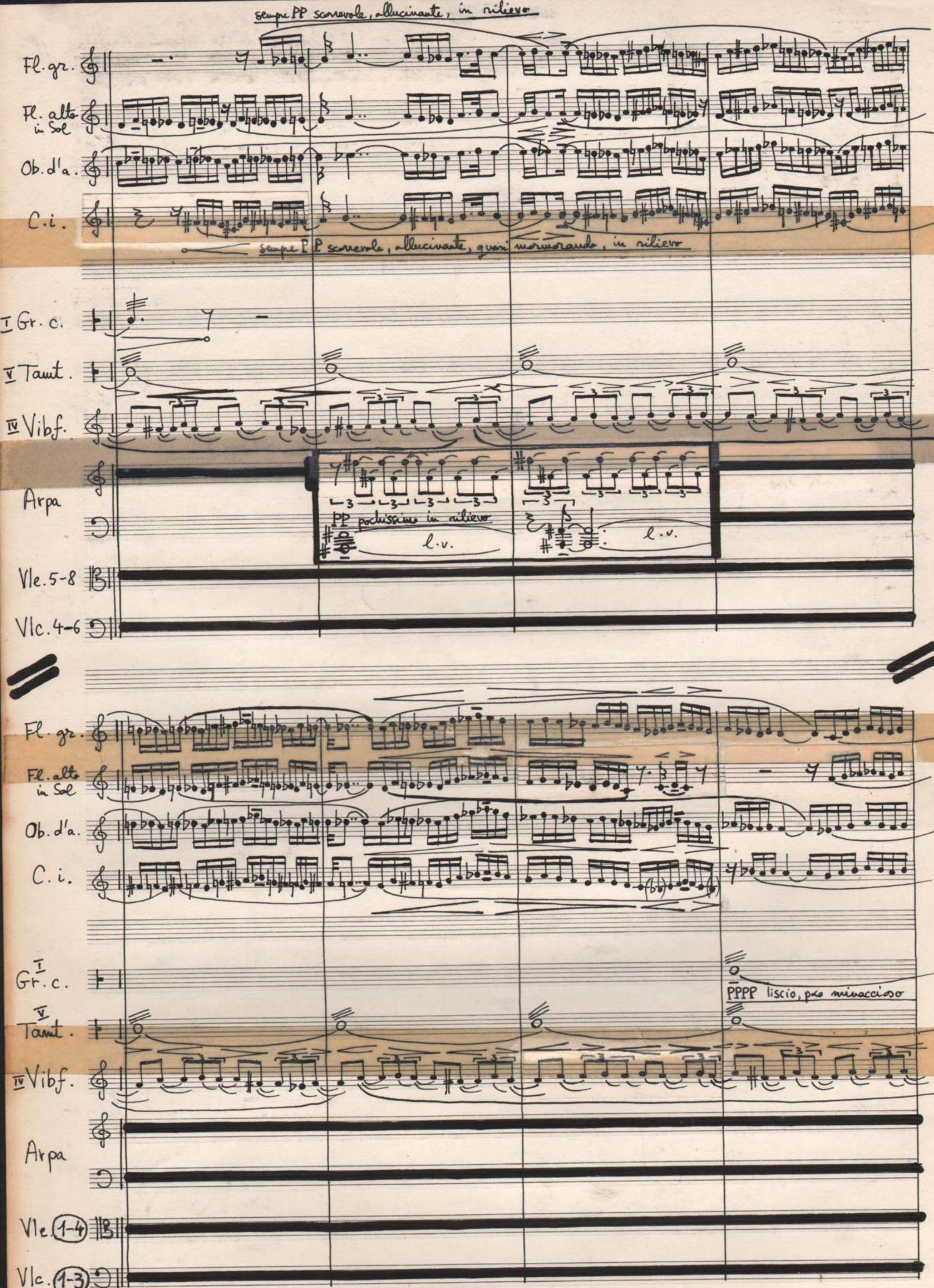
Film X (continuare): "... Din întunerec se desprindeau acum contururi mari, încă nesigure, de arbori... Dacă stai mult timp nemișcat și aspiri lent, fără să te grăbești, simți Dunărea... Este și același văzduh... Căci nu e un miros de apă, nu e un văzduh umed. E mai mult un miros lînced, care aduce cu lutul și cu unele plante cu scaieți... Dar îl recunoști repede, oriunde te-ai afla... Uneori ți se pare că au putrezit foarte departe păduri întregi, ca să-ți poată aduce vîntul un asemenea miros complex și elementar totodată. Odinioară erau păduri pe aproape. Era Teleormanul... Dar, oricum, locurile unde au fost păduri sute de ani de-a rîndul sînt locuri vrăjite... Pădurea te sperie, te înnebunește... E o groază de care nu scapă nimeni. Prea multe vieți vegetale, și prea seamănă arborii bătrîni cu oamenii, cu trupuri omenești mai ales... Dacă n-ar fi fost Dunărea, oamenii din părțile acelea ar fi înnebunit... E o altă vrajă, o vrajă ușor de primit, care nu te sperie..." [Eventual, peste aceste imagini apar și dispar spirale mișcătoare suprapuse.]

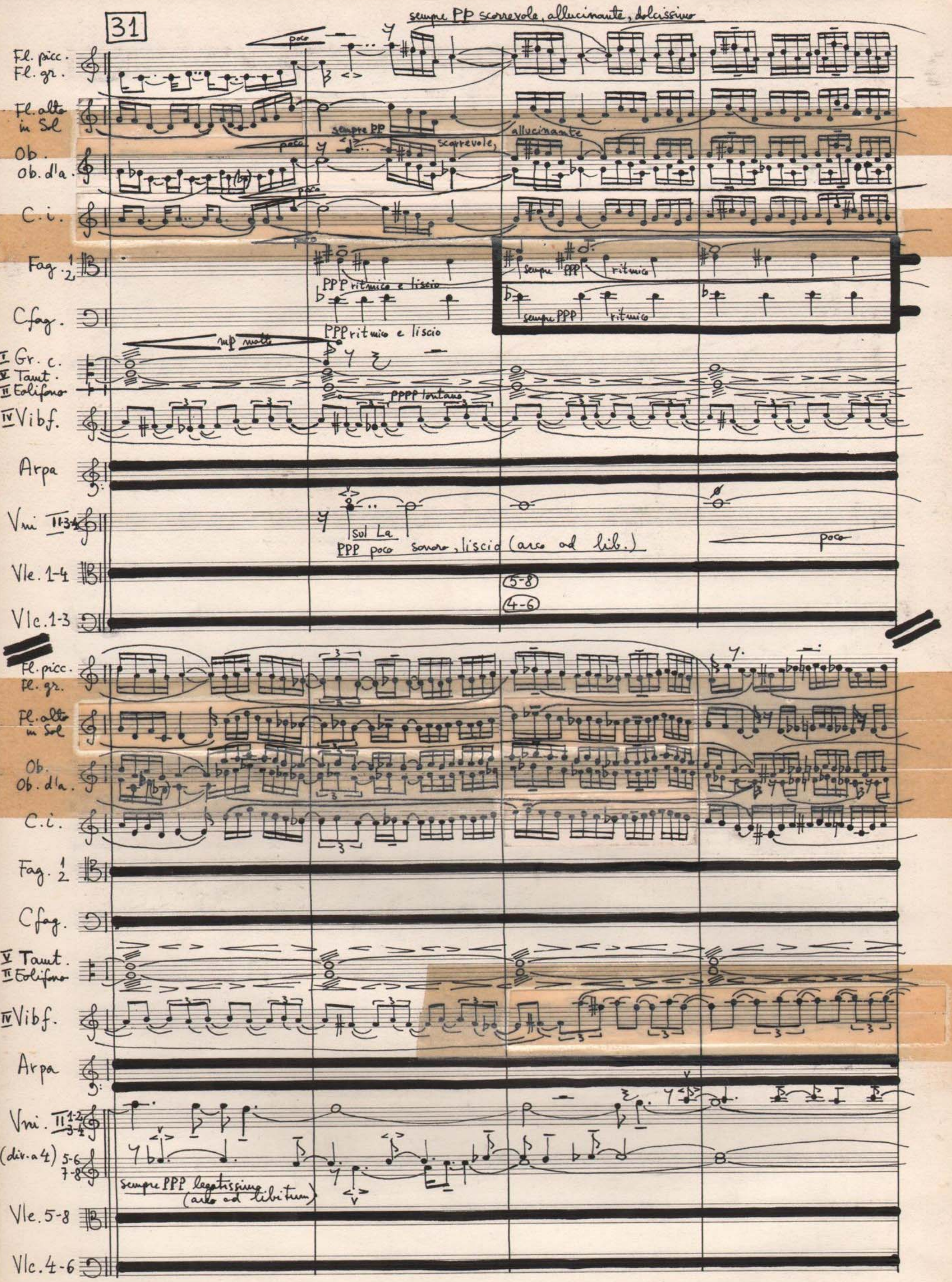
EPILOGOS



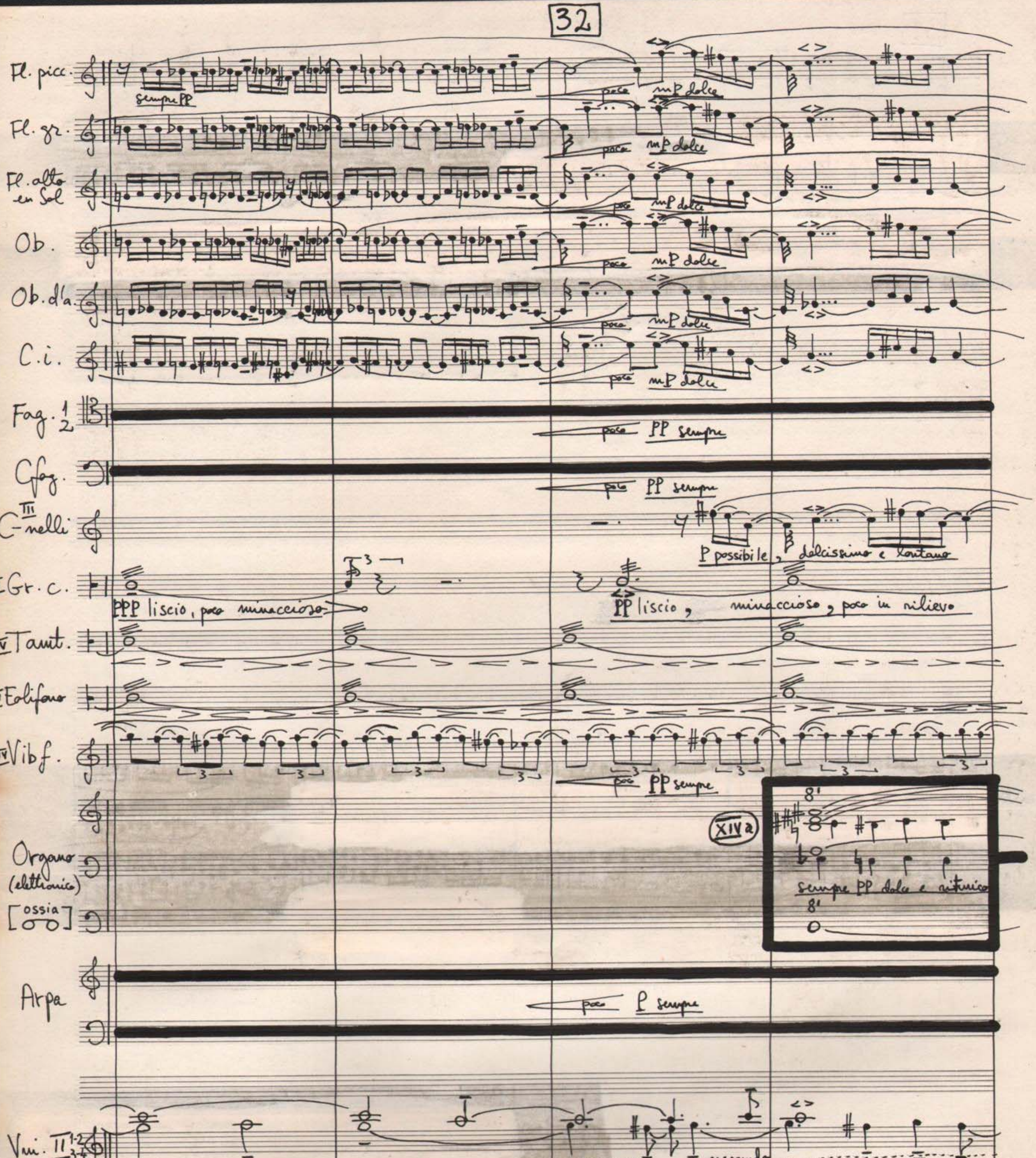

Fl. gr. 1
V Tamt.
Arpa
Vle. 5-8
Vlc. 4-6
poco rubato
PPP fluido ma ritmico
28
Fl. gr. 1
V Tamt.
IV Vibf.
Arpa
Vle. 1-4
Vlc. 1-3
allucinante,
sempre PPP dolcissimo, aereo, poco in rilievo (con Ped. l. v.)
Sub. ♩ = ~ 52 allucinante
perdendosi
4/4
lontano e triste
Fl. gr. 1
Ob. d'a.
Gr. I c.
V Tamt.
IV Vibf.
Arpa
Vle. 1-4
Vlc. 1-3
PP con malinconia, dolcissimo, poco rubato
lontano
sempre PPPP liscio, poco minaccioso
molto ma dolce
(non cresc.)
PPP
5-8
poco PPP sempre
4-6
poco PPP sempre

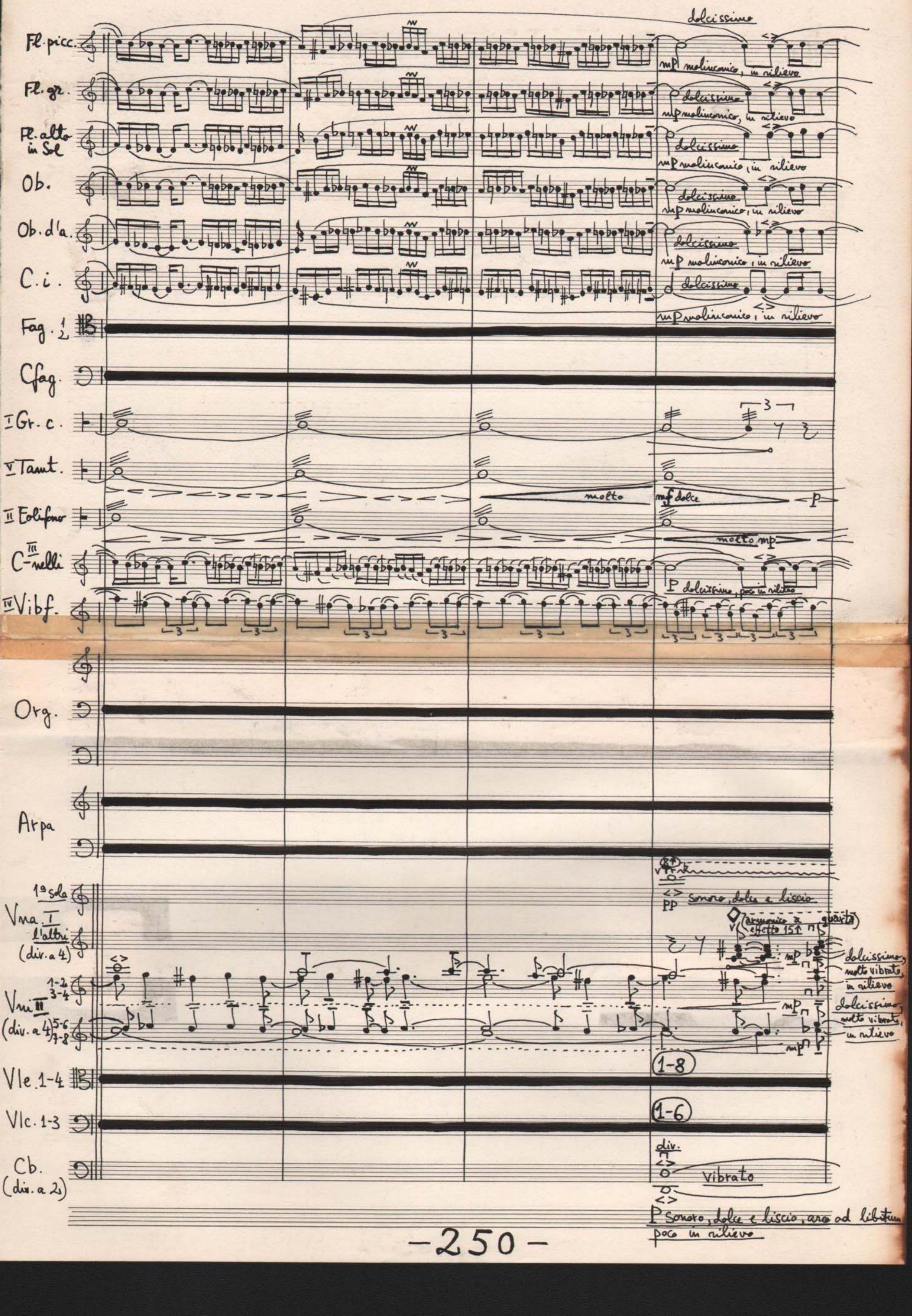

29
Ob. d'a.
I Gr. c.
(sempre PPPP liscio)
V Tamt.
IV Vibf.
(sempre PPP allucinante, poco in rilievo)
Arpa
Vle. 5-8
Vlc. 4-6
(poco in rilievo)
Fl. gr. 1
poco a poco
mf molto
Ob. d'a.
I Gr. c.
V Tamt.
IV Vibf.
Arpa
Vle. 1-4
Vlc. 1-3
30
allucinante,
sempre PP scorrevole, quasi mormorando, in rilievo
Fl. alto in Sol
Ob. d'a.
allucinante
sempre PP scorrevole, in rilievo
I Gr. c.
(PPPP)
(interrotto)
PPPP liscio, poco minaccioso
V Tamt.
molto ma dolce mf molto
IV Vibf.
(sempre PP allucinante, poco in rilievo)
Arpa
5-8
Vle. 1-4
4-6
Vlc. 1-3


sempre PP scorrevole, allucinante, in rilievo
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob. d'a.
C. i.
sempre PP scorrevole, allucinante, quasi mormorando, in rilievo
I Gr. c.
V Tamt.
IV Vibf.
Arpa
PP pochissimo in rilievo
l.v.
l.v.
Vle. 5-8
Vlc. 4-6
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob. d'a.
C. i.
Gr. c.
Tamt.
PPPP liscio, più minaccioso
Vibf.
Arpa
Vle. (1-4)
Vlc. (1-3)

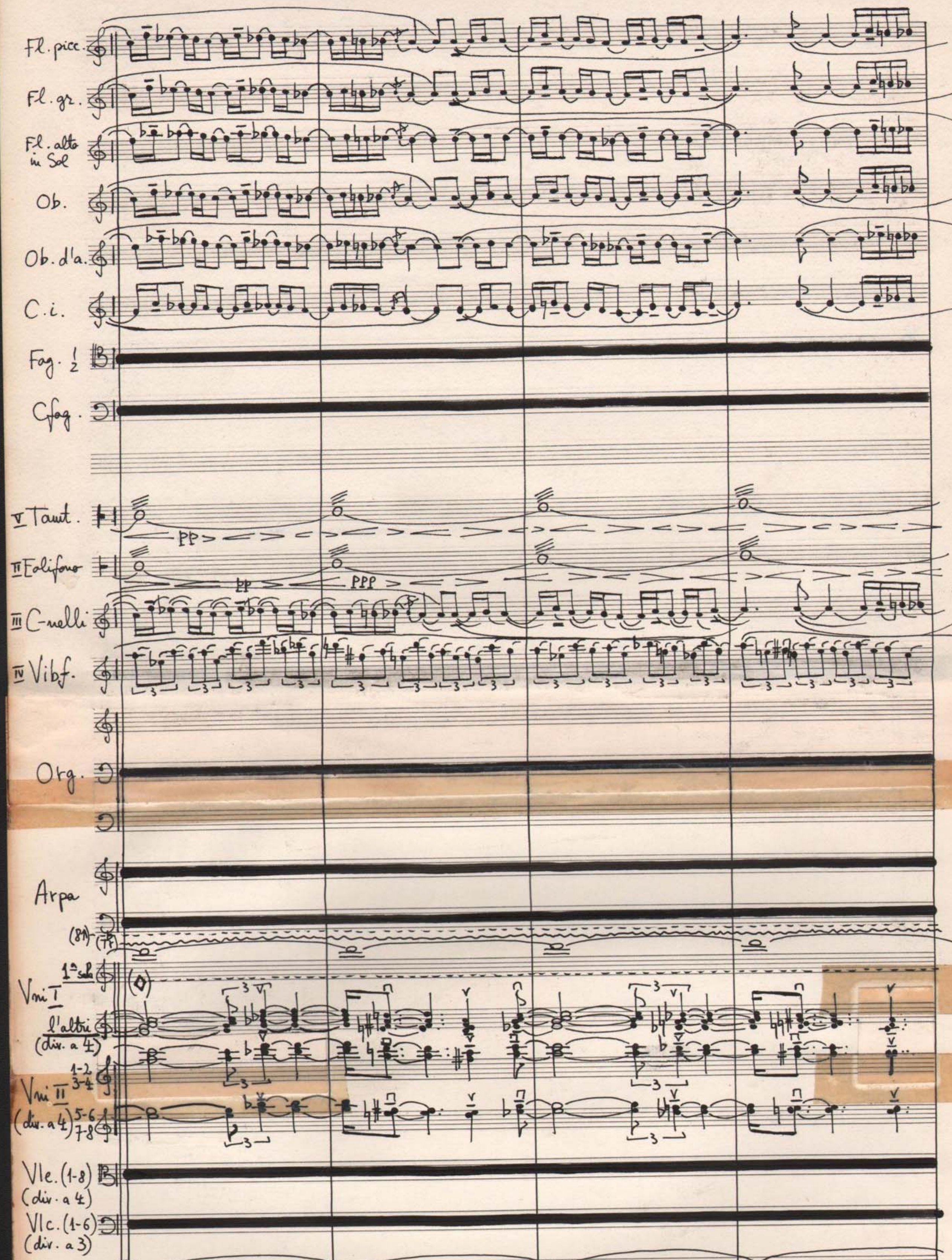


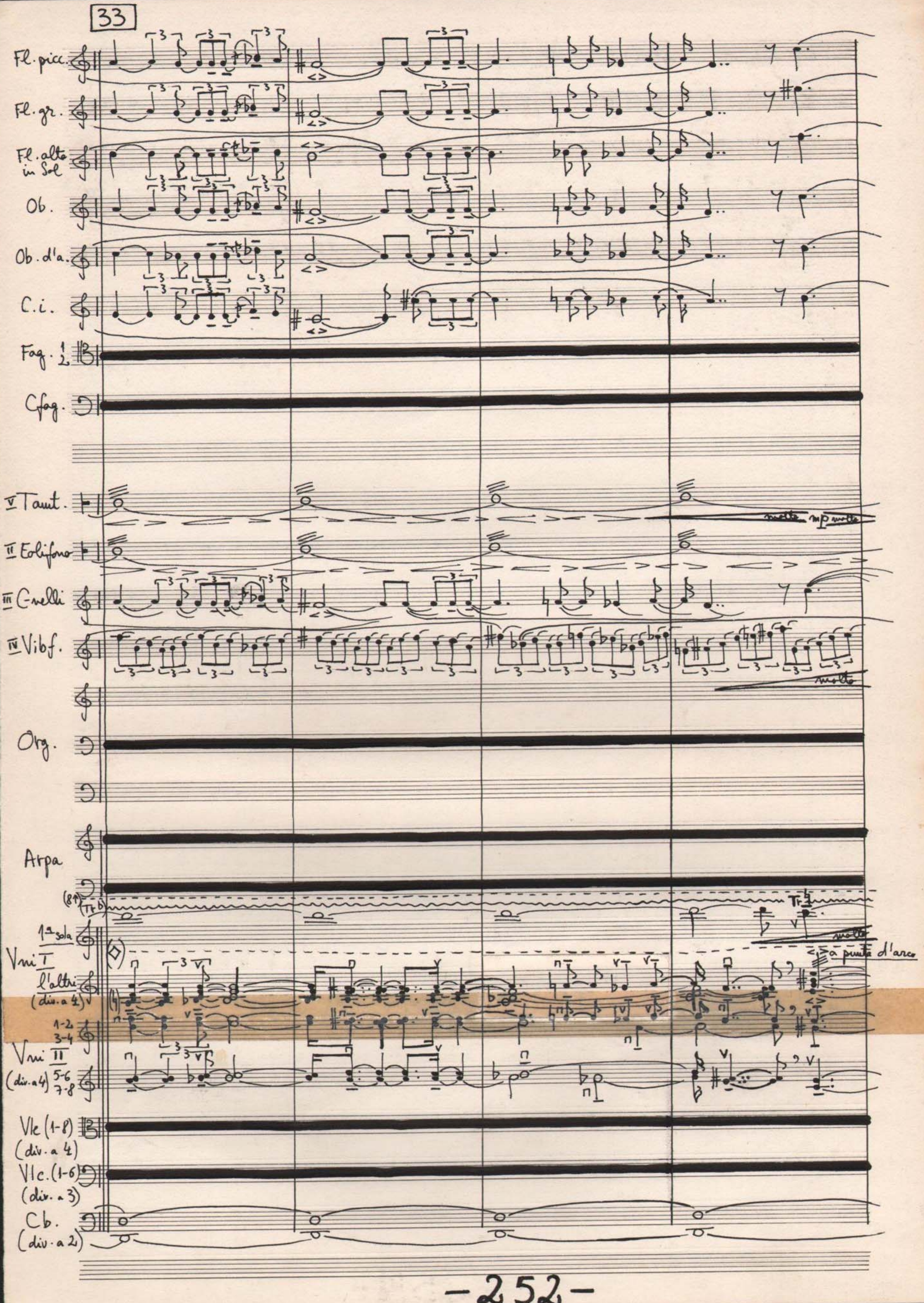
31
sempre PP scorrevole, allucinante, dolcissimo
Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Fag. 1 2
Cfag.
I Gr. c.
V Tamt.
II Eolifono
IV Vibf.
Arpa
Vni II 1-3-4
Vle. 1-4
Vlc. 1-3
poco
sempre PP
scorrevole,
allucinante
PPP ritmico e liscio
sempre PPP
ritmico
mp molto
PPPP lontano
sol La
PPP poco sonoro, liscio (arco ad lib.)
5-8
4-6
V Tamt.
II Eolifono
IV Vibf.
Vni. II 1-2 3-4
(div. a 4) 5-6 7-8
sempre PPP legatissimo (arco ad libitum)
Vle. 5-8
Vlc. 4-6


32
Fl. picc.
sempre PP
poco
mP dolce
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Fag. 1 2
PP sempre
Cfag.
III C-nelli
P possibile, dolcissimo e lontano
I Gr. c.
PPP liscio, poco minaccioso
PP liscio, minaccioso, poco in rilievo
V Tamt.
II Eolifono
IV Vibf.
Organo (elettronico)
ossia
XIVa
8'
sempre PP dolce e ritmico
Arpa
P sempre
Vni. II 1-2 3-4 (div. a 4) 5-6 7-8
poco a poco crescendo
Vle. 1-4
Vlc. 1-3

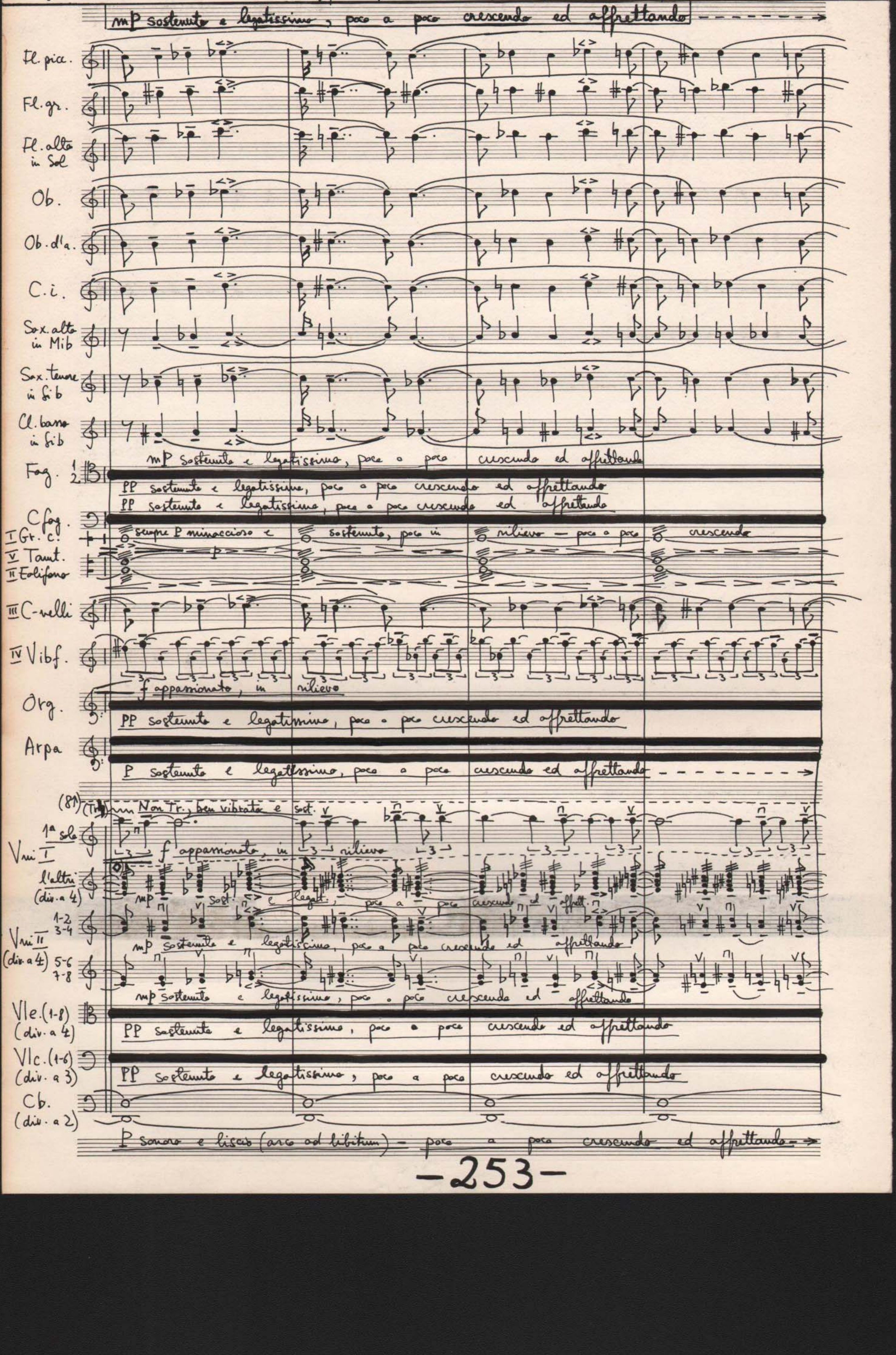


Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Fag. 1/2
Cfag.
I Gr. c.
V Tamt.
II Eolifono
III C-nelli
IV Vibf.
Org.
Arpa
1a sola
Vna. I
l'altri
(div. a 4)
Vni II
(div. a 4)
Vle. 1-4
Vlc. 1-3
Cb.
(div. a 2)
dolcissimo
mp malinconico, in rilievo
molto
mf dolce
p
molto mp
p dolcissimo, poco in rilievo
pp sonoro, dolce e liscio
armonico a quarta
effetto 15a
dolcissimo, molto vibrato, in rilievo
mp
1-8
1-6
div.
vibrato
p sonoro, dolce e liscio, arco ad libitum
poco in rilievo

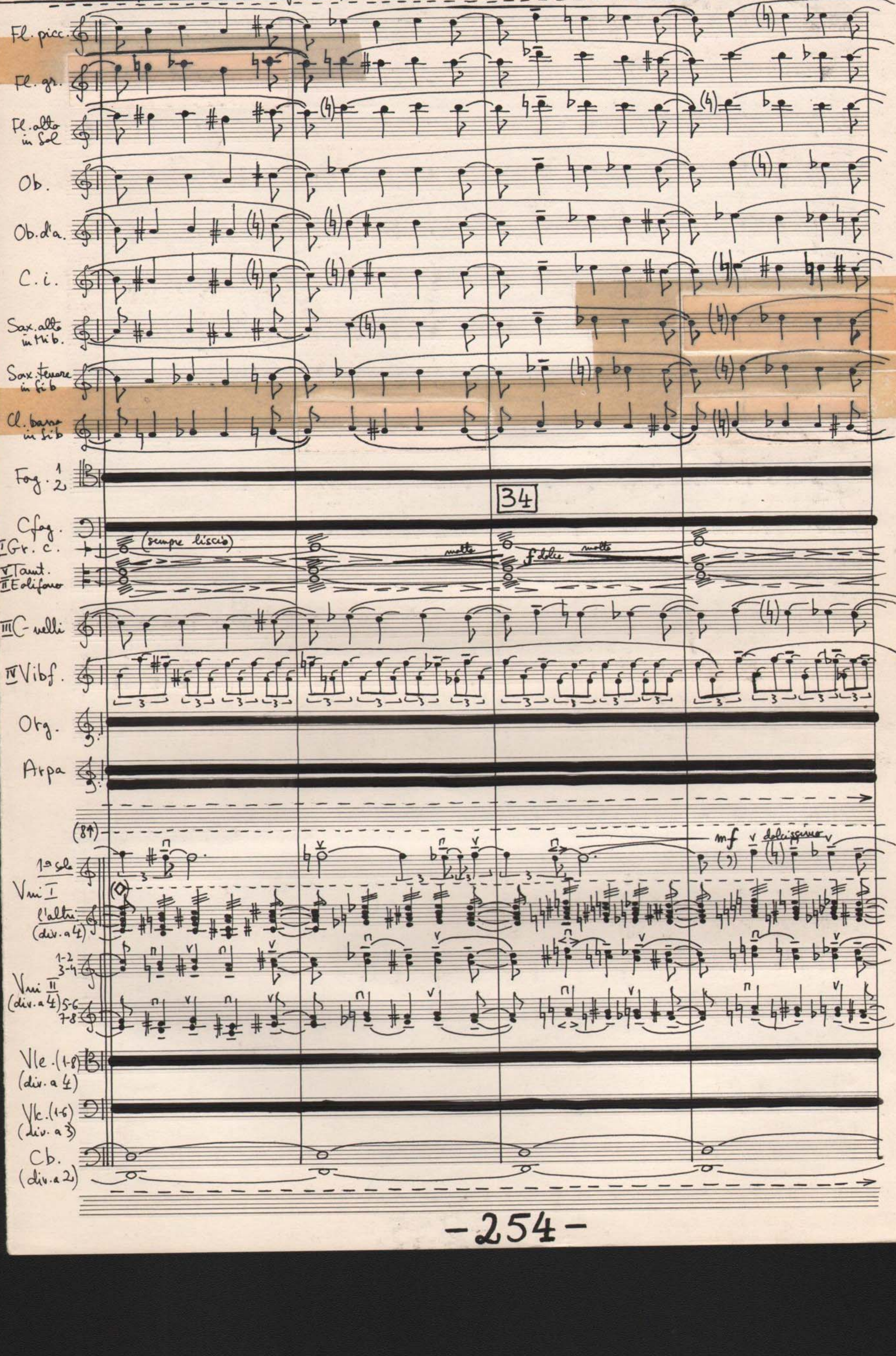

Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Fag. 1 2
Cfag.
V Tamt.
pp
II Eolifono
pp
ppp
III C-nelli
IV Vibf.
Org.
Arpa
(8va)
1° solo
Vni I
l'altri (div. a 4)
1-2
3-4
Vni II
5-6
7-8
(div. a 4)
Vle. (1-8)
(div. a 4)
Vlc. (1-6)
(div. a 3)
Cb.
(div. a 2)


33
Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Fag. 1 2
Cfag.
I Tamt.
II Eolifono
III C-welli
IV Vibf.
Org.
Arpa
1a sola
Vni I
l'altri (div. a 4)
1-2 3-4
Vni II (div. a 4) 5-6 7-8
Vle (1-8) (div. a 4)
Vlc. (1-6) (div. a 3)
Cb. (div. a 2)
molto
mp
a punta d'arco

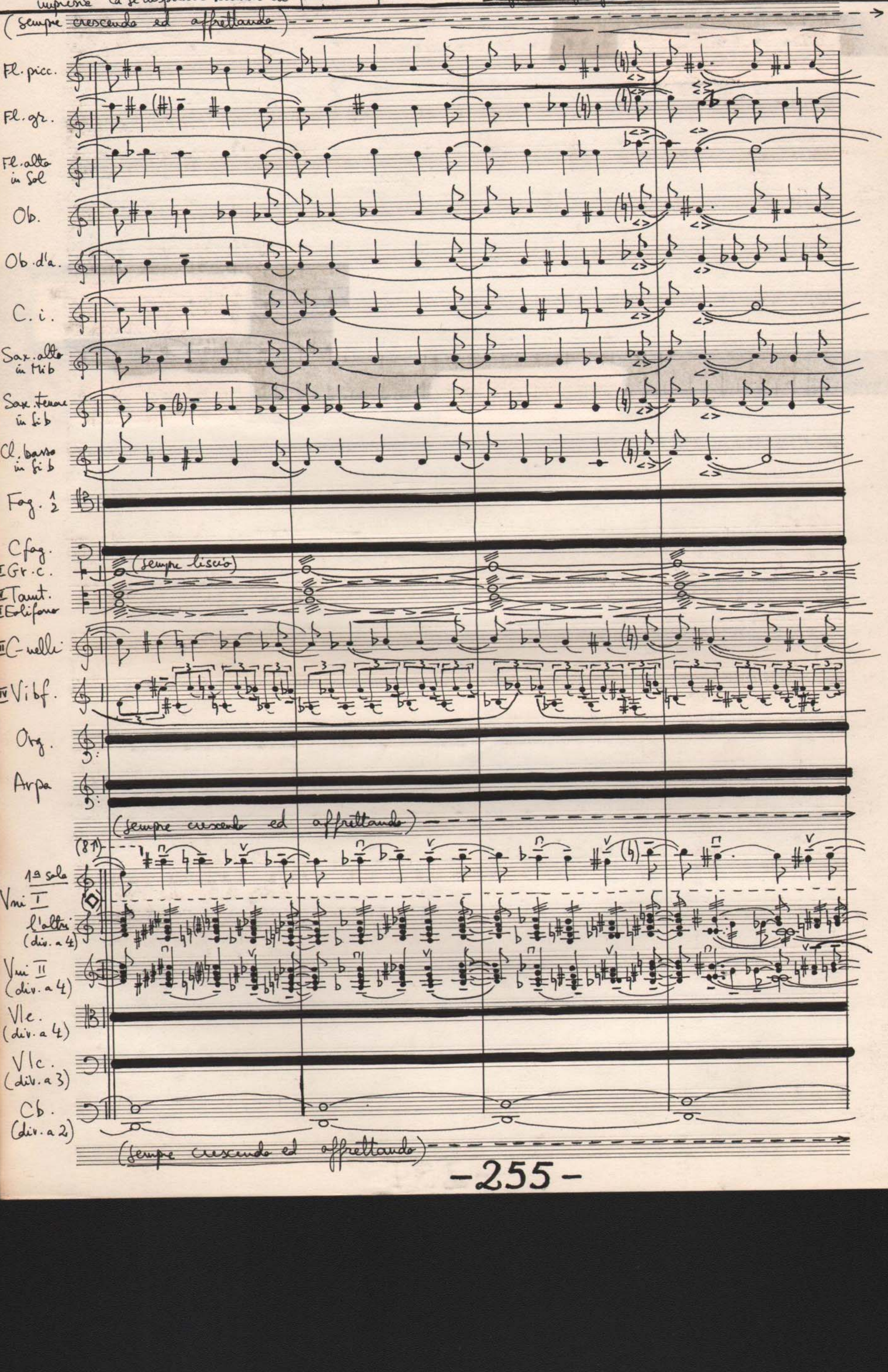
Prin supraimpresiune, flash-back ușor virat în roz: "Delirul îl cuprinse brusc, ... apropiindu-și tot mai mult fruntea de sânii Christinei, șoptind și sărutând, căutând înfiorat carnea de zăpadă în care voia să se mistuie..."

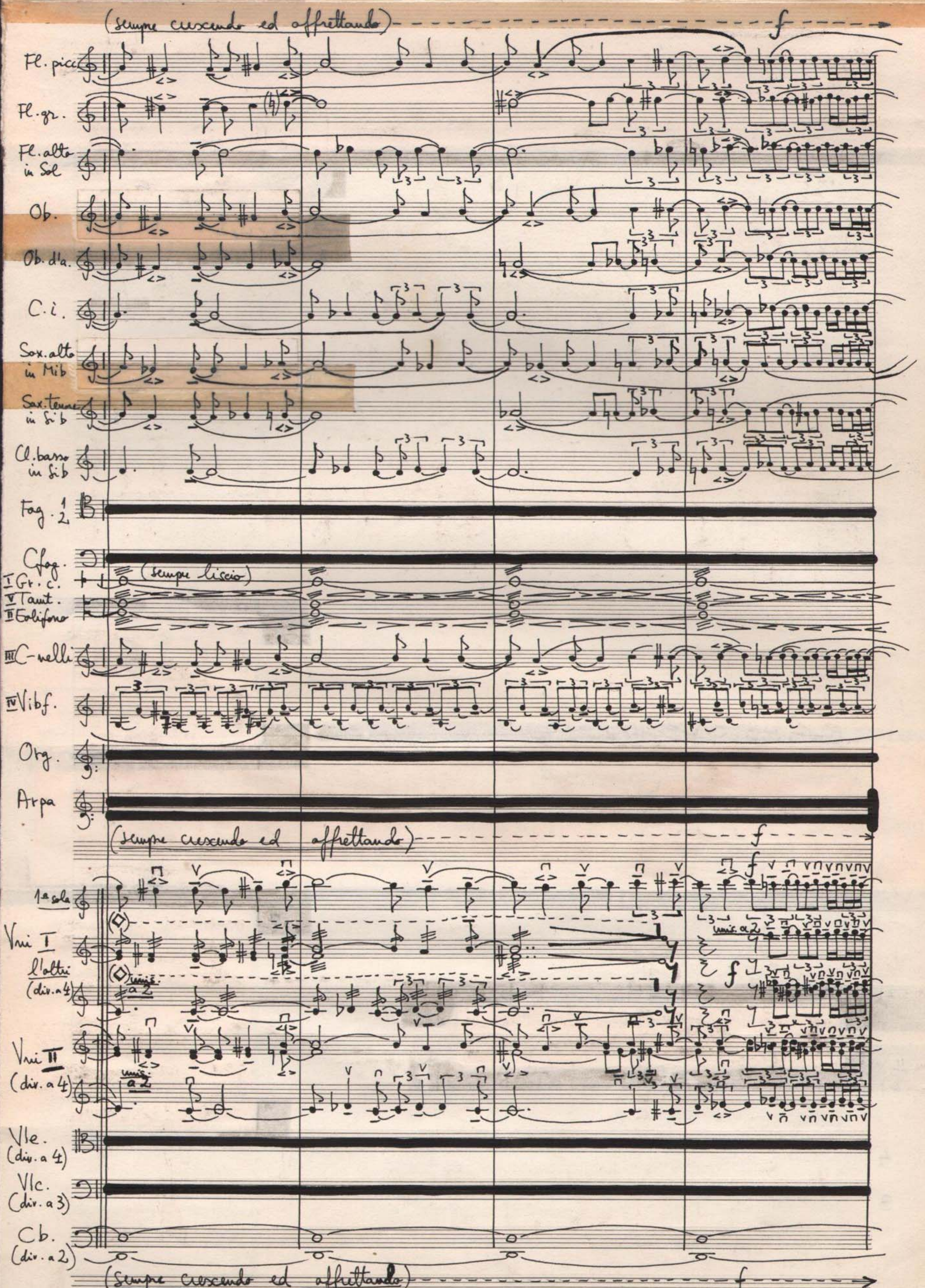


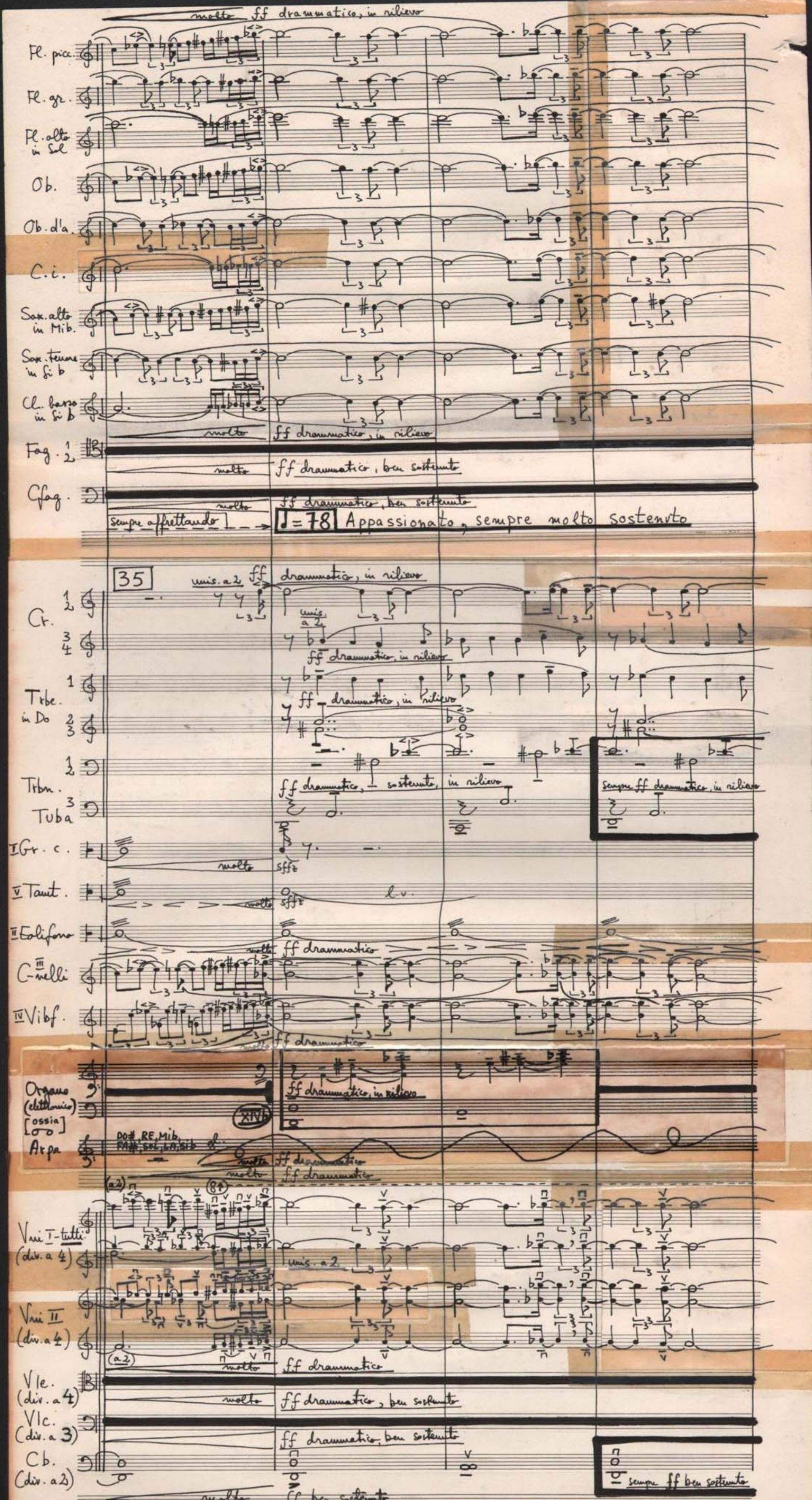
"... Simți atunci încă o dată jarul buzelor ei, beatitudinea aceea încremenită. I se păru că se pierde, că leșină și închise ochii. Auzi iarăși gîndul Christinei... Sîngele i se zbătea spre inimă. Pofta pe care o simțea acum Egor îl zvîrlea orbește, înnebunit, într-o voluptate împletită cu dezgust. Un imbold drăcesc de a se pierde, de a se risipi într-un singur spasm..."

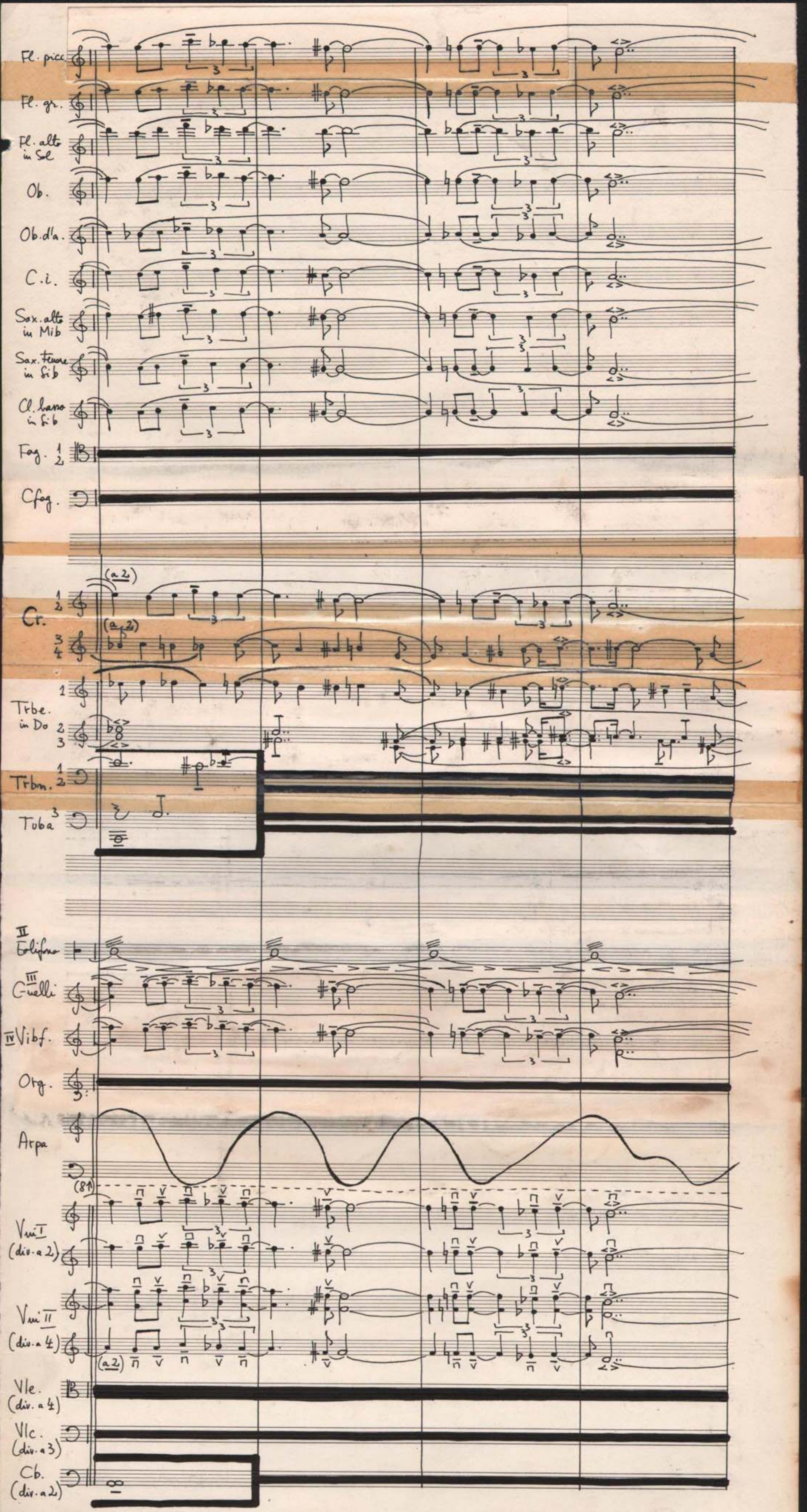


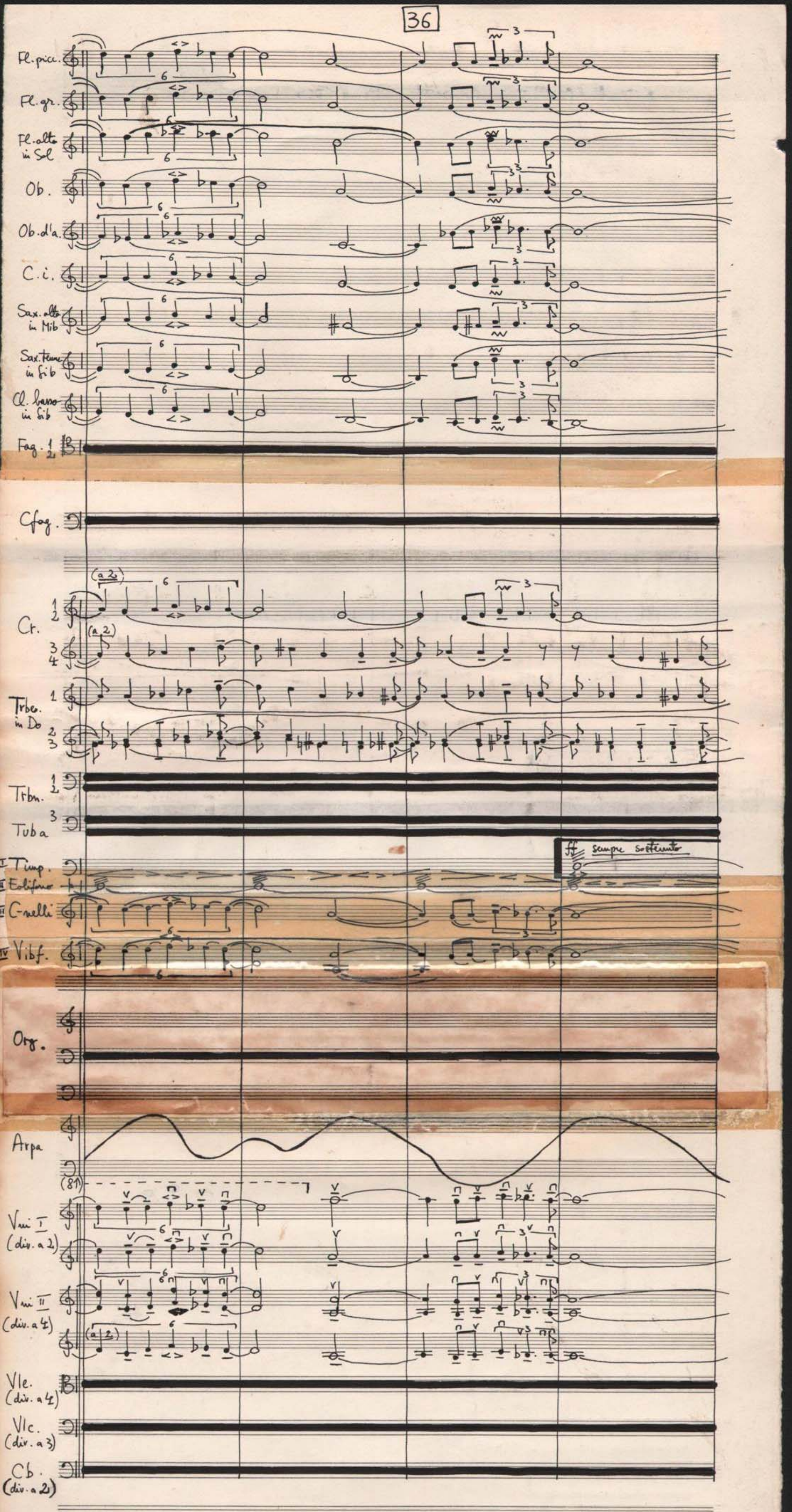
"... Deodată încremeni și începu să tremure. I se păru că se deșteaptă pe marginea unei bălți putrezite, aproape să cadă... Degetele lui întîlniseră o rană umedă și caldă; <u>singurul loc cald</u> pe trupul nefiresc al Christinei. Palma îi alunecase amețită pe pielea ei de mare necunoscută — și împîslise zgîrcindu-se, prinsă în sînge. Rana era încă proaspătă și atît de vie, încît Egor avu impresia că se despicase numai cu puține clipe înainte. <u>Sîngele gîlgîia</u>..."

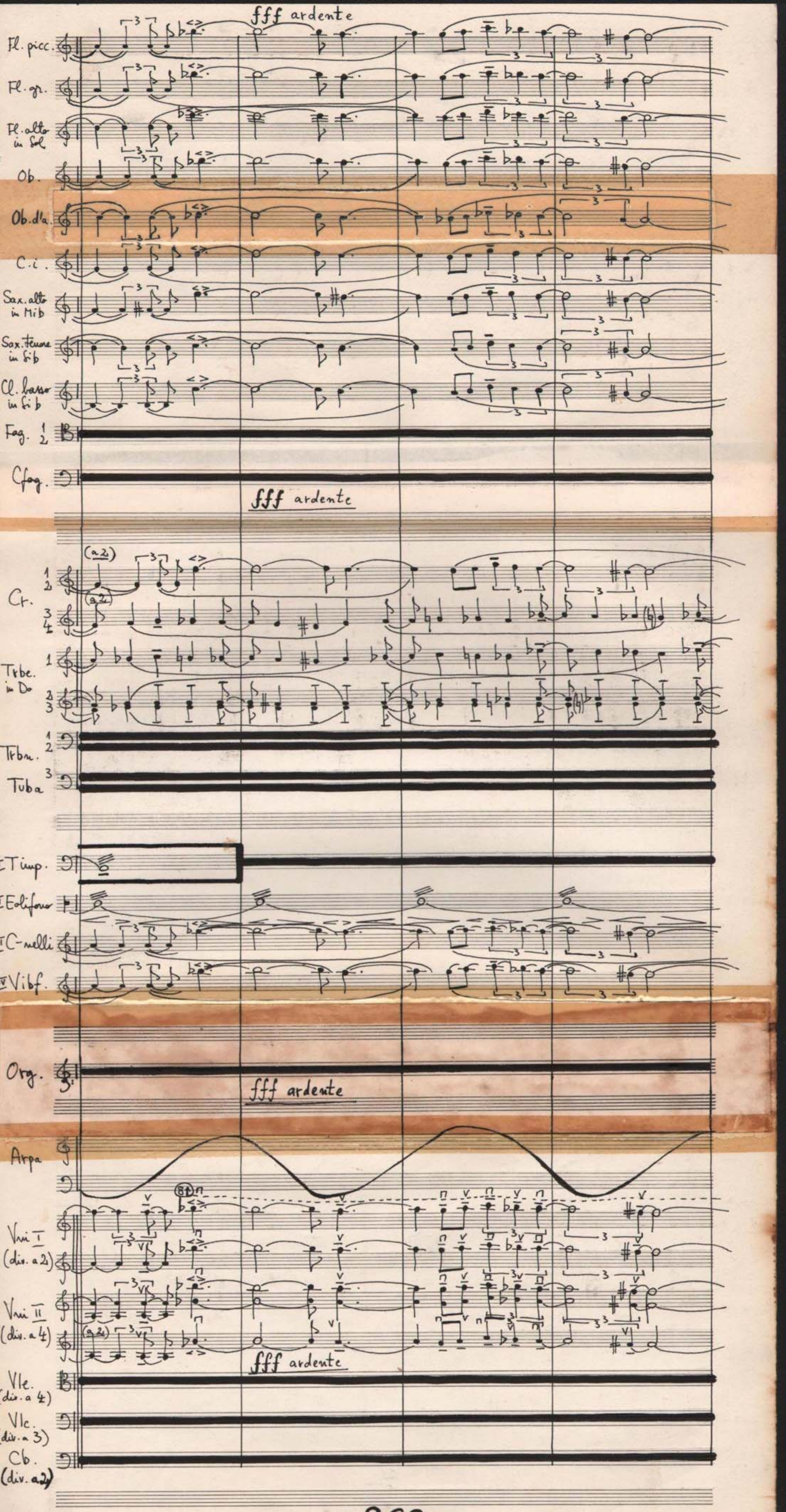


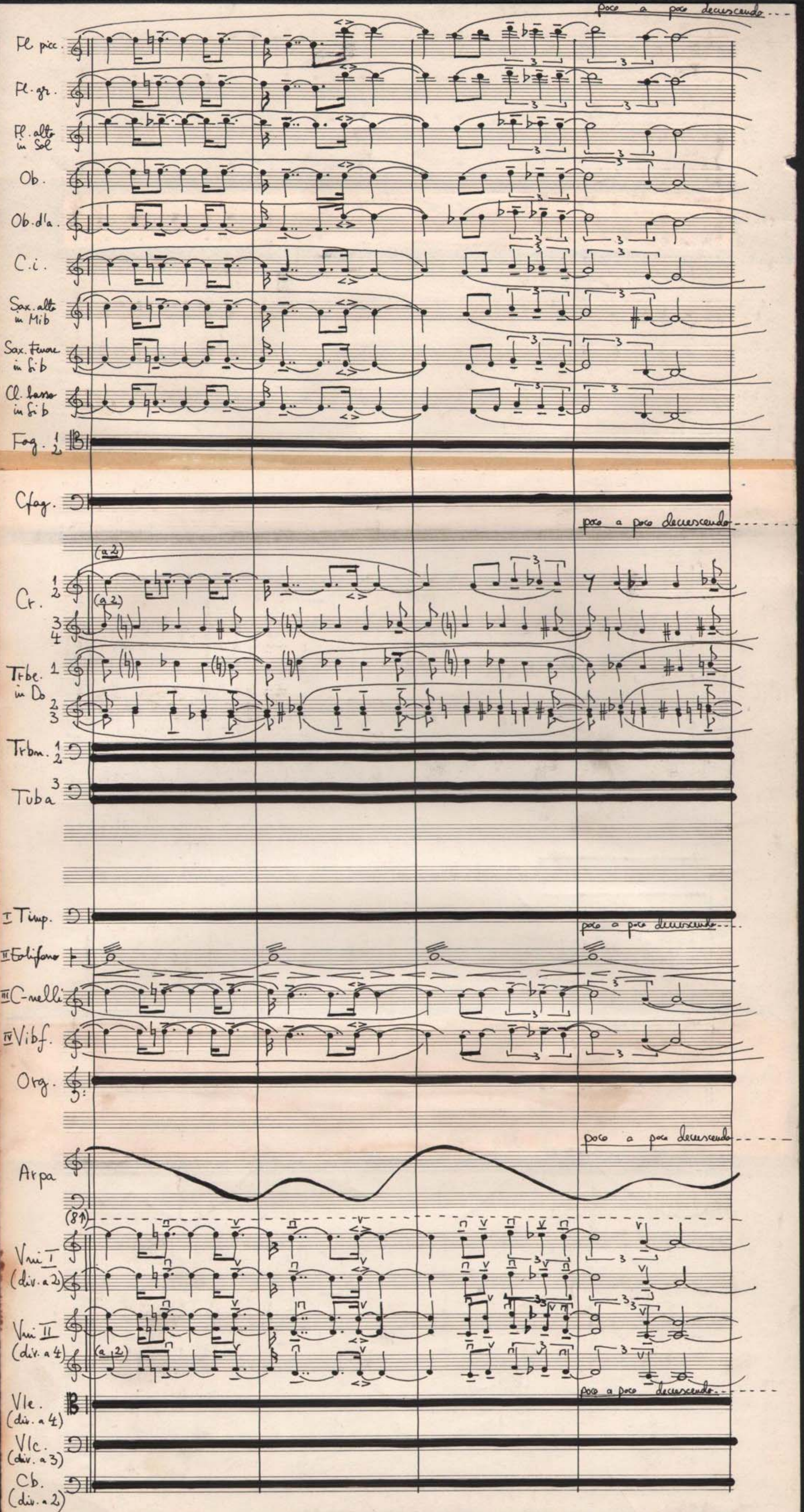

(sempre crescendo ed affrettando)
f
Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Sax. alto in Mib
Sax. tenore in Sib
Cl. basso in Sib
Fag. 1 2
Cfag.
I Gr. c.
V Tamt.
II Eolifono
(sempre liscio)
III C-nelli
IV Vibf.
Org.
Arpa
(sempre crescendo ed affrettando)
f
1a sola
Vni I
l'altri (div. a 4)
unis. a 2
Vni II (div. a 4)
unis. a 2
Vle. (div. a 4)
Vlc. (div. a 3)
Cb. (div. a 2)
(sempre crescendo ed affrettando)
f

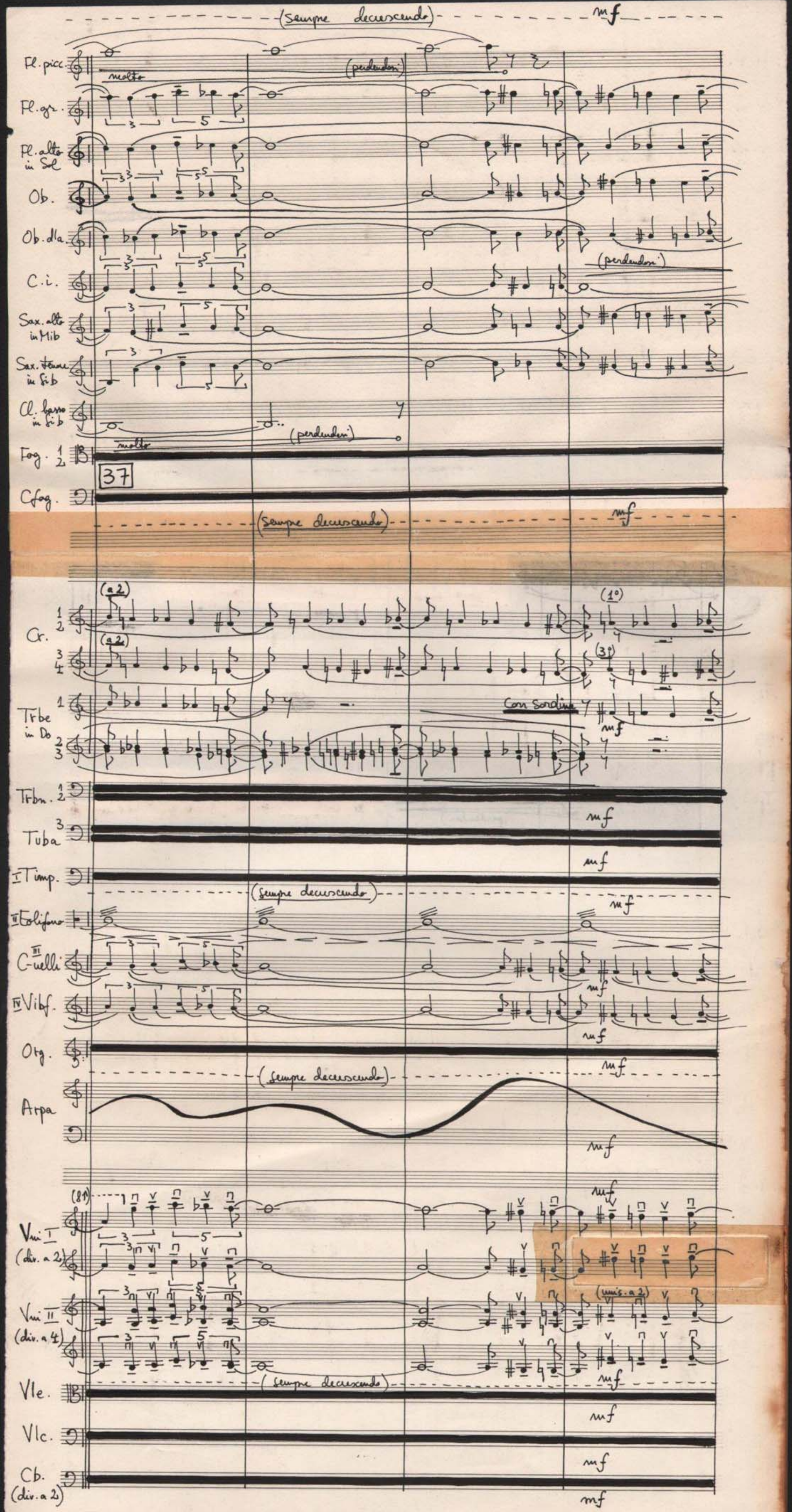

molto ff drammatico, in rilievo
Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Sax. alto in Mib.
Sax. tenore in Si b
Cl. basso in Si b
molto ff drammatico, in rilievo
Fag. 1 2
molto ff drammatico, ben sostenuto
Cfag.
molto ff drammatico, ben sostenuto
sempre affrettando
♩=78 Appassionato, sempre molto sostenuto
35
unis. a 2 ff drammatico, in rilievo
Cr. 1 2 3 4
unis. a 2
ff drammatico, in rilievo
Trbe. in Do 1 2 3
ff drammatico, in rilievo
Trbn. 1 2 3
Tuba
ff drammatico, sostenuto, in rilievo
sempre ff drammatico, in rilievo
I Gr. c.
molto sffz
V Tamt.
molto sffz
l.v.
II Eolifono
molto ff drammatico
C-III-welli
IV Vibf.
ff drammatico
Organo (elettronico) [ossia] Arpa
ff drammatico, in rilievo
XIV
DO# RE Mib FA# SOL LA Sib
molto ff drammatico
molto ff drammatico
(a2)
Vni I-tutti (div. a 4)
unis. a 2
Vni II (div. a 4)
(a2)
molto ff drammatico
Vle. (div. a 4)
molto ff drammatico, ben sostenuto
Vlc. (div. a 3)
ff drammatico, ben sostenuto
Cb. (div. a 2)
sempre ff ben sostenuto
molto ff ben sostenuto

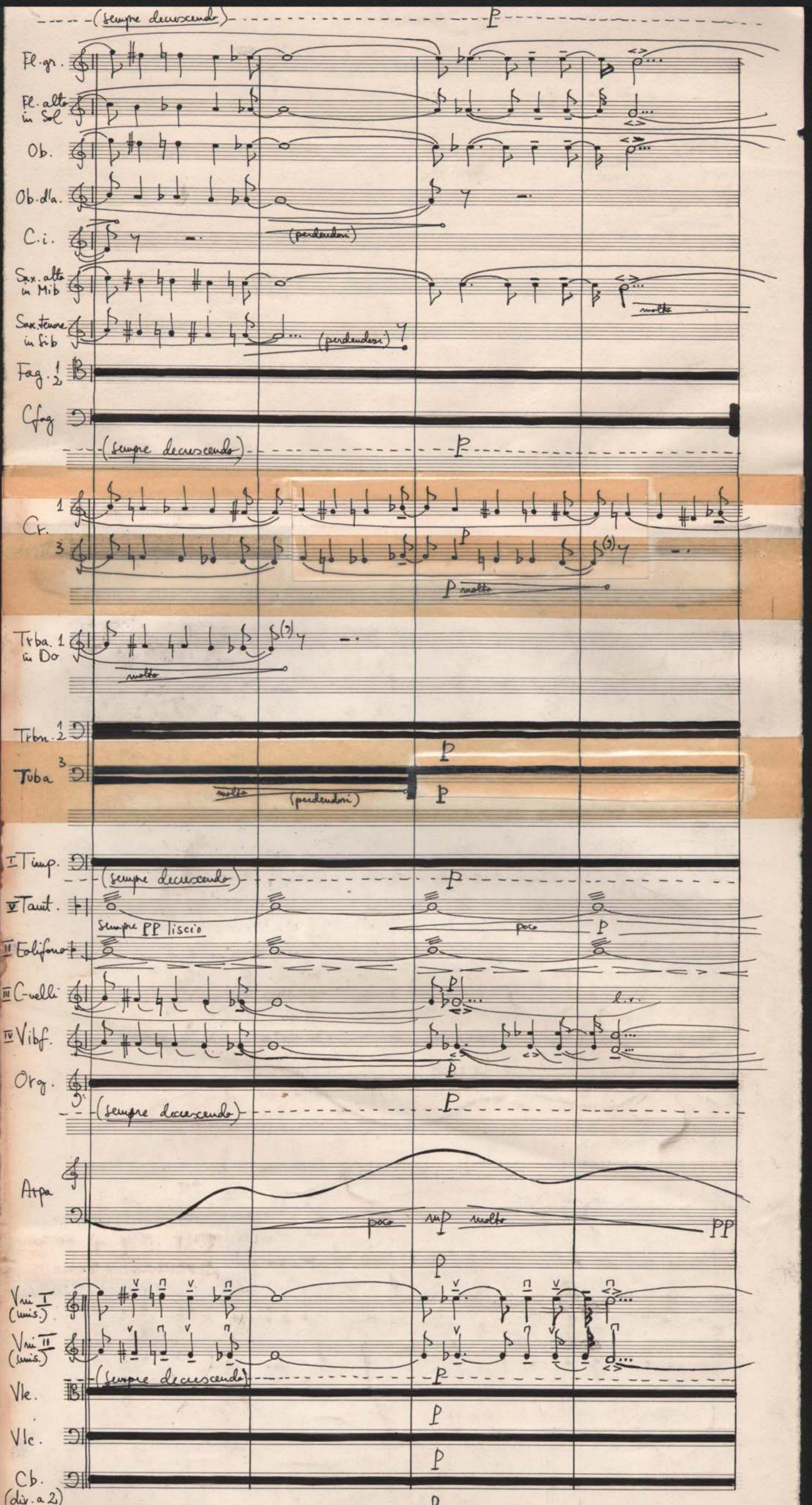

Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Sax. alto in Mib
Sax. tenore in Sib
Cl. basso in Sib
Fag. 1 2
Cfag.
(a 2)
Cr.
Trbe. in Do
Trbn.
Toba
Eolifono
C.nelli
Vibf.
Org.
Arpa
Vni I (div. a 2)
Vni II (div. a 4)
Vle. (div. a 4)
Vlc. (div. a 3)
Cb. (div. a 2)

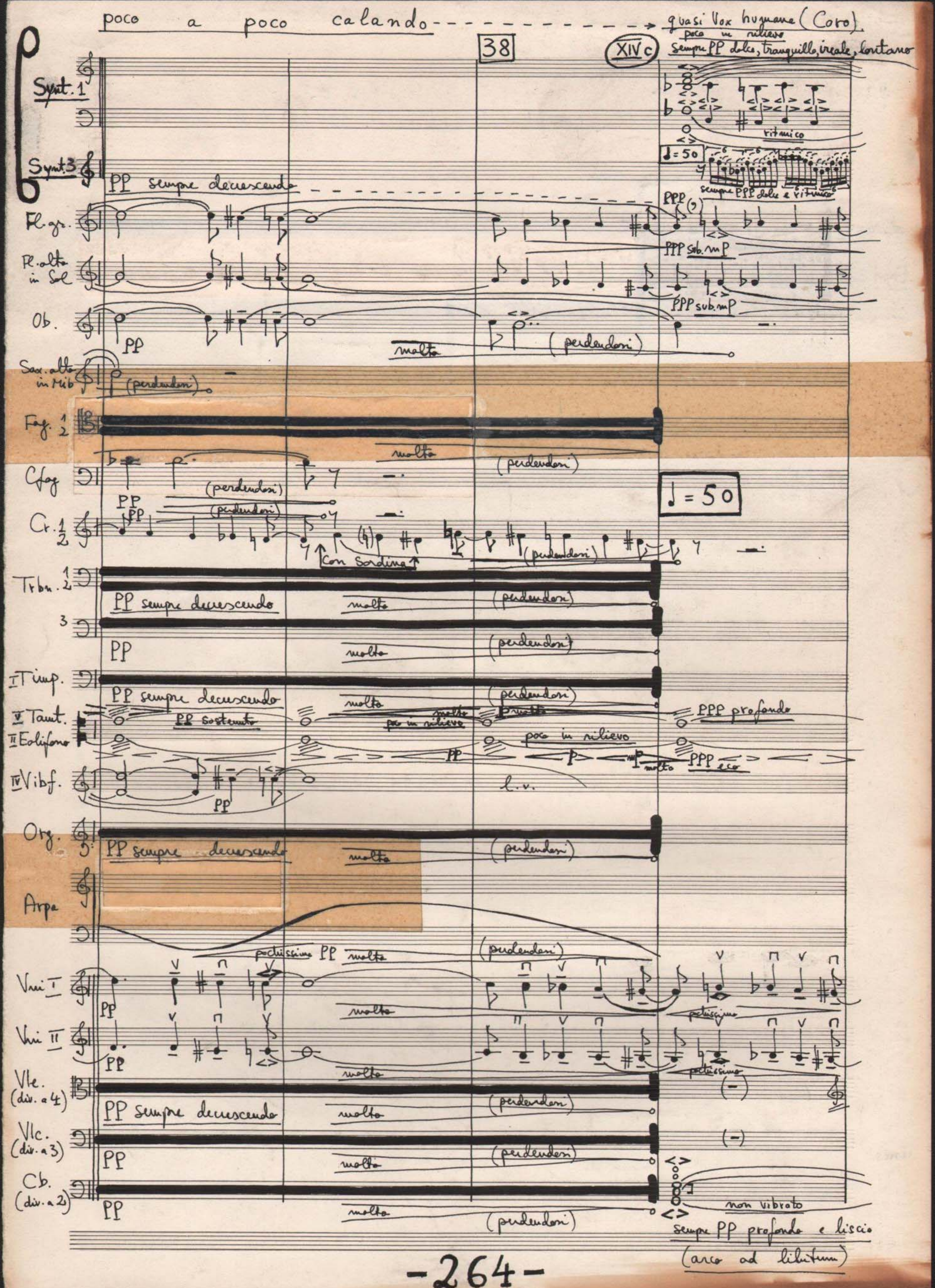

36
Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Sax. alto in Mib
Sax. tenore in Sib
Cl. basso in Sib
Fag. 1 2
Cfag.
Cr.
(a 2)
Trbe. in Do
Trbn.
Tuba
I Timp.
II Eolifono
III C-nelli
IV Vibf.
ff sempre sostenuto
Org.
Arpa
(81)
Vni I (div. a 2)
Vni II (div. a 4)
Vle. (div. a 4)
Vlc. (div. a 3)
Cb. (div. a 2)


fff ardente
Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C.i.
Sax. alto in Mib
Sax. tenore in Sib
Cl. basso in Sib
Fag. 1 2
Cfag.
fff ardente
(a 2)
Cr.
Trbe. in Do
Trbn.
Tuba
I Timp.
II Eolifono
III C-nelli
IV Vibf.
Org.
fff ardente
Arpa
Vni I (div. a 2)
Vni II (div. a 4)
(a 2)
fff ardente
Vle. (div. a 4)
Vlc. (div. a 3)
Cb. (div. a 2)

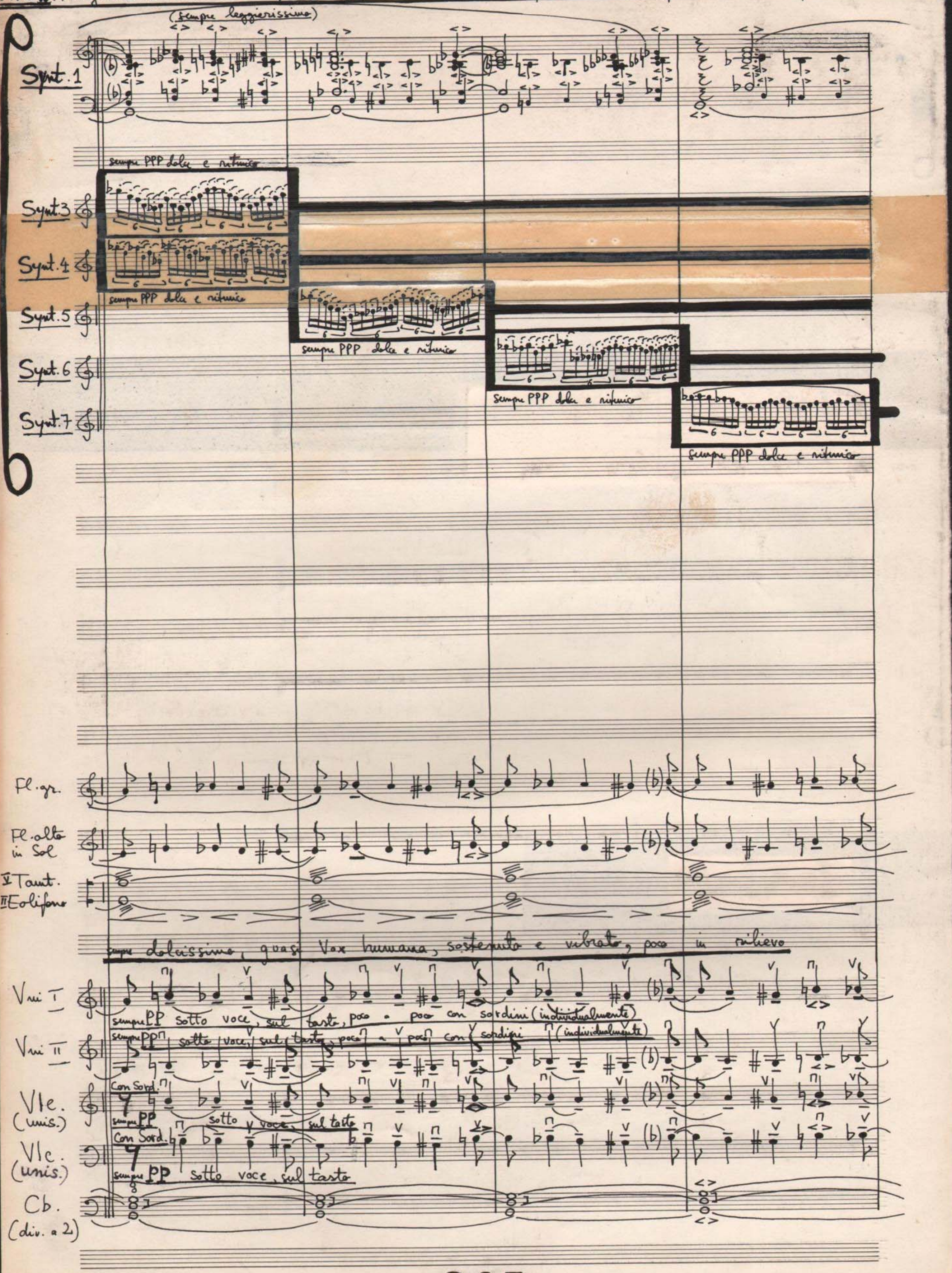

poco a poco decrescendo
Fl. picc.
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
Sax. alto in Mib
Sax. tenore in Sib
Cl. basso in Sib
Fag. 1 2
Cfag.
poco a poco decrescendo
(a 2)
Cr. 1 2
(a 2)
3 4
Trbe. in Do 1
2 3
Trbn. 1 2
Tuba 3
I Timp.
poco a poco decrescendo
II Eolifono
III C-nelli
IV Vibf.
Org.
poco a poco decrescendo
Arpa
(81)
Vni I (div. a 2)
Vni II (div. a 4)
(a 2)
poco a poco decrescendo
Vle. (div. a 4)
Vlc. (div. a 3)
Cb. (div. a 2)


(sempre decrescendo)
mf
Fl. picc.
molto
(perdendosi)
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
(perdendosi)
Sax. alto in Mib
Sax. tenore in Sib
Cl. basso in Sib
molto
(perdendosi)
Fag. 1 2
37
C.fag.
(sempre decrescendo)
mf
Cr.
(a 2)
(1°)
(3°)
Trbe in Do
con sordina
mf
Trbn. 1 2
Tuba
mf
I Timp.
mf
(sempre decrescendo)
mf
II Eolifono
III C-uelli
mf
IV Vibf.
mf
Org.
mf
(sempre decrescendo)
Arpa
mf
mf
Vni I (div. a 2)
(unis. a 2)
Vni II (div. a 4)
mf
(sempre decrescendo)
Vle.
mf
Vlc.
mf
Cb. (div. a 2)
mf

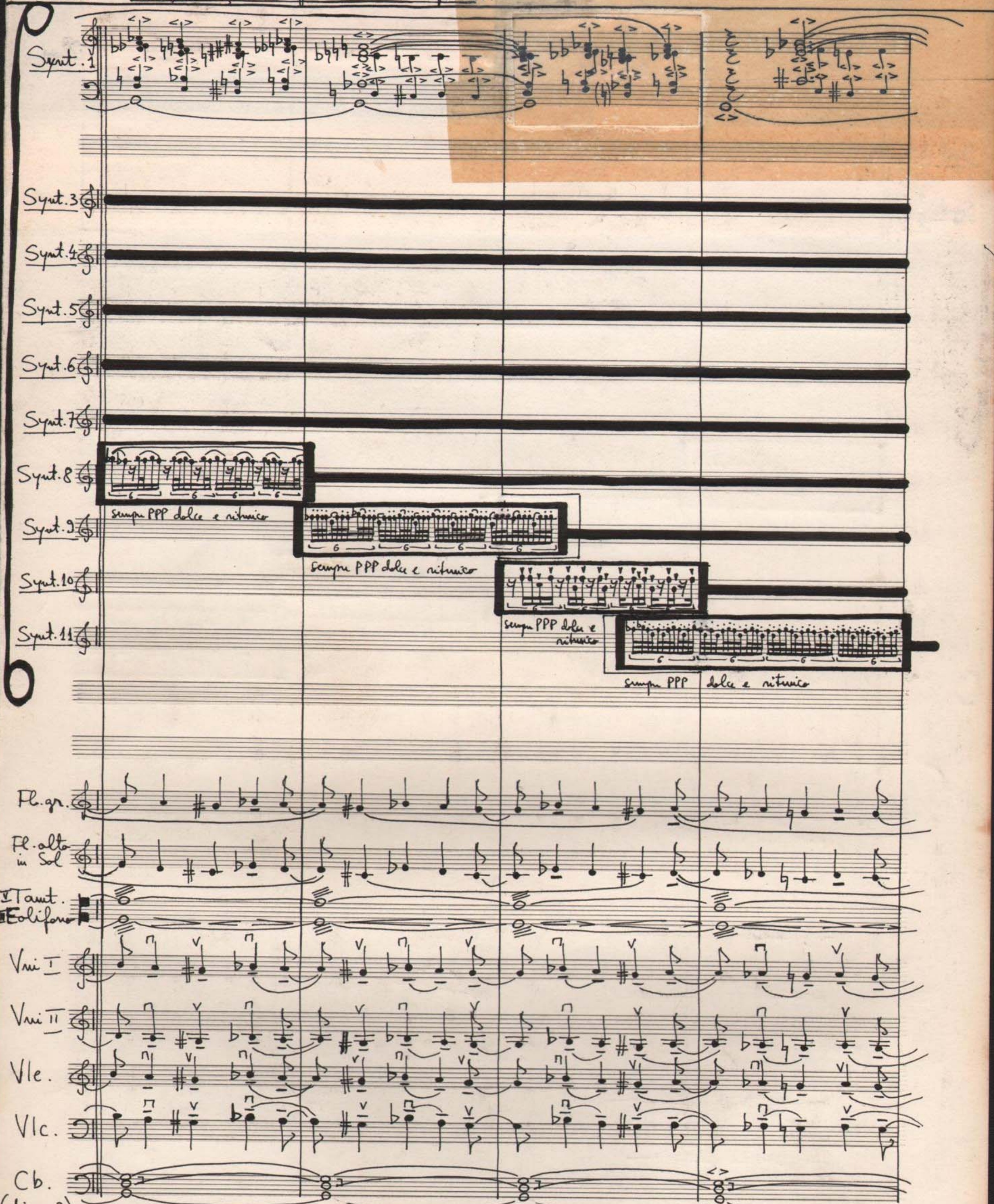

(sempre decrescendo)
p
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
Ob.
Ob. d'a.
C. i.
(perdendosi)
Sax. alto in Mib
molto
Sax. tenore in Sib
(perdendosi)
Fag. 1 2
Cfag
(sempre decrescendo)
p
Cr. 1 3
p molto
Trba. 1 in Do
molto
Trbn. 1 2
Tuba 3
p
molto
(perdendosi)
p
I Timp.
(sempre decrescendo)
p
V Tamt.
sempre PP liscio
poco
p
II Eolifono
IV Vibf.
p
Org.
p
(sempre decrescendo)
Arpa
poco
mp
molto
PP
p
Vni I (unis.)
Vni II (unis.)
(sempre decrescendo)
p
Vle.
p
Vlc.
p
Cb. (div. a 2)
p

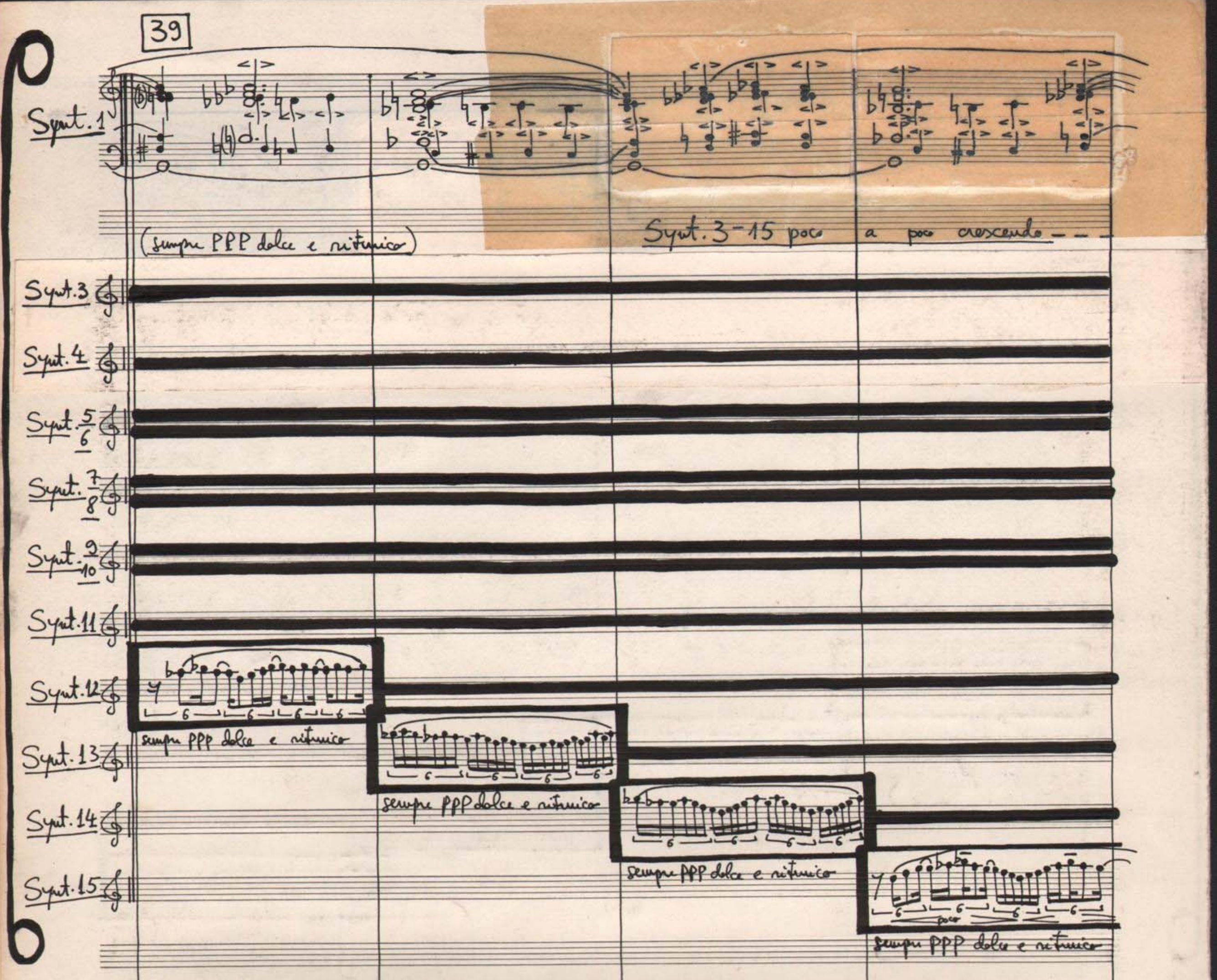

poco a poco calando
quasi Vox humana (Coro)
poco in rilievo
sempre PP dolce, tranquillo, irreale, lontano
38
XIV c
Synt. 1
Synt. 3
ritmico
♩= 50
sempre PPP dolce e ritmico
PP sempre decrescendo
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
PPP sub. mP
Ob.
PP
molto
(perdendosi)
Sax. alto in Mib
Fag. 1 2
Cfag.
♩= 50
Cr. 1 2
con sordina
Trbn. 1 2
3
I Timp.
V Tamt.
II Eolifono
PP sostenuto
poco in rilievo
PPP profondo
PPP eco
IV Vibf.
l.v.
Org.
Arpa
pochissimo PP
Vni I
Vni II
pochissimo
Vle. (div. a 4)
Vlc. (div. a 3)
Cb. (div. a 2)
non vibrato
sempre PP profondo e liscio
(arco ad libitum)

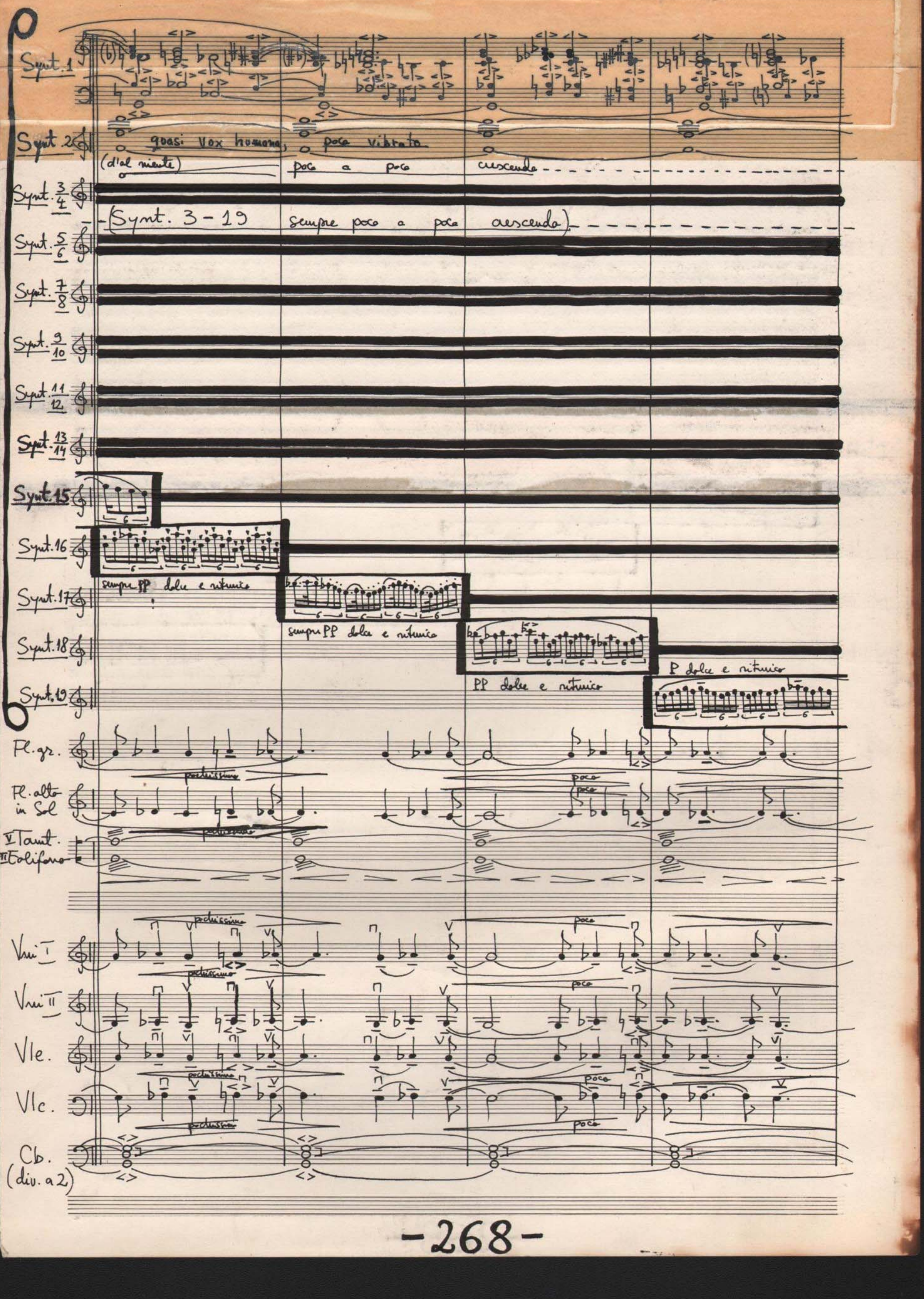
Film X: Imaginile se luminează treptat (tonul filmului virând însă spre violet) redescoperind "aceste câmpii dunărene..."

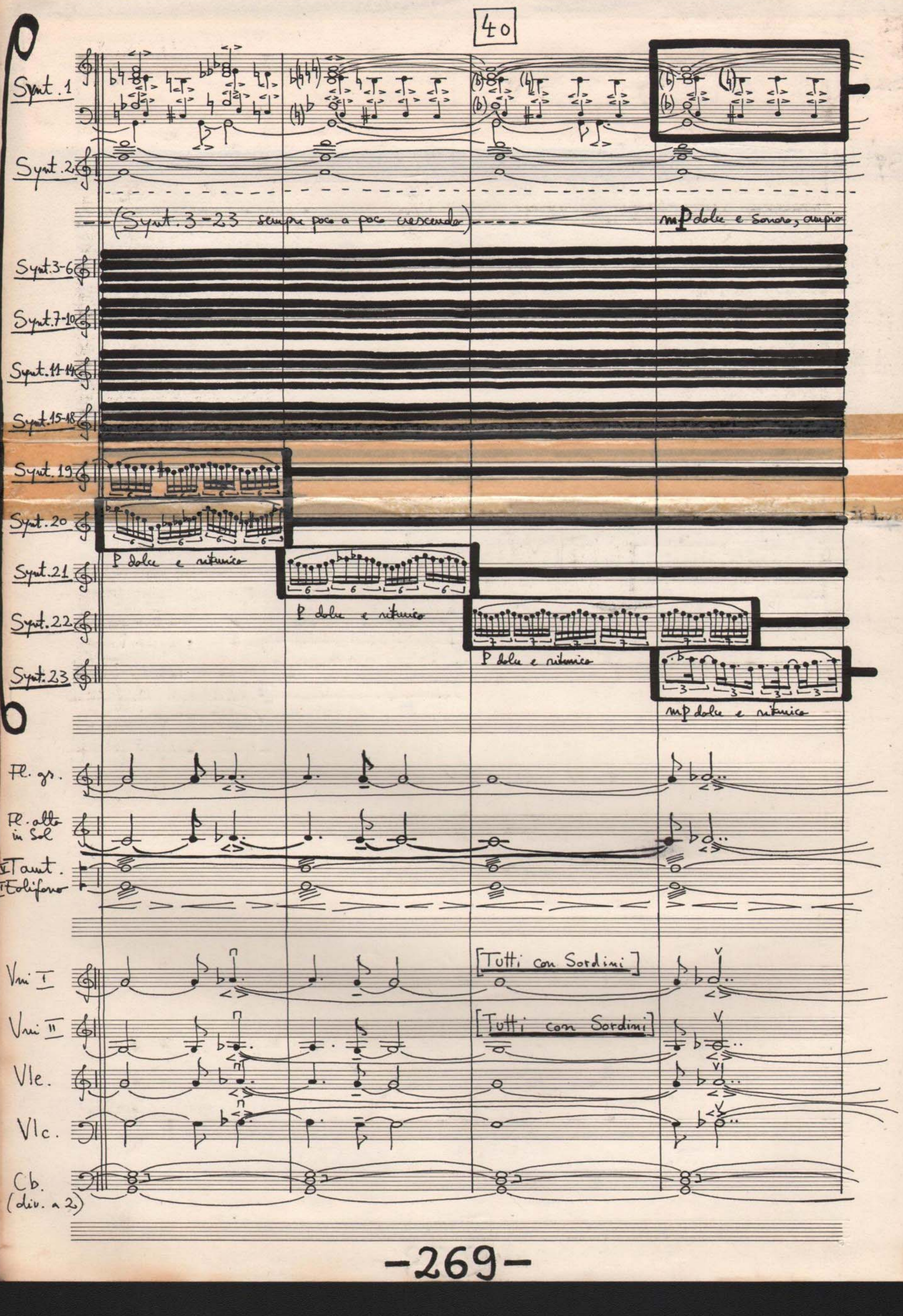


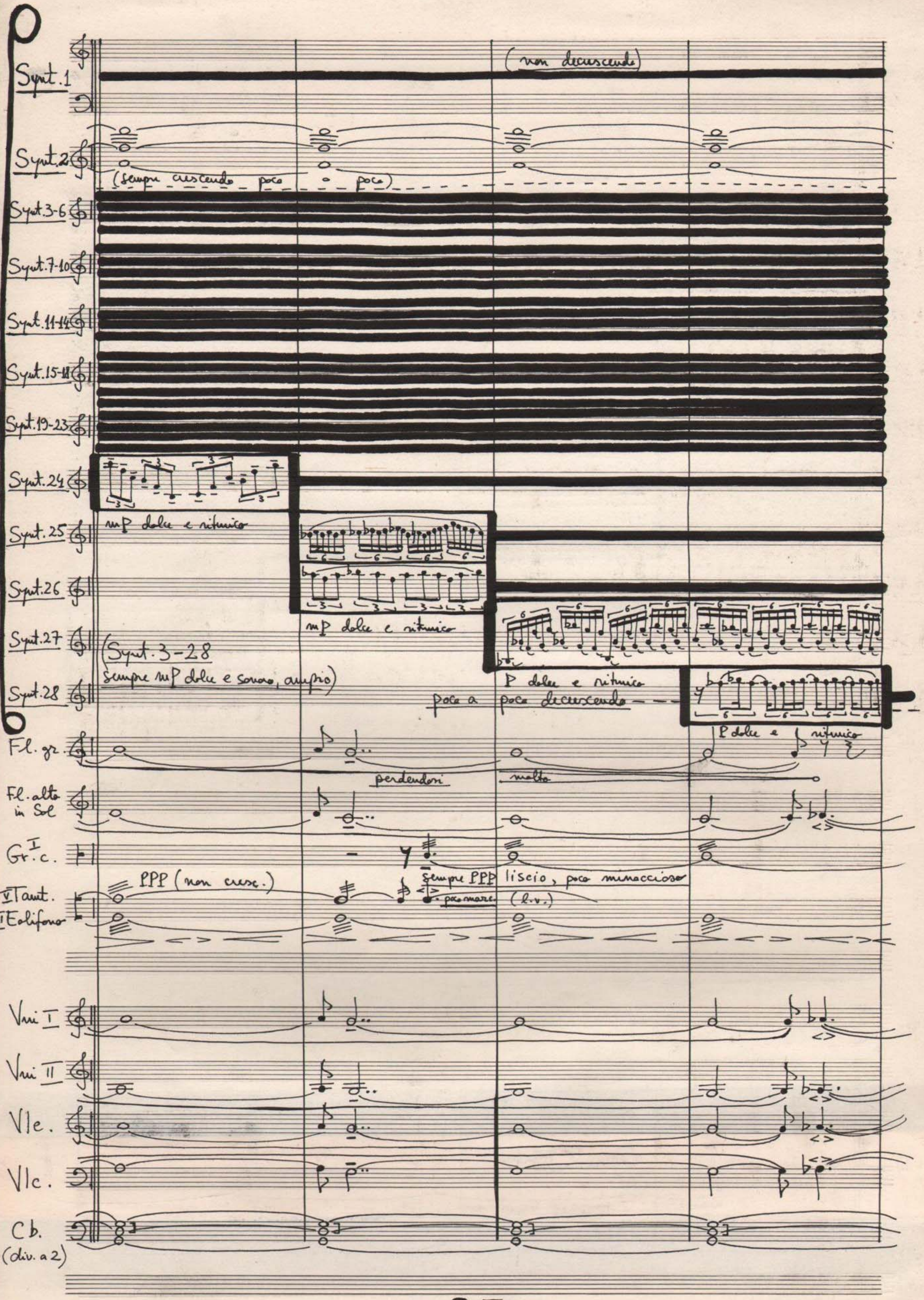
"...Ți se par la început deznădăjduite, pustii, bătute prea mult de soare, și apoi îți dai seama de fecunditatea lor înspăimîntătoare, de farmecul lor... Nici un nor, nici o umbră pe tot cuprinsul, și totuși soarele nu era obositor, păsări necunoscute se avîntau în văzduh, se auzeau cosași și greieri. O imensă liniște vie, neîncremenită. Chiar pasul omului se topea în masa aceea muzicală de sunete mici care alcătuiau laolaltă liniștea și singurătatea cîmpiei..."

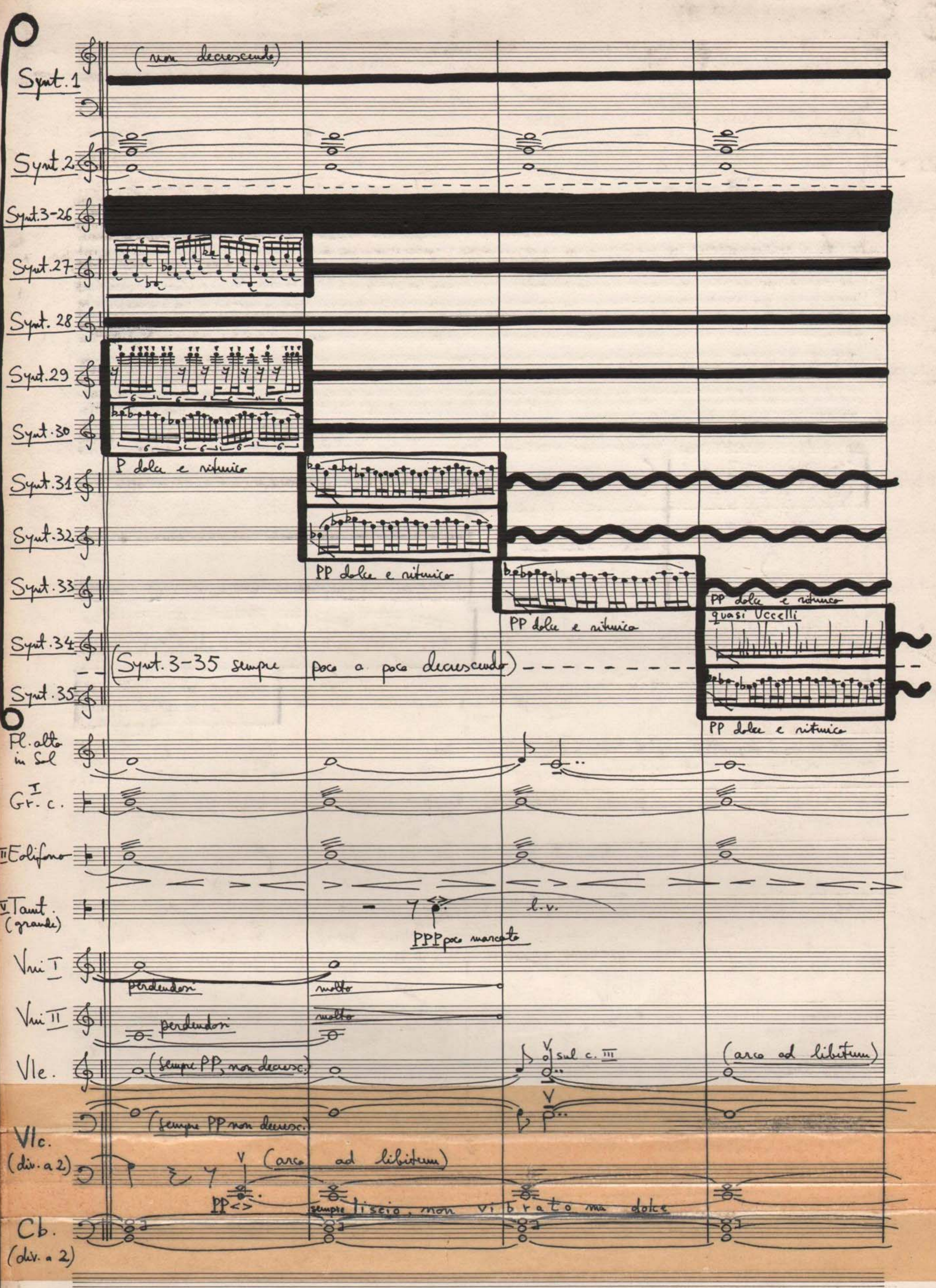



39
Synt. 1
(sempre PPP dolce e ritmico)
Synt. 3-15 poco a poco crescendo
Synt. 3
Synt. 4
Synt. 5/6
Synt. 7/8
Synt. 9/10
Synt. 11
Synt. 12
Synt. 13
Synt. 14
Synt. 15
sempre PPP dolce e ritmico
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
pochissimo
V Tamt.
II Eolifono
Vni I
Vni II
Vle.
Vlc.
Cb.
(div. a 2)

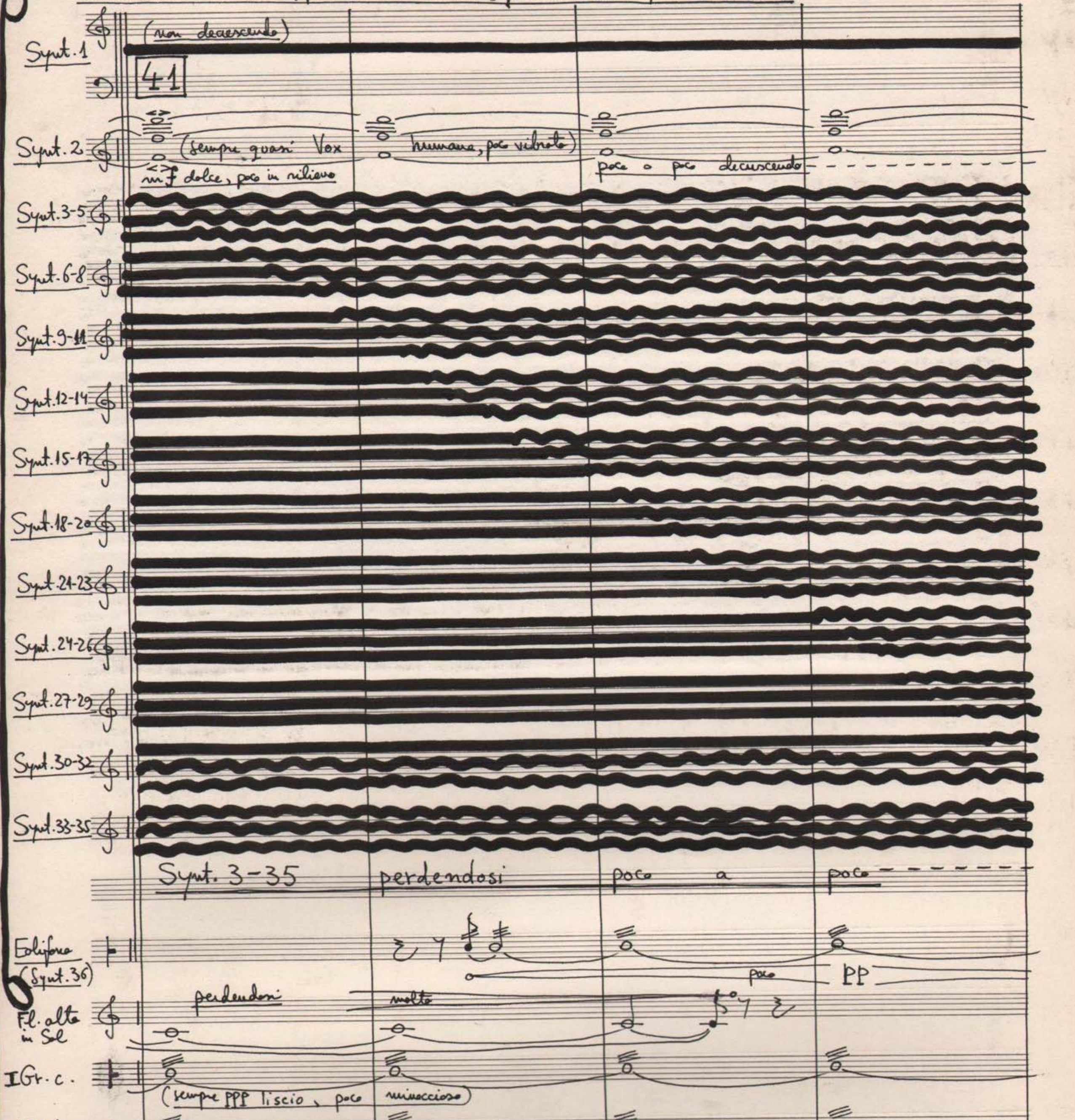

Synt. 1
Synt. 2
quasi vox humana, poco vibrato
(dal niente)
poco a poco crescendo
Synt. 3/4
(Synt. 3-19 sempre poco a poco crescendo)
Synt. 5/6
Synt. 7/8
Synt. 9/10
Synt. 11/12
Synt. 13/14
Synt. 15
Synt. 16
sempre PP dolce e ritmico
Synt. 17
sempre PP dolce e ritmico
Synt. 18
PP dolce e ritmico
P dolce e ritmico
Synt. 19
Fl. gr.
pochissimo
poco
Fl. alto in Sol
V Tamt.
II Eolifono
Vni I
Vni II
Vle.
Vlc.
Cb. (div. a 2)

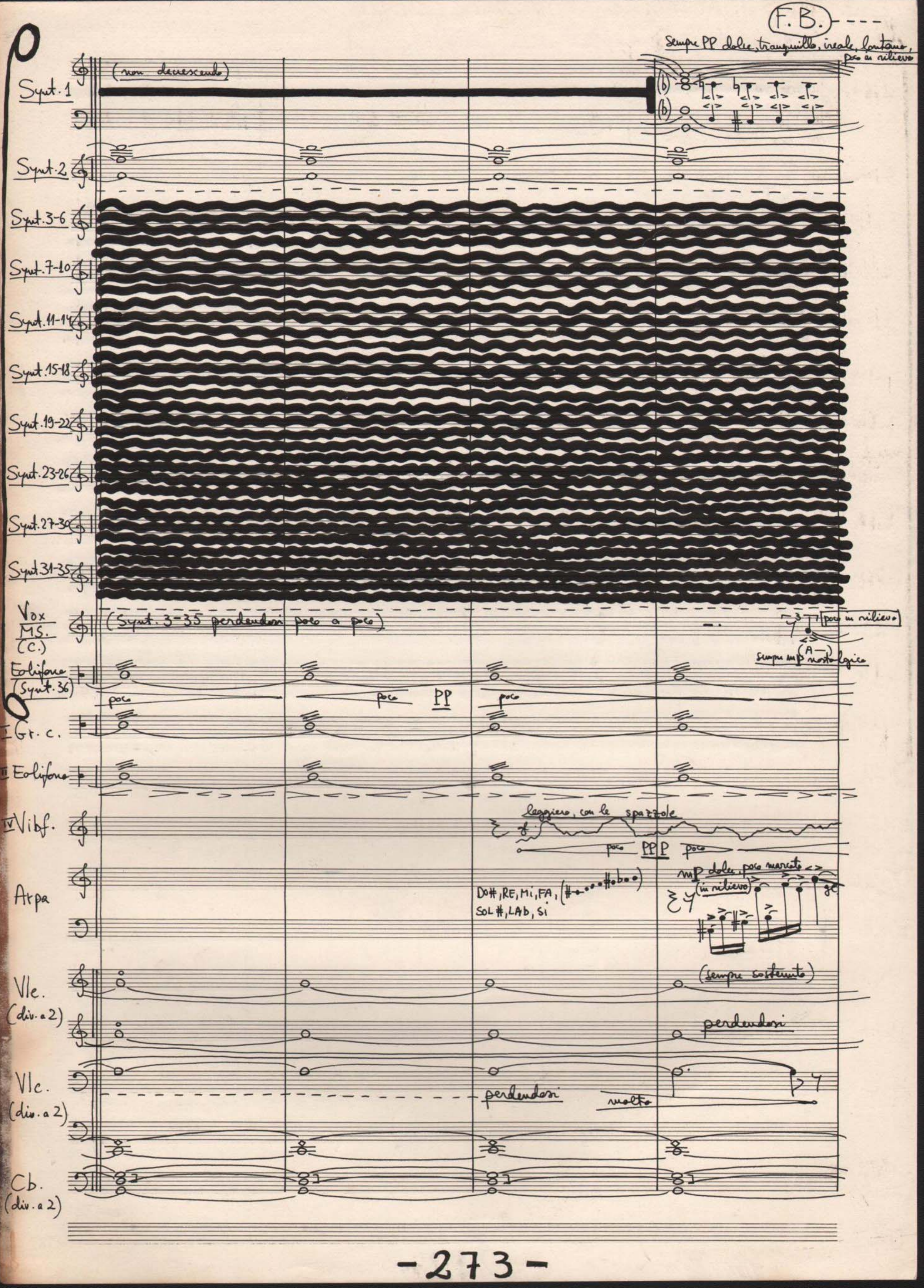

40
Synt. 1
Synt. 2
(Synt. 3-23 sempre poco a poco crescendo)
mp dolce e sonoro, ampio
Synt. 3-6
Synt. 7-10
Synt. 11-14
Synt. 15-18
Synt. 19
Synt. 20
p dolce e ritmico
Synt. 21
p dolce e ritmico
Synt. 22
p dolce e ritmico
Synt. 23
mp dolce e ritmico
Fl. gr.
Fl. alto in Sol
I Tamt.
II Eolifono
Vni I
[Tutti con Sordini]
Vni II
[Tutti con Sordini]
Vle.
Vlc.
Cb. (div. a 2)

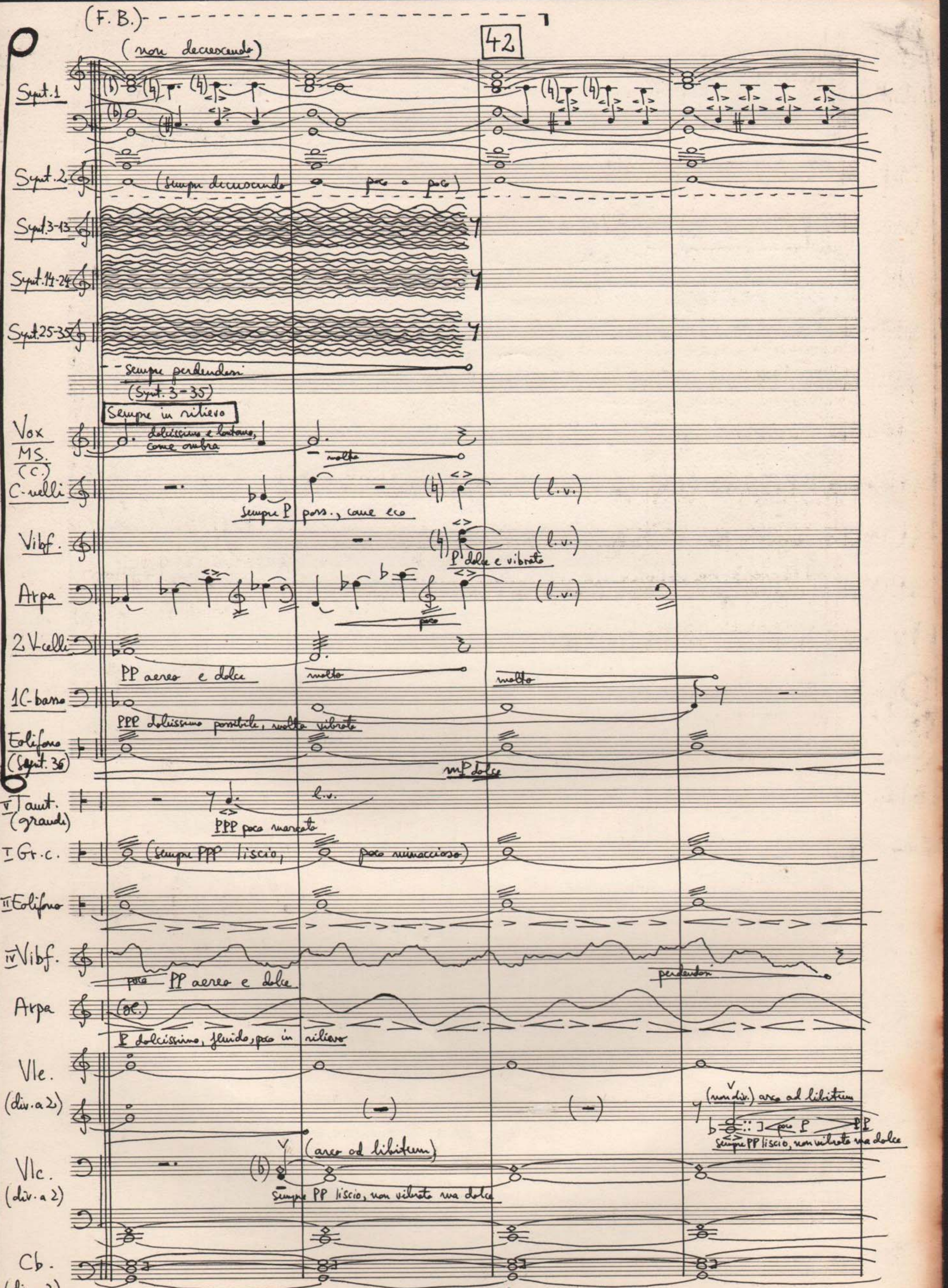

Synt. 1
(non decrescendo)
Synt. 2
(sempre crescendo poco a poco)
Synt. 3-6
Synt. 7-10
Synt. 11-14
Synt. 15-18
Synt. 19-23
Synt. 24
mp dolce e ritmico
Synt. 25
Synt. 26
mp dolce e ritmico
Synt. 27
(Synt. 3-28
sempre mp dolce e sonoro, ampio)
Synt. 28
P dolce e ritmico
poco a poco decrescendo
P dolce e ritmico
Fl. gr.
perdendosi
molto
Fl. alto in Sol
Gr. c.
I
II
Tamt.
Eolifono
PPP (non cresc.)
sempre PPP liscio, poco minaccioso
poco marc.
(l.v.)
Vni I
Vni II
Vle.
Vlc.
Cb.
(div. a 2)

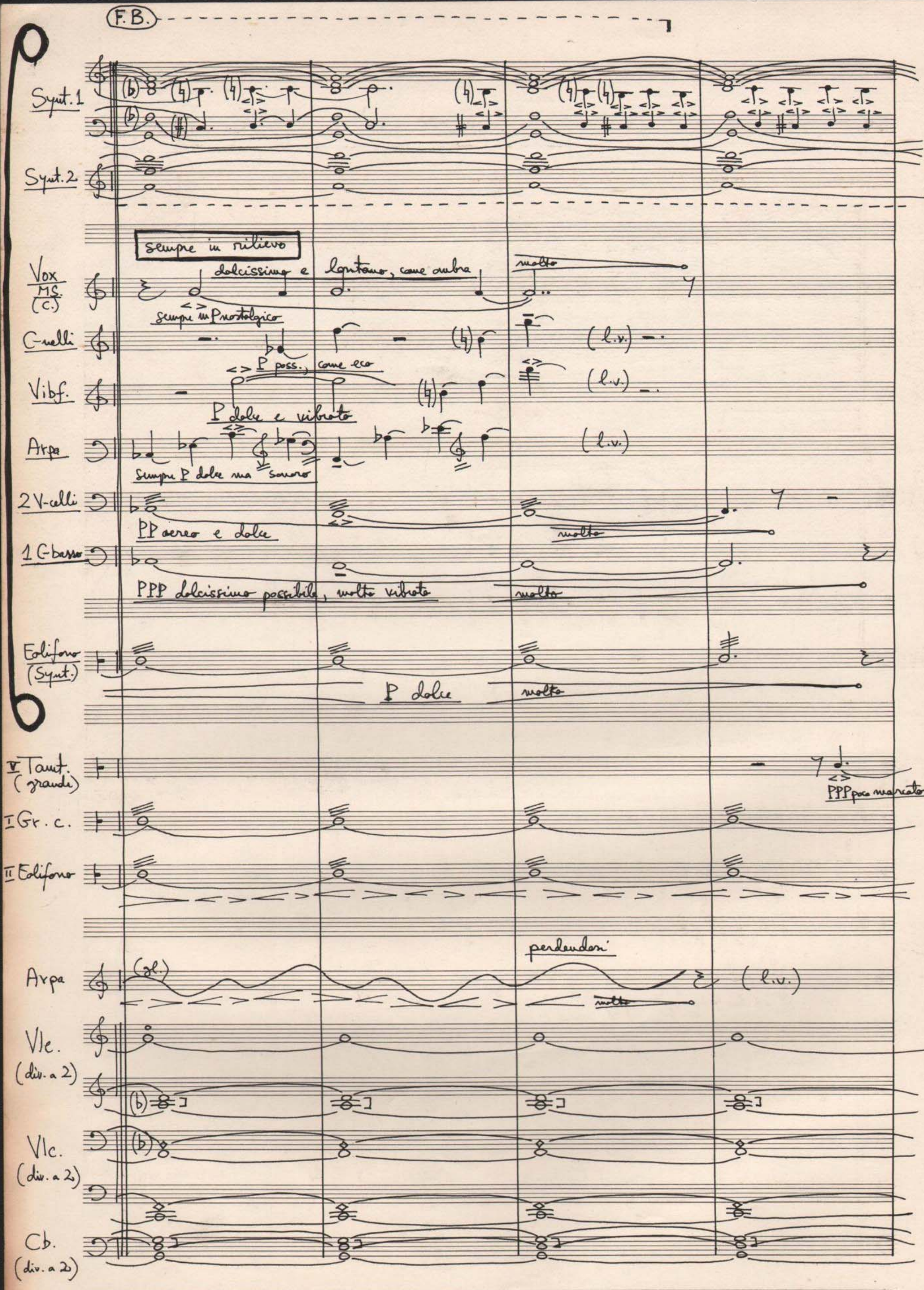

(non decrescendo)
Synt. 1
Synt. 2
Synt. 3-26
Synt. 27
Synt. 28
Synt. 29
Synt. 30
P dolce e ritmico
Synt. 31
Synt. 32
PP dolce e ritmico
Synt. 33
PP dolce e ritmico
PP dolce e ritmico
quasi Uccelli
Synt. 34
(Synt. 3-35 sempre poco a poco decrescendo)
Synt. 35
PP dolce e ritmico
Fl. alto in Sol
I Gr. c.
II Eolifono
V Tamt. (grande)
l.v.
PPP poco marcato
Vni I
perdendosi
molto
Vni II
perdendosi
molto
Vle.
(sempre PP, non decresc.)
sul c. III
(arco ad libitum)
(sempre PP non decresc.)
Vlc. (div. a 2)
(arco ad libitum)
PP
sempre liscio, non vibrato ma dolce
Cb. (div. a 2)

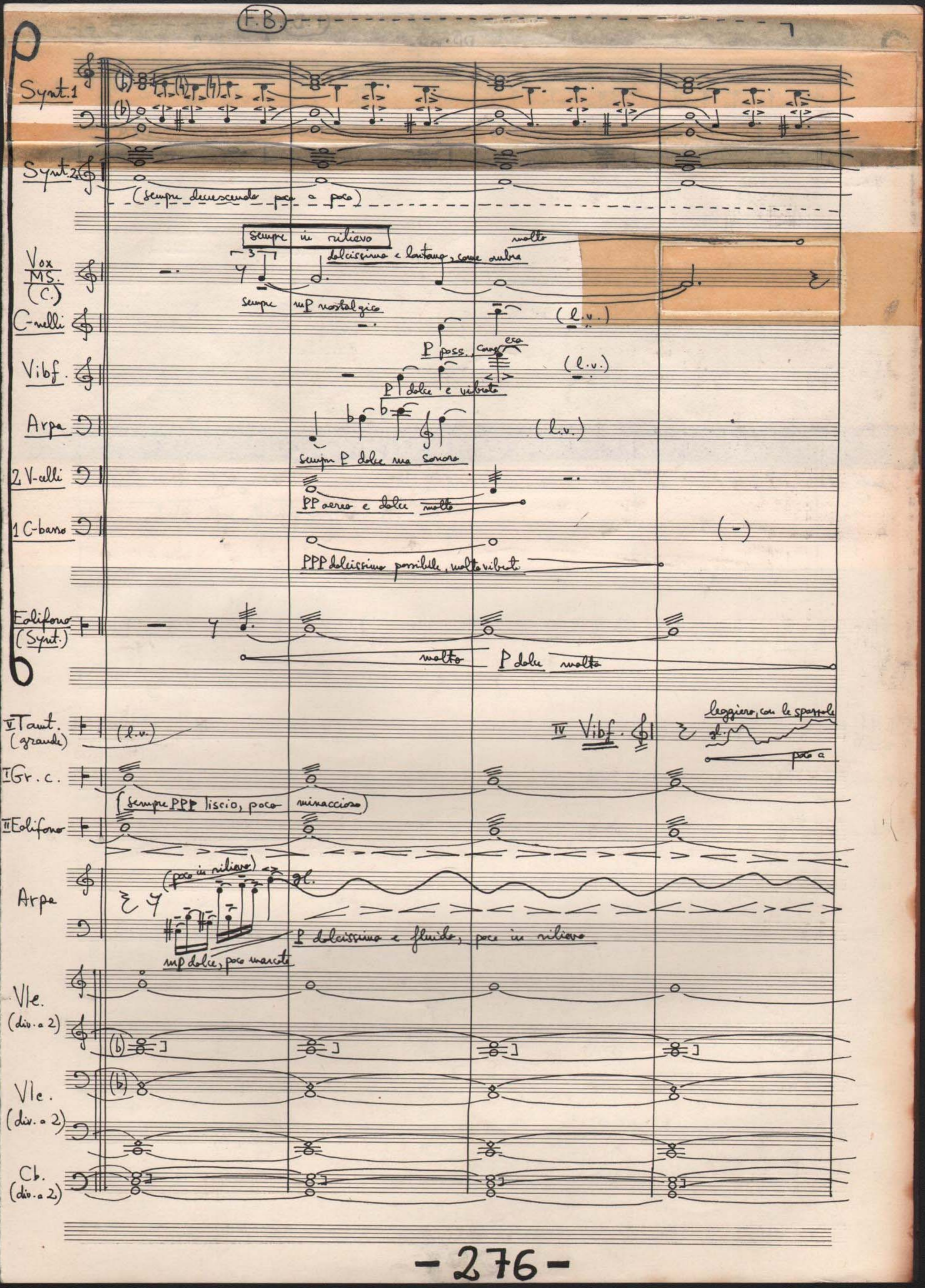
Film X: Imaginea se fixează într-un stop-cadru (plan ansamblu: cîmpia pustie) ce se întunecă progresiv într-un fondu de închidere extrem de lent (~ 3-4 minute). Simultan, în momentele marcate "(F.B.)---┐", reapare în Flash-Back intermitent, pentru cîteva secunde, portretul Domnișoarei Christina.

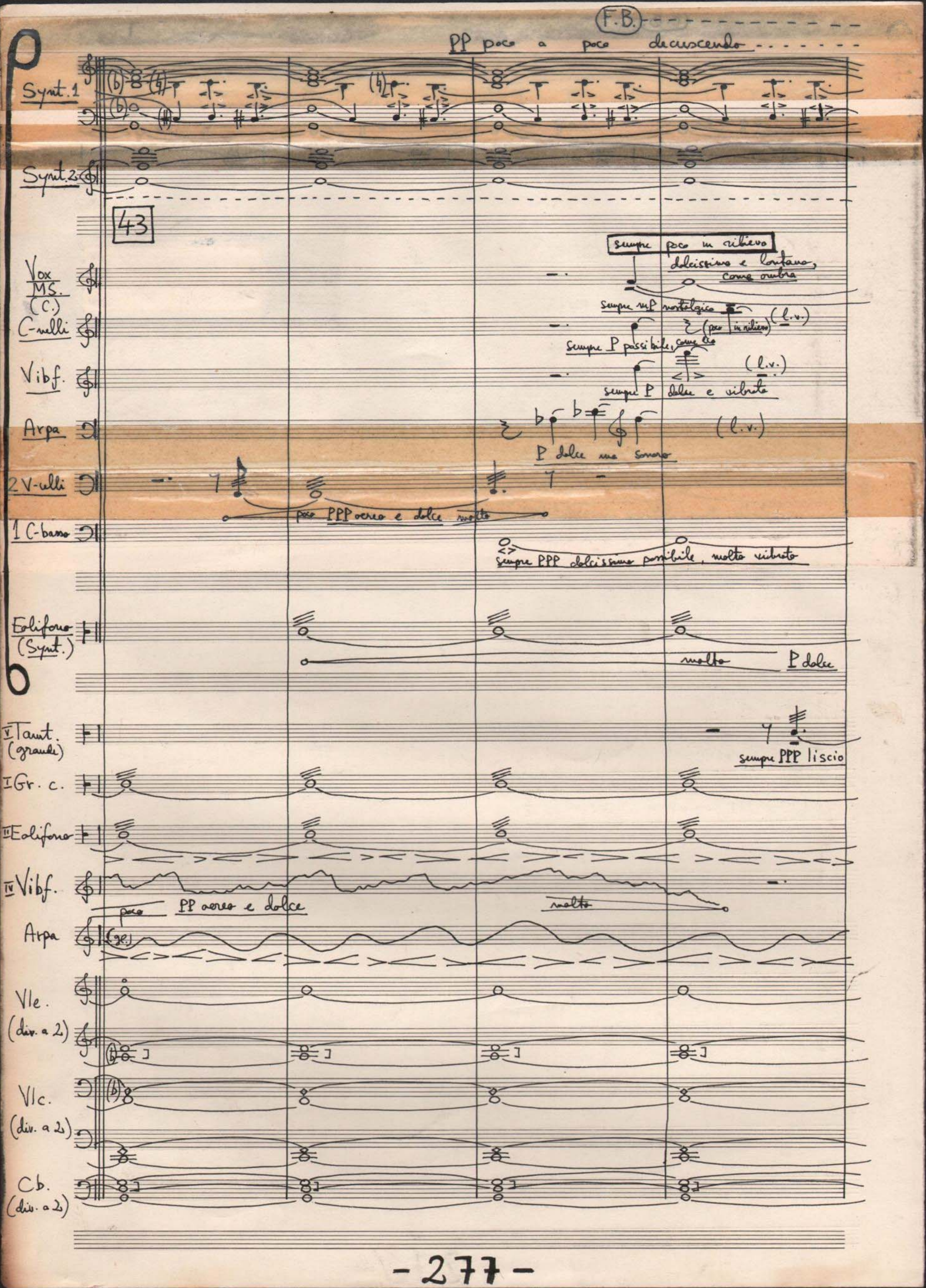


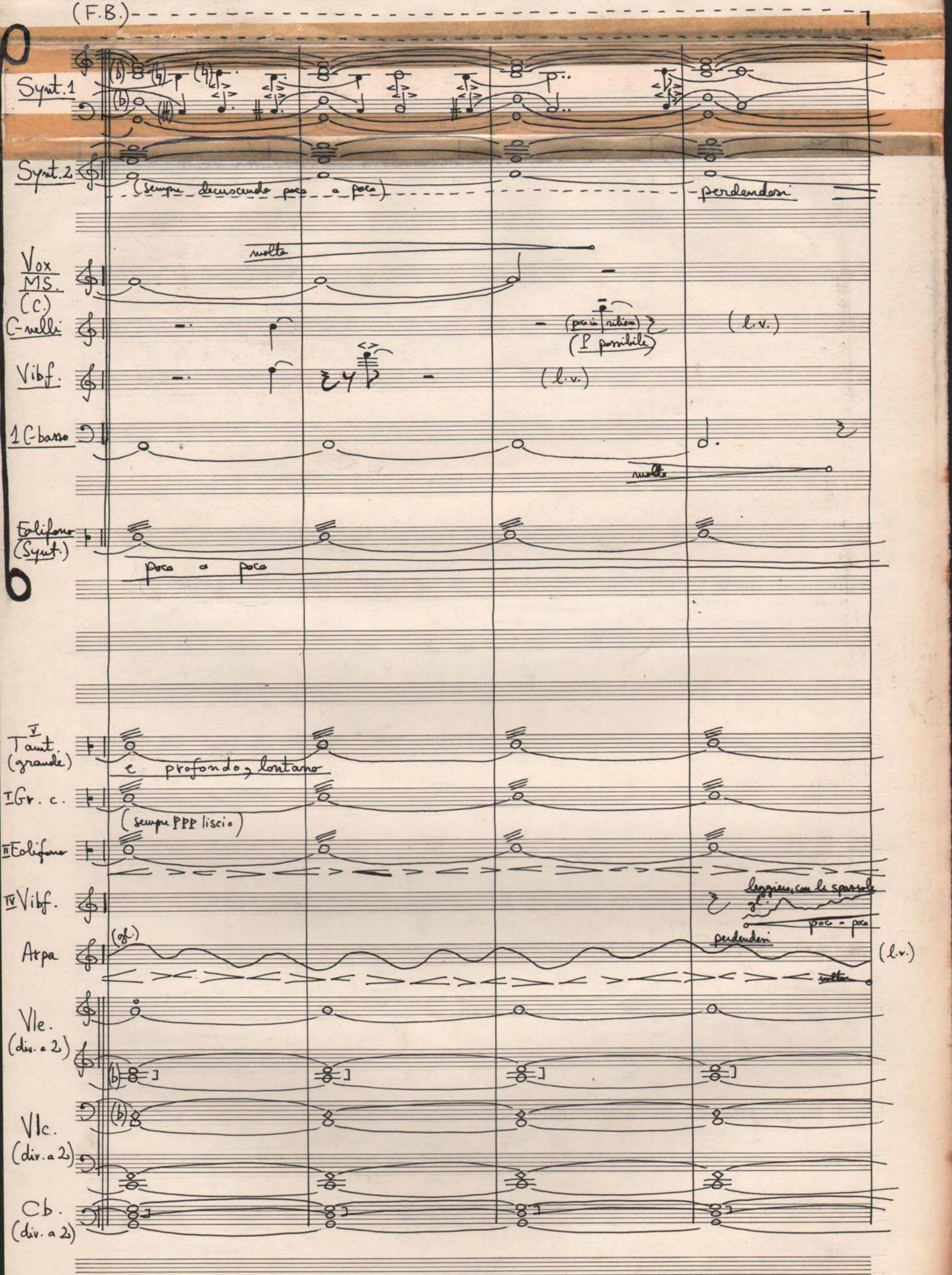

F. B.
Sempre PP dolce, tranquillo, ireale, lontano,
poco in rilievo
Synt. 1
(non decrescendo)
Synt. 2
Synt. 3-6
Synt. 7-10
Synt. 11-14
Synt. 15-18
Synt. 19-22
Synt. 23-26
Synt. 27-30
Synt. 31-35
Vox MS. (C.)
(Synt. 3-35 perdendosi poco a poco)
poco in rilievo
(A—)
Sempre mp nostalgico
Eolifono (Synt. 36)
poco
poco
PP
poco
I Gr. c.
II Eolifono
IV Vibf.
leggiero, con le spazzole
poco PPP poco
Arpa
DO#, RE, MI, FA, SOL#, LAb, SI
mp dolce, poco marcato
(in rilievo)
Vle. (div. a 2)
(sempre sostenuto)
perdendosi
Vlc. (div. a 2)
perdendosi
molto
Cb. (div. a 2)

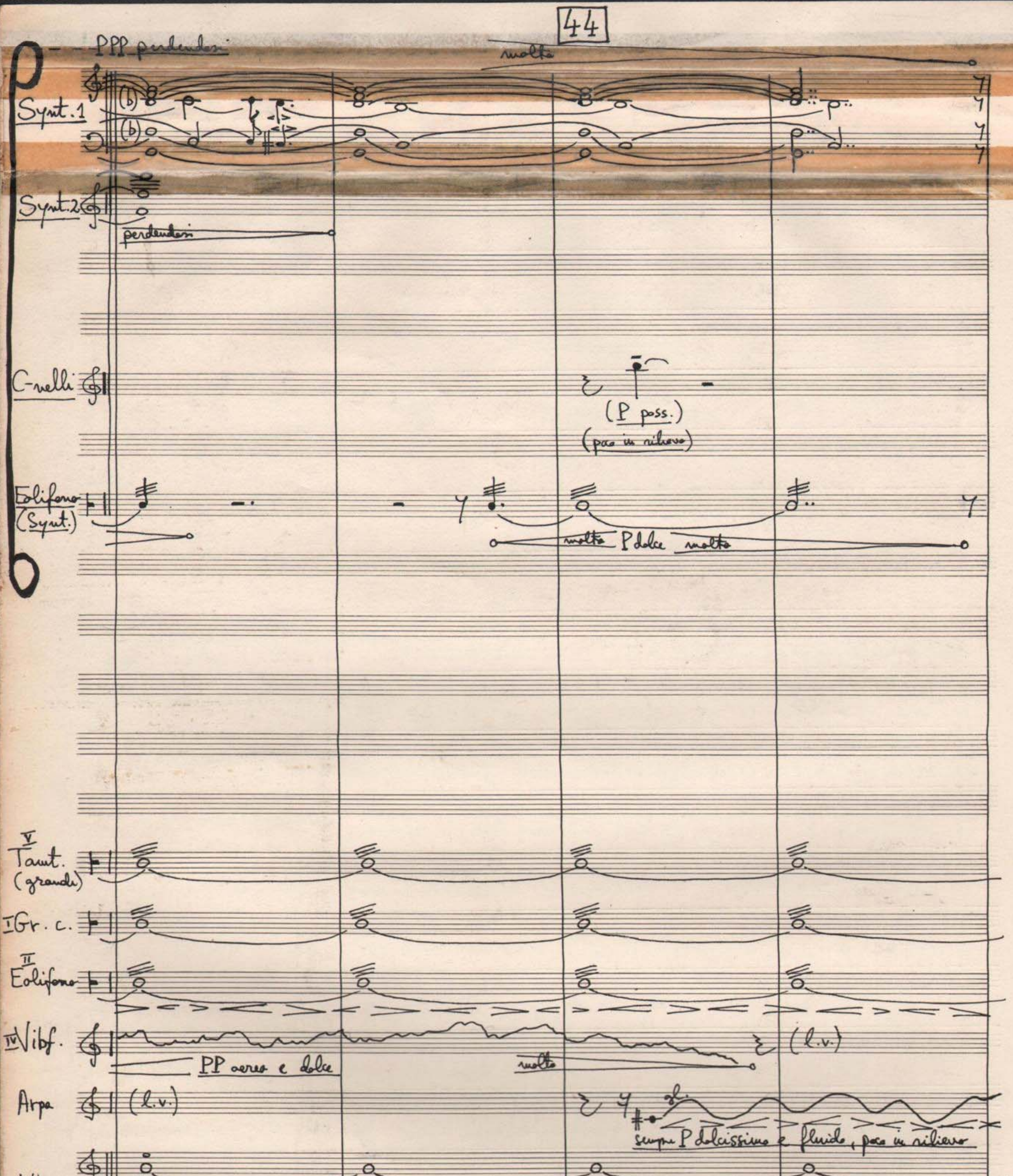

(F. B.)
42
(non decrescendo)
Synt. 1
Synt. 2
(sempre decrescendo poco a poco)
Synt. 3-13
Synt. 14-24
Synt. 25-35
sempre perdendosi
(Synt. 3-35)
Sempre in rilievo
Vox
MS.
(C.)
dolcissimo e lontano, come ombra
molto
C-velli
sempre P poss., come eco
(l.v.)
Vibf.
P dolce e vibrato
Arpa
poco
2 V-celli
PP aereo e dolce
molto
1 C-basso
PPP dolcissimo possibile, molto vibrato
Eolifono
(Synt. 36)
mP dolce
V Tamt.
(grandi)
PPP poco marcato
l.v.
I Gr. c.
(sempre PPP liscio, poco minaccioso)
II Eolifono
IV Vibf.
poco PP aereo e dolce
perdendosi
Arpa
P dolcissimo, fluido, poco in rilievo
Vle.
(div. a 2)
(non div.) arco ad libitum
sempre PP liscio, non vibrato ma dolce
Vlc.
(div. a 2)
(arco ad libitum)
sempre PP liscio, non vibrato ma dolce
Cb.
(div. a 2)


F.B.
Synt. 1
Synt. 2
sempre in rilievo
Vox MS. (C.)
dolcissimo e lontano, come ombra
sempre mP nostalgico
molto
C-celli
(l.v.)
P poss., come eco
Vibf.
P dolce e vibrato
Arpa
sempre P dolce ma sonoro
2 V-celli
PP aereo e dolce
1 C-basso
PPP dolcissimo possibile, molto vibrato
Eolifono (Synt.)
P dolce
V Tamt. (grandi)
PPP poco marcato
I Gr. c.
II Eolifono
perdendosi
(gl.)
Vle. (div. a 2)
Vlc. (div. a 2)
Cb. (div. a 2)

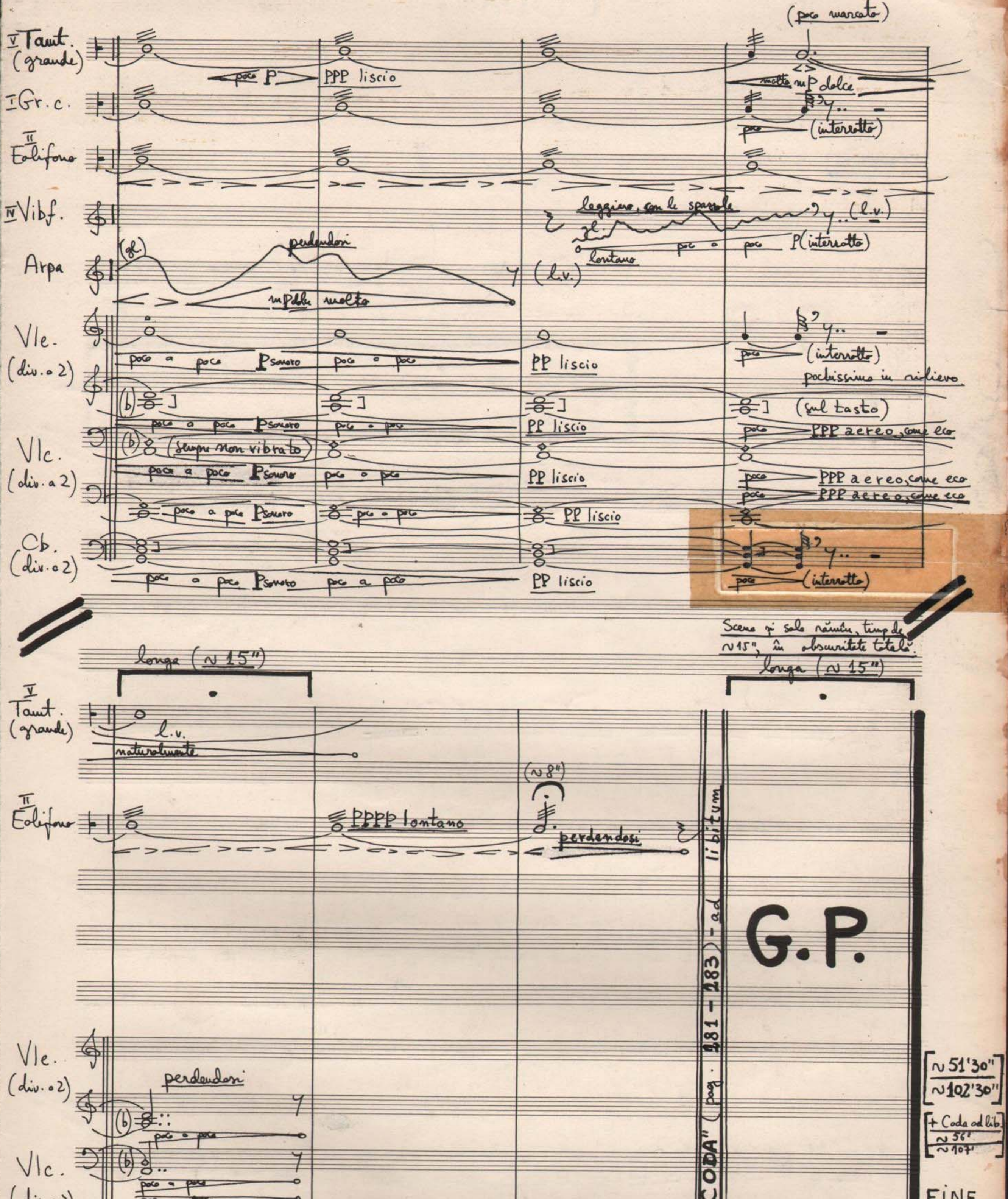

F.B.
Synt. 1
Synt. 2
(sempre decrescendo poco a poco)
sempre in rilievo
molto
Vox MS. (C.)
dolcissimo e lontano, come ombra
sempre mp nostalgico
C-nelli
(l.v.)
Vibf.
p dolce e vibrato
(l.v.)
Arpa
sempre p dolce ma sonoro
(l.v.)
2 V-celli
pp aereo e dolce molto
1 C-basso
ppp dolcissimo possibile, molto vibrato
Eolifono (Synt.)
molto p dolce molto
V Tamt. (grande)
(l.v.)
IV Vibf.
leggiero, con le spazzole
gl.
poco a
I Gr. c.
(sempre ppp liscio, poco minaccioso)
II Eolifono
Arpe
(poco in rilievo)
gl.
p dolcissimo e fluido, poco in rilievo
mp dolce, poco marcato
Vle. (div. a 2)
Vlc. (div. a 2)
Cb. (div. a 2)


F.B.
PP poco a poco decrescendo
Synt. 1
Synt. 2
43
Vox MS. (C.)
sempre poco in rilievo
dolcissimo e lontano, come ombra
C-welli
sempre mf nostalgico
(l.v.)
sempre P possibile, come eco
Vibf.
(l.v.)
sempre P dolce e vibrato
Arpa
(l.v.)
P dolce ma sonoro
2 V-celli
poco PPP aereo e dolce molto
1 C-basso
sempre PPP dolcissimo possibile, molto vibrato
Eolifono (Synt.)
molto P dolce
V Tamt. (grandi)
sempre PPP liscio
I Gr. c.
II Eolifono
IV Vibf.
poco PP aereo e dolce
molto
Arpa
Vle. (div. a 2)
Vlc. (div. a 2)
Cb. (div. a 2)


(F.B.)
Synt. 1
Synt. 2
(sempre decrescendo poco a poco)
perdendosi
molto
Vox
MS.
(C.)
C-nelli
(P possibile)
(l.v.)
Vibf.
(l.v.)
1 C-basso
molto
Eolifono
(Synt.)
poco a poco
T amt.
(grande)
e profondo, lontano
I Gr. c.
(sempre PPP liscio)
II Eolifono
IV Vibf.
poco a poco
perdendosi
Arpa
(gl.)
molto
(l.v.)
Vle.
(div. a 2)
Vlc.
(div. a 2)
Cb.
(div. a 2)



44
PPP perdendosi
molto
Synt. 1
Synt. 2
perdendosi
C-nelli
(P poss.)
(poco in rilievo)
Eolifono (Synt.)
molto P dolce molto
V Tamt. (grandi)
I Gr. c.
II Eolifono
IV Vibf.
PP aereo e dolce
molto
(l.v.)
Arpa
(l.v.)
sempre P dolcissimo e fluido, poco in rilievo
Vle. (div. a 2)
(poco in rilievo)
Vlc. (div. a 2)
(poco vibrato)
poco a poco
mP dolce
Cb. (div. a 2)



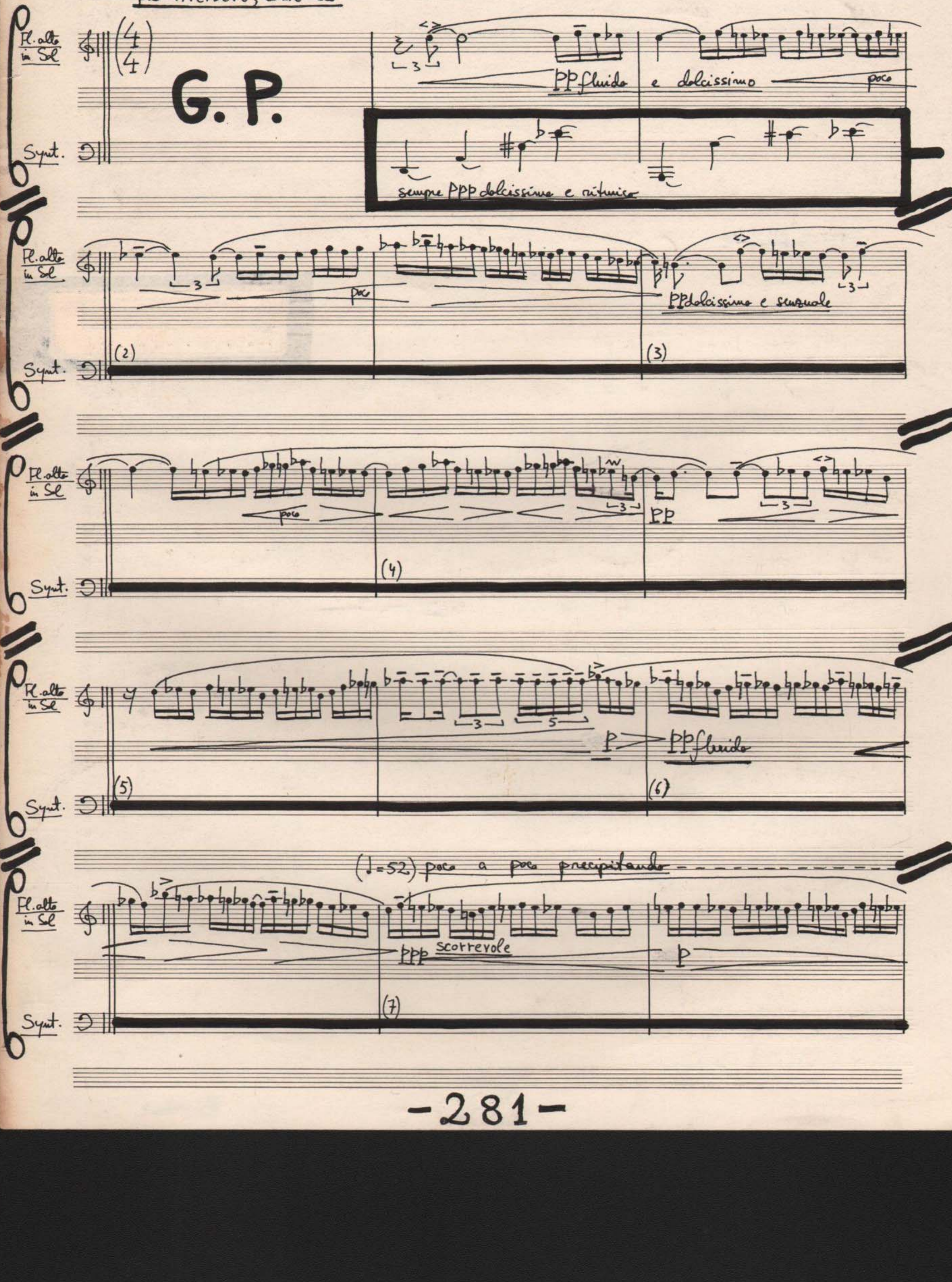
Pentru LIANA, de la prima la ultima notă!
Dacă dragostea noastră n-ar fi fost,
n-ar fi existat nici această operă!

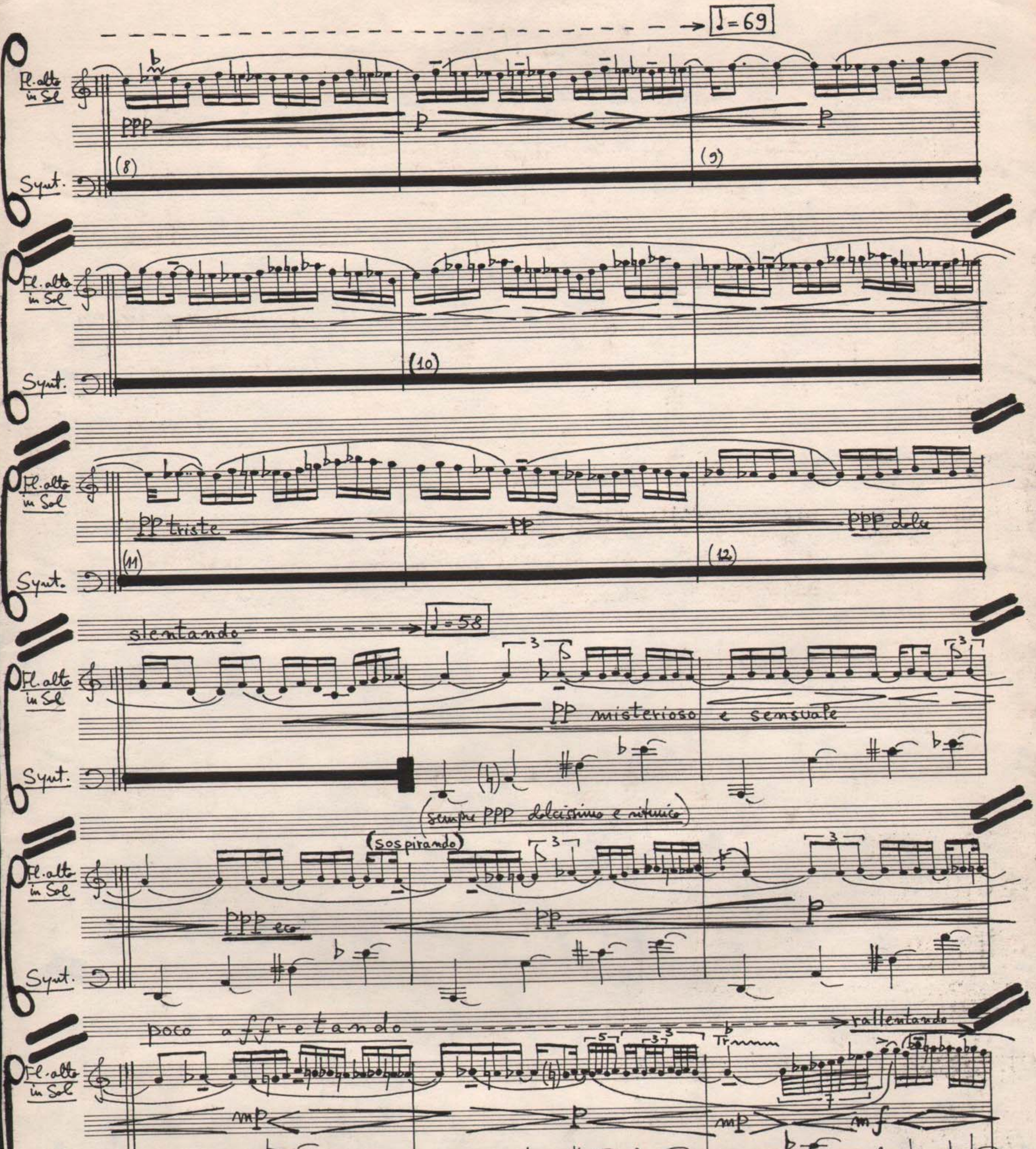
Şerban Nichifor
Bucureşti, 27-V-1982

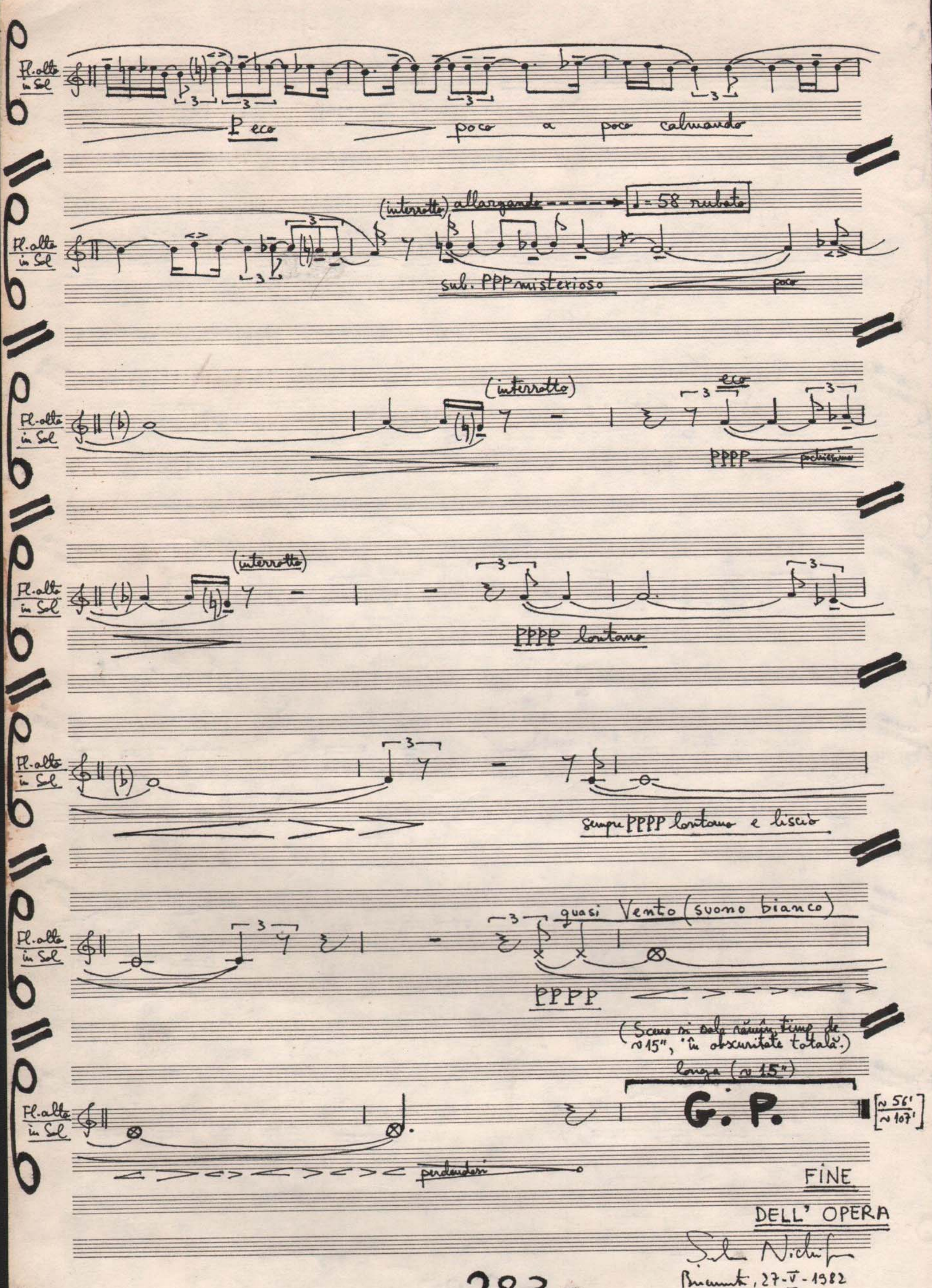
CODA
(ad lib.)

[Eventual generic (final) în cazul prezentării operei ca "film pr.-zis" sau ca "film de televiziune", acest fragment muzical poate fi integrat și în montarea normală (scenică) a lucrării, ca o prelungire a finalului. Deasemenea, transpus în Do (cu o secundă mare mai jos), acest fragment poate înlocui pe film "Epilogul". În acest caz, începutul său se suprapune peste sfîrșitul secvenței electronice.]

Lontano [♩=52]
poco riverbero, come eco

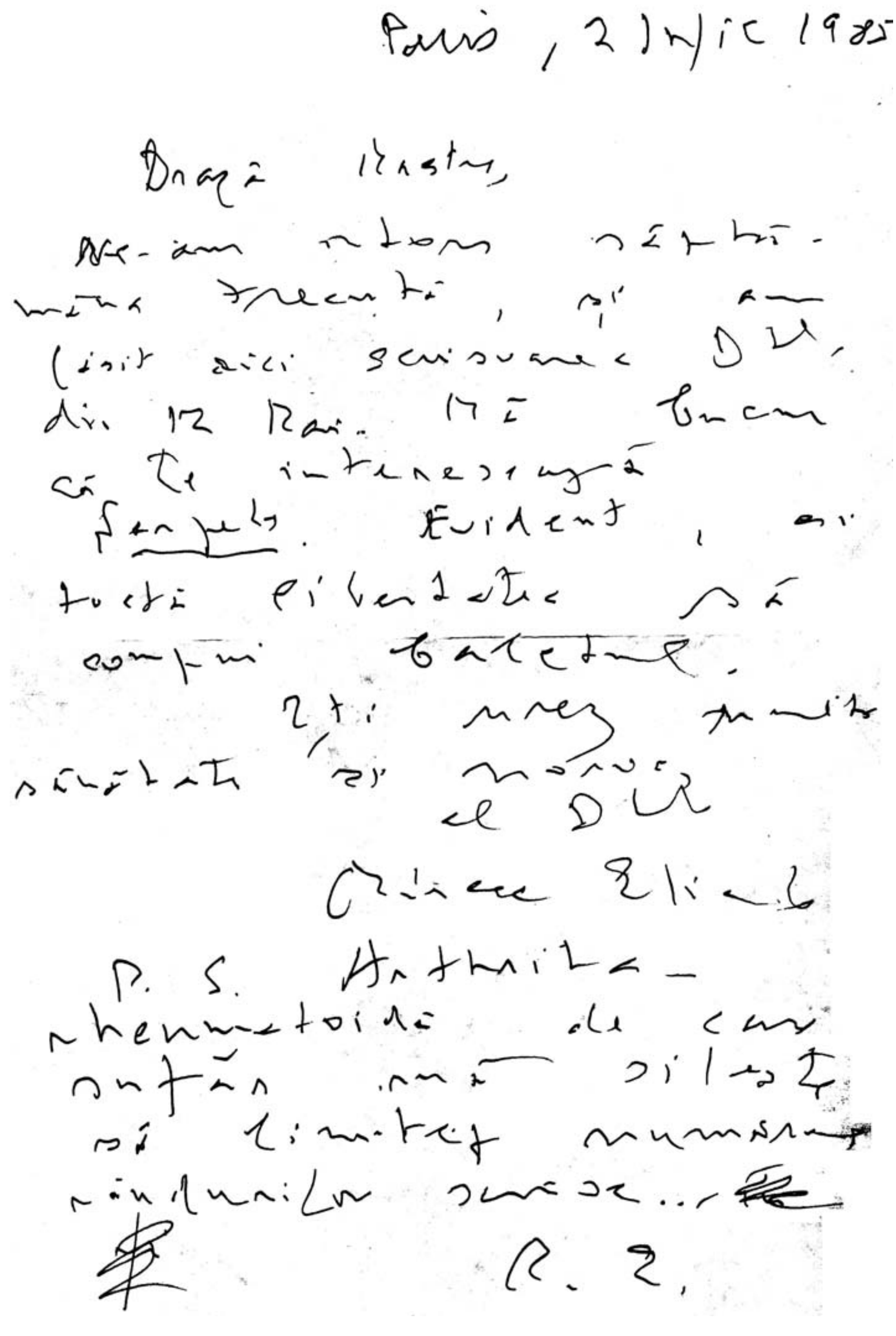



♩=69
Fl. alto in Sol
Synt.
ppp
p
(8)
(9)
(10)
pp triste
pp
ppp dolce
(11)
(12)
slentando
♩=58
pp misterioso e sensuale
(sempre ppp dolcissimo e ritmico)
(sospirando)
ppp eco
pp
poco affretando
rallentando
mp
mf
♩=66 rubato
Quasi Cadenza
ppp
poco
mp dolce e sensuale, poco agitato
(l.v.)
p dolce perdendosi


Fl. alto in Sol
P eco
poco a poco calmando
(interrotto) allargando
♩= 58 rubato
sub. PPP misterioso
poco
(interrotto)
eco
PPPP
pochissimo
(interrotto)
PPPP lontano
sempre PPPP lontano e liscio
quasi Vento (suono bianco)
PPPP
(Scena și sala rămân timp de ~15", în obscuritate totală.)
lunga (~15")
G. P.
~56'
~107'
perdendosi
FINE
DELL' OPERA
București, 27-V-1982

Serban Nichifor
(10-15 march 2017)

THE SERPENT
- ballet on the novella "The Serpent" by Mircea Eliade –
- computer music -
Dedicated to my very dear wife Liana Alexandra


Paris, 2 Iunie 1985

Dragă Maestre,

Abia am întors săptămâna trecută, și am găsit aici scrisoarea D-tale, din 12 Mai. Mă bucur că te interesează Șarpele. Evident, ai toată libertatea să compui baletul.

Îți urez multă sănătate și noroc,
al D-tale
Mircea Eliade

P.S. Artrita reumatoidă de care sufăr de un an mă silește să limitez numărul rândurilor scrise...
M. E.

Music © 2017 by Serban Nichifor (SABAM, UCMR-ADA)

Parts:

1.) Bucharest in the 30s – 00:00 – page 001
2.) Forest – 03:17 – page 026
3.) Caldarusani Monastery – 06:41 –page 051
4.) Serpent Dance – 11:21 – page 055
5.) Island – 25:51 – page 122

Total Time: 32:33

Youtube:

1 Bucharest in the 30s
https://www.youtube.com/watch?v=0Kv5KbP8sF4

2 Forest
https://www.youtube.com/watch?v=HnROQqY5TWE

3 Caldarusani Monastery
https://www.youtube.com/watch?v=HnxpHeIfLuk

4 Serpent Dance:
https://www.youtube.com/watch?v=uVvkVwVLWPU

5 Island
https://www.youtube.com/watch?v=N1YqR-y75xU

1-5: https://www.youtube.com/watch?v=u2oVK9zfwWU

Audio Software:

Mozart the music processor

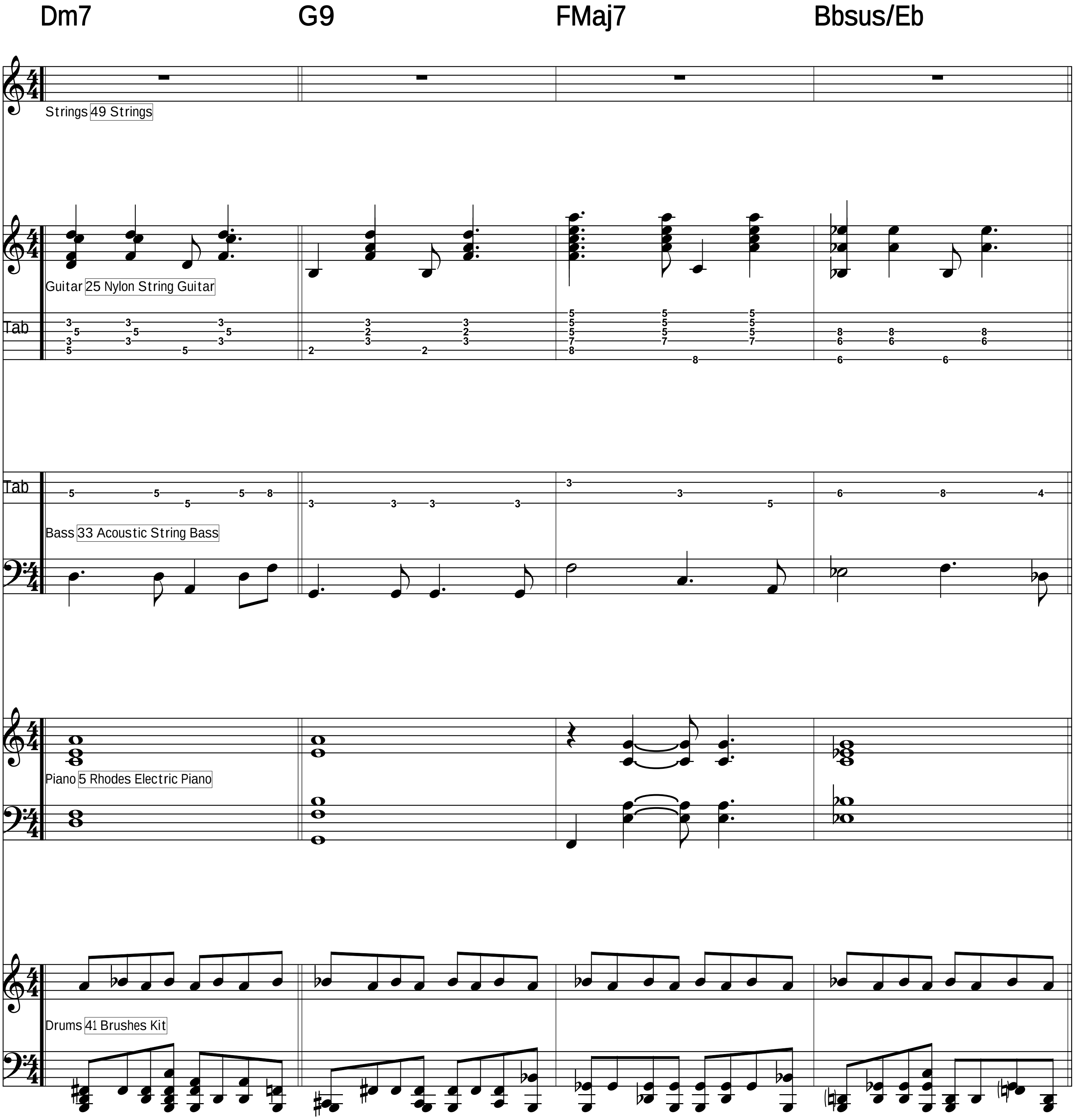
1 Band-in-a-Box
2 Band-in-a-Box
3 Noatikl
4 Cake Walk
5 Band-in-a-Box si Noatikl

Visualizations:

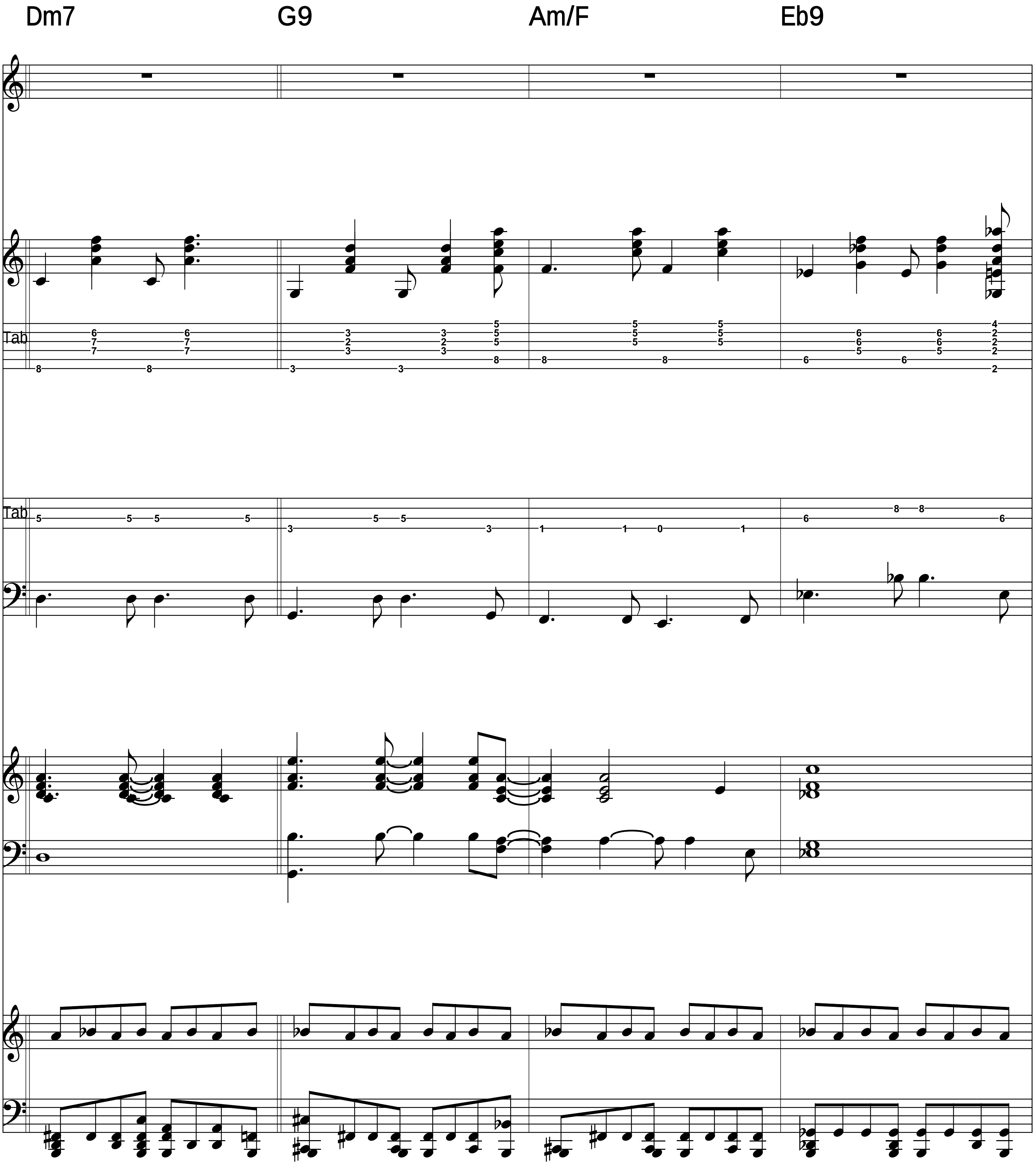
1.) pictures by Willy Pragher
2.) video by Serban Nichifor
3.) video by Serban Nichifor
4.) visualization plug-ins by Ryan Geiss ("MilkDrop")
5.) video by Serban Nichifor

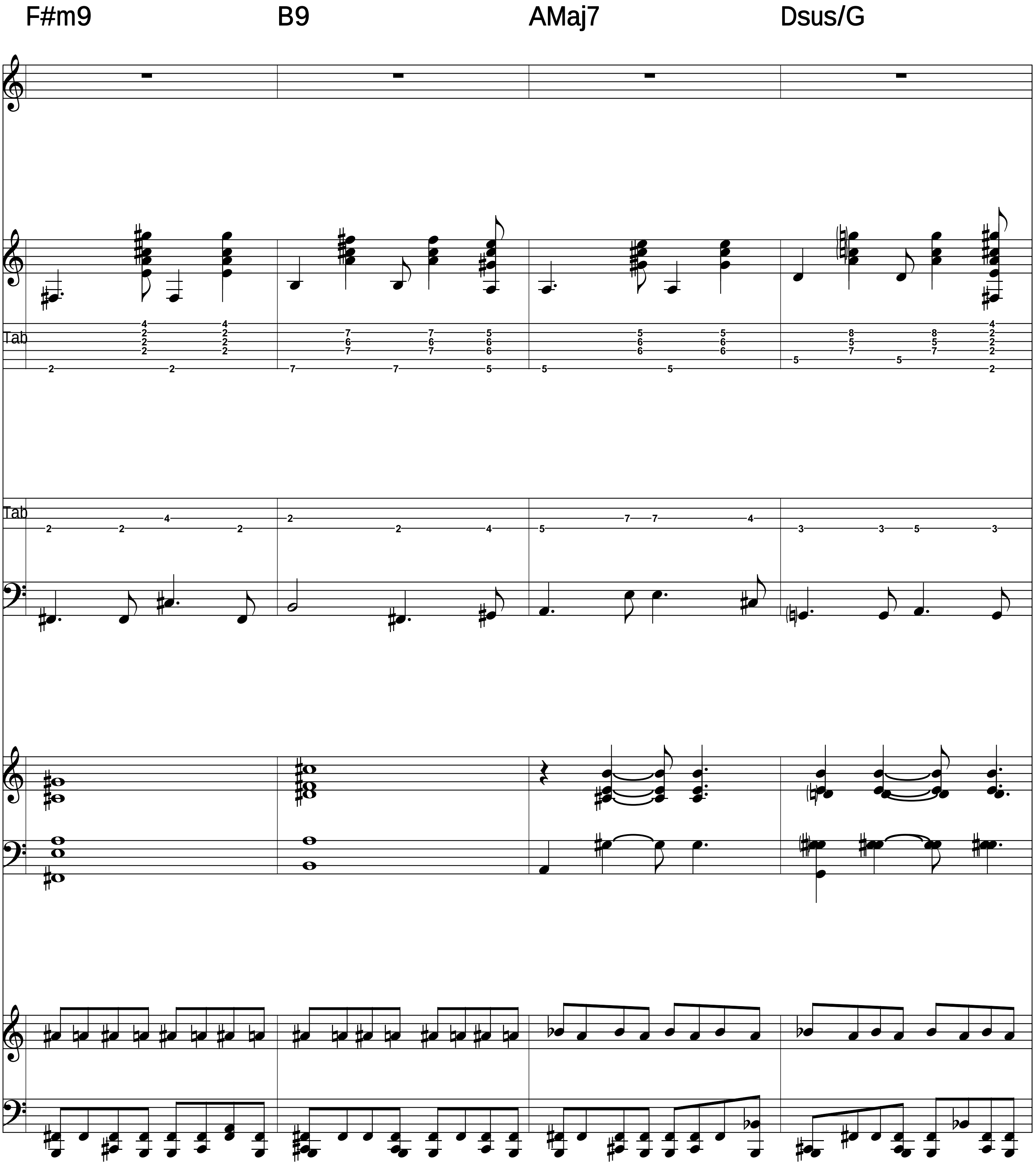
Mircea Eliade: The Serpent - 1

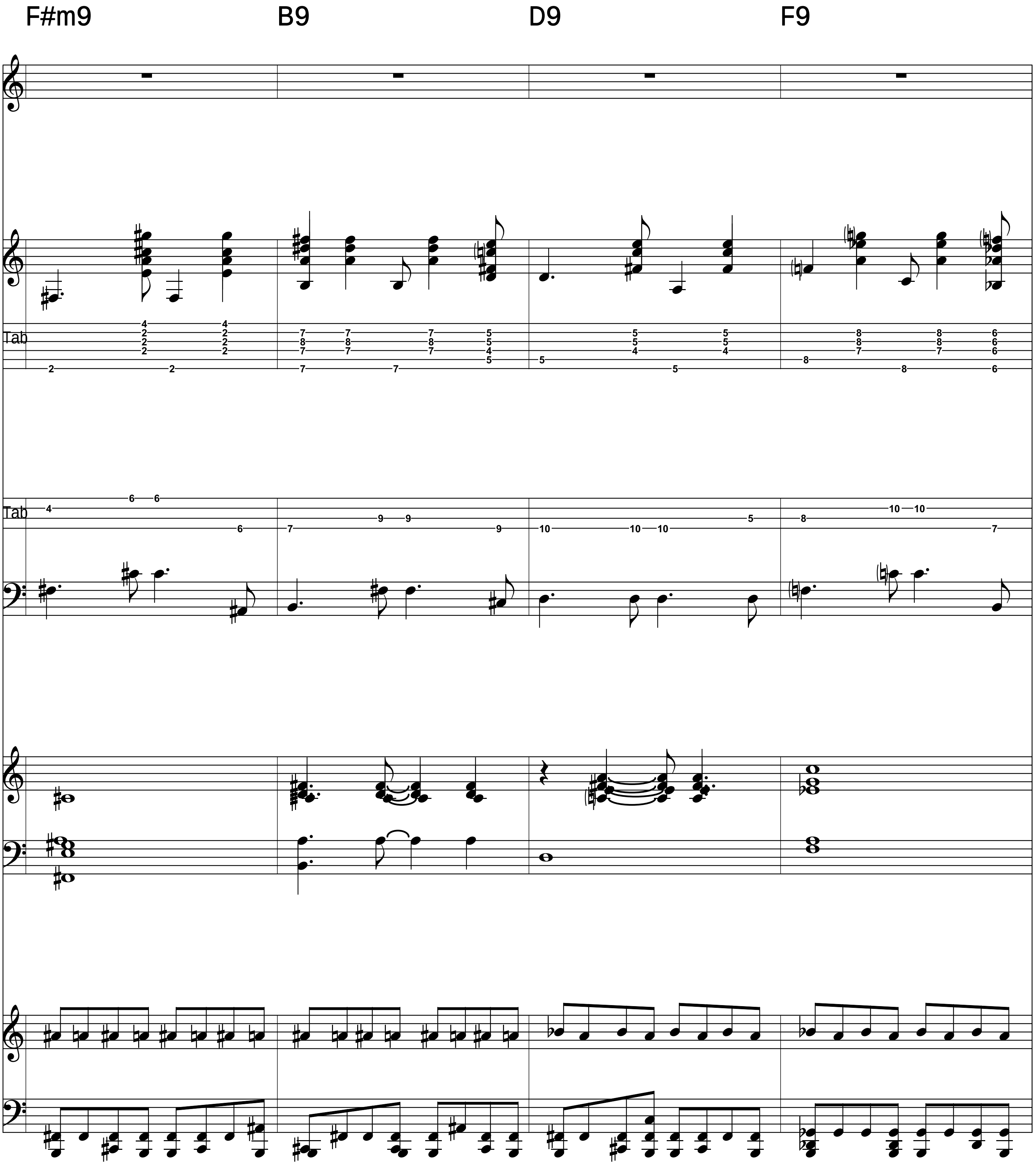
Serban Nichifor

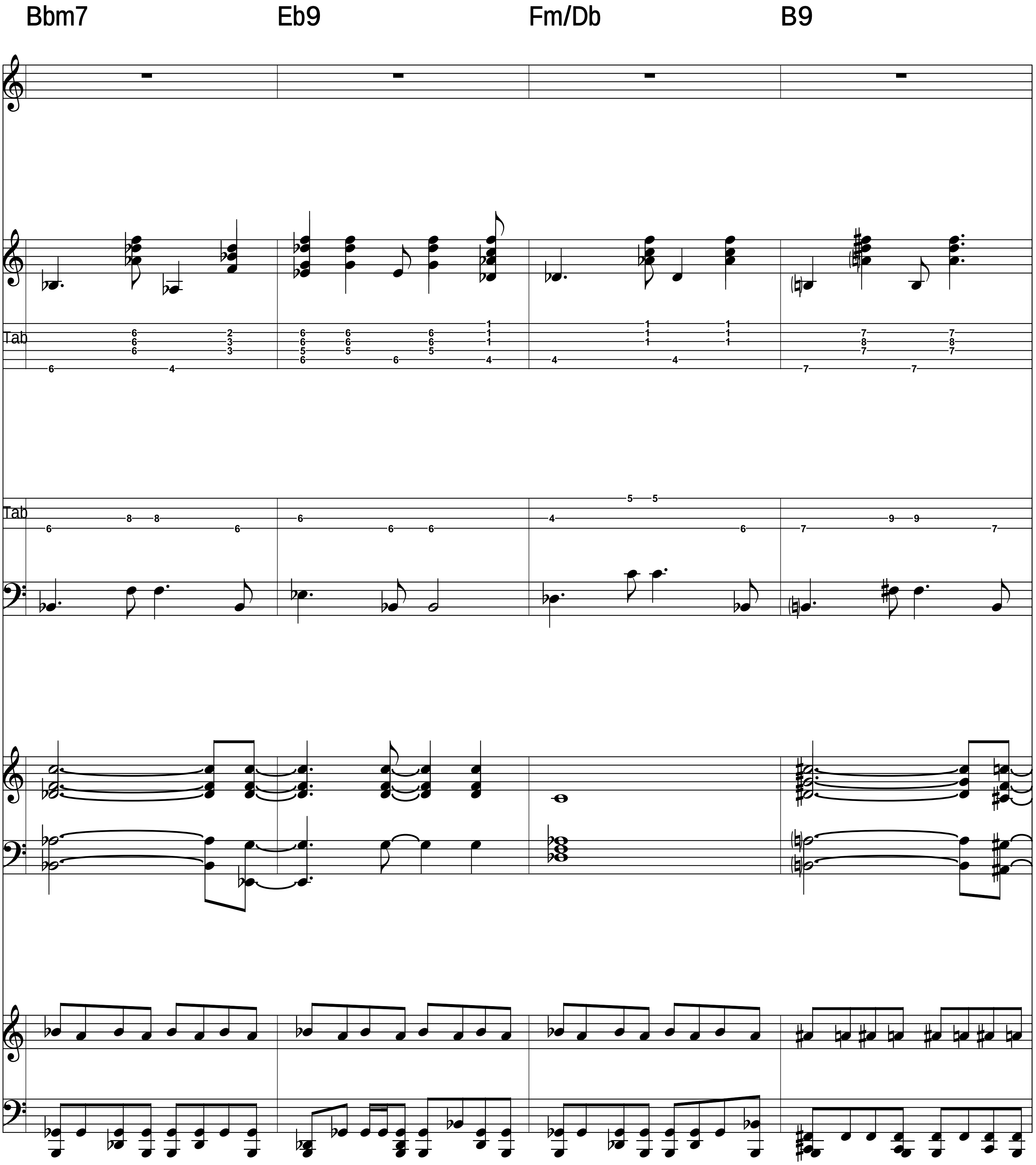


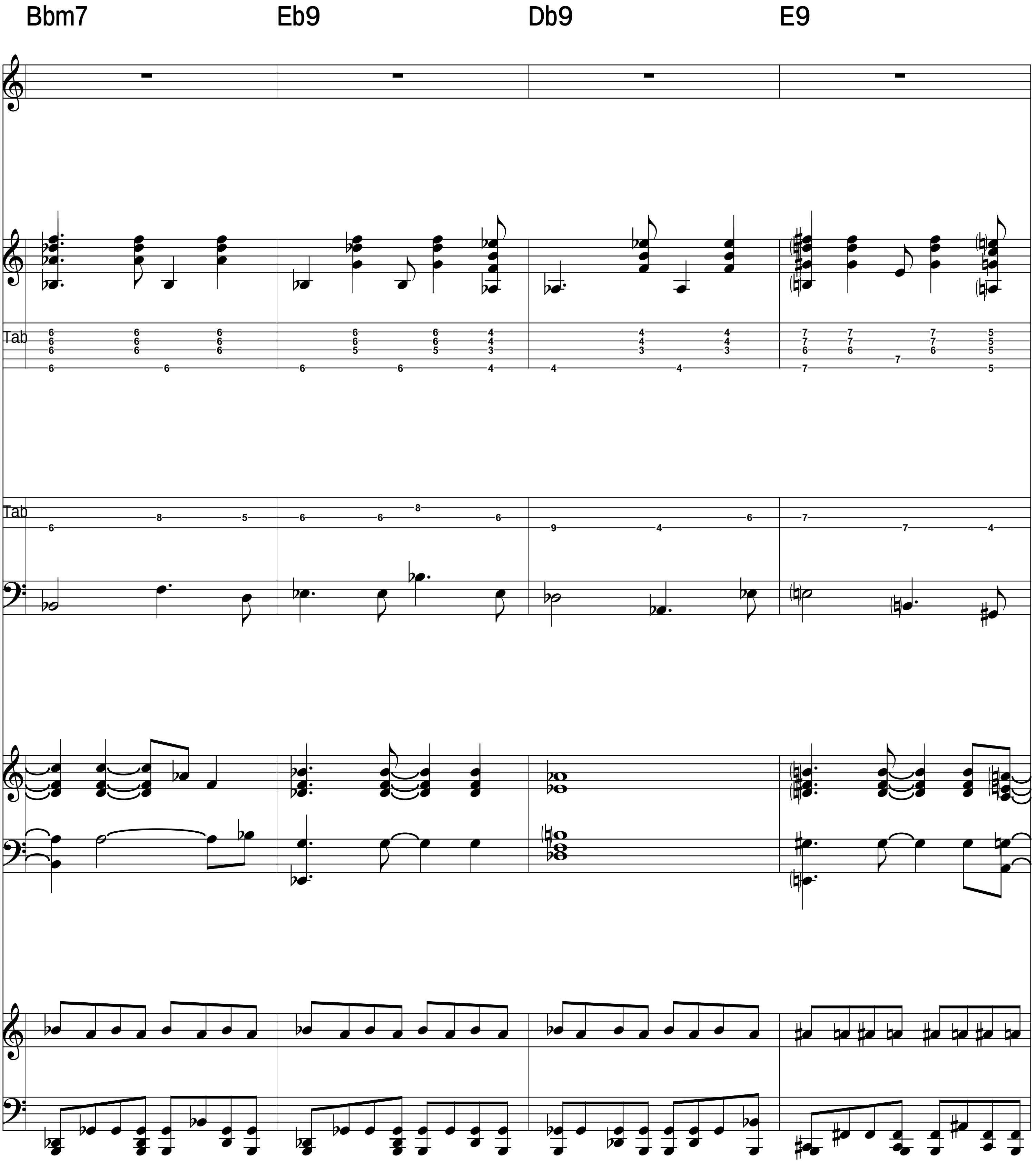
Music (c) 2017 by Serban Nichifor (SABAM,UCMR-ADA)

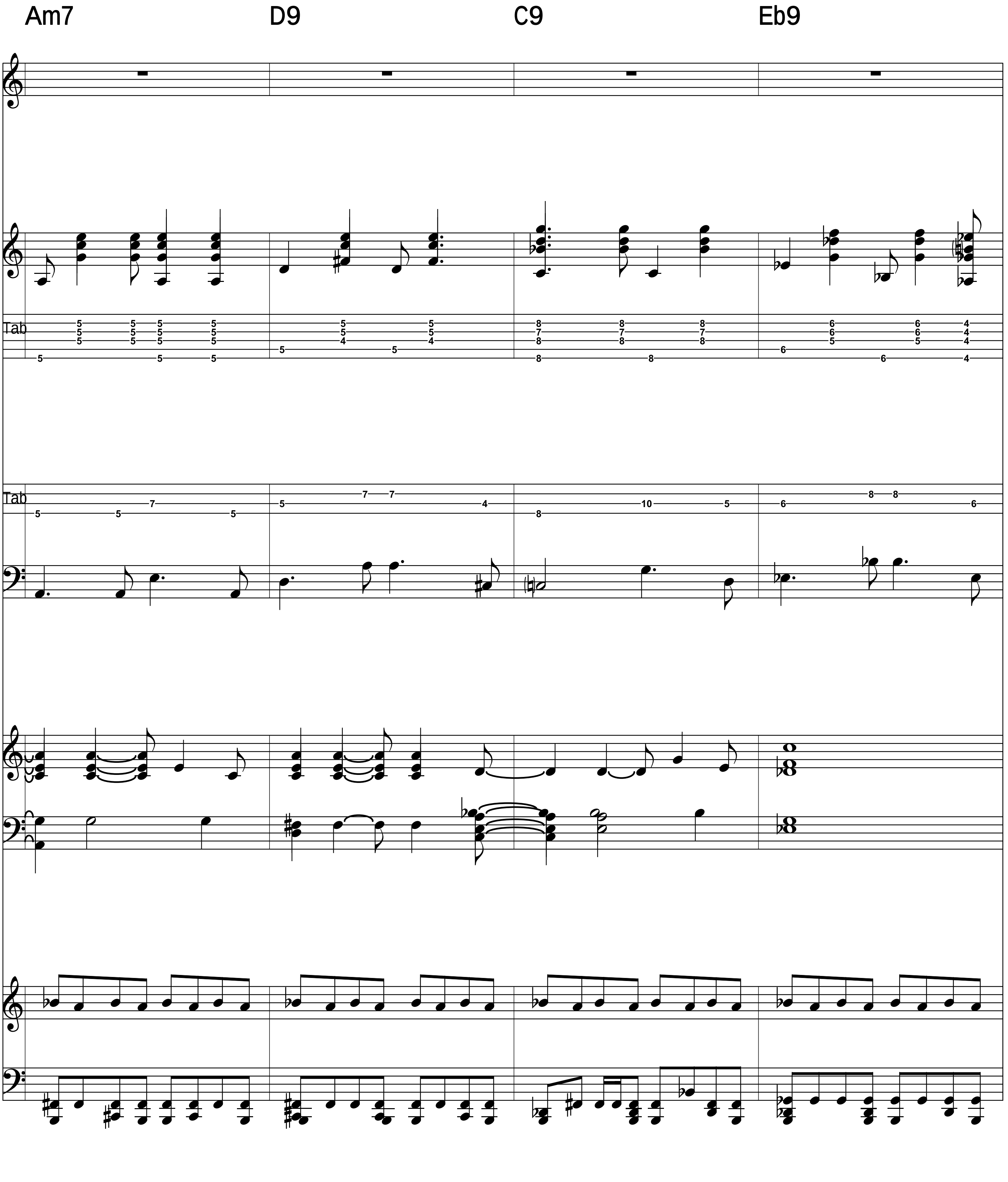

Dm7
G9
Am/F
Eb9
Tab
Tab

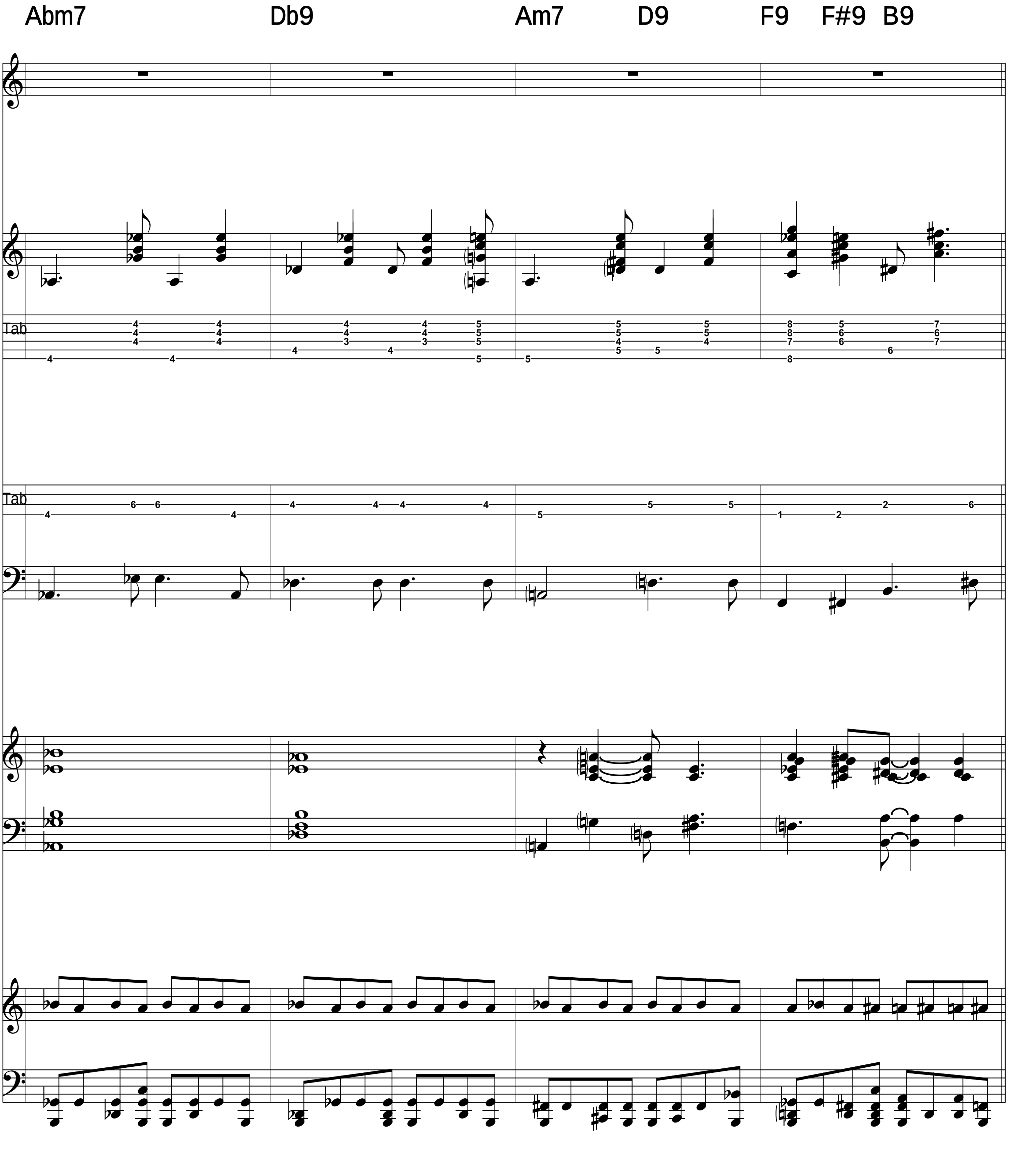

F#m9
B9
AMaj7
Dsus/G
Tab
Tab

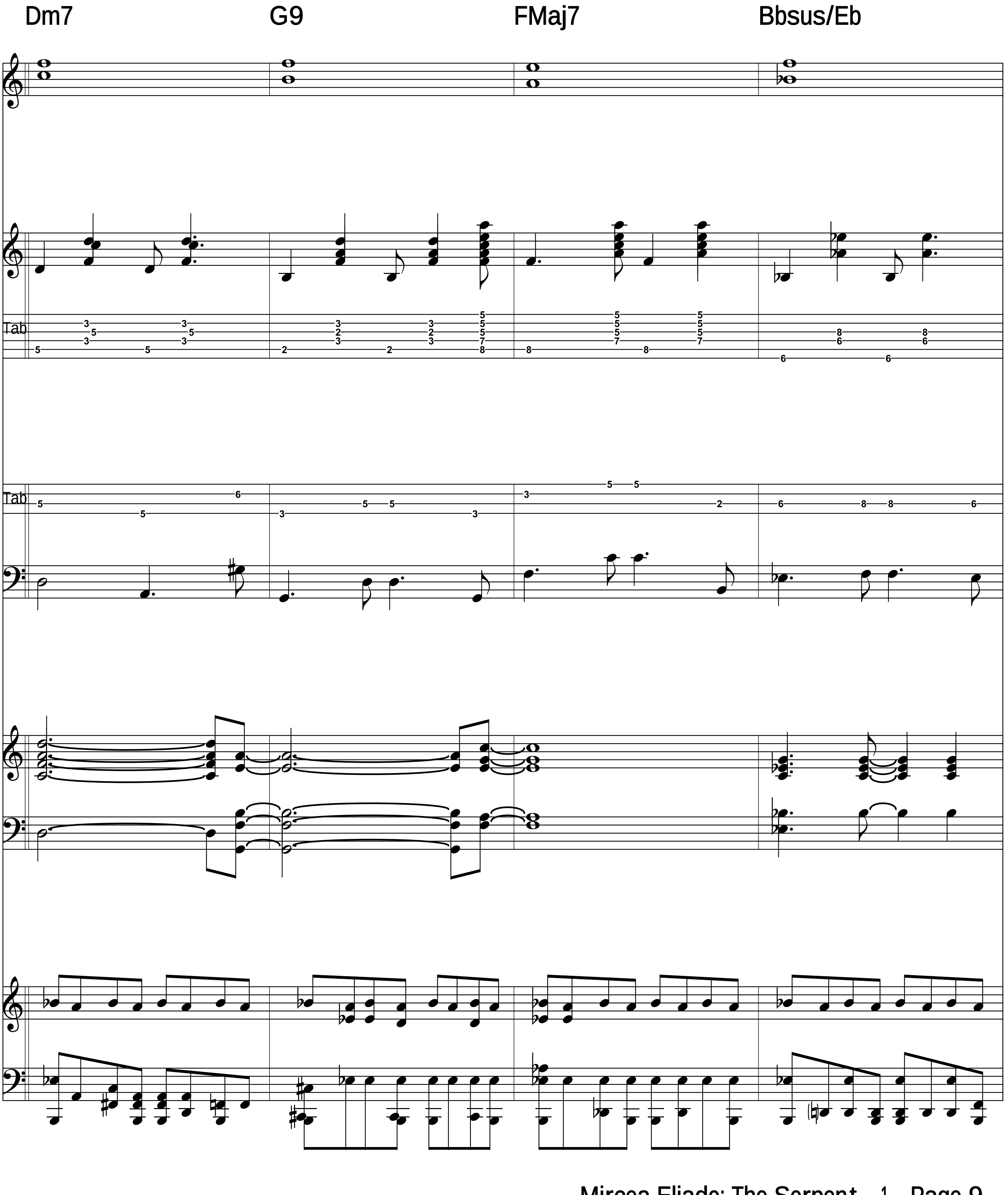

F#m9
B9
D9
F9
Tab
Tab

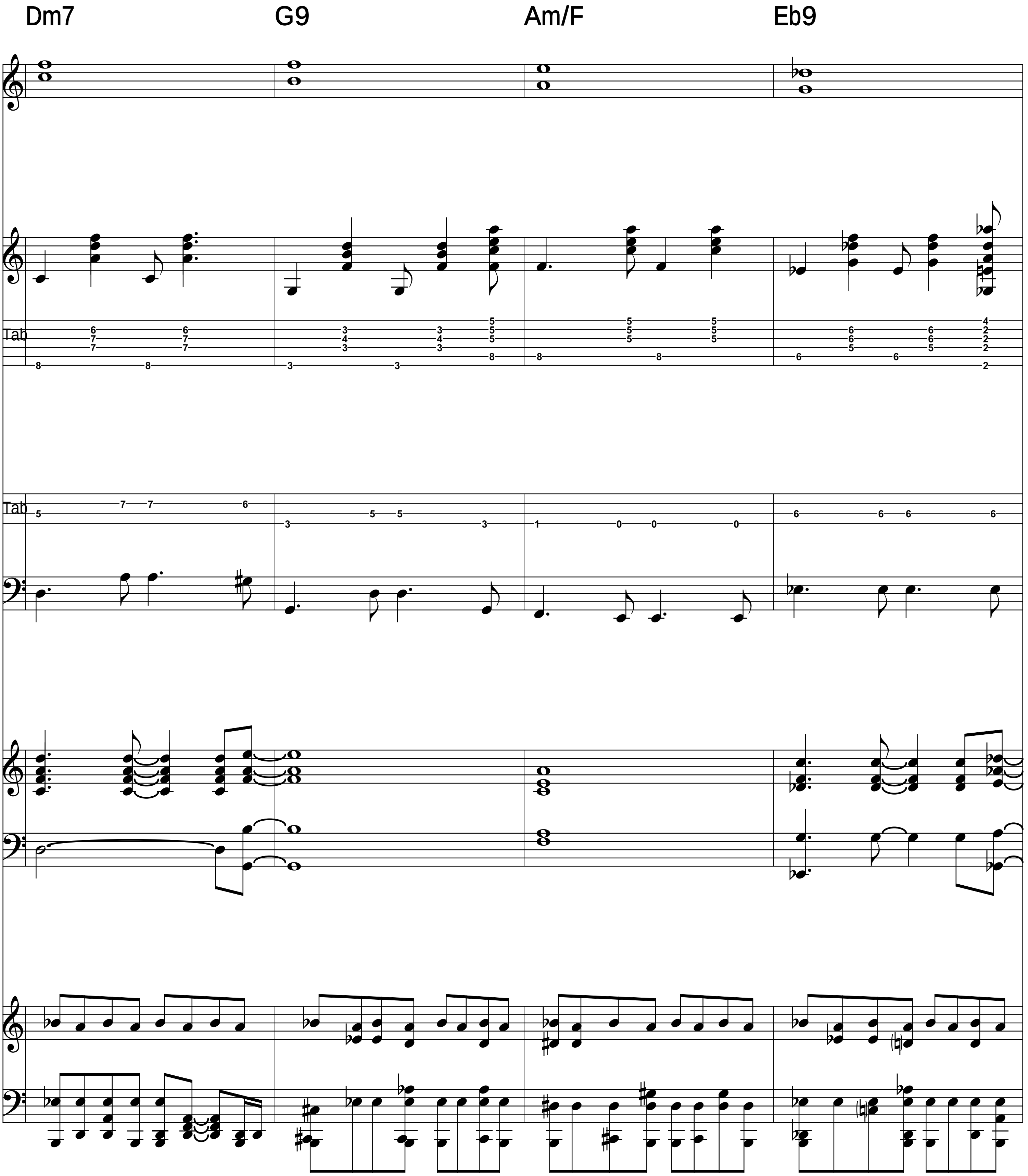

Bbm7
Eb9
Fm/Db
B9
Tab
Tab

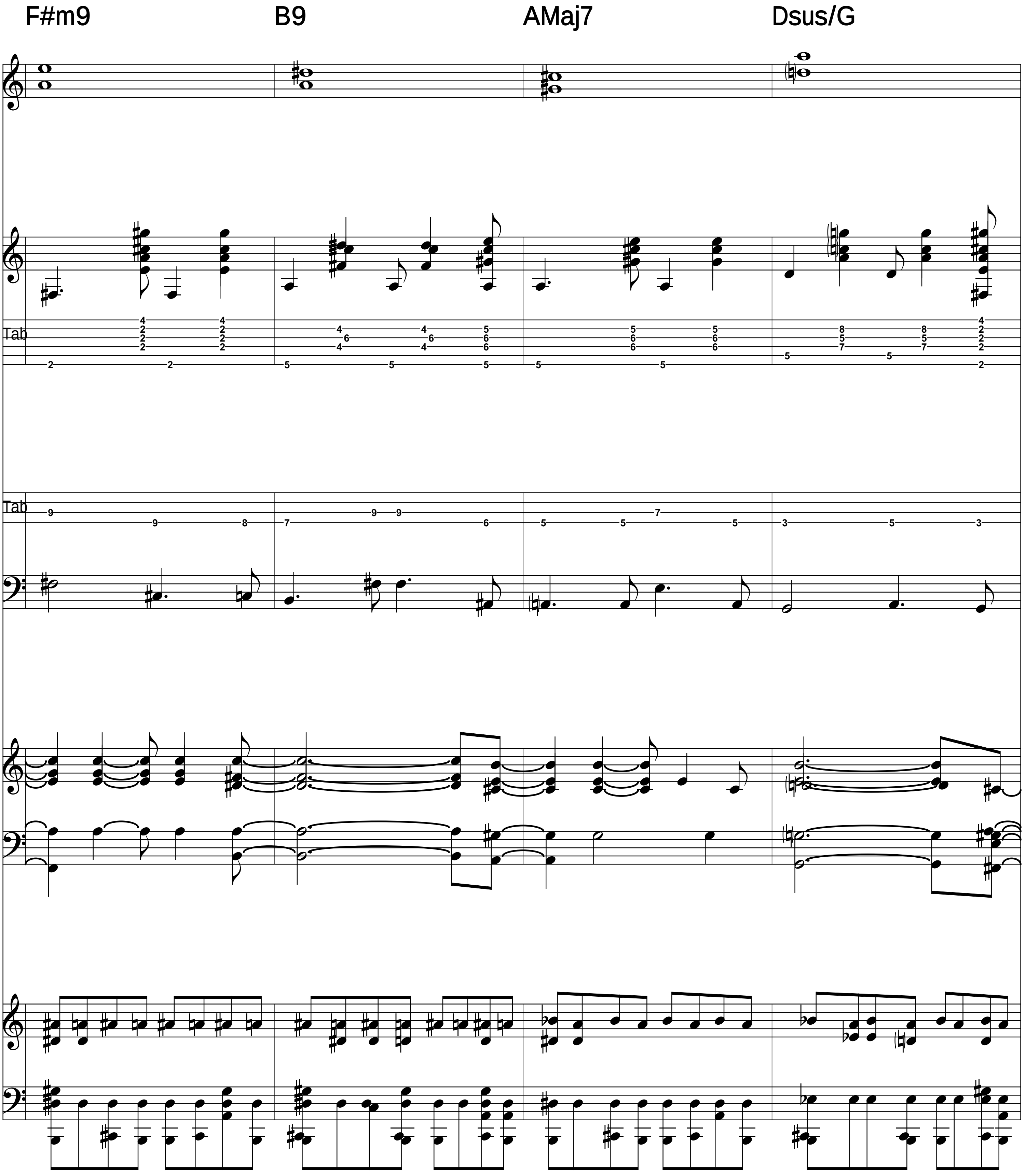

Bbm7
Eb9
Db9
E9
Tab
Tab

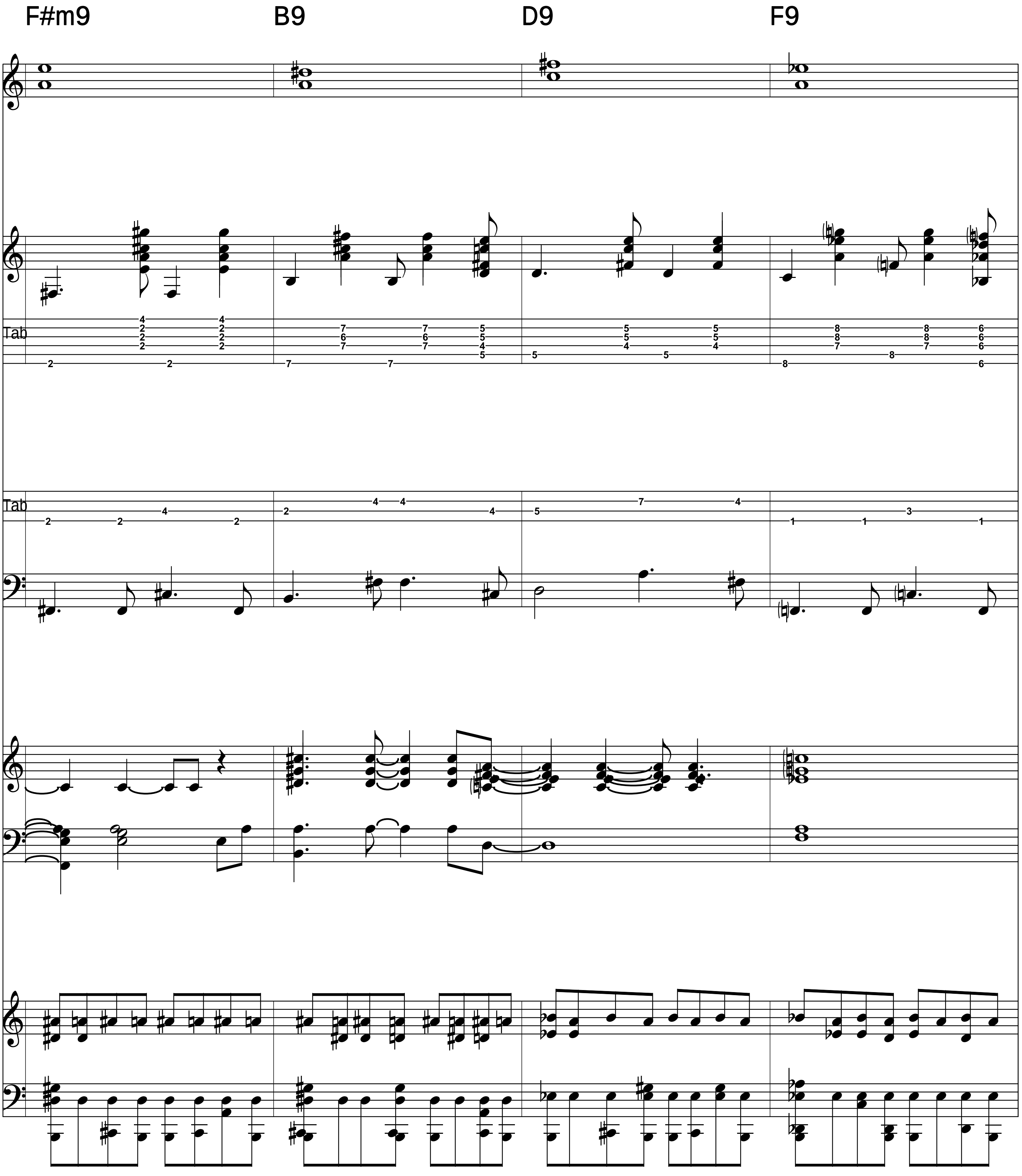

Am7
D9
C9
Eb9
Tab
Tab

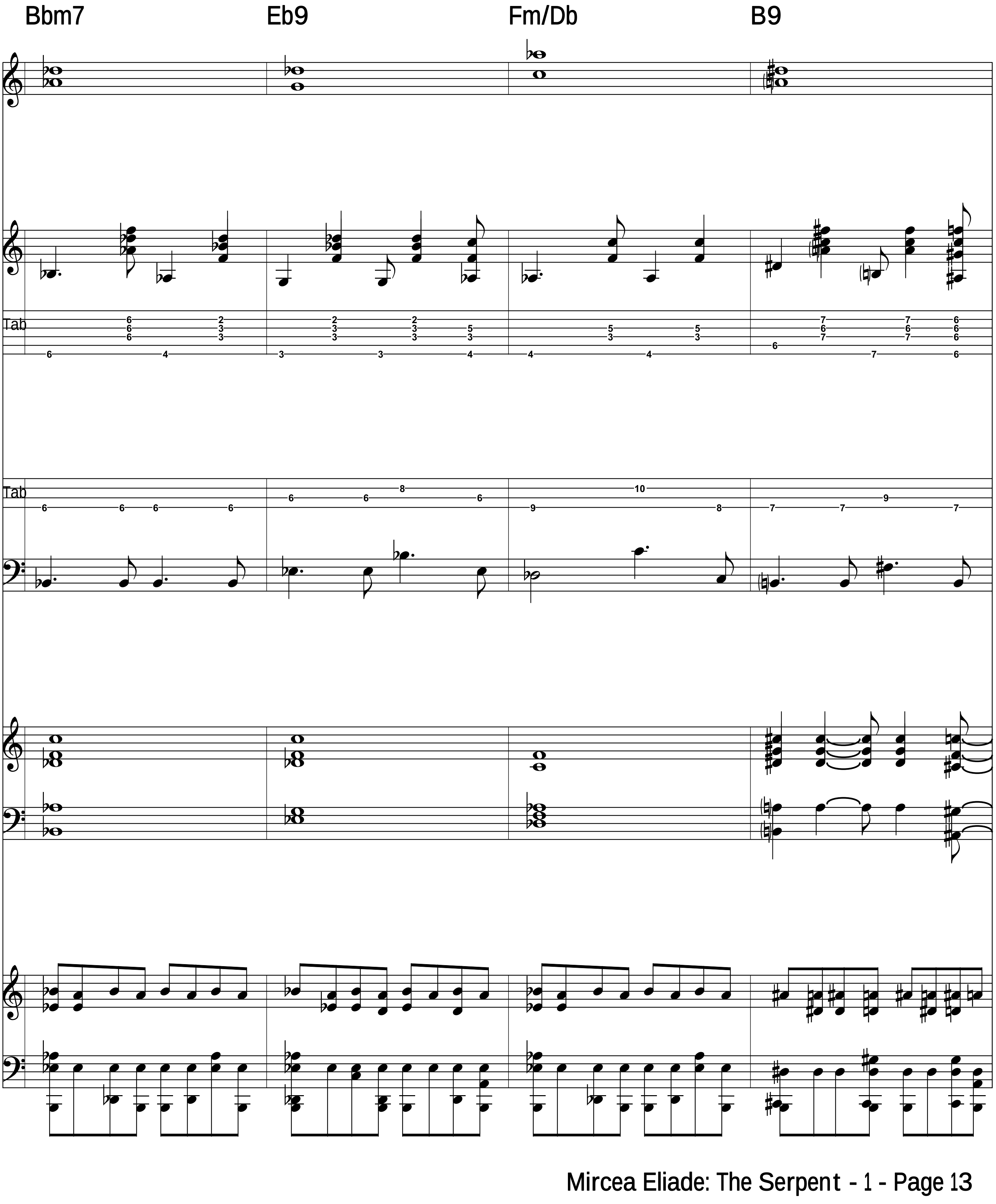

Abm7
Db9
Am7
D9
F9
F#9
B9
Tab
Tab

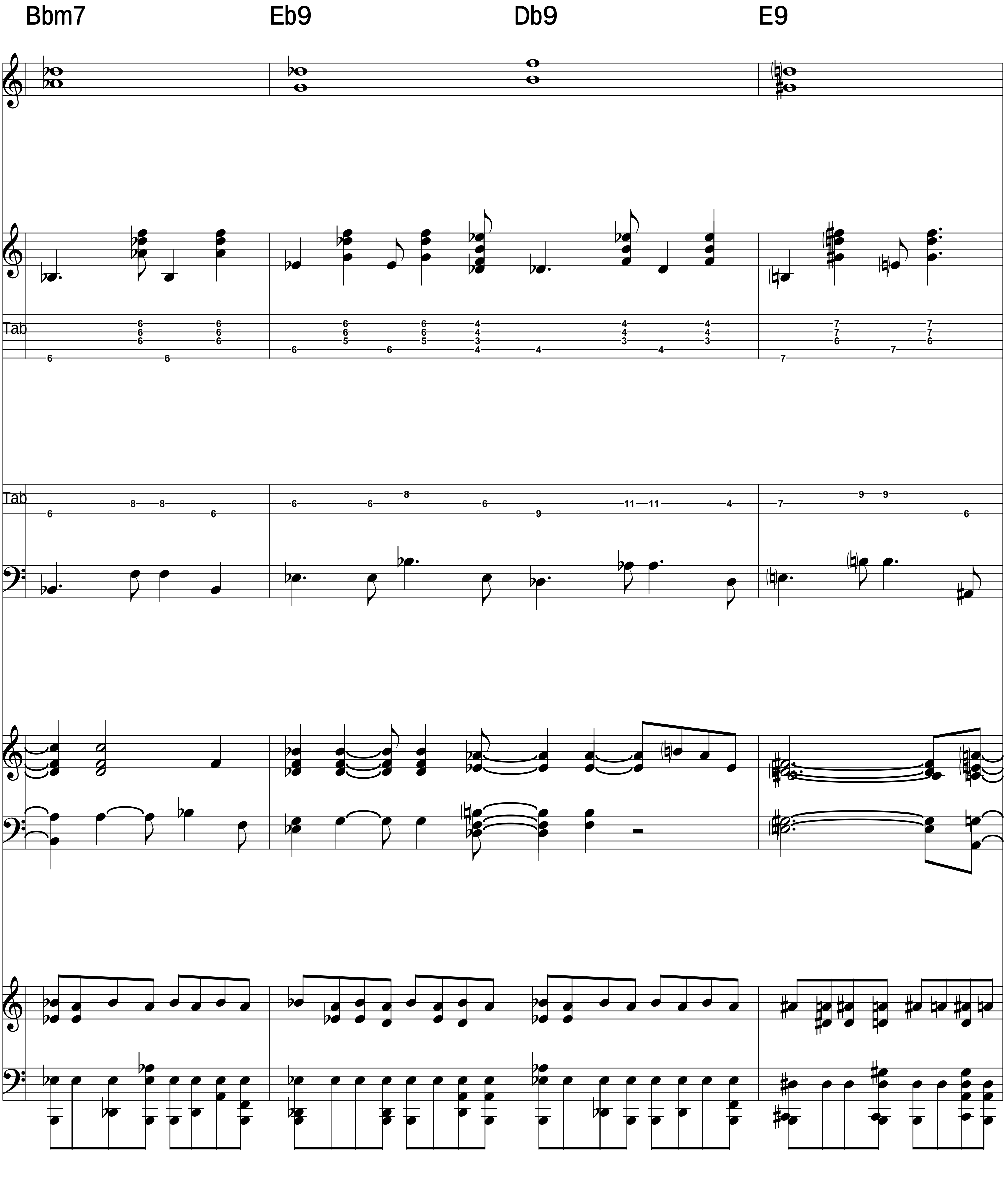

Dm7
G9
FMaj7
Bbsus/Eb
Tab
Tab

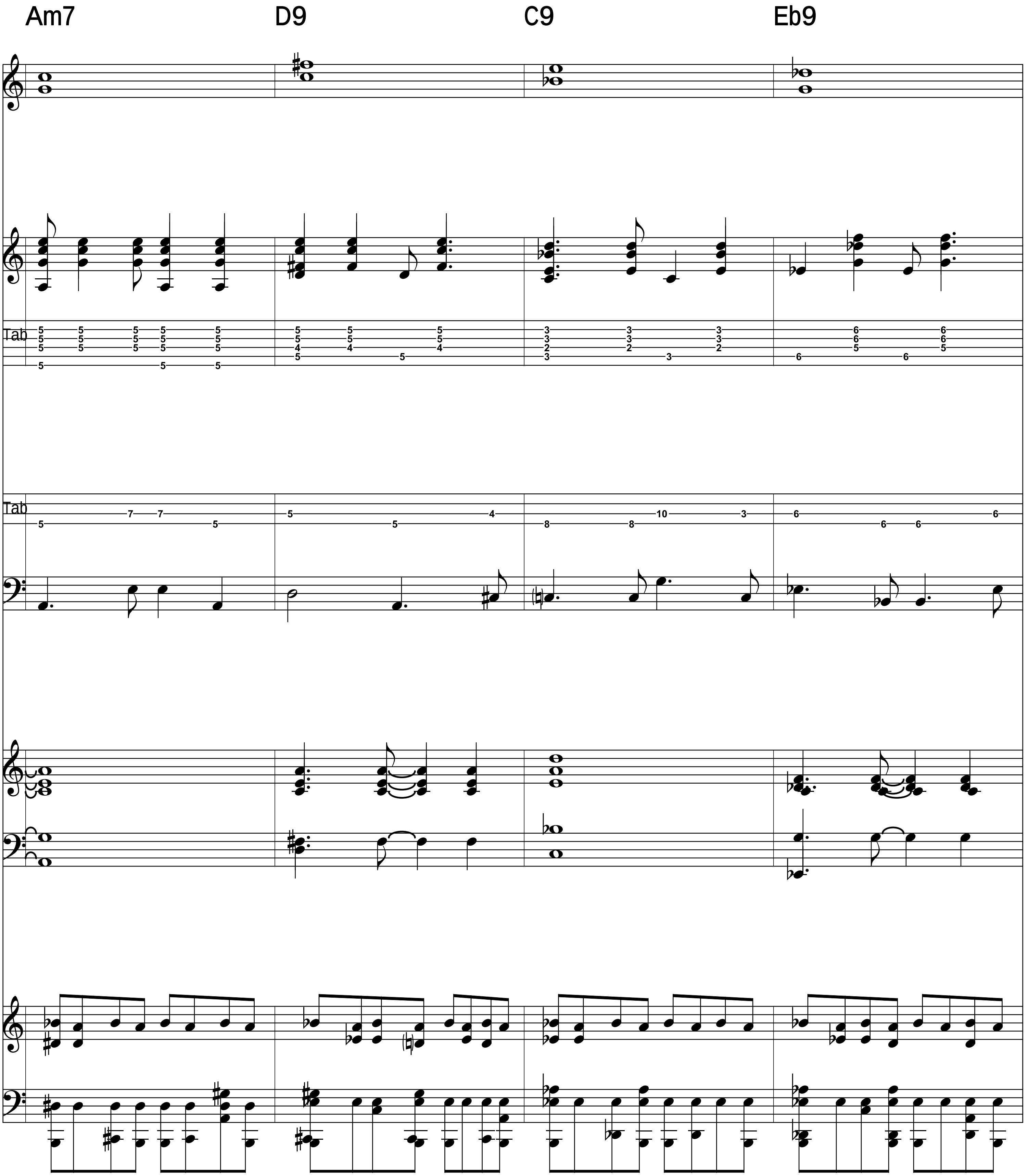

Dm7
G9
Am/F
Eb9
Tab
Tab

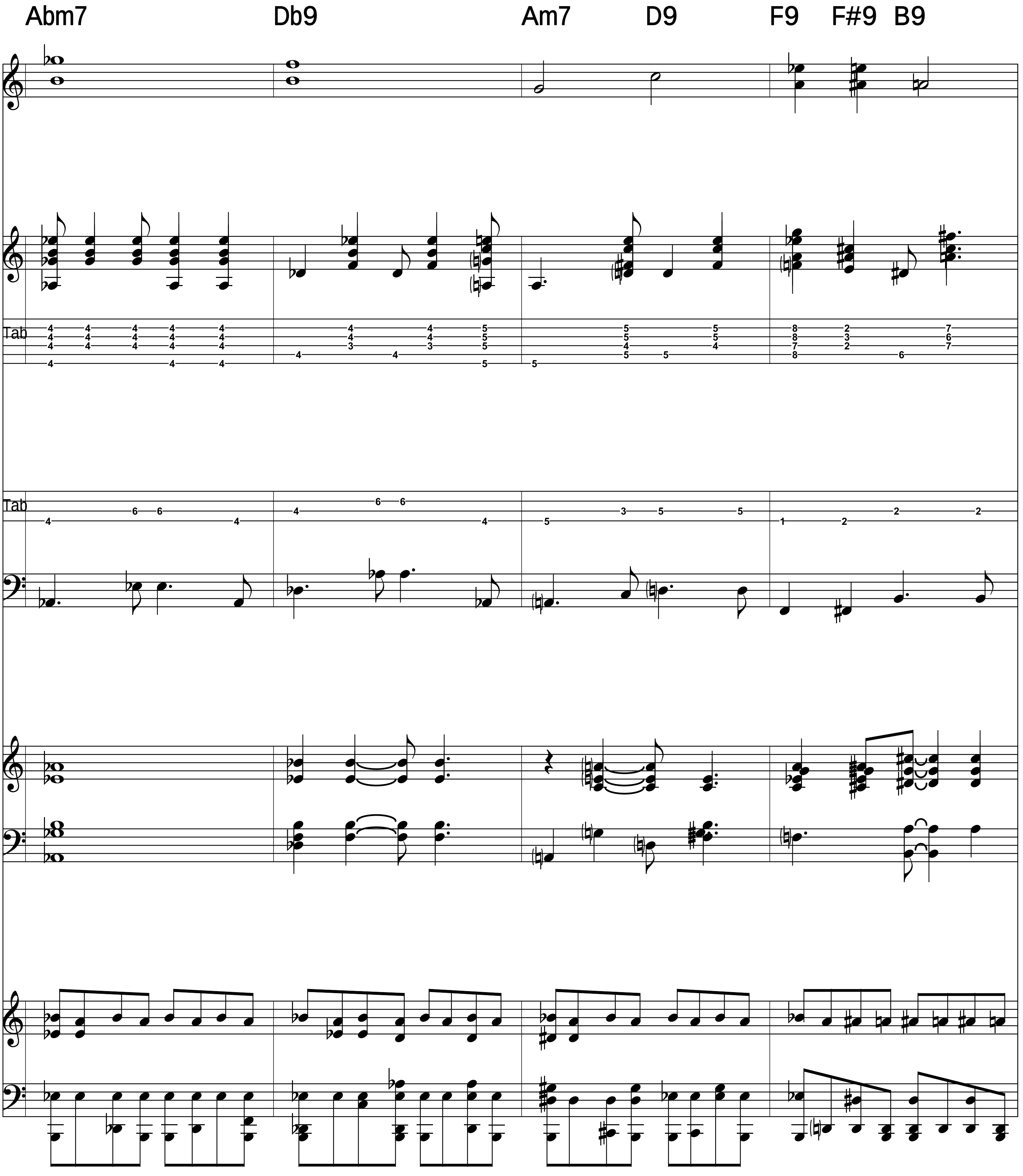

F#m9
B9
AMaj7
Dsus/G
Tab
Tab

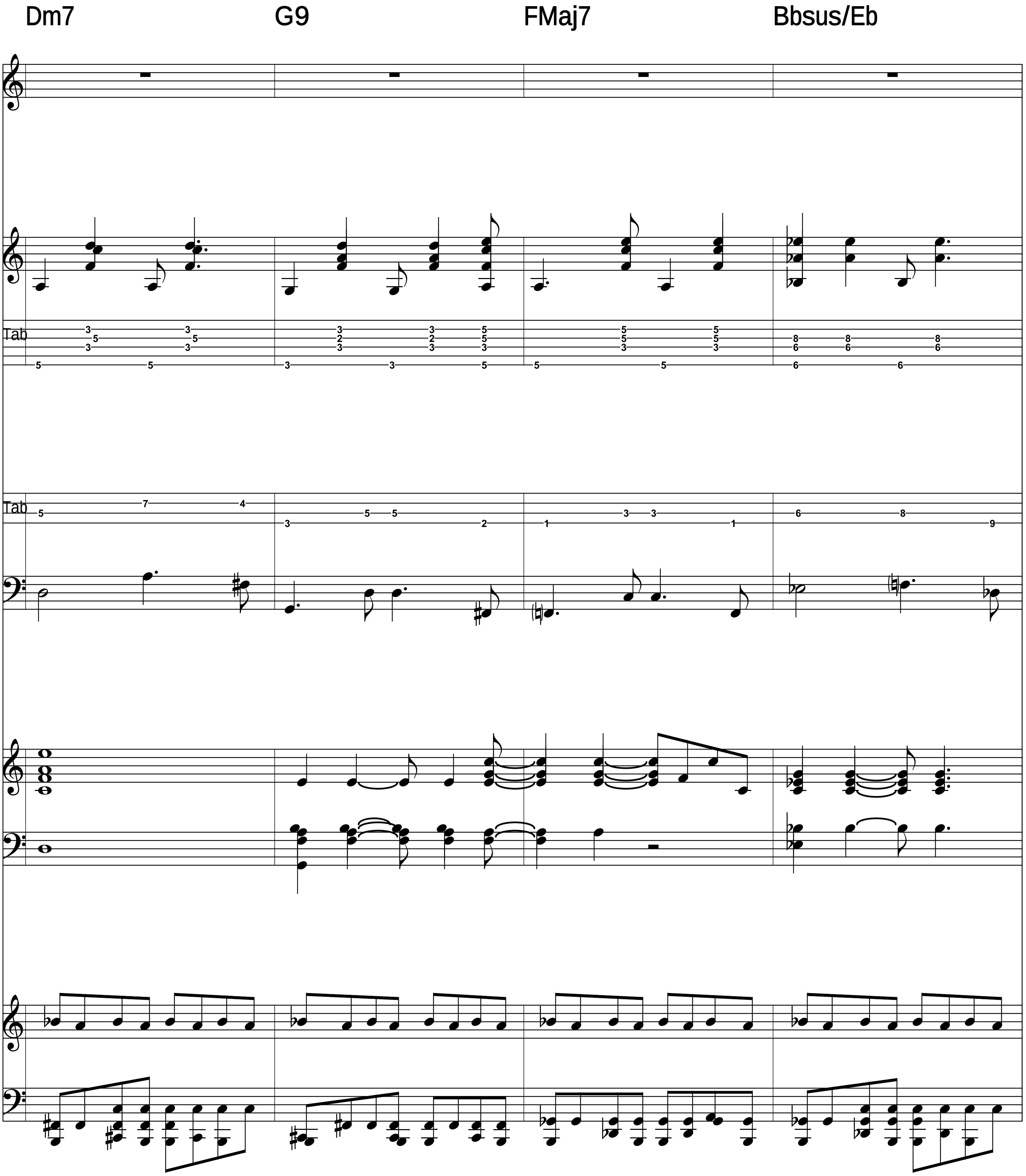

F#m9
B9
D9
F9
Tab
Tab

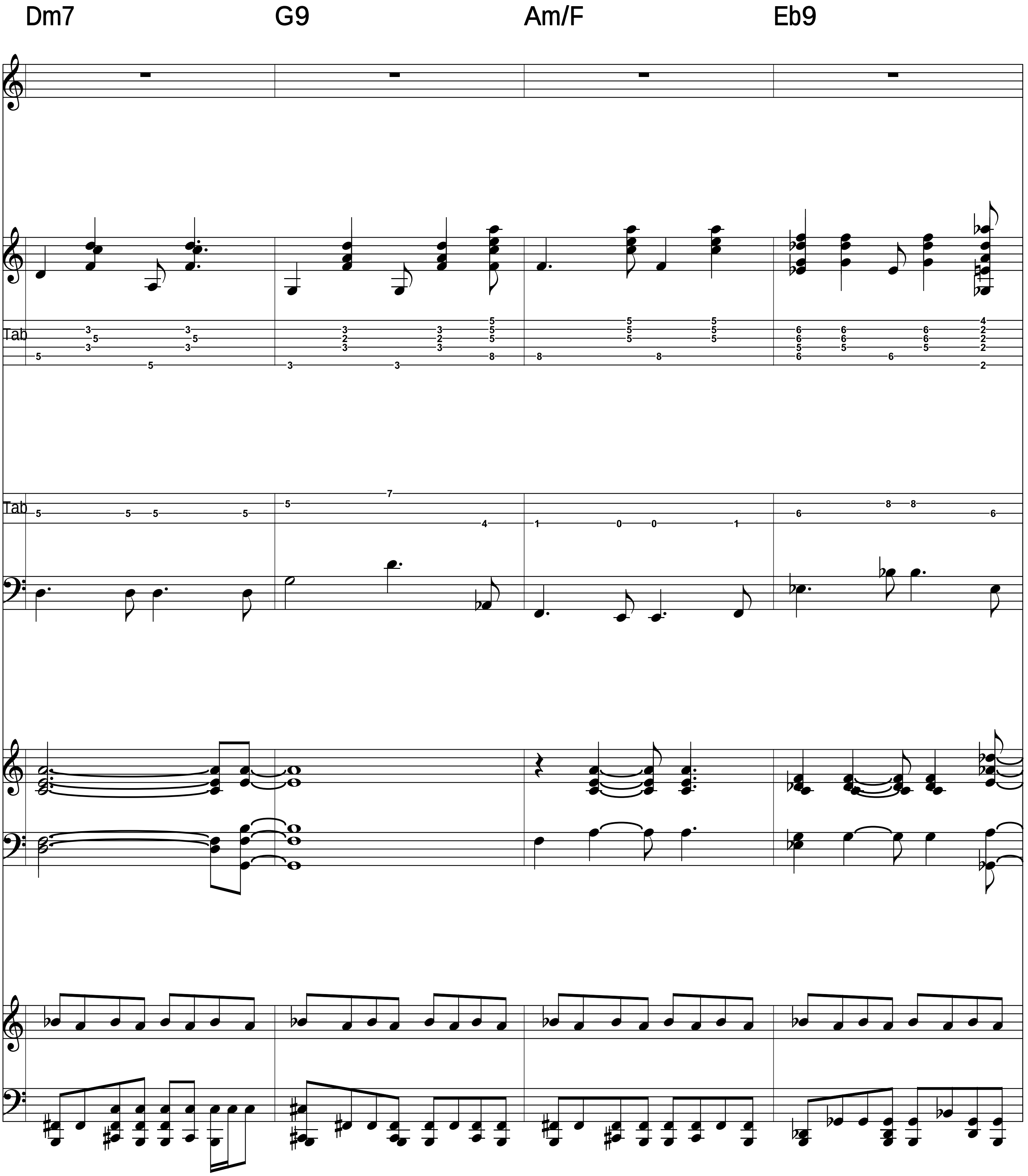

Bbm7
Eb9
Fm/Db
B9
Tab
Tab

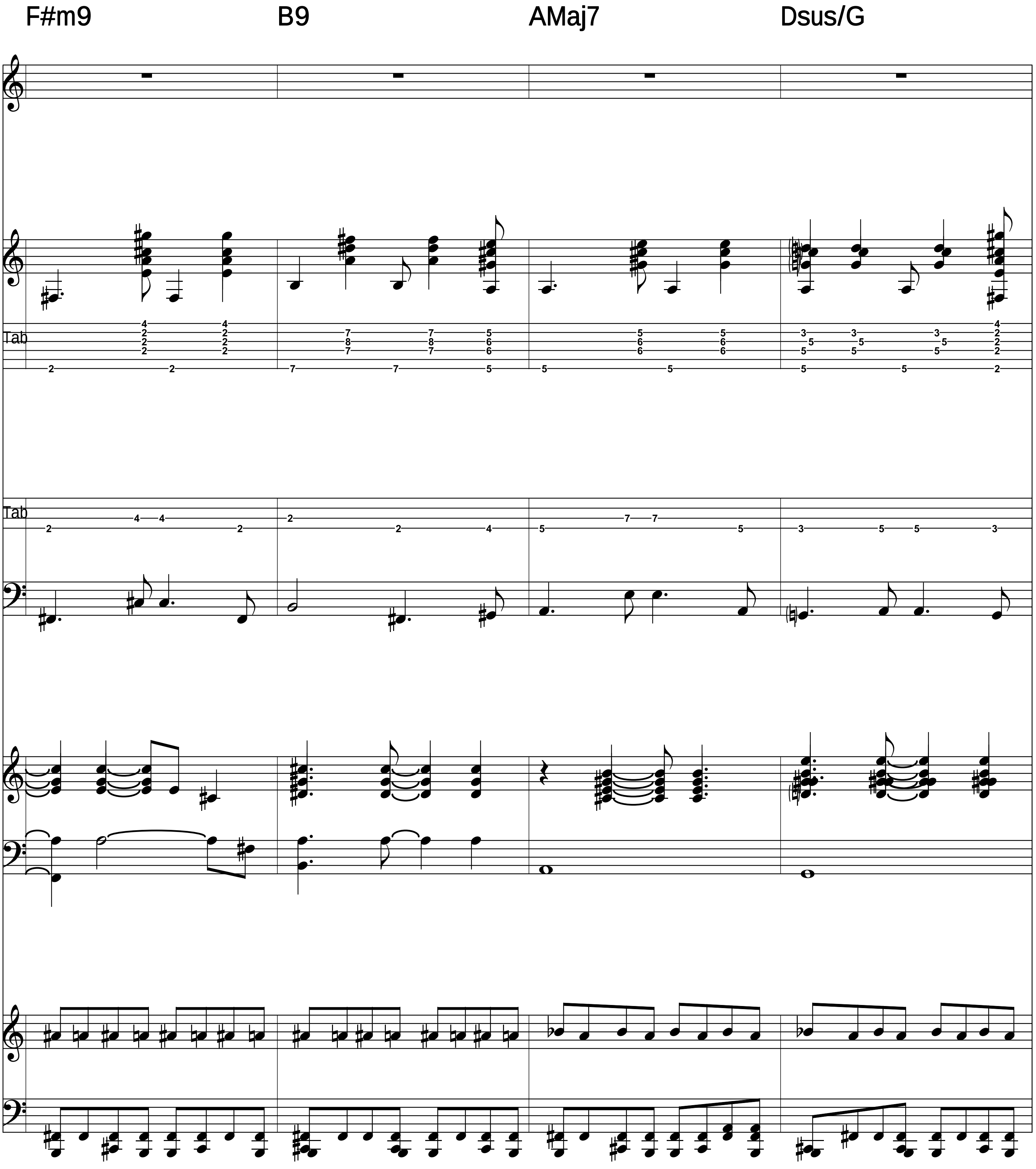

Bbm7
Eb9
Db9
E9
Tab
Tab

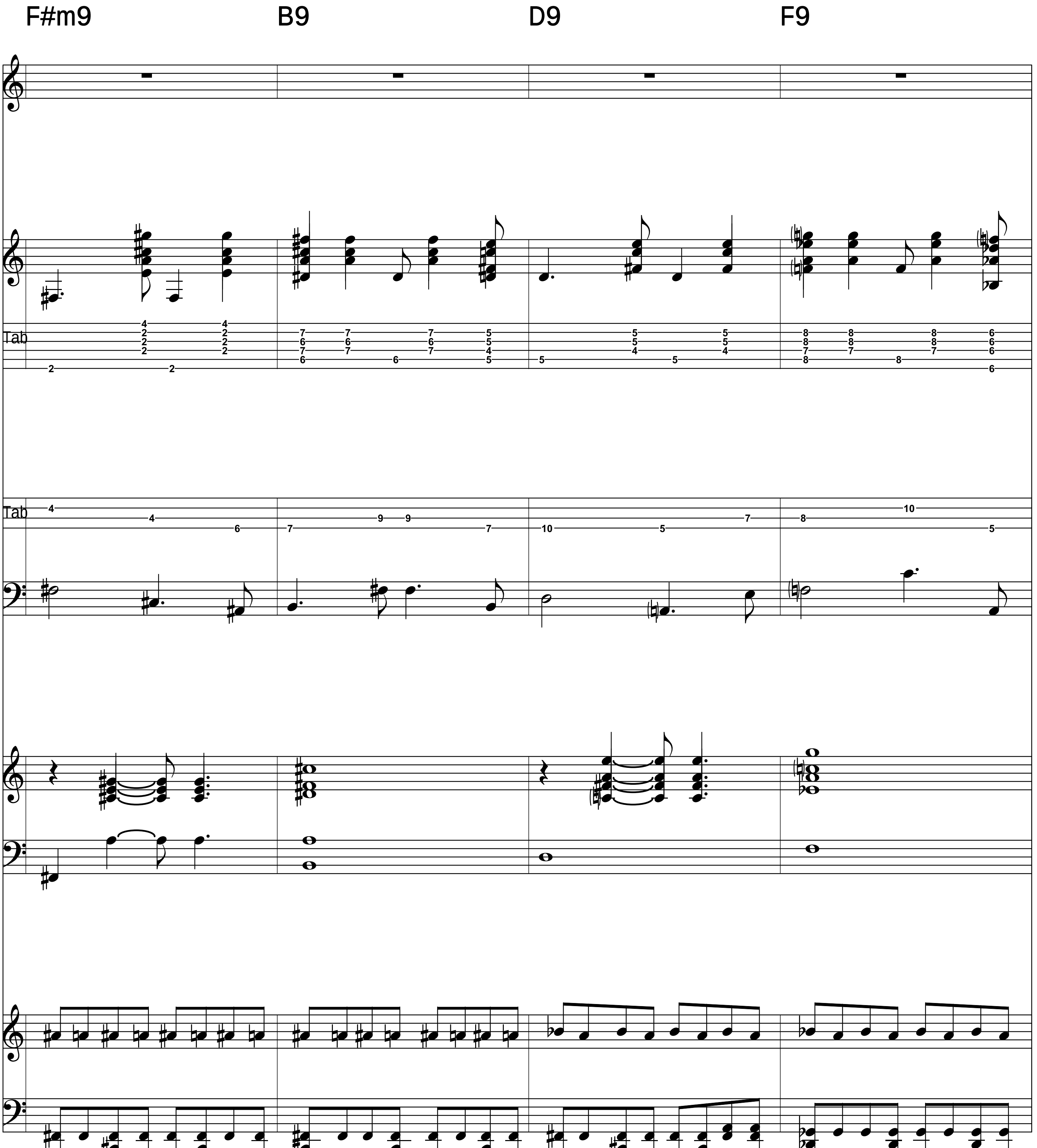

Am7
D9
C9
Eb9
Tab
Tab

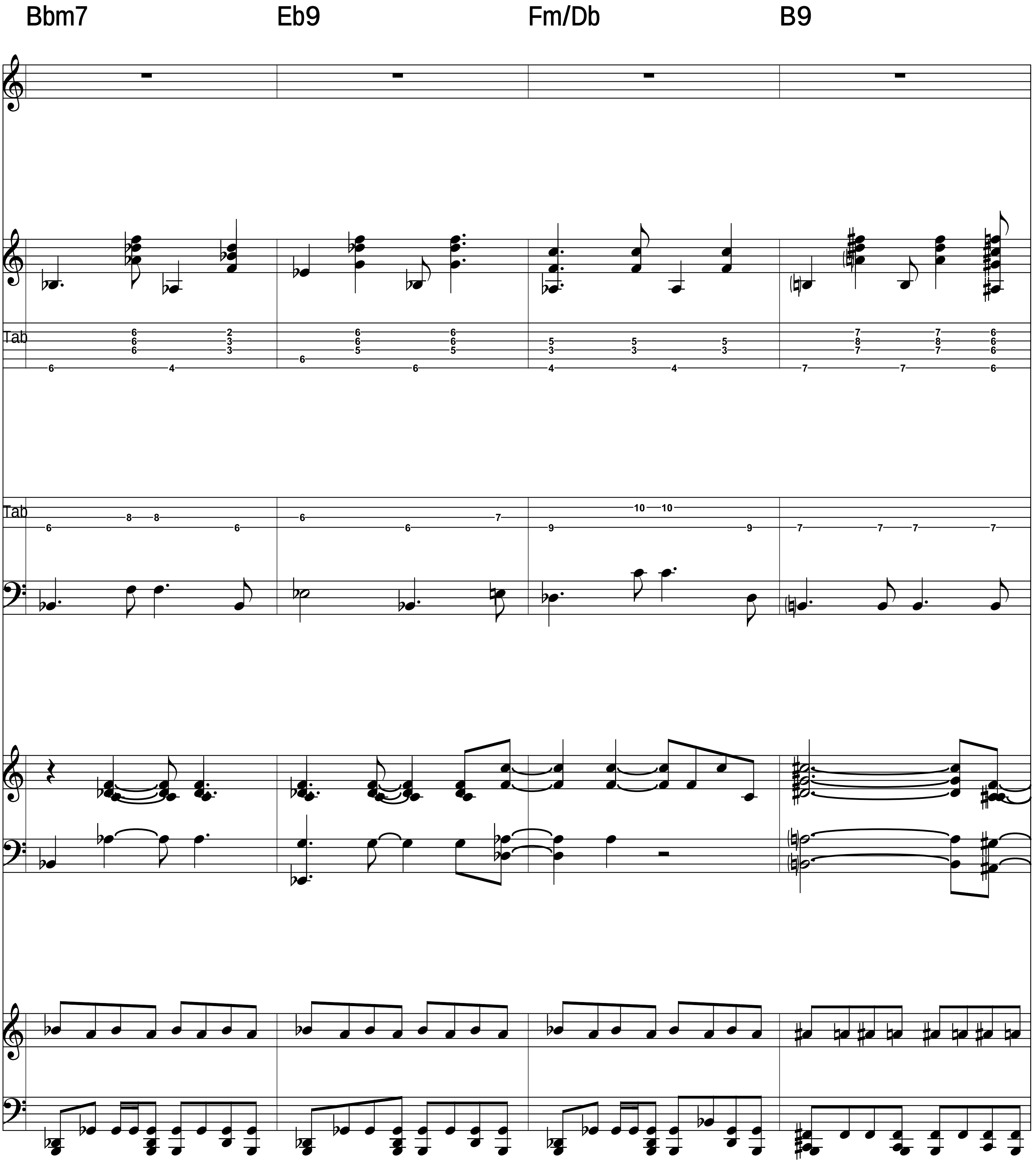

Abm7
Db9
Am7
D9
F9
F#9
B9
Tab
Tab

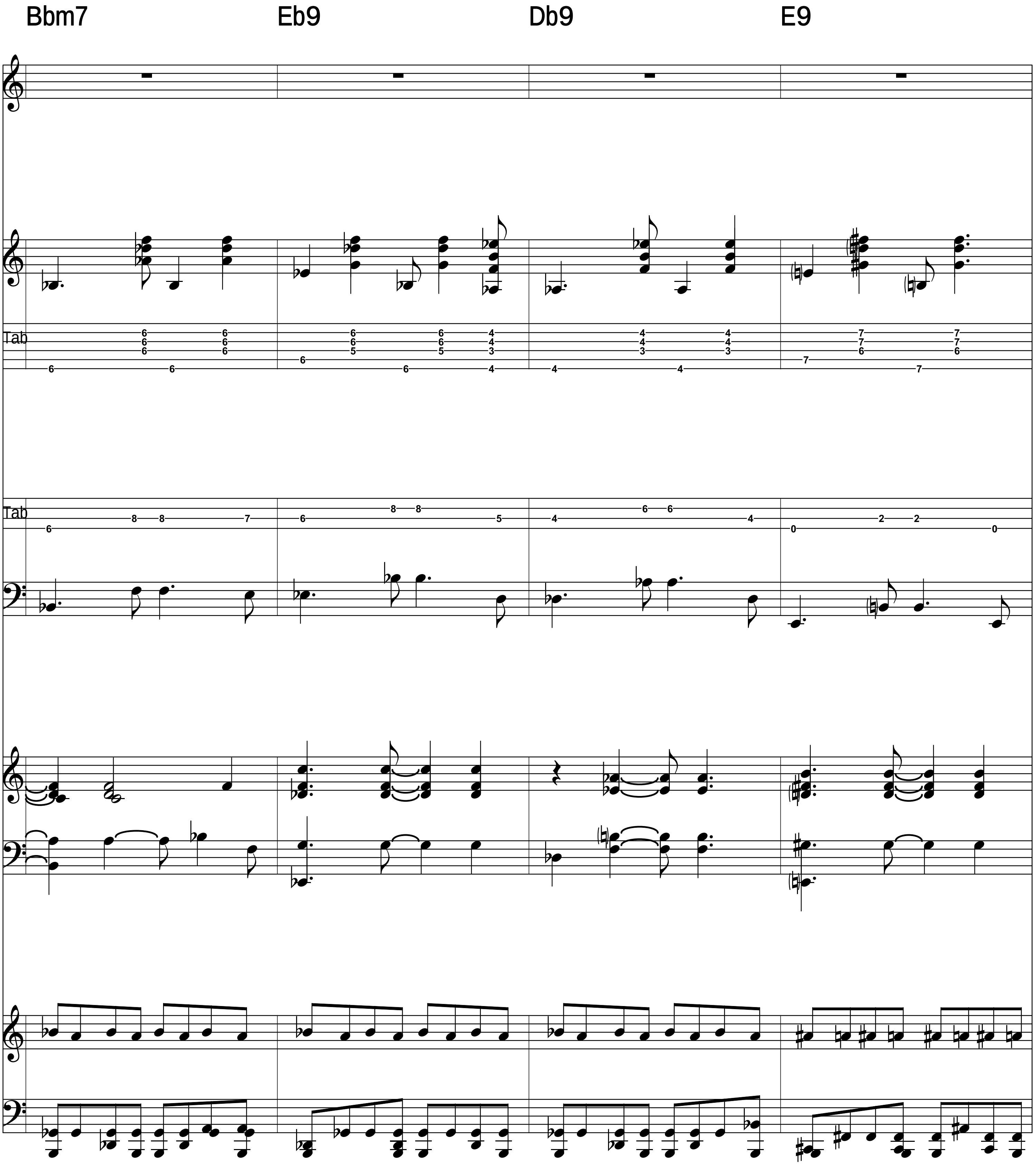

Dm7
G9
FMaj7
Bbsus/Eb
Tab
Tab

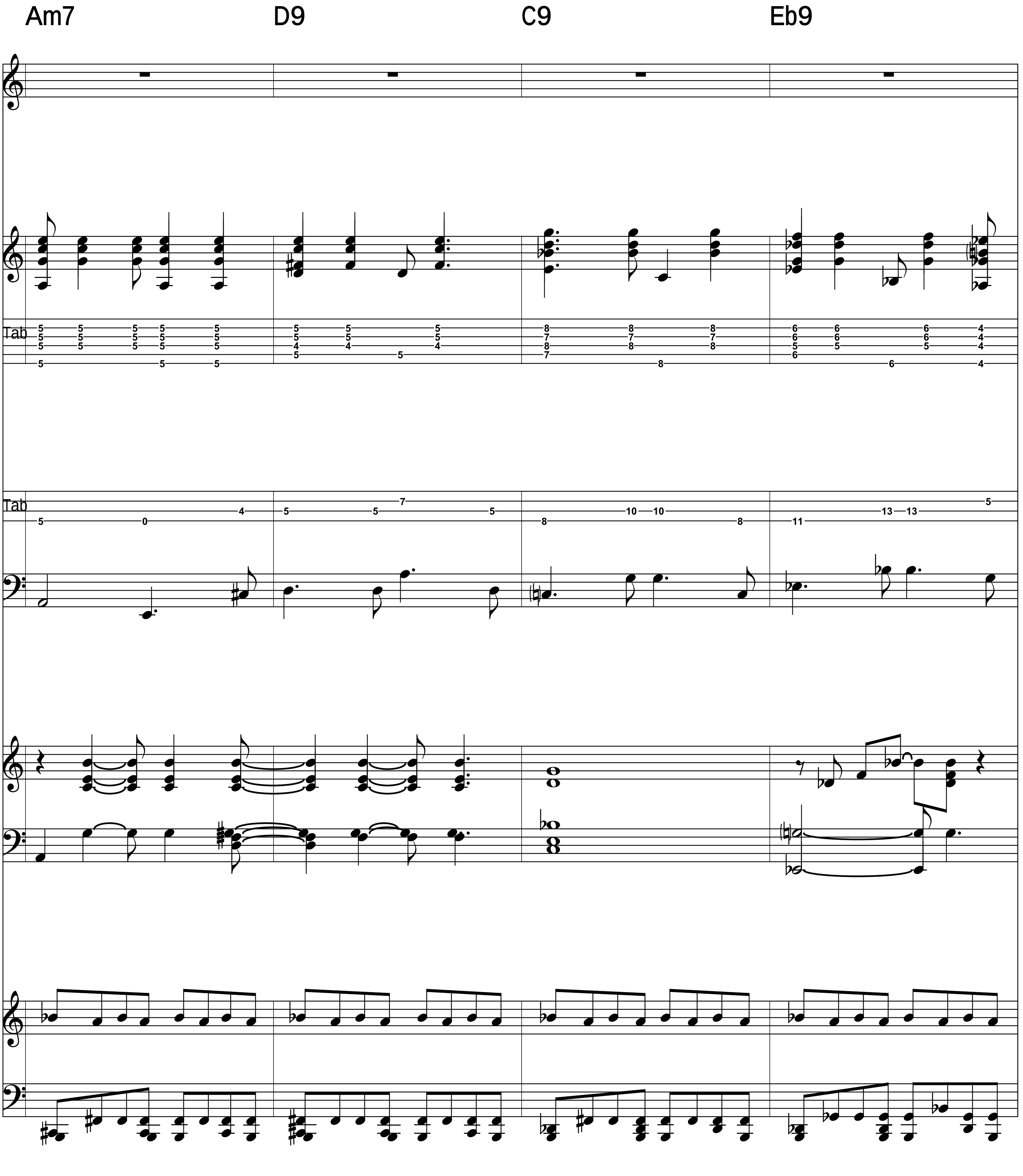

Dm7
G9
Am/F
Eb9
Tab
Tab

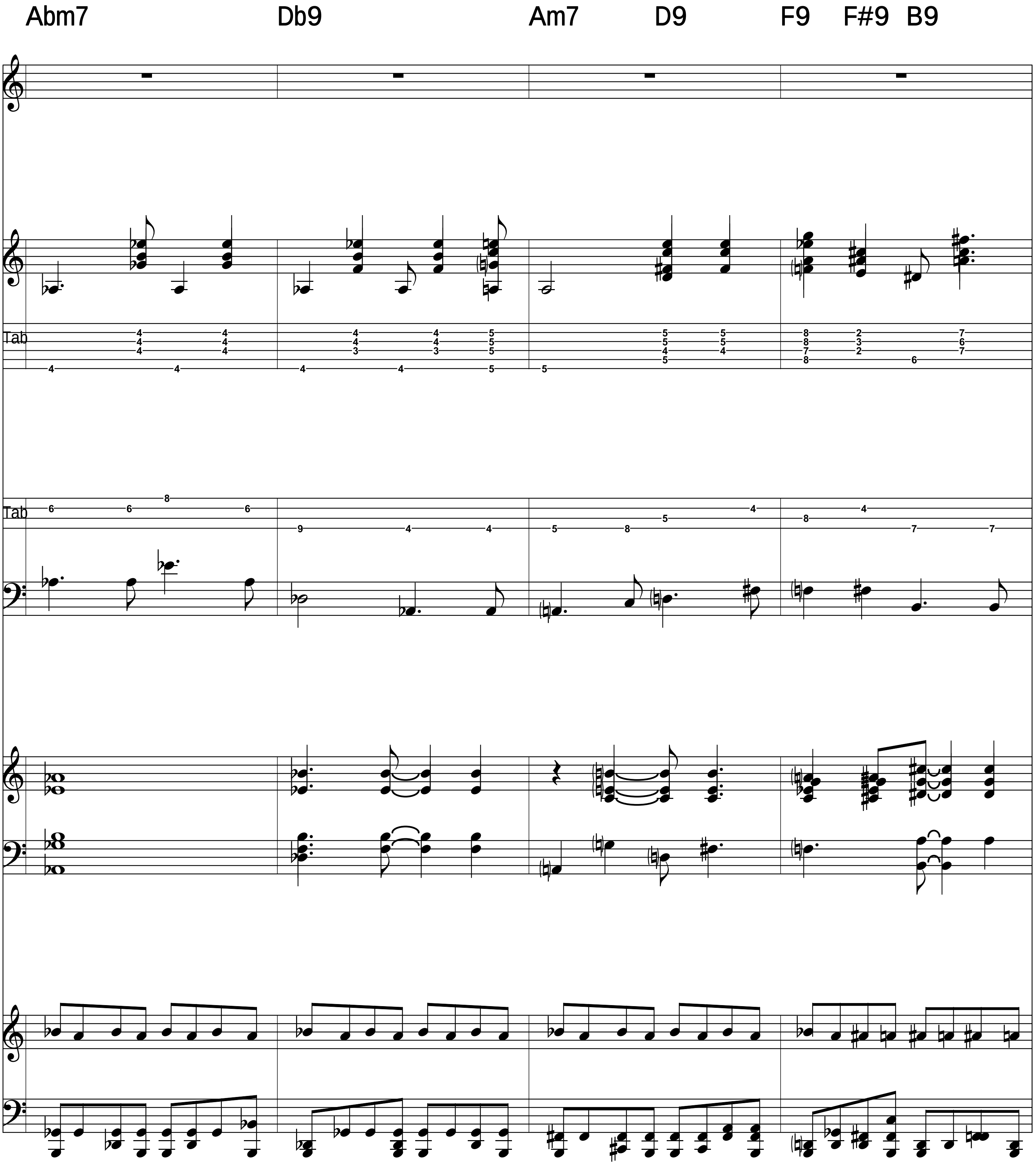

F#m9
B9
AMaj7
Dsus/G
Tab
Tab

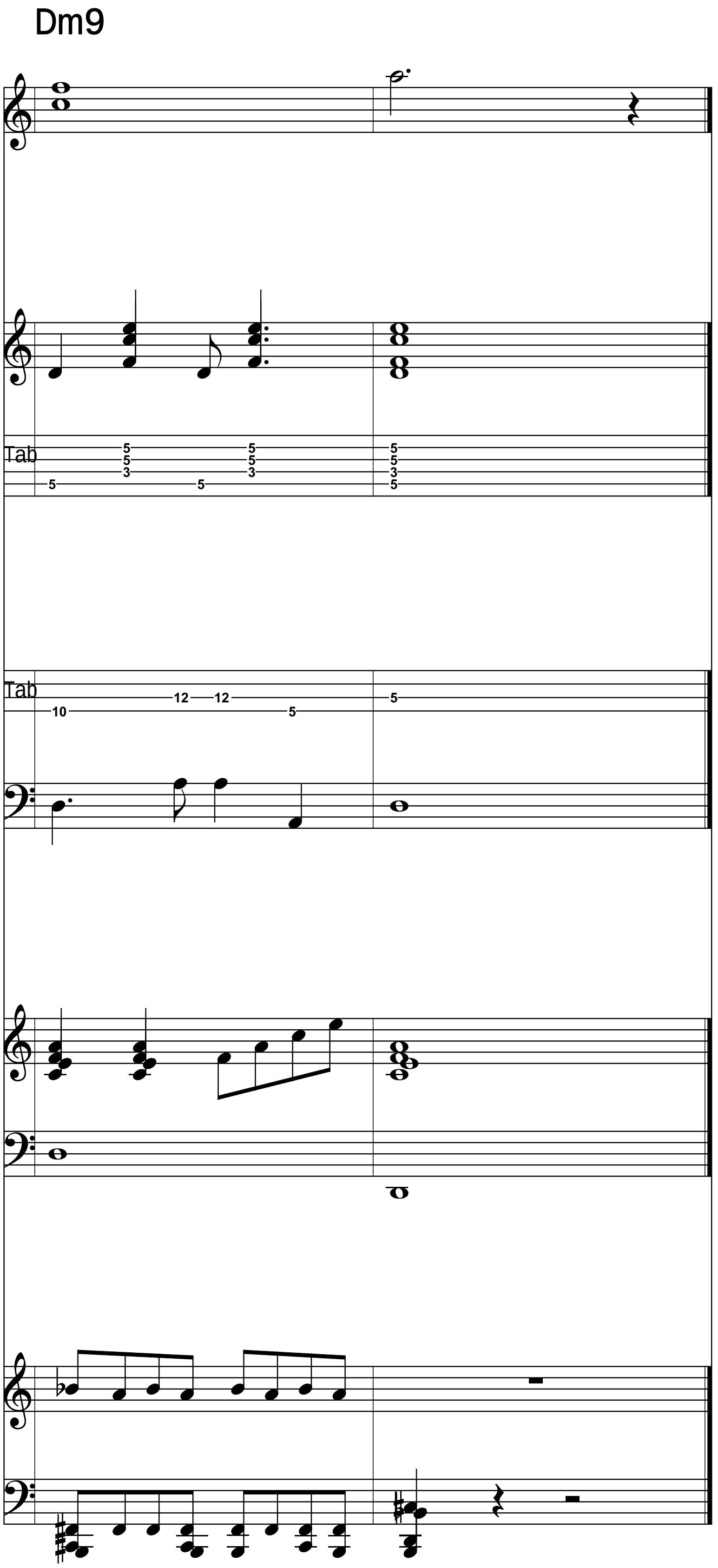

F#m9
B9
D9
F9
Tab
Tab


Bbm7
Eb9
Fm/Db
B9
Tab
Tab


Bbm7
Eb9
Db9
E9
Tab
Tab

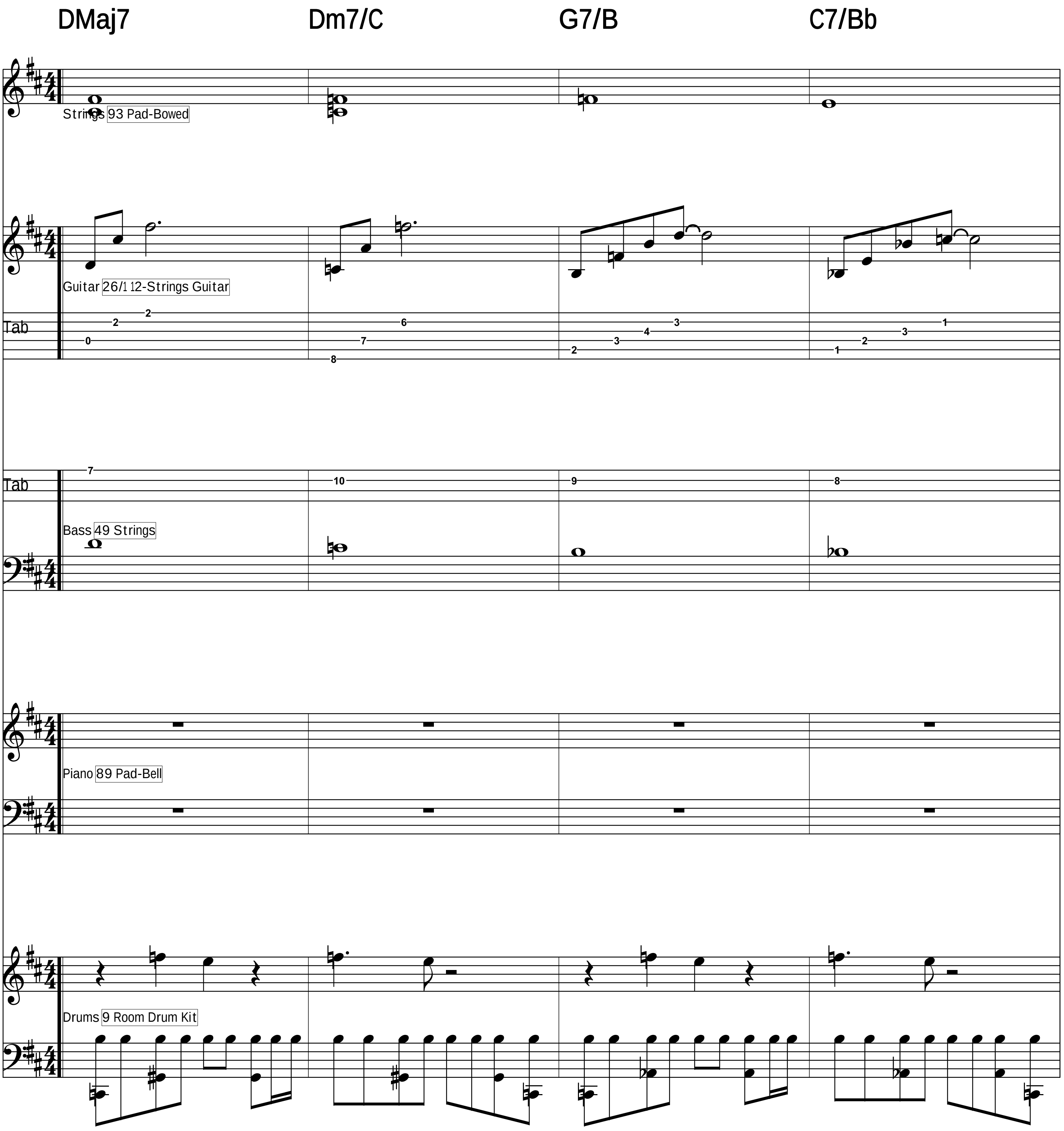

Am7
D9
C9
Eb9
Tab
Tab


Abm7
Db9
Am7
D9
F9
F#9
B9
Tab
Tab

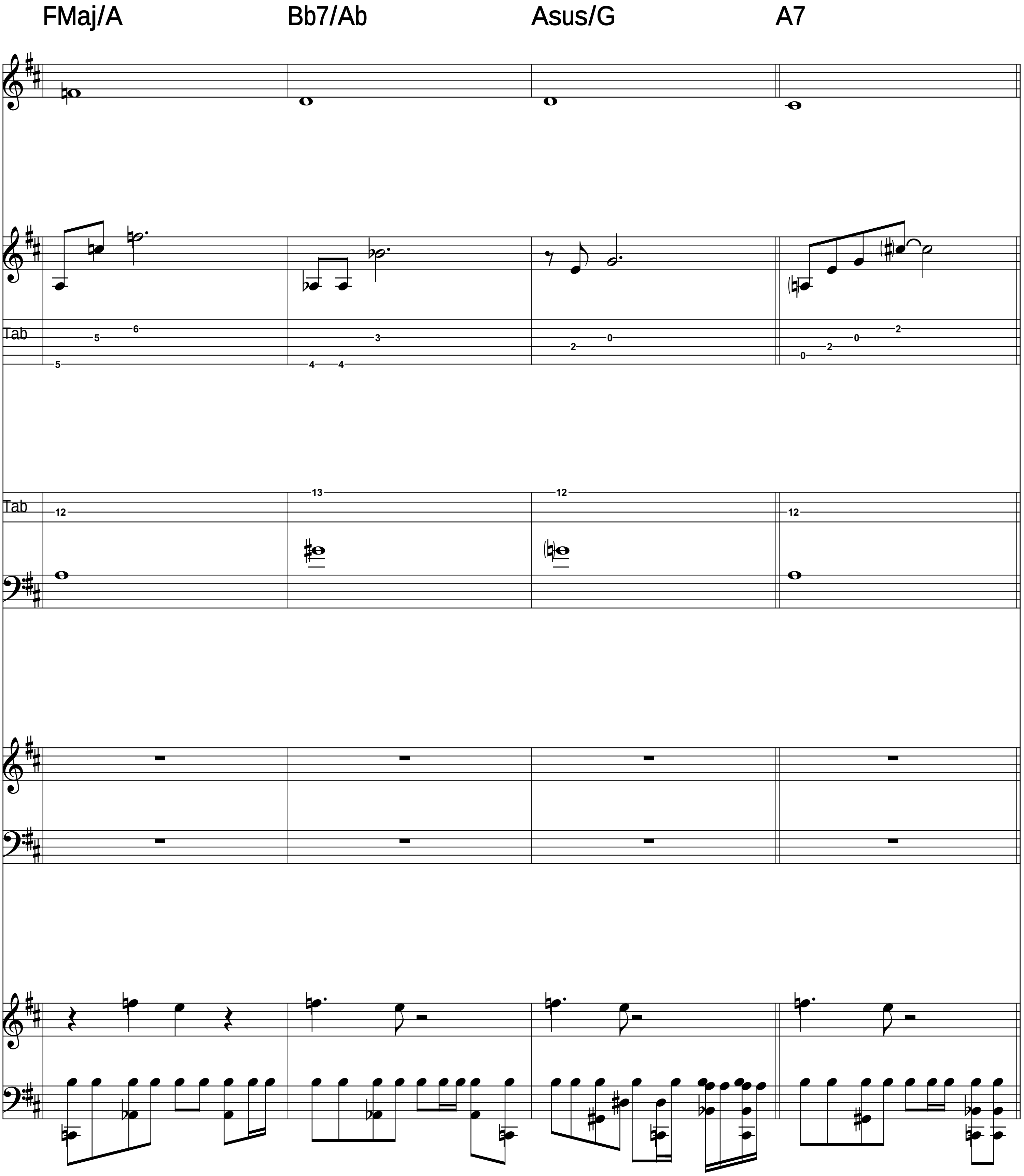

Dm9
Tab
5
5
3
5
5
5
3
5
5
5
5
3
5
Tab
10
12
12
5
5

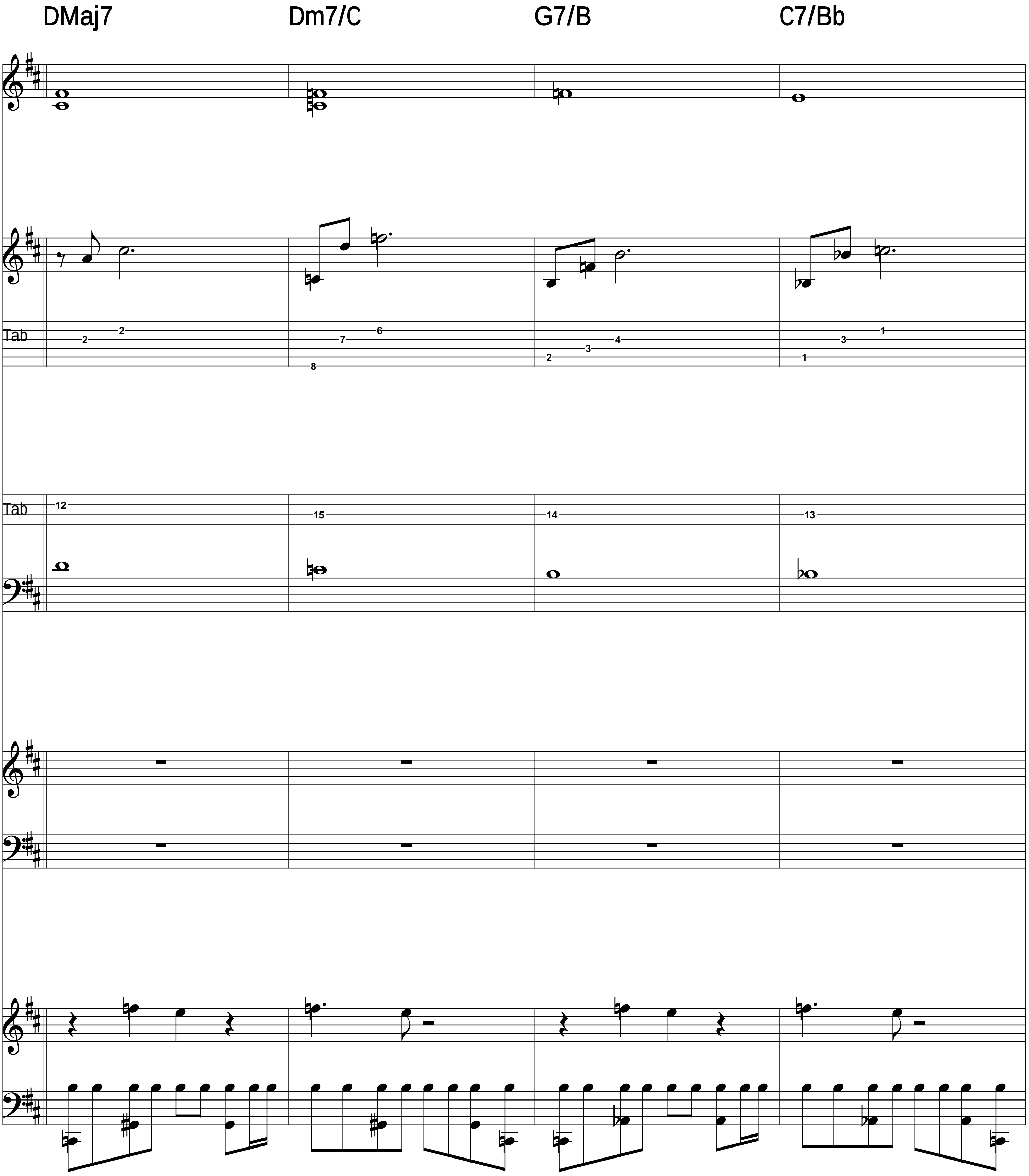
Mircea Eliade: The Serpent - 2

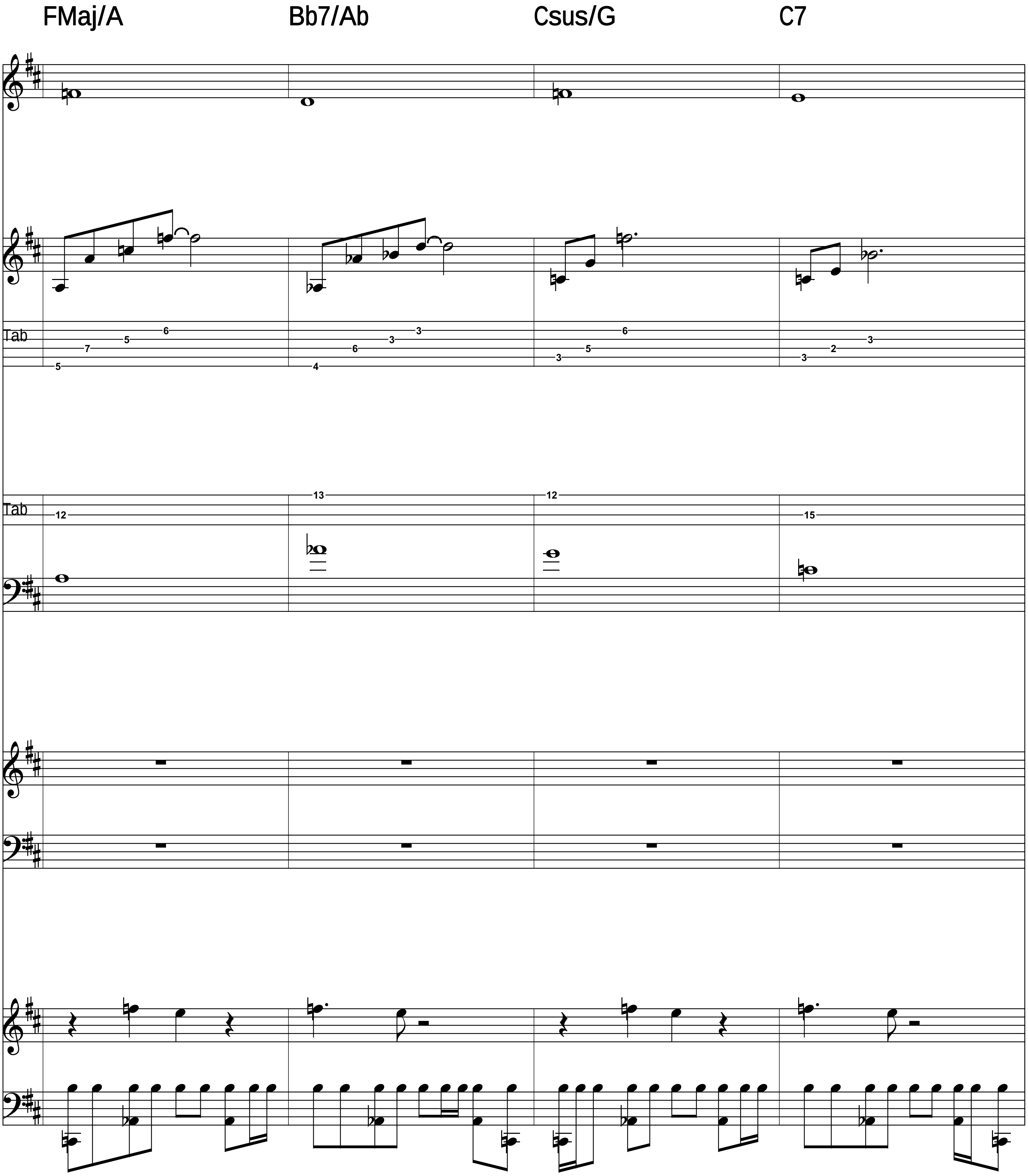
Serban Nichifor

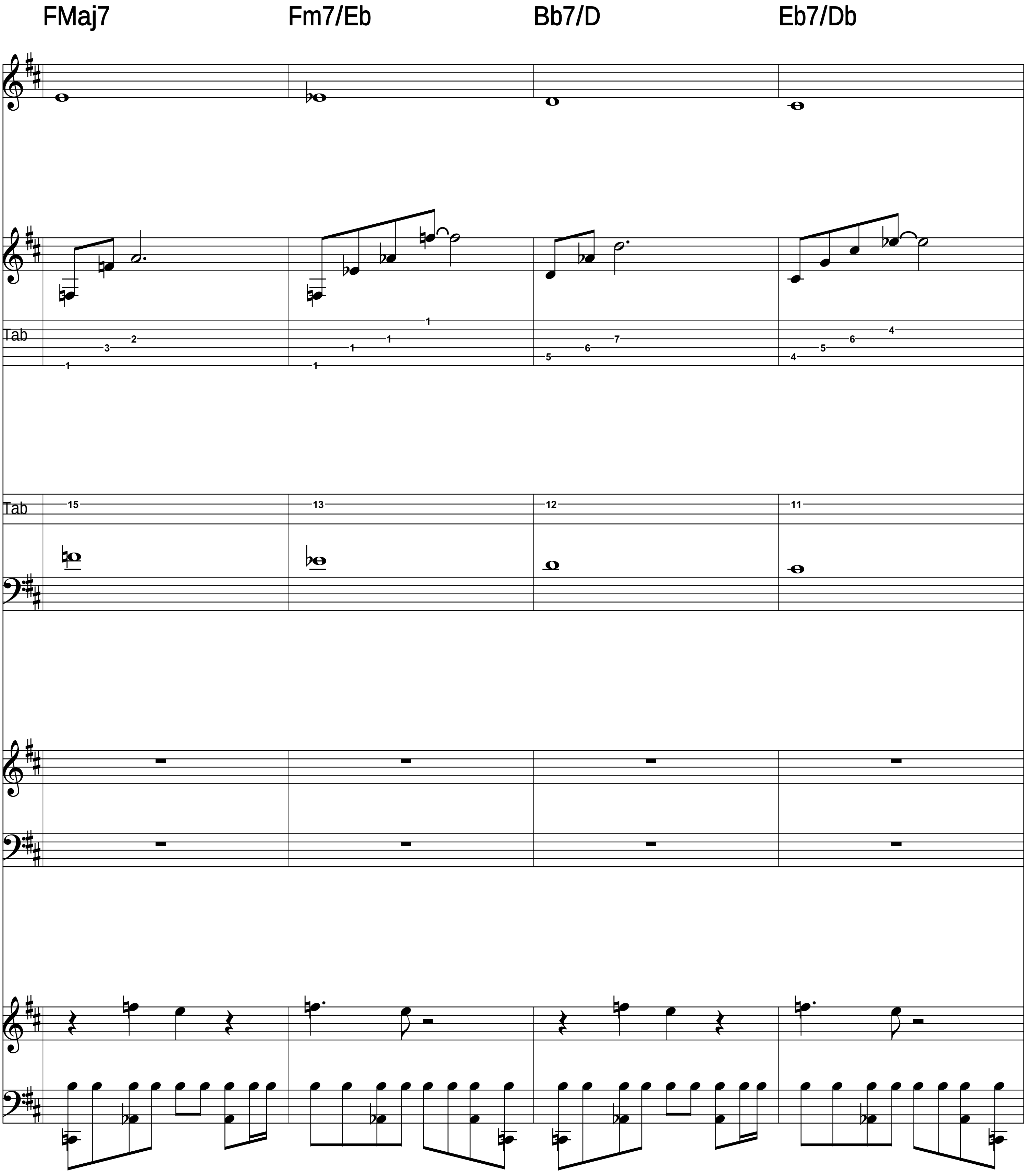


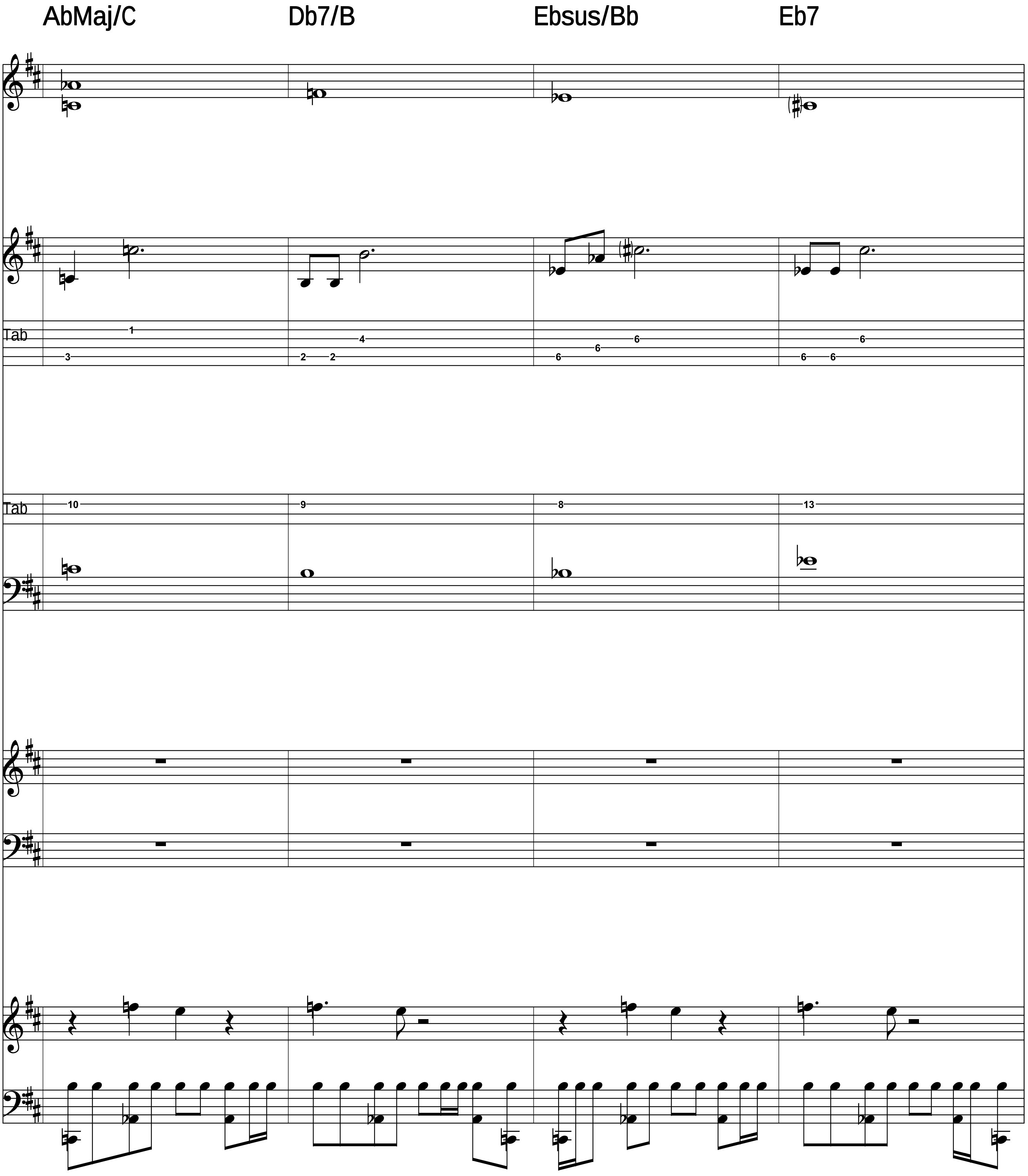
Music (c) 2017 by Serban Nichifor (SABAM,UCMR-ADA)

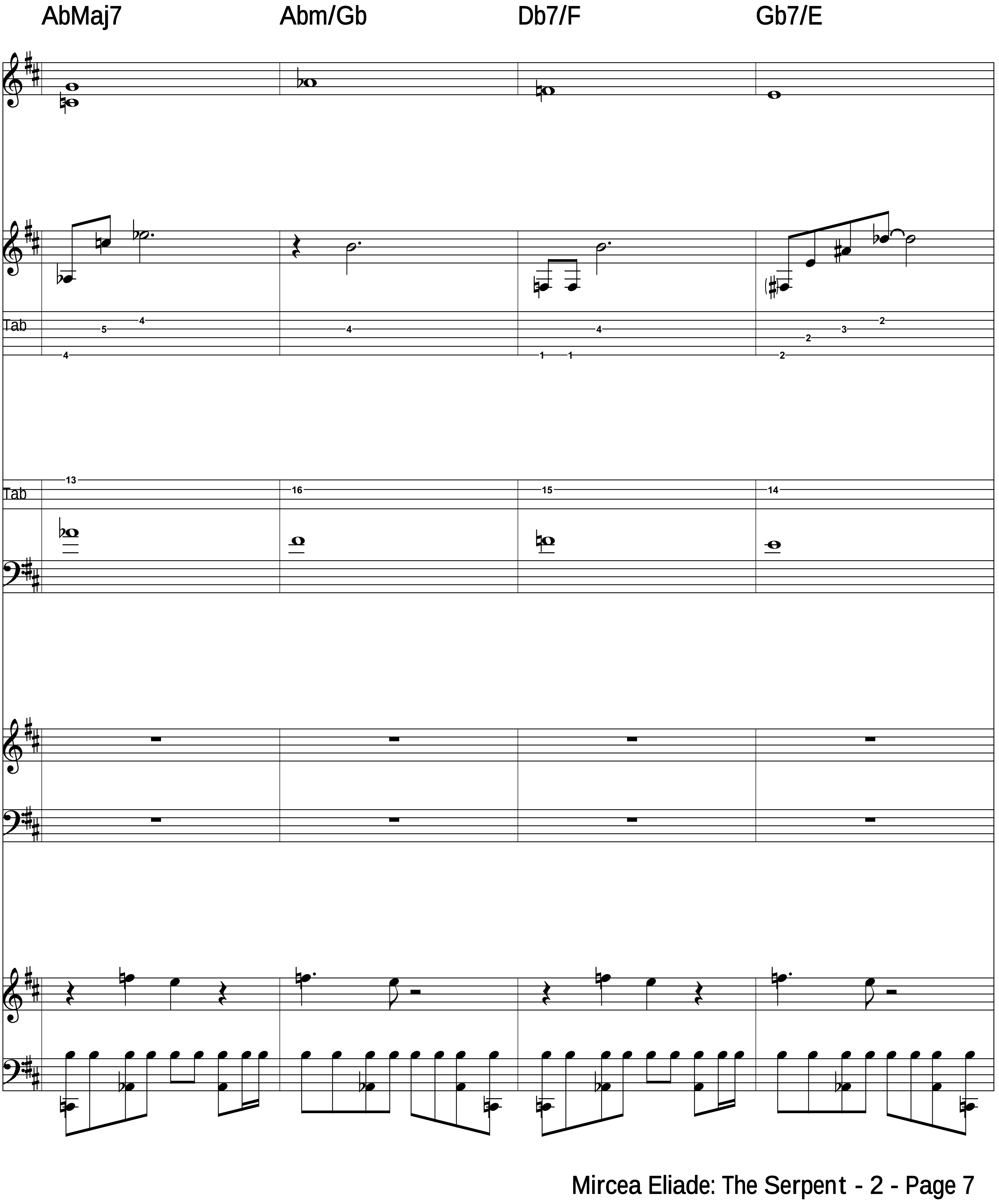

FMaj/A
Bb7/Ab
Asus/G
A7
Tab
Tab

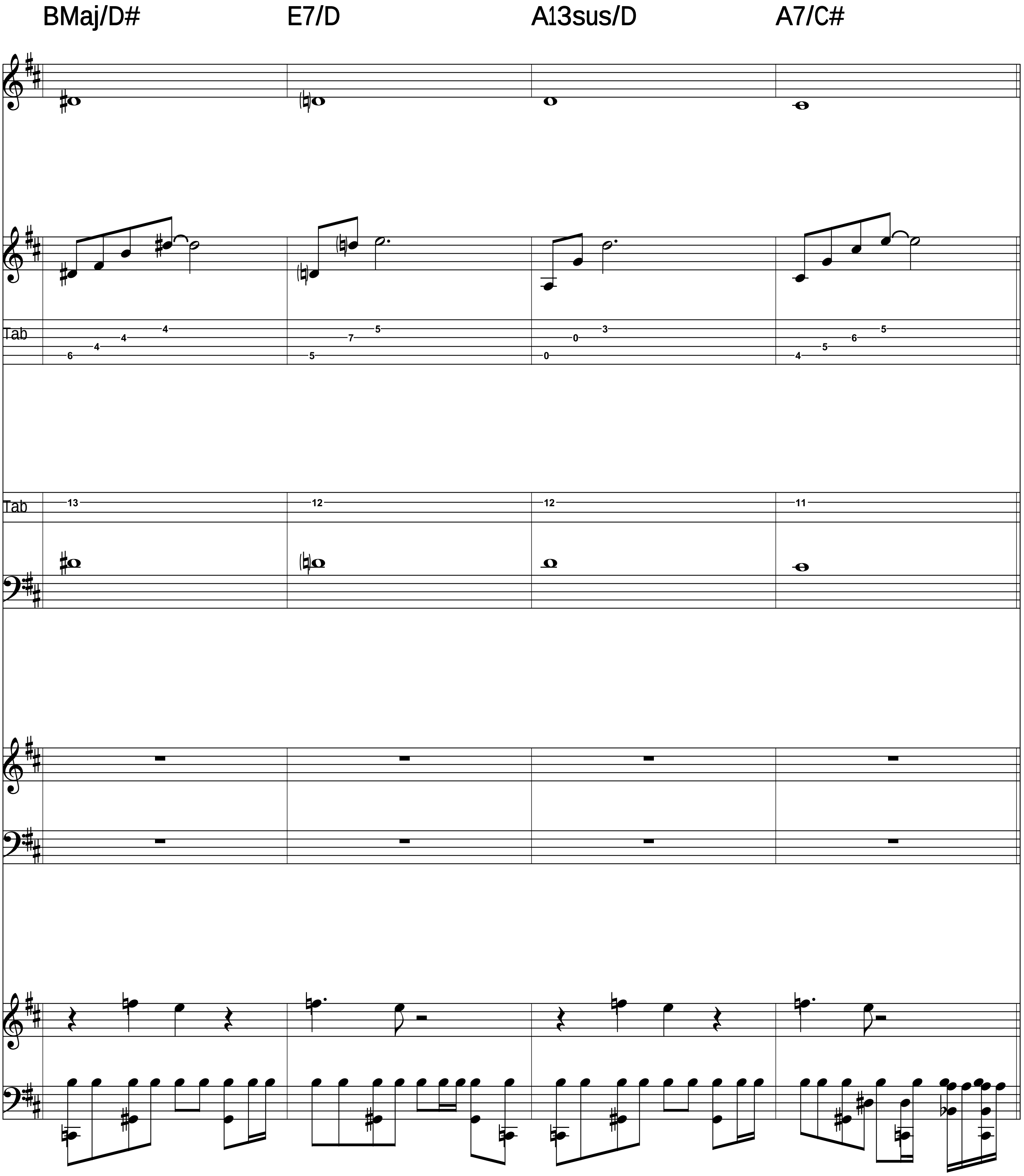

DMaj7
Dm7/C
G7/B
C7/Bb
Tab
Tab

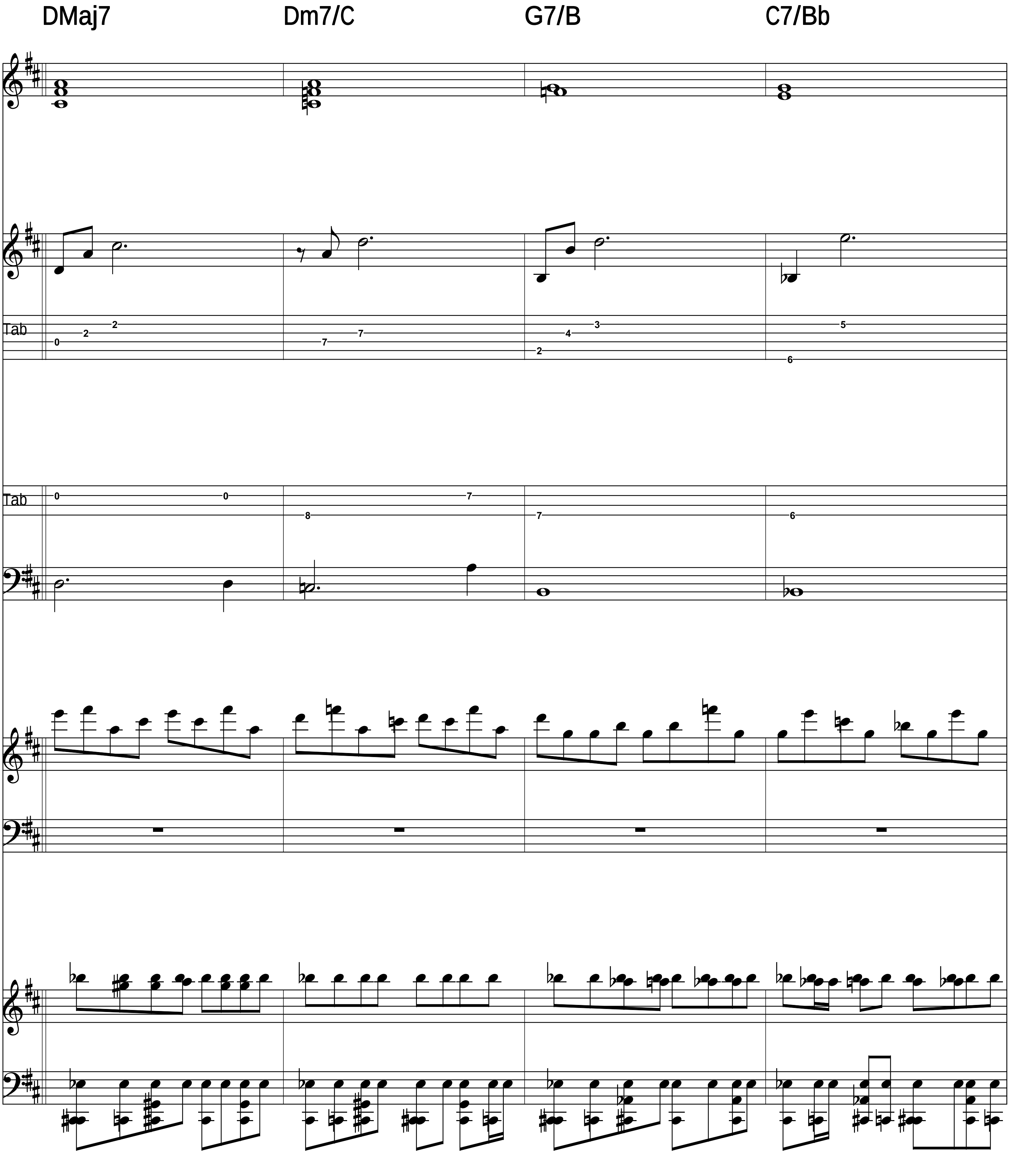

FMaj/A
Bb7/Ab
Csus/G
C7
Tab
Tab

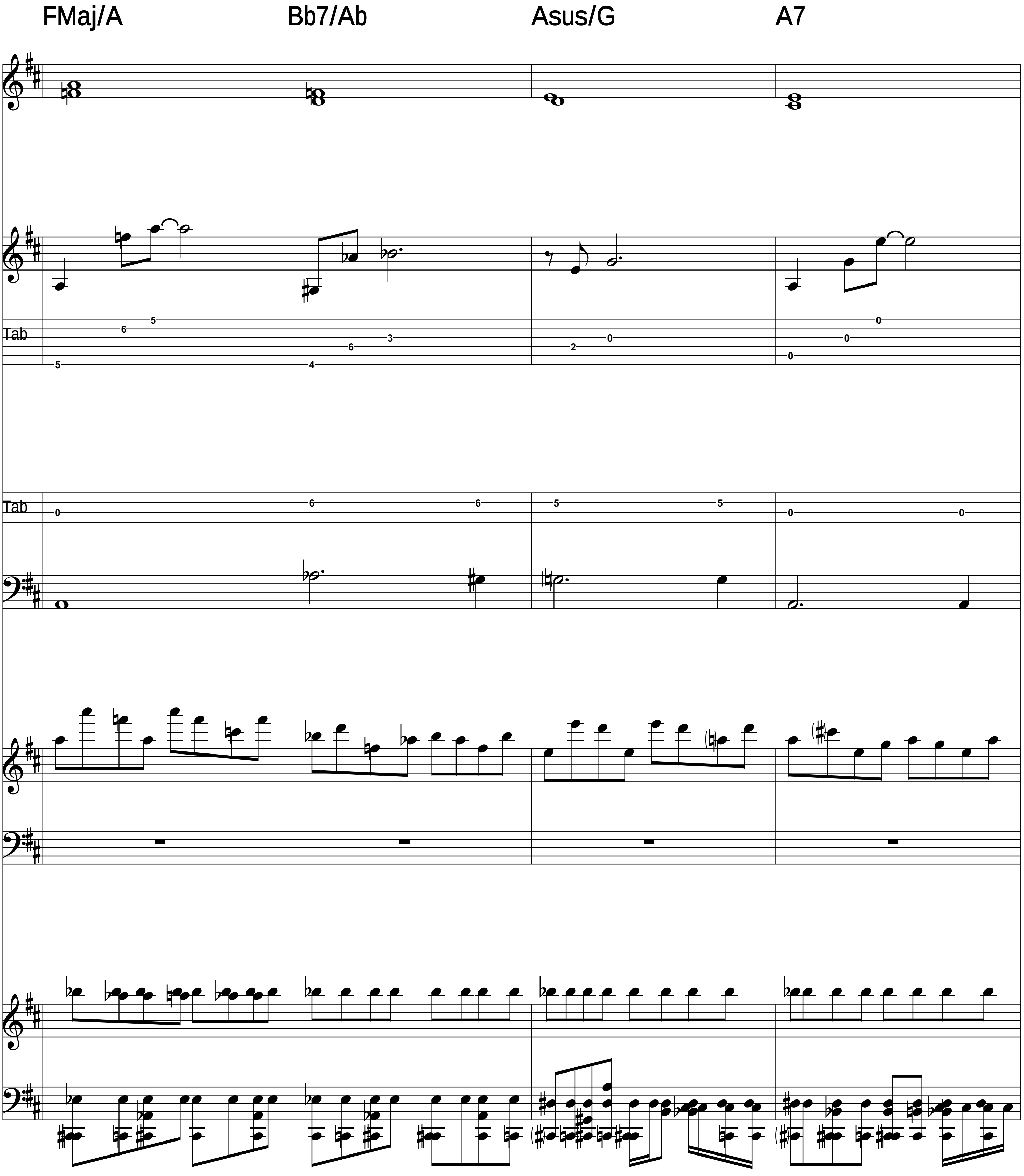

FMaj7
Fm7/Eb
Bb7/D
Eb7/Db
Tab
Tab

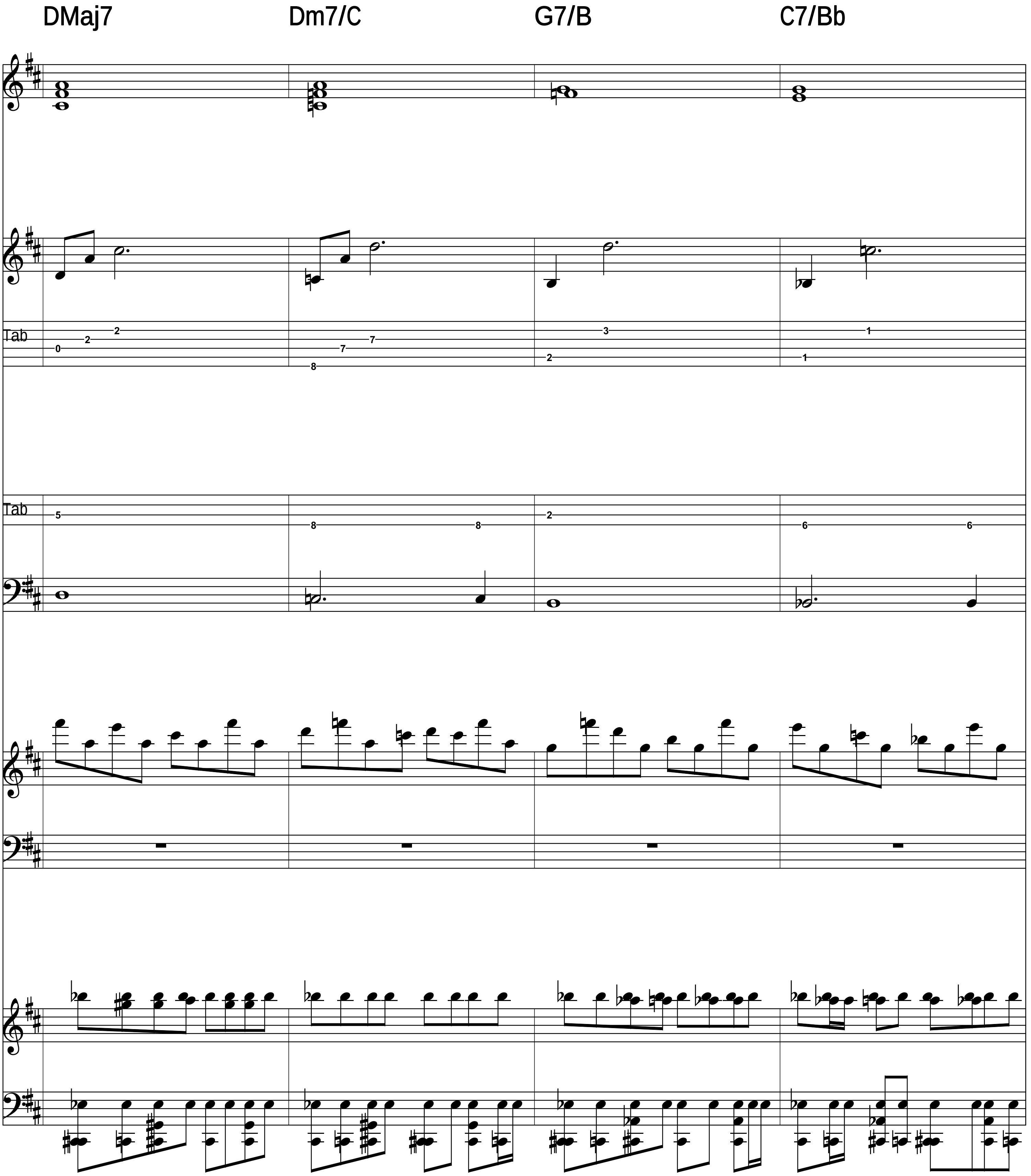

AbMaj/C
Db7/B
Ebsus/Bb
Eb7
Tab
Tab

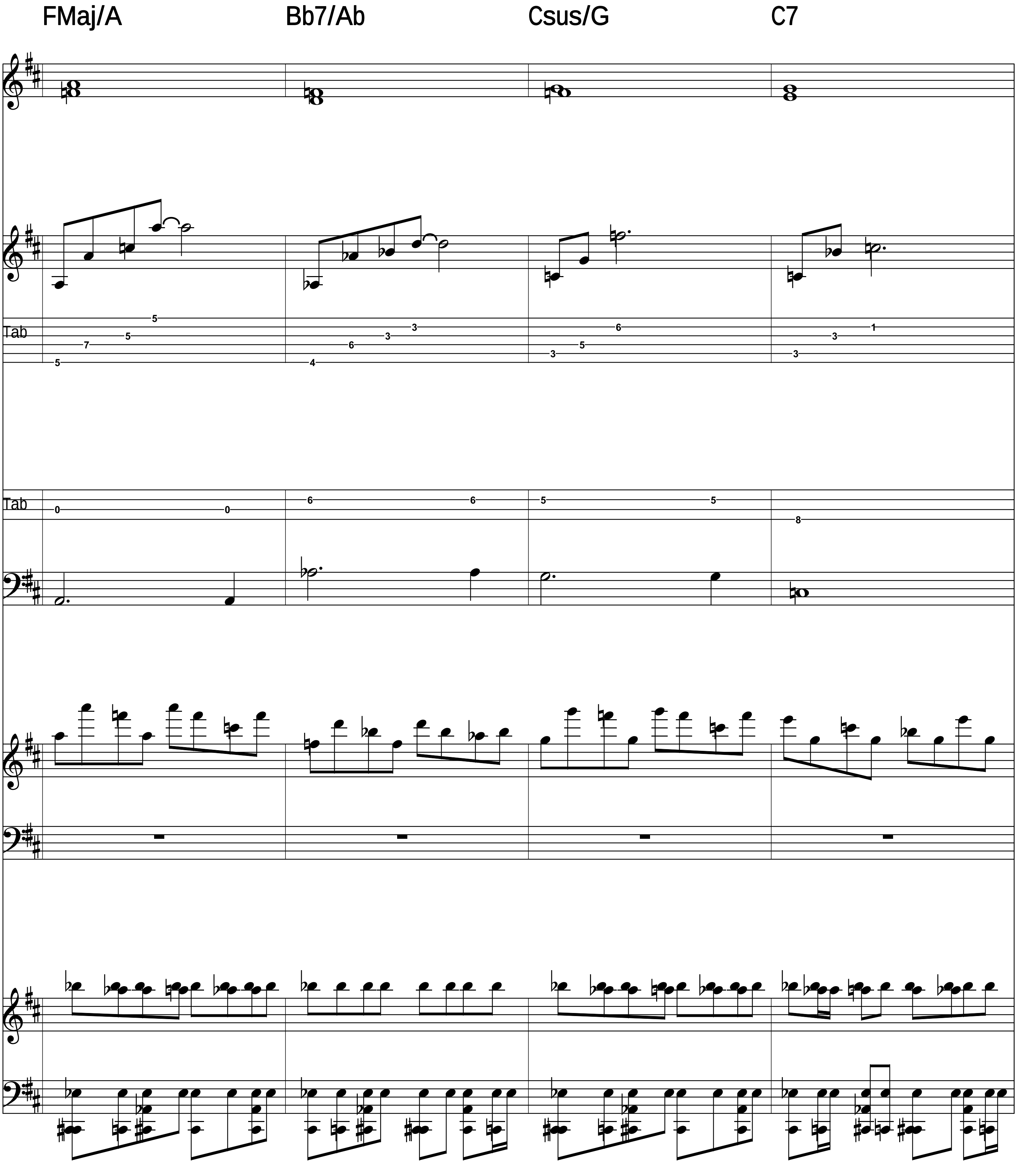

AbMaj7
Abm/Gb
Db7/F
Gb7/E
Tab
Tab

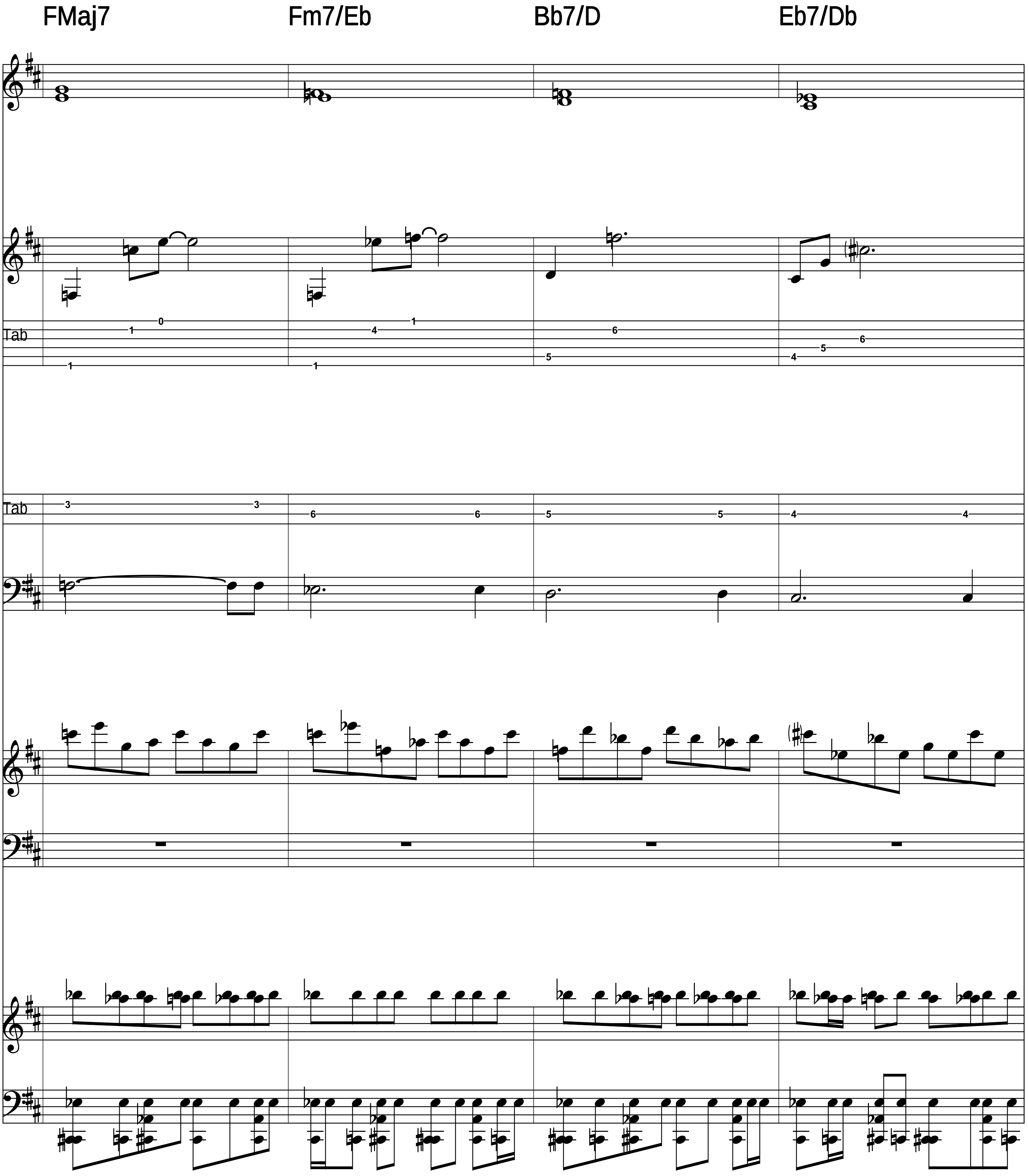

BMaj/D#
E7/D
A13sus/D
A7/C#
Tab
Tab

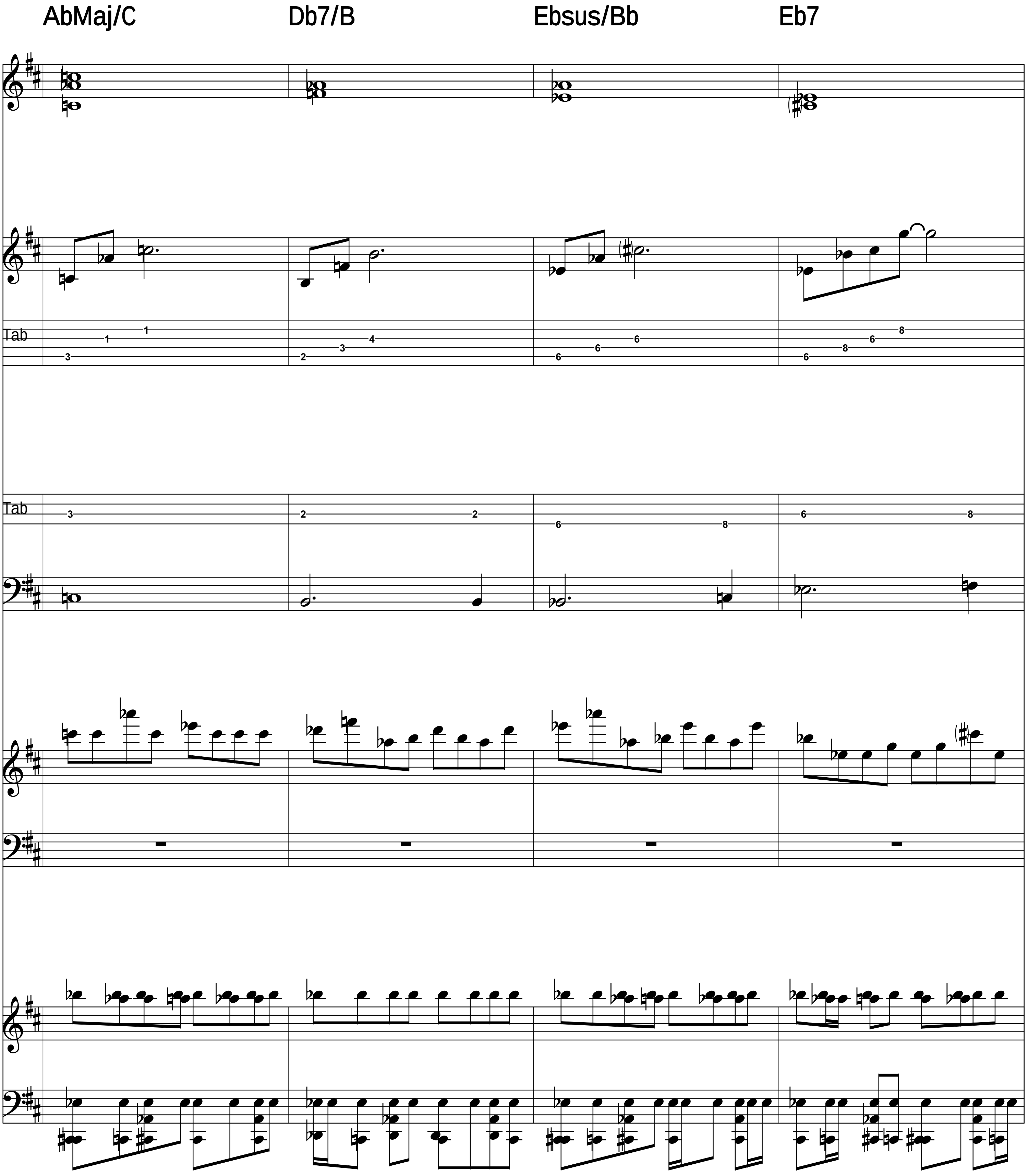

DMaj7
Dm7/C
G7/B
C7/Bb
Tab
Tab

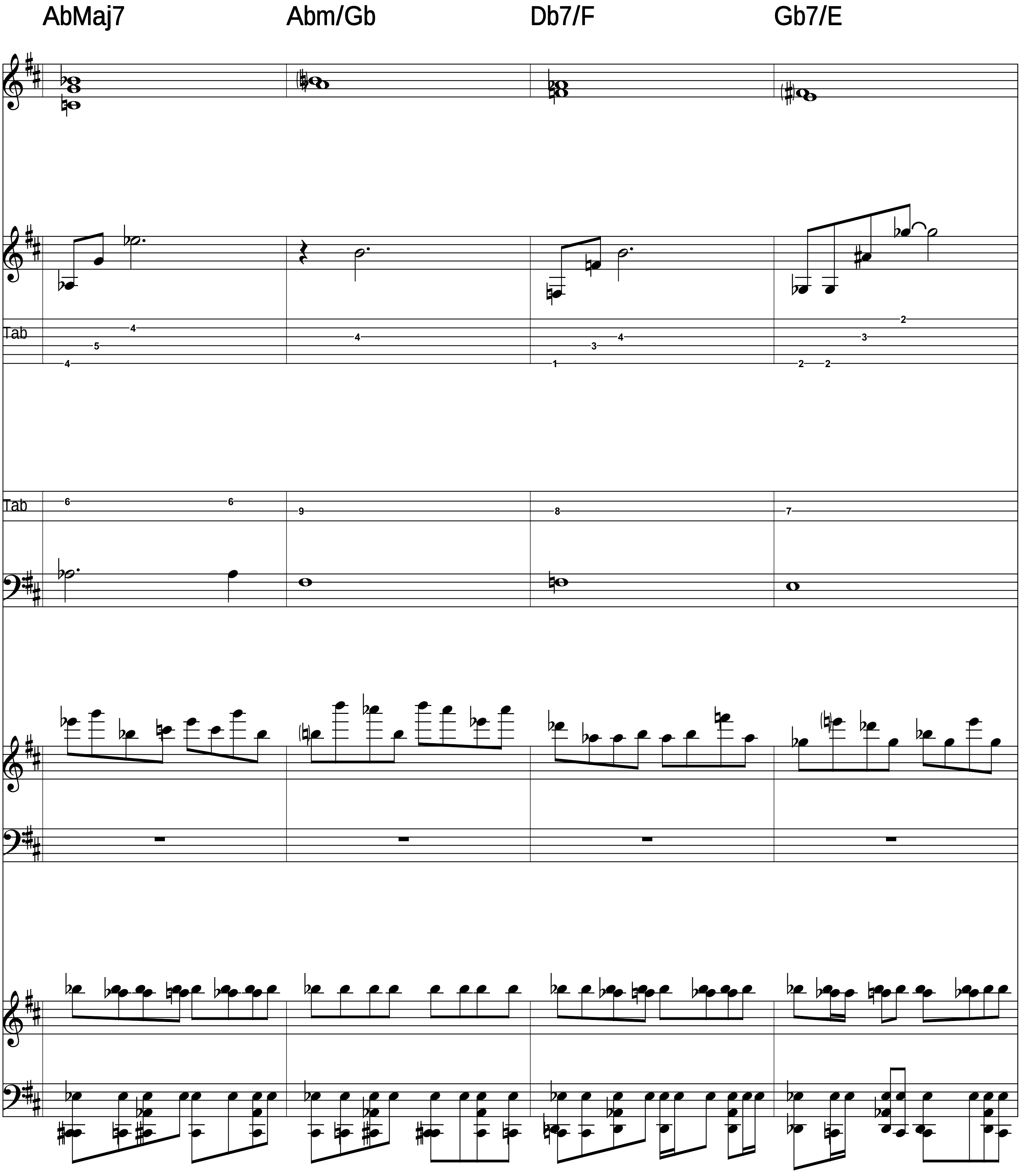

FMaj/A
Bb7/Ab
Asus/G
A7
Tab
Tab

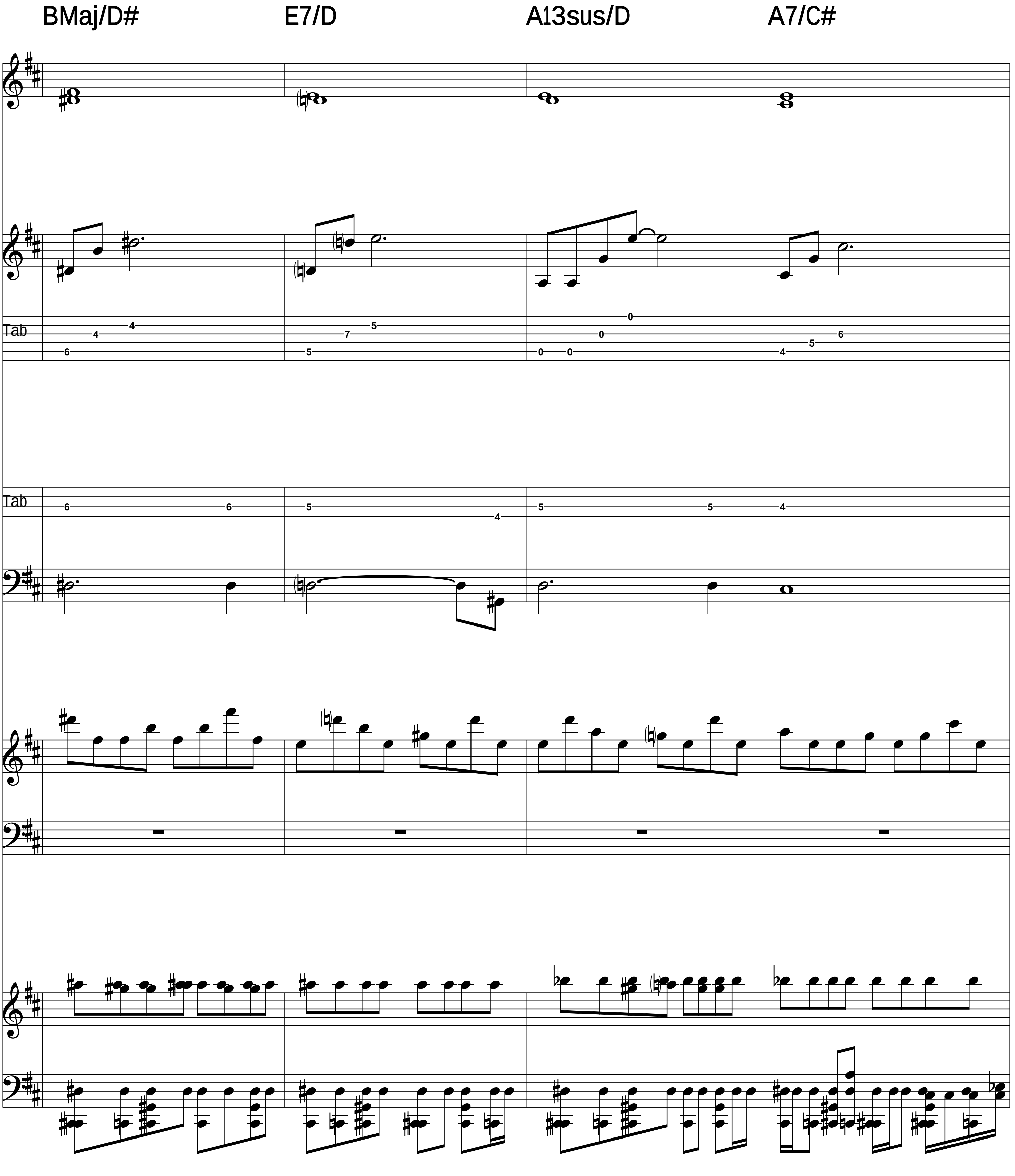

DMaj7
Dm7/C
G7/B
C7/Bb
Tab
Tab

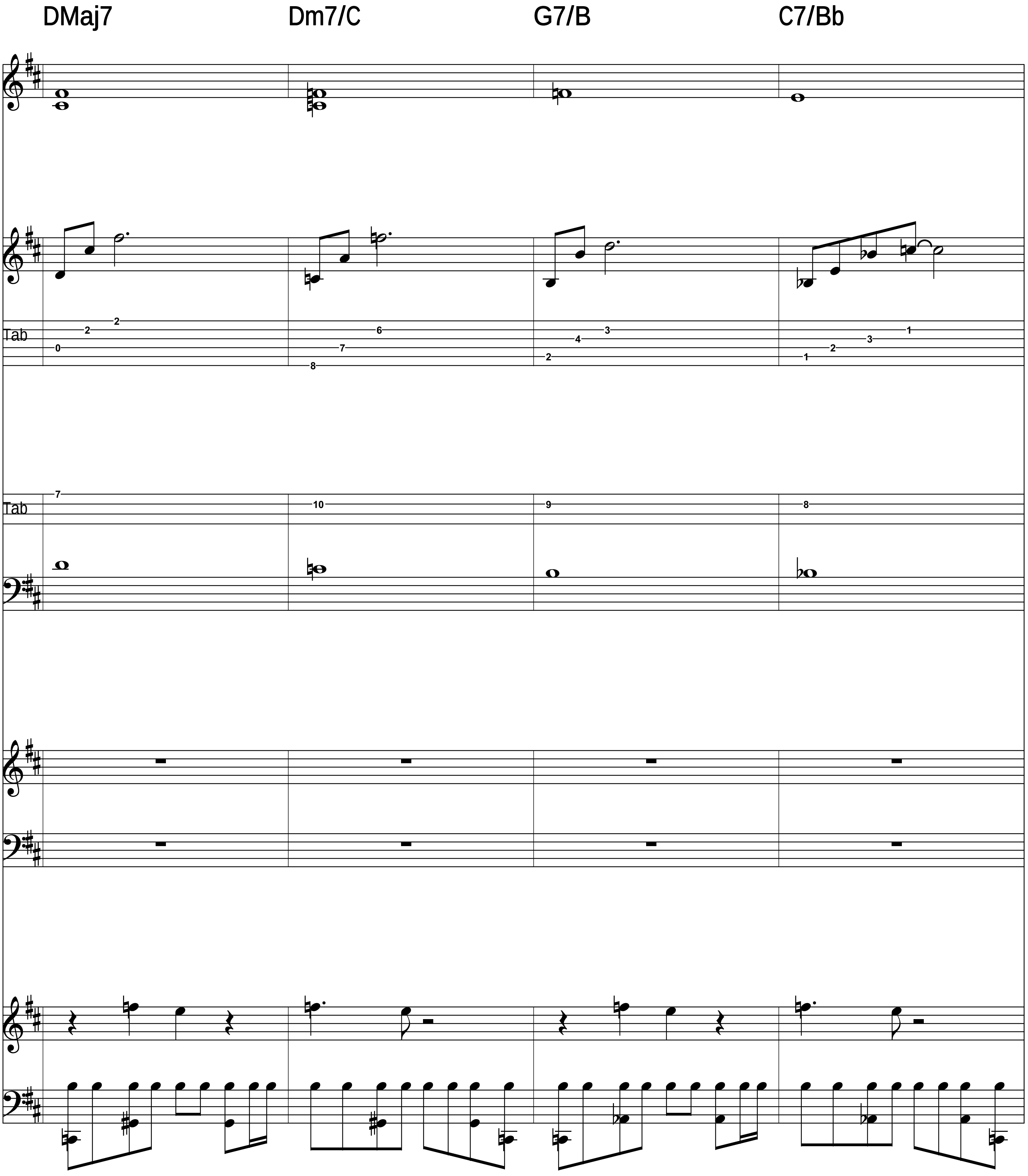

FMaj/A
Bb7/Ab
Csus/G
C7
Tab
Tab

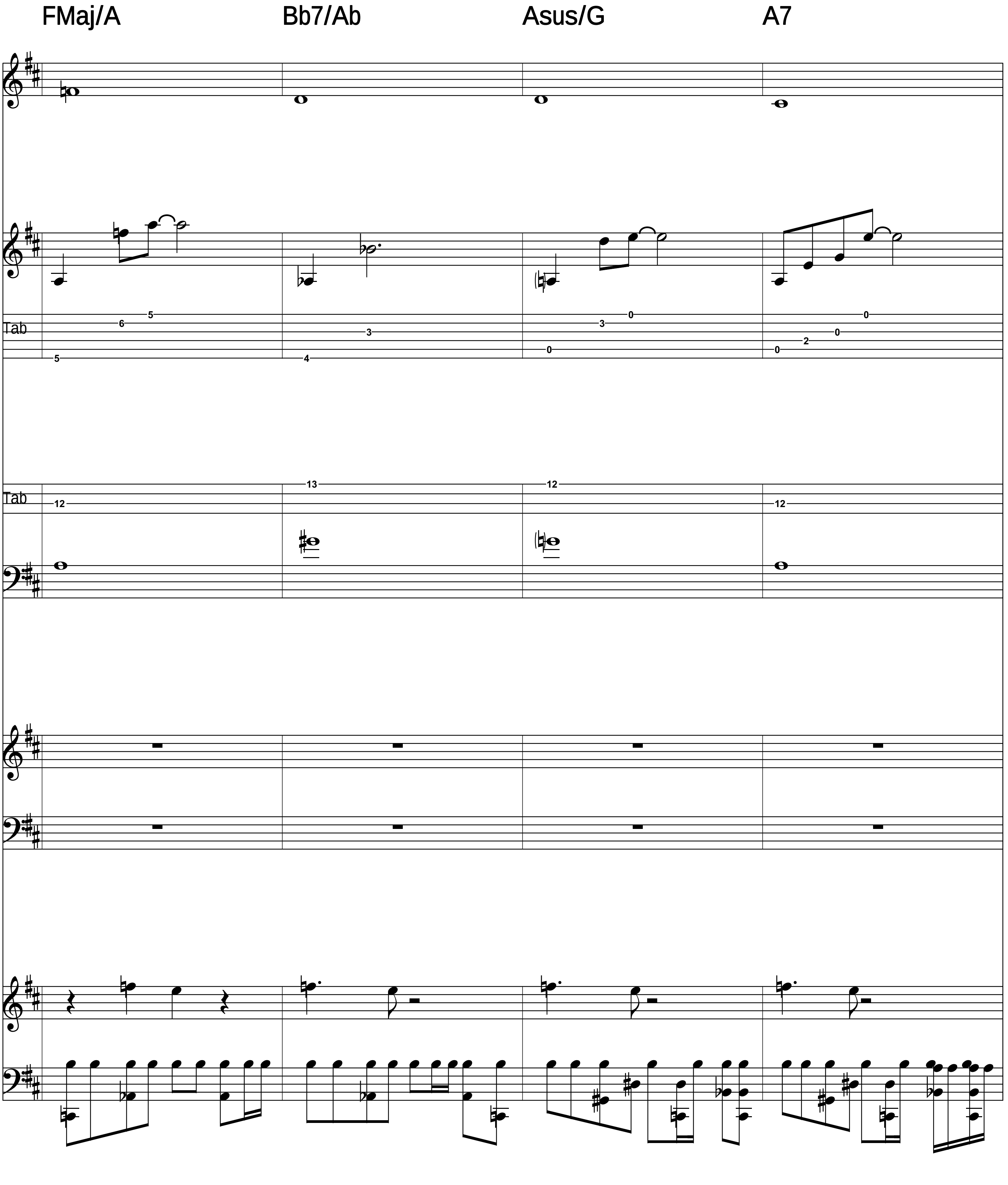

FMaj7
Fm7/Eb
Bb7/D
Eb7/Db
Tab
Tab

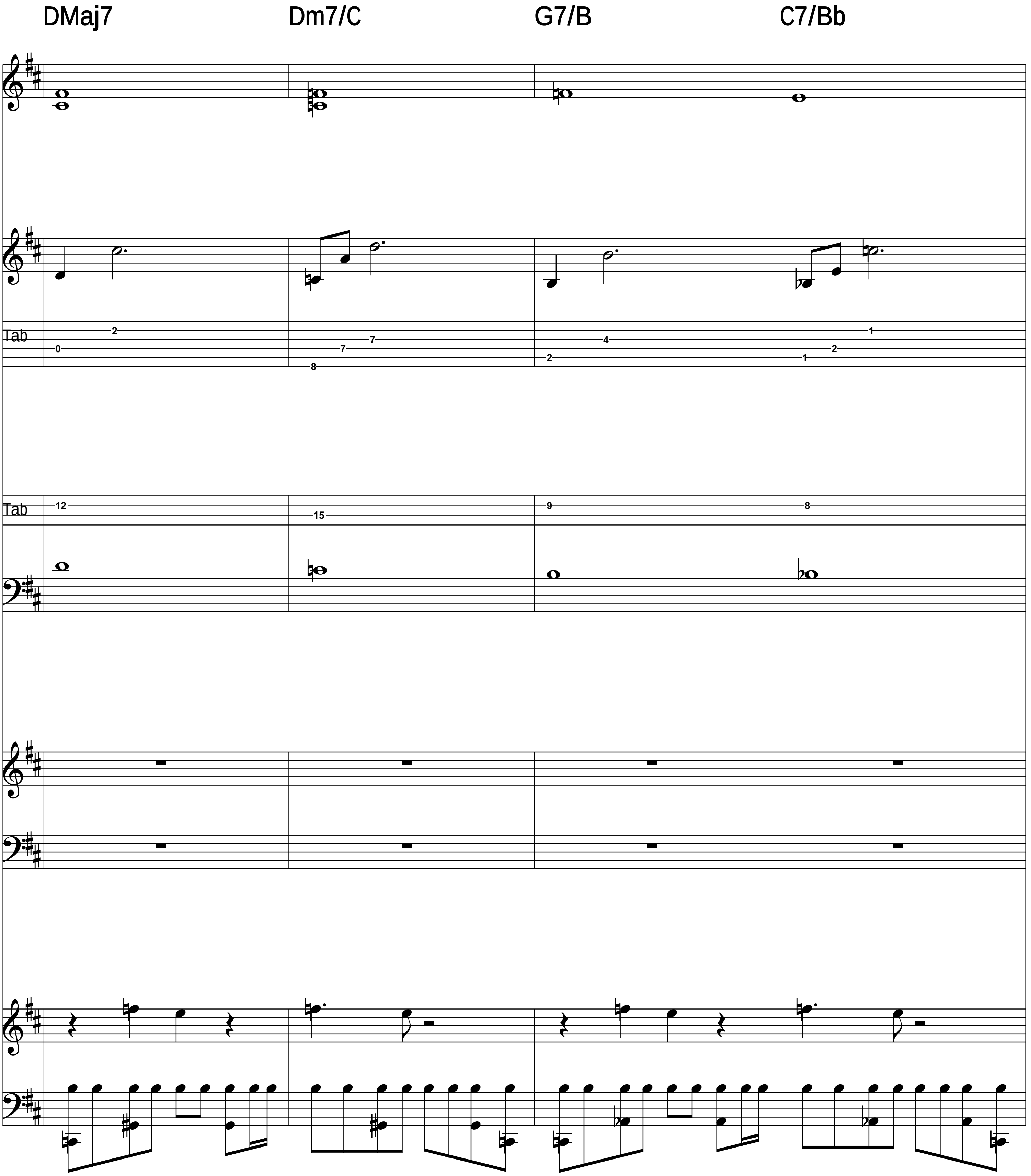

AbMaj/C
Db7/B
Ebsus/Bb
Eb7
Tab
Tab

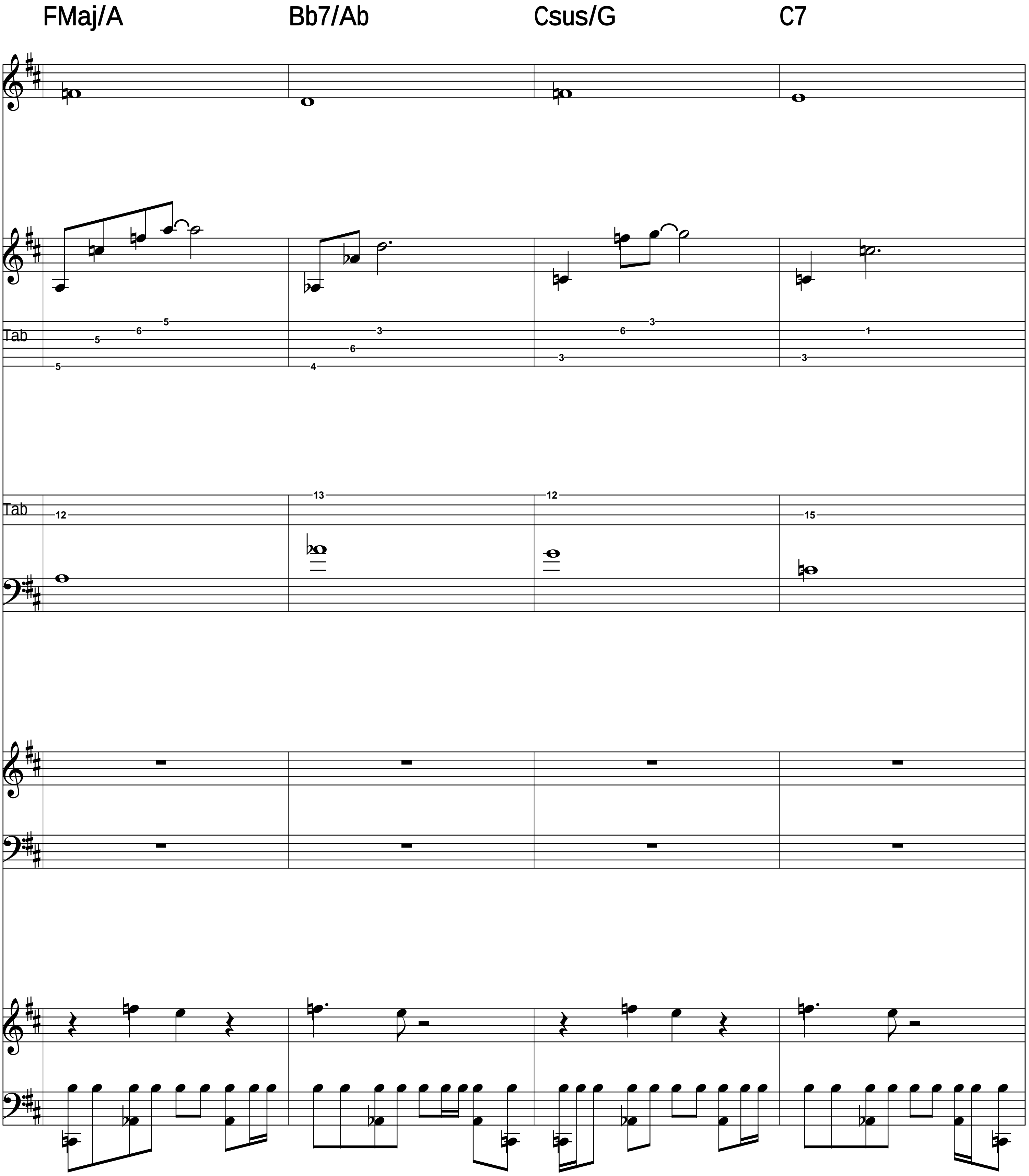

AbMaj7
Abm/Gb
Db7/F
Gb7/E
Tab
Tab

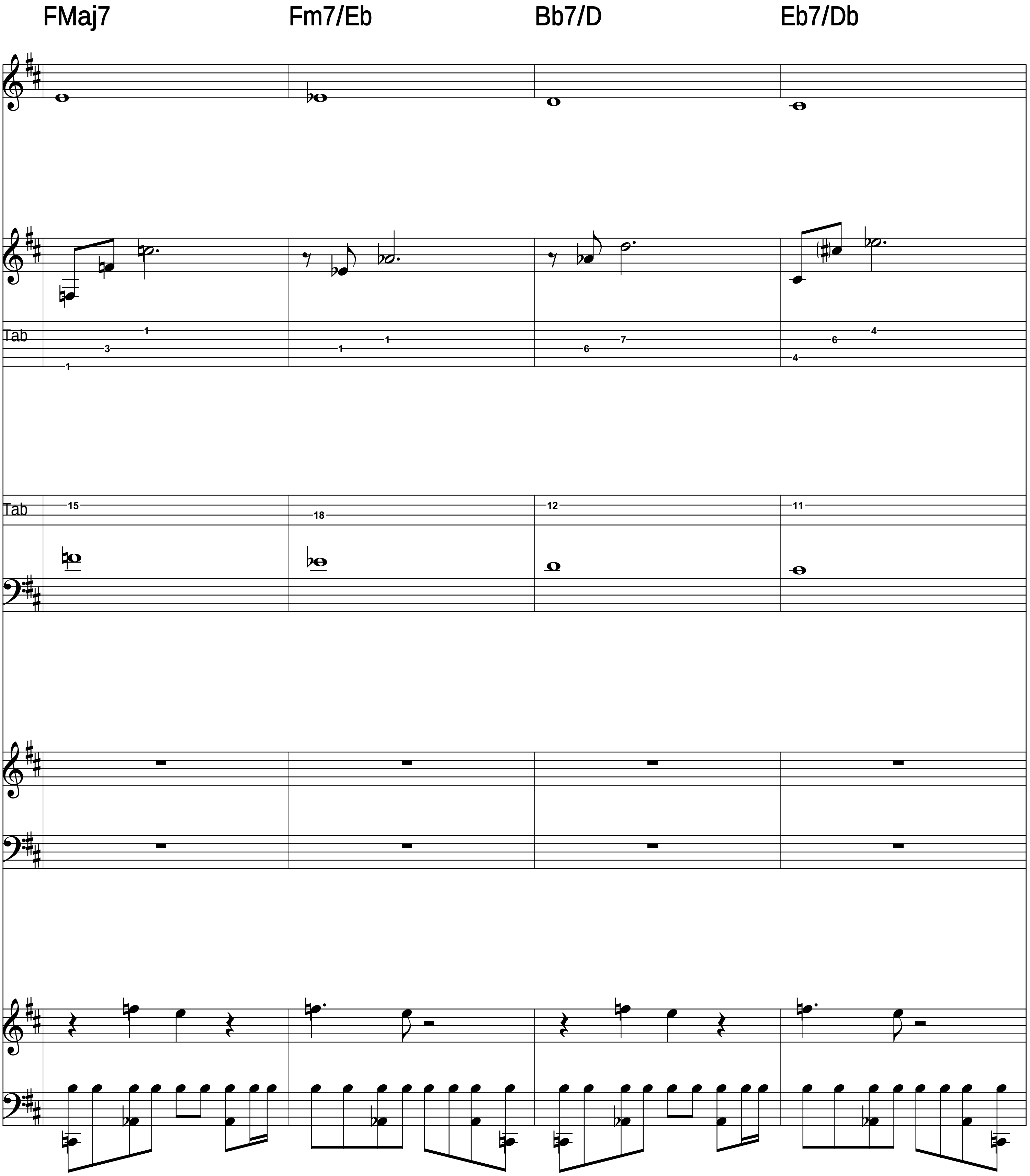

BMaj/D#
E7/D
A13sus/D
A7/C#
Tab
Tab

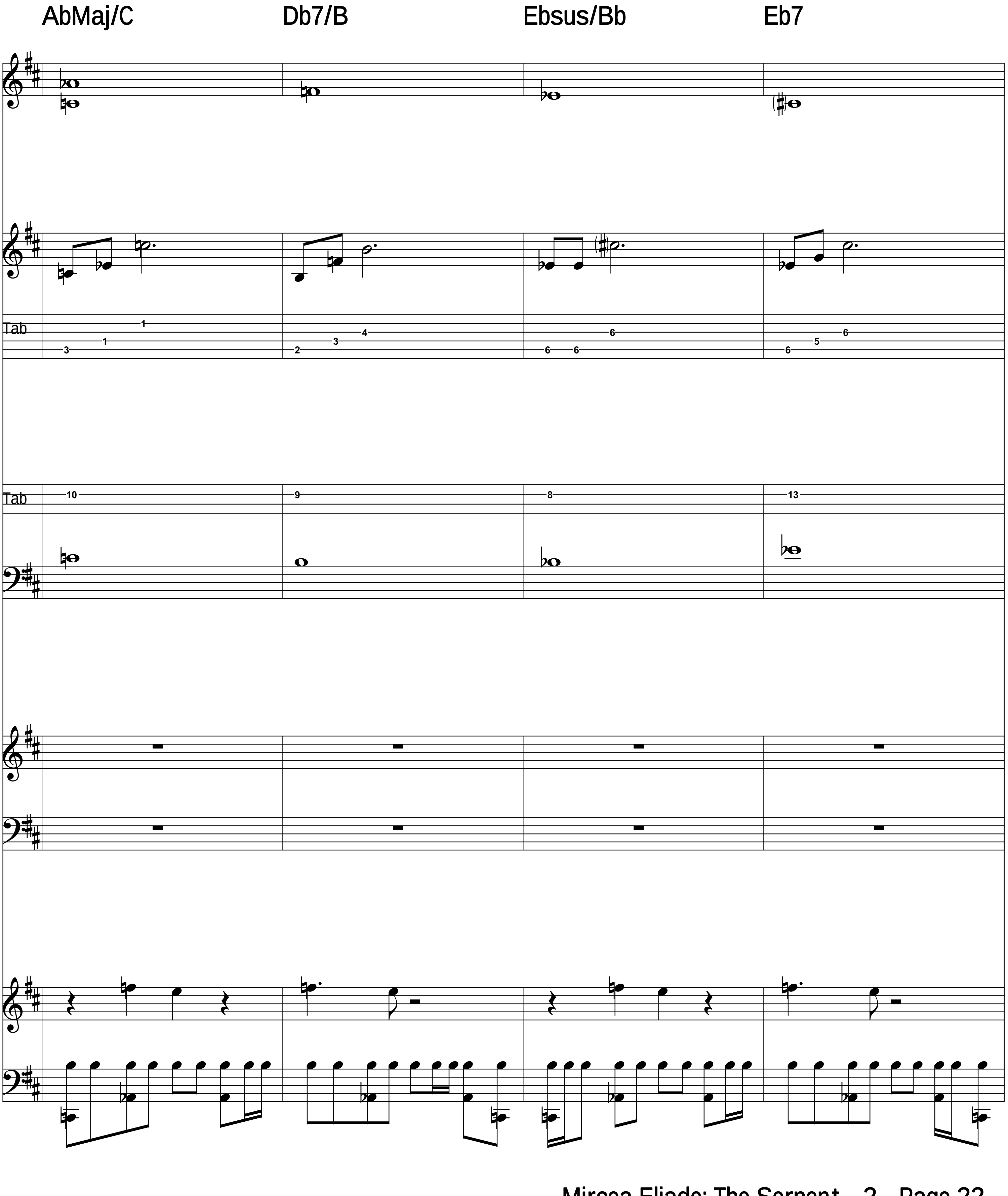

DMaj7
Dm7/C
G7/B
C7/Bb
Tab
Tab

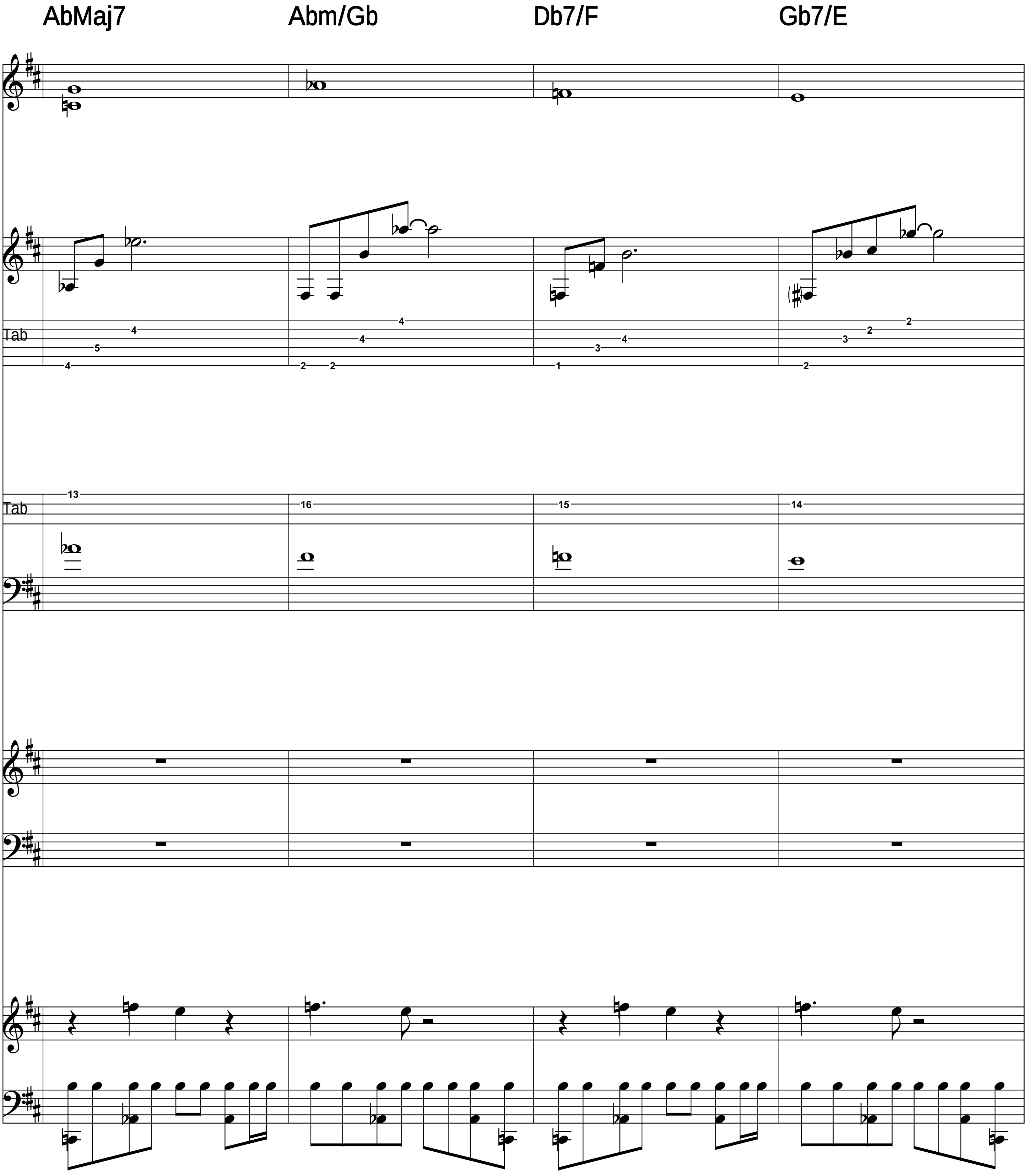

FMaj/A
Bb7/Ab
Asus/G
A7
Tab
Tab

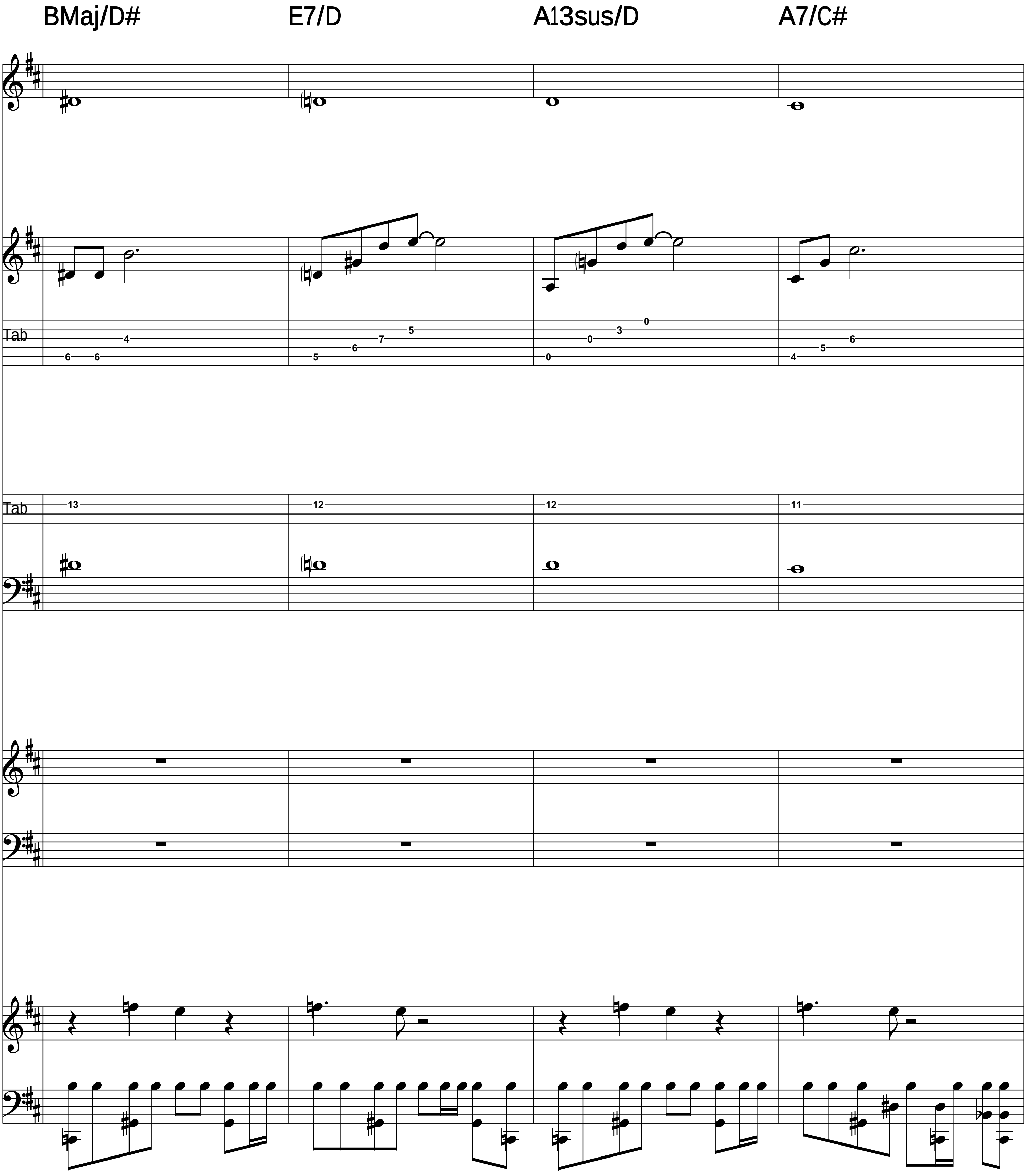

DMaj7
Dm7/C
G7/B
C7/Bb
Tab
Tab

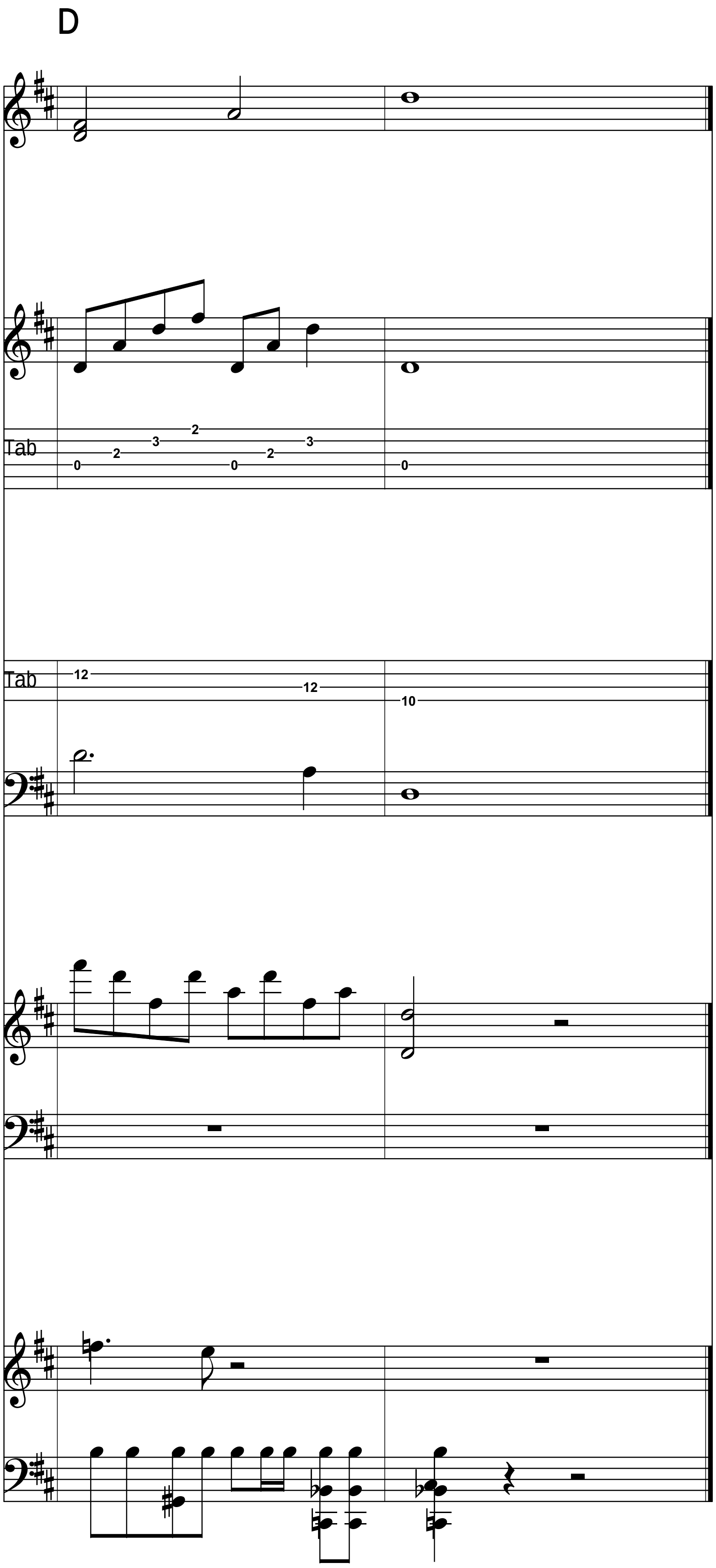

FMaj/A
Bb7/Ab
Csus/G
C7
Tab
Tab


FMaj7
Fm7/Eb
Bb7/D
Eb7/Db
Tab
Tab


AbMaj/C
Db7/B
Ebsus/Bb
Eb7
Tab
3 1 1
2 3 4
6 6 6
6 5 6
Tab
10
9
8
13


AbMaj7
Abm/Gb
Db7/F
Gb7/E
Tab
Tab

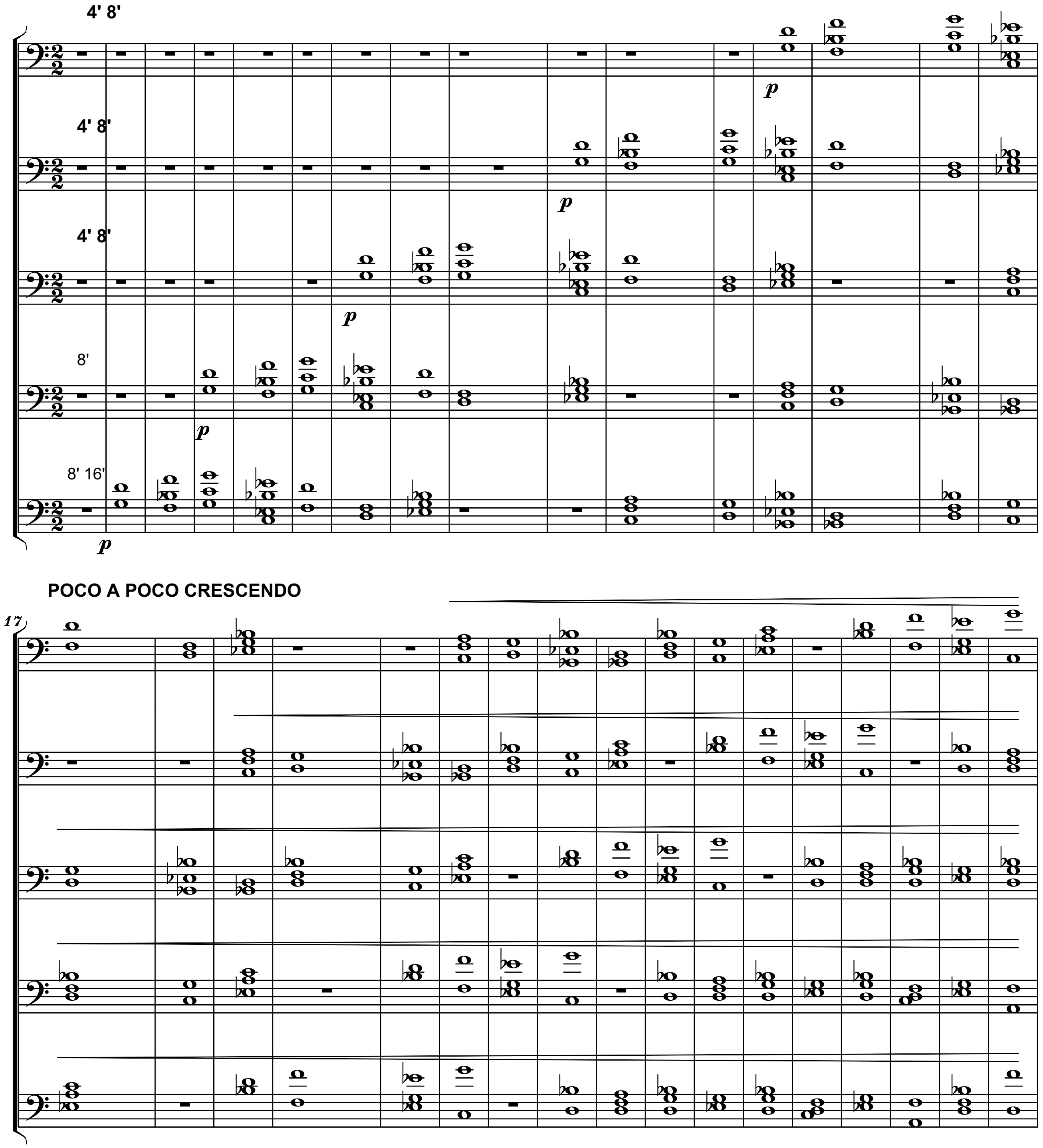

BMaj/D#
E7/D
A13sus/D
A7/C#
Tab
Tab


D
Tab
Tab

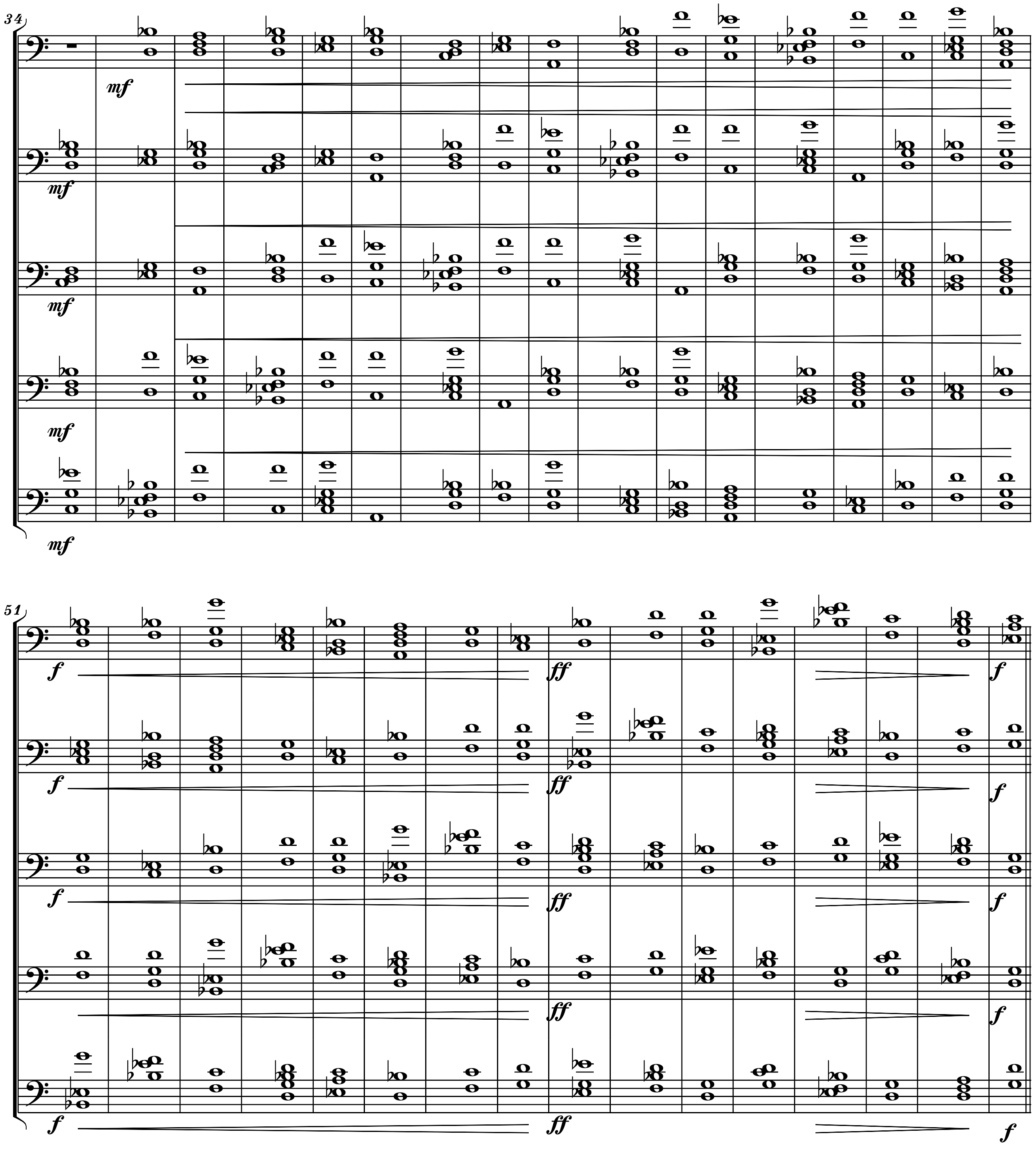
Mircea Eliade: The Serpent - 3
for 5 Electronic Organs
- Visual Music
composed with Noatikl software -

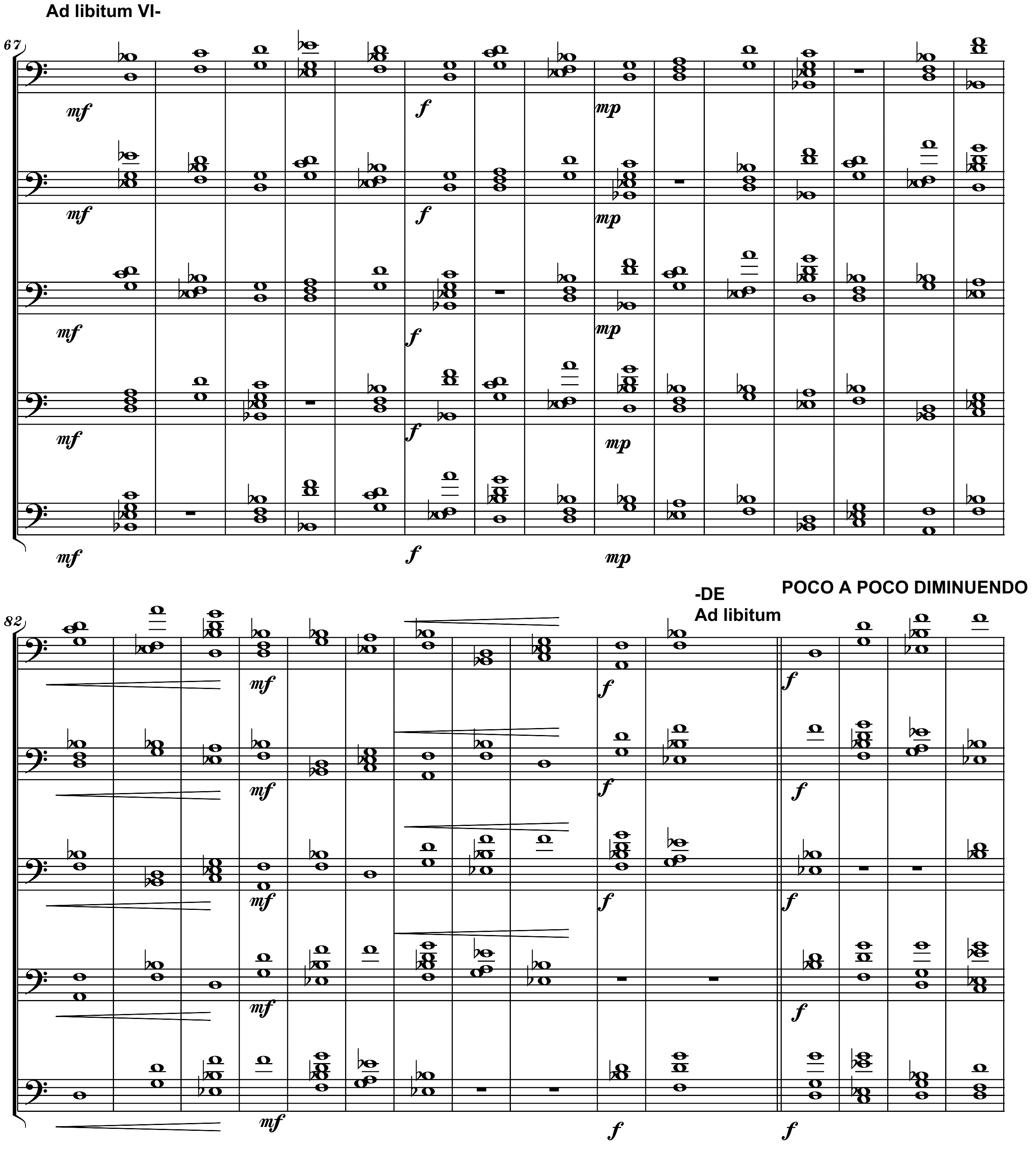
Lontano, Dolce e Rubato
(free synchronization)
1 Half Note = cca 40-60
Introduction cca 60":
Orthodox church style improvisation with Toaca/Semantron (Wood Blocks) and Church Bells

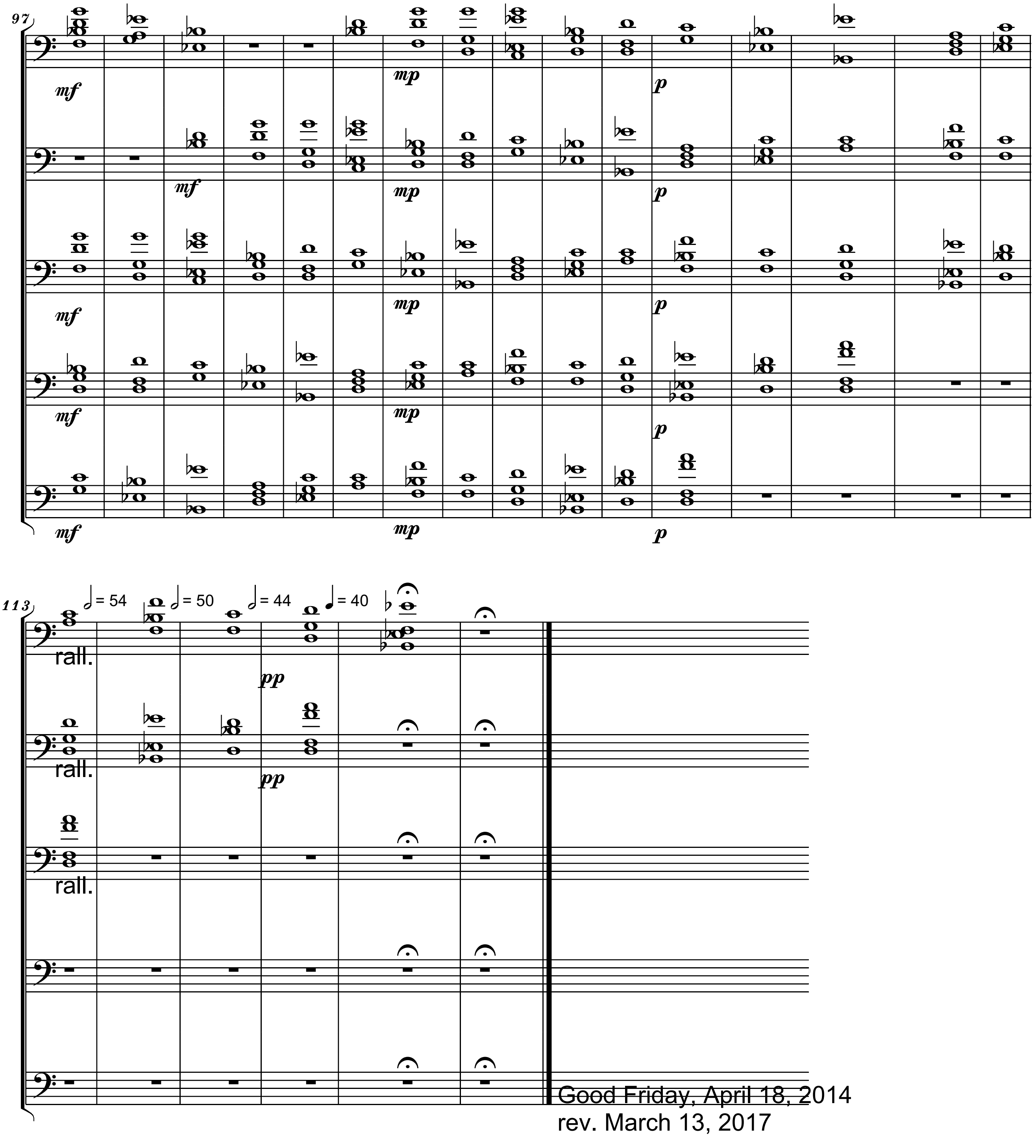
Serban Nichifor



Copyright © 2017 by Serban Nichifor (SABAM, UCMR-ADA)

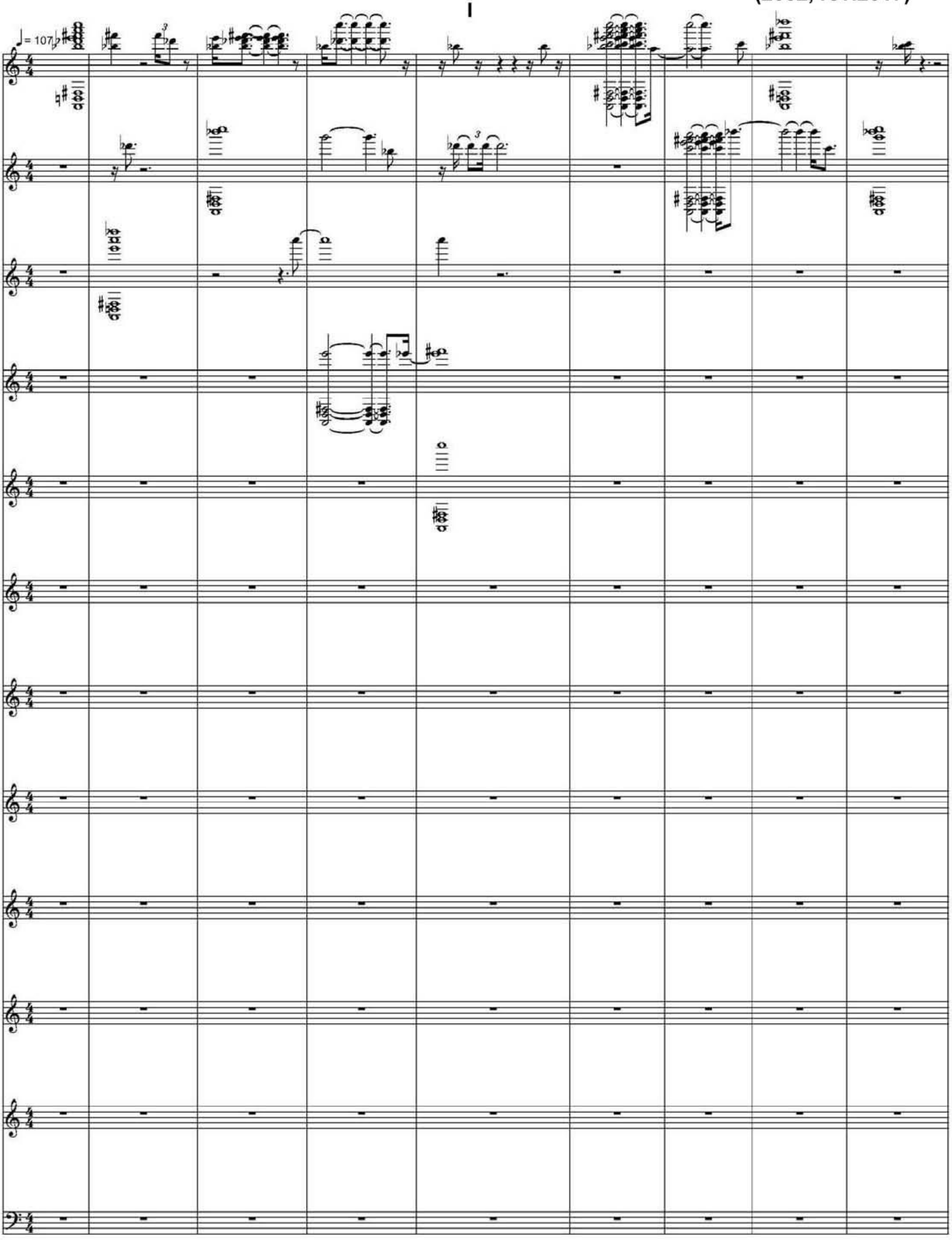

34
mf
51
f
ff


Ad libitum VI-
67
mf
f
mp
82
-DE
Ad libitum
POCO A POCO DIMINUENDO

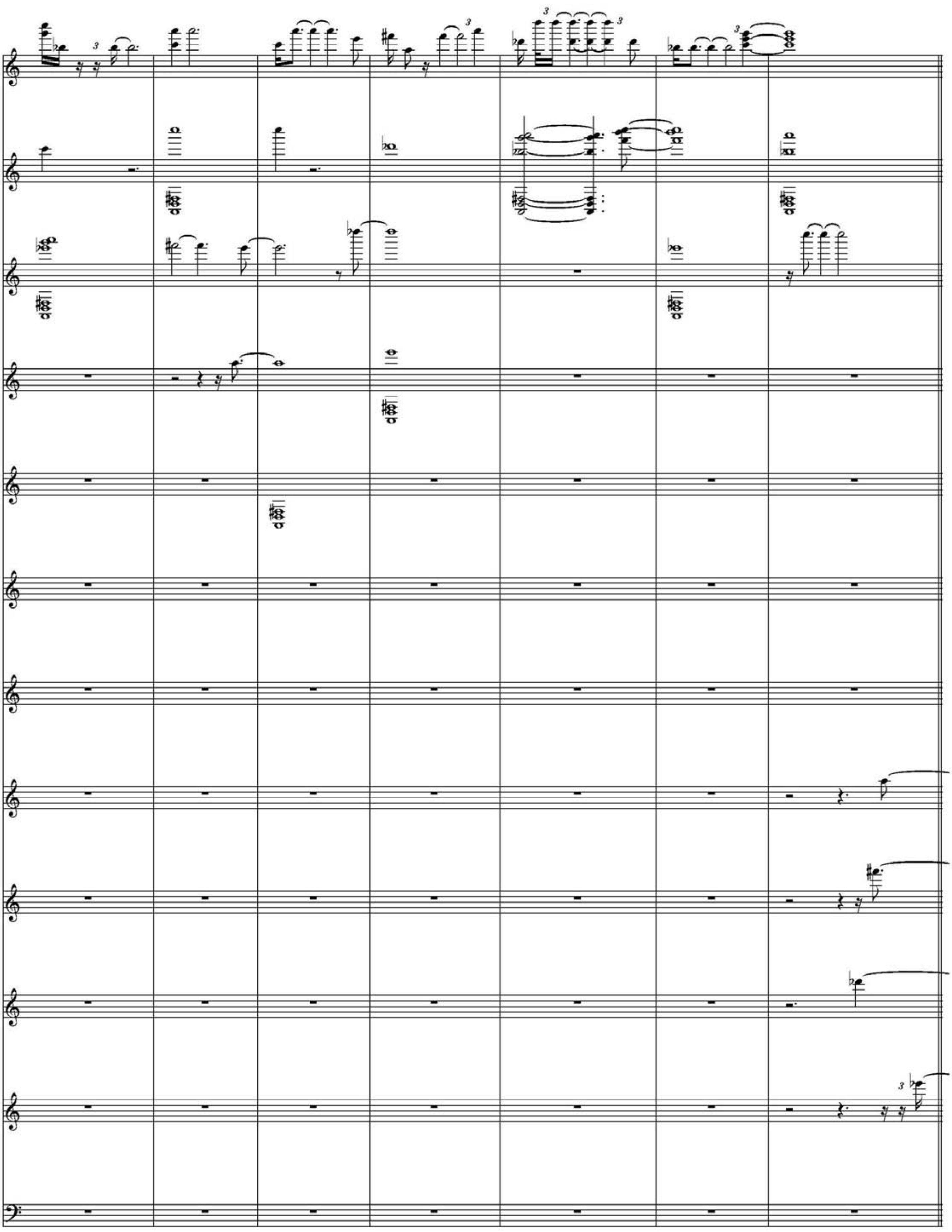

97
mf
mf
mp
p
113
𝅗𝅥 = 54
𝅗𝅥 = 50
𝅗𝅥 = 44
♩ = 40
rall.
pp
Good Friday, April 18, 2014
rev. March 13, 2017

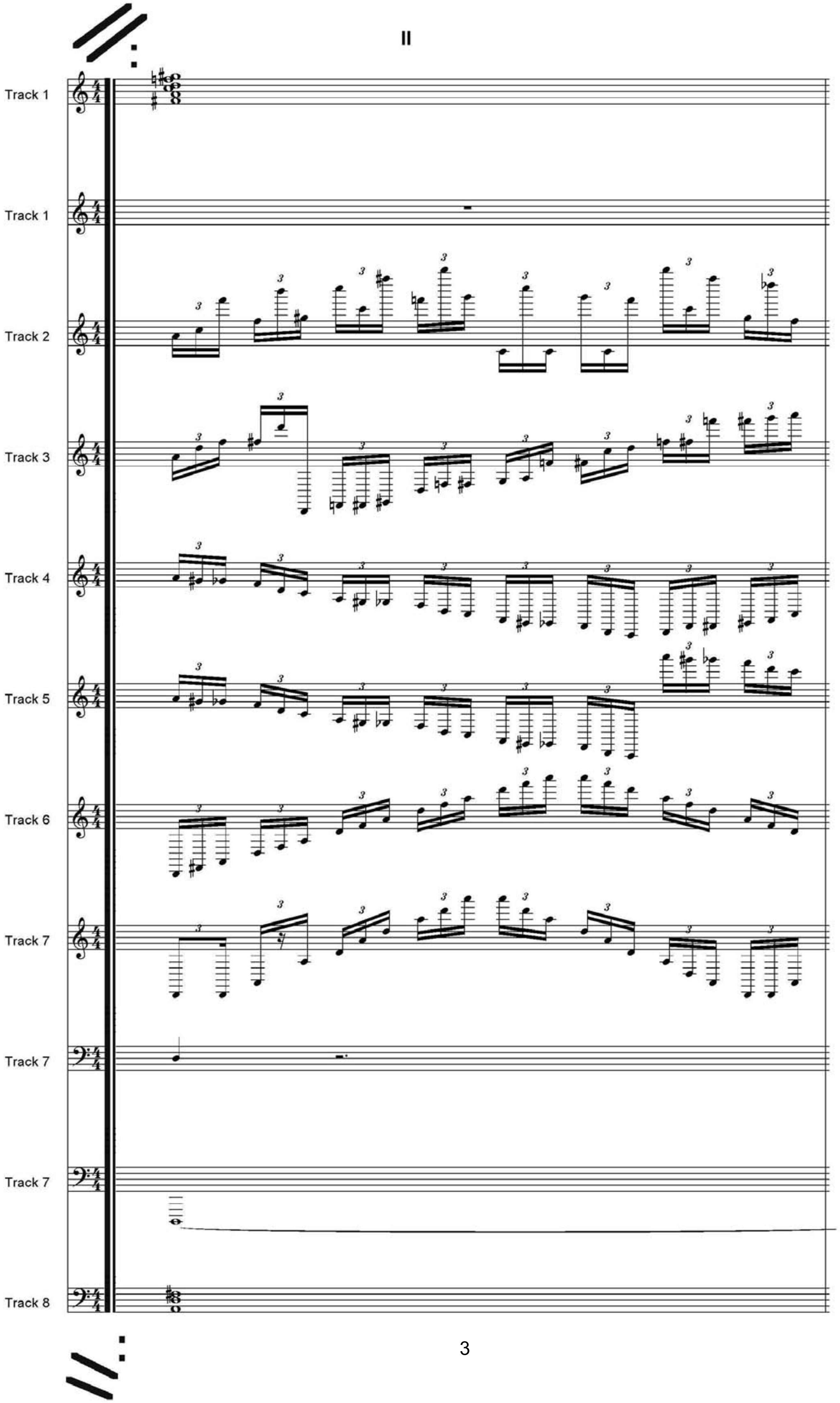
Mircea Eliade: The Serpent - 4
Hora Lunga

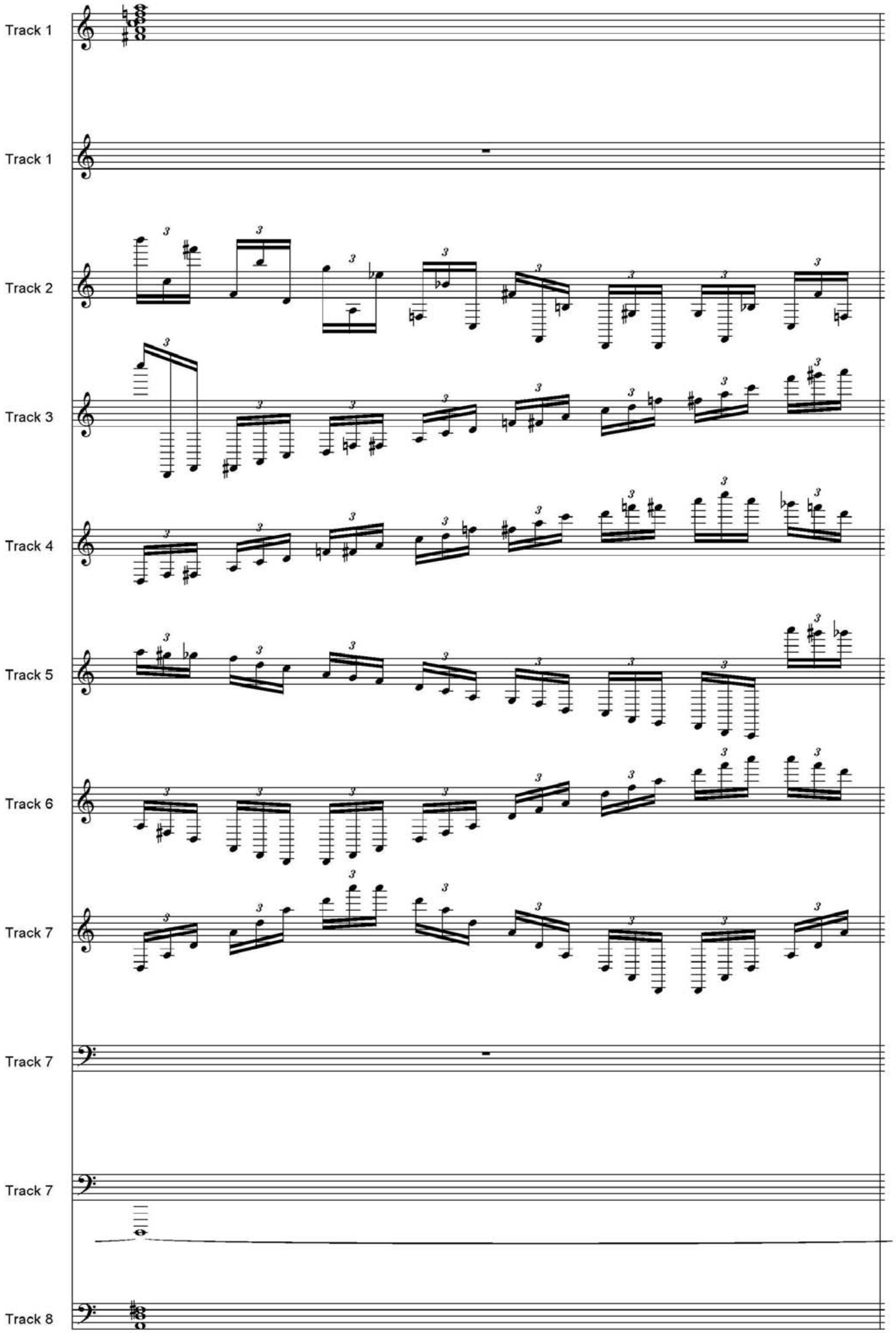
Serban Nichifor
(2002, rev.2017)

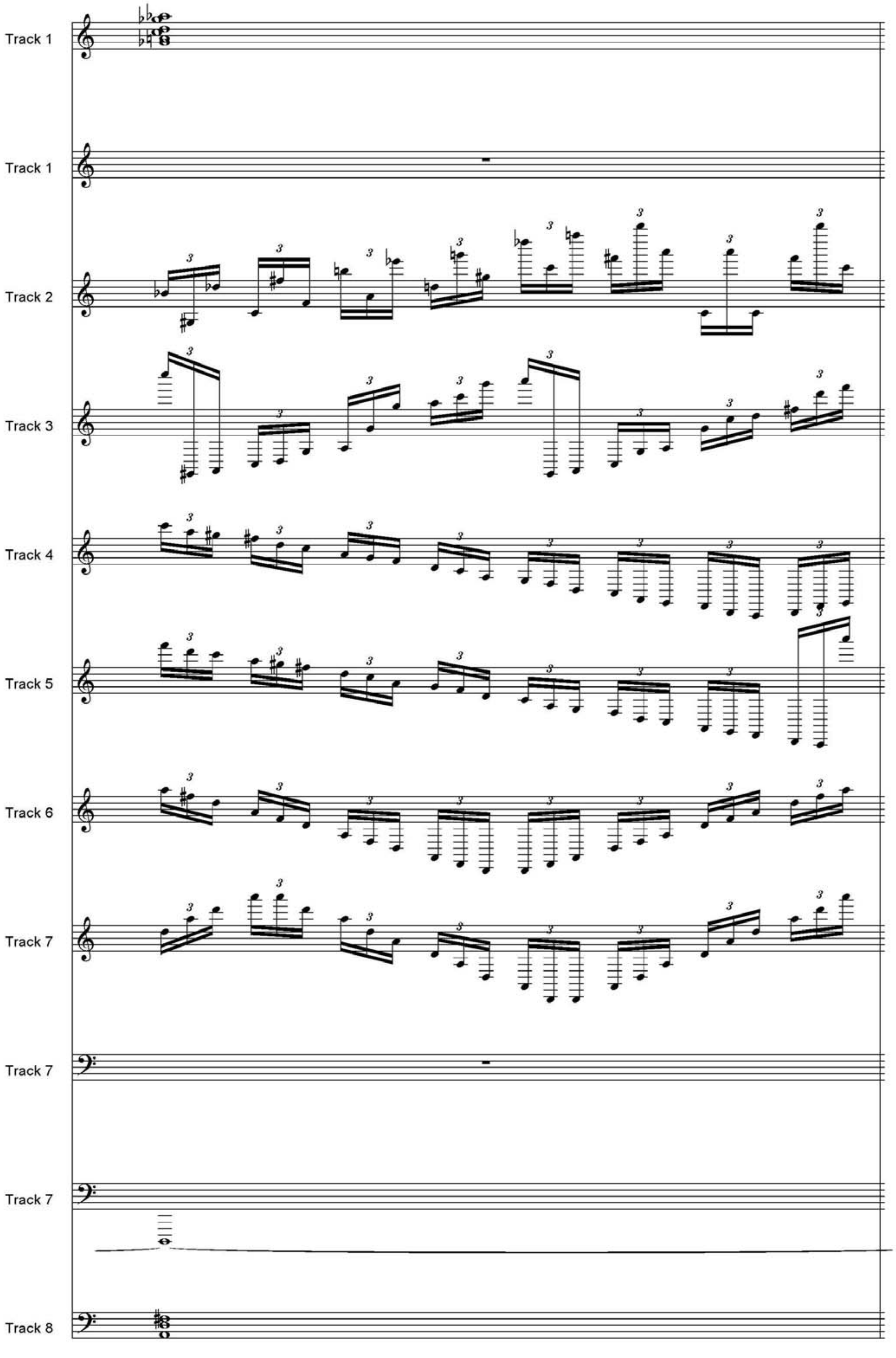


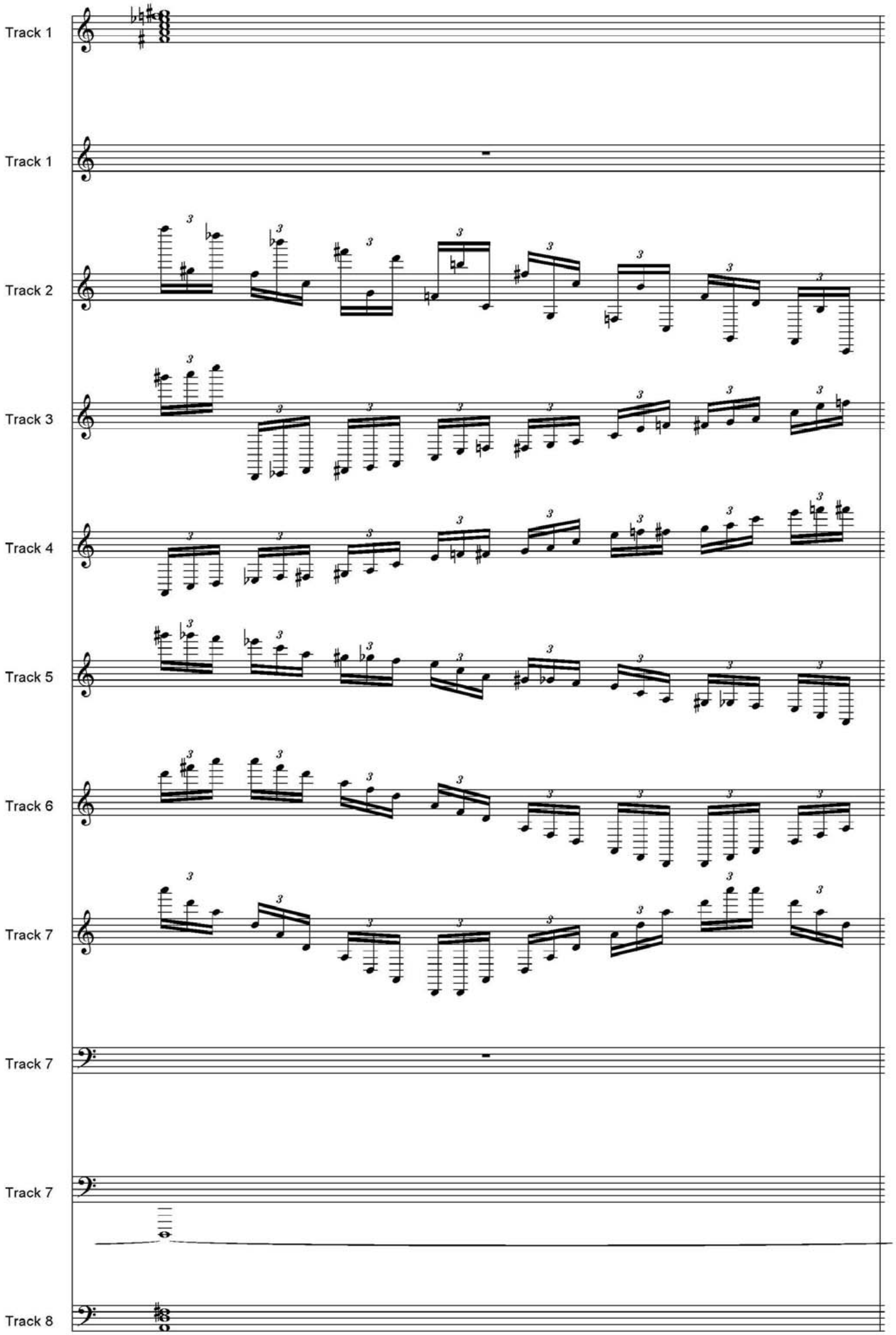
Copyright (c) 2017 by Serban Nichifor (SABAM,UCMR-ADA)

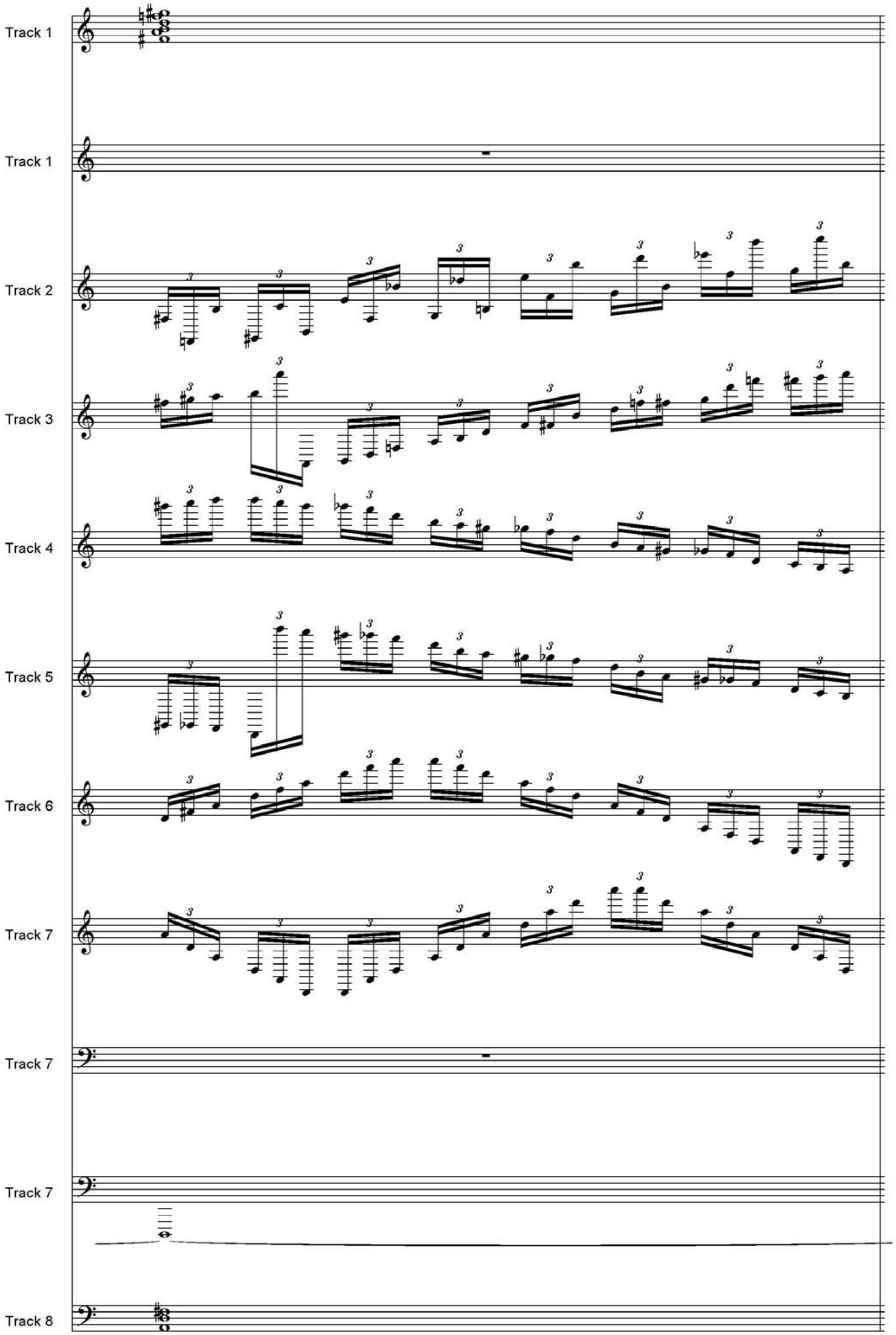


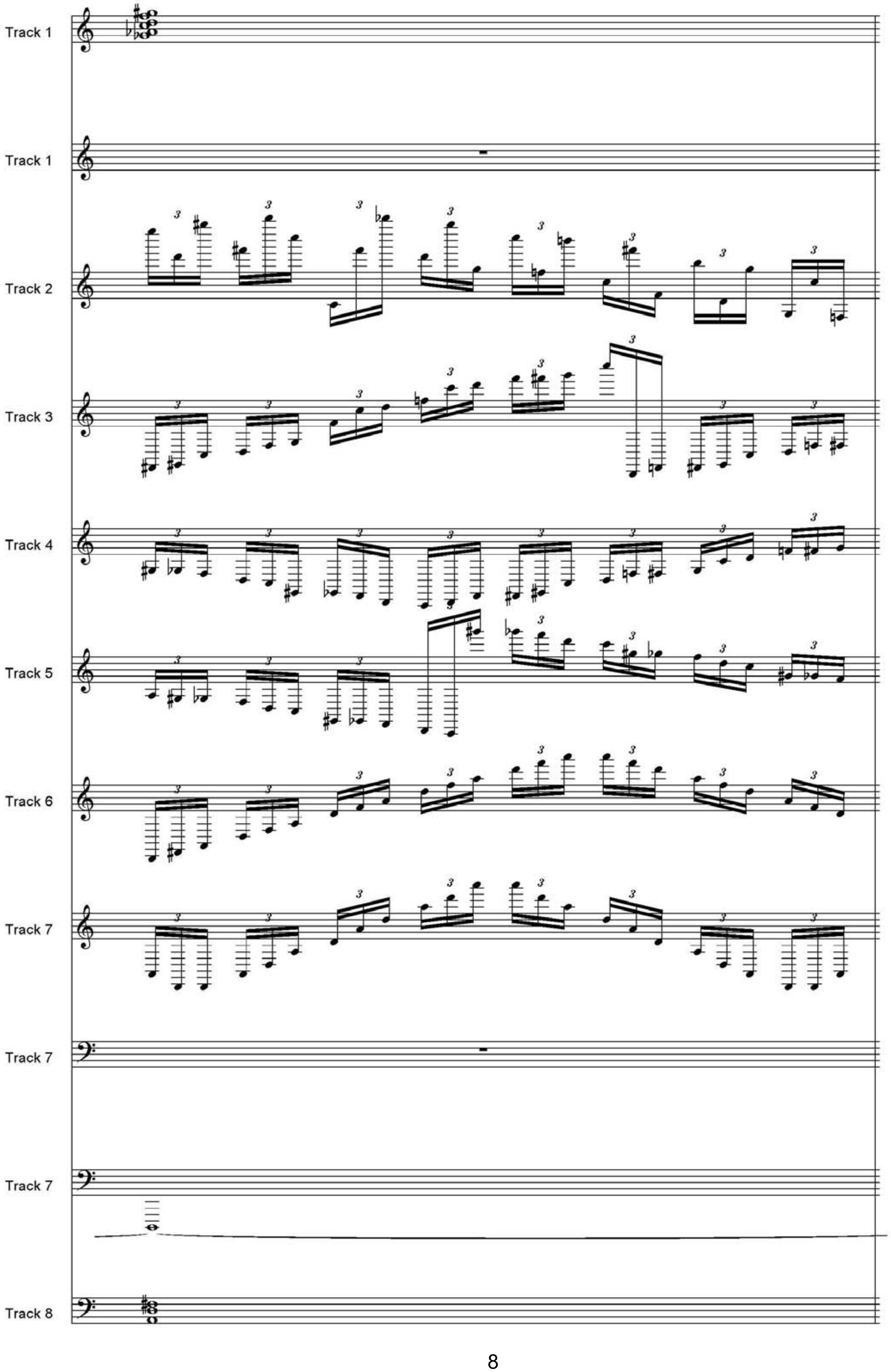

II
Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

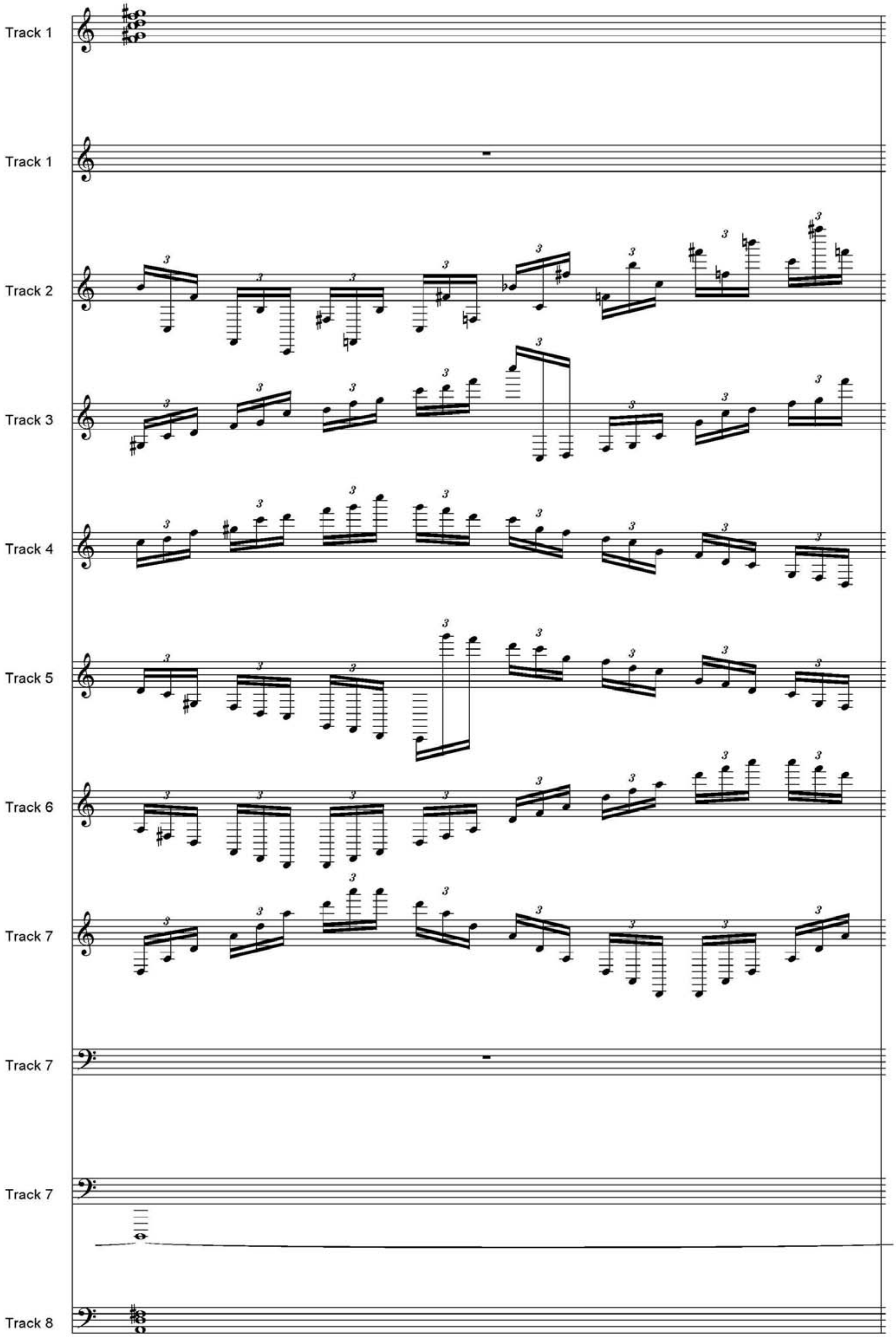

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

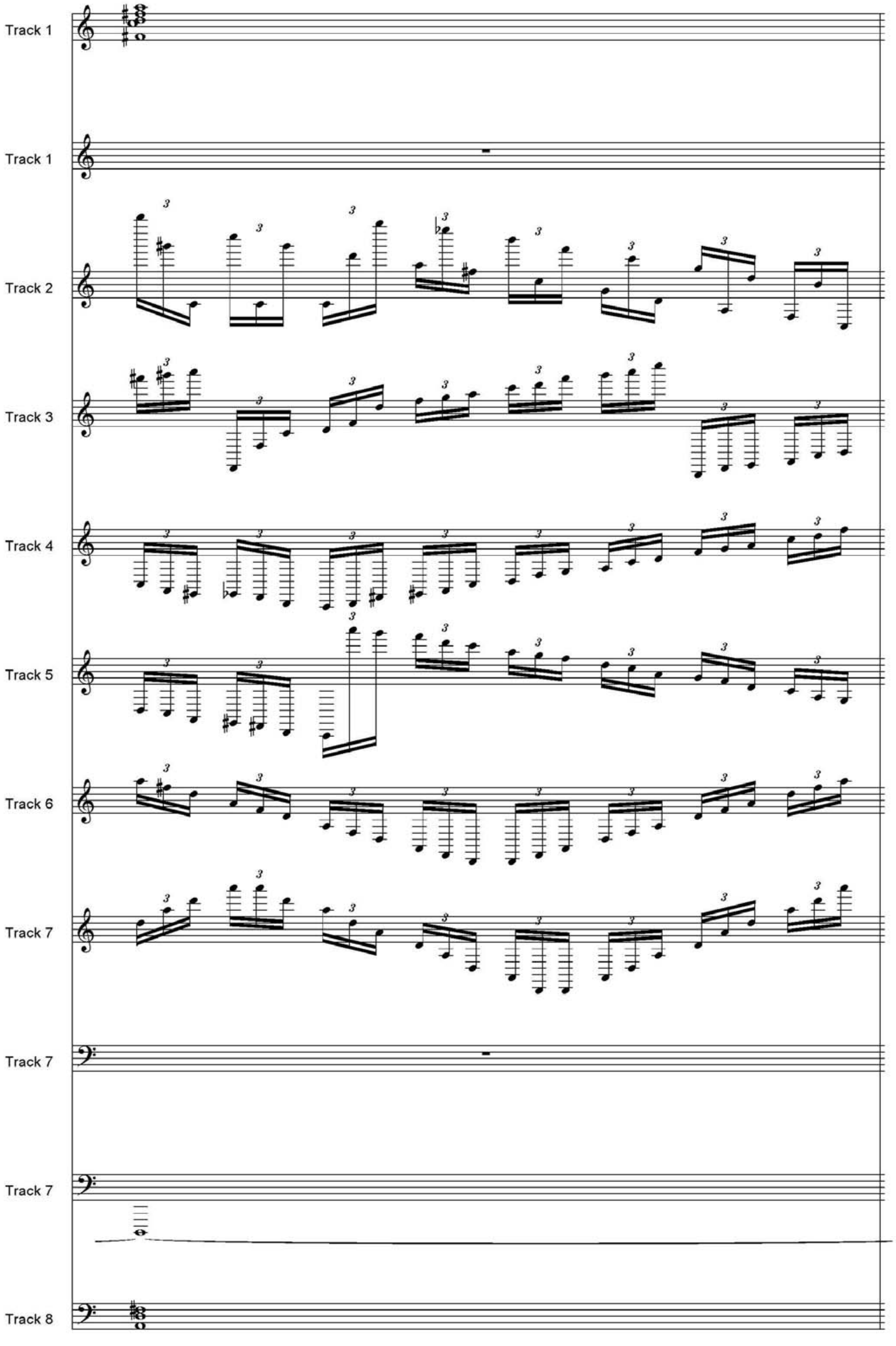

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

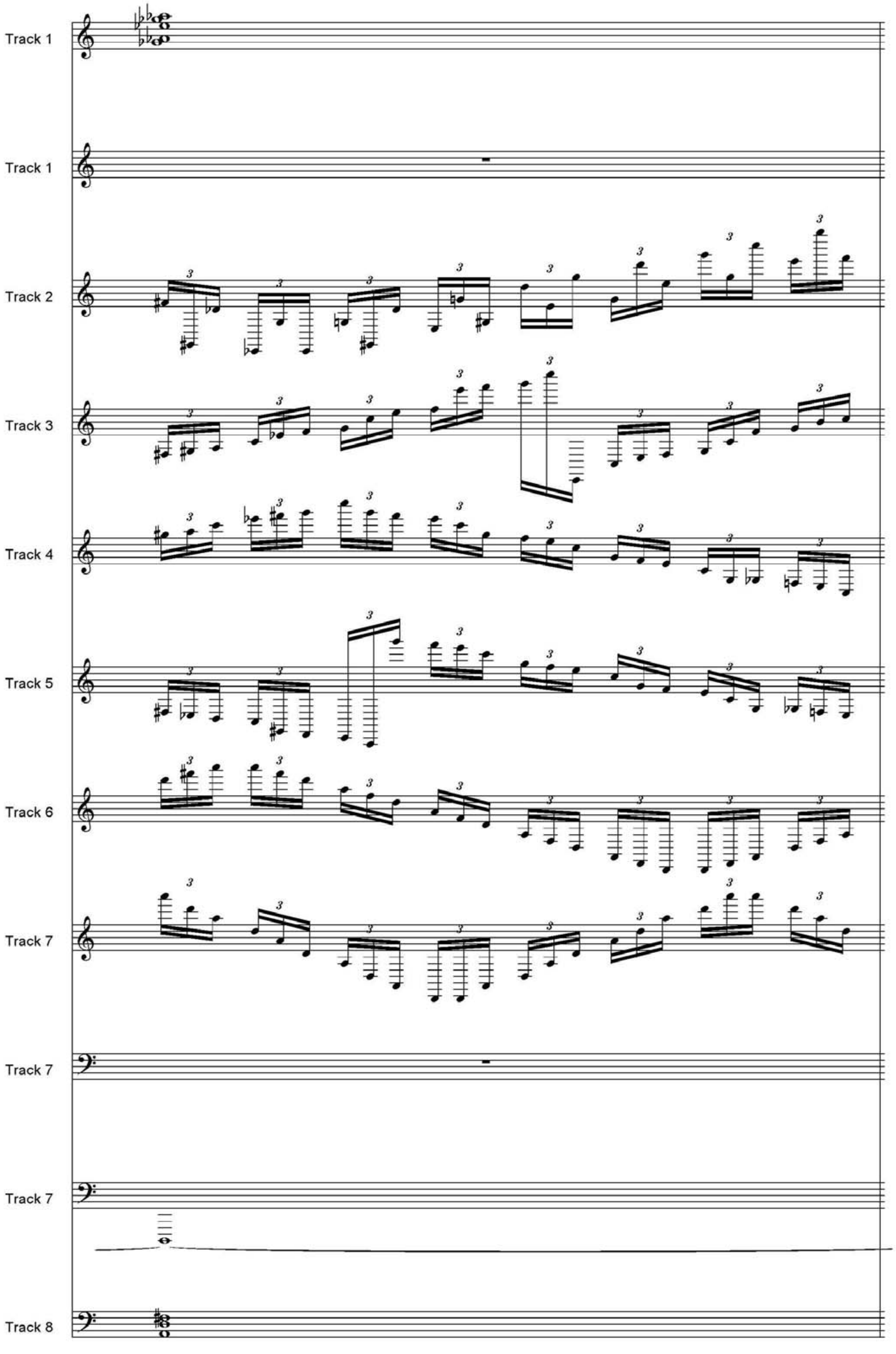

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

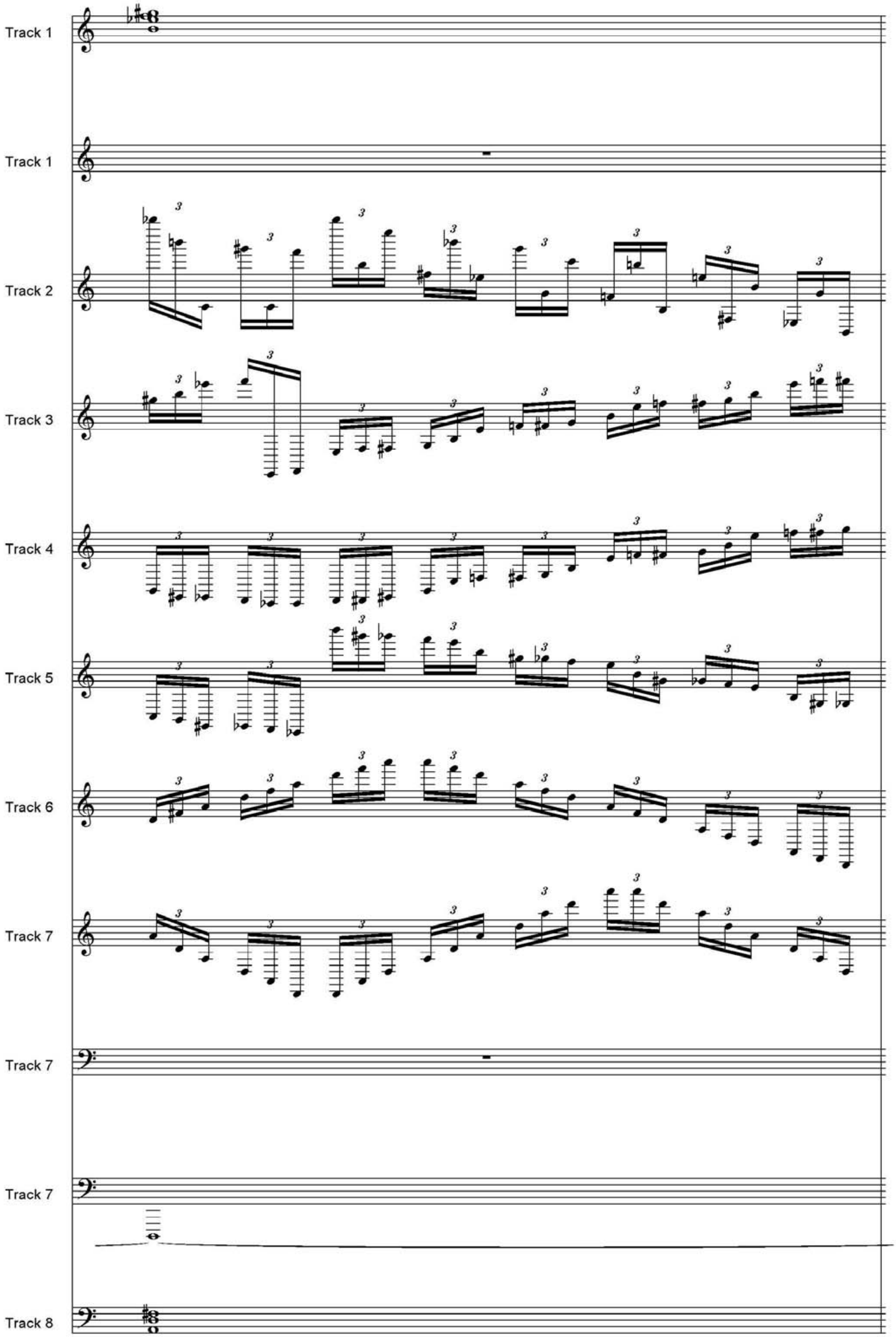

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

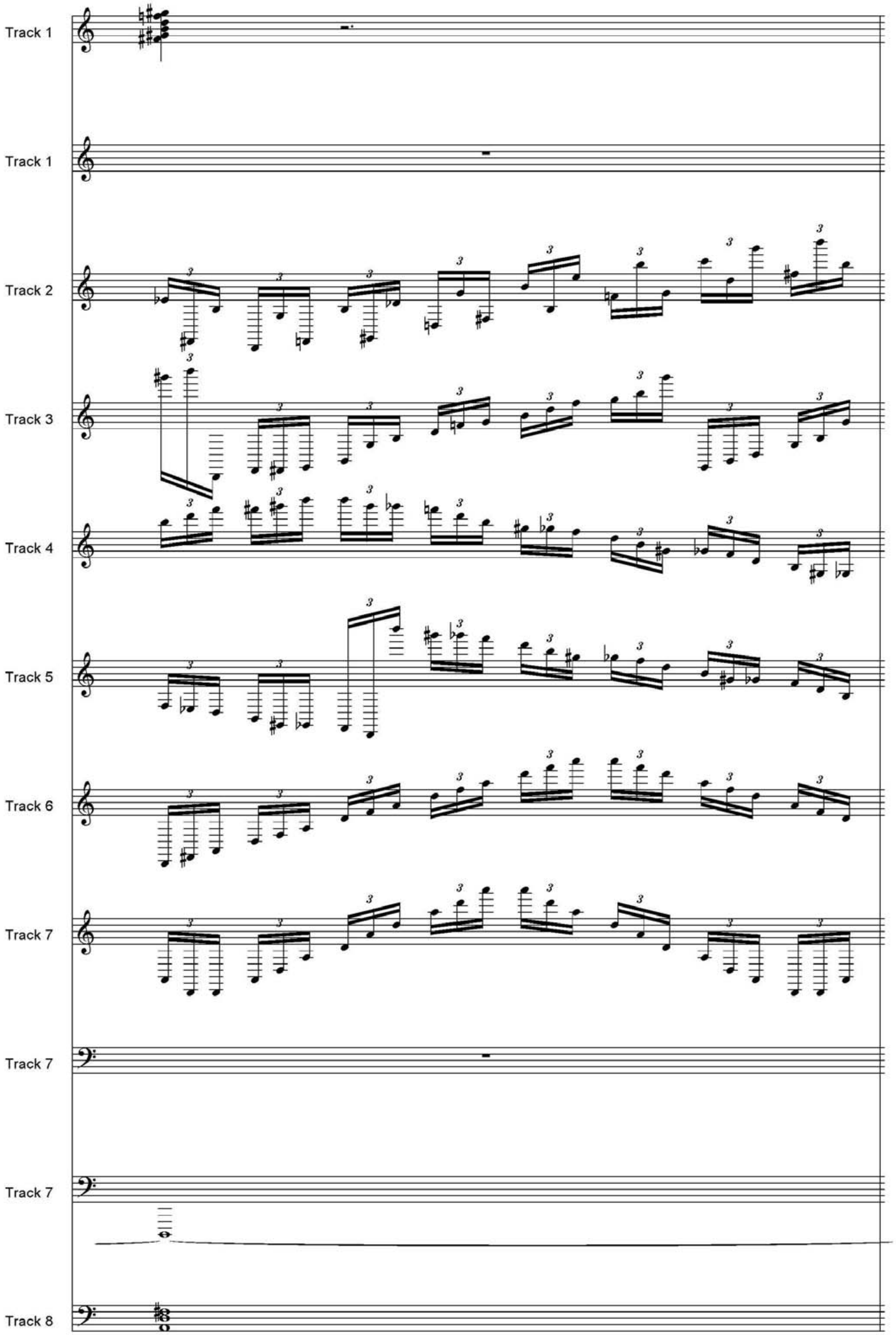

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

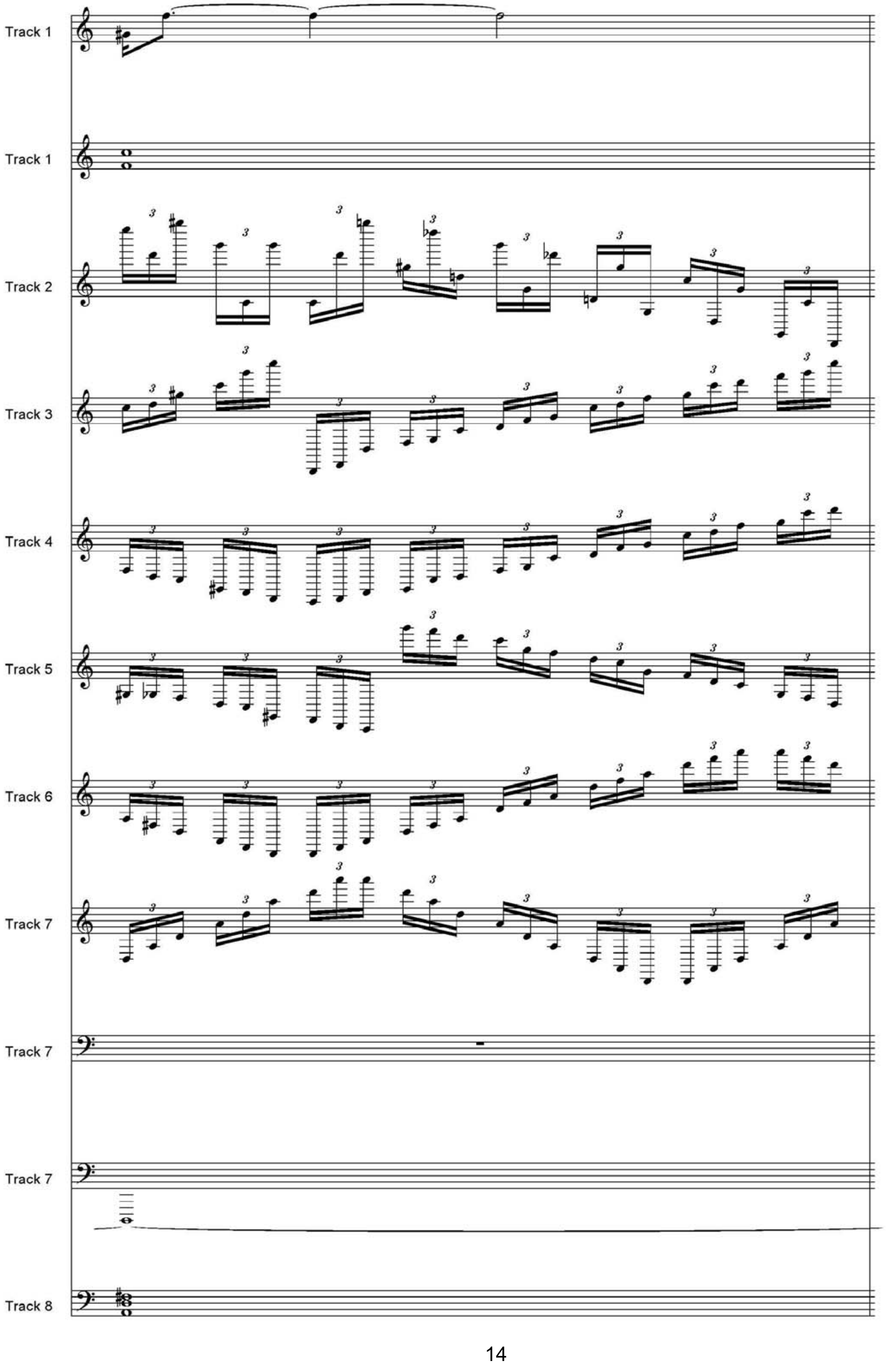

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

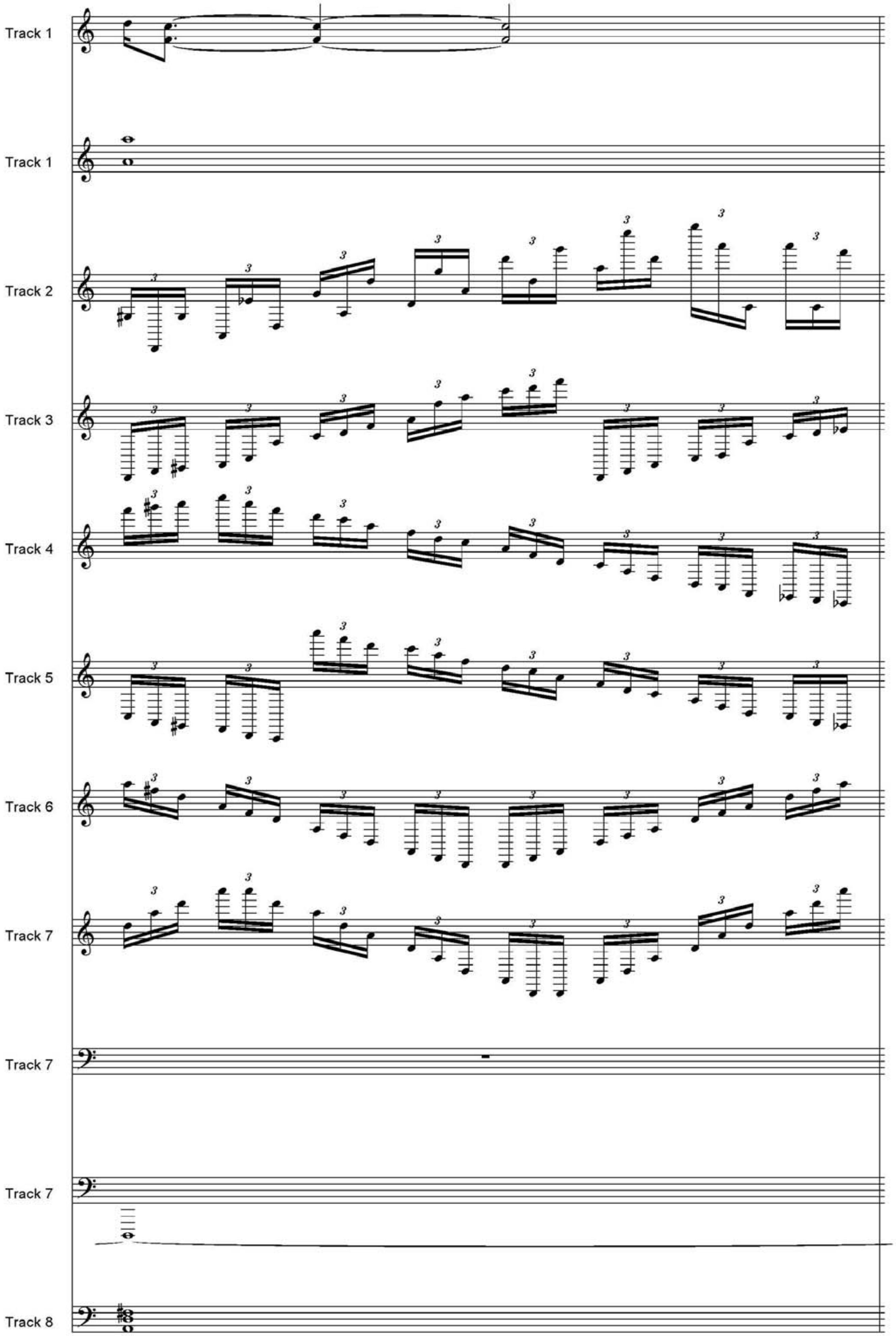

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

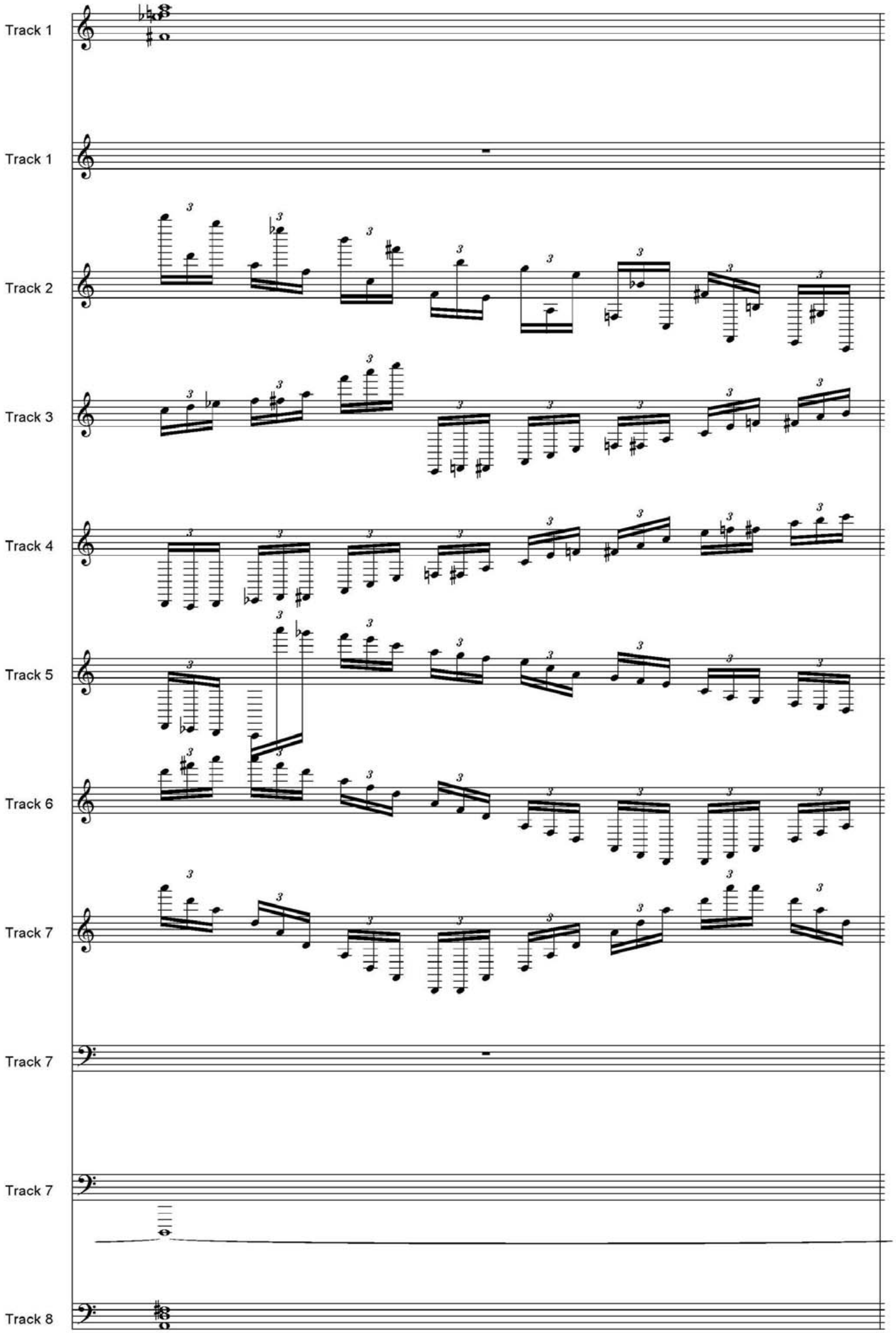

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

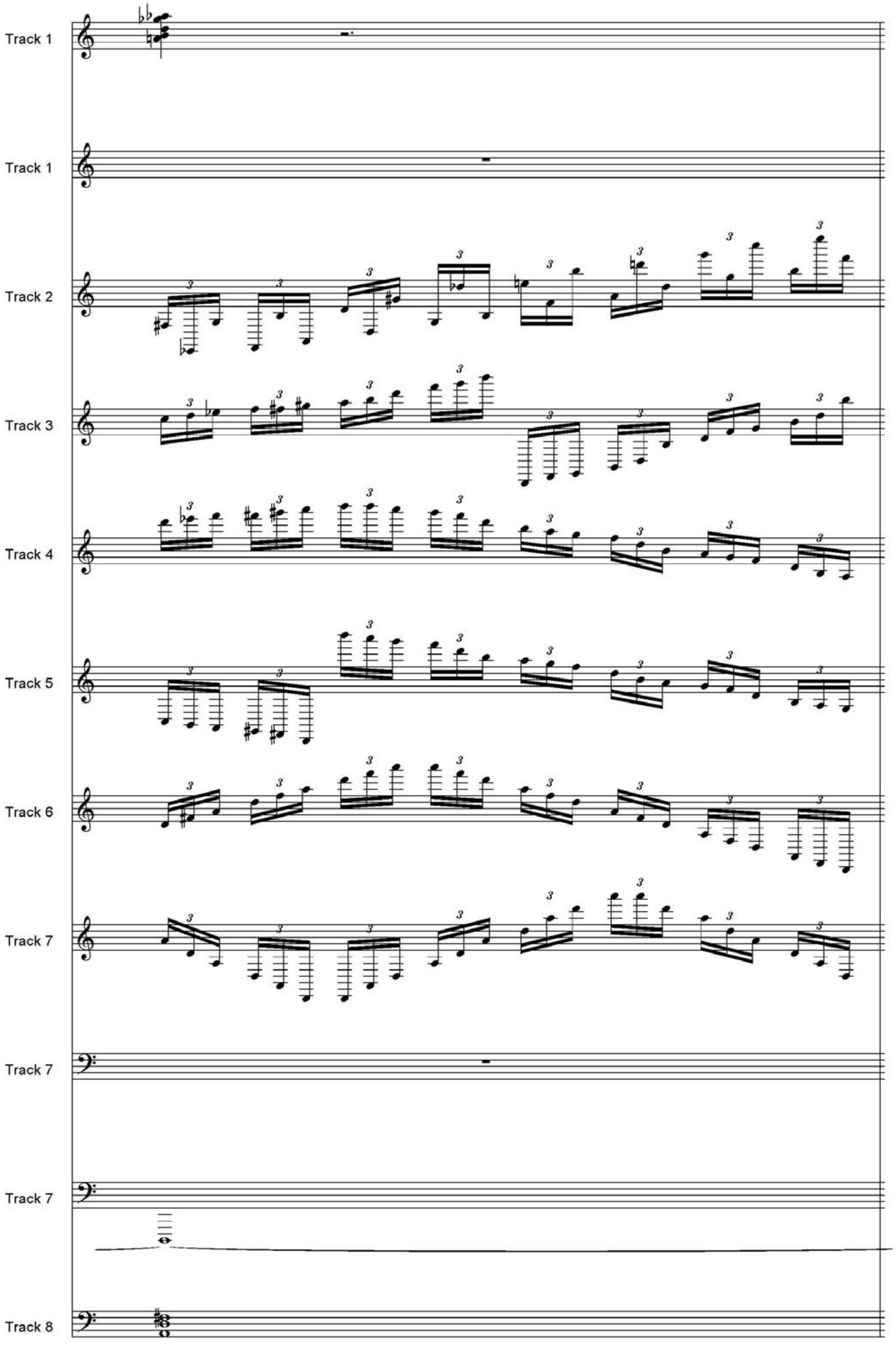

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

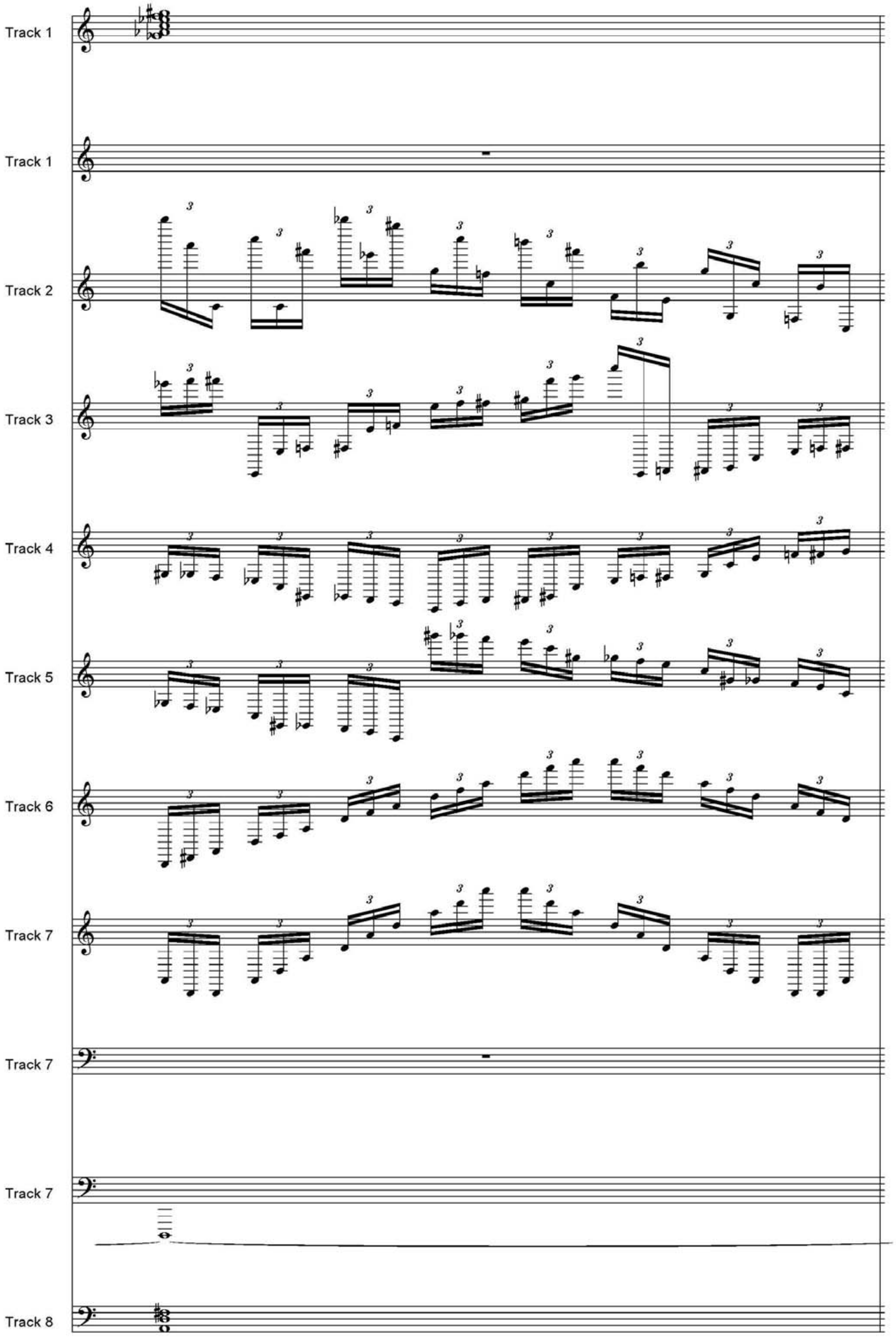

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

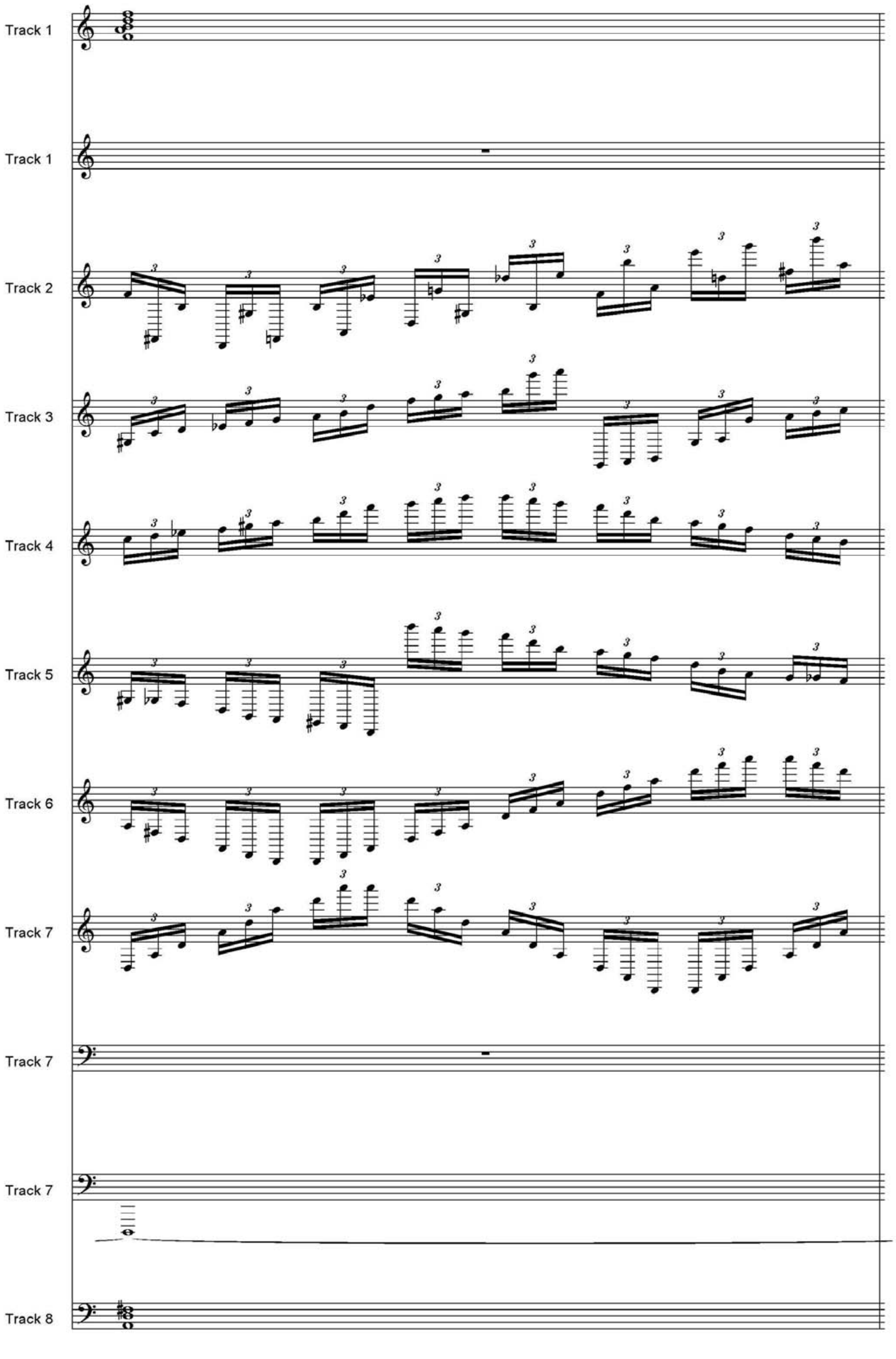

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

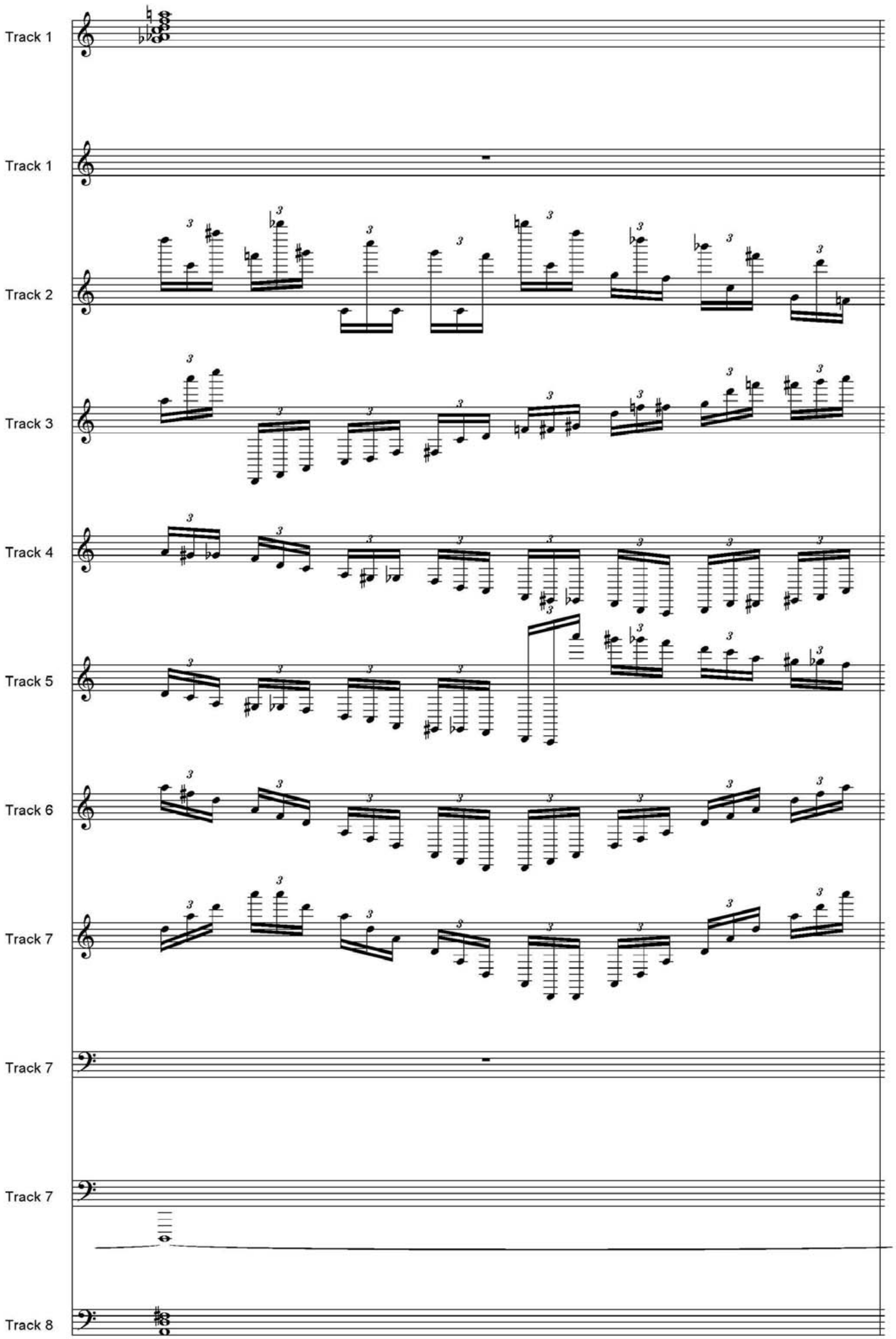

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8


Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

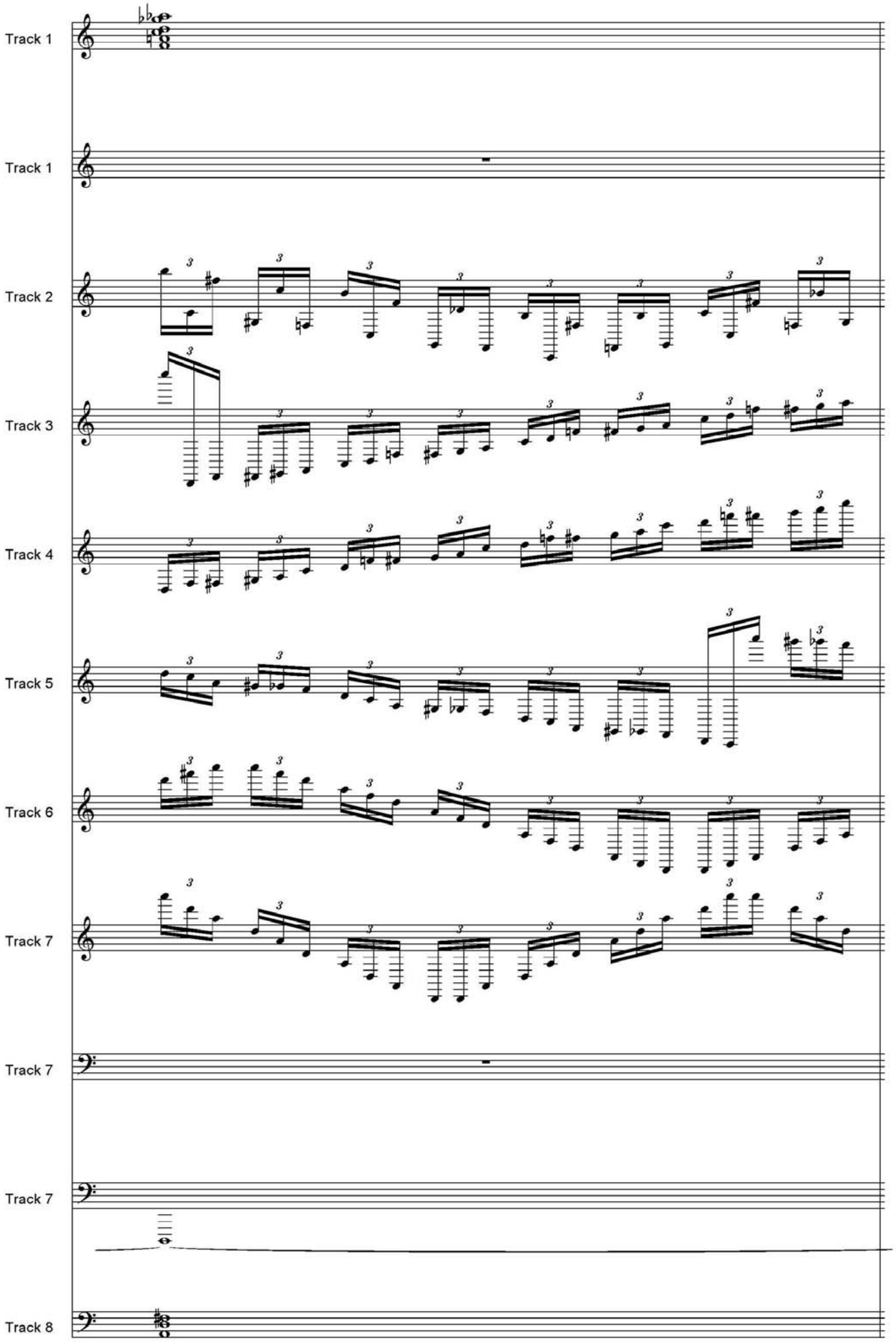

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

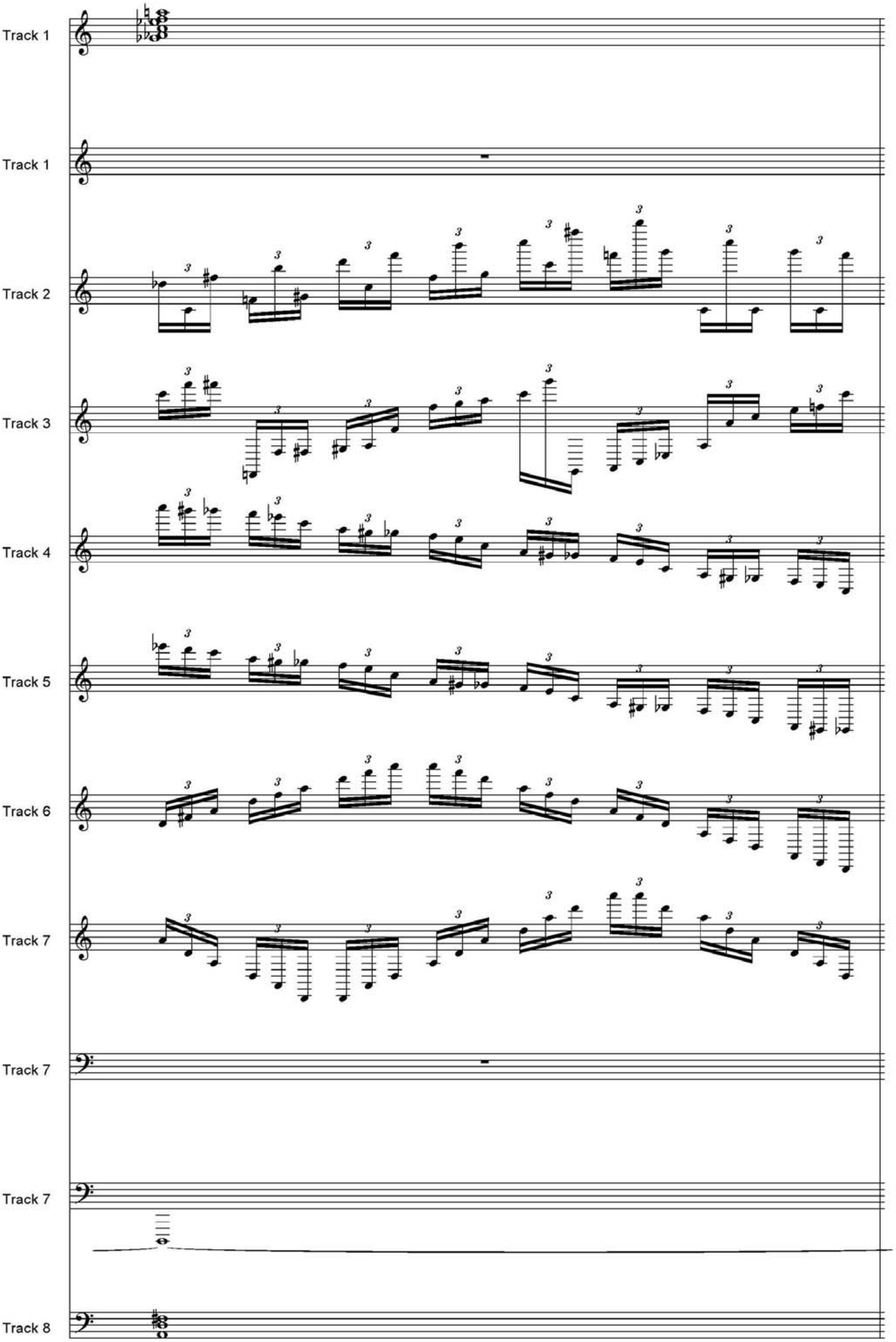

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

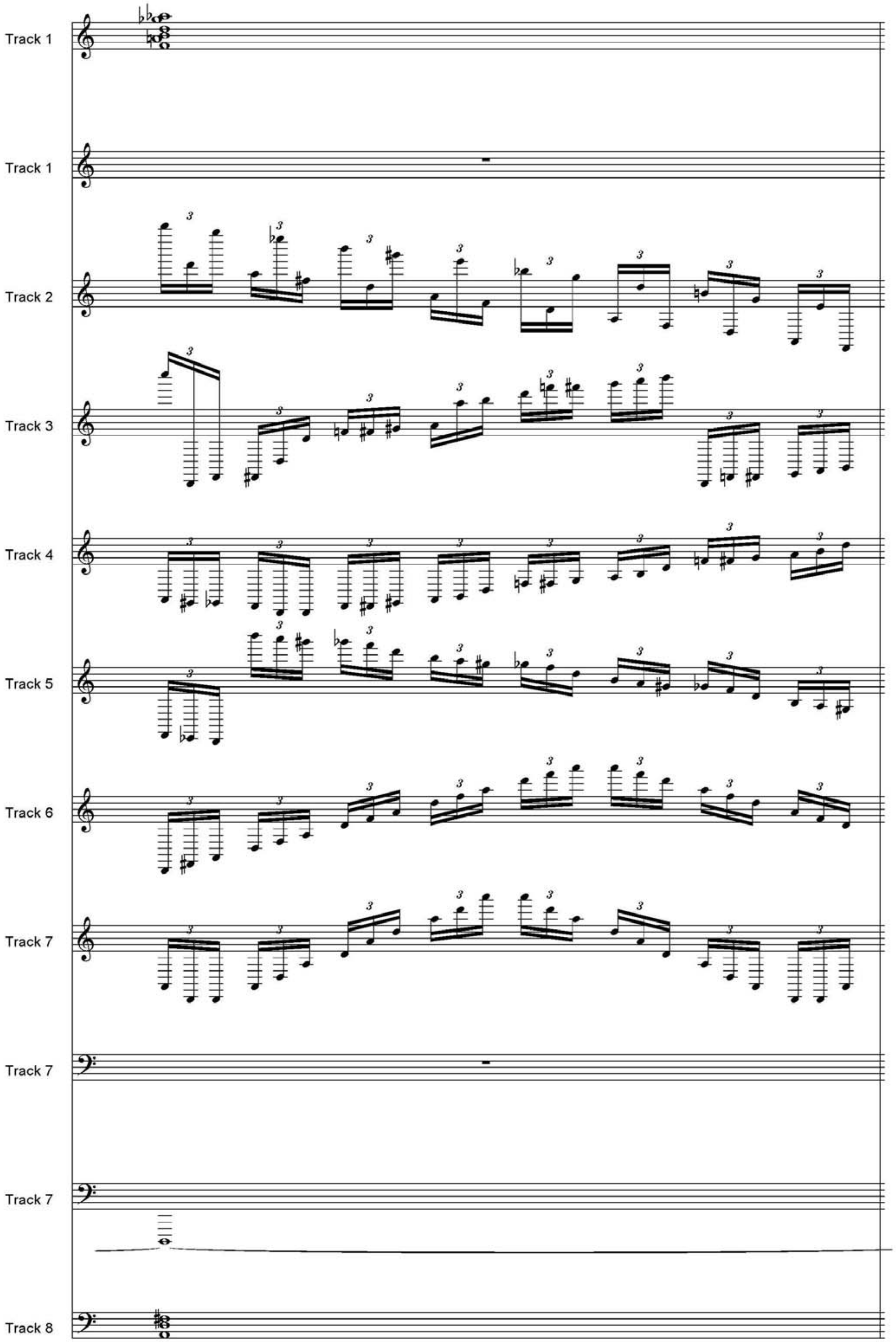

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8
3

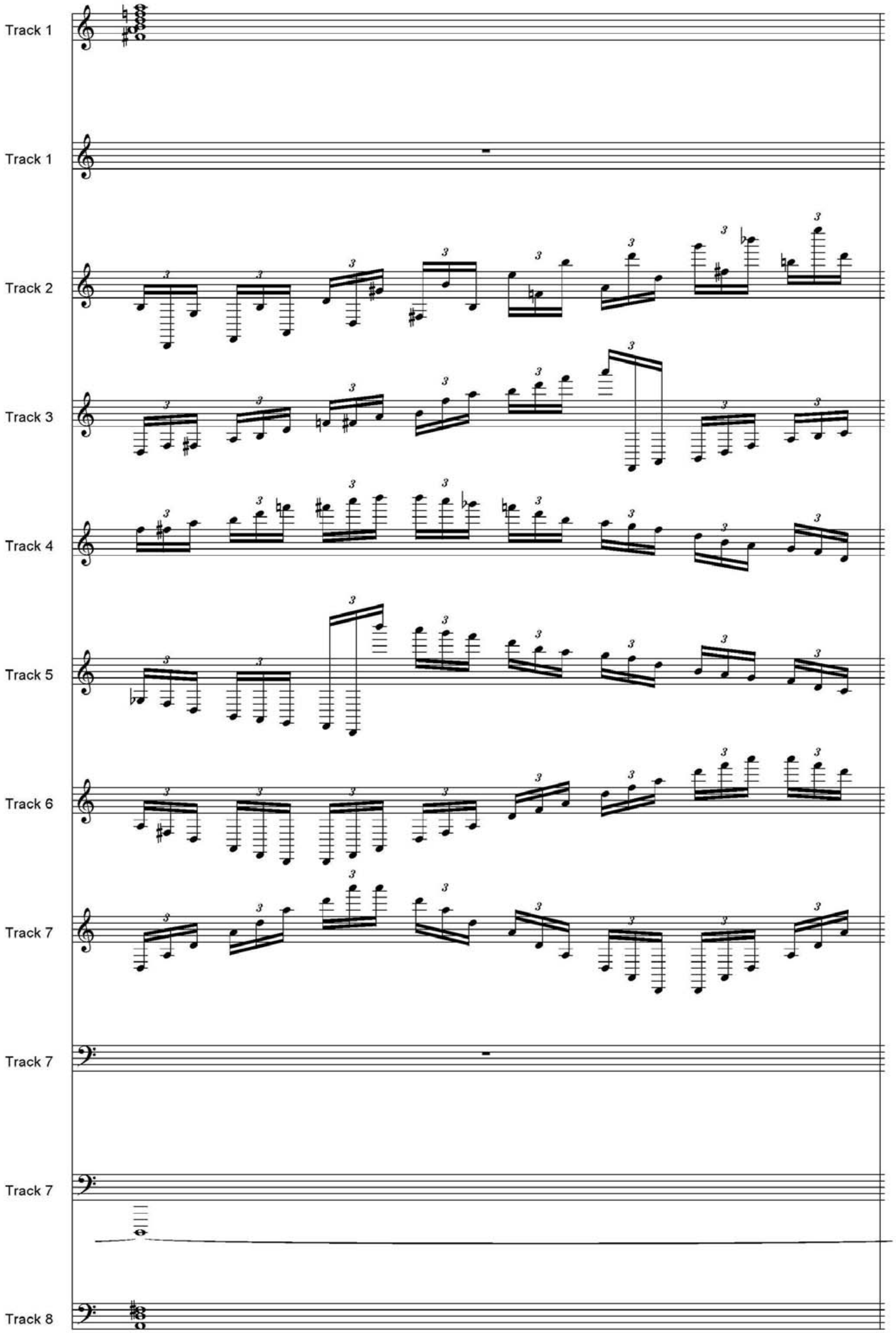


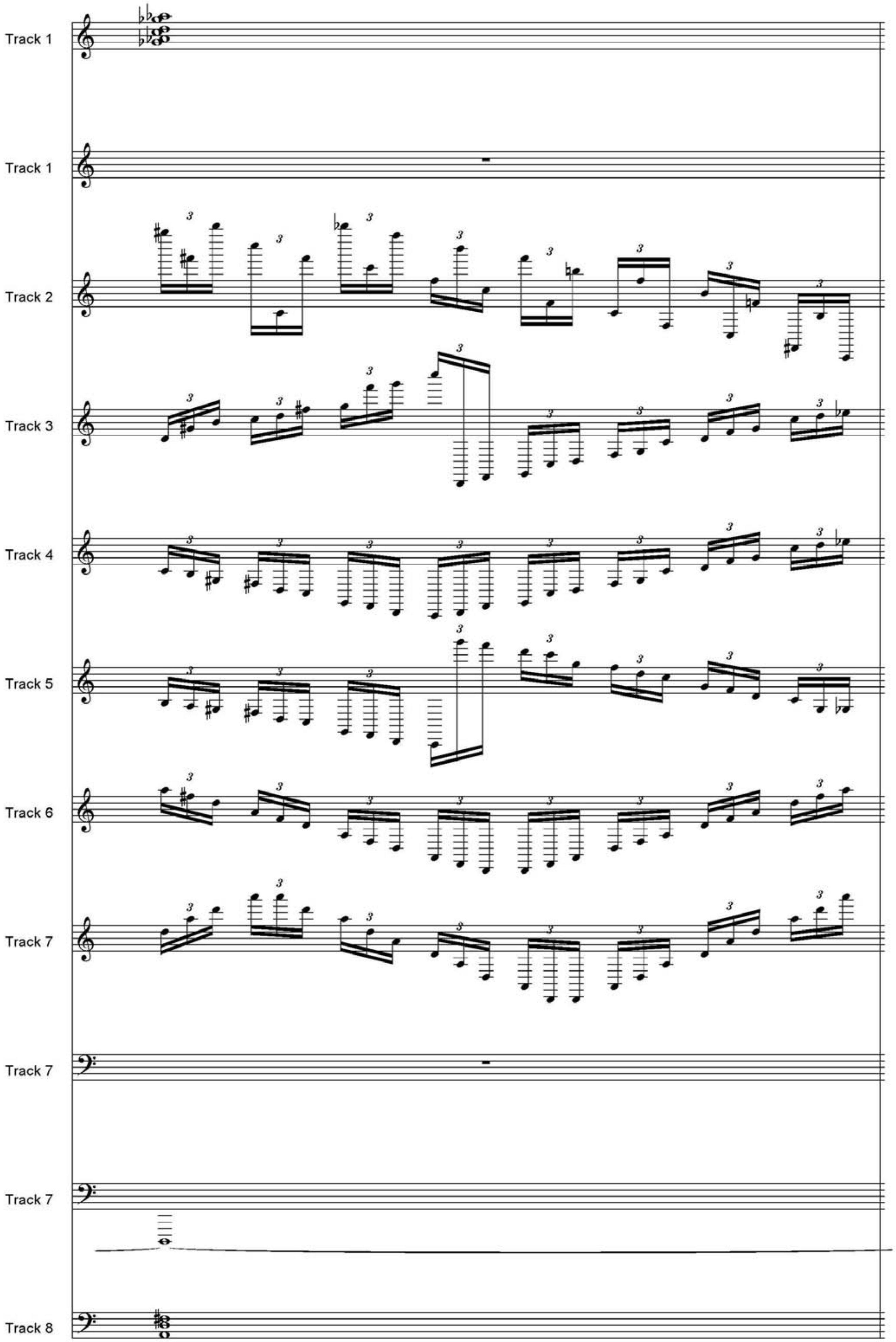
Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

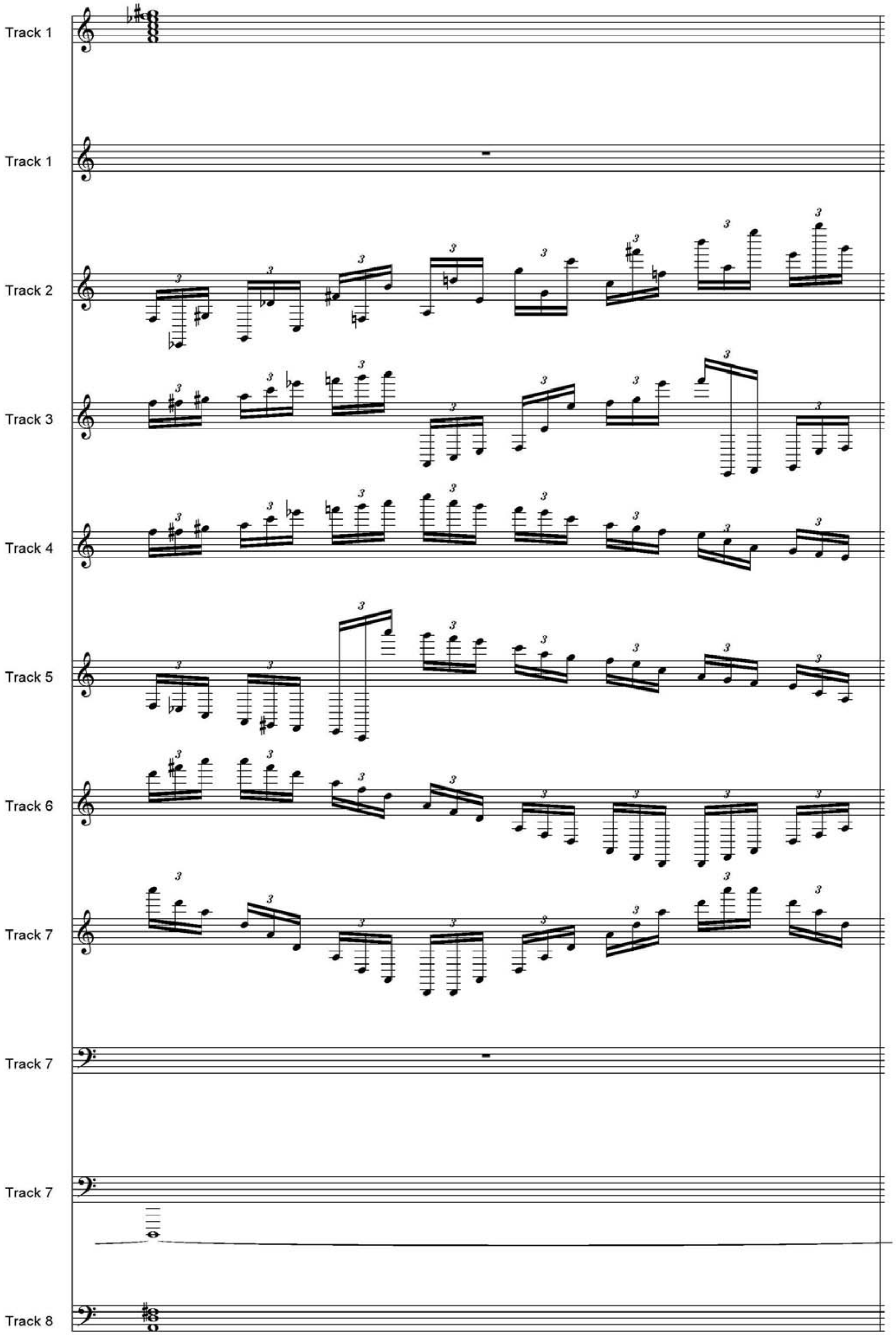

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

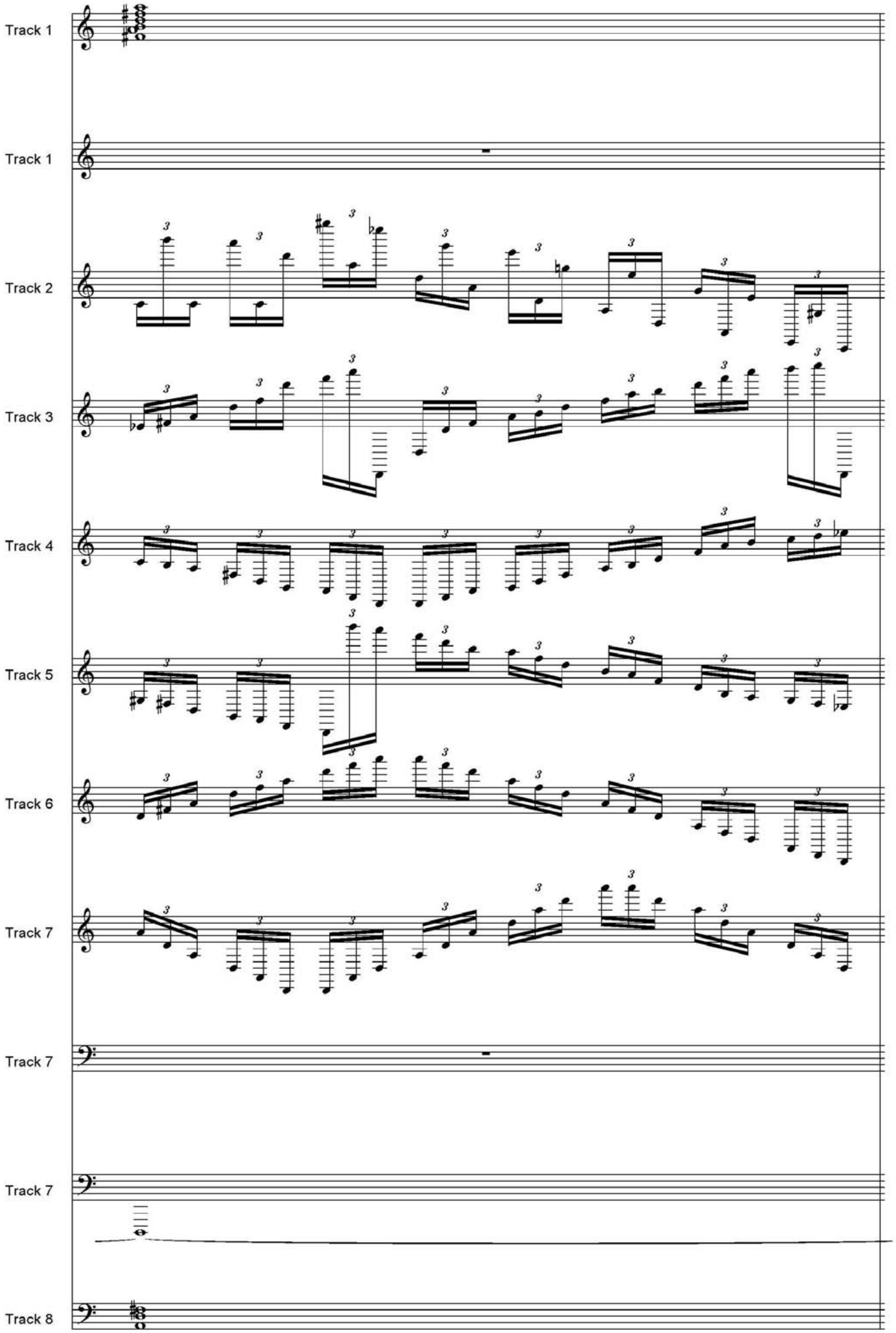

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

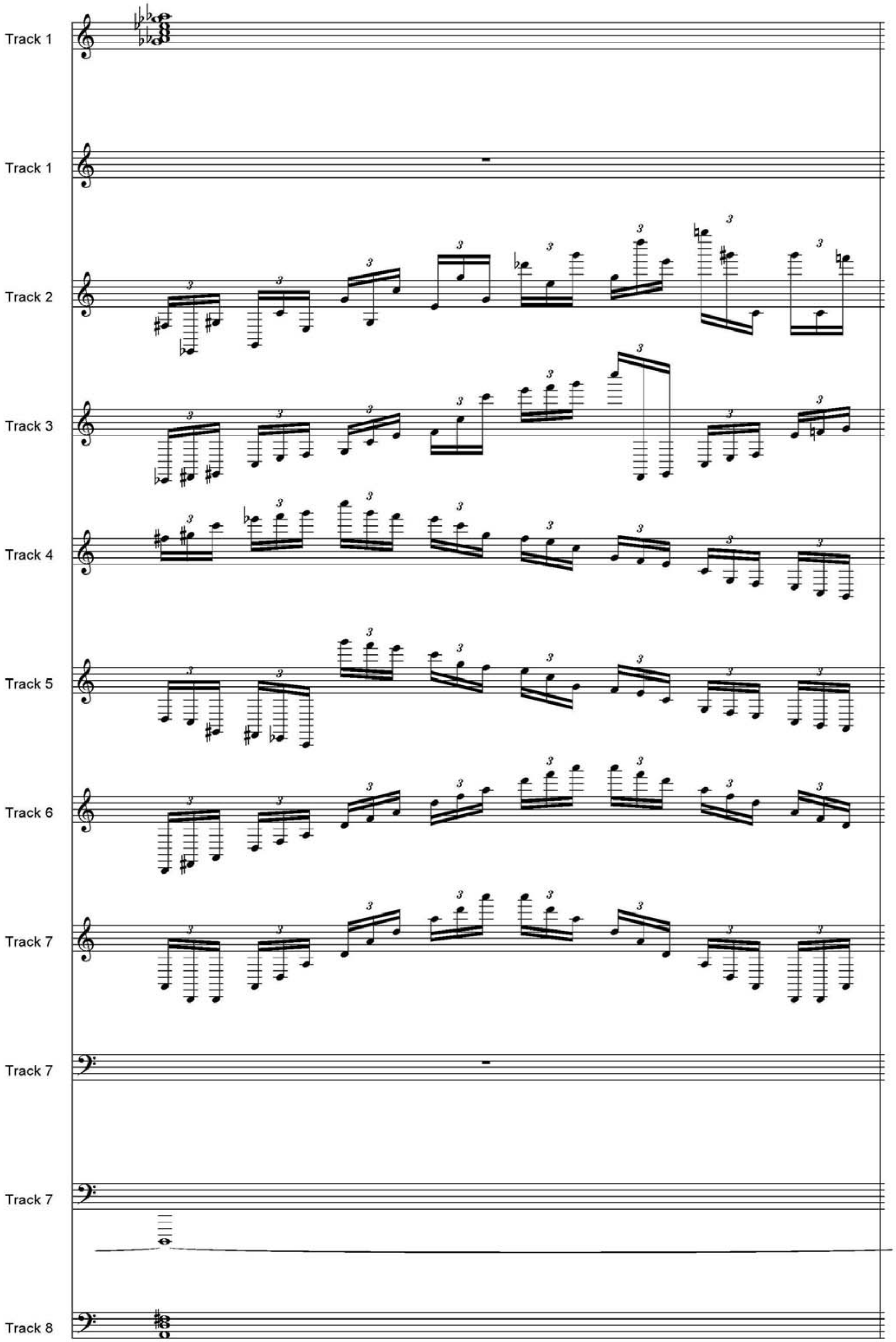

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

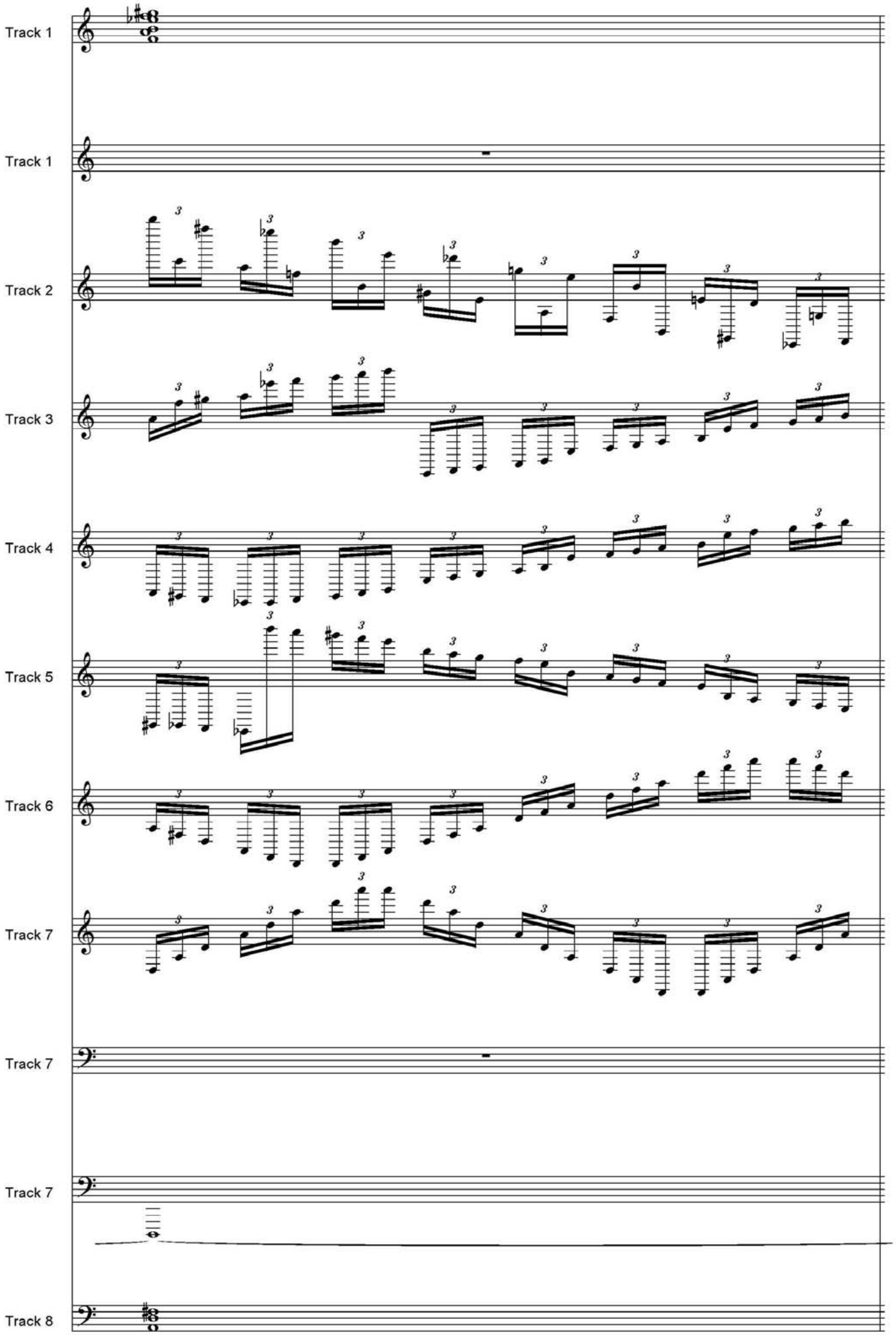

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

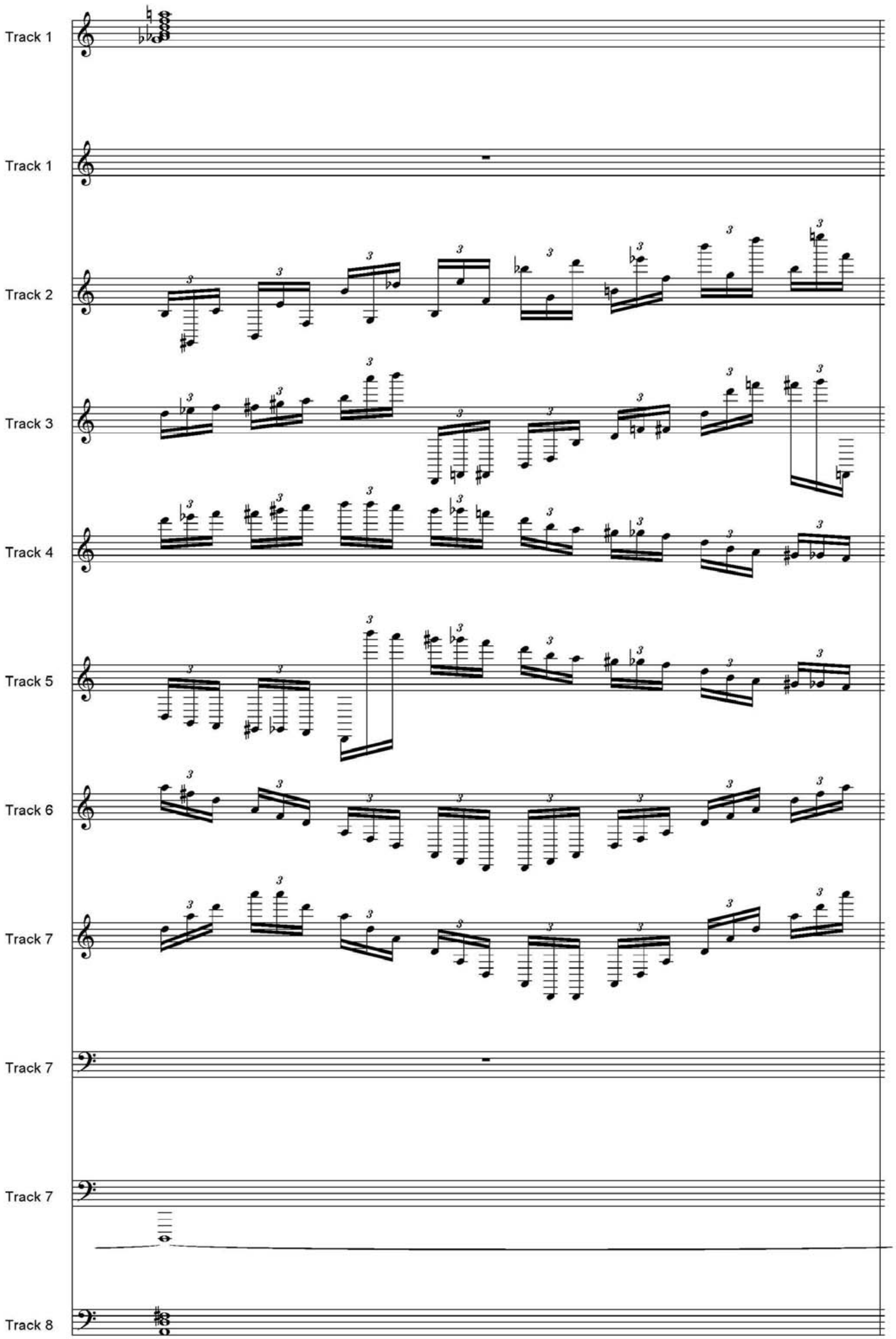

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

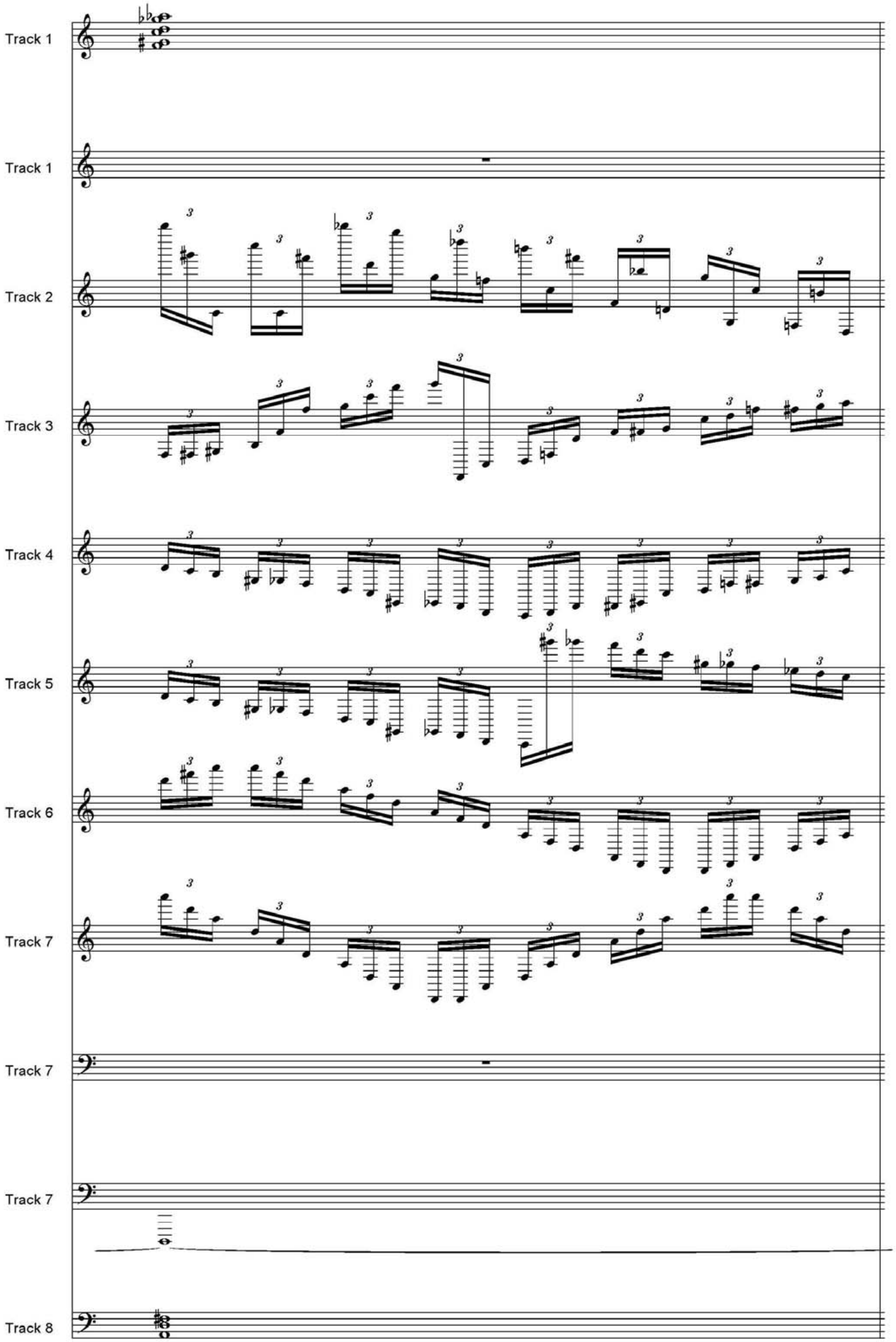

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

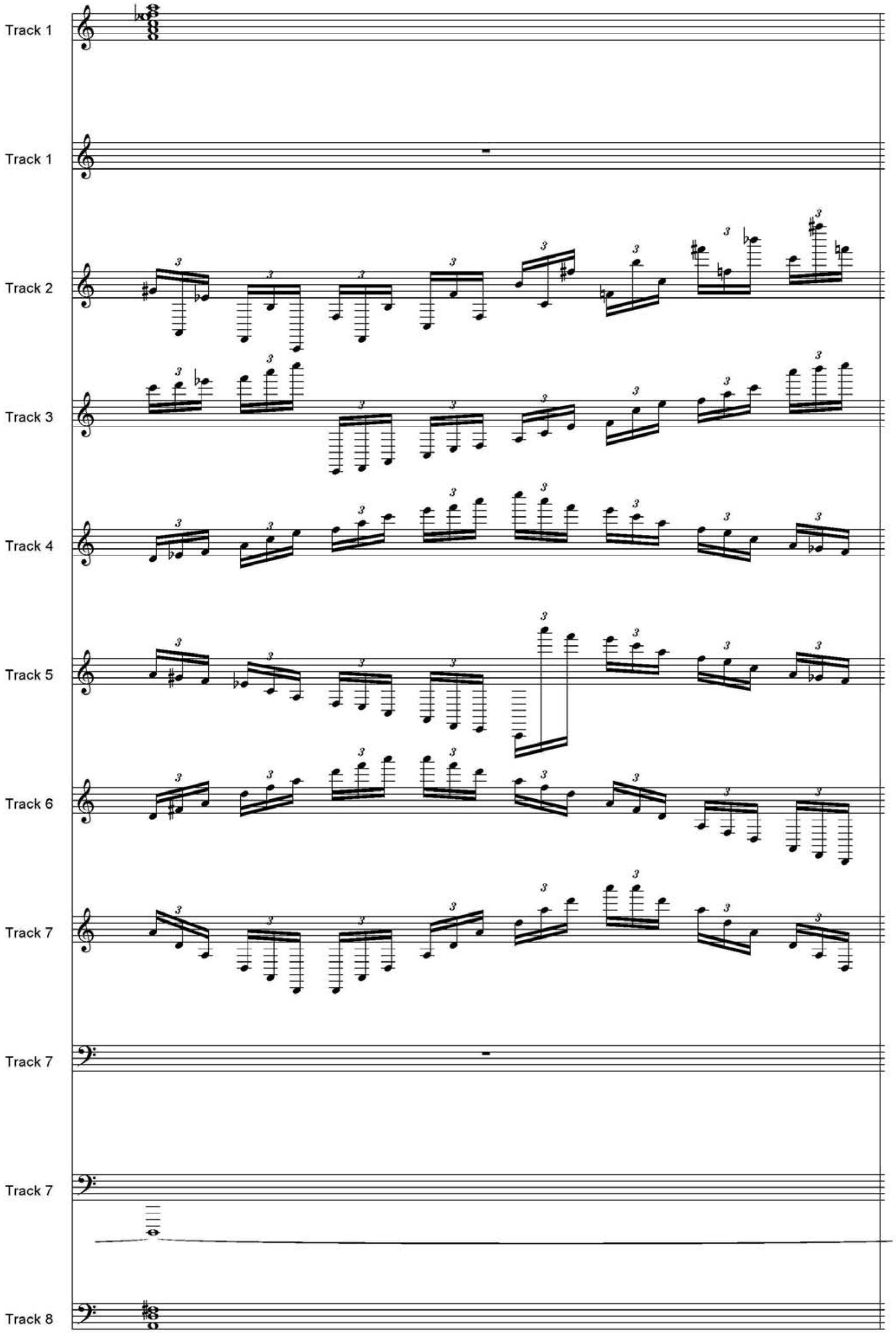

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

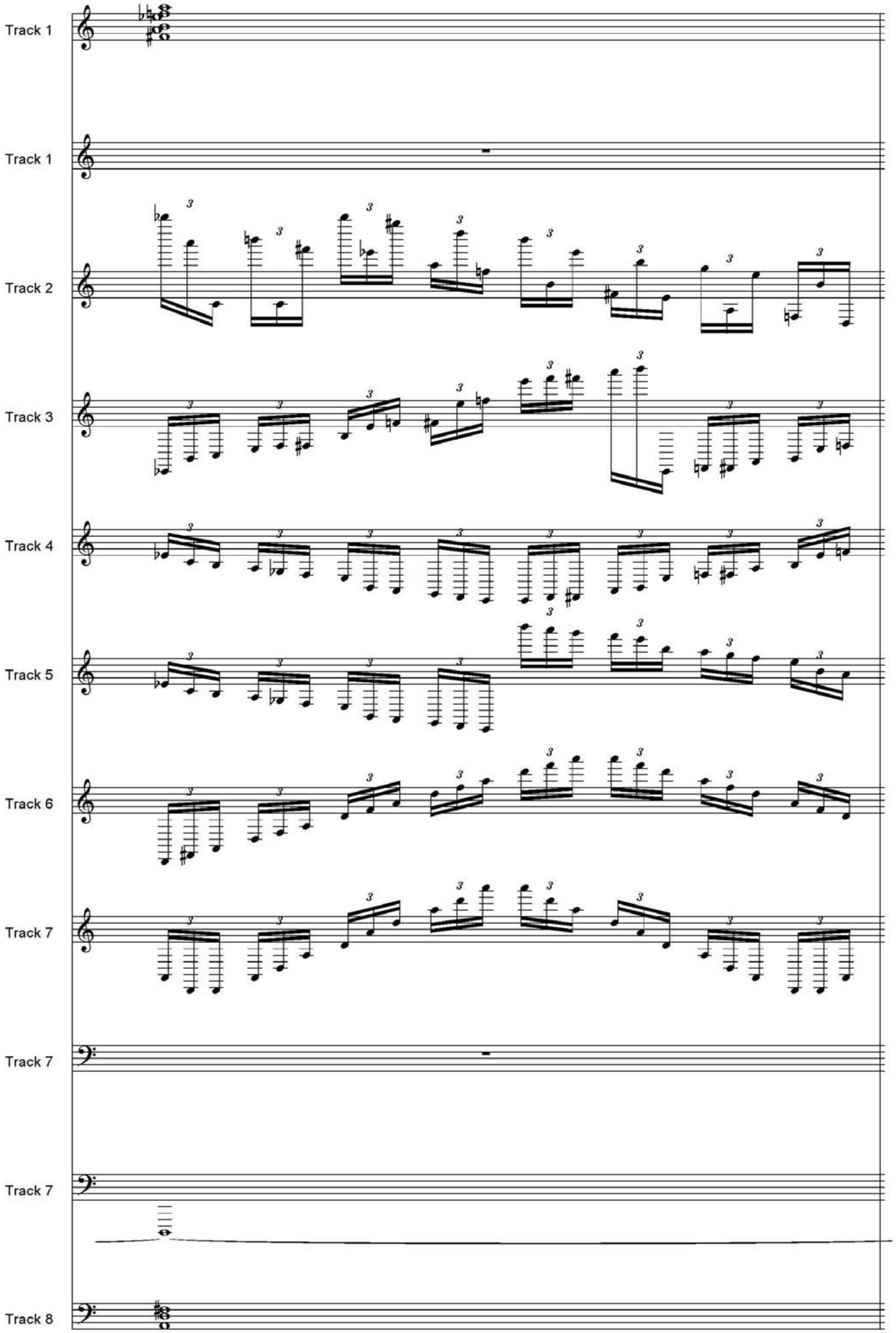

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

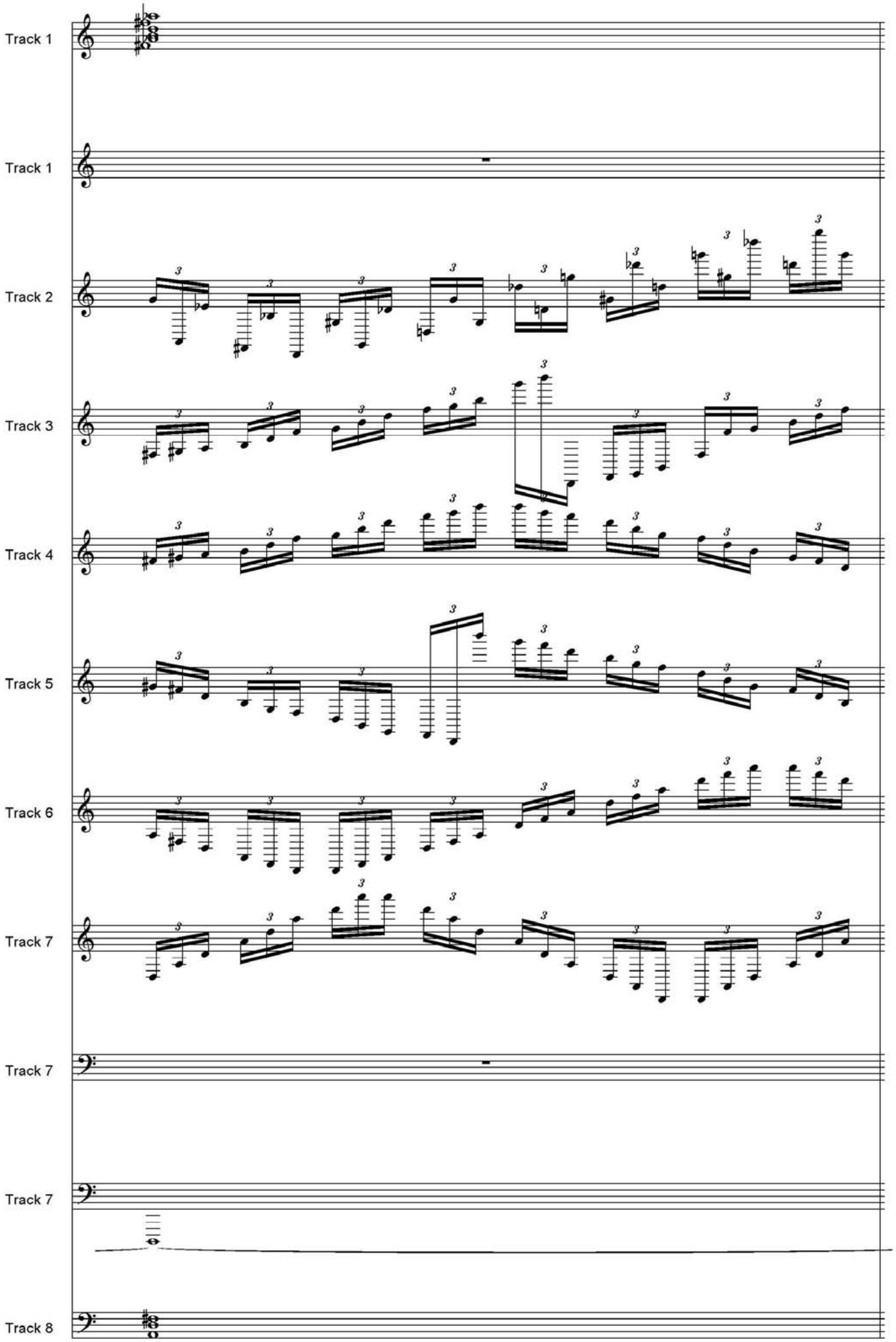

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

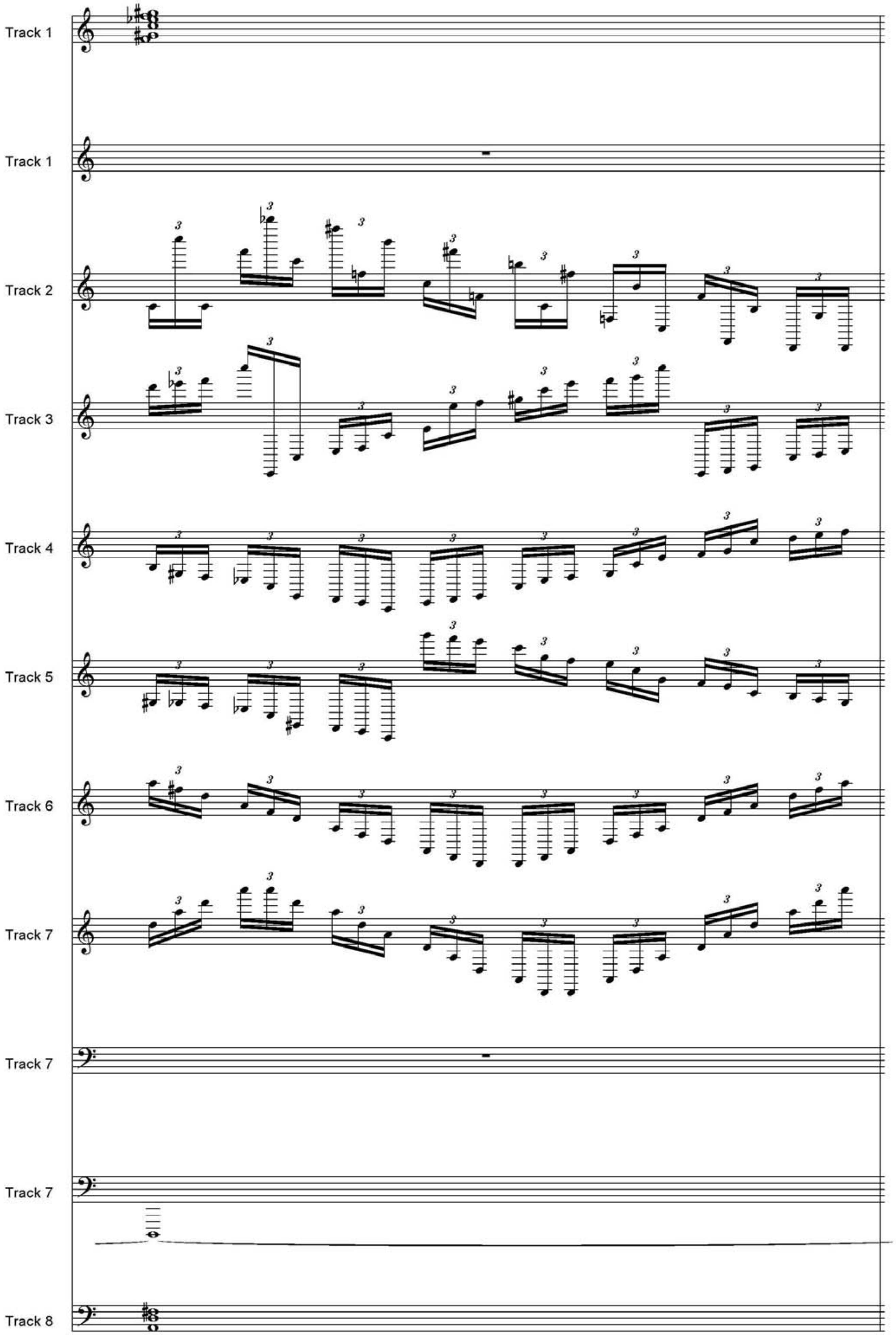

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

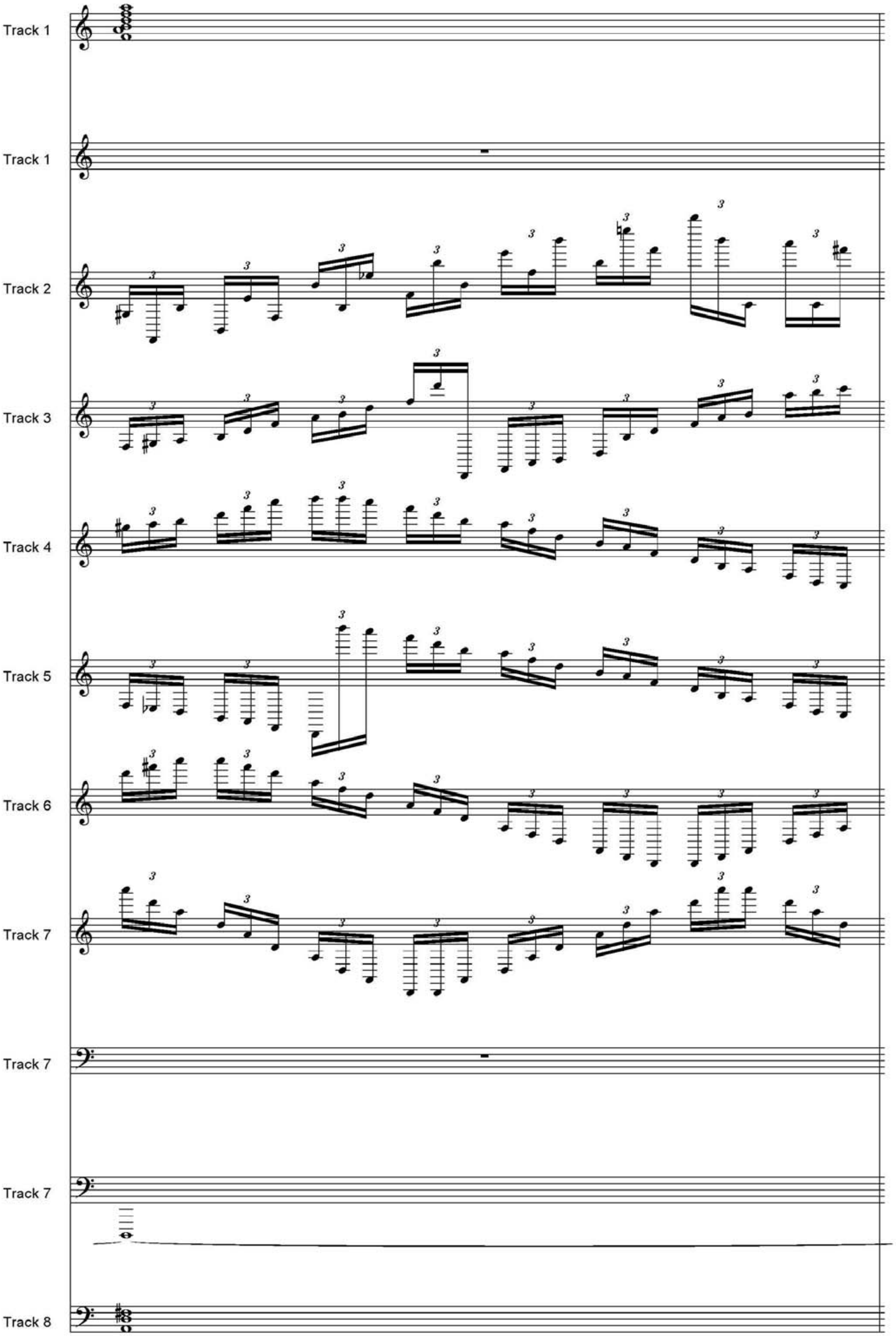

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

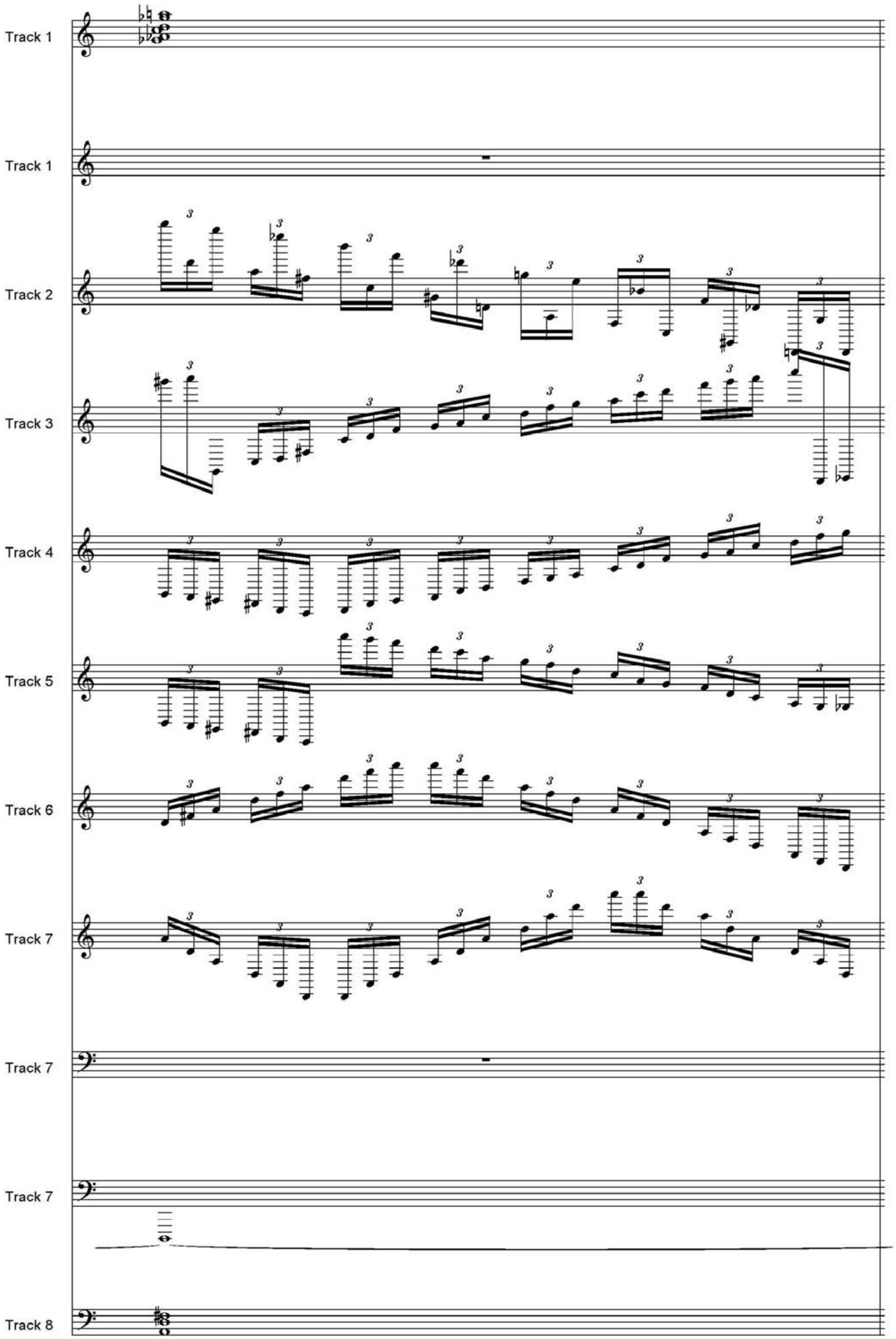

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8
3

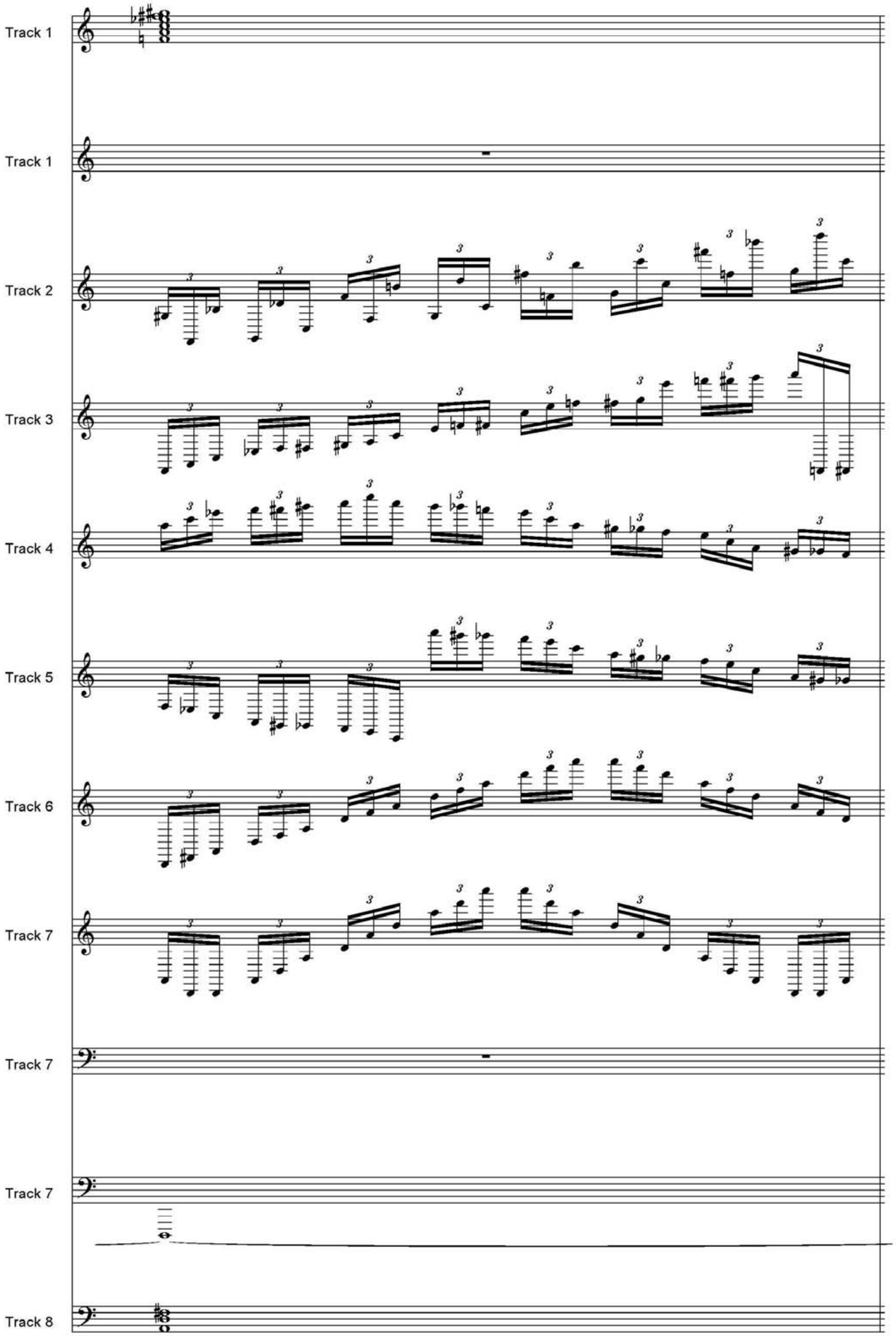

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

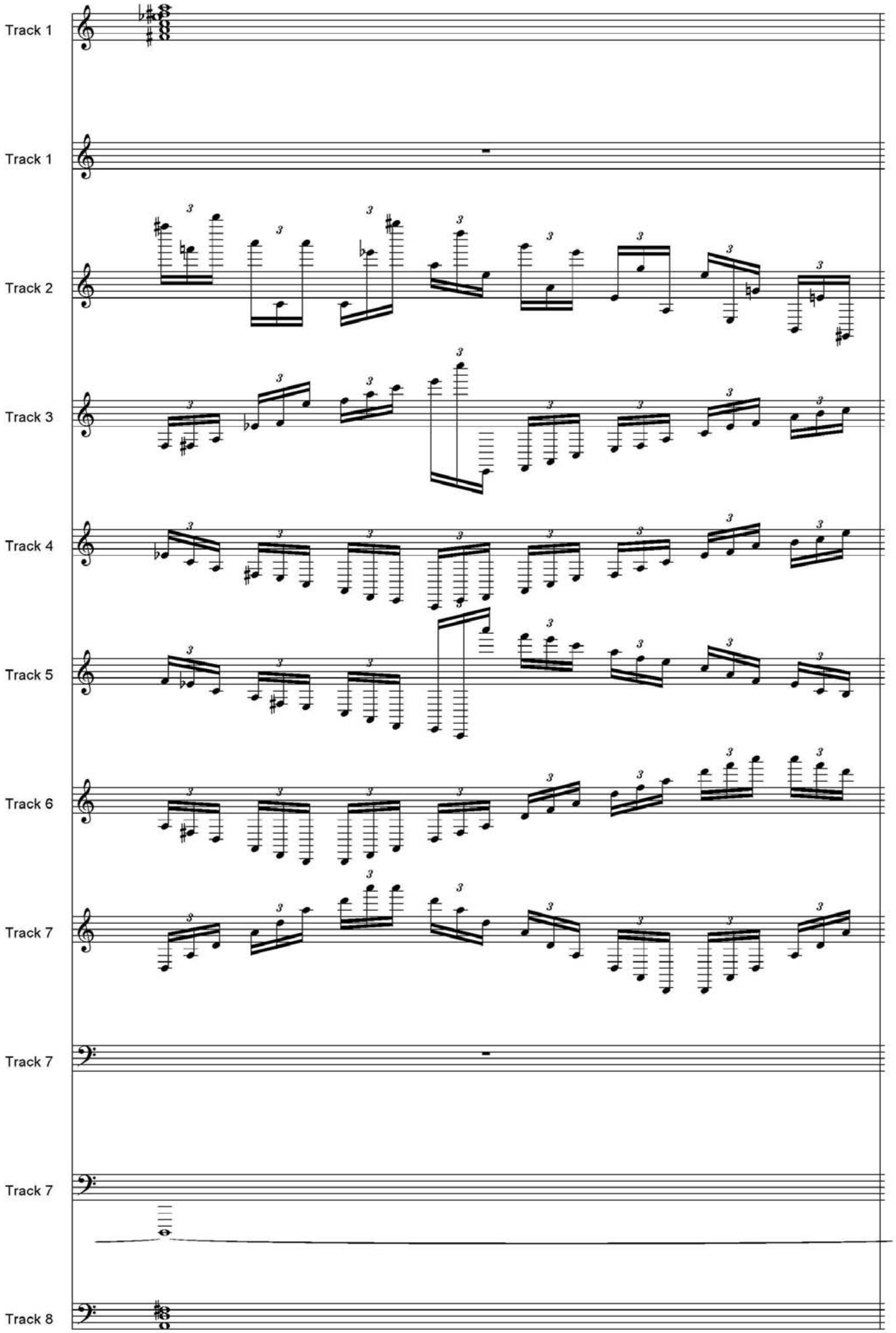

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

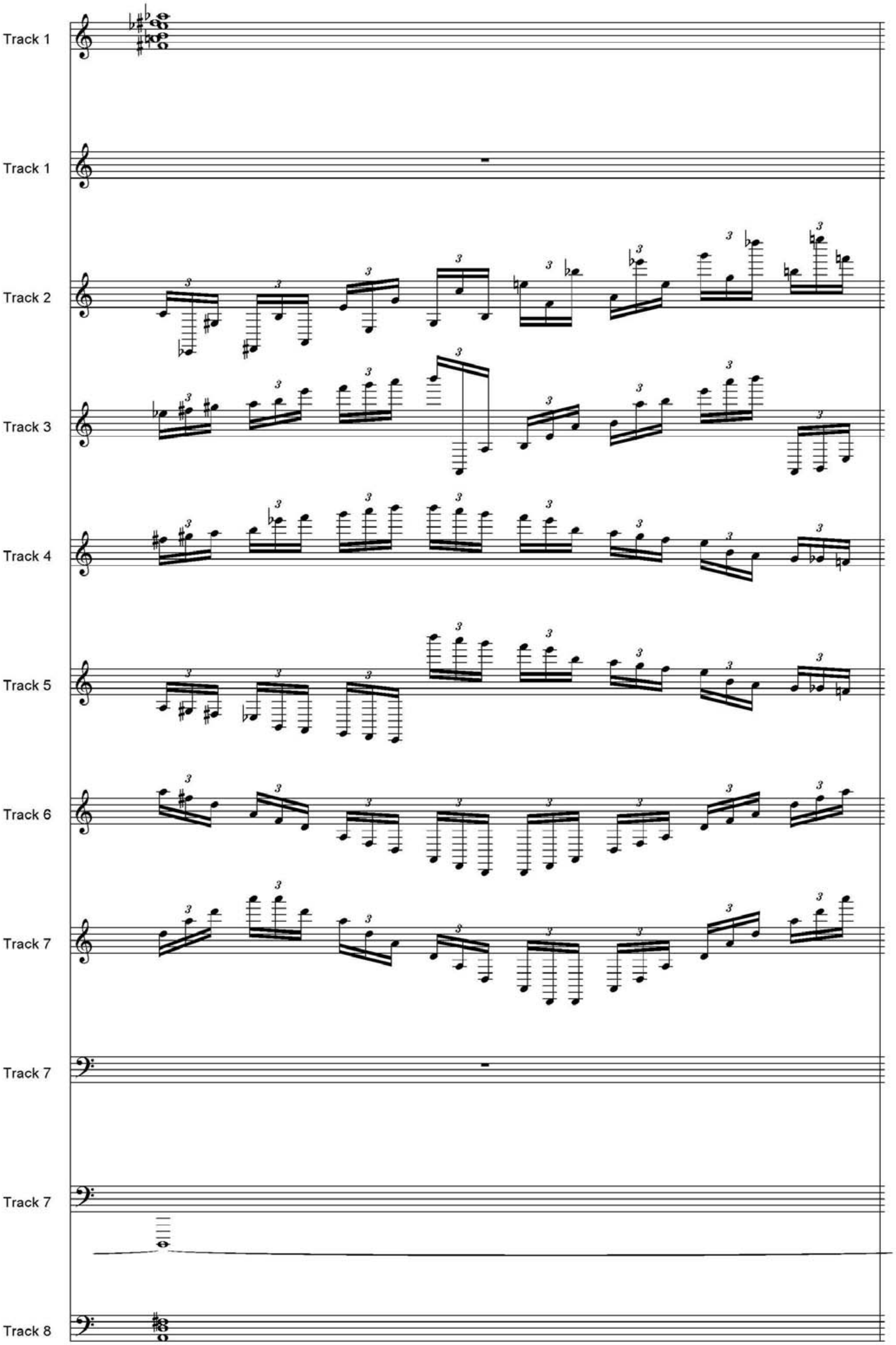

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

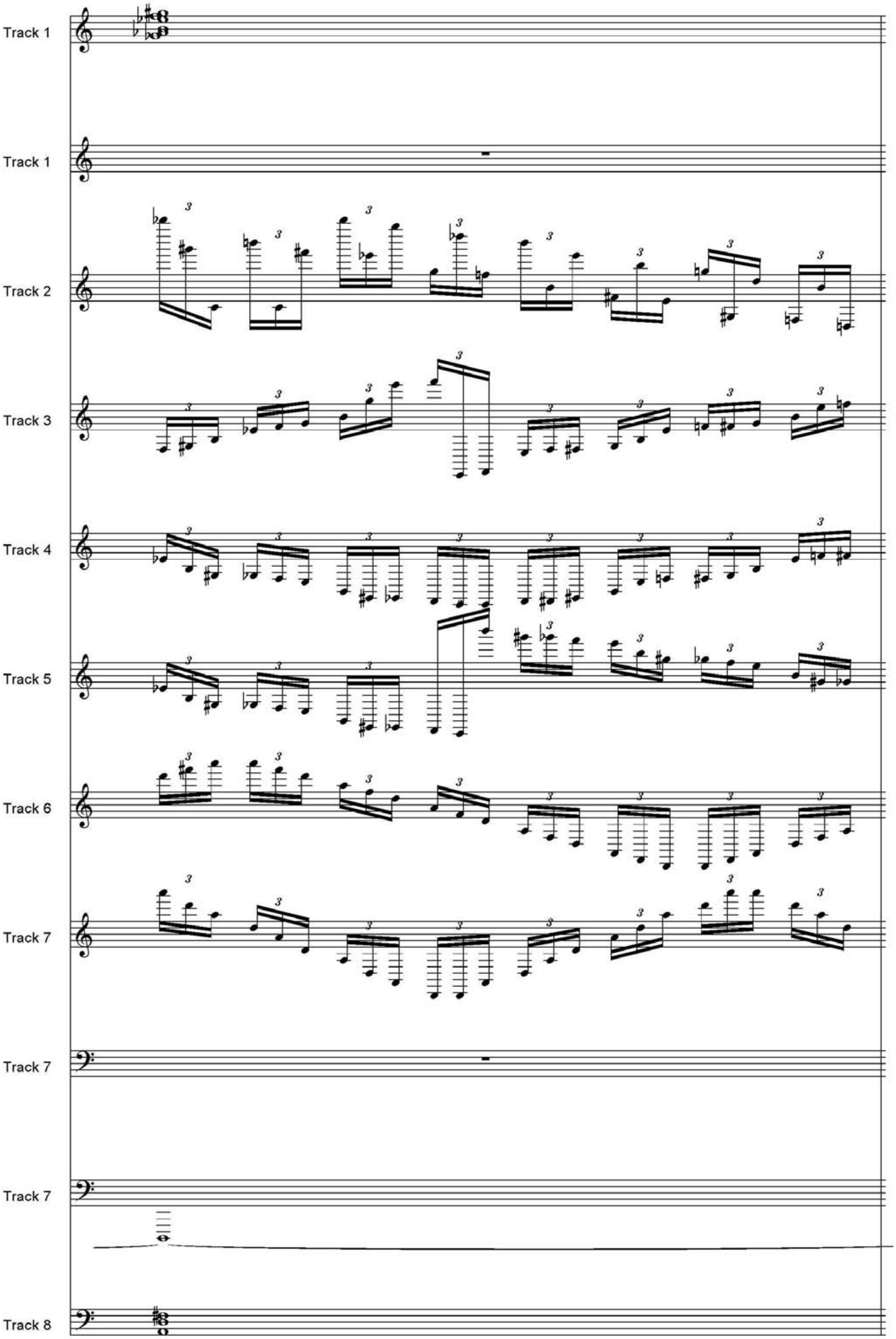

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

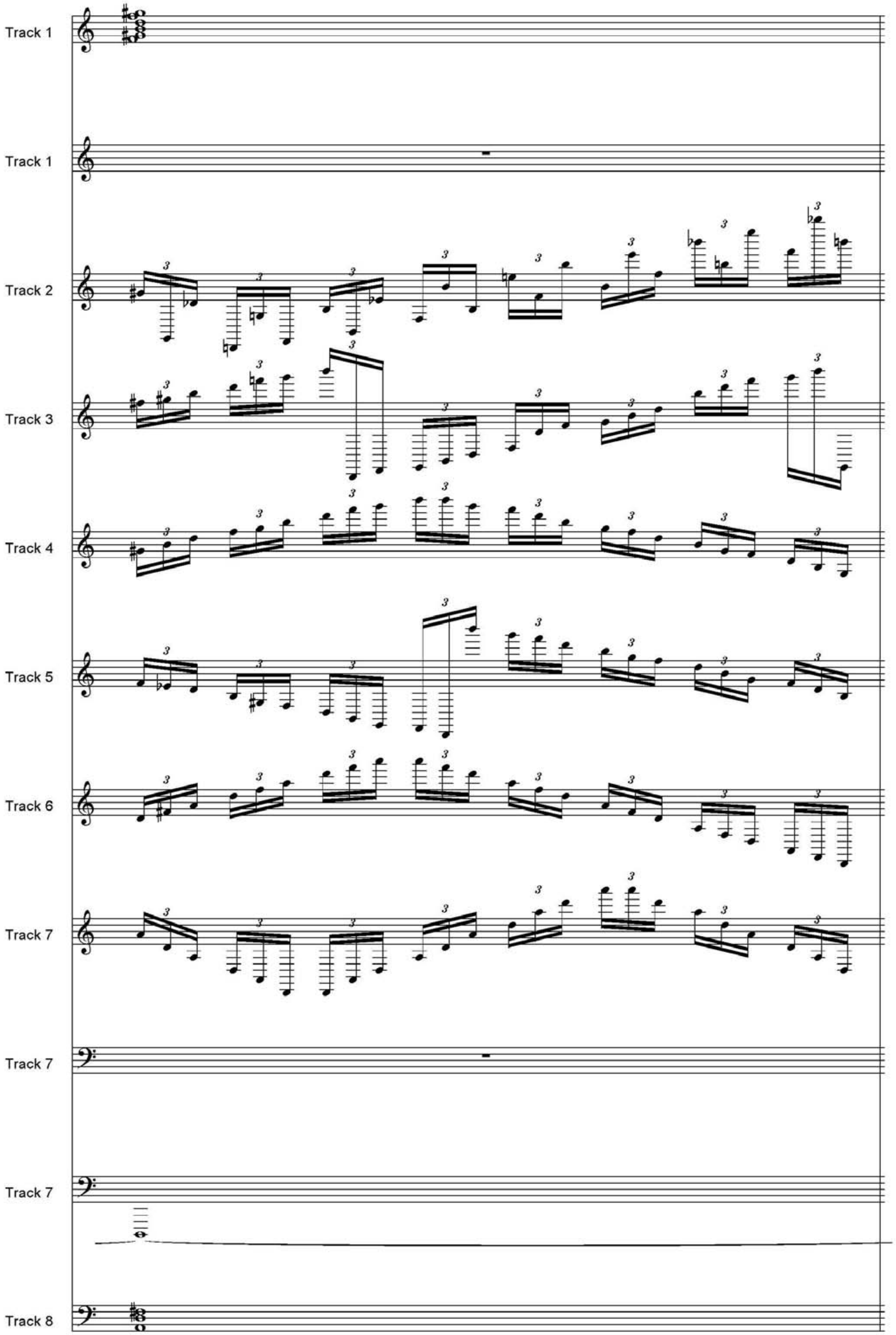

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

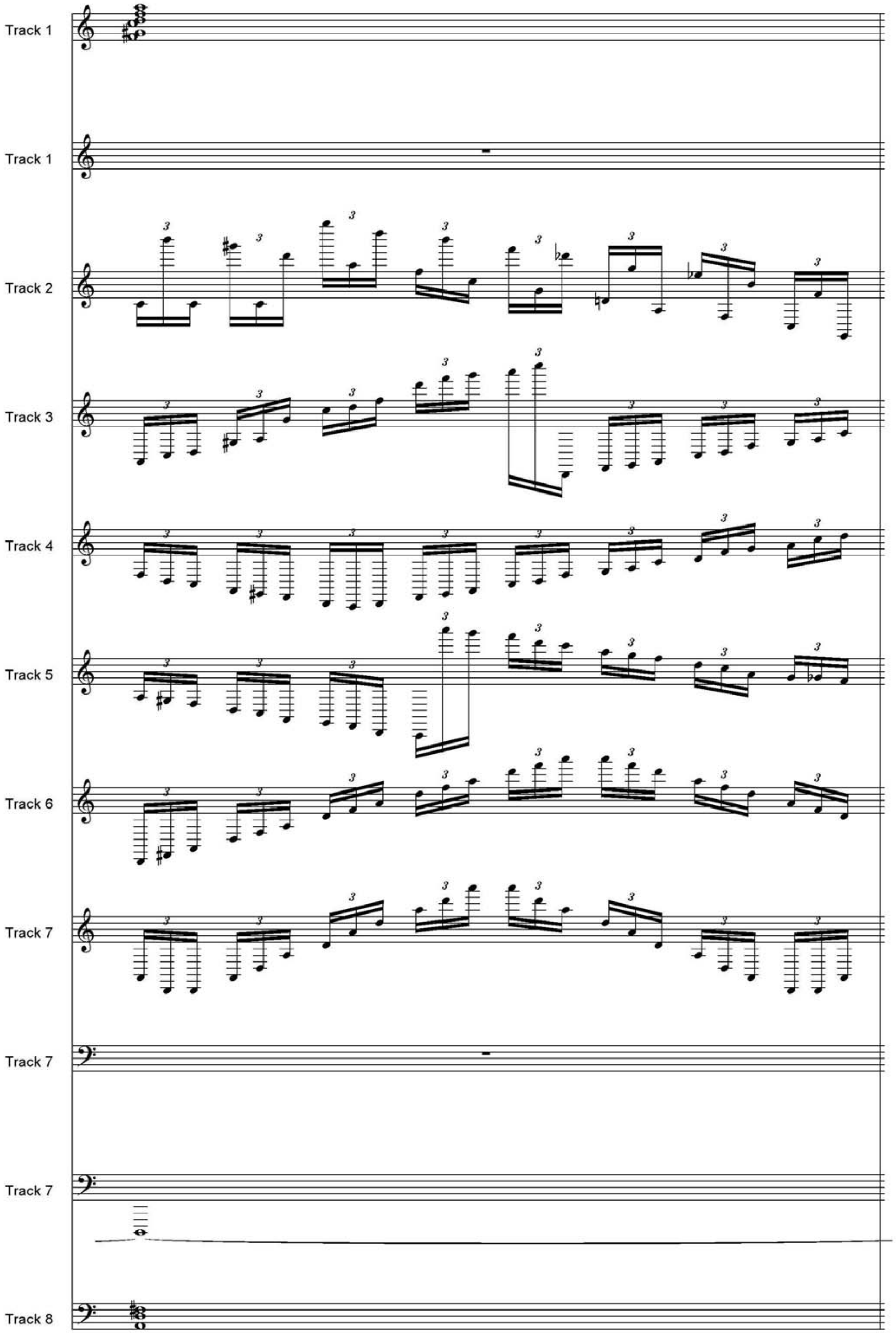

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

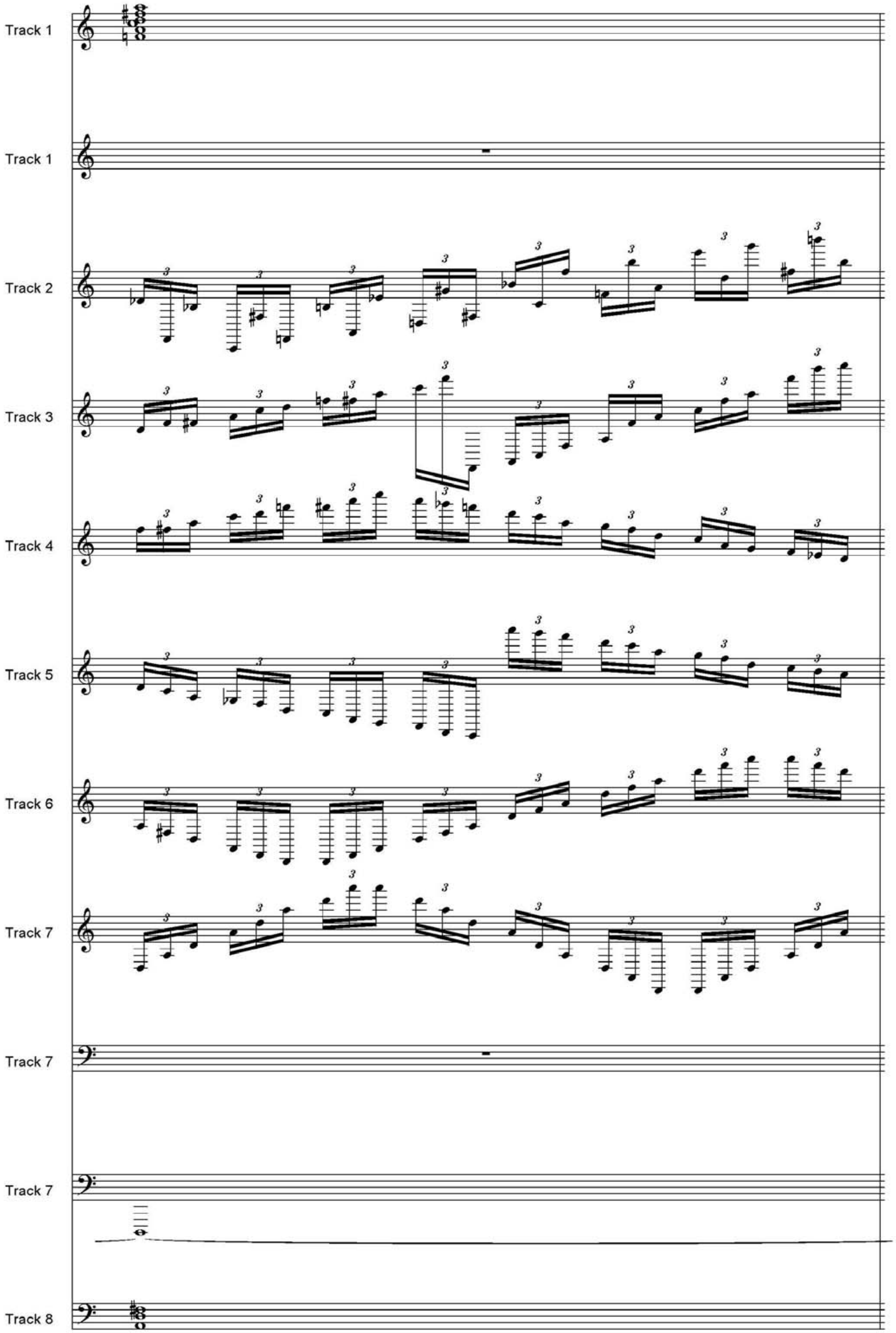

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

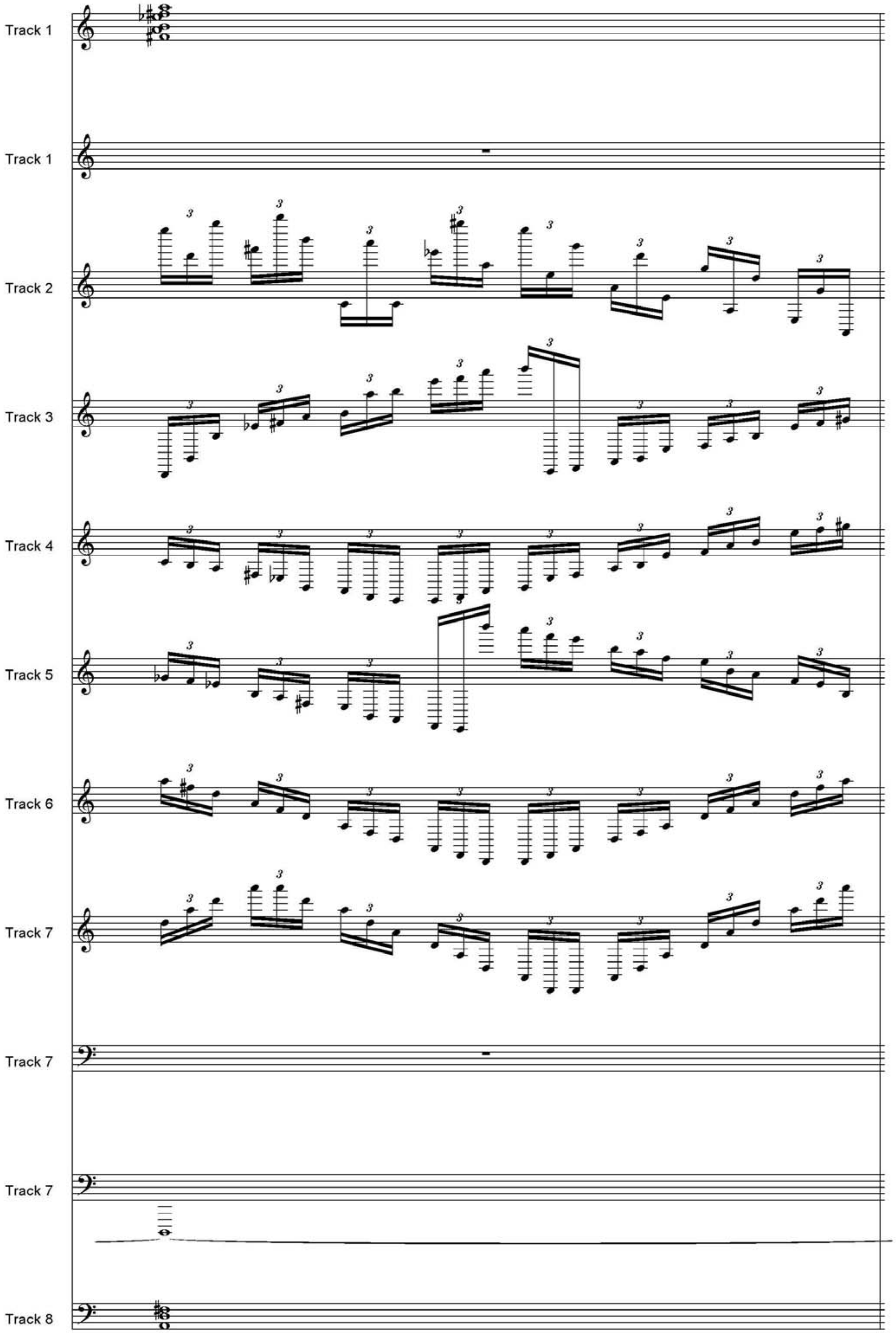

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

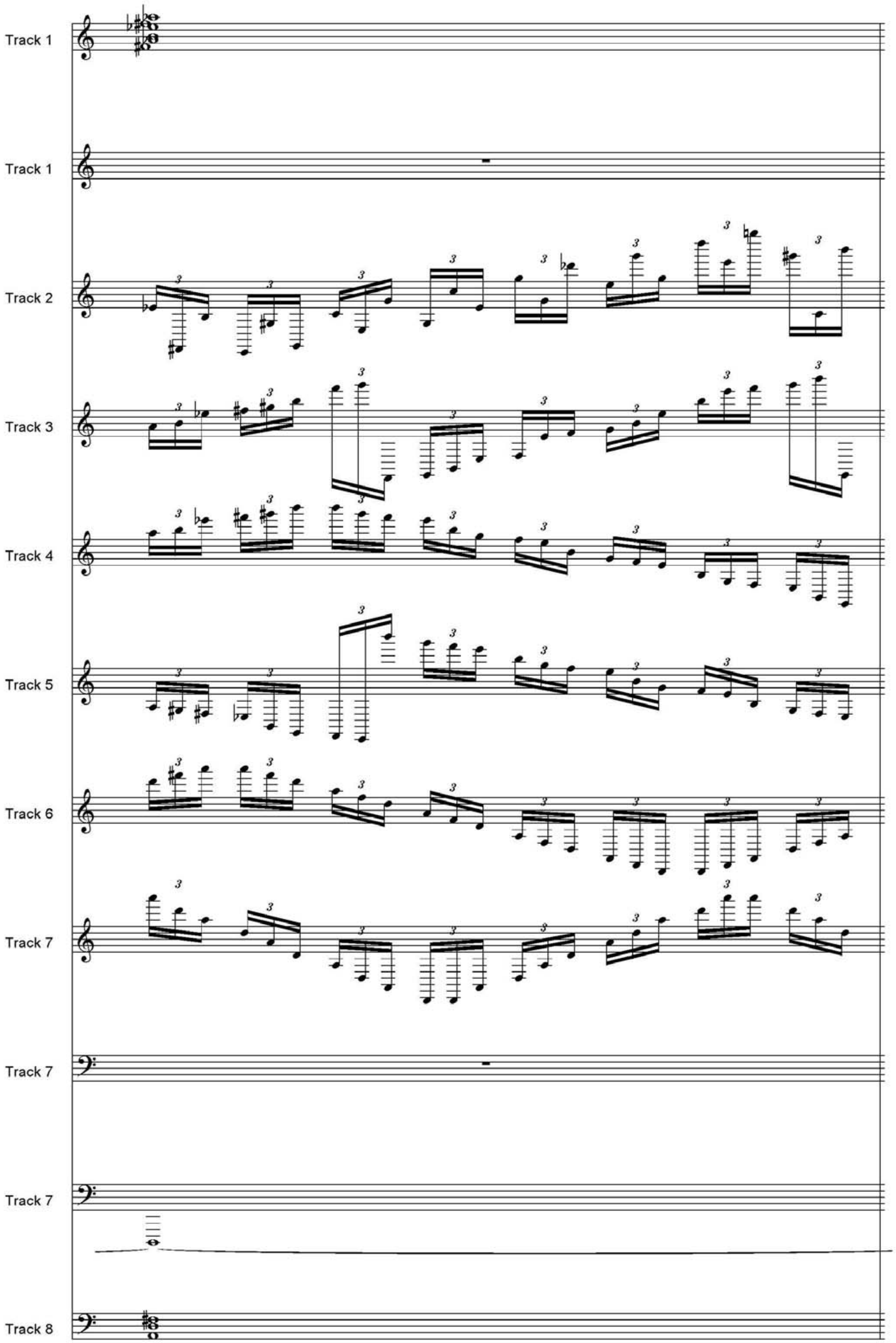

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

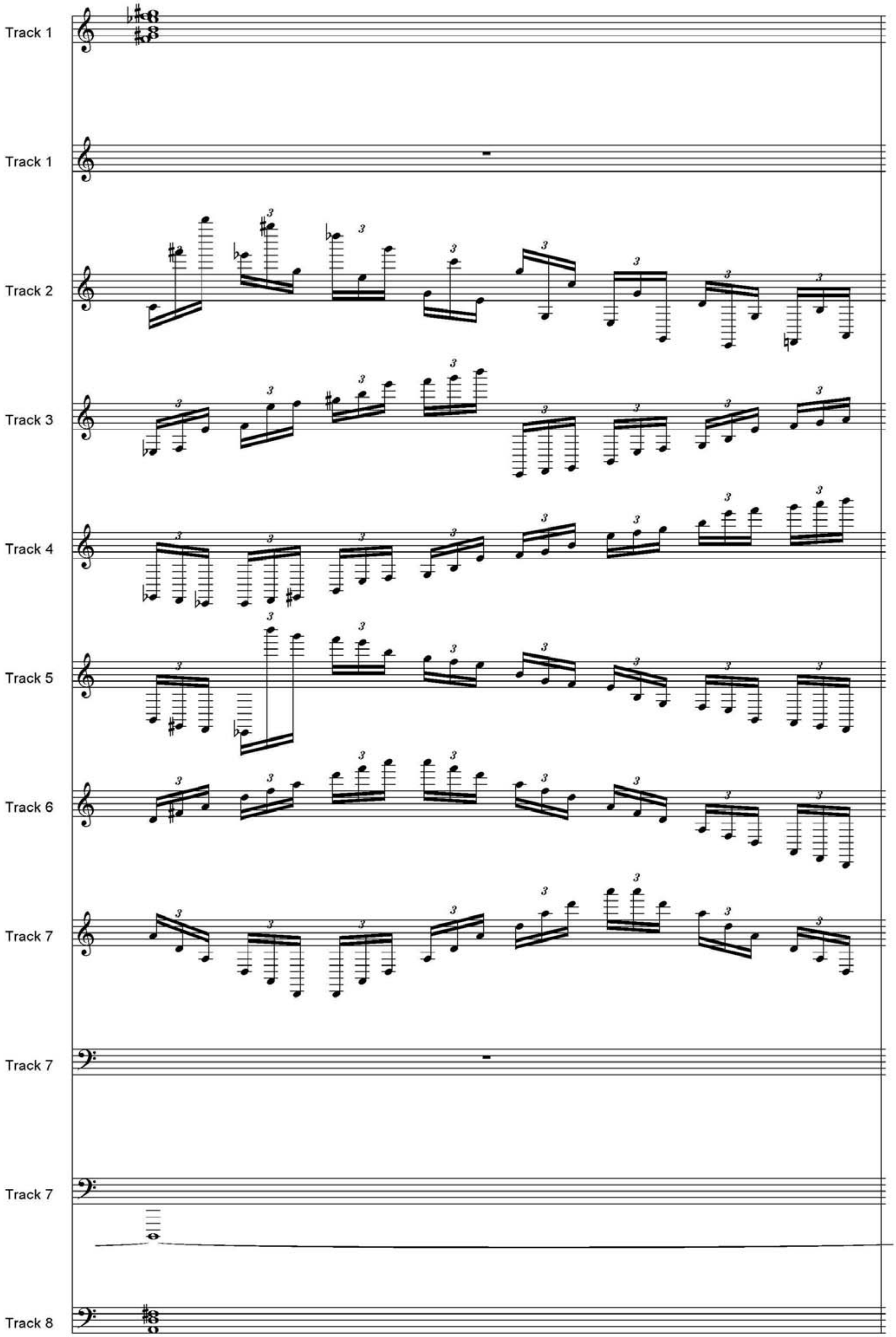

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

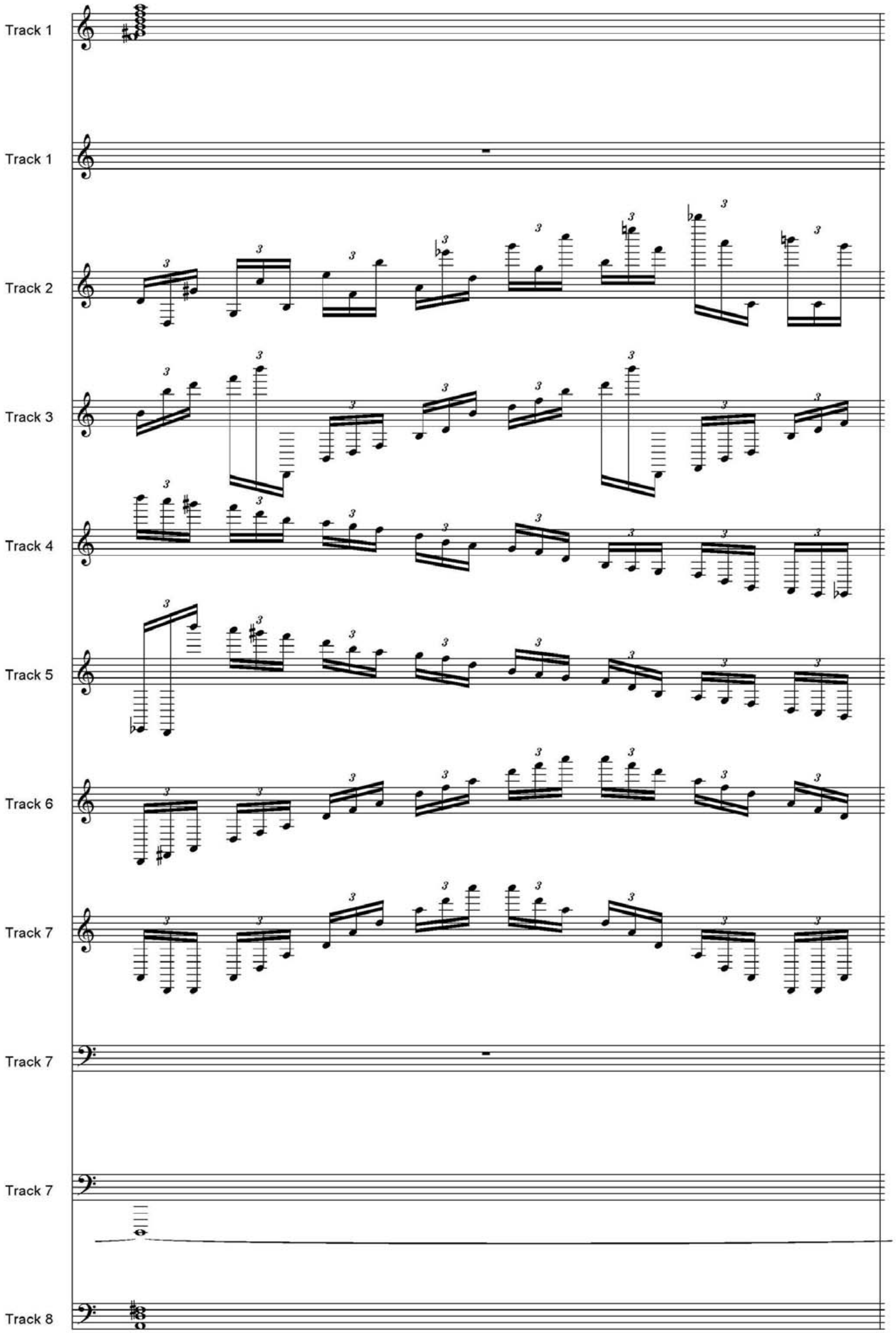

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

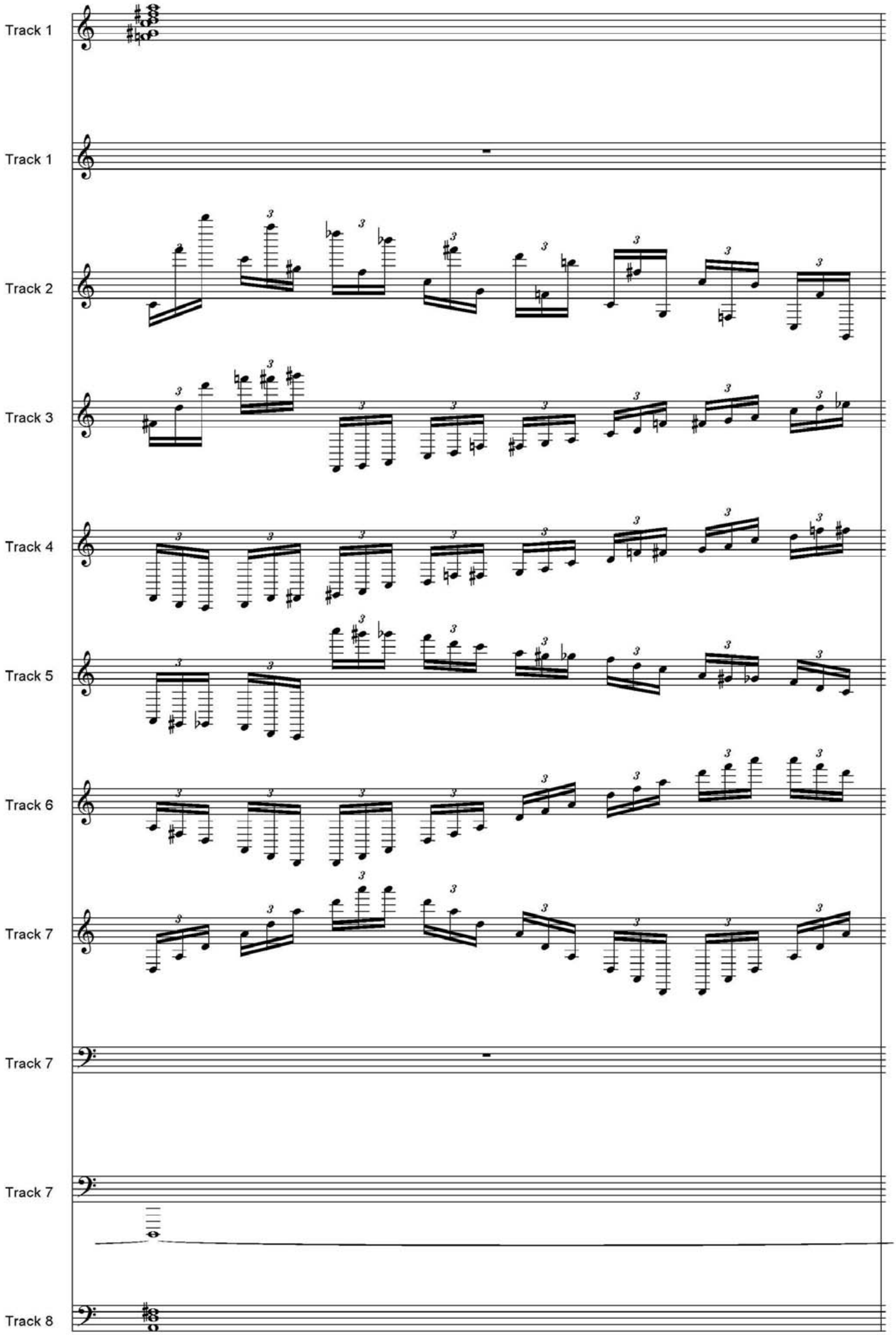

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

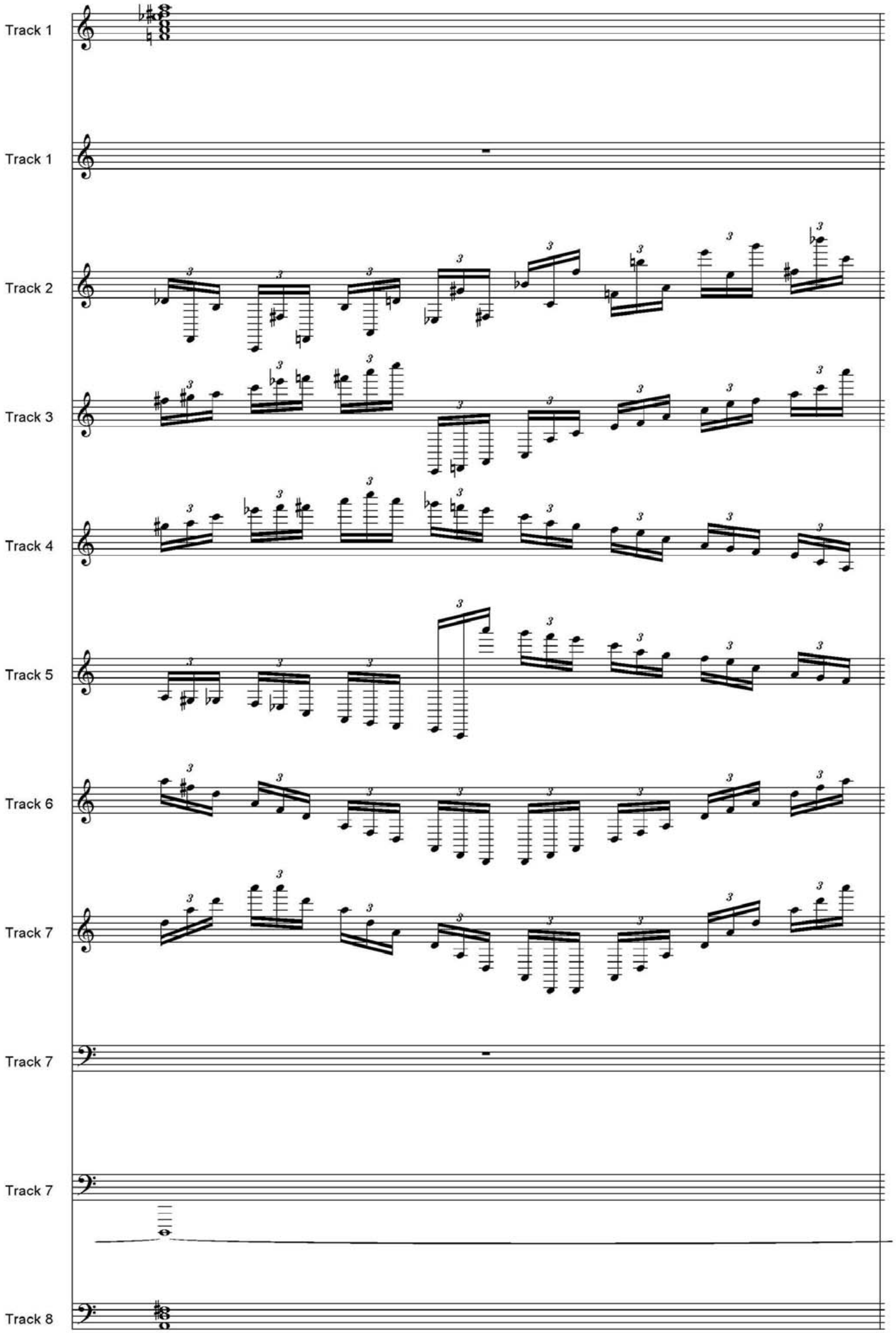

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

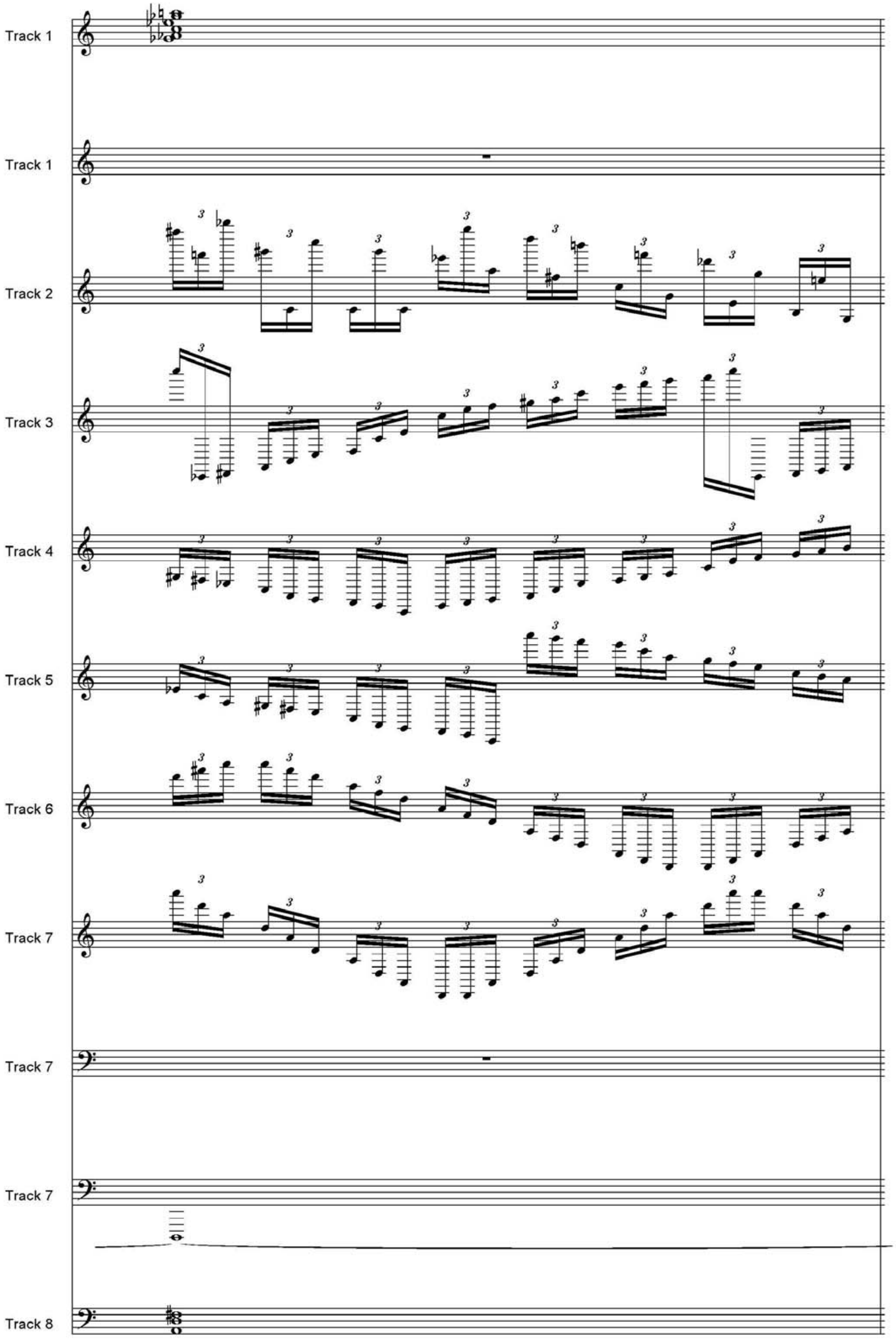

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

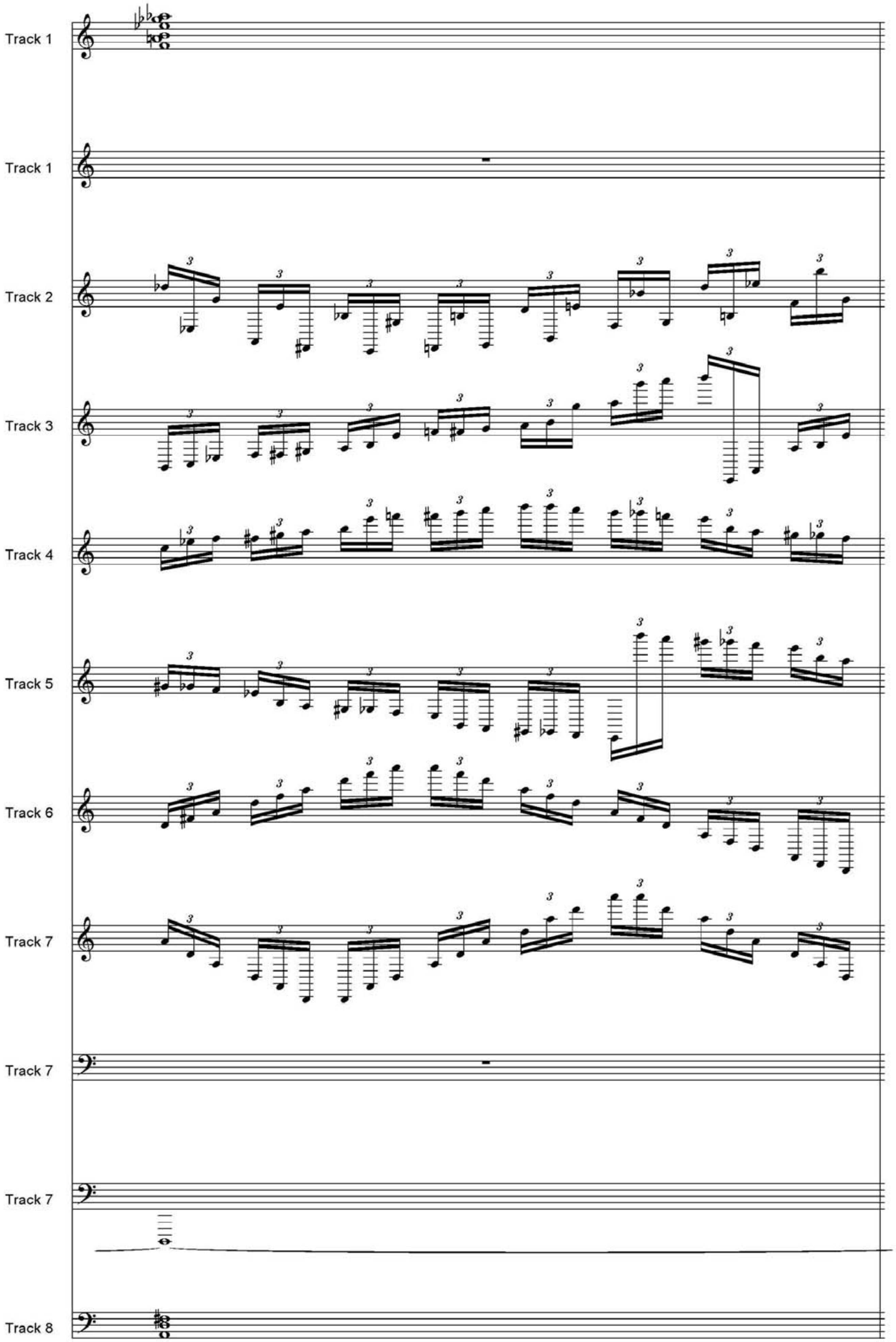

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

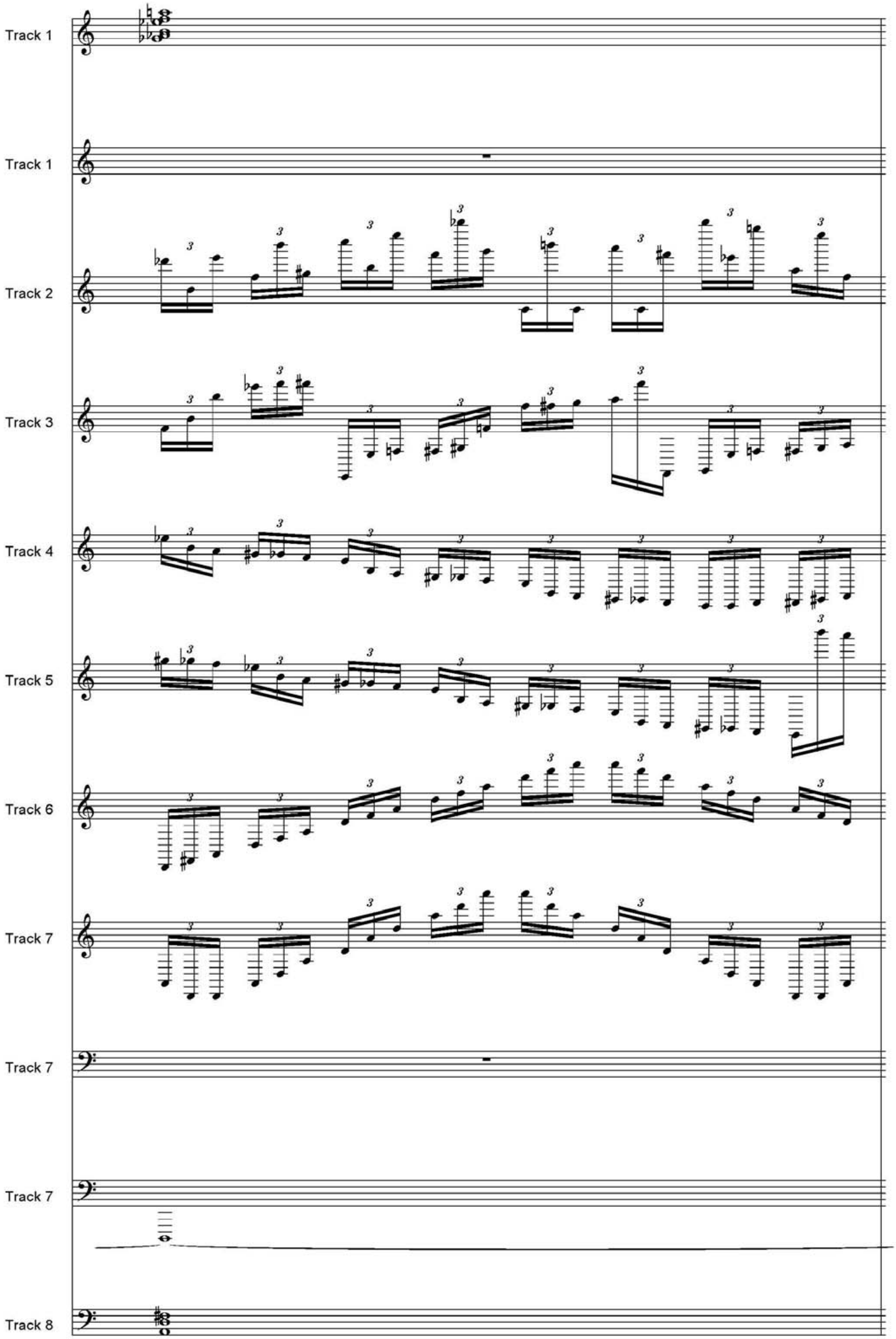

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

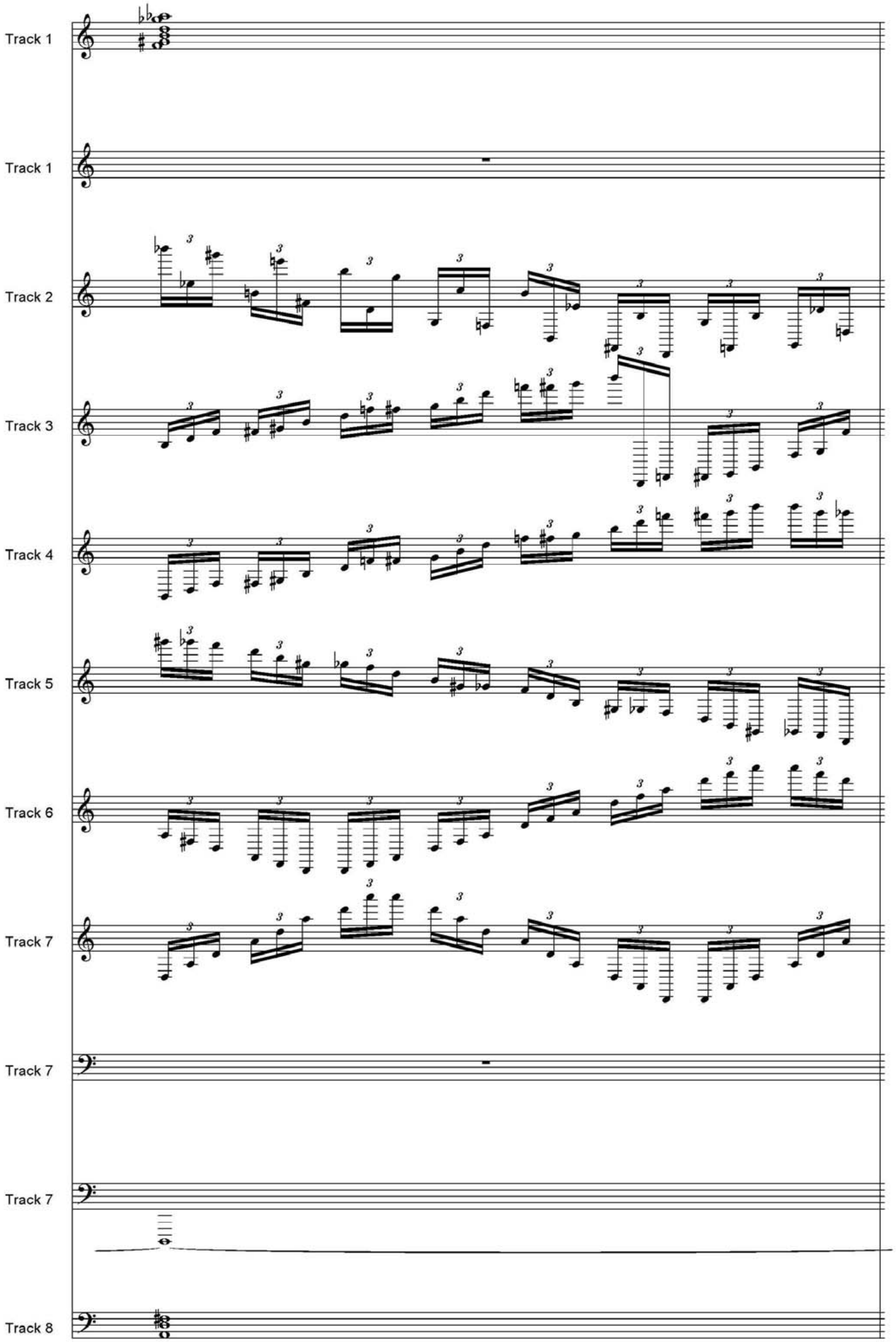

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

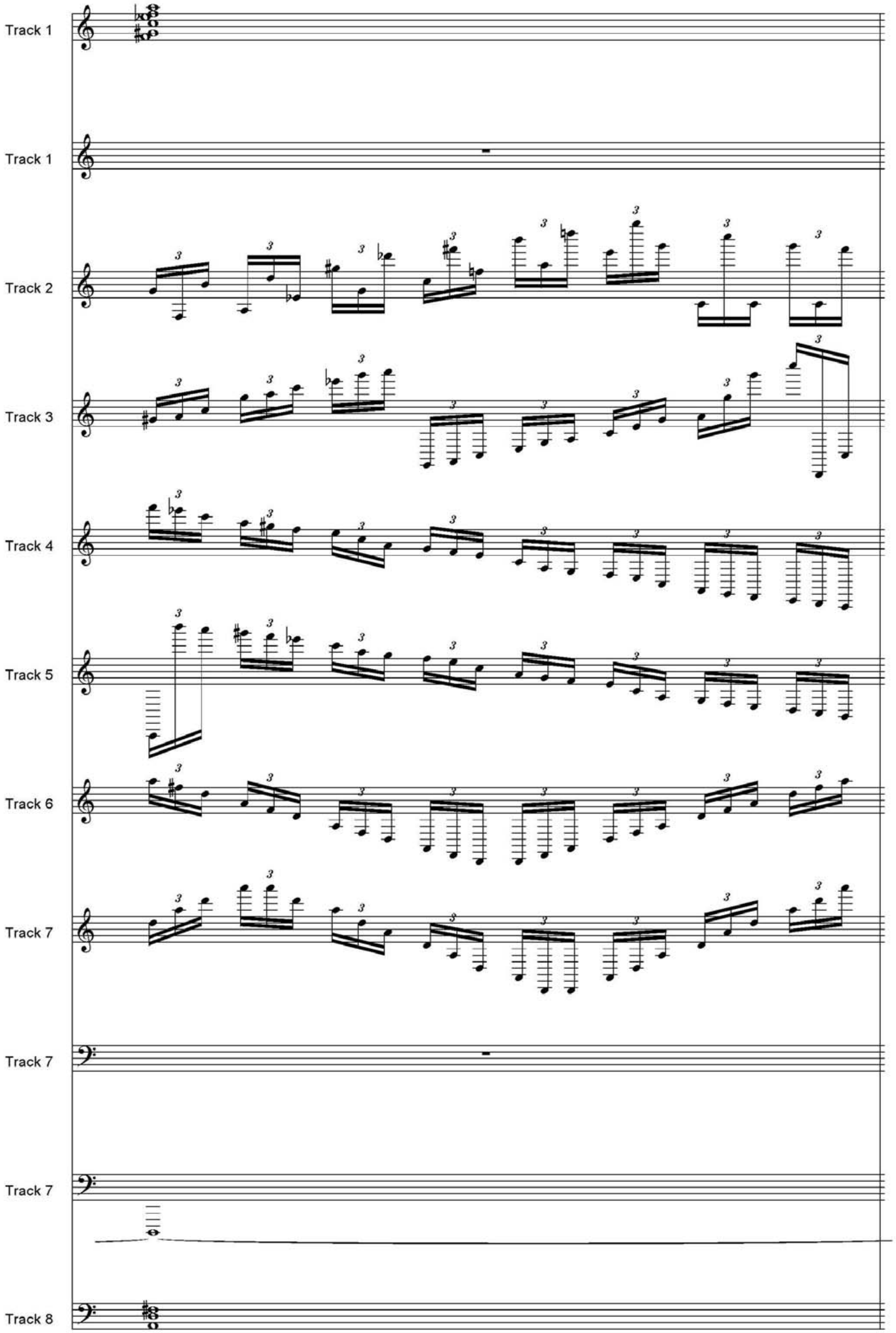

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

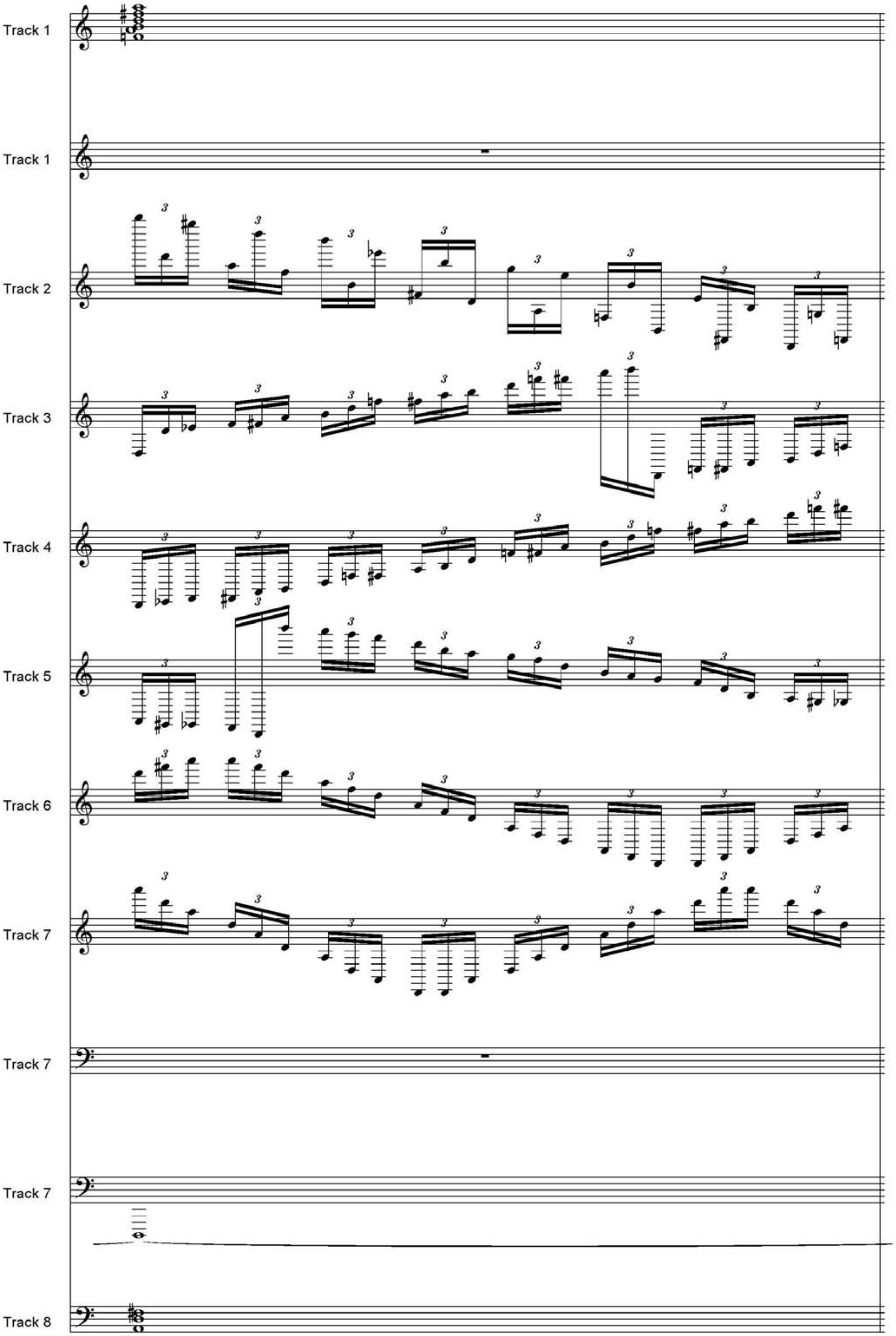

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

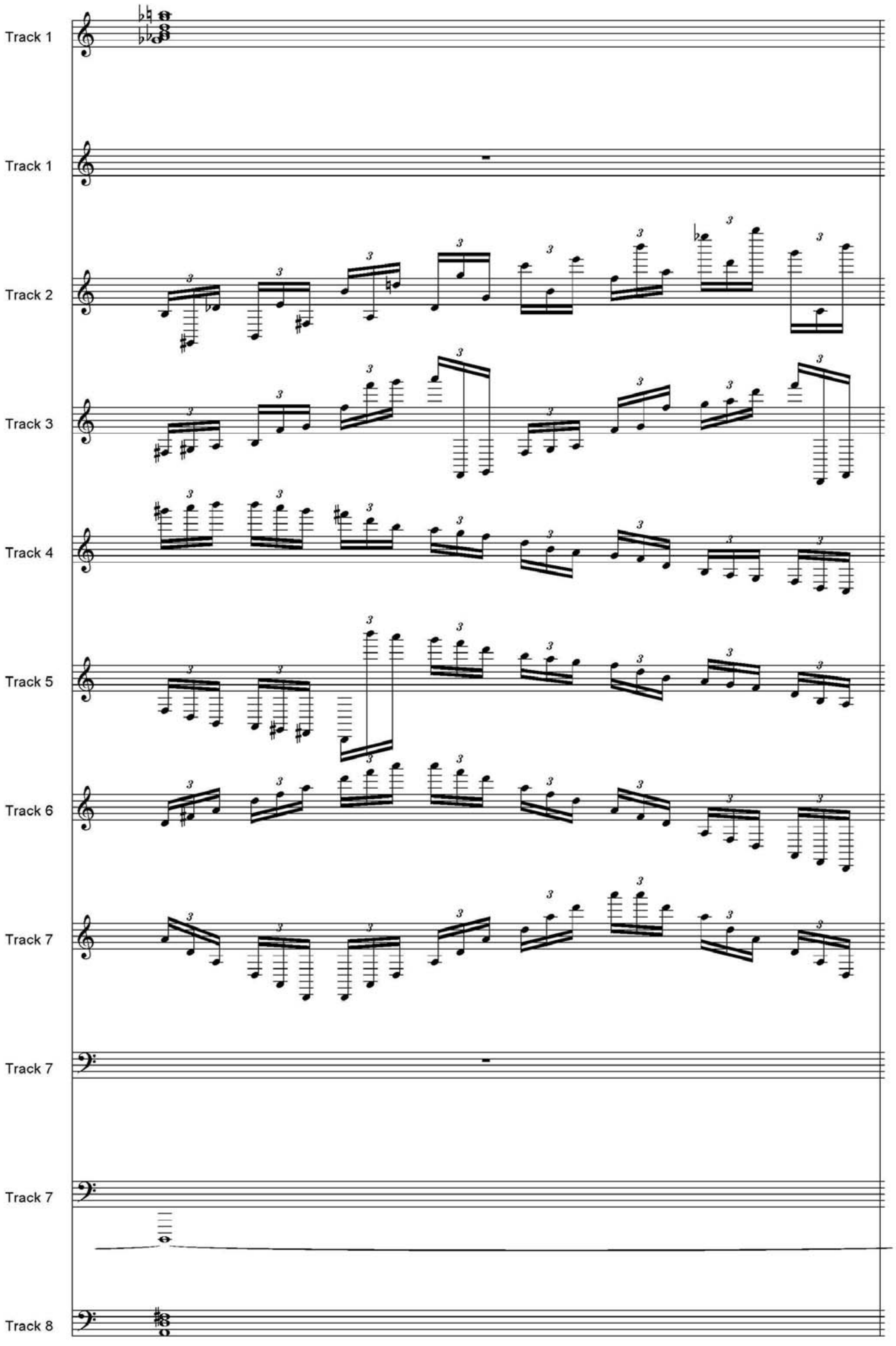

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

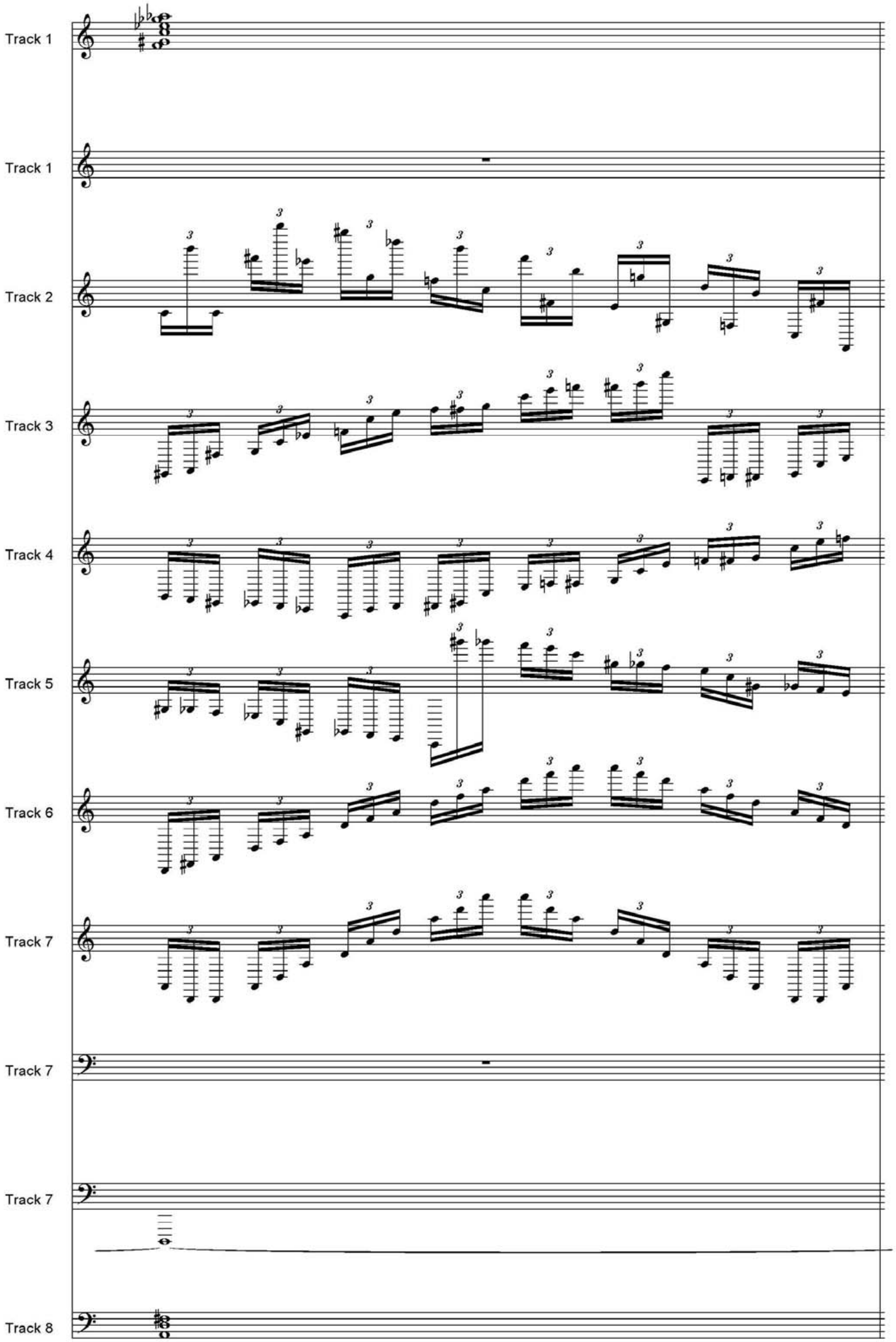

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

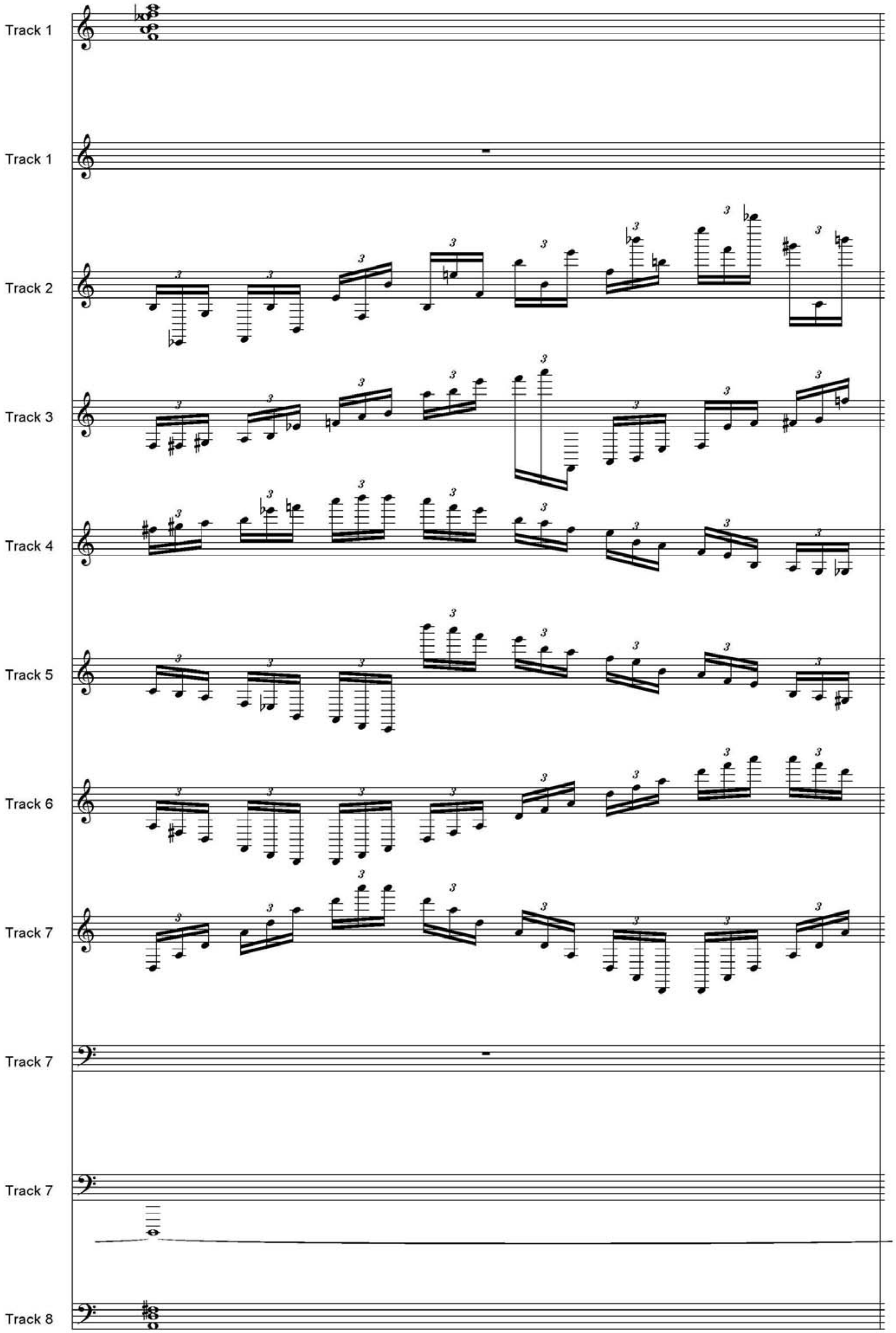

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

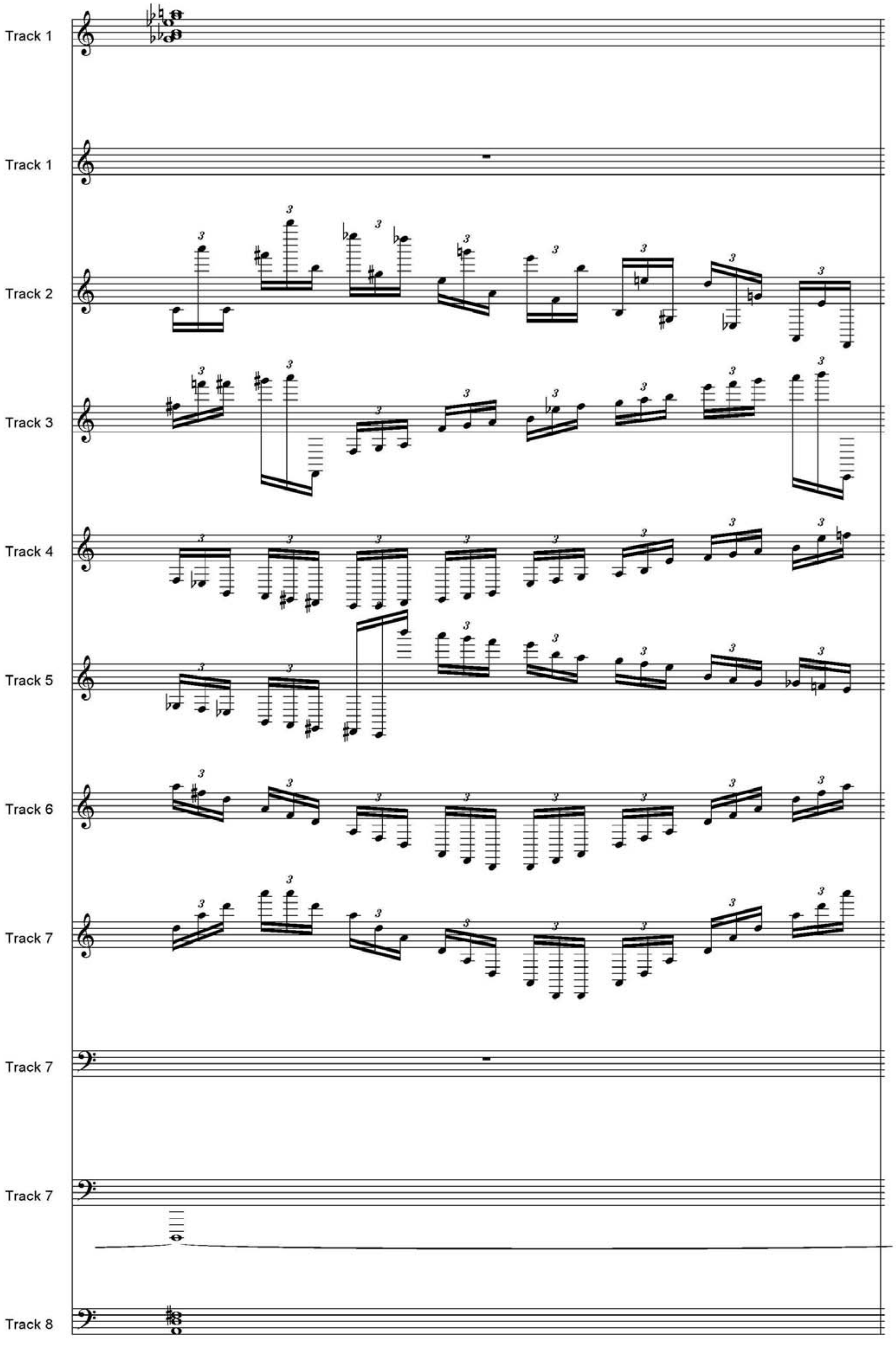

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

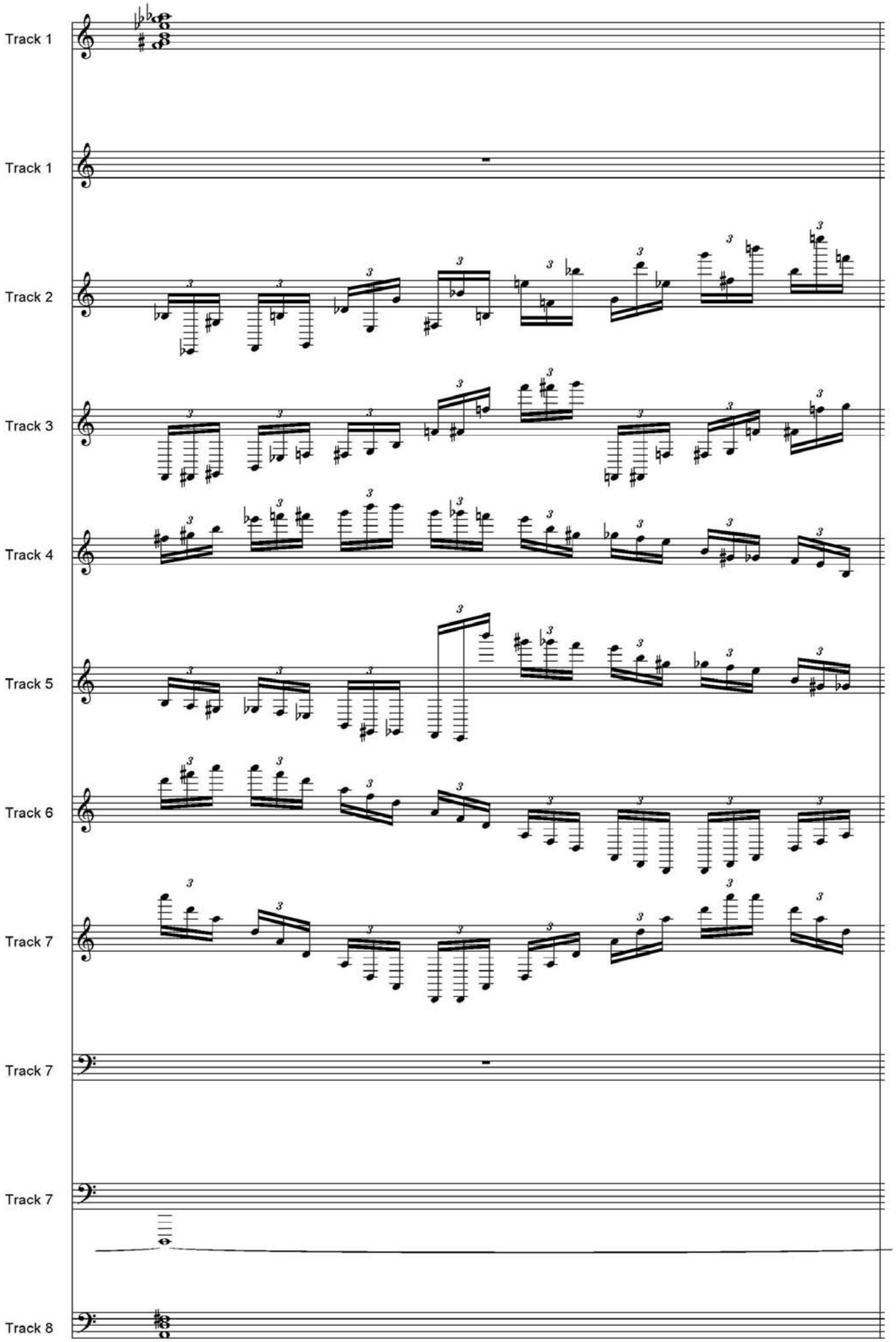

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

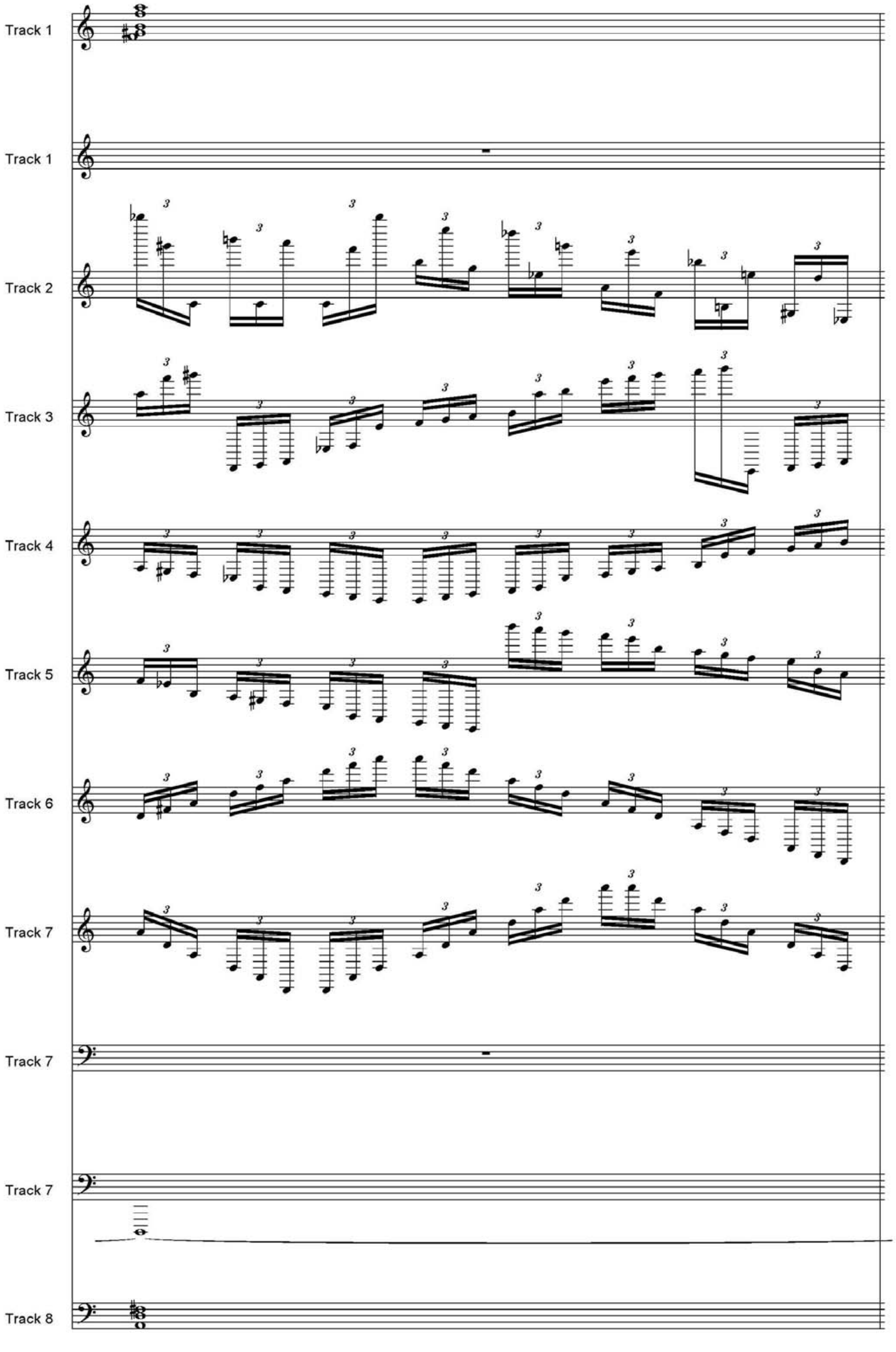

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8
3

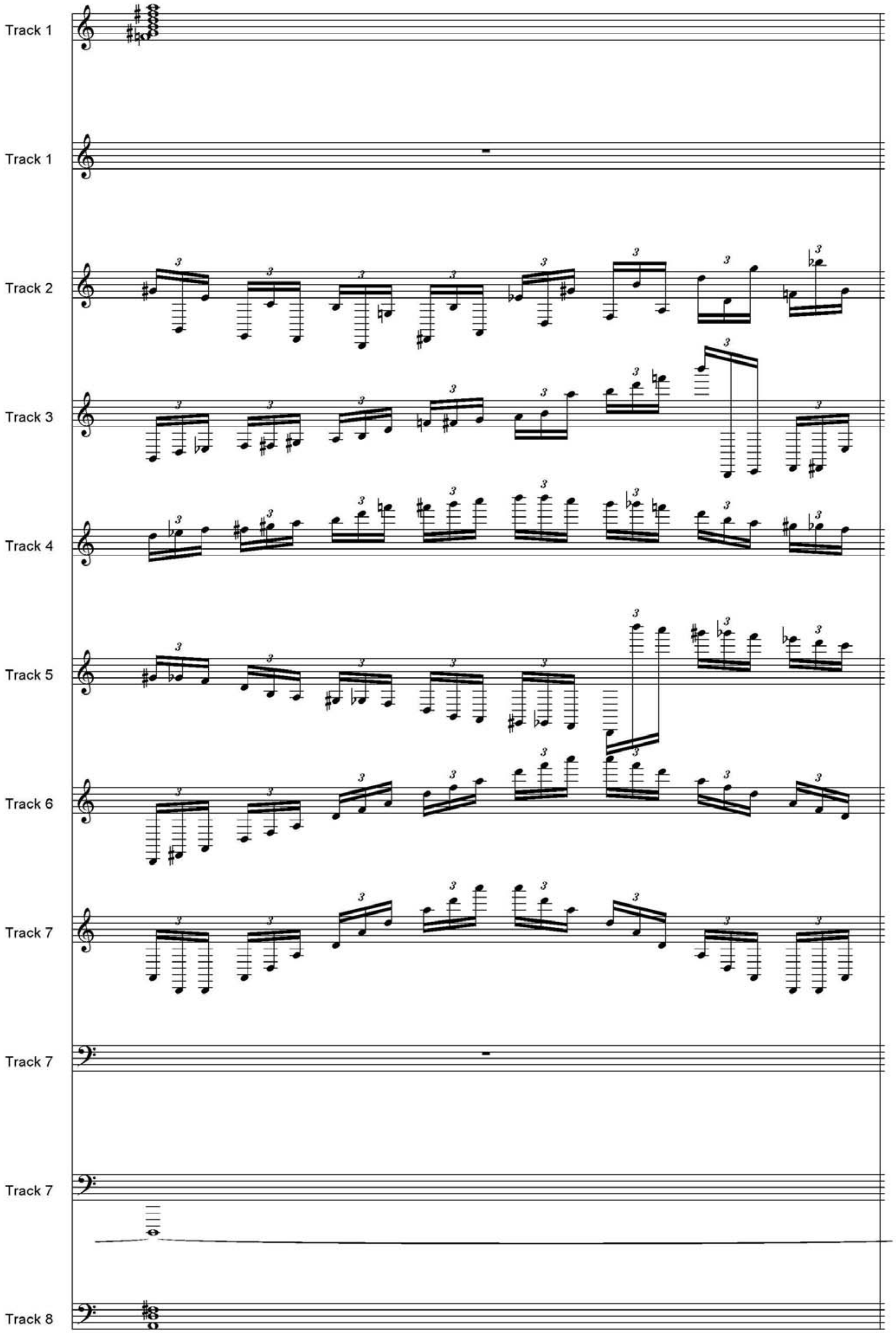

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

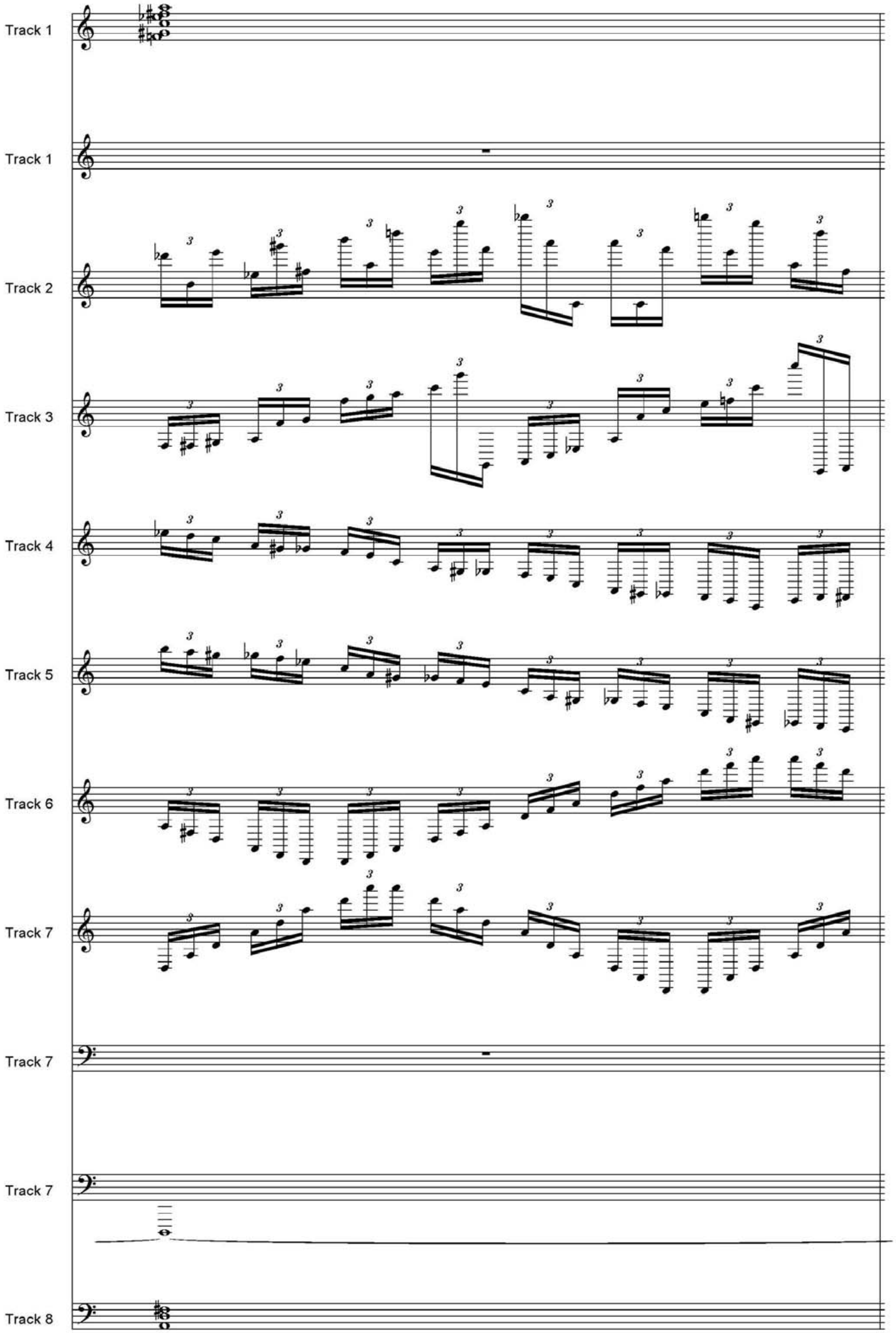

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

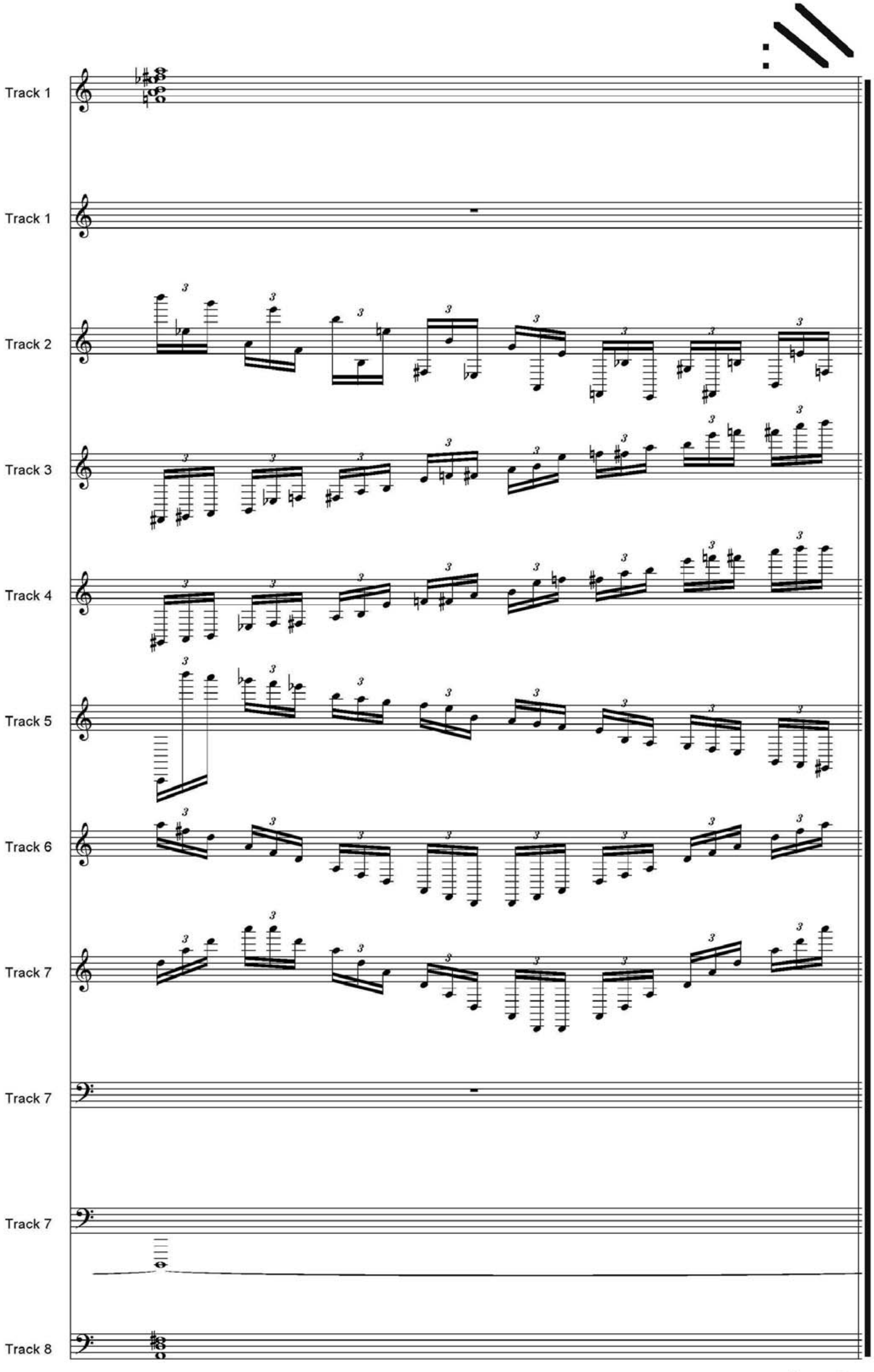

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8


Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

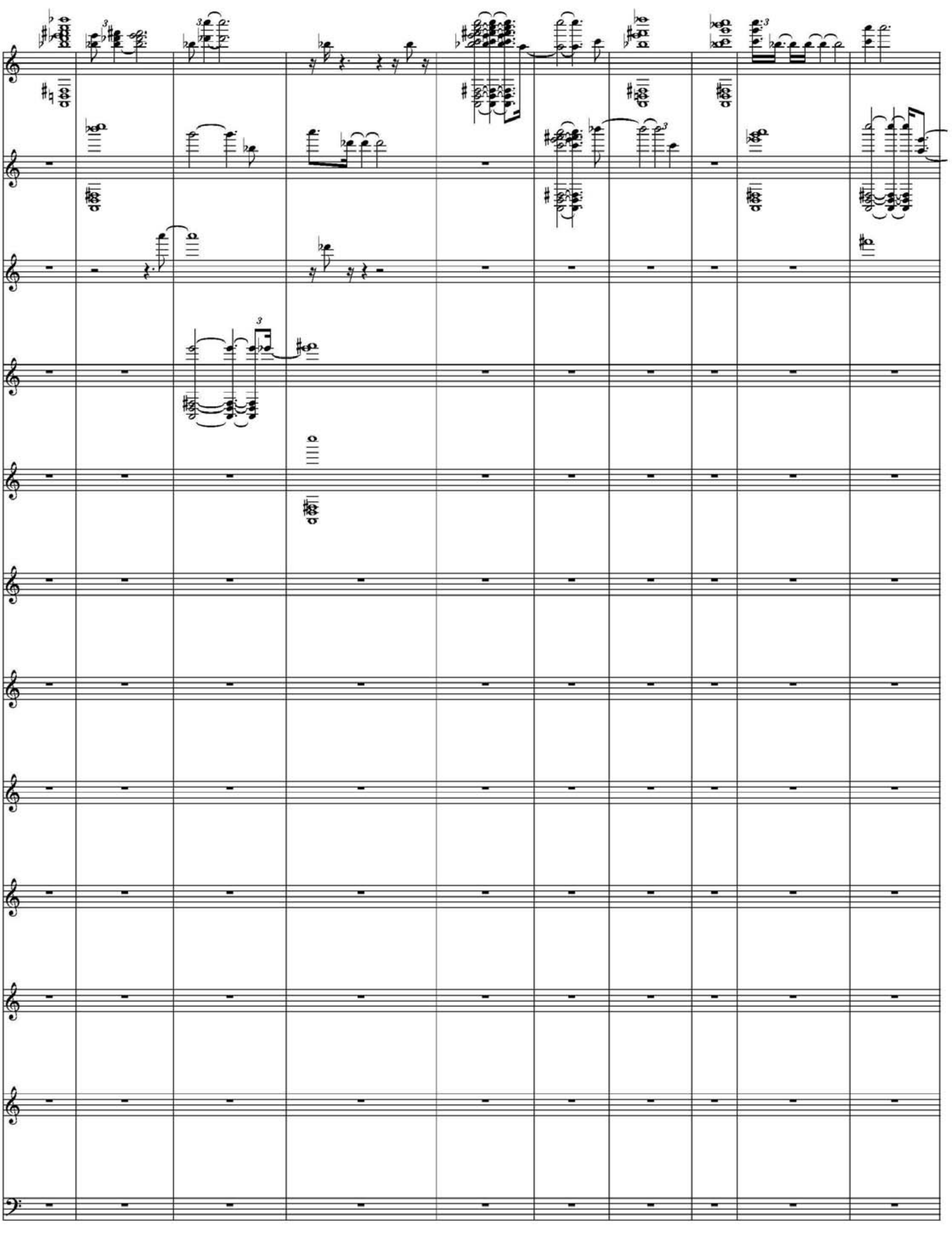

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8

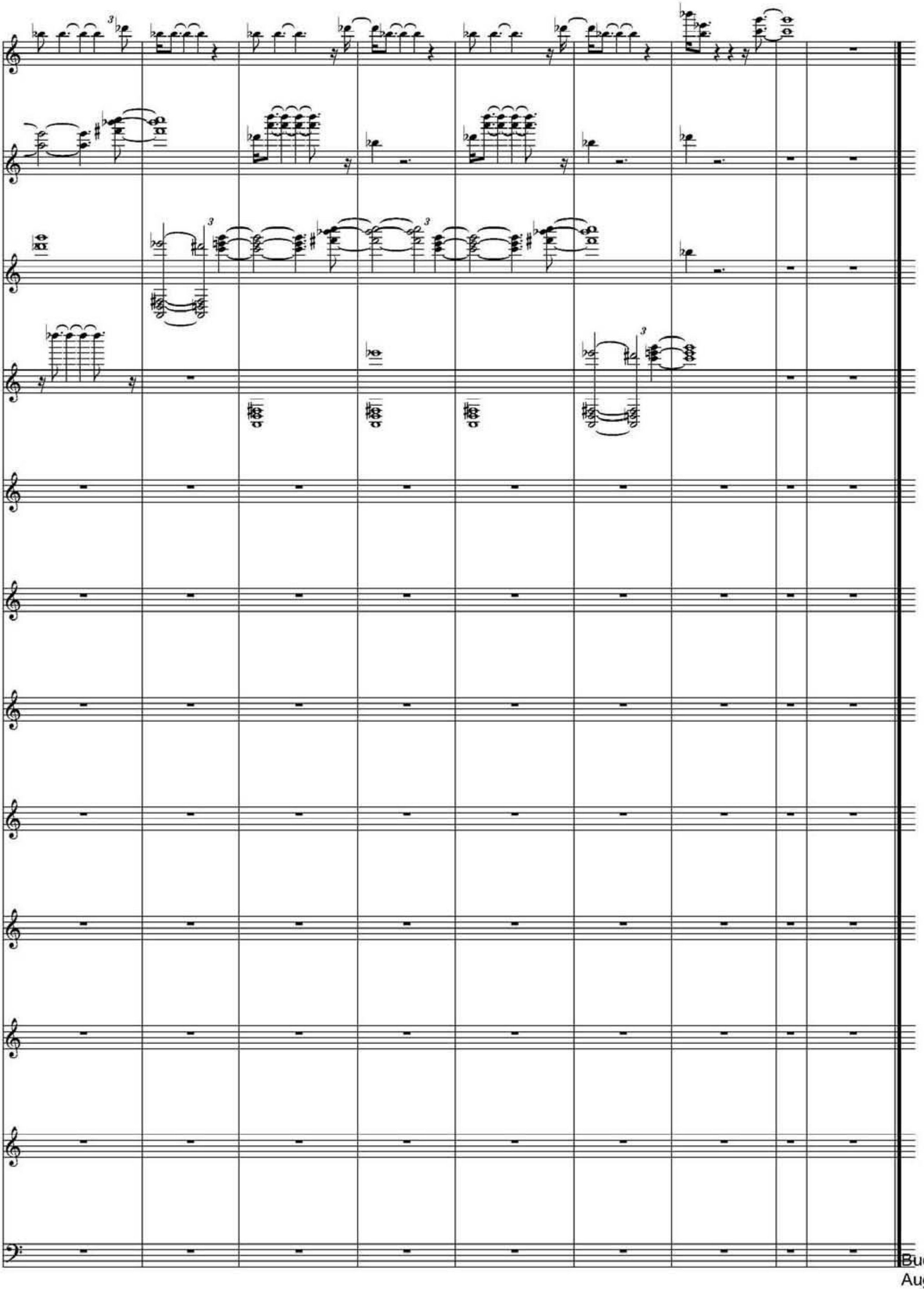

Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8


Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8
3


Track 1
Track 1
Track 2
Track 3
Track 4
Track 5
Track 6
Track 7
Track 7
Track 7
Track 8
3

III

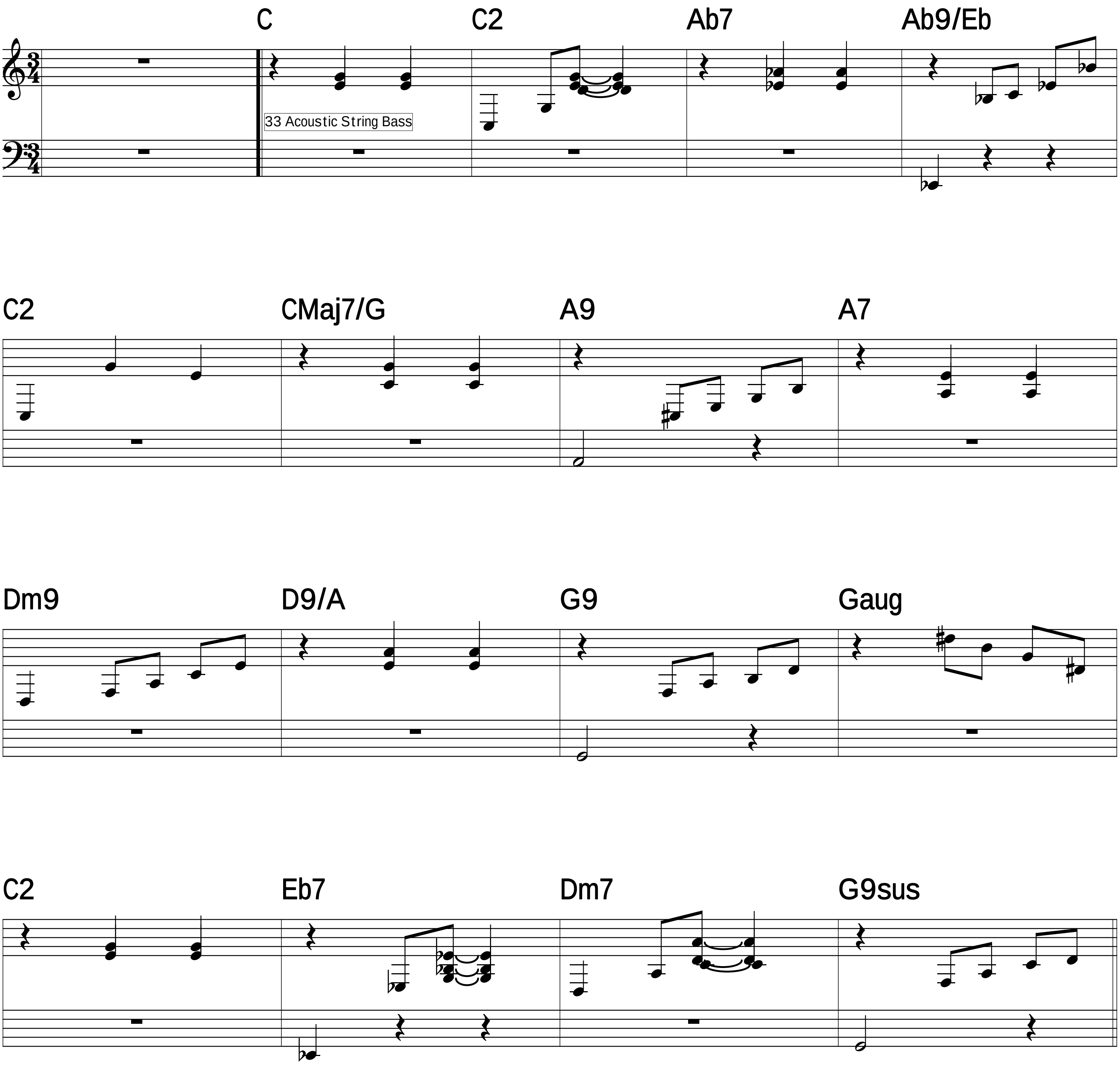




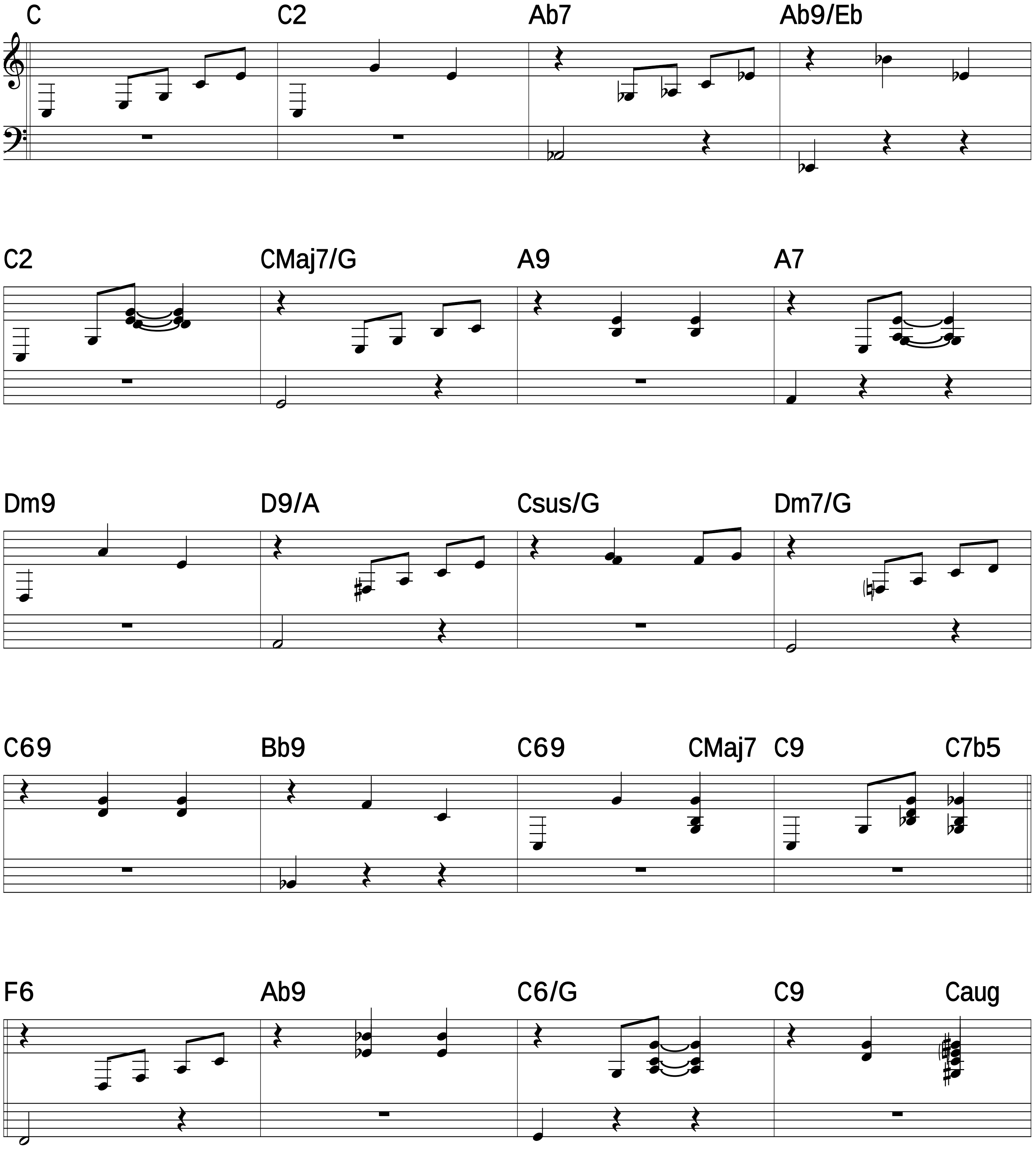
Bucharest,
August 01, 2002
(rev.2017)

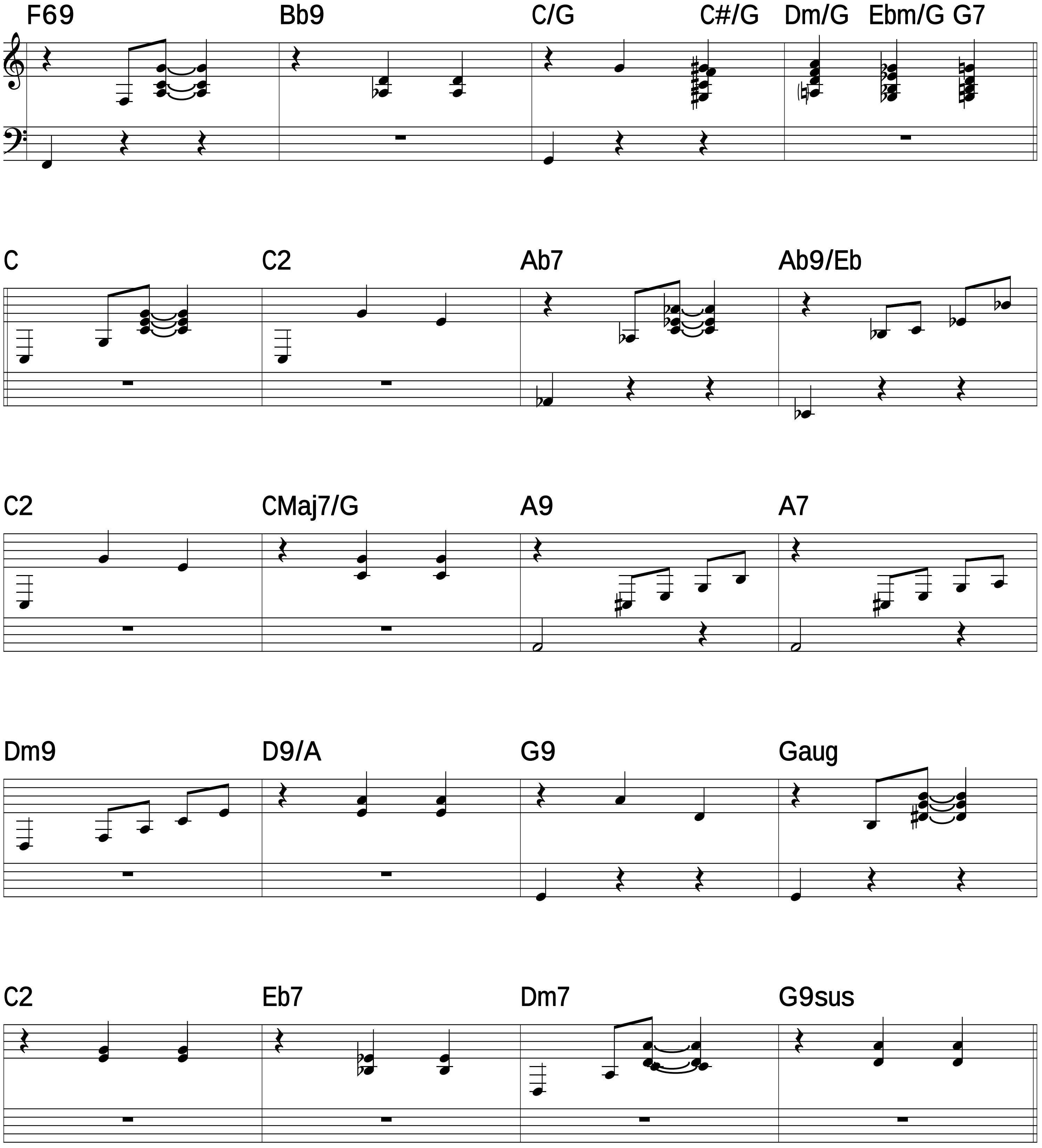
Mircea Eliade: The Serpent - 5

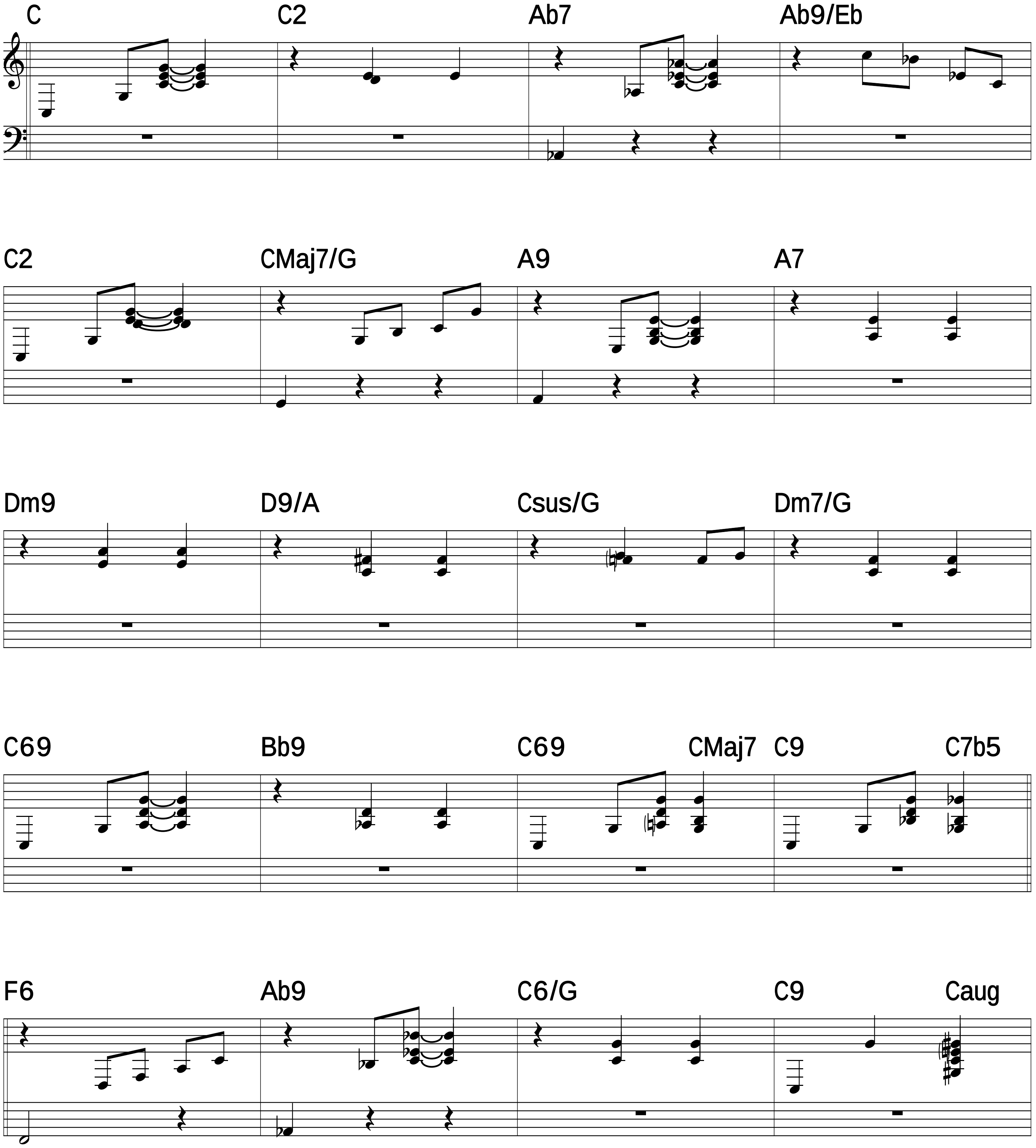
Serban Nichifor

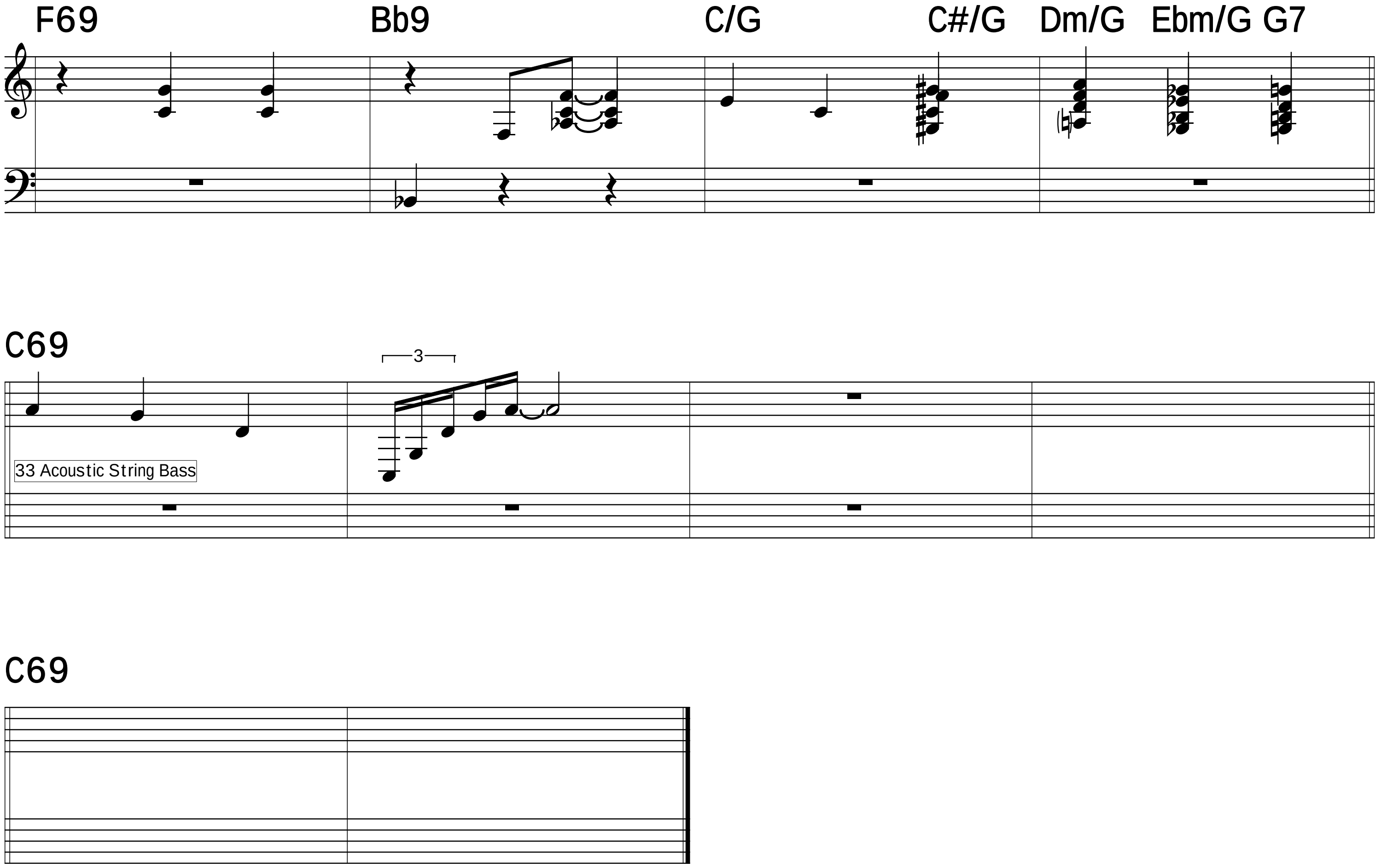


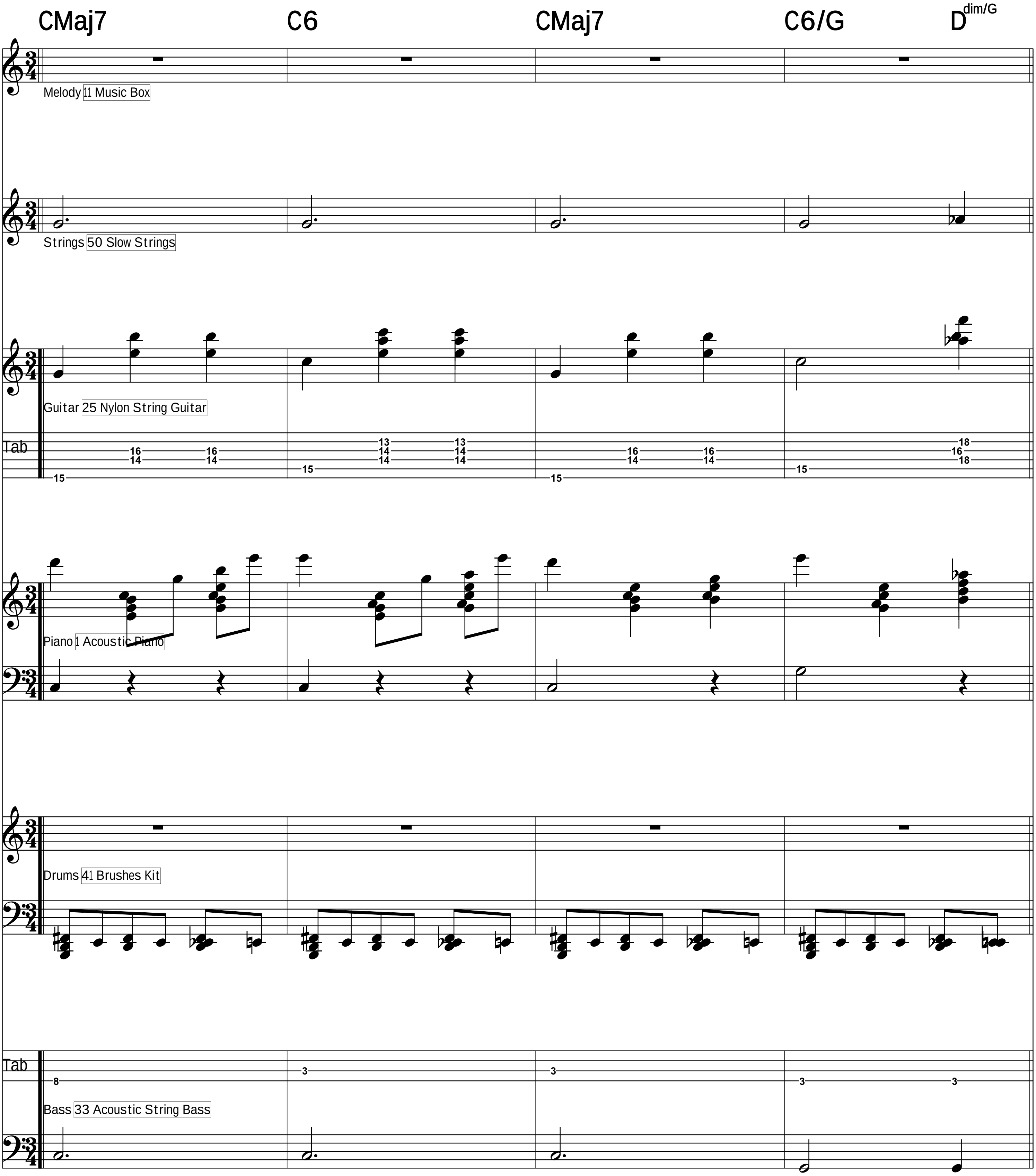
2017 by Serban Nichifor (SABAM,UCMR-ADA)

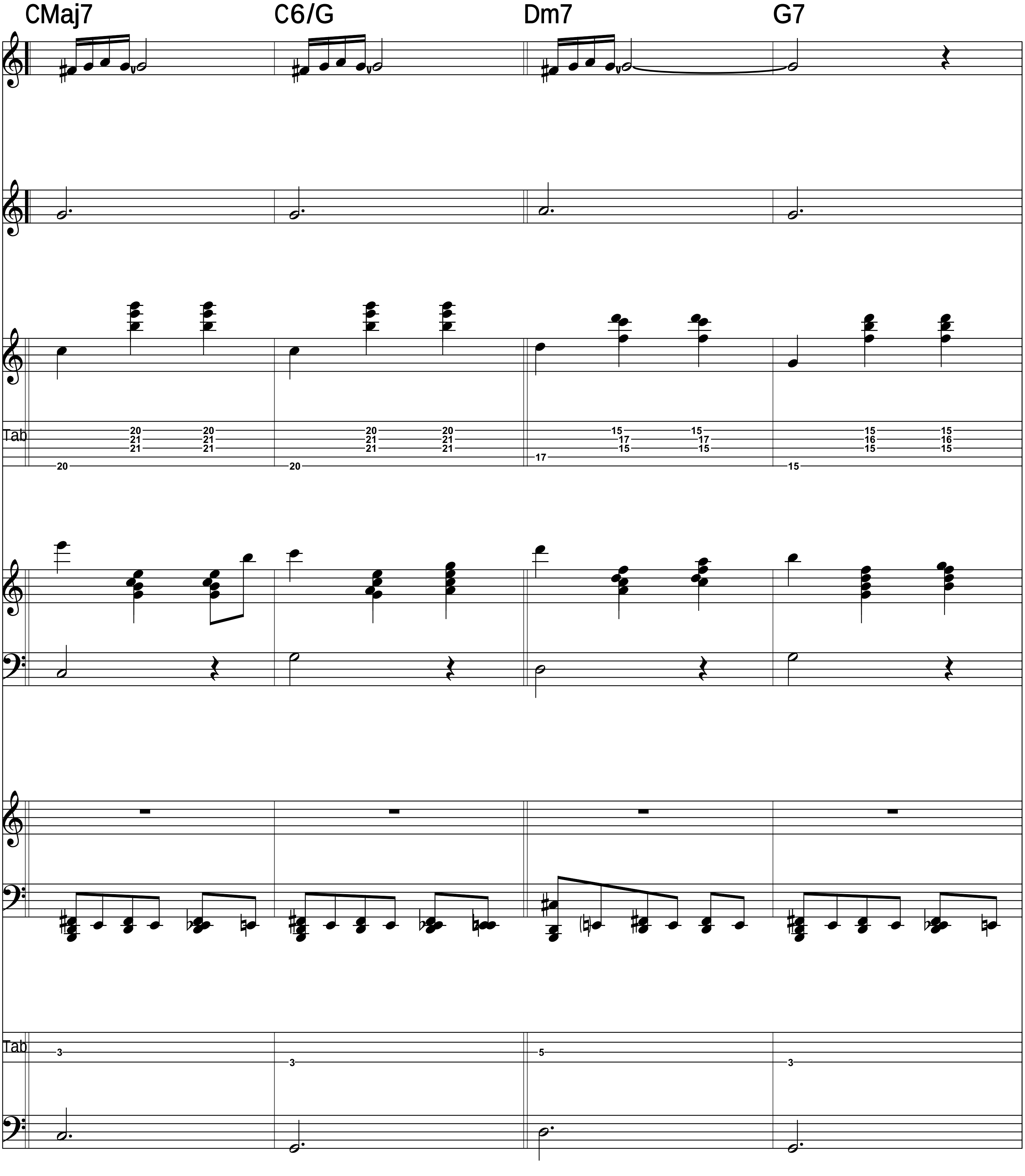

C
C2
Ab7
Ab9/Eb
C2
CMaj7/G
A9
A7
Dm9
D9/A
Csus/G
Dm7/G
C69
Bb9
C69
CMaj7
C9
C7b5
F6
Ab9
C6/G
C9
Caug

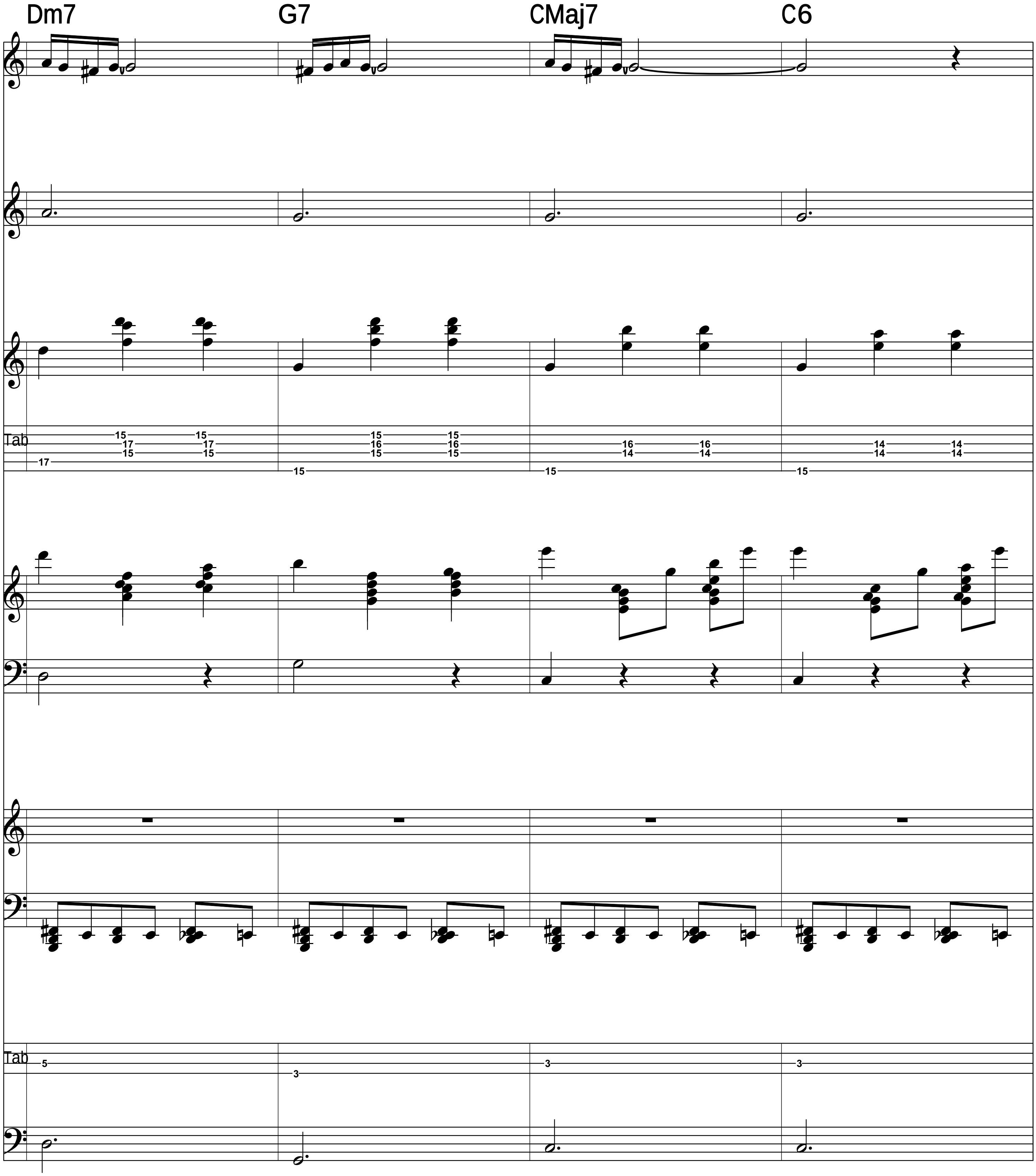

F69
Bb9
C/G
C#/G
Dm/G
Ebm/G G7
C
C2
Ab7
Ab9/Eb
C2
CMaj7/G
A9
A7
Dm9
D9/A
G9
Gaug
C2
Eb7
Dm7
G9sus

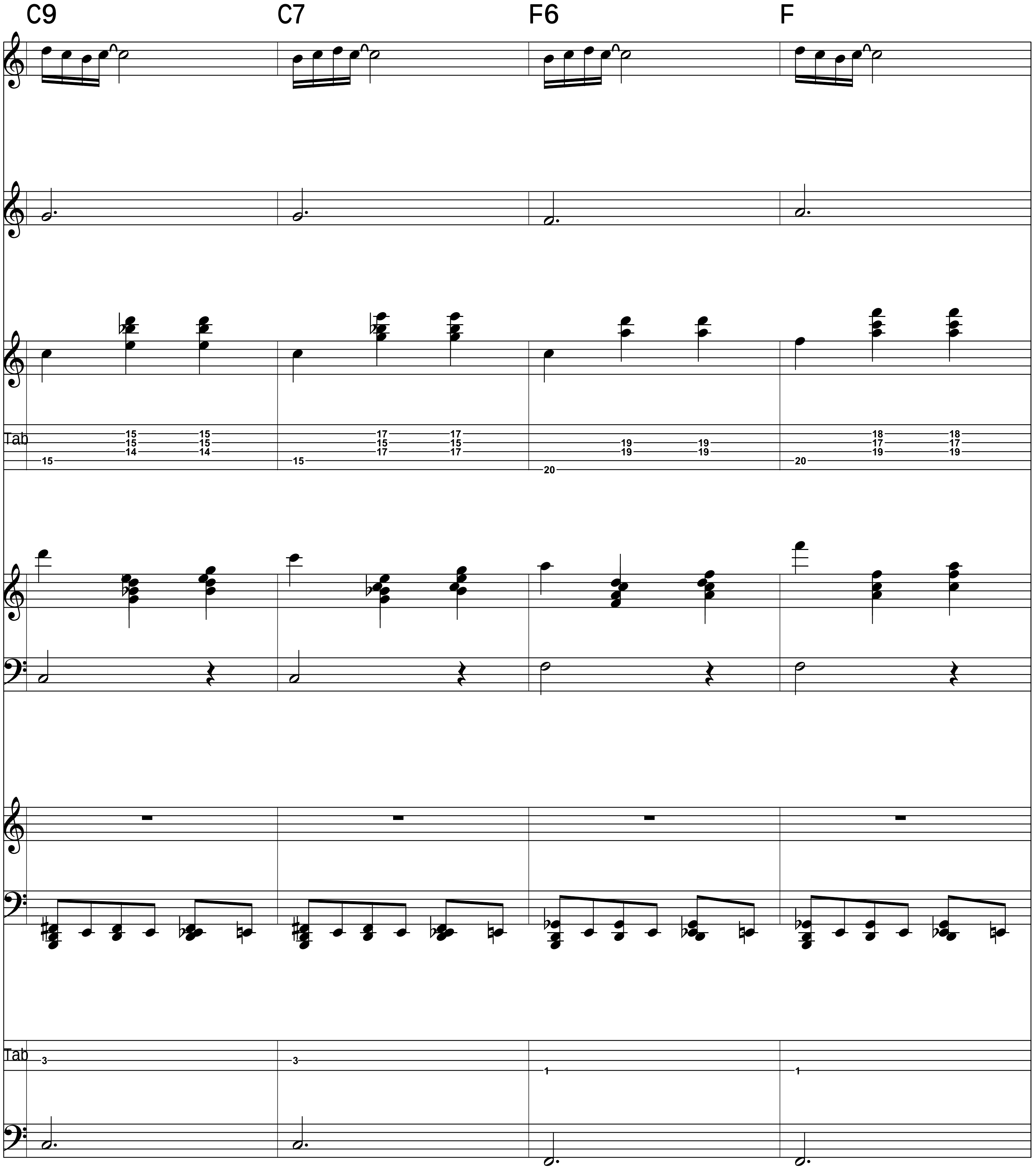

C
C2
Ab7
Ab9/Eb
C2
CMaj7/G
A9
A7
Dm9
D9/A
Csus/G
Dm7/G
C69
Bb9
C69
CMaj7
C9
C7b5
F6
Ab9
C6/G
C9
Caug

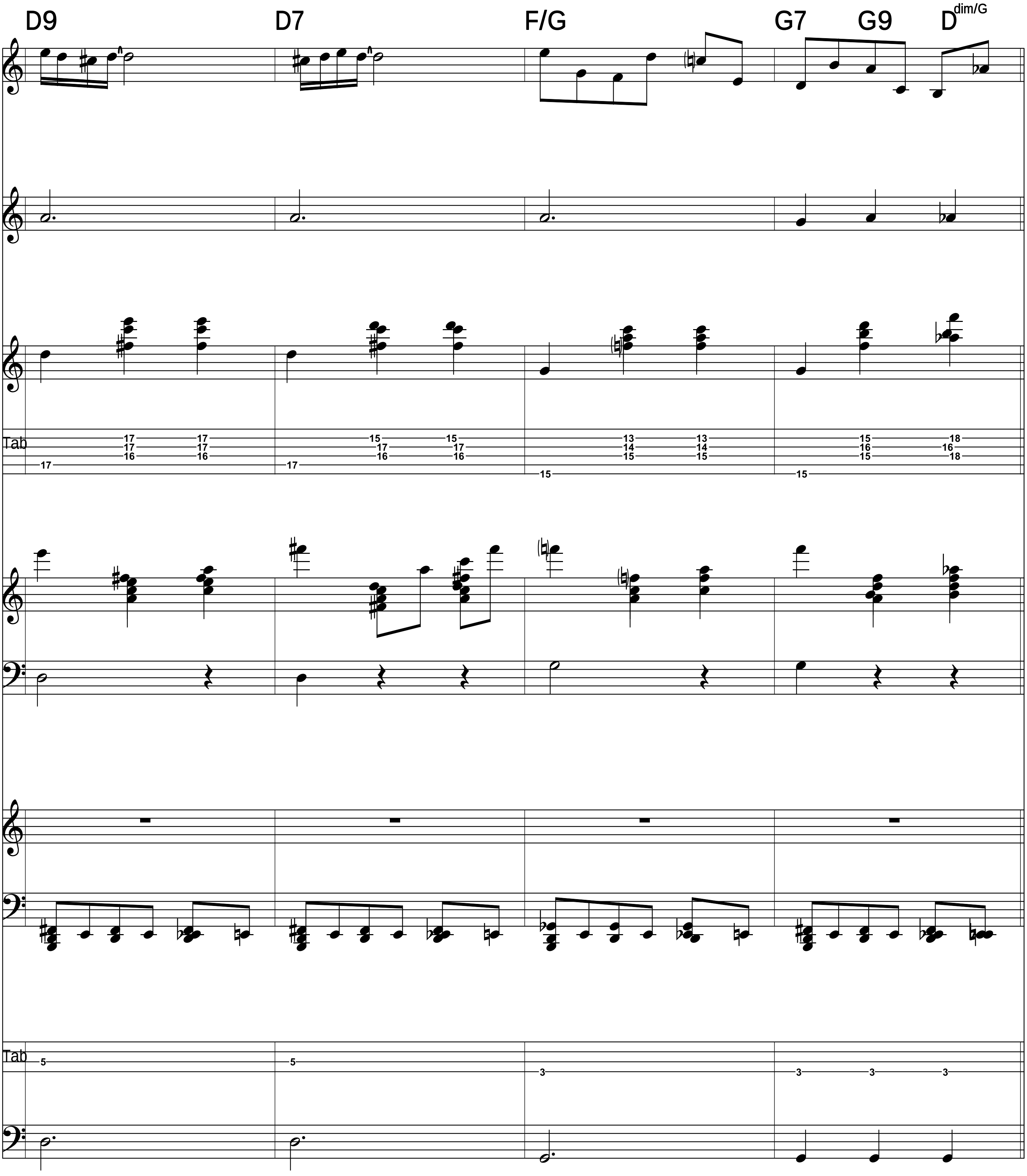

F69
Bb9
C/G
C#/G
Dm/G
Ebm/G G7
C69
3
33 Acoustic String Bass
C69

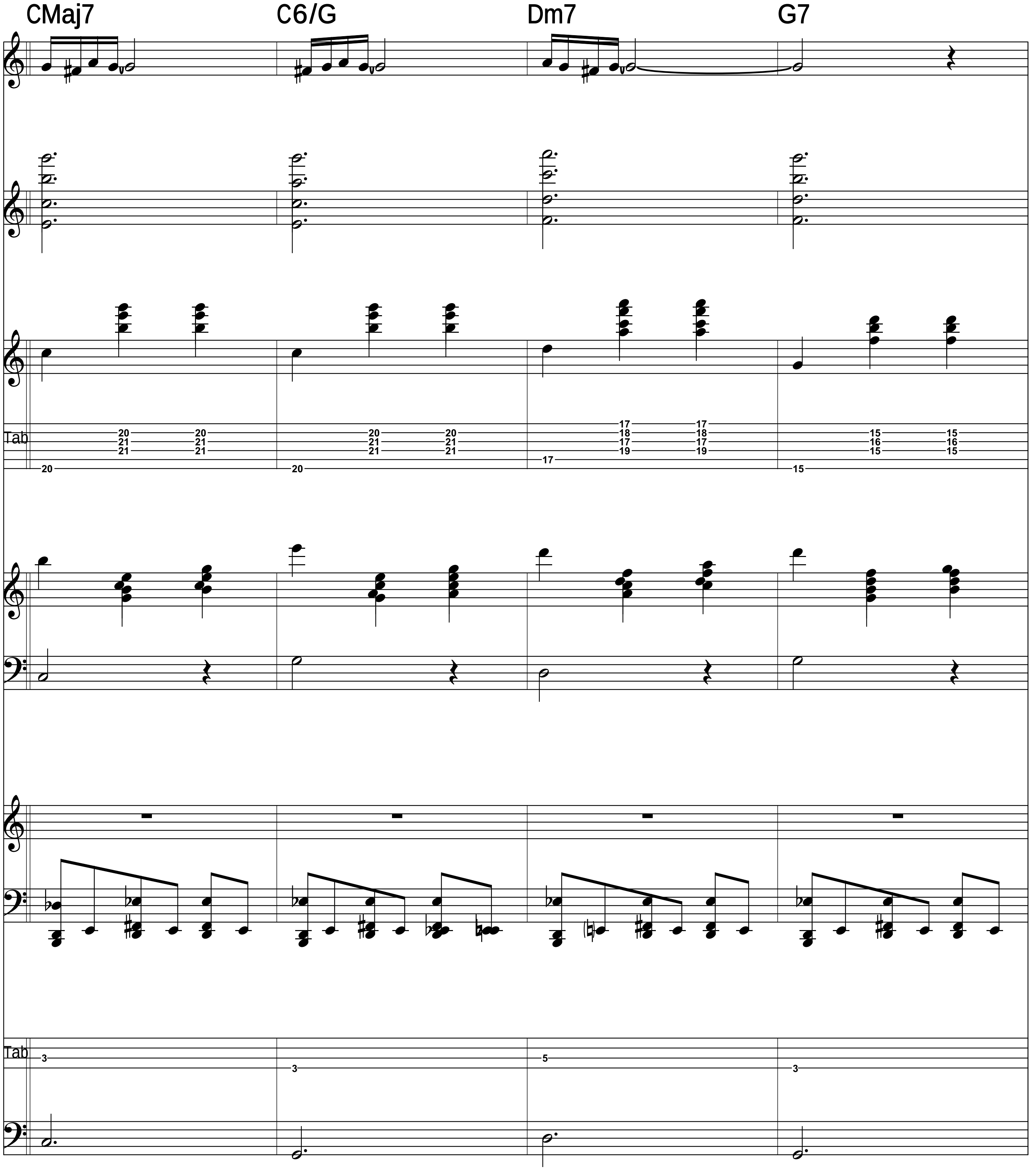

CMaj7
C6
CMaj7
C6/G
Ddim/G
Melody 11 Music Box
Strings 50 Slow Strings
Guitar 25 Nylon String Guitar
Tab
Piano 1 Acoustic Piano
Drums 41 Brushes Kit
Tab
Bass 33 Acoustic String Bass

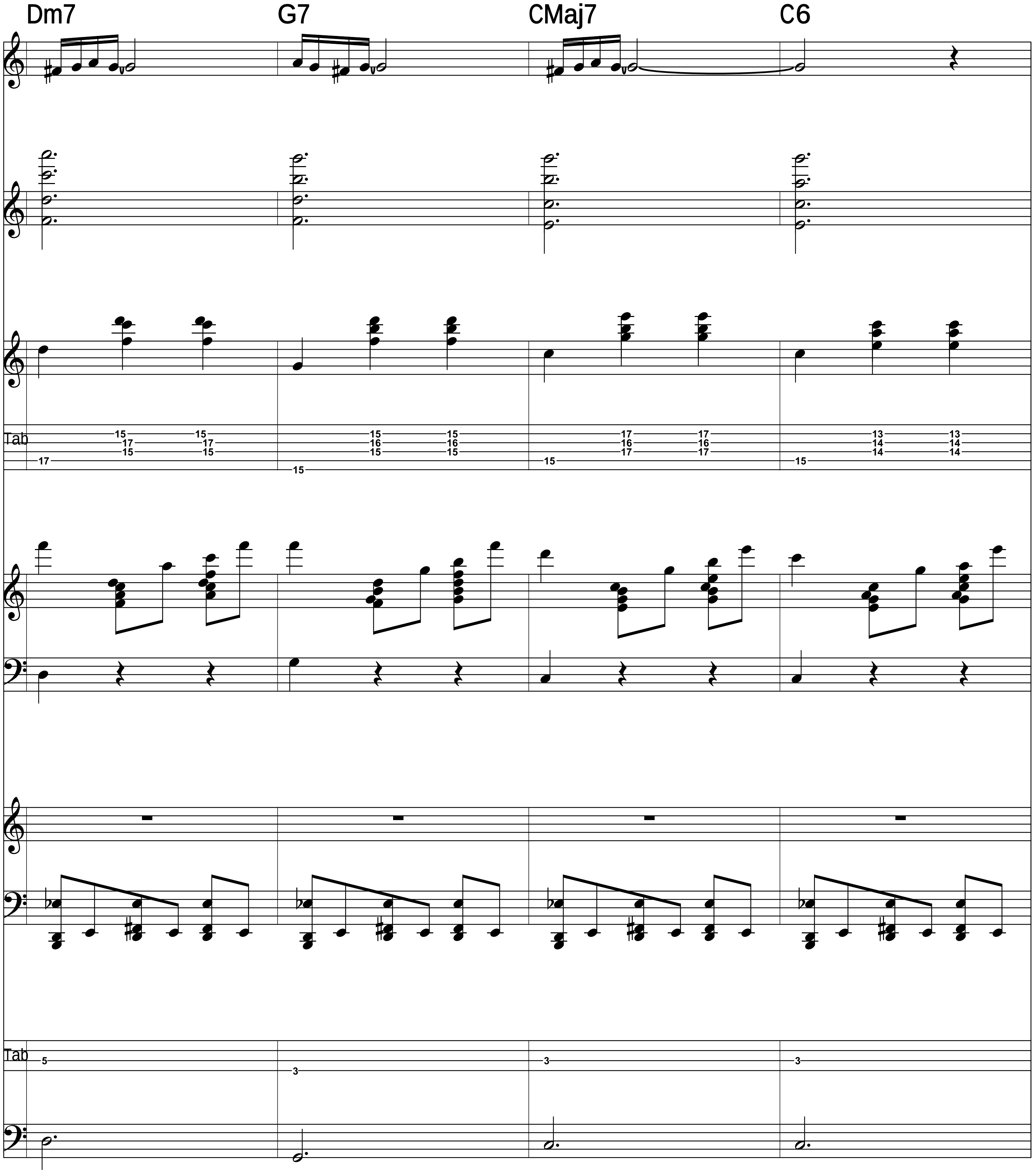

CMaj7
C6/G
Dm7
G7
Tab
Tab

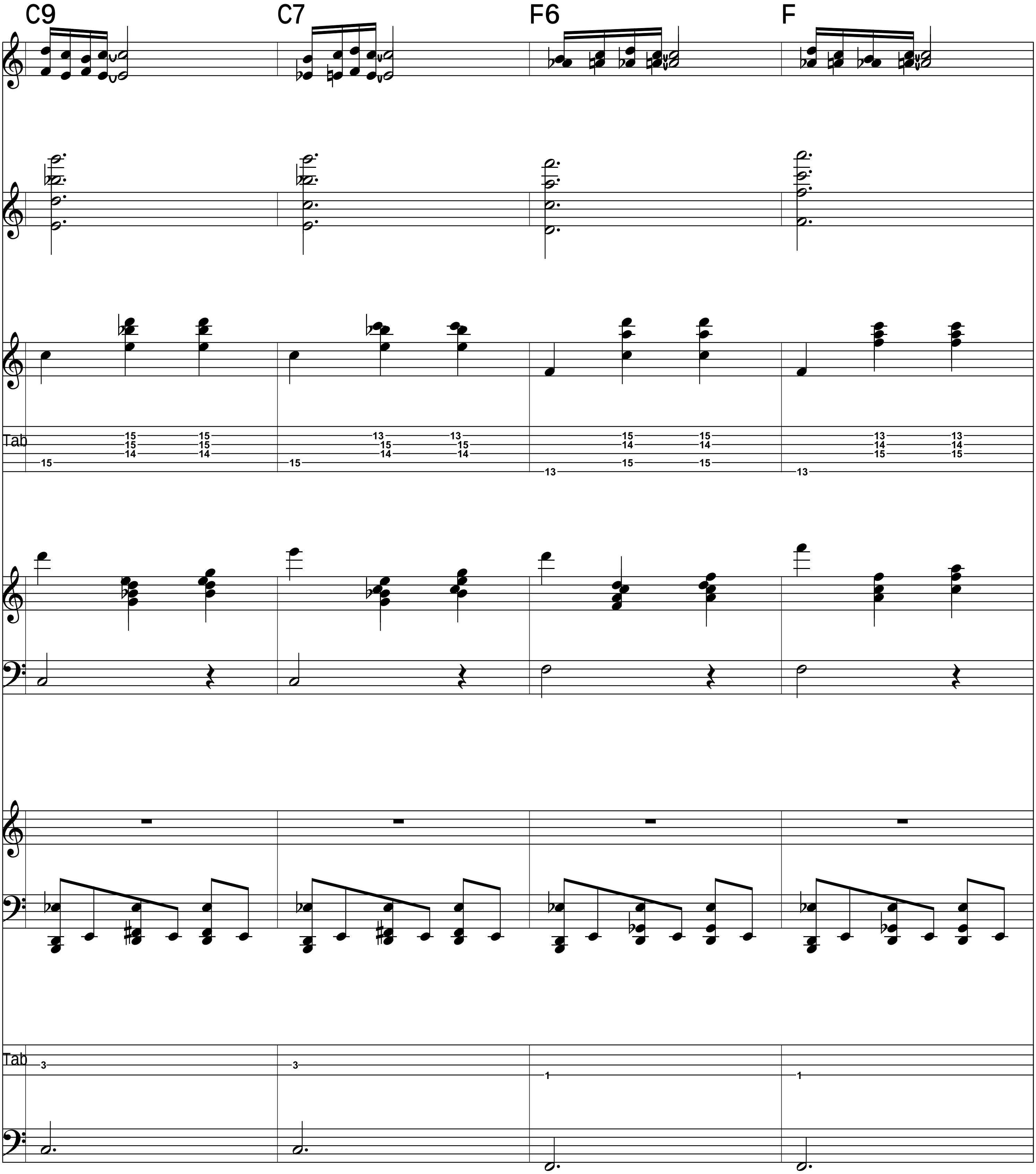

Dm7
G7
CMaj7
C6
Tab
Tab

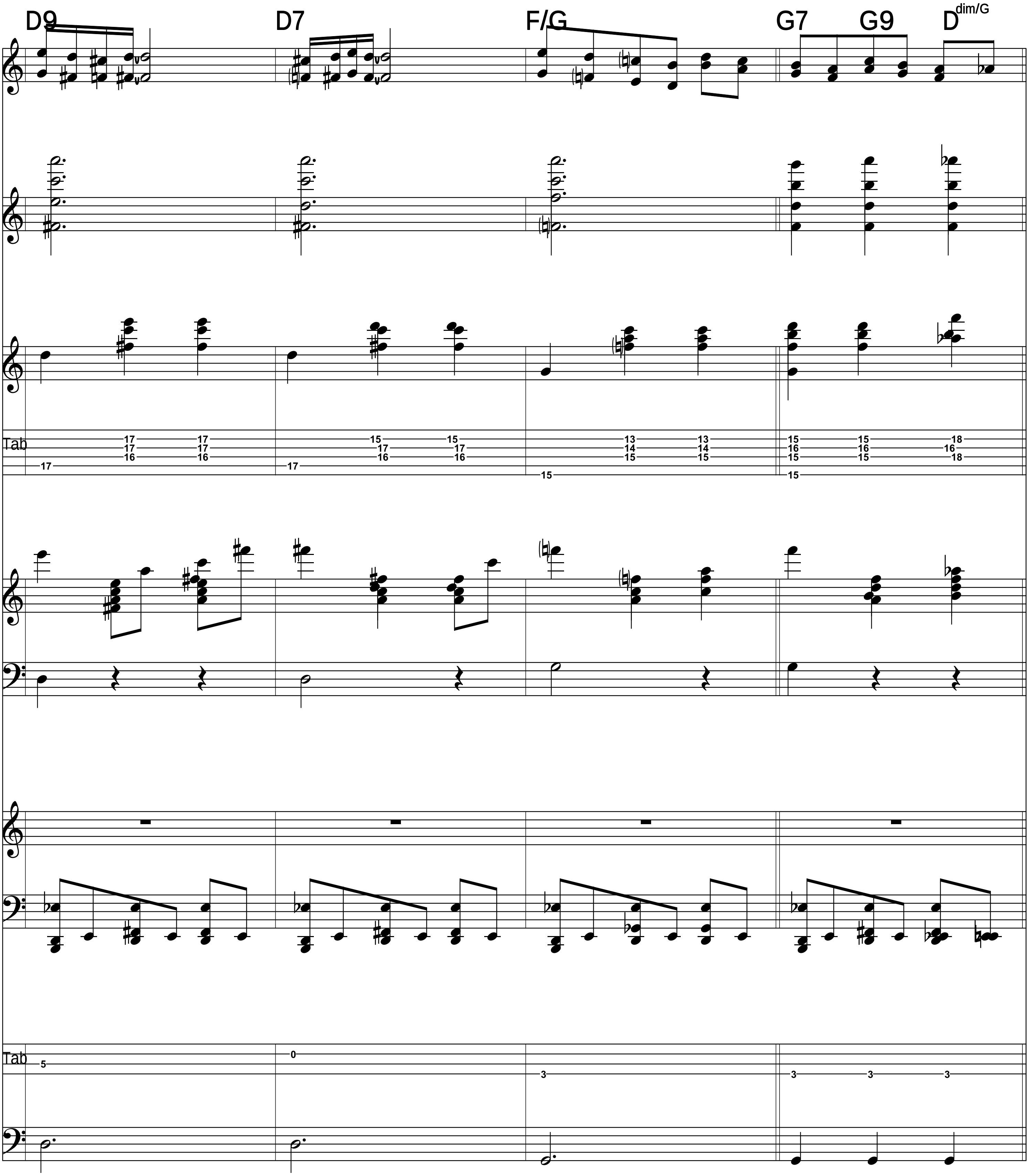

C9
C7
F6
F
Tab
Tab

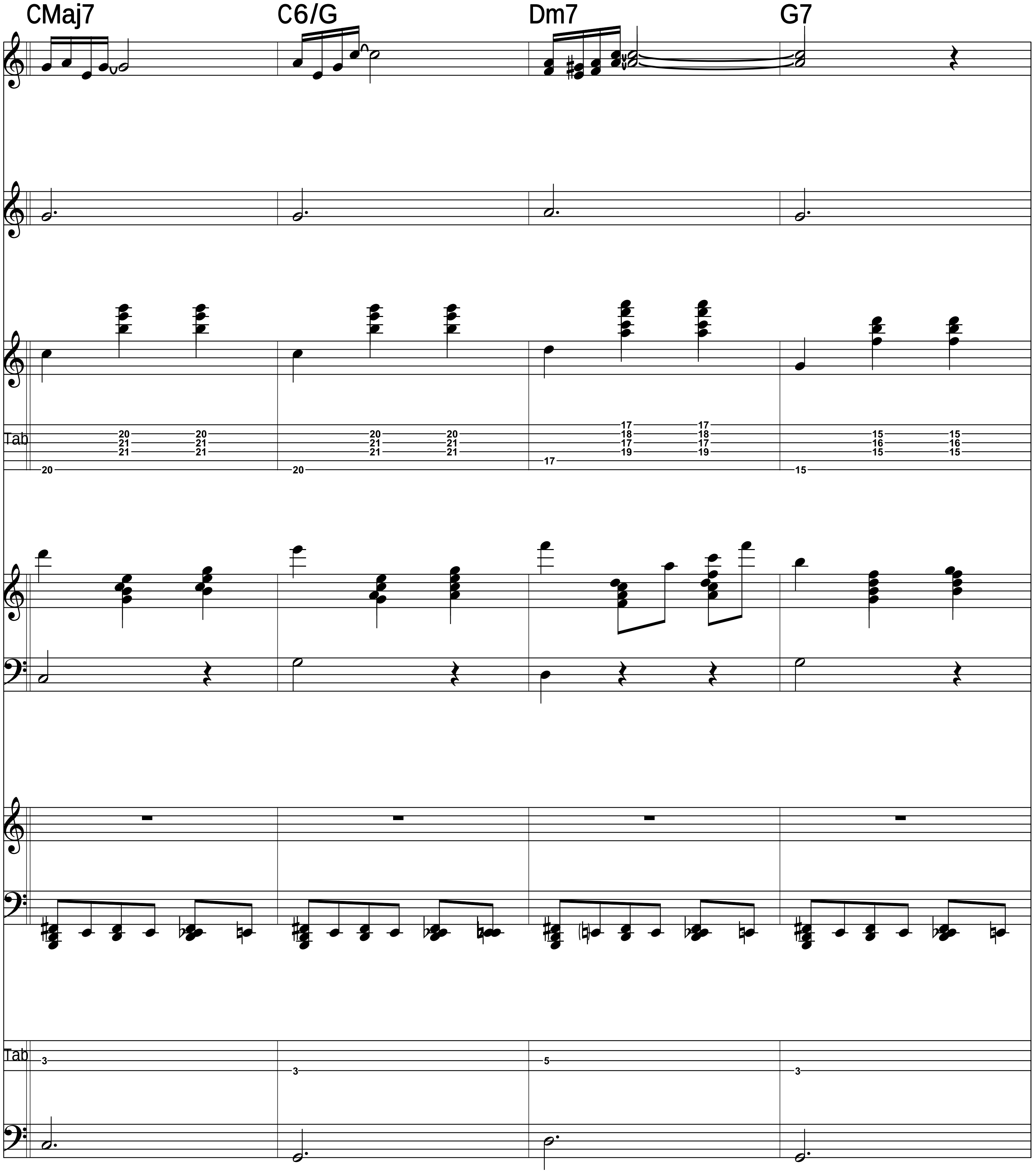

D9
D7
F/G
G7
G9
D dim/G
Tab
Tab

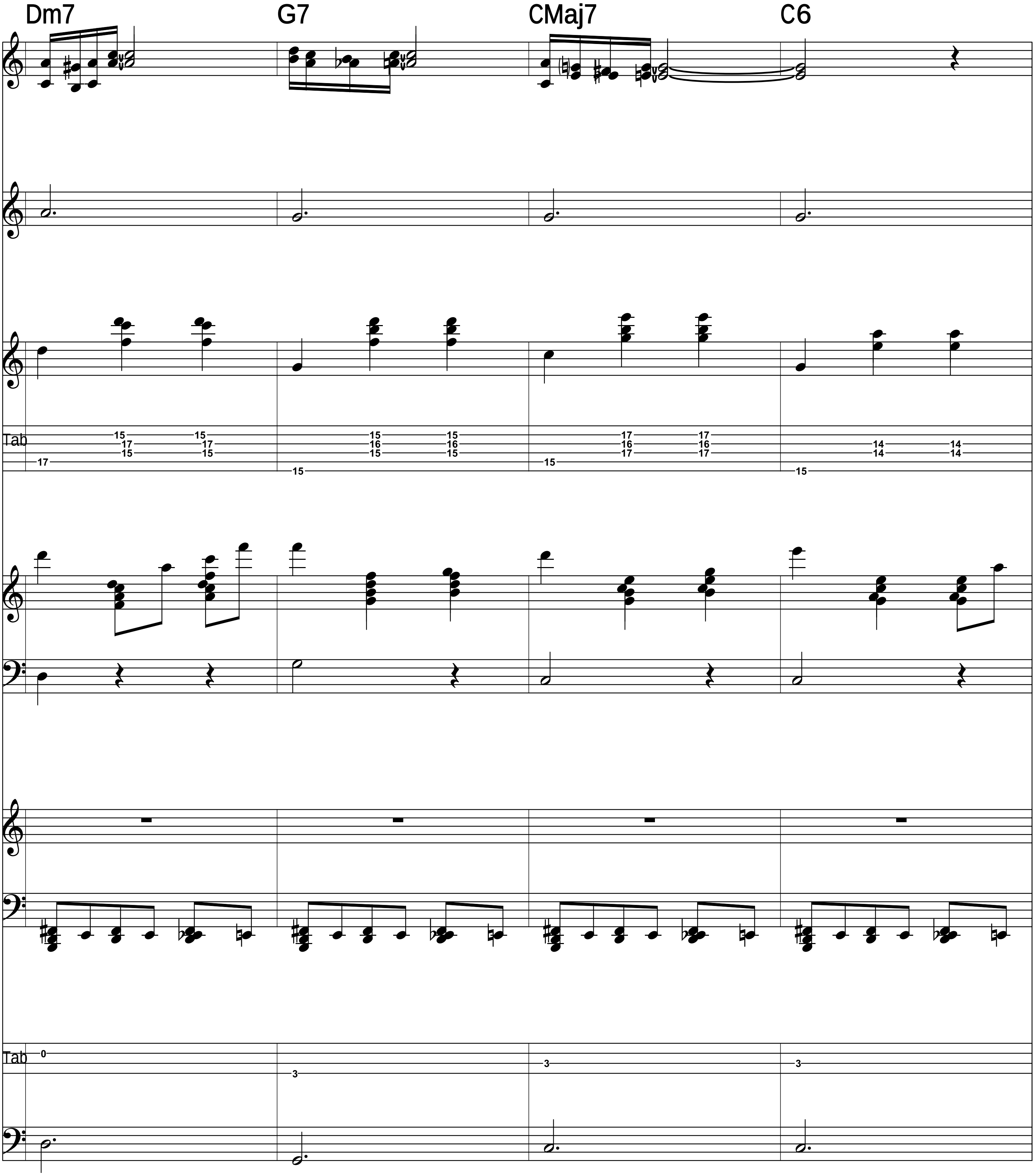

CMaj7
C6/G
Dm7
G7
Tab
Tab

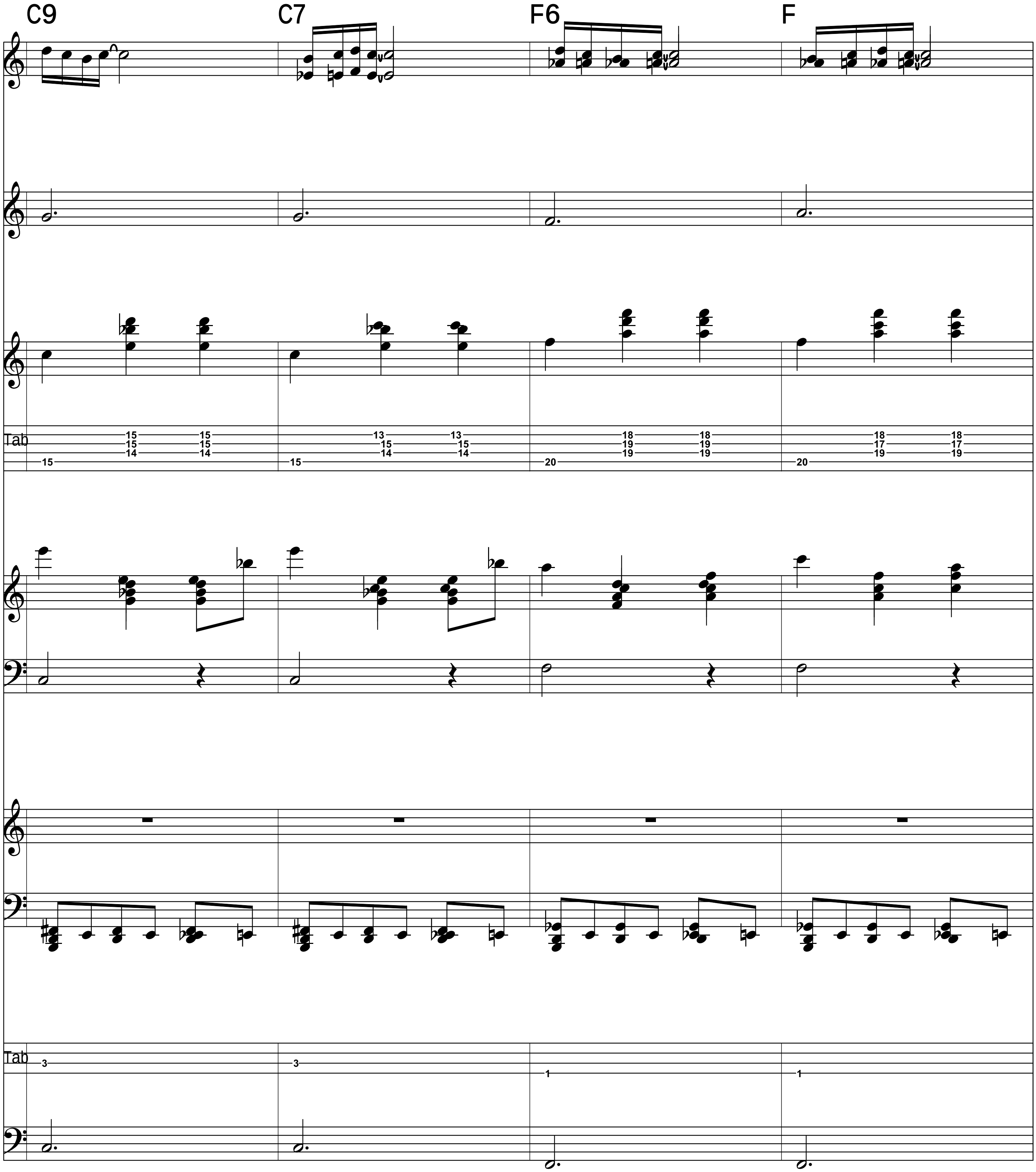

Dm7
G7
CMaj7
C6
Tab
Tab

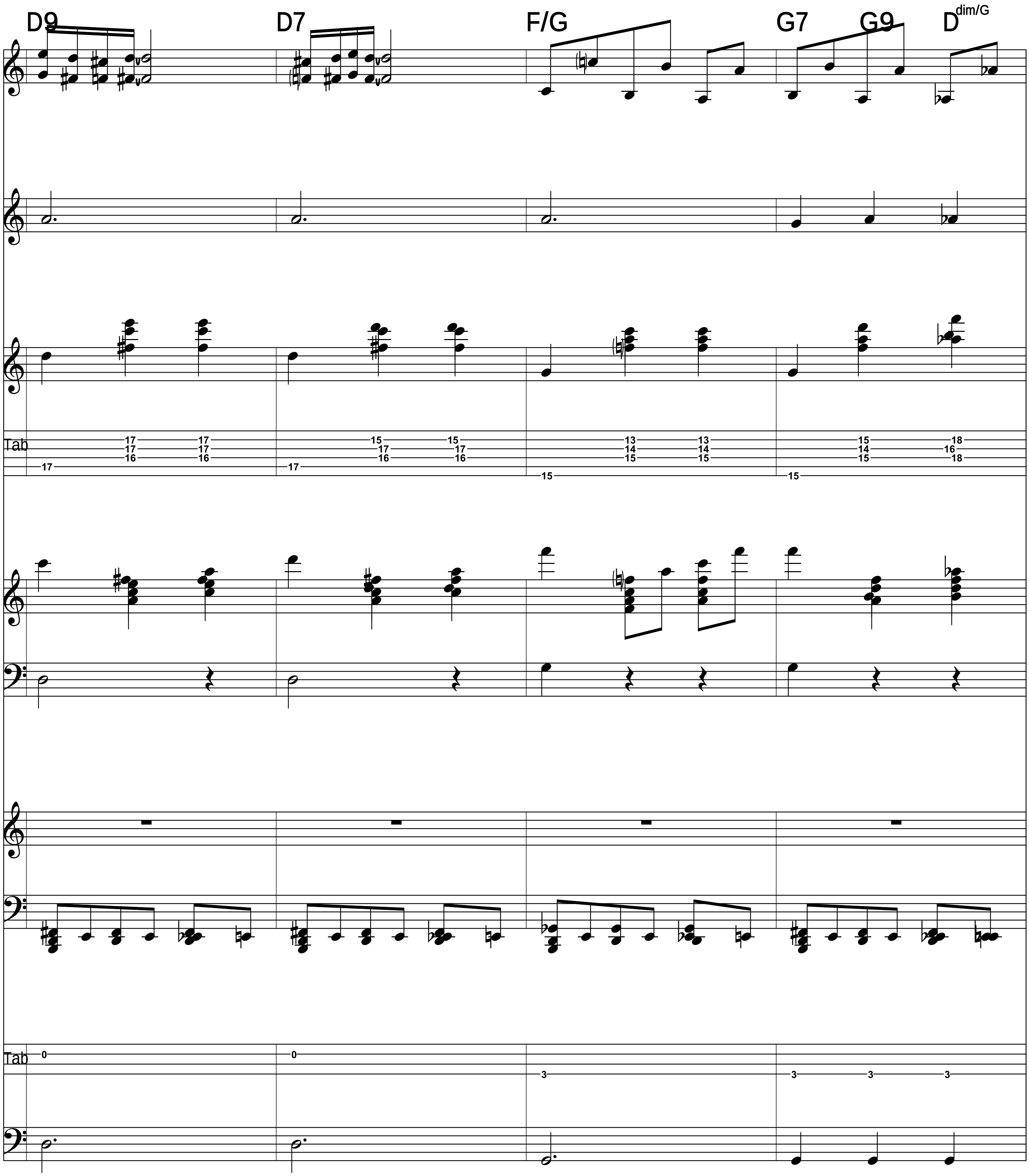

C9
C7
F6
F
Tab
Tab

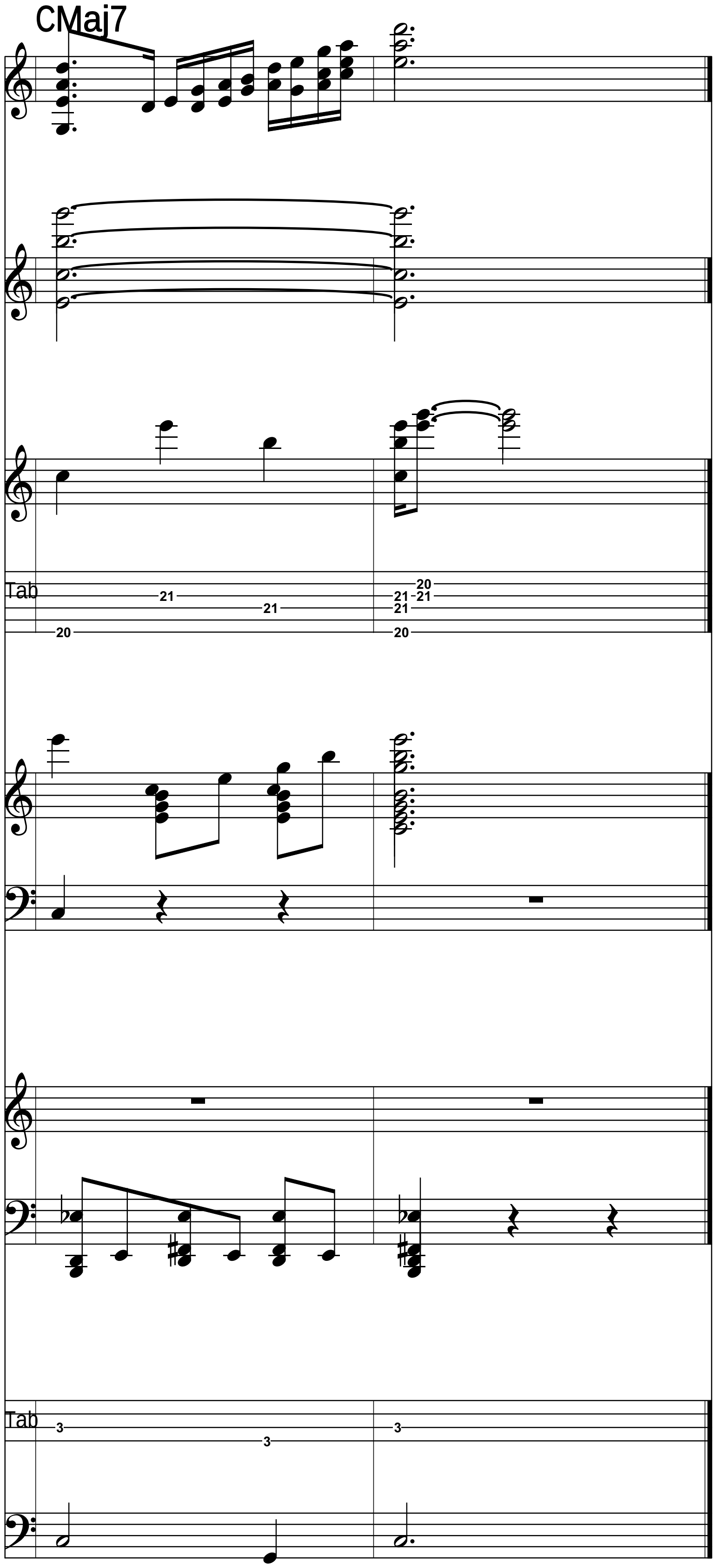

D9
D7
F/G
G7
G9
D dim/G
Tab
Tab


CMaj7
C6/G
Dm7
G7
Tab
Tab


Dm7
G7
CMaj7
C6
Tab
Tab


C9
C7
F6
F
Tab
Tab

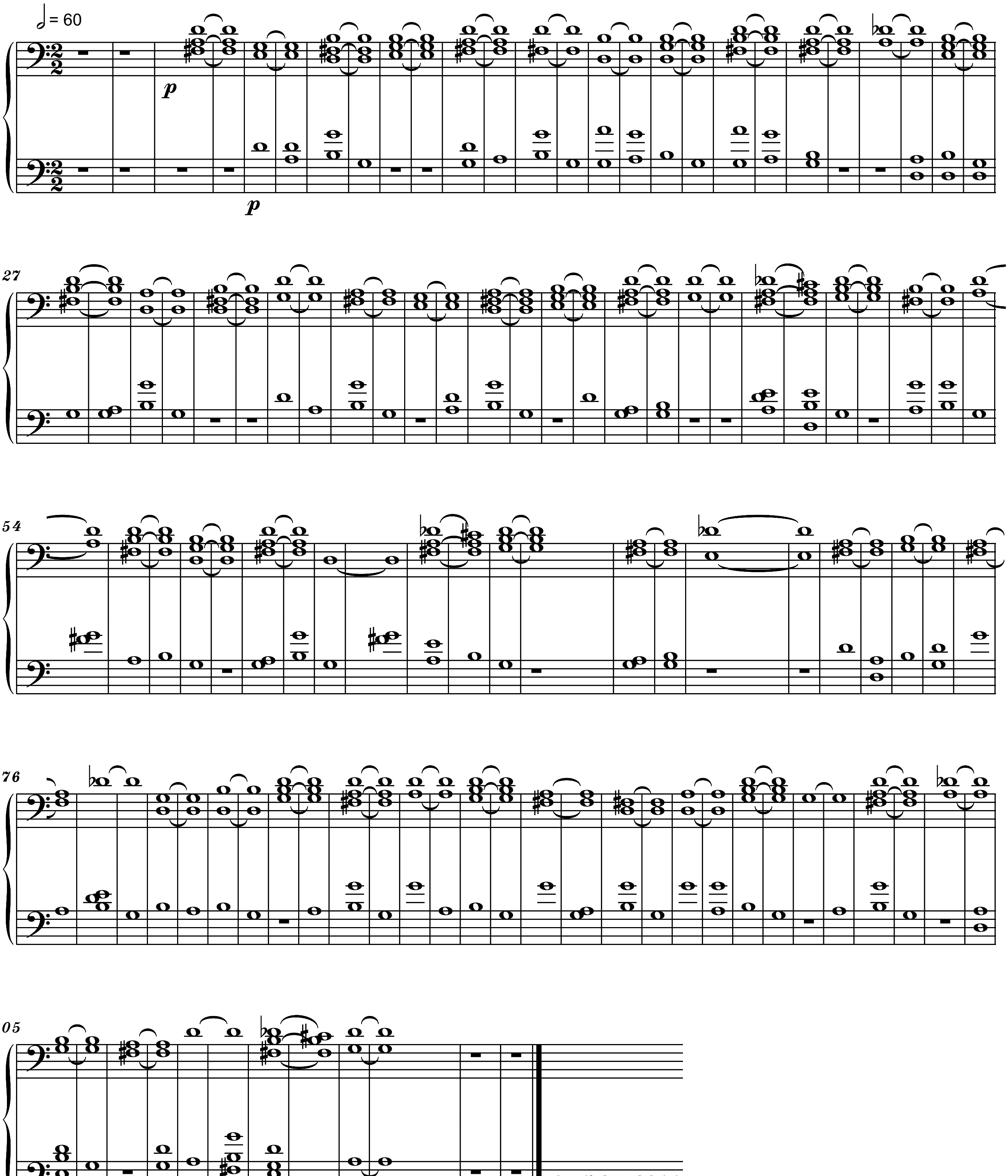

D9
D7
F/G
G7
G9
D dim/G
Tab
Tab


CMaj7
Tab
Tab

Lontano e Dolce,
sempre Piano

Chorused Piano
created with Noatikl Software

Serban NICHIFOR



April 27, 2014
rev. March 15, 2017

Copyright © 2017 by Serban NICHIFOR (SABAM, ASCAP)

Serban Nichifor

Composer, Interpreter, Teacher

Roumania, Bucarest

About the artist

http://www.voxnovus.com/composer/Serban_Nichifor.htm

Born: August 25, 1954, in Bucharest, Romania

Married to Liana Alexandra, composer: http://www.free-scores.com/partitions_gratuites_lianaalexandra.htm#

Studies

National University of Music, Bucharest, Doctor in Musicology
Theology Faculty, University of Bucharest
International courses of composition at Darmstadt, Weimar, Breukelen and Munchen
USIA Stipendium (USA)

Present Position

Professor at the National University of Music, Bucharest (Chamber Music Department);
Member of UCMR (Romania), SABAM (Belgium), ECPMN (Holland)
Vice-president of the ROMANIA-BELGIUM Association
Cellist of the Duo INTERMEDIA and co-director of the NUOVA MUSICA CONSONANTE-LIVING MUSIC FOUNDATION INC.(U.S.A) Festival, with Liana ALEXANDRA

Selected Works

OPERA, ... (more online)

Qualification:	PROFESSOR DOCTOR IN COMPOSITION AND MUSICOLOGY
Associate:	SABAM - IPI code of the artist : I-000391194-0
Artist page :	https://www.free-scores.com/Download-PDF-Sheet-Music-serbannichifor.htm

About the piece

Title:	THE FORBIDDEN FOREST - HOMAGE TO MIRCEA ELIADE
Composer:	Nichifor, Serban
Copyright:	Copyright © Serban Nichifor
Publisher:	Nichifor, Serban
Instrumentation:	Piano solo
Style:	Romantic
Comment:	Motto, Prelude, Interludes (1936-1948), Postlude

Serban Nichifor on free-scores.com

- listen to the audio
- share your interpretation
- comment
- contact the artist

Serban Nichifor

FORBIDDEN FOREST

- HOMAGE TO MIRCEA ELIADE -

for Piano

Motto – page 1
(Tape)

Prelude – page 5
(Piano)

Interludes (1936-1948) – page 35
(Piano with Tape – ad libitum)

Postlude – page 96
(Piano with Tape – ad libitum)

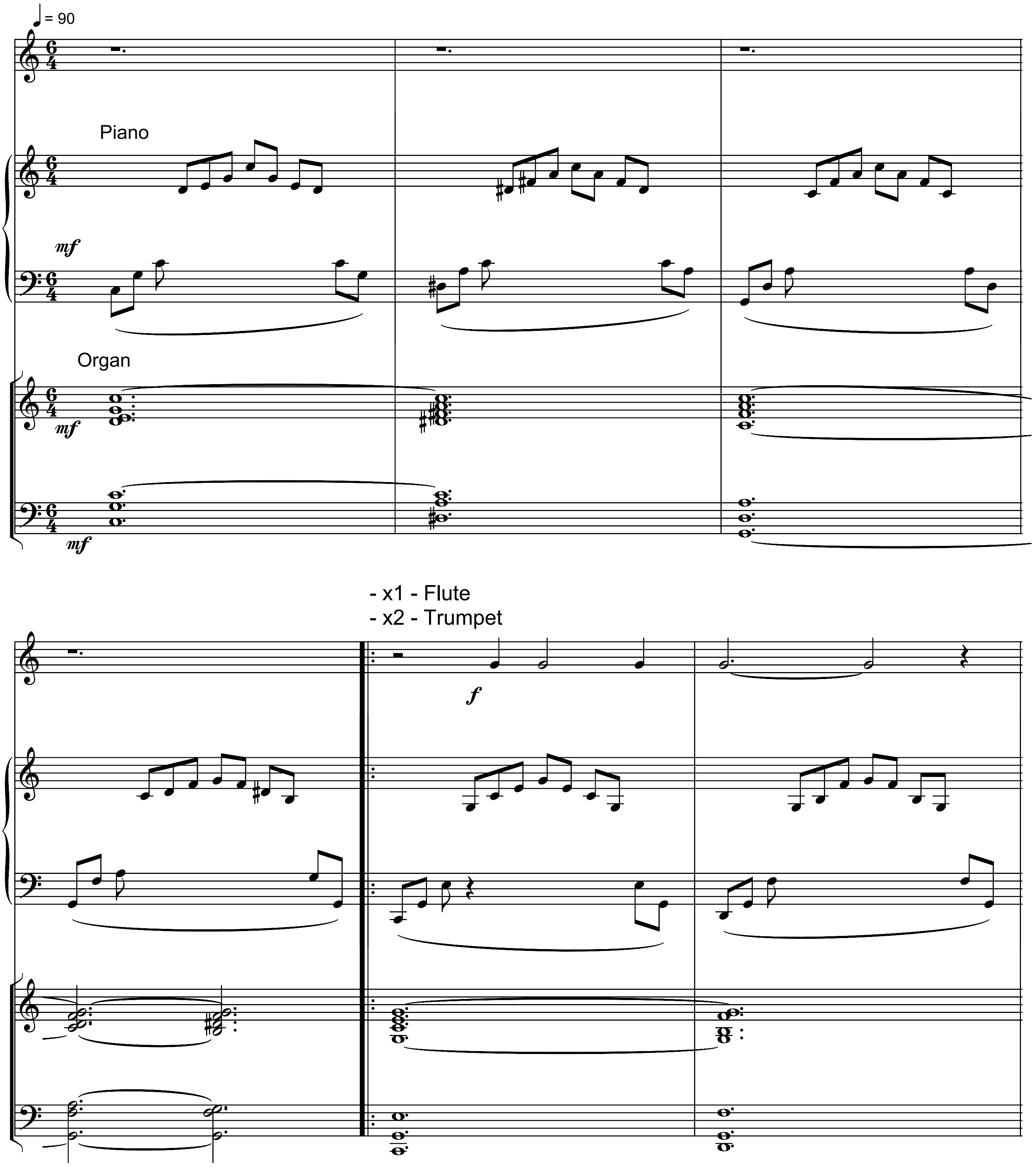
Copyright © 2021 by Serban Nichifor (SABAM, UCMR-ADA)

free-scores.com

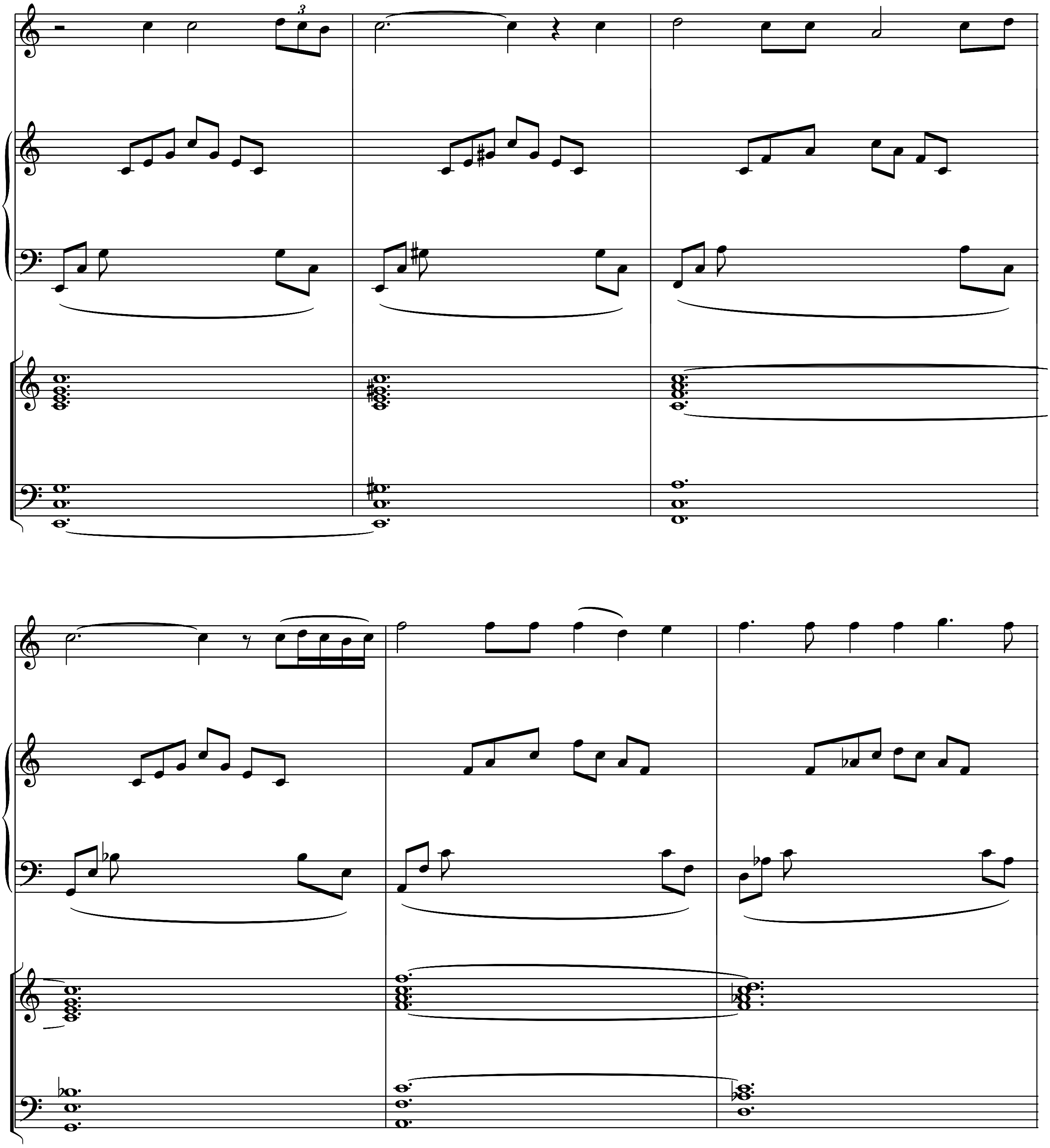
MOTTO: "ELI, ELI..."
HANNAH SZENES (1921-1944)

Faithfully

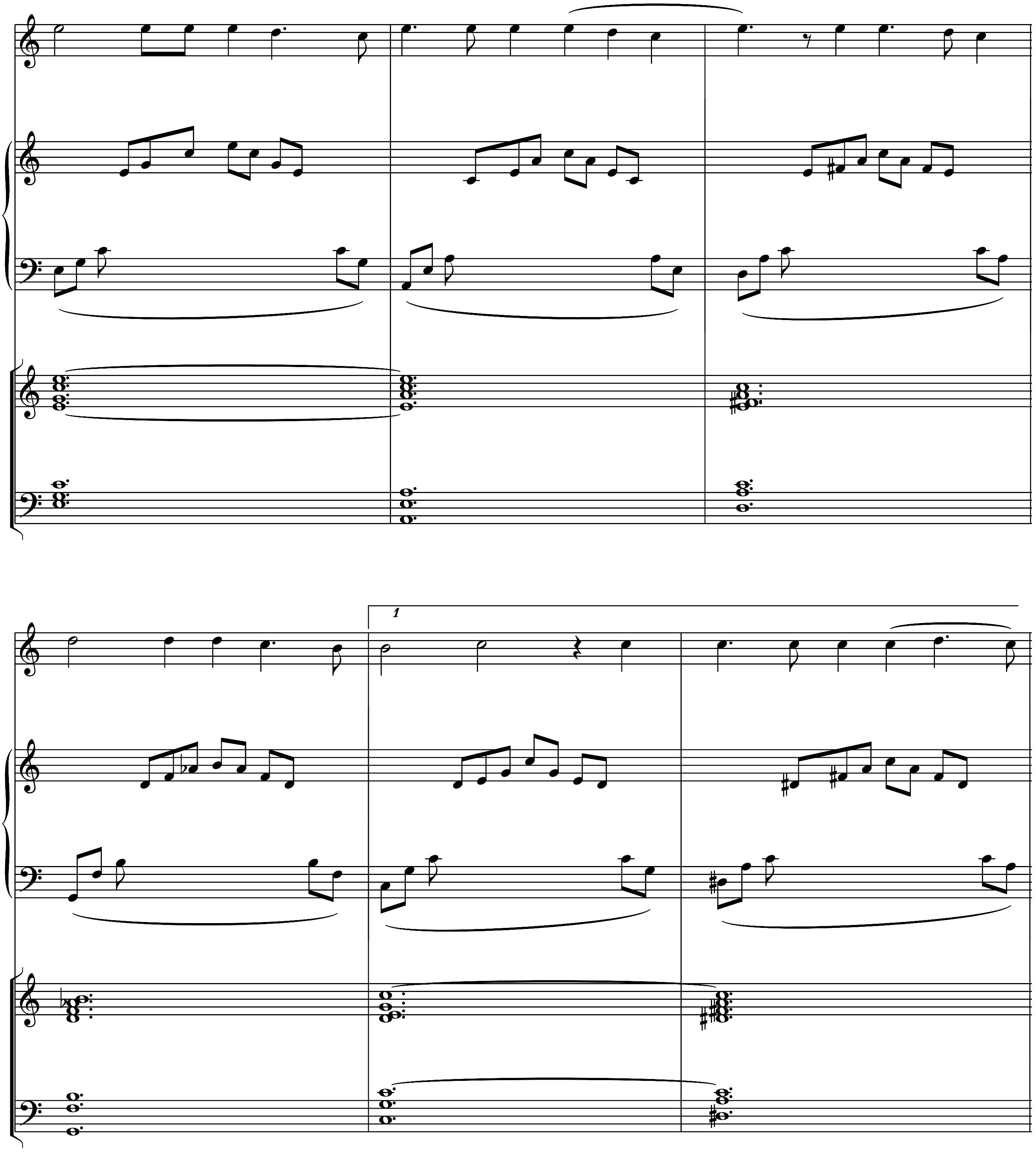
Serban Nichifor

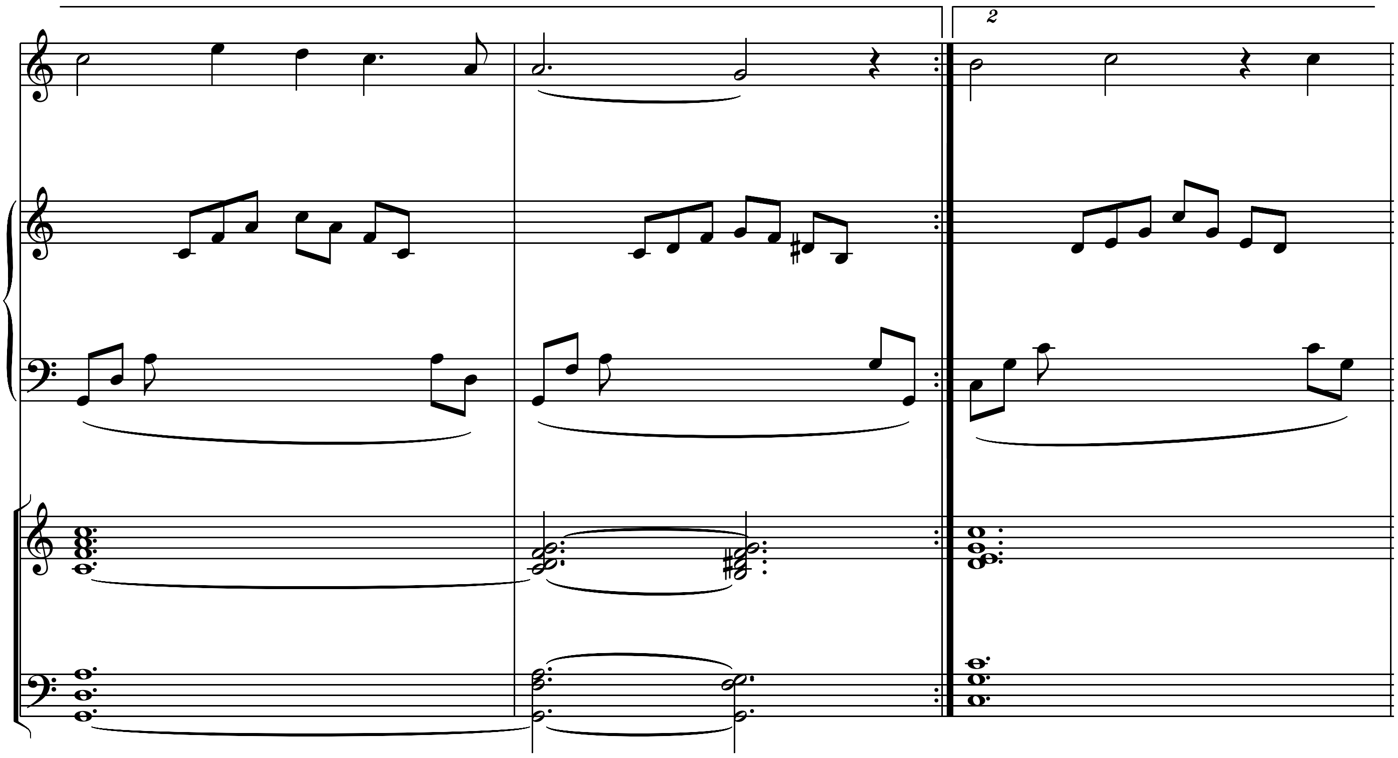


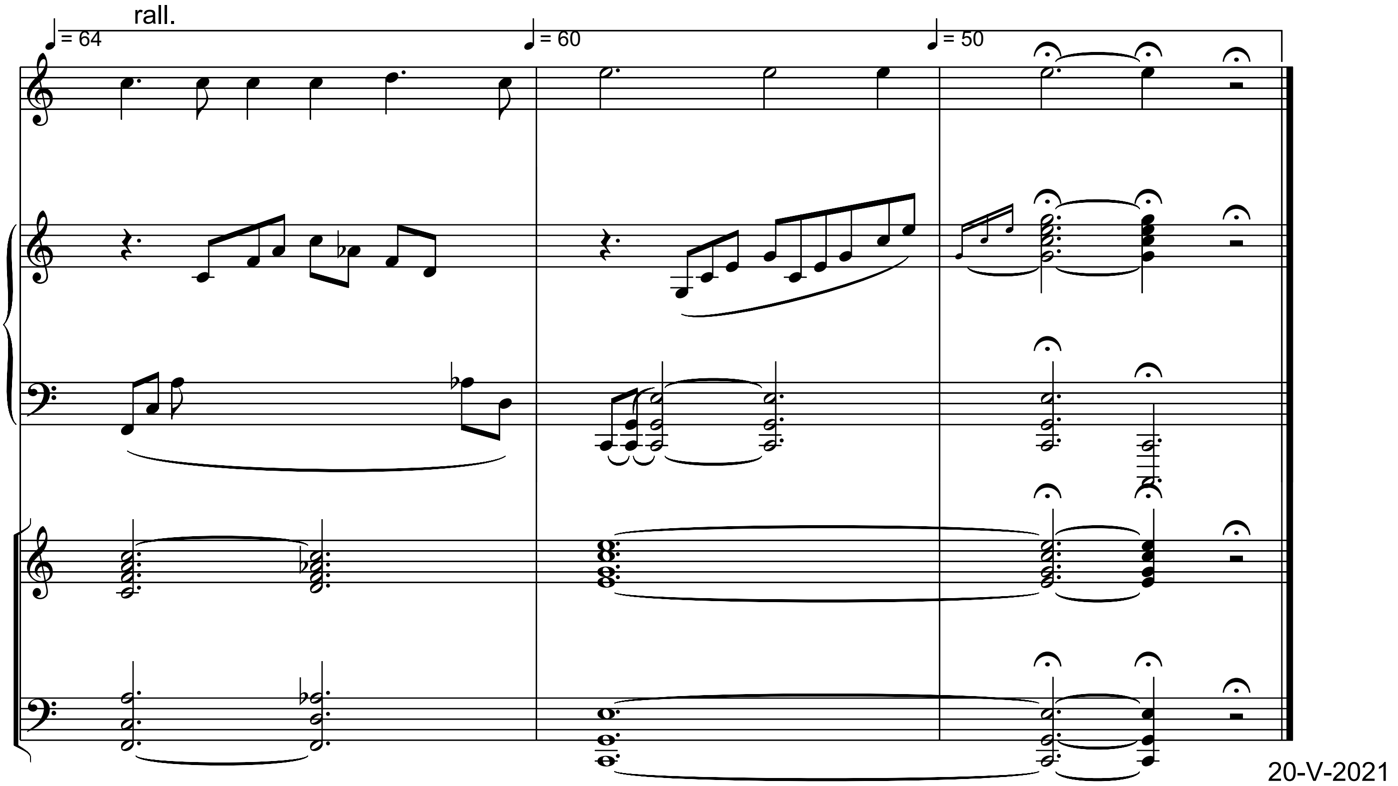
free-scores.com
Copyright Music © 2021 by Serban Nichifor (SABAM, UCMR-ADA)



free-scores.com


1





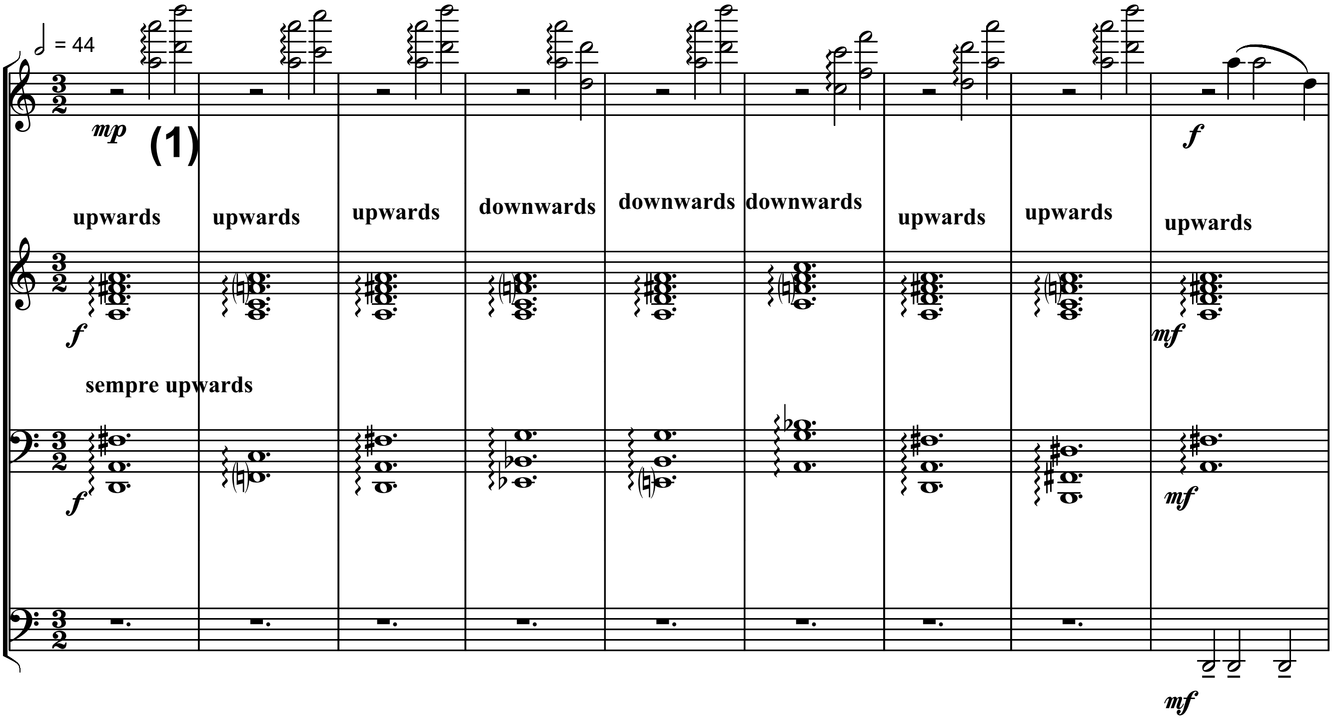
20-V-2021

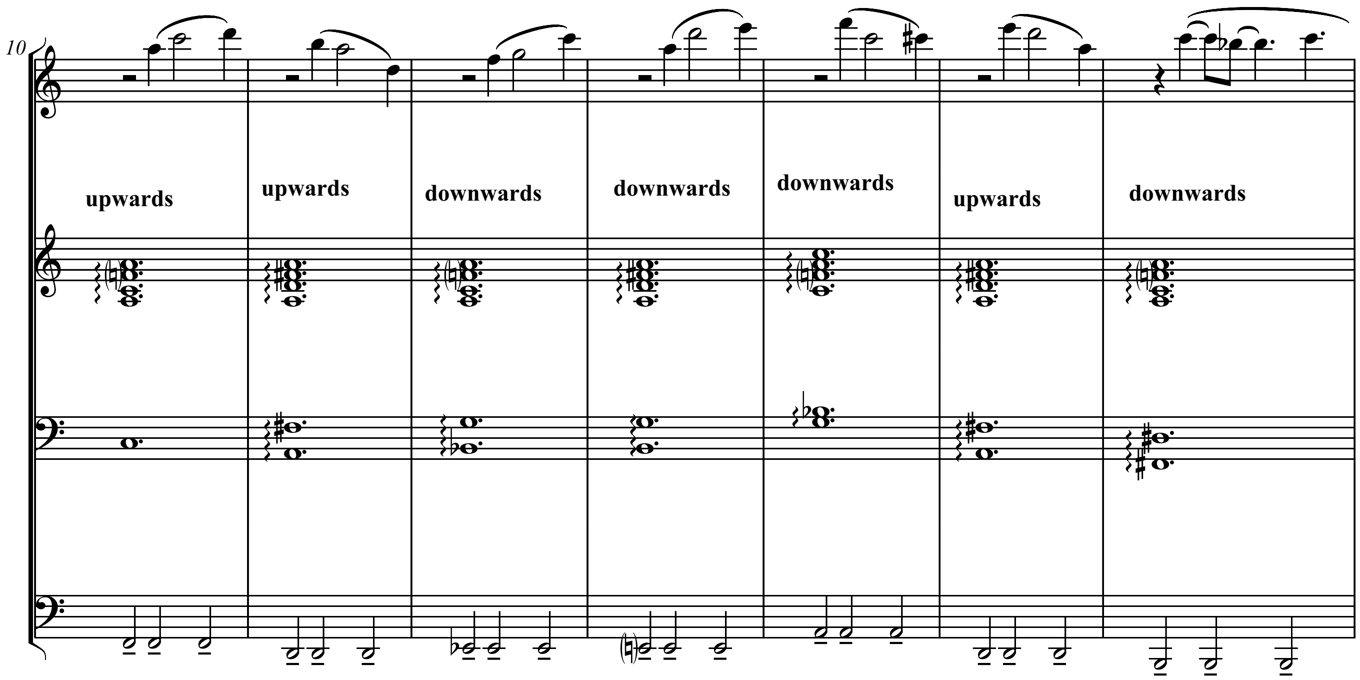
free-scores.com

THE FORBIDDEN FOREST PRELUDE
HOMAGE TO MIRCEA ELIADE (I)
for Piano

Lontano e Dolce

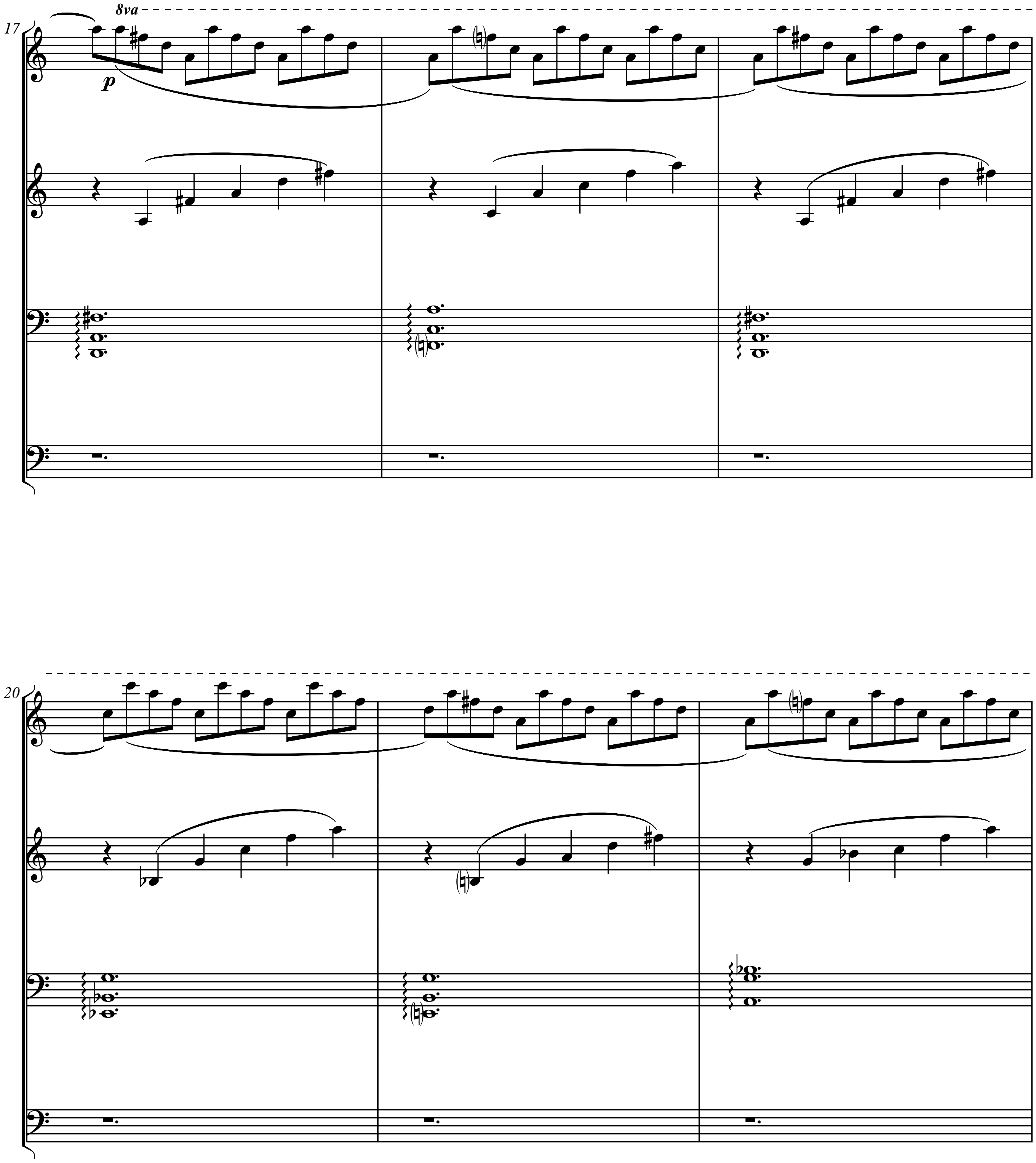
Serban Nichifor



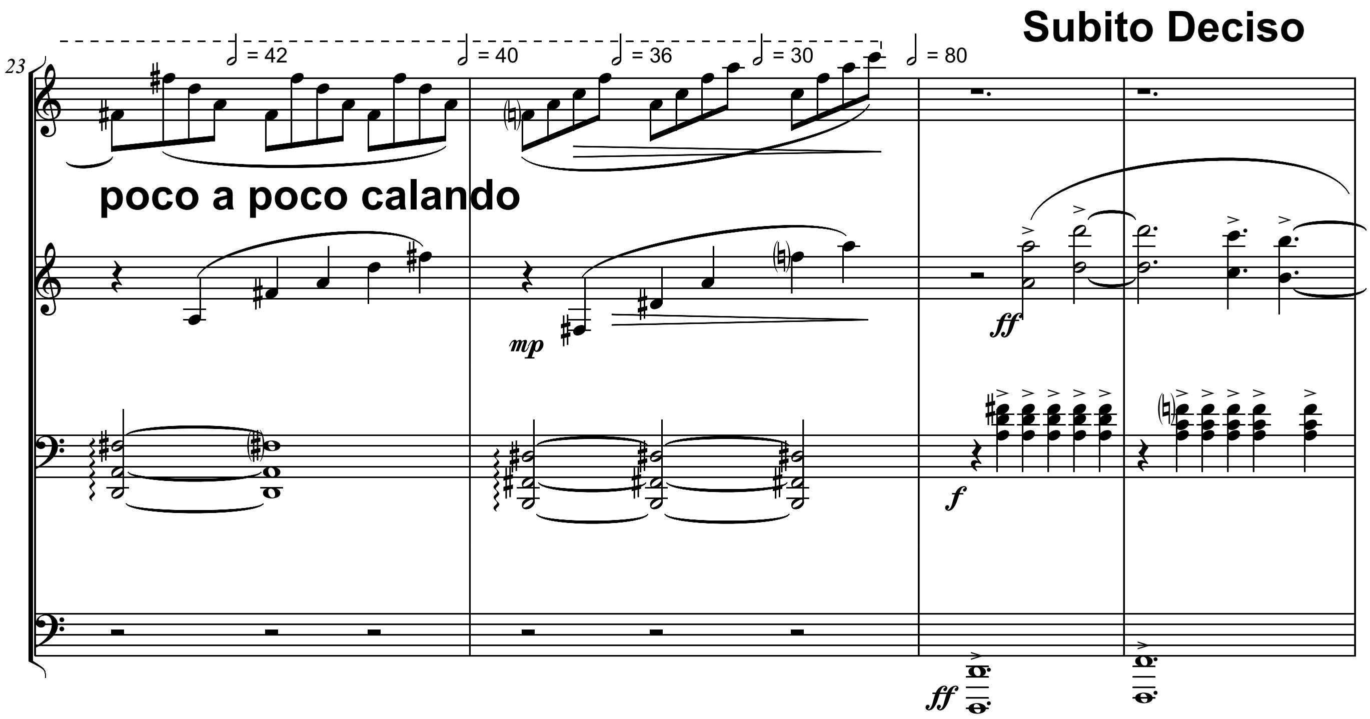


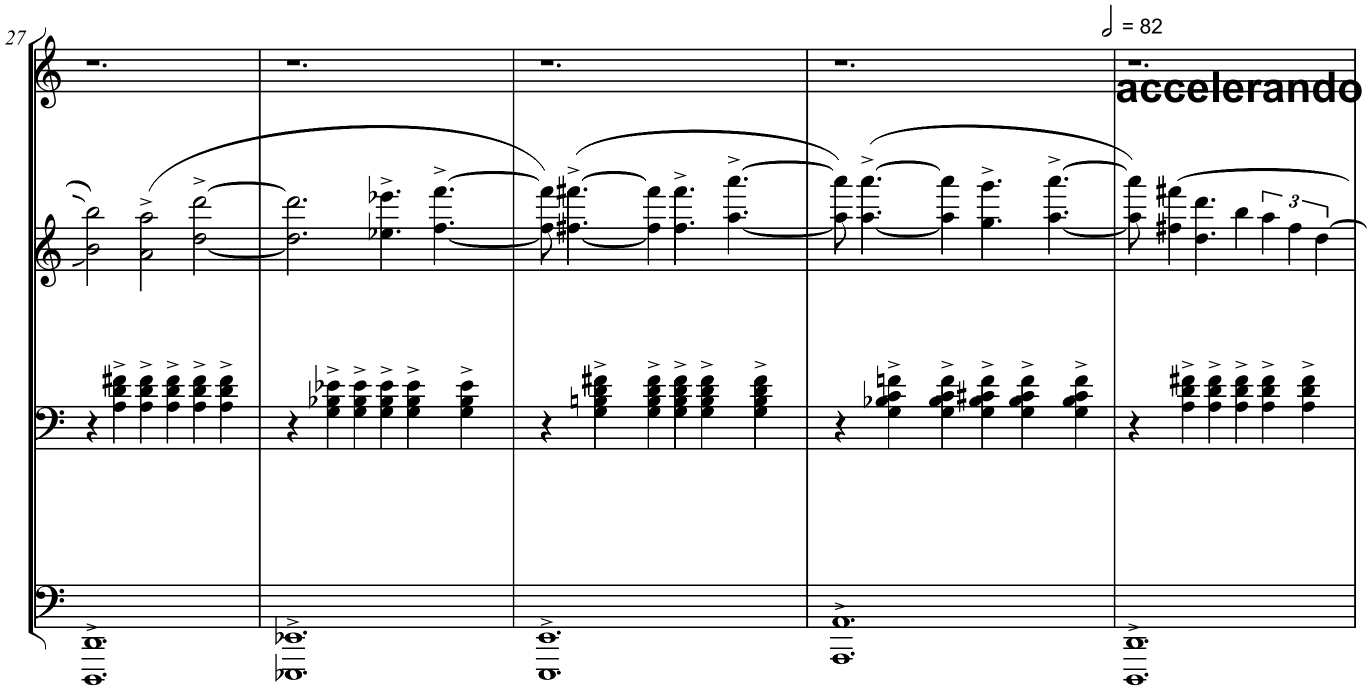
Copyright © 2021 by Serban Nichifor (SABAM, UCMR-ADA)

free-scores.com

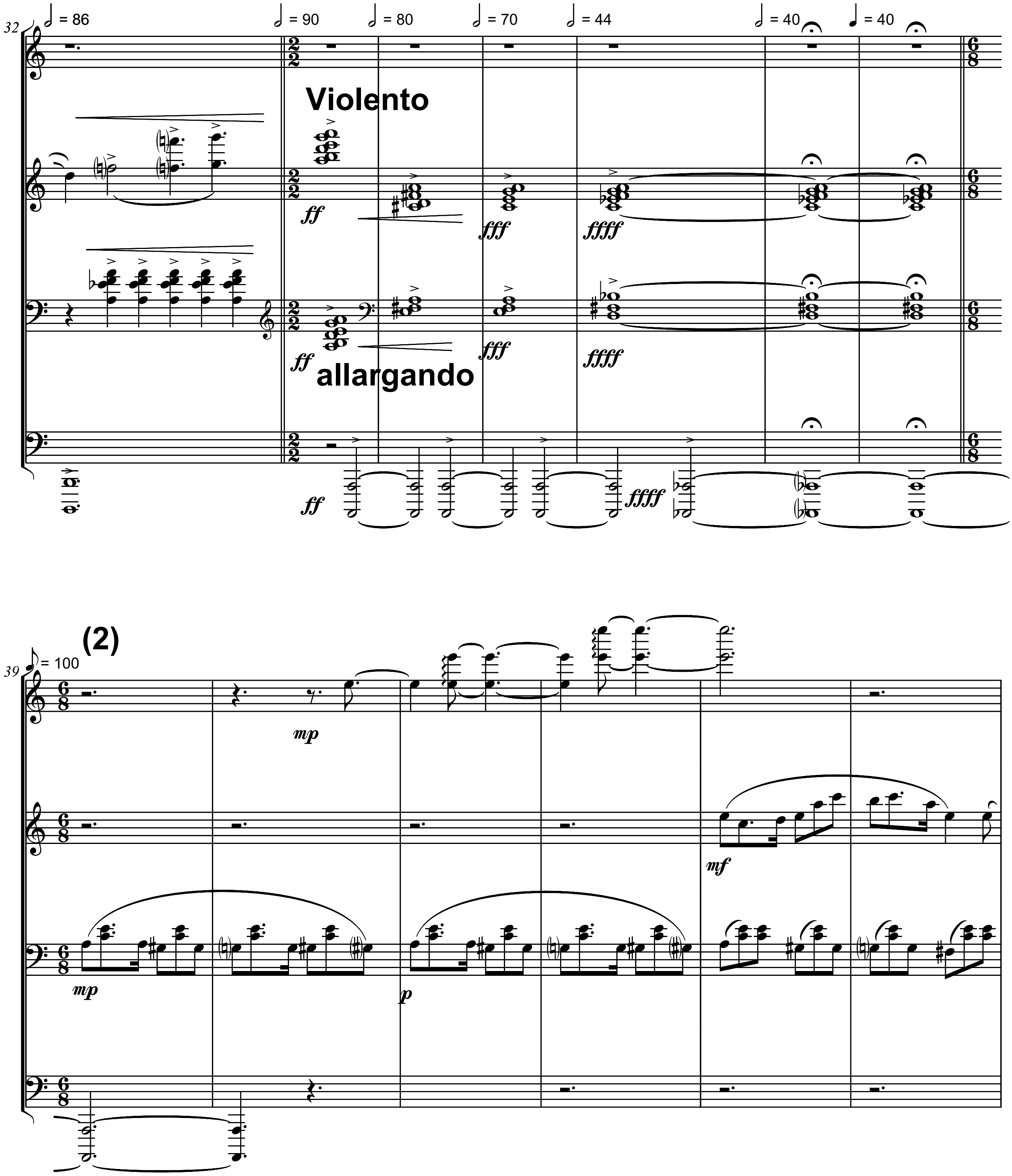


free-scores.com

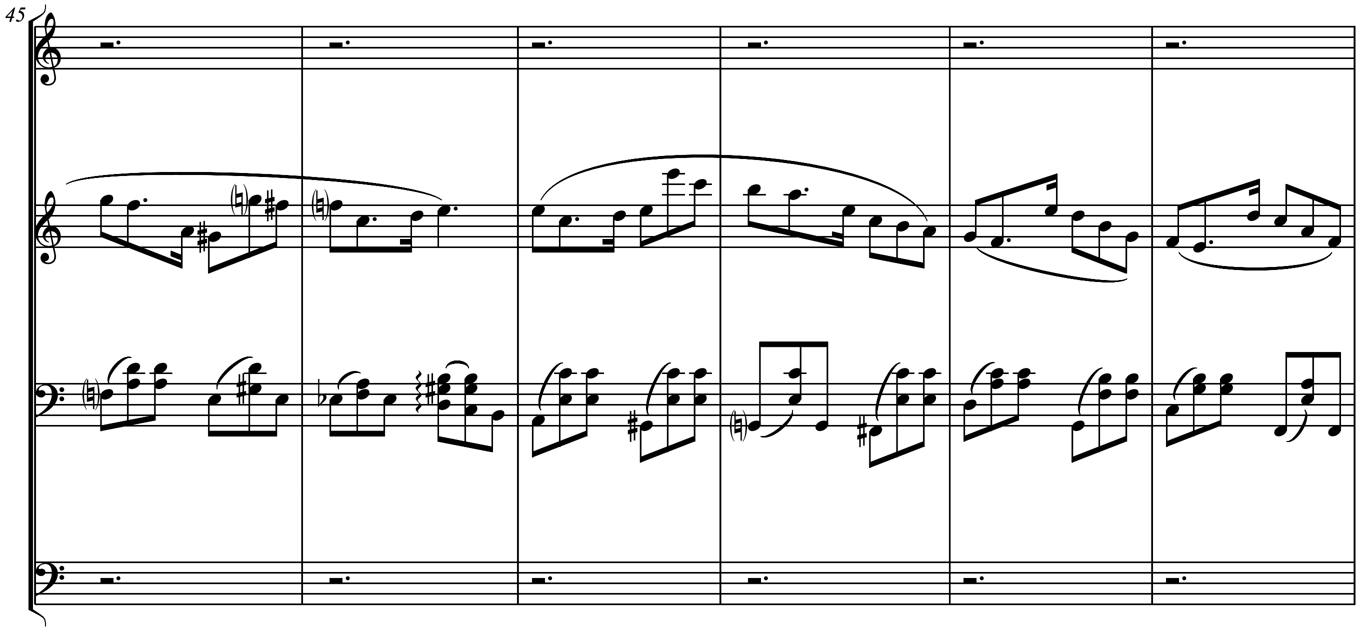


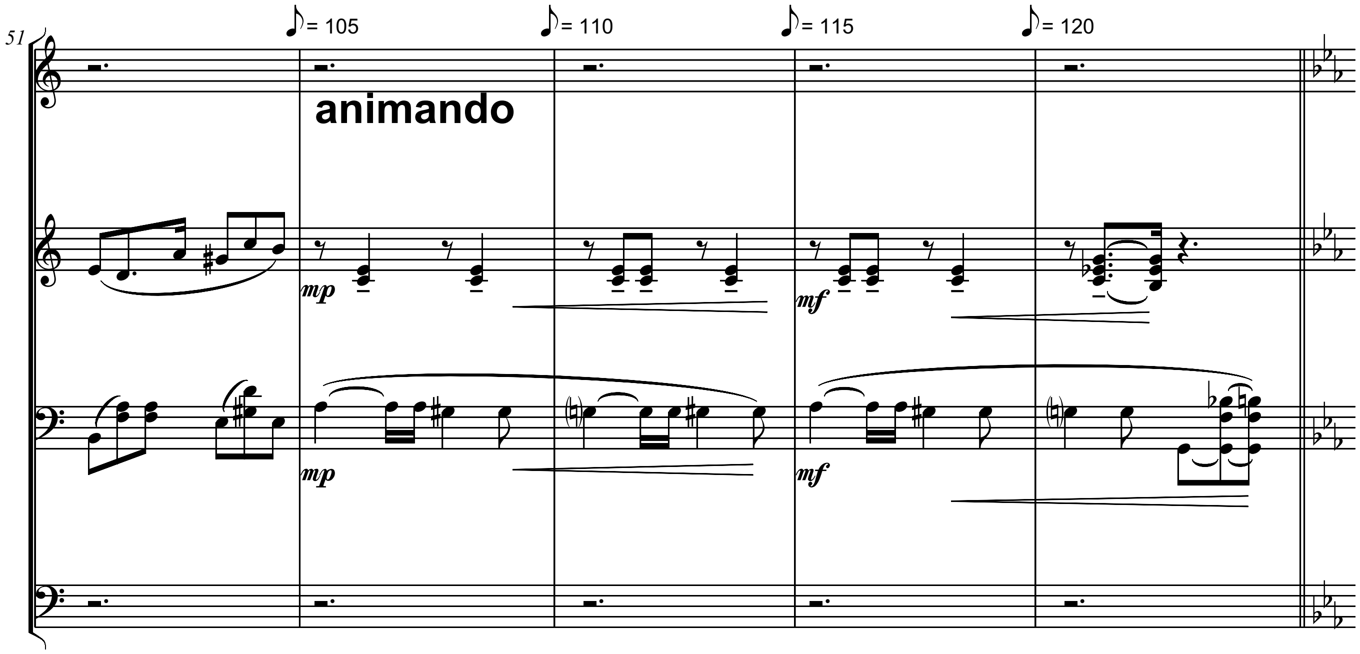


free-scores.com

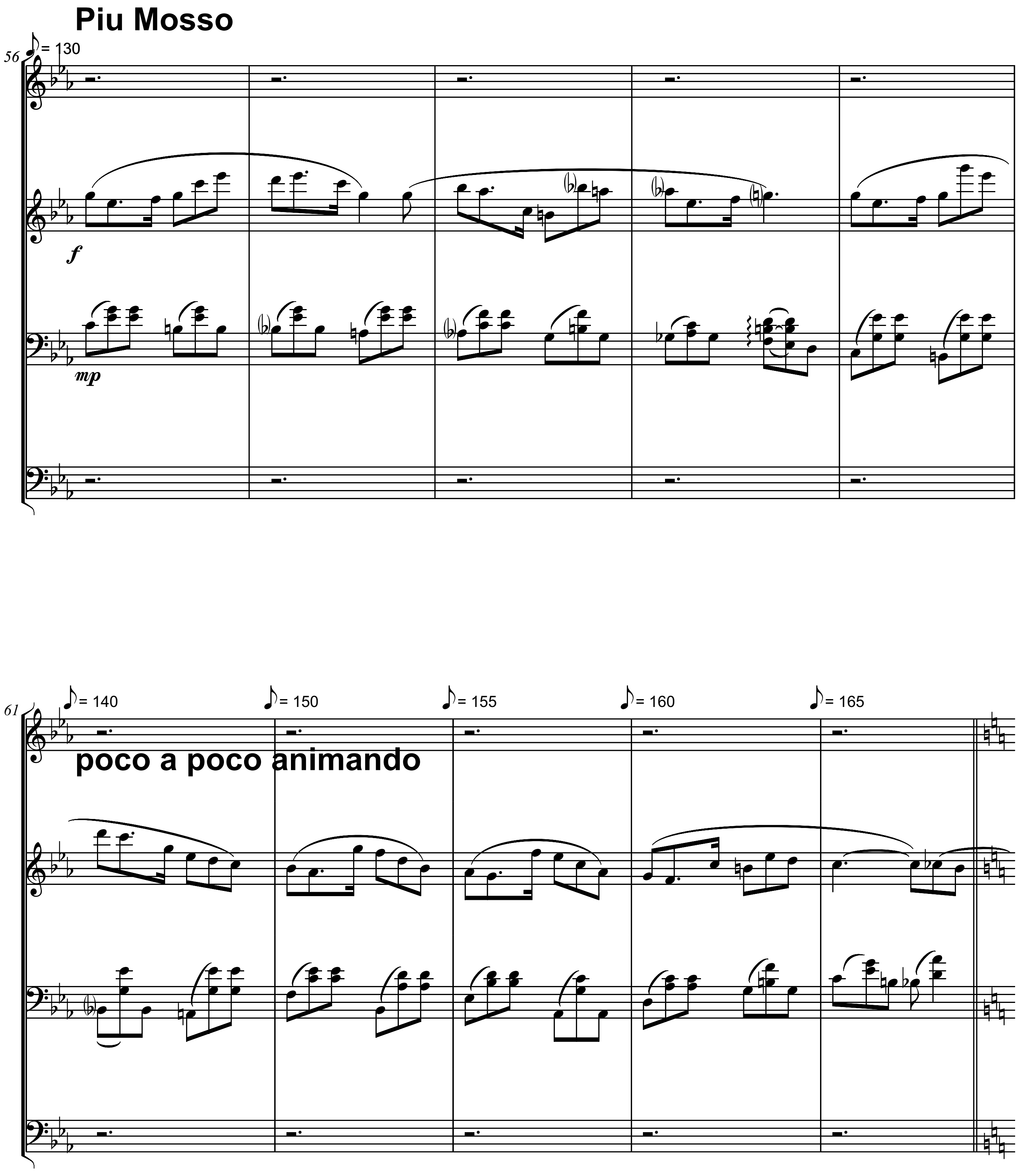


free-scores.com

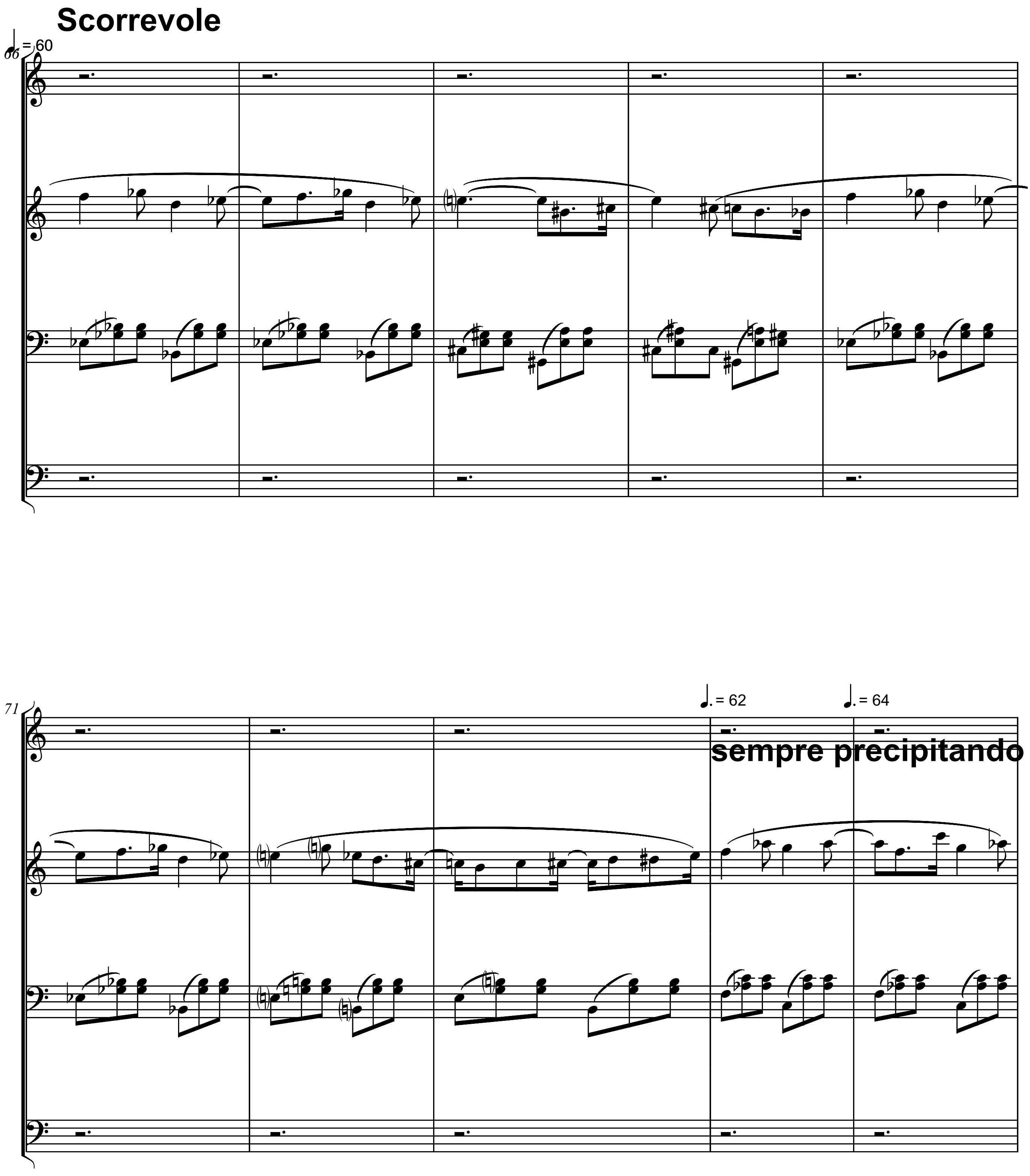




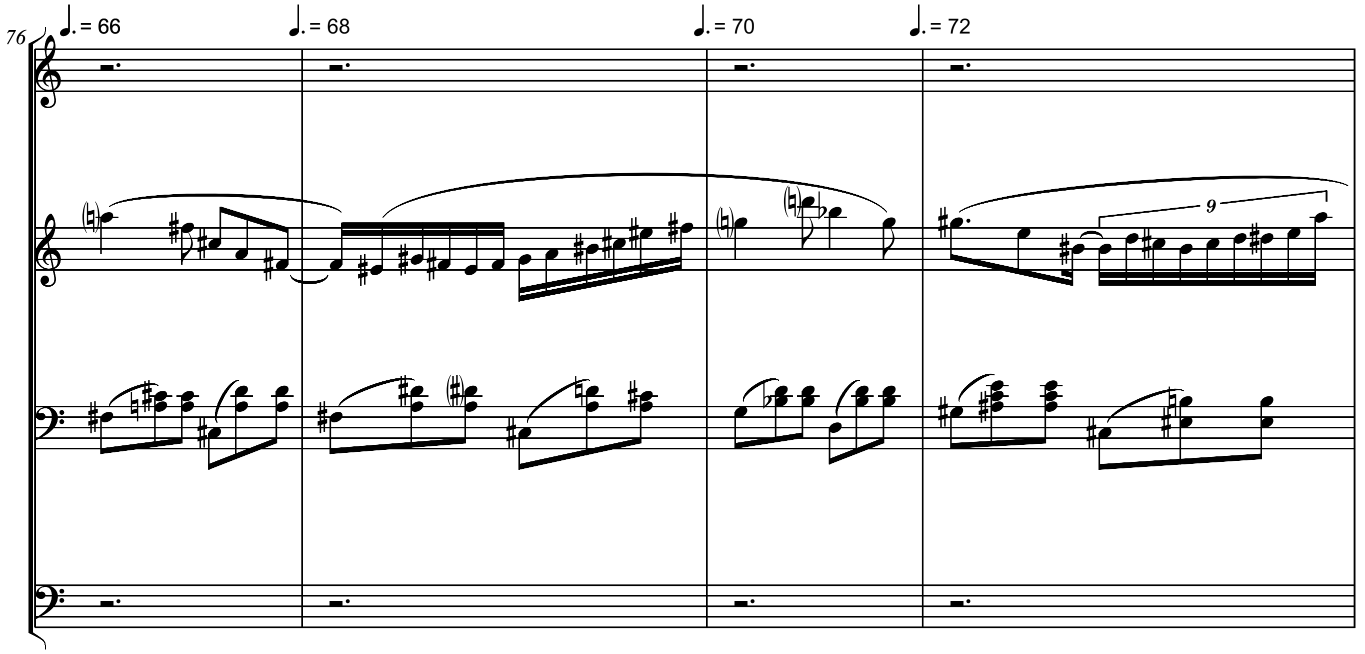
free-scores.com

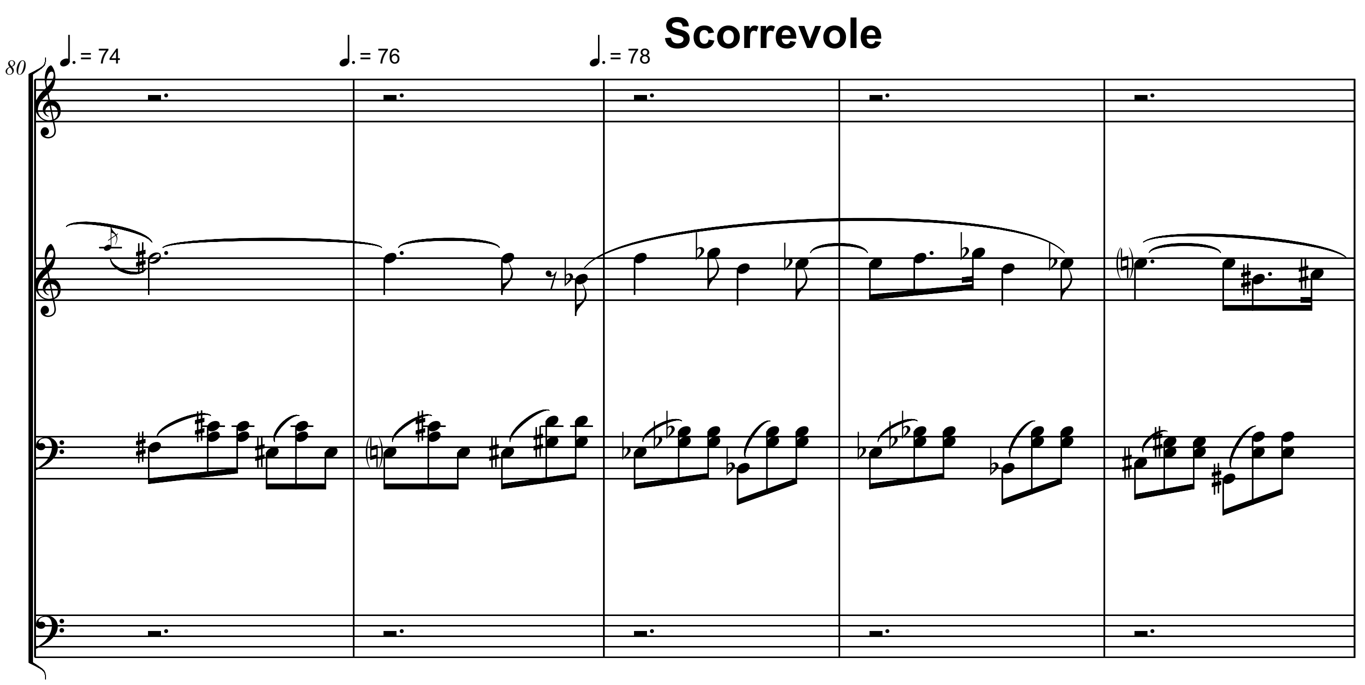


free-scores.com

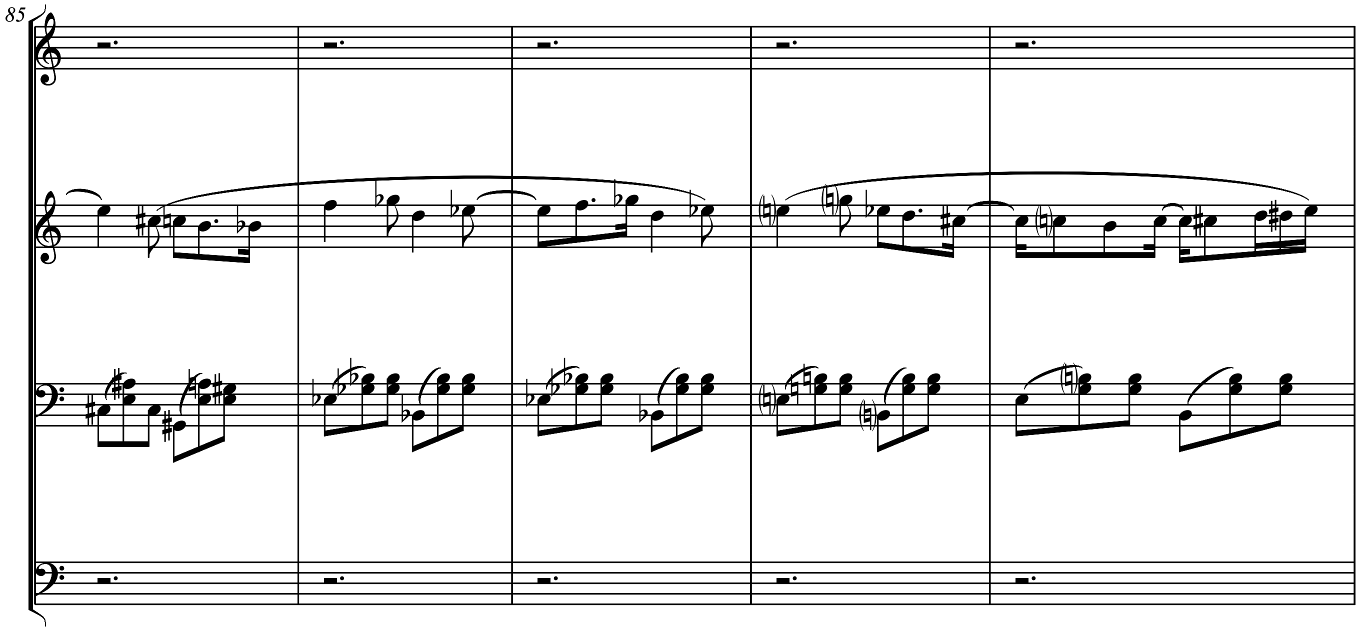


free-scores.com

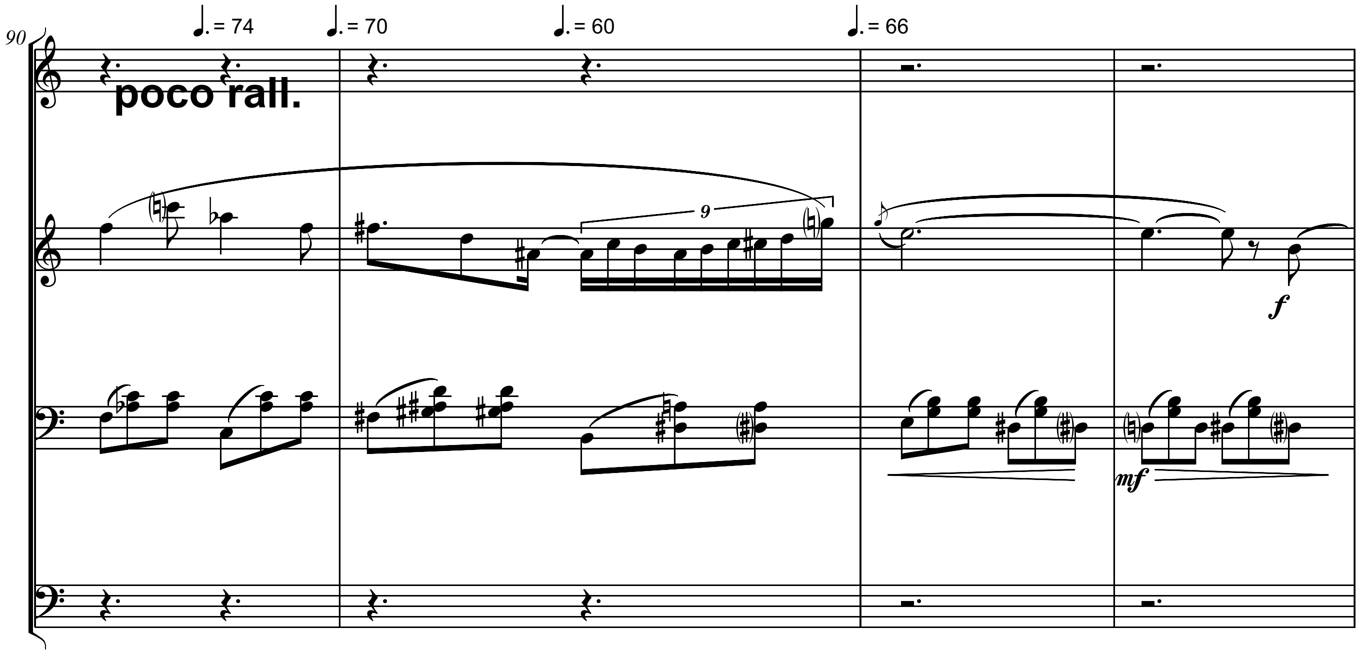




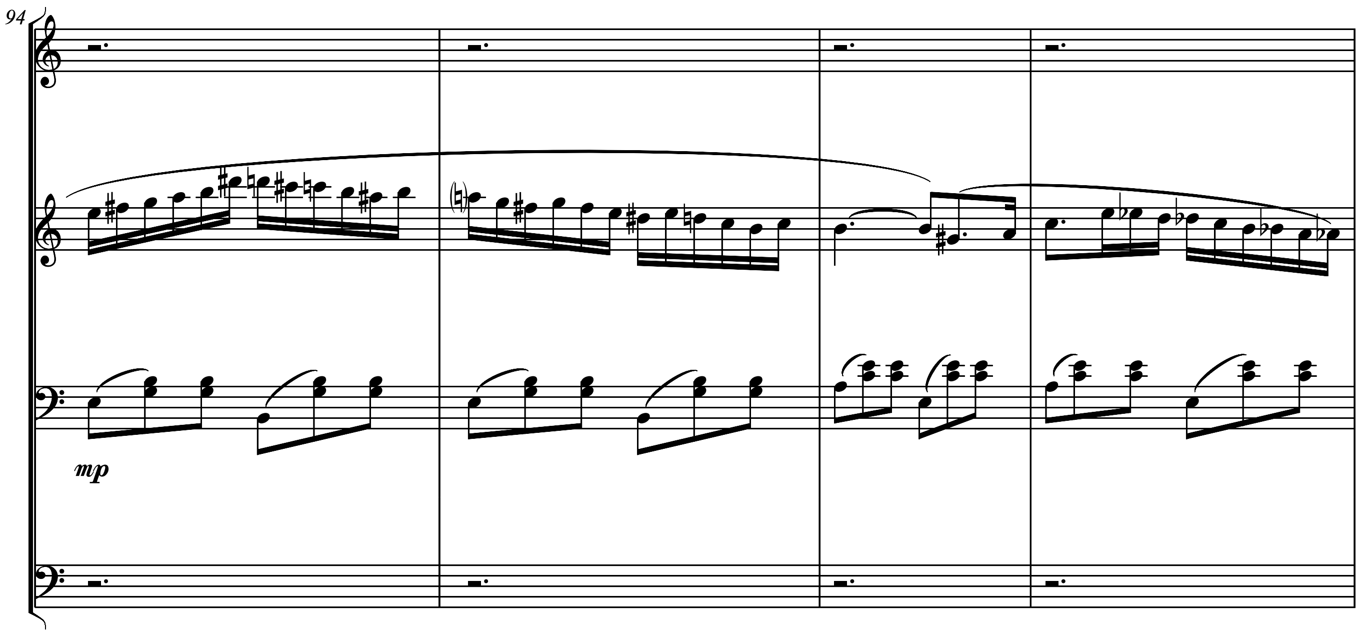
free-scores.com

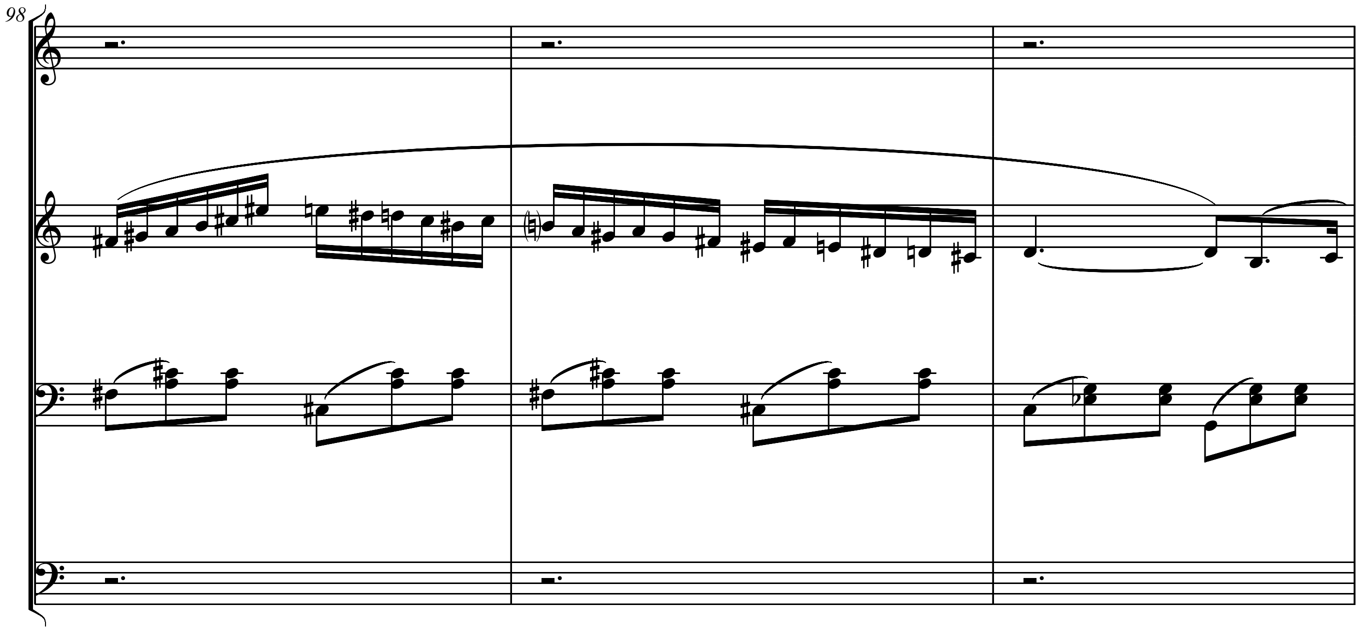


Poco Meno Mosso

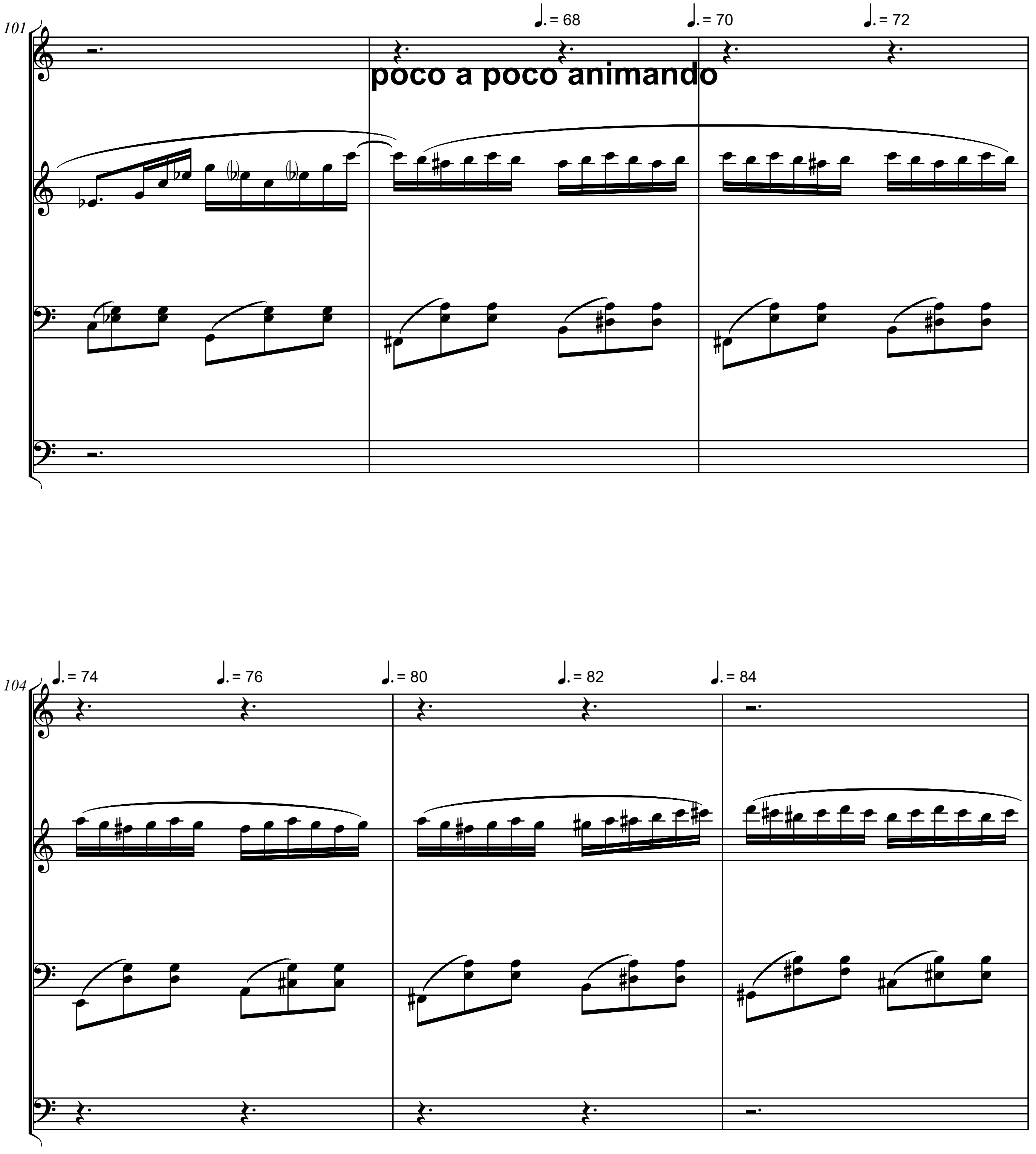


free-scores.com

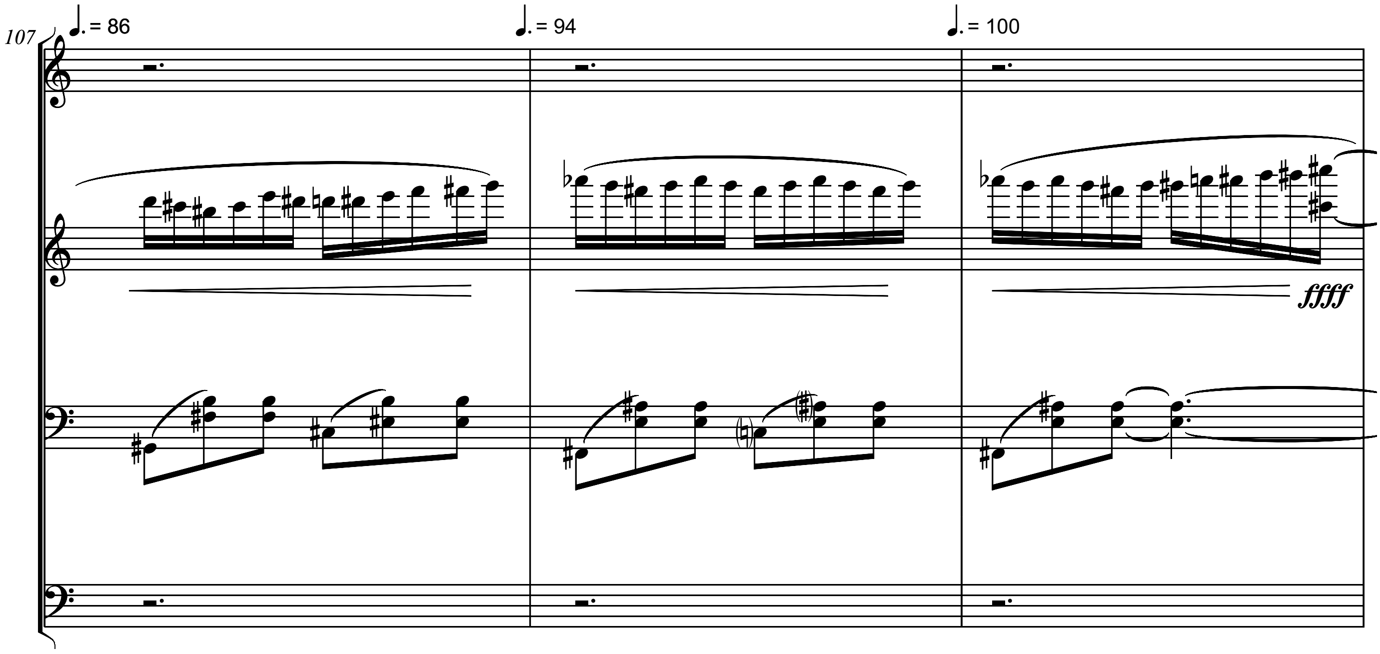


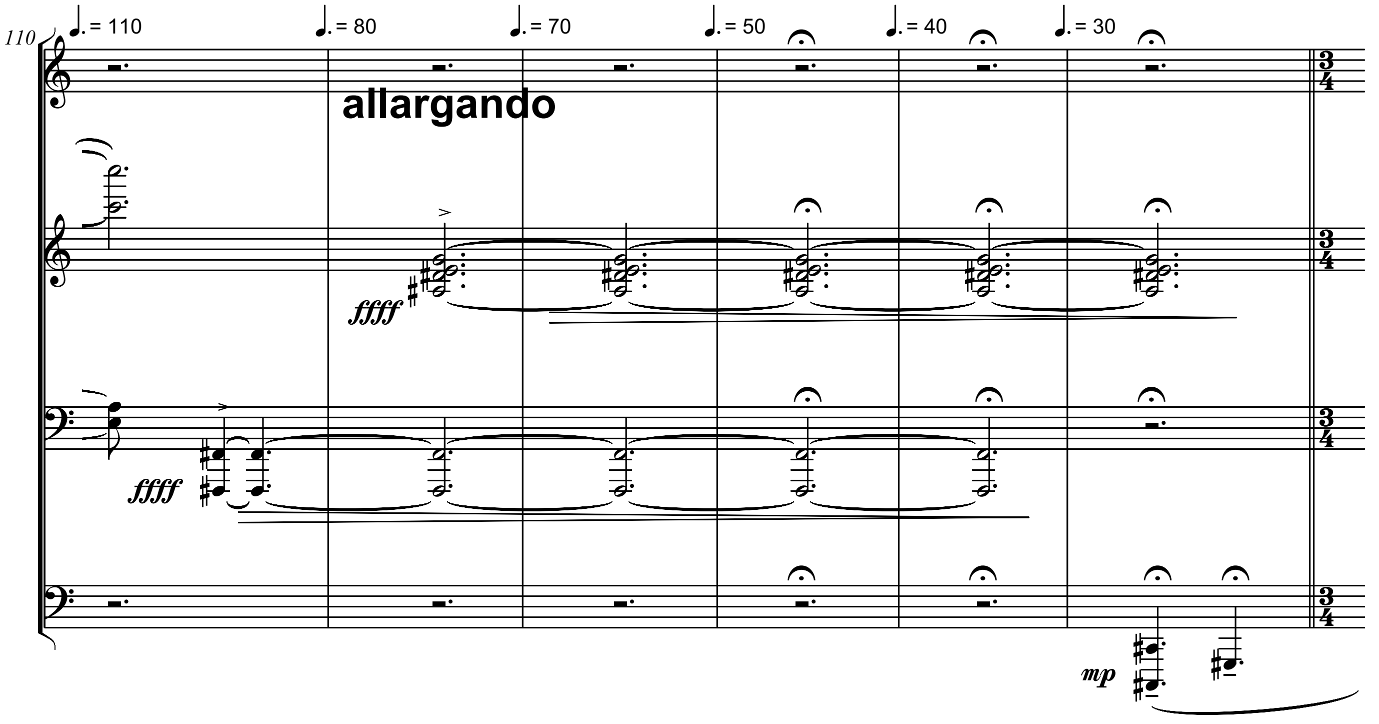


free-scores.com

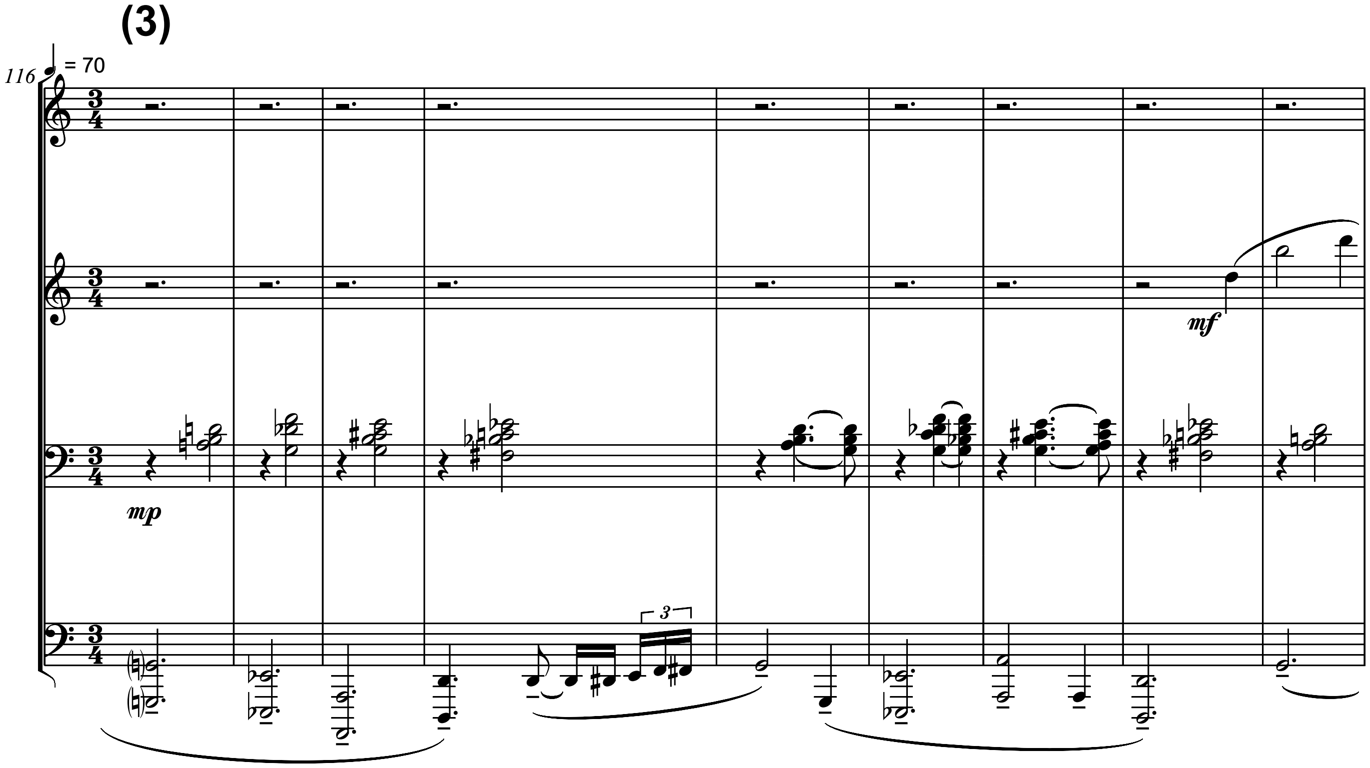


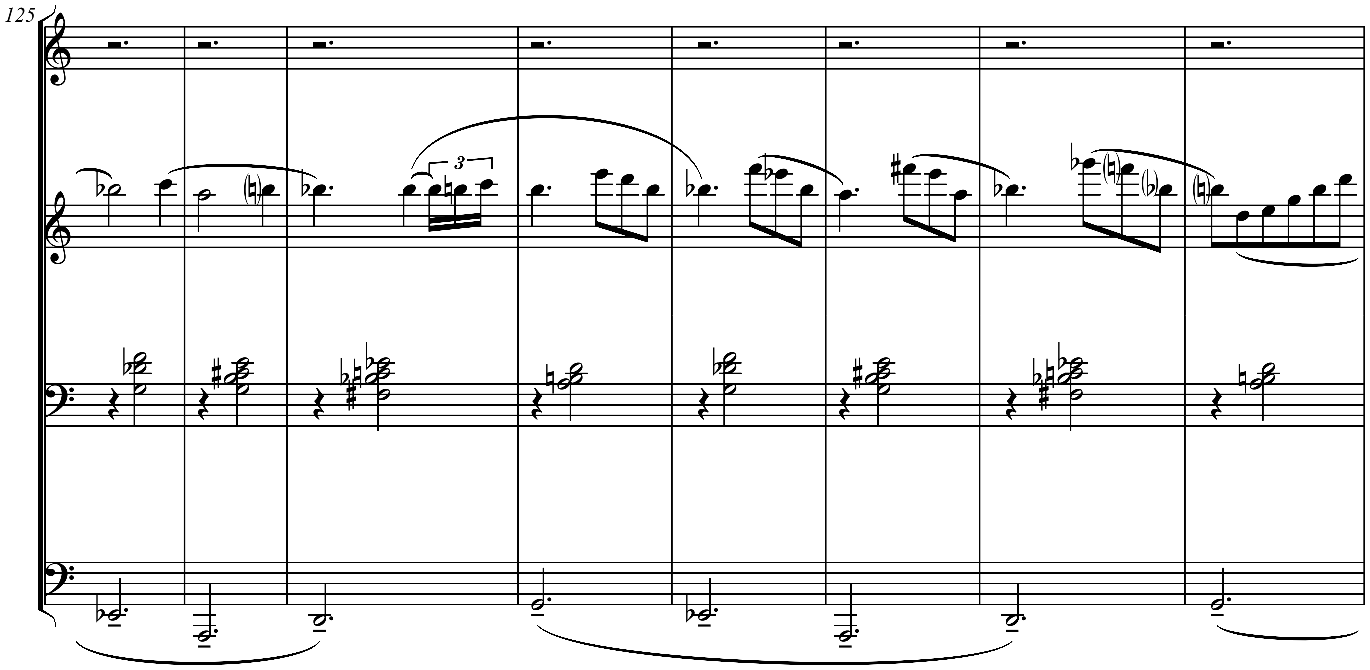
free-scores.com



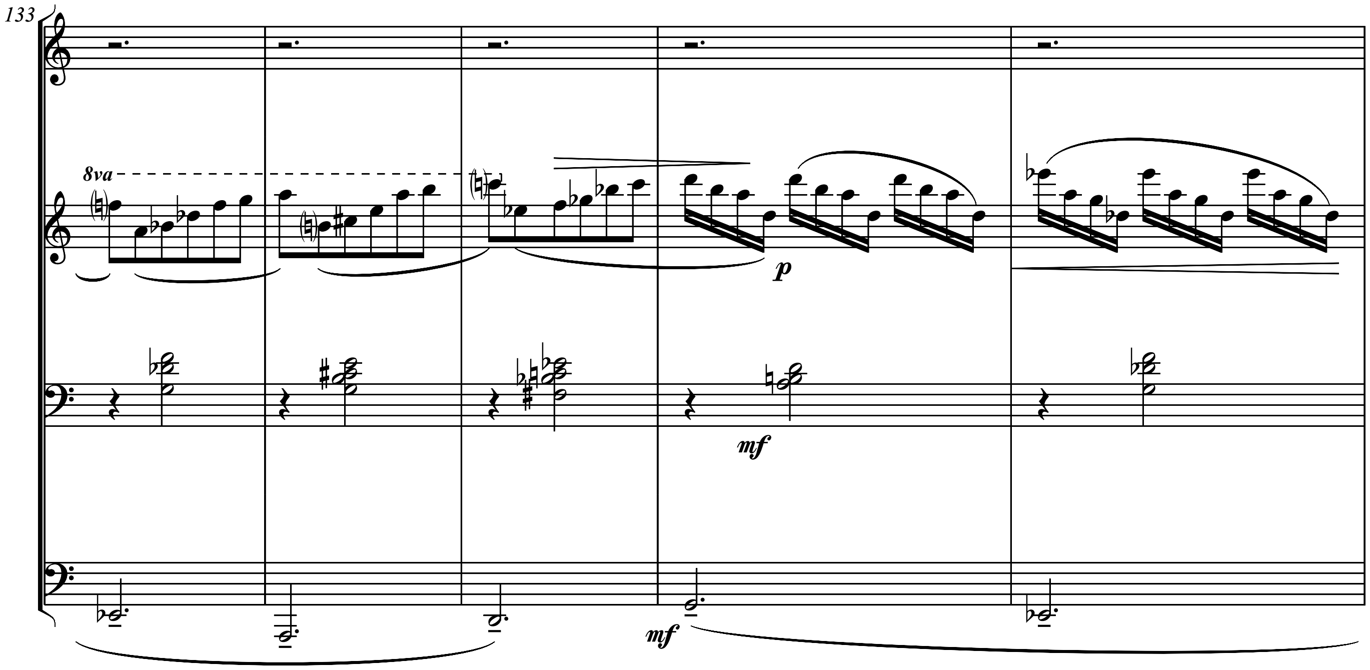


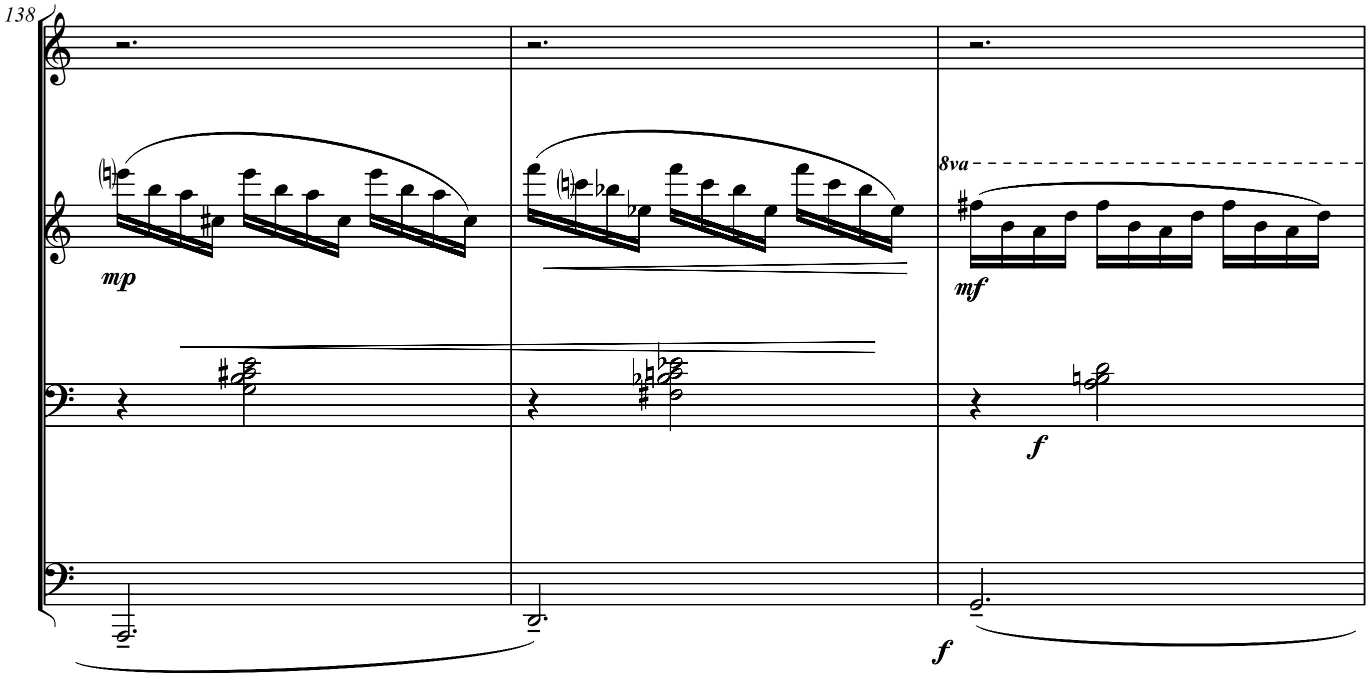
free-scores.com



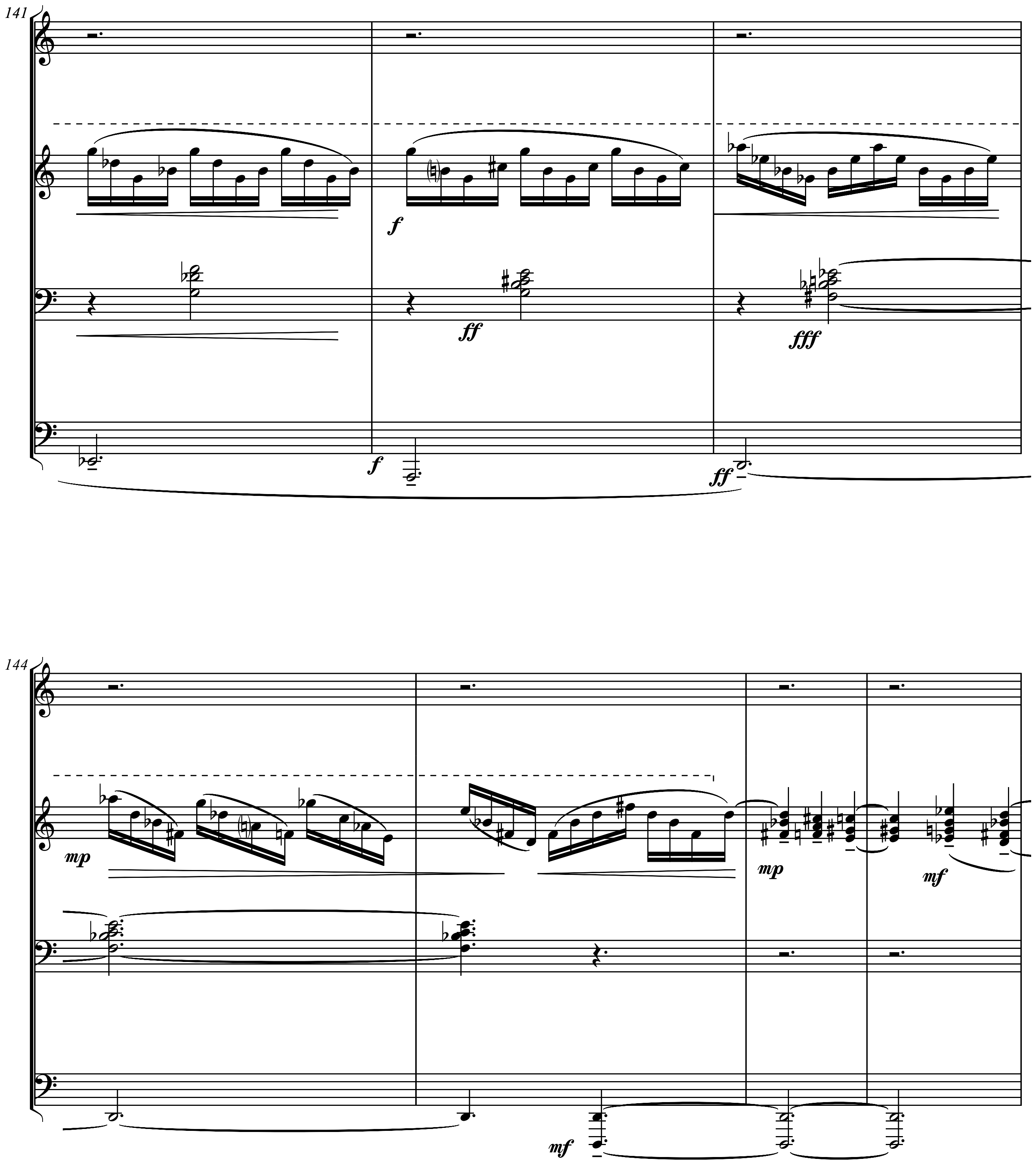


free-scores.com

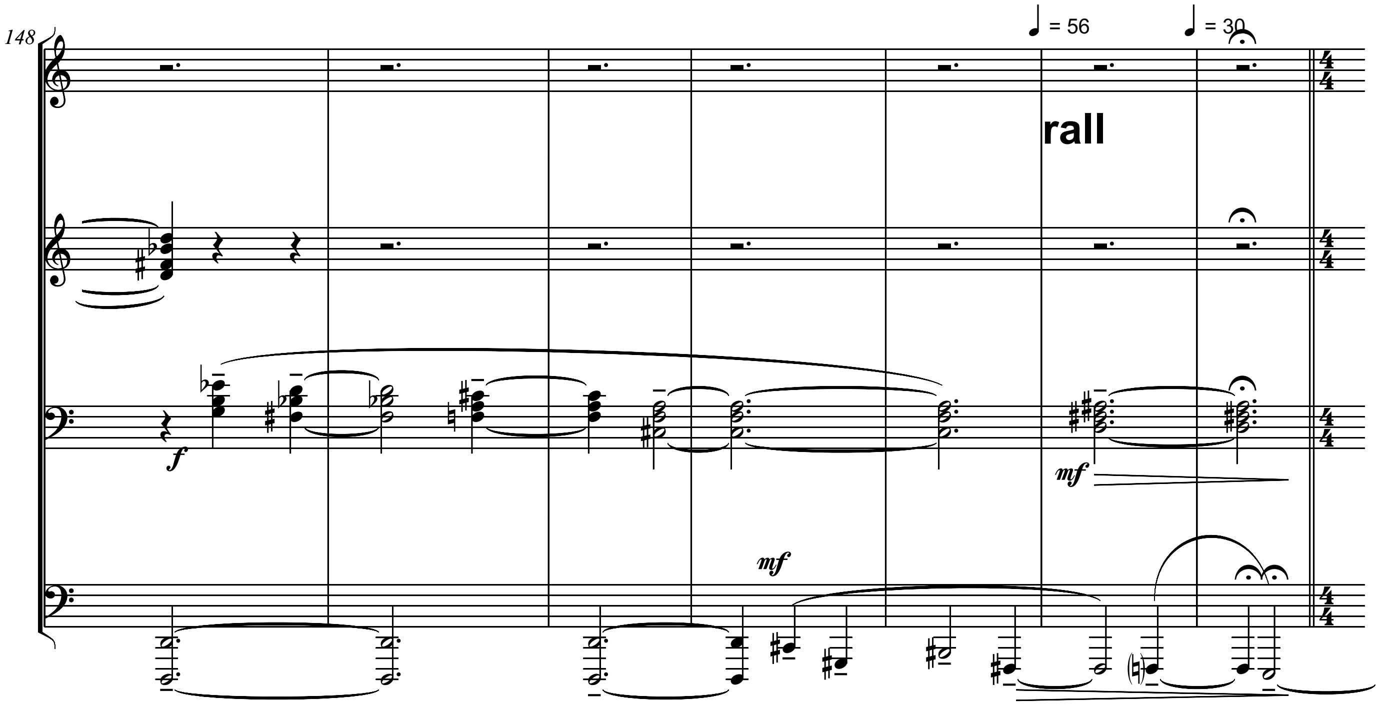




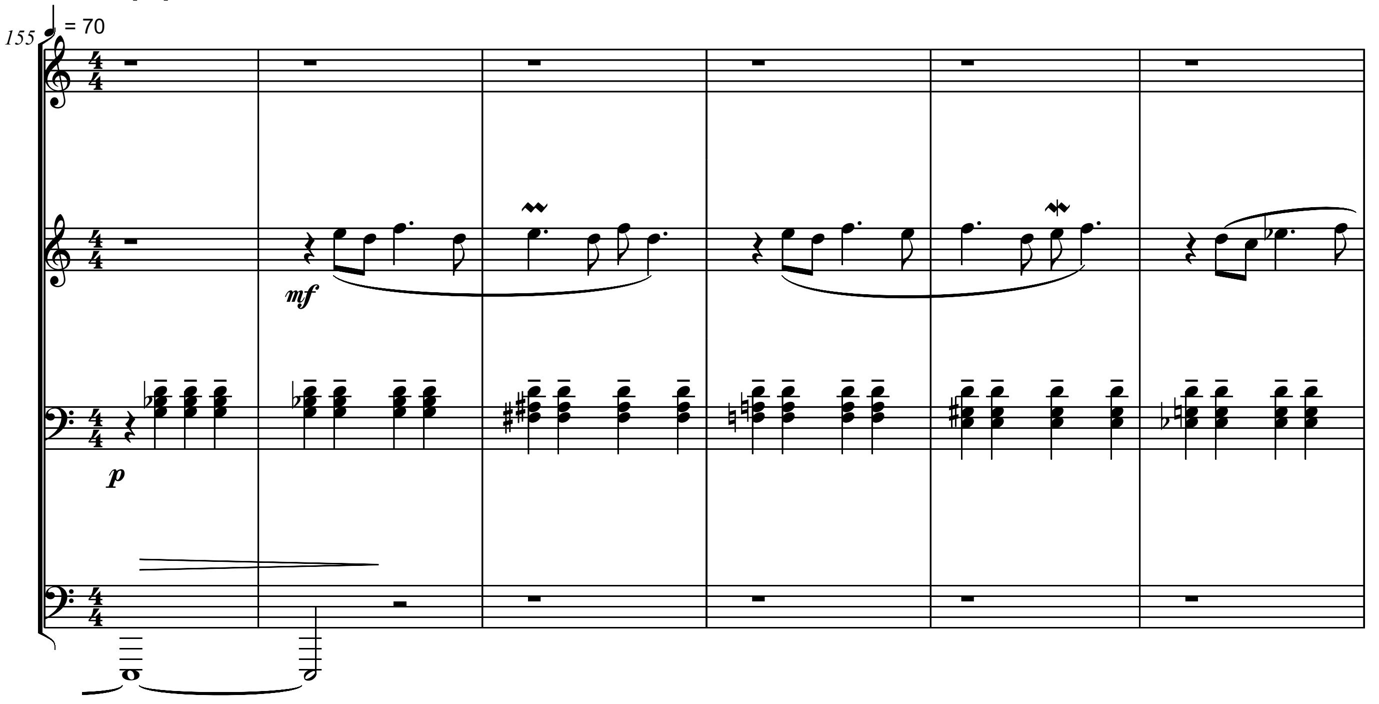
free-scores.com



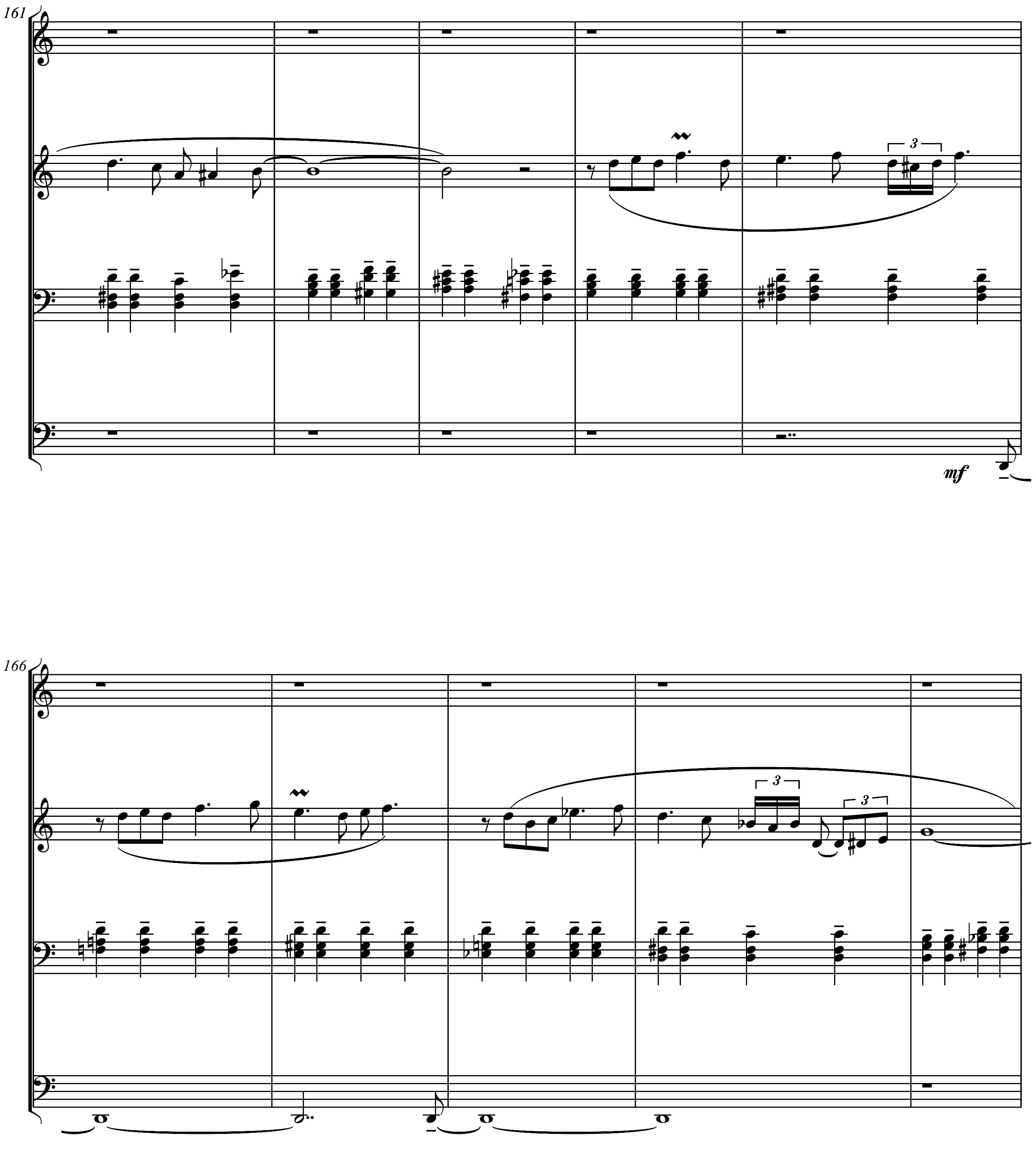
free-scores.com



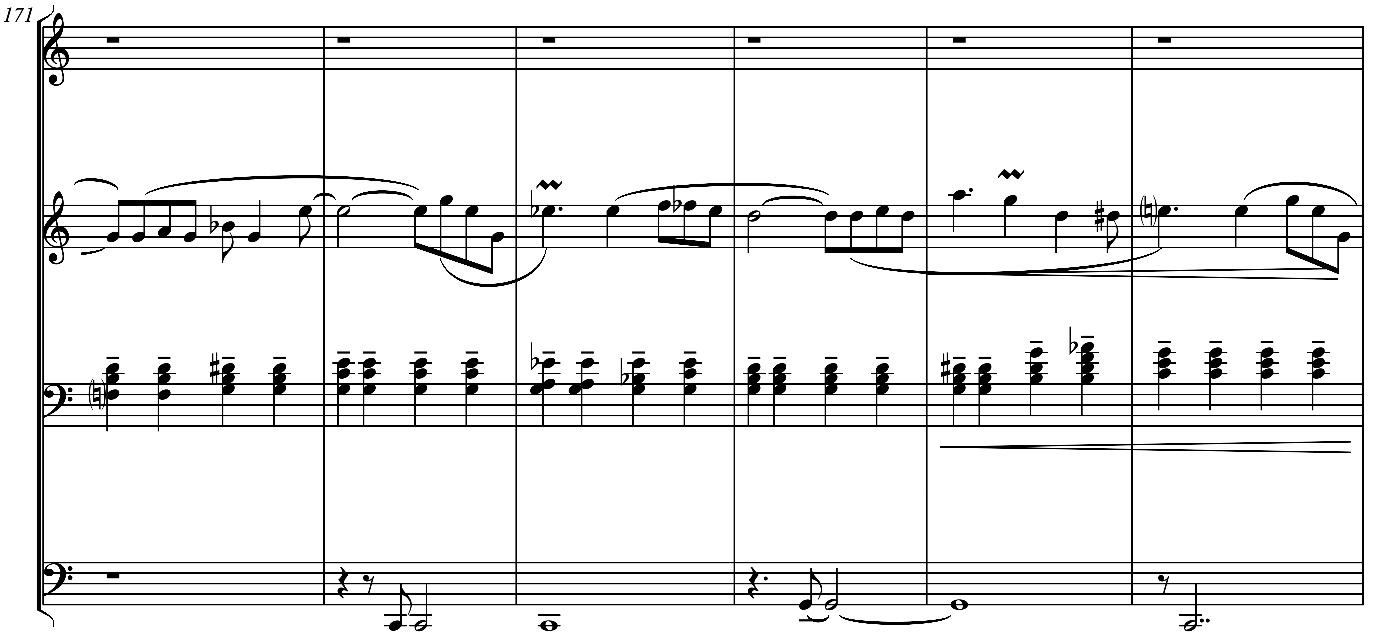
(4) Doloroso

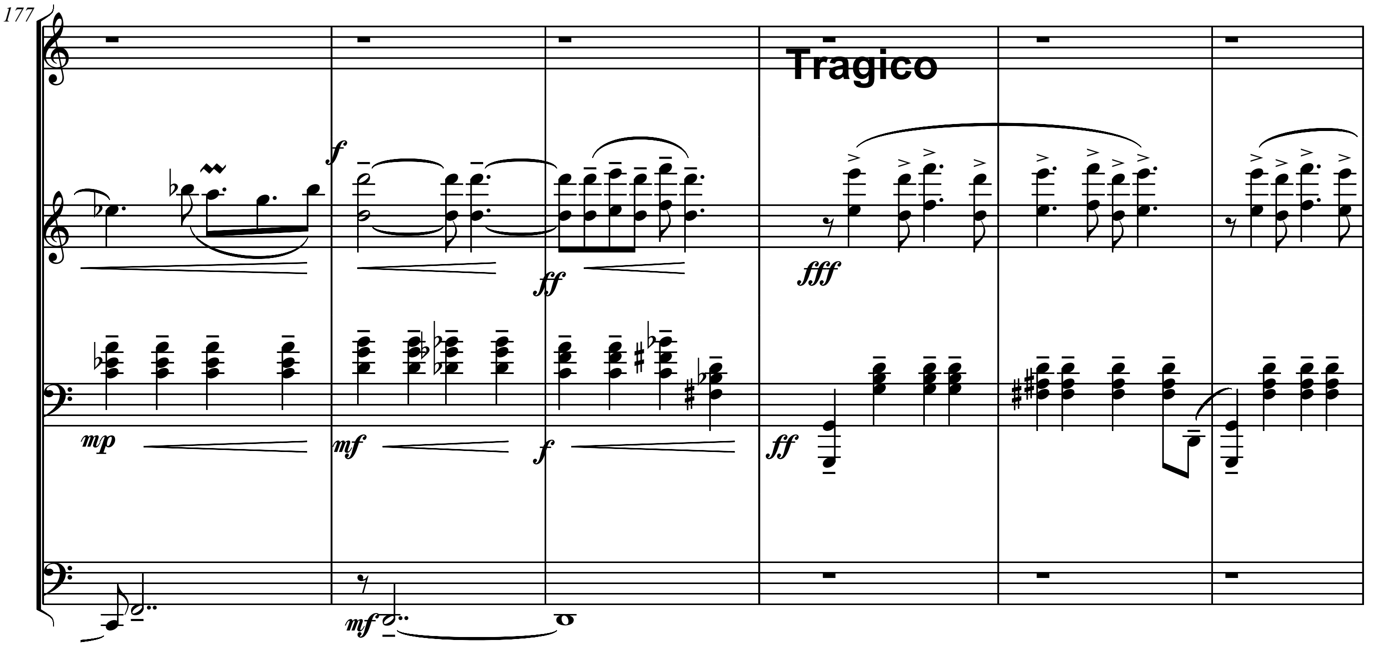


free-scores.com

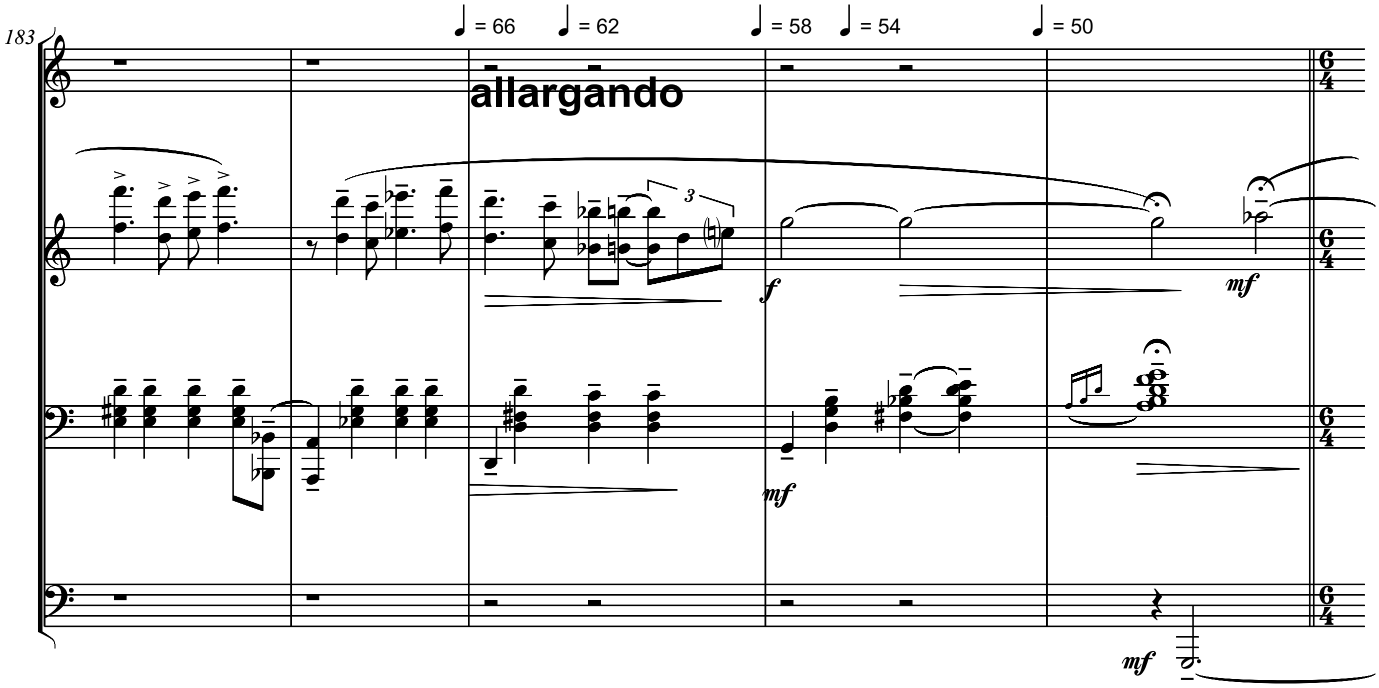


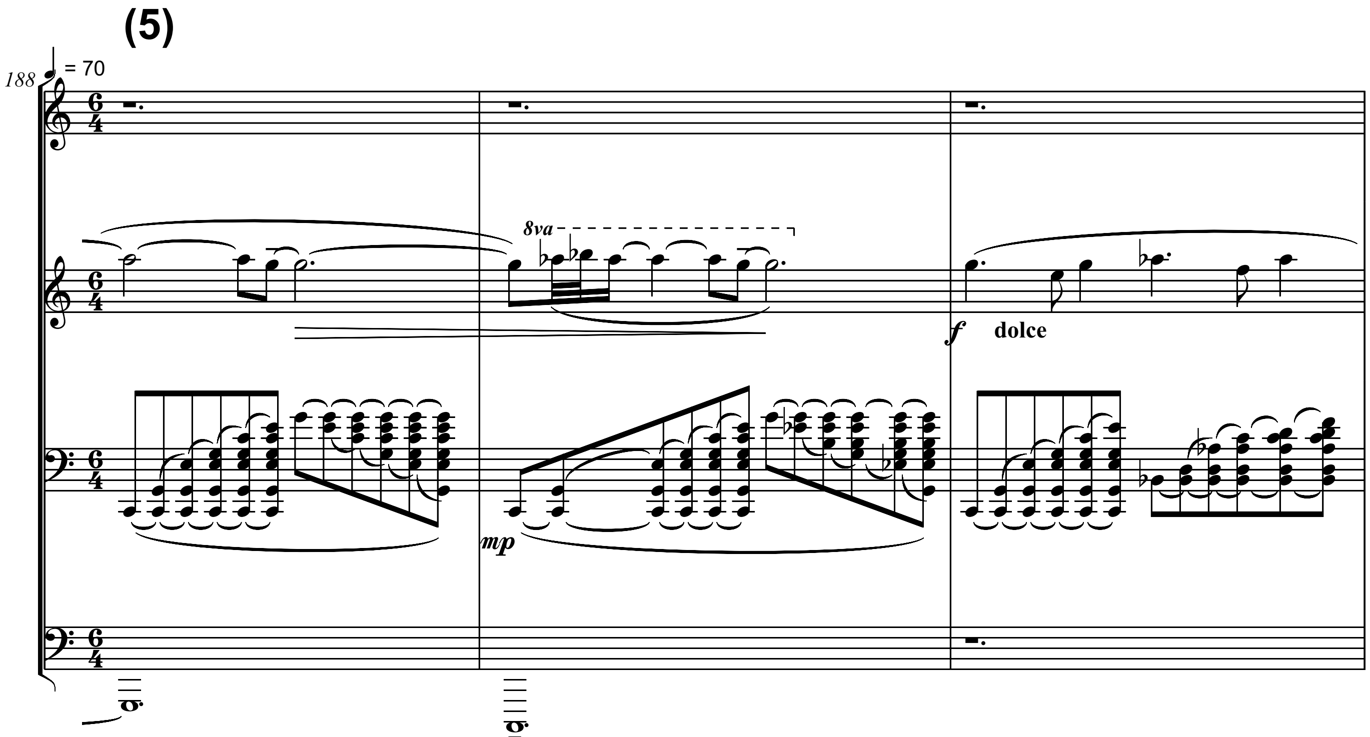
free-scores.com



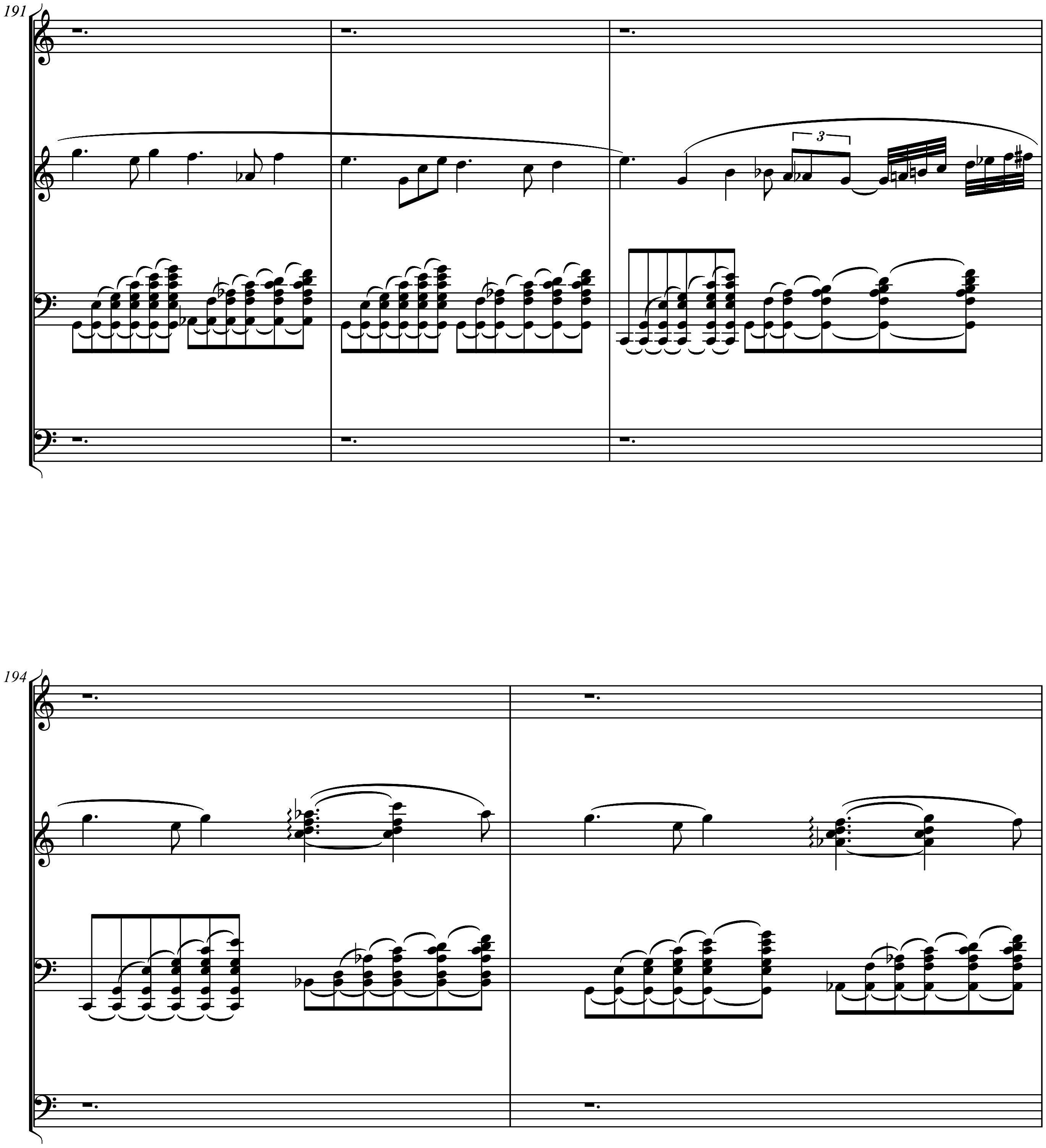


free-scores.com

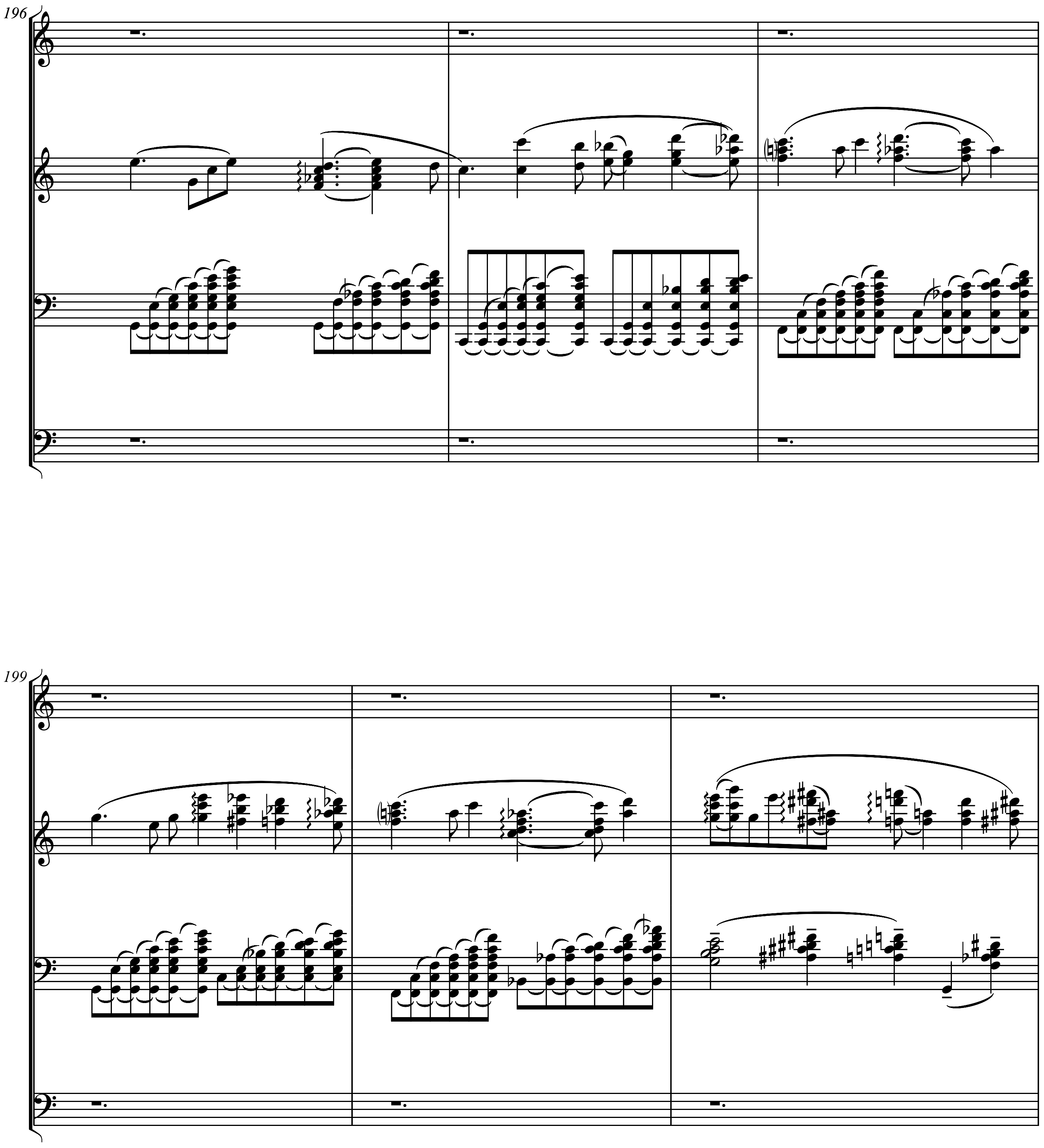




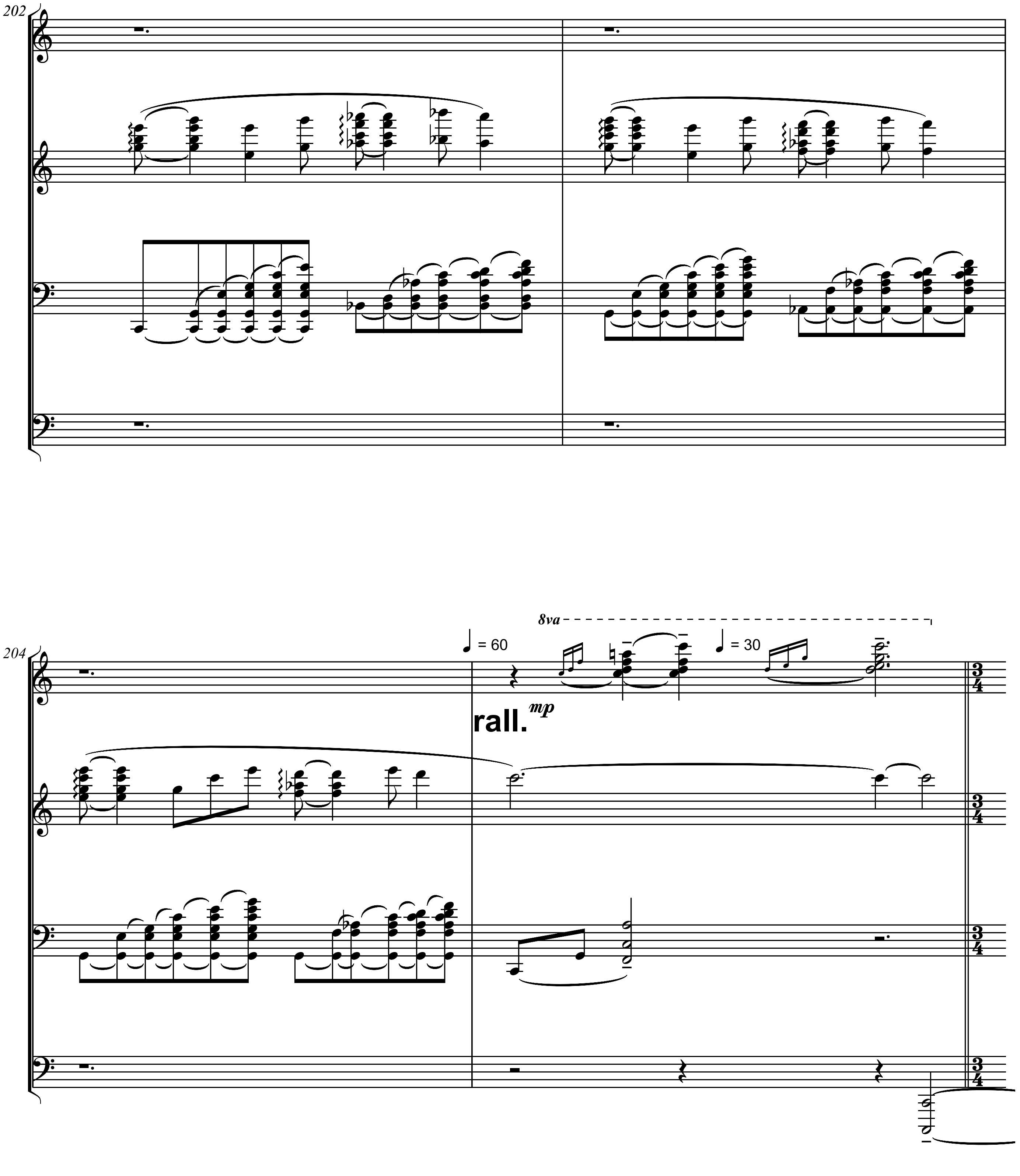
free-scores.com



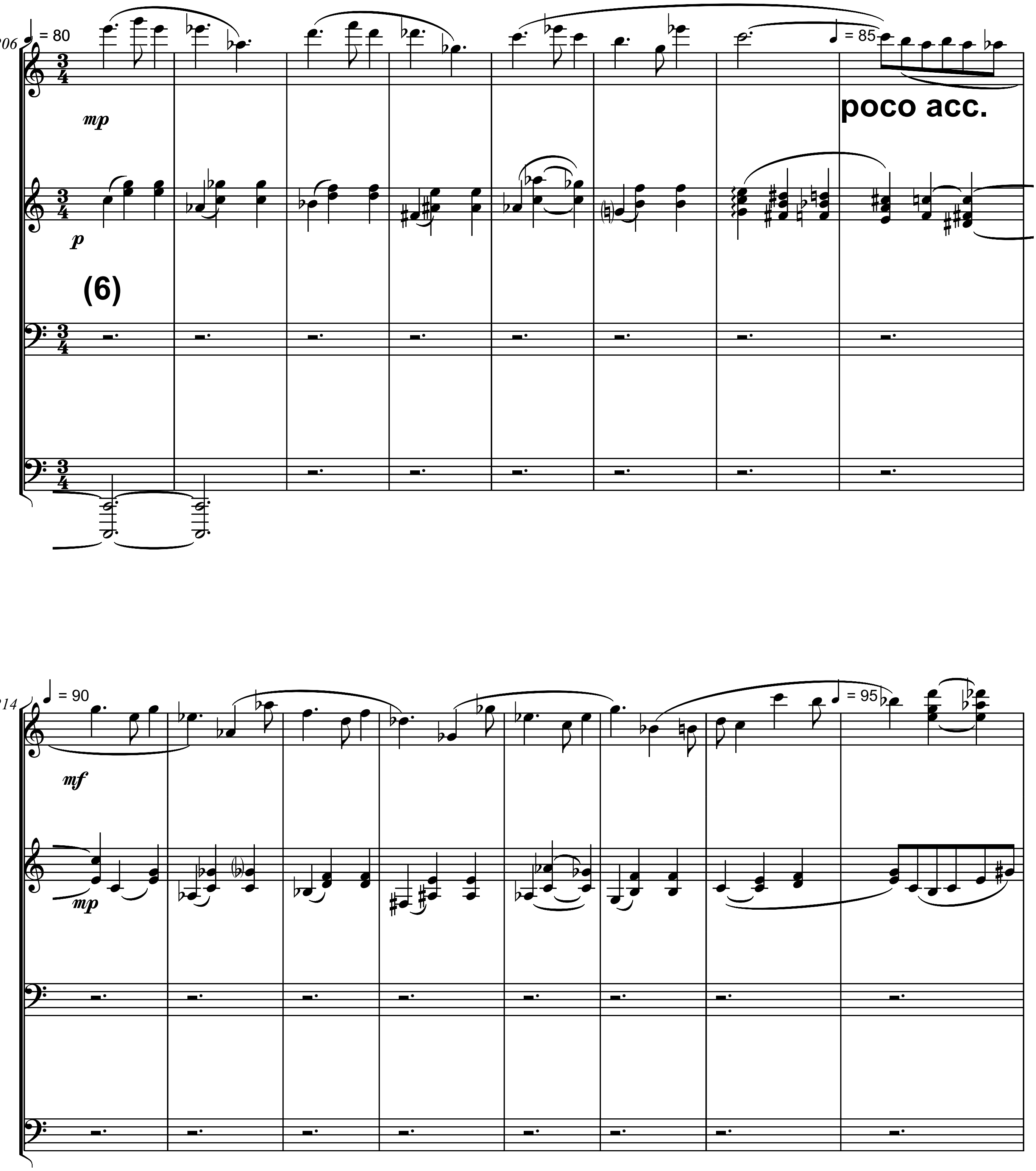
free-scores.com



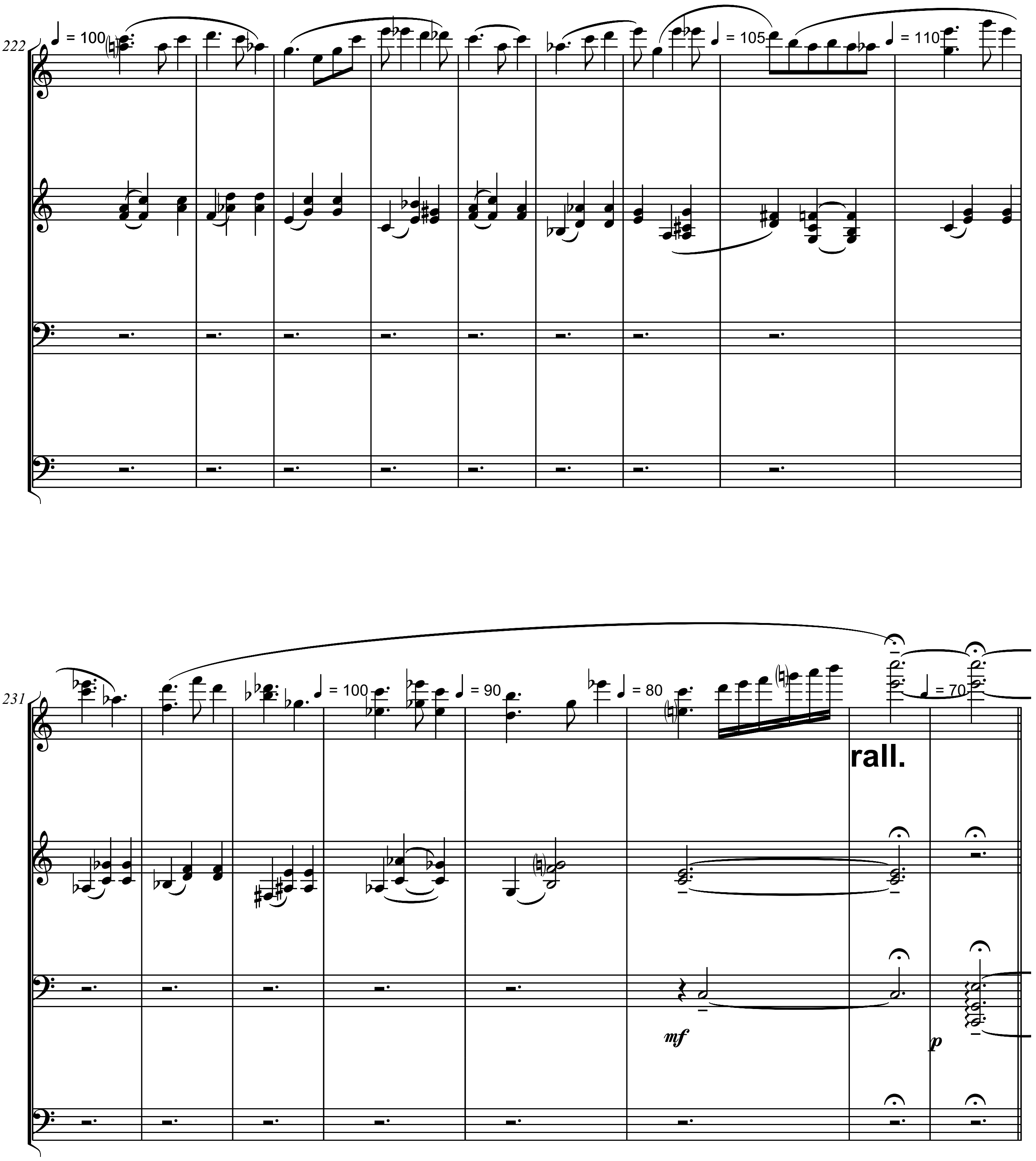
free-scores.com



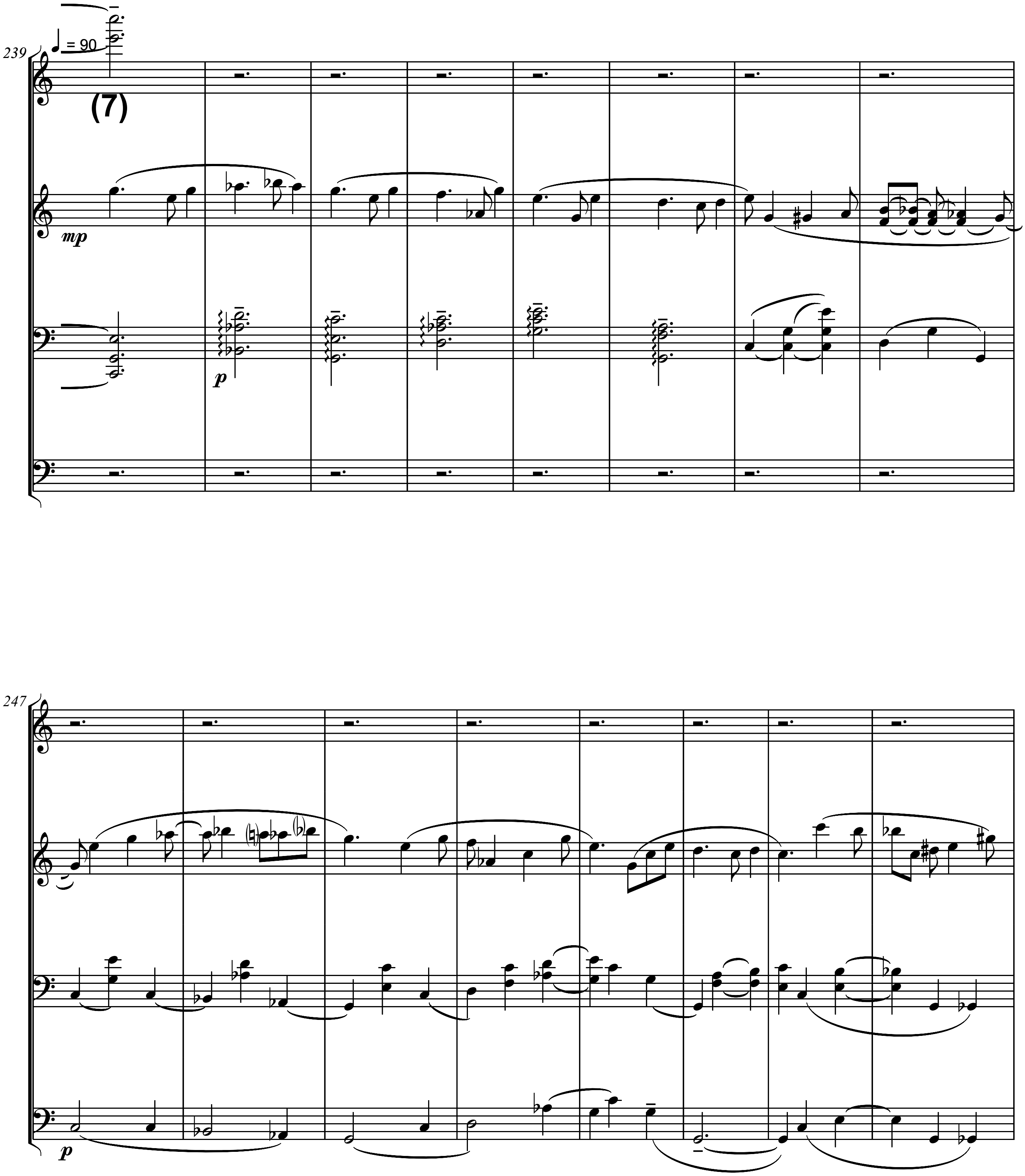
free-scores.com



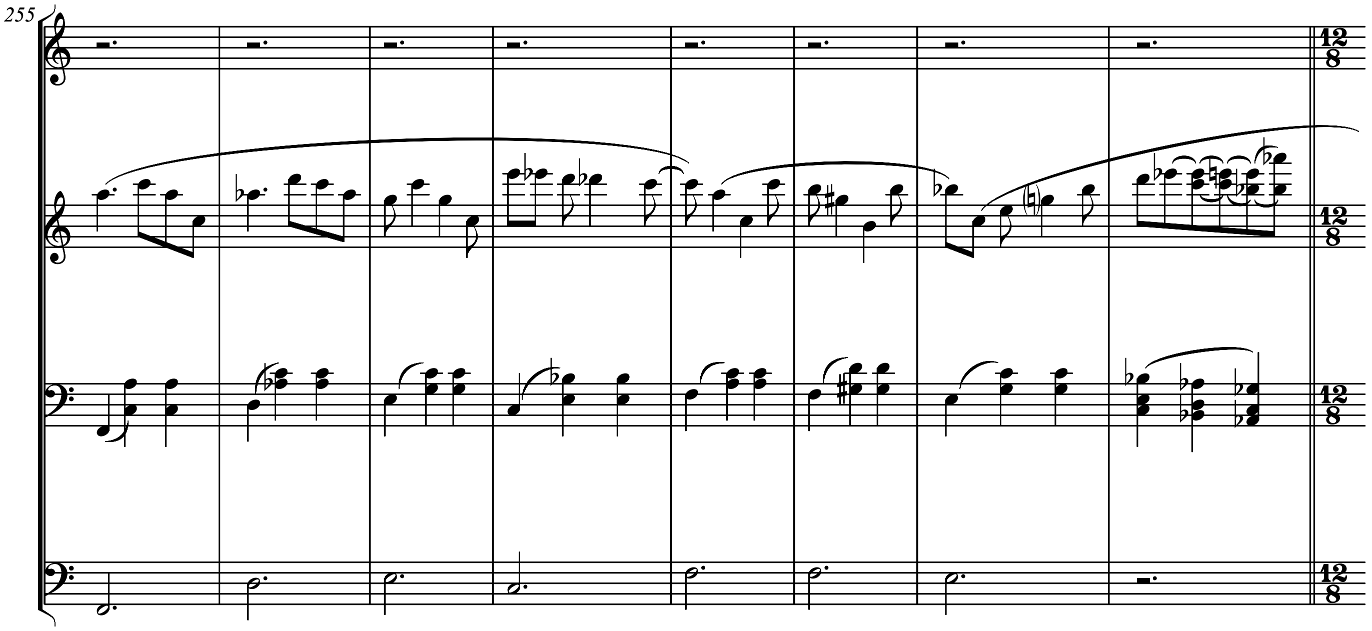
free-scores.com

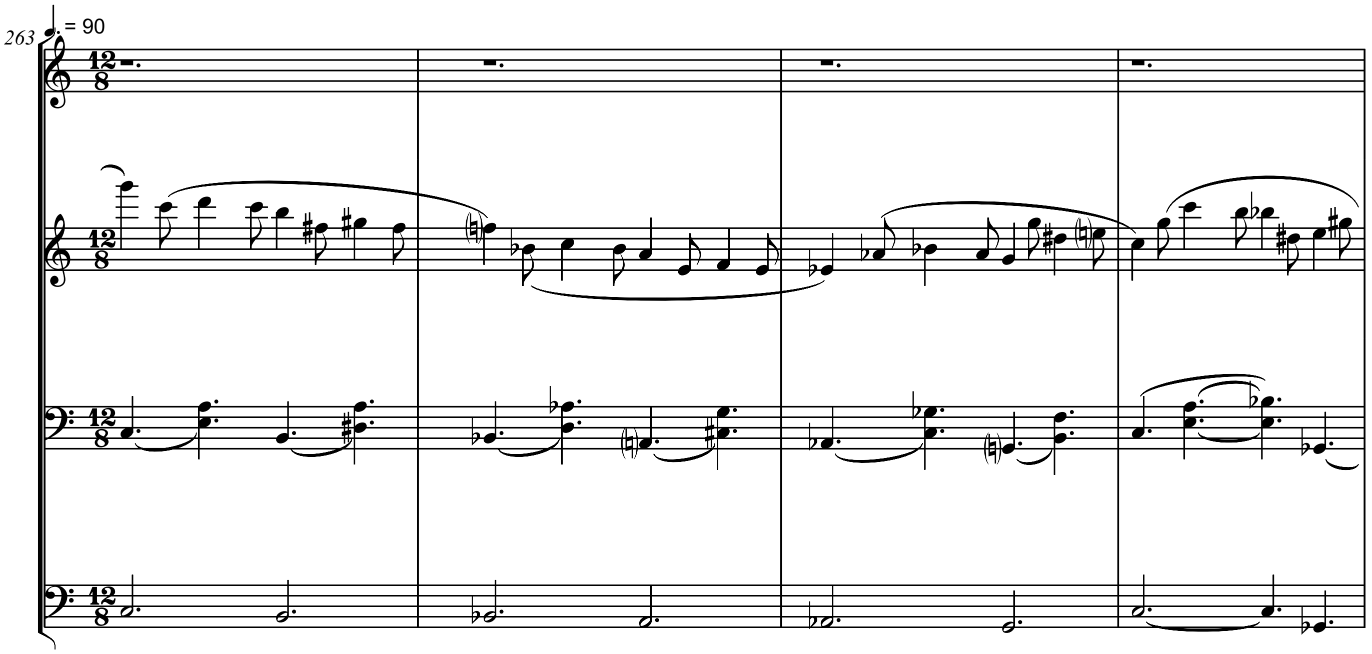


free-scores.com

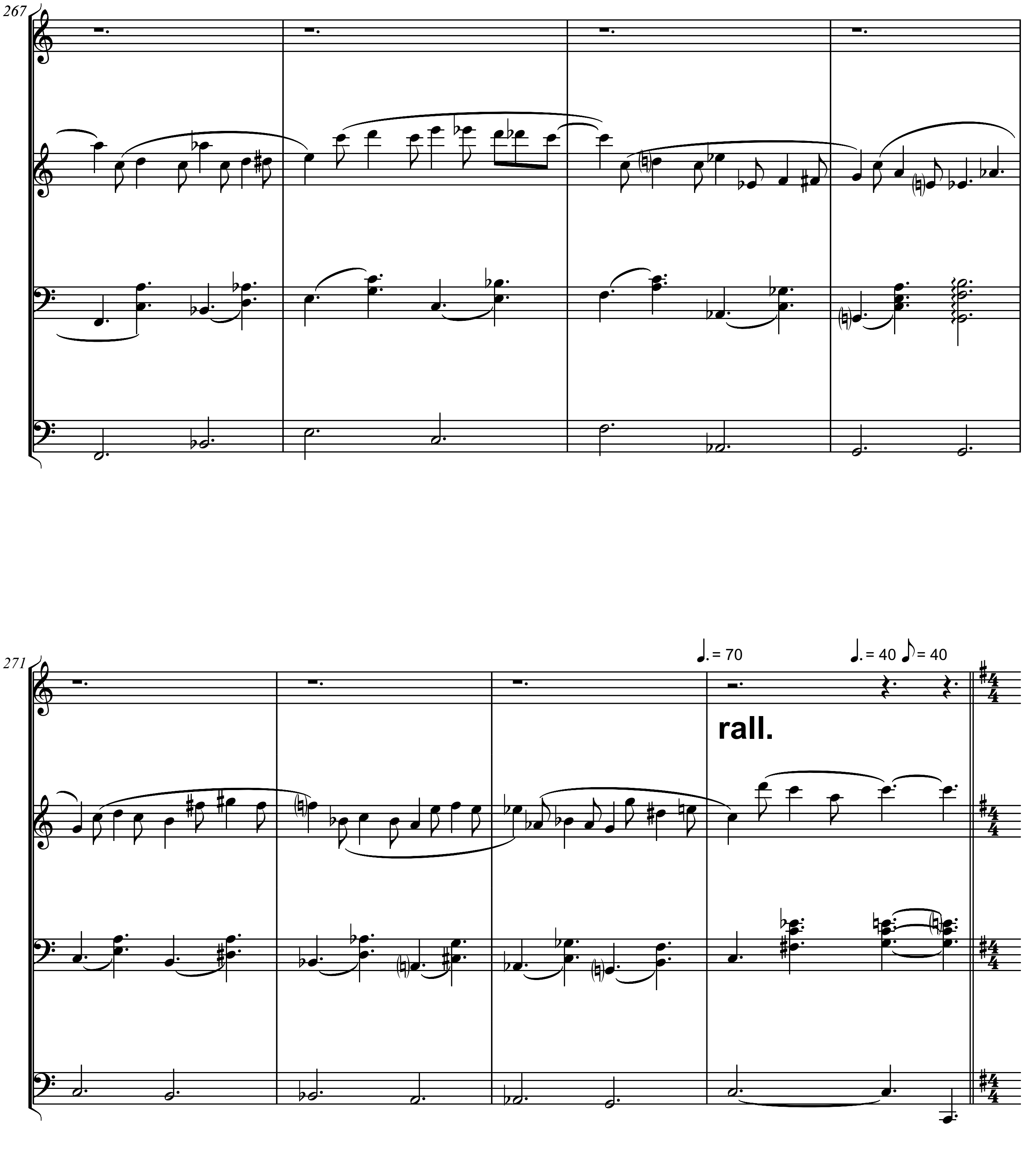


free-scores.com

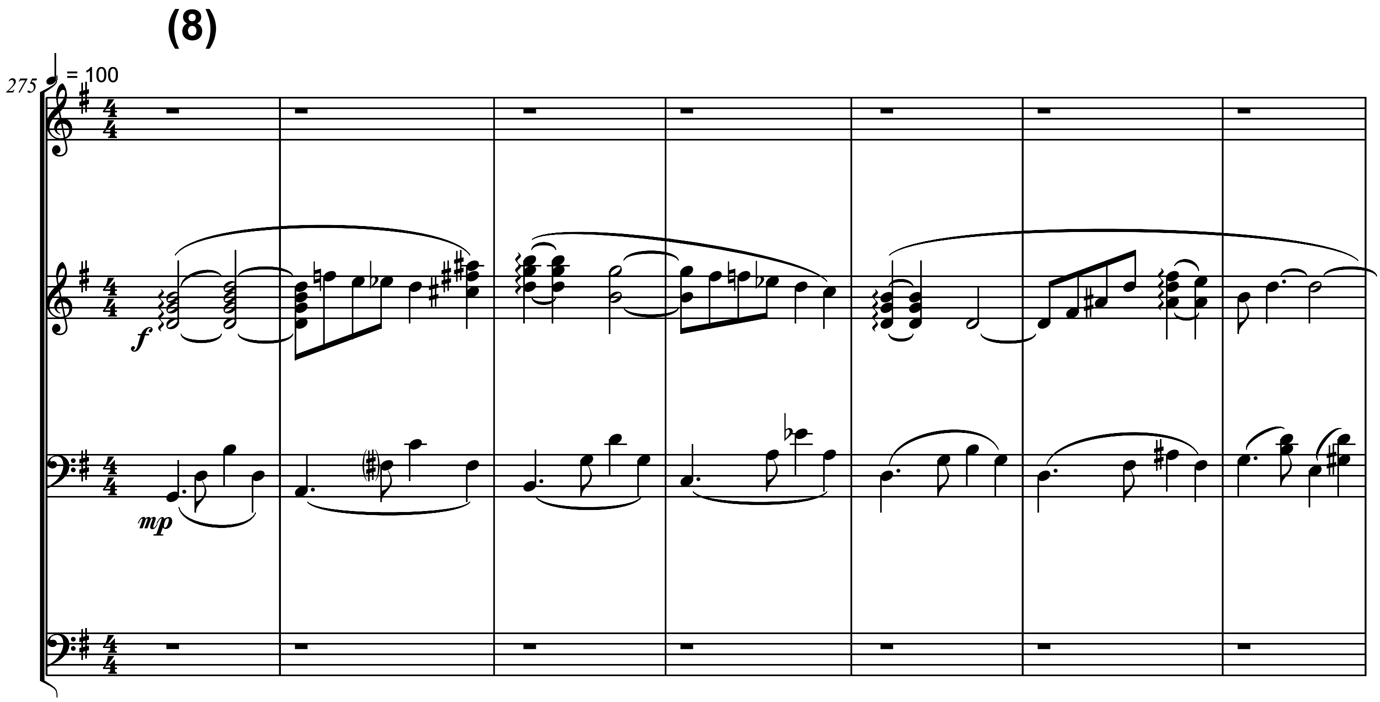


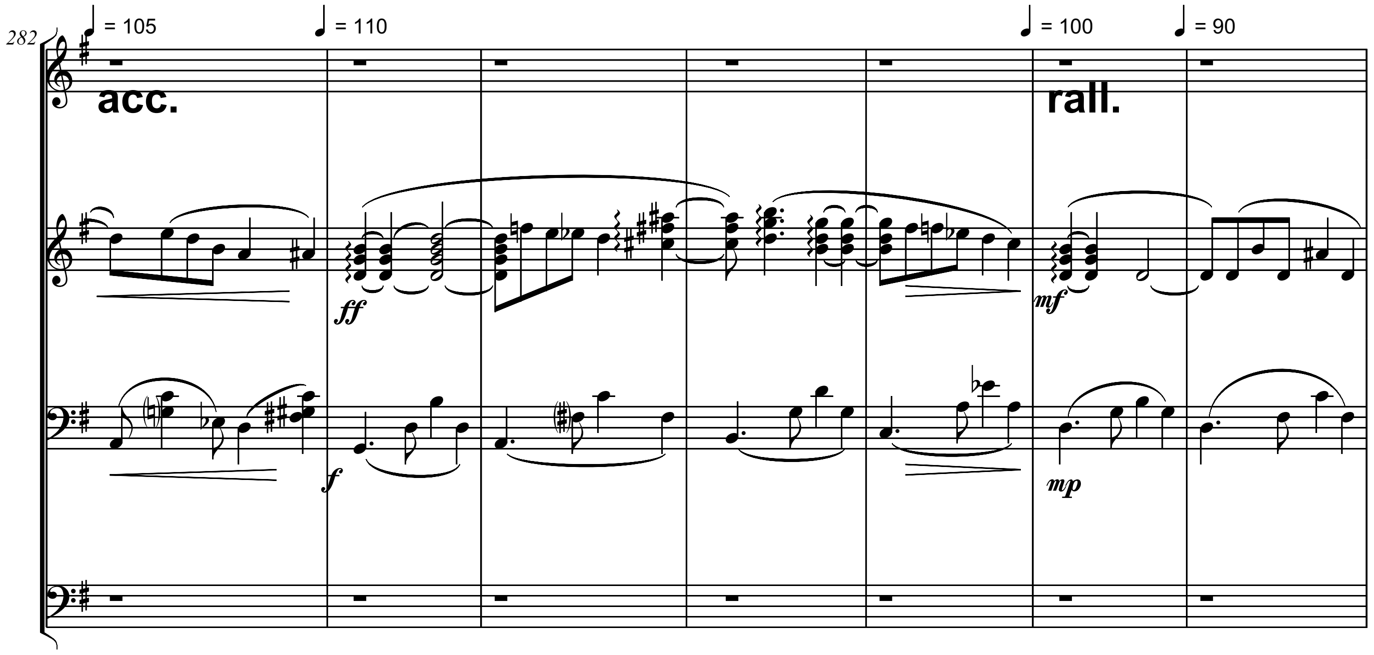


free-scores.com

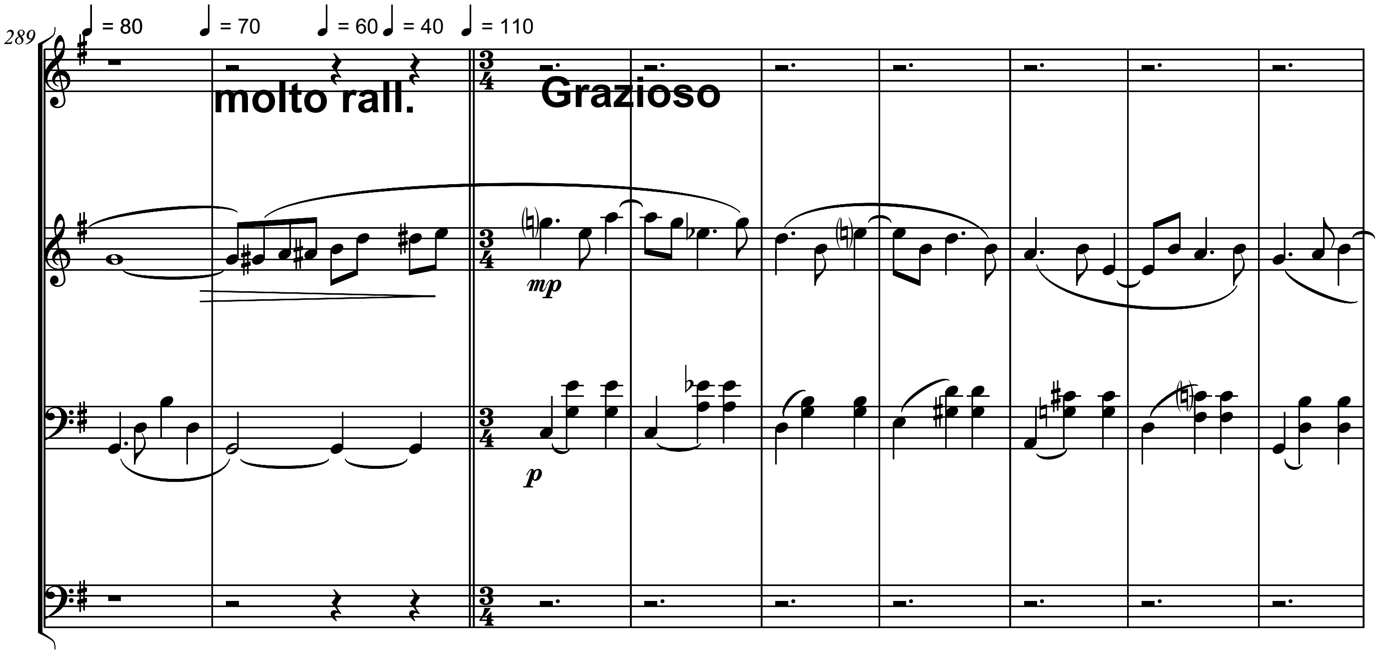


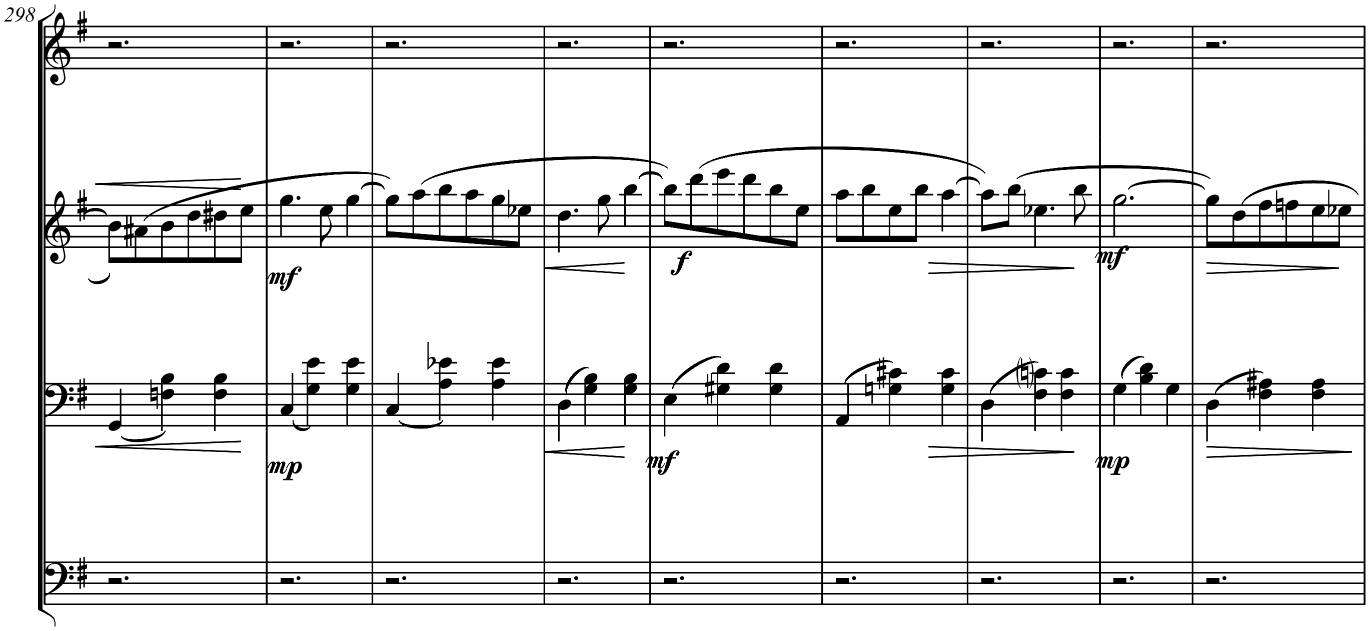
free-scores.com



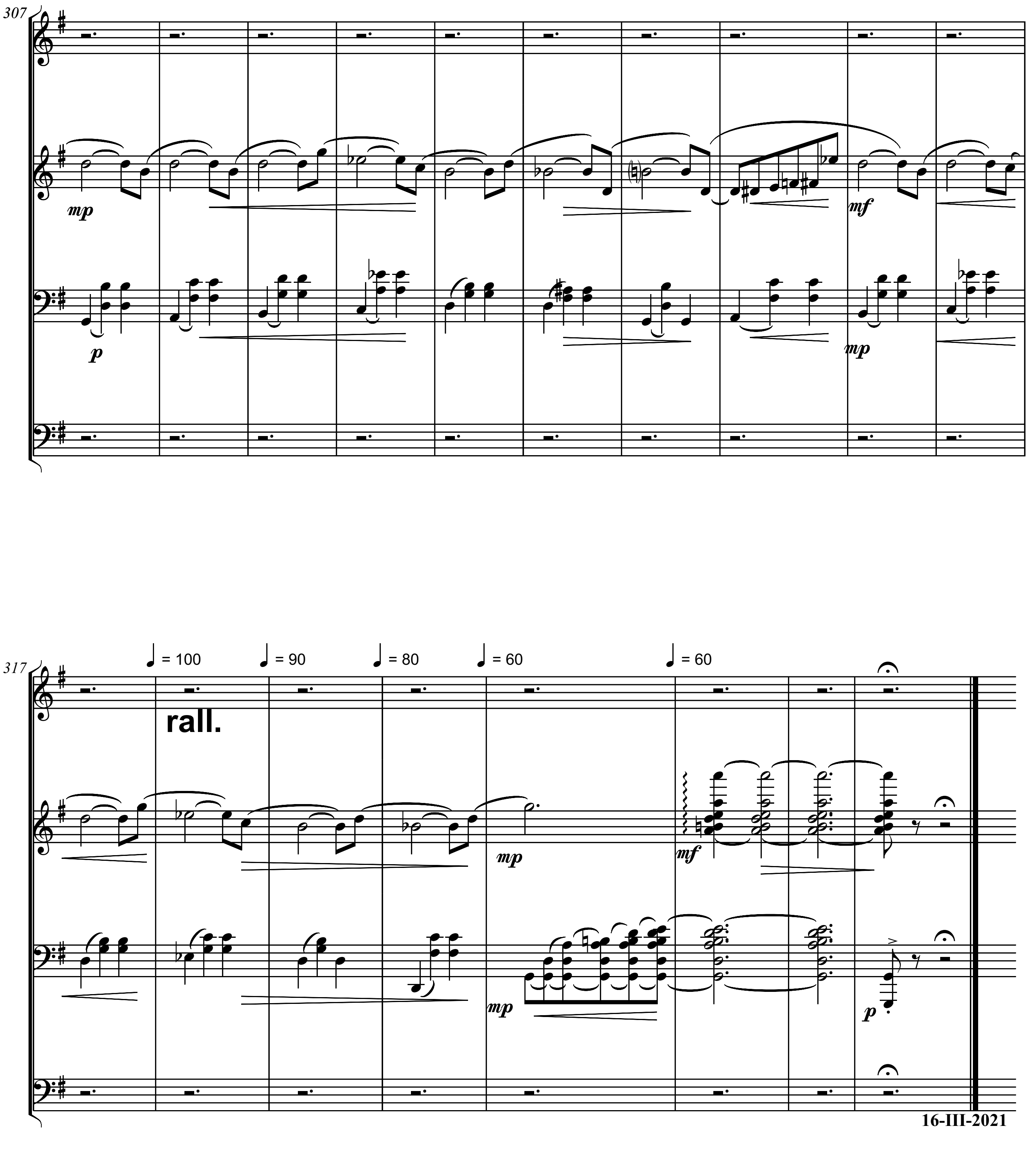


free-scores.com





free-scores.com

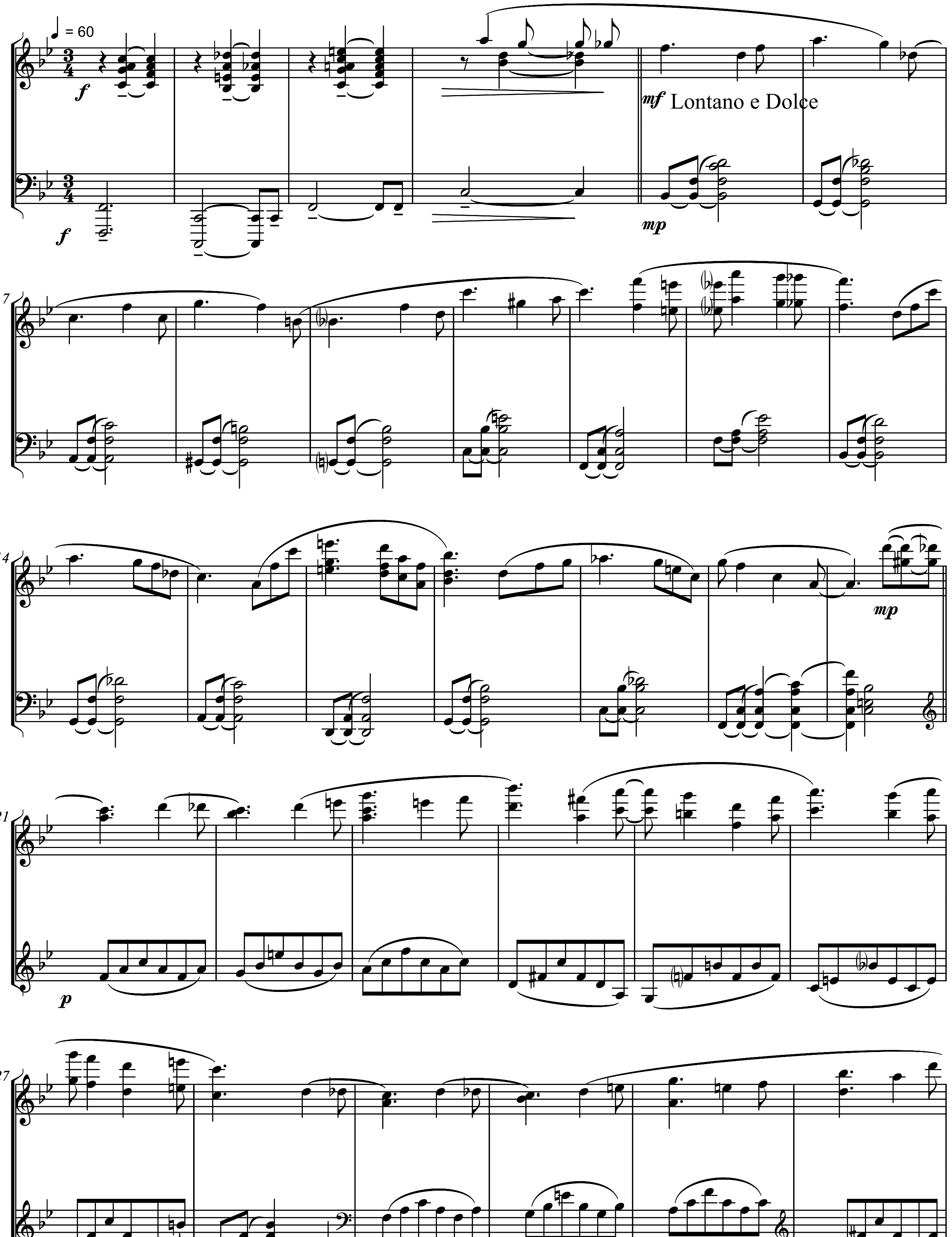


free-scores.com

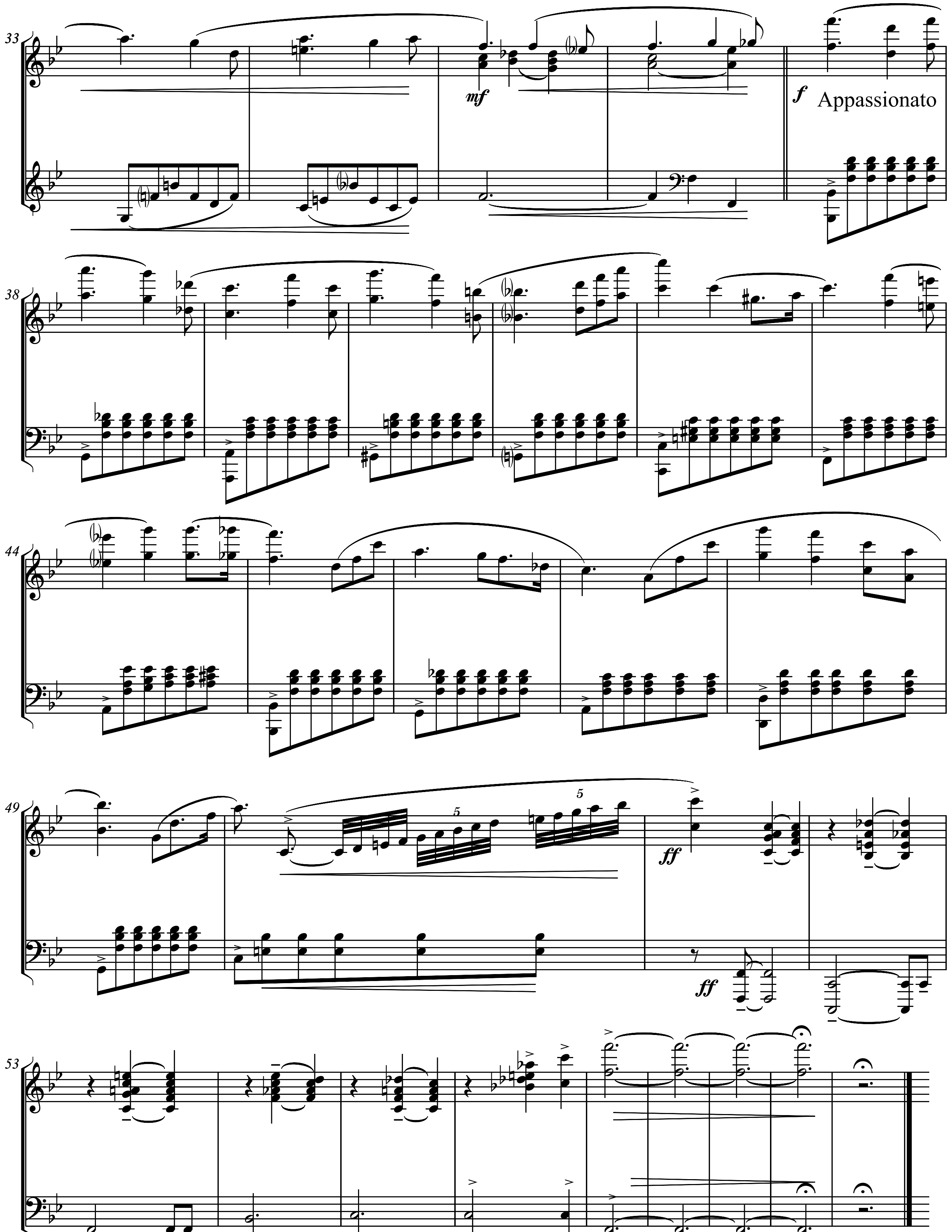
FORBIDDEN FOREST INTERLUDES
for Piano
01. The Night 23-24 June, 1936, Baneasa Forest

Drammatico

Serban Nichifor



Copyright © 202 AM, UCMR-ADA)
free-scores.com

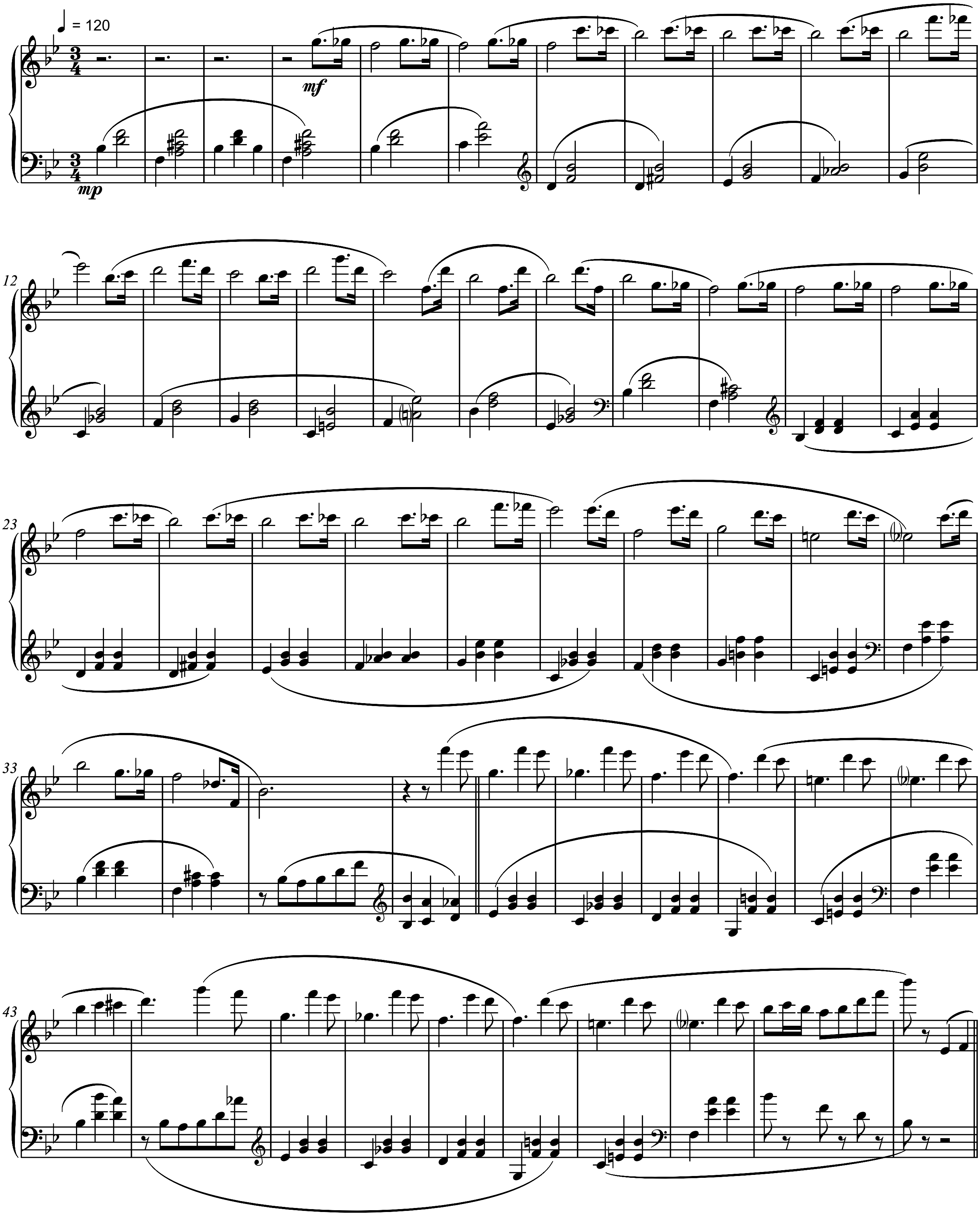


free-scores.com

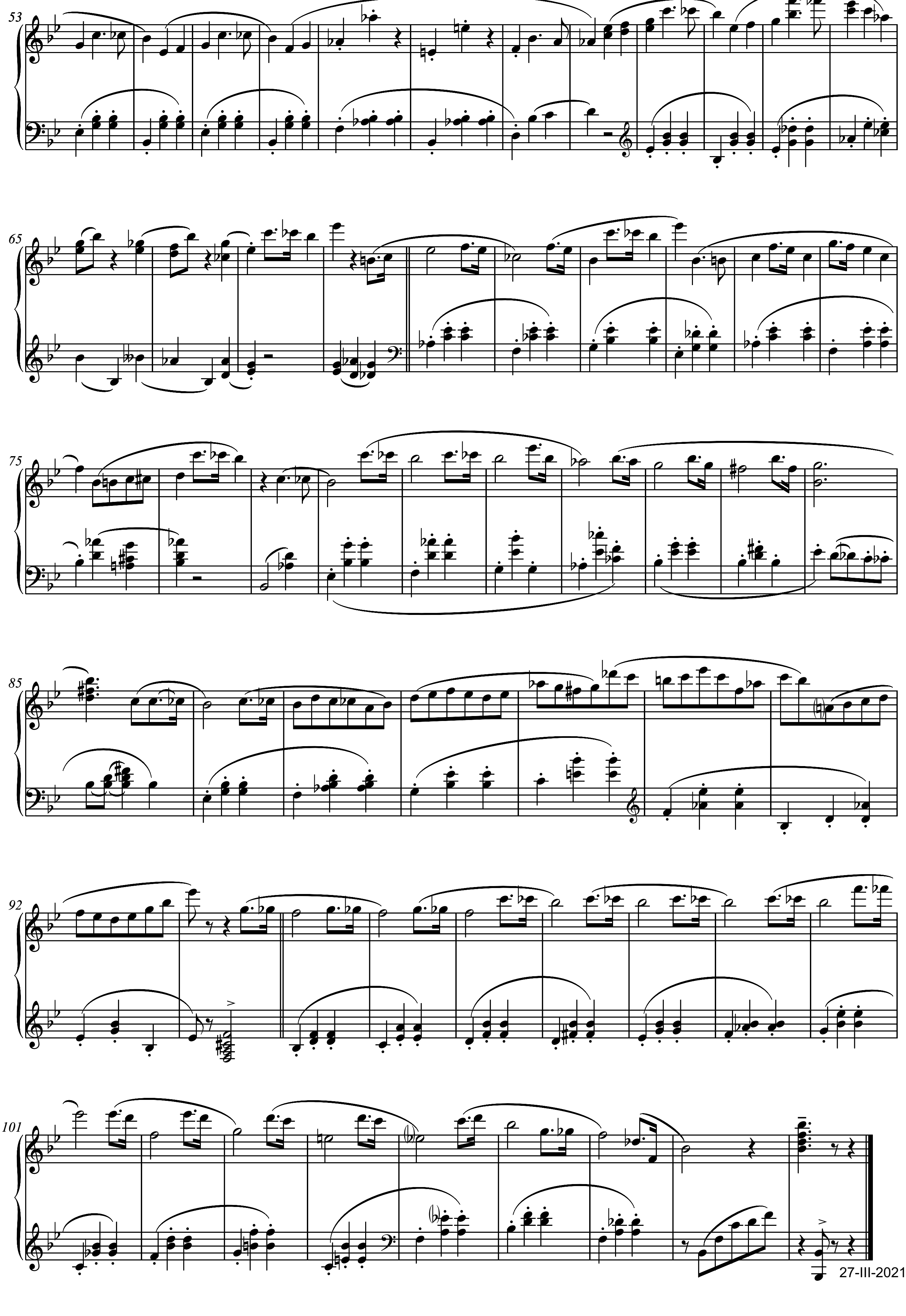
FORBIDDEN FOREST INTERLUDES
for Piano
02. 1937, Sylvia Waltz

Serban Nichifor

Lontano e Dolce



Copyright © 202[illegible] AM, UCMR-ADA)
free-scores.com



27-III-2021

free-scores.com

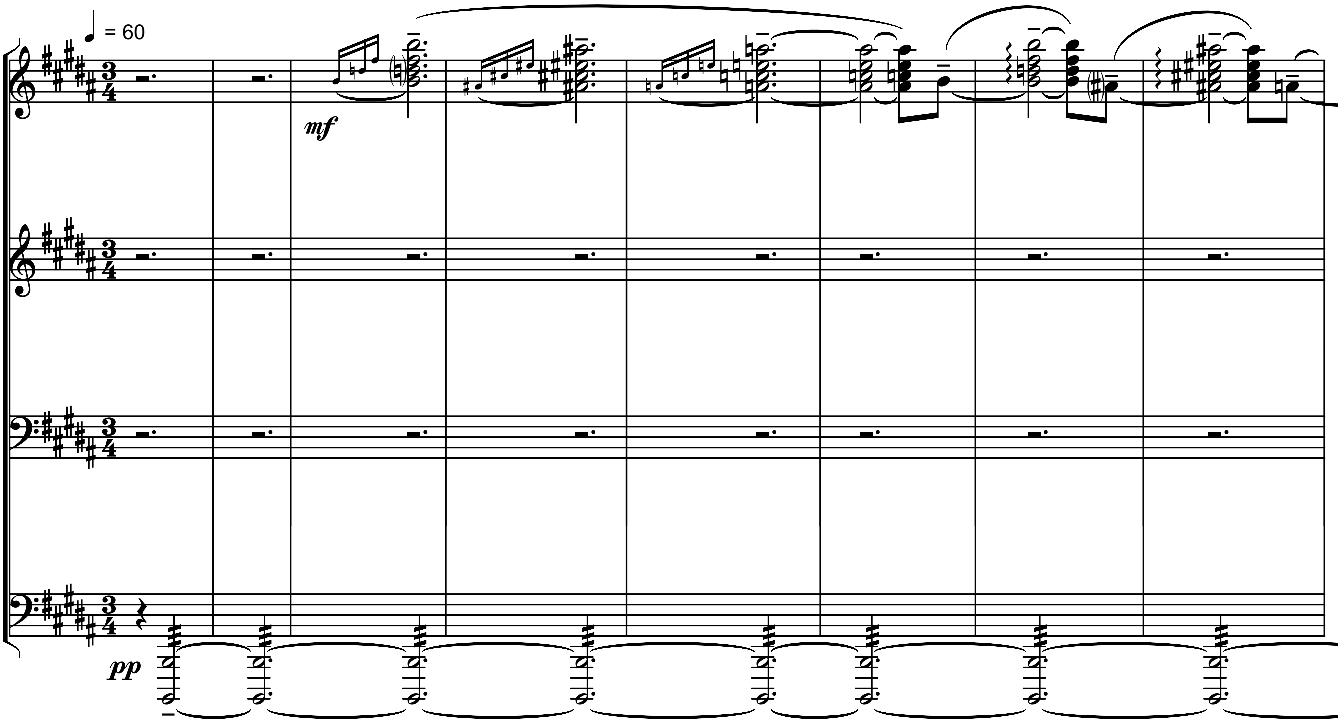
FORBIDDEN FOREST INTERLUDES

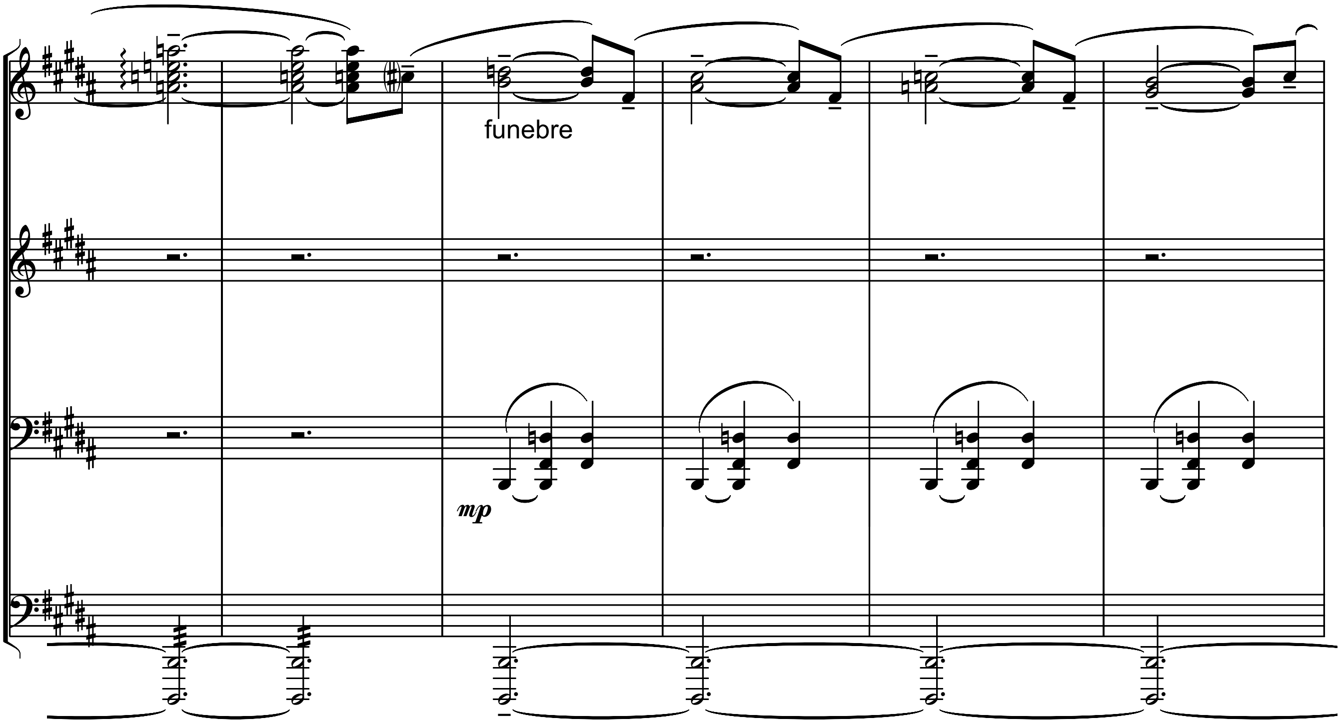
for Piano

SIGNS

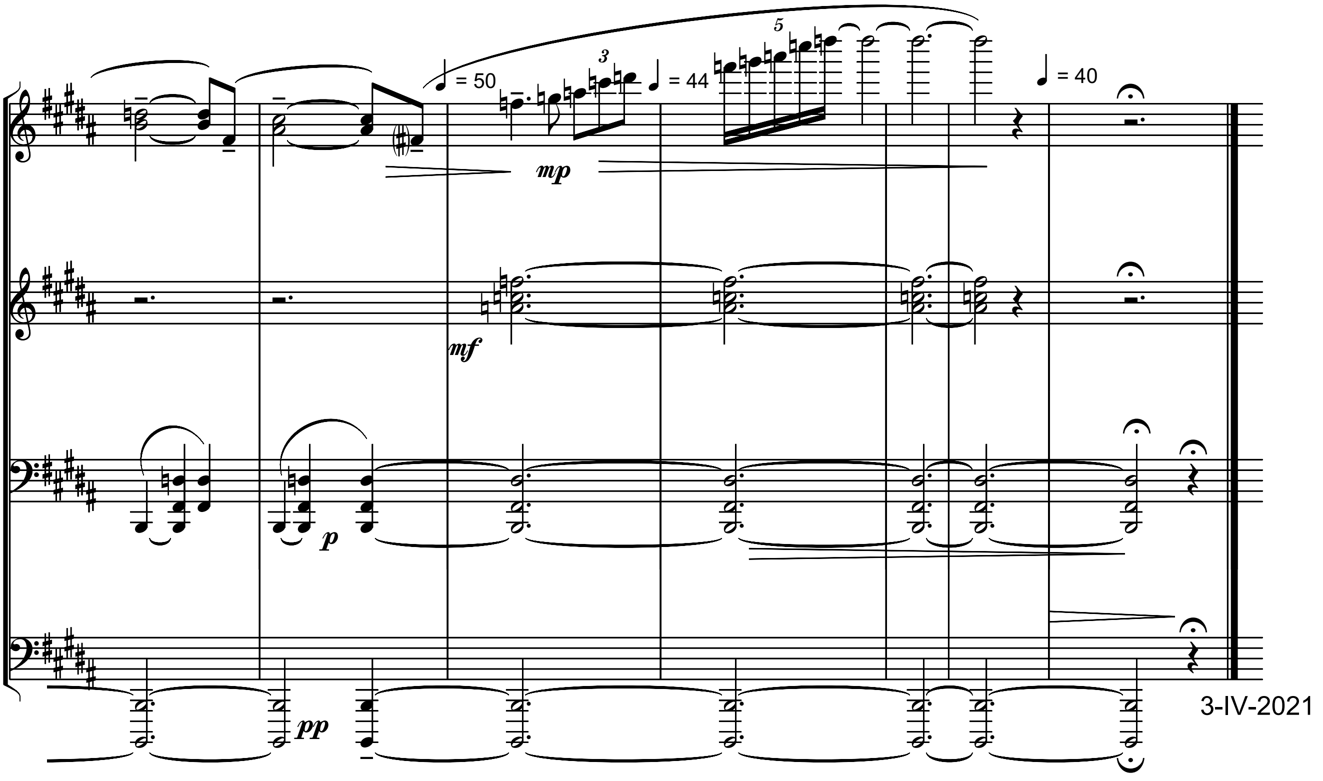
Molto Rubato

Serban Nichifor





Copyright © 202 AM, UCMR-ADA)
free-scores.com

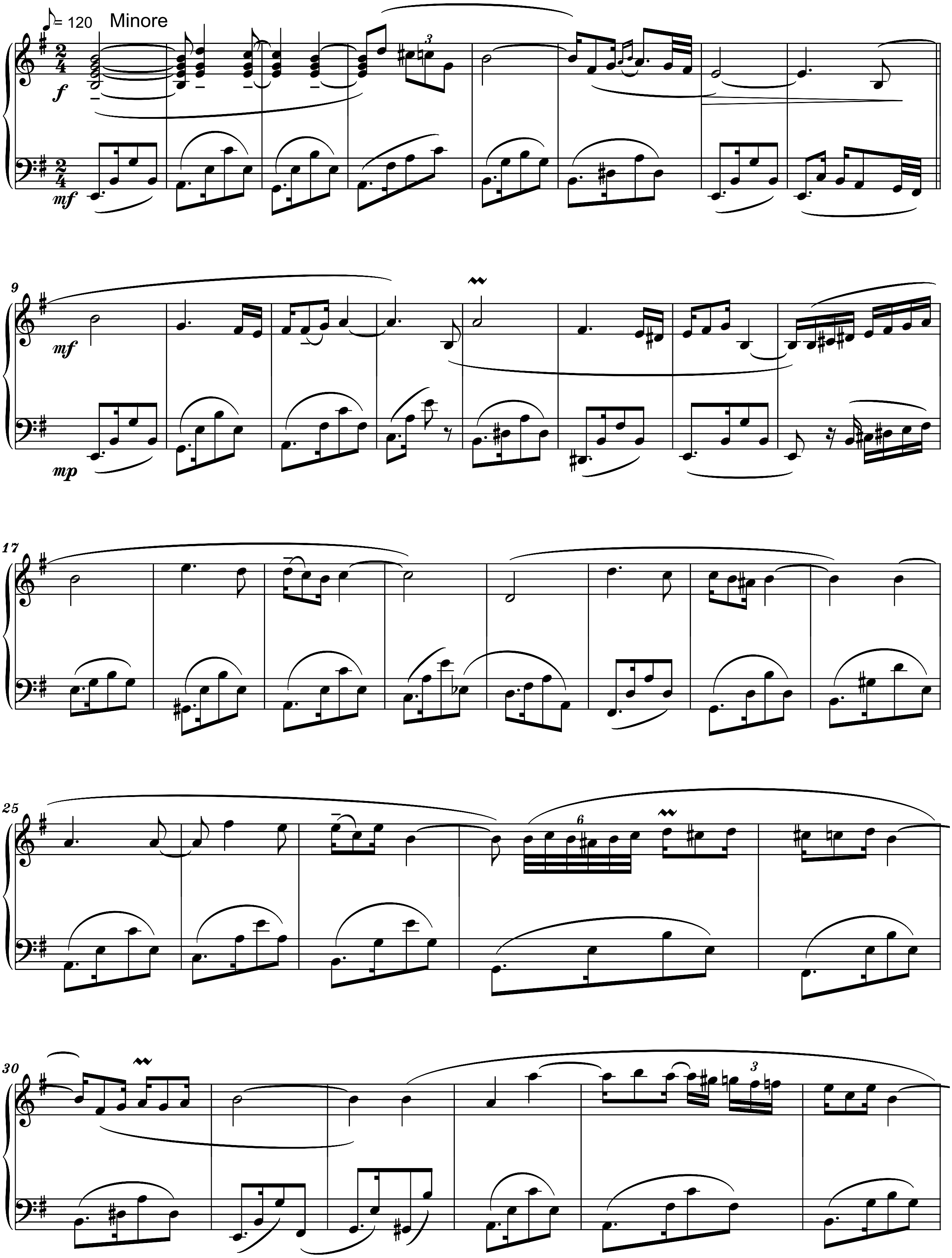


free-scores.com

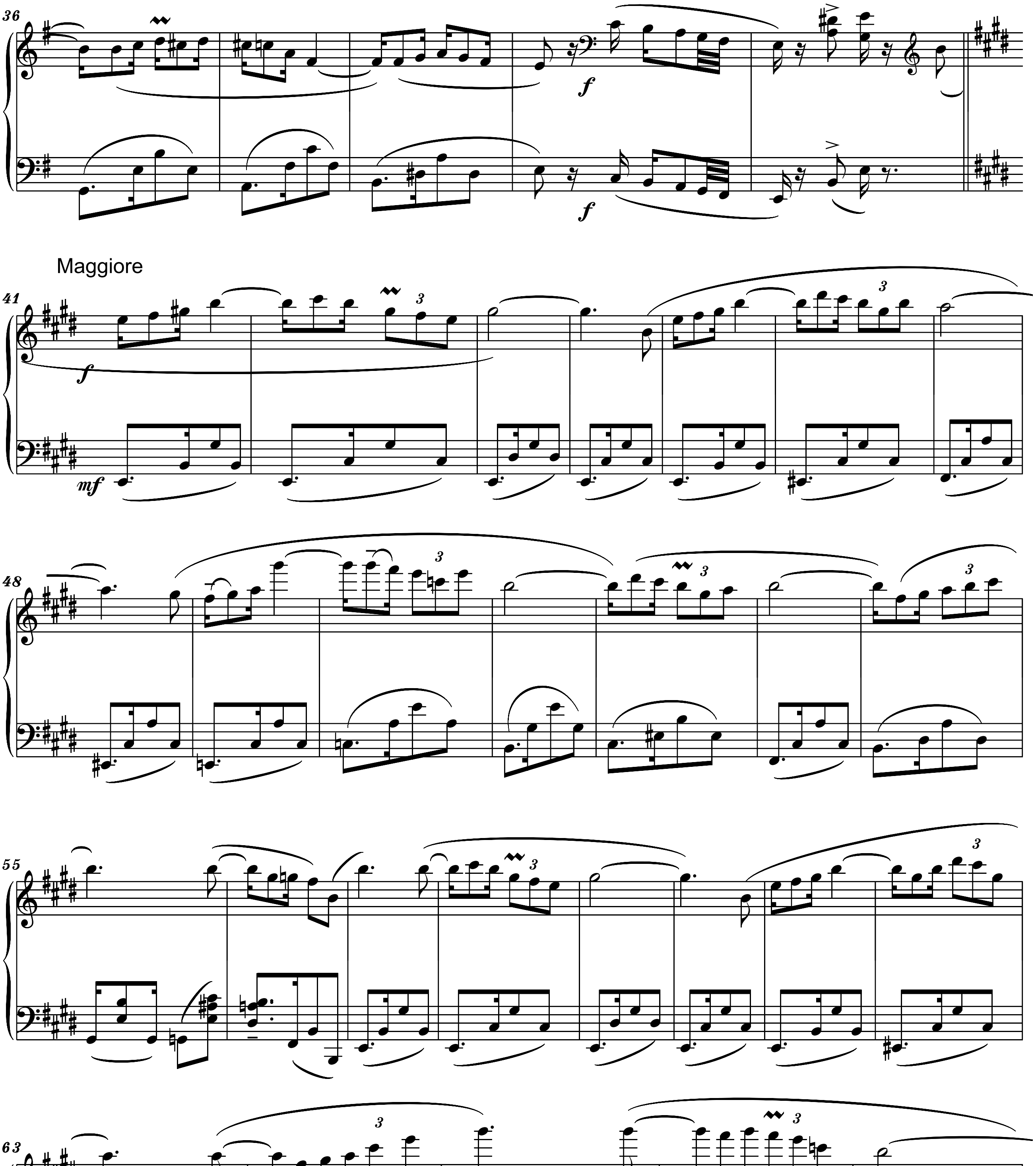
FORBIDDEN FOREST INTERLUDES
for Piano
03. 1938, "Blauer Himmel" Souvenir

Serban Nichifor

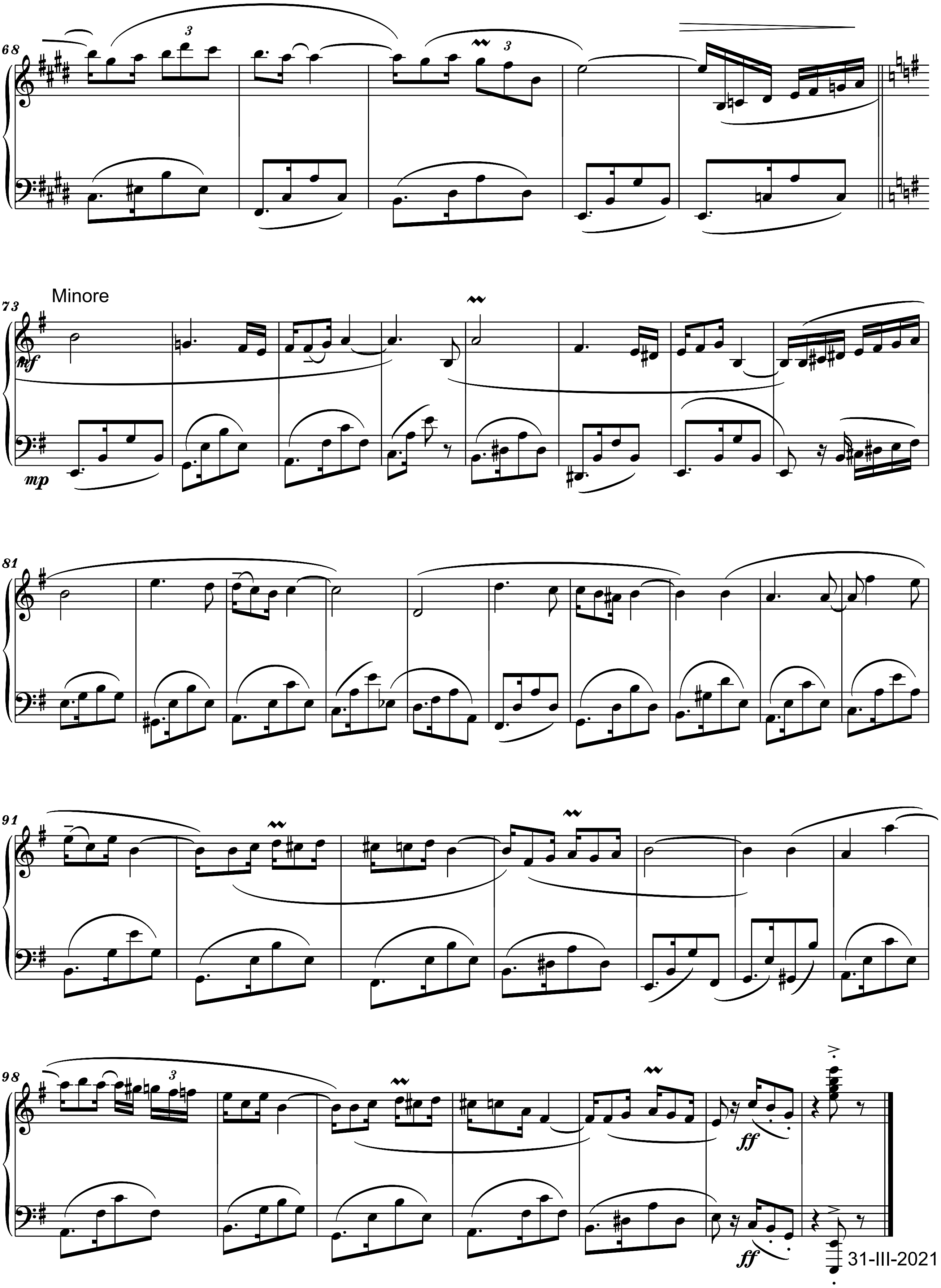
TANGO
molto appassionato



free-scores.com
Copyright © 2021 by Serban Nichifor (SABAM, UCMR-ADA)



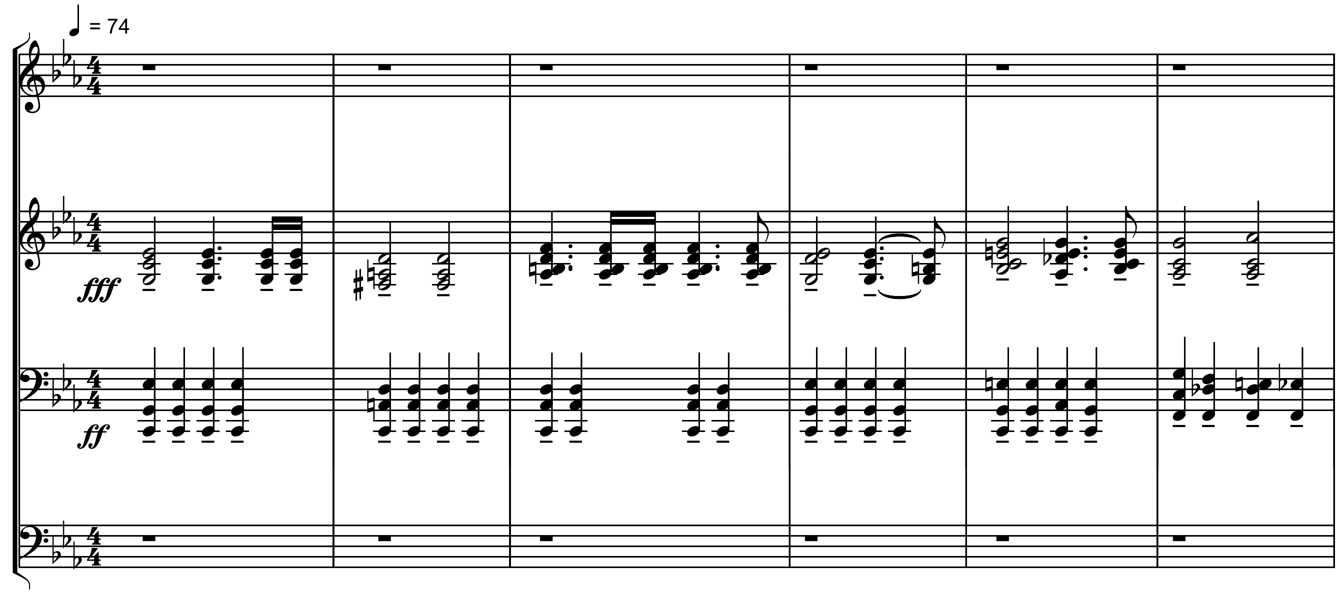
free-scores.com

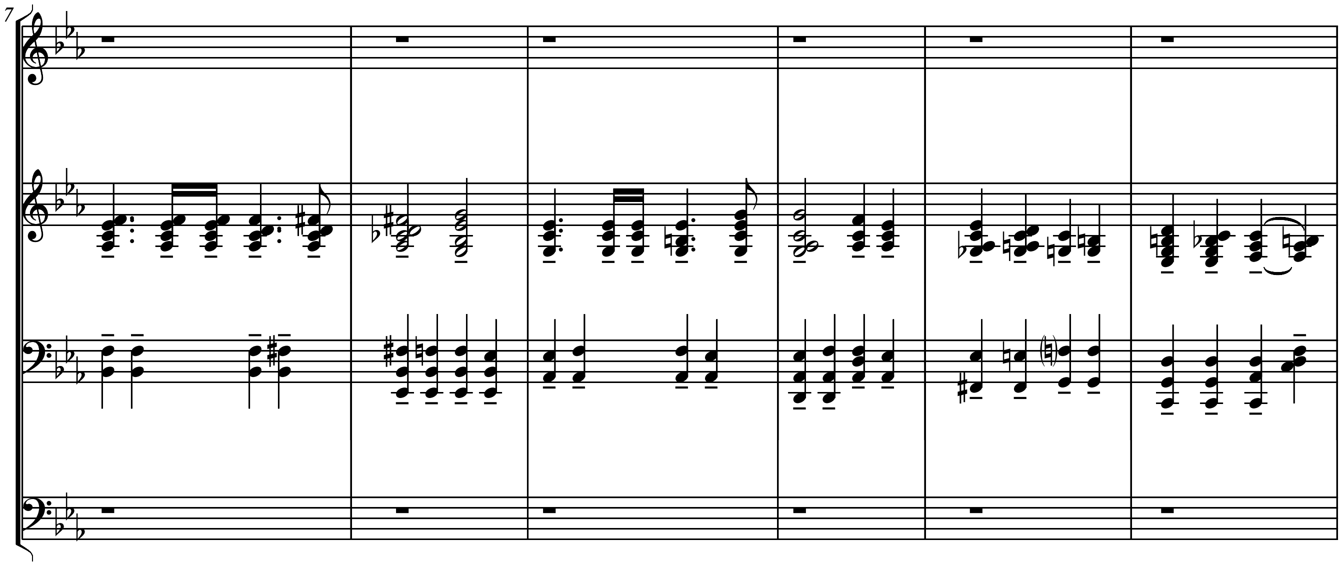

68
3
3
73
Minore
mf
mp
81
91
98
3
ff
ff
31-III-2021

FORBIDDEN FOREST INTERLUDES
for Piano
04. 1939

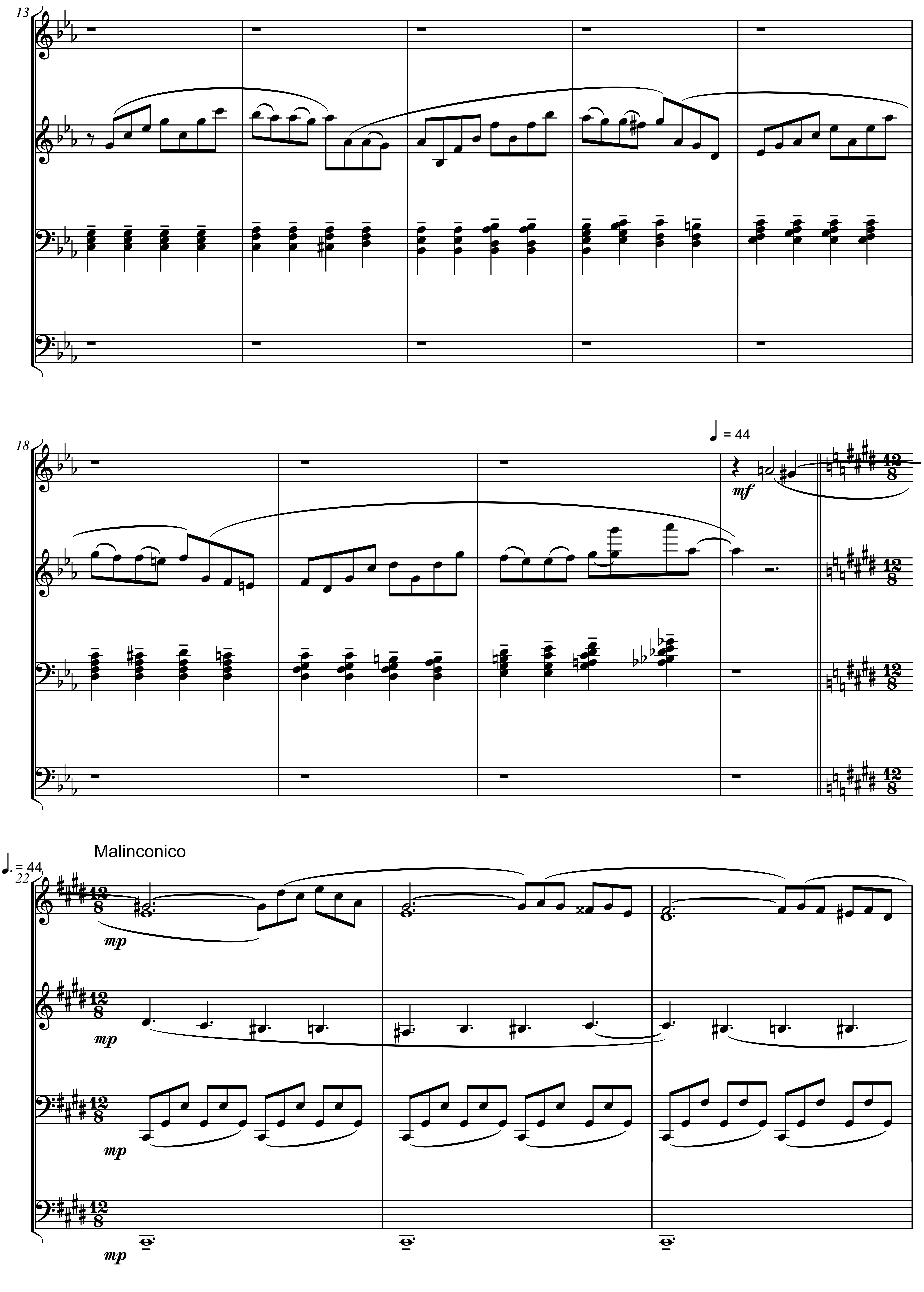
Funebre

Serban Nichifor

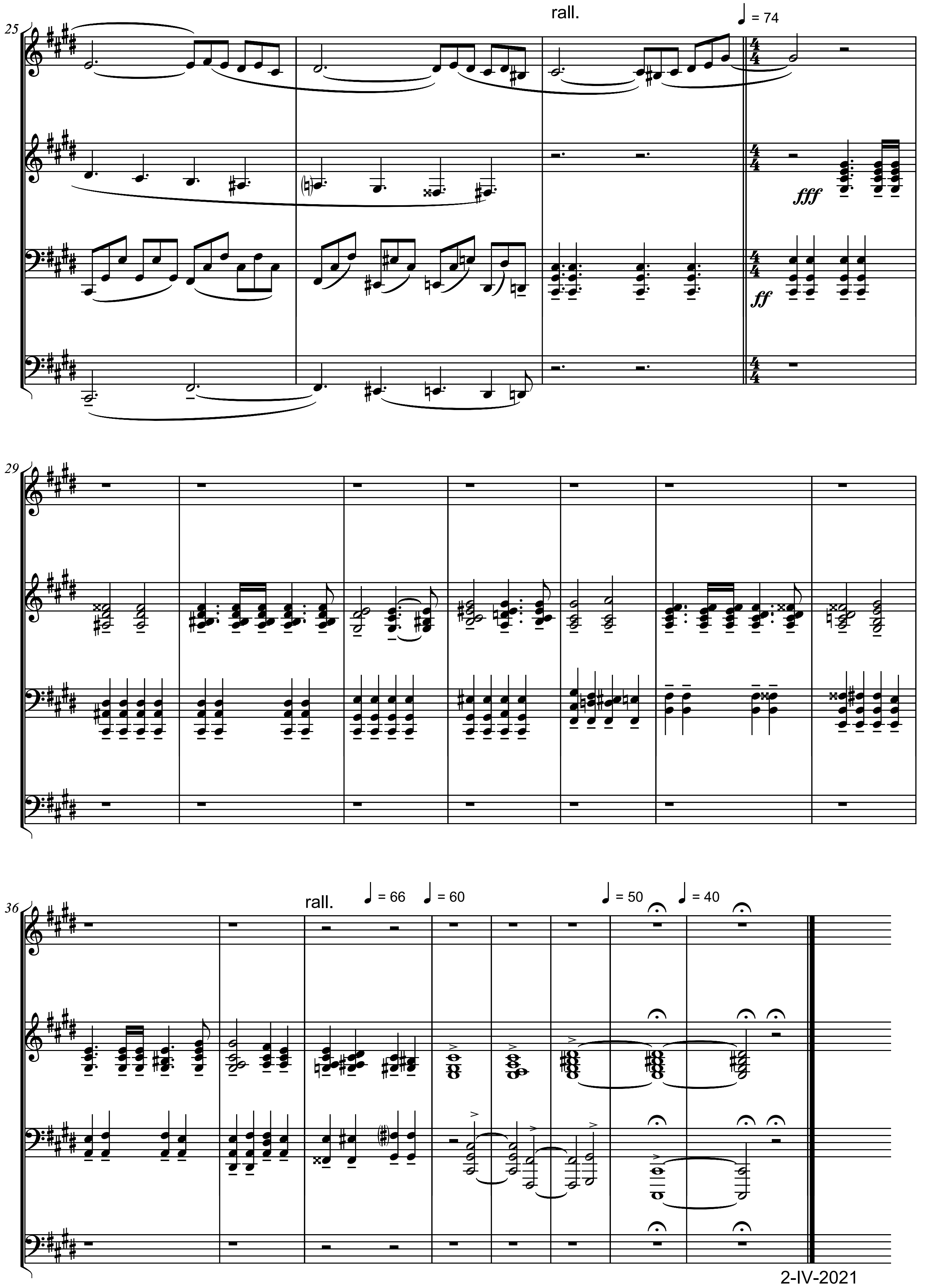




Copyright © 202 free-scores.com AM, UCMR-ADA)



free-scores.com



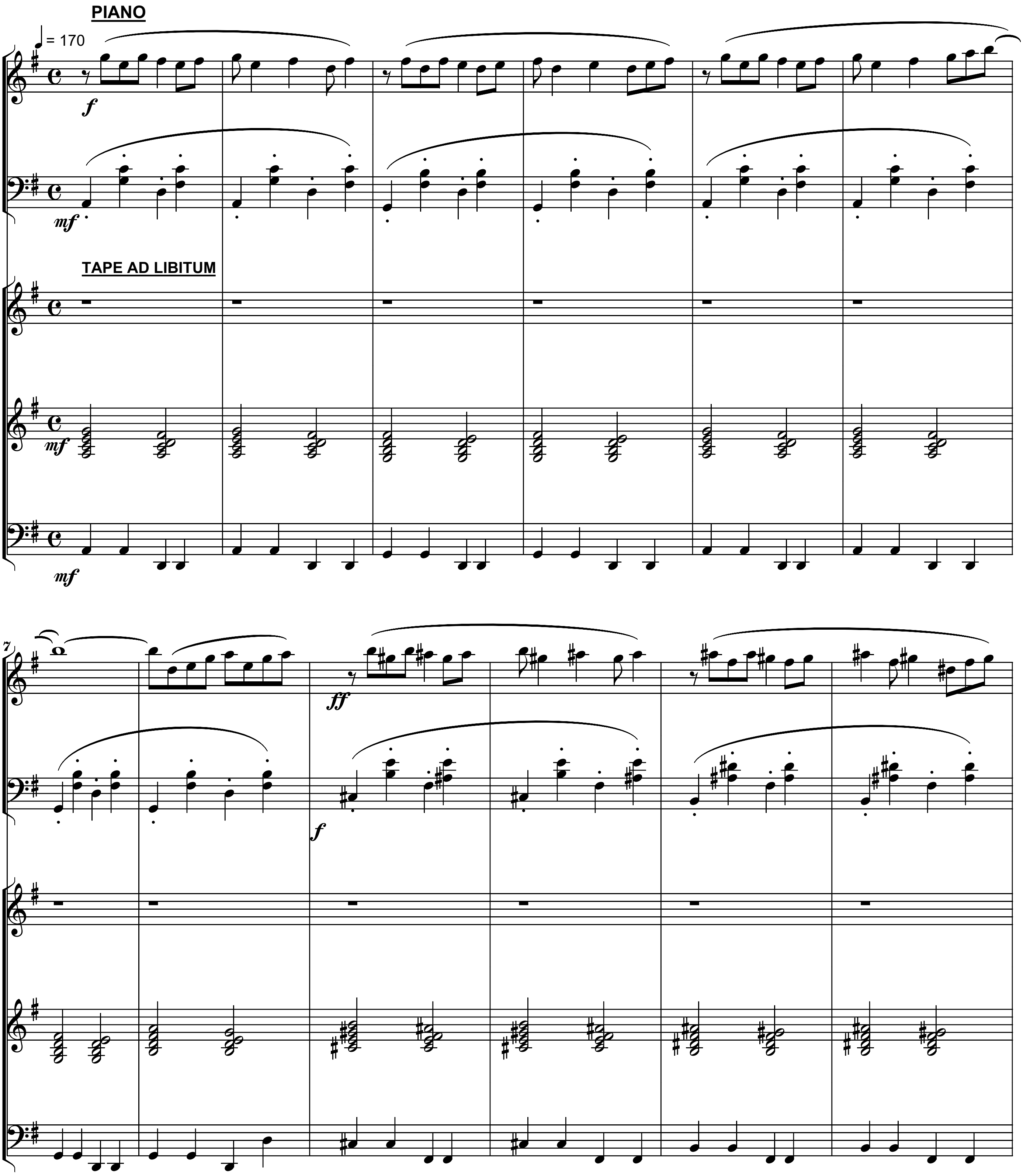
free-scores.com

1/6

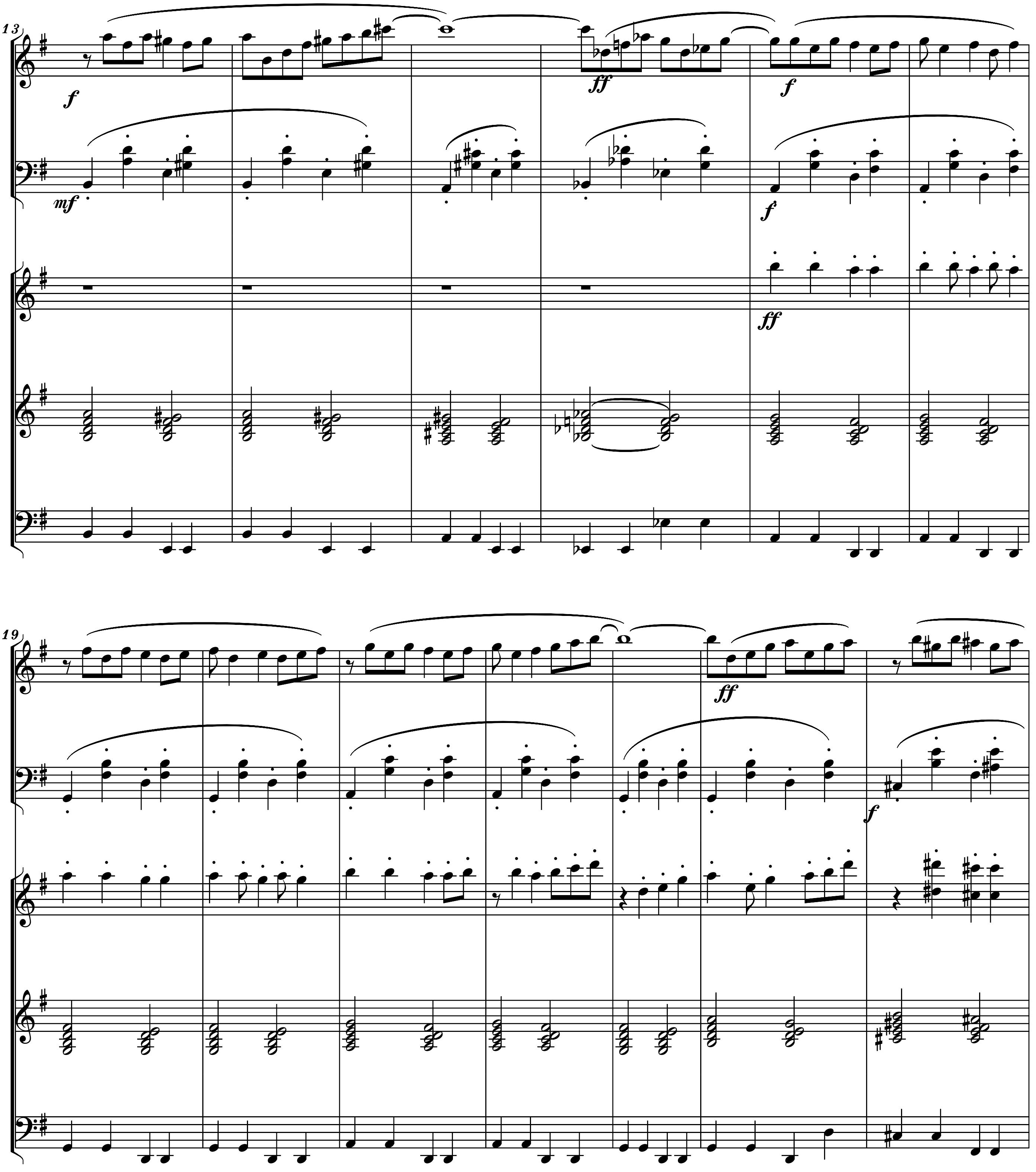
FORBIDDEN FOREST INTERLUDES
for Piano
05. 1940, Charleston

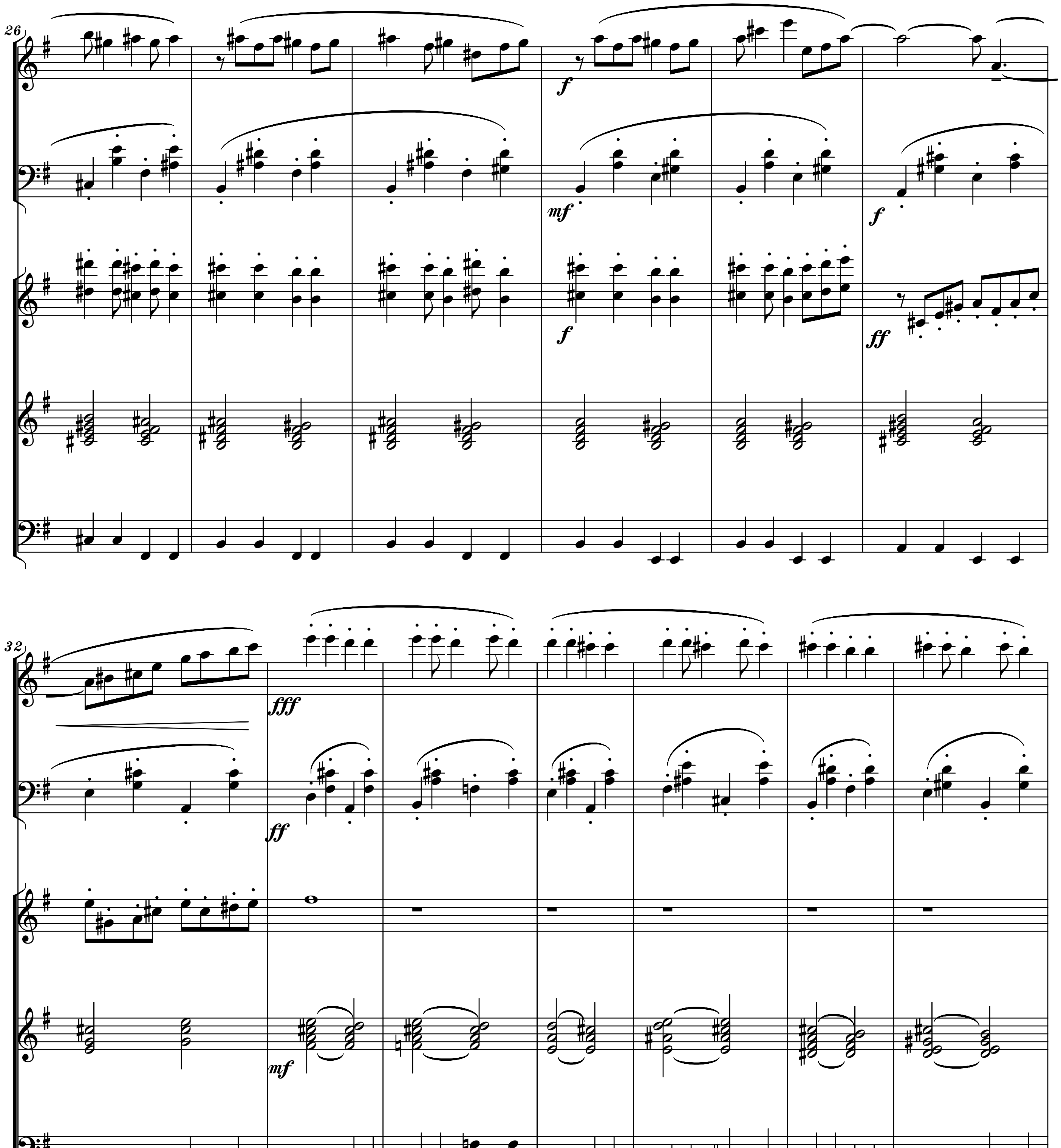
Presto

Serban Nichifor

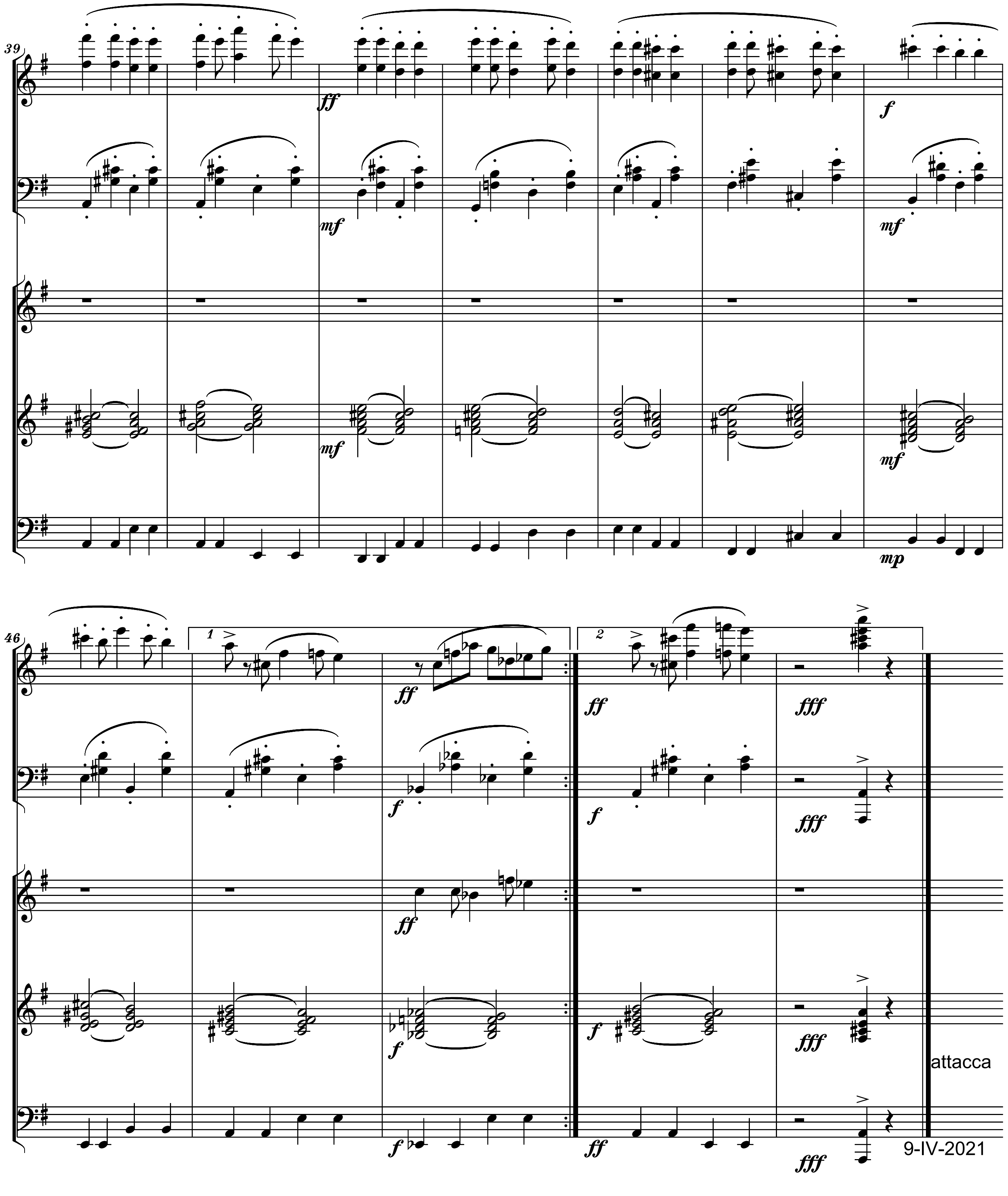


free-scores.com
Copyright © 2021 by Serban Nichifor (SABAM, UCMR-ADA)


13
19



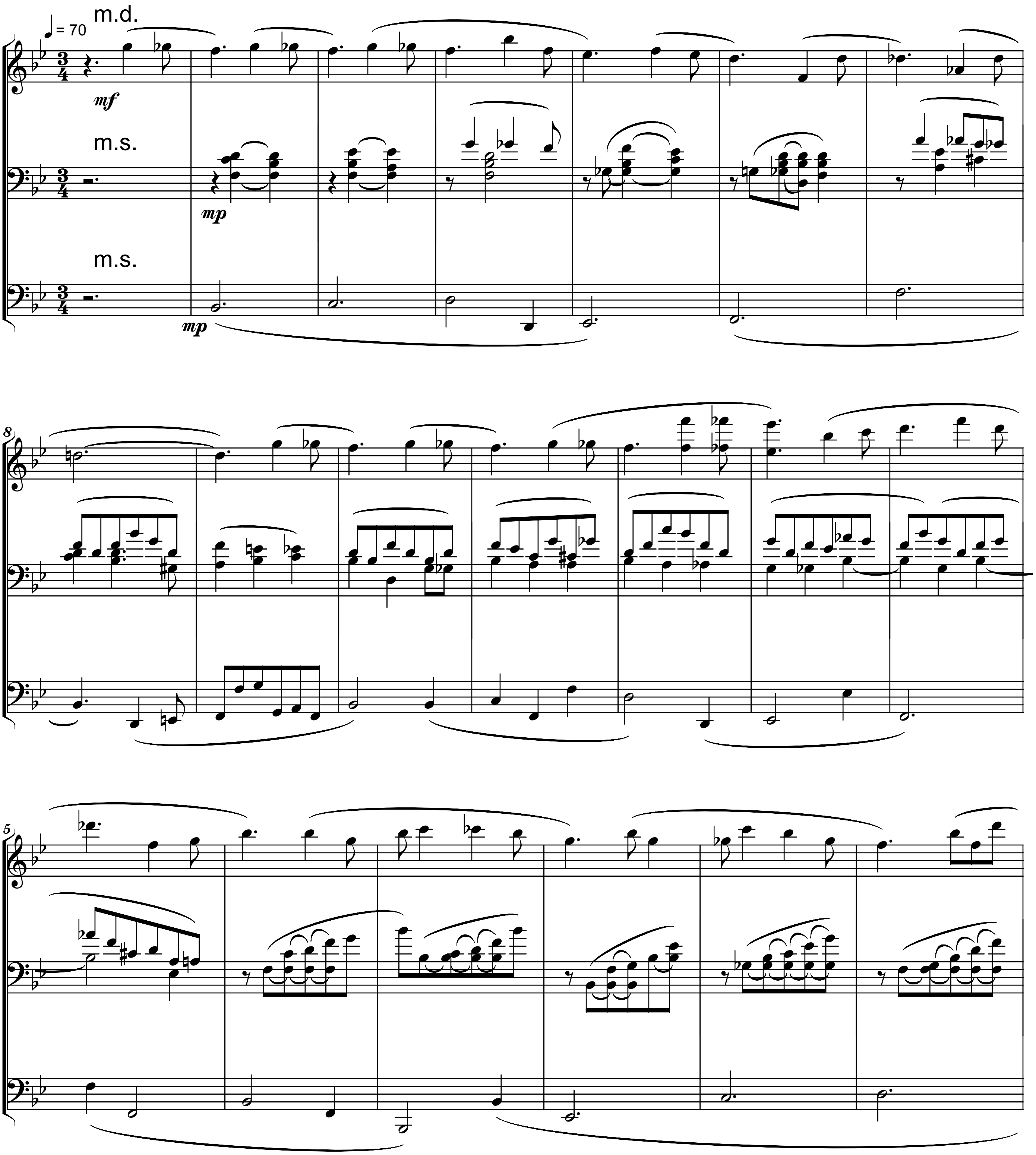
free-scores.com


39
46
attacca
9-IV-2021

FORBIDDEN FOREST INTERLUDES
for Piano
05. 1940, Reverie

Lontano, Dolce e Rubato

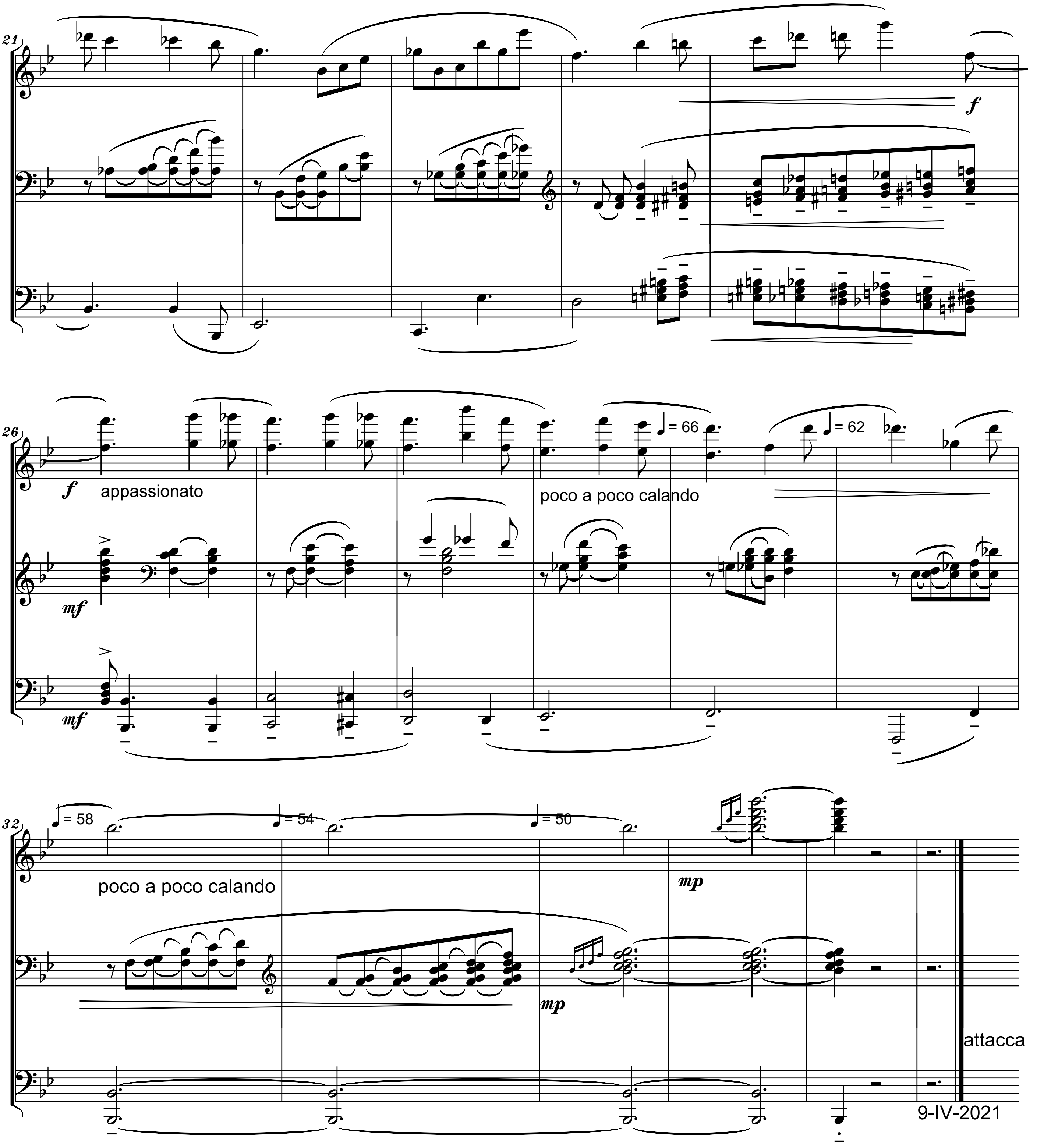
Serban Nichifor



free-scores.com

Copyright © 2021 by Serban Nichifor (SABAM, UCMR-ADA)

6/6



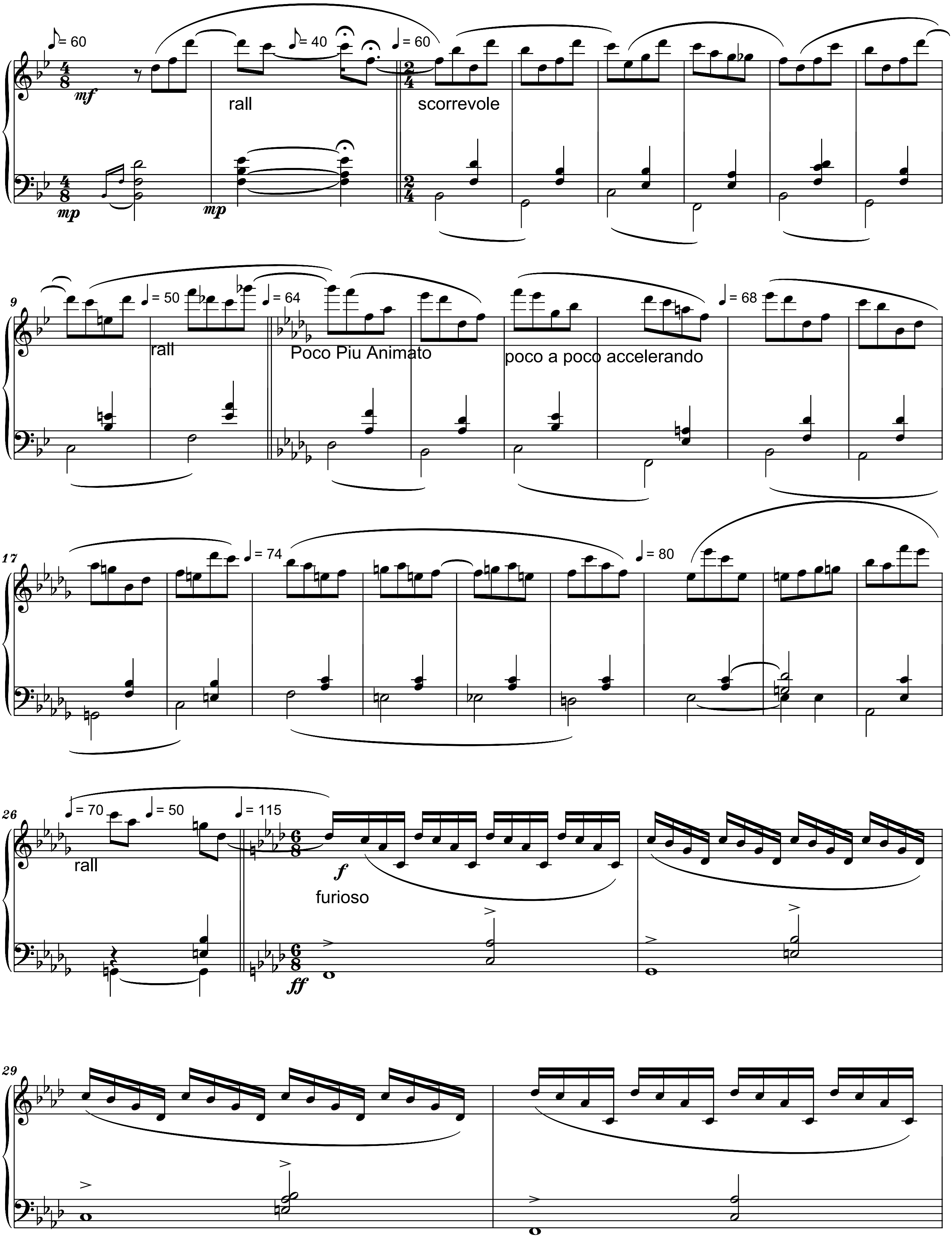
free-scores.com

FORBIDDEN FOREST INTERLUDES
for Piano

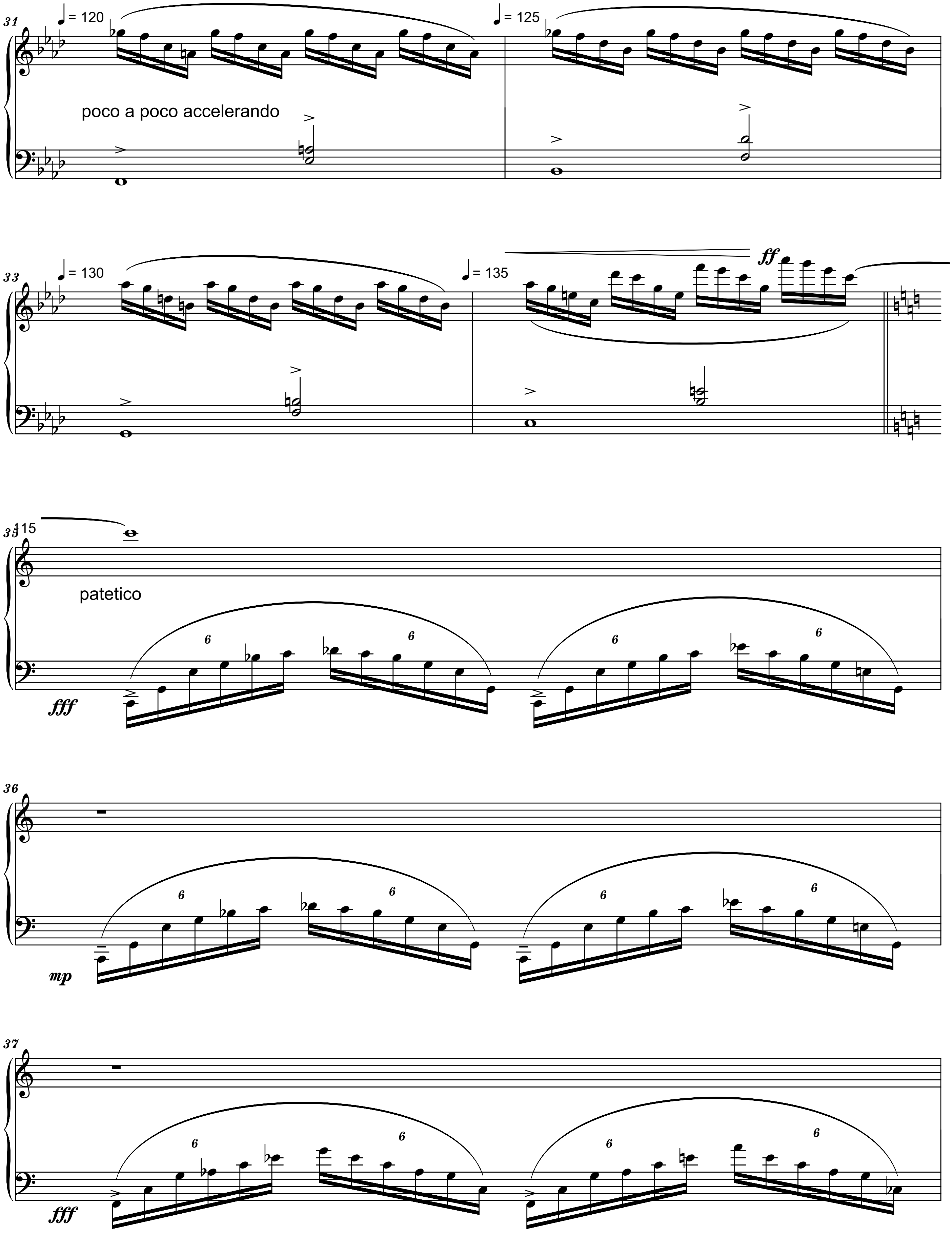
Lontano e dolce, molto rubato

06. 1941, Out of Time

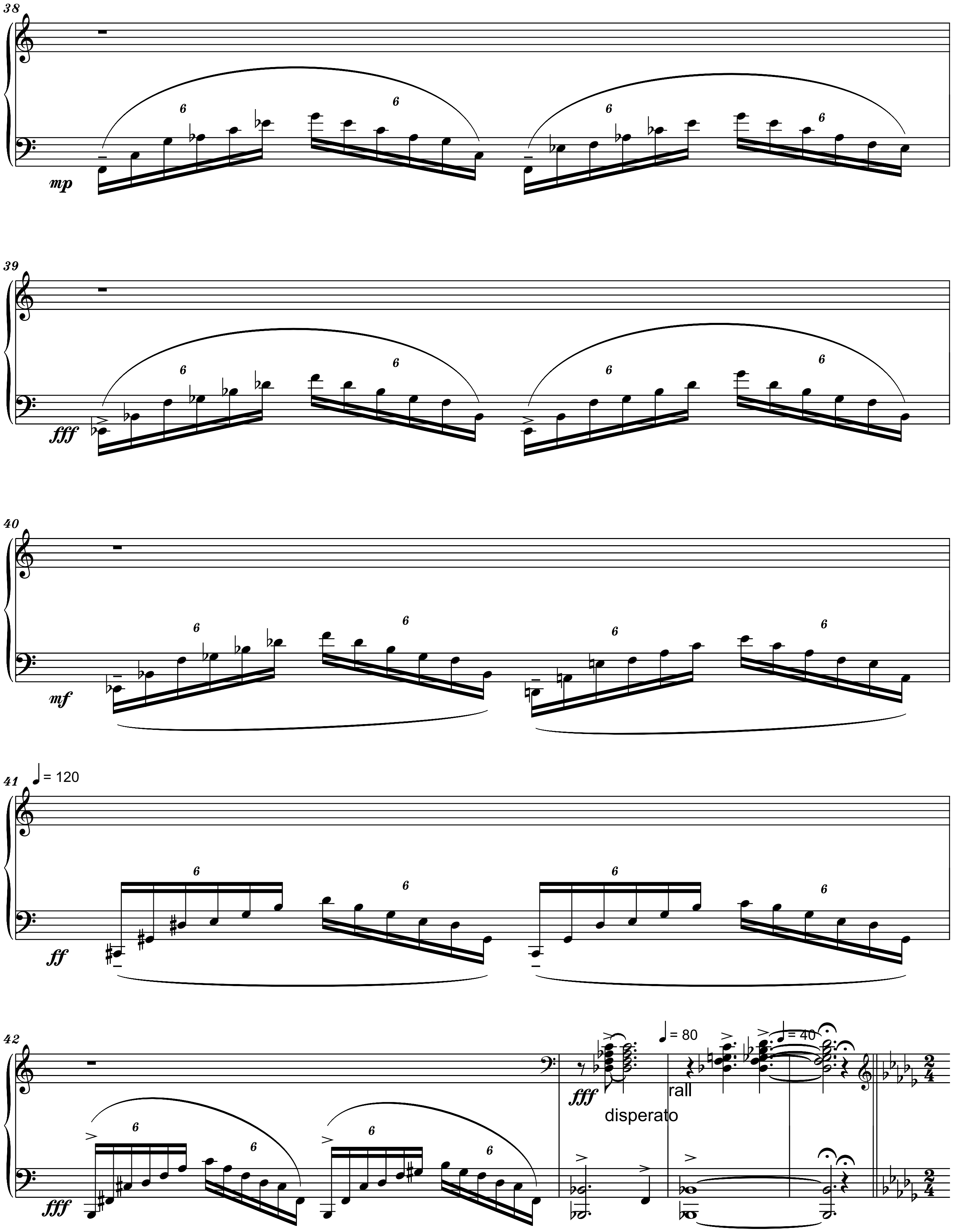
Serban Nichifor



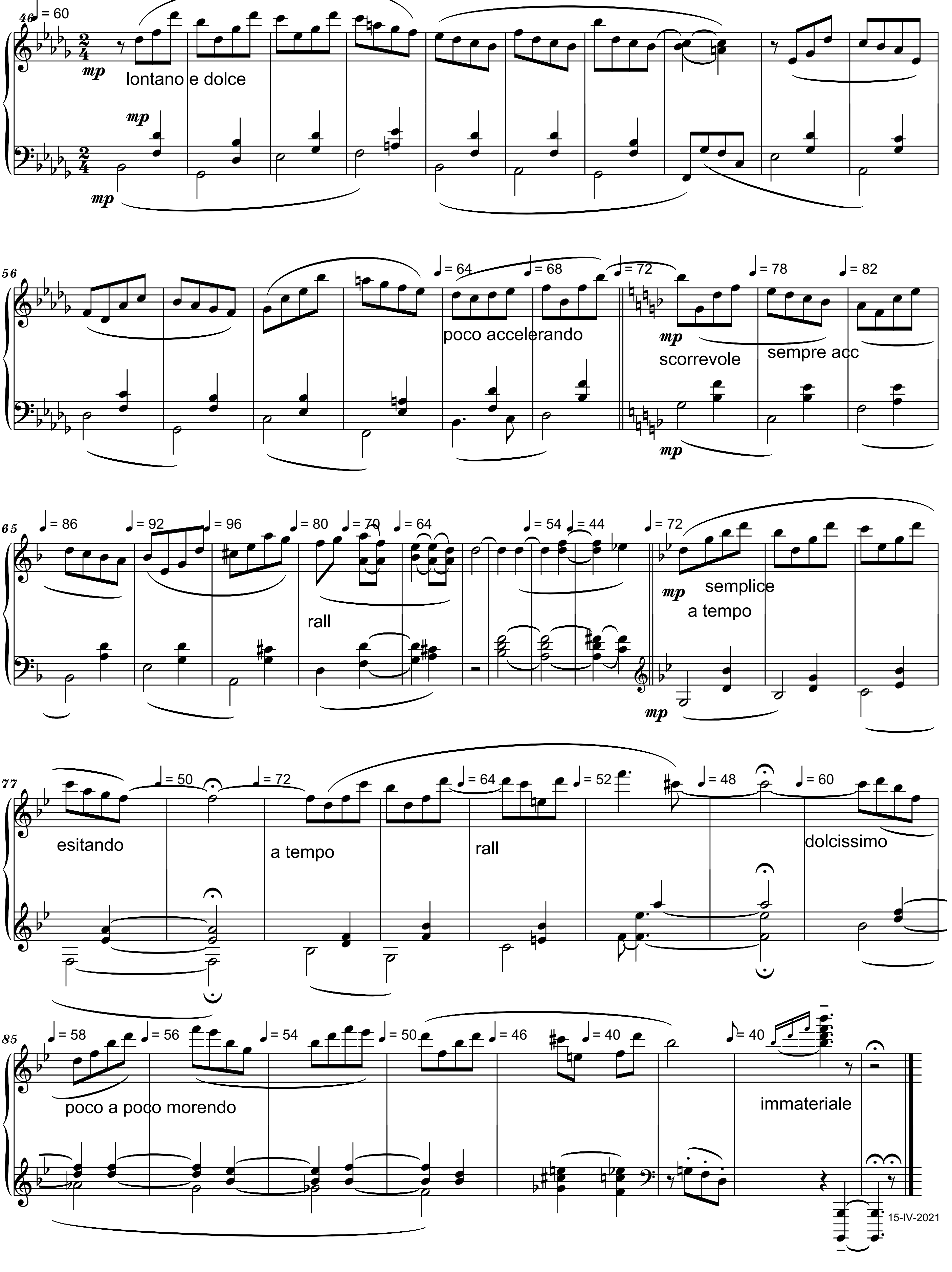
free-scores.com
Copyright © 2021 by Serban Nichifor (SABAM, UCMR-ADA)



free-scores.com



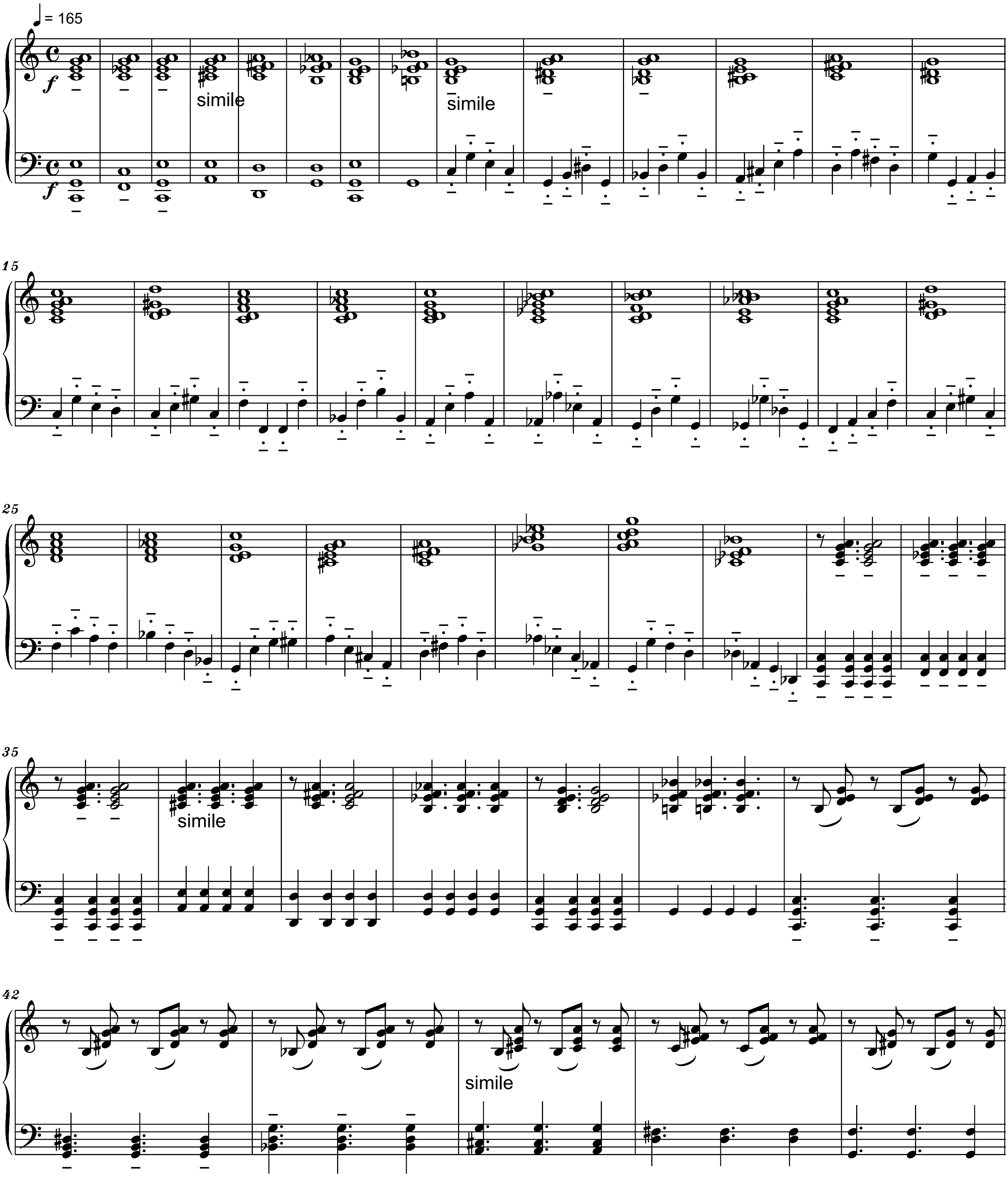
free-scores.com


46
♩ = 60
mp
lontano e dolce
mp
mp
56
♩ = 64
♩ = 68
♩ = 72
♩ = 78
♩ = 82
poco accelerando
mp
scorrevole
sempre acc
mp
65
♩ = 86
♩ = 92
♩ = 96
♩ = 80
♩ = 70
♩ = 64
♩ = 54
♩ = 44
♩ = 72
rall
mp
semplice
a tempo
mp
77
♩ = 50
♩ = 72
♩ = 64
♩ = 52
♩ = 48
♩ = 60
esitando
a tempo
rall
dolcissimo
85
♩ = 58
♩ = 56
♩ = 54
♩ = 50
♩ = 46
♩ = 40
♪ = 40
poco a poco morendo
immateriale
15-IV-2021

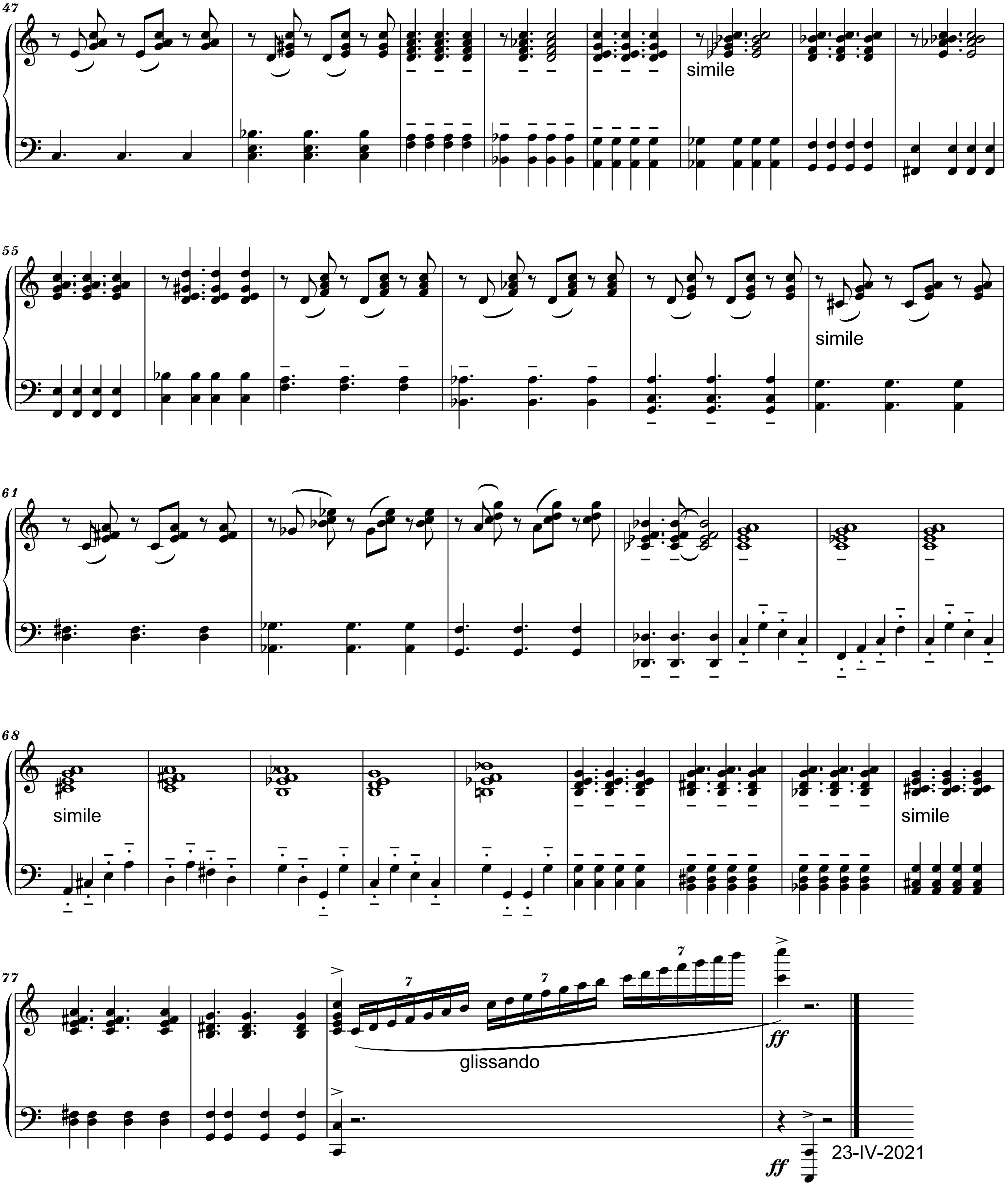
FORBIDDEN FOREST INTERLUDES
for Piano
07. January 1, 1942 - Bussaco (Portugal)
07-a. Swing Dance

Vivace

Serban Nichifor

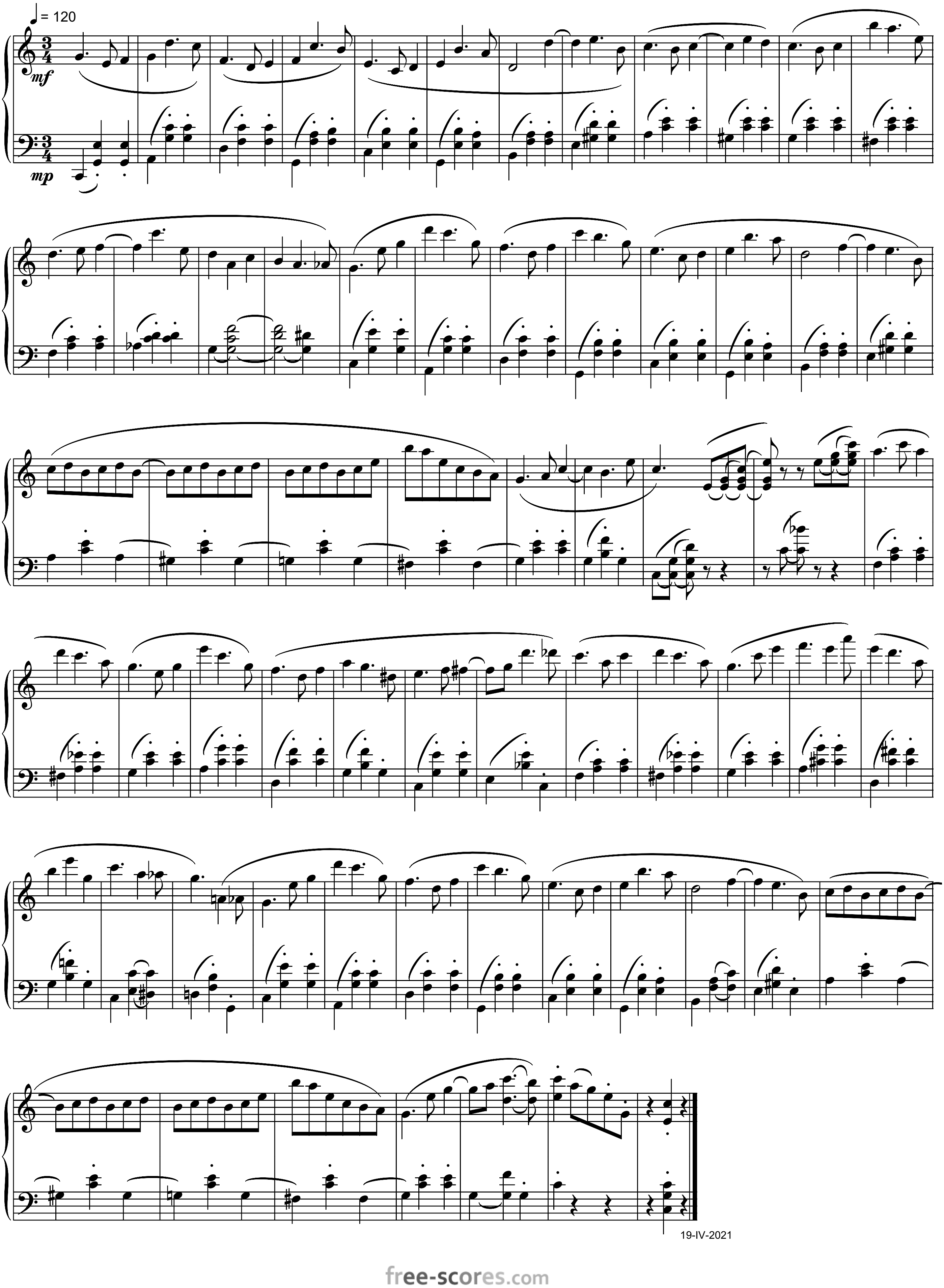


free-scores.com
Copyright © 2021 by Serban Nichifor (SABAM, UCMR-ADA)



free-scores.com

FORBIDDEN FOREST INTERLUDES
for Piano
07. January 1, 1942 - Bussaco (Portugal)
Waltz
07-b. Waltz 1
Serban Nichifor



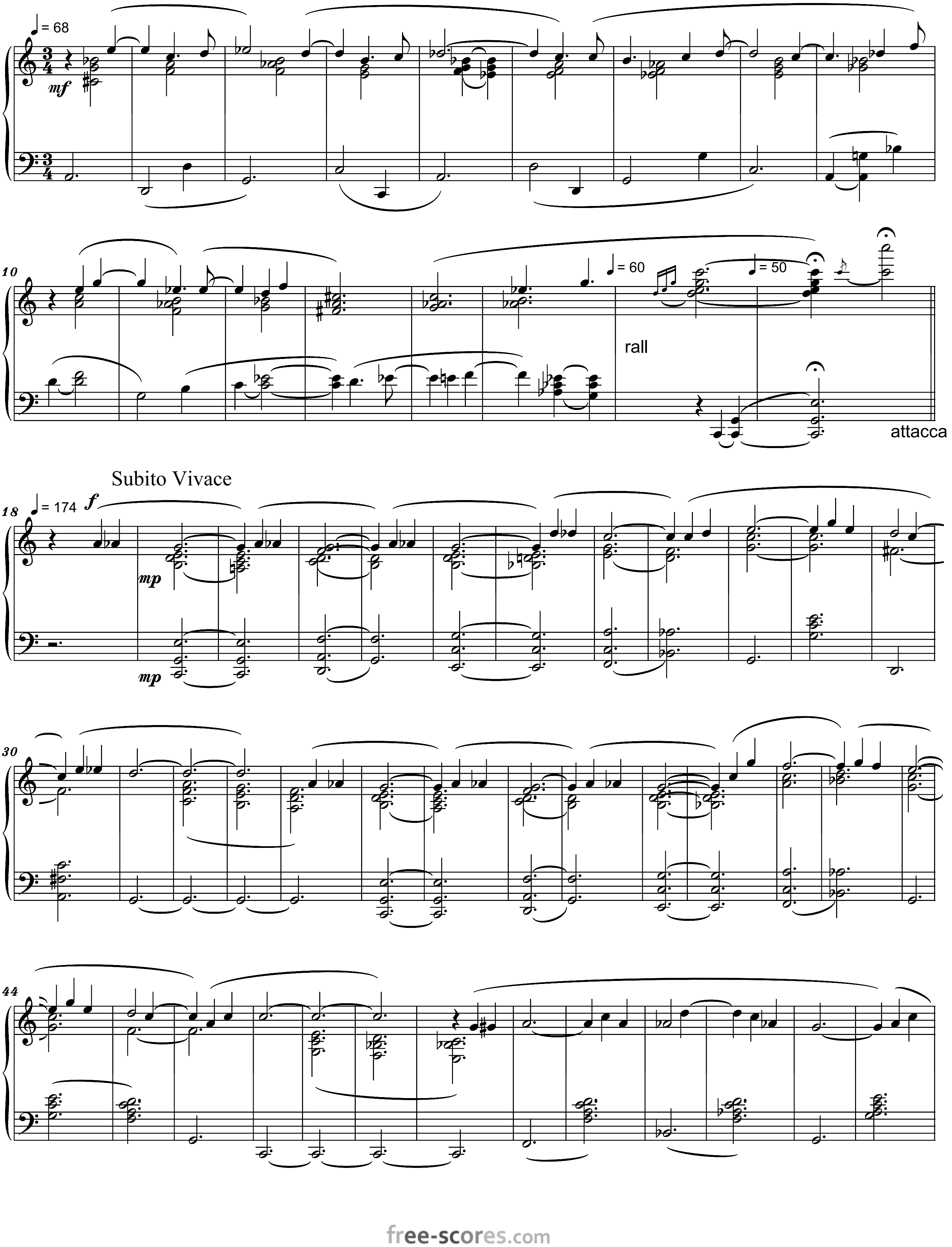
19-IV-2021

free-scores.com
Copyright © 2021 by Serban Nichifor (SABAM, UCMR-ADA)

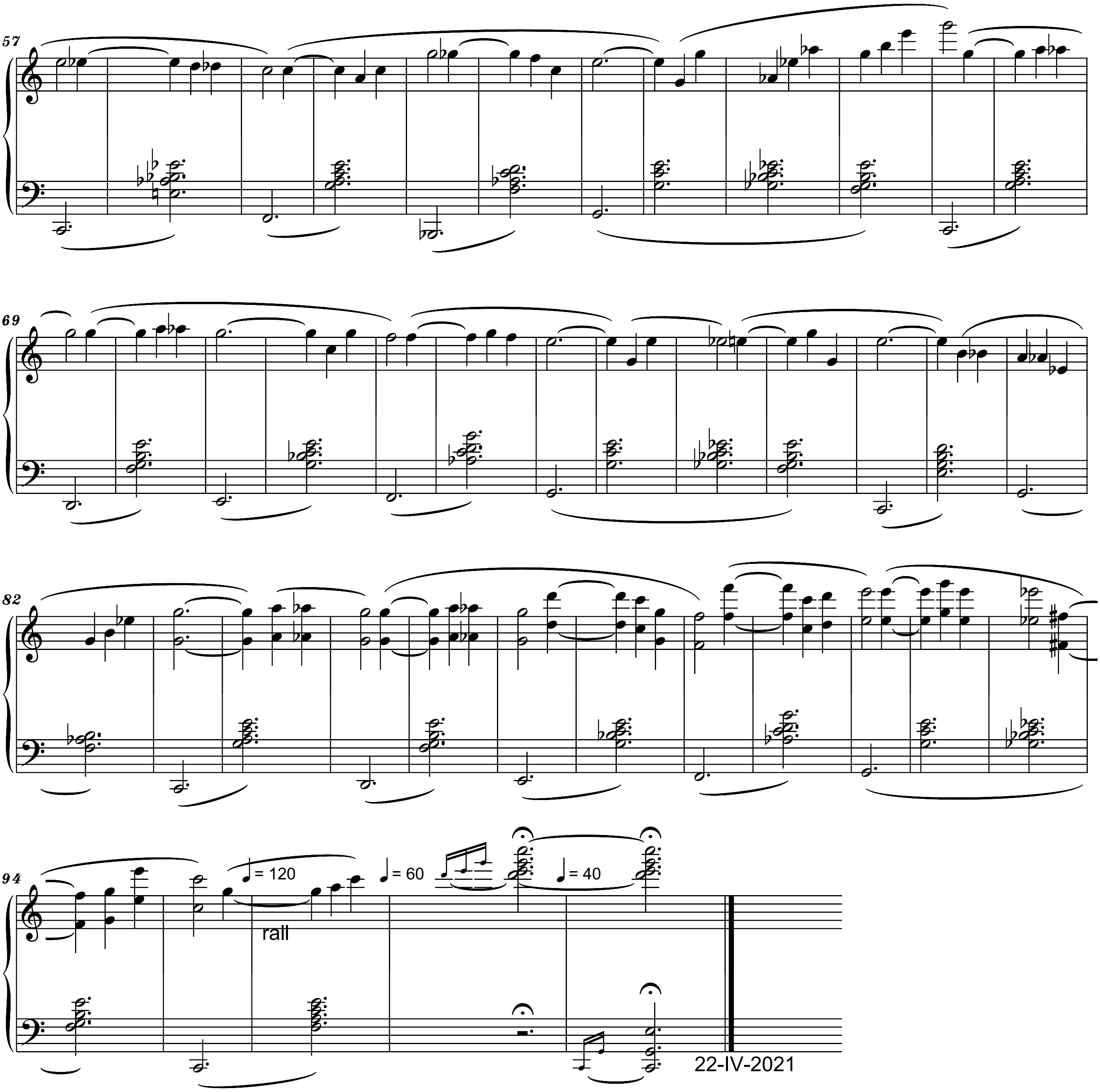
FORBIDDEN FOREST INTERLUDES
for Piano
07. January 1, 1942 - Bussaco (Portugal)
07-c. Romance

Nostalgico

Serban Nichifor



free-scores.com
Copyright © 2021 by Serban Nichifor (SABAM, UCMR-ADA)

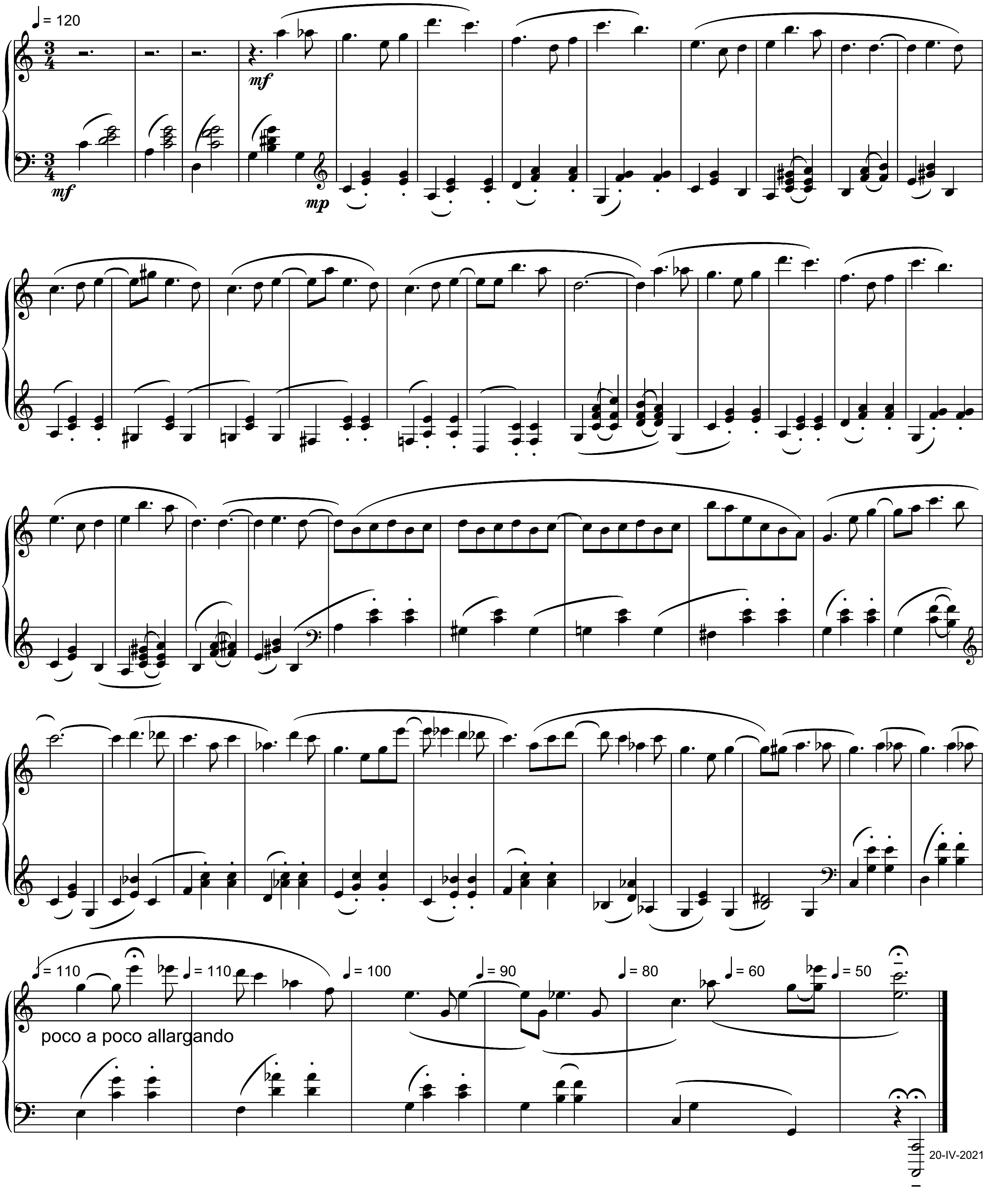


free-scores.com

FORBIDDEN FOREST INTERLUDES
for Piano
07. January 1, 1942 - Bussaco (Portugal)
07_d. Waltz II

Waltz

Serban Nichifor

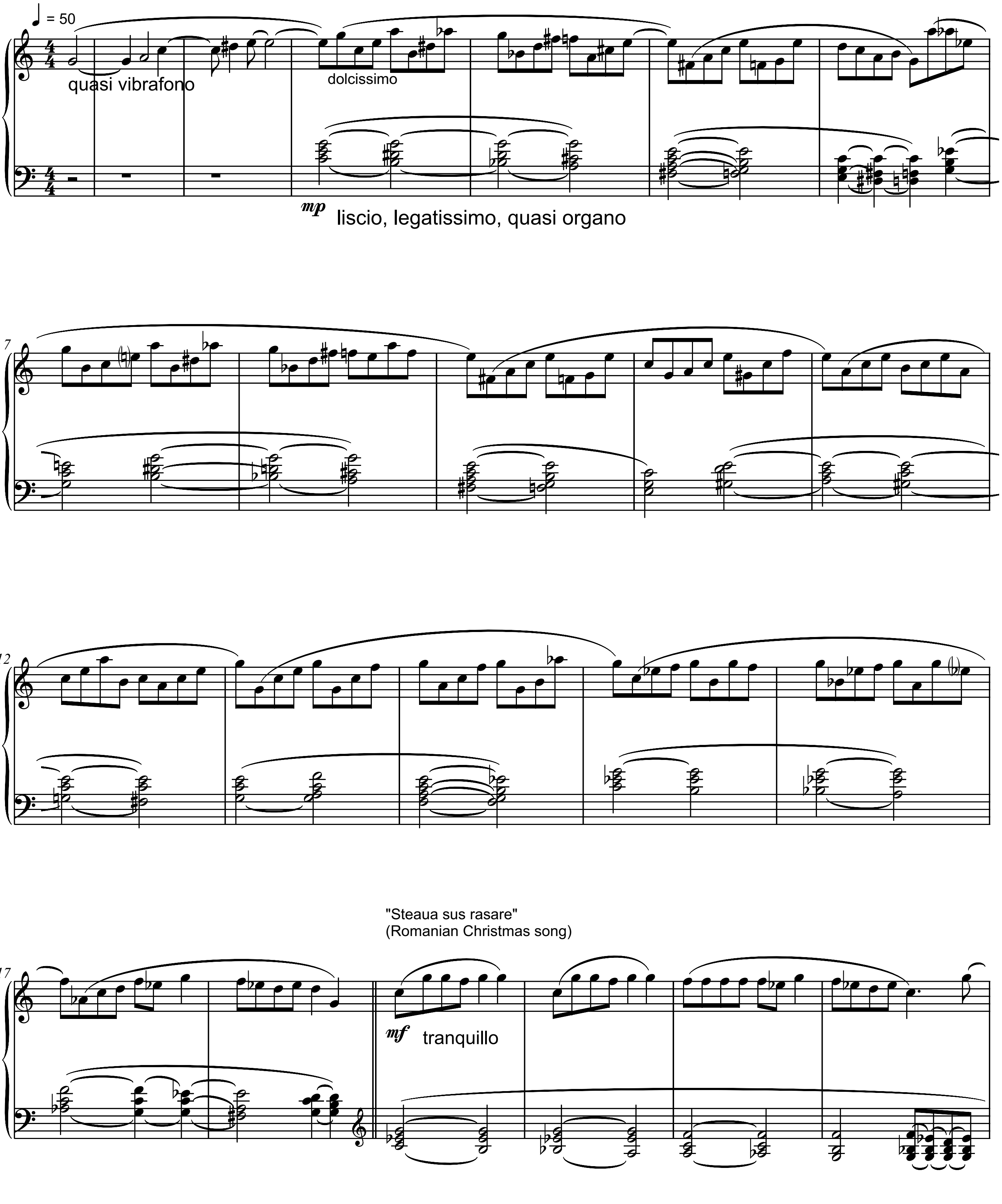


free-scores.com
Copyright © 2021 by Serban Nichifor (SABAM, UCMR-ADA)

FORBIDDEN FOREST INTERLUDES
for Piano
08. Christmas 1943

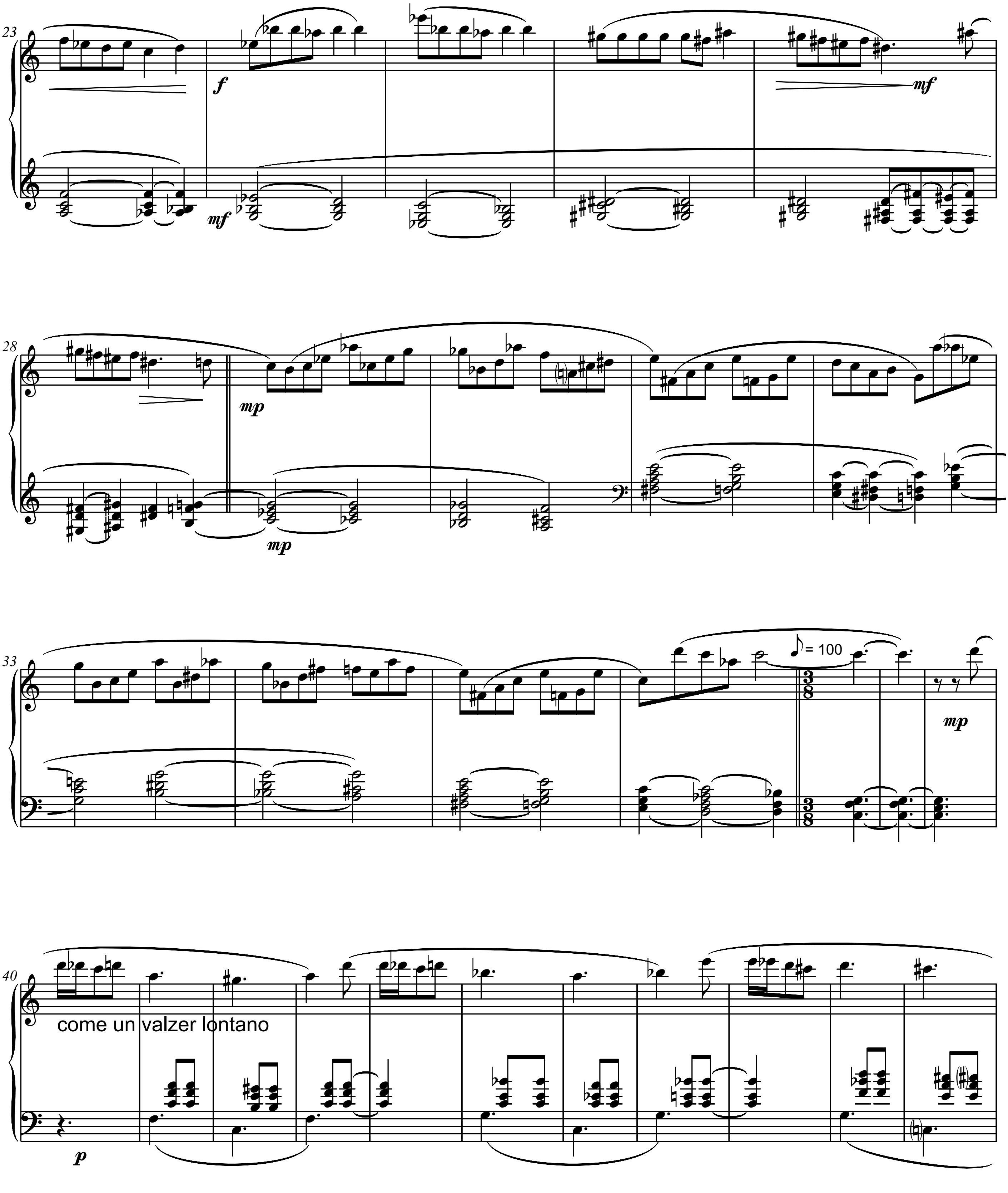
Lento, lontano e triste,
quasi senza tempo

Serban Nichifor

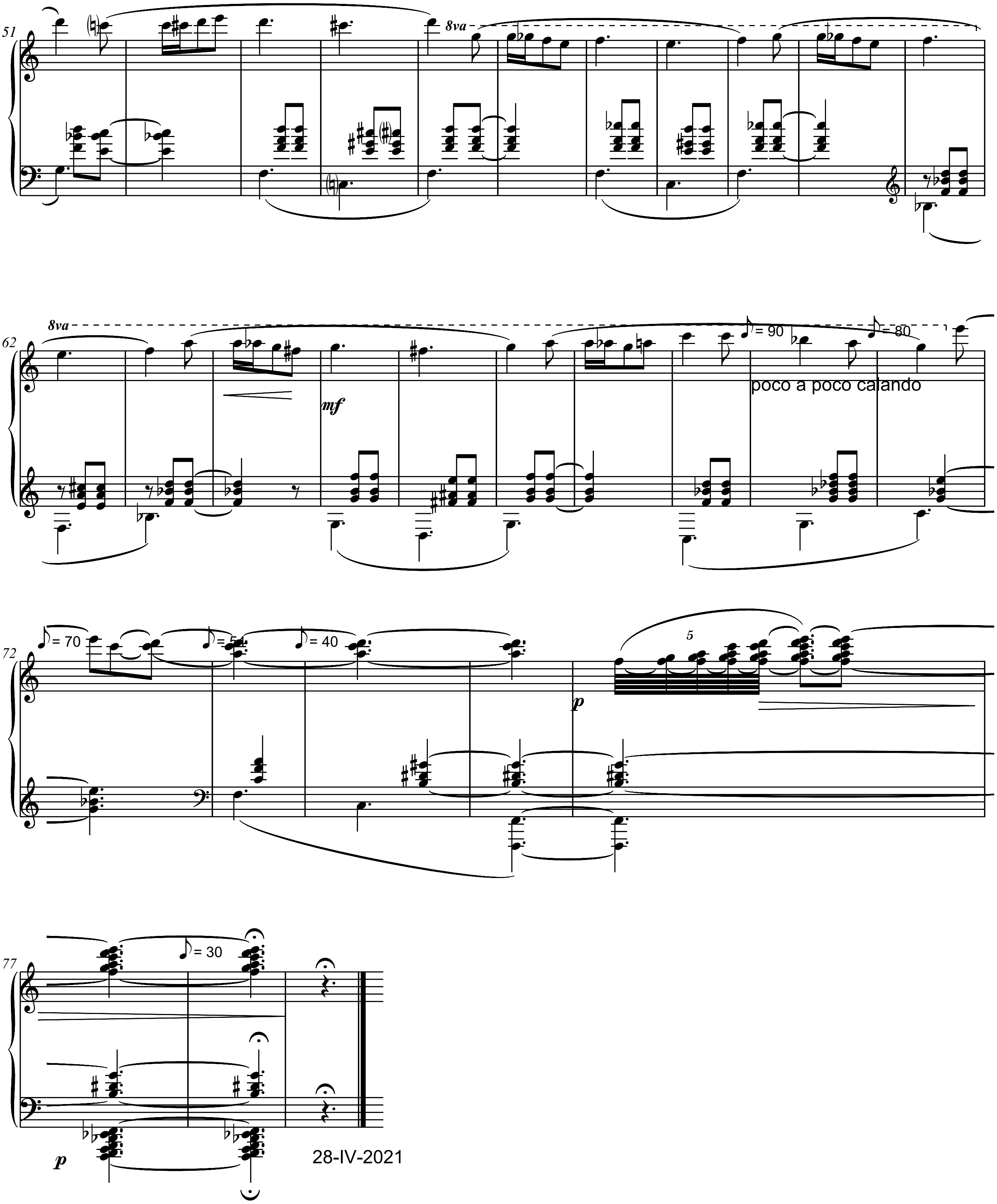


Copyright © 2021 by Serban Nichifor (SABAM, UCMR-ADA)

free-scores.com



free-scores.com

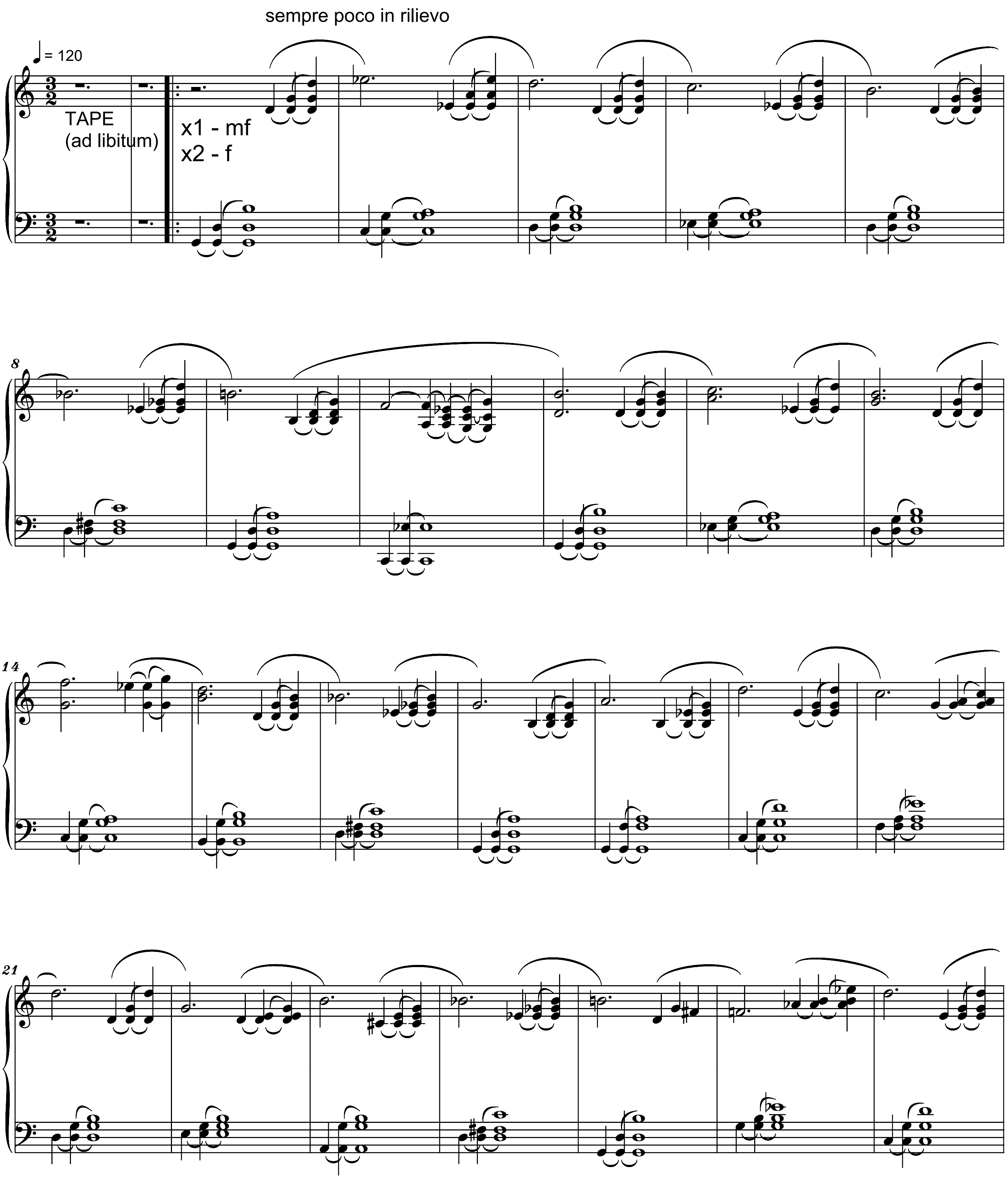


free-scores.com

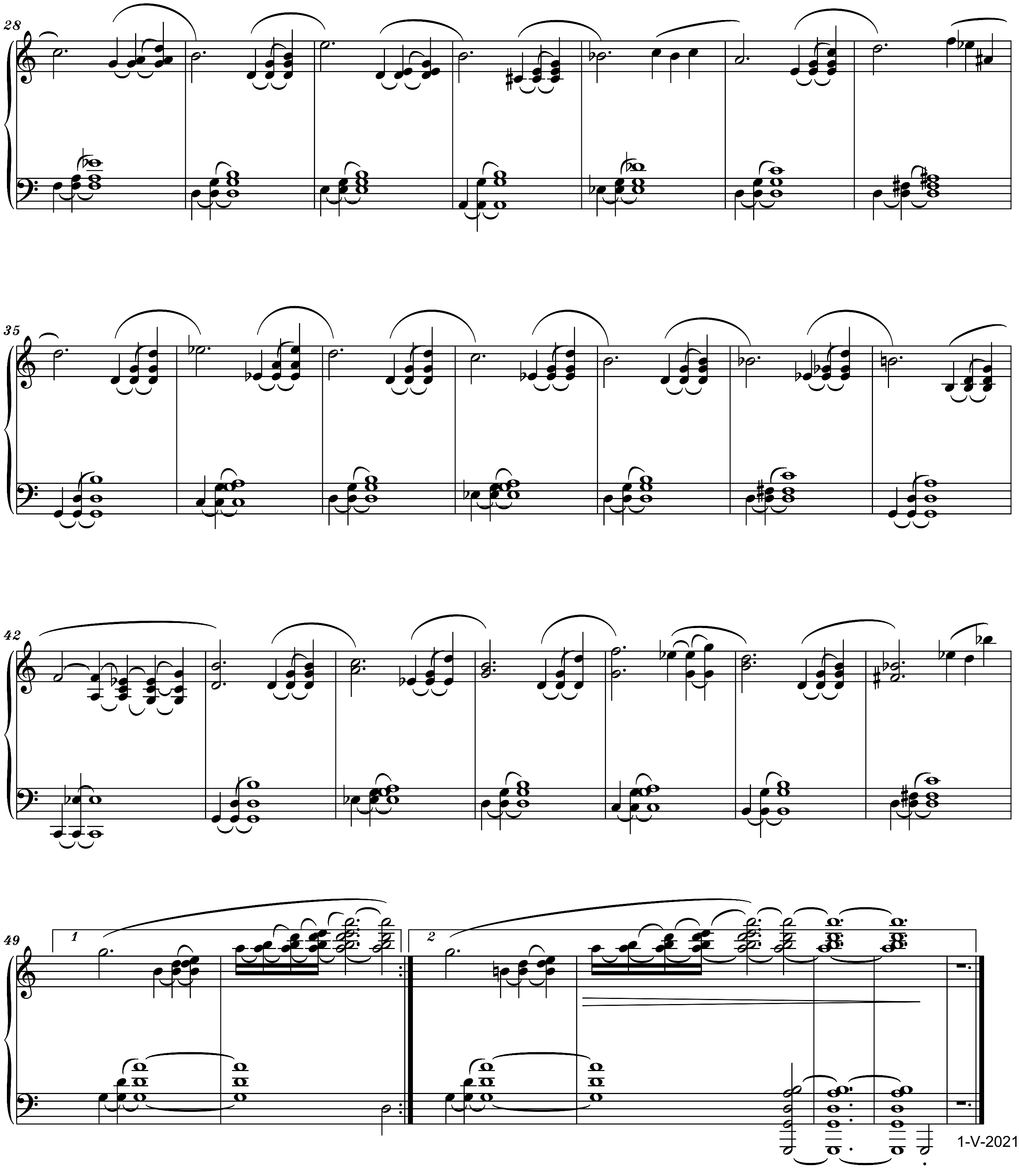
Pioso,
sempre sotto voce

FORBIDDEN FOREST INTERLUDES
for Piano
09. Memento 1944

Serban Nichifor



free-scores.com
Copyright © 2021 by Serban Nichifor (SABAM, UCMR-ADA)



1-V-2021

free-scores.com

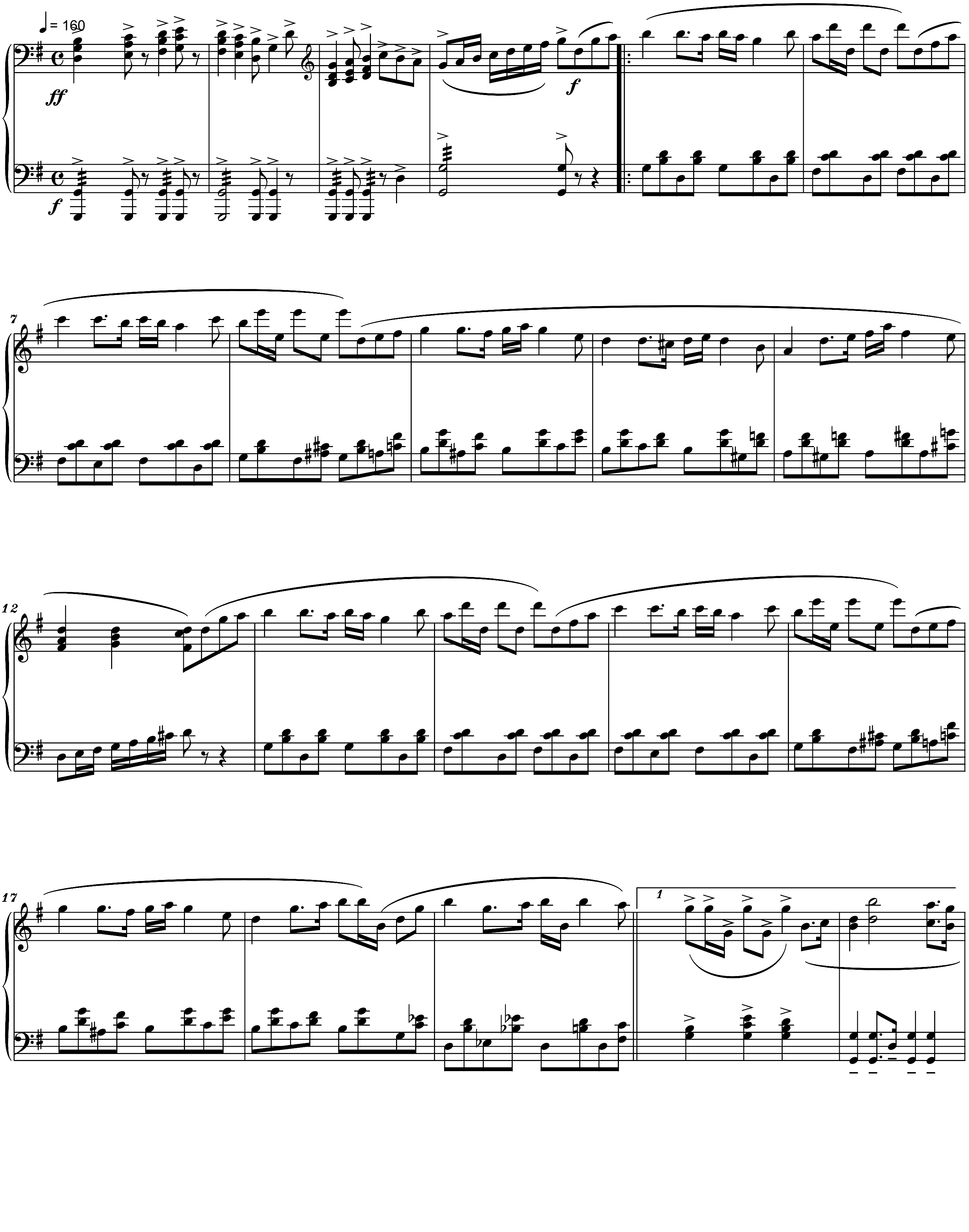
FORBIDDEN FOREST INTERLUDES
for Piano

March
Allegro Vivo

10. 1945
VICTORY !

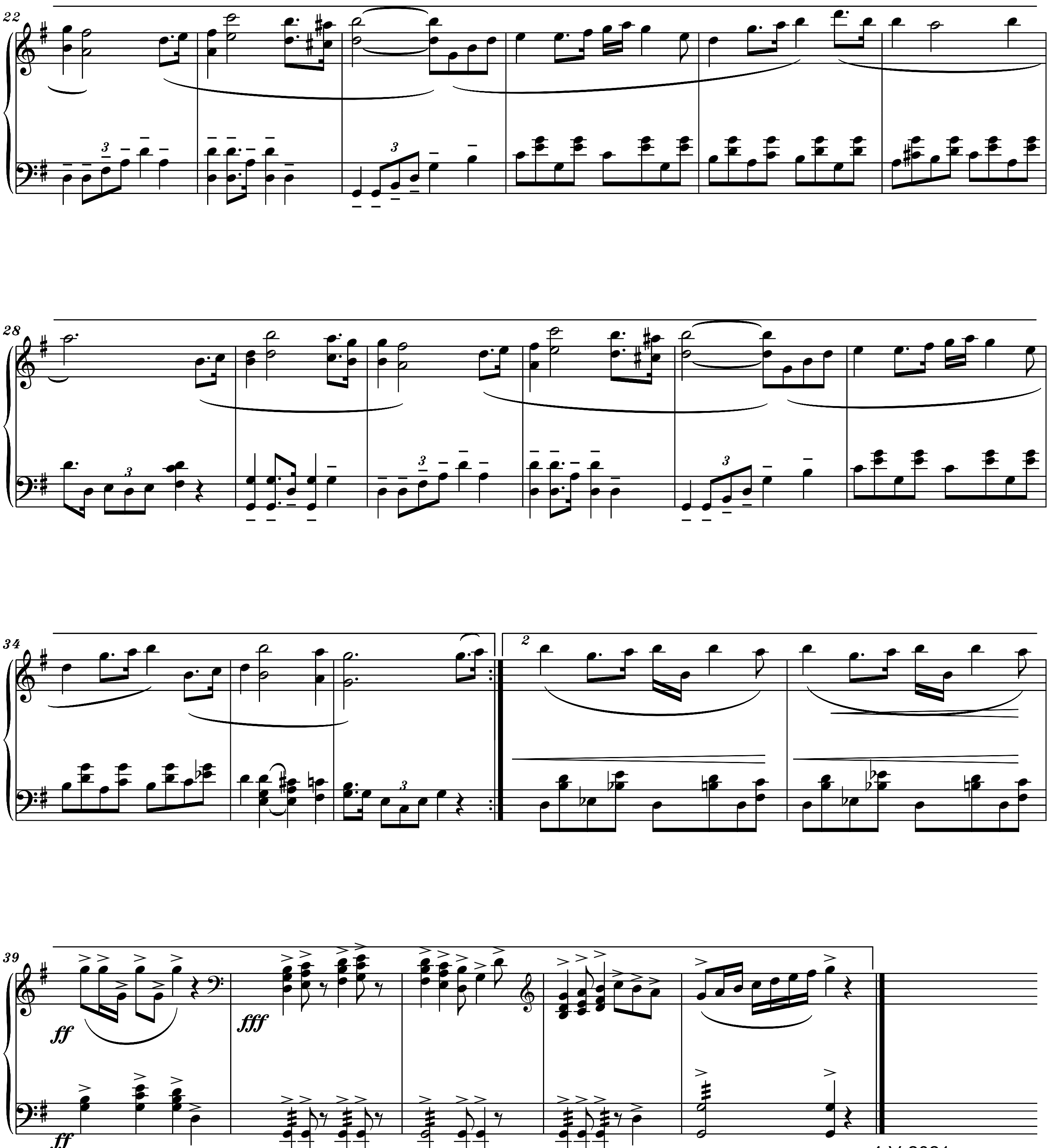
Serban NICHIFOR

dedicated to United States Armed Forces



free-scores.com

Copyright © 2021 by Serban NICHIFOR (SABAM, ASCAP)



4-V-2021

free-scores.com

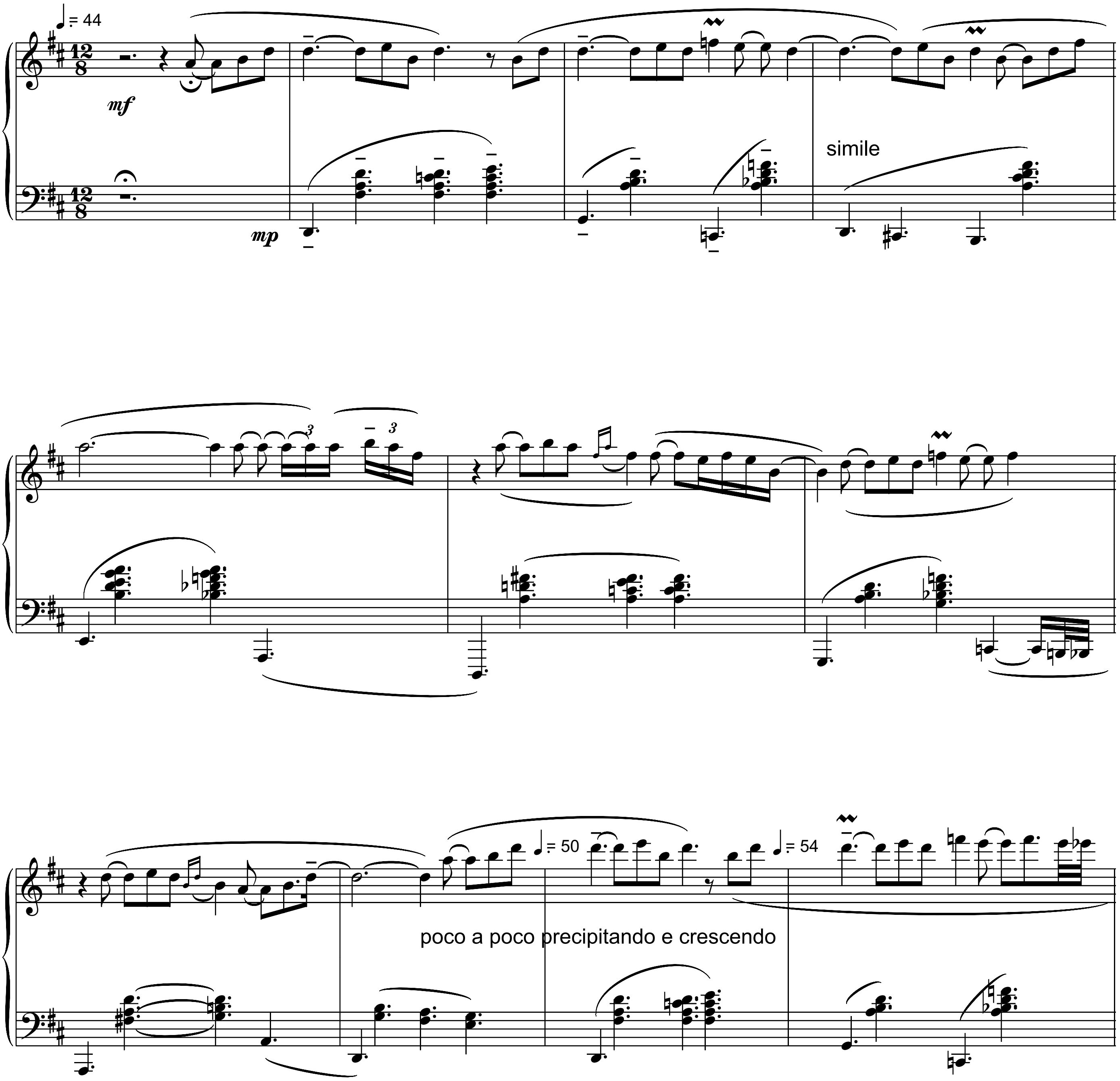
3/10

FORBIDDEN FOREST INTERLUDES
for Piano
10. 1945
PRAYER

Blues

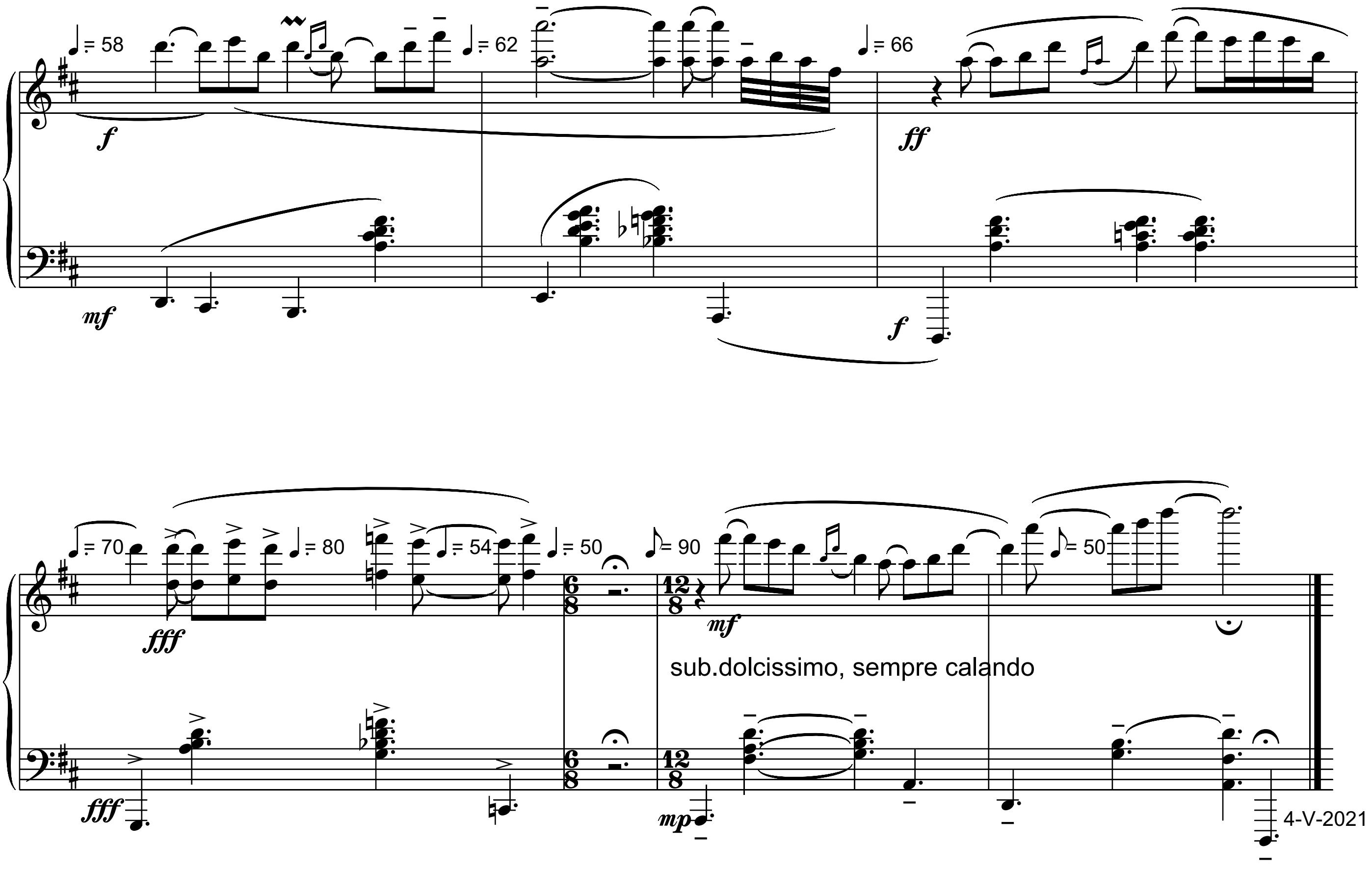
dedicated to United States Armed Forces

Serban Nichifor



free-scores.com

Copyright © 2021 by Serban NICHIFOR (SABAM, ASCAP)

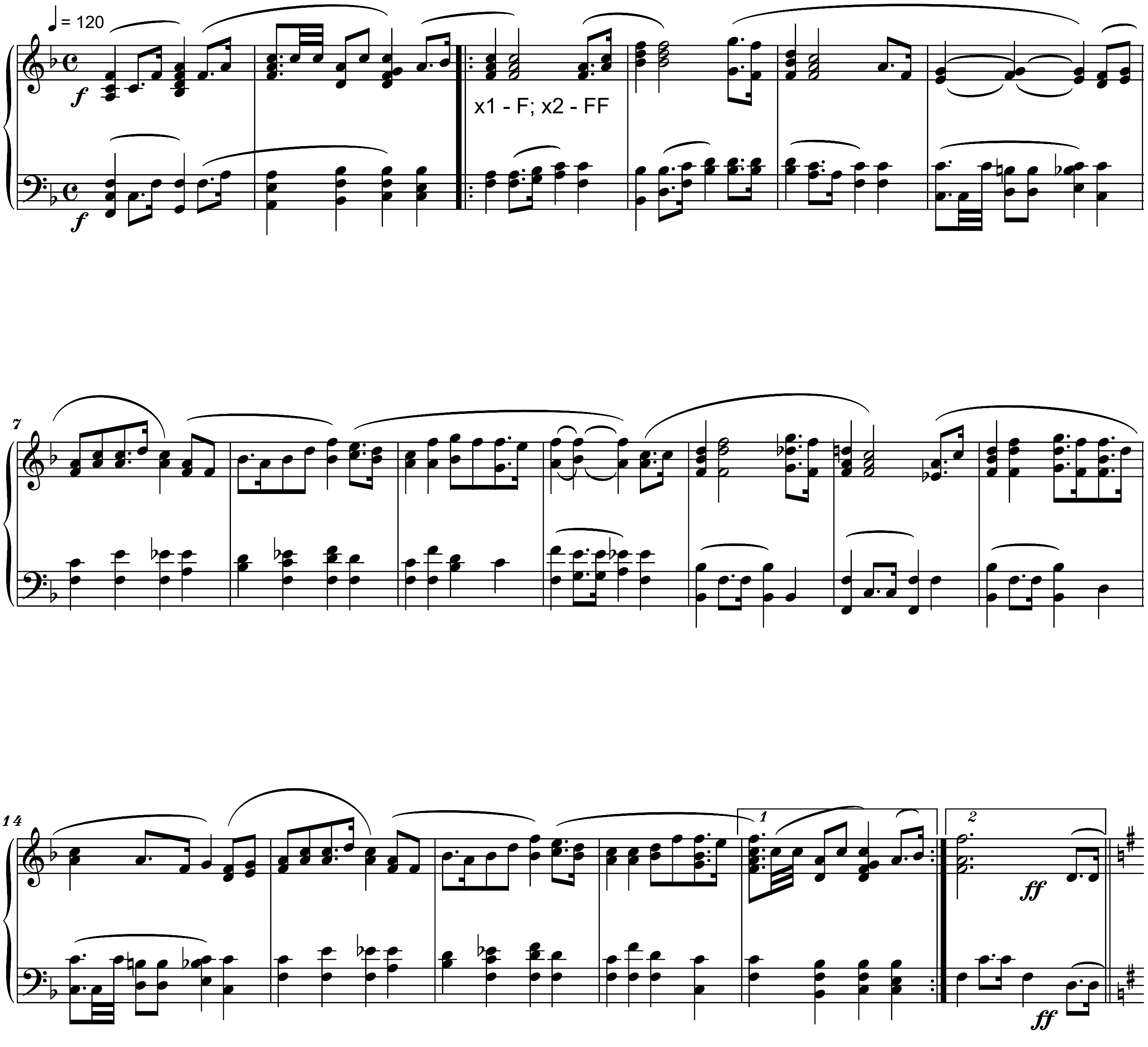


free-scores.com

FORBIDDEN FOREST INTERLUDES
for Piano
10. 1945
GOD BLESS THE UNITED STATES ARMED FORCES

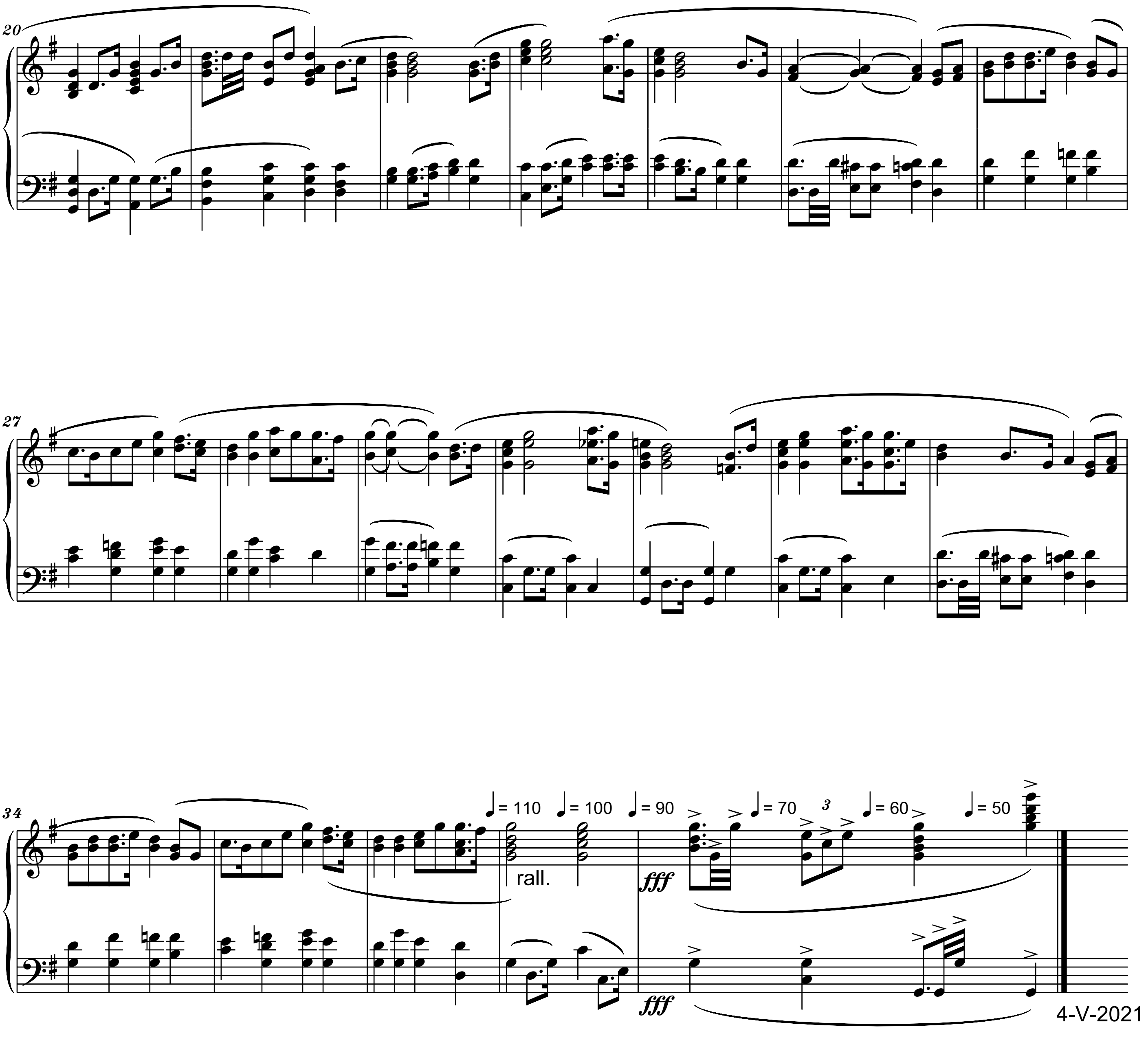
Majestically

Serban Nichifor



free-scores.com

Copyright © 2021 by Serban NICHIFOR (SABAM, ASCAP)

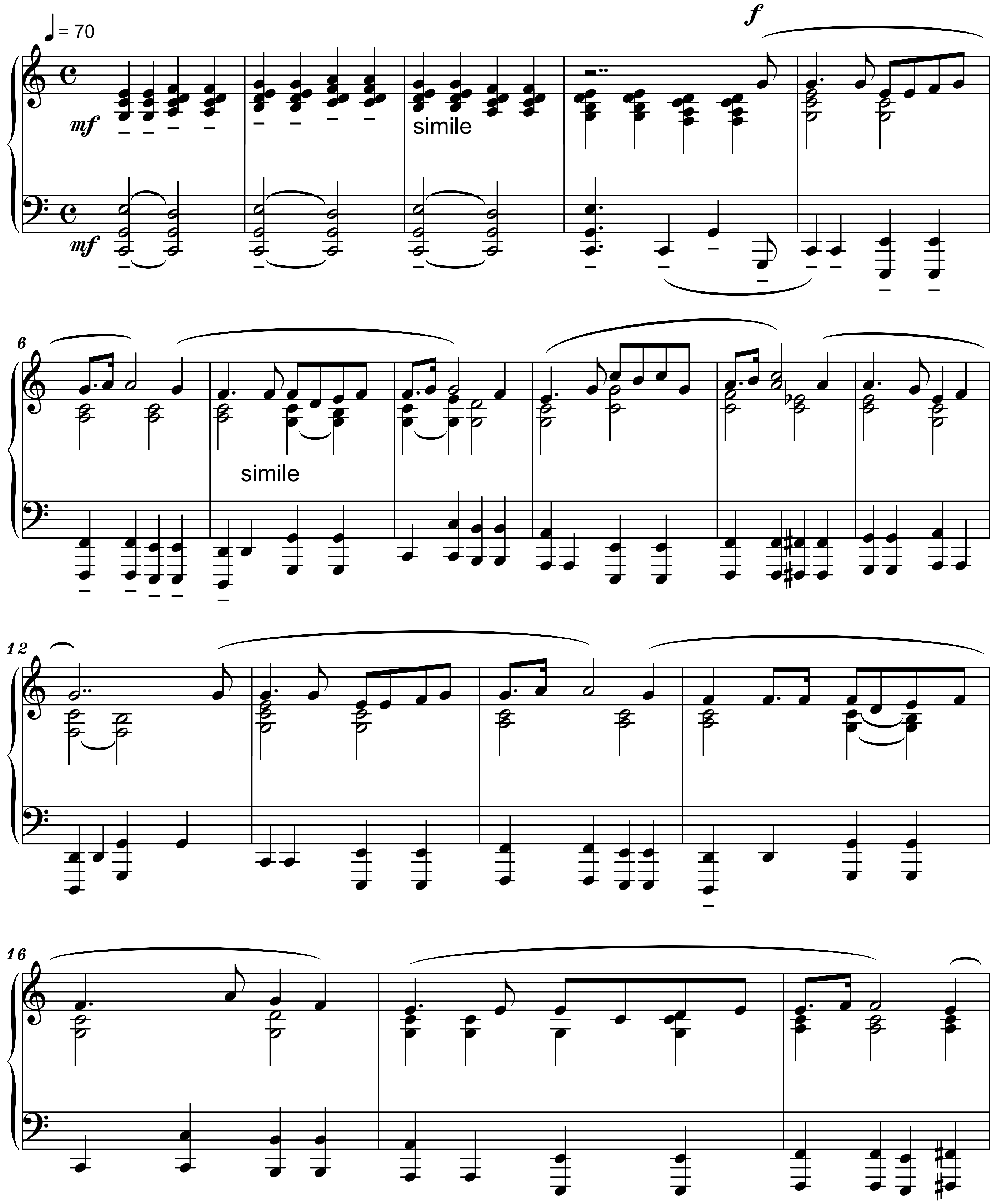

20
27
34
♩= 110
♩= 100
♩= 90
♩= 70
3
♩= 60
♩= 50
rall.
fff
fff
4-V-2021

FORBIDDEN FOREST INTERLUDES
for Piano
10. 1945

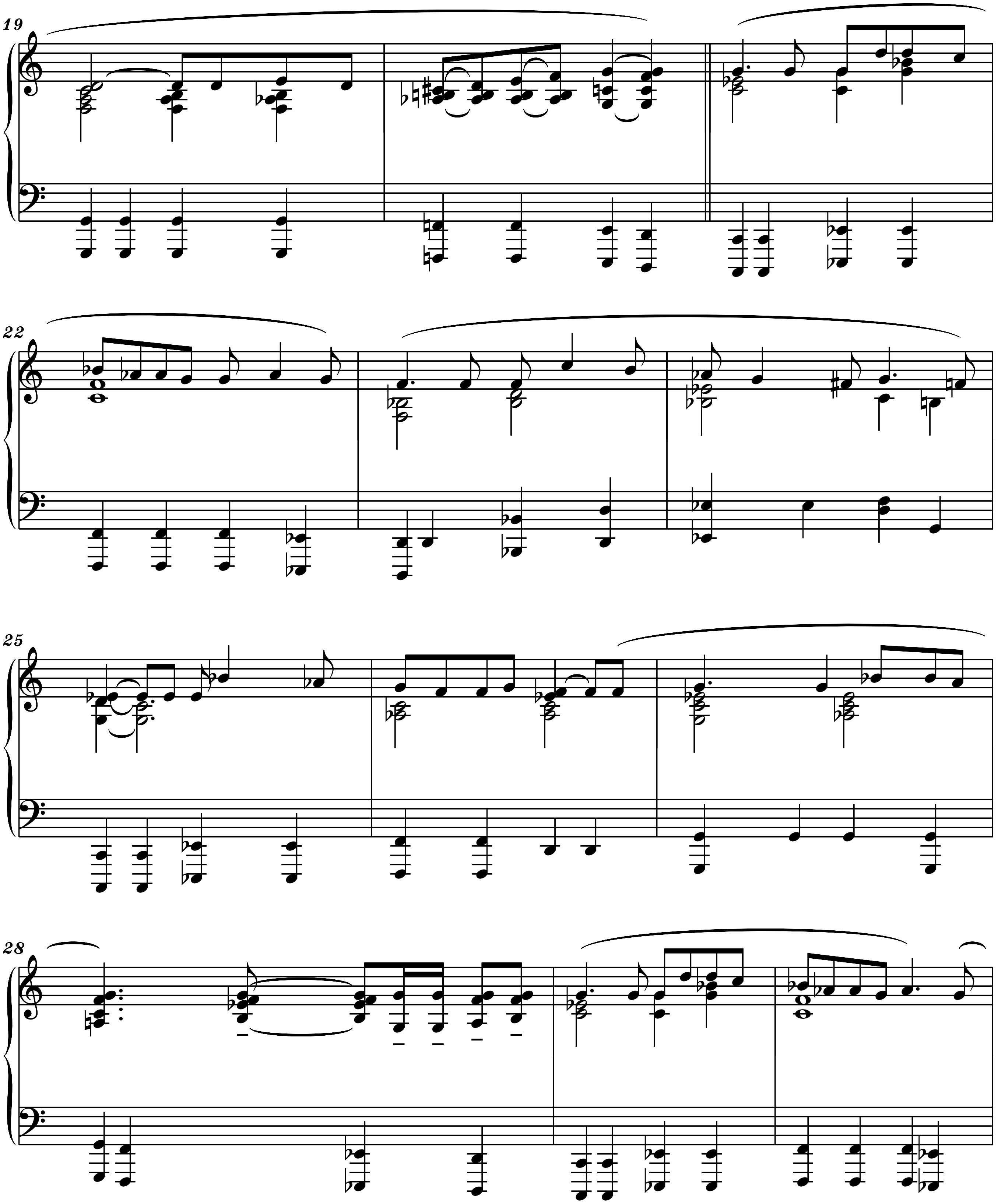
Maestoso

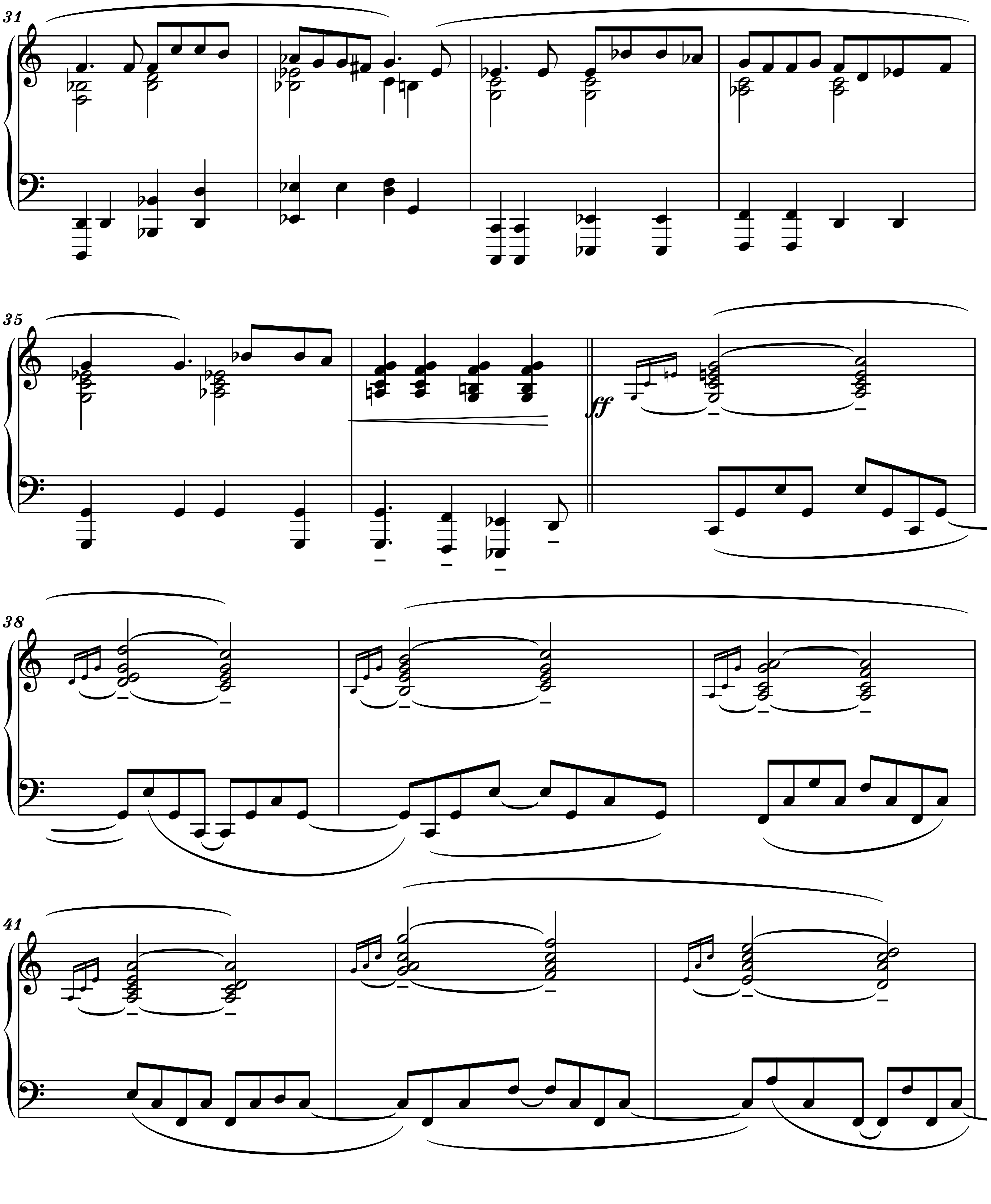
ODE TO THE RED ARMY

Serban Nichifor

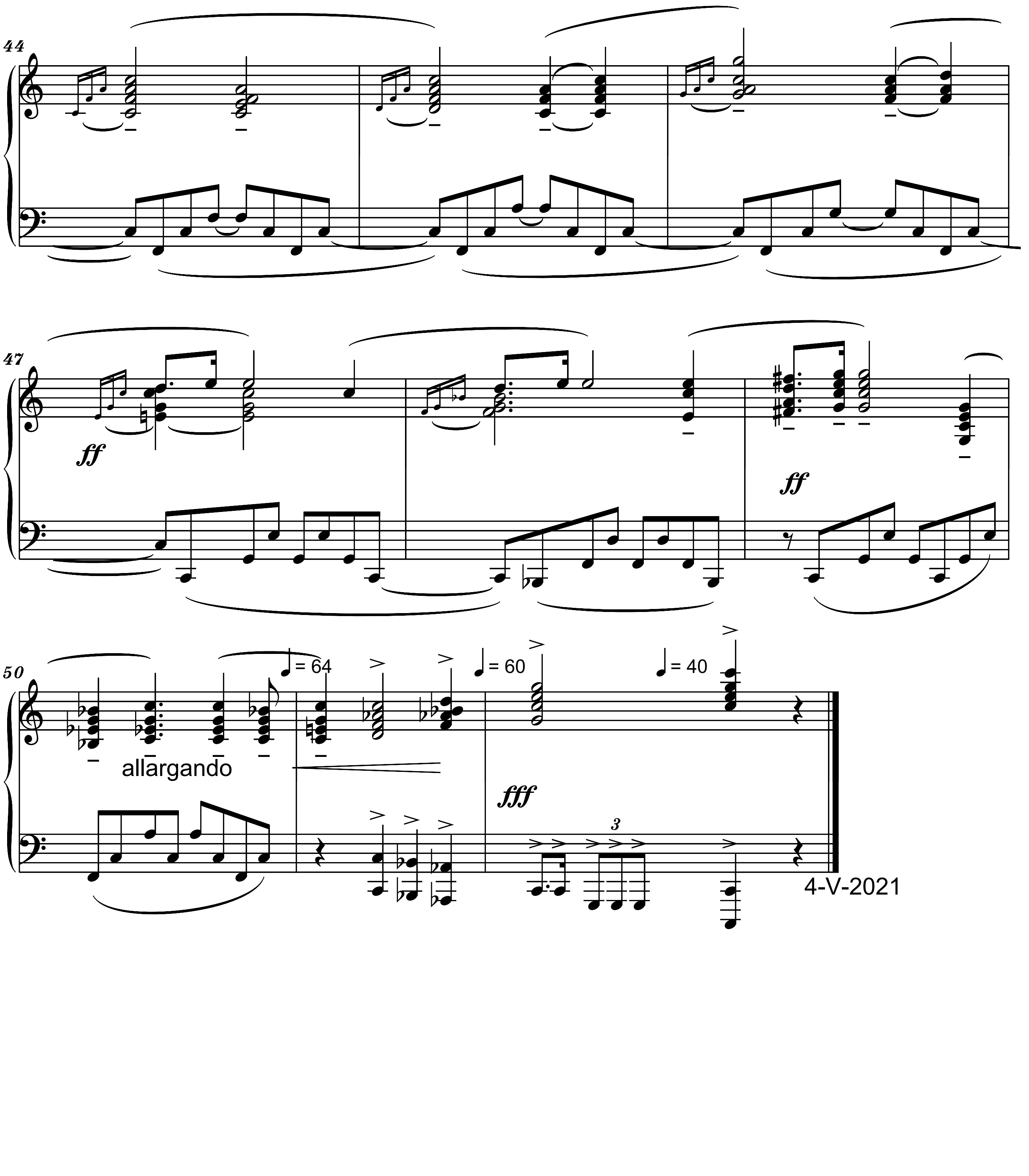


free-scores.com
Copyright © 2021 by Serban Nichifor (SABAM, UCMR-ADA)


19
22
25
28



free-scores.com

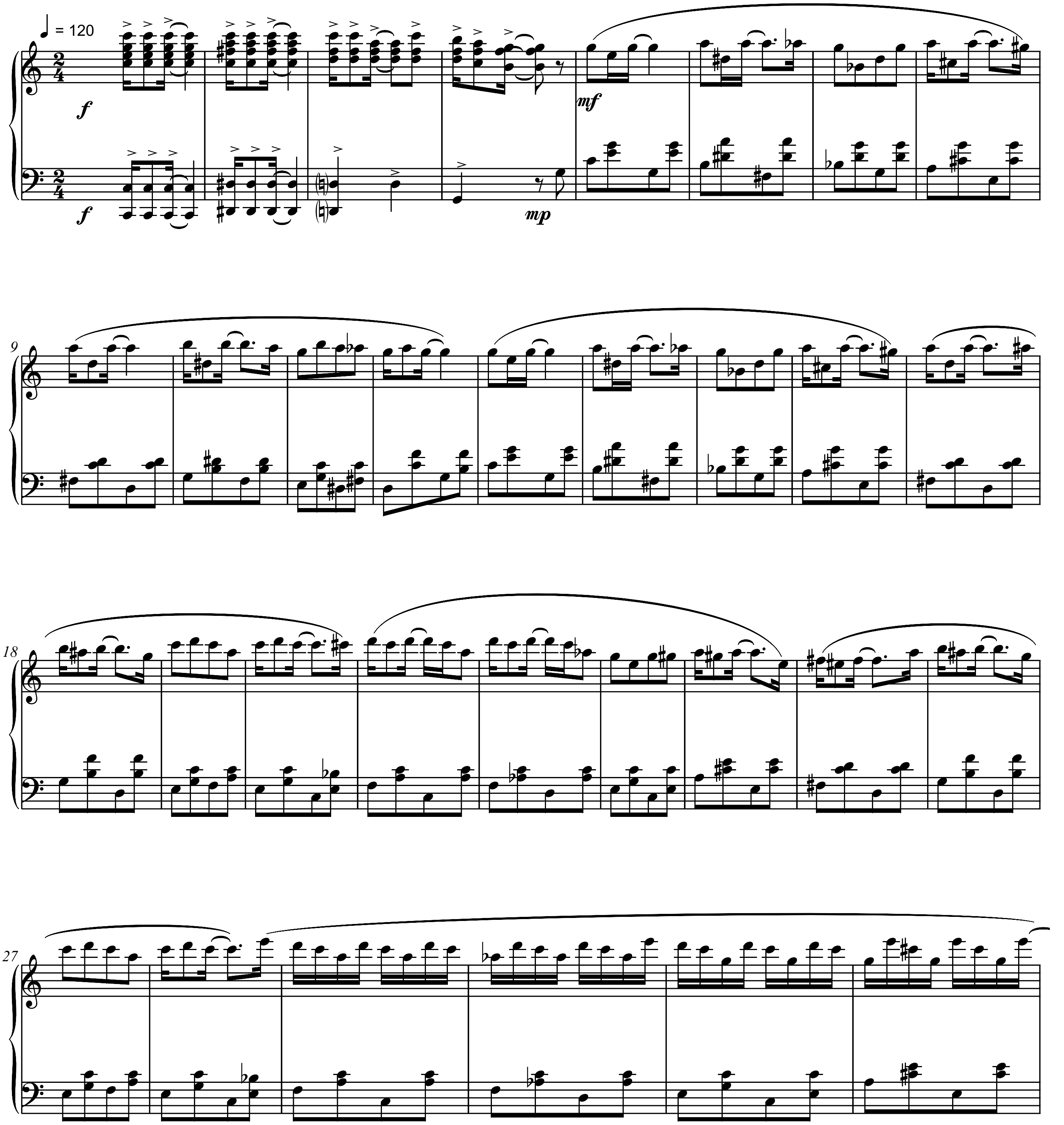


free-scores.com

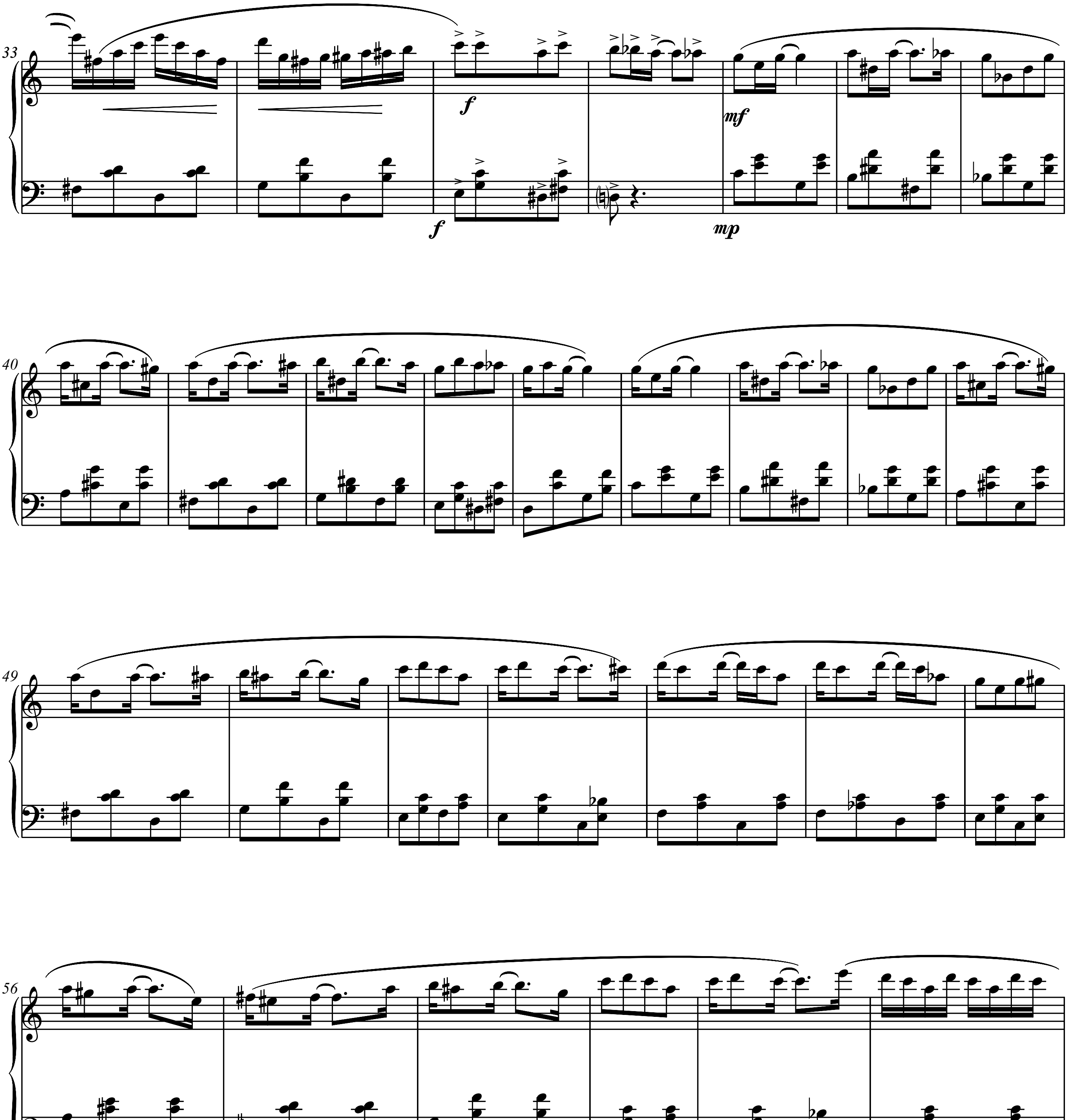
FORBIDDEN FOREST INTERLUDES
for Piano
11. 1946 - New Charleston

Serban Nichifor

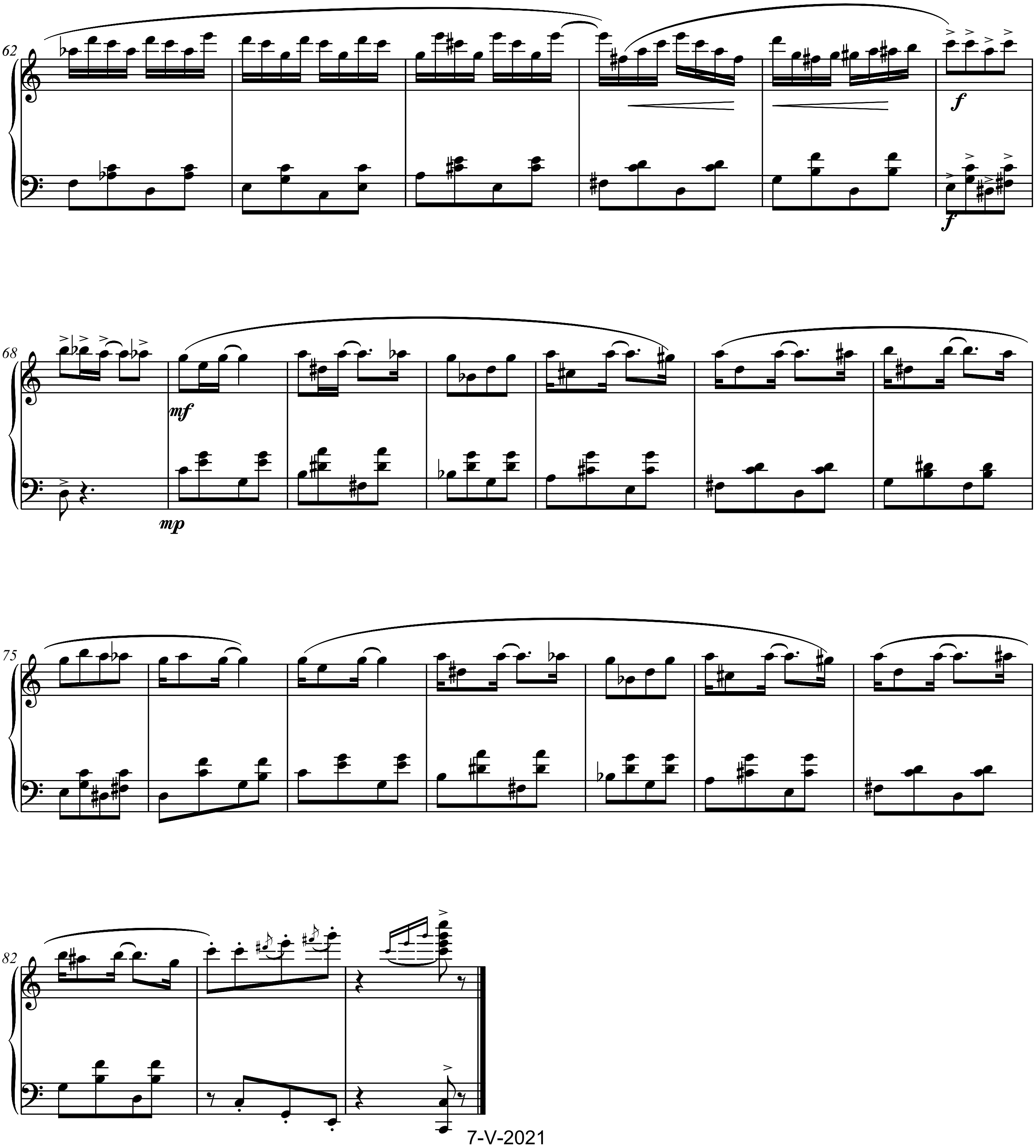
Vivo, Quasi Pianola (Player Piano)



Copyright © 2021 by Serban Nichifor (SABAM, UCMR-ADA)
free-scores.com



free-scores.com



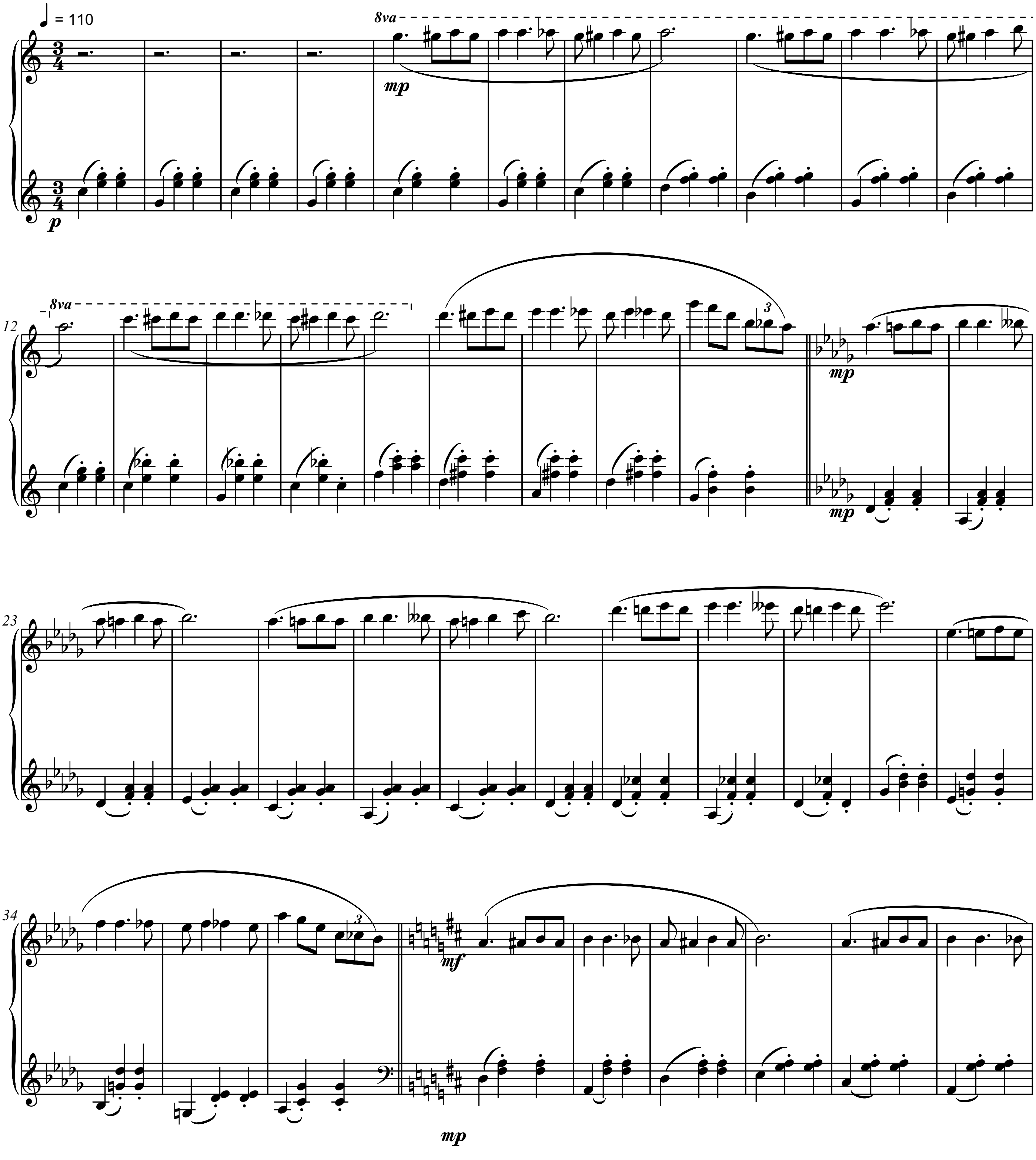
7-V-2021

free-scores.com

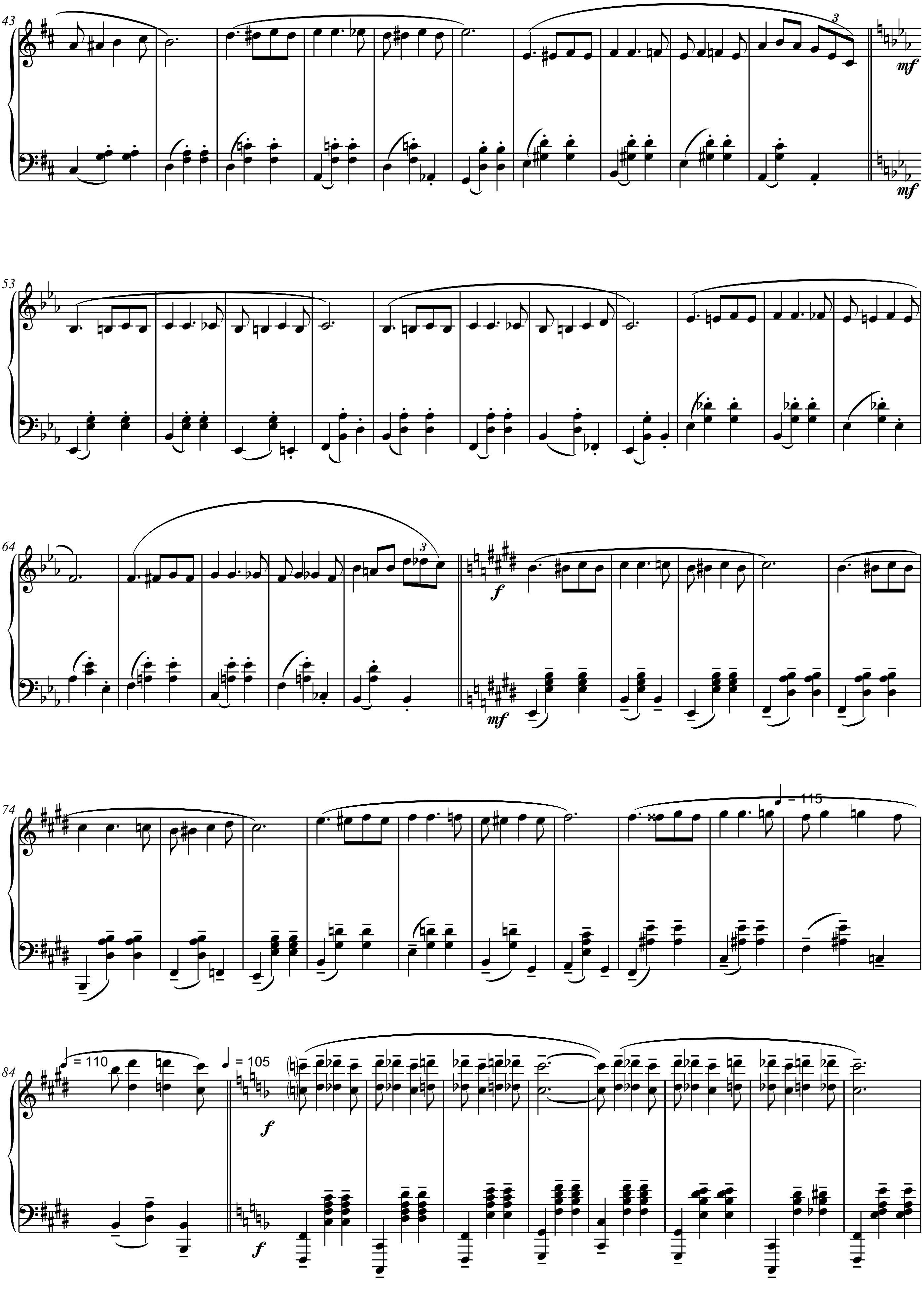
FORBIDDEN FOREST INTERLUDES
for Piano
11. 1946 - New Waltz

Serban Nichifor

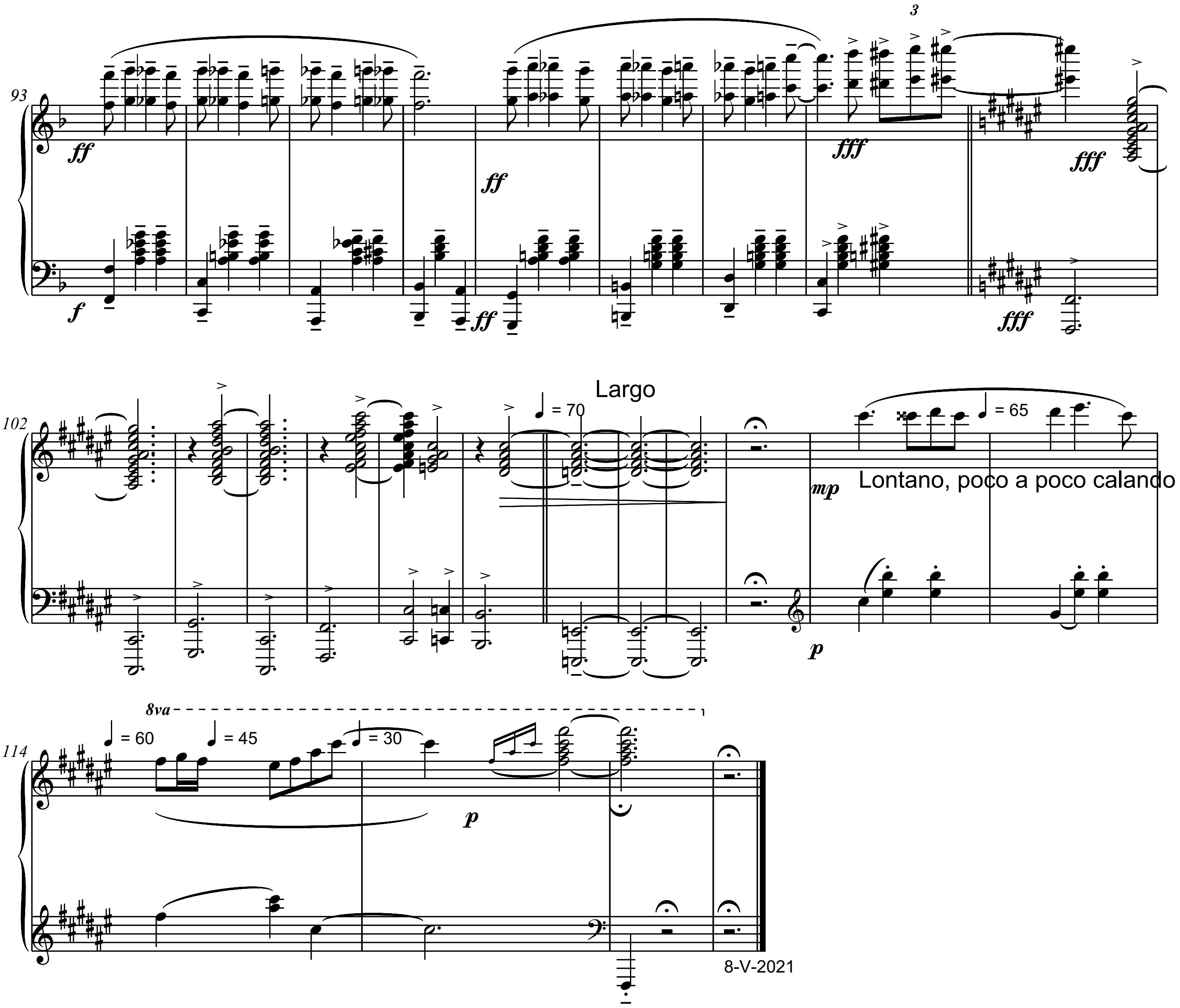
Lontano



Copyright © 202 ... AM, UCMR-ADA)
free-scores.com



free-scores.com

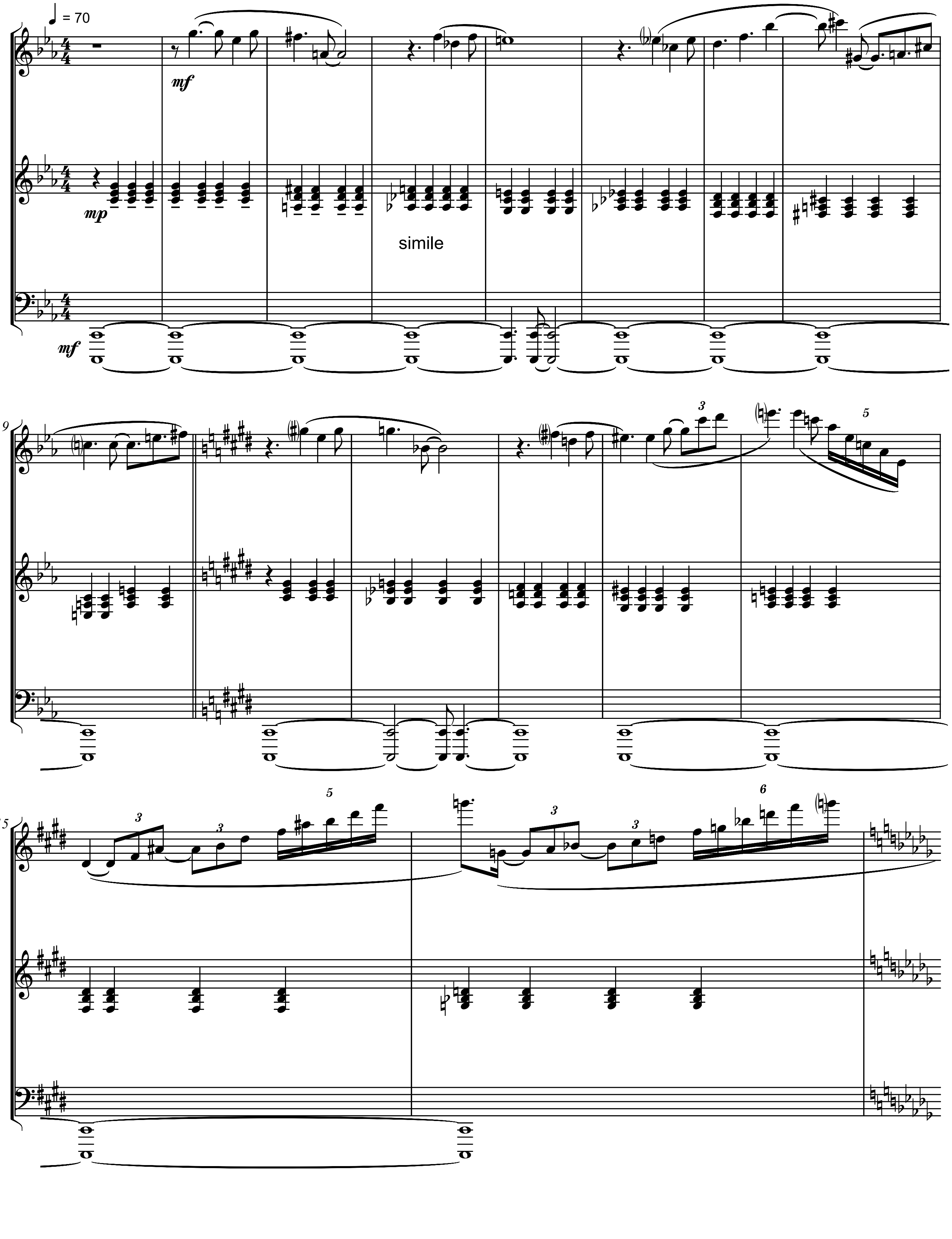


free-scores.com

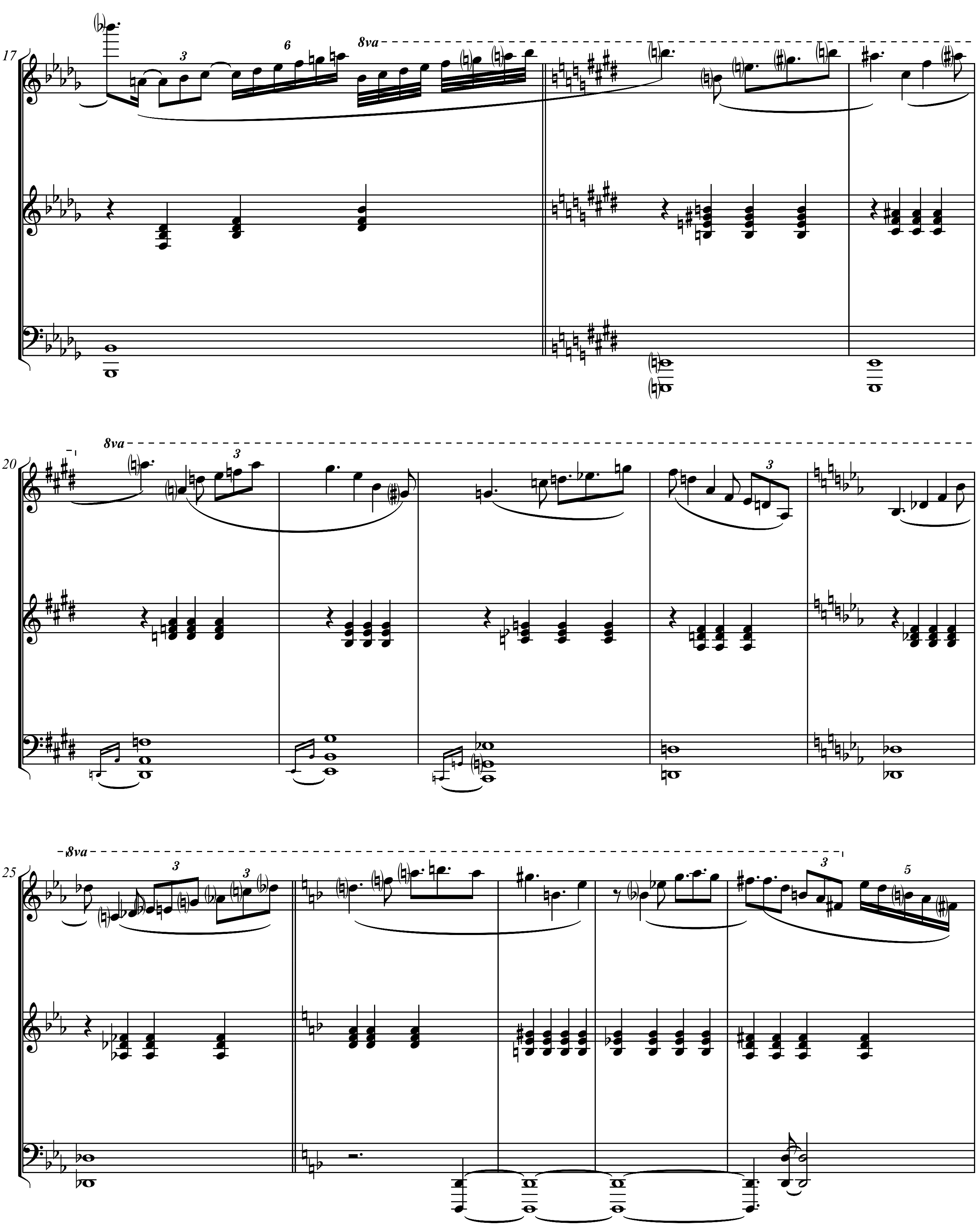
Doloroso,
sempre parlando rubato,
quasi improvisando

FORBIDDEN FOREST INTERLUDES
for Piano
11. 1946 - Lacrimosa

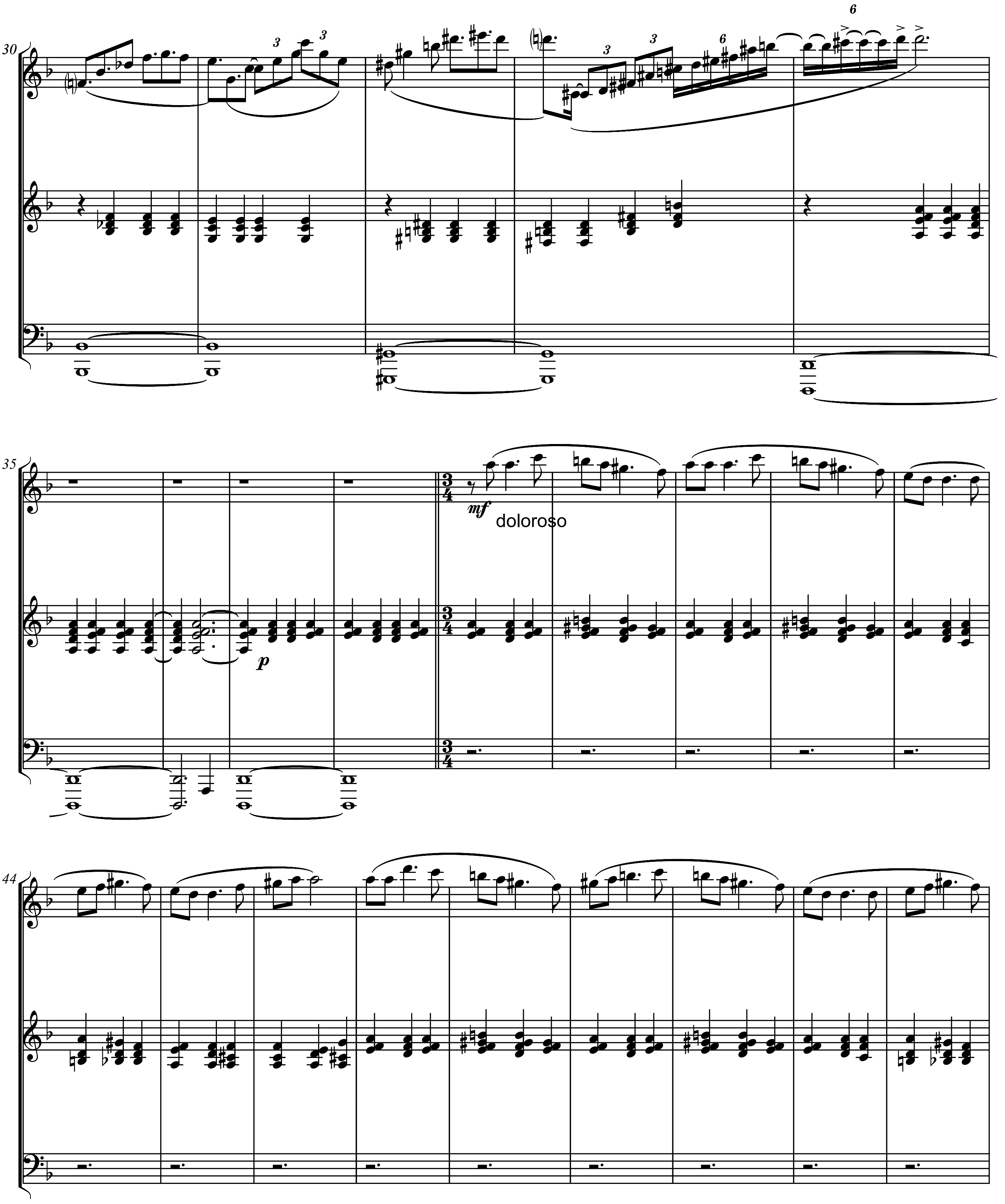
Serban Nichifor



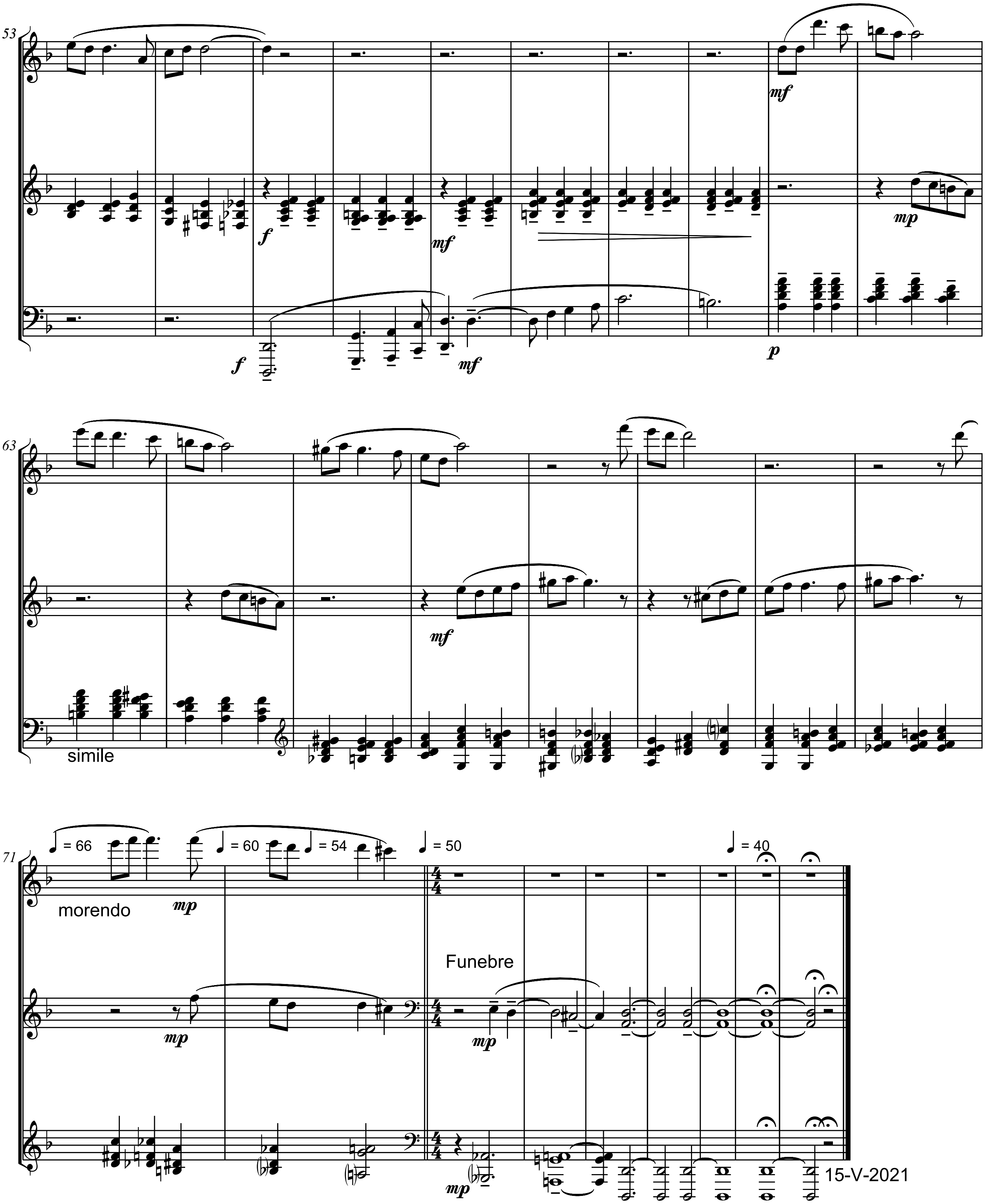
Copyright © 202 [illegible] AM, UCMR-ADA)
free-scores.com



free-scores.com



free-scores.com

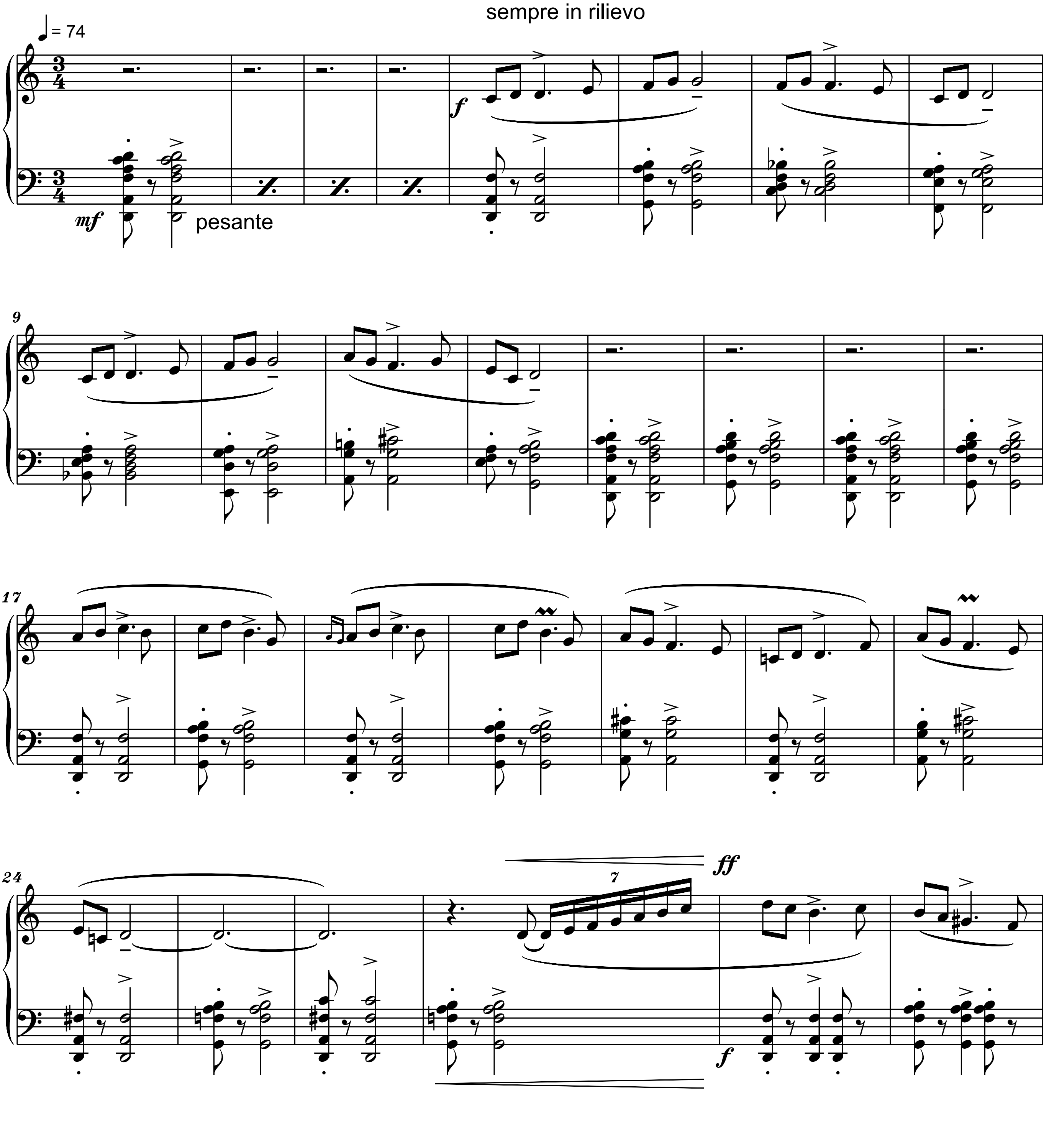


free-scores.com

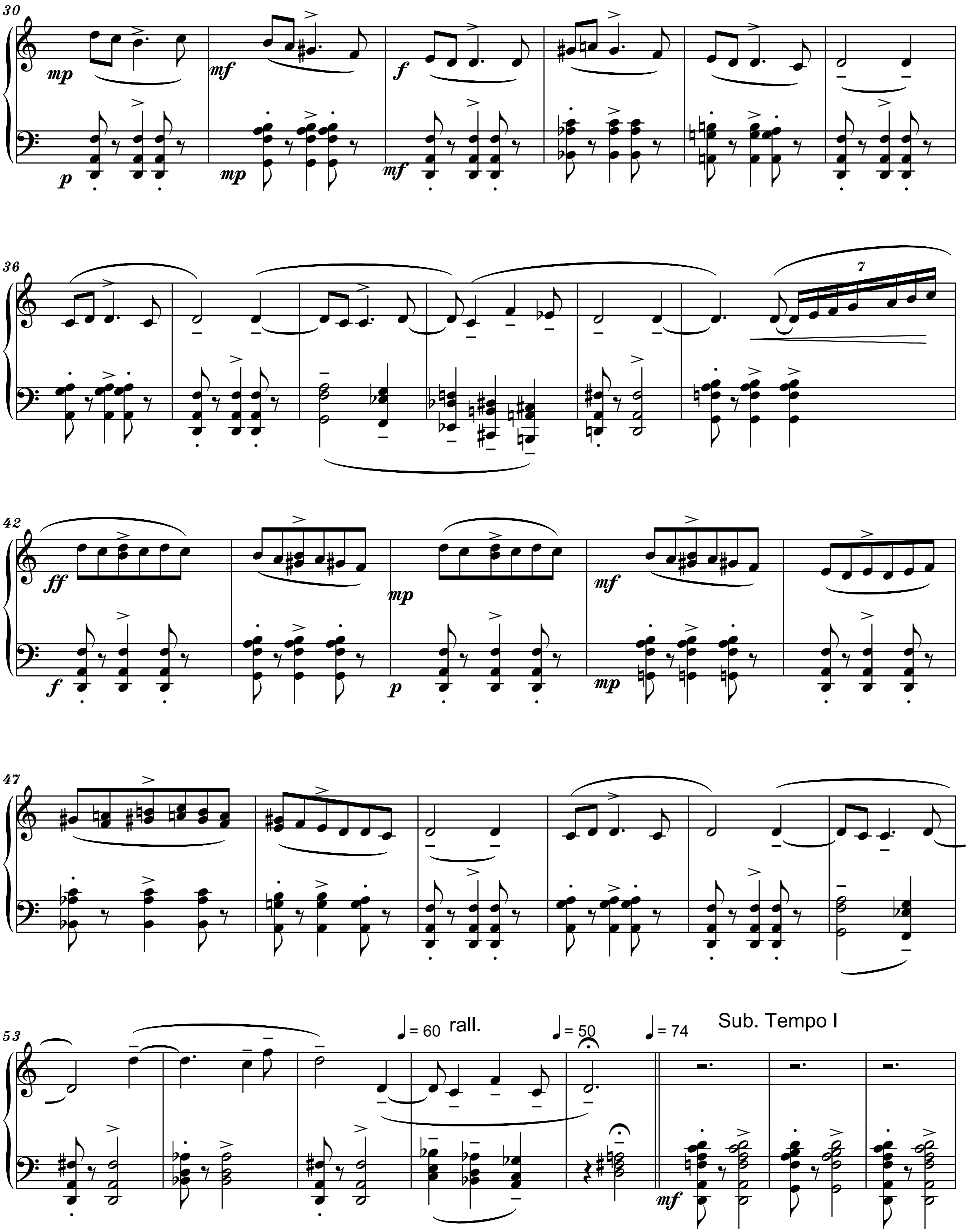
FORBIDDEN FOREST INTERLUDES
for Piano
11. EPITAPH FOR A MARTYR WITHOUT TOMB
In Memory Of My Uncle OCTAVIAN BALINT, Anti-Communist Fighter

Deciso

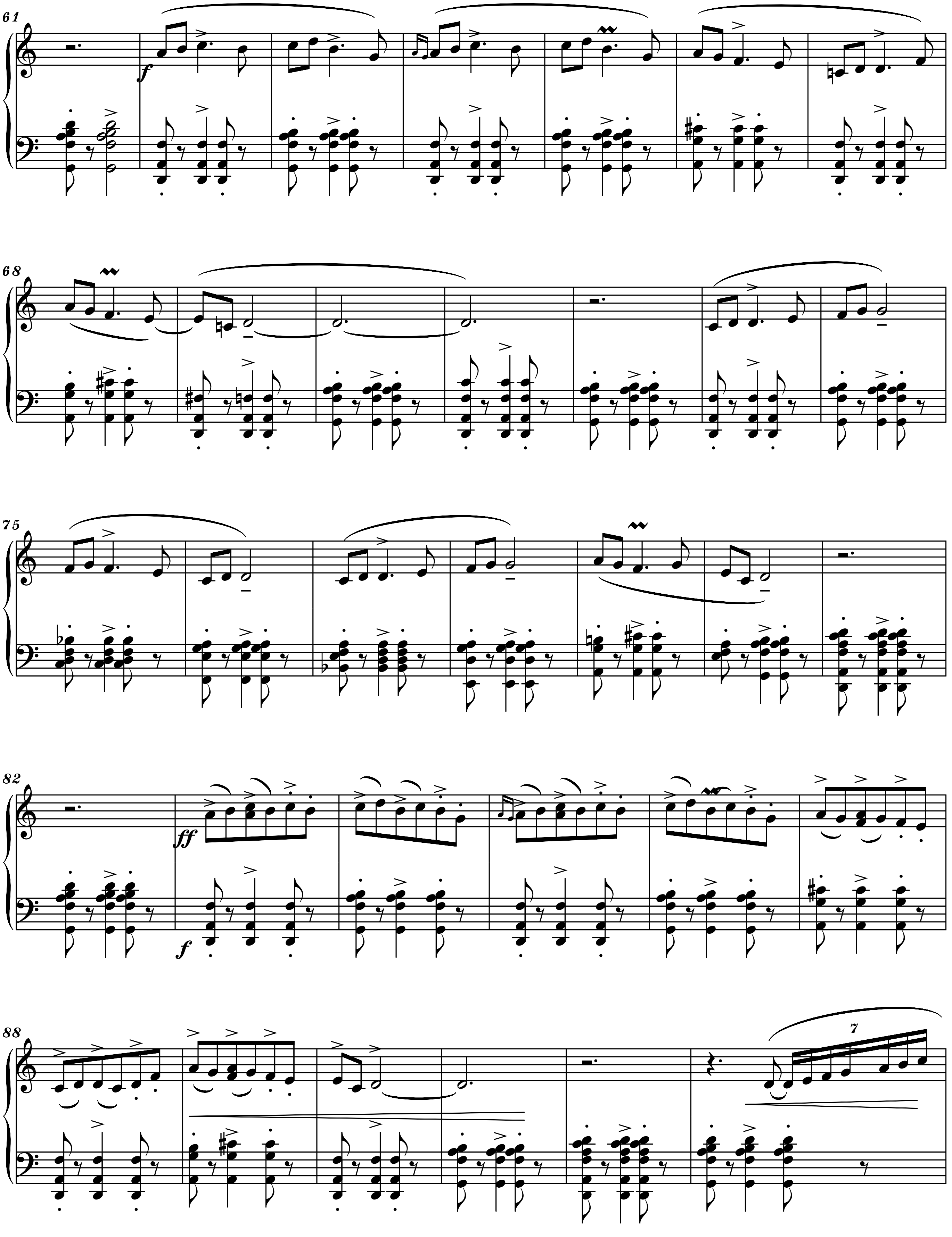
Serban Nichifor



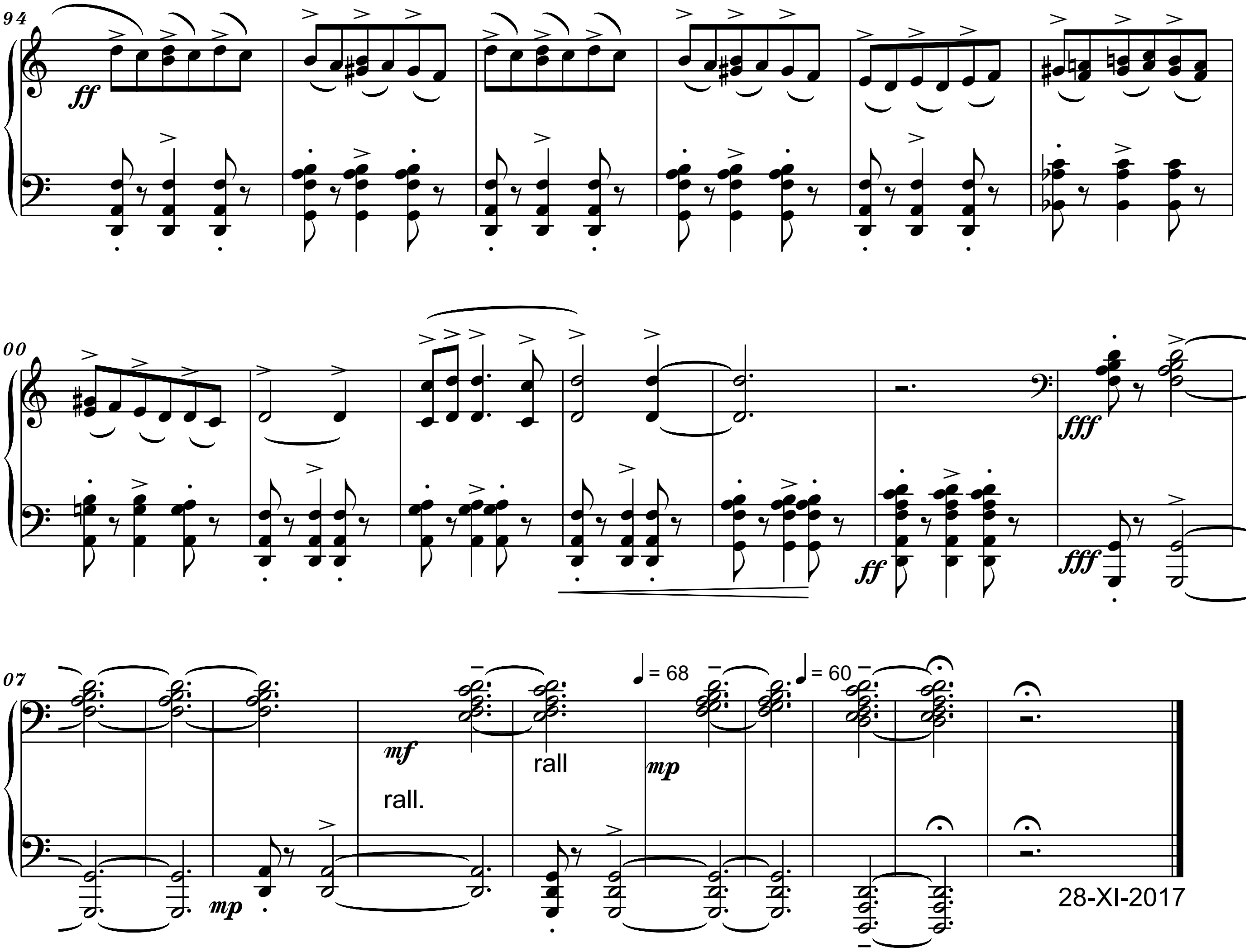
free-scores.com
Copyright © 2017 by Serban Nichifor (SABAM, UCMR-ADA)



30
36
42
47
53
= 60
rall.
= 50
= 74
Sub. Tempo I



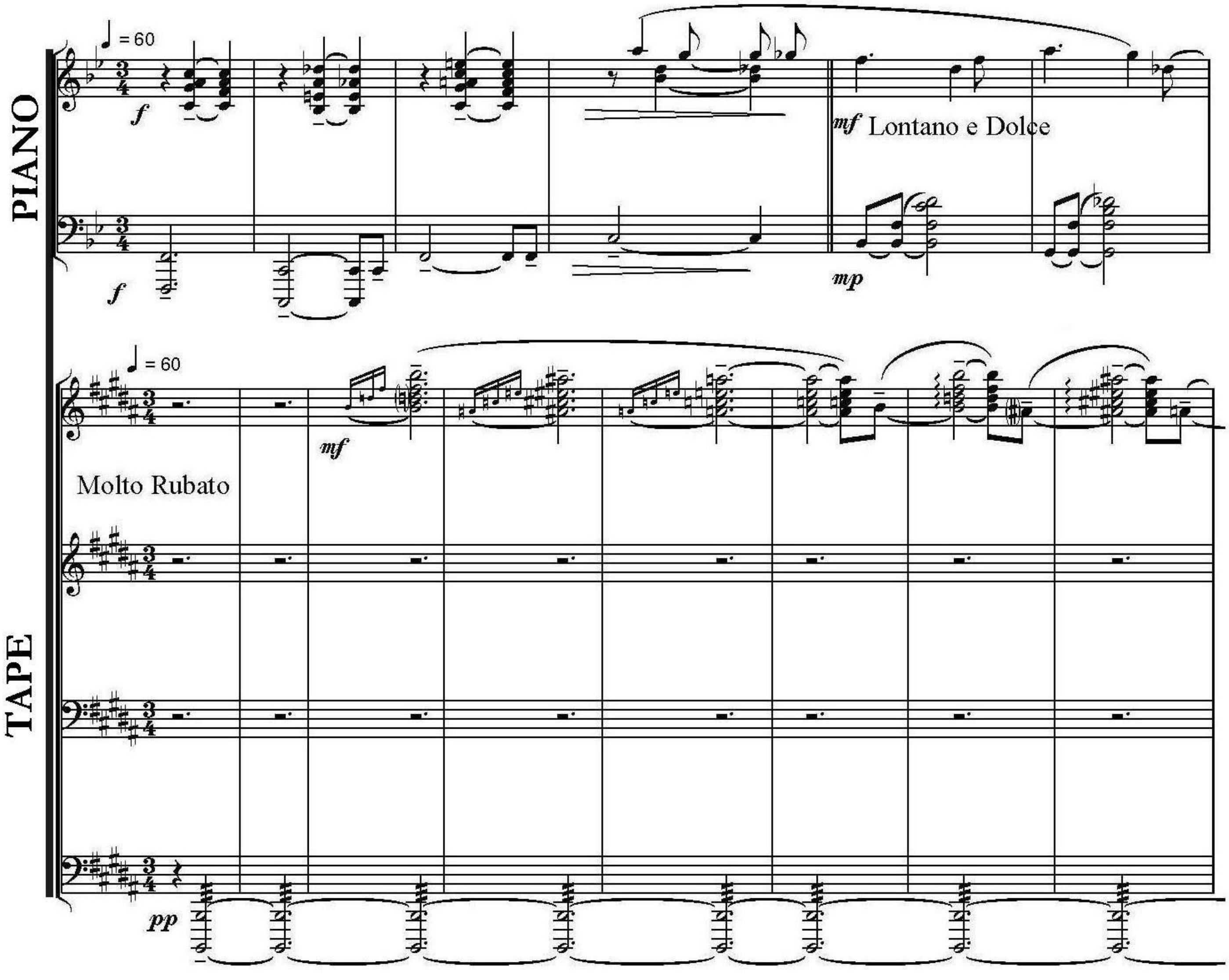
free-scores.com


94
ff
100
ff
fff
fff
107
mf
rall.
rall
mp
mp
♩= 68
♩= 60
28-XI-2017

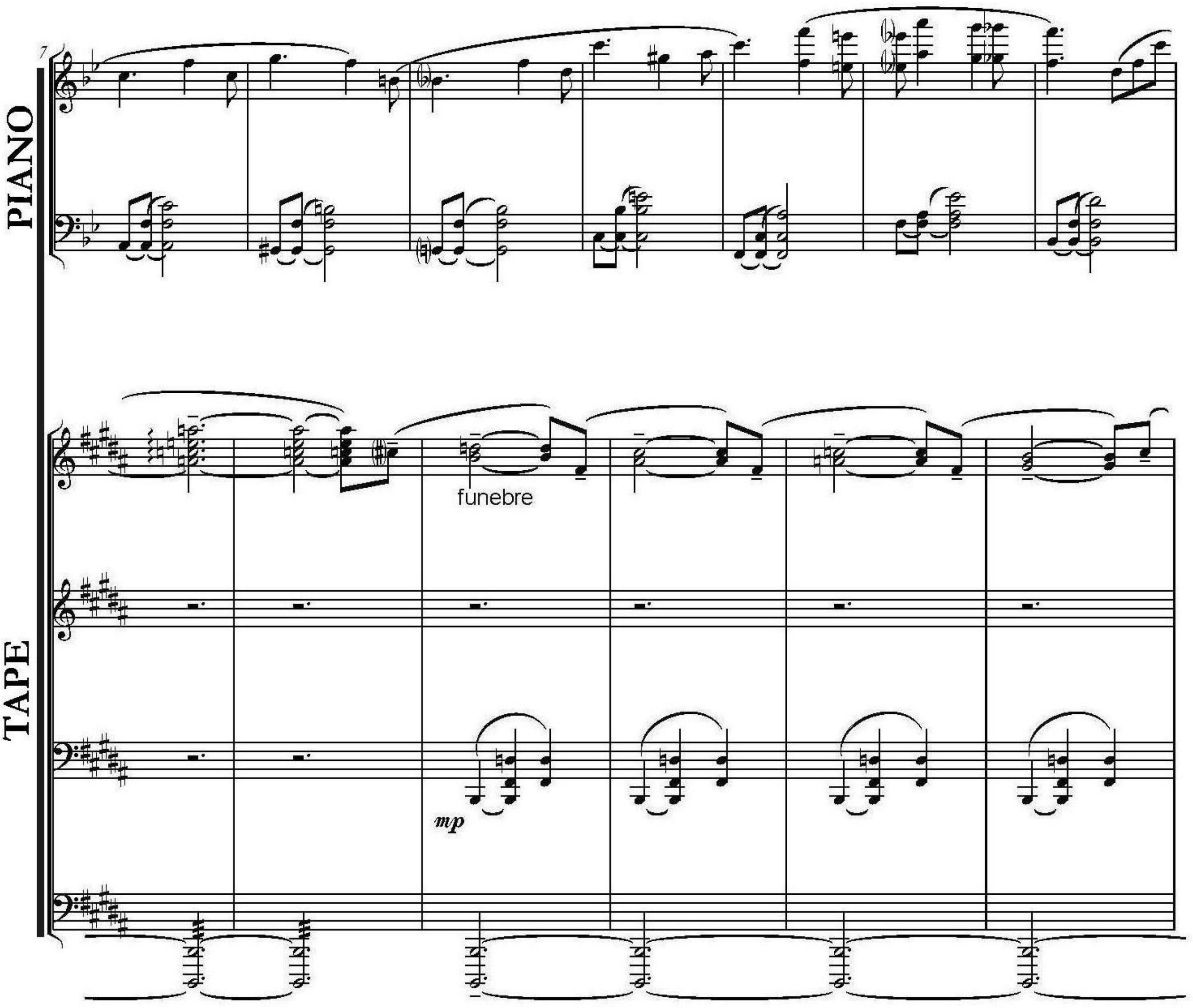
FORBIDDEN FOREST INTERLUDES
for Piano
12. The Night 23-24 June 1948, Royaumont Forest

Drammatico

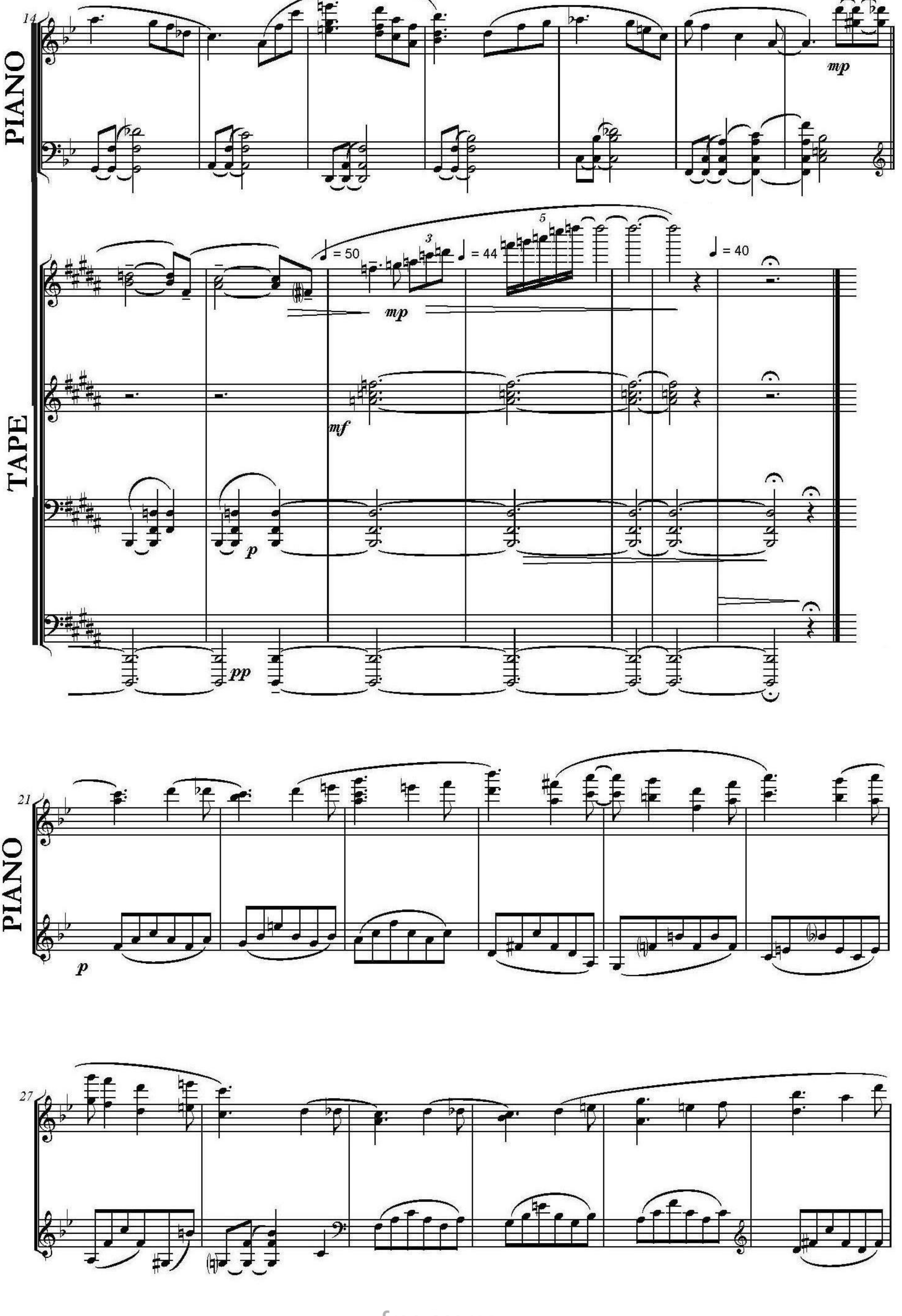
Serban Nichifor



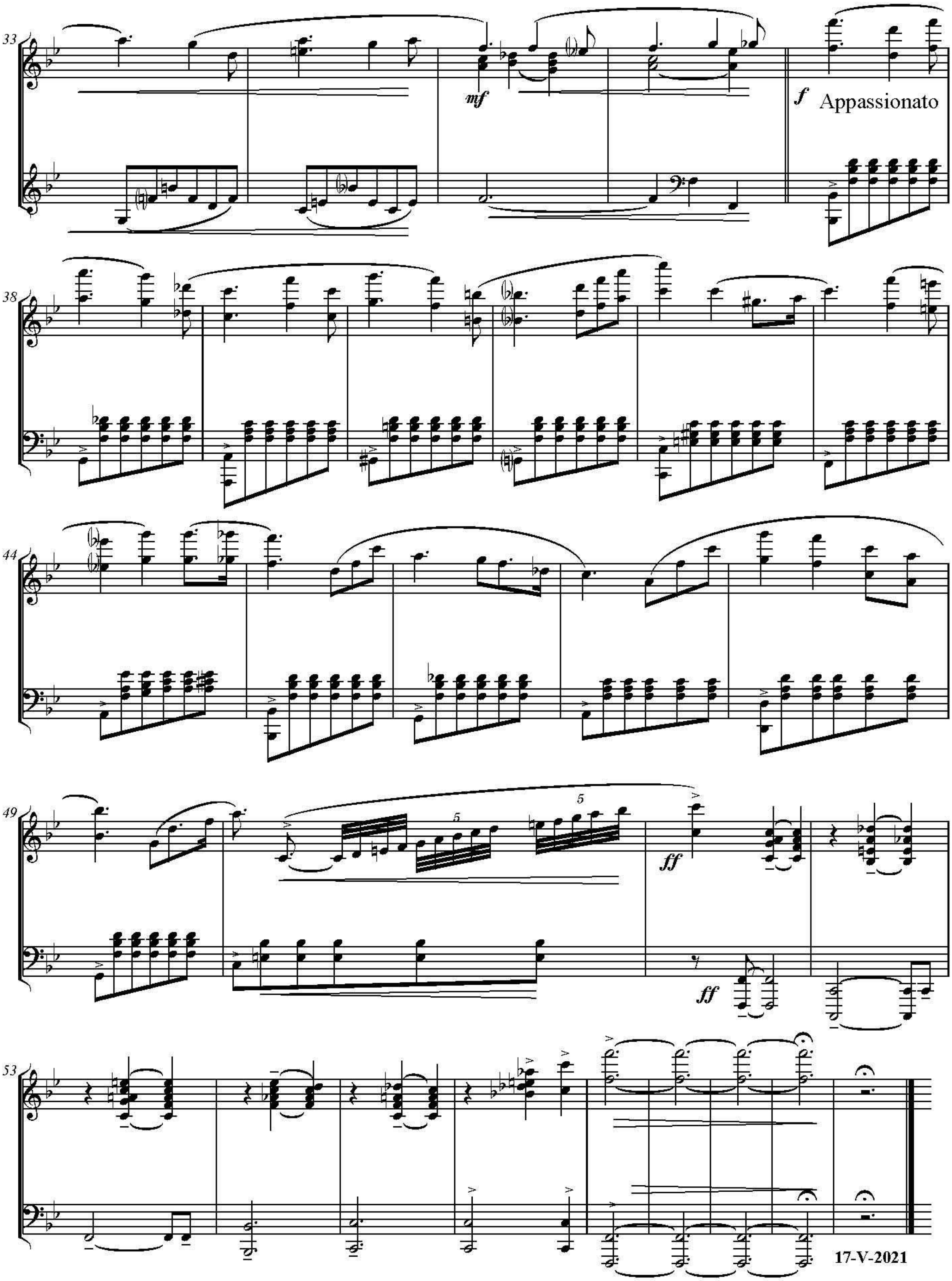
Copyright © 202[illegible] (S[illegible]AM, UCMR-ADA)
free-scores.com



free-scores.com



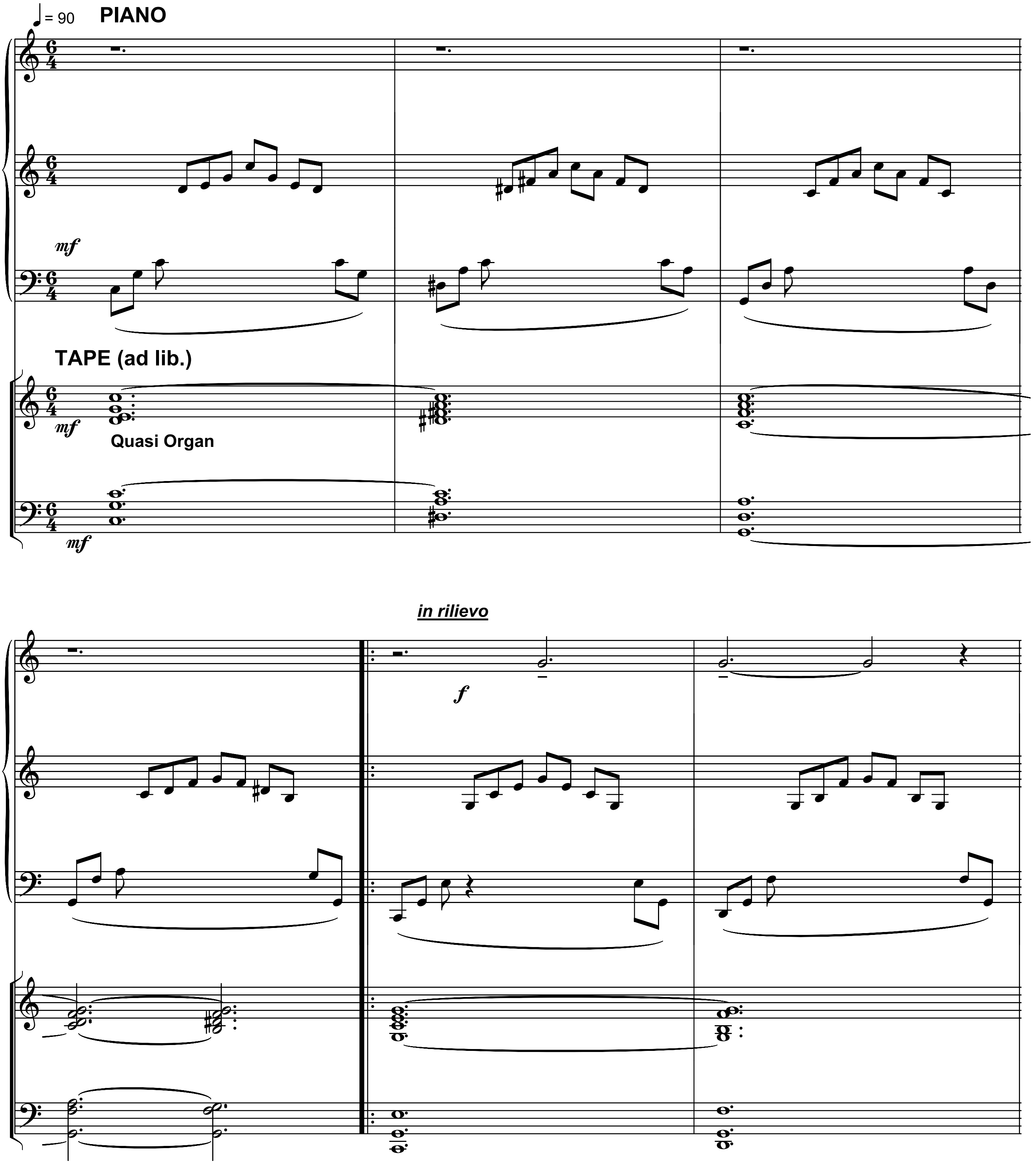
free-scores.com


33
mf
f
Appassionato
38
44
49
5
ff
ff
53
17-V-2021

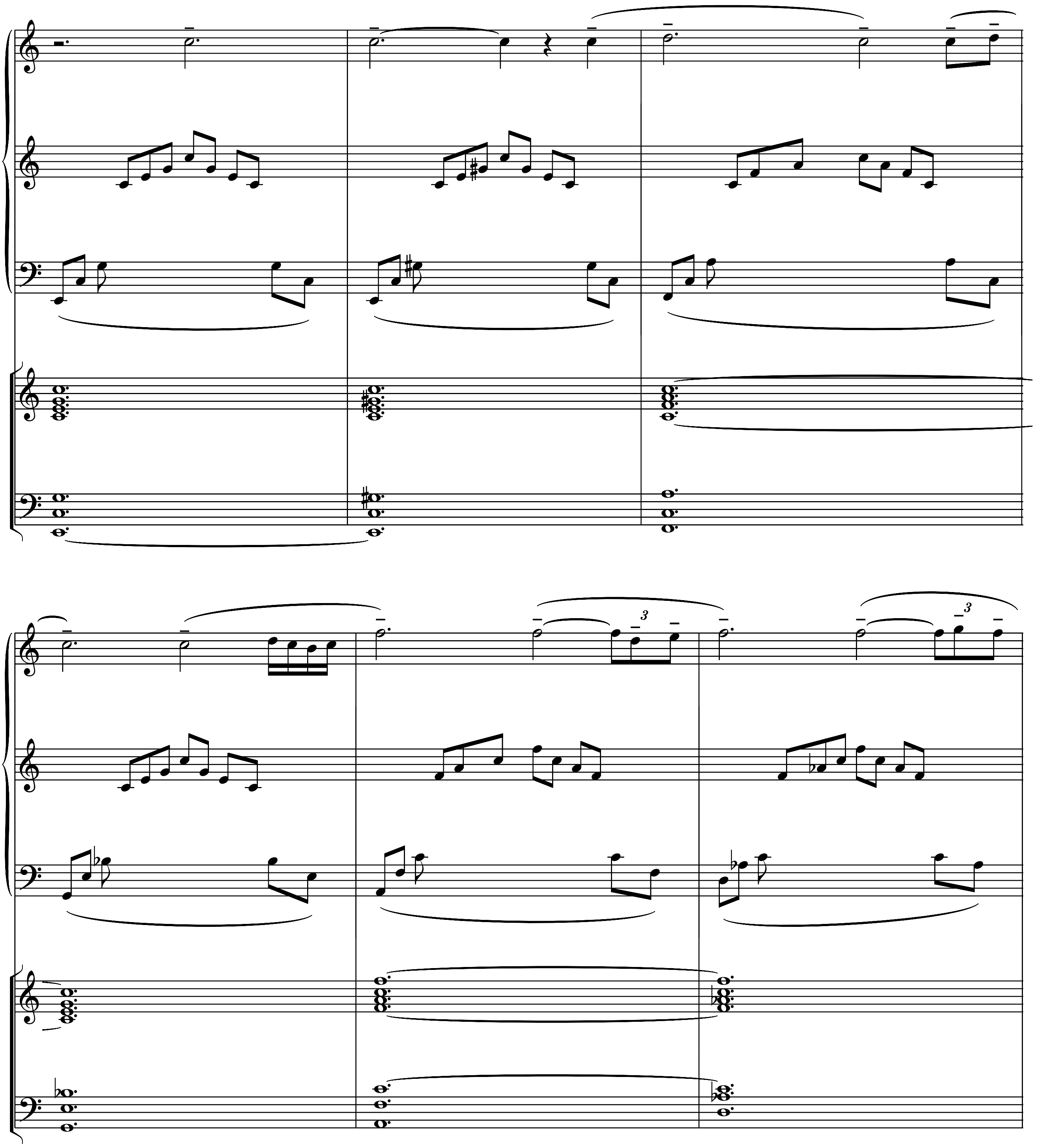
THE FORBIDDEN FOREST POSTLUDE
HOMAGE TO MIRCEA ELIADE (III)
ELI / MY GOD
IN MEMORIAM HANNAH SZENES
for Piano (with Tape - ad libitum)

Faithfully

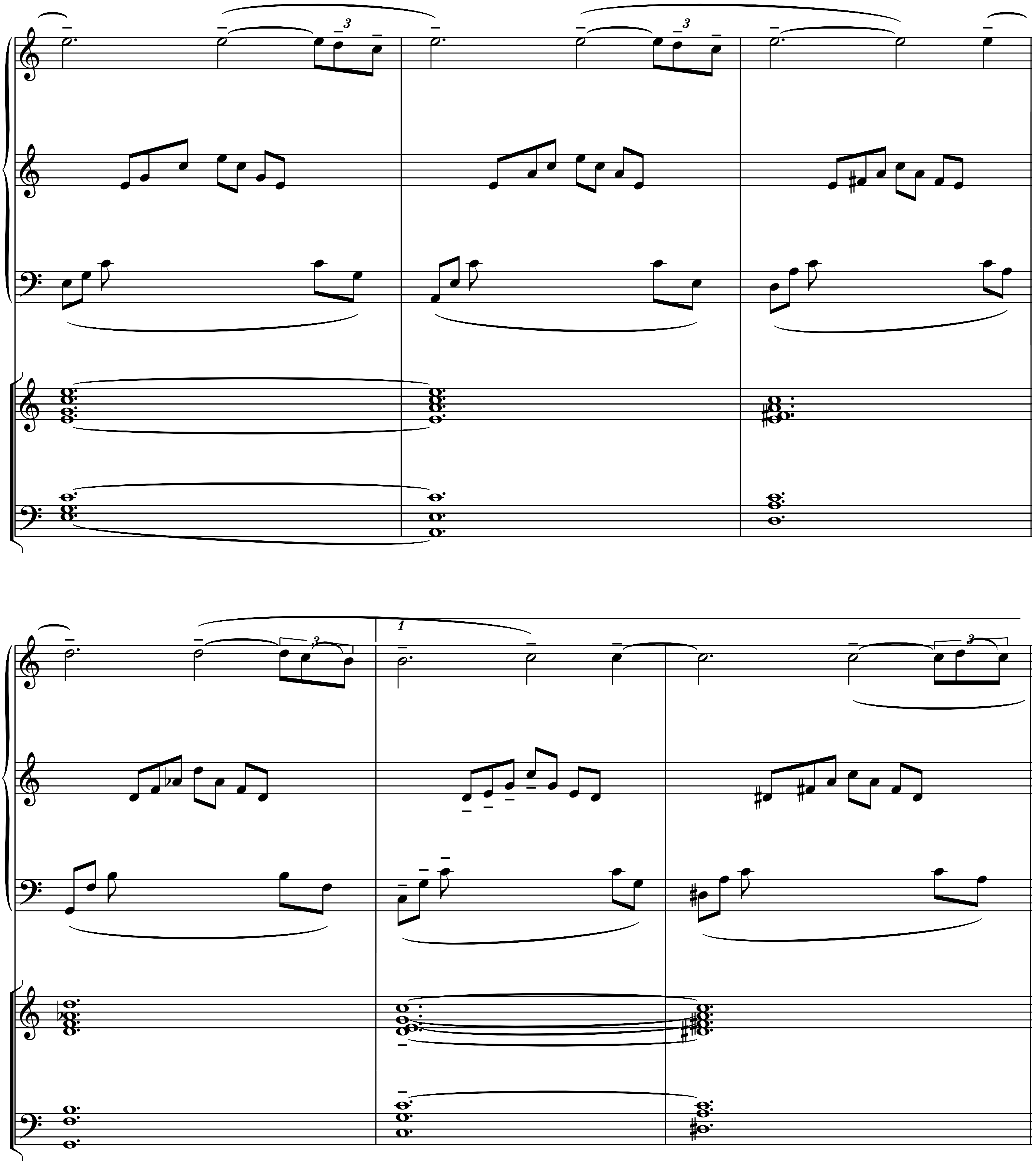
Serban Nichifor



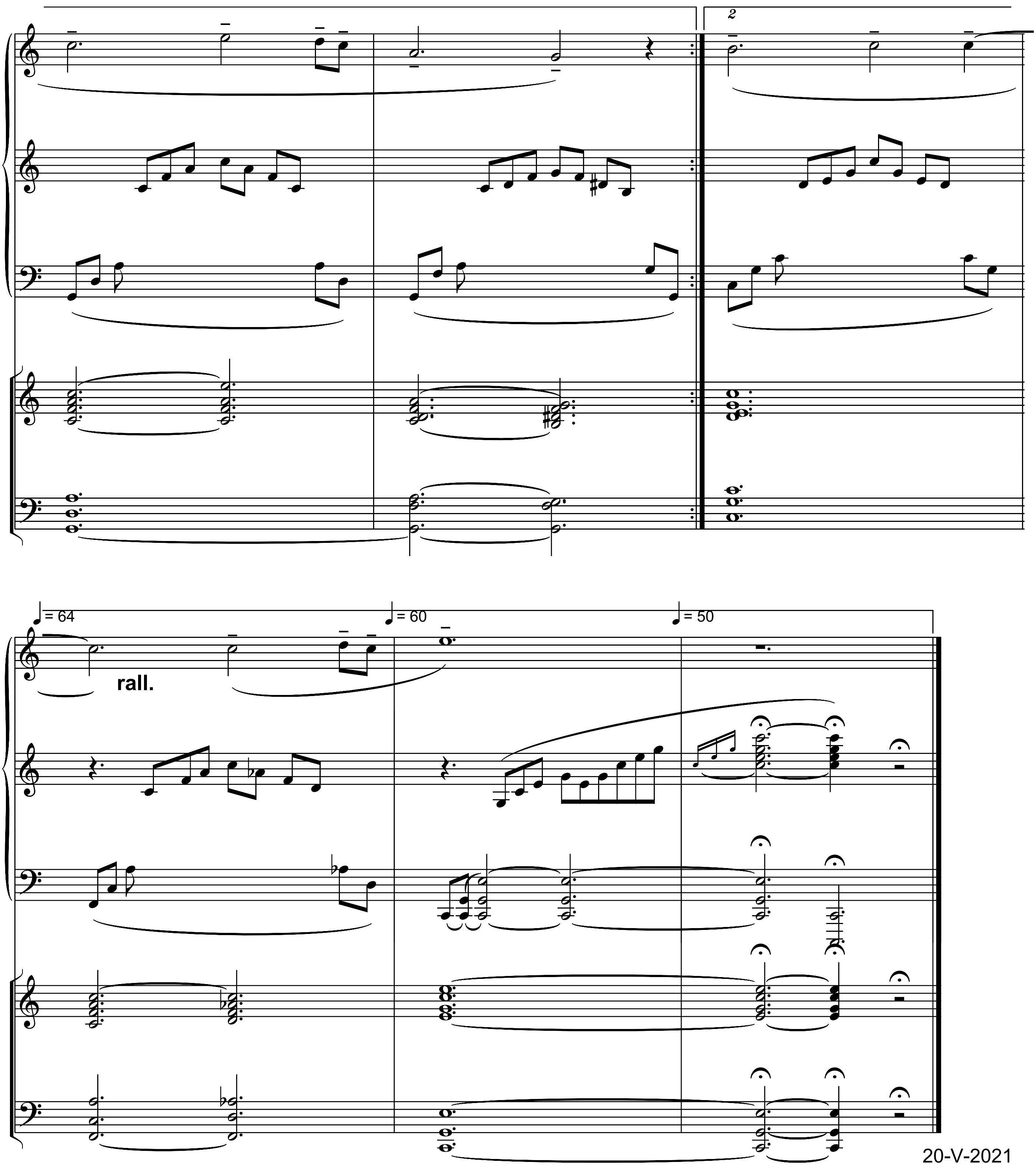
free-scores.com
Copyright Music © 2021 by Serban Nichifor (SABAM, UCMR-ADA)



free-scores.com



free-scores.com



20-V-2021

free-scores.com

SERBAN NICHIFOR
(2022)

PRELUDES "IN DIONYSUS' COURT"
- LEANA'S SONGS -
based on the novel by MIRCEA ELIADE
for Soprano, Piano and Tape

- *1.) AMNESIA I* – p. 1
- *2.) CANTILENA I* – p. 4
- *3.) BALLROOM* – p. 10
- *4.) IN YOUR EYES* – p. 11
- *5.) JOC – ROMANIAN DANCE* – p. 15
- *6.) AMNESIA II* – p. 18
- *7.) CANTILENA II* – p. 20

Dedicated to Dr. Daniela Ciociea

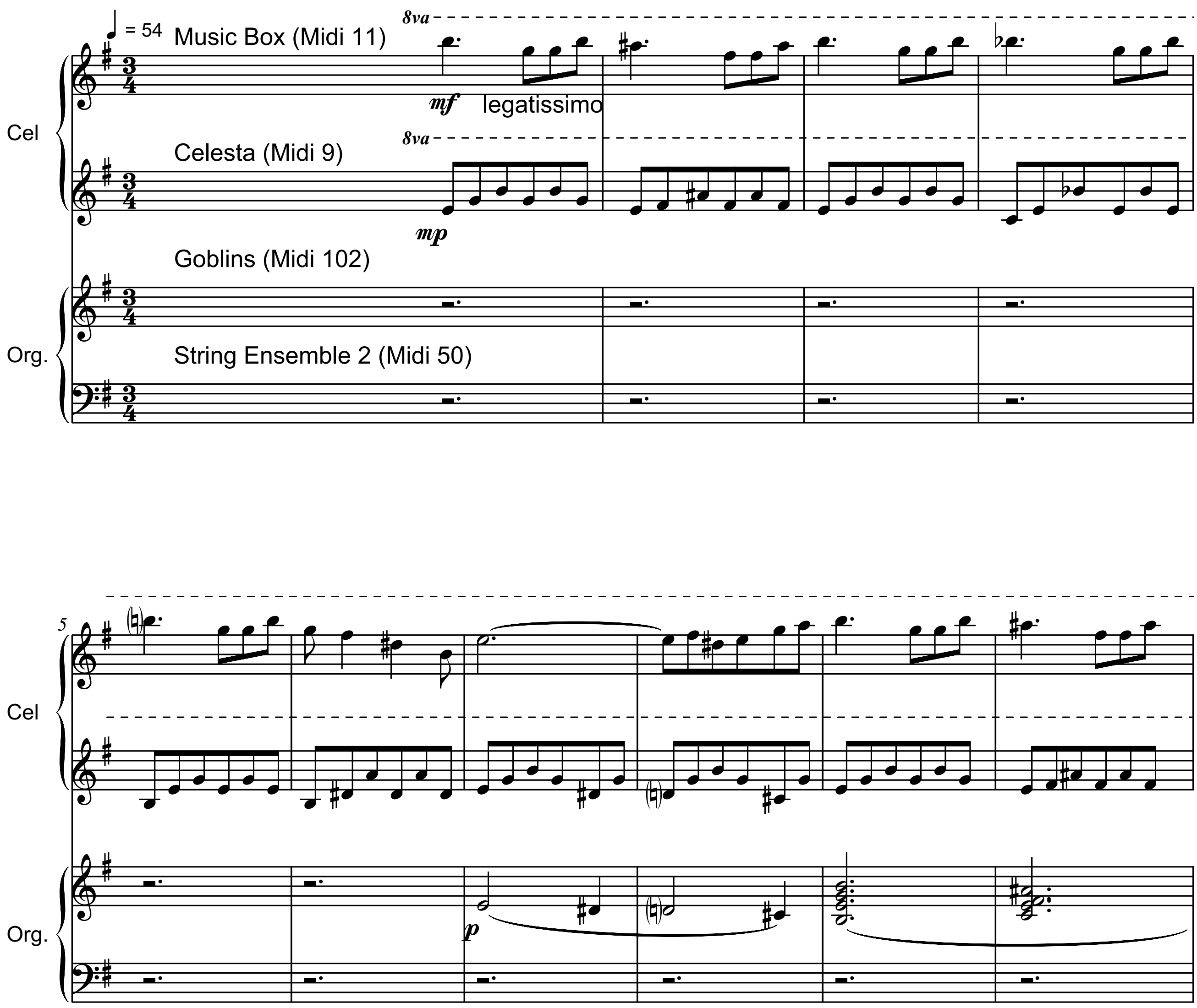
Copyright © 2022 by Serban Nichifor (SABAM, UCMR-ADA)

PRELUDES "IN DIONYSUS' COURT"
based on the novel by MIRCEA ELIADE

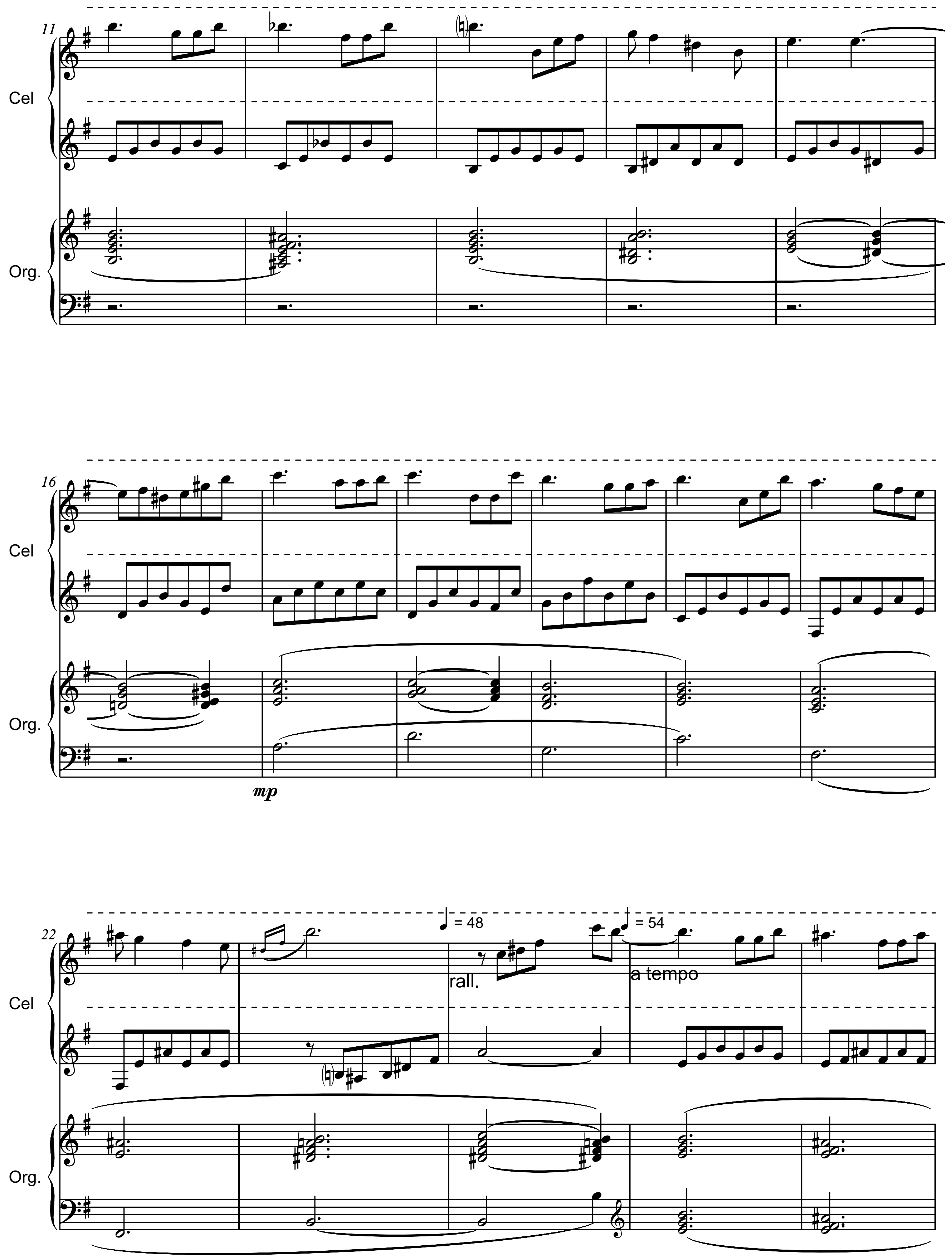
1.) AMNESIA I
for Tape (Celesta and Organ)

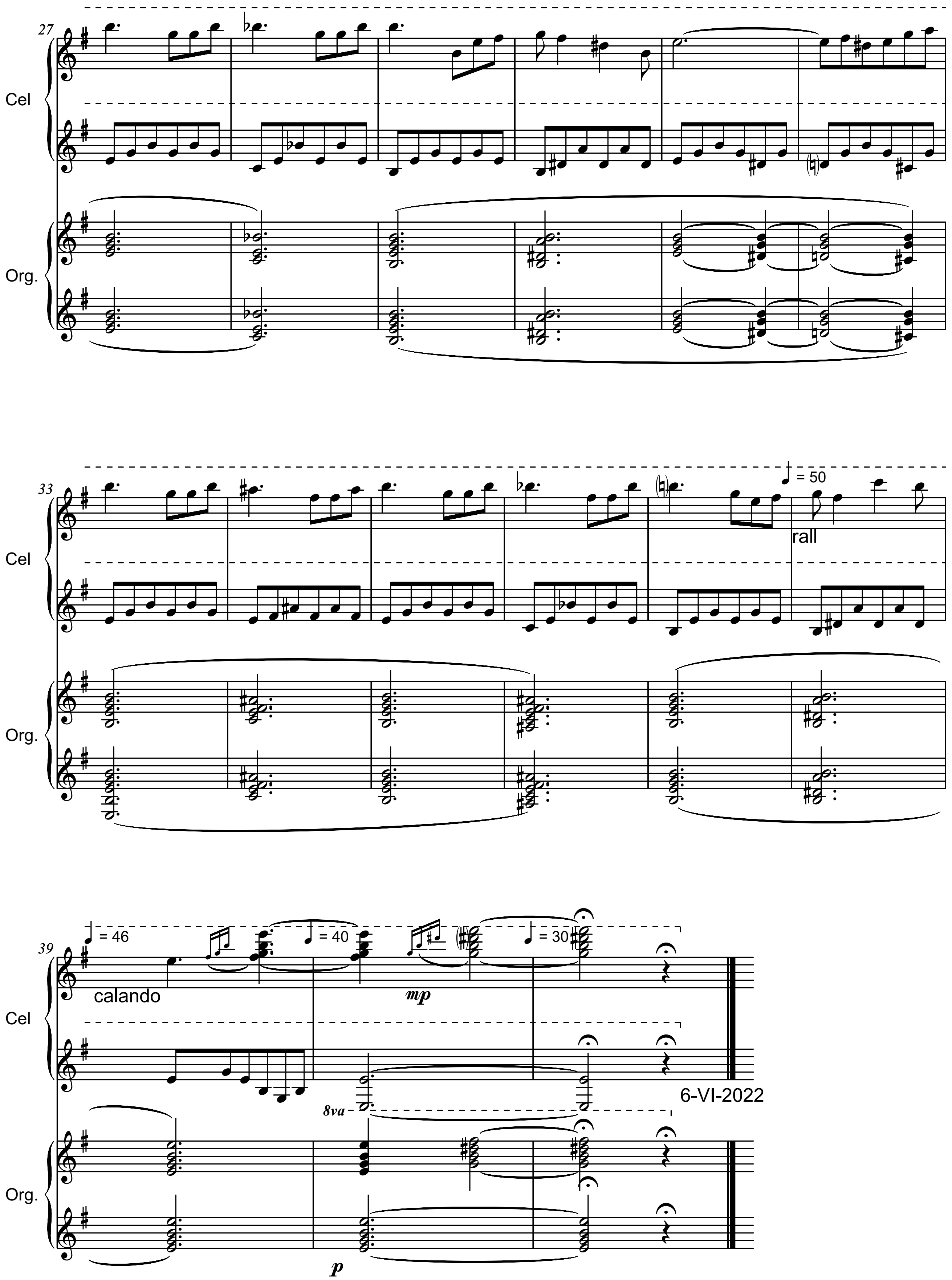
Serban Nichifor

Lontano e Dolce



Copyright (c) 2022 by Serban Nichifor (SABAM, UCMR-ADA)


11
Cel
Org.
16
Cel
Org.
mp
22
= 48
= 54
rall.
a tempo
Cel
Org.

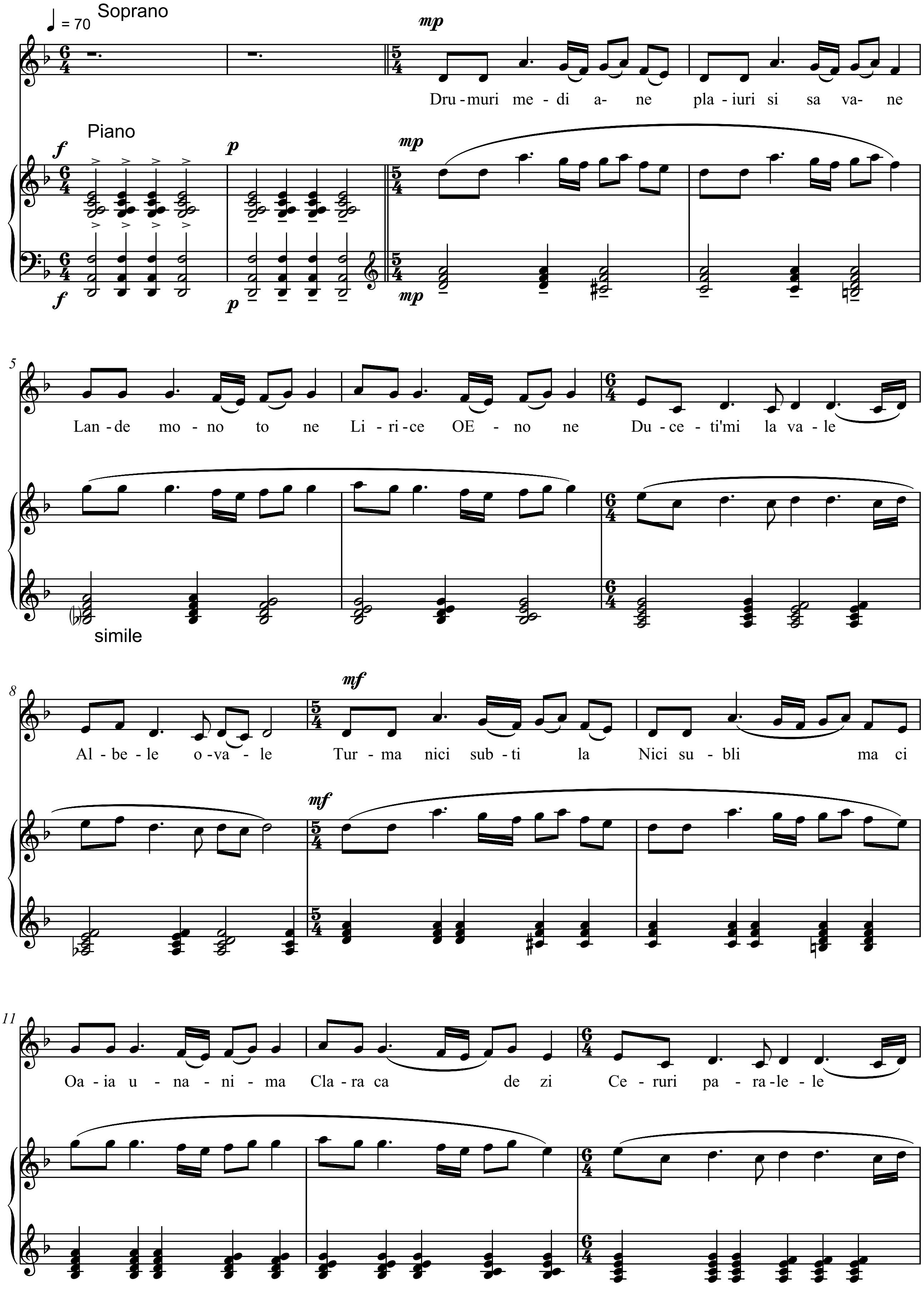

27
Cel
Org.
33
= 50
rall
39
= 46
calando
= 40
mp
= 30
8va
p
6-VI-2022

PRELUDES "IN DIONYSUS' COURT"
based on the novel by MIRCEA ELIADE
2.) CANTILENA I
Lyrics by DAN BOTTA

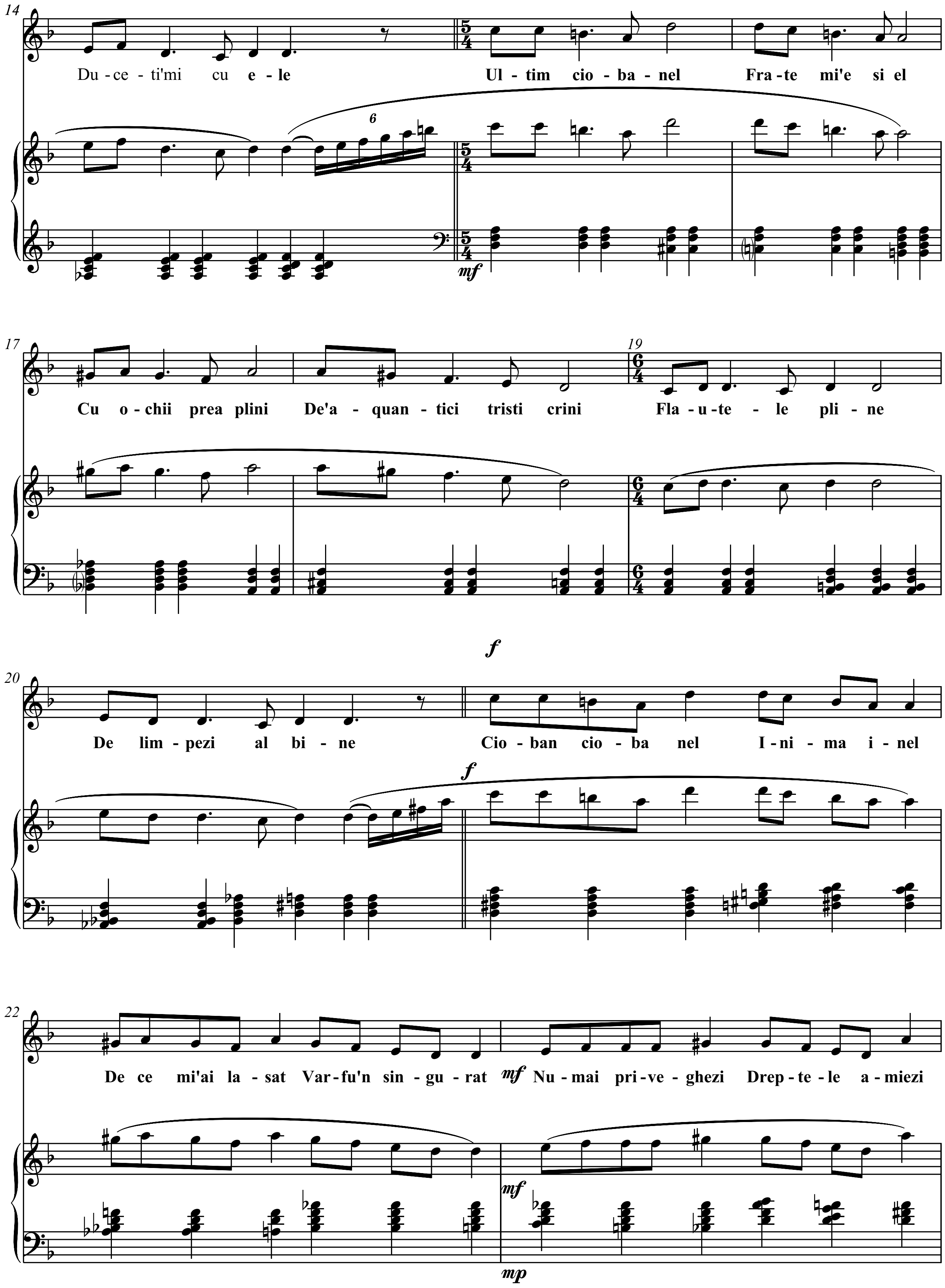
Doloroso

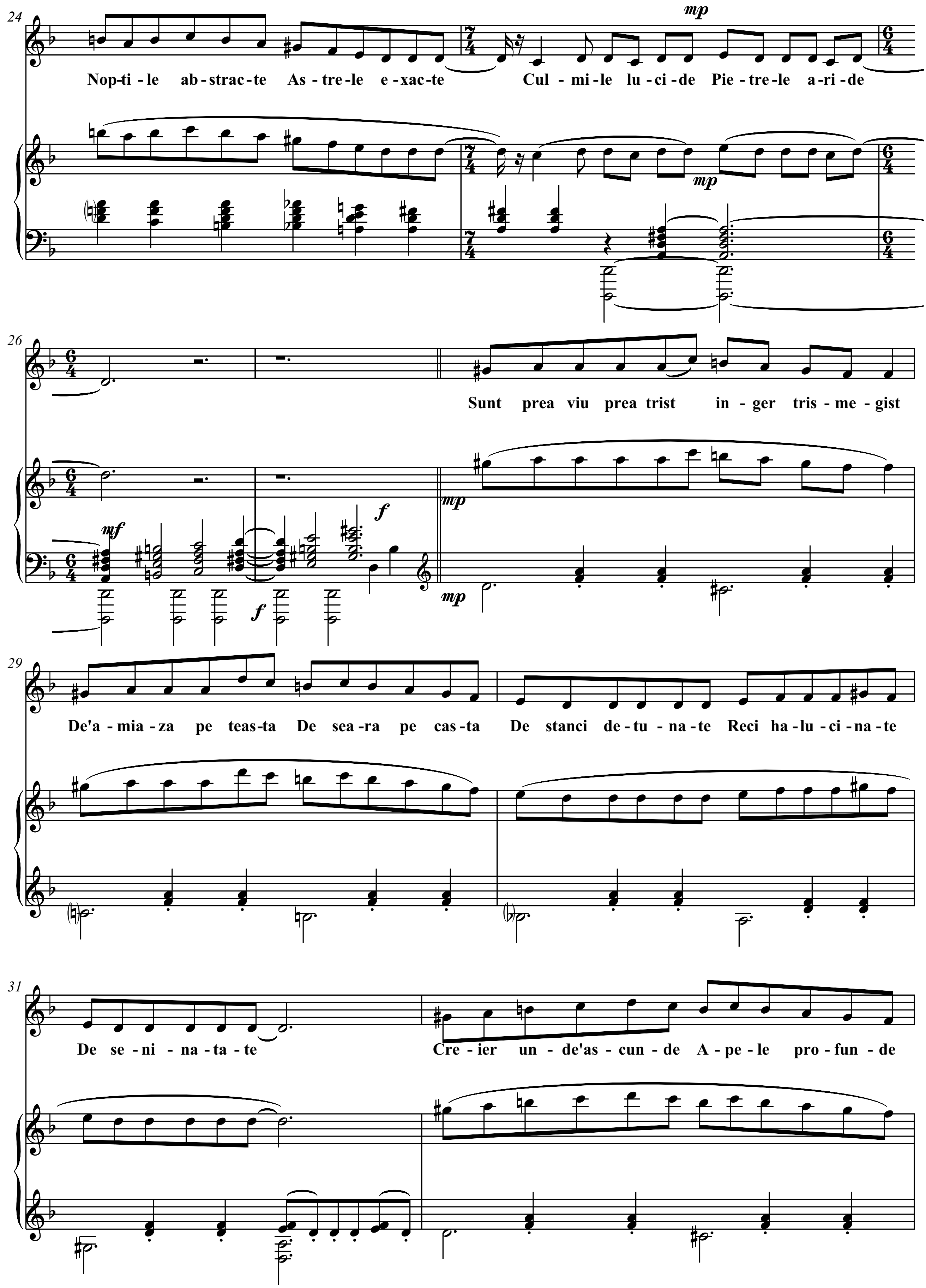
SERBAN NICHIFOR

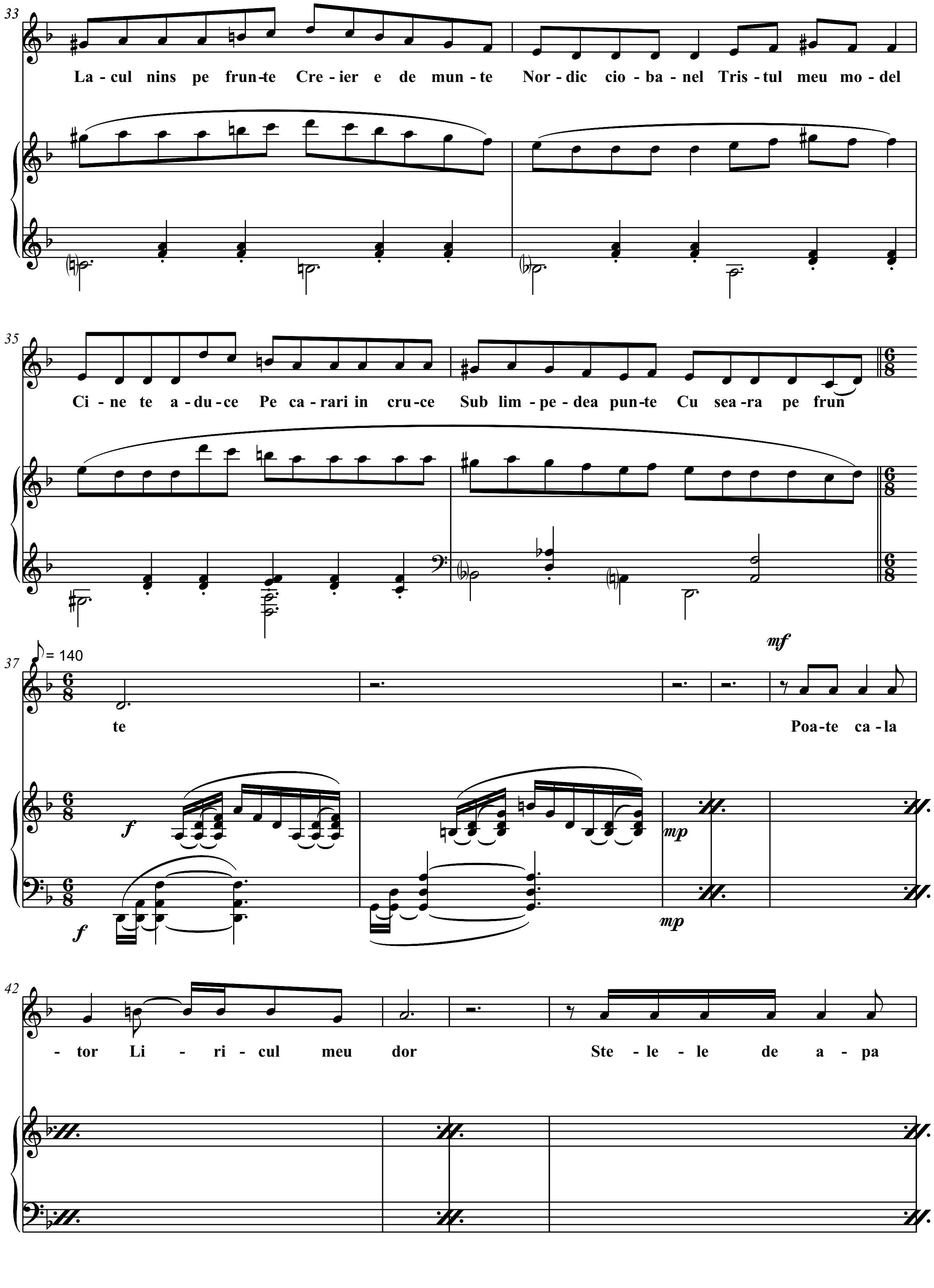
Dedicated to DANIELA CIOCIEA

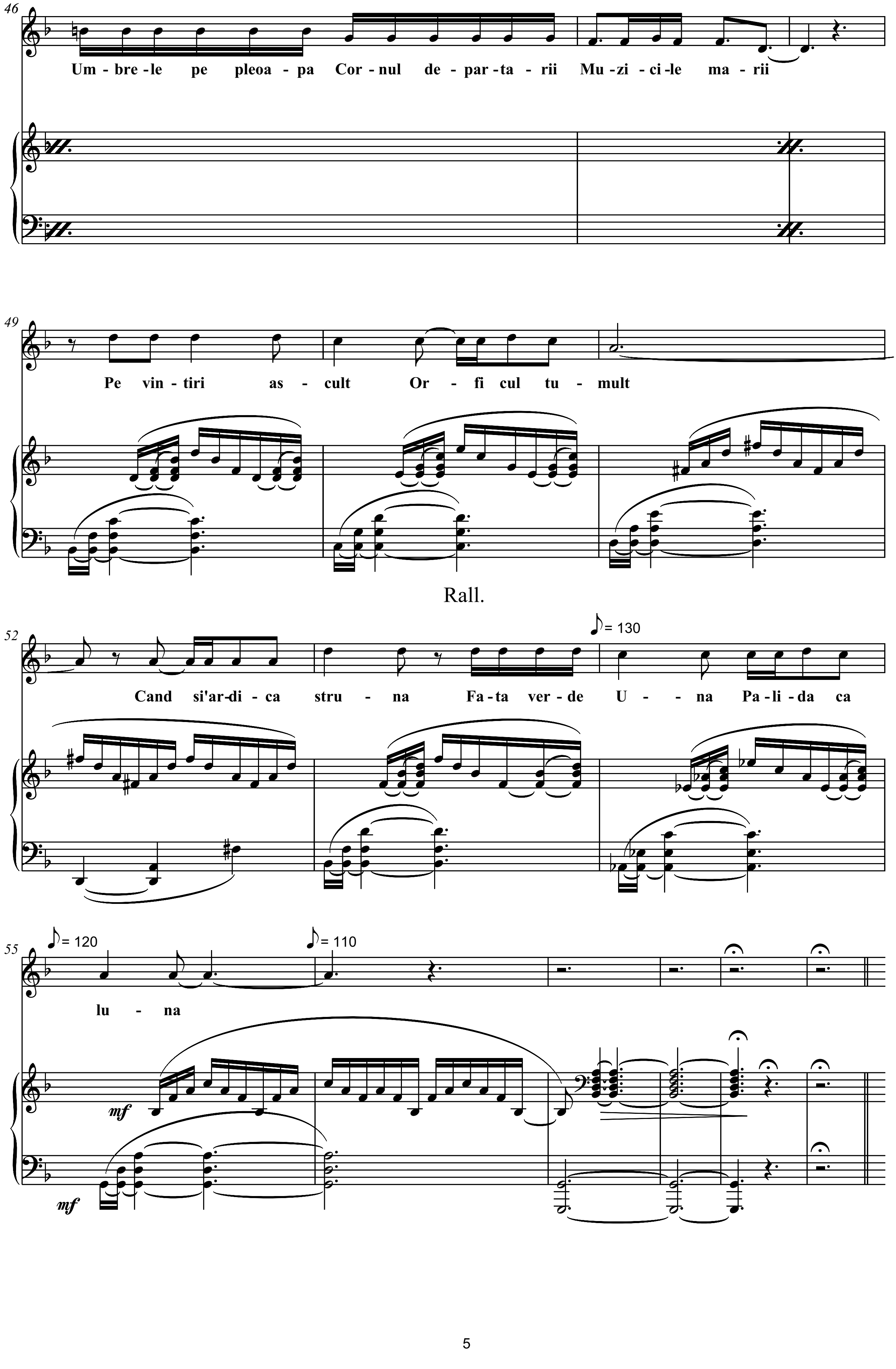


Copyright (c) 2022 by Serban Nichifor (SABAM, UCMR-ADA)


14
Du - ce - ti'mi cu e - le
Ul - tim cio - ba - nel
Fra - te mi'e si el
6
mf
17
Cu o - chii prea plini
De'a - quan - tici tristi crini
19
Fla - u - te - le pli - ne
f
20
De lim - pezi al bi - ne
Cio - ban cio - ba nel
I - ni - ma i - nel
f
22
De ce mi'ai la - sat Var - fu'n sin - gu - rat
mf
Nu - mai pri - ve - ghezi
Drep - te - le a - miezi
mf
mp


24
mp
Nop-ti-le ab-strac-te As-tre-le e-xac-te Cul-mi-le lu-ci-de Pie-tre-le a-ri-de
26
mf
f
mp
Sunt prea viu prea trist in-ger tris-me-gist
29
De'a-mia-za pe teas-ta De sea-ra pe cas-ta De stanci de-tu-na-te Reci ha-lu-ci-na-te
31
De se-ni-na-ta-te Cre-ier un-de'as-cun-de A-pe-le pro-fun-de


33
La - cul nins pe frun-te Cre - ier e de mun - te Nor - dic cio - ba - nel Tris - tul meu mo - del
35
Ci - ne te a - du - ce Pe ca - rari in cru - ce Sub lim - pe - dea pun - te Cu sea - ra pe frun
37
= 140
te
mf
Poa - te ca - la
f
mp
42
- tor Li - ri - cul meu dor Ste - le - le de a - pa


46
Um - bre - le pe pleoa - pa Cor - nul de - par - ta - rii Mu - zi - ci - le ma - rii
49
Pe vin - tiri as - cult Or - fi cul tu - mult
Rall.
52
Cand si'ar-di - ca stru - na Fa - ta ver - de U - na Pa - li - da ca
= 130
55
= 120
= 110
lu - na
mf
mf

CANTILENA de Dan Botta

Moarte era-n putredul val,
Şi-n fundul său mormânt fatai
Celui ce cată alinare
Închipuirii sale amare,
Şi ale cărui gânduri fac
Un rai din acest palid lac.
Edgar Poe.

Drumuri mediane,
Plaiuri şi savane,
Lande monotone,
Lirice Œnone,
Duceţi-mi la vale
Albele ovale.

(Turma nici subtilă,
Nici sublimă, ci
Oaia unanimă,
Clară ca de zi.).

Ceruri paralèle,
Duceţi-mi cu ele
Ultim ciobănel,
(Frate mi-e şi el)
Cu ochii preaplini
De-aquatici, trişti crini,
Flautele pline
De limpezi albine.

«Cioban, ciobănel,
Inimă-inel,
De ce mi-ai lăsat
Vârfu-nsingurat?
Nu mai priveghezi
Dreptele amiezi,
Nopţile abstracte,
Astrele exacte,
Culmile lucide,
Pietrele aride? ».

– «Sunt prea viu, prea trist,
Înger trismegist,
De-amiaza pe ţeastă
De seara prea castă,
De stânci detunate,
Reci, halucinate
De seninătate.

(Creier unde-ascunde
Apele profunde,
Lacul nins pe frunte…
Creier e de munte! »).

– «Nordic ciobănel,
Tristul meu model,
Cine te aduce
Pe cărări în cruce,
Sub limpedea punte
Cu seara pe frunte? ».

– «Poate, călător
Liricul meu dor,
Stelele de apă,
Umbrele pe pleoapă,
Cornul depărtării,
Muzicile mării!.

(Pe vântiri ascult
Orficul tumult,
Când şi-ardică struna
Fata verde Una
Palidă ca luna. »).

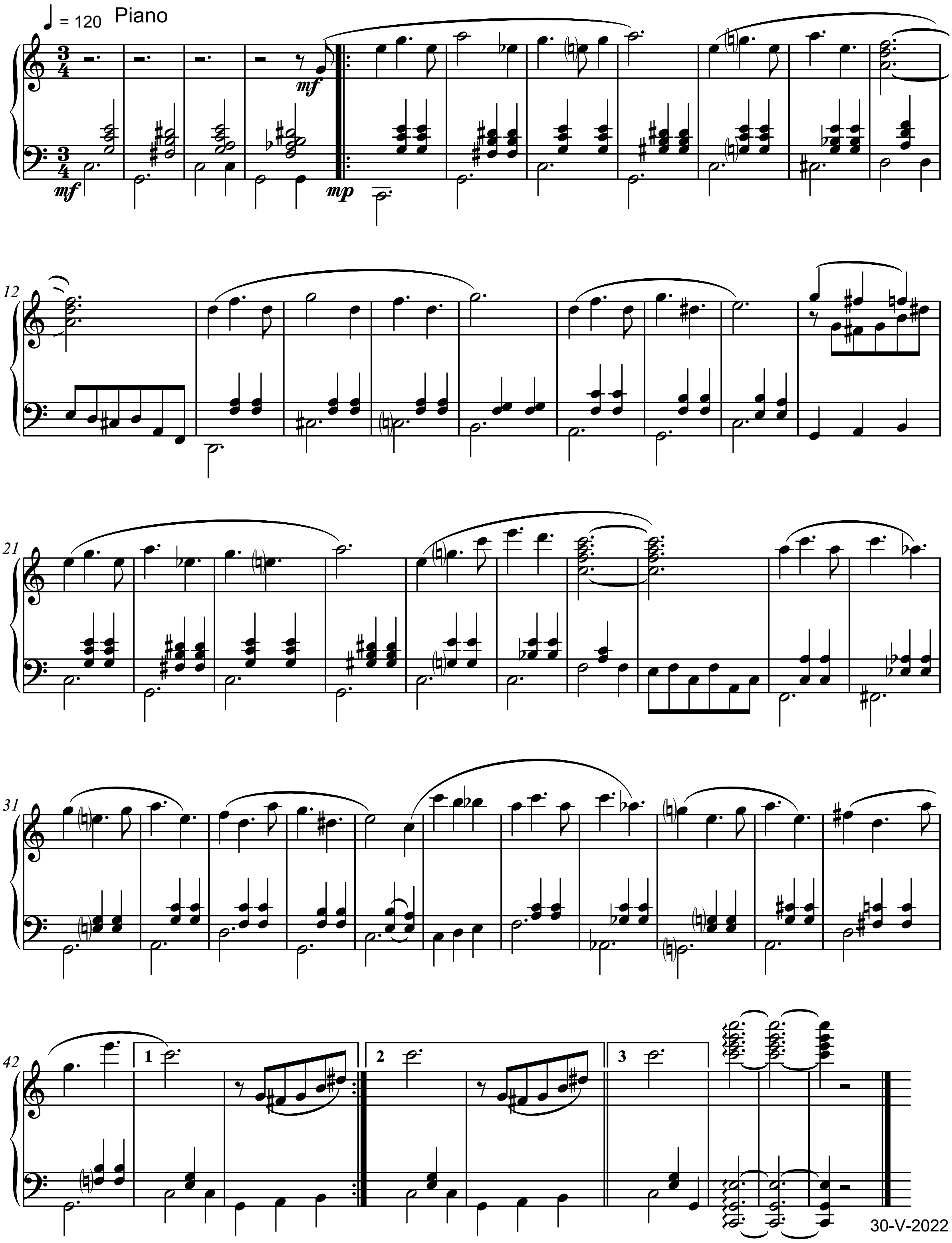
* * *

PRELUDES "IN DIONYSUS' COURT"
based on the novel by MIRCEA ELIADE

3.) BALLROOM

Tempo di Valse

Serban Nichifor



30-V-2022

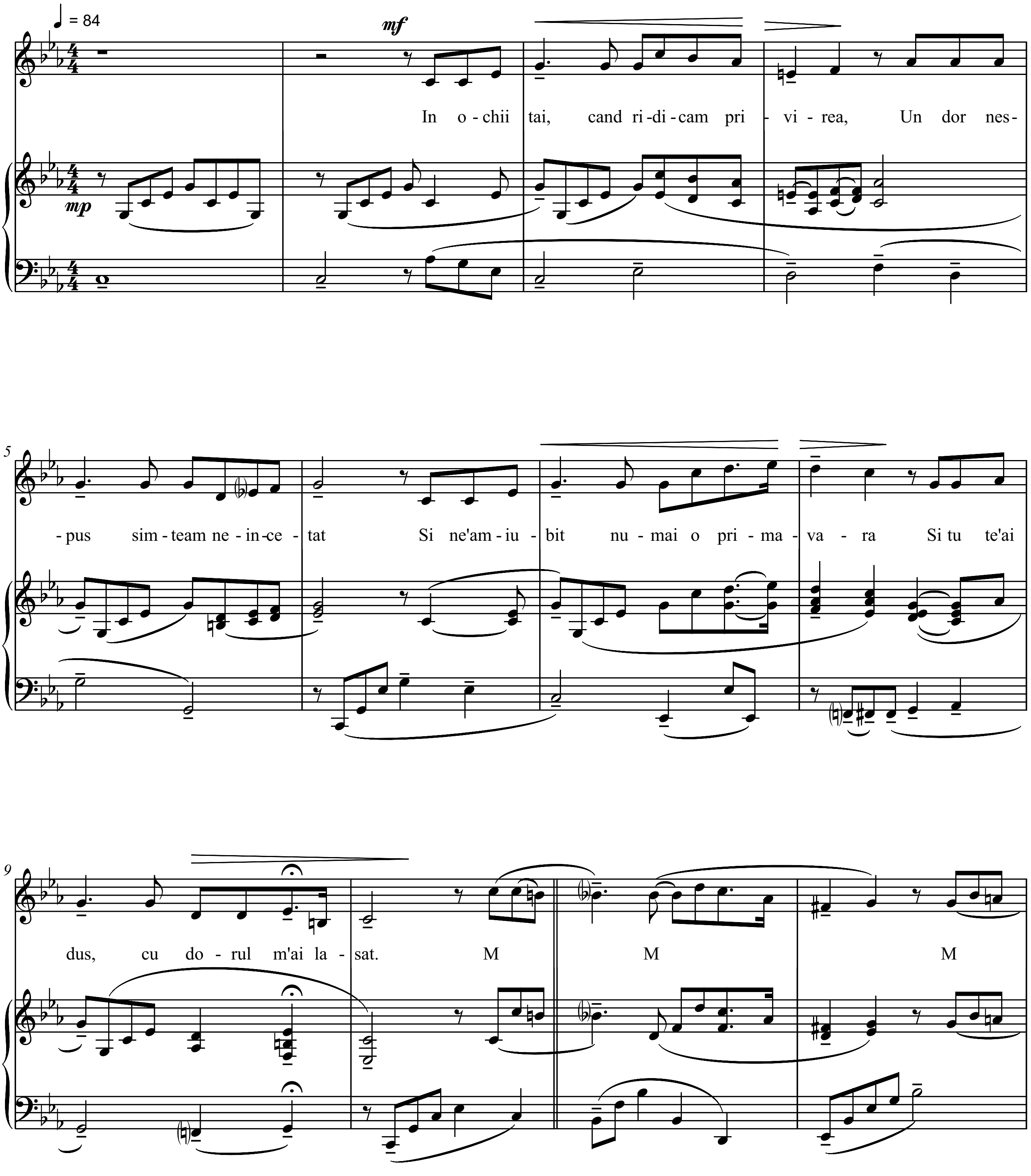
Copyright c 2022 by Serban Nichifor (SABAM, UCMR-ADA)

PRELUDES "IN DIONYSUS' COURT"
based on the novel by MIRCEA ELIADE

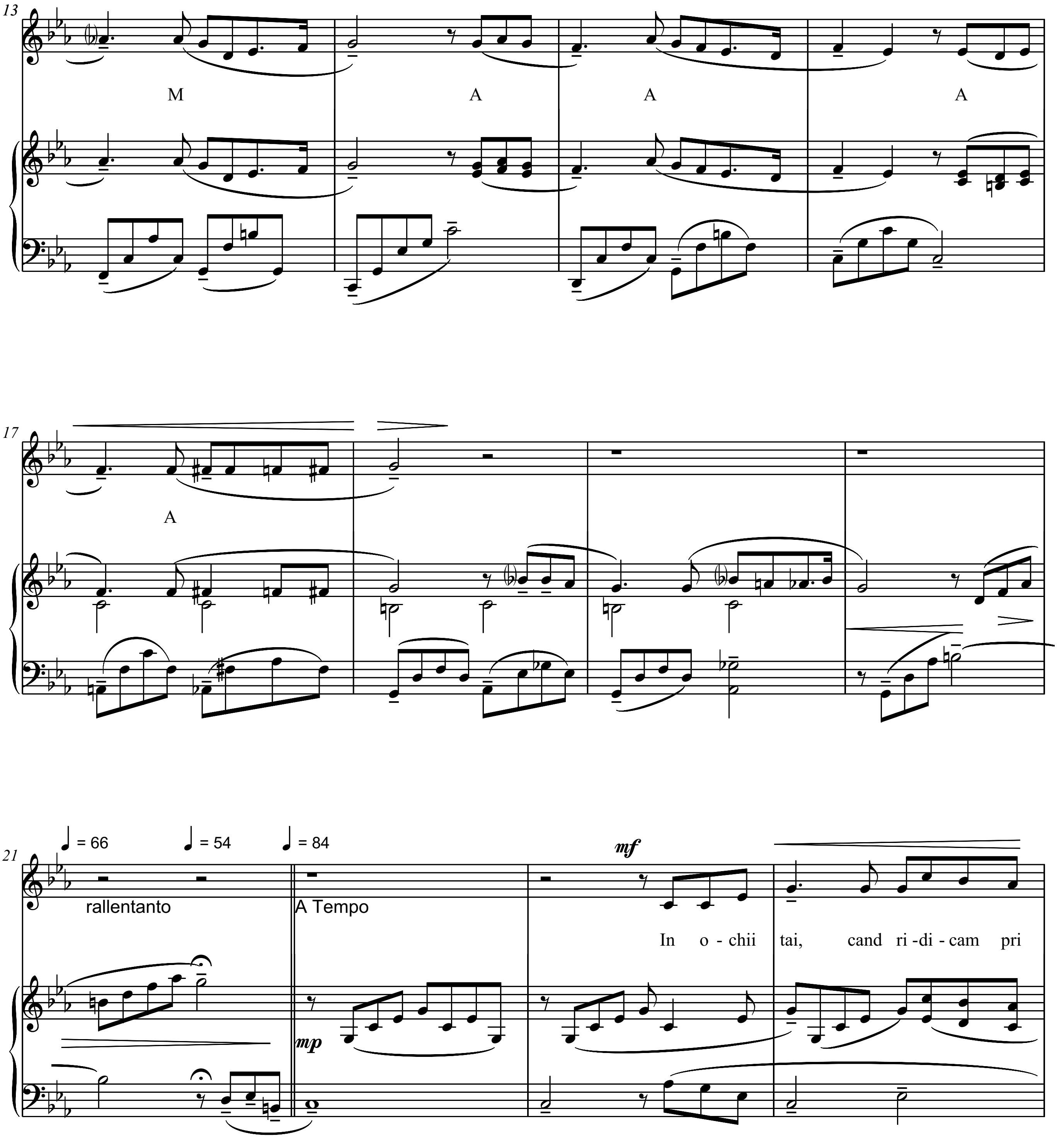
4.) IN YOUR EYES / IN OCHII TAI
- romance -

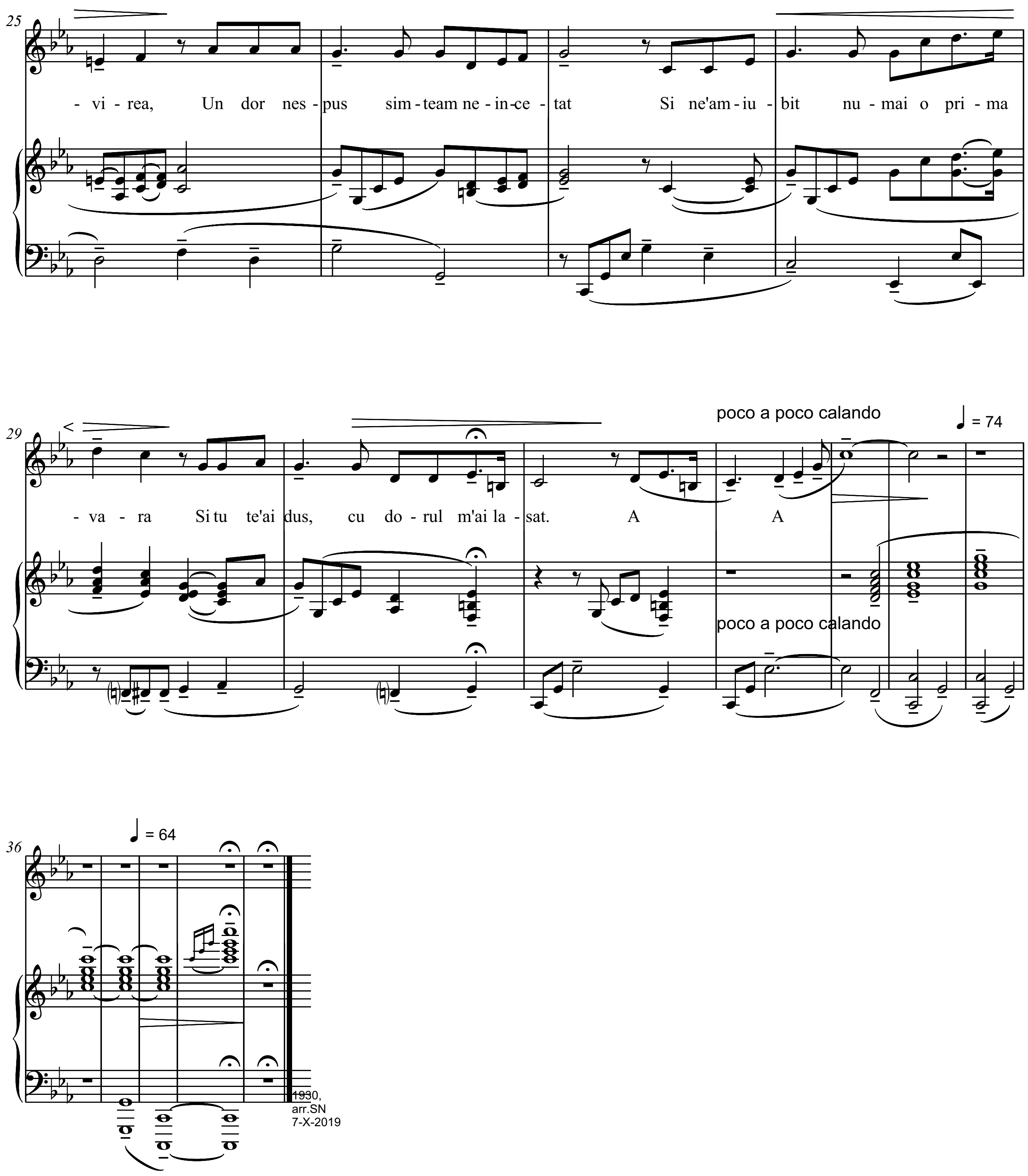
Music and lyrics by
GHEORGHE NICHIFOR (1930)
arr. by Serban Nichifor

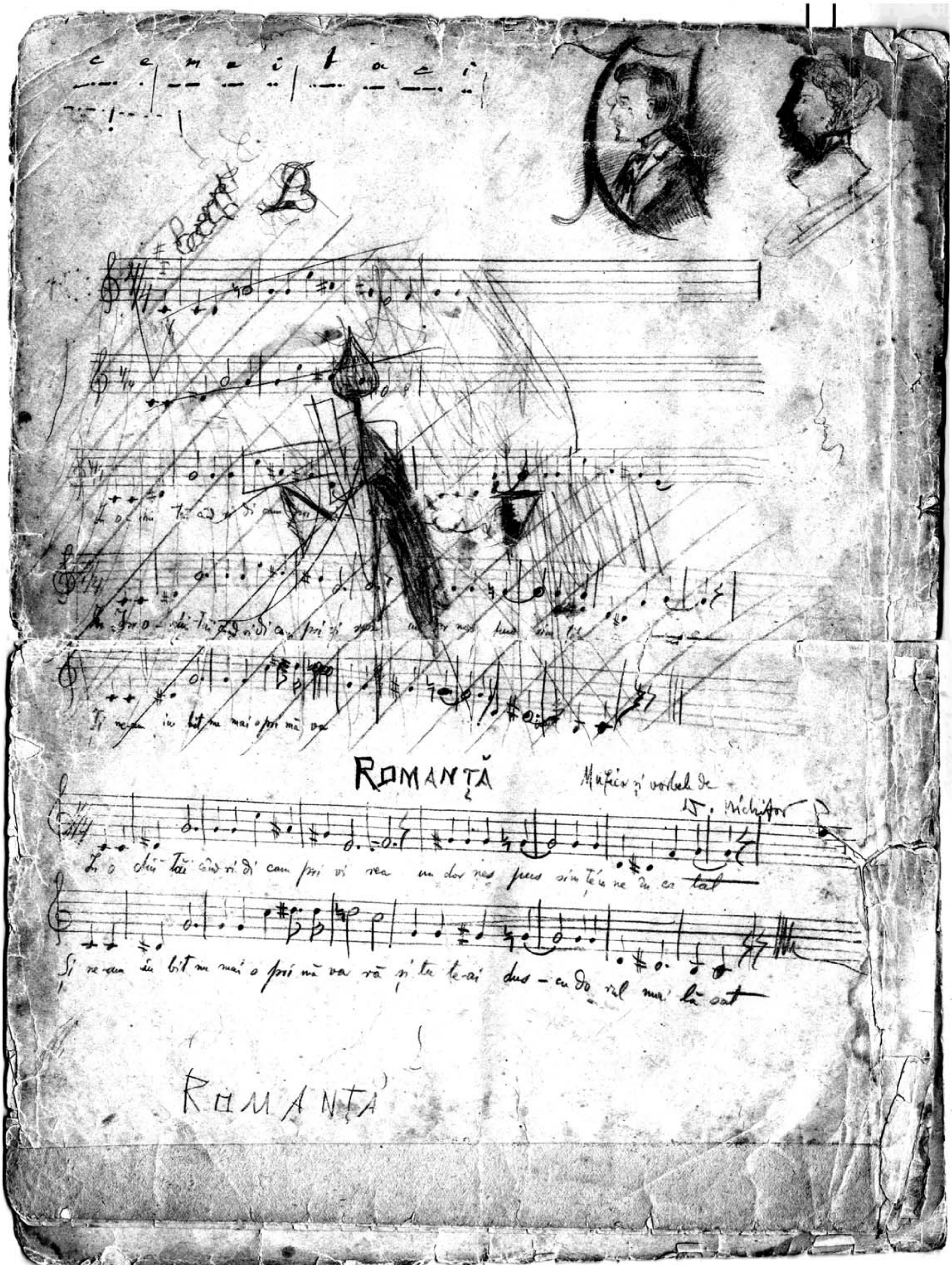
Andante cantabile



Copyright © 2019 by Serban Nichifor (SABAM, UCMR-ADA)


13
M
A
A
A
17
A
21
♩ = 66
♩ = 54
♩ = 84
rallentanto
A Tempo
mf
mp
In o - chii tai, cand ri - di - cam pri


25
- vi - rea, Un dor nes - pus sim - team ne - in-ce - tat Si ne'am - iu - bit nu - mai o pri - ma
29
- va - ra Si tu te'ai dus, cu do - rul m'ai la - sat. A A
poco a poco calando
= 74
poco a poco calando
36
= 64
1930,
arr.SN
7-X-2019

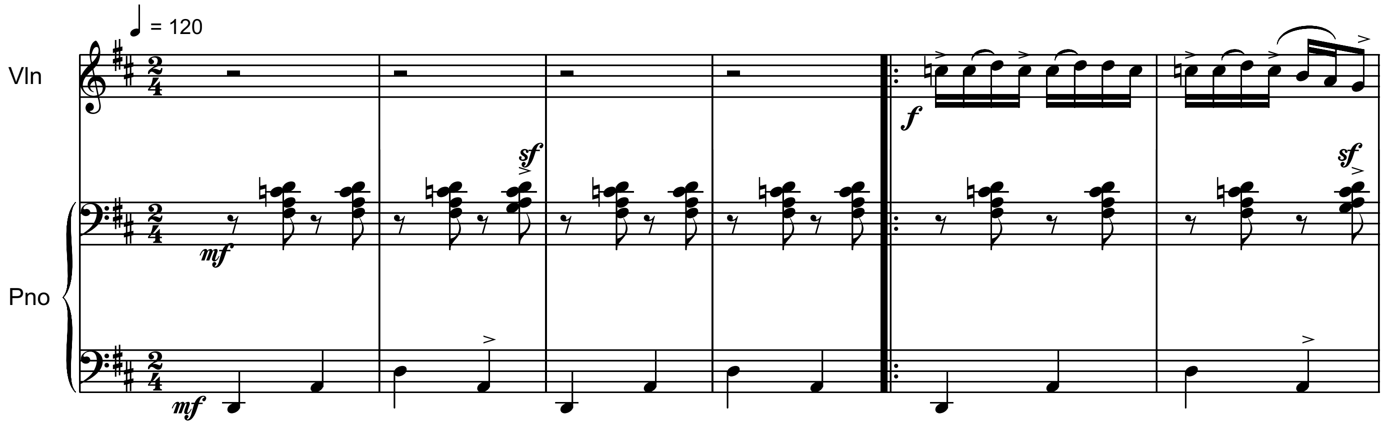

ROMANȚĂ
Muzica și vorbele de
ROMANȚĂ

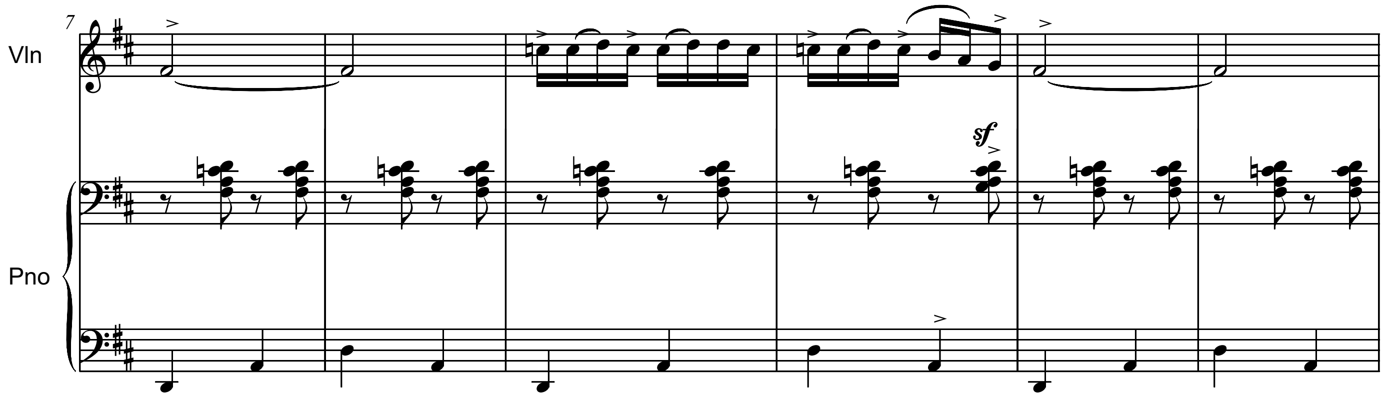
PRELUDES "IN DIONYSUS' COURT"
based on the novel by MIRCEA ELIADE

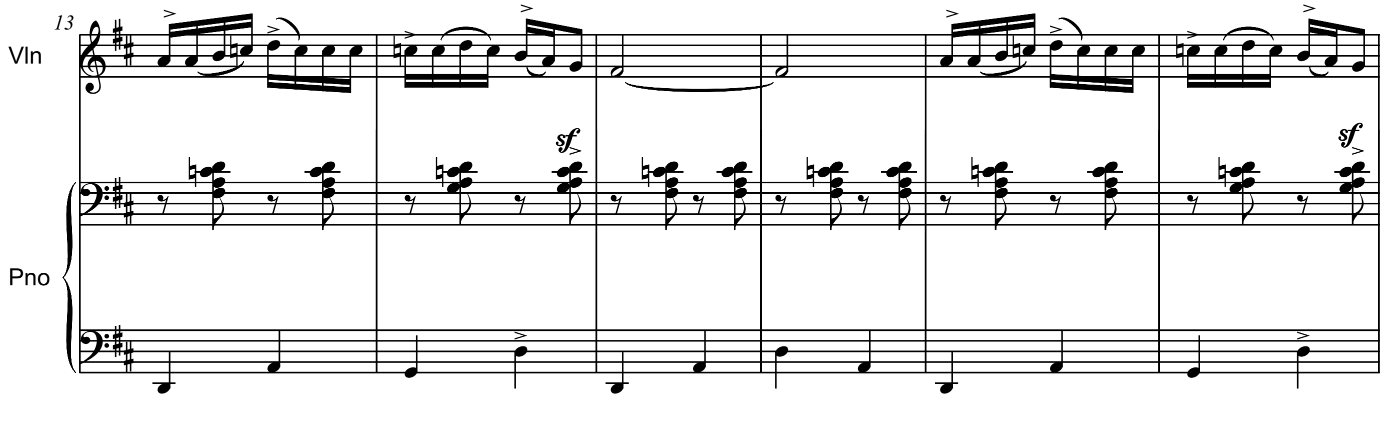
5.) JOC - ROMANIAN DANSE
Variation on the folkloric theme "On the Armenian Street" - "Pe ultita armeneasca"

Serban Nichifor

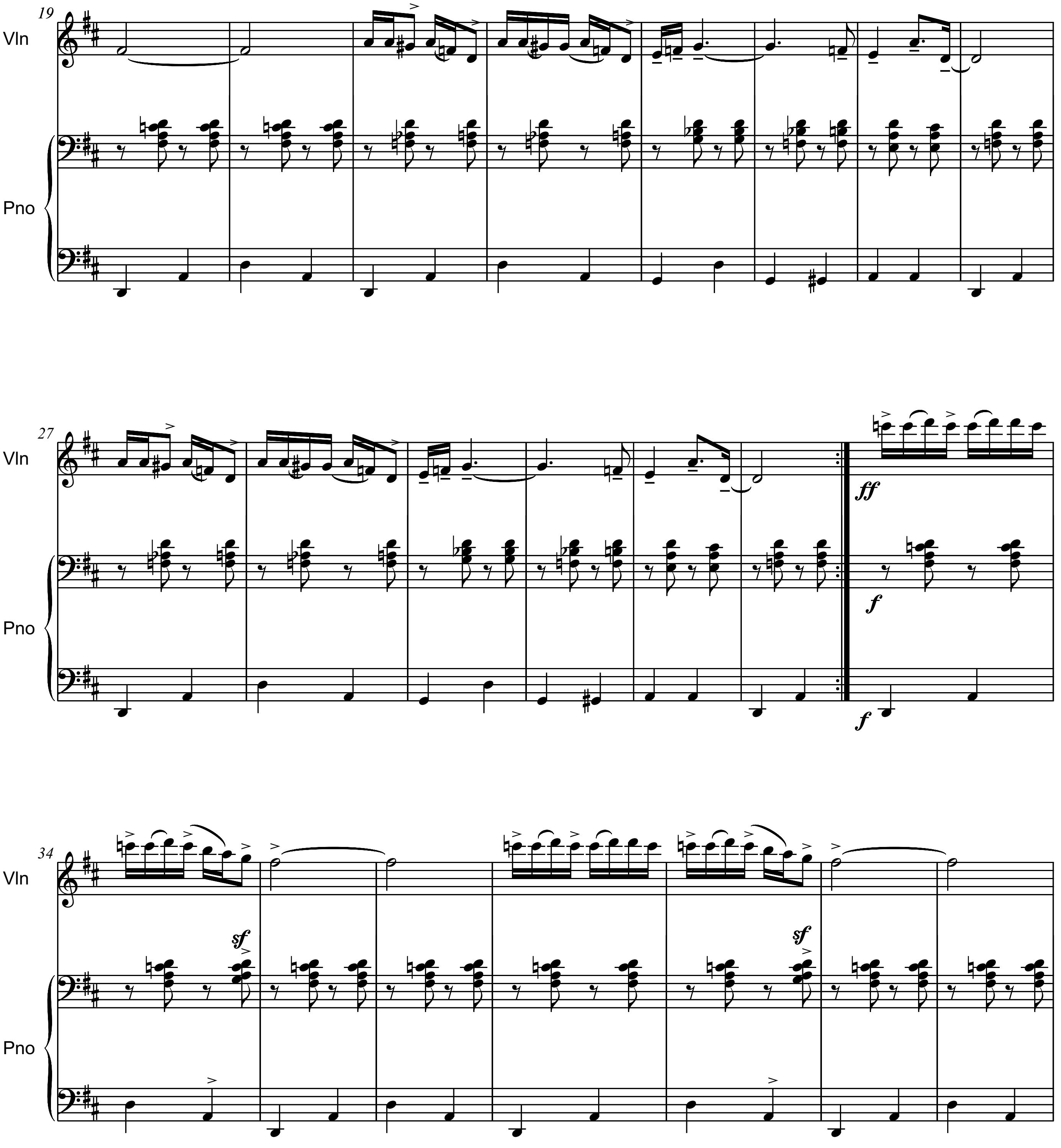
Allegro

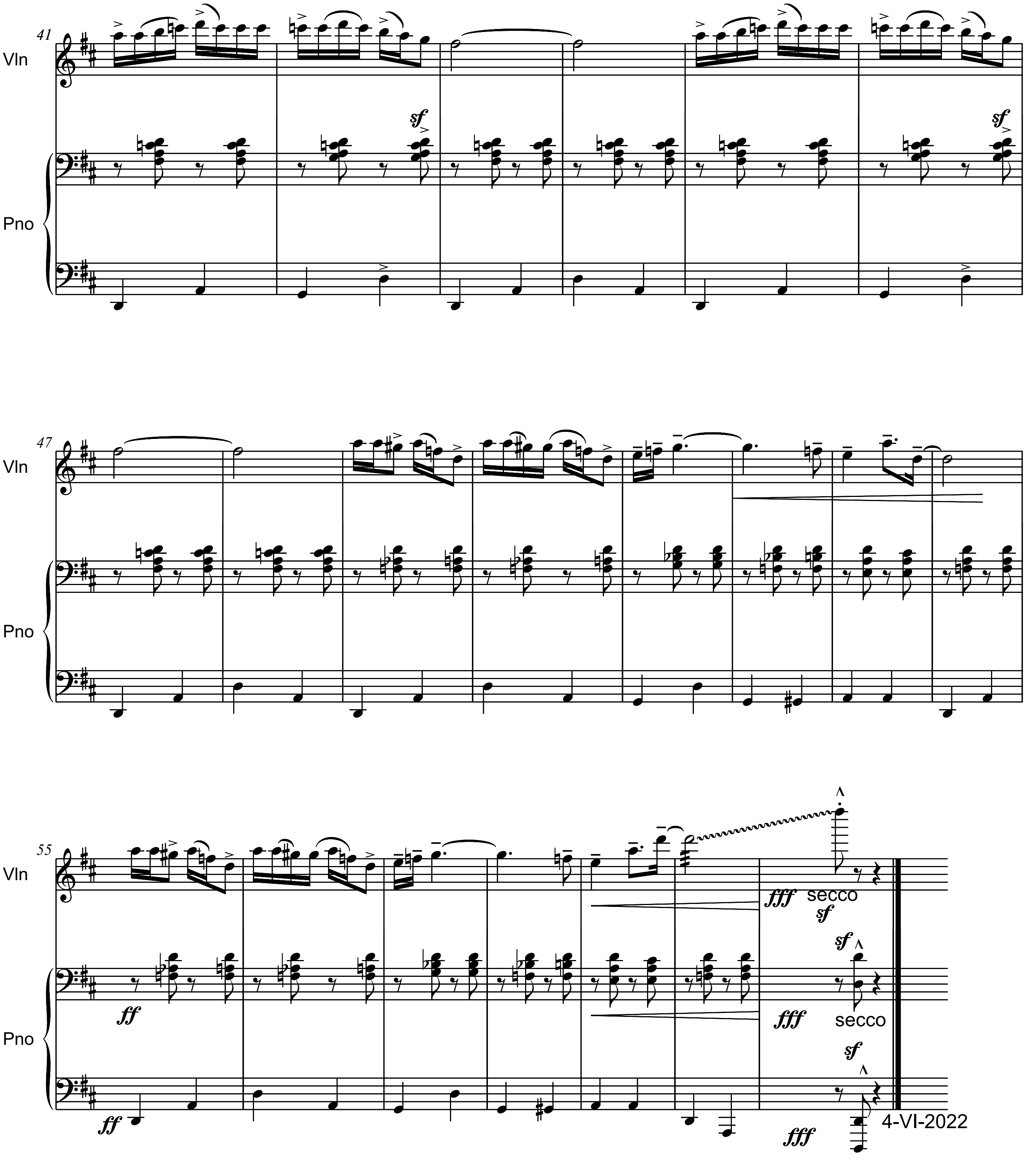






Copyright © 2022 by Serban Nichifor (SABAM, UCMR-ADA)

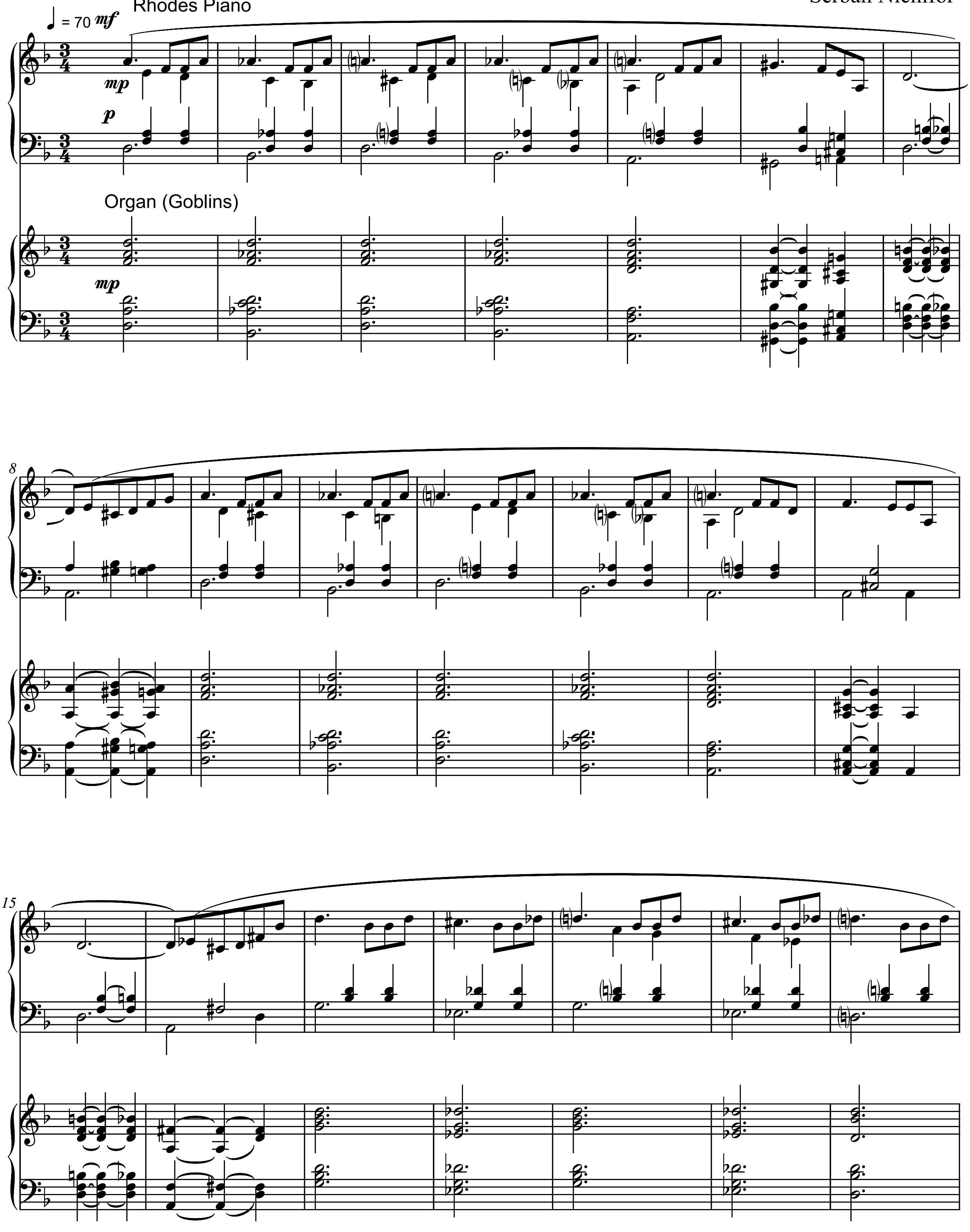

19
Vln
Pno
27
Vln
Pno
ff
f
f
34
Vln
Pno
sf
sf


41
Vln
Pno
47
Vln
Pno
55
Vln
Pno
secco
secco
4-VI-2022

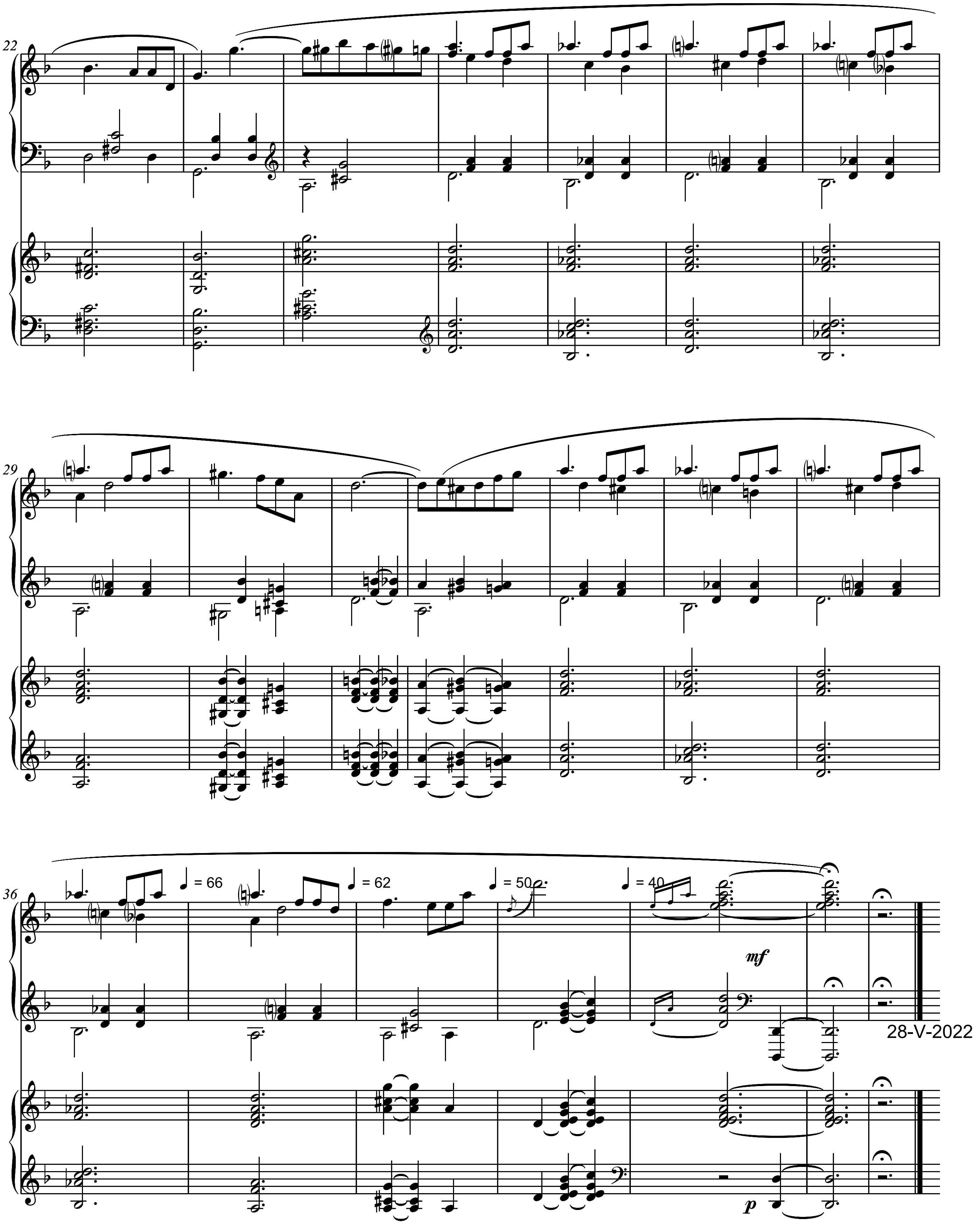
6.) AMNESIA II

Malinconico - lontano e dolce

Serban Nichifor

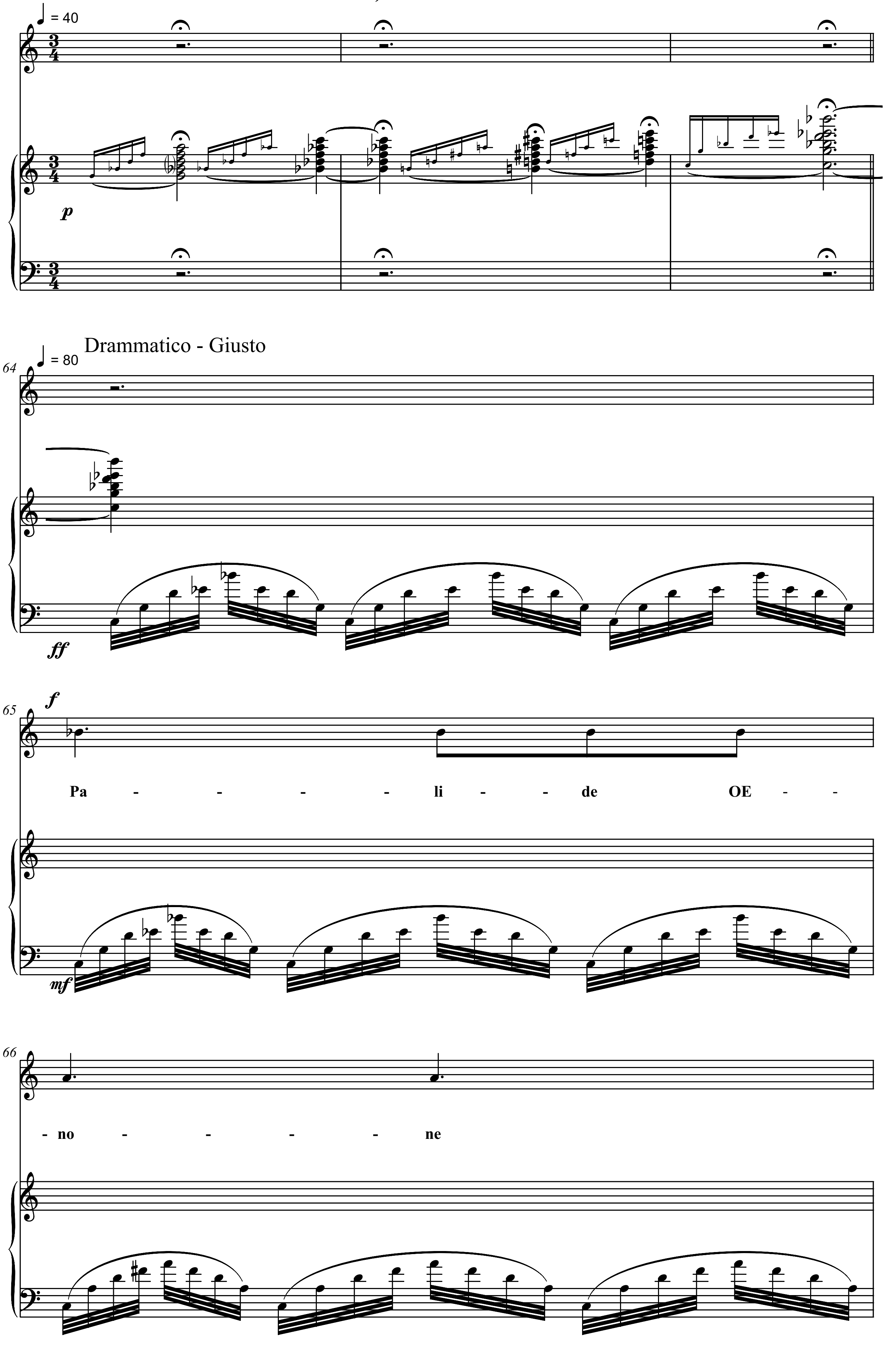


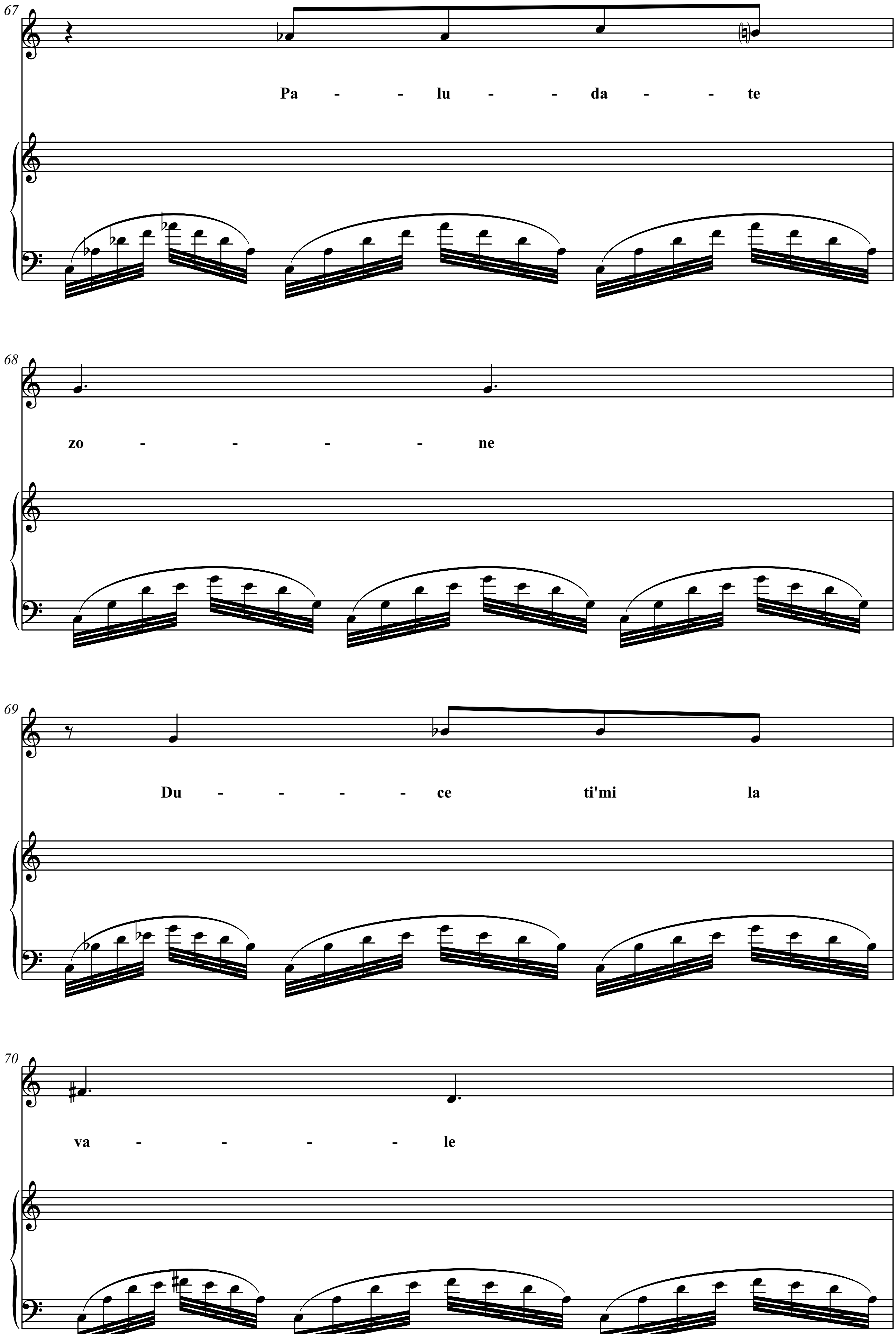
Copyright (c) 2022 by Serban Nichifor (SABAM, UCMR-ADA)

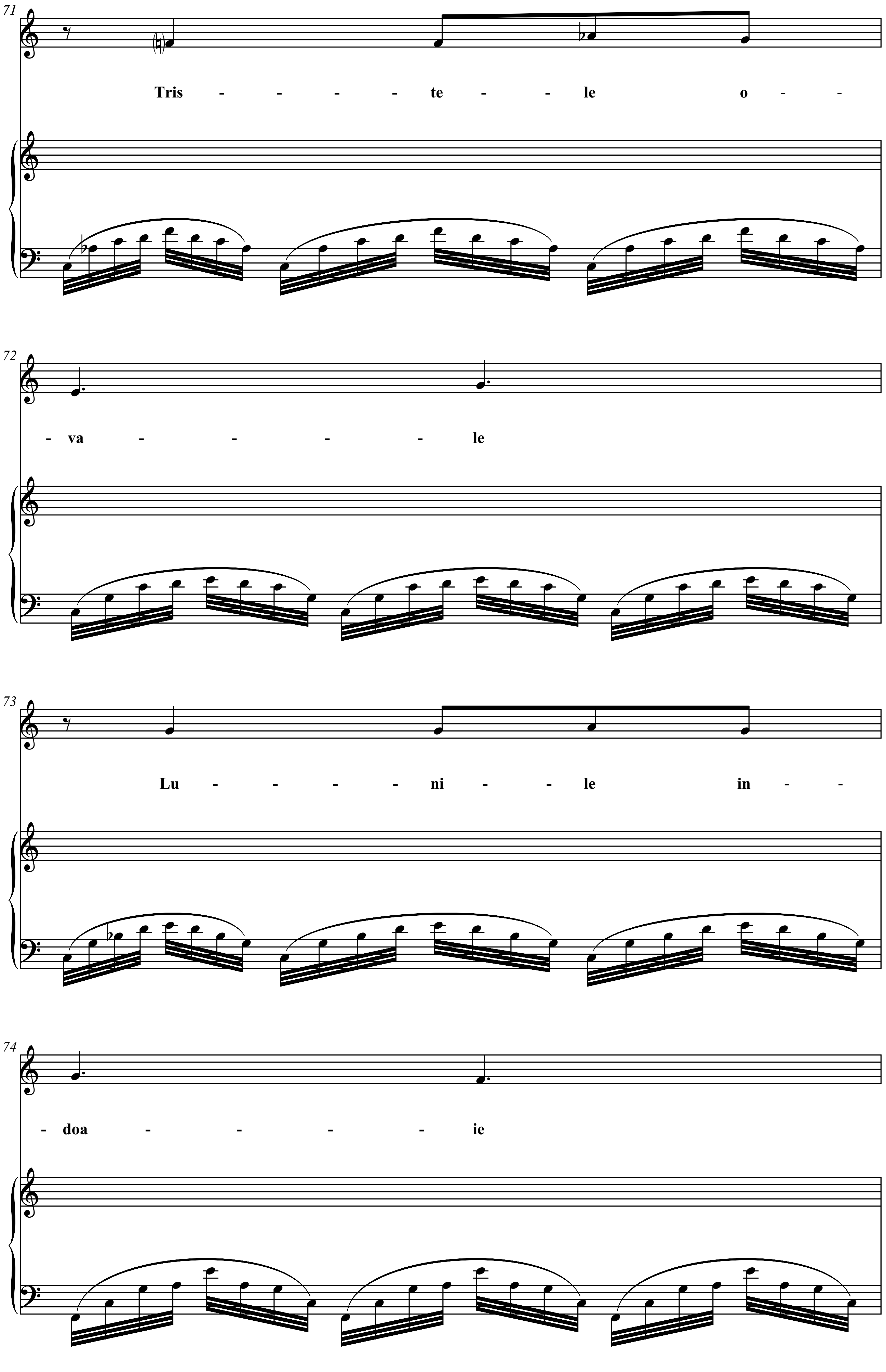

22
29
36
♩ = 66
♩ = 62
♩ = 50
♩ = 40
mf
p
28-V-2022

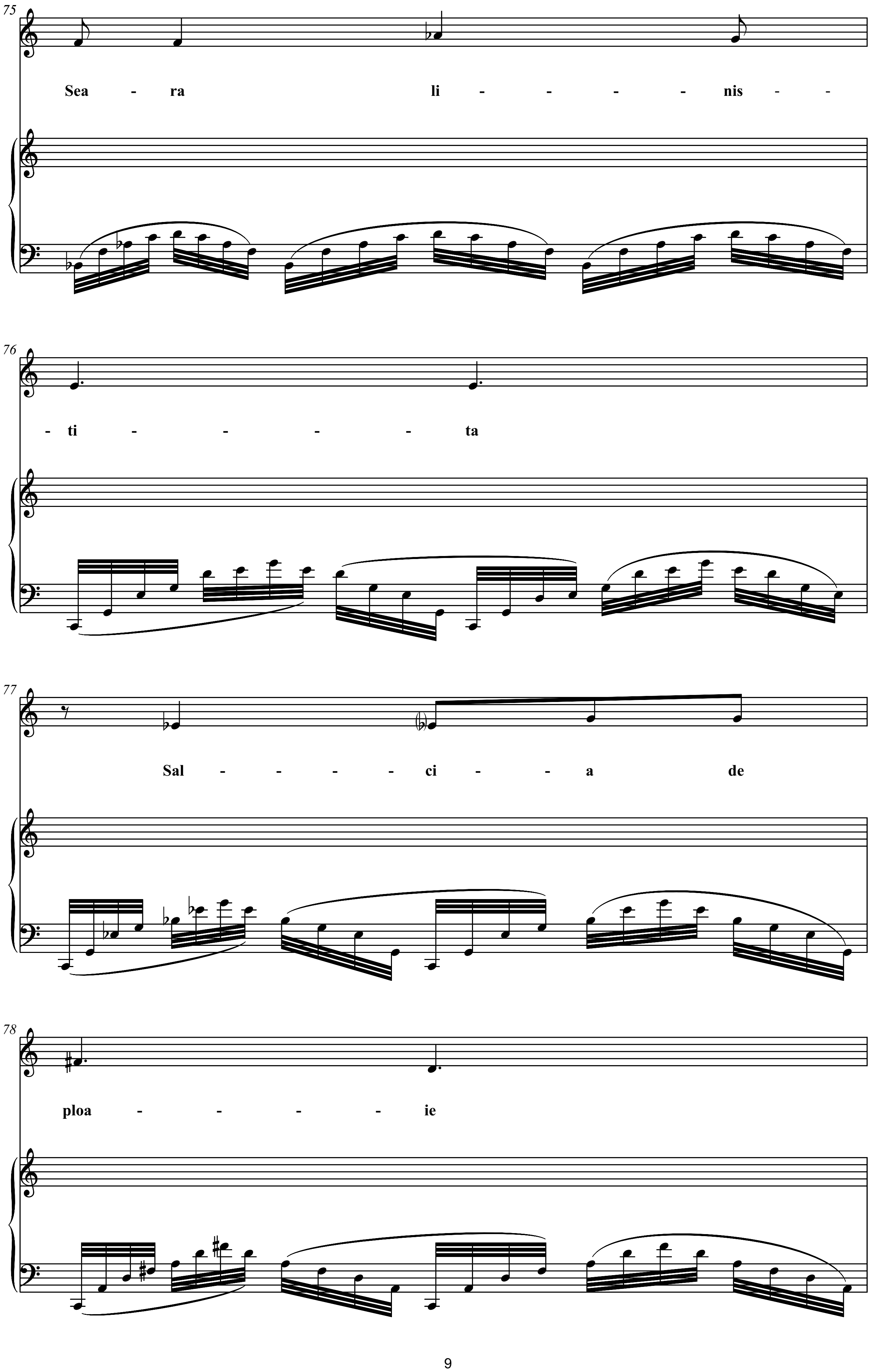
Lontano - Rubato

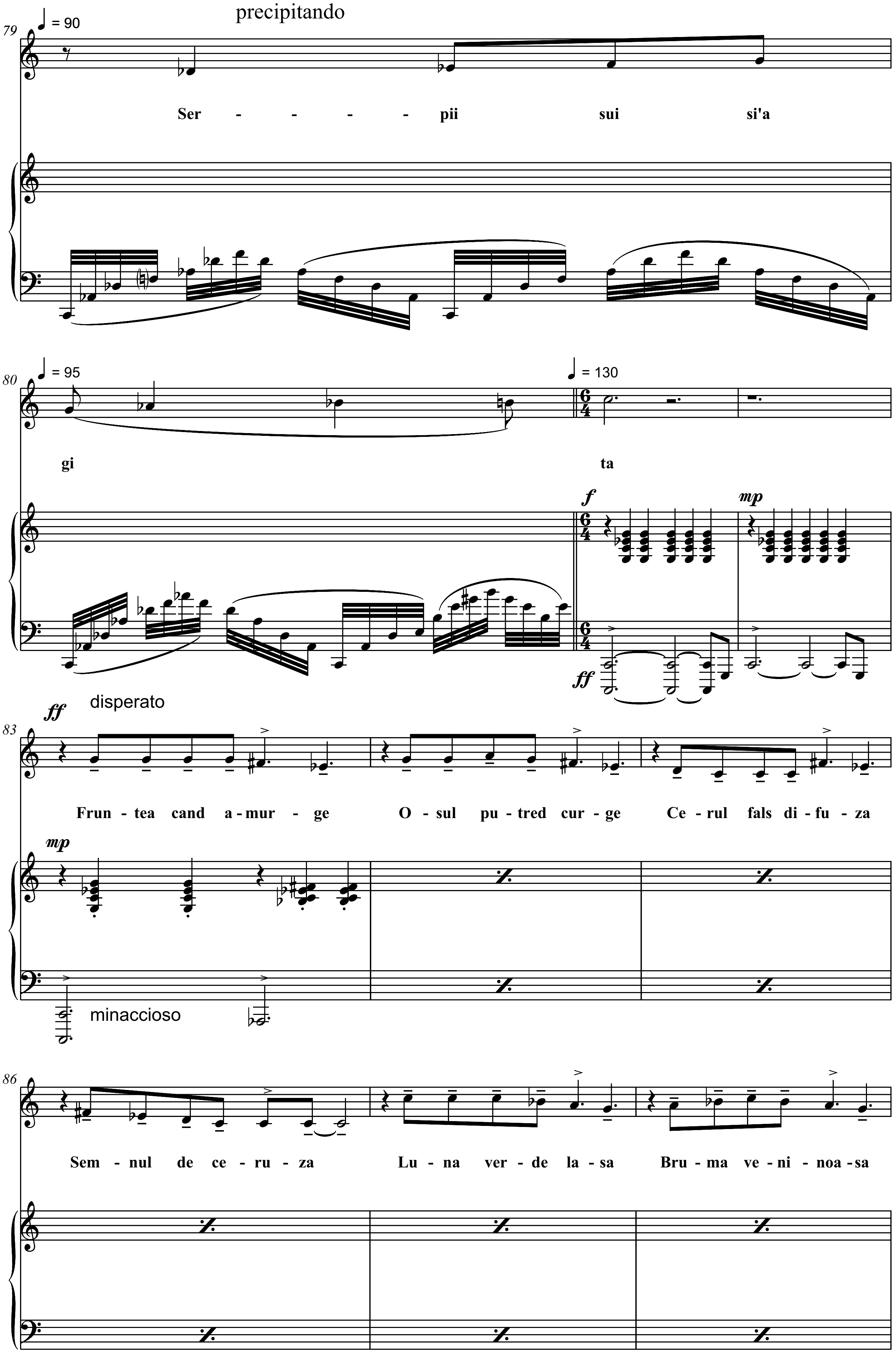
7.) CANTILENA II

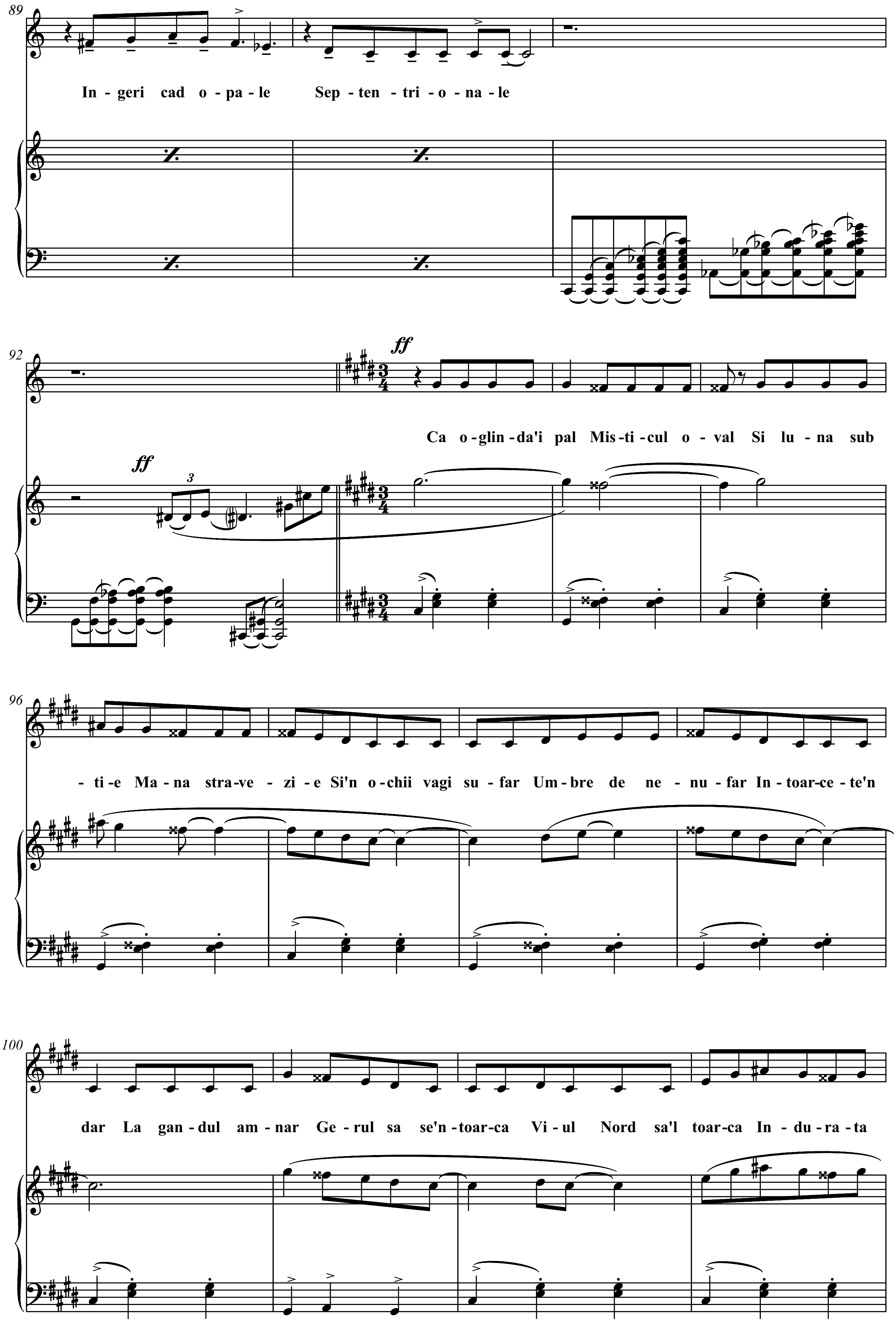


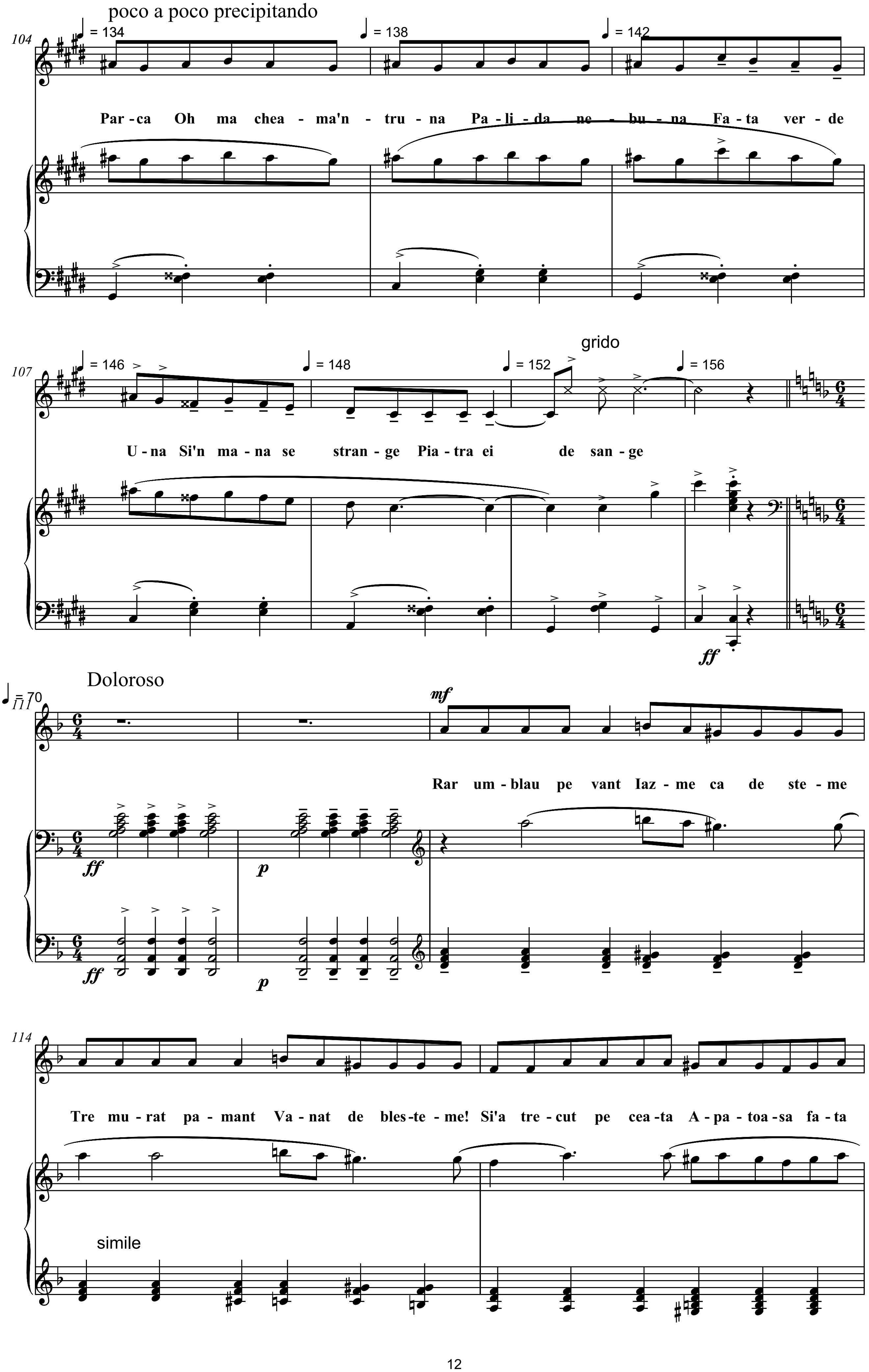

67
Pa - - lu - - da - - te
68
zo - - - - ne
69
Du - - - - ce ti'mi la
70
va - - - - le

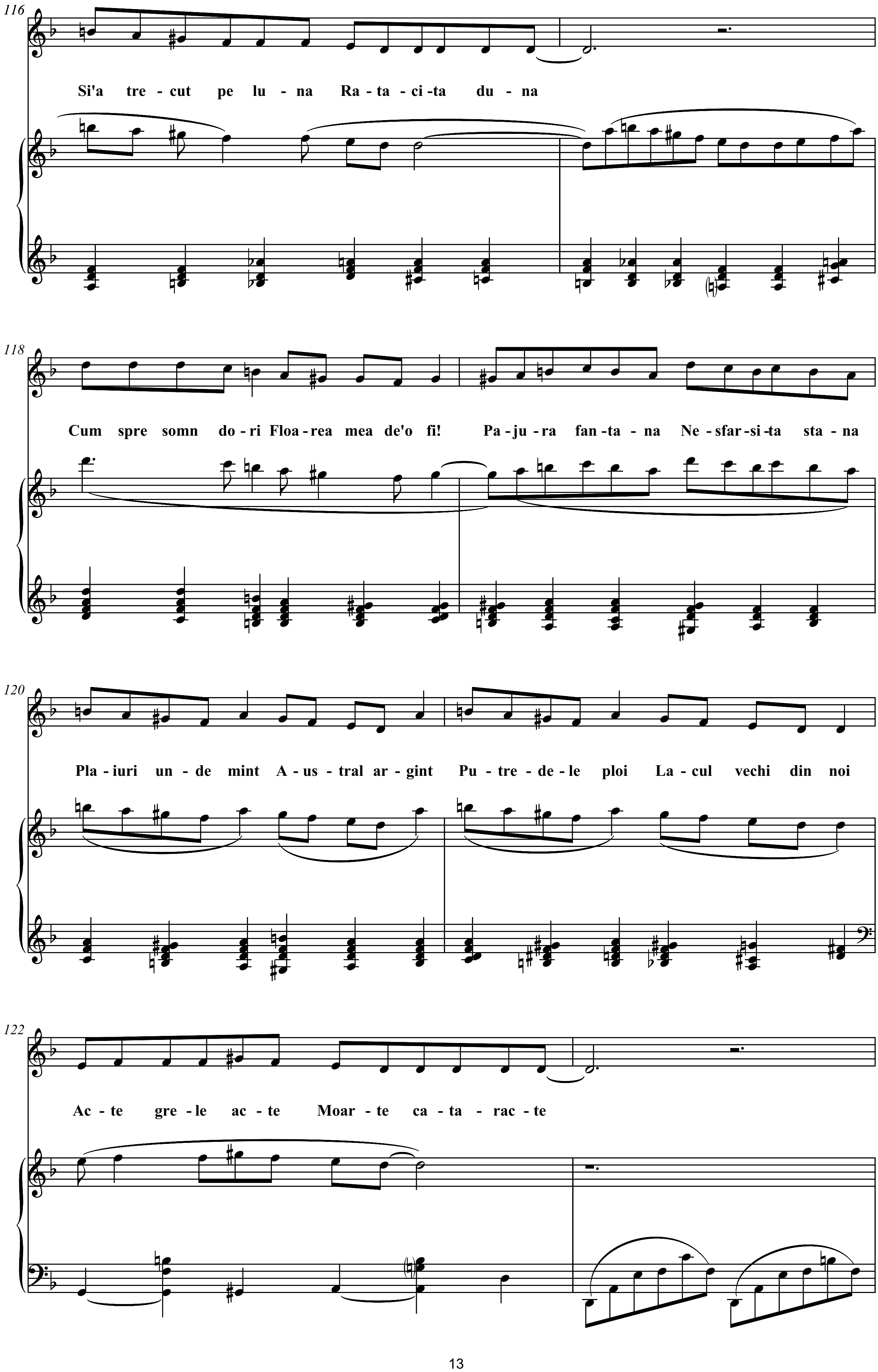

71
Tris - - - - te - - le o - -
72
- va - - - - le
73
Lu - - - - ni - - le in - -
74
- doa - - - - ie

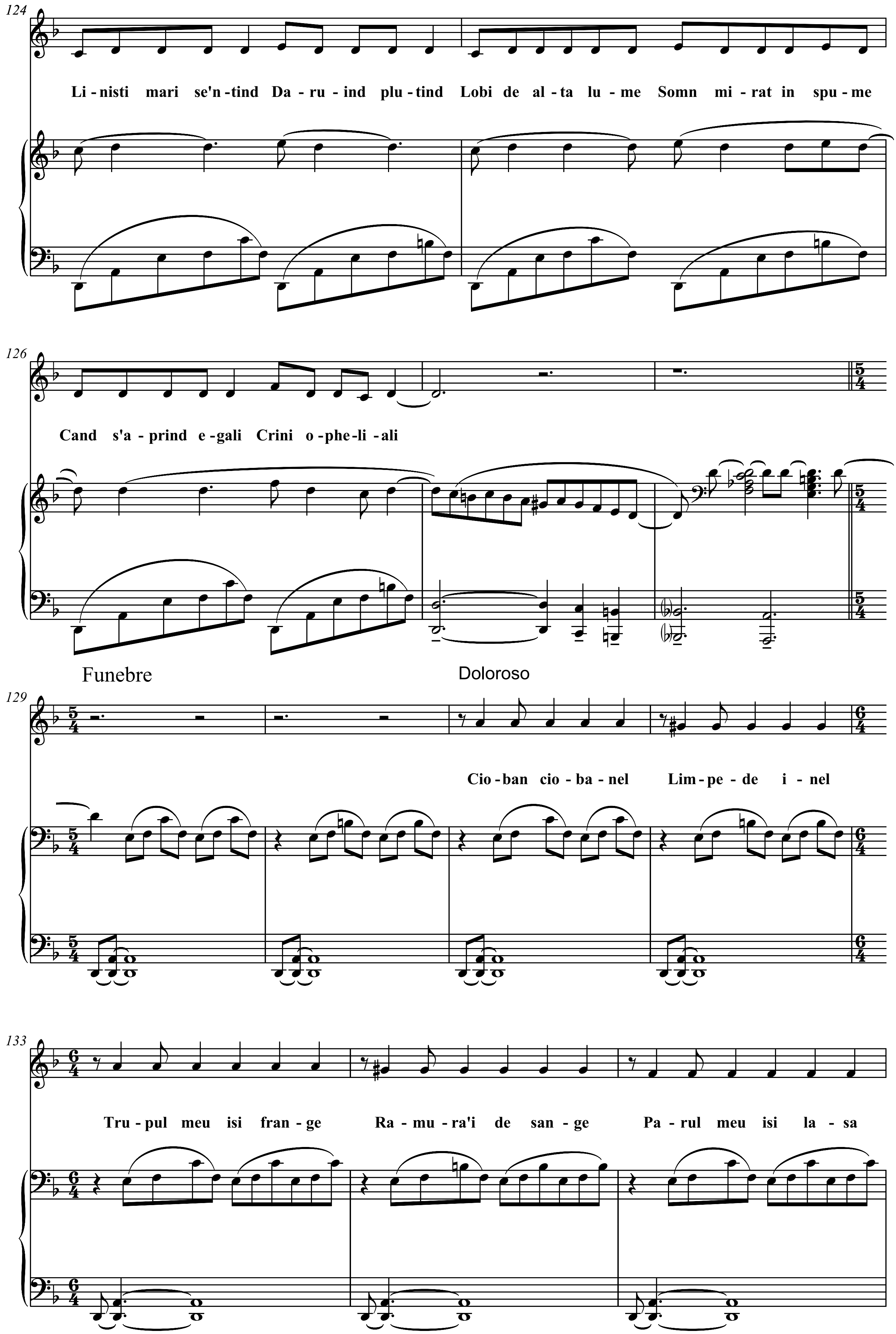

75
Sea - ra li - - - - nis - -
76
- ti - - - - ta
77
Sal - - - - ci - - a de
78
ploa - - - - ie

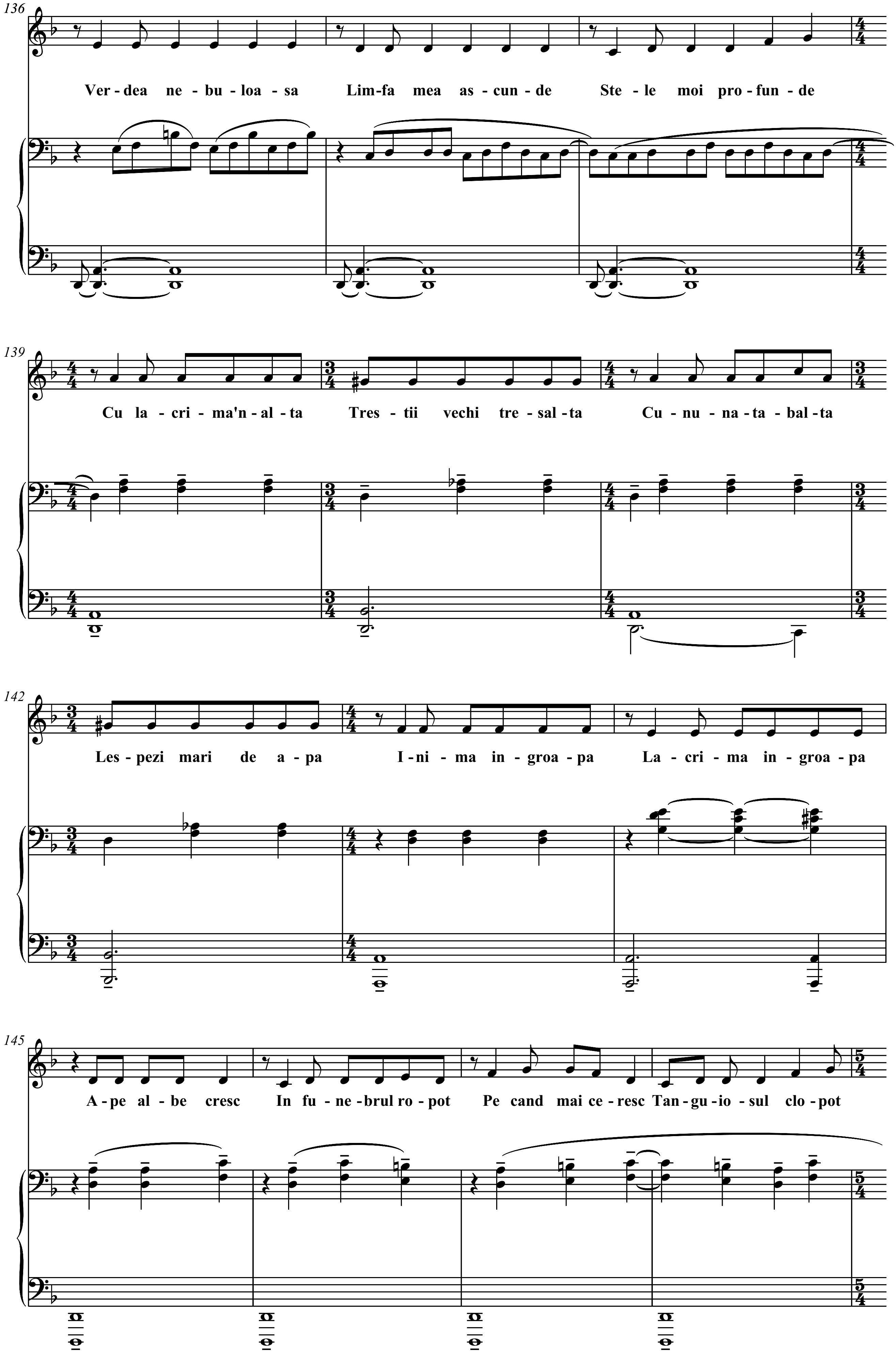

79
♩ = 90
precipitando
Ser - - - - pii sui si'a
80
♩ = 95
♩ = 130
gi ta
f
mp
ff
83
ff
disperato
Frun - tea cand a - mur - ge O - sul pu - tred cur - ge Ce - rul fals di - fu - za
mp
minaccioso
86
Sem - nul de ce - ru - za Lu - na ver - de la - sa Bru - ma ve - ni - noa - sa

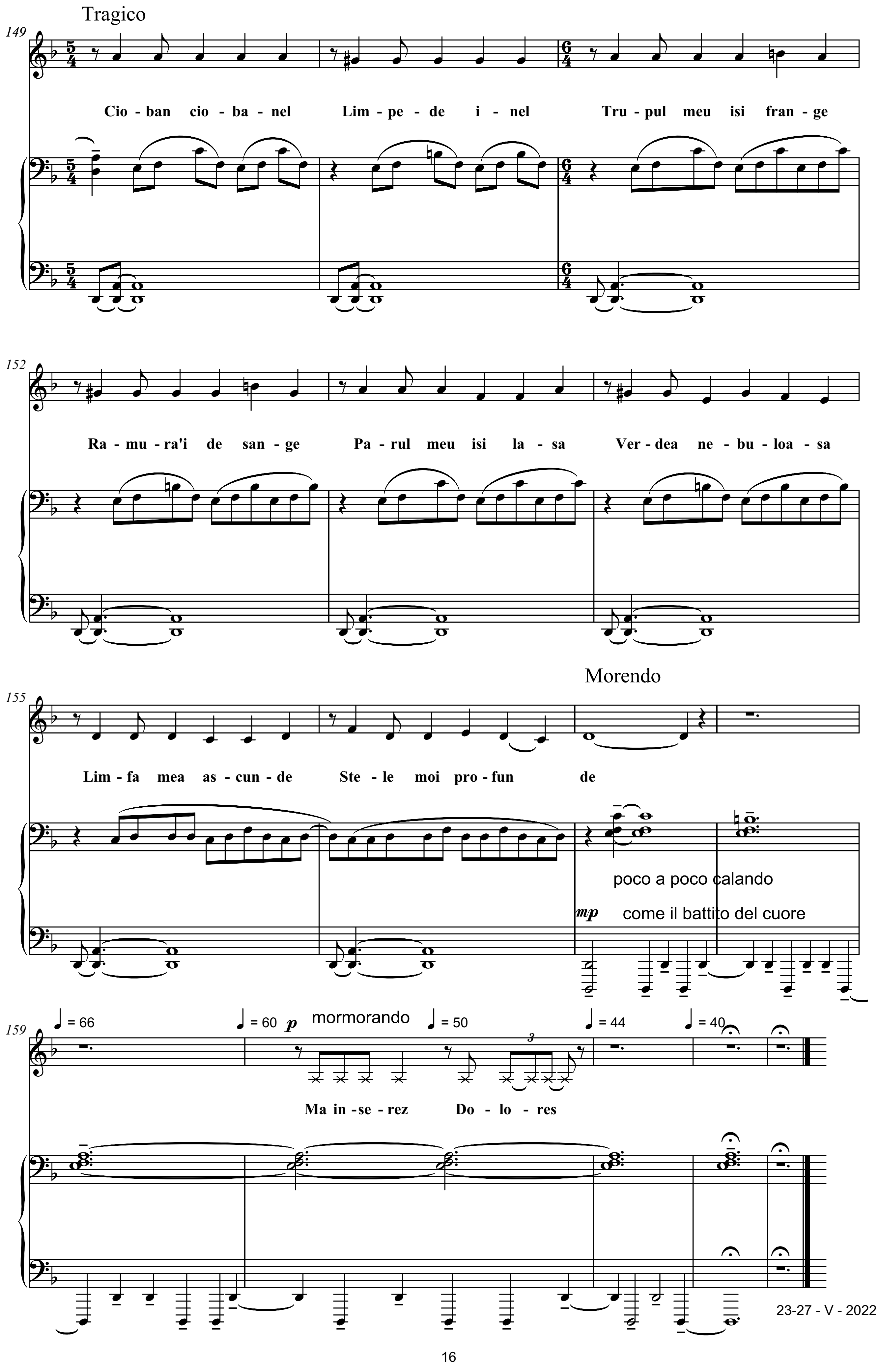

89
In - geri cad o - pa - le Sep - ten - tri - o - na - le
ff
ff
3
92
Ca o - glin - da'i pal Mis - ti - cul o - val Si lu - na sub
96
- ti - e Ma - na stra - ve - zi - e Si'n o - chii vagi su - far Um - bre de ne - nu - far In - toar - ce - te'n
100
dar La gan - dul am - nar Ge - rul sa se'n - toar - ca Vi - ul Nord sa'l toar - ca In - du - ra - ta


poco a poco precipitando
104
♩ = 134
♩ = 138
♩ = 142
Par - ca Oh ma chea - ma'n - tru - na Pa - li - da ne - bu - na Fa - ta ver - de
107
♩ = 146
♩ = 148
♩ = 152
grido
♩ = 156
U - na Si'n ma - na se strang - ge Pia - tra ei de san - ge
ff
♩ = 70
Doloroso
111
mf
Rar um - blau pe vant Iaz - me ca de ste - me
ff
p
114
Tre mu - rat pa - mant Va - nat de bles - te - me! Si'a tre - cut pe cea - ta A - pa - toa - sa fa - ta
simile


116
Si'a tre - cut pe lu - na Ra - ta - ci -ta du - na
118
Cum spre somn do - ri Floa - rea mea de'o fi! Pa - ju - ra fan - ta - na Ne - sfar - si -ta sta - na
120
Pla - iuri un - de mint A - us - tral ar - gint Pu - tre - de - le ploi La - cul vechi din noi
122
Ac - te gre - le ac - te Moar - te ca - ta - rac - te


124
Li - nisti mari se'n - tind Da - ru - ind plu - tind Lobi de al - ta lu - me Somn mi - rat in spu - me
126
Cand s'a - prind e - gali Crini o - phe - li - ali
Funebre
Doloroso
129
Cio - ban cio - ba - nel Lim - pe - de i - nel
133
Tru - pul meu isi fran - ge Ra - mu - ra'i de san - ge Pa - rul meu isi la - sa


136
Ver - dea ne - bu - loa - sa Lim - fa mea as - cun - de Ste - le moi pro - fun - de
139
Cu la - cri - ma'n - al - ta Tres - tii vechi tre - sal - ta Cu - nu - na - ta - bal - ta
142
Les - pezi mari de a - pa I - ni - ma in - groa - pa La - cri - ma in - groa - pa
145
A - pe al - be cresc In fu - ne - brul ro - pot Pe cand mai ce - resc Tan - gu - io - sul clo - pot


Tragico
149
Cio - ban cio - ba - nel Lim - pe - de i - nel Tru - pul meu isi fran - ge
152
Ra - mu - ra'i de san - ge Pa - rul meu isi la - sa Ver - dea ne - bu - loa - sa
Morendo
155
Lim - fa mea as - cun - de Ste - le moi pro - fun de
poco a poco calando
mp come il battito del cuore
159
♩ = 66
♩ = 60 p mormorando
♩ = 50
♩ = 44
♩ = 40
Ma in - se - rez Do - lo - res
23-27 - V - 2022

CANTILENA de Dan Botta

* * *

Palide Œnone,
Paludate zone,
Duceţi-mi la vale
Tristele ovale.

(Lunile îndoaie
Seara liniştită,
Salcia de ploaie
Şerpii şui şi-agită.).

Fruntea când amurge
Osul putred curge
Cerul fals difuză
Semnul de ceruză.

Luna verde lasă
Bruma veninoasă.
Îngeri cad, opale
Septentrionale.

– «Ca oglinda-i pal
Misticul oval,
Şi luna subţie
Mâna străvezie,
Şi-n ochii vagi sufăr
Umbre de nenufăr,
Întoarce-te dar
La Gândul-amnar! ».

– «Gerul să se-ntoarcă,
Viul Nord să-l toarcă;
Îndurata Parcă?
Oh, mă cheamă-ntruna
Palida nebuna
Fata verde Una,
Şi-n mine se strânge
Piatra ei de sânge…».

(Rar umblau pe vânt
Iazme ca de steme,
Tremurat pământ,
Vânăt de blesteme!).

Şi-a trecut pe ceaţă
Apătoasa faţă.

Şi-a trecut pe lună
Rătăcita dună.

Cum spre somn dori,
(Floarea mea de-o fi!)
Pajură-fântână,
Nesfârşită stână,
Plaiuri unde mint,
Austral argint –
Putredele ploi,
Lacul vechi din noi,
Acte grele, acte,
Moarte cataracte.

Linişti mari se-ntind
Dăruind, plutind,
Lobi de albă lume,
Somn mirat în spume,
Când s-aprind egali
Crini opheliali.

- «Cioban ciobănel,
Limpede inel,
Trupul meu îşi frânge
Ramura-i de sânge,
Părul meu îşi lasă
Verdea nebuloasă,
Limfa mea ascunde
Stele moi, profunde…».

(Cu lacrimă-naltă
Trestii vechi tresaltă
Cununată baltă..
Lespezi mari de apă,
Inima îngroapă,
Lacrima îngroapă.).

* * *

Ape albe cresc
În funebru ropot,
Pe când mai ceresc
Tânguiosul clopot:

– «Cioban ciobănel,
Limpede inel,
Trupul meu îşi frânge
Ramura-i de sânge,
Părul meu îşi lasă
Verdea nebuloasă,
Limfa mea ascunde
Stele moi, profunde…»

.-------------------.

SERBAN NICHIFOR

TRIBUTE TO MIRCEA ELIADE

Computer Music

I - INTERLUDES TO THE SHORT STORY “ADIO” (“GOODBYE”) BY MIRCEA ELIADE(2022-2023)

01 Nostalgico

02 Tragico

03 Waltz

04 Interlude – GoodBye, 25 June 2022

05 Tango

06 Chorale

II - MEMORIES, PARALLEL UNIVERSES… (2024)

07 Solitude Waltz

08 Nocturnes

09 Virginia Waltz

10 Reflecting Hope 1 - Homage To Sharon Carol and Roni

11 Reflecting Hope 2 – Song Of Hope, To Sharon Rose

12 Reflecting Hope 3 – Arizona Air, To Sue and Rich McClellan

13 Lacrimosa (Elegy)

14 Resurrection Calls

15 Be Still (Psalm 46:10)

16 Infinite Waltz

17 100 Years of Charleston

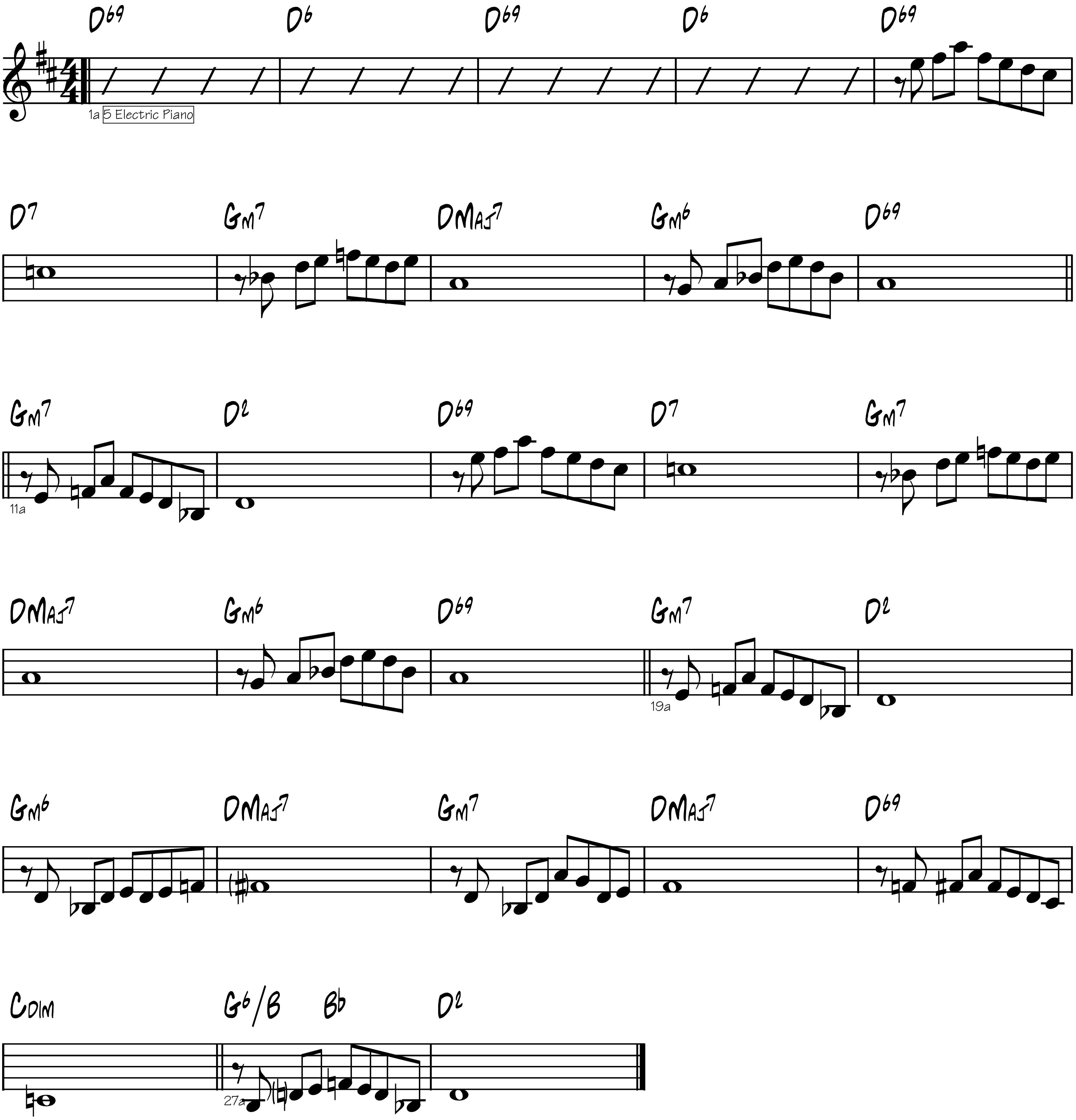
18 SWING

Copyright © 2022-2024 by Serban Nichifor (SABAM)

NOSTALGICO

Serban Nichifor (SABAM)

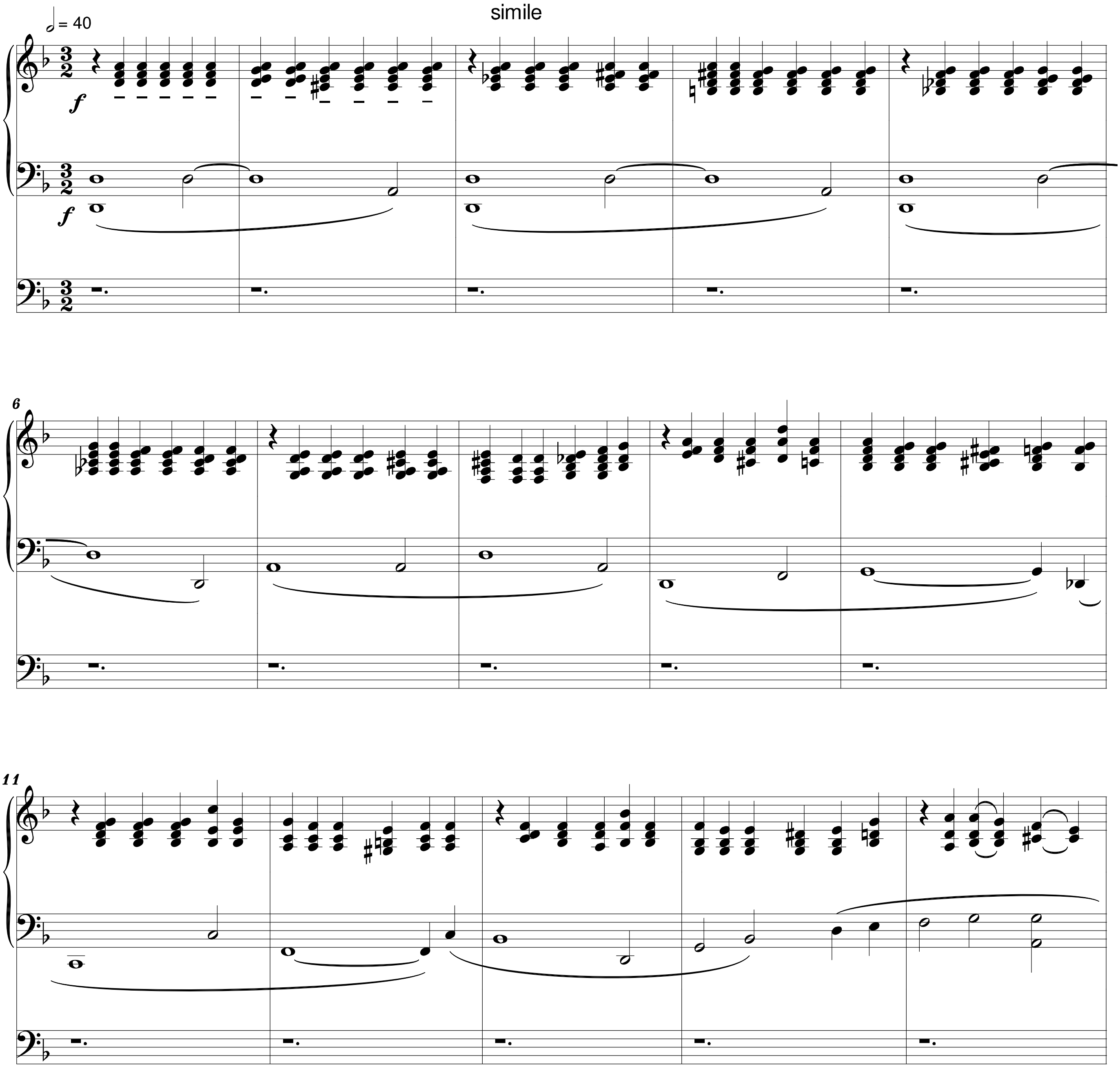
80 BPM



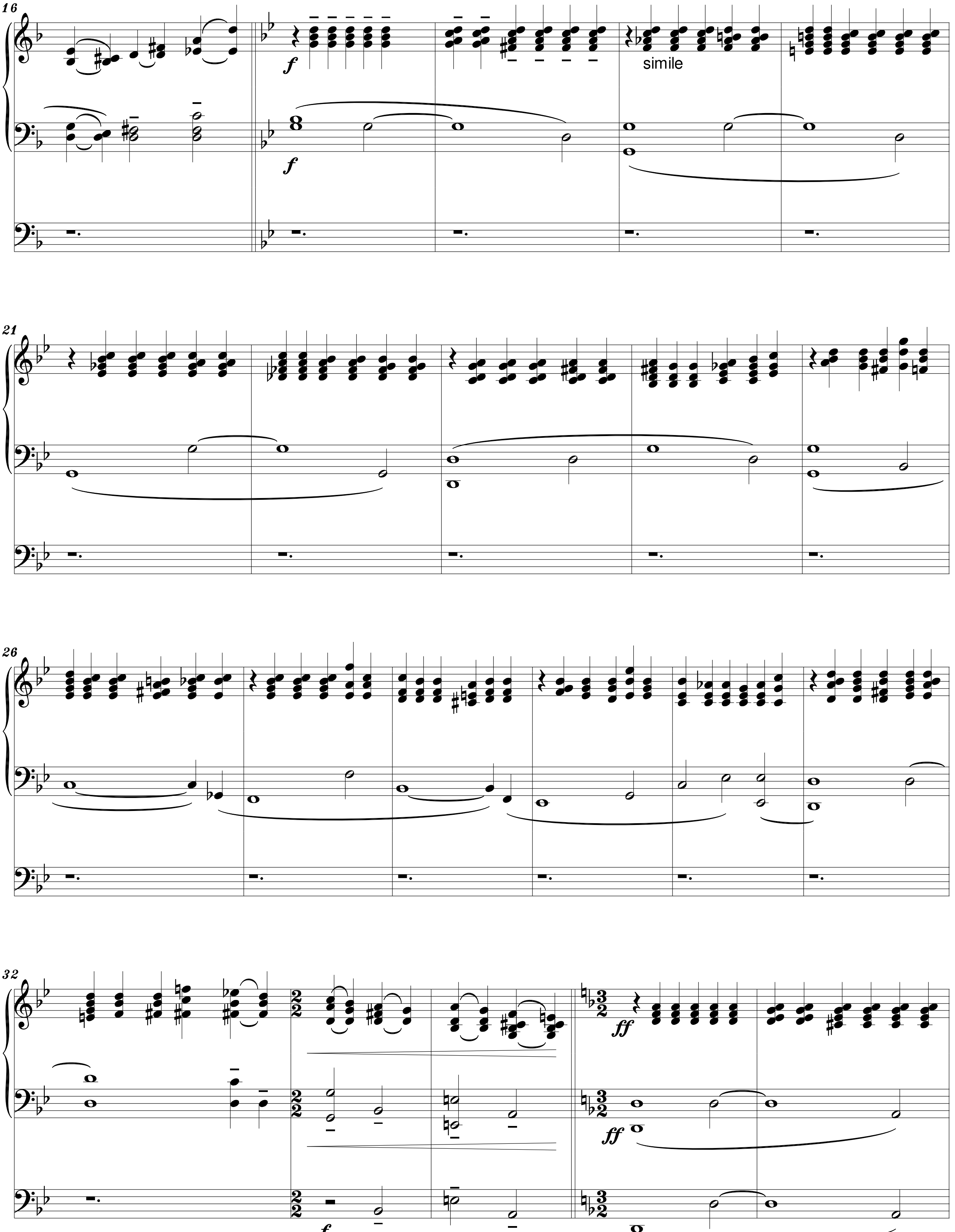
Copyright 5-V-2023 by Serban Nichifor (SABAM)

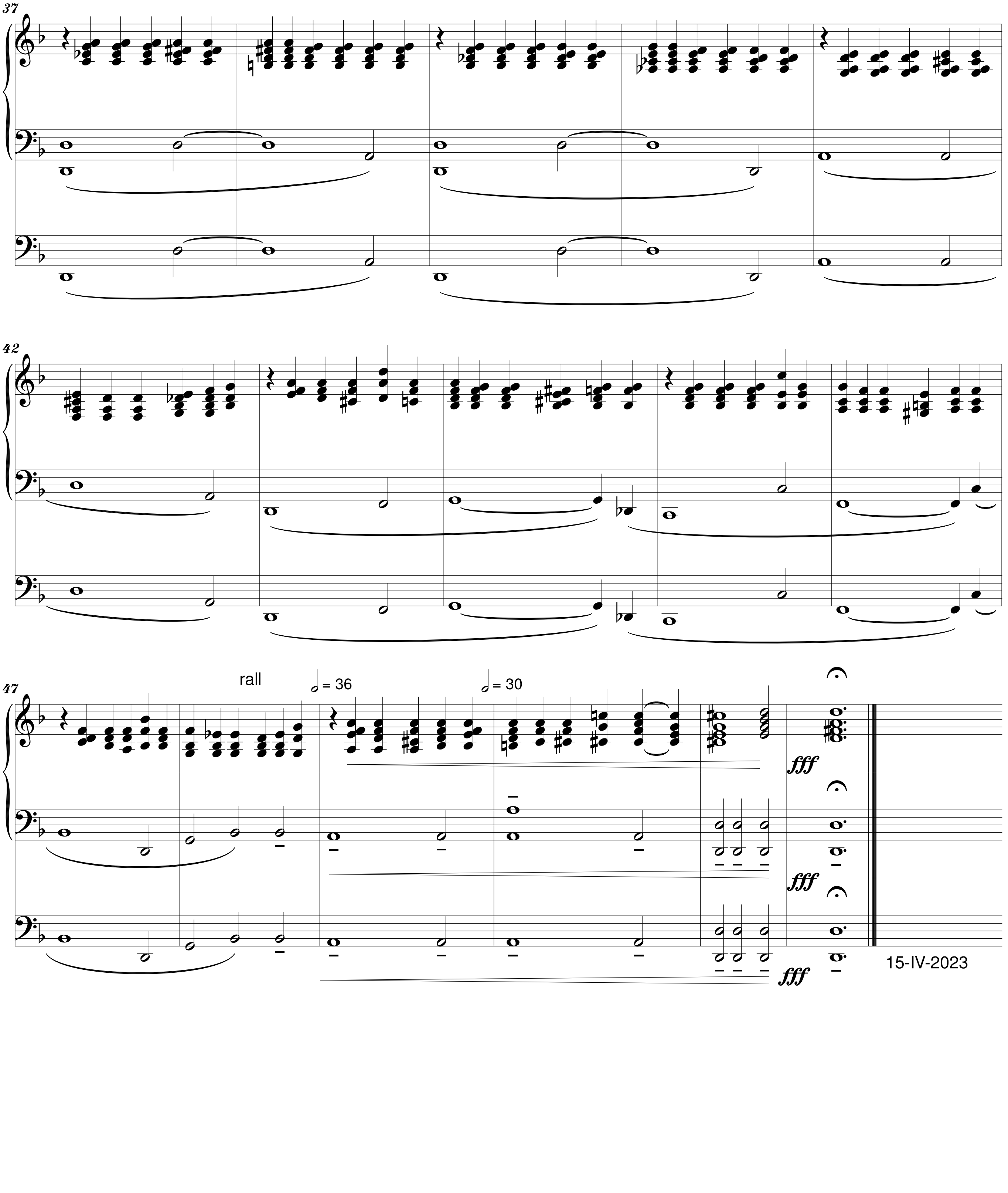
TRAGICO
for Organ
- prelude to the short story "Adio" by Mircea Eliade -

Serban Nichifor



Copyright © 2023 by Serban Nichifor (SABAM)

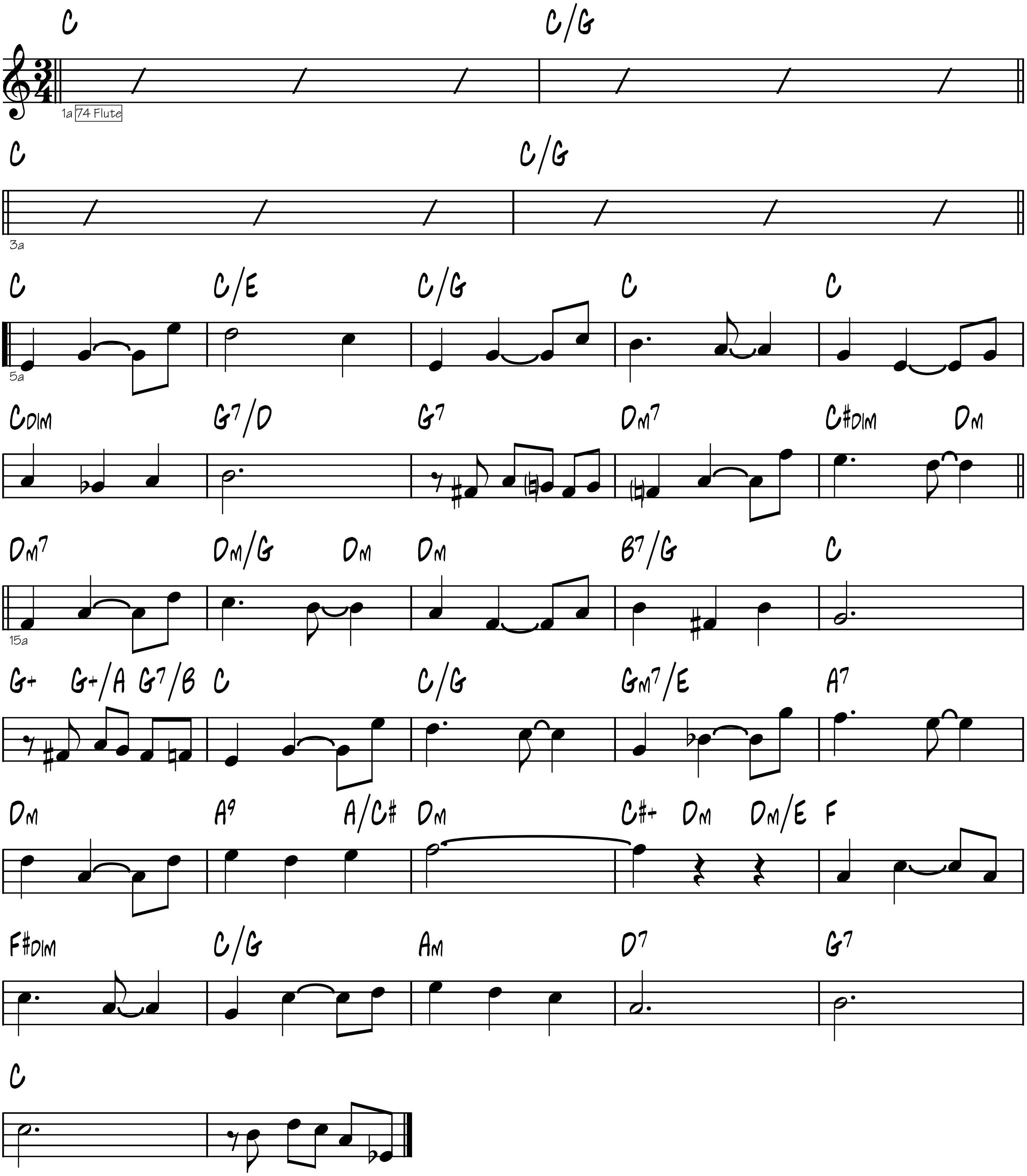

16
simile
21
26
32


37
42
47
rall
= 36
= 30
fff
fff
fff
15-IV-2023

WALTZ

Serban Nichifor (SABAM)

100 BPM

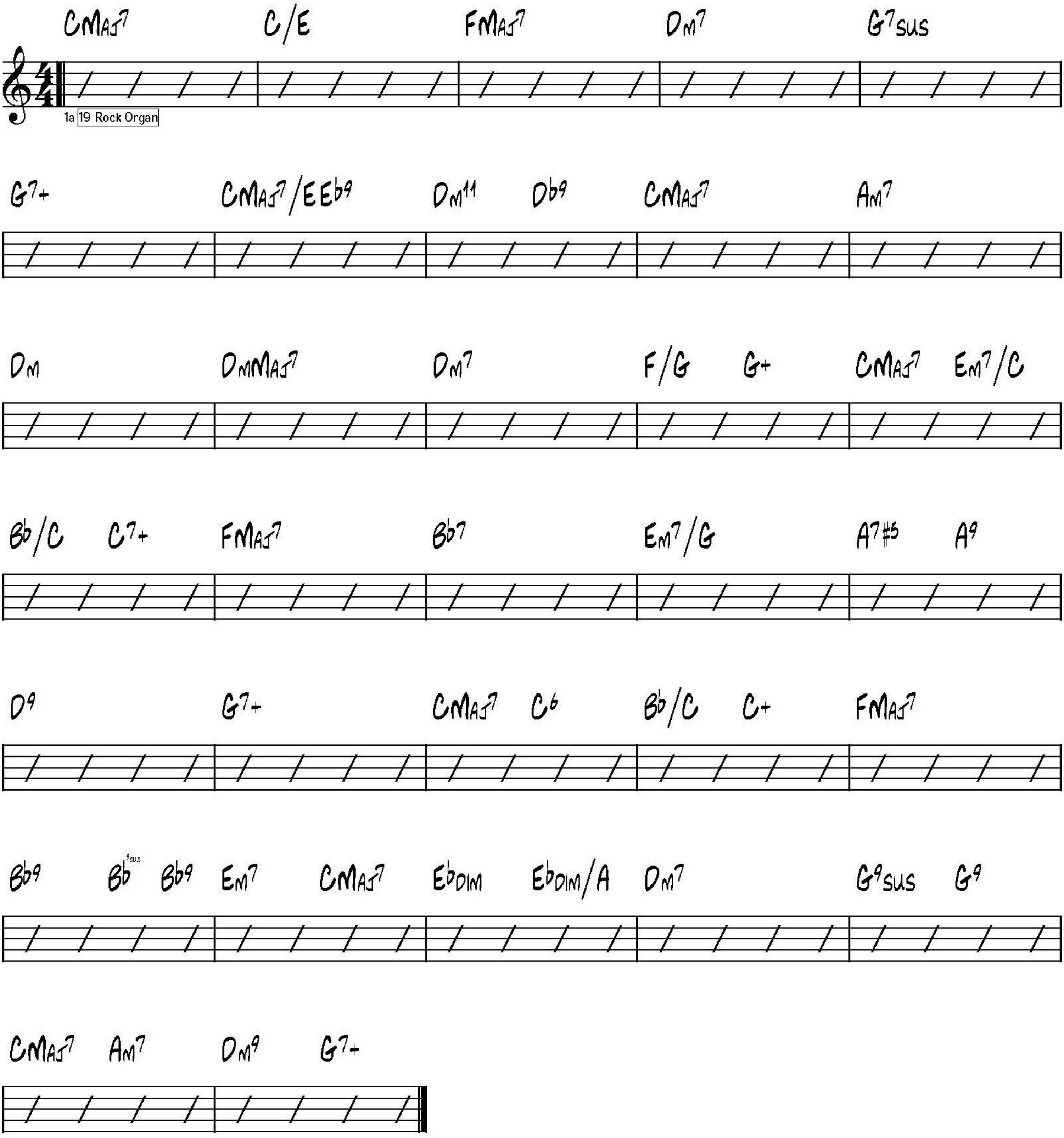


Copyright 23-IV-2023 by by Serban Nichifor (SABAM)

FAREWELL INTERLUDE 2

Serban Nichifor (SABAM)

Tempo 65 BPM

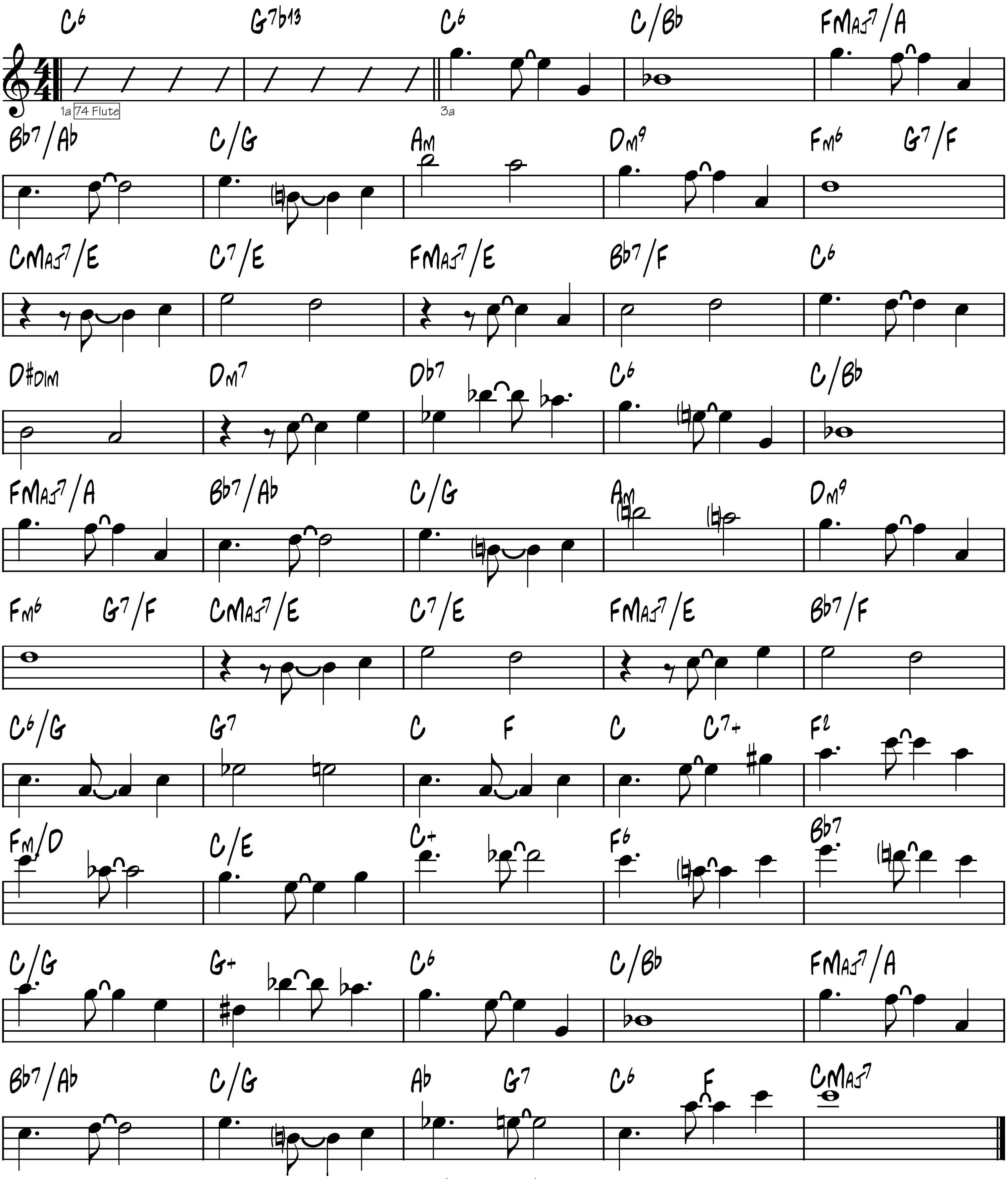


Copyright 25-VI-2022 by Serban Nichifor (SABAM)

TANGO

Serban Nichifor (SABAM)

110 BPM

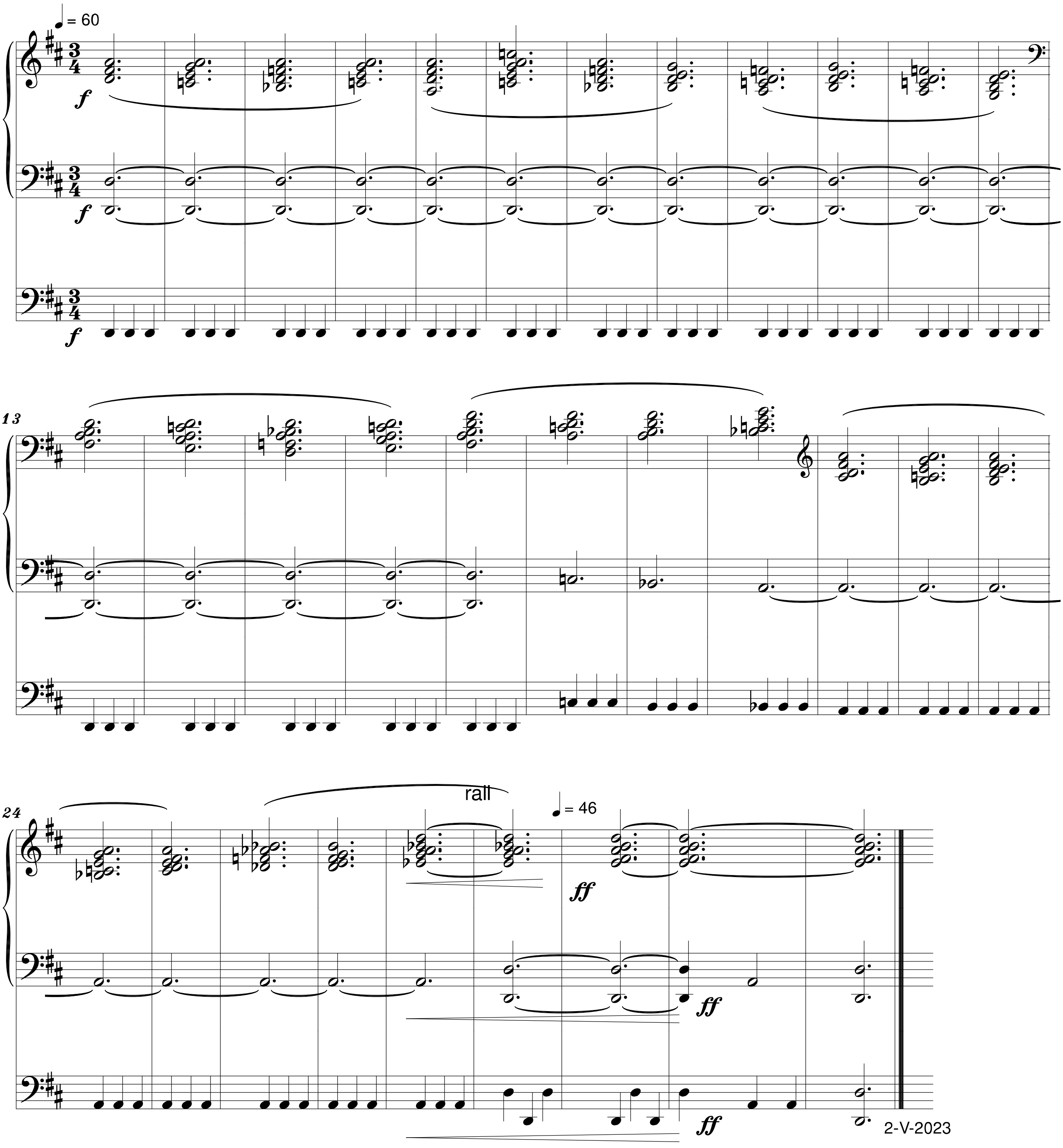


Copyright 23-IV-2023 by Serban Nichifor (SABAM)

CHORALE
for Organ

Maestoso

Serban Nichifor

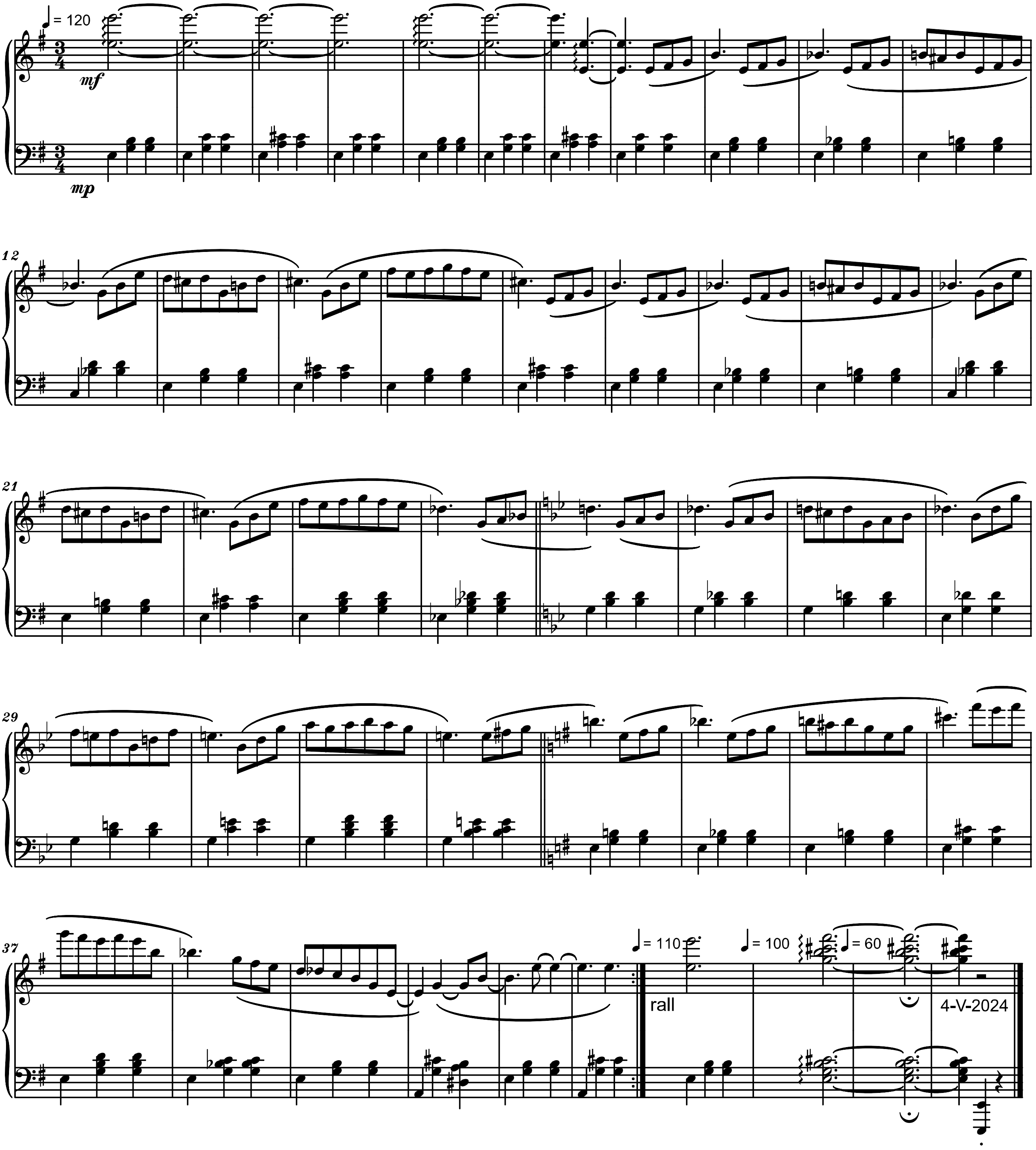


Copyright © 2023 by Serban Nichifor (SABAM)

SOLITUDE WALTZ
for Piano

Allegro moderato

Serban Nichifor

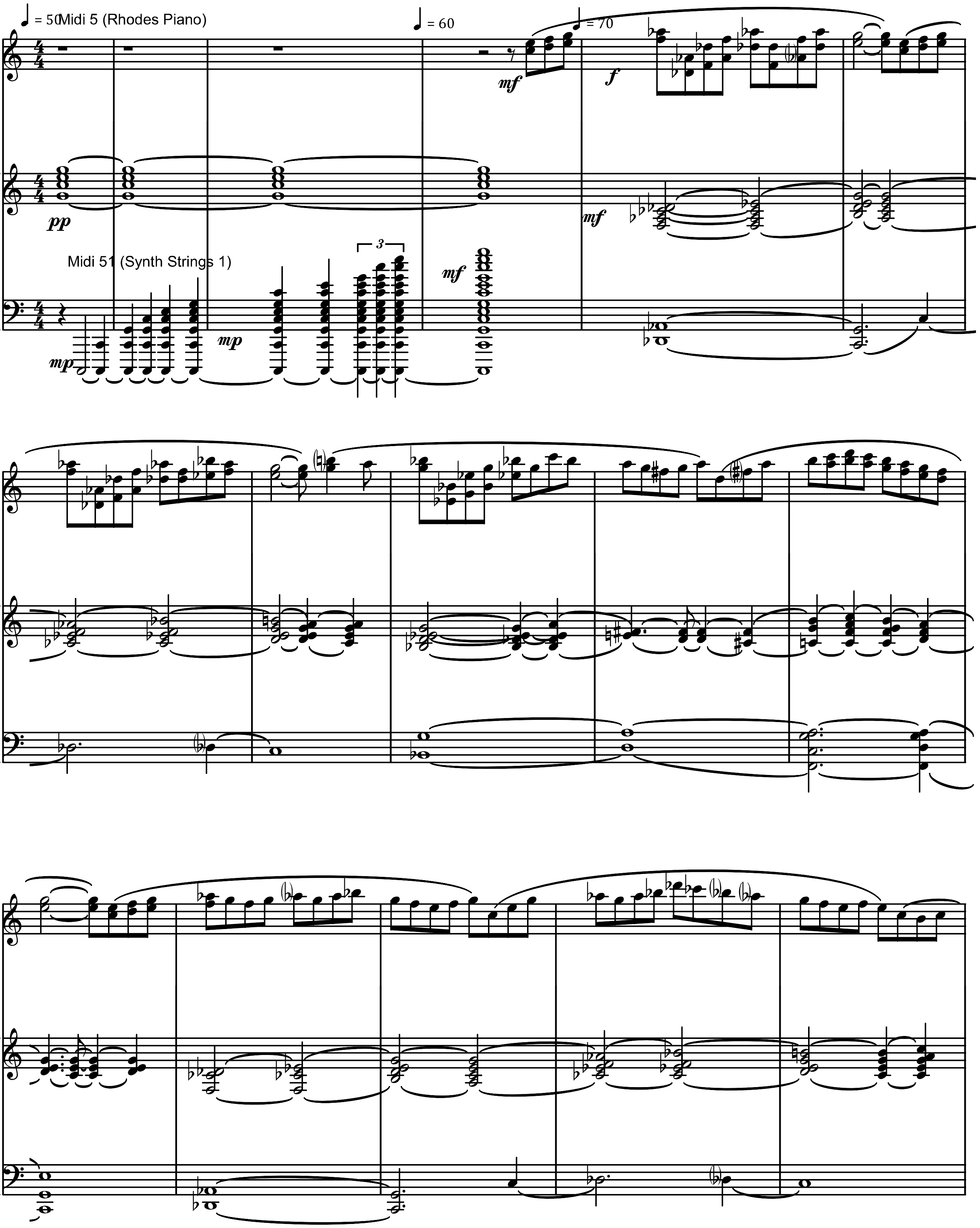


Copyright © 2024 by Serban Nichifor (SABAM)

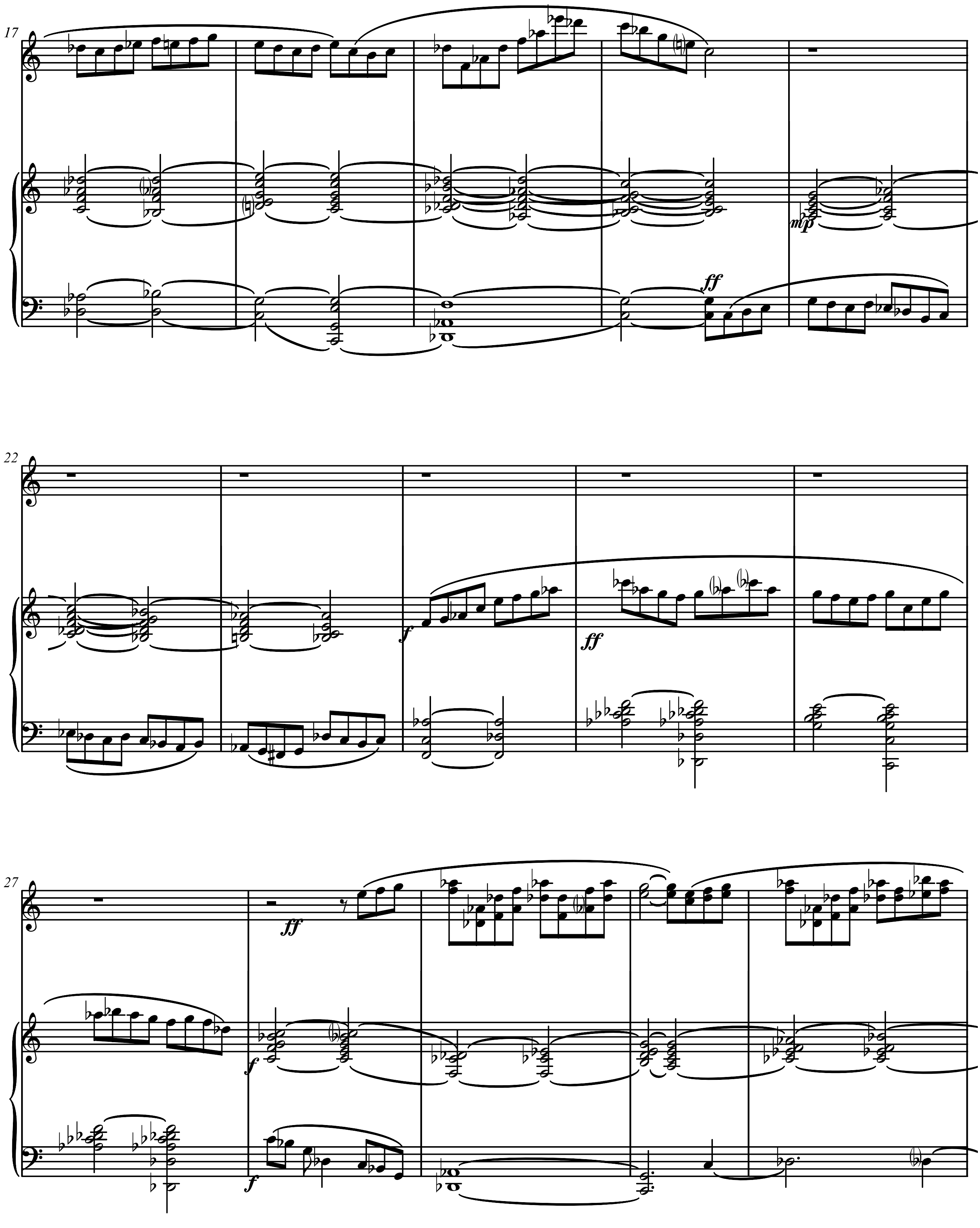
NOCTURNES (01)

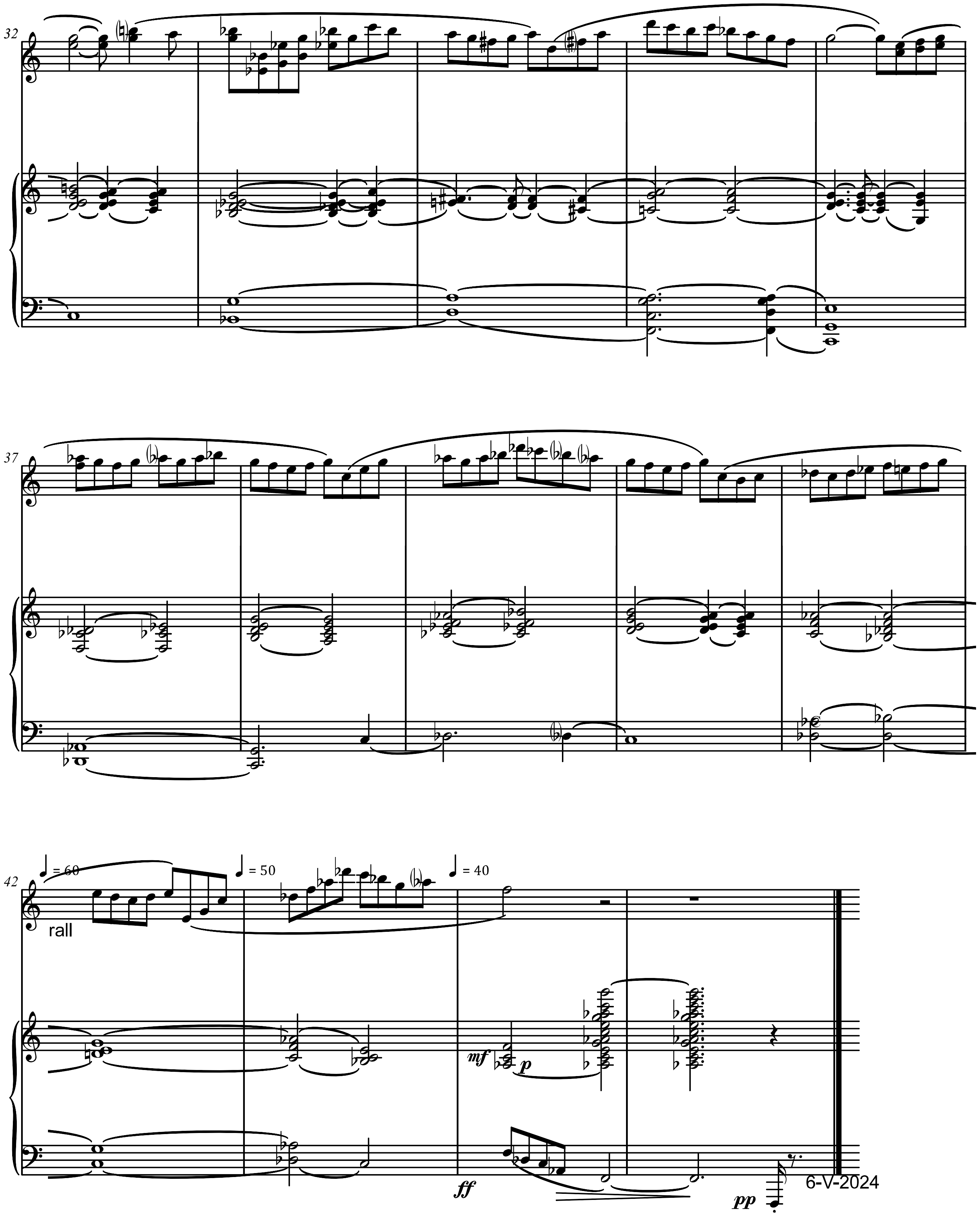
Dolce, with swing (63 %)

Serban Nichifor



Copyright © 2024 by Serban Nichifor (SABAM)


17
mp
ff
22
f
ff
27
ff
f
f

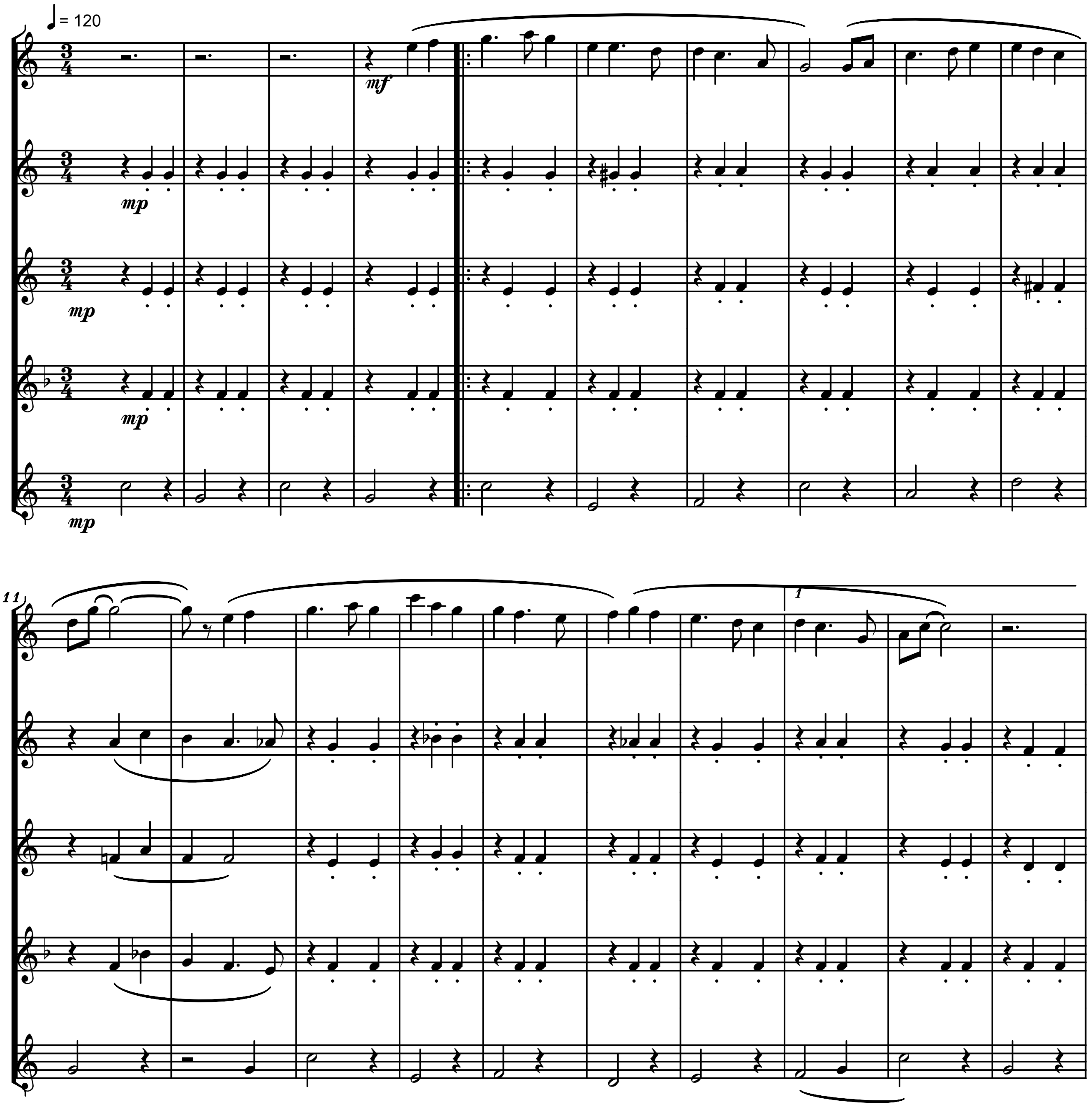

32
37
42
= 60
rall
= 50
= 40
mf
p
ff
pp
6-V-2024

Dedicated to Ms Cindy Pedder

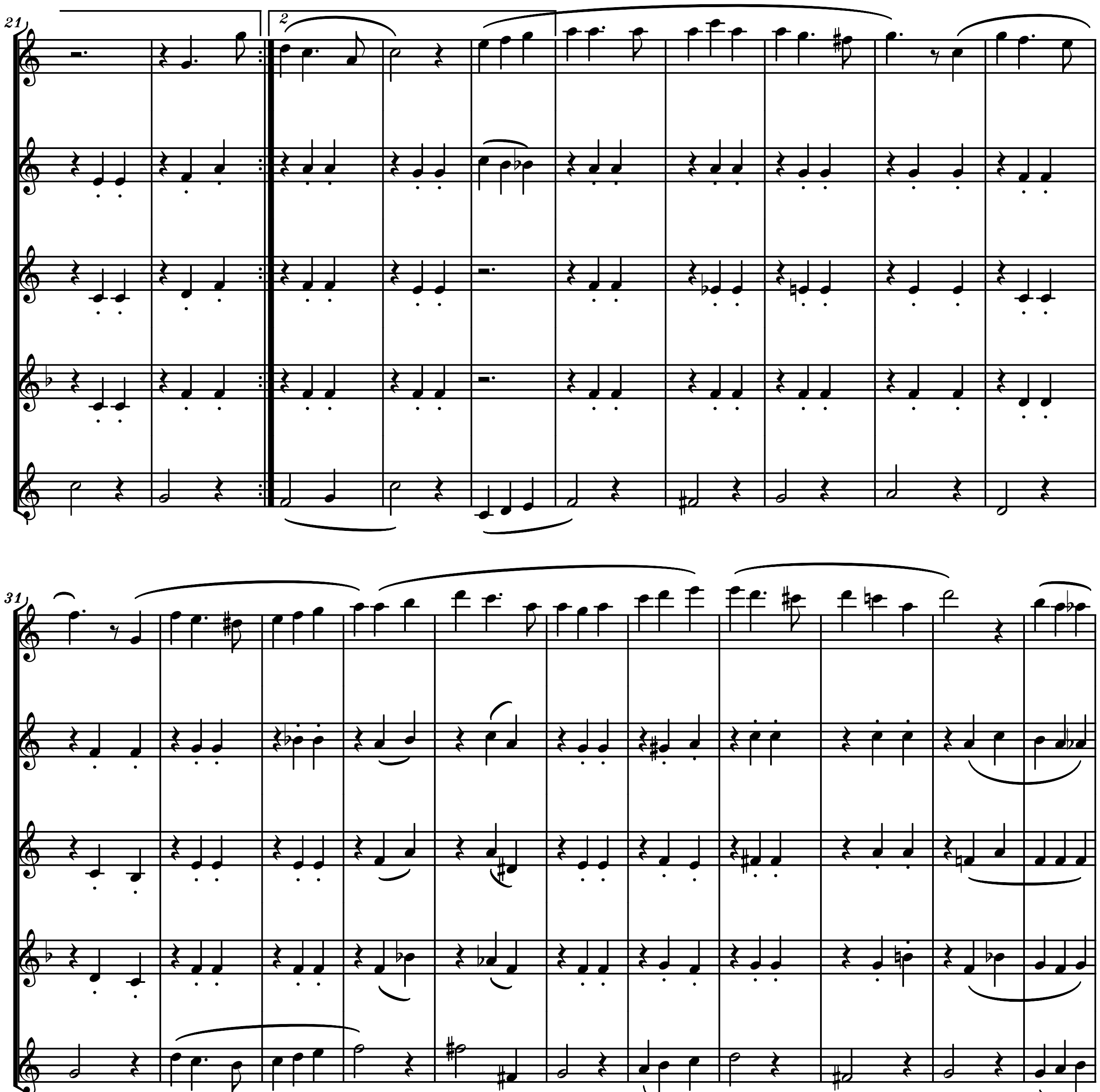
VIRGINIA WALTZ
for Flute Ensemble
(3 Fl, Fl A, Fl B)

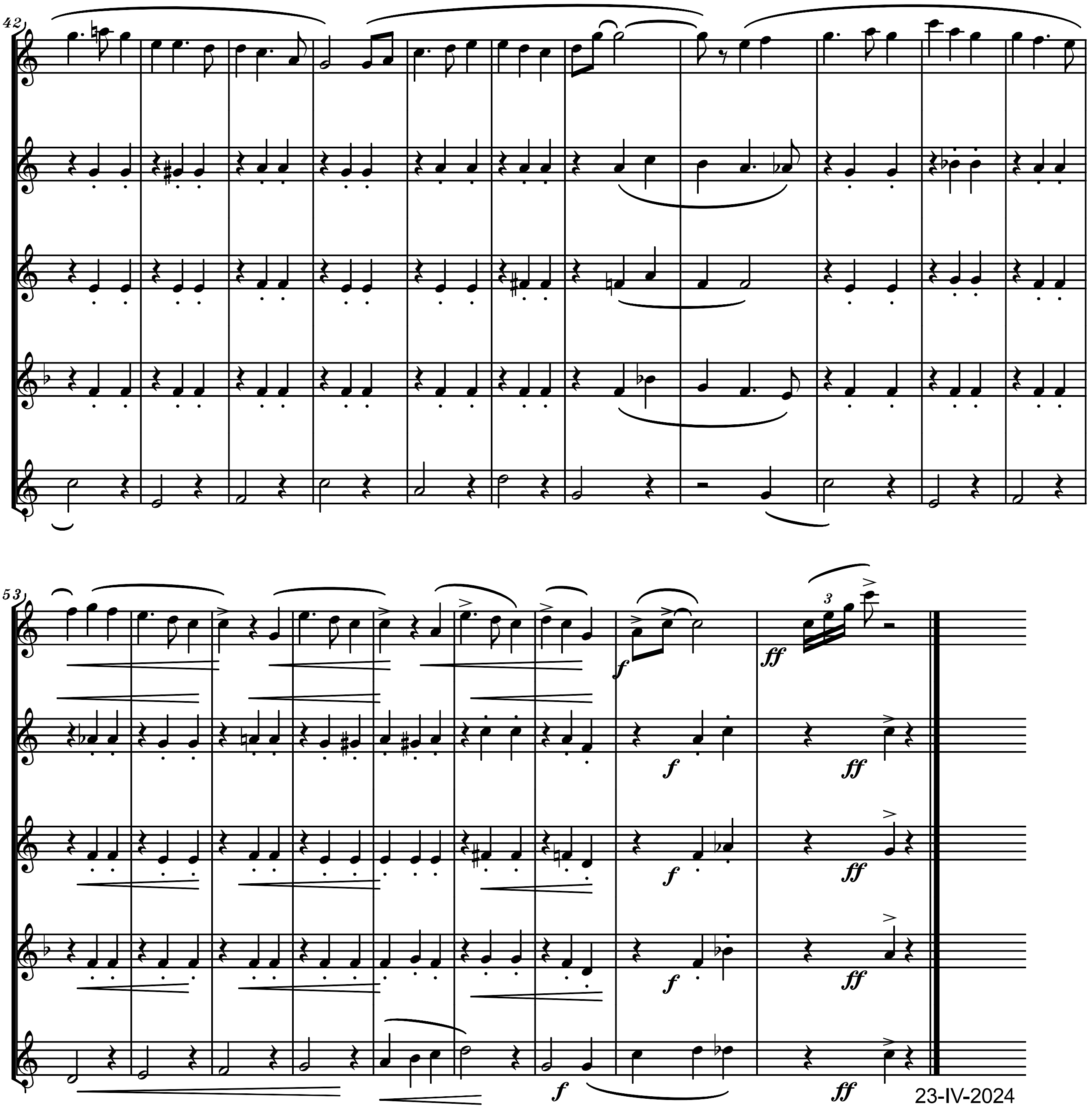
Tempo di Valse

Serban Nichifor



Copyright © 2024 by Serban Nichifor (SABAM)


21
Fl1
Fl2
Fl3
FlA
FlB
2
31

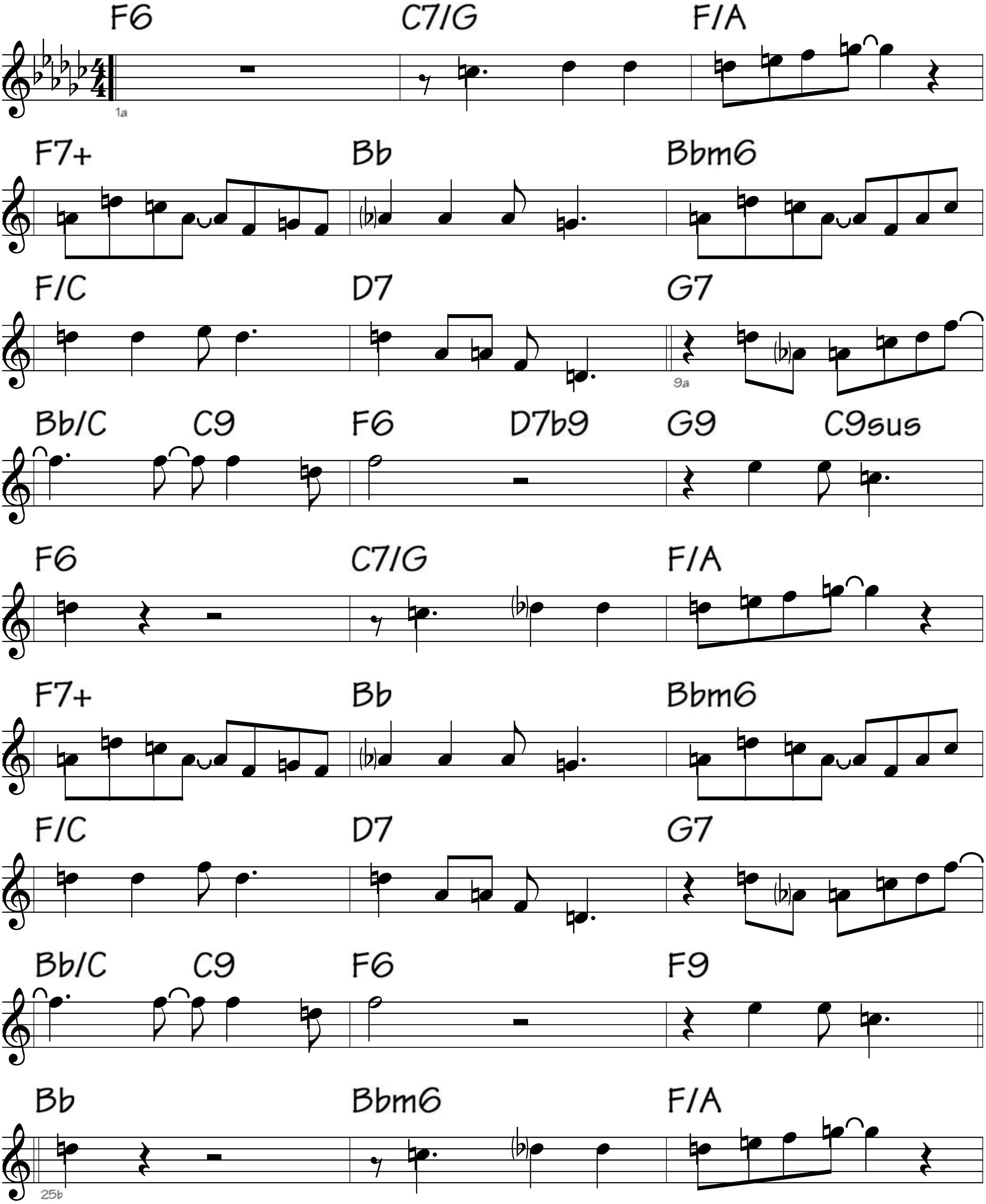

42
Fl1
Fl2
Fl3
FlA
FlB
53
23-IV-2024

Homage to Sharon, Carol and Roni

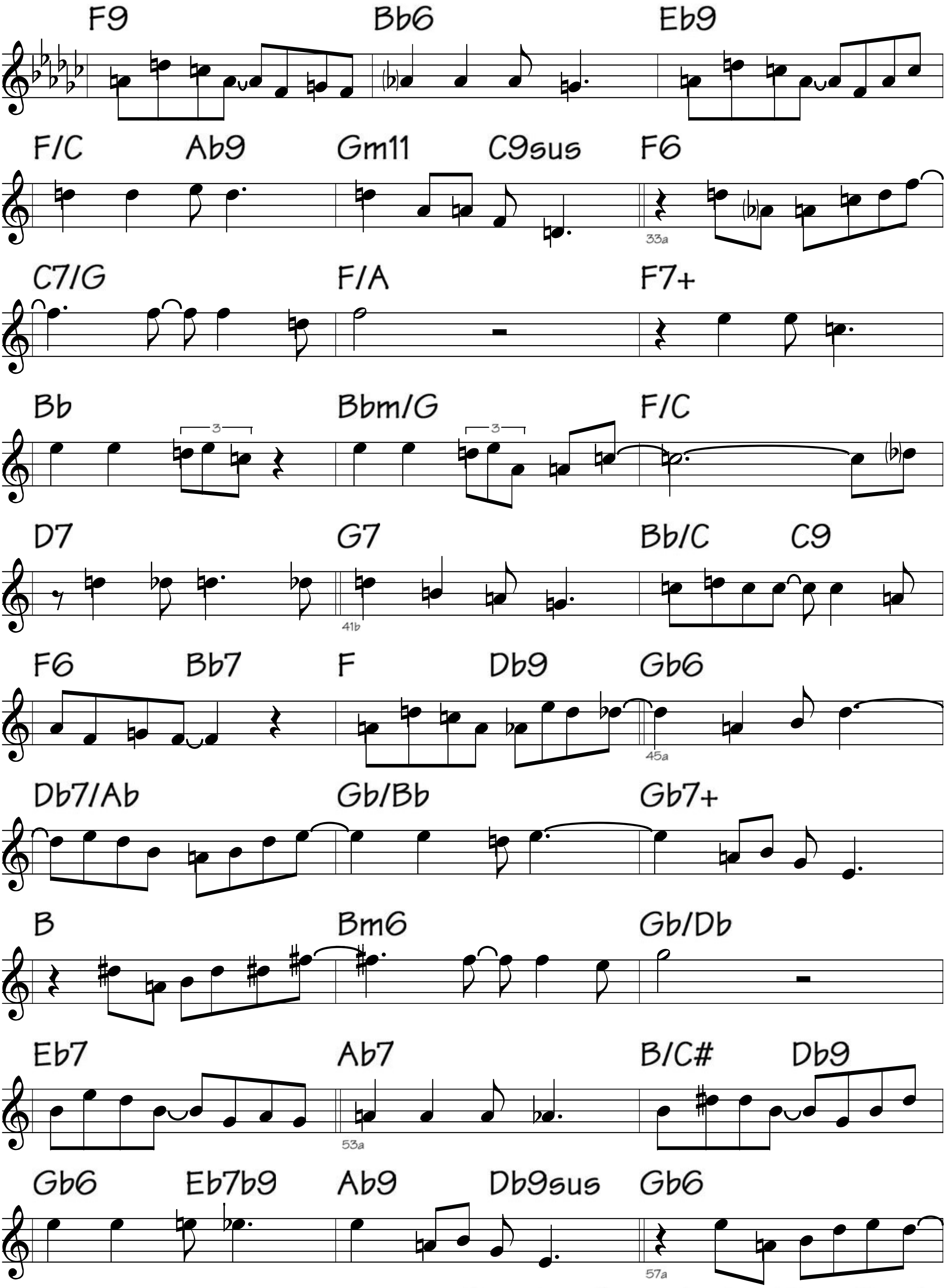
Trumpet in C and Tape

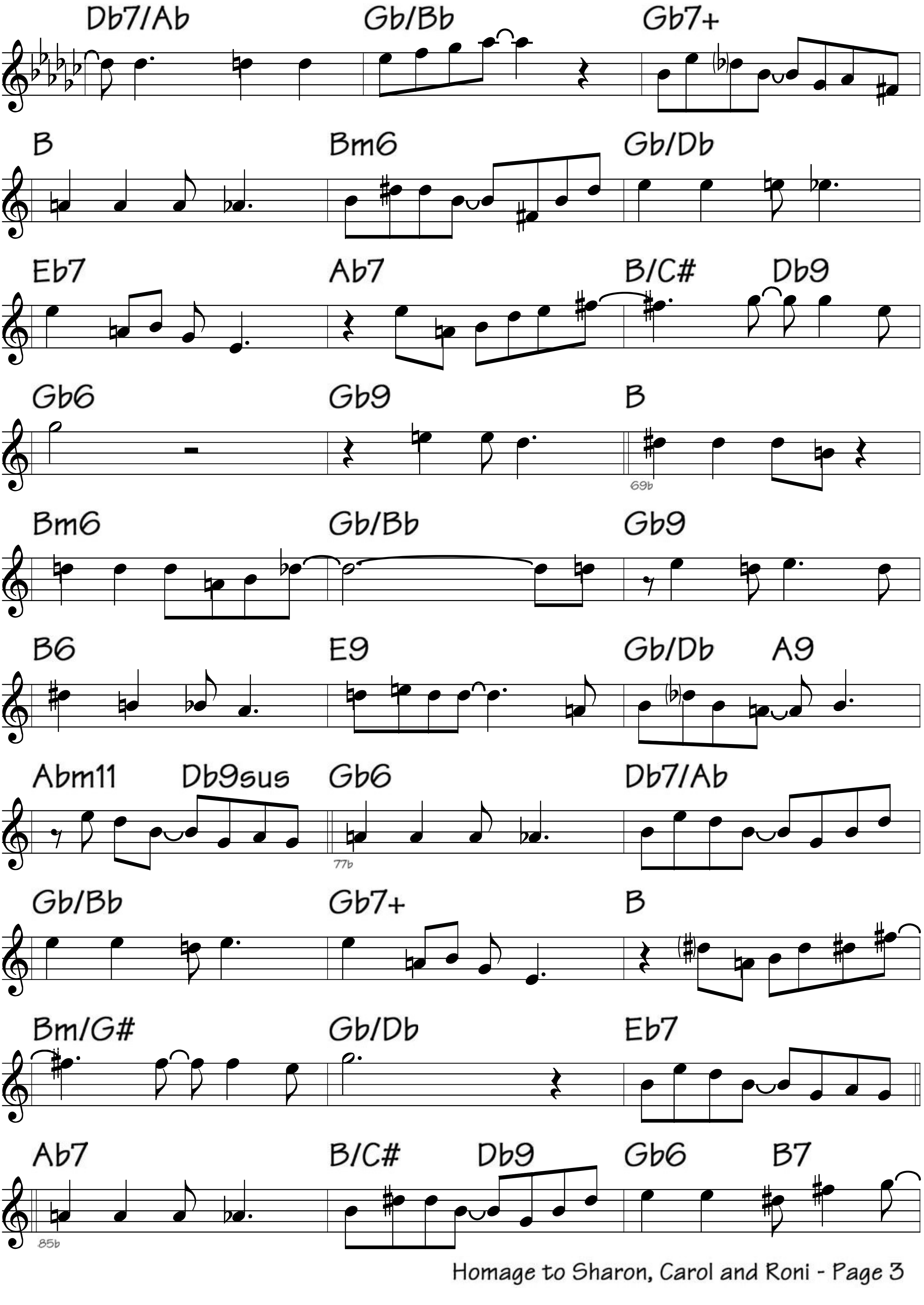
141 BPM

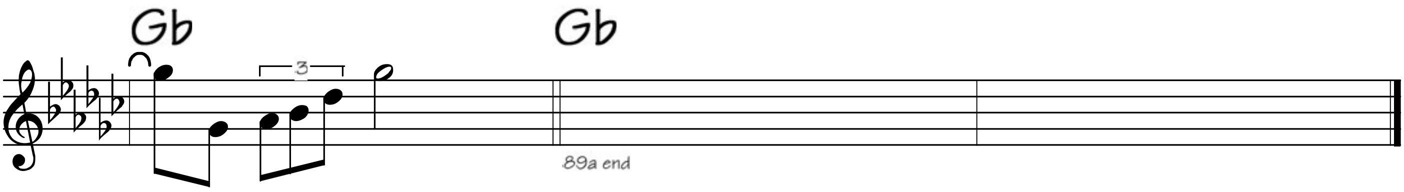
Serban Nichifor



Copyright 7-IV-2024 by Serban Nichifor (SABAM)


F9 Bb6 Eb9
F/C Ab9 Gm11 C9sus F6
33a
C7/G F/A F7+
Bb Bbm/G F/C
3
3
D7 G7 Bb/C C9
41b
F6 Bb7 F Db9 Gb6
45a
Db7/Ab Gb/Bb Gb7+
B Bm6 Gb/Db
Eb7 Ab7 B/C# Db9
53a
Gb6 Eb7b9 Ab9 Db9sus Gb6
57a

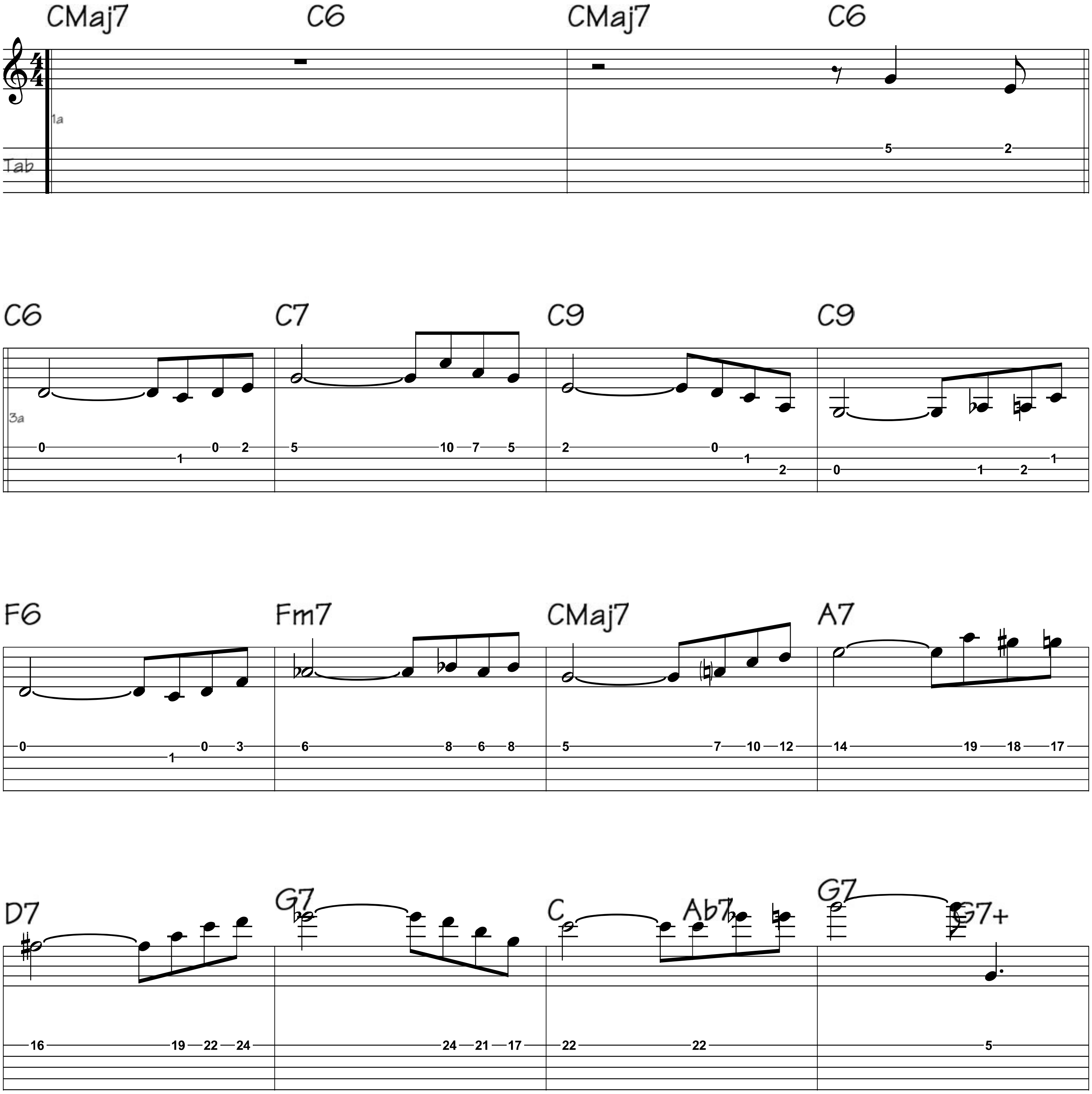

Db7/Ab Gb/Bb Gb7+
B Bm6 Gb/Db
Eb7 Ab7 B/C# Db9
Gb6 Gb9 B
69b
Bm6 Gb/Bb Gb9
B6 E9 Gb/Db A9
Abm11 Db9sus Gb6 Db7/Ab
77b
Gb/Bb Gb7+ B
Bm/G# Gb/Db Eb7
Ab7 B/C# Db9 Gb6 B7
85b


Gb
3
Gb
89a end

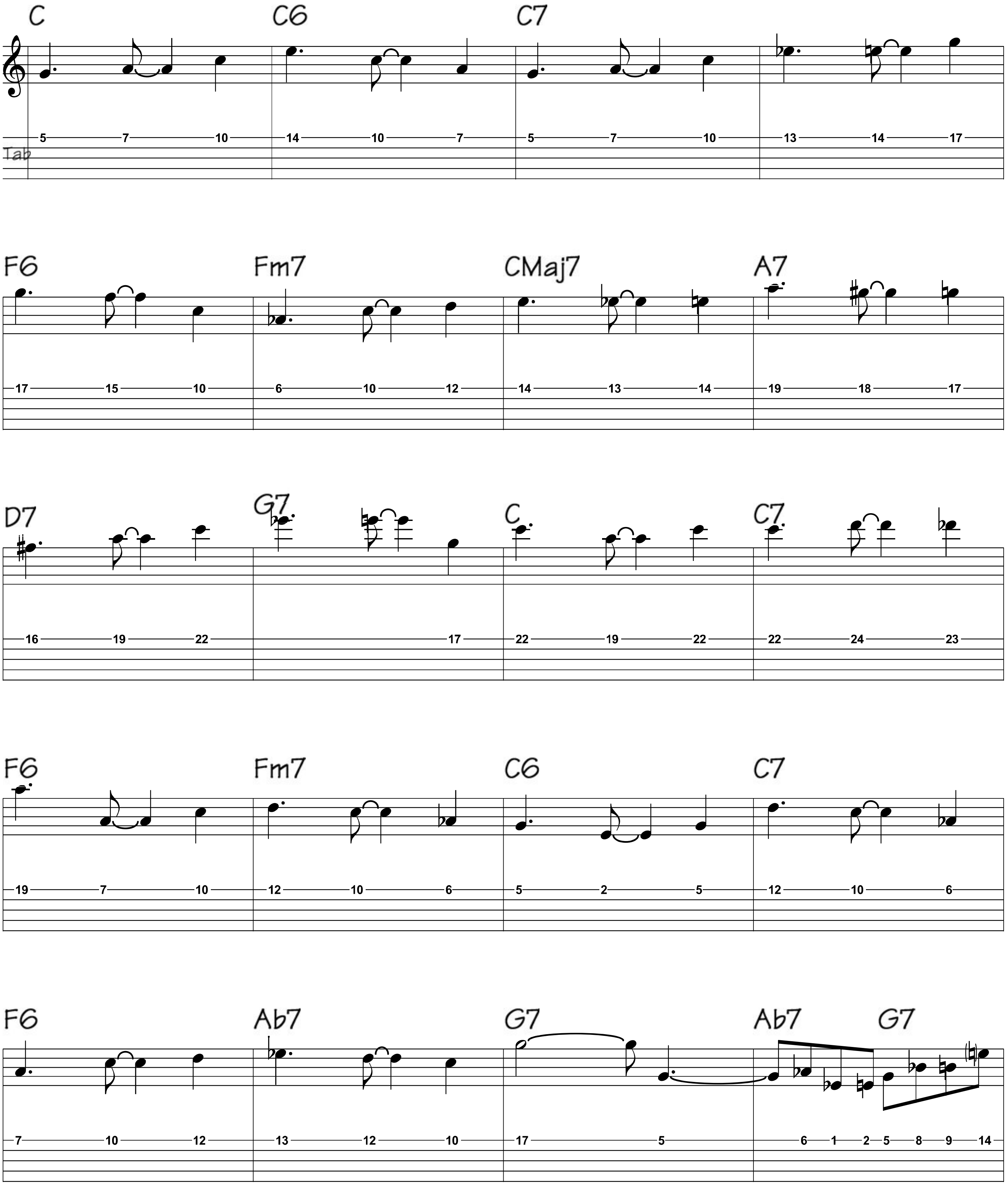
Song of Hope - dedicated to Sharon Rose

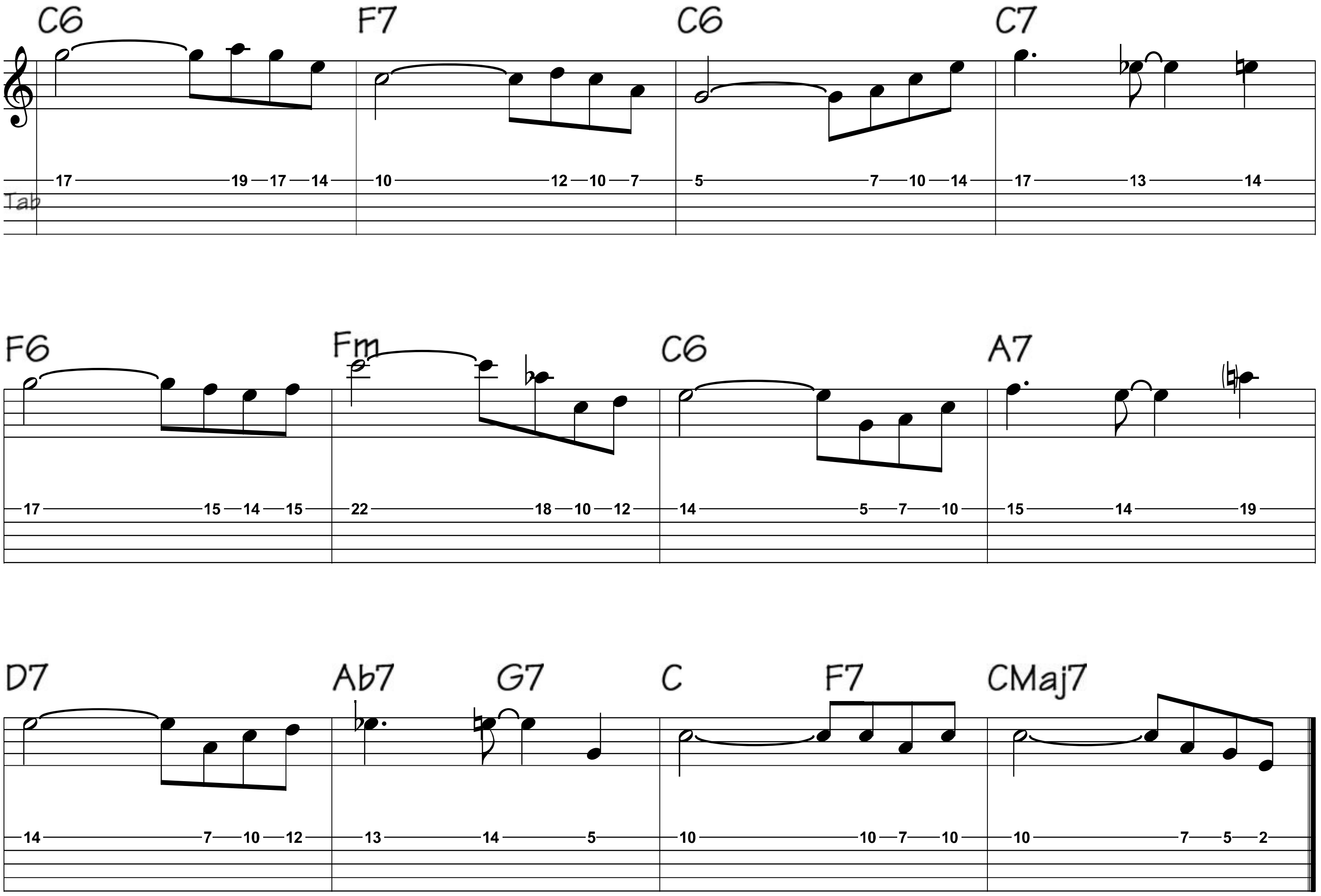
Serban Nichifor

120 BMP



Copyright 28-III-2024 by Serban Nichifor (SABAM)


C
C6
C7
Tab
F6
Fm7
CMaj7
A7
D7
G7
C
C7
F6
Fm7
C6
C7
F6
Ab7
G7
Ab7
G7

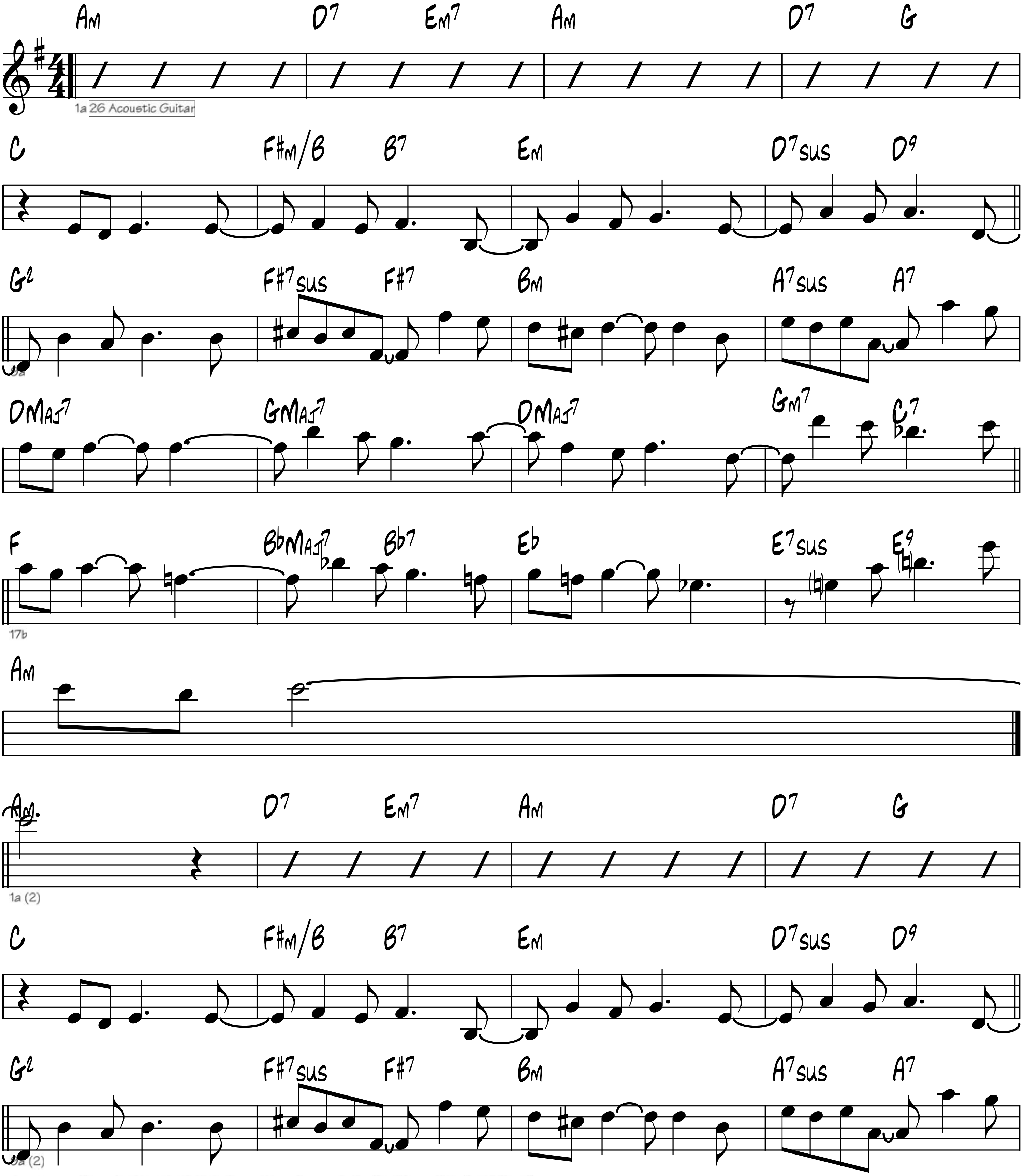

C6
F7
C6
C7
Tab
F6
Fm
C6
A7
D7
Ab7
G7
C
F7
CMaj7

Arizona Air

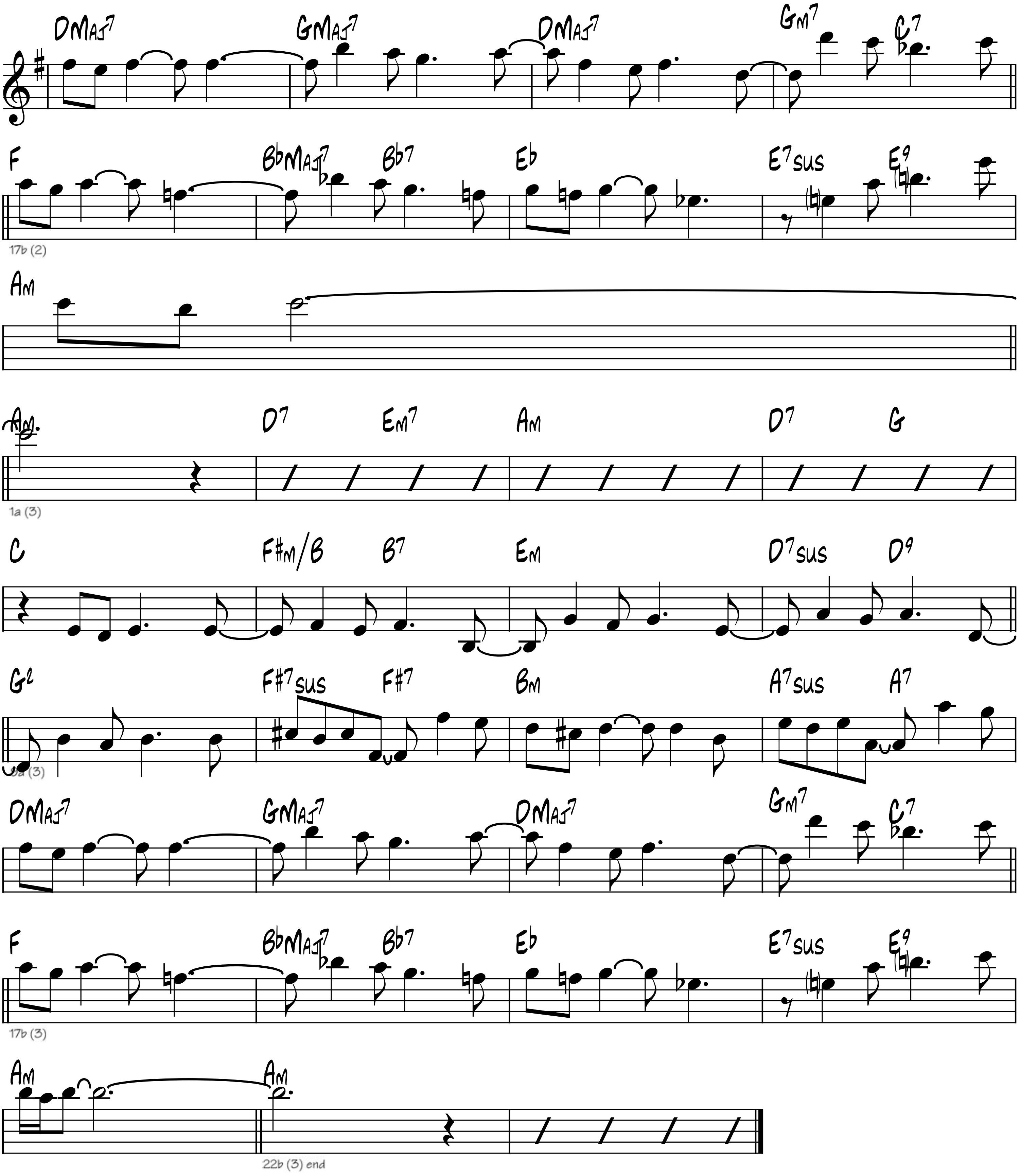
To Sue and Rich McClellan

85 BPM

Serban Nichifor



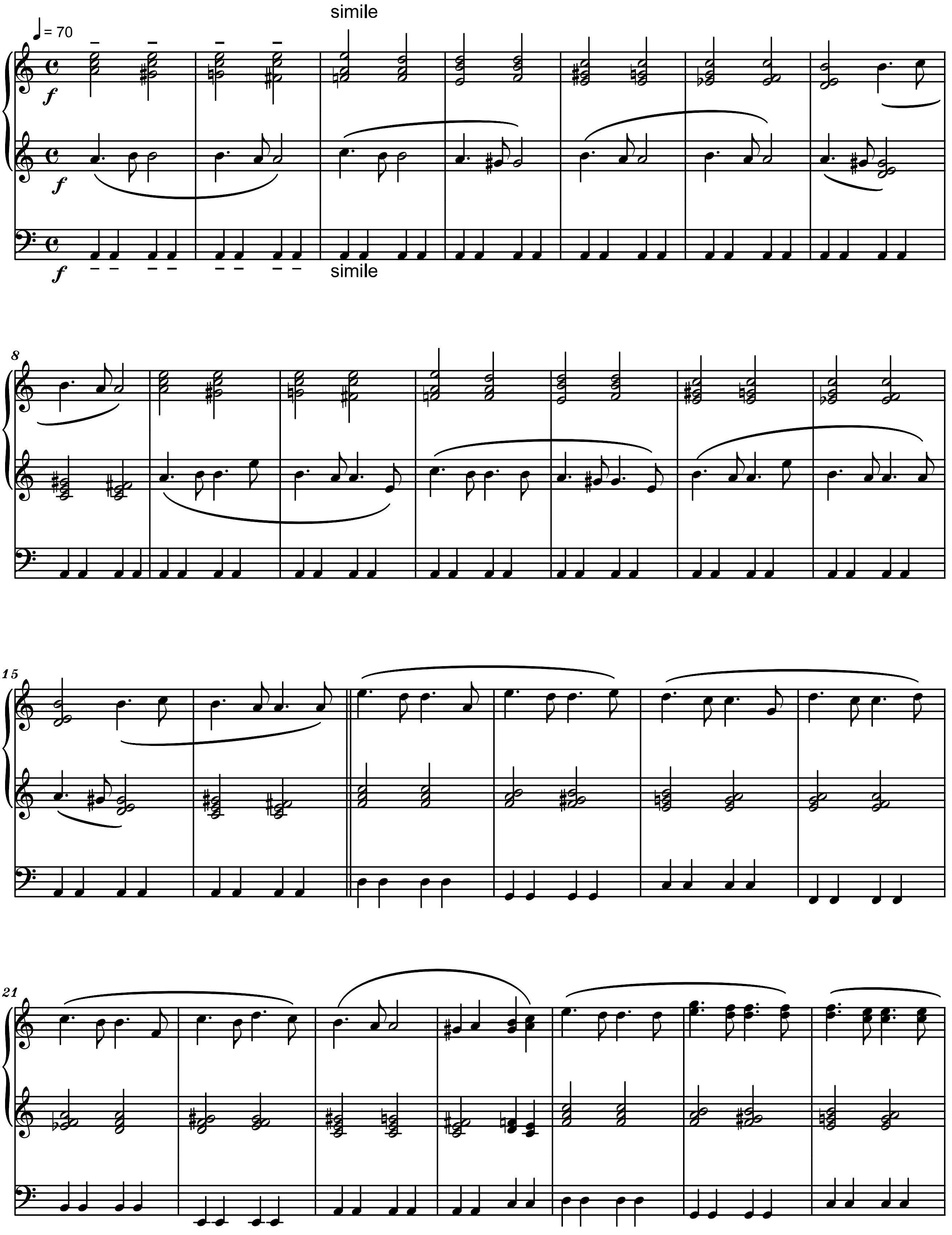
Copyright 1-IV-2024 by Serban Nichifor (SABAM)


DMaj7 GMaj7 DMaj7 Gm7 C7
F BbMaj7 Bb7 Eb E7sus E9
17b (2)
Am
Am D7 Em7 Am D7 G
1a (3)
C F#m/B B7 Em D7sus D9
G2 F#7sus F#7 Bm A7sus A7
9a (3)
DMaj7 GMaj7 DMaj7 Gm7 C7
F BbMaj7 Bb7 Eb E7sus E9
17b (3)
Am Am
22b (3) end

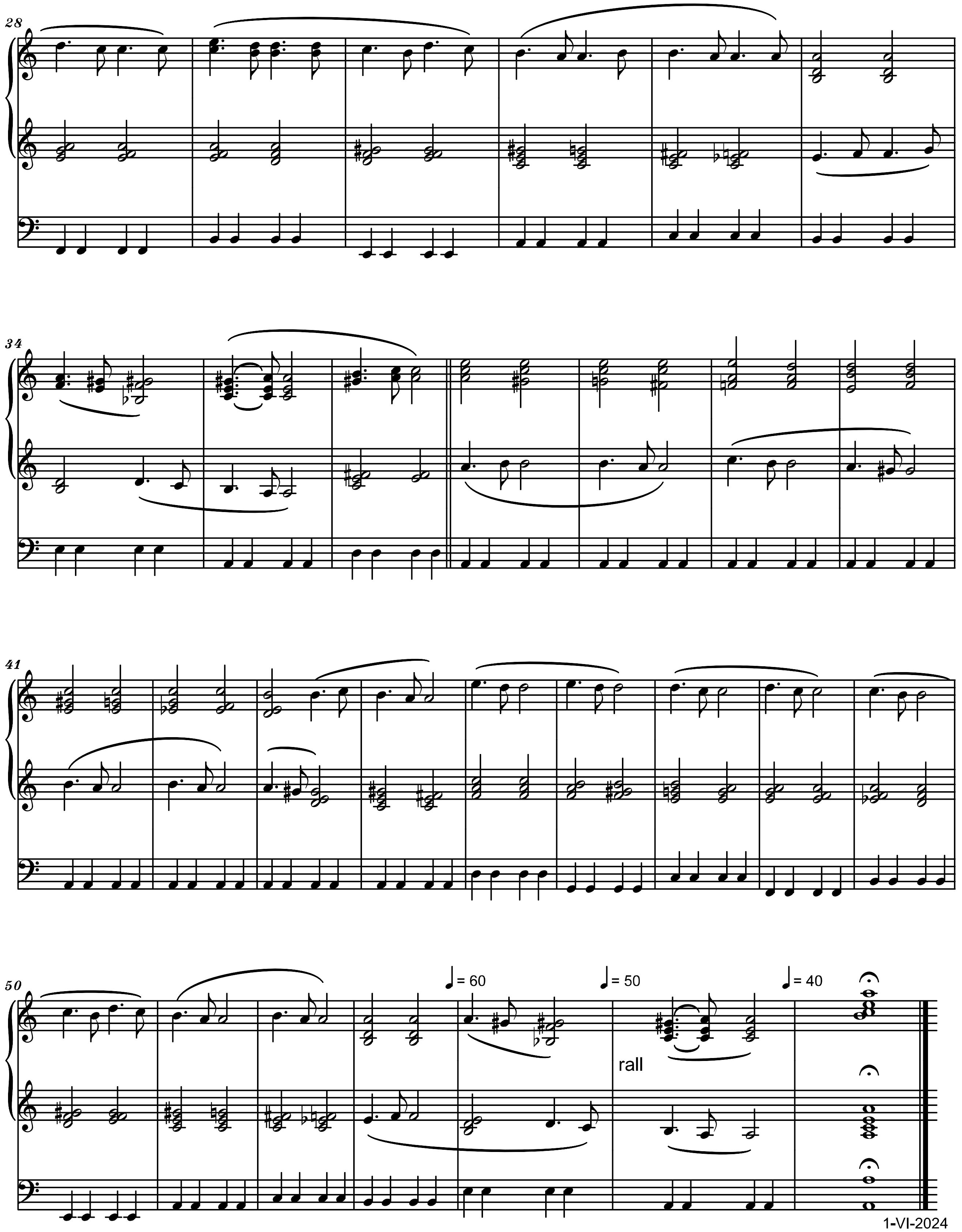
LACRIMOSA: ELEGY
FOR THE ROMANIAN GREEK CATHOLIC MARTYRS
- Organ -
In Memoriam Octavian Balint

Serban Nichifor

Andante doloroso



Copyright © 2024 by Serban Nichifor (SABAM)



1-VI-2024

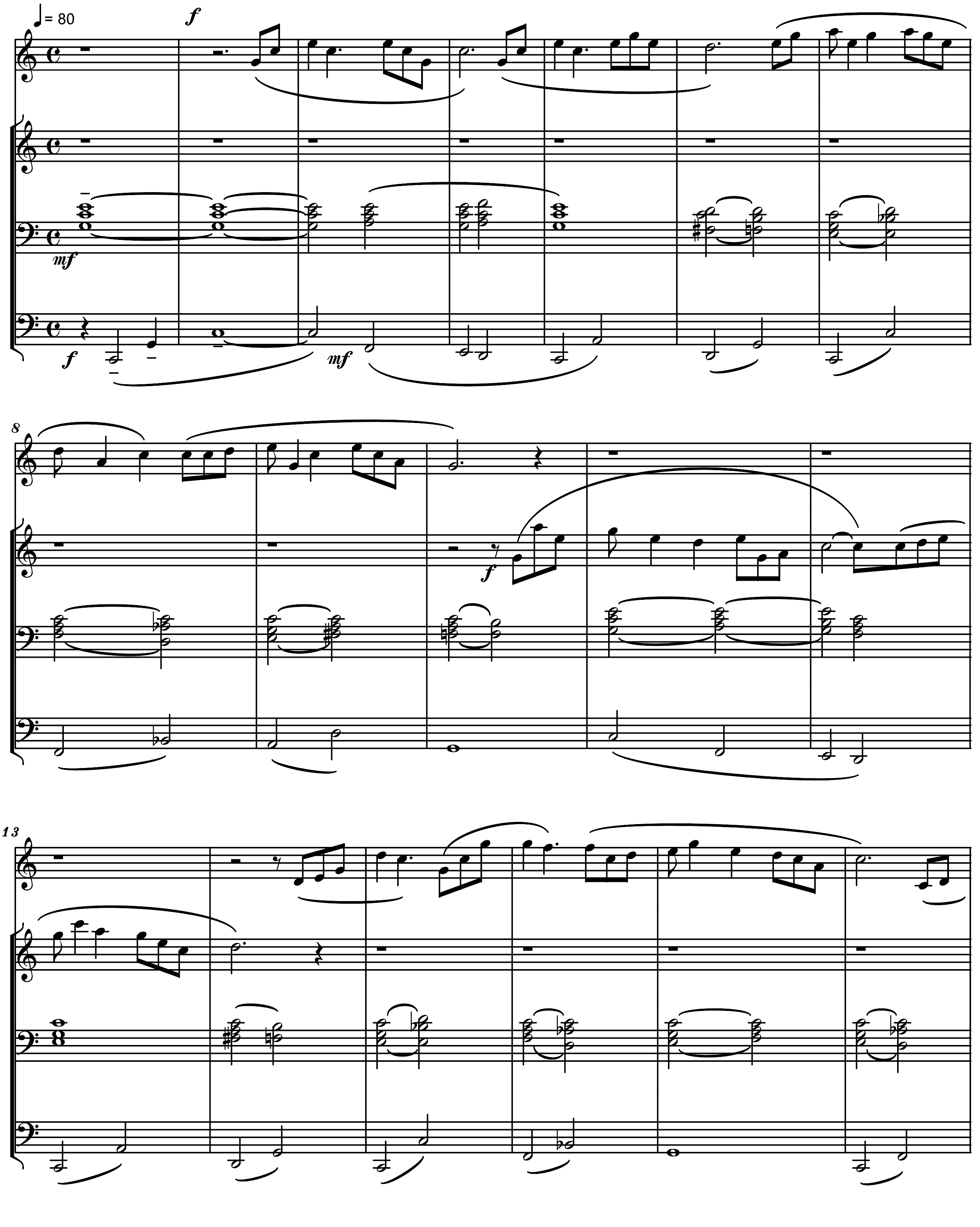
Dedicated to Maestri IVANO ASCARI and LEONARDO CARRIERI

RESURRECTION CALLS

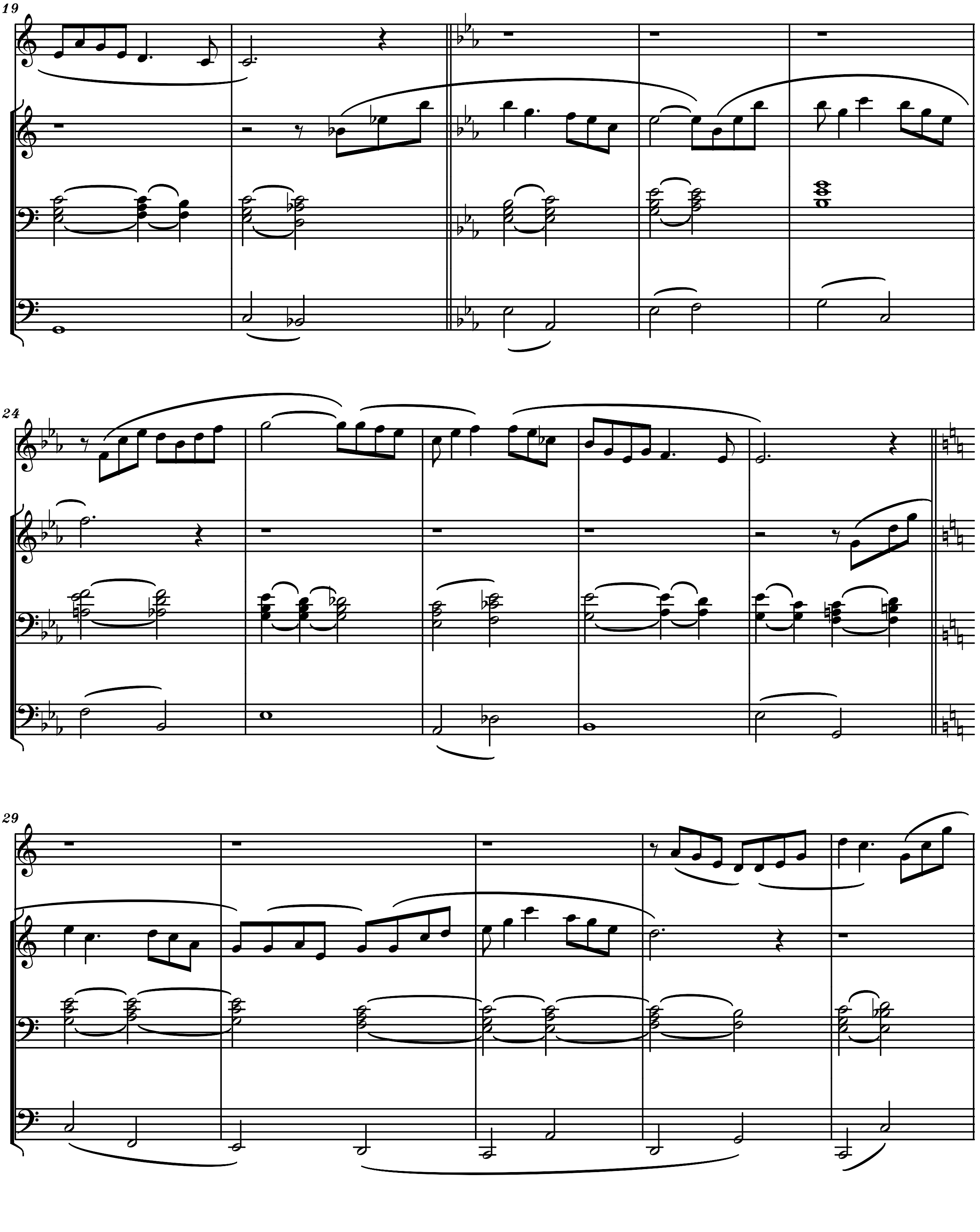
for Trumpet in C and Organ

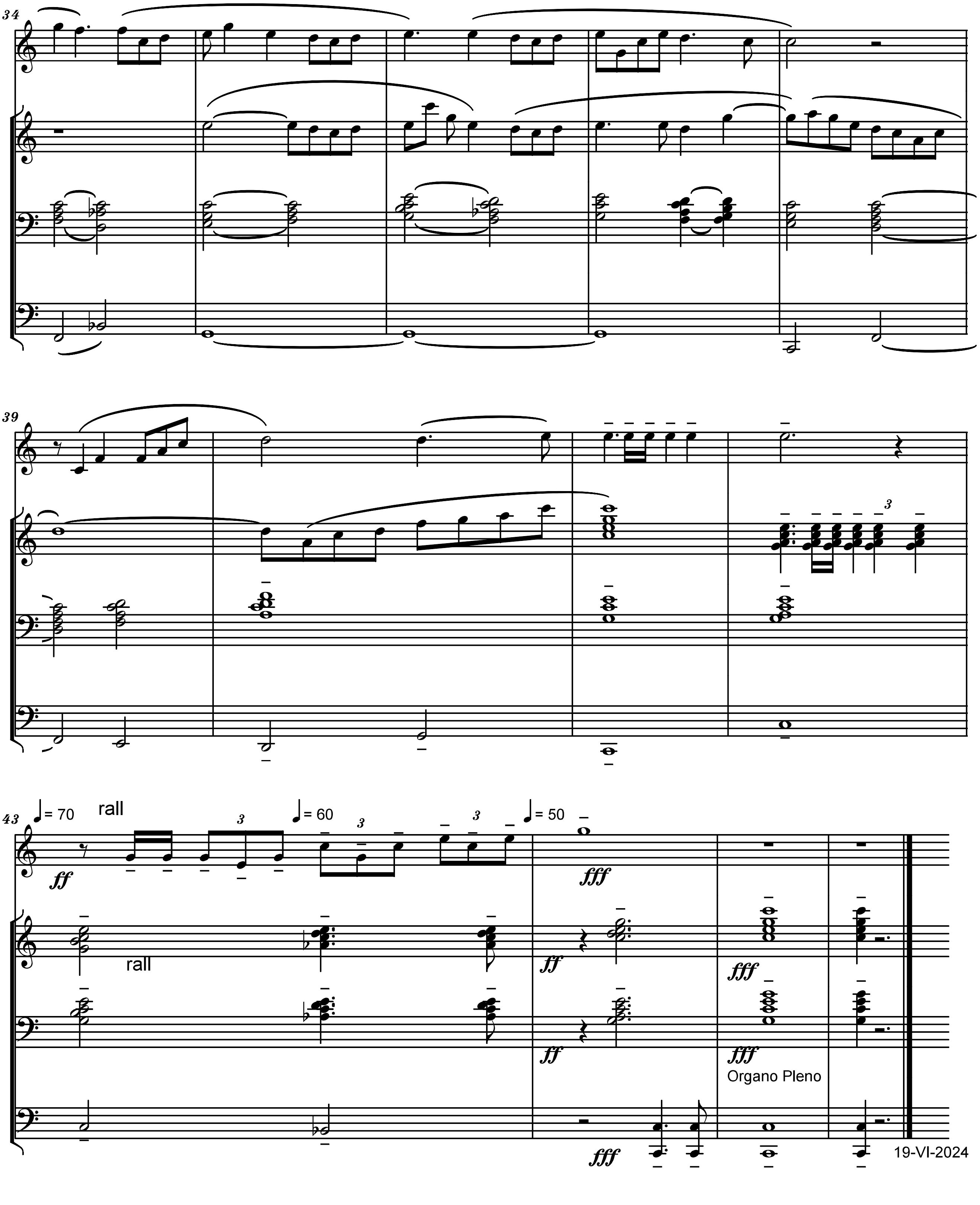
Maestoso

Serban Nichifor



Copyright © 2024 by Serban Nichifor (SABAM)


19
Tpt.
Org
24
Tpt.
Org
29
Tpt.
Org


34
Tpt.
Org
39
Tpt.
Org
43
♩ = 70
rall
♩ = 60
♩ = 50
Tpt.
ff
fff
rall
ff
fff
Org
ff
fff
Organo Pleno
fff
19-VI-2024

Dedicated to Maestri IVANO ASCARI and LEONARDO CARRIERI

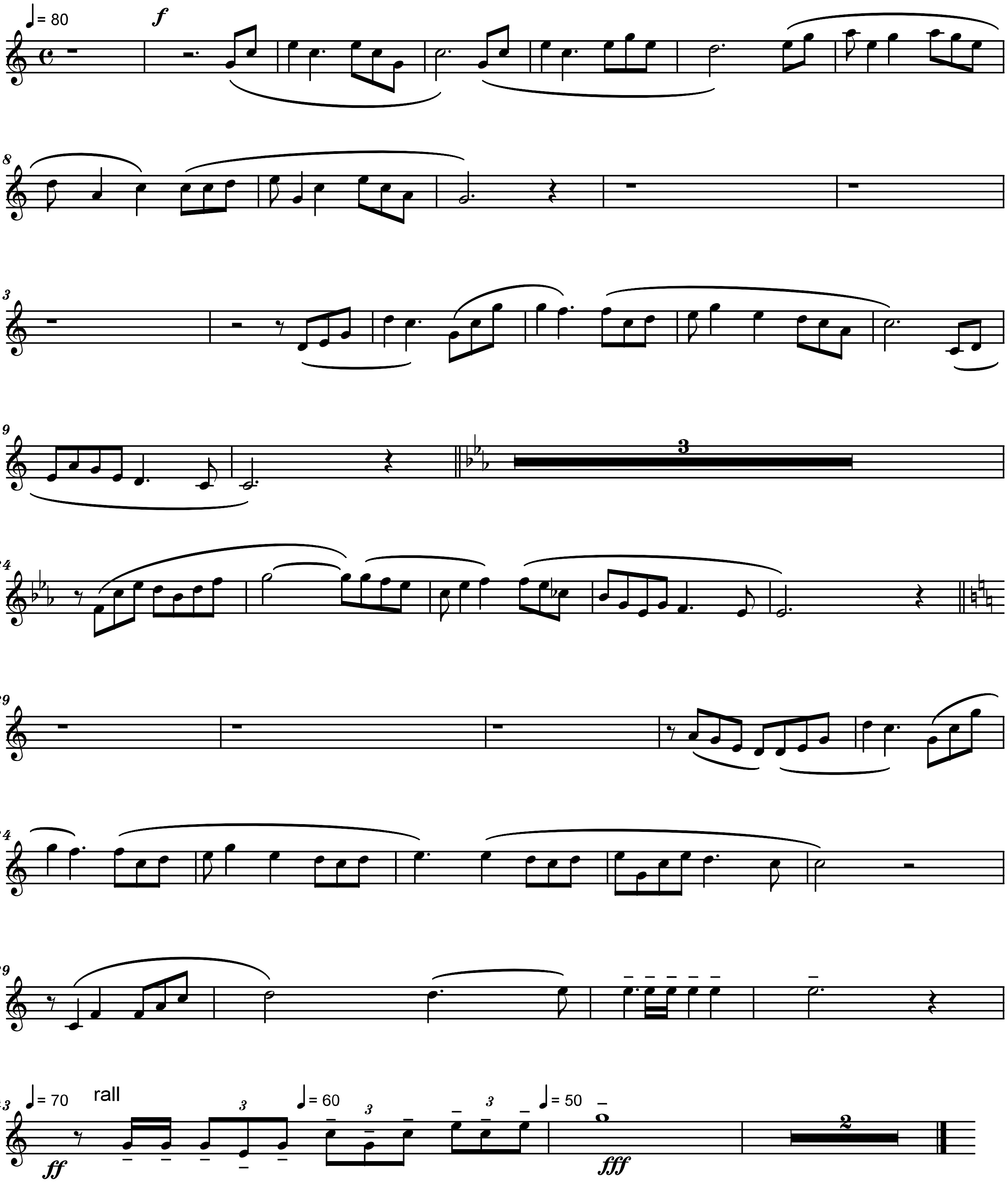
RESURRECTION CALLS

for Trumpet in C and Organ

- TRUMPET IN C PART -

Maestoso

Serban Nichifor



Copyright © 2024 by Serban Nichifor (SABAM)

File: !!!TrBb

Dedicated to Maestri IVANO ASCARI and LEONARDO CARRIERI

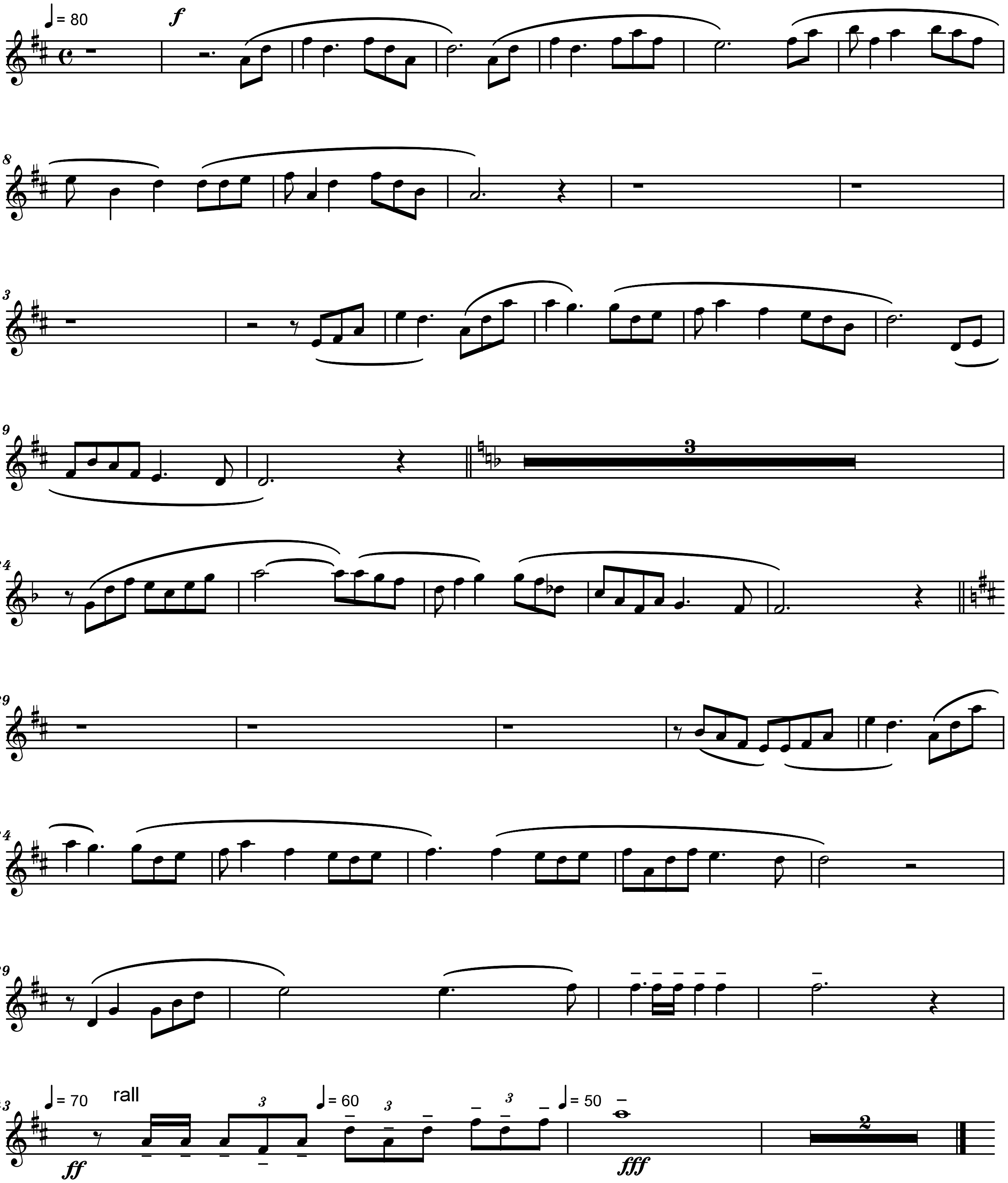
RESURRECTION CALLS

for Trumpet in C and Organ

- TRUMPET IN B-flat PART -

Maestoso

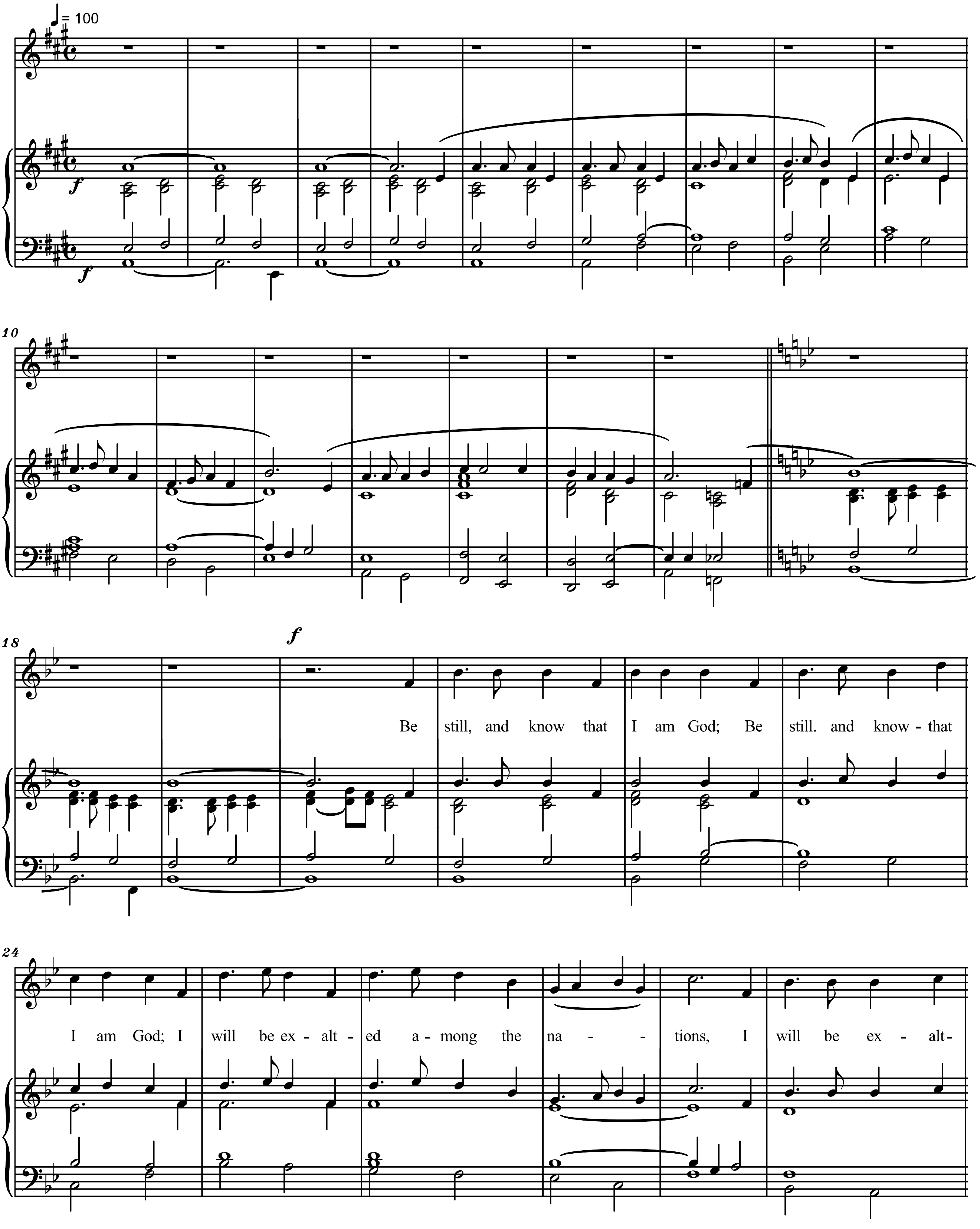
Serban Nichifor



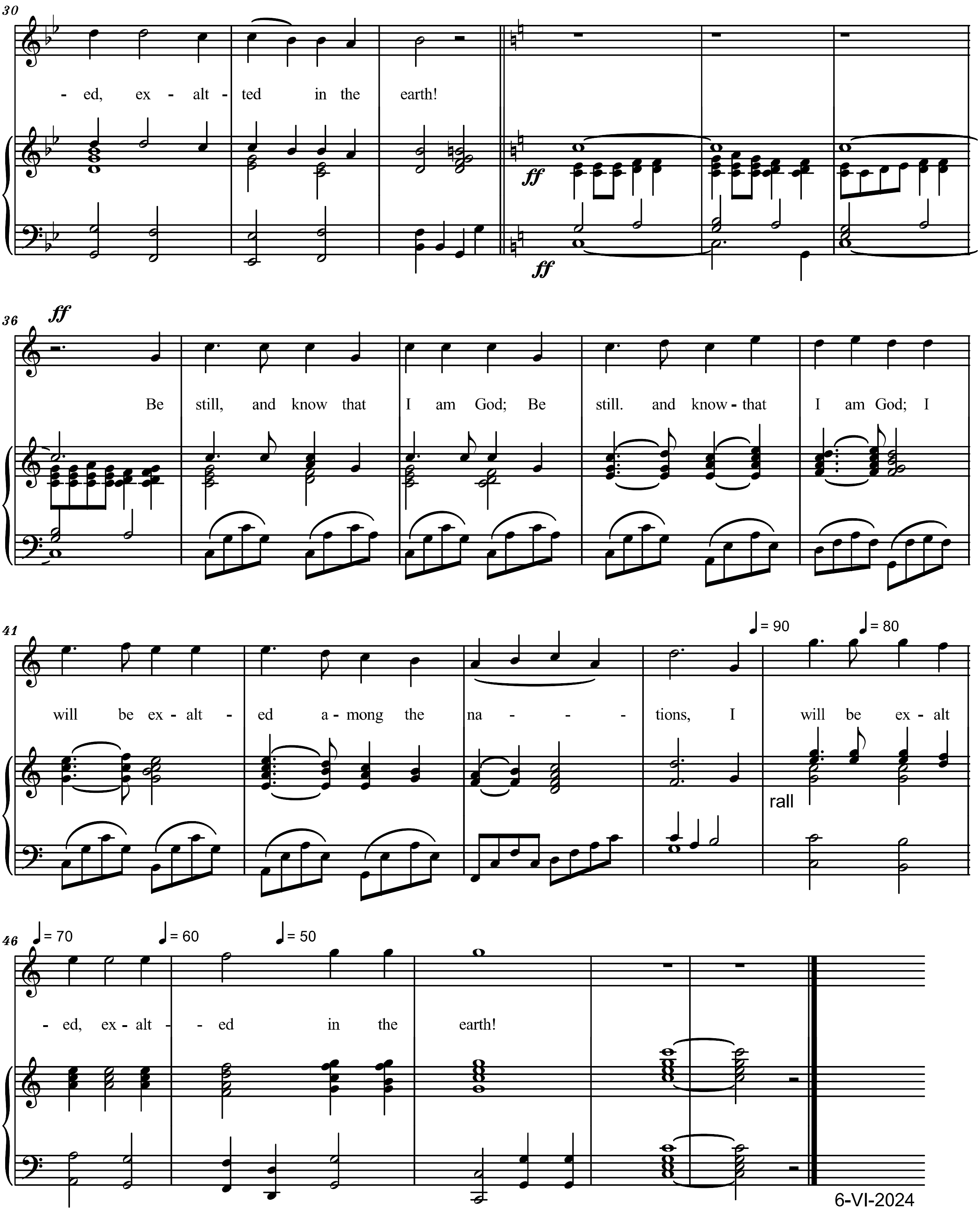
Copyright © 2024 by Serban Nichifor (SABAM)

BE STILL, AND KNOW THAT I AM GOD
(Psalm 46:10)

Maestoso | **To Mrs. Sharon Rose, with admiration and gratitude** | Serban Nichifor



Copyright © 2024 by Serban Nichifor (SABAM)

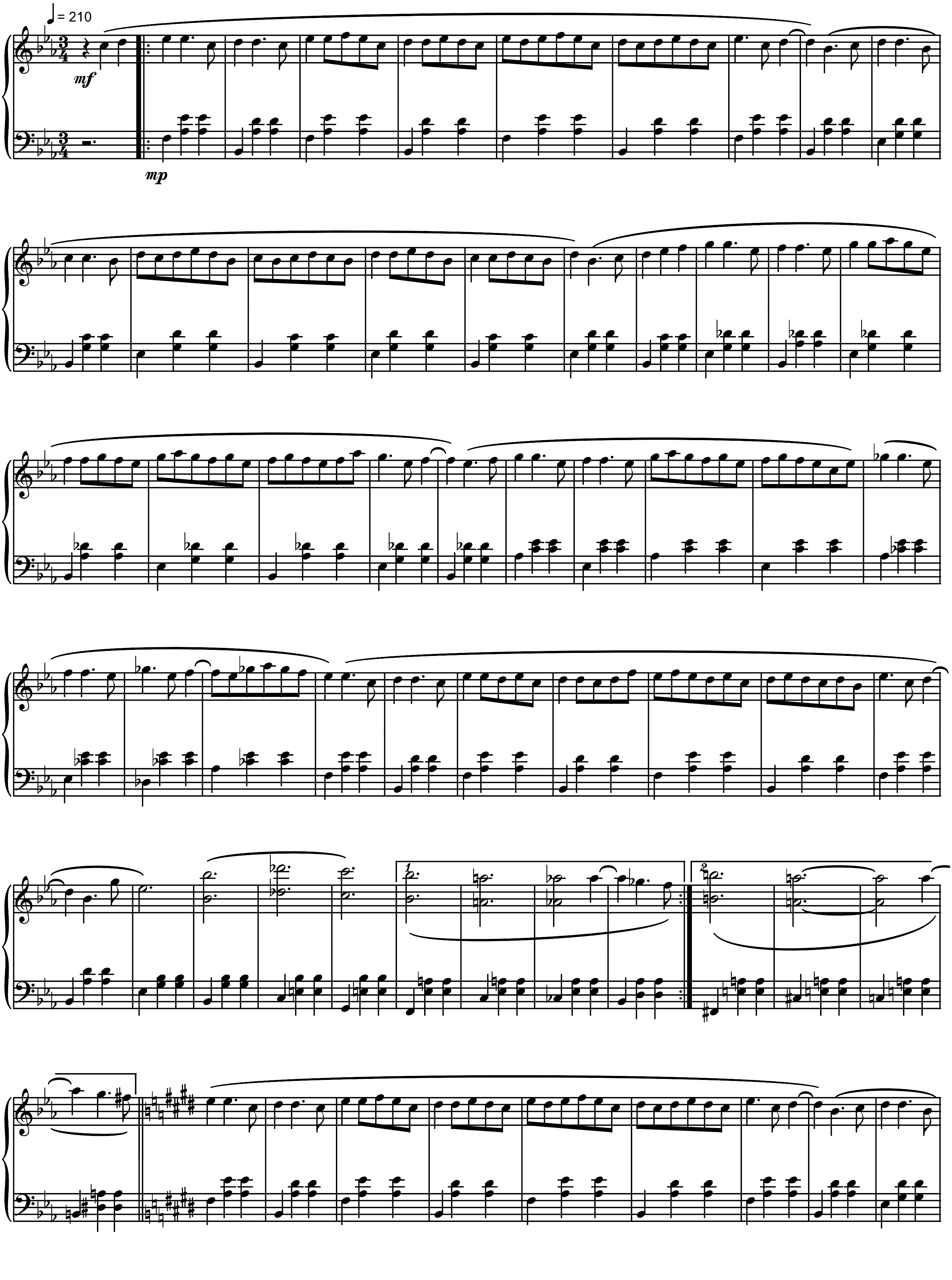

30
- ed, ex - alt - ted in the earth!
ff
ff
36
ff
Be still, and know that I am God; Be still. and know - that I am God; I
41
will be ex - alt - ed a - mong the na - - - - tions, I will be ex - alt
♩= 90
♩= 80
rall
46
♩= 70
♩= 60
♩= 50
- ed, ex - alt - - ed in the earth!

6-VI-2024

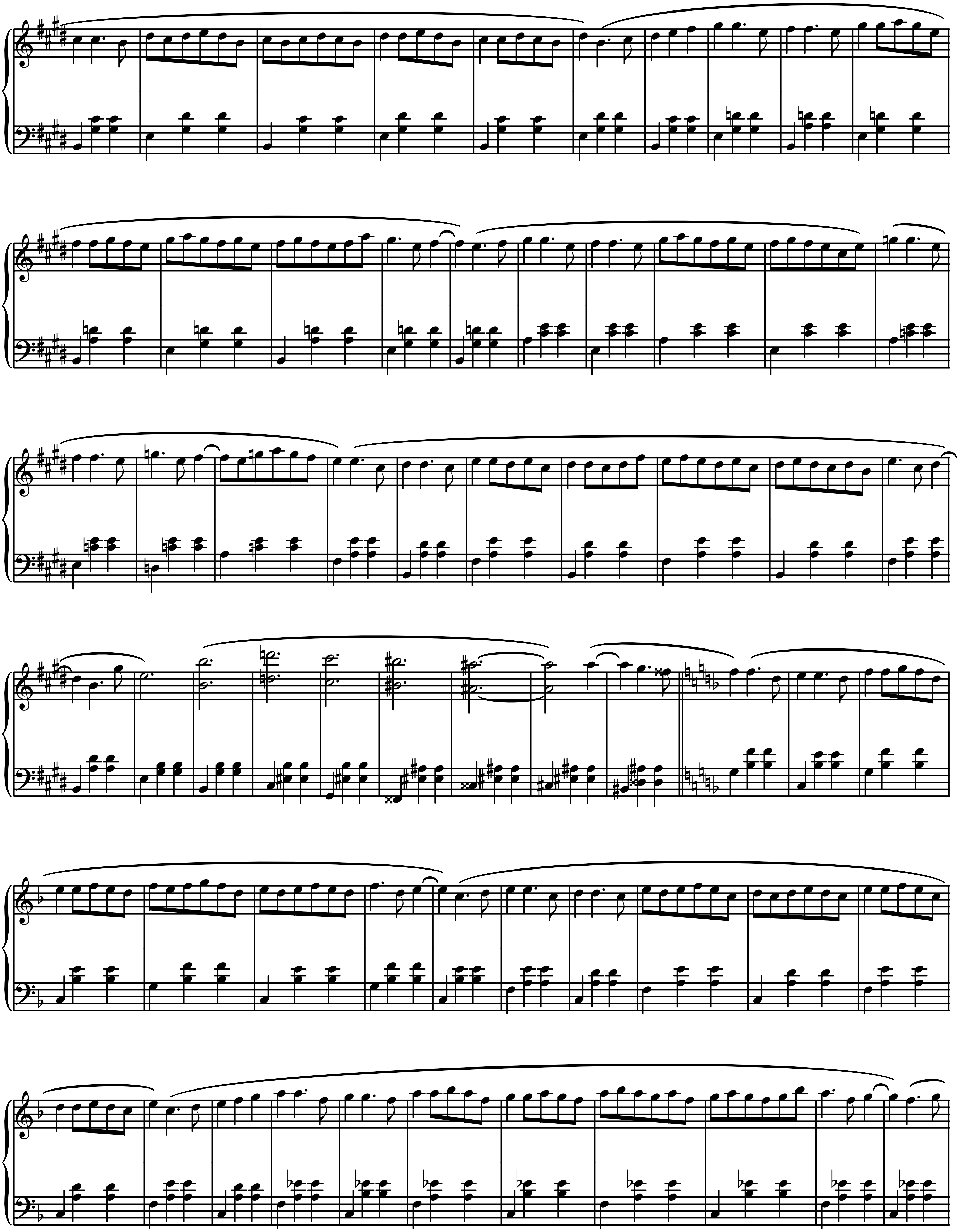
Scorrevole

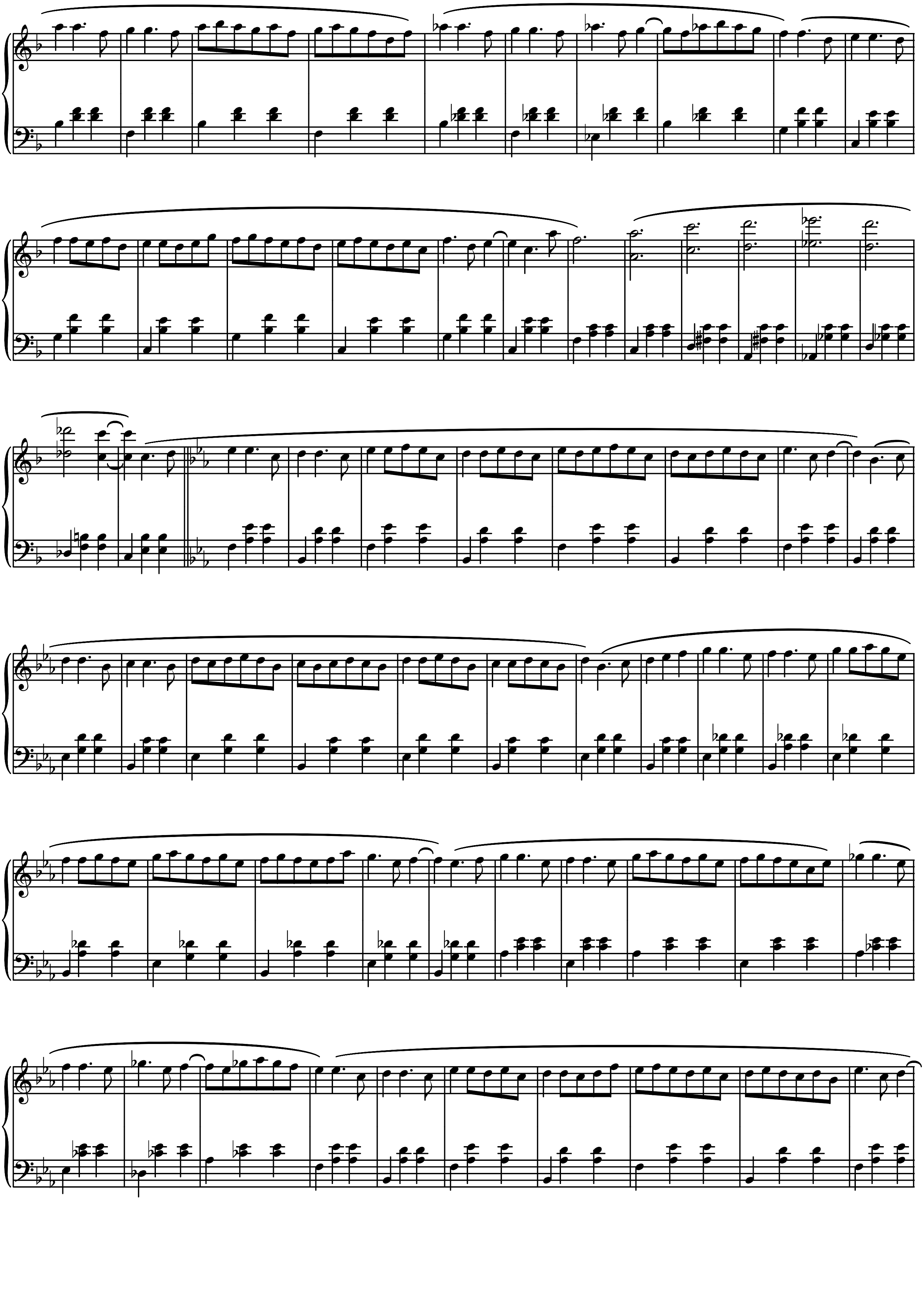
INFINITE WALTZ

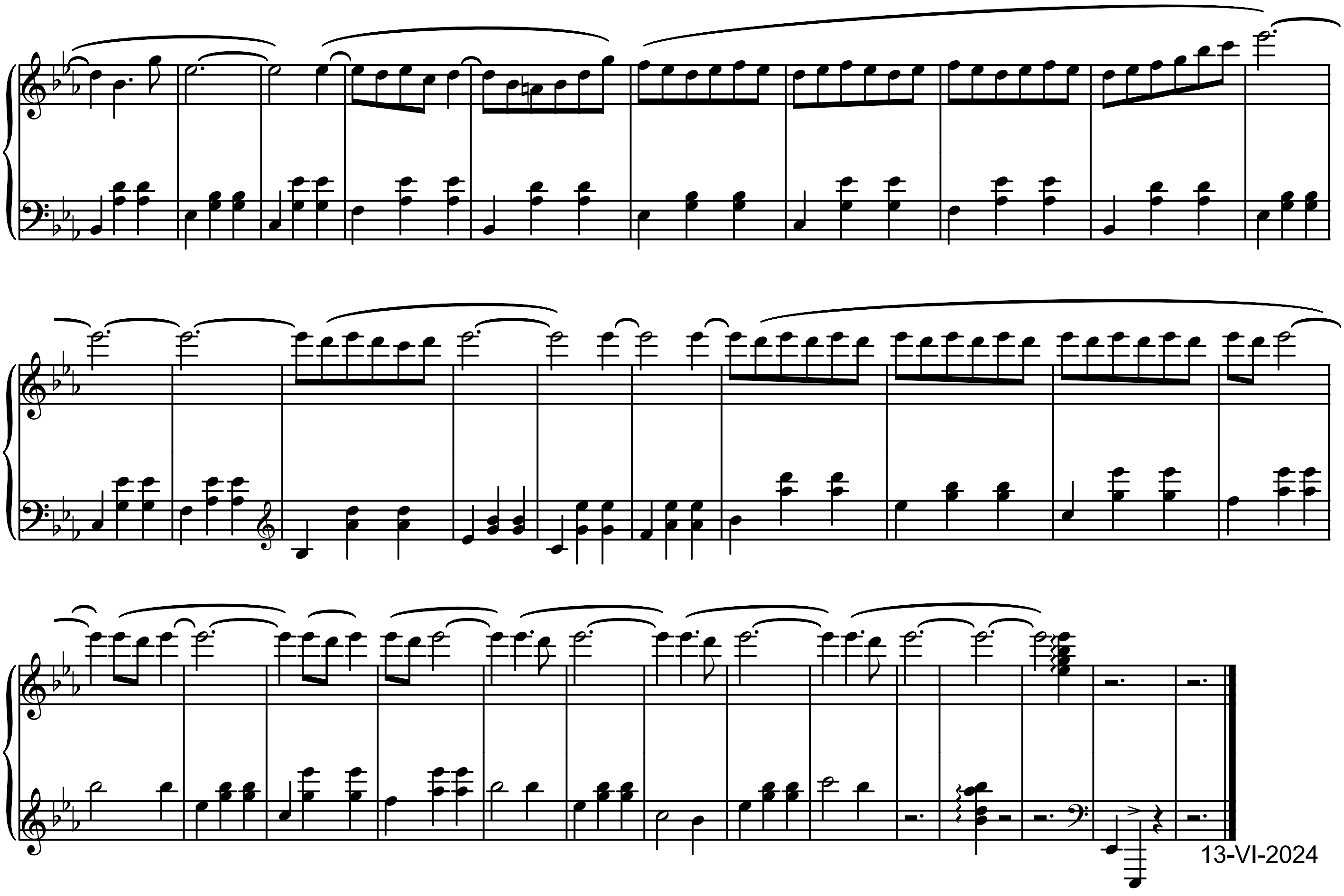
Serban Nichifor



Copyright © 2024 by Serban Nichifor (SABAM)





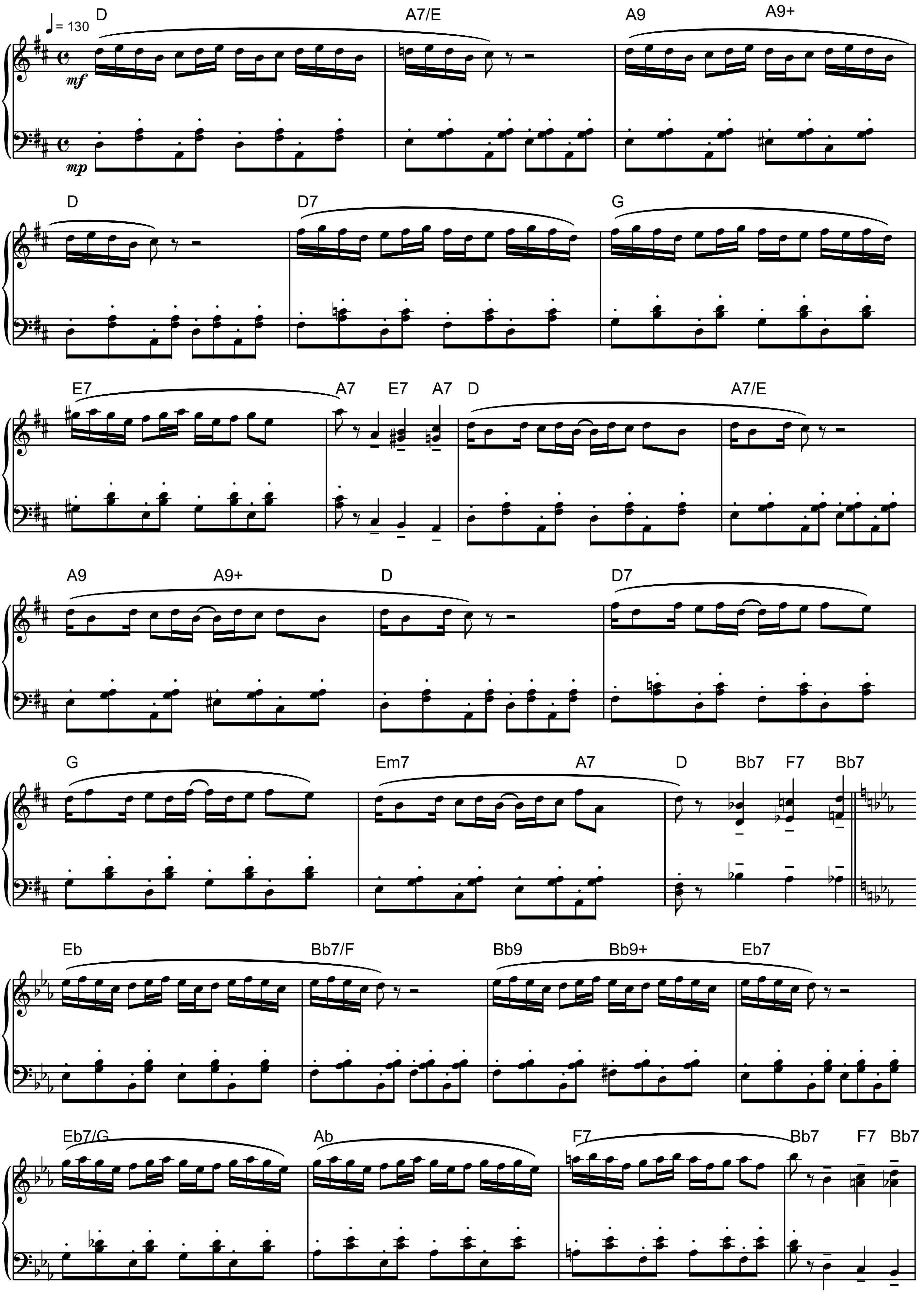

13-VI-2024

100 YEARS OF CHARLESTON (1924-2024)

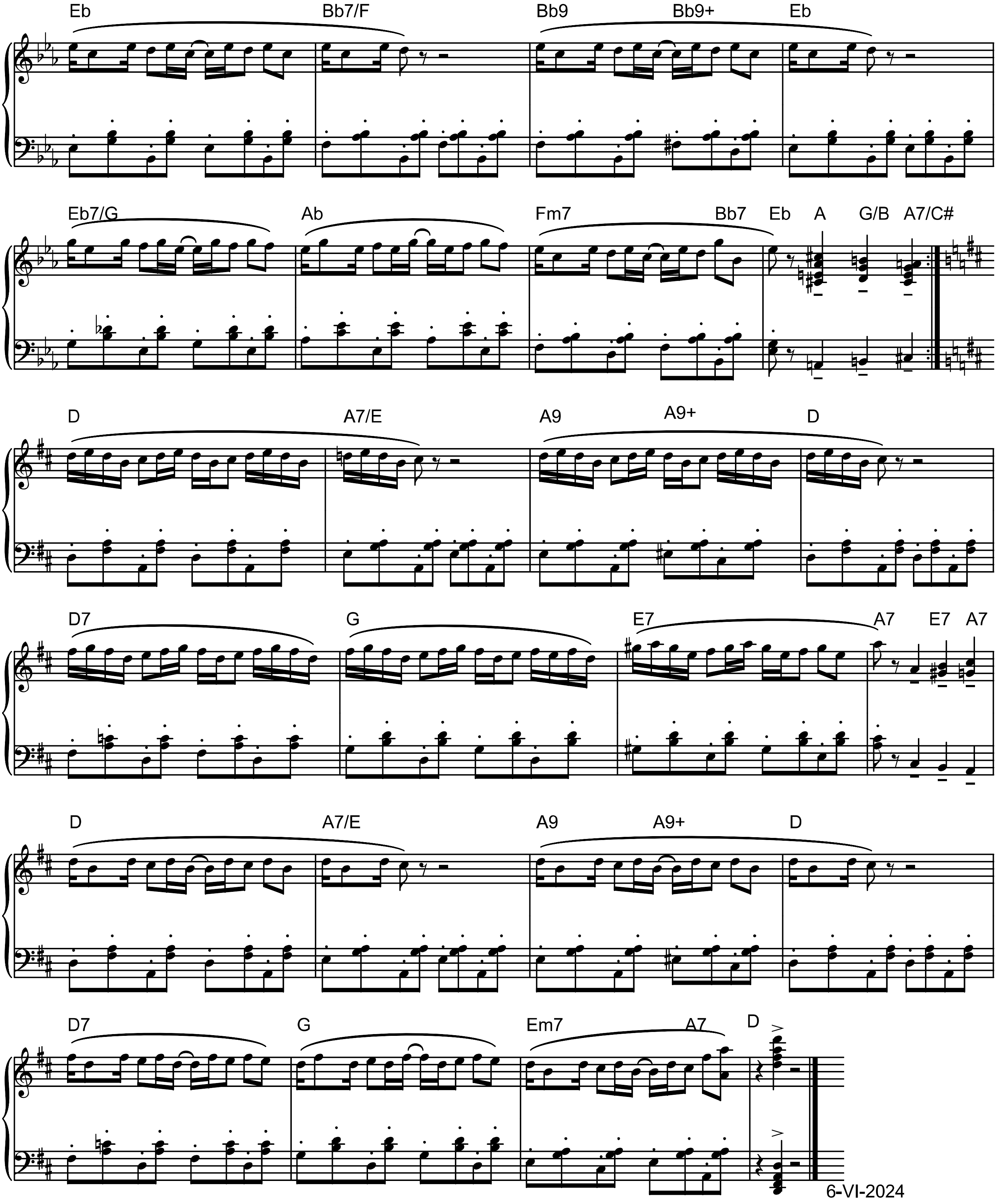
for Piano (and Tape ad lib)

Allegro

Serban Nichifor



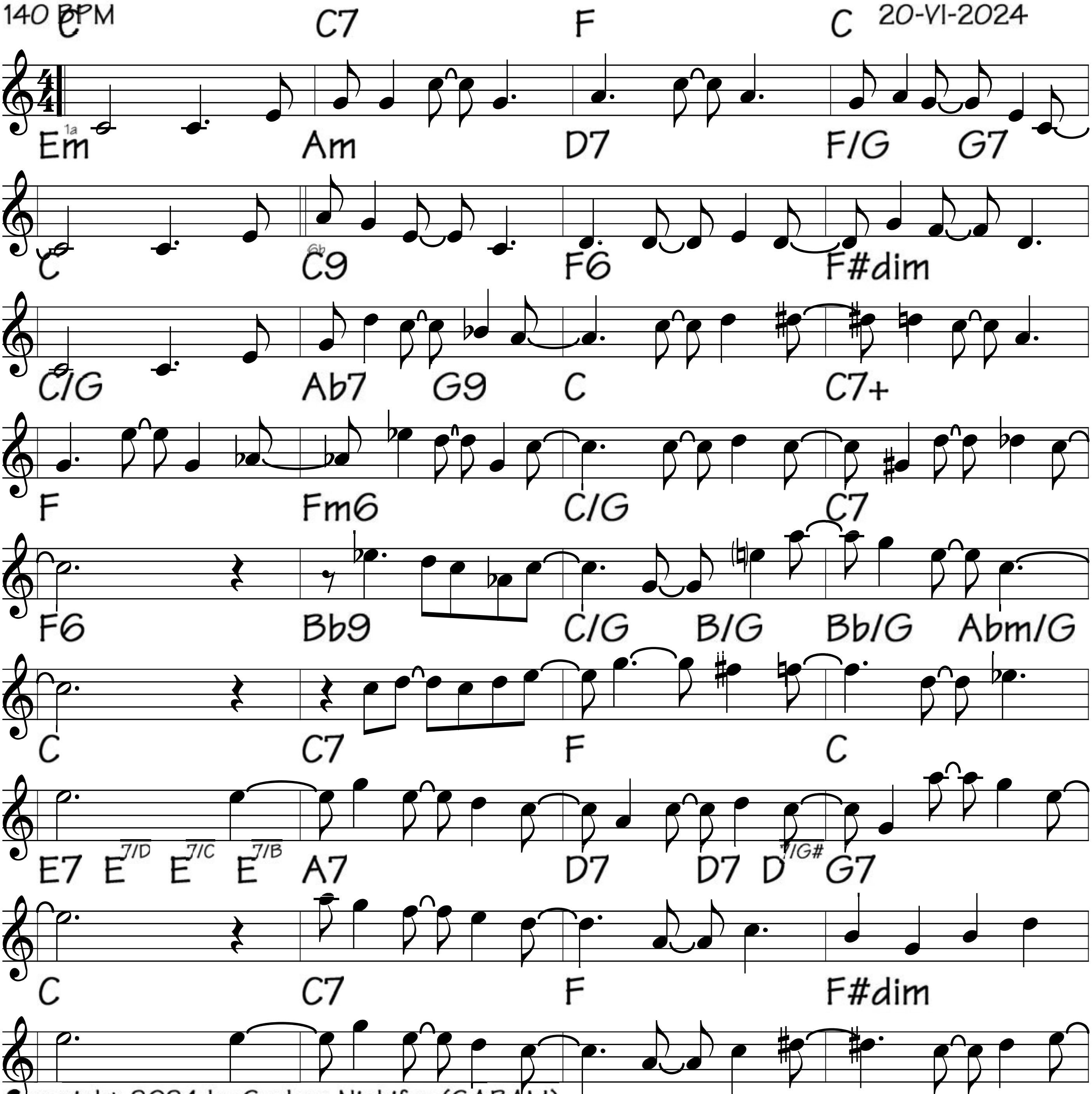
Copyright © 2024 by Serban Nichifor (SABAM)


Eb Bb7/F Bb9 Bb9+ Eb
Eb7/G Ab Fm7 Bb7 Eb A G/B A7/C#
D A7/E A9 A9+ D
D7 G E7 A7 E7 A7
D A7/E A9 A9+ D
D7 G Em7 A7 D
6-VI-2024

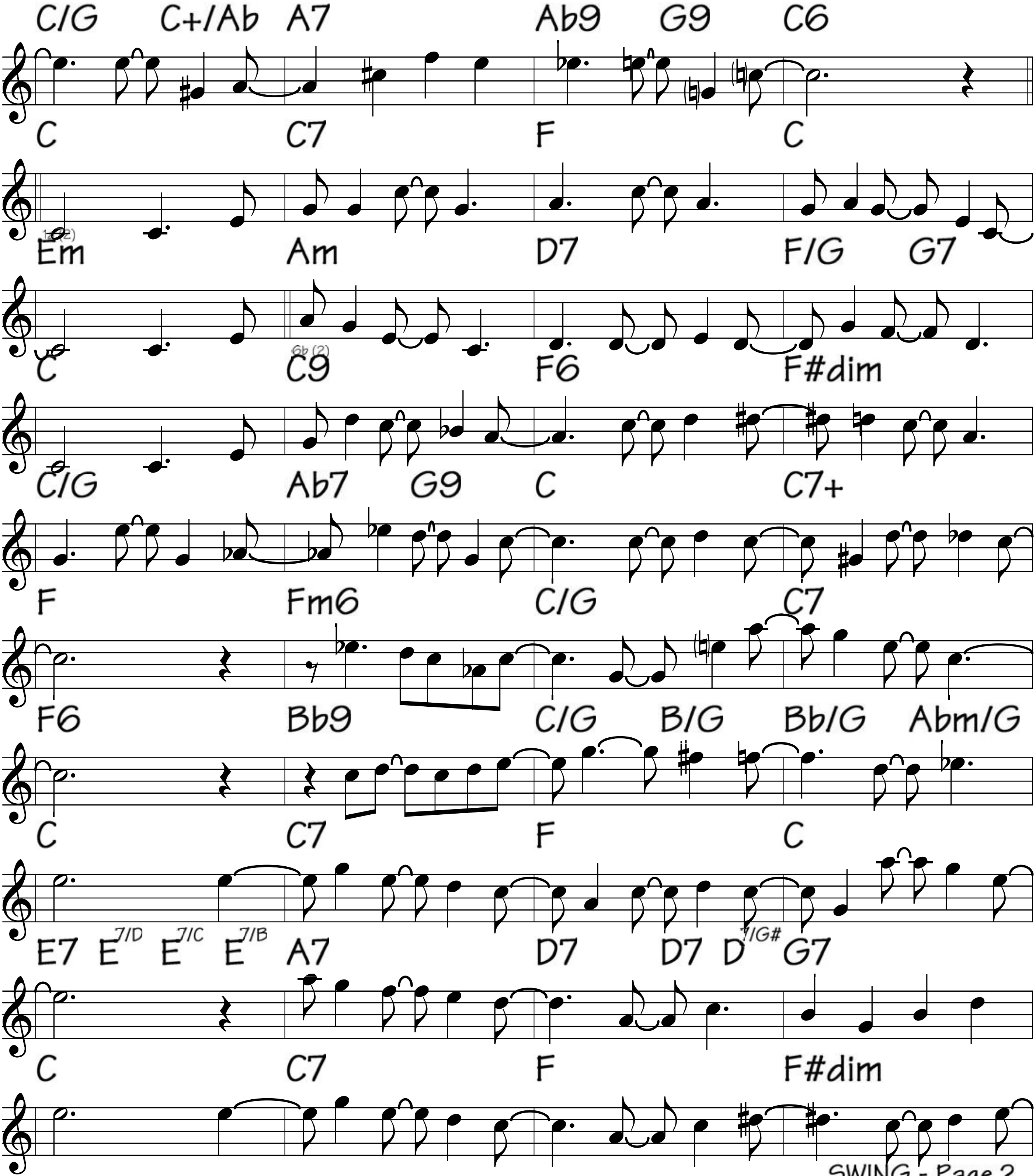
SWING

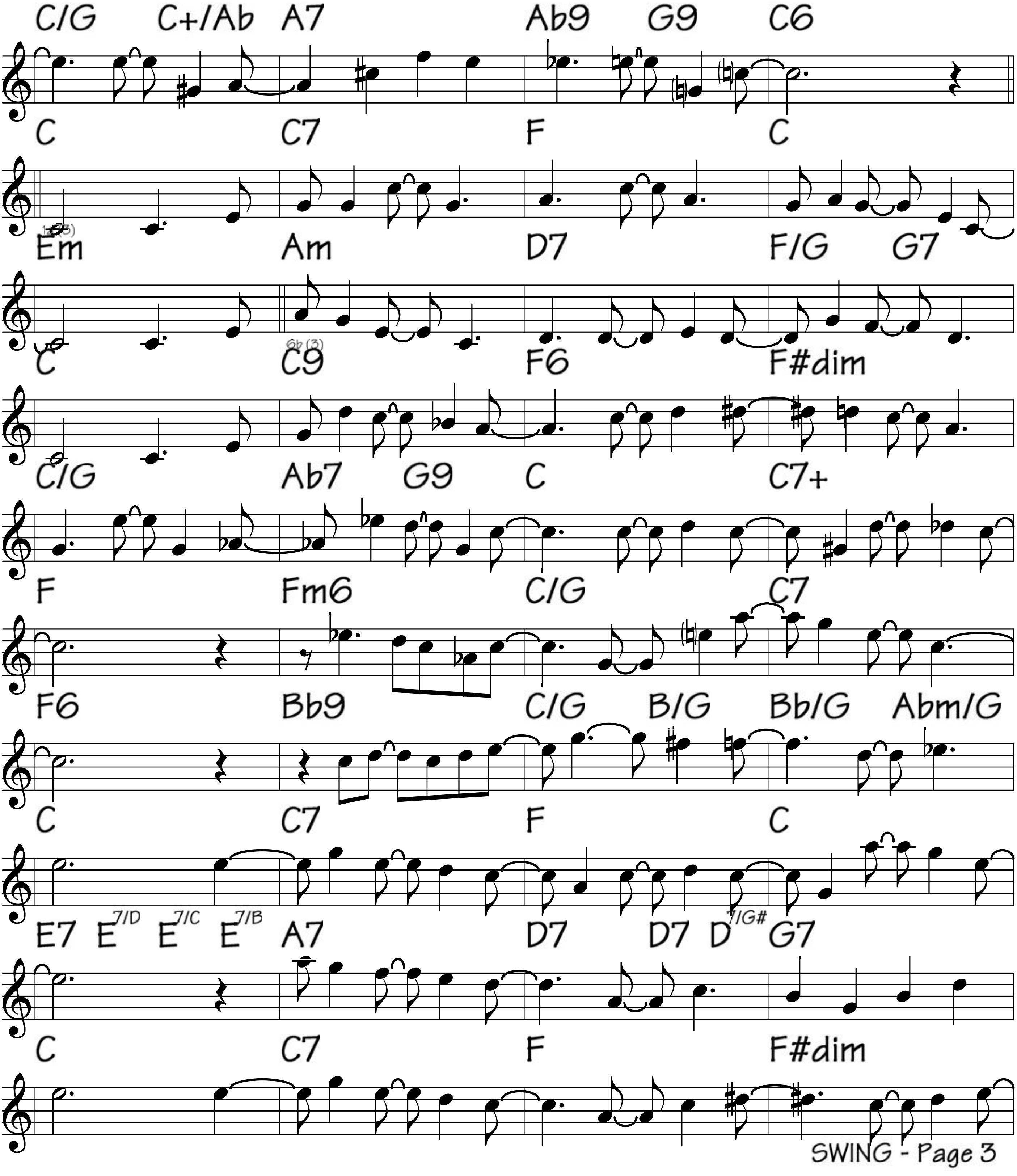
Serban Nichifor
20-VI-2024

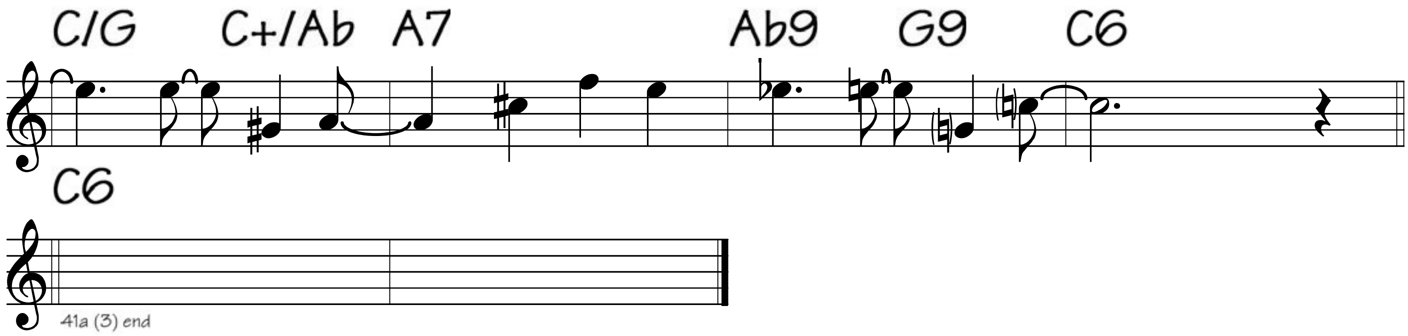
140 BPM



Copyright 2024 by Serban Nichifor (SABAM)


C/G C+/Ab A7 Ab9 G9 C6
C C7 F C
Em Am D7 F/G G7
C C9 F6 F#dim
C/G Ab7 G9 C C7+
F Fm6 C/G C7
F6 Bb9 C/G B/G Bb/G Abm/G
C C7 F C
E7 E7/D E7/C E7/B A7 D7 D7 D7/G# G7
C C7 F F#dim


C/G C+/Ab A7 Ab9 G9 C6
C C7 F C
Em Am D7 F/G G7
C C9 F6 F#dim
C/G Ab7 G9 C C7+
F Fm6 C/G C7
F6 Bb9 C/G B/G Bb/G Abm/G
C C7 F C
E7 E7/D E7/C E7/B A7 D7 D7 D7/G# G7
C C7 F F#dim


C/G
C+/Ab
A7
Ab9
G9
C6
C6
41a (3) end

IVAN

Ballet

Libretto and music for piano and tape (electronics) by Serban Nichifor based on the theme of the homonymous short story by Mircea Eliade

Dedicated to piano virtuoso Anna Heller

- 01 Prelude (The Front) - page 1 - 00:00
- 02 Pavana - page 4 - 03:29
- 03 Ivan - page 5 - 5:42
- 04 Waltz - page 10 - 08:34
- 05 Dream I - page 17 - 10:39
- 06 Dream II - page 23 - 15:07
- 07 Dream III - page 27 - 17:31
- 08 Dream IV - page 32 - 21:24
- 09 Transfiguration - page 33 - 23:07
- 10 Ivan - page 38 - 27:16

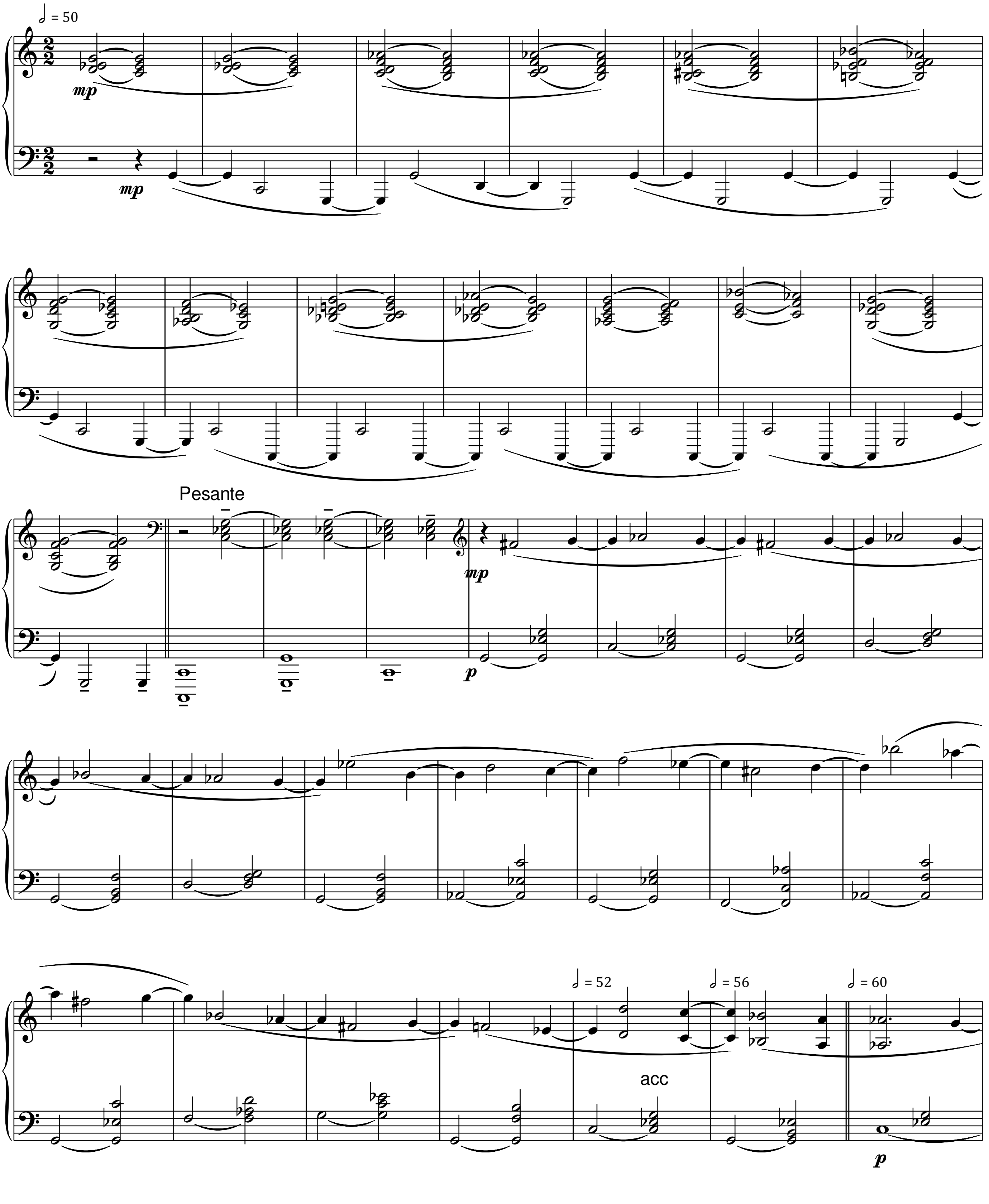
Copyright (c) 2025 by Serban Nichifor (SABAM)

IVAN
Libretto by Mircea Eliade
Dedicated to Anna Heller

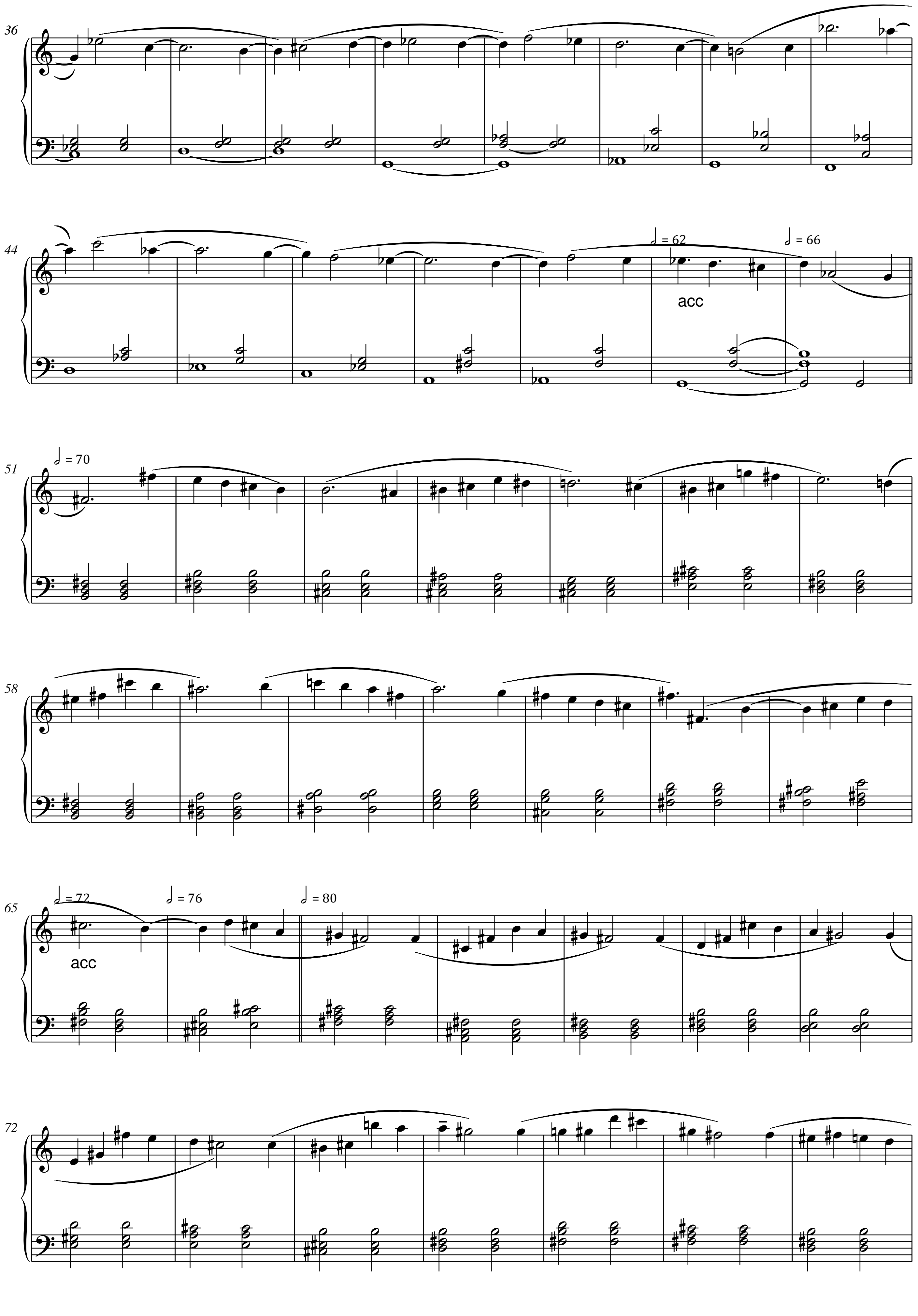
Prelude - The Front
(Piano Solo)

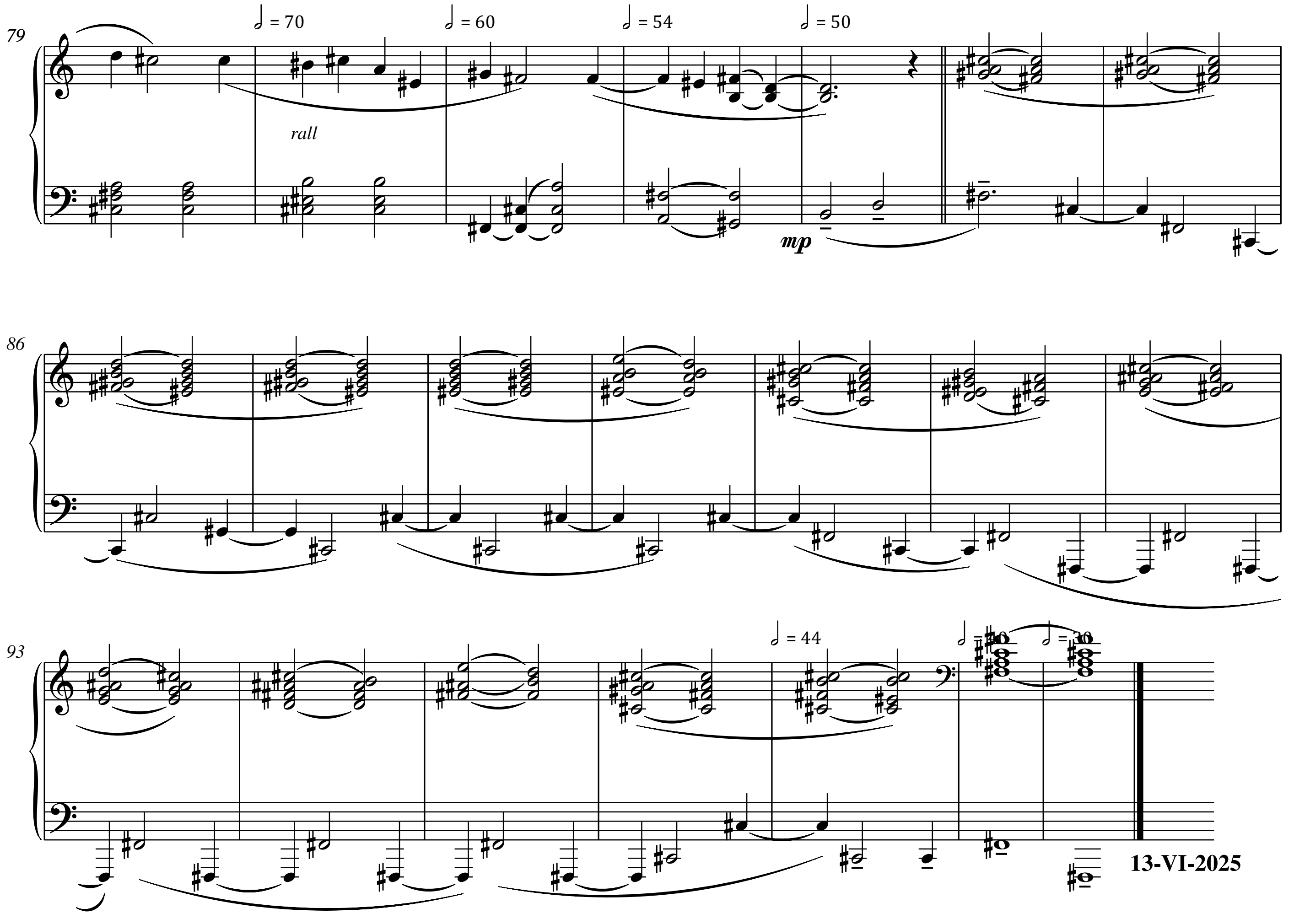
Serban Nichifor

Funebre



Copyright © 2025 by Serban Nichifor (SABAM)

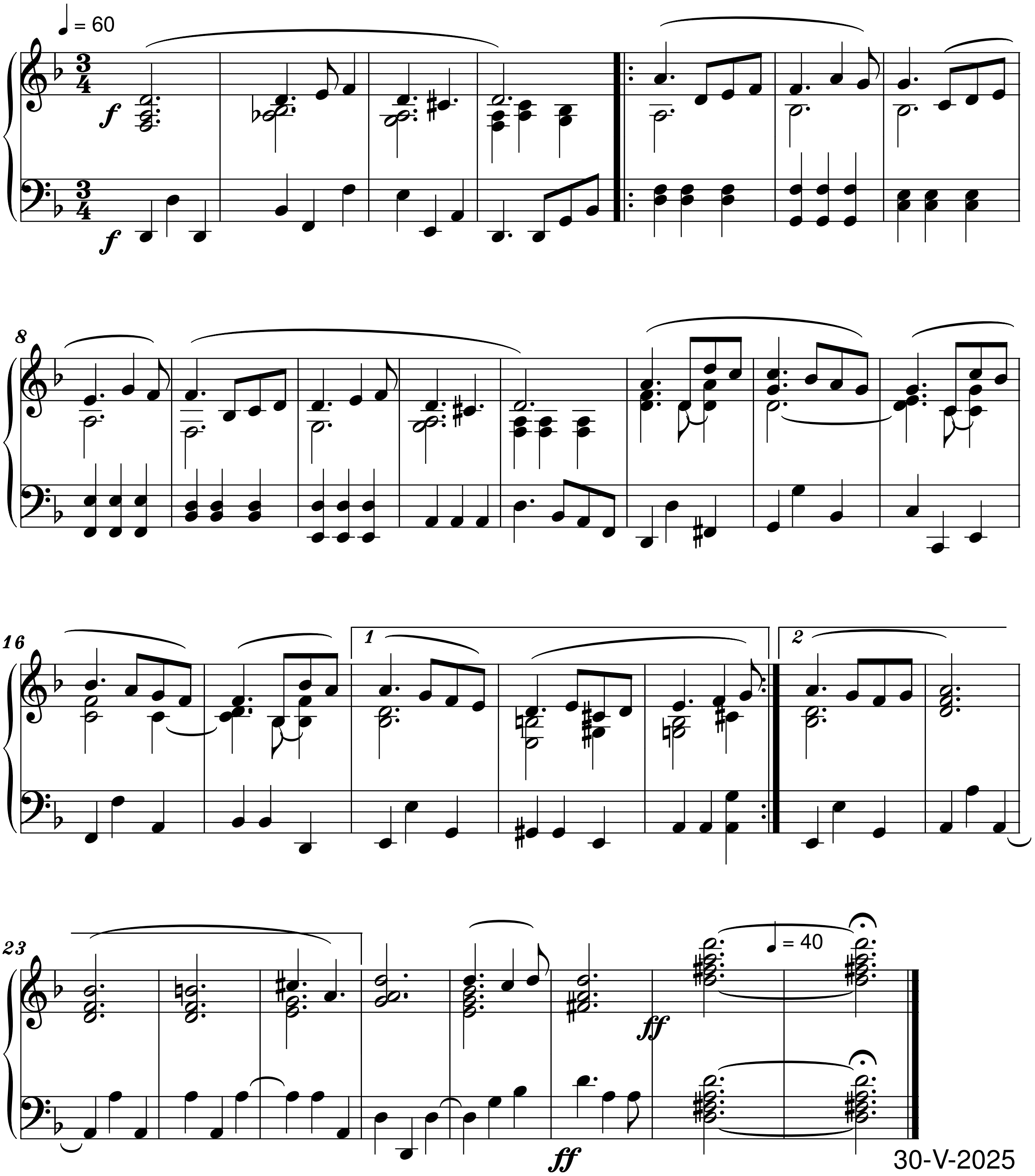

36
44
= 62
= 66
acc
51
= 70
58
65
= 72
= 76
= 80
acc
72


79
𝅗𝅥 = 70
𝅗𝅥 = 60
𝅗𝅥 = 54
𝅗𝅥 = 50
rall
mp
86
93
𝅗𝅥 = 44
13-VI-2025

Pavana - Procession
(Piano ossia Electronic Organ)

Doloroso

Serban Nichifor

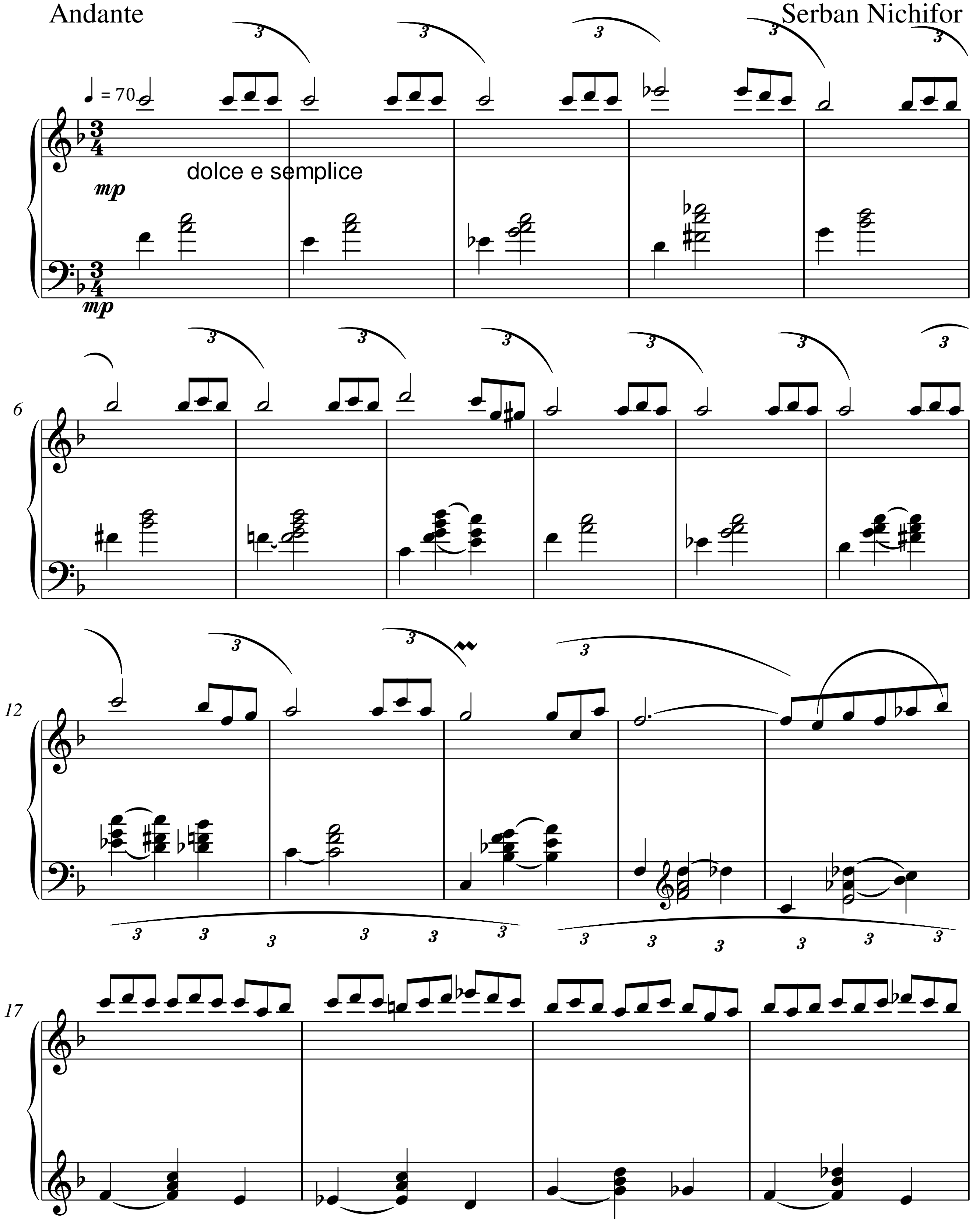


30-V-2025

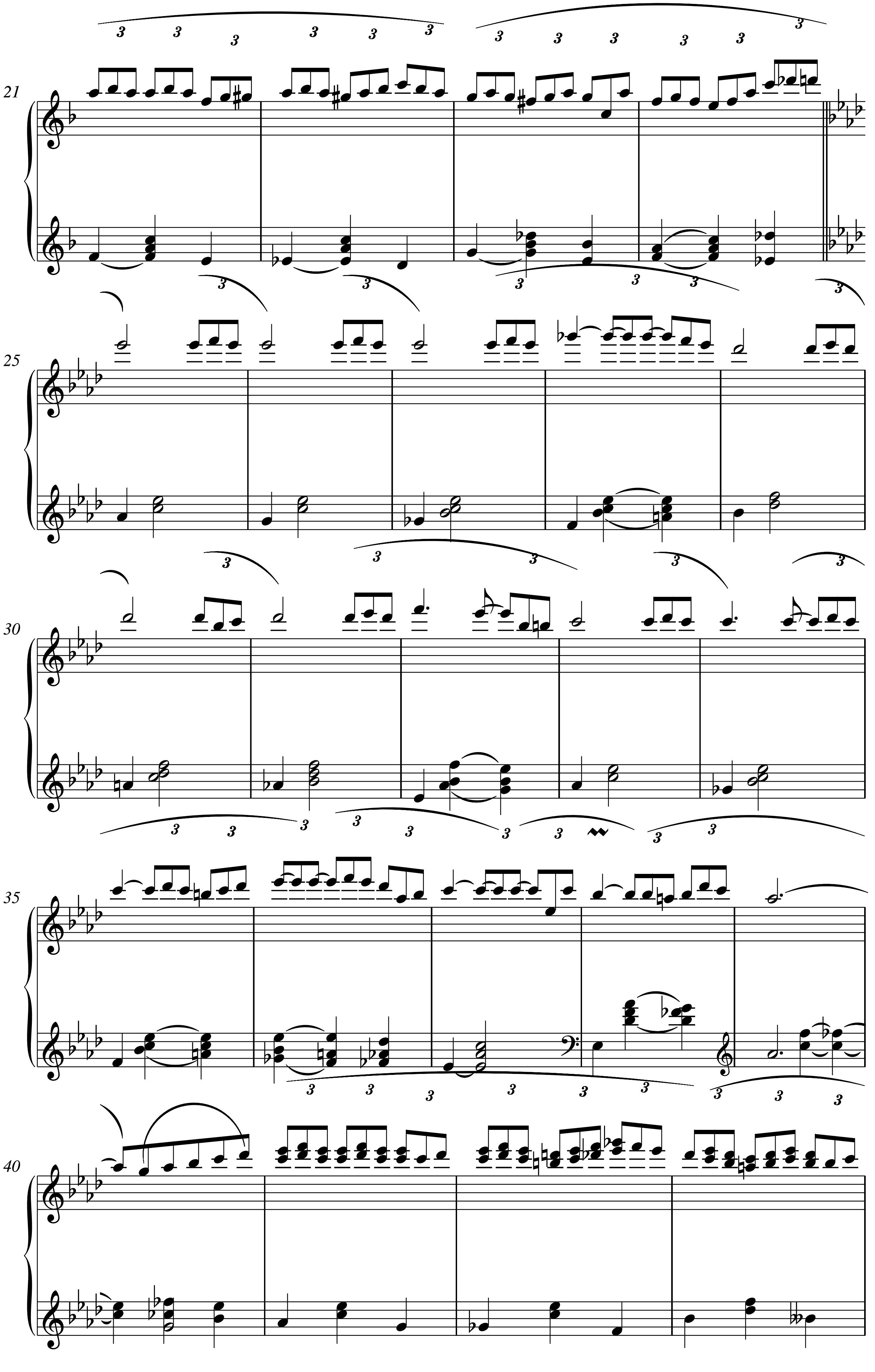
Copyright © 2025 by Serban Nichifor (SABAM)

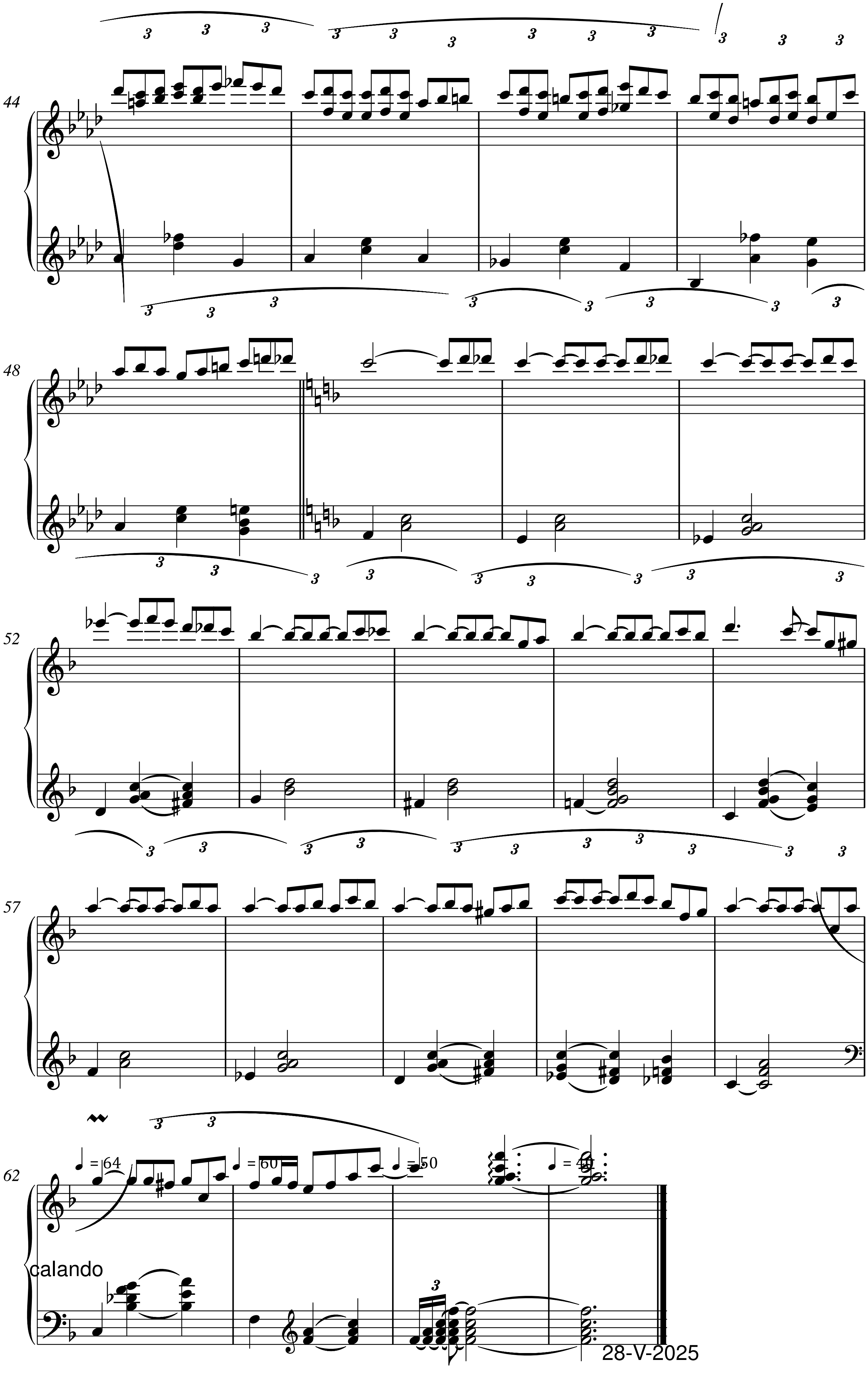
IVAN
(Piano solo - with tape ad libitum)

Serban Nichifor



Copyright © 2025 by Serban Nichifor (SABAM)

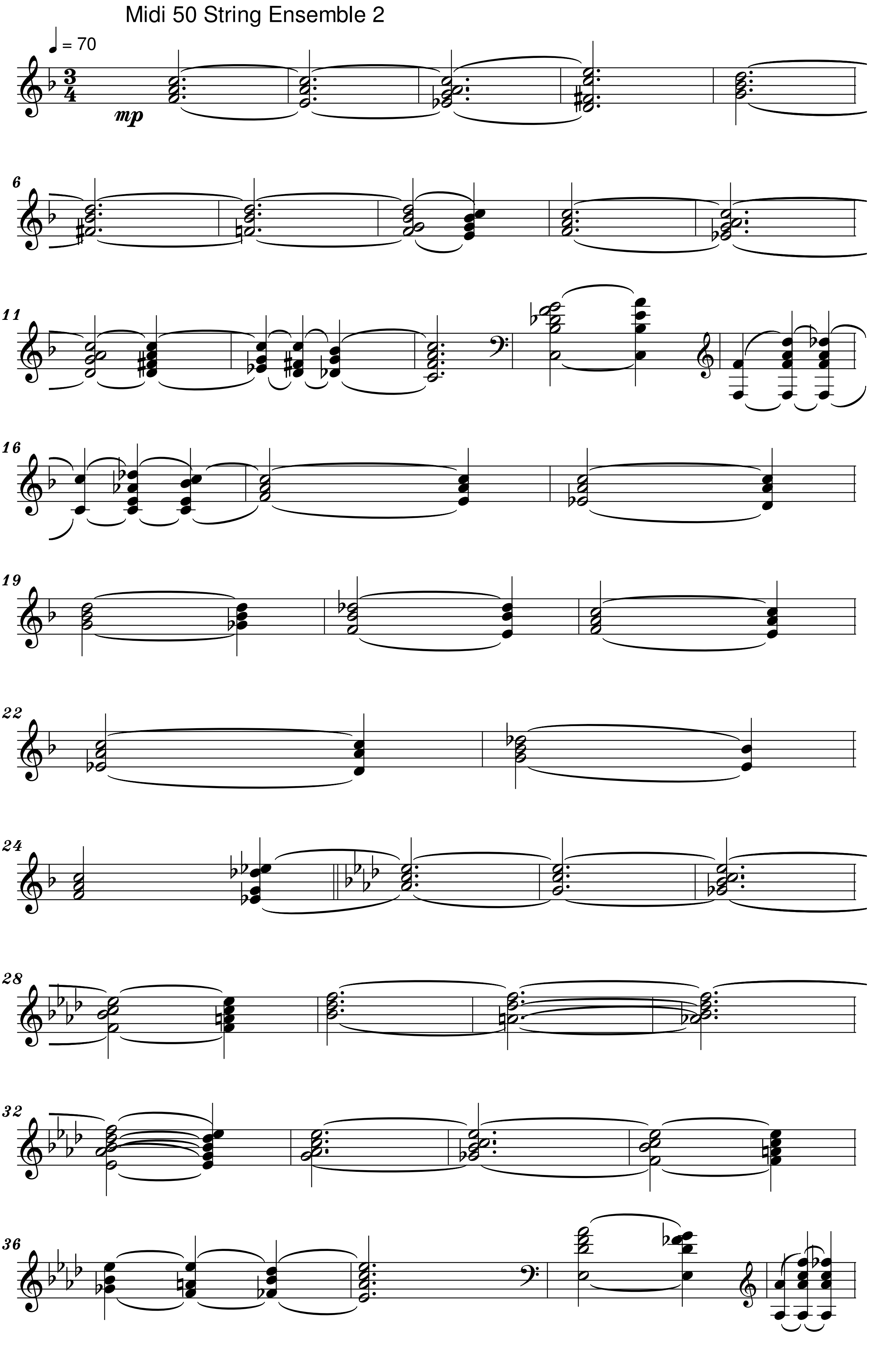

21
25
30
35
40


44
48
52
57
62
♩ = 64
♩ = 60
♩ = 50
♩ = 40
calando
28-V-2025

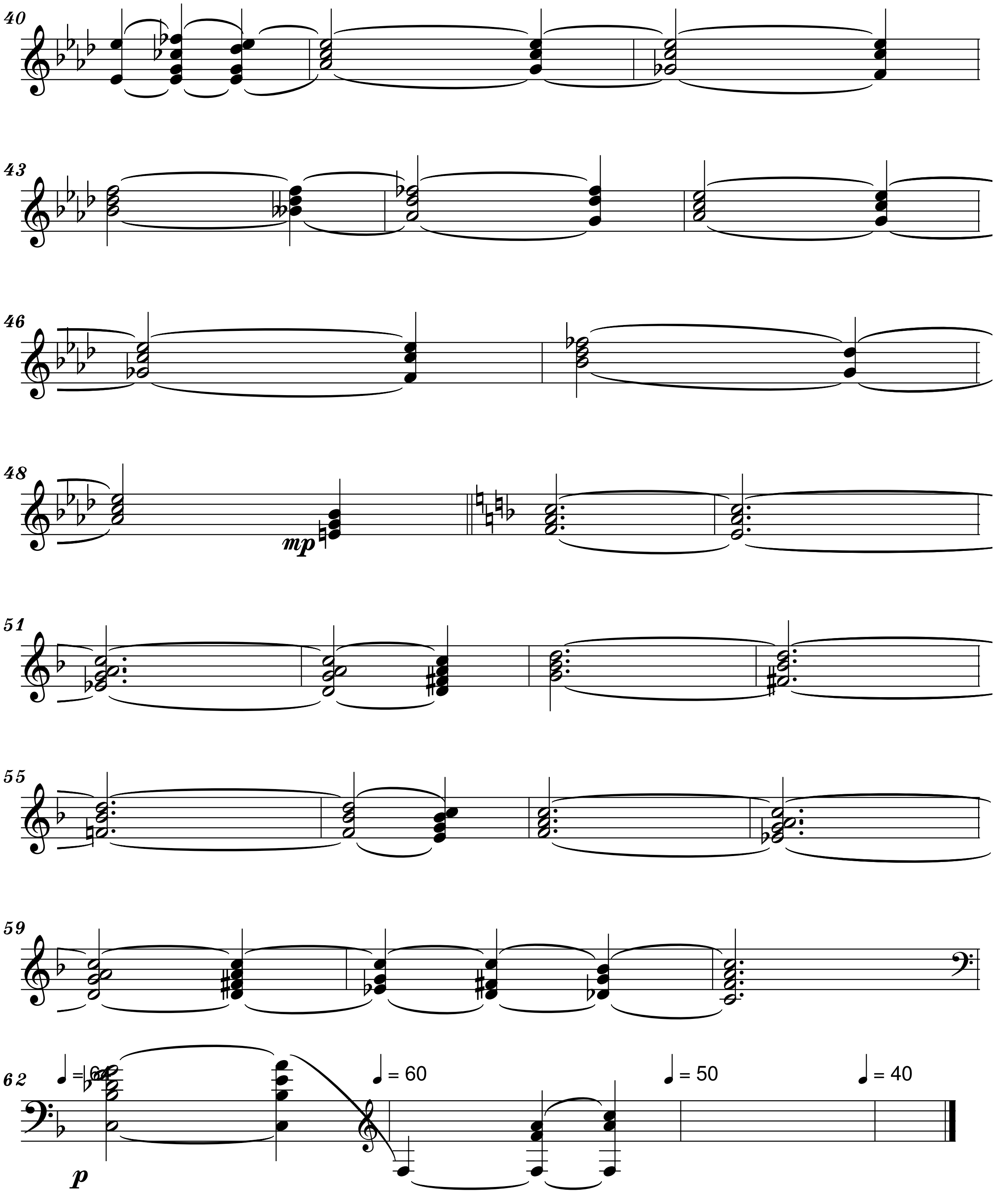
IVAN
(Tape ad libitum)

Andante

Serban Nichifor



Copyright © 2025 by Serban Nichifor (SABAM)

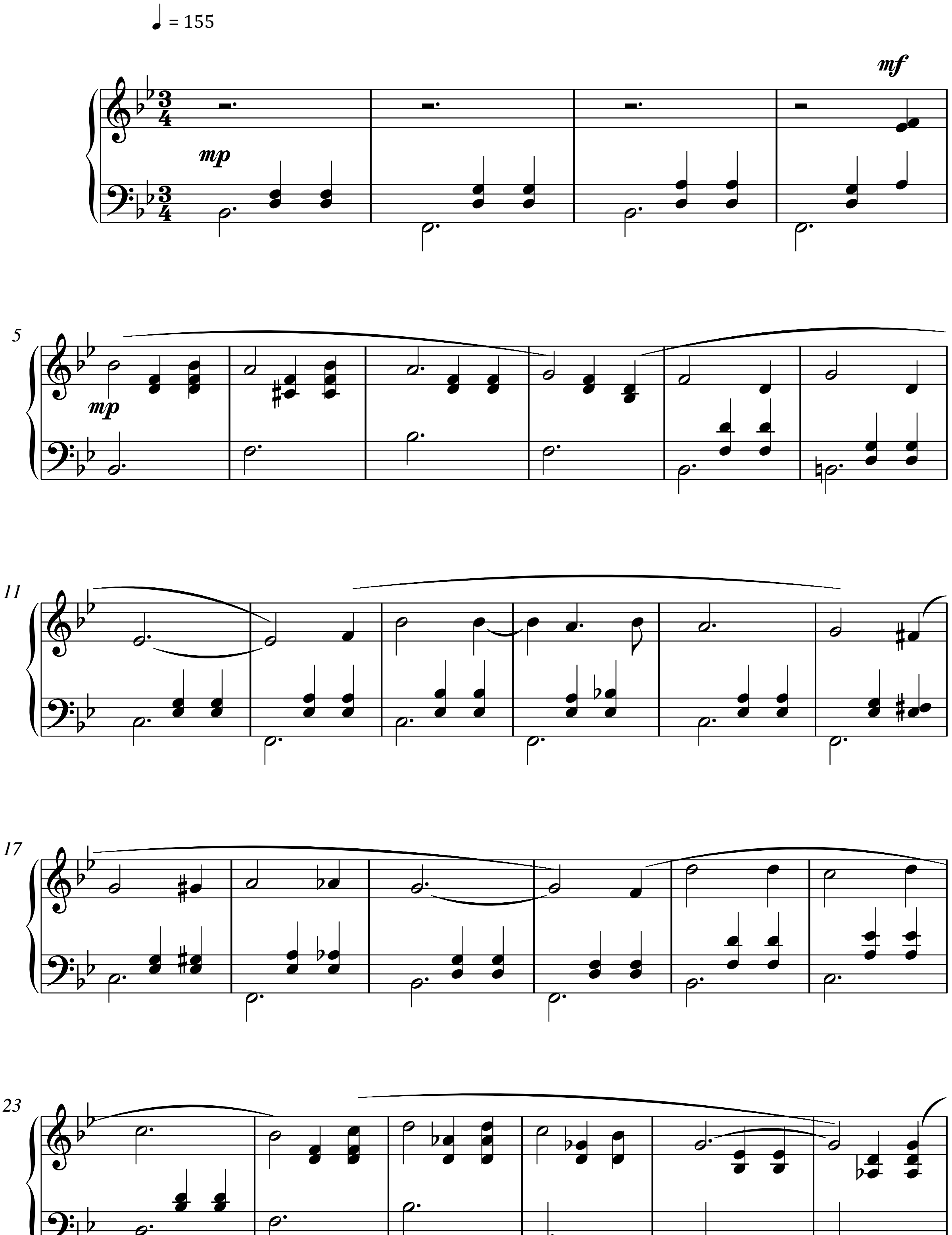

40
43
46
48
mp
51
55
59
62
p
= 60
= 50
= 40

File: !!!WaltzRapid_CuAcc.mz

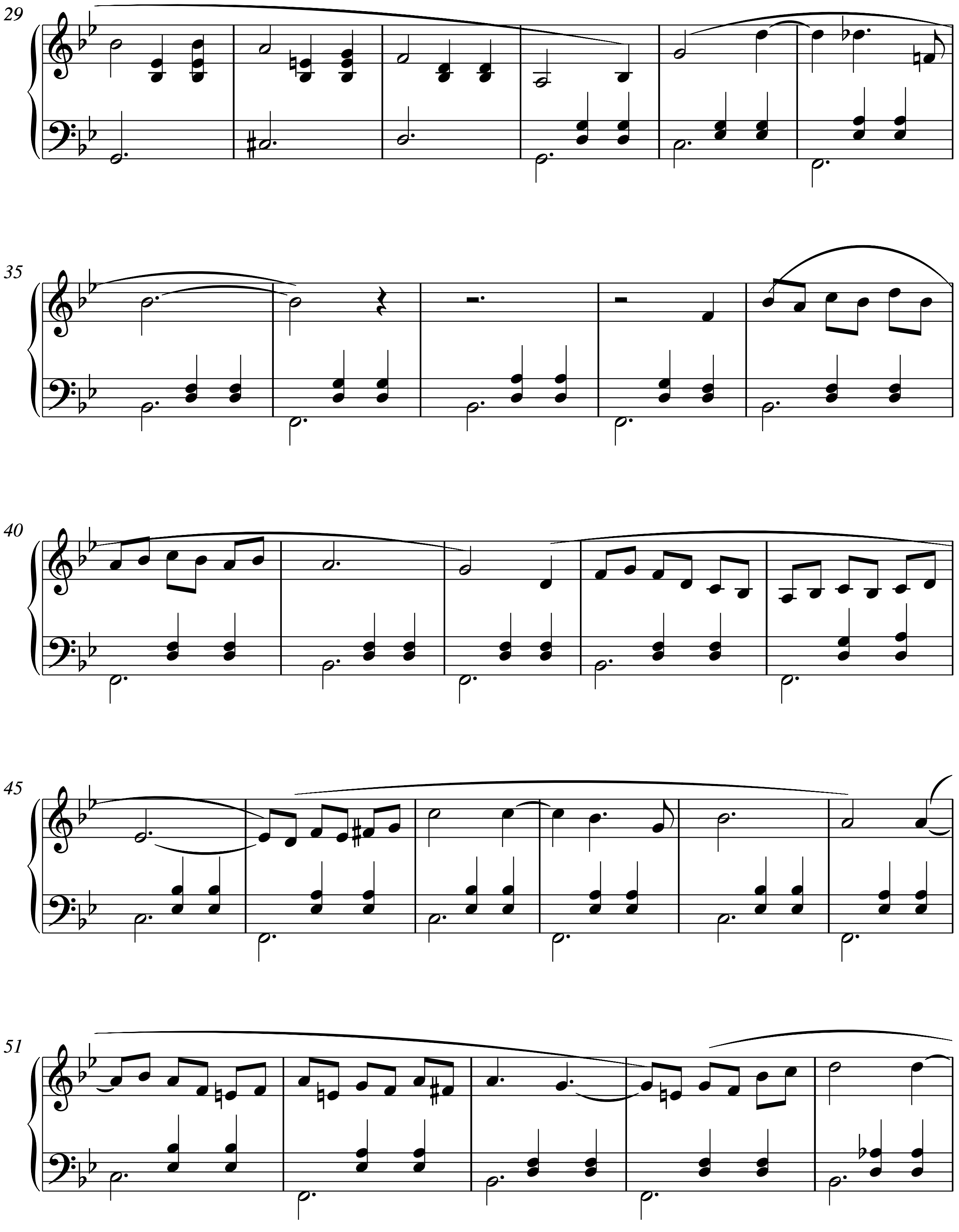
Waltz
(Piano - with tape ad libitum)

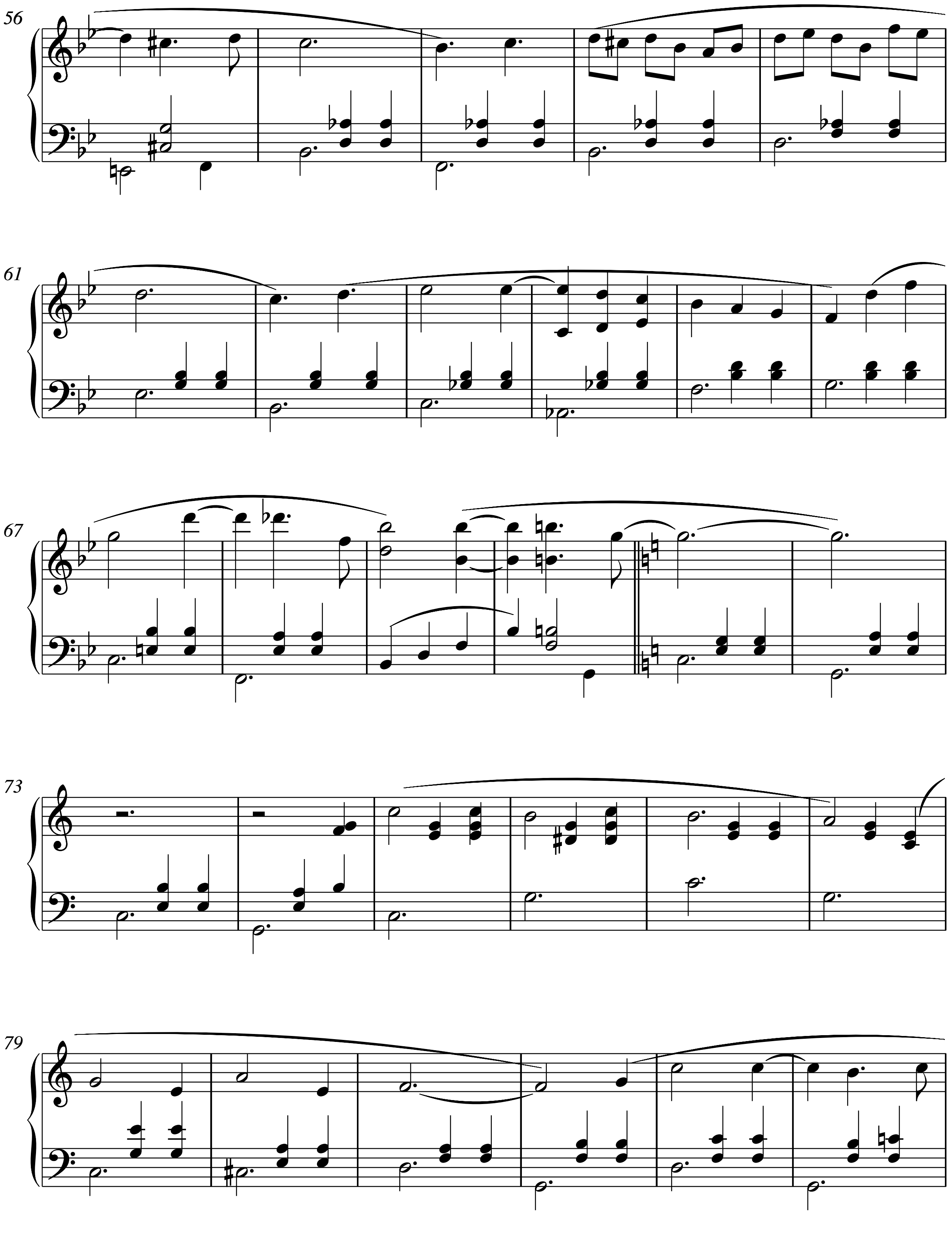
Scorrevole

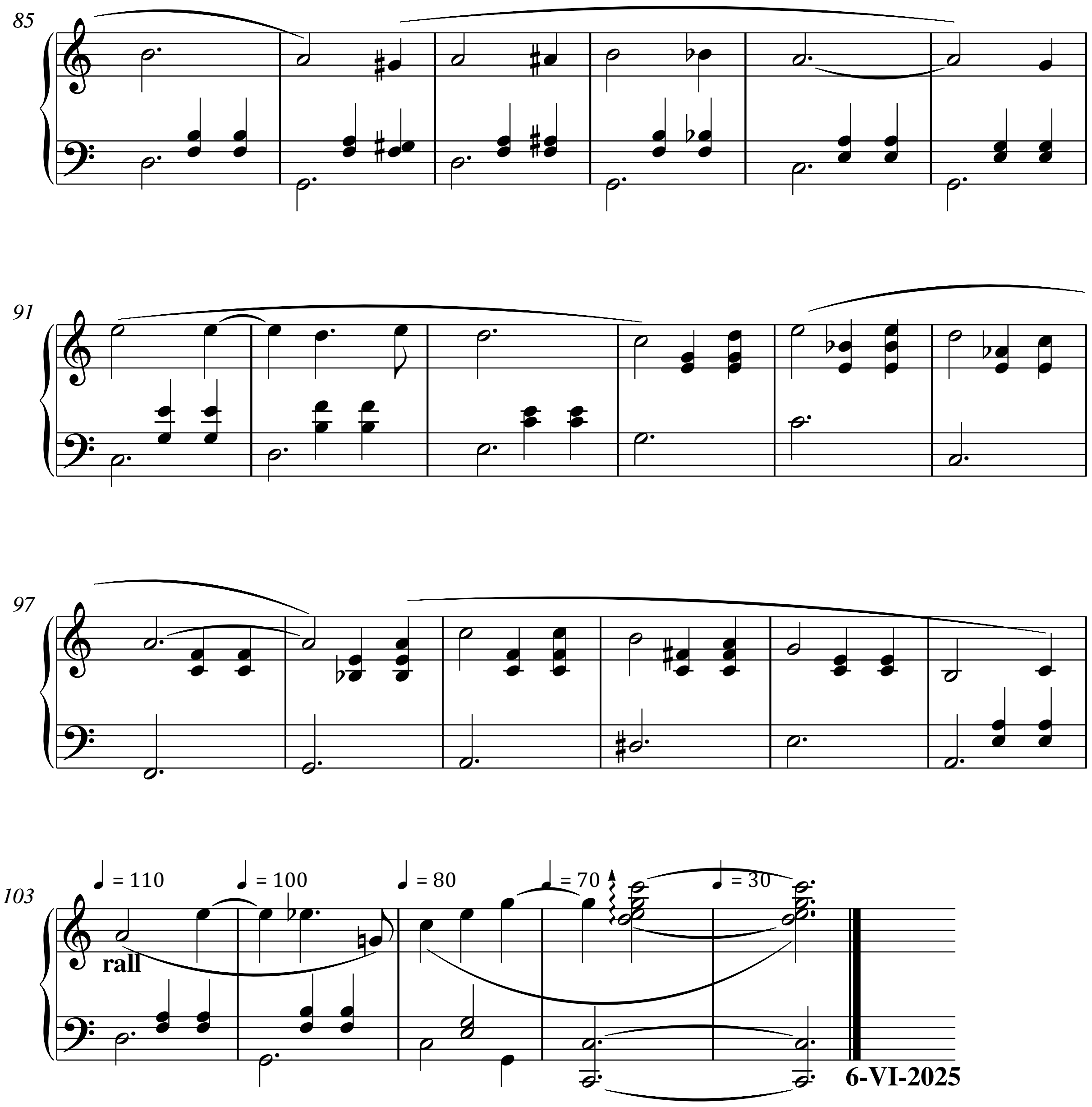
Serban Nichifor



Copyright (c) 2025 by Serban Nichifor (SABAM)


29
35
40
45
51

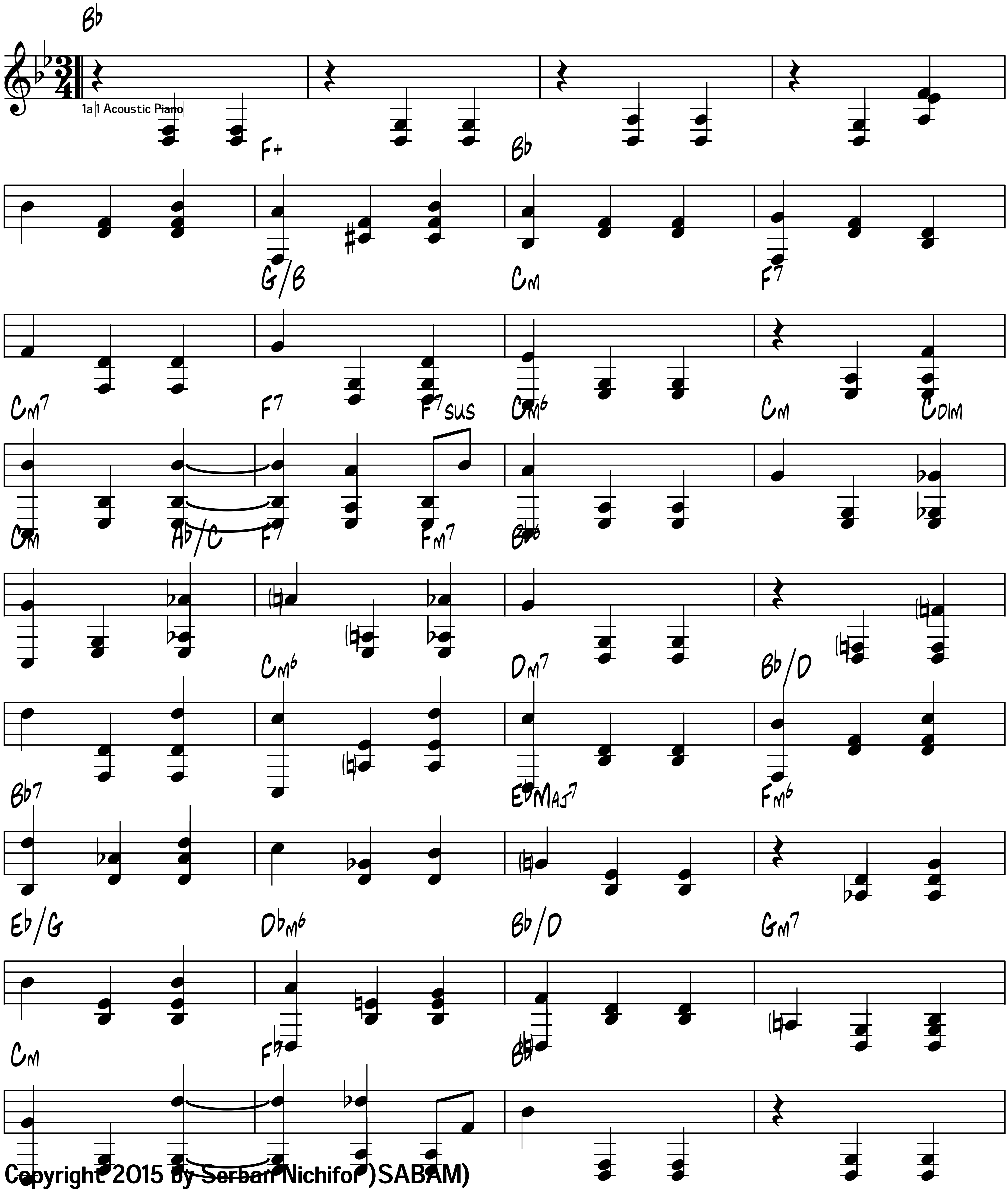

56
61
67
73
79


85
91
97
103
♩ = 110
♩ = 100
♩ = 80
♩ = 70
♩ = 30
rall
6-VI-2025

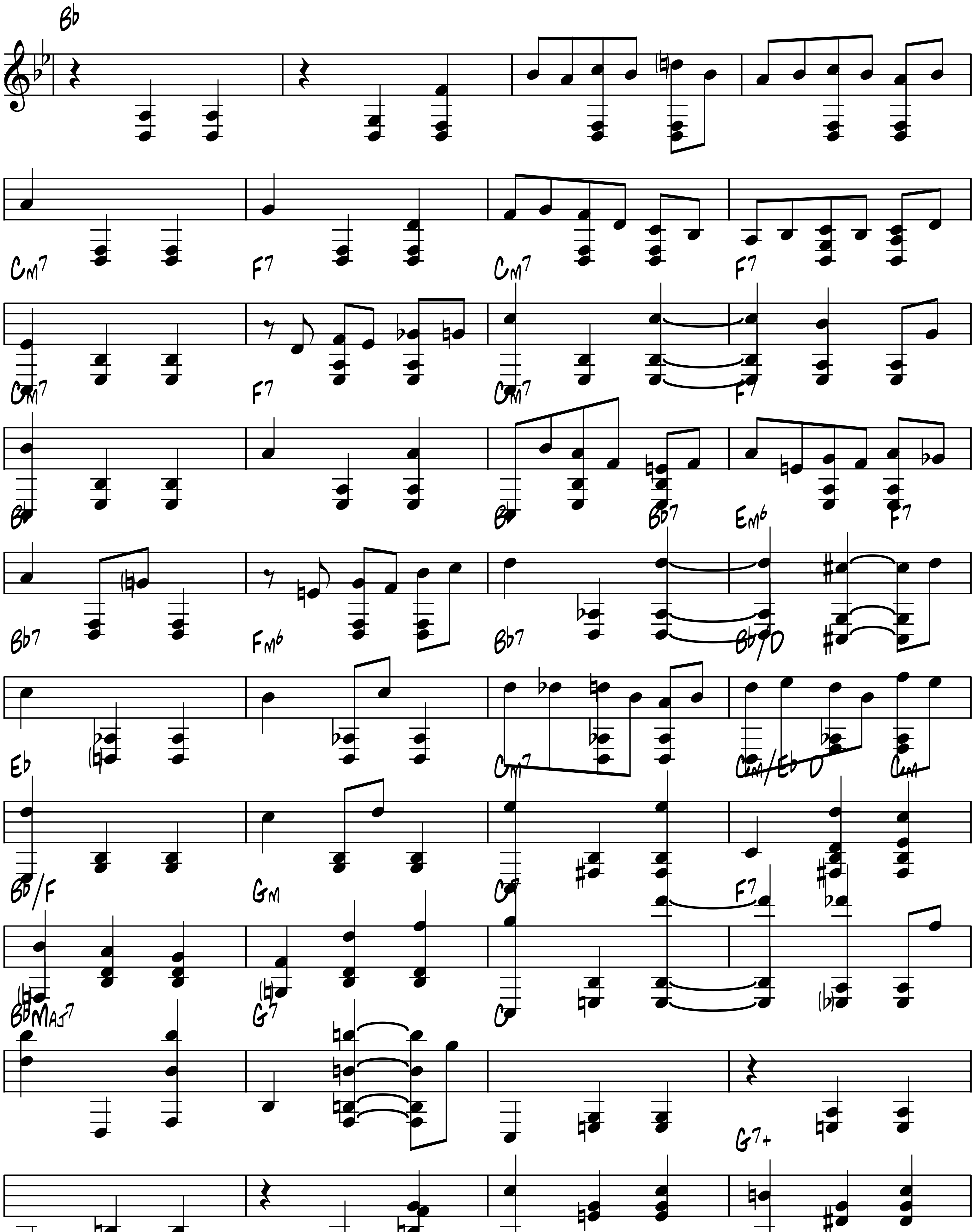
Waltz - complementary tape ad libitum

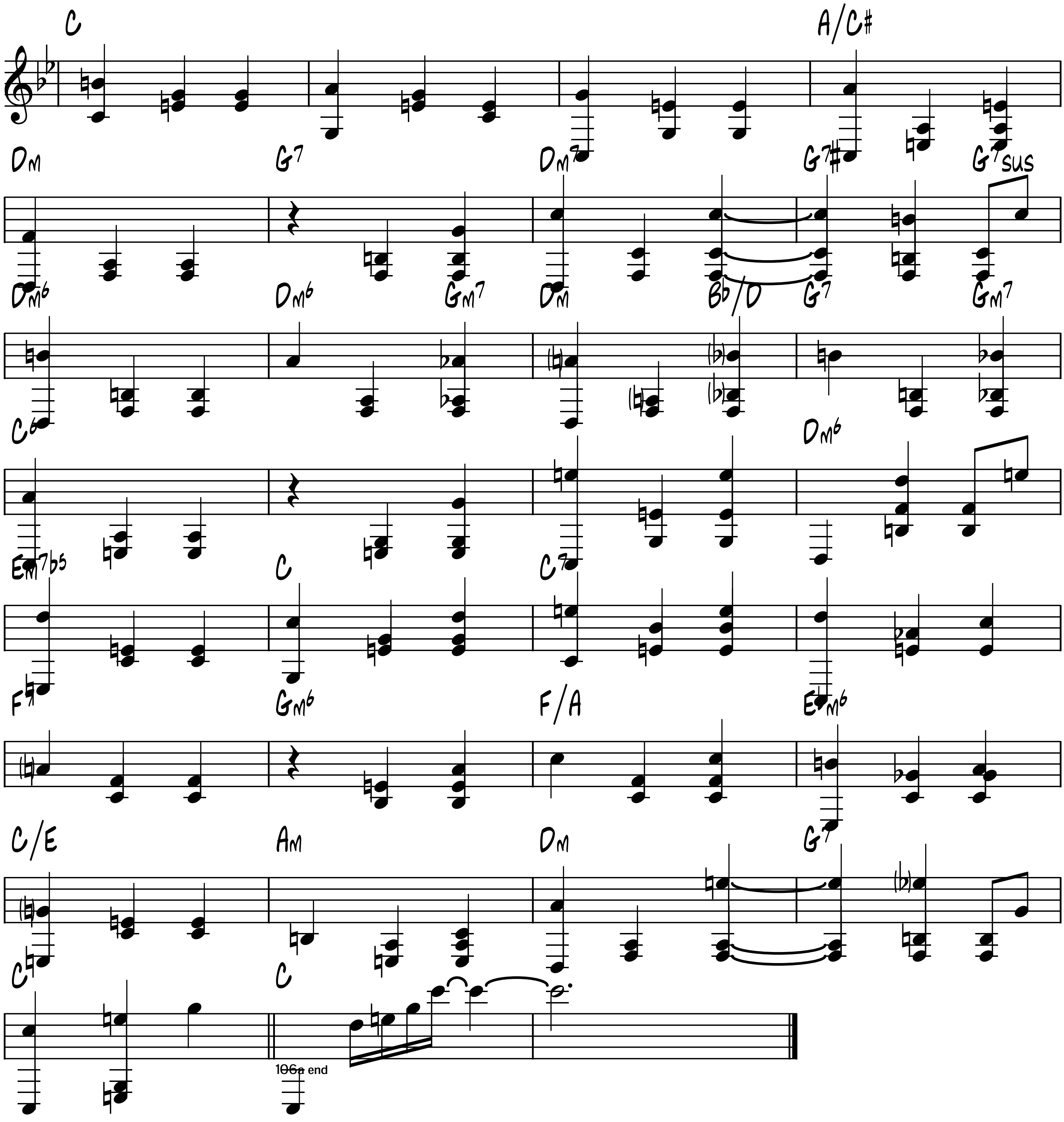
Serban Nichifor

155 BPM



Copyright 2015 by Serban Nichifor)SABAM)

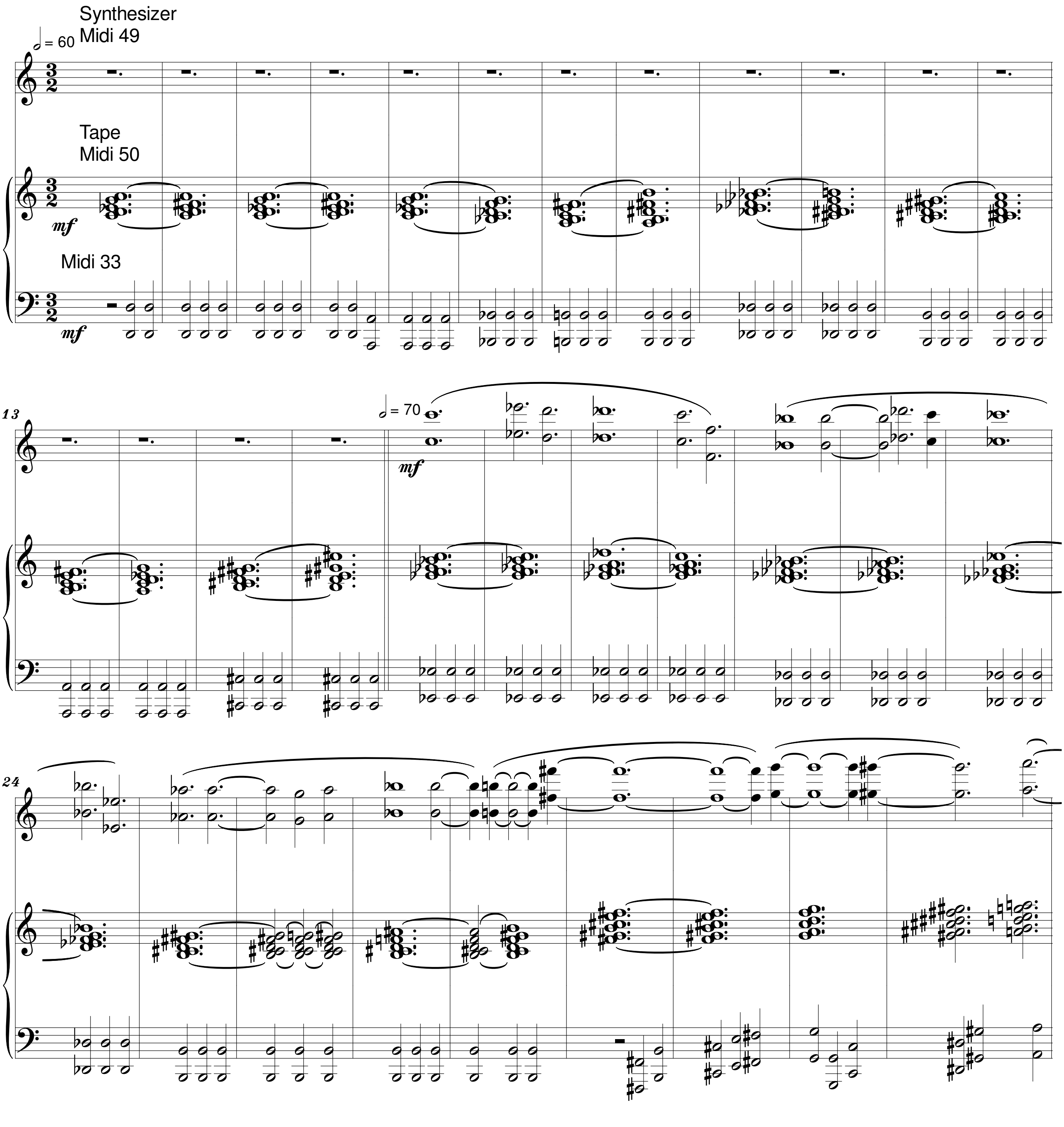

Bb
Cm7 F7 Cm7 F7
Cm7 F7 Cm7 F7
Bb Bb Bb7 Em6 F7
Bb7 Fm6 Bb7 Bb7/D
Eb Cm7 Cm/Eb D Cm
Bb/F Gm C7 F7
BbMaj7 G7 C
G7+


C
A/C#
Dm G7 Dm7 G7# G7sus
Dm6 Dm6 Gm7 Dm Bb/D G7 Gm7
C6 Dm6
Em7b5 C C7
F7 Gm6 F/A Ebm6
C/E Am Dm G7
C7 C
106a end

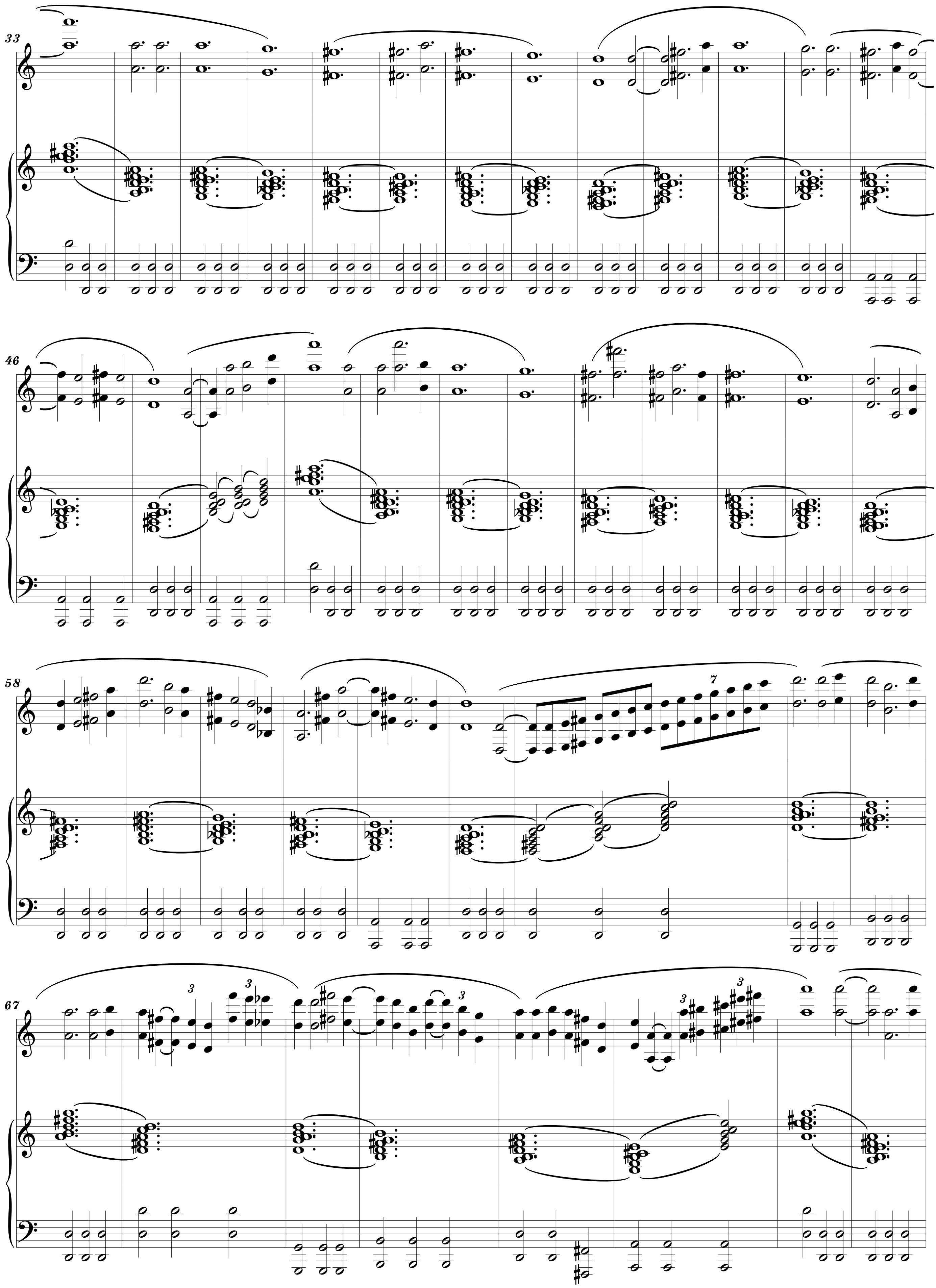
Dream 1
(Synthesizer with tape)

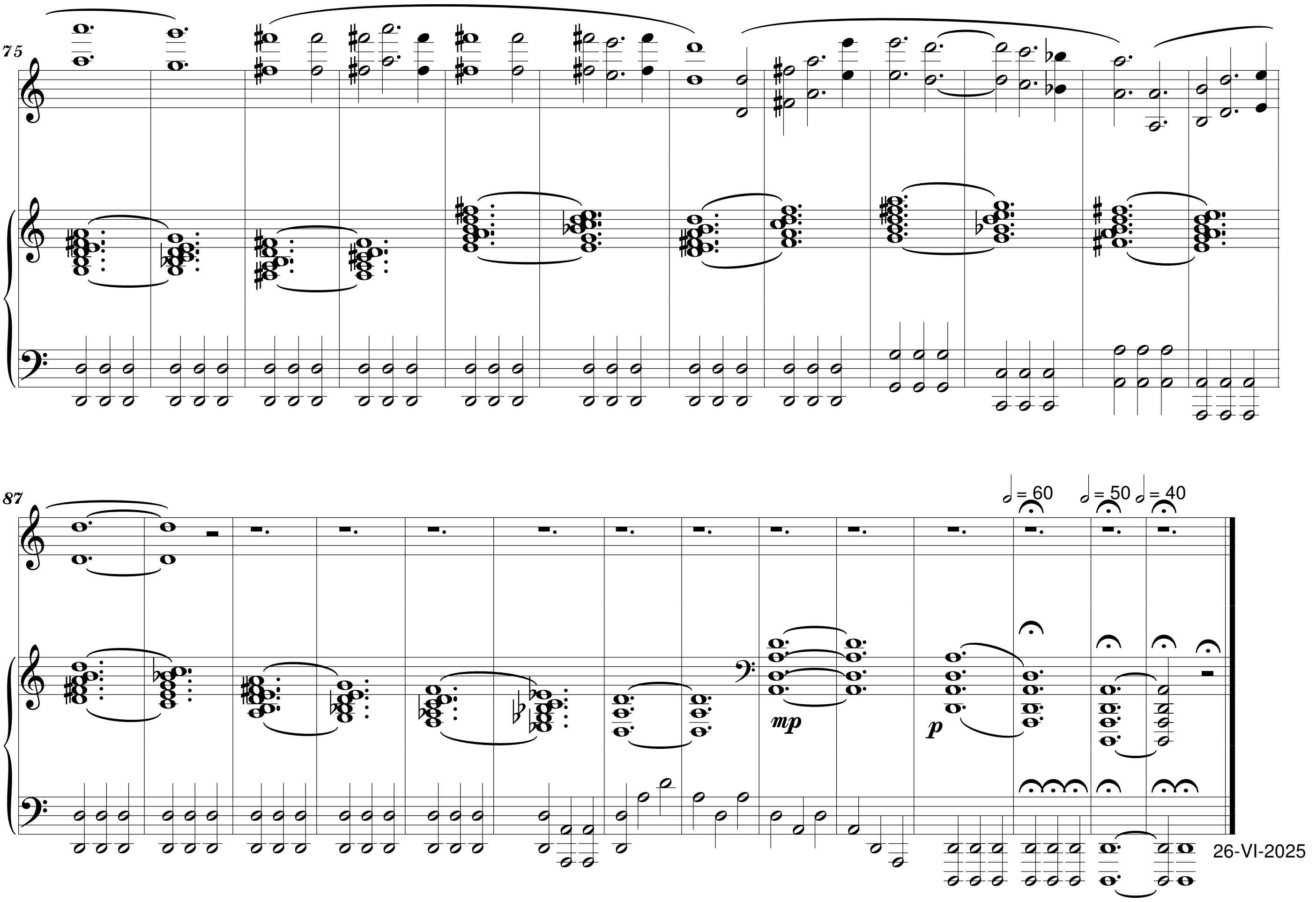
Largo

Serban Nichifor



Copyright © 2025 by Serban Nichifor (SABAM)

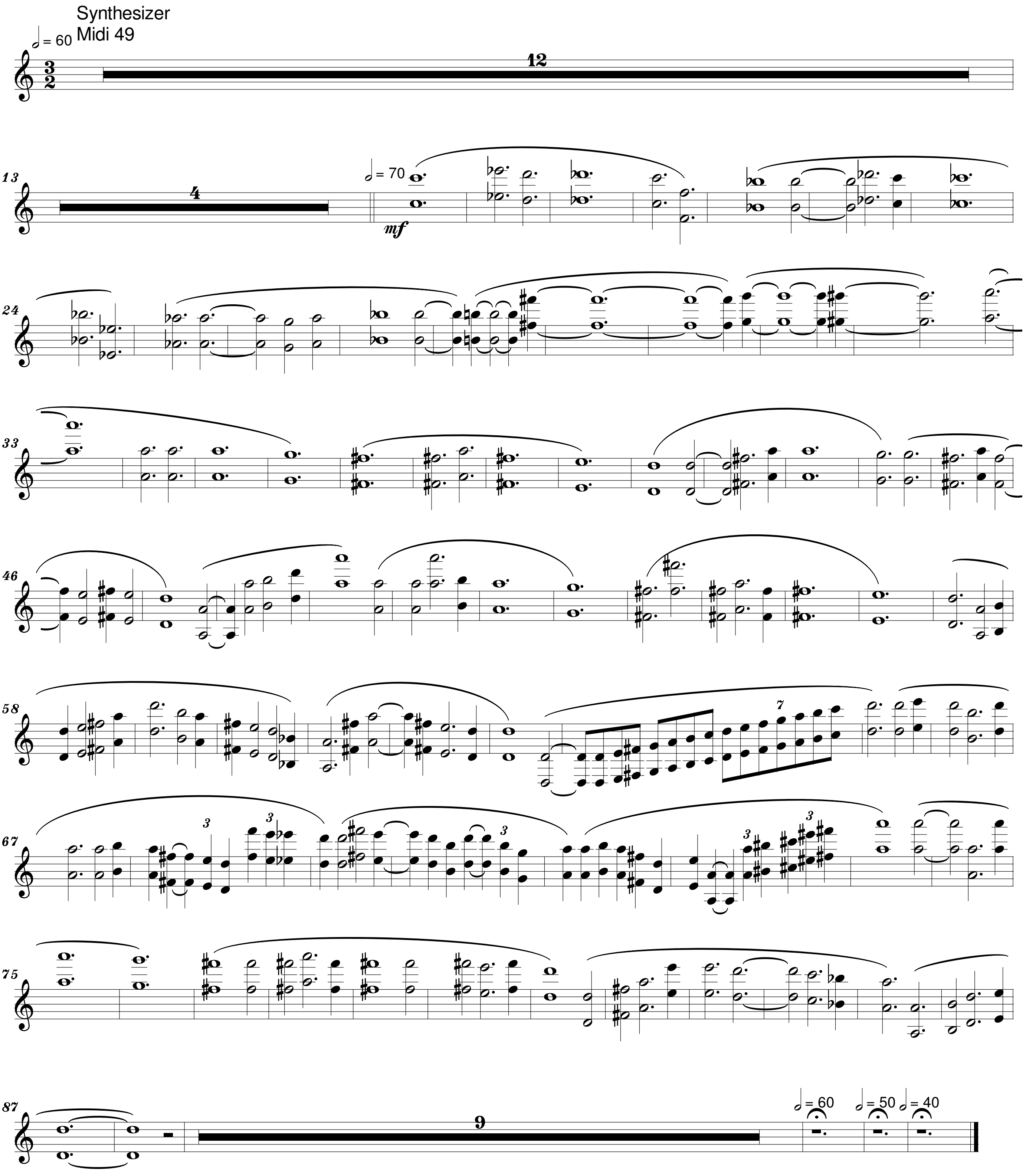

33
46
58
67


75
87
𝅗𝅥 = 60
𝅗𝅥 = 50
𝅗𝅥 = 40
mp
p
26-VI-2025

Dream 1
(Synthesizer with tape)
Synthesizer Part

Largo

Serban Nichifor

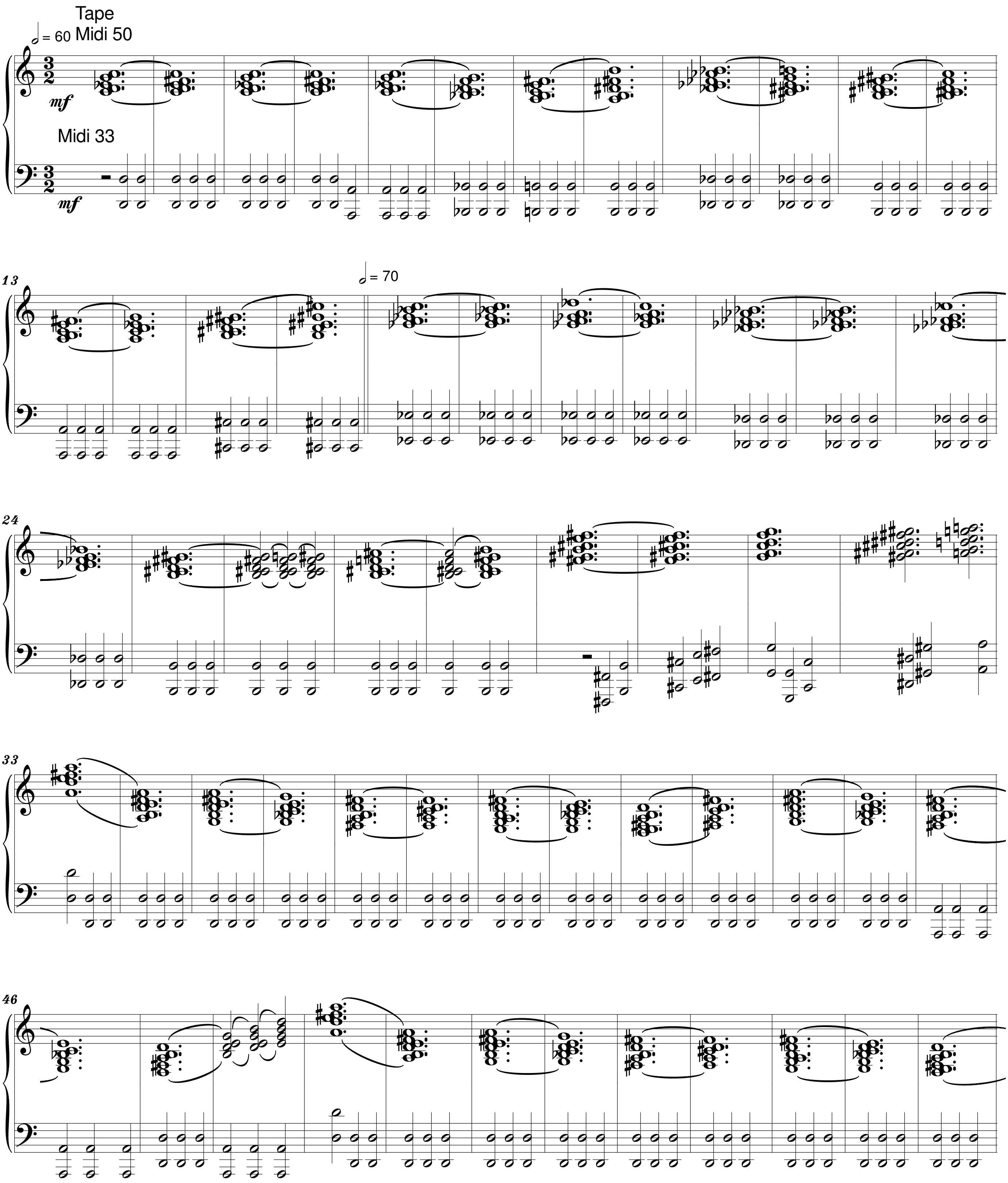


Copyright © 2025 by Serban Nichifor (SABAM)

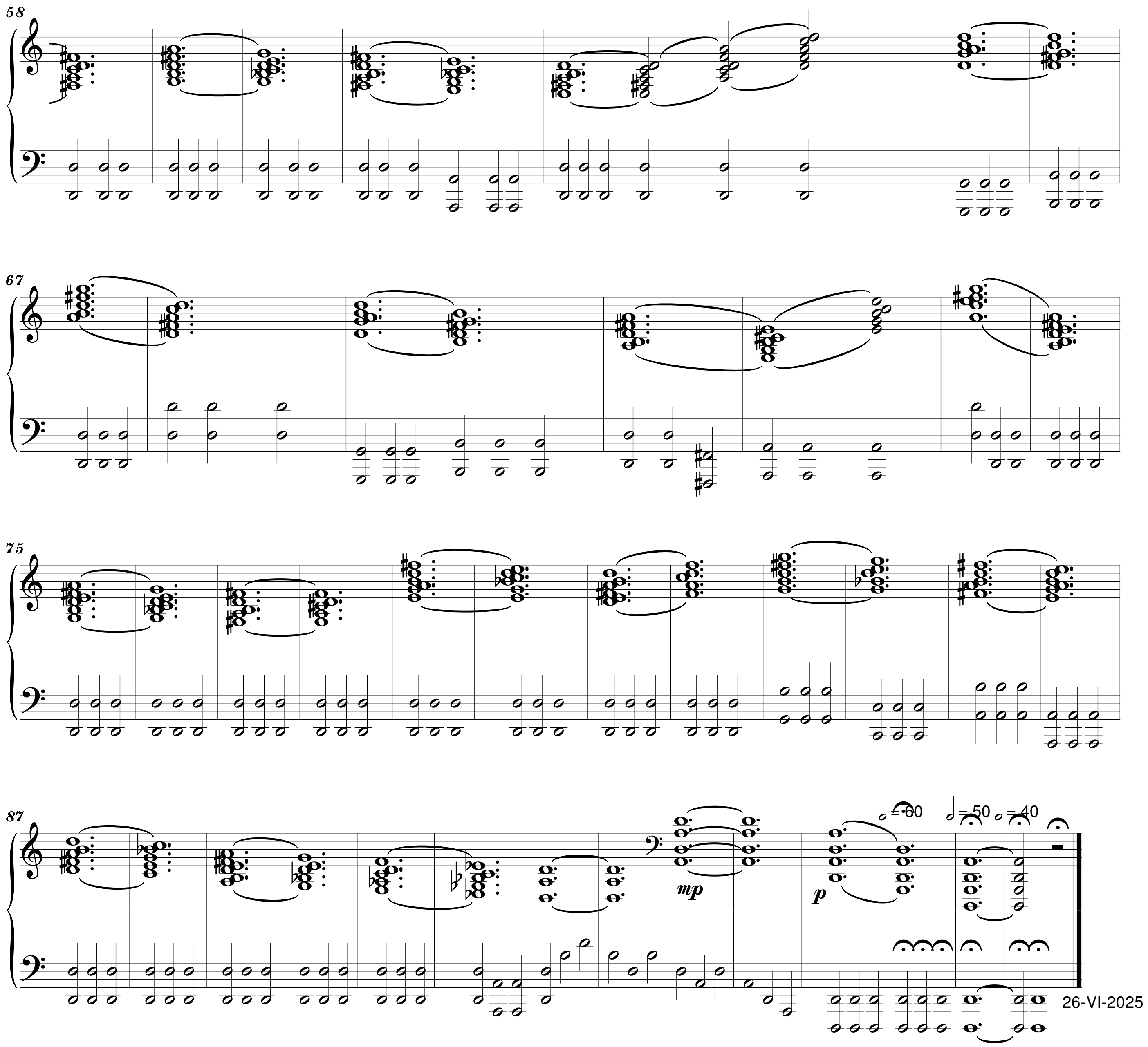
Dream 1
(Synthesizer with tape)
Tape

Largo

Serban Nichifor



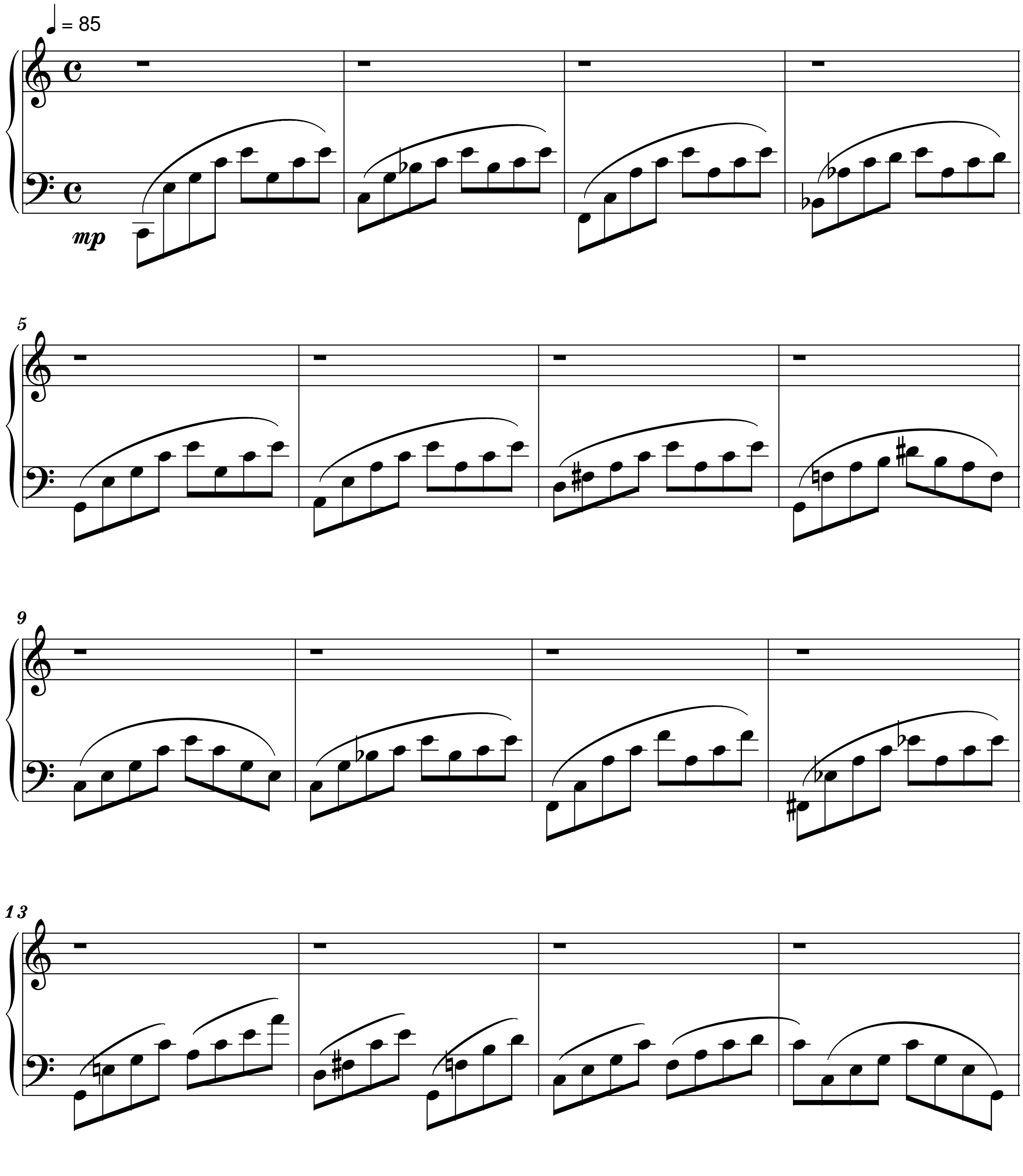
Copyright © 2025 by Serban Nichifor (SABAM)


58
67
75
87
mp
p
= 60
= 50
= 40
26-VI-2025

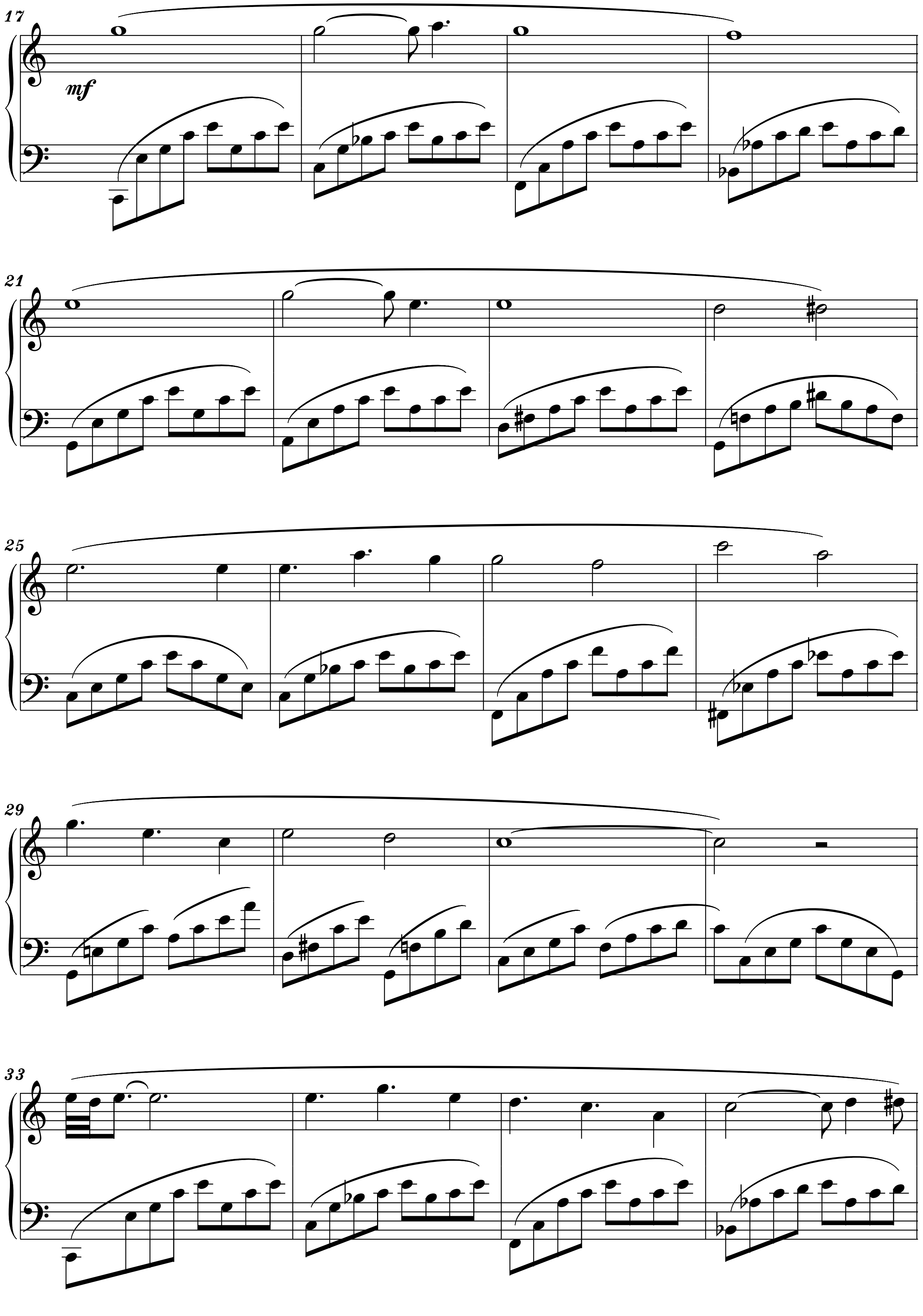
Dream 2
(Piano solo - with tape ad libitum)

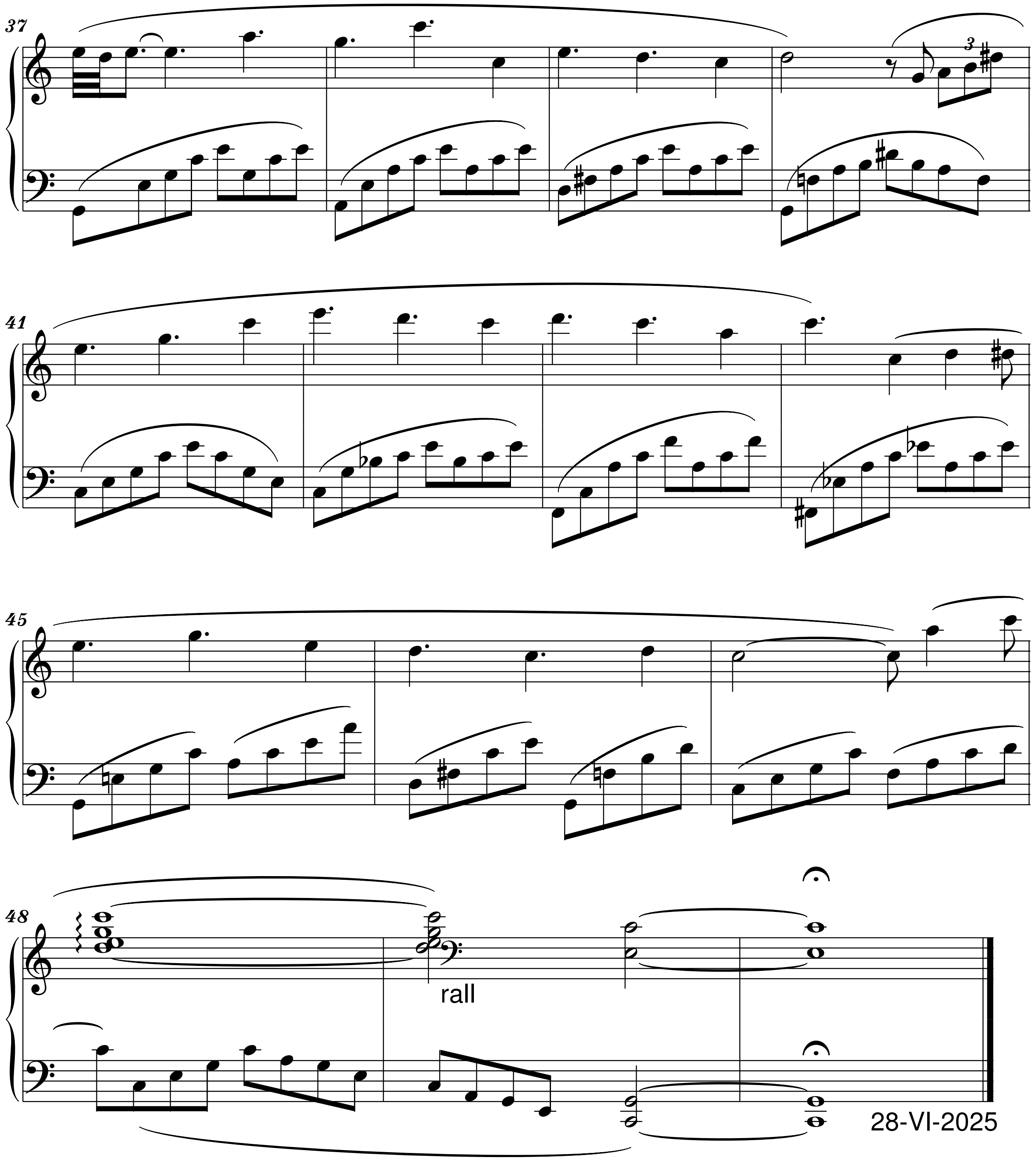
Andante

Serban Nichifor



Copyright © 2025 by Serban Nichifor (SABAM)

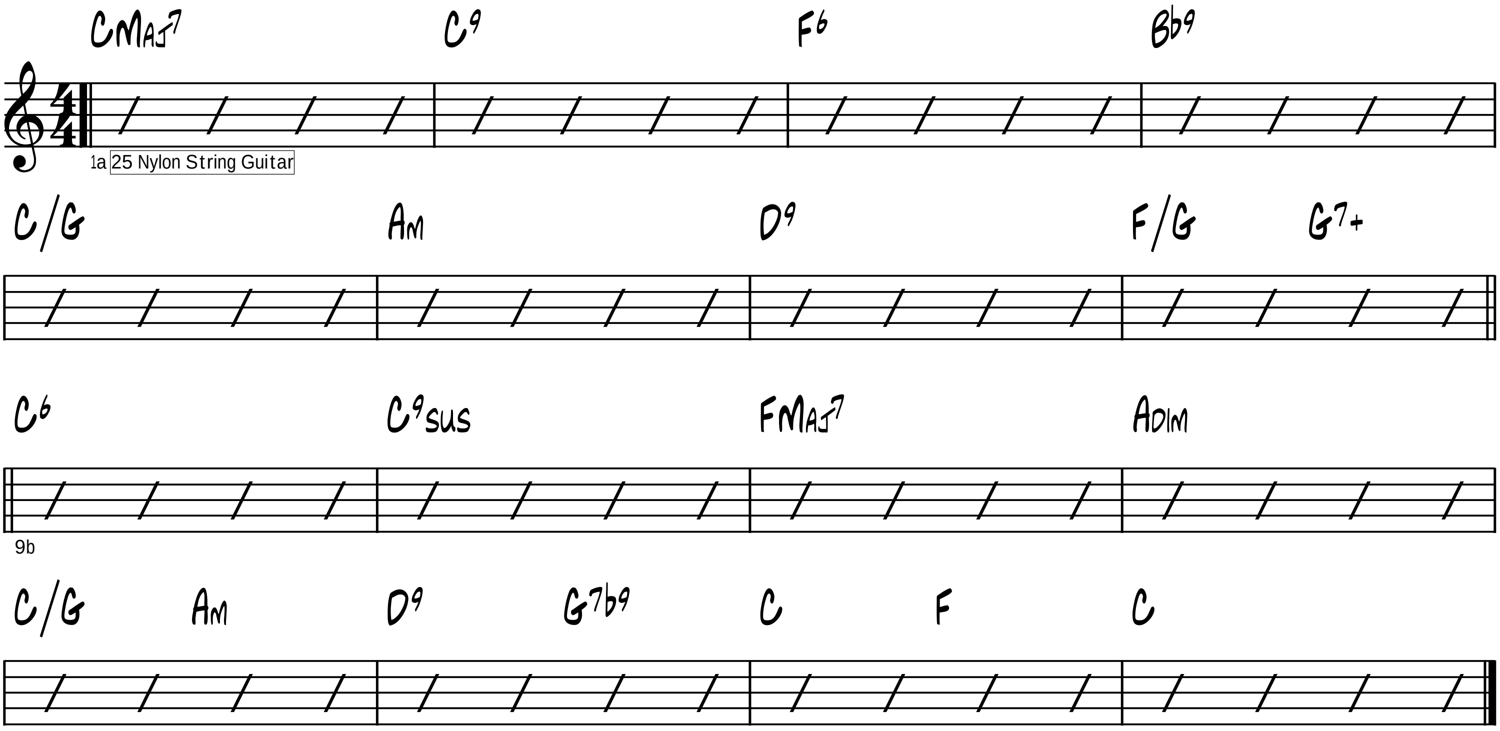

17
mf
21
25
29
33


37
41
45
48
rall
28-VI-2025

IVAN 06-Dream 2

Music: Serban Nichifor
Libreatto: Mircea Eliade

85 BPM

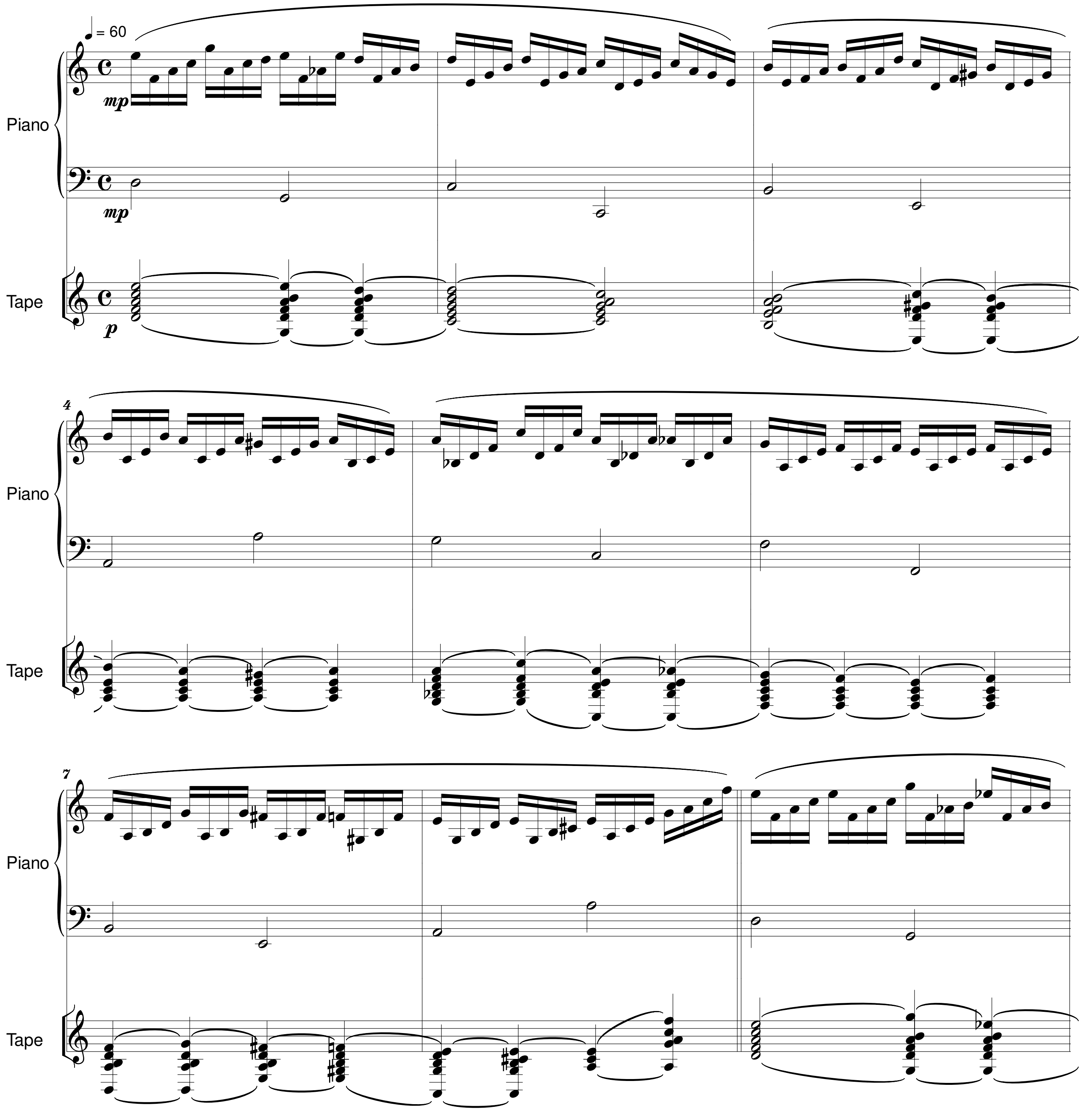


Copyright (c) 2025 by Serban Nichifor (SABAM)

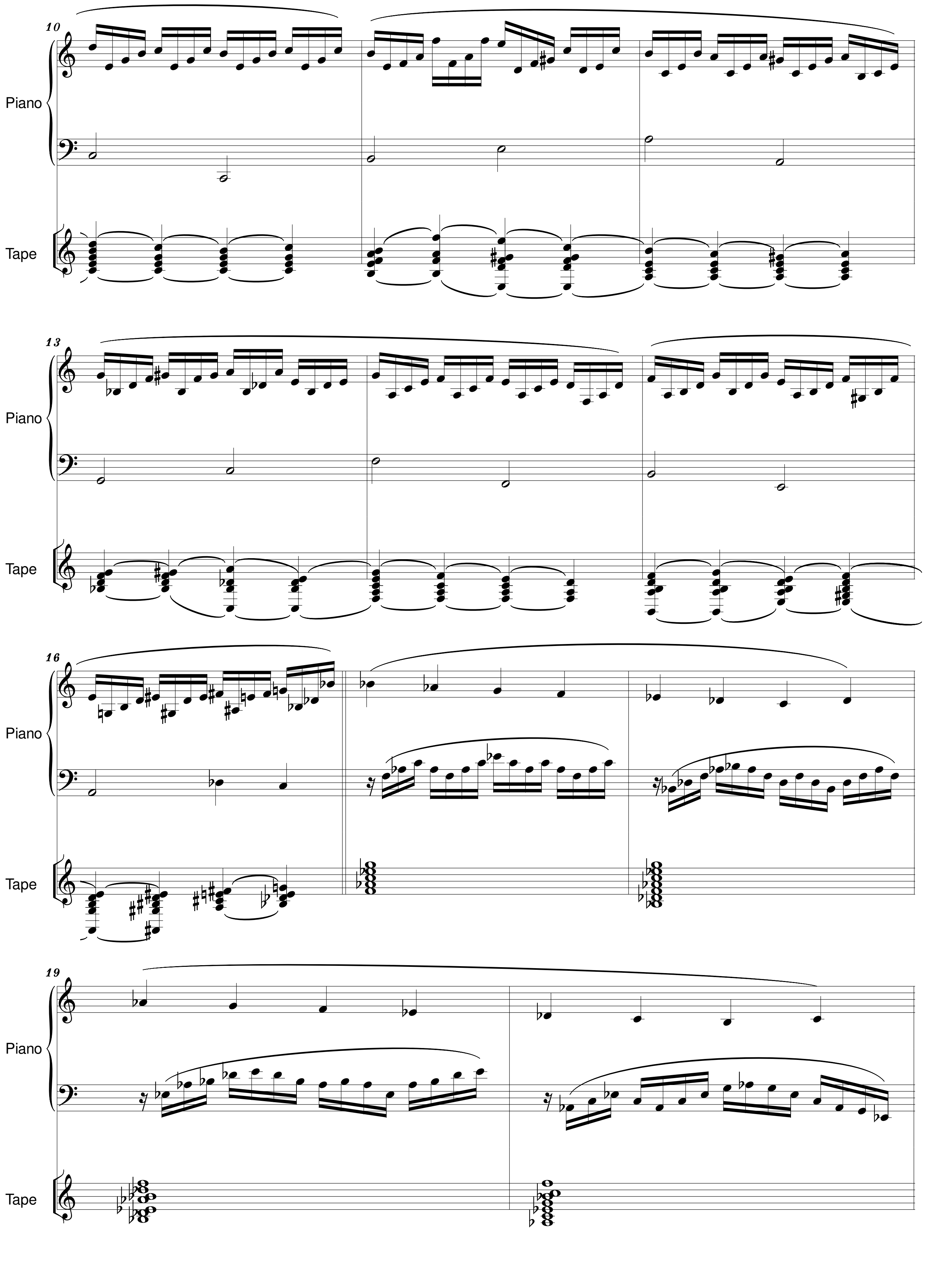
Dream 3
Come una Passacaglia
(Piano with tape)

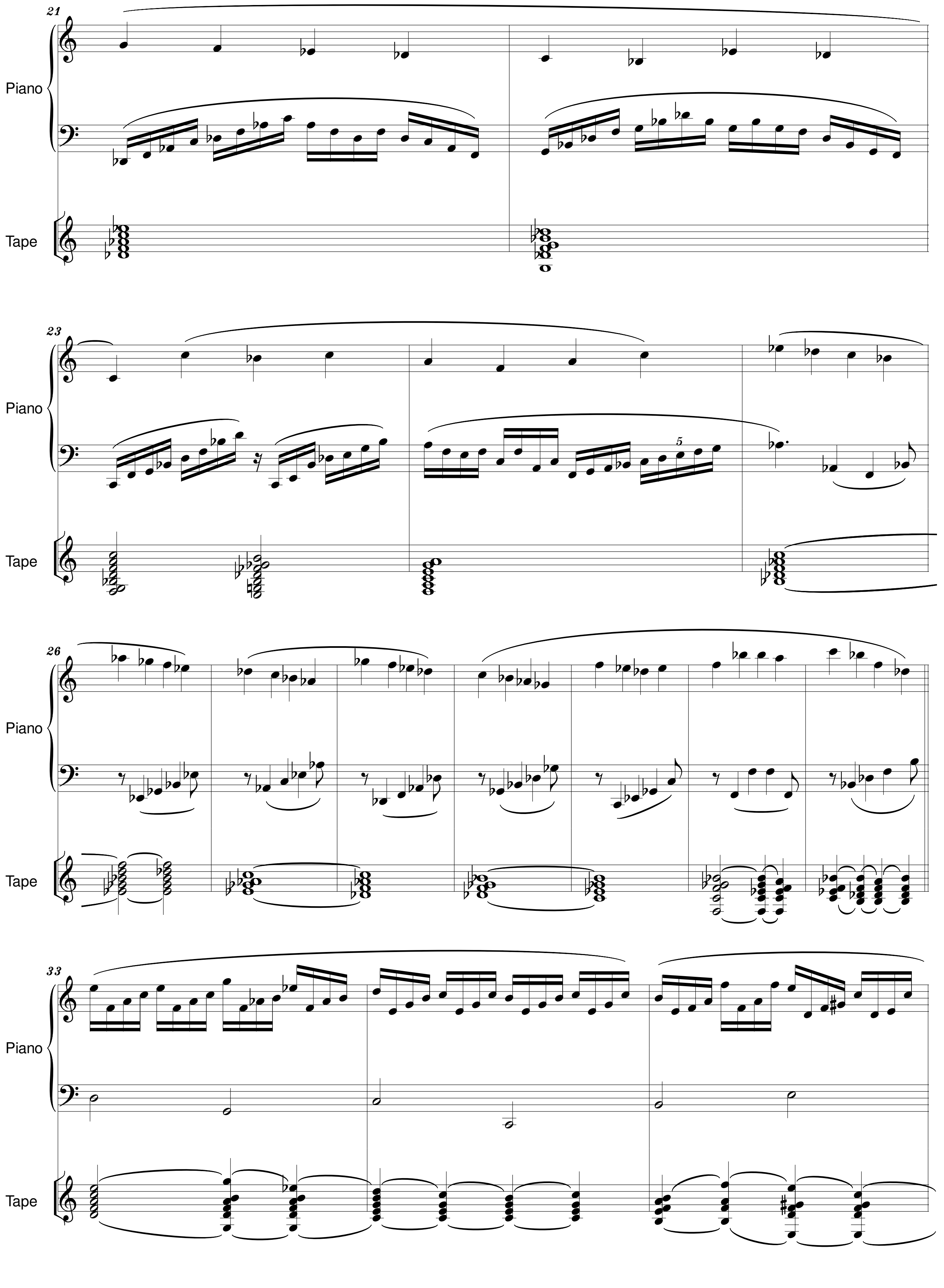
Adagio
Lontano e Fluido

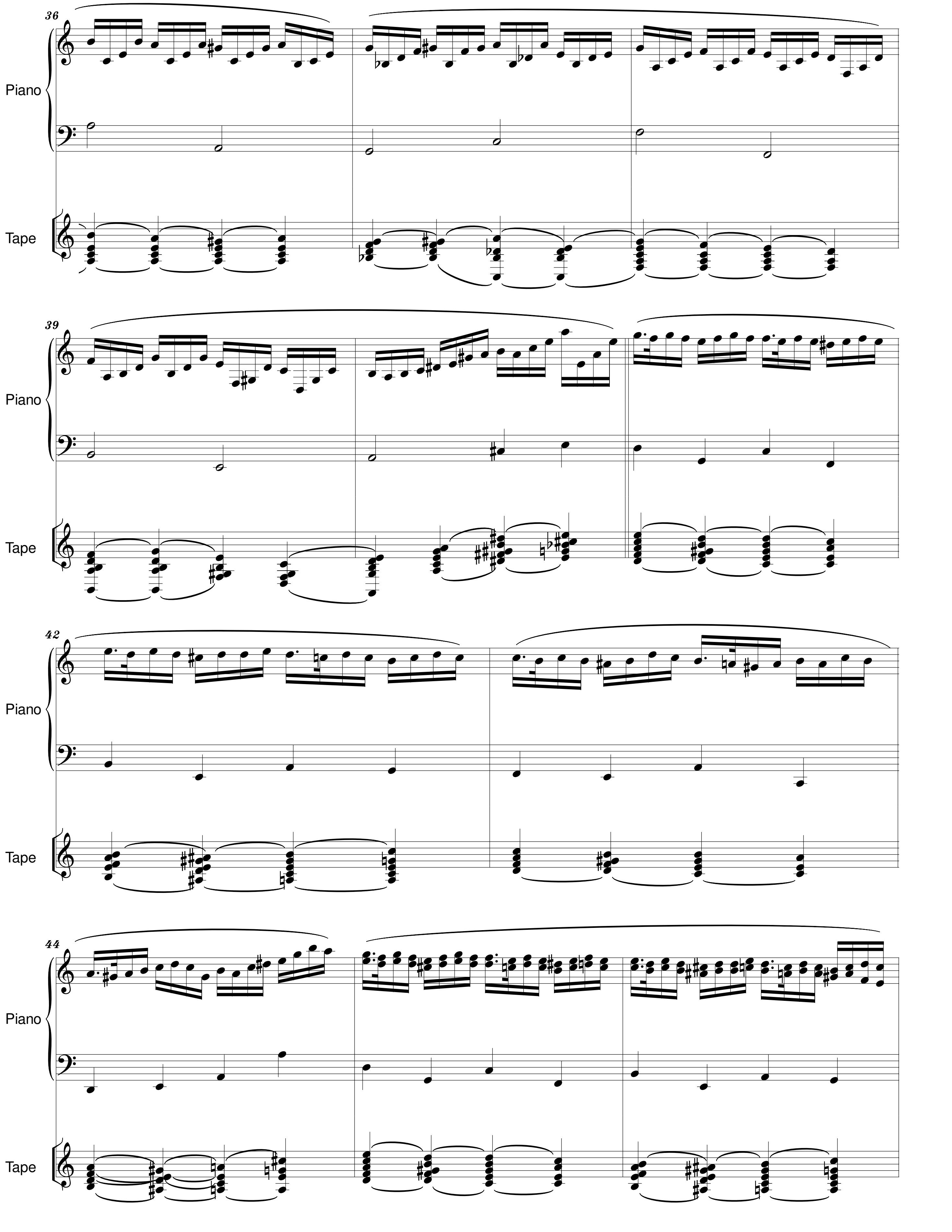
Serban Nichifor

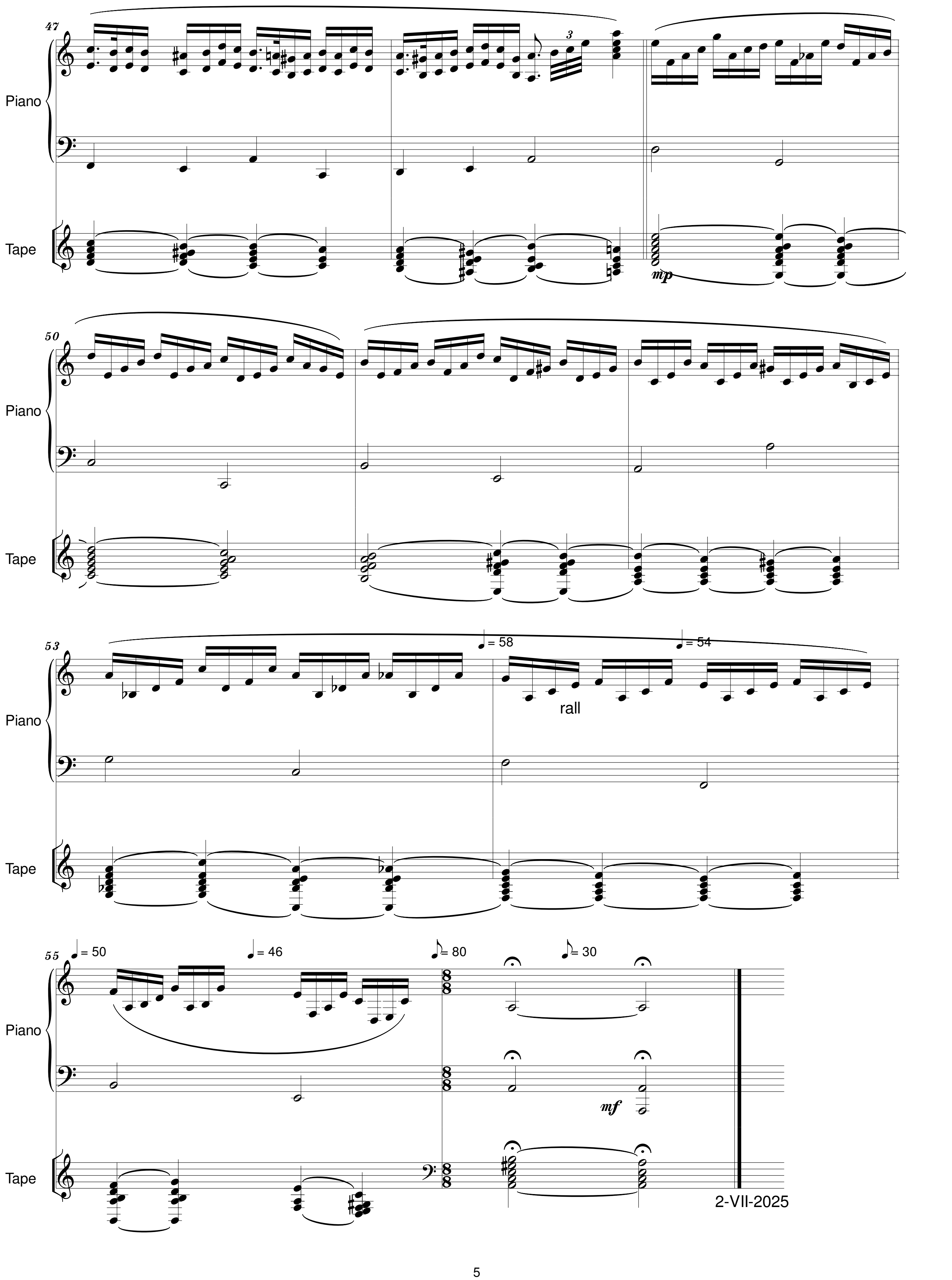


Copyright © 2000 <copyright holder>


10
Piano
Tape
13
Piano
Tape
16
Piano
Tape
19
Piano
Tape


21
Piano
Tape
23
Piano
5
Tape
26
Piano
Tape
33
Piano
Tape

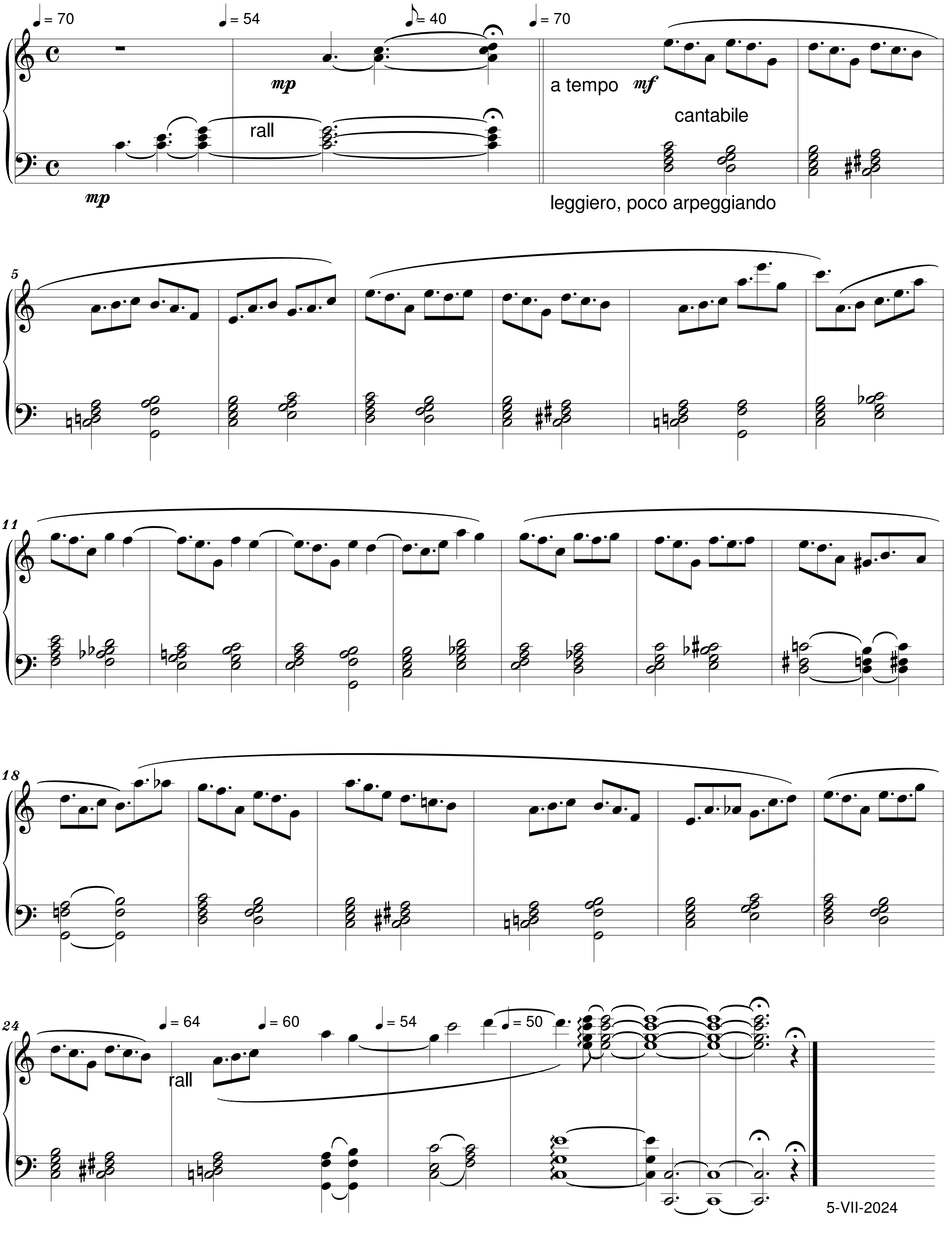

36
Piano
Tape
39
Piano
Tape
42
Piano
Tape
44
Piano
Tape


47
Piano
Tape
3
mp
50
53
♩ = 58
♩ = 54
rall
55
♩ = 50
♩ = 46
♪ = 80
♪ = 30
mf
2-VII-2025

Dream 4
Adagietto
Musical Moment for Piano

Adagietto
sempre dolce e lontano

Serban Nichifor

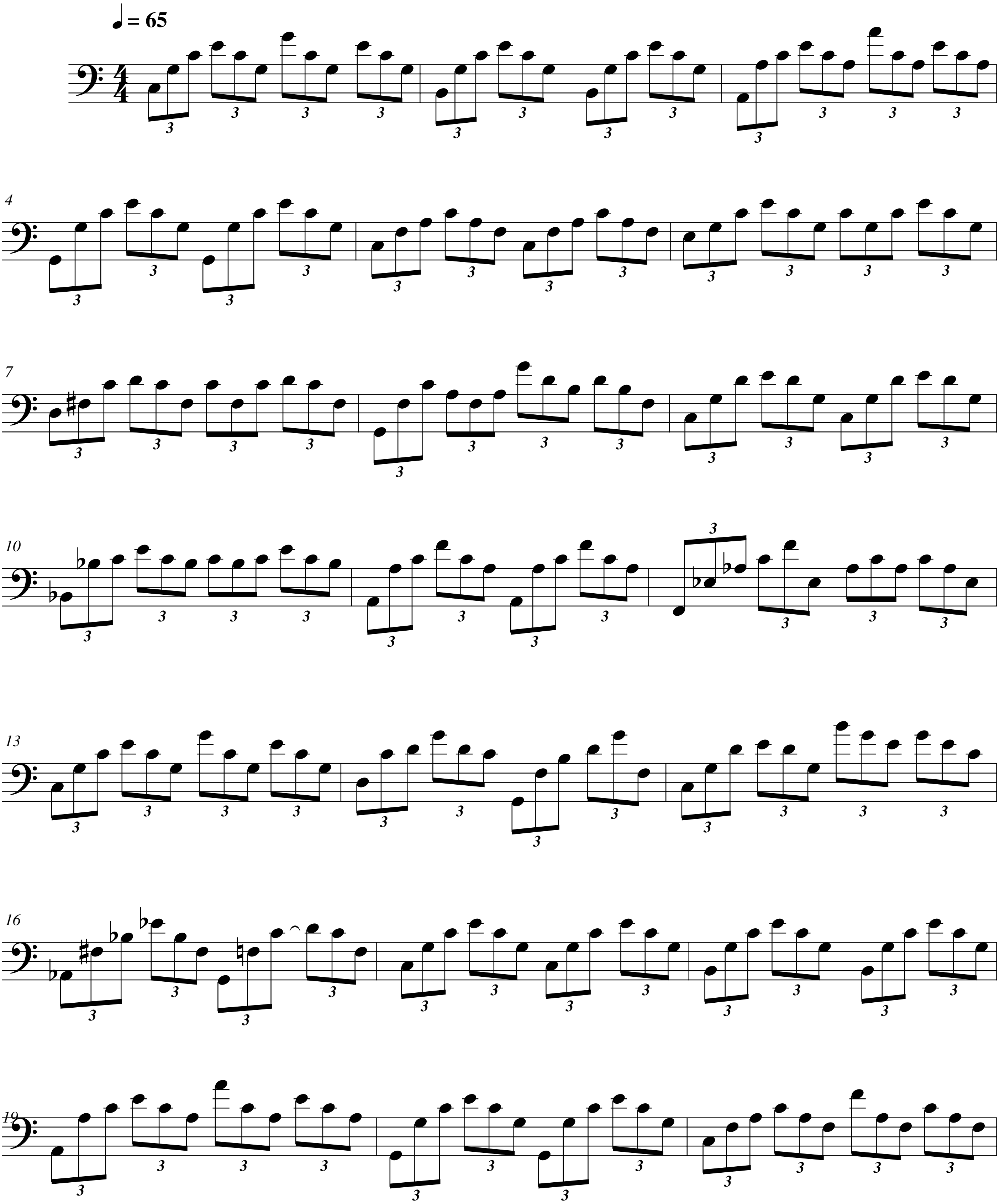


Copyright © 2024 by Serban Nichifor (SABAM)

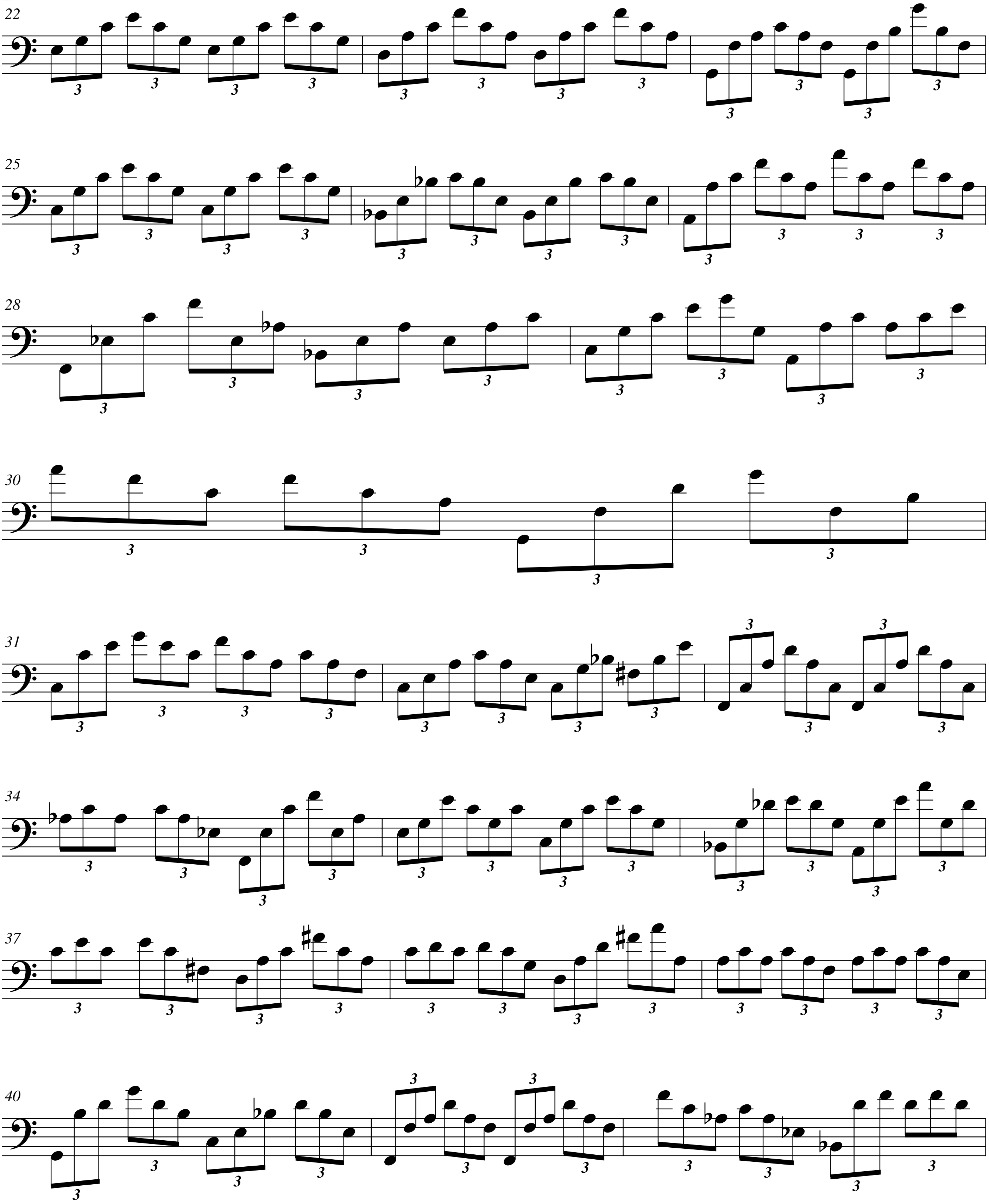
TRANSFIGURATION

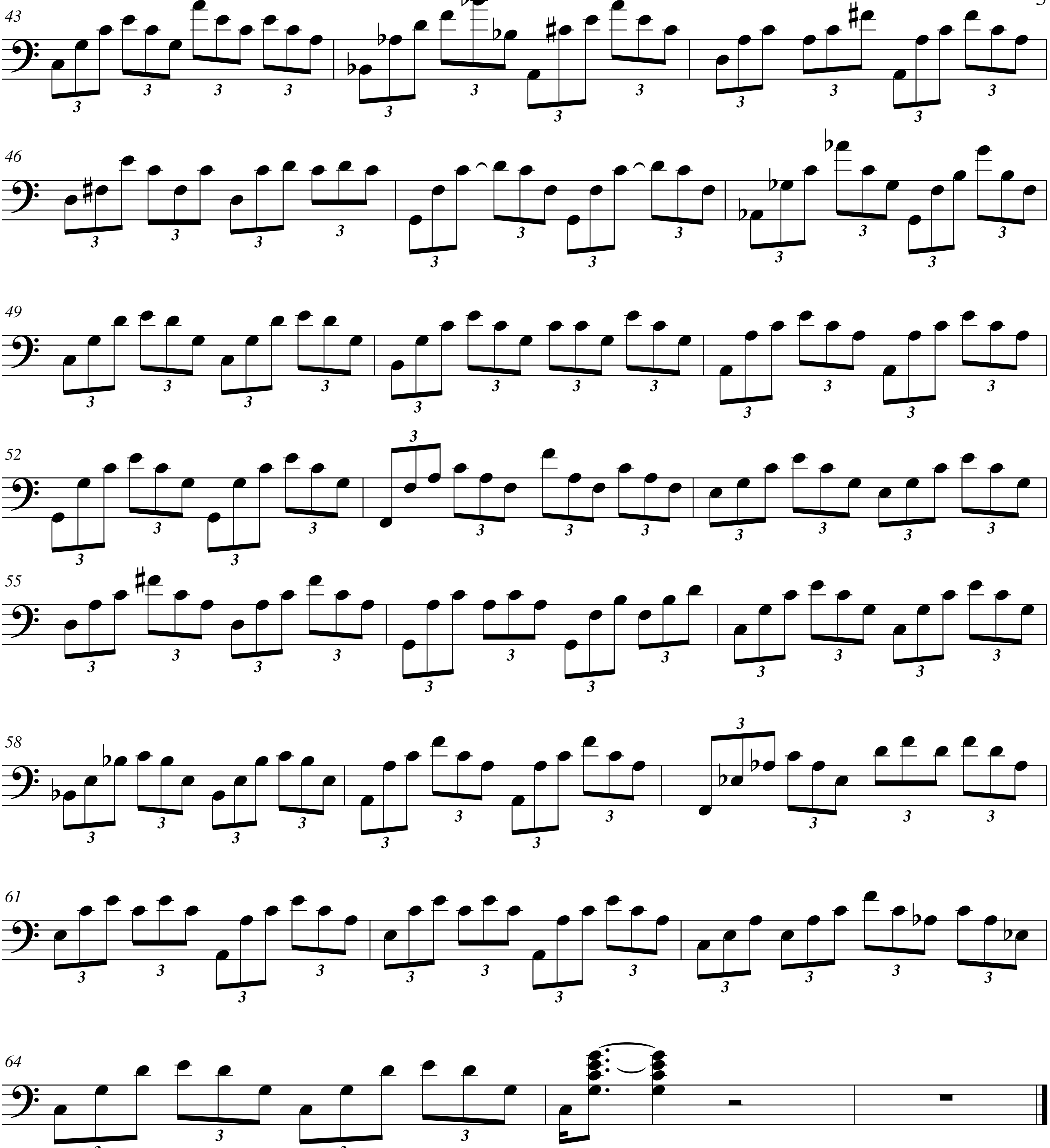
Synthesizer (ossia Piano) Part

Serban Nichifor



Copyright (c) 2025 by Serban Nichifor (SABAM)

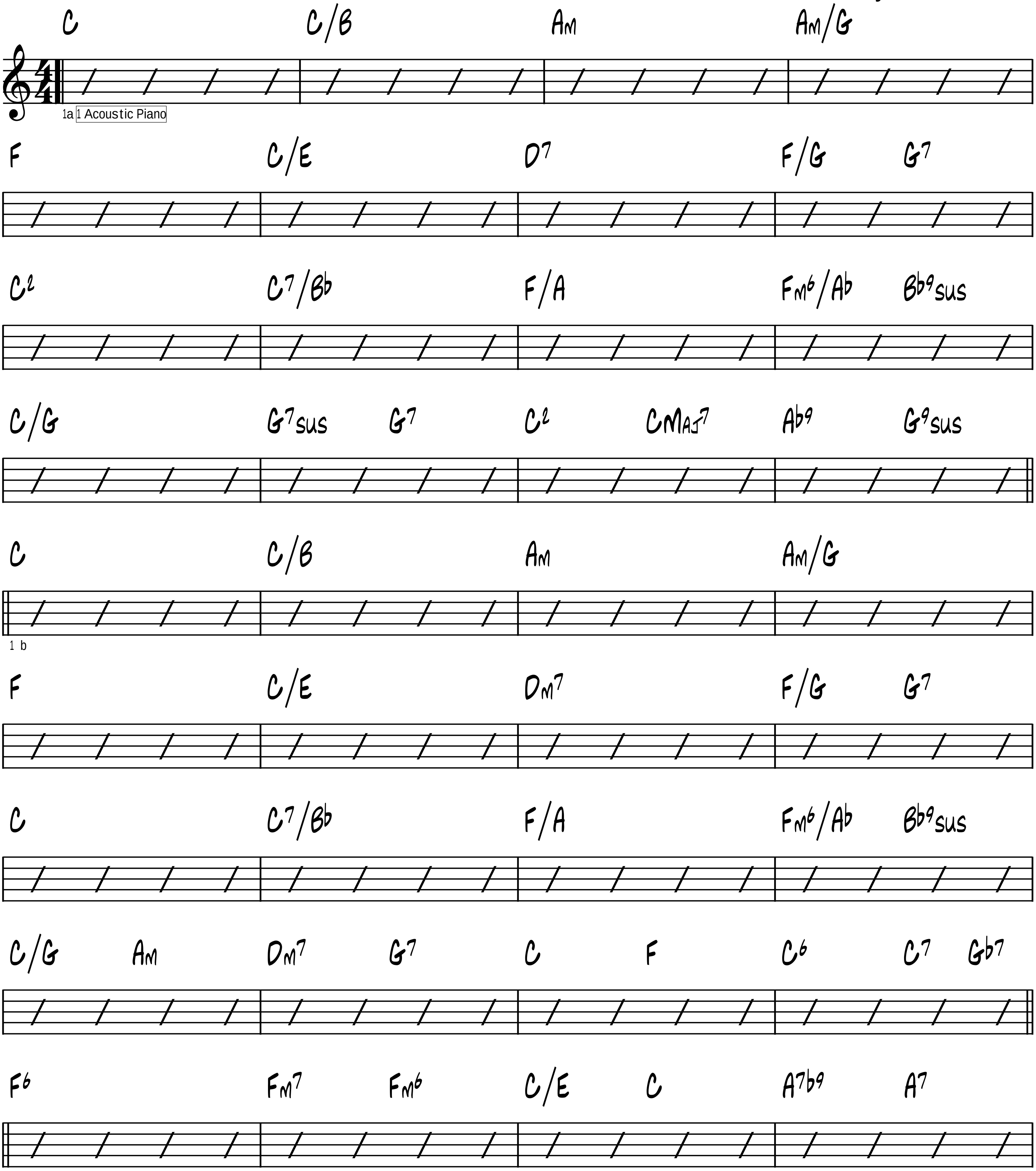

22
25
28
30
31
34
37
40



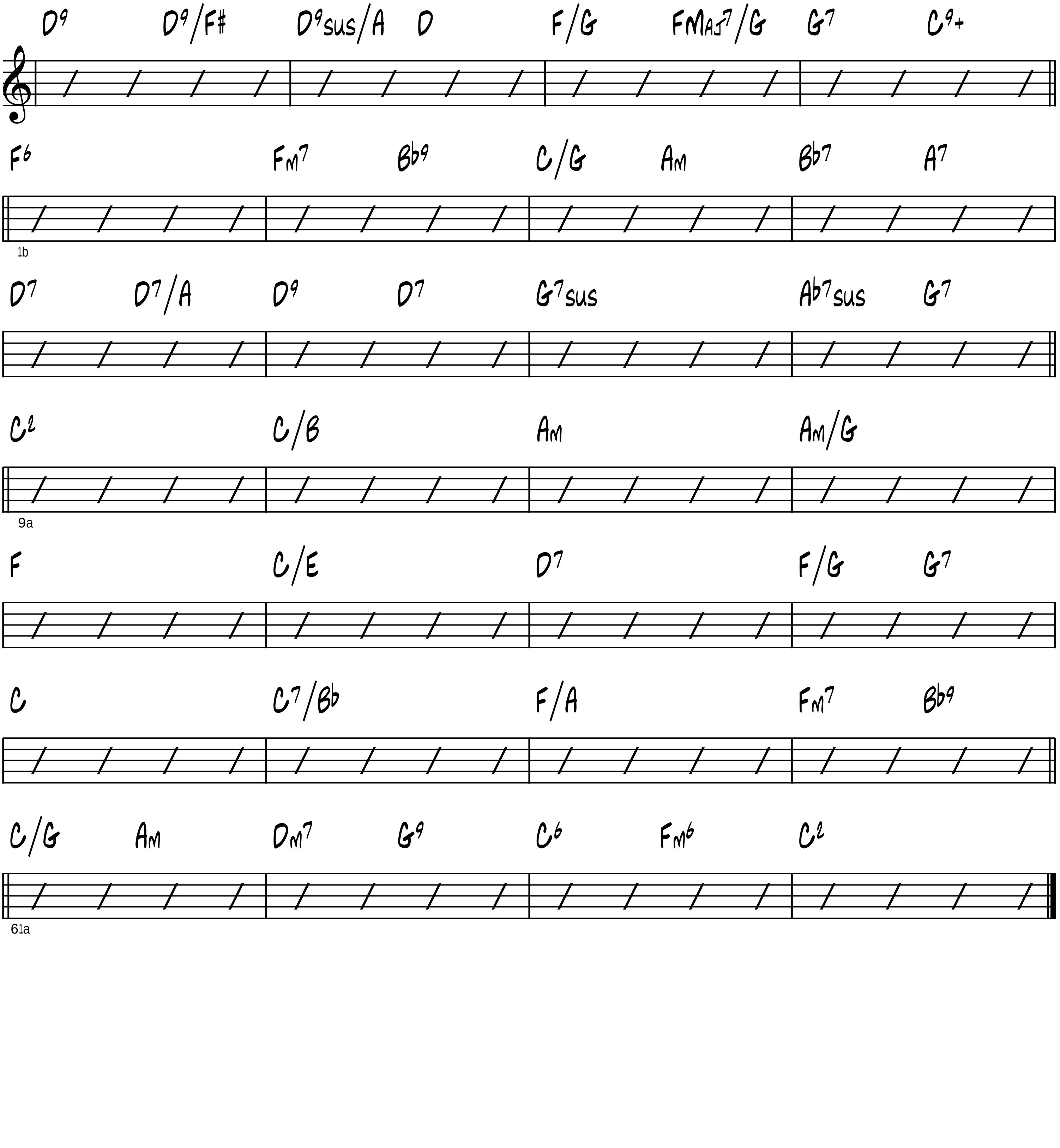
ransfiguration

Atmosphere Chillout
65 BPM

Serban Nichifor
uly 5 2025



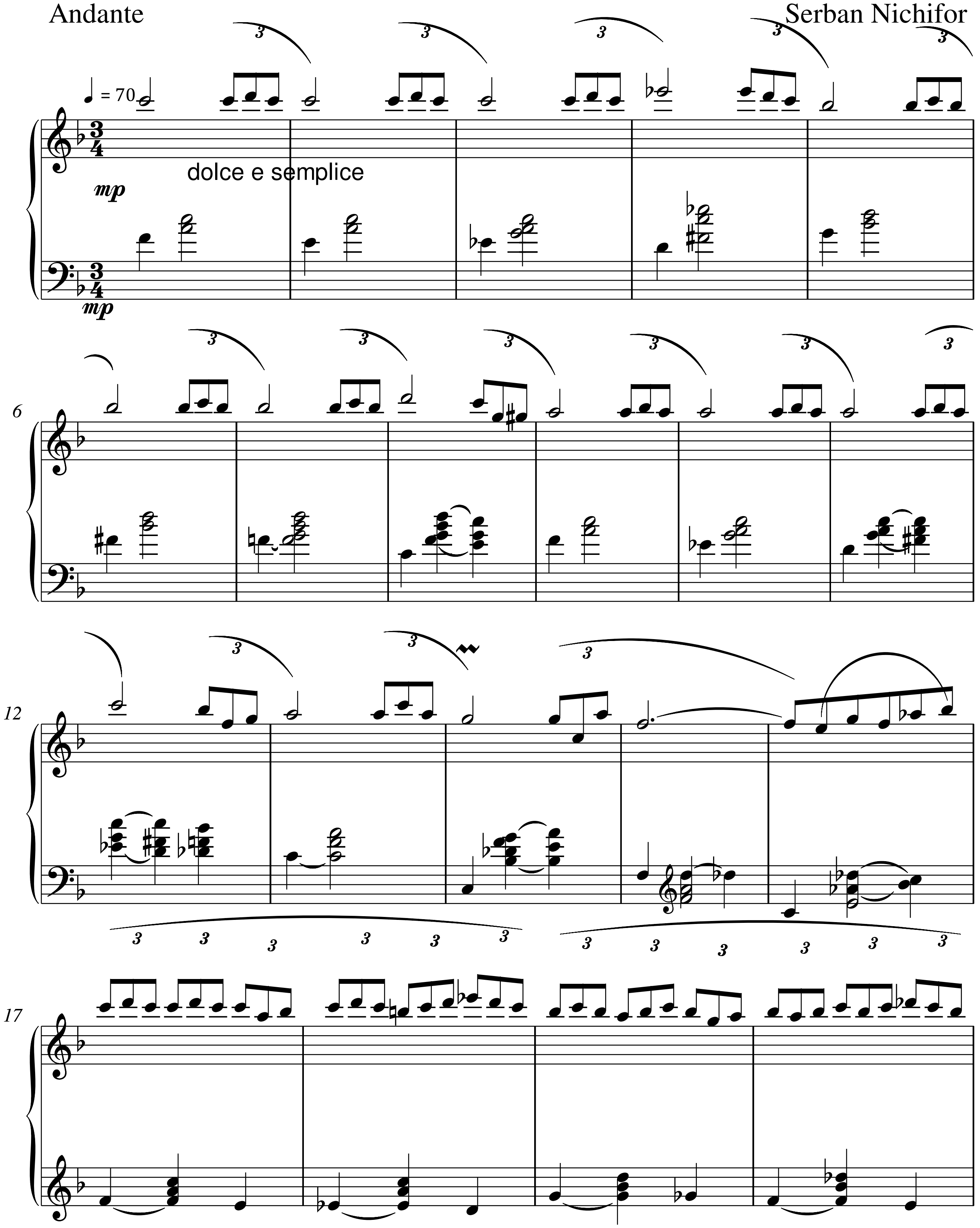
Copyright (c) 2025 by Serban Nichifor (SABAM)


D9 D9/F# D9sus/A D F/G FMaj7/G G7 C9+
F6 Fm7 Bb9 C/G Am Bb7 A7
1b
D7 D7/A D9 D7 G7sus Ab7sus G7
C2 C/B Am Am/G
9a
F C/E D7 F/G G7
C C7/Bb F/A Fm7 Bb9
C/G Am Dm7 G9 C6 Fm6 C2
61a

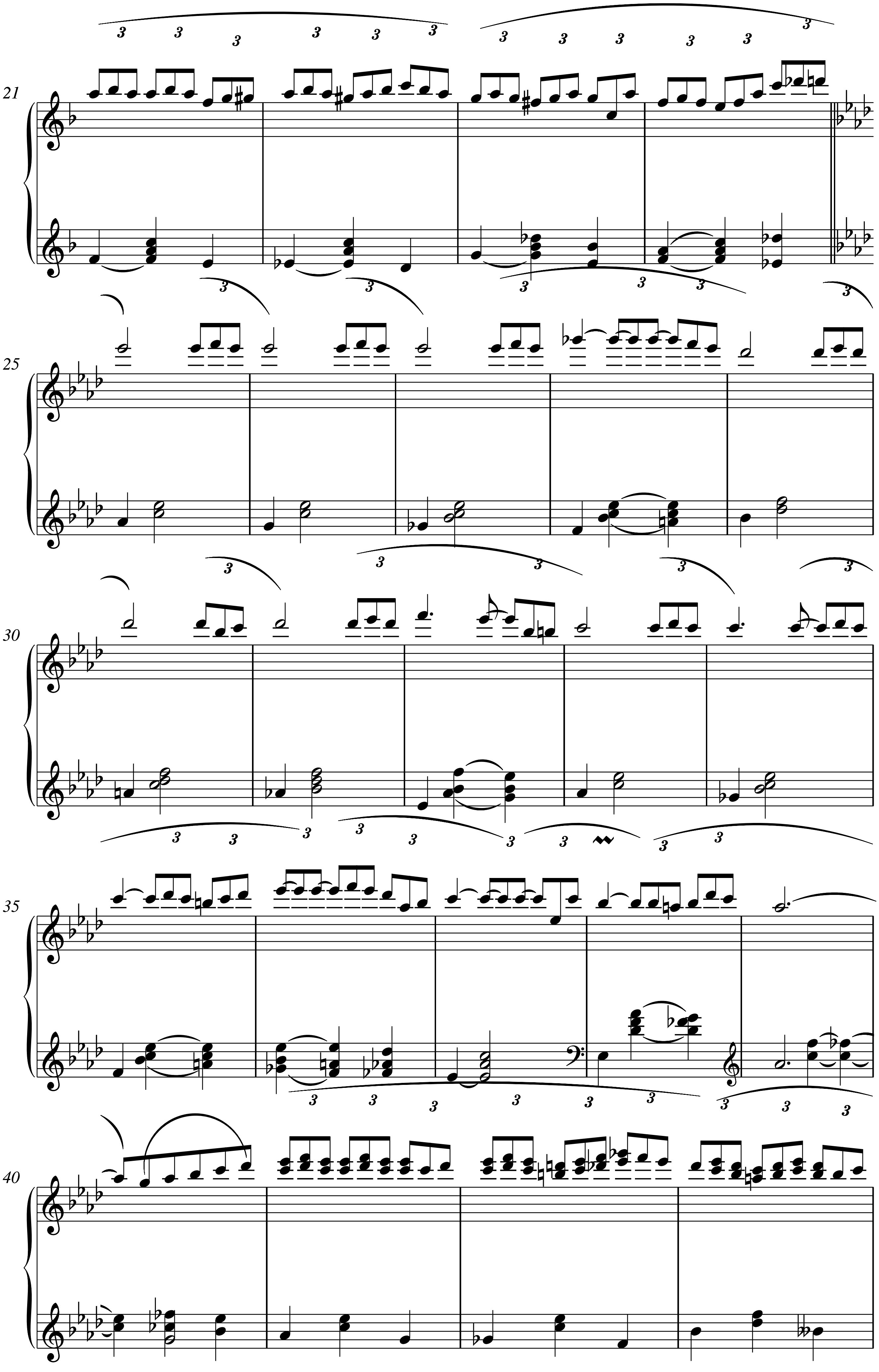
IVAN
(Piano solo - with tape ad libitum)

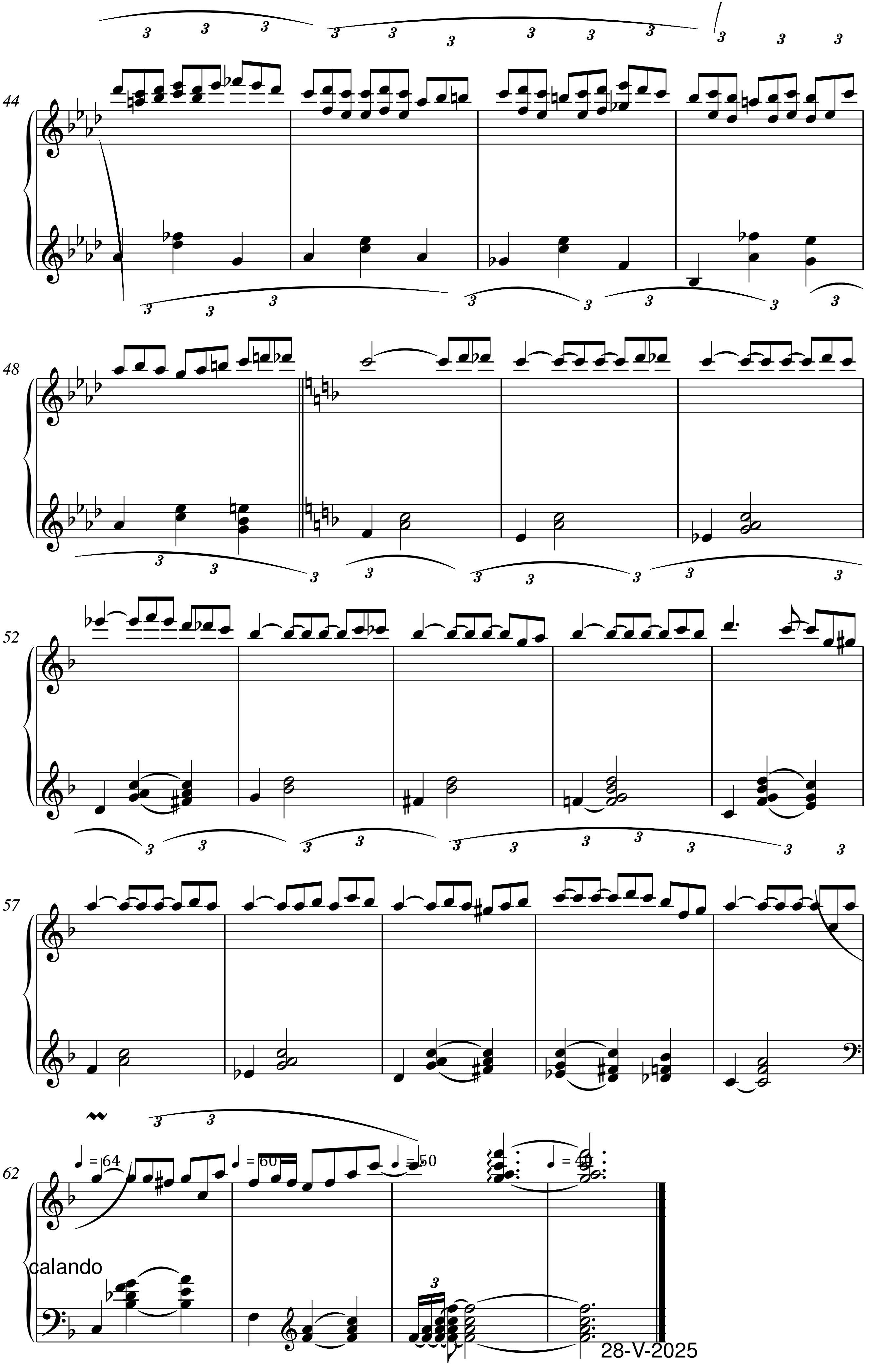
Andante

Serban Nichifor



Copyright © 2025 by Serban Nichifor (SABAM)

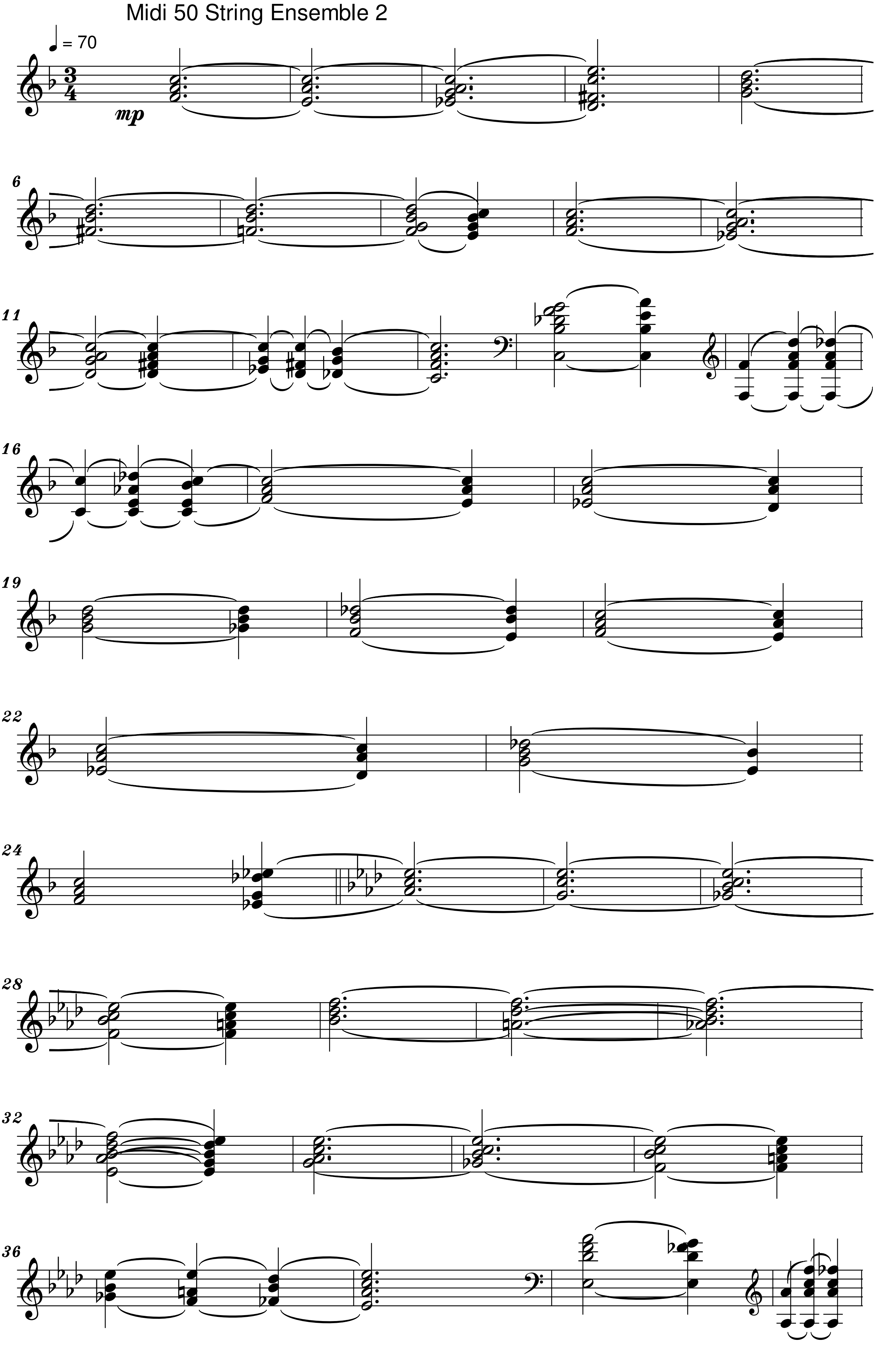

21
25
30
35
40


44
48
52
57
62
= 64
= 60
= 50
= 40
calando
28-V-2025

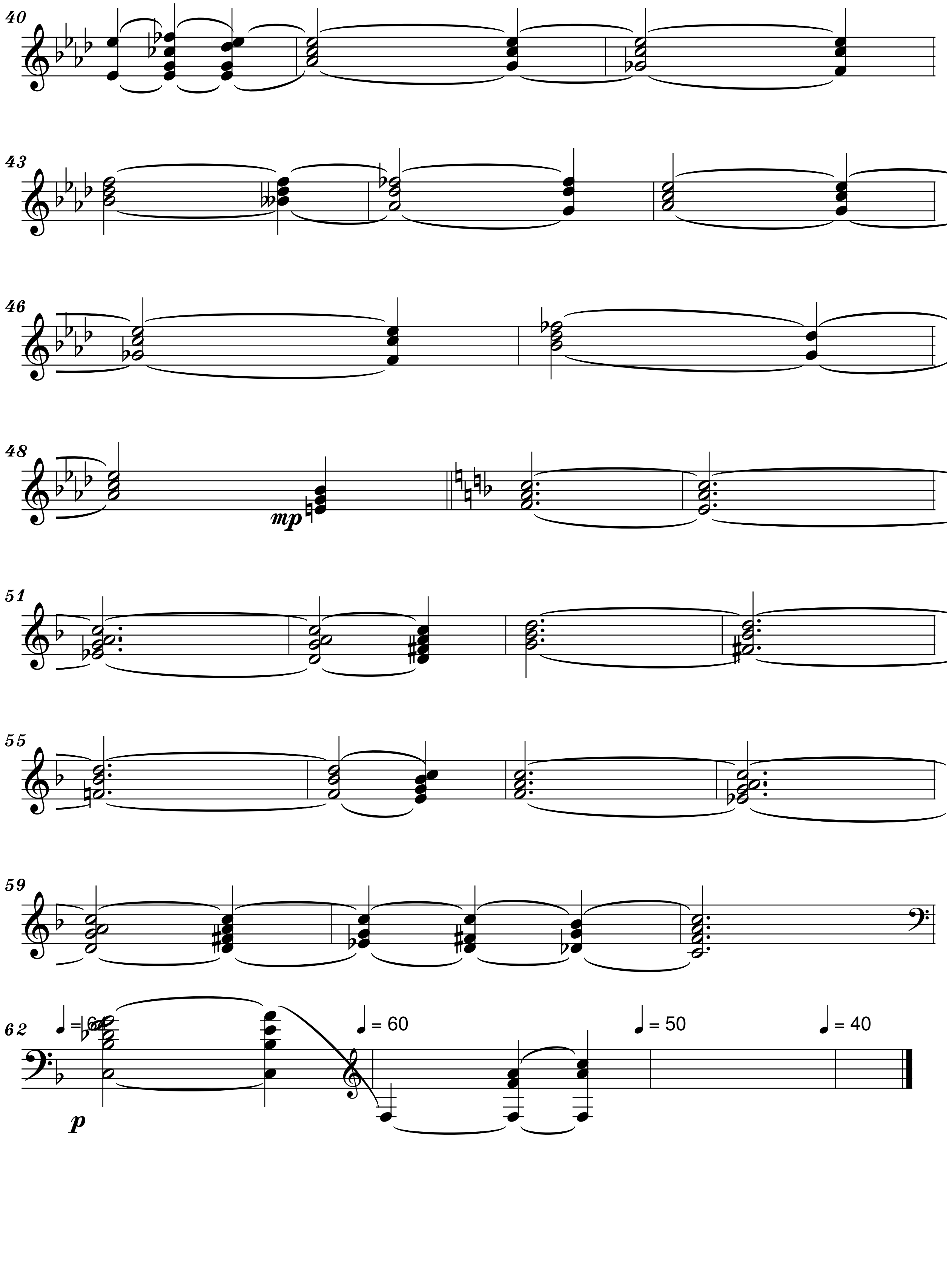
IVAN
(Tape ad libitum)

Andante

Serban Nichifor



Copyright © 2025 by Serban Nichifor (SABAM)


40
43
46
48
mp
51
55
59
62
p
= 60
= 50
= 40

LA ȚIGĂNCI
TO GYPSY GIRLS
Ballet Suite

Computer music by Serban Nichifor
based on the themes of the homonymous
short story by Mircea Eliade

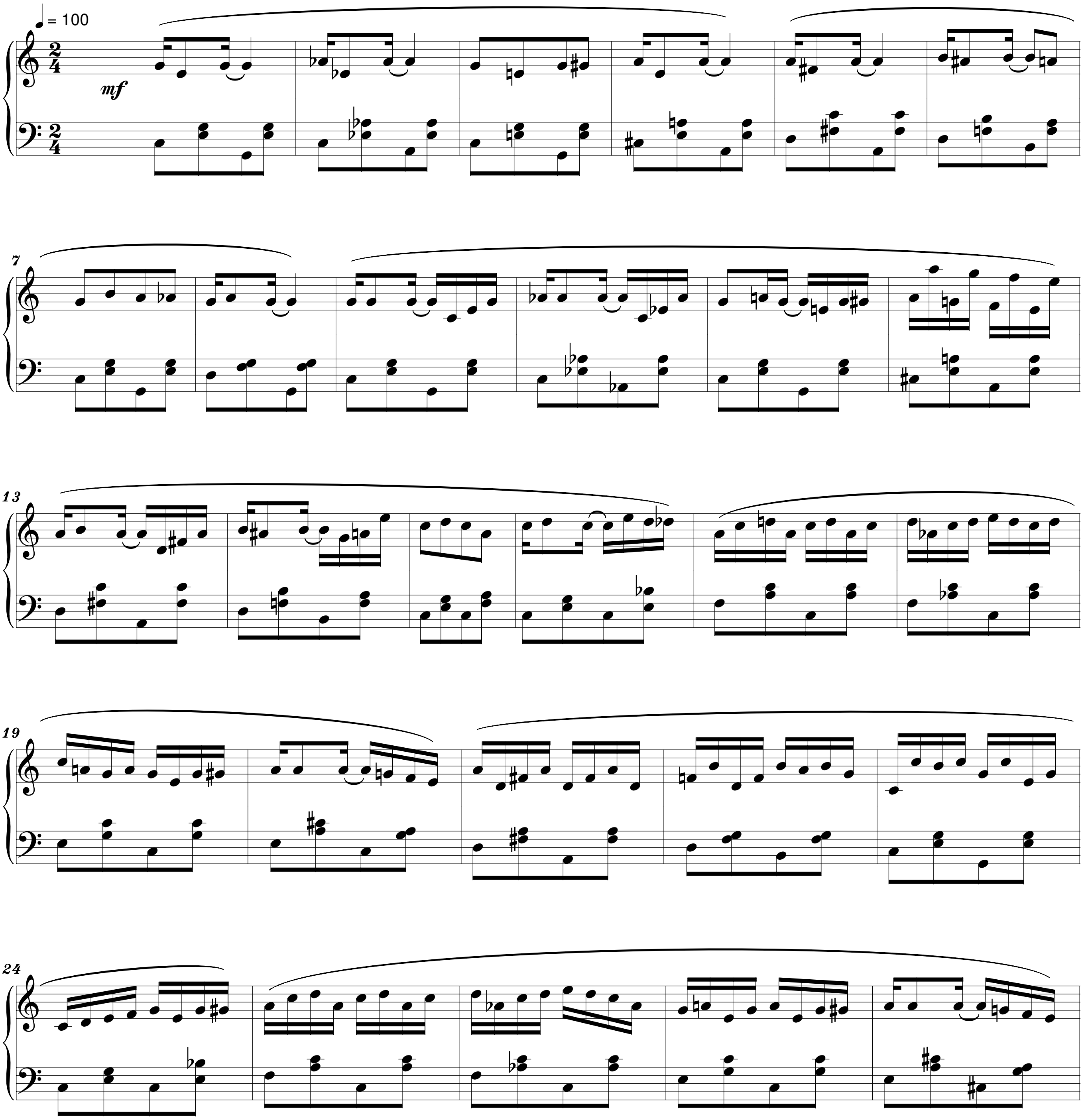
01 Tramway's Ragtime – page 1 - 00:00
02 Girls' Magic Dance – page 4 – 01:55
03 Gypsy Girl Dance – page 7 – 04:33
04 Greek Girl Dance – page 12 – 07:05
05 Jewish Girl Dance – page 16 – 08:41
06 Infinite Passacaglia Labyrinth – page 17 – 11:55
07 Death Carriage Waltz – page 26 – 15:15

Copyright © 2025 by Serban Nichifor (SABAM)

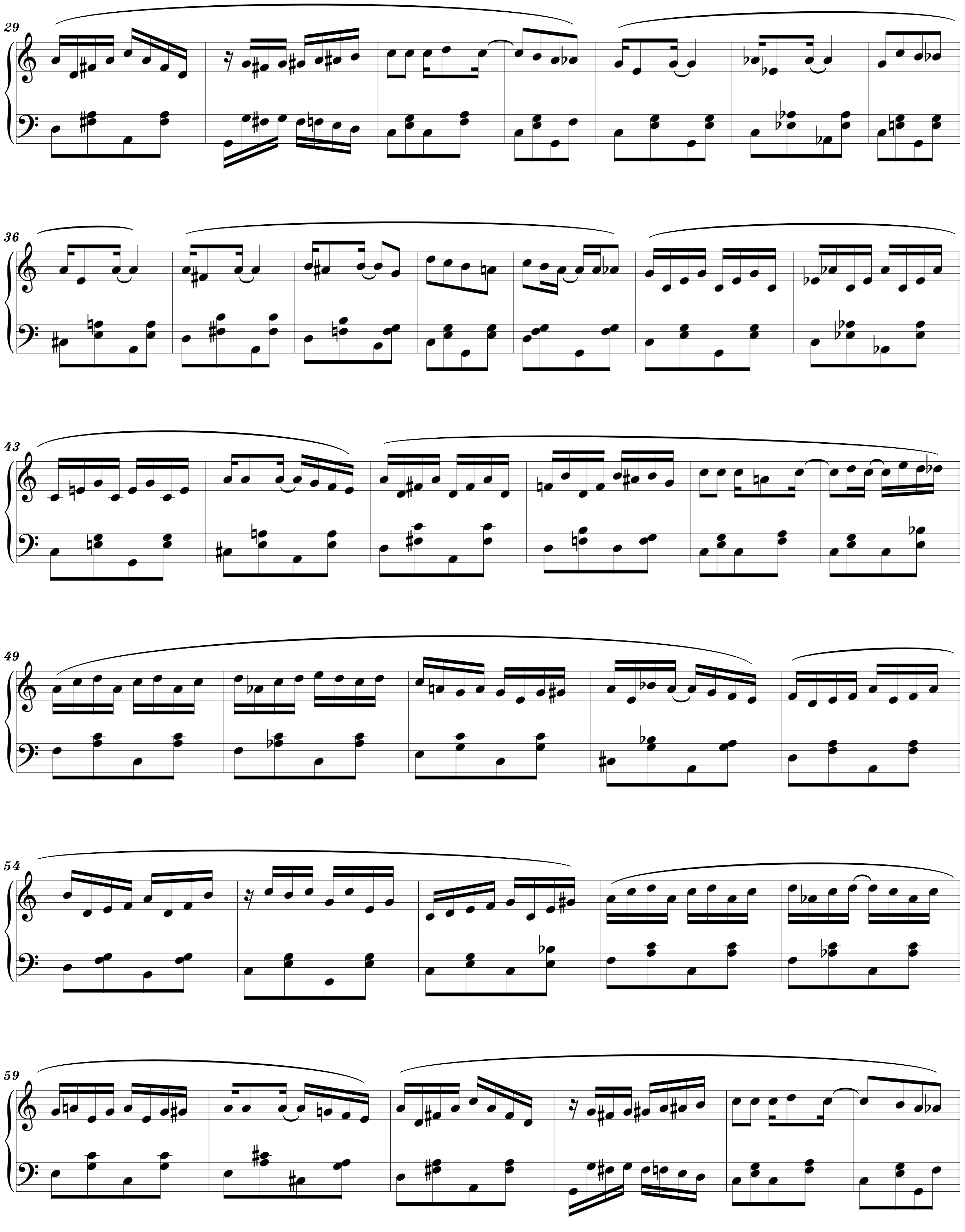
Tramway's Ragtime

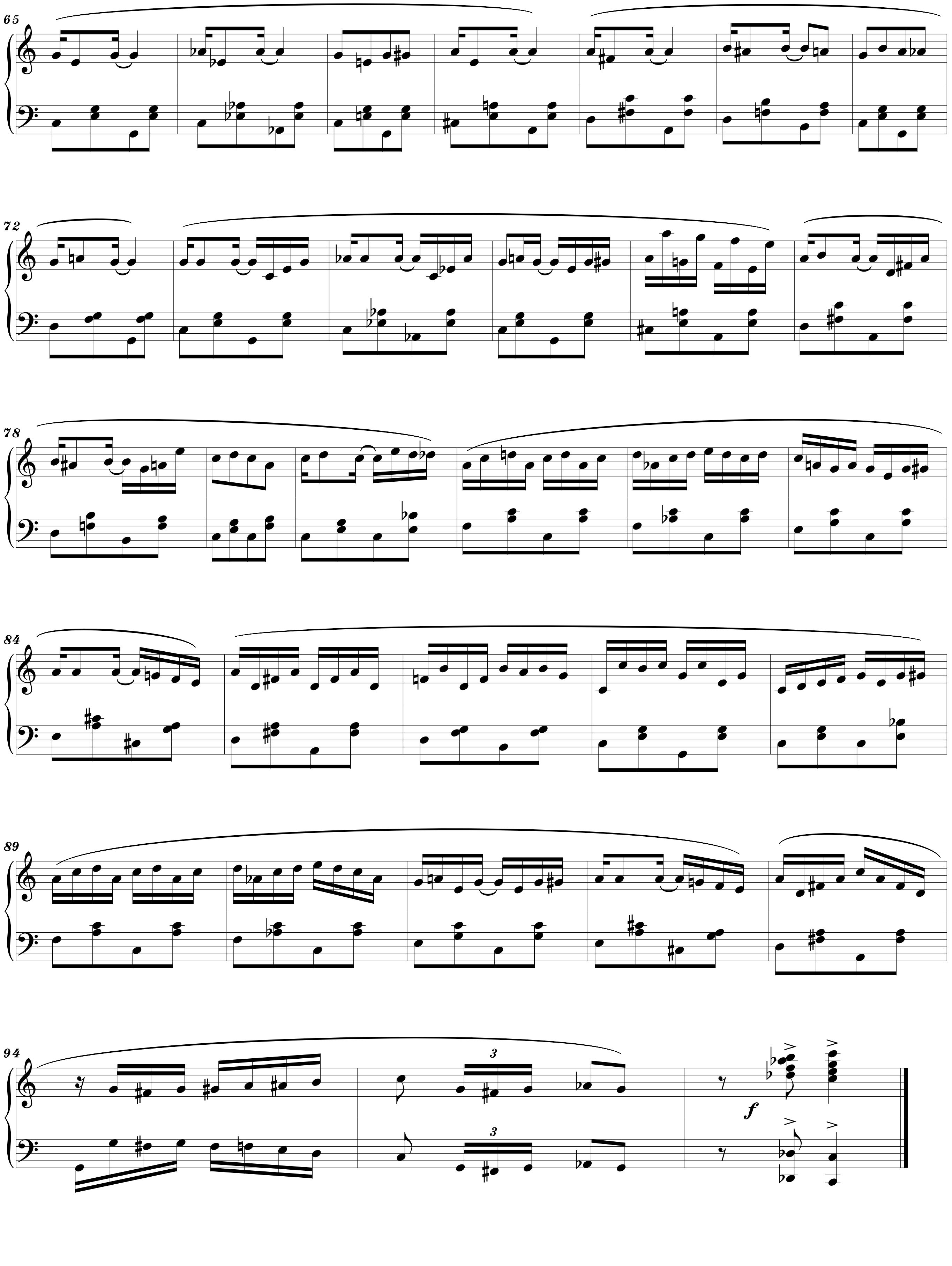
Serban Nichifor
17-VII-2025

Allegretto



Copyright © 2025 by Serban Nichifor (SABAM)


29
36
43
49
54
59

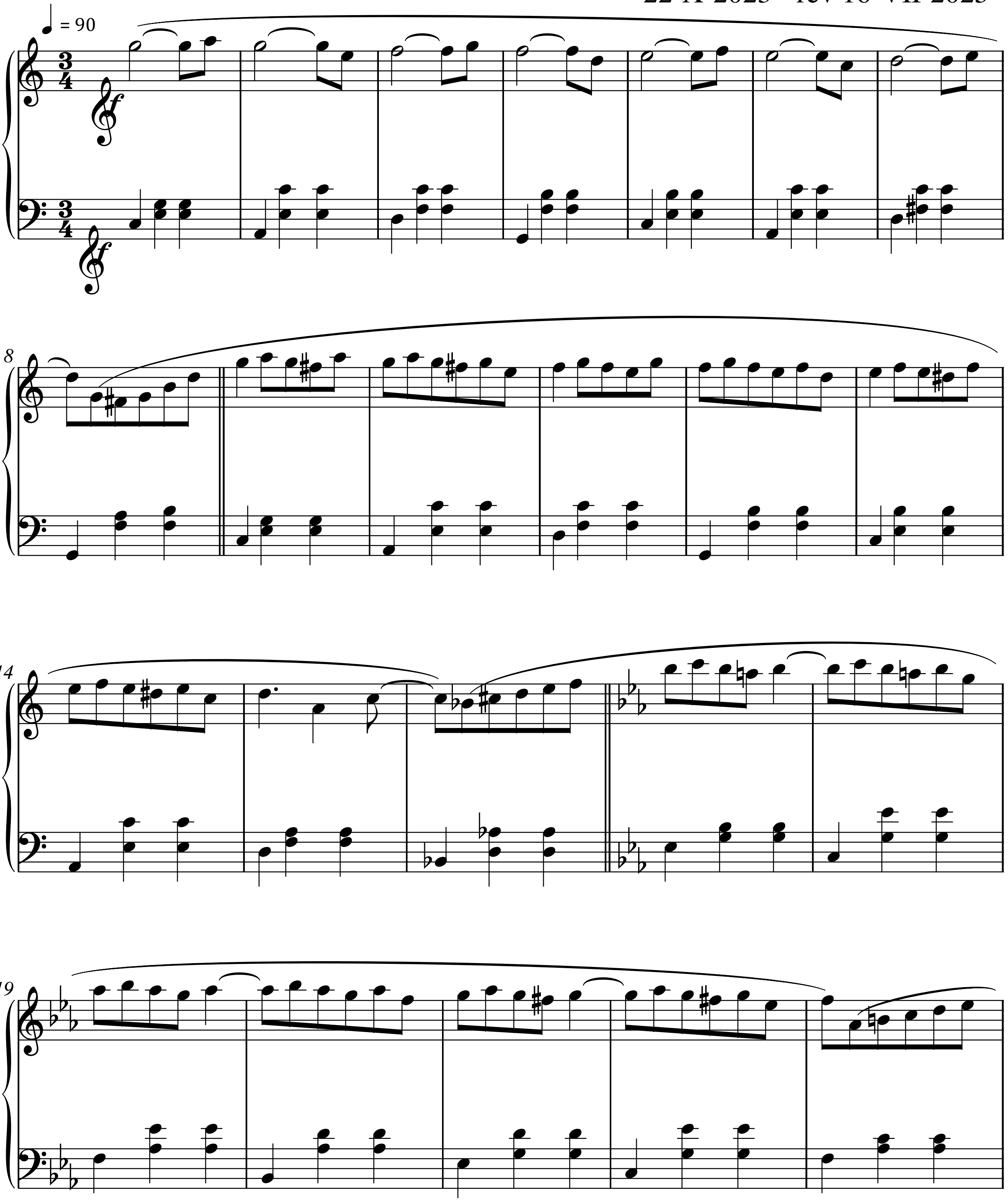

65
72
78
84
89
94
3
f

Girls' Magic Dance

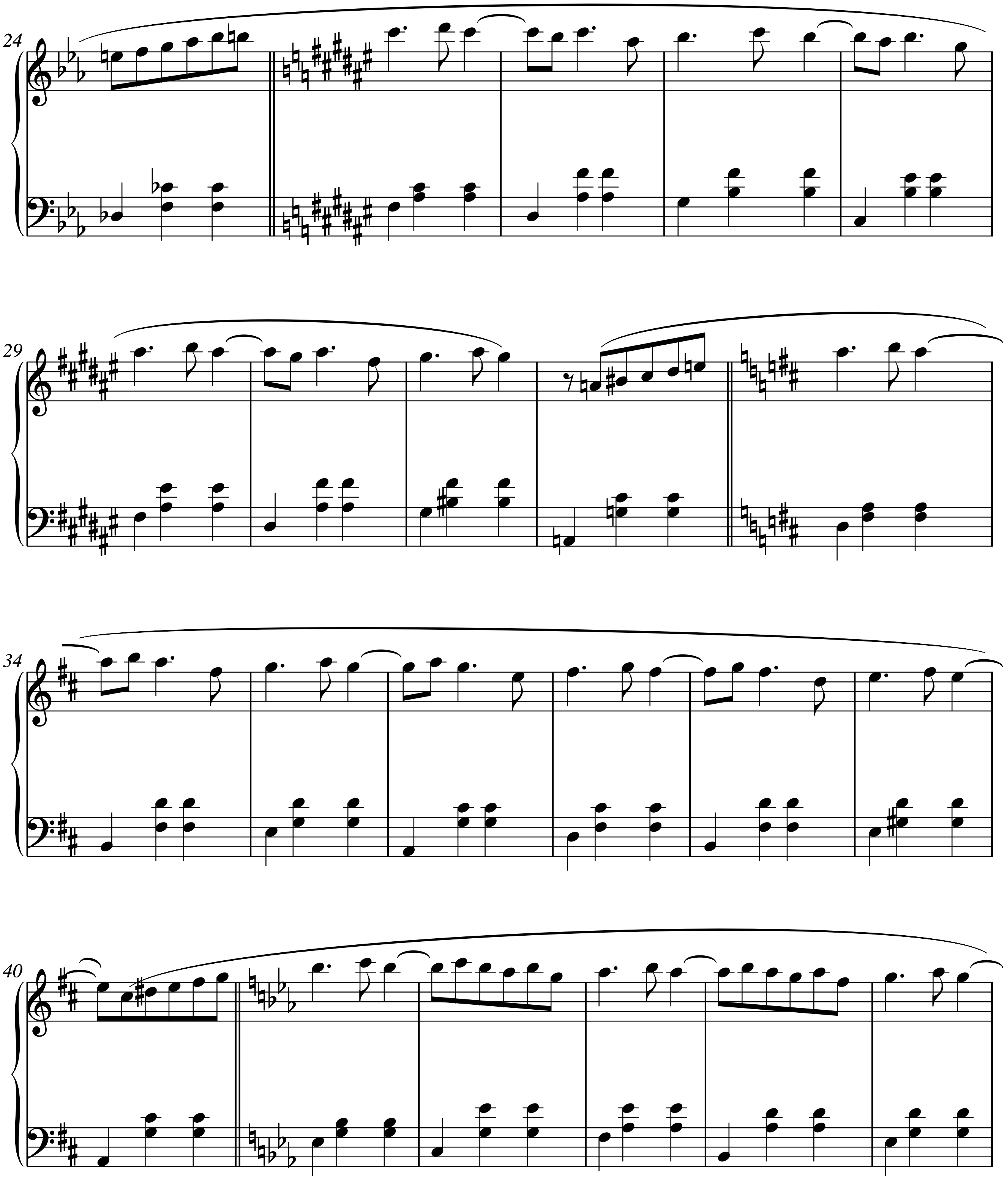
Slow Waltz

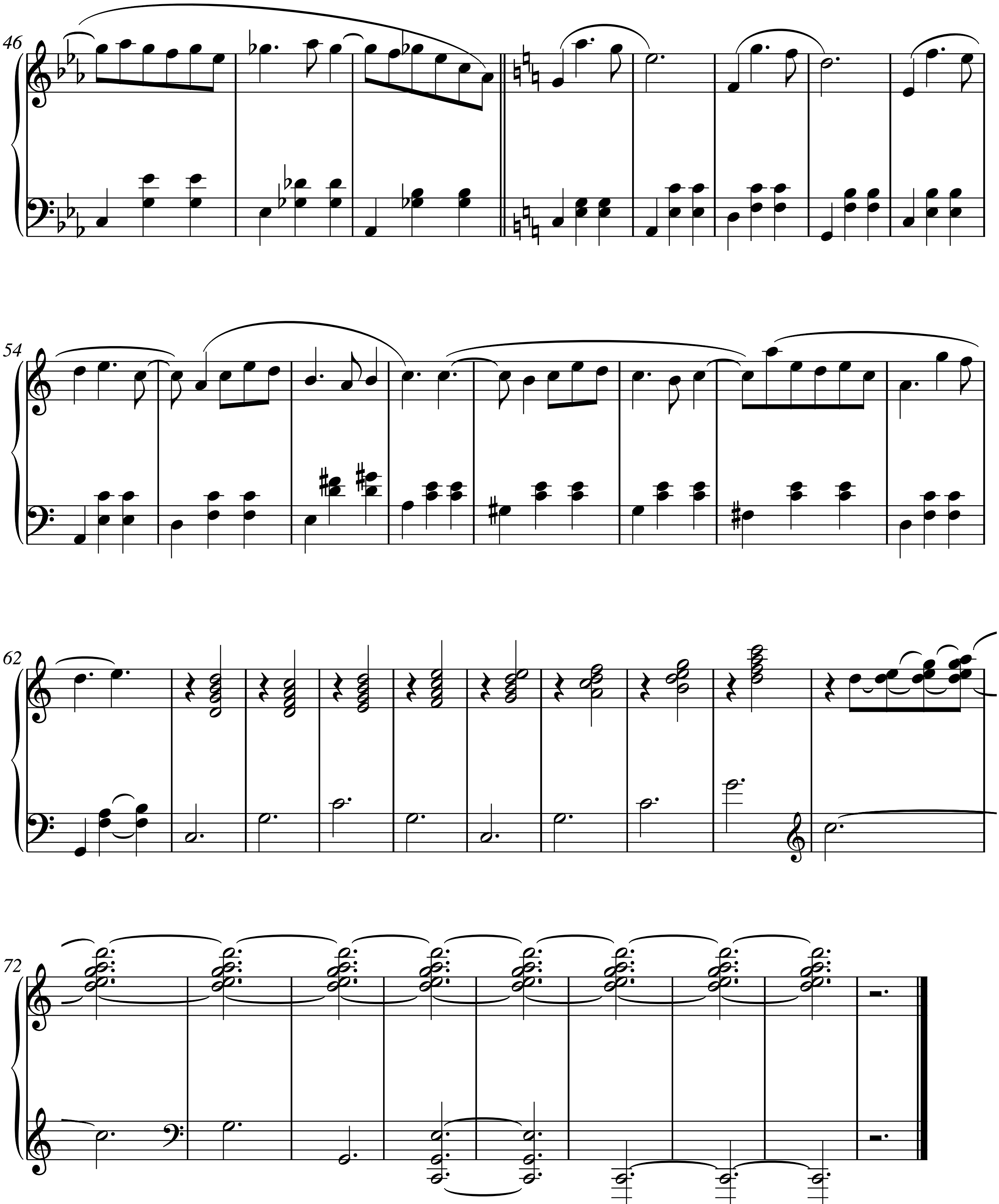
Serban Nichifor

22-X-2023 - rev 16-VII-2025



Copyright (c) 2025 by Serban Nichifor (SABAM)


24
29
34
40

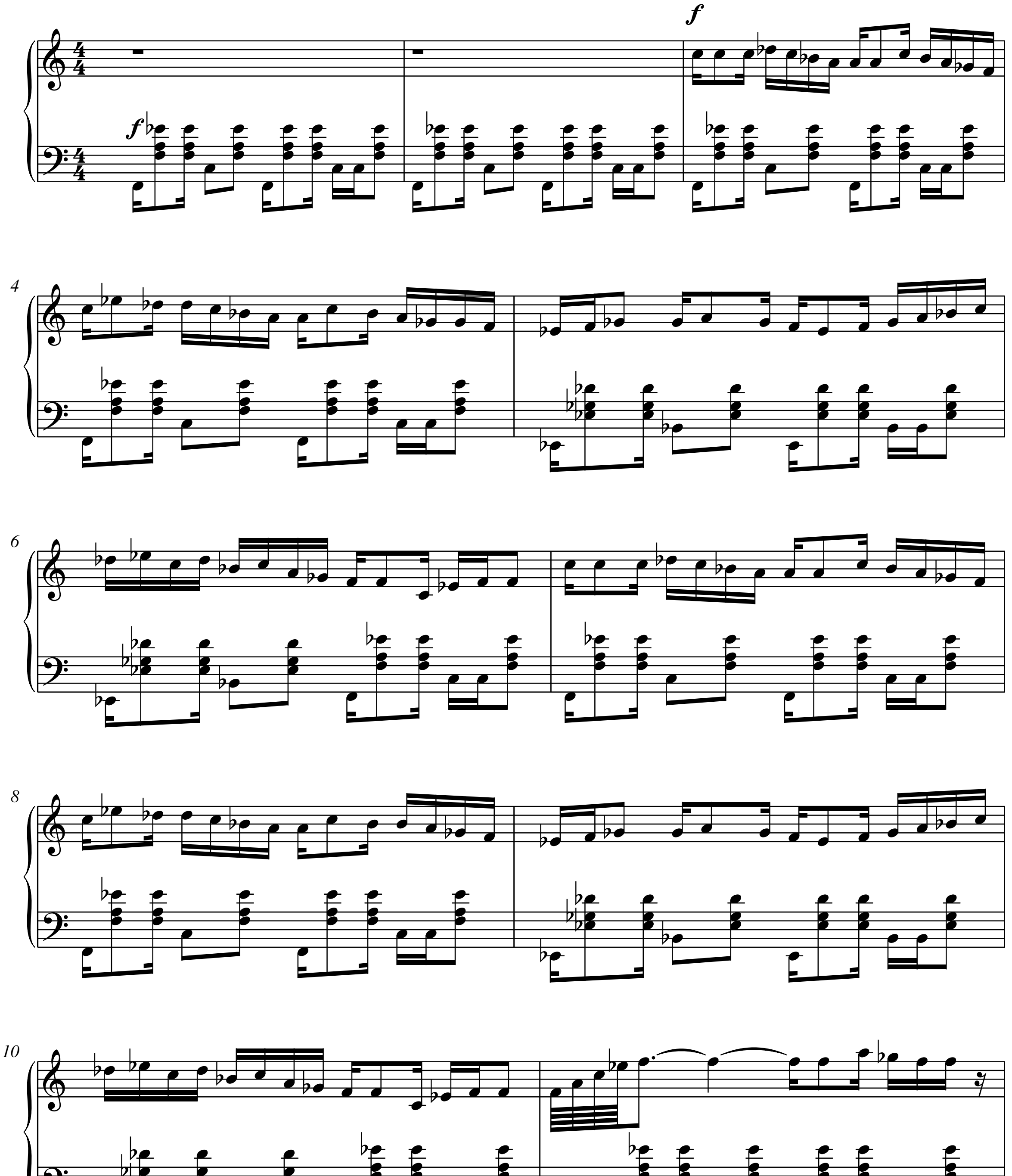


Gypsy Girl Dance

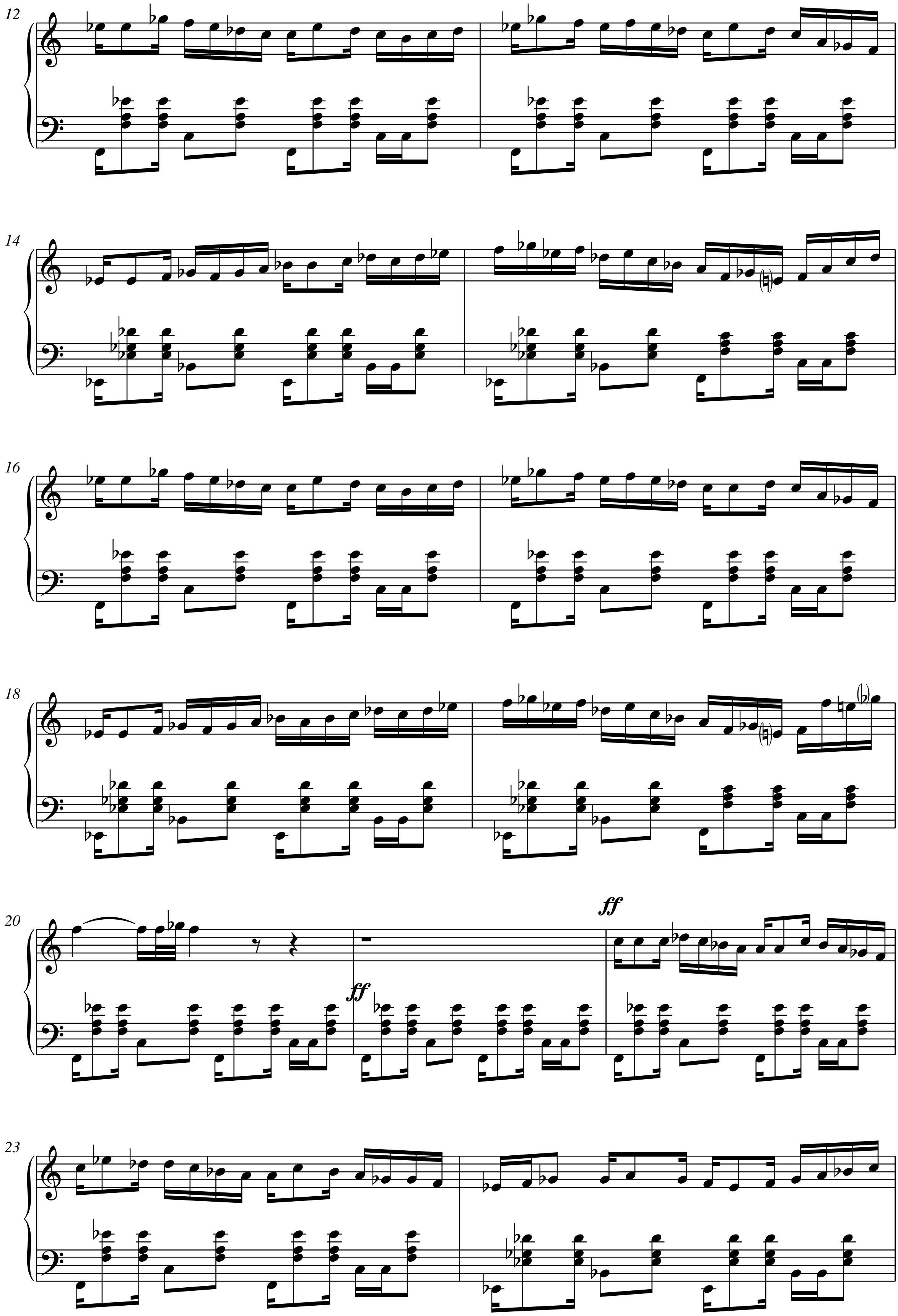
Energico

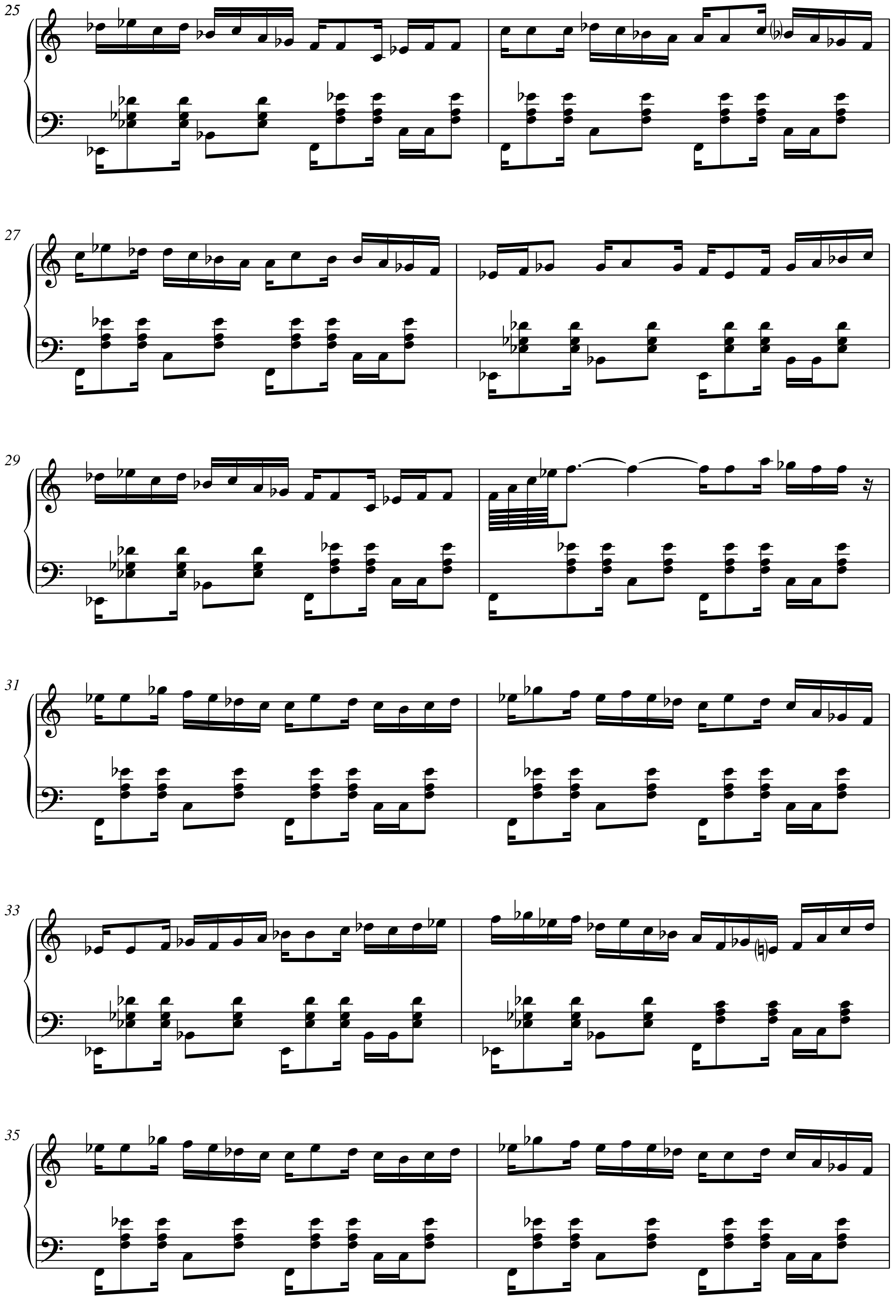
♩ = 90

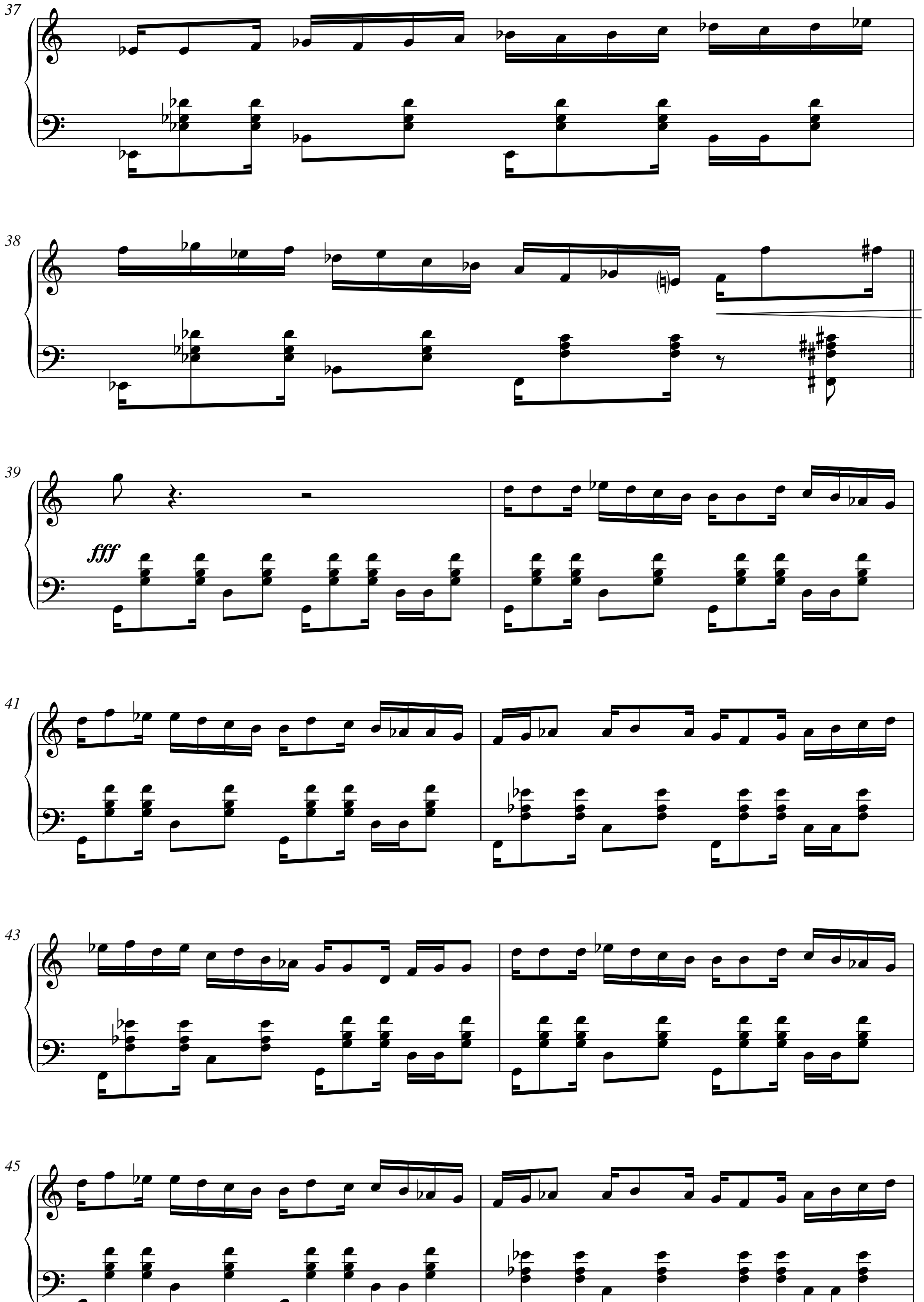
Serban Nichifor
15-VII-2025

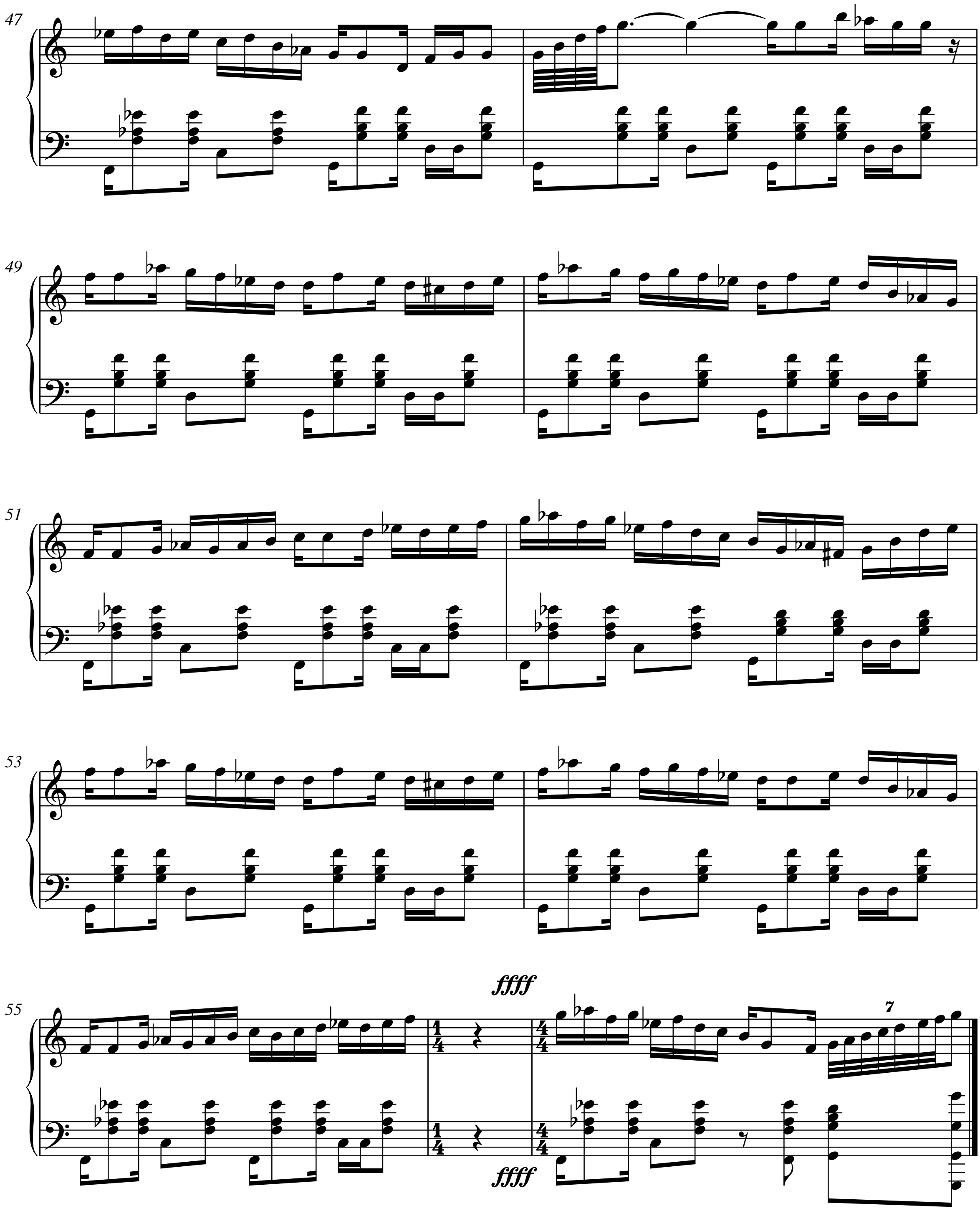


Copyright (c) 2025 by Serban Nichifor (SABAM)


12
14
16
18
20
ff
ff
23


25
27
29
31
33
35

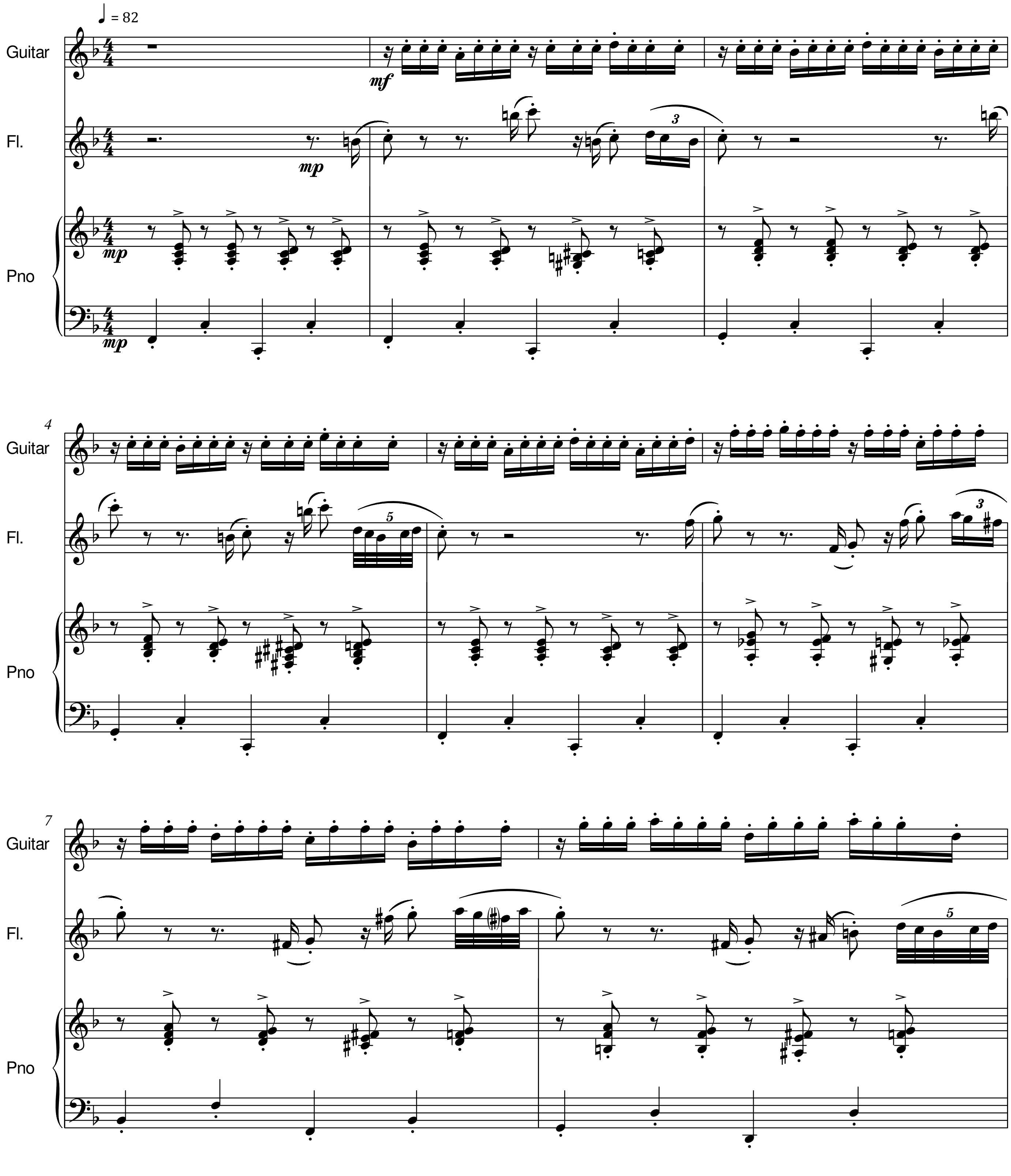

37
38
39
fff
41
43
45


47
49
51
53
55
ffff
7
ffff

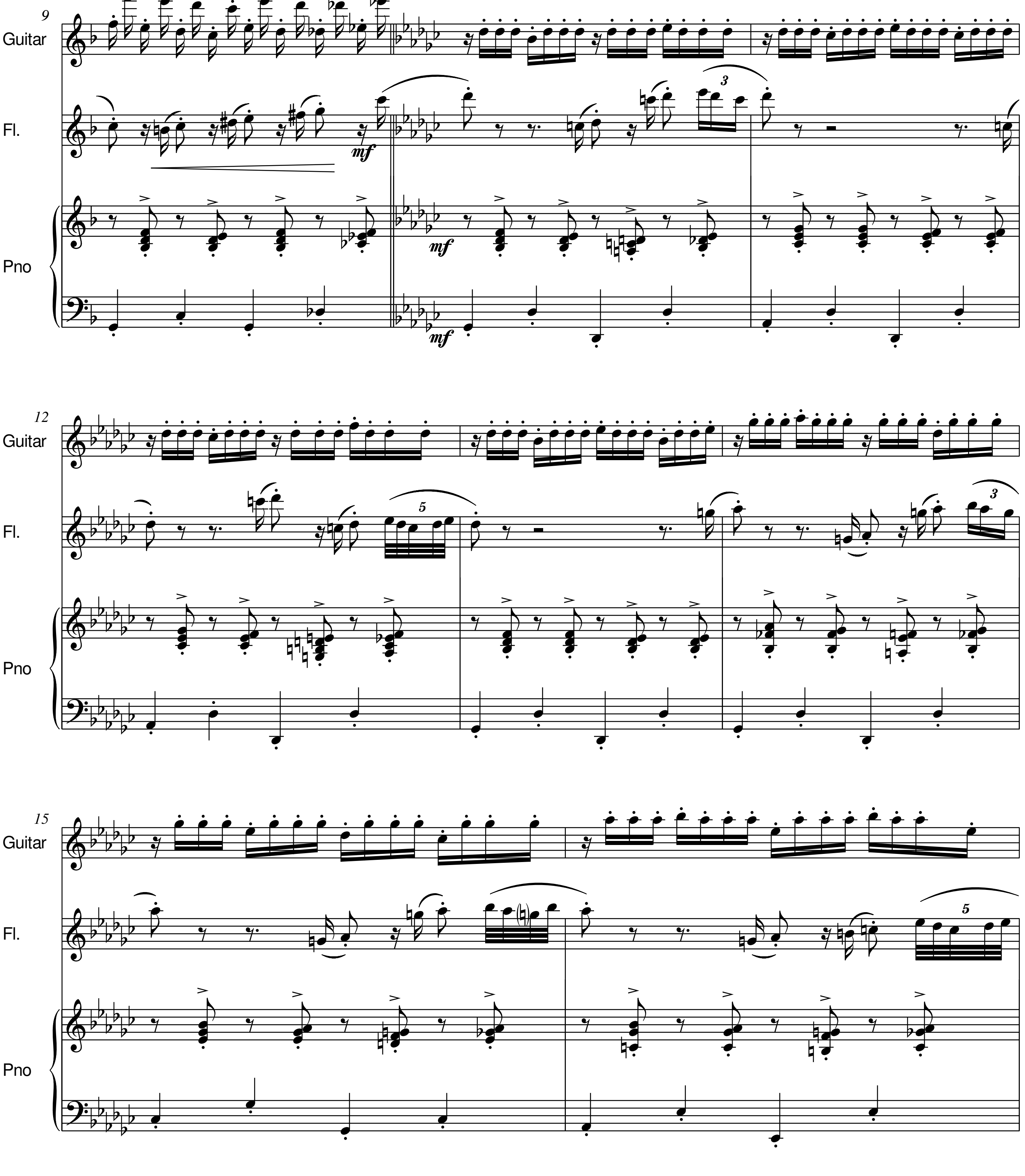
Greek Girl Dance

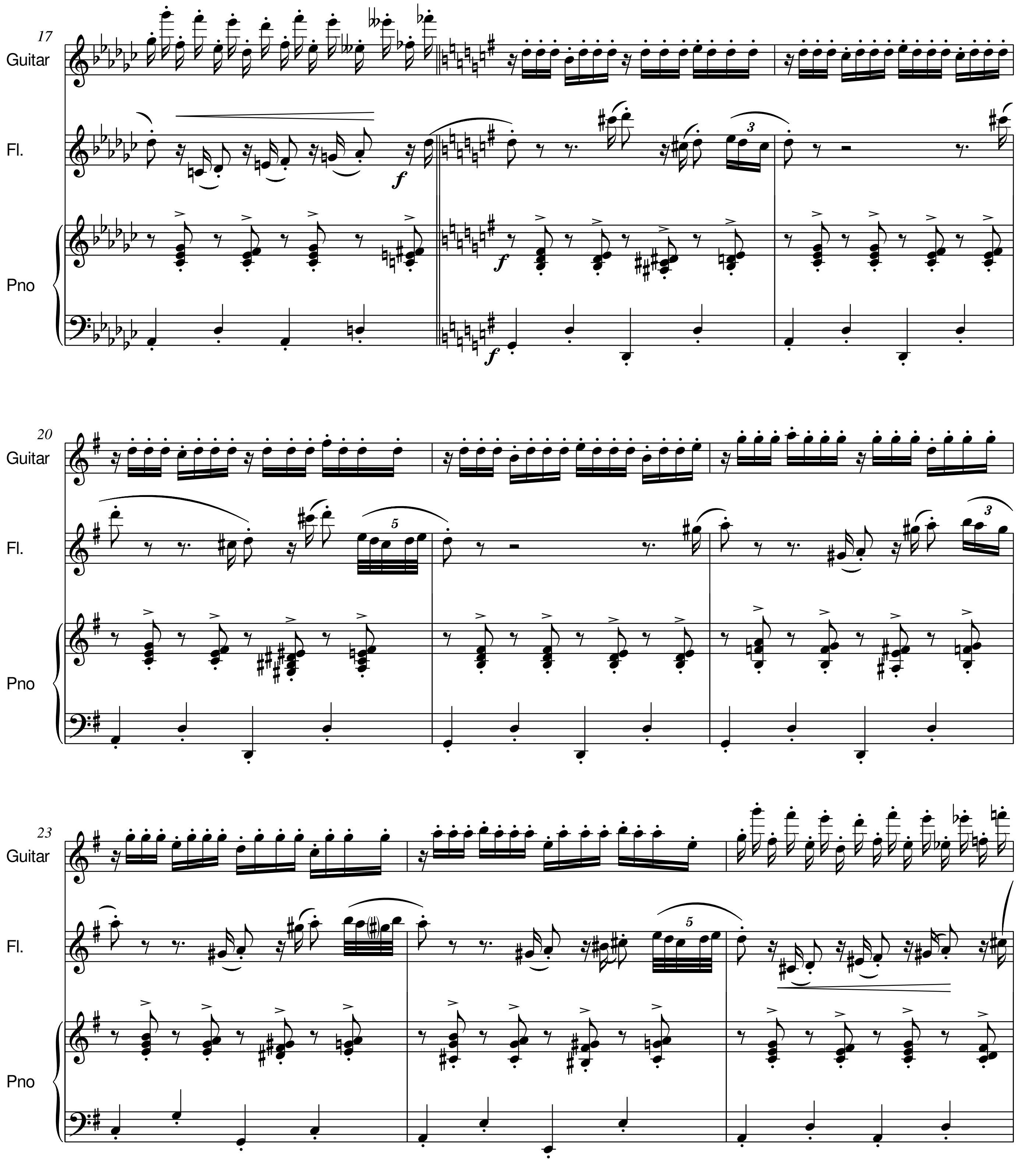
Sirtaki

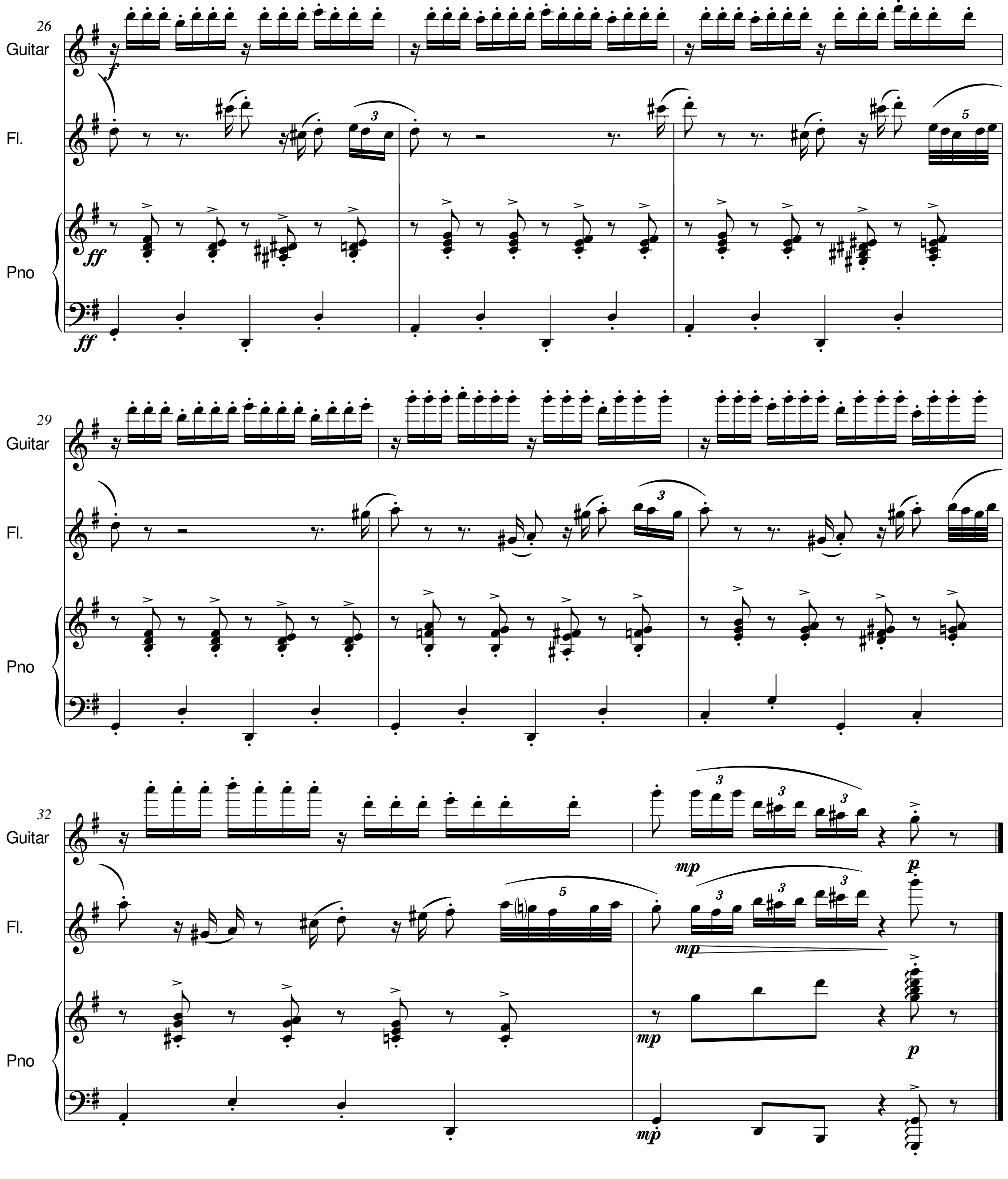
Serban Nichifor
27-II-2016 rev. 16-VII-2025



Copyright (c) 2025 by Serban Nichifor (SABAM)


9
Guitar
Fl.
Pno
mf
3
12
5
15
5

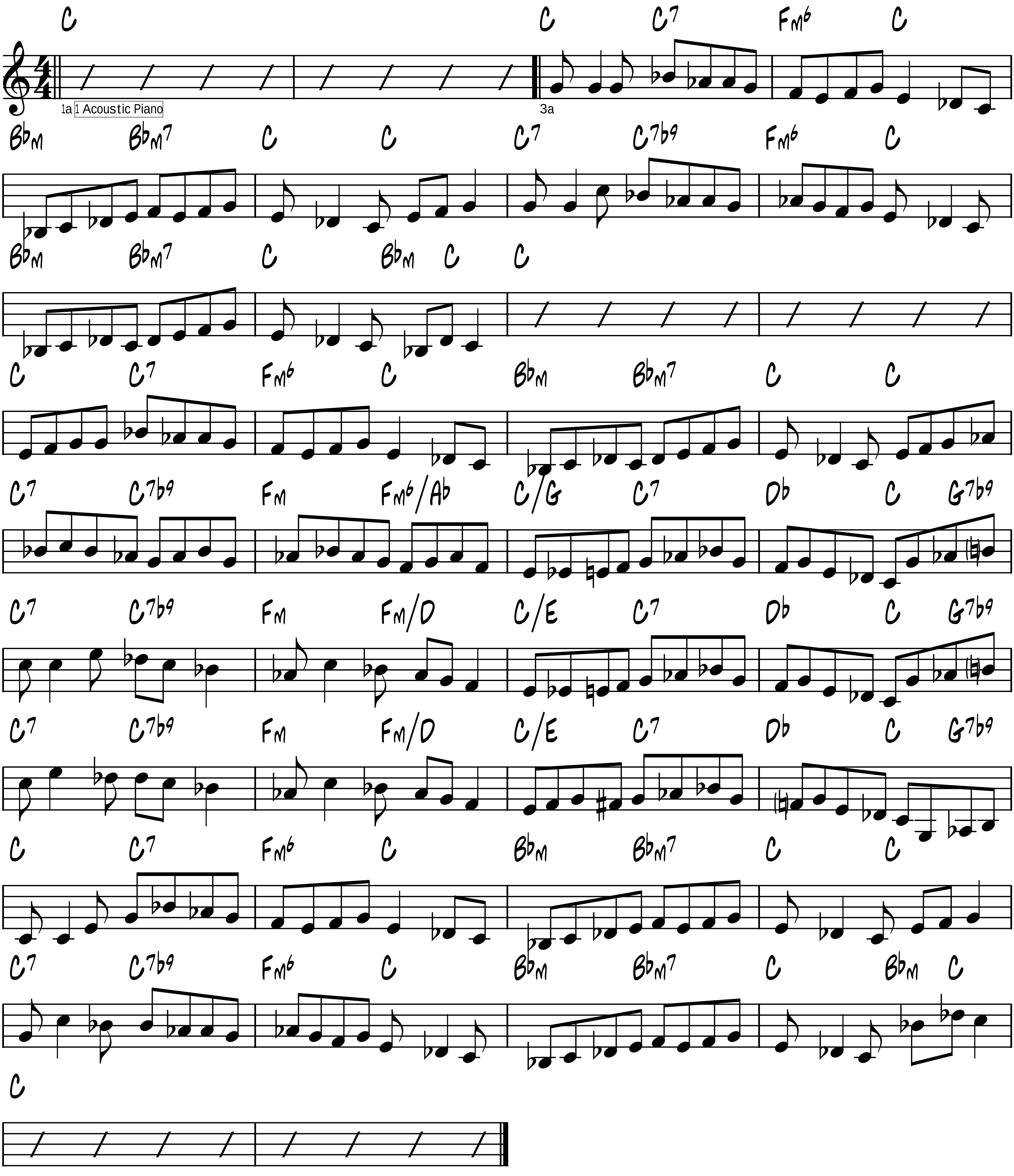

17
Guitar
Fl.
Pno
20
Guitar
Fl.
Pno
23
Guitar
Fl.
Pno


26
Guitar
Fl.
Pno
f
ff
29
32
mp
p

Jewish Girl Dance

Klezmer
140 BPM

Serban Nichifor
13-VII-2025

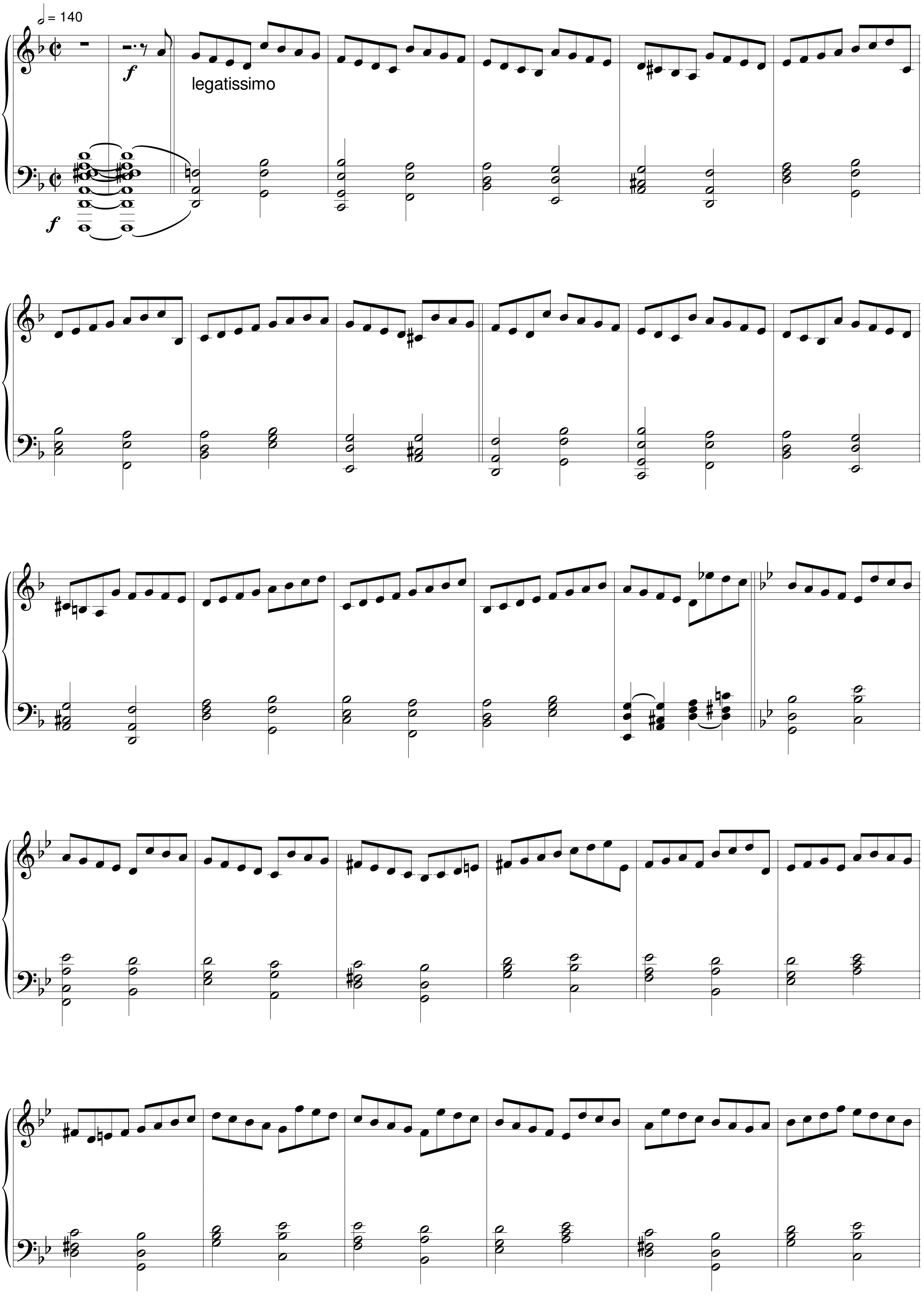


Copyright (c) 2025 by Serban Nichifor (SABAM)

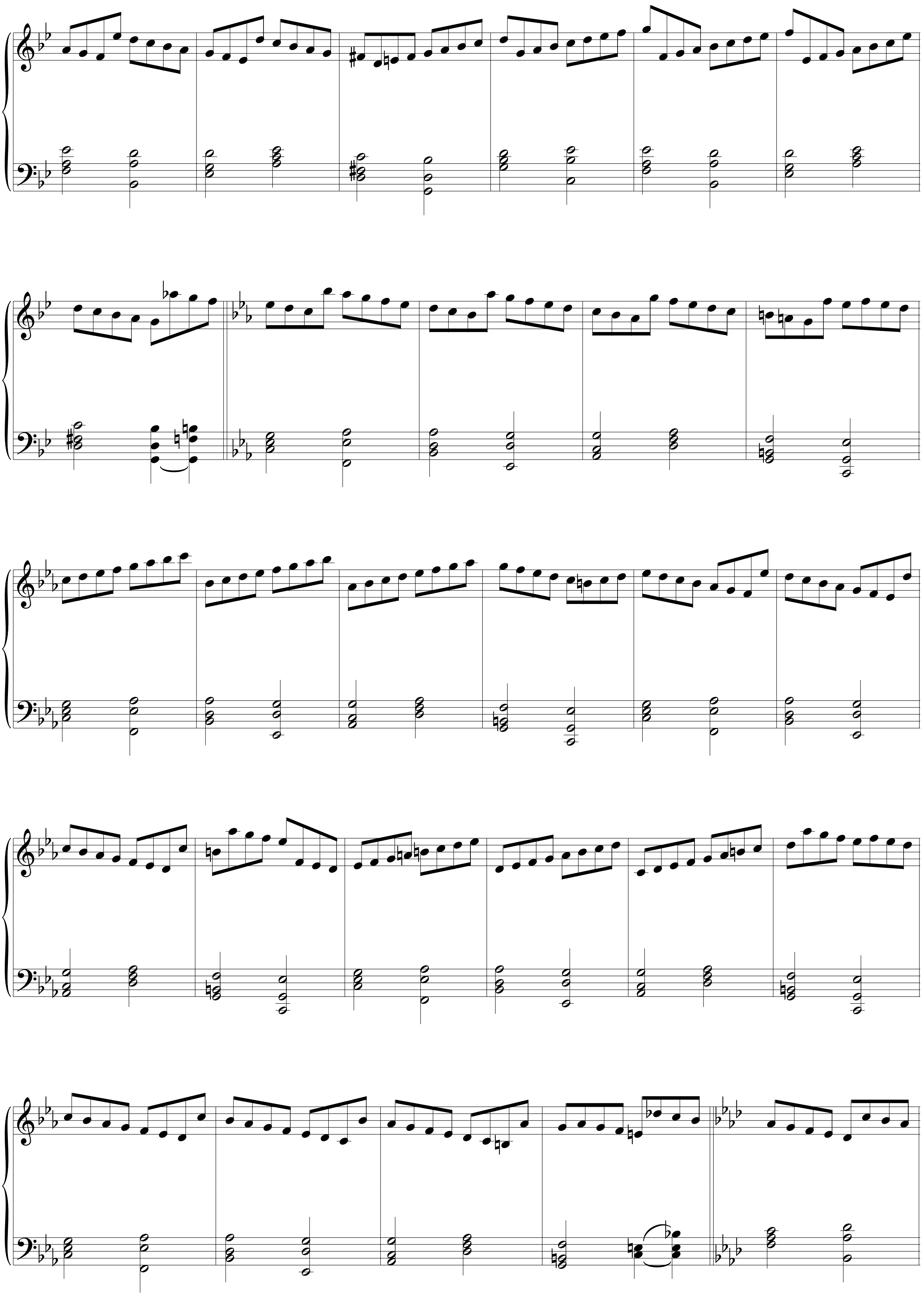
INFINITE PASSACAGLIA IN LABYRINTH

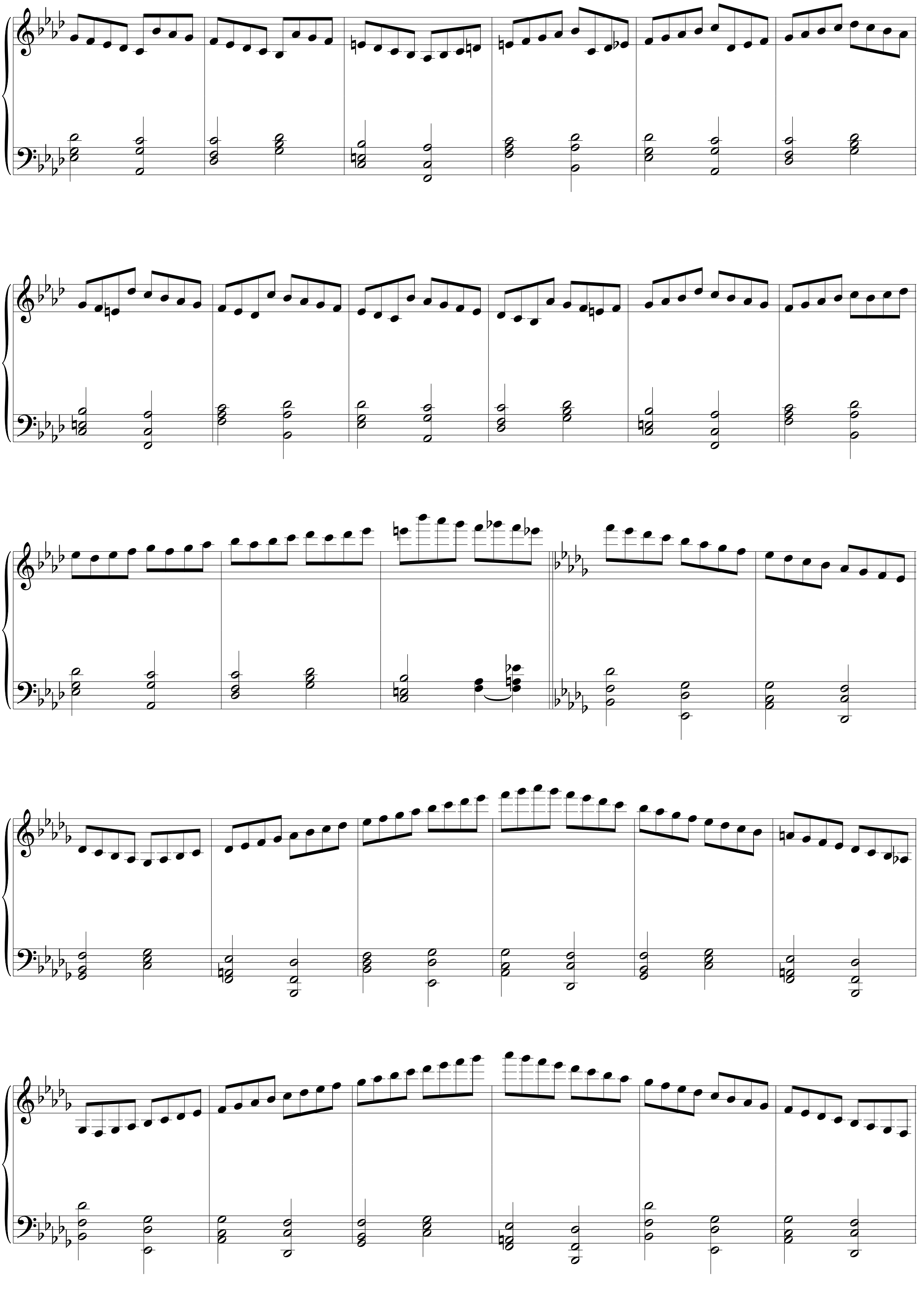
Serban NICHIFOR

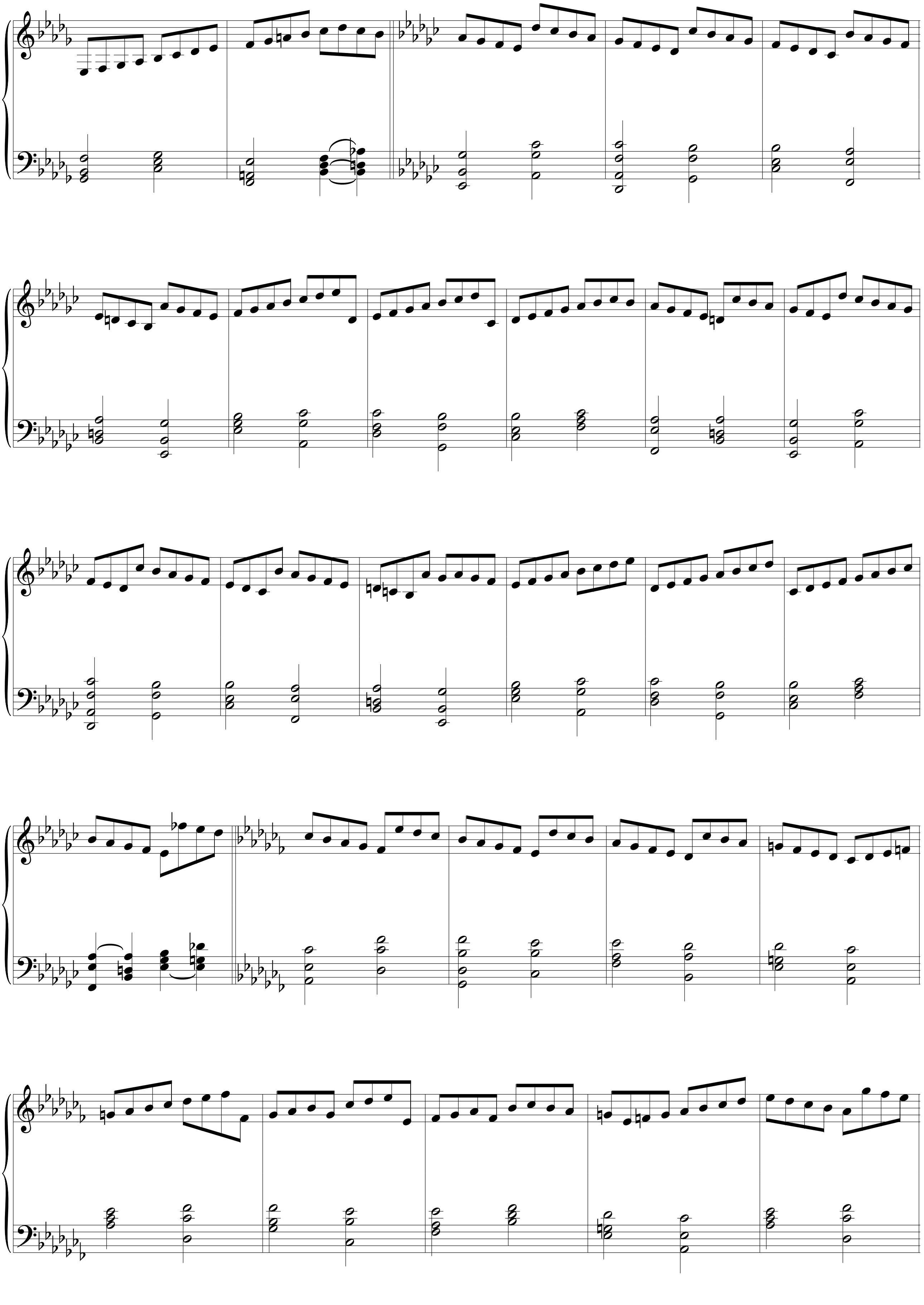
Vivo

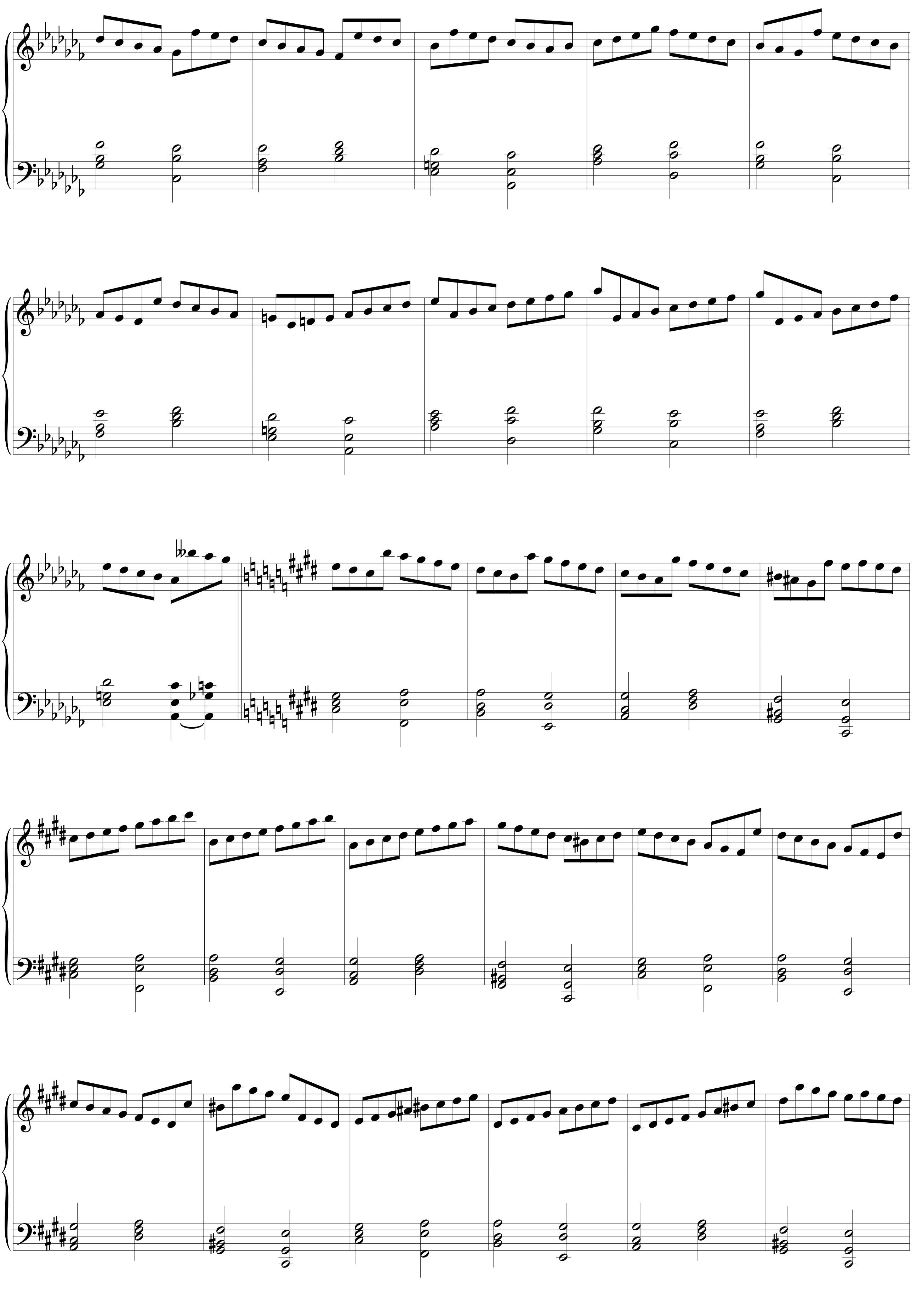


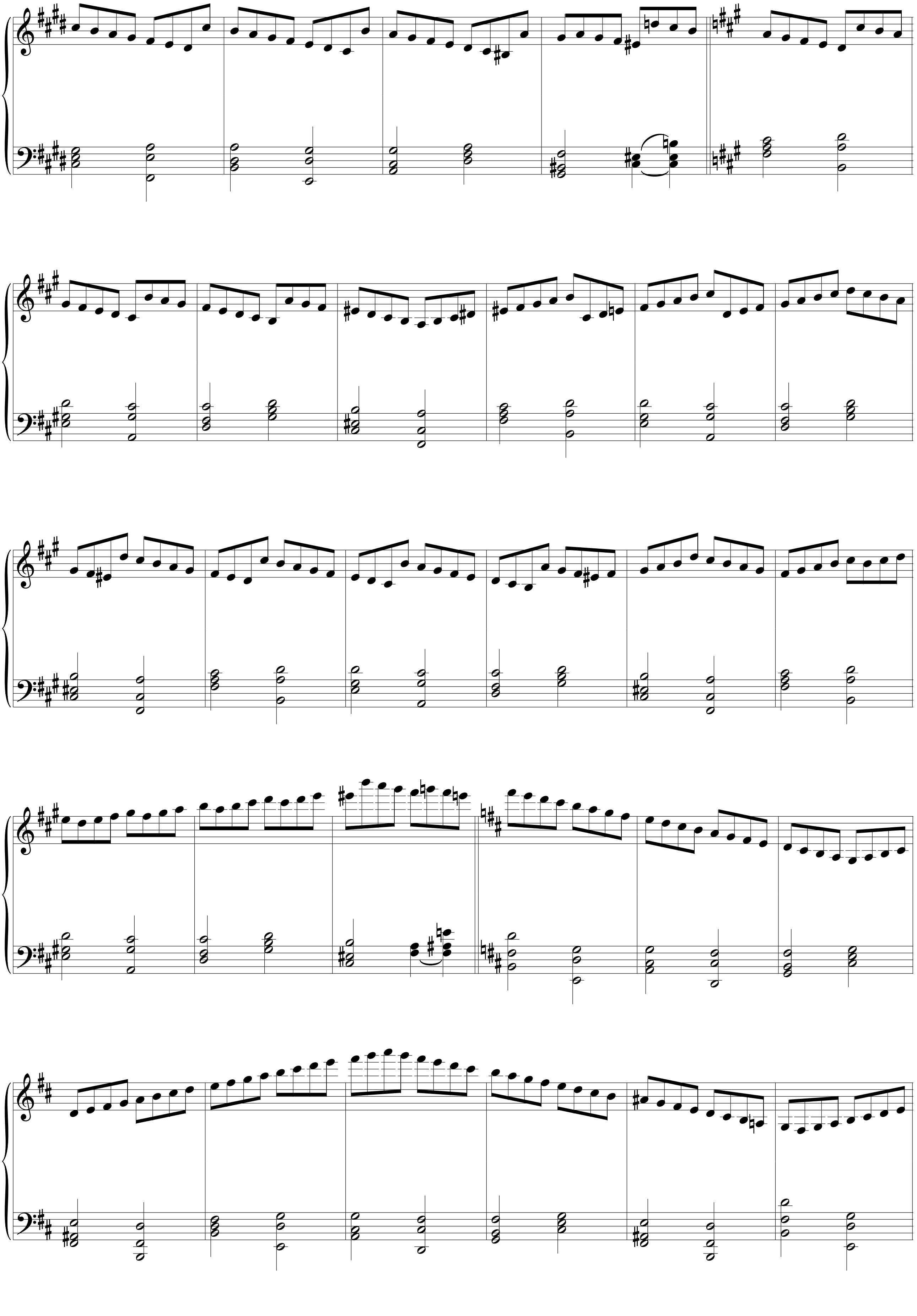
Copyright © 2010 by Serban NICHIFOR (SABAM)

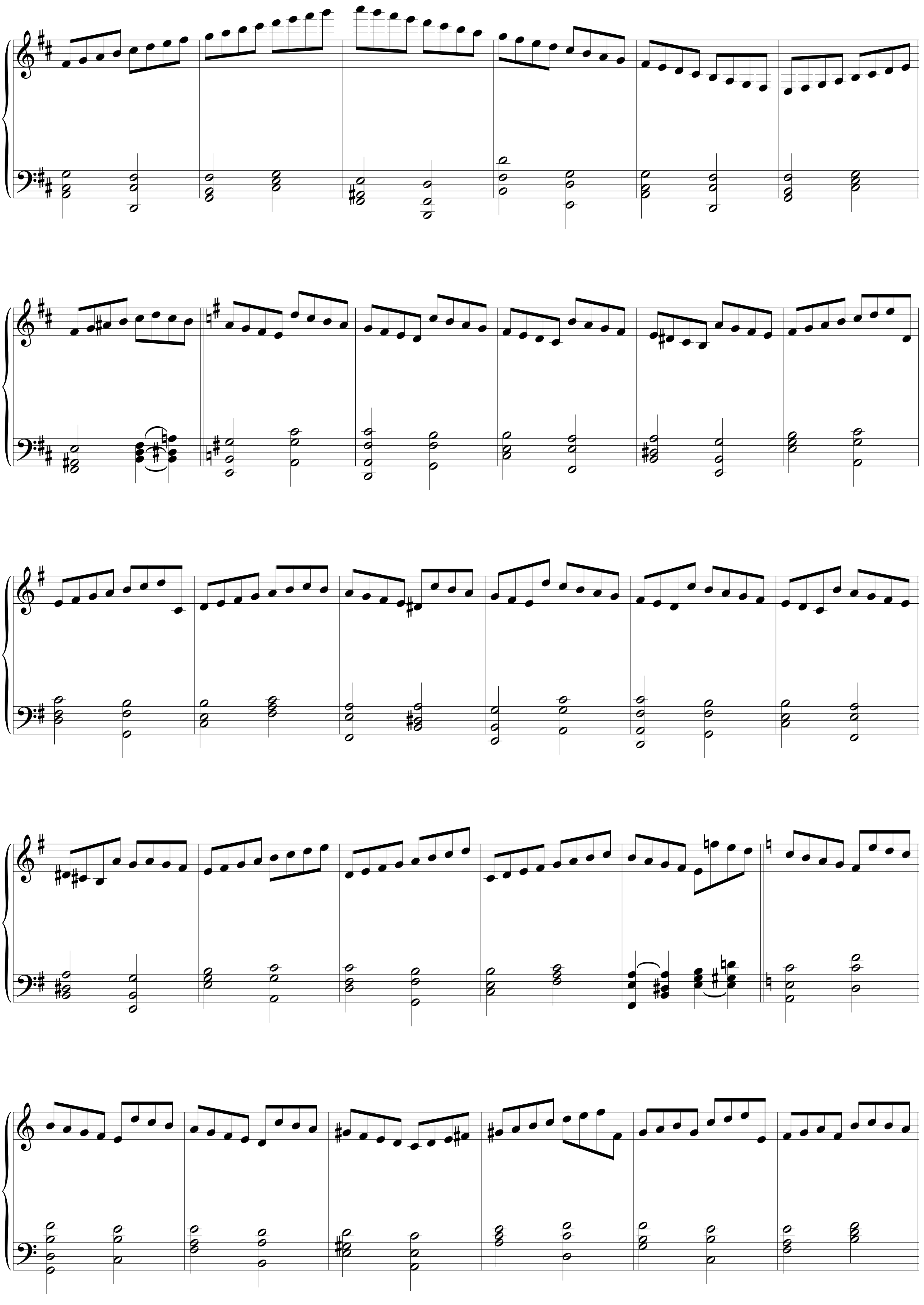


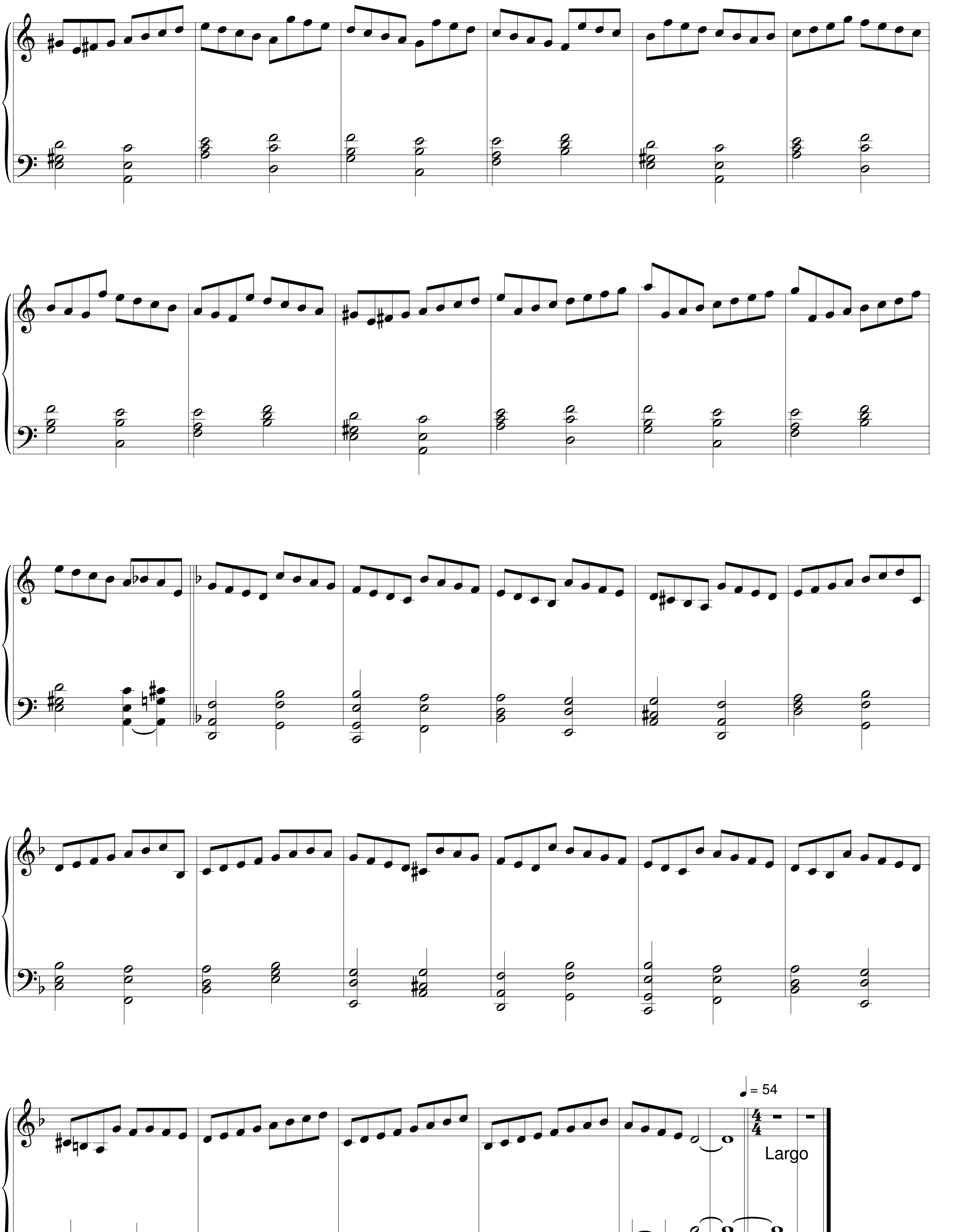








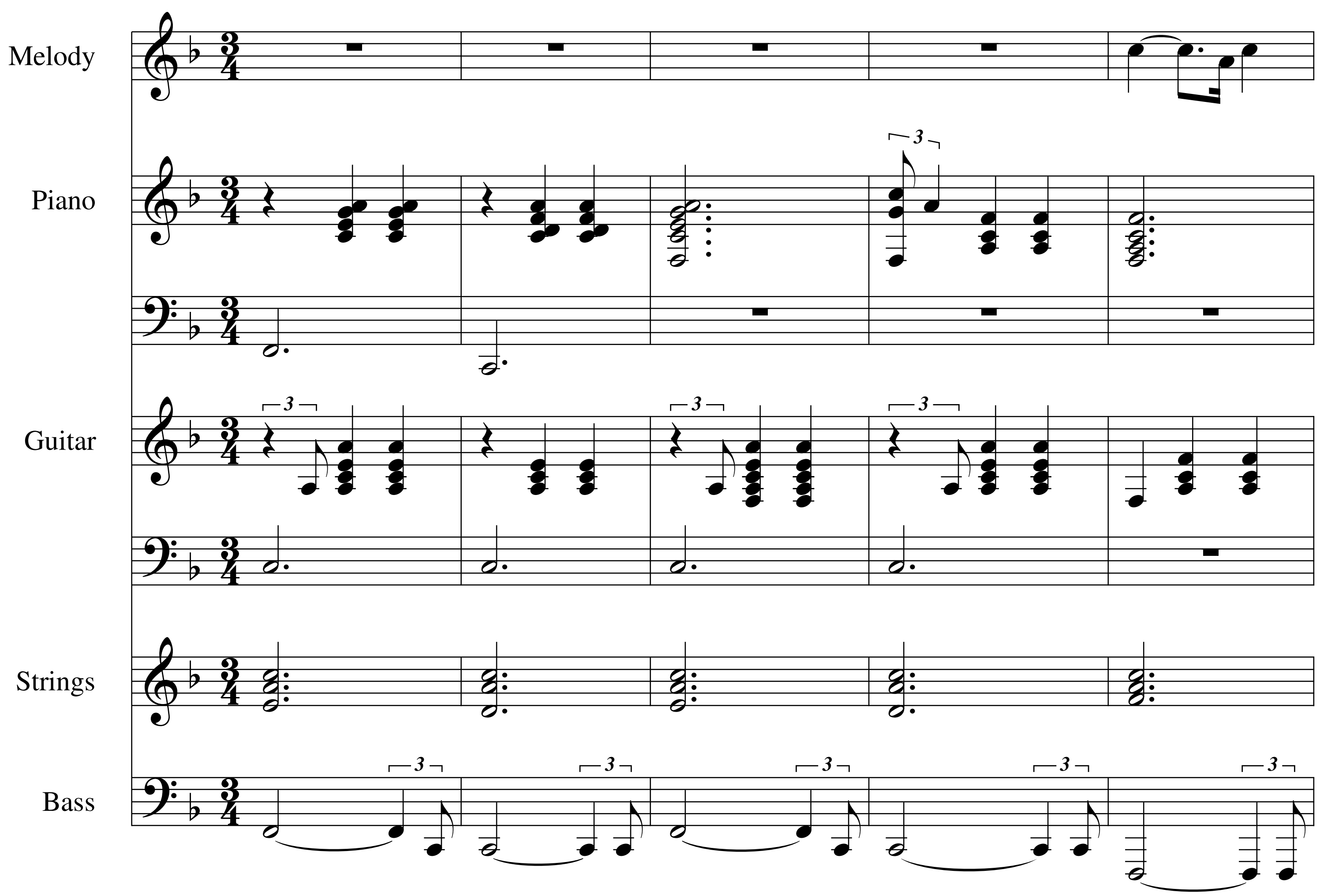


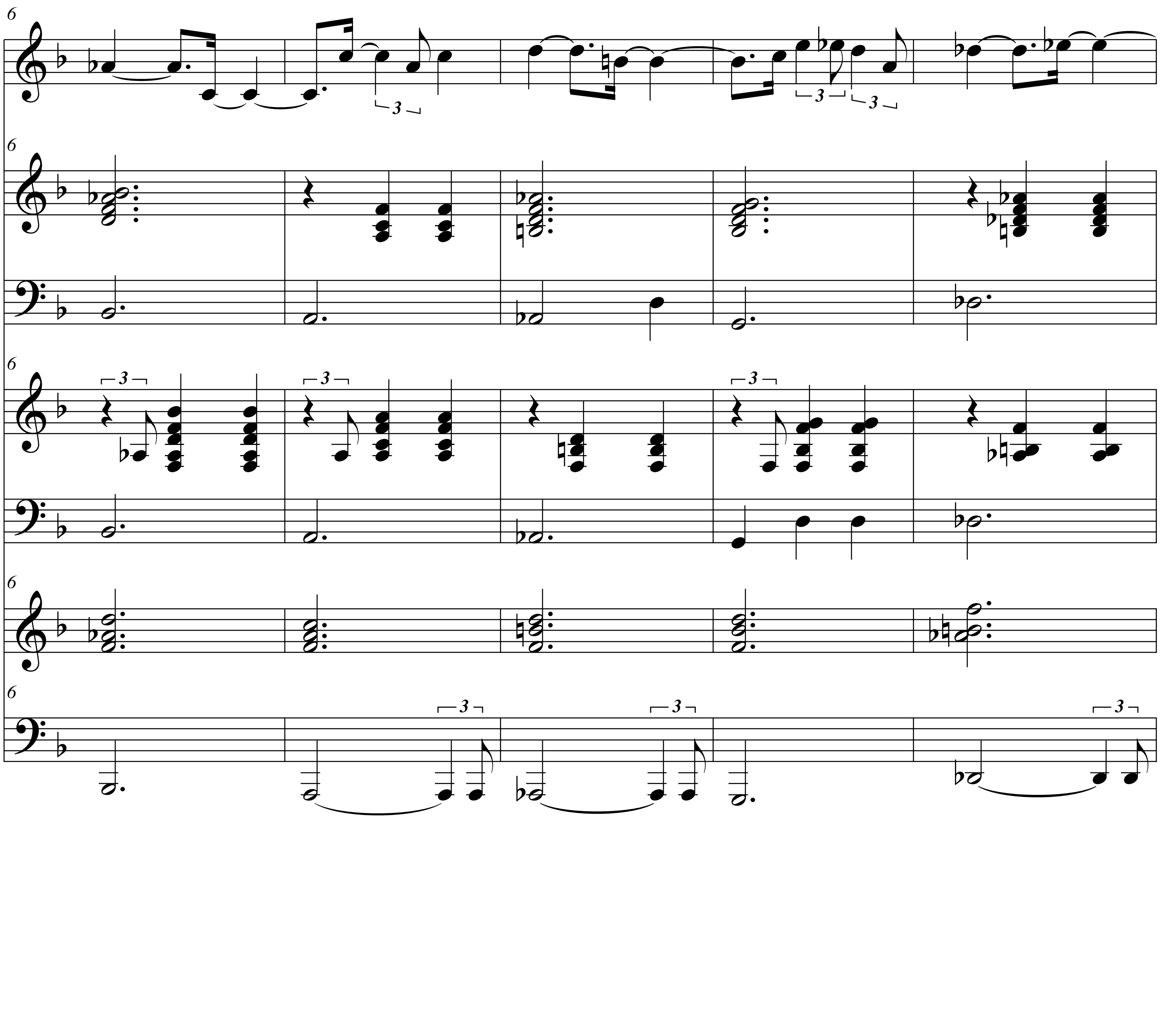

♩ = 54
Largo
Predeal, 16 Aug. 2010

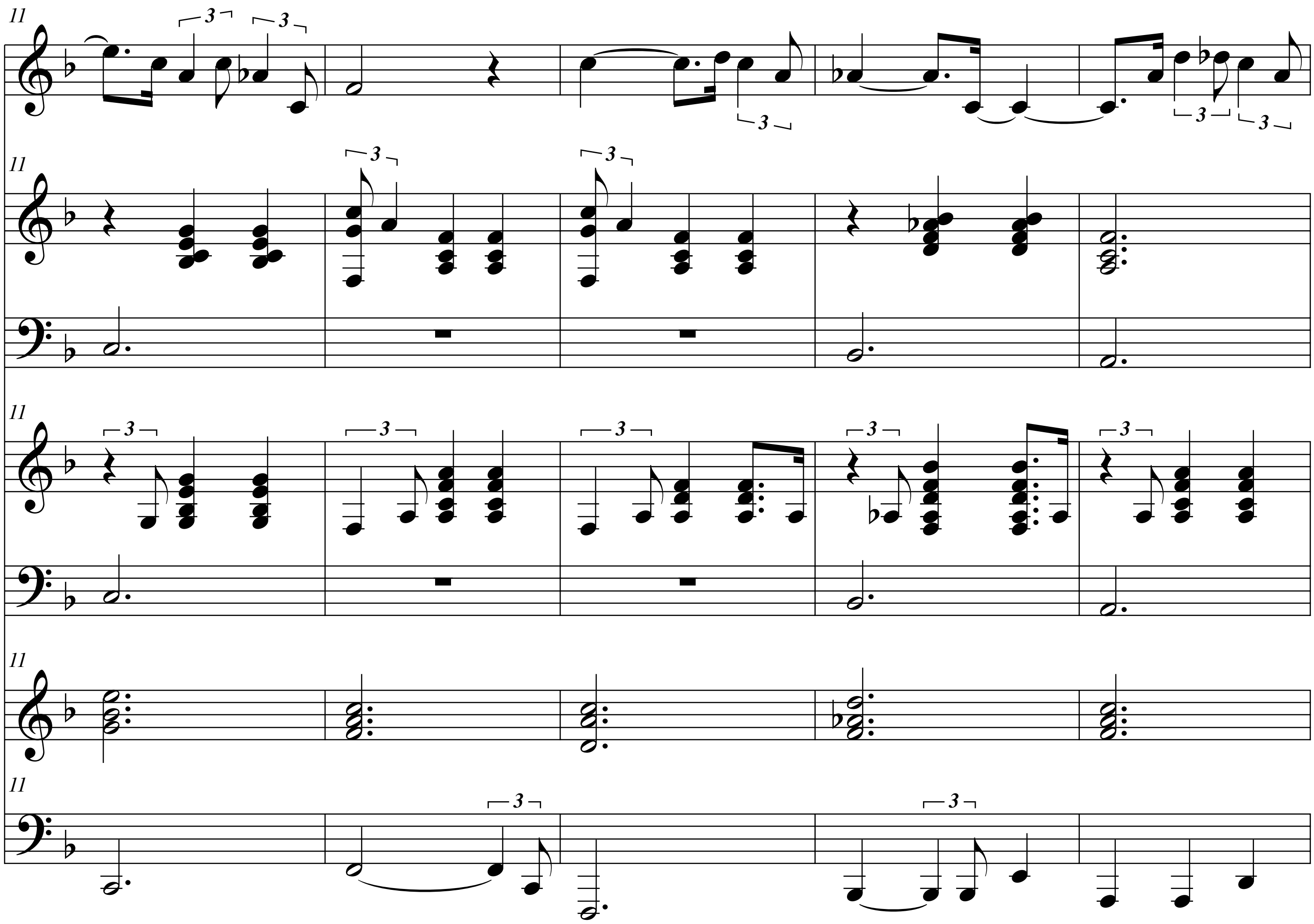
Score

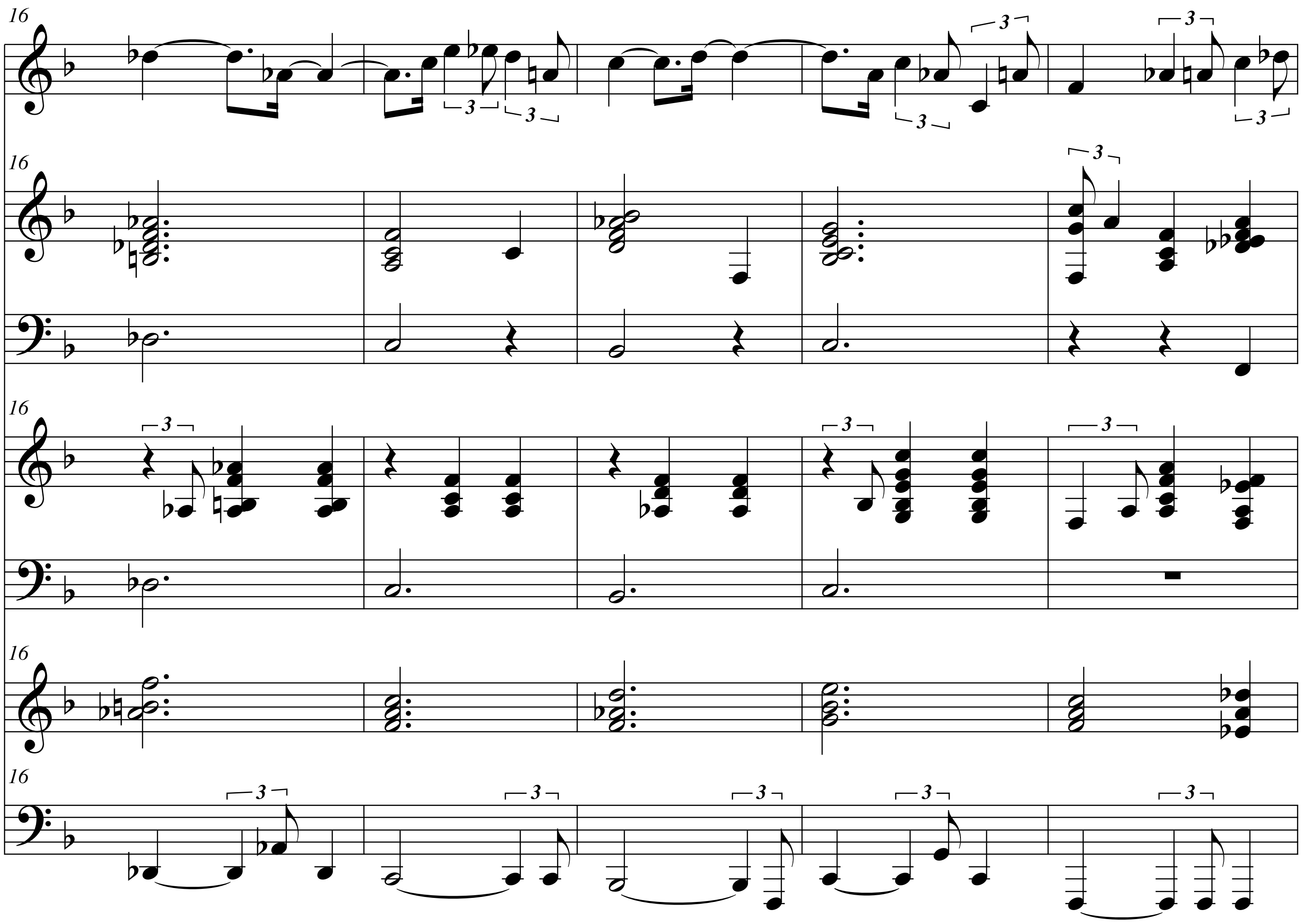
DEATH CARRIAGE WALTZ

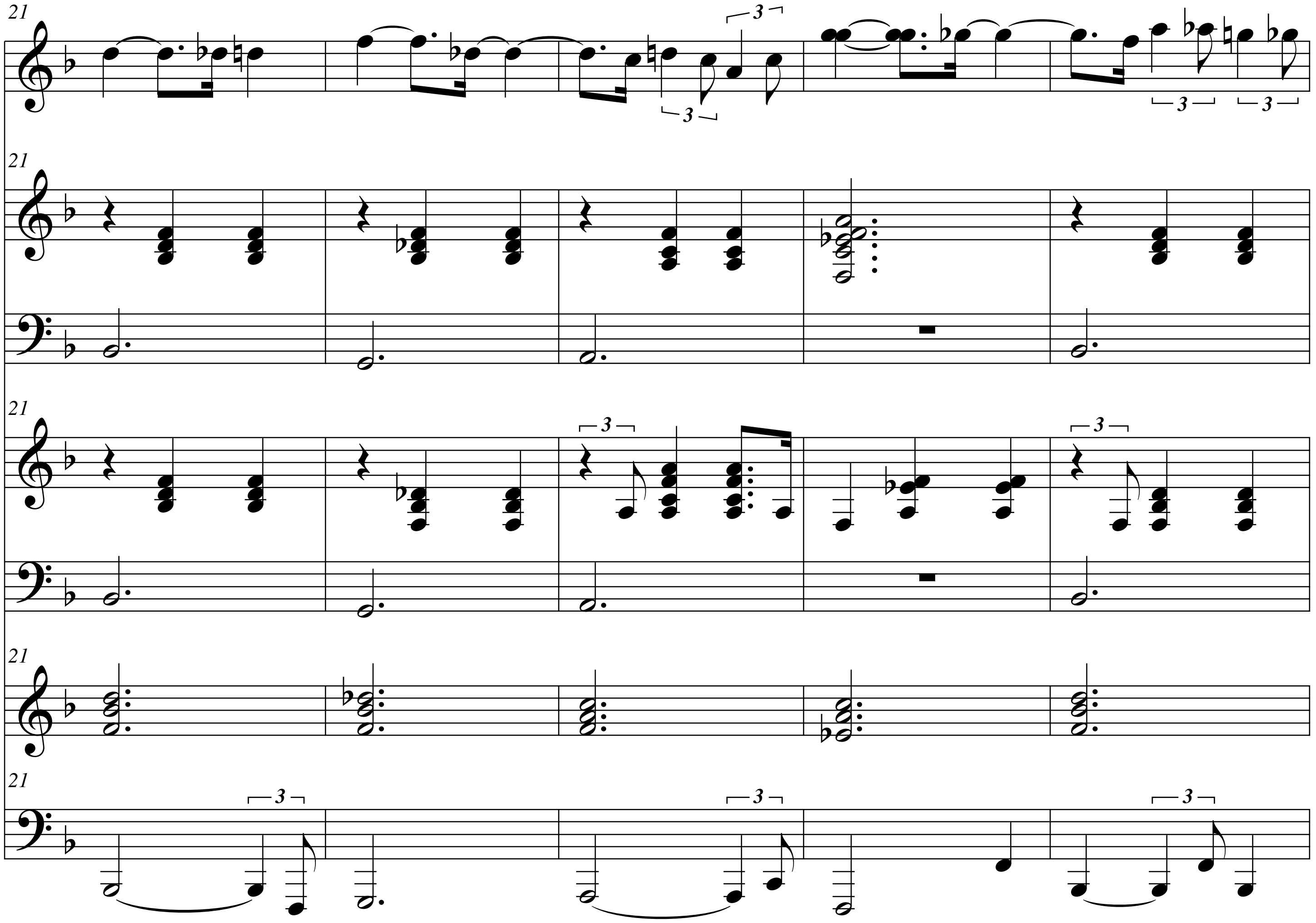
Serban Nichifor

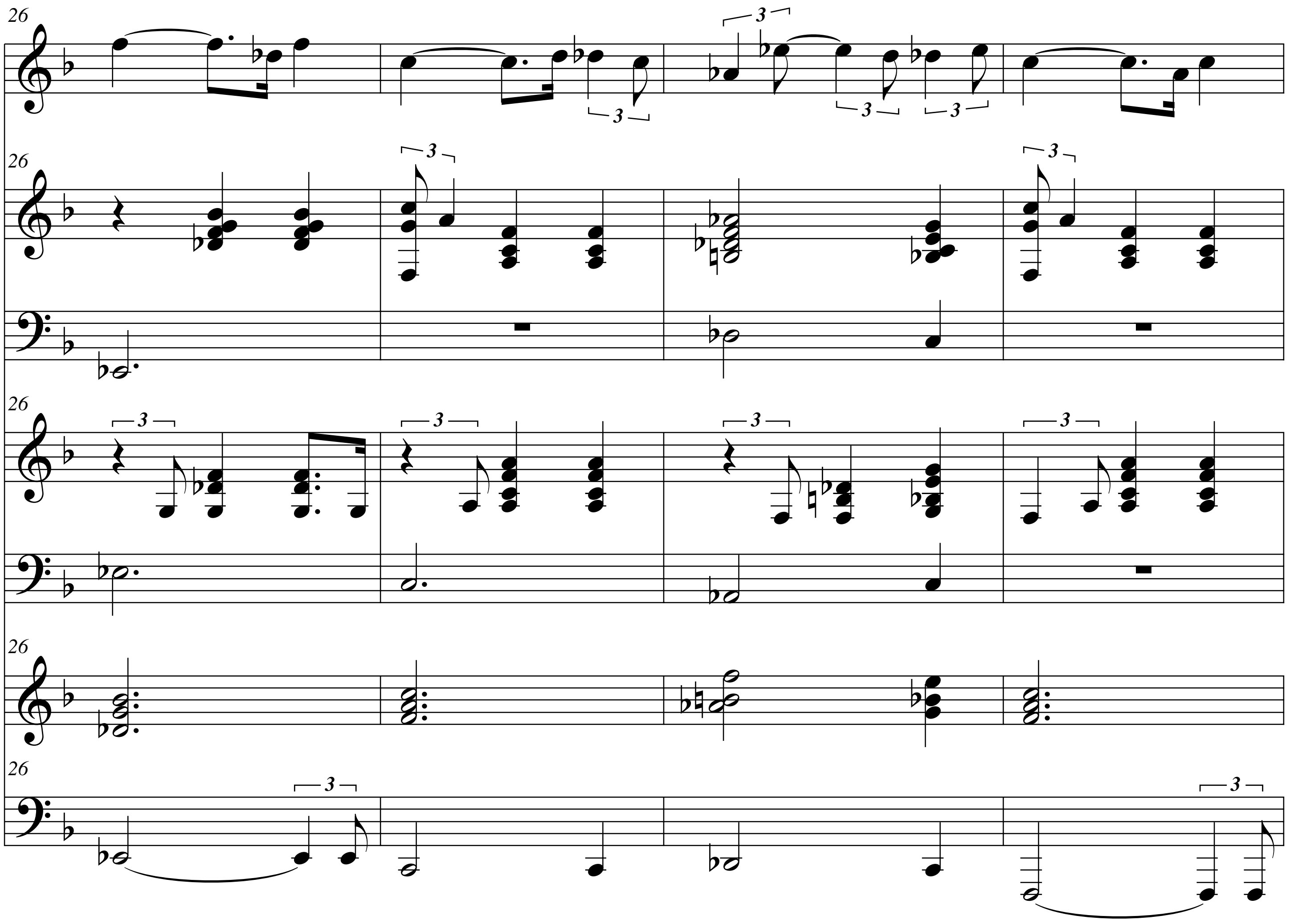


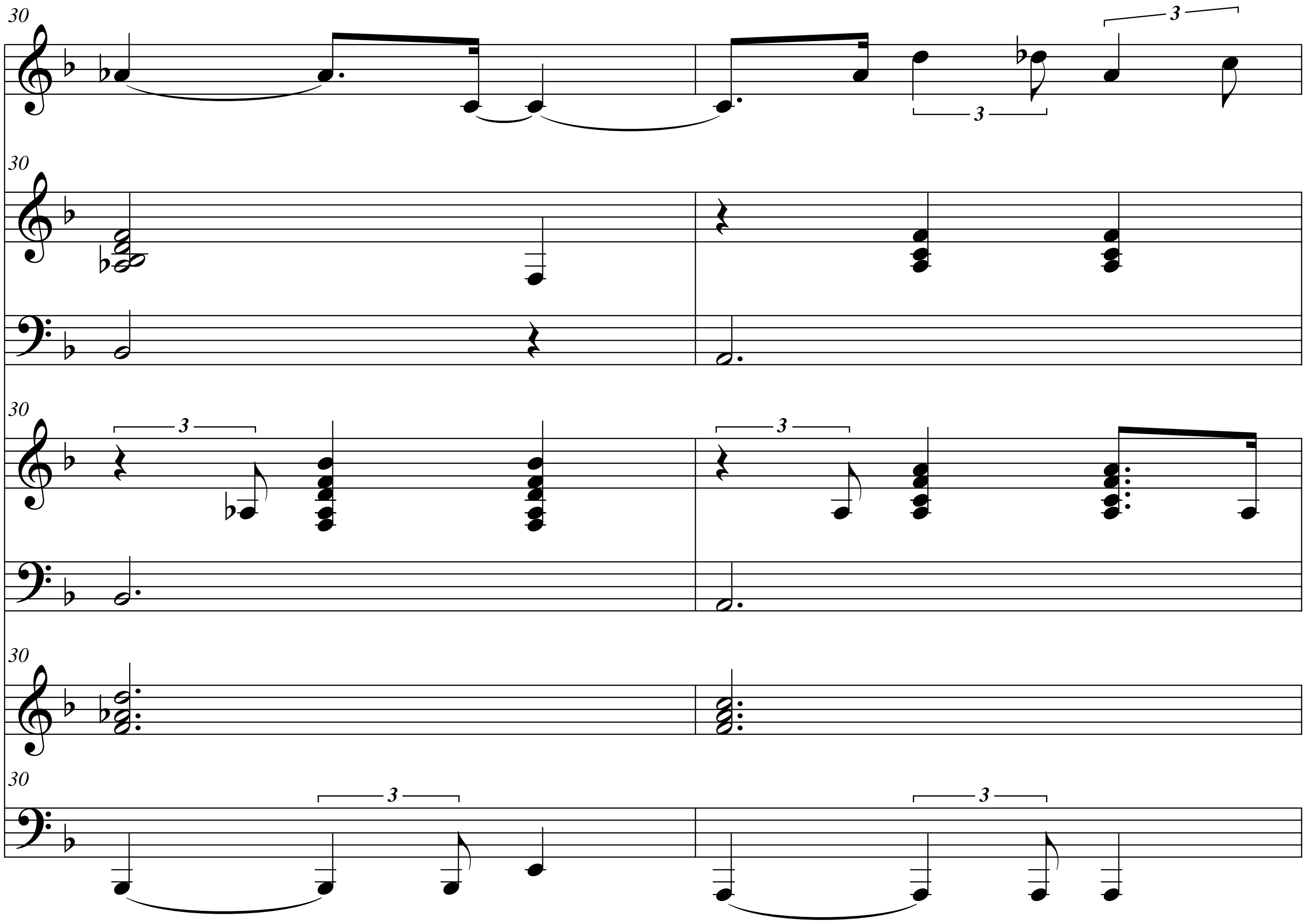


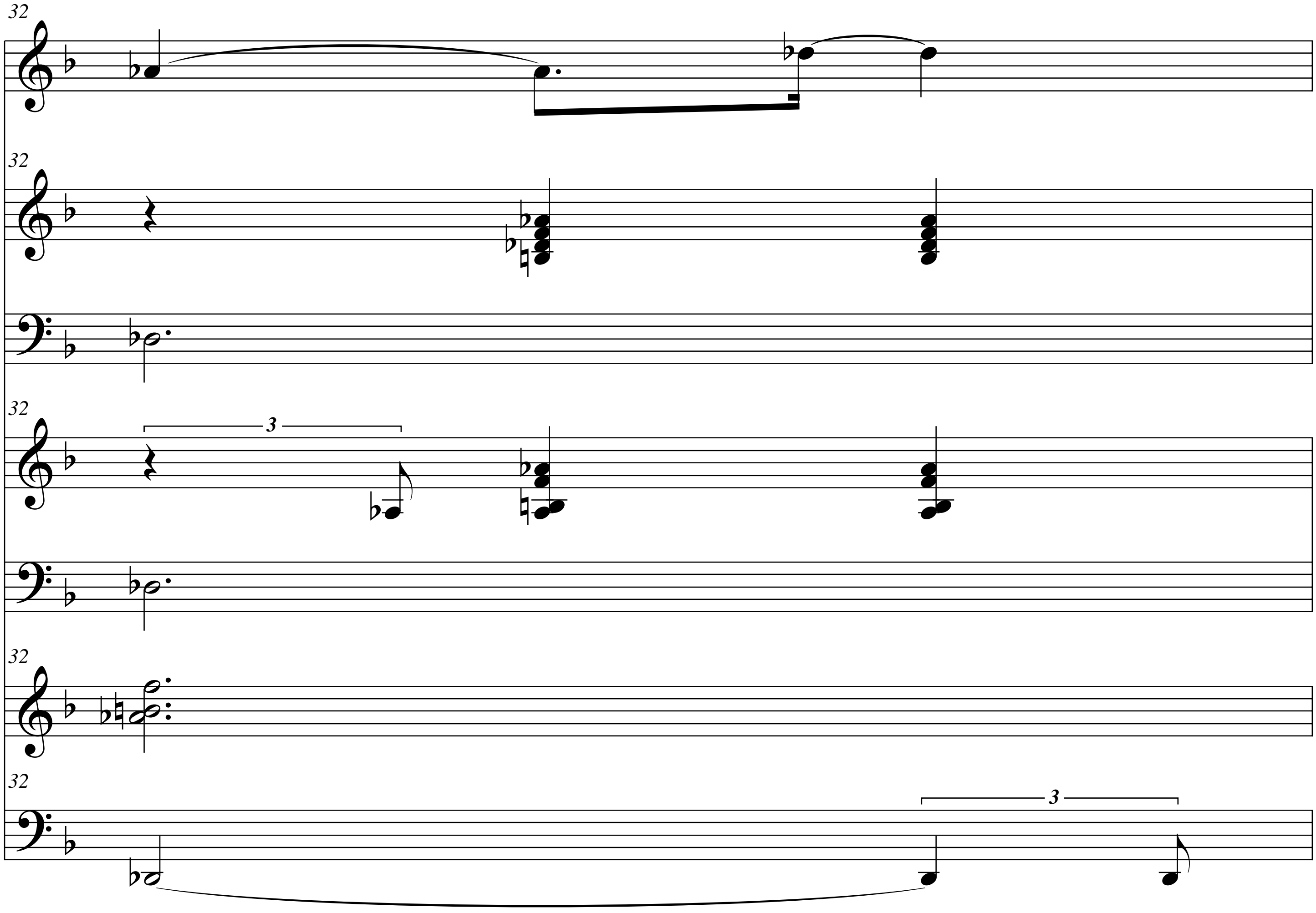

11
3
3
3
3
3
11
3
3
11
3
3
3
3
3
11
11
3
3

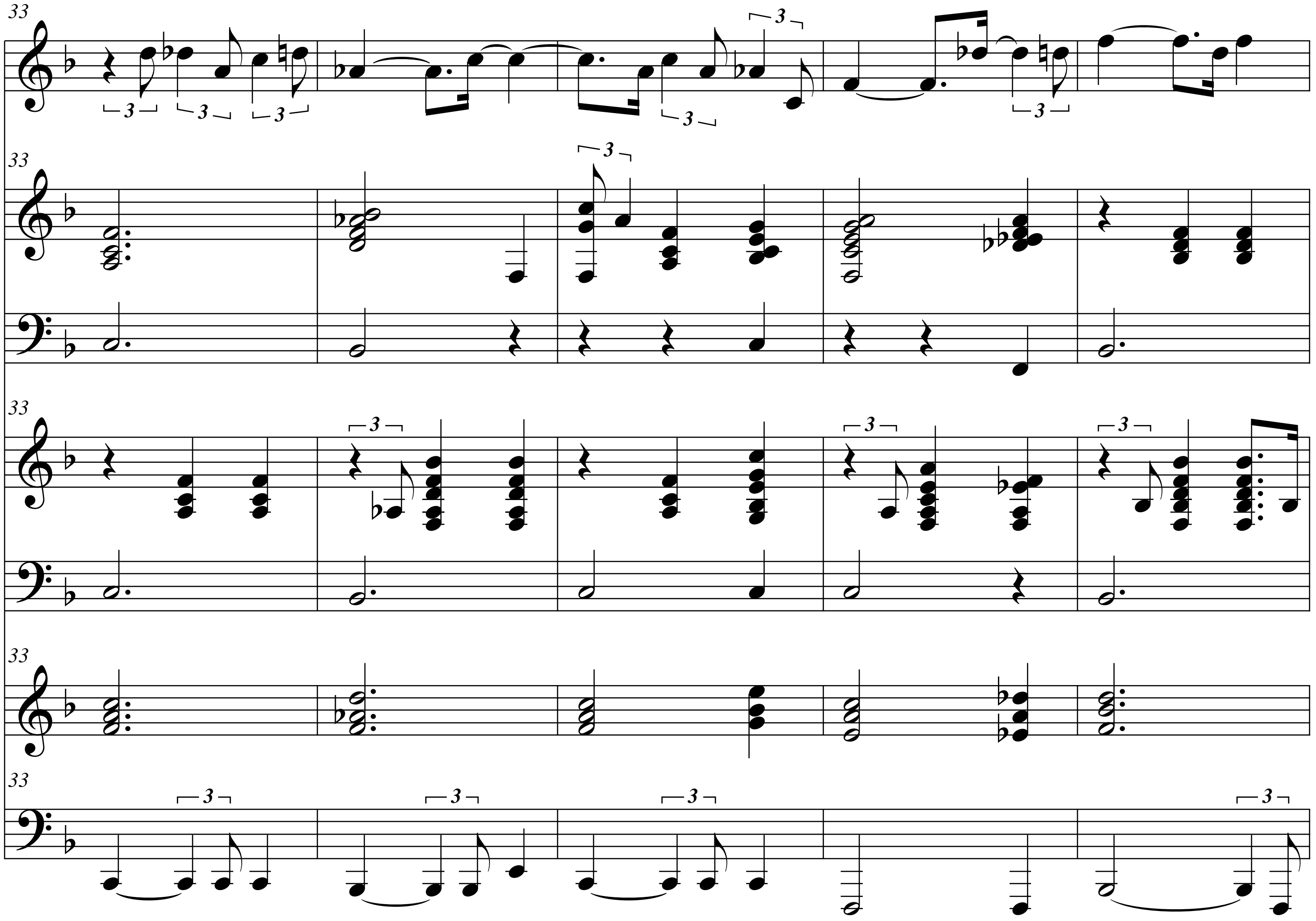

16
16
16
16
16
3

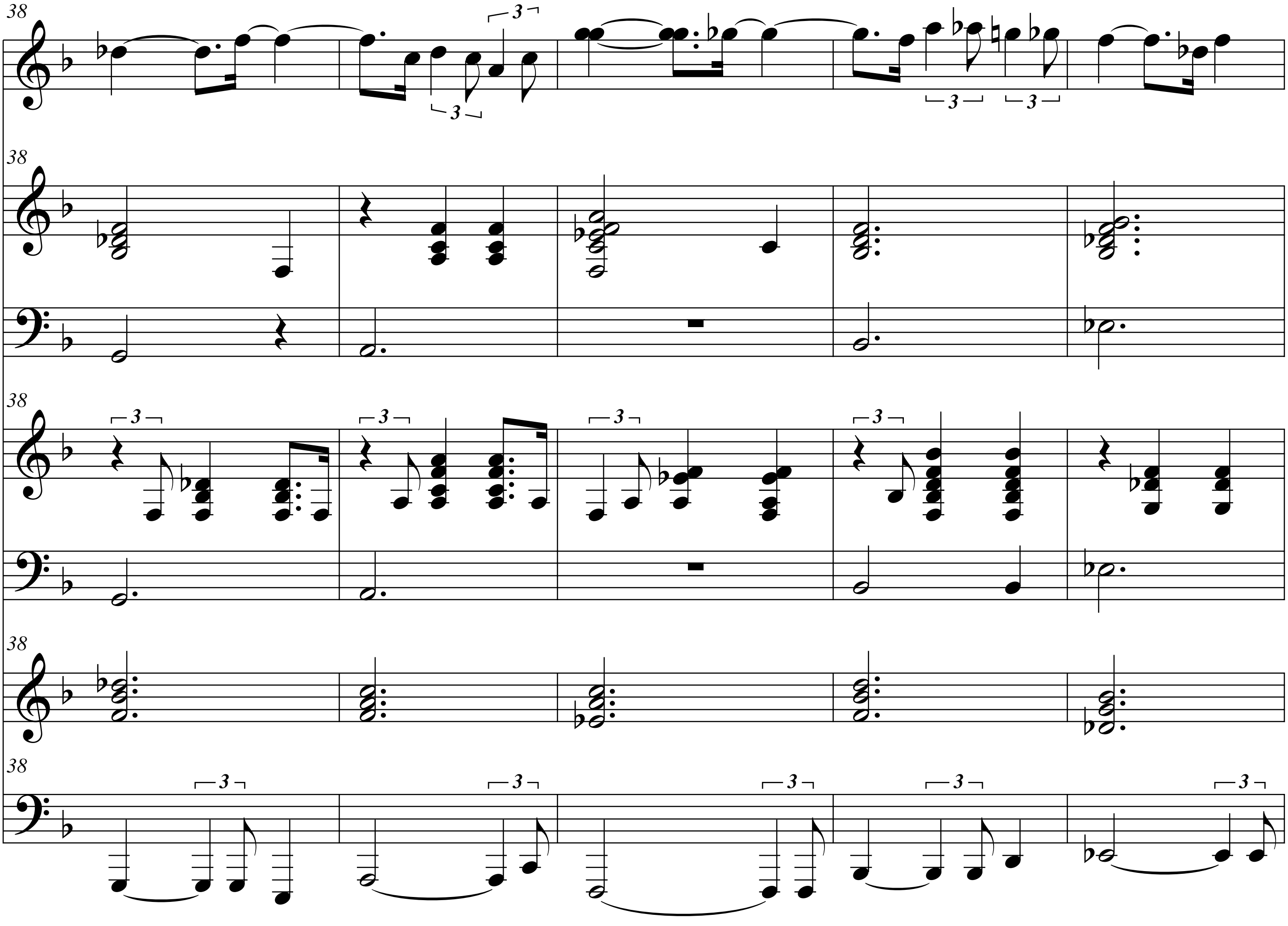

21
3
21
21
3
3
21
21
3
3
3

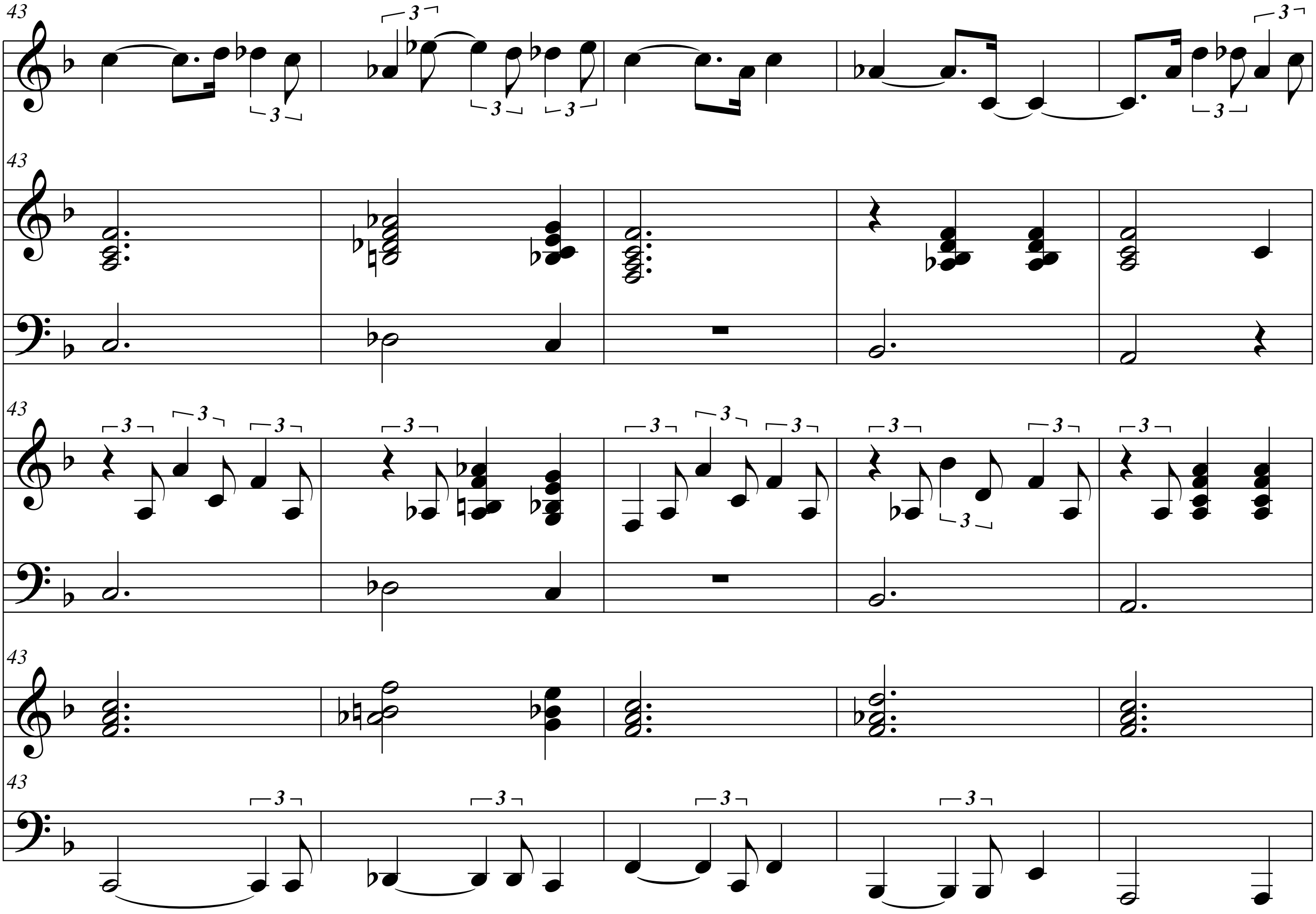

26
26
26
26
26
3
3

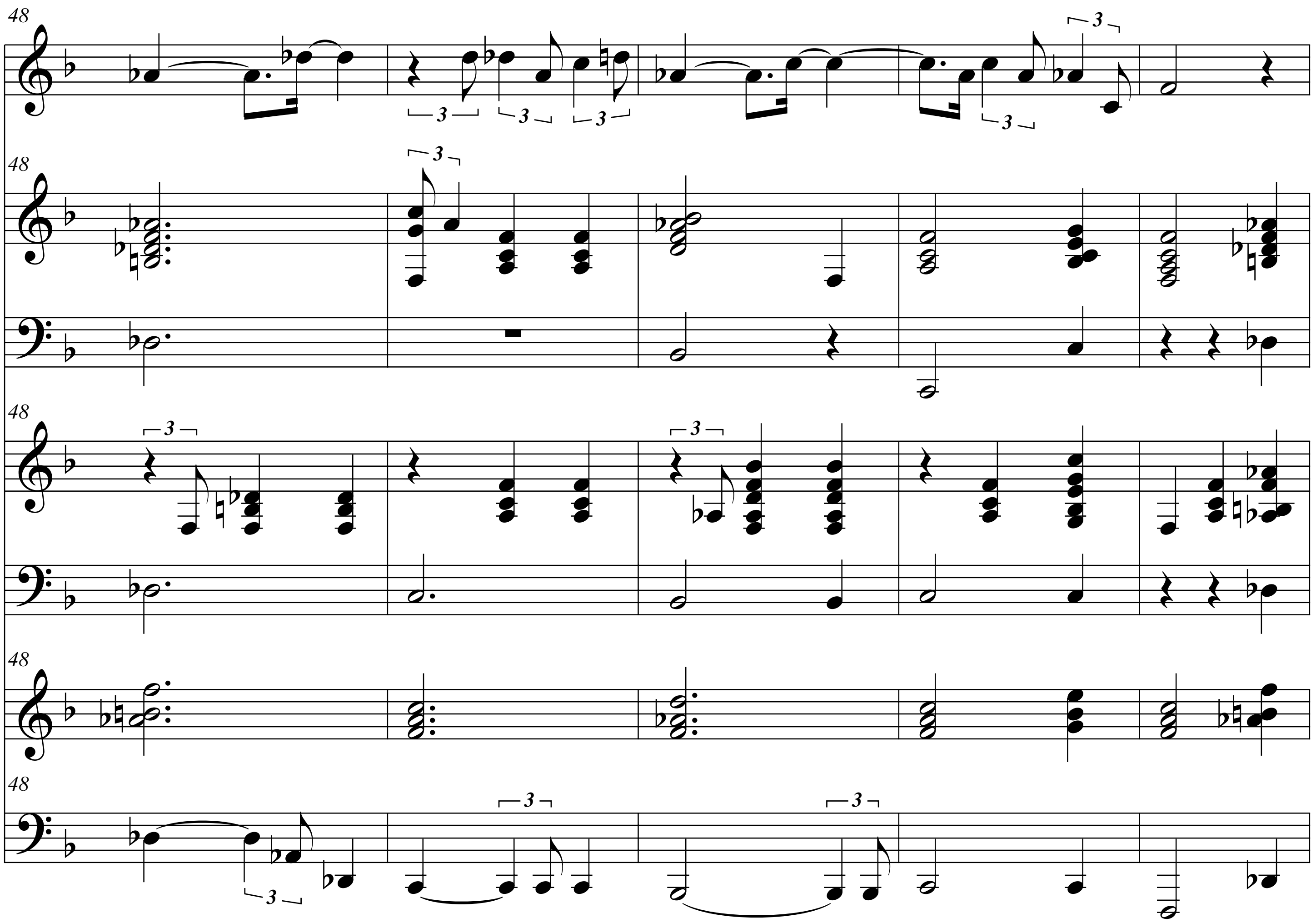

30
3
30
30
3
30
30
3

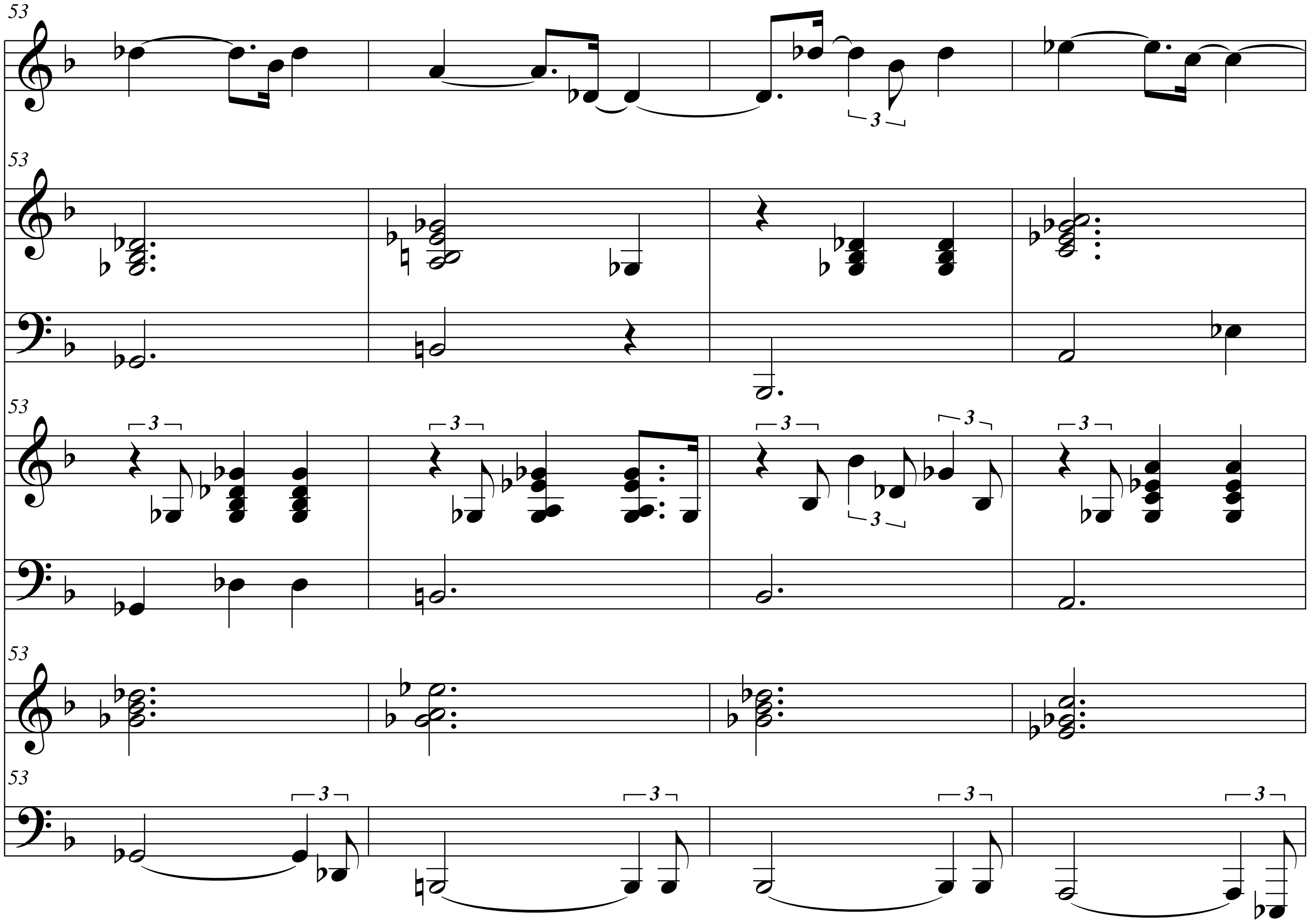


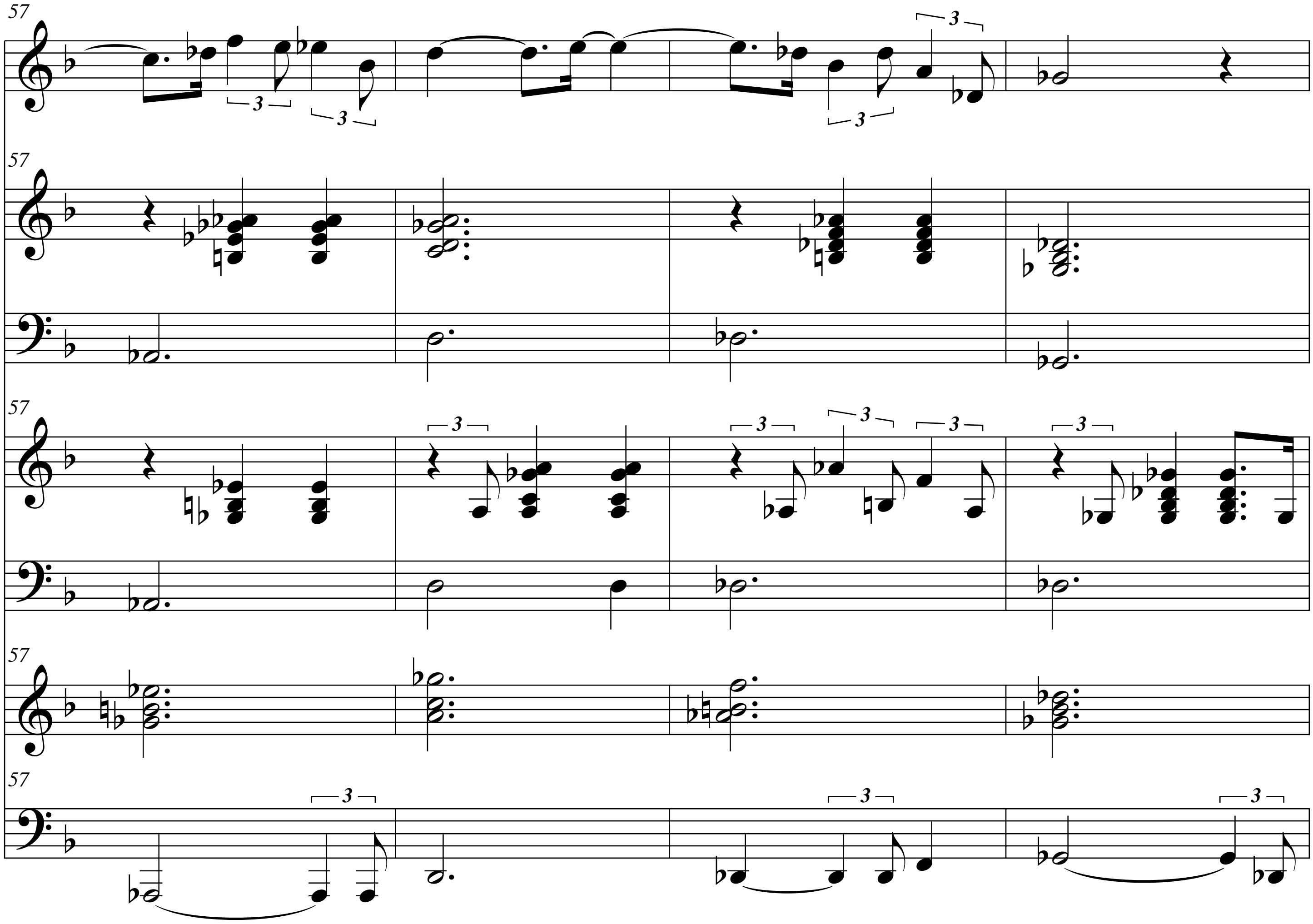


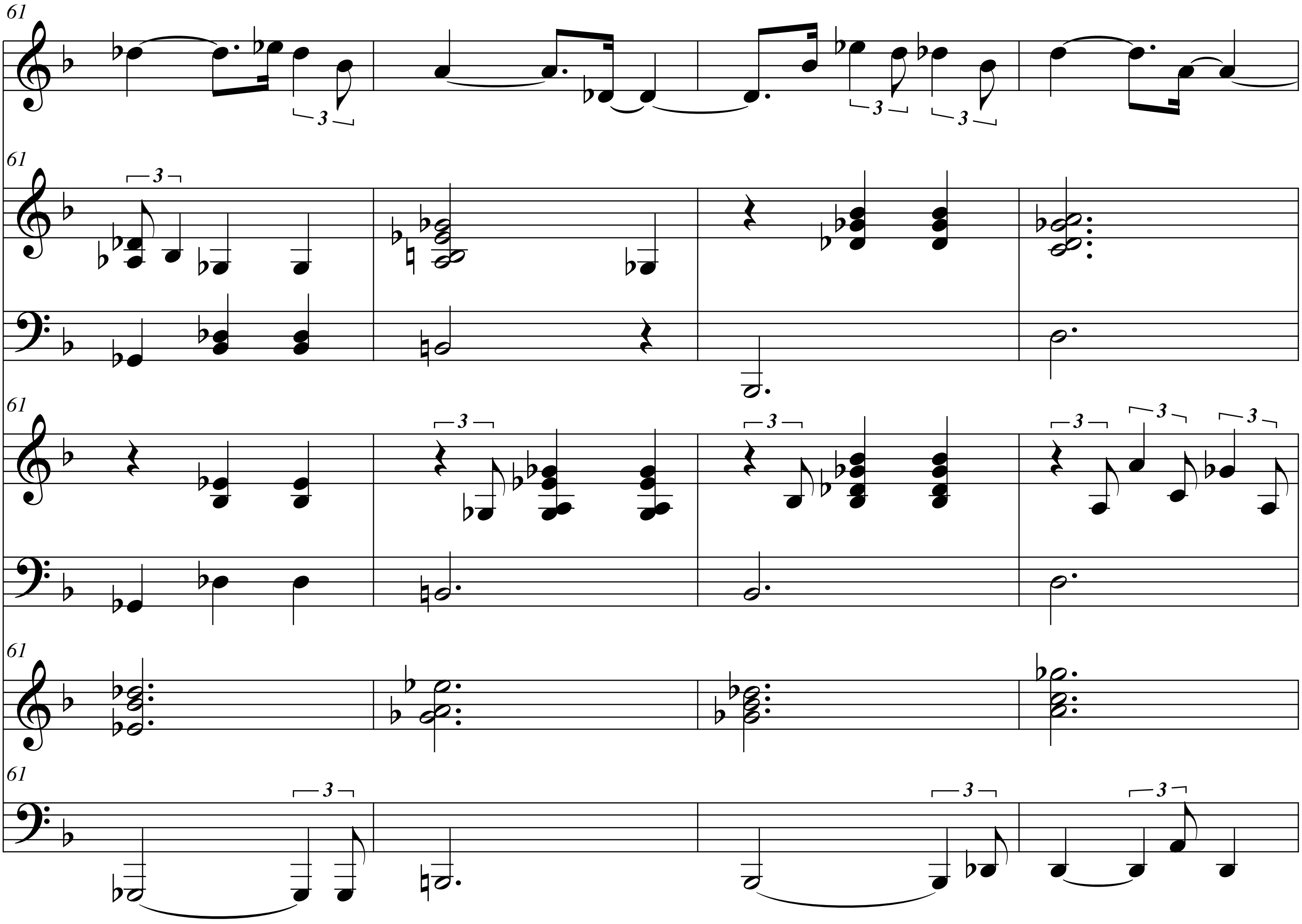

38
38
38
38
38

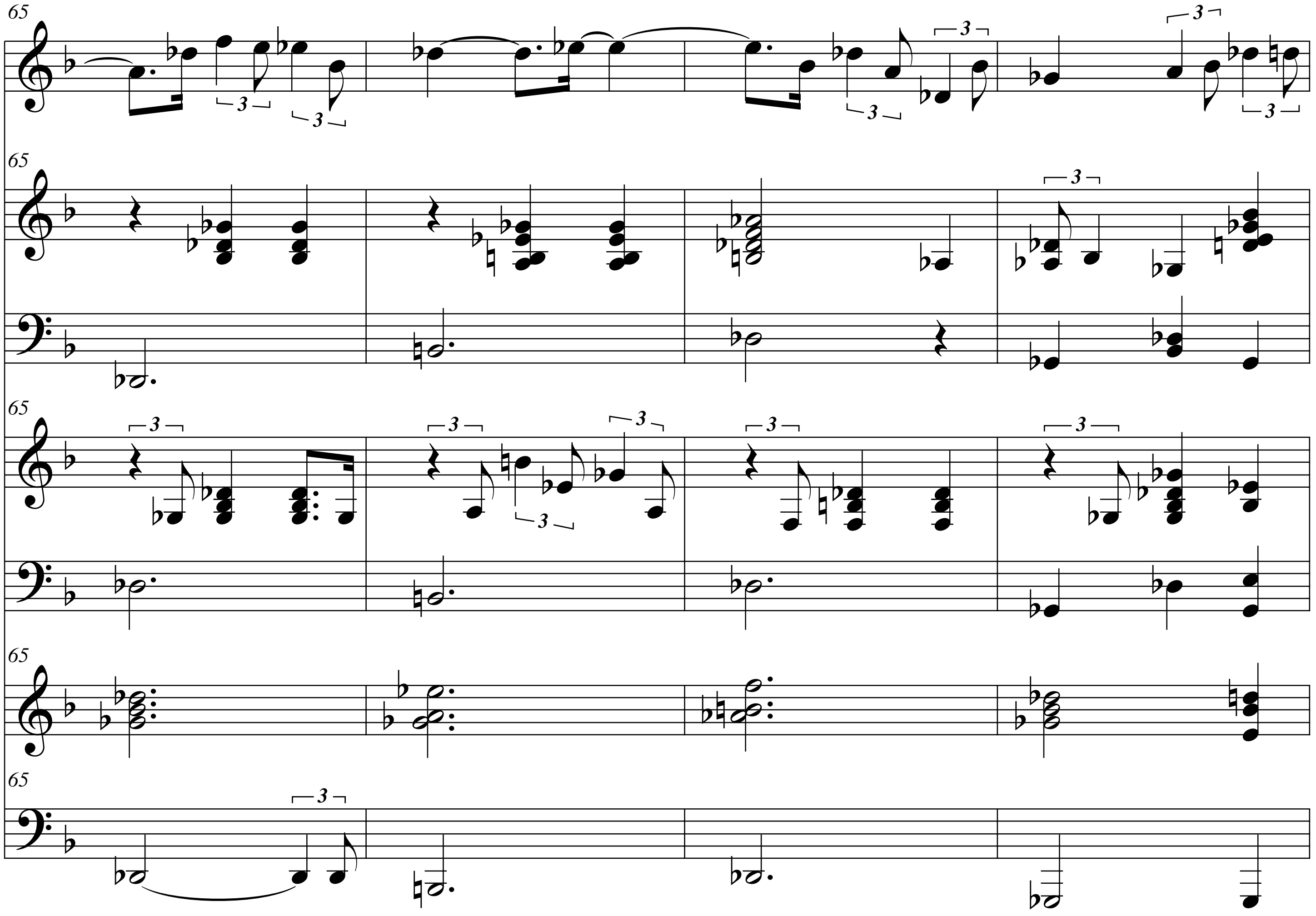

43
43
43
43
43
3
3
3

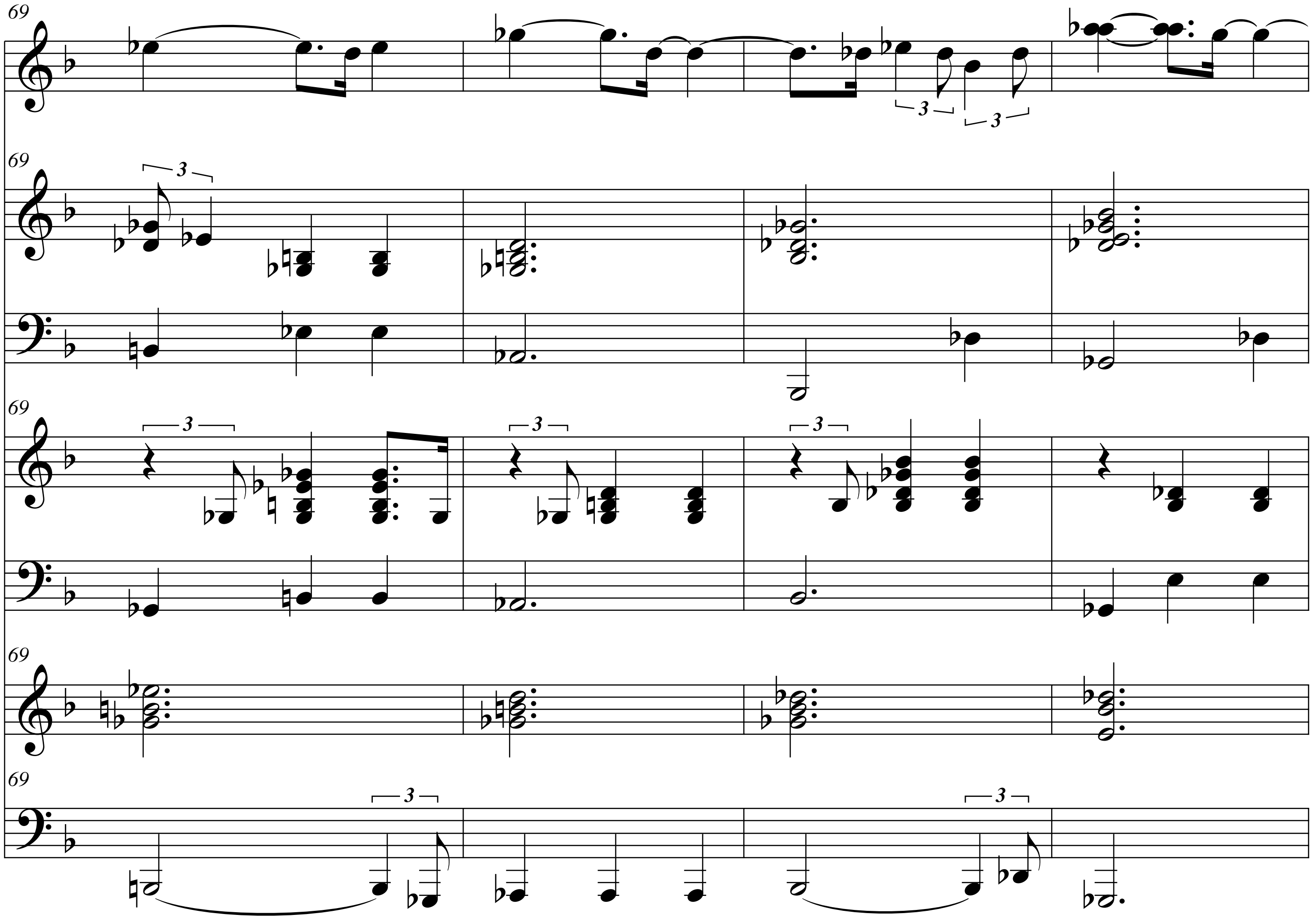


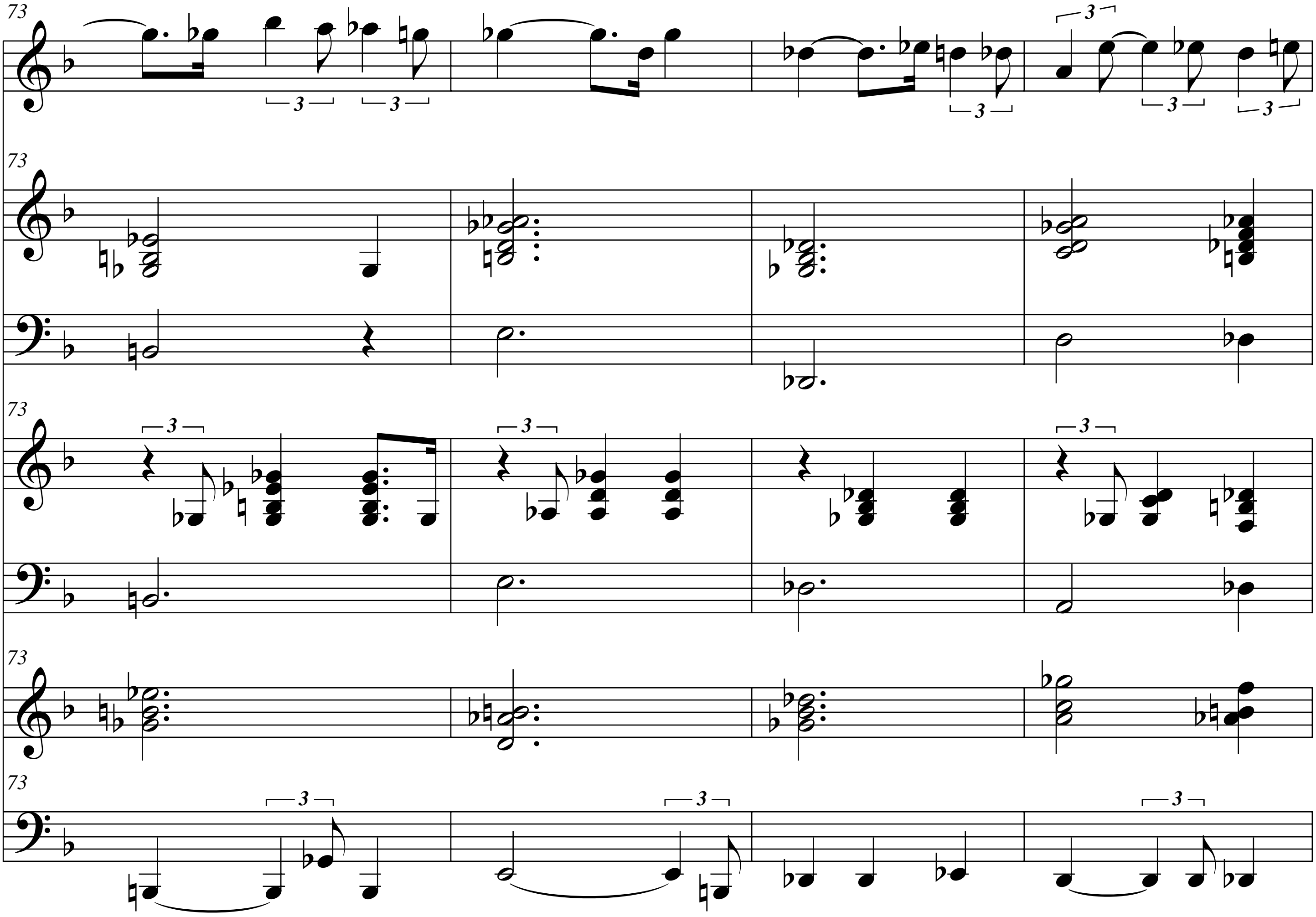


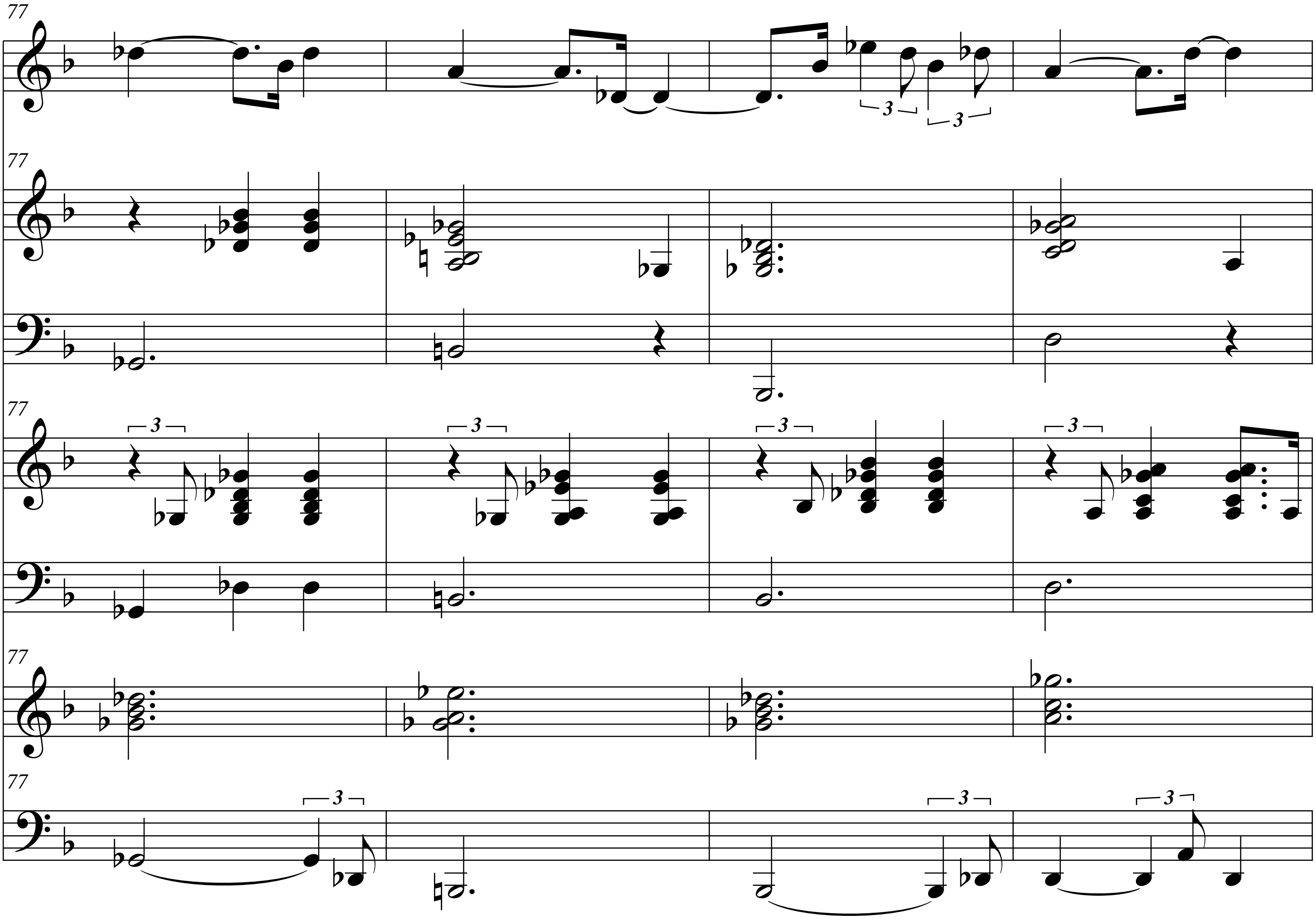

57
3
3
3
3
57
57
3
3
3
3
3
57
57
3
3
3

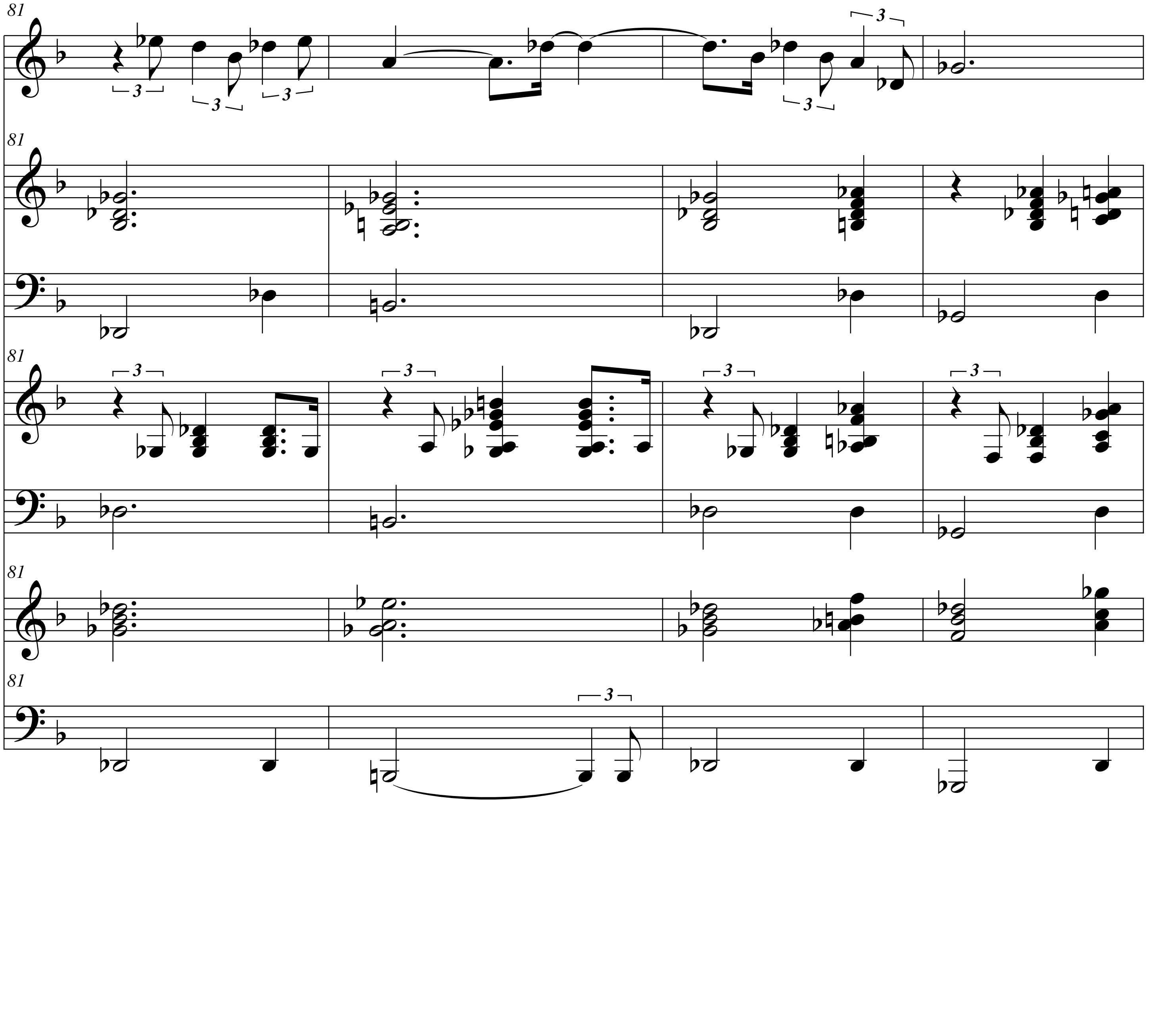

61
61
61
61
61
3

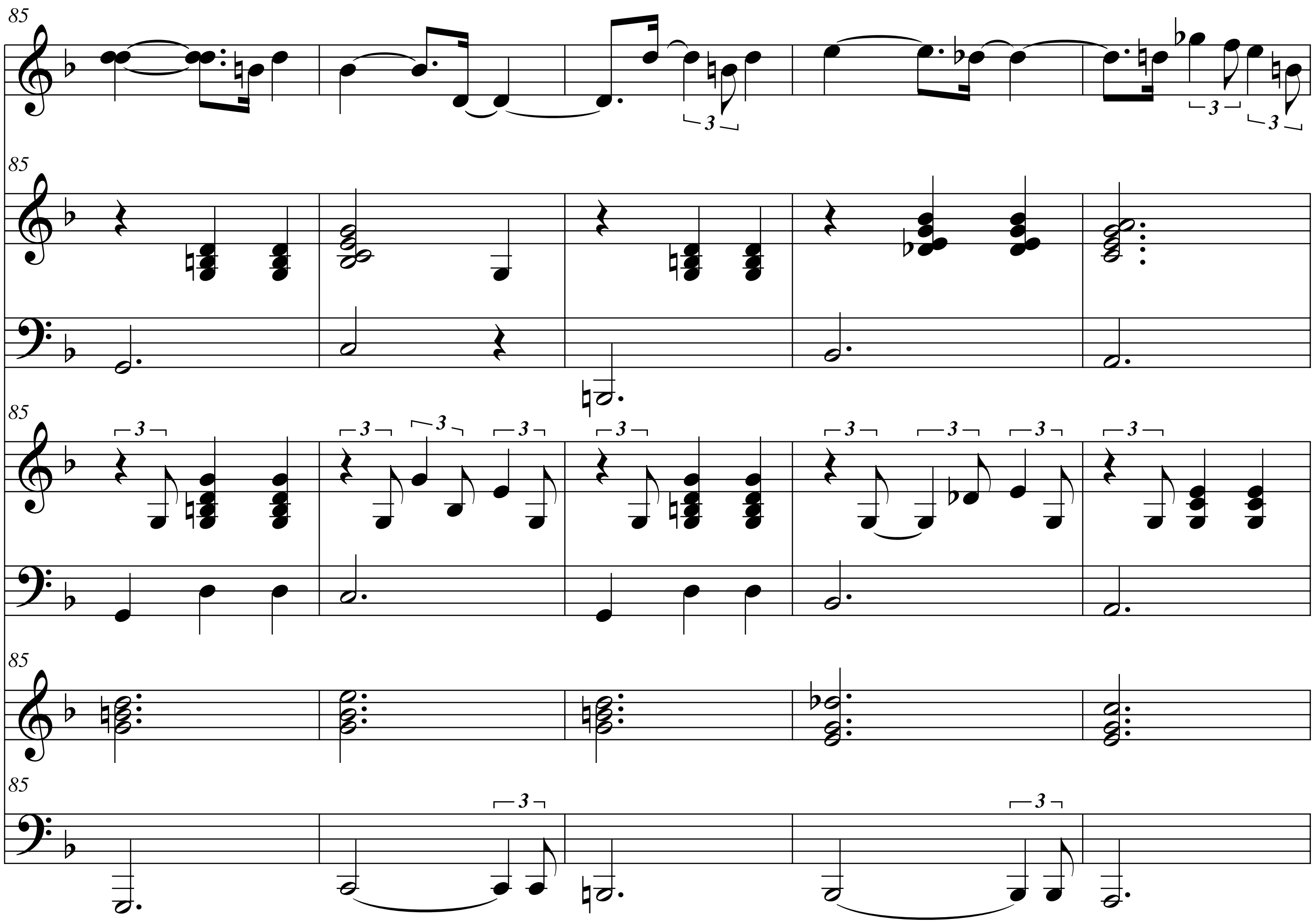

65
65
65
65
65
3

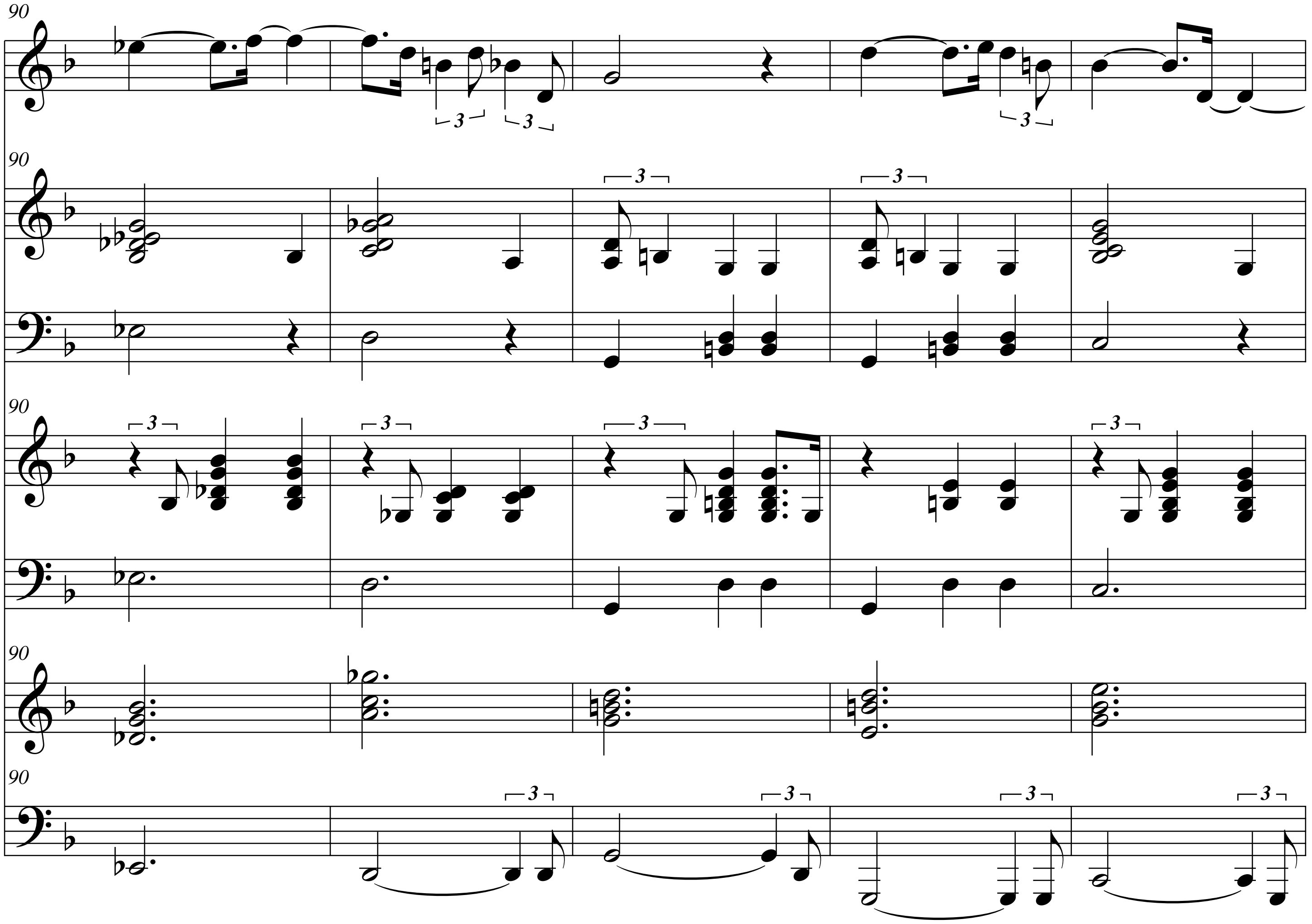

69

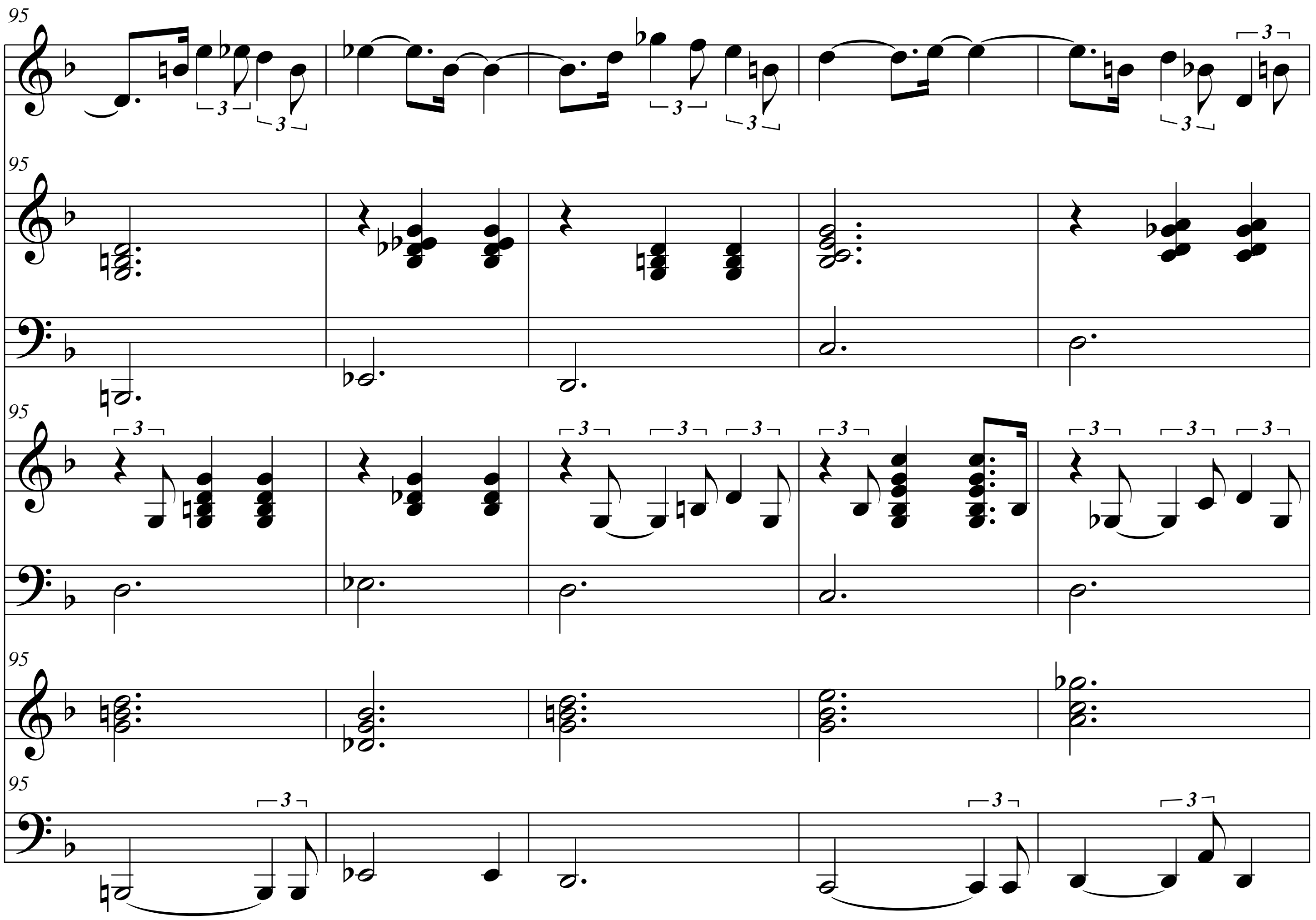


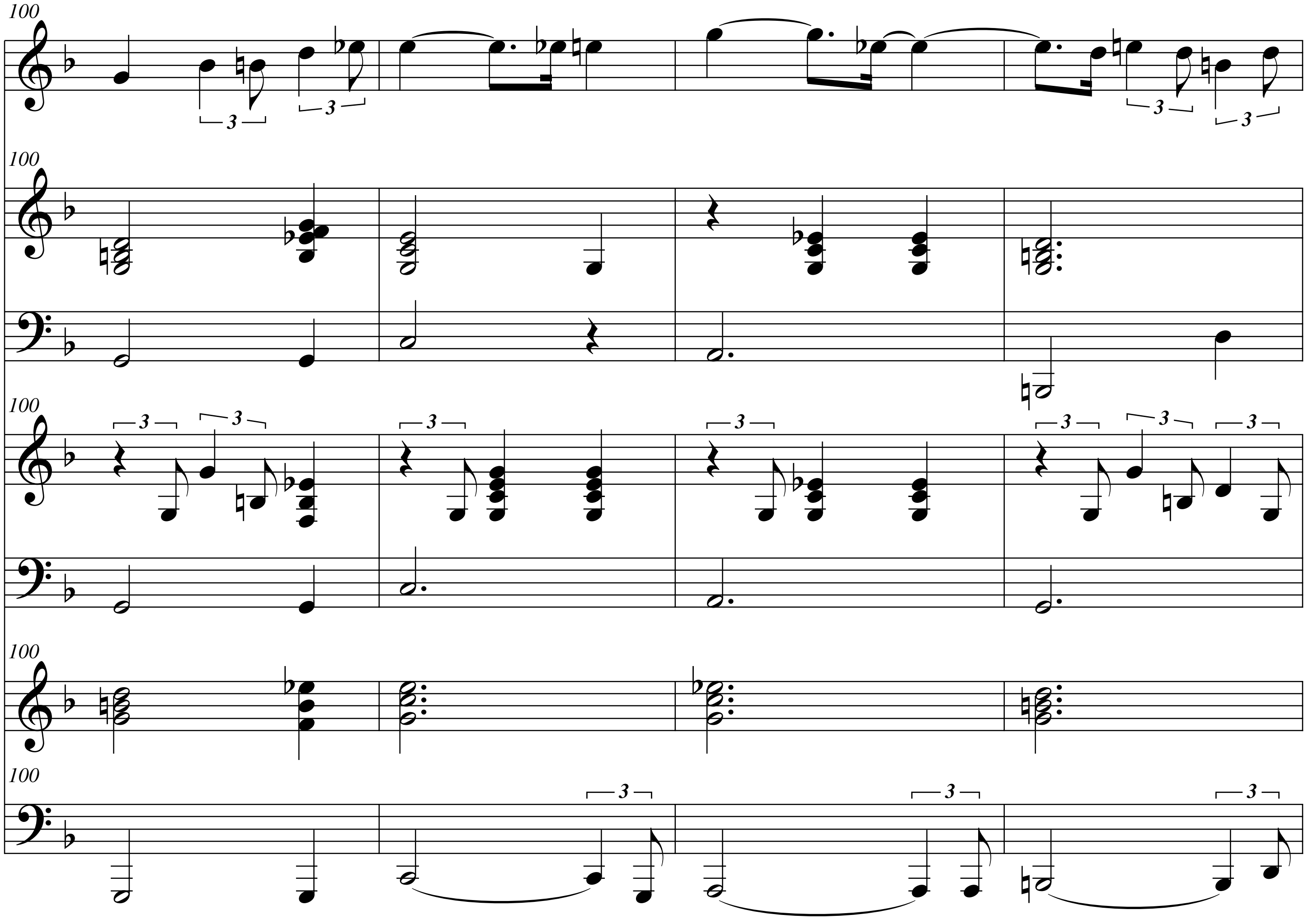

77
77
77
77
77

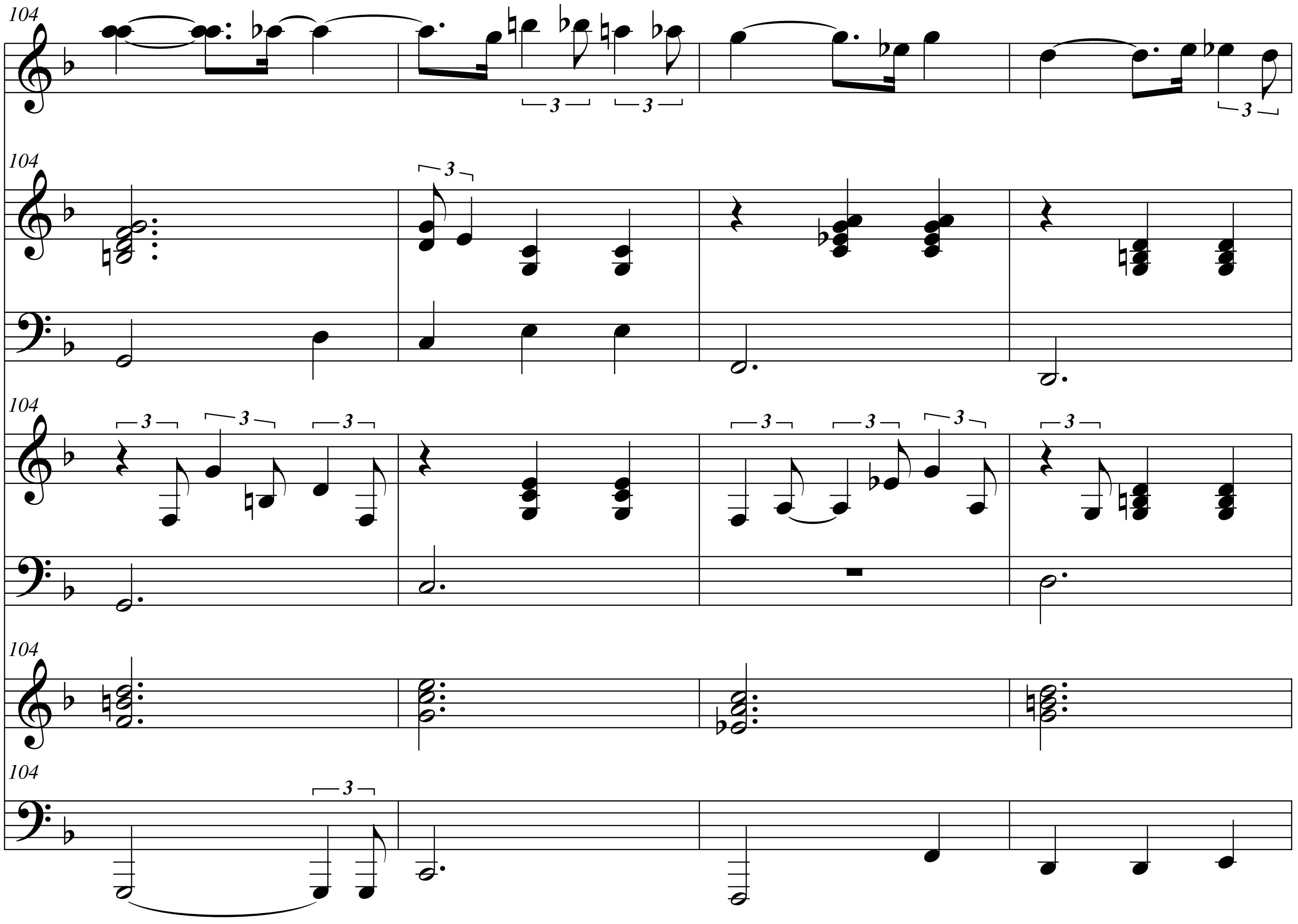

81
81
81
81
81
3
3
3
3
3
3
3
3
3

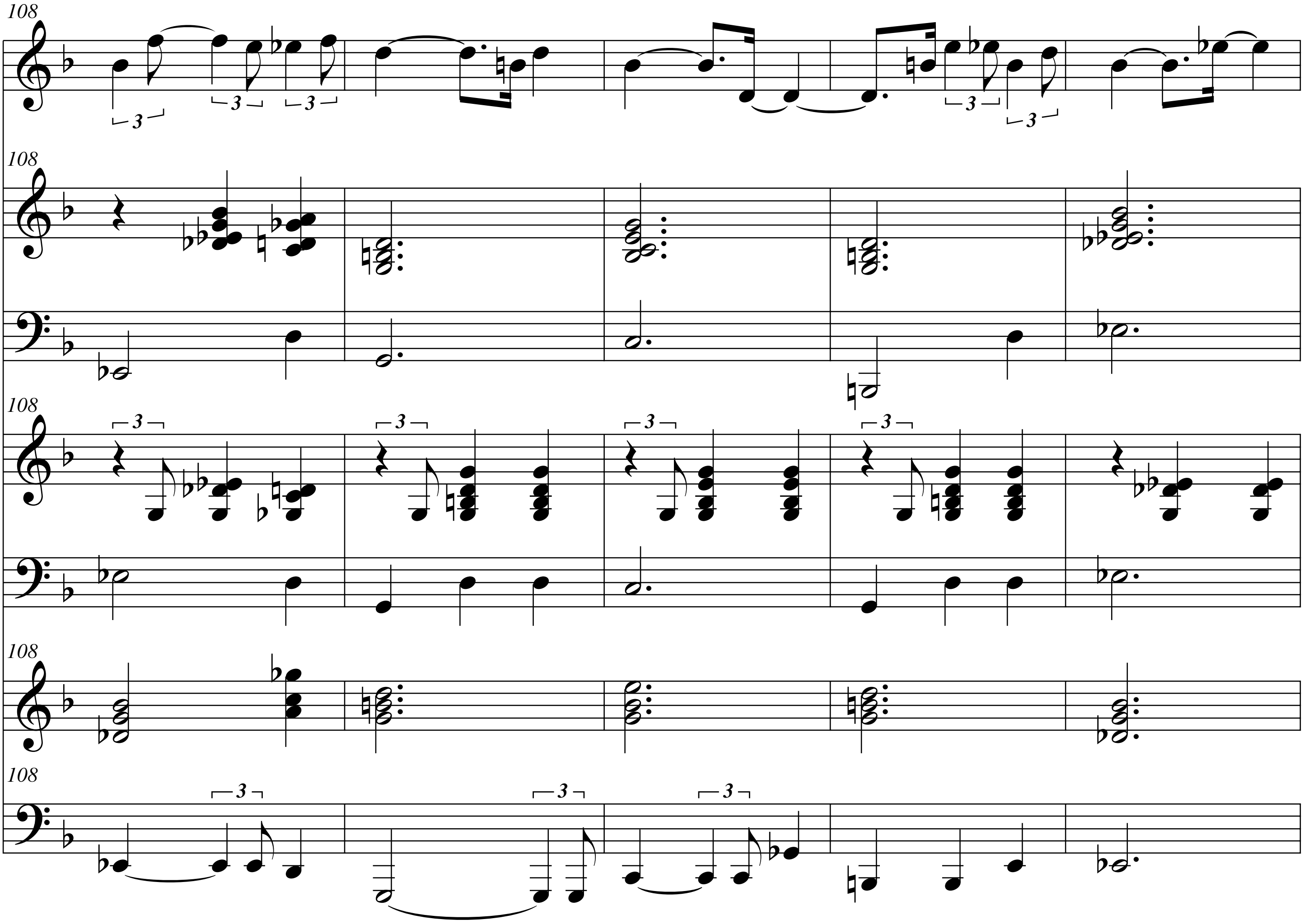

85
85
85
85
85

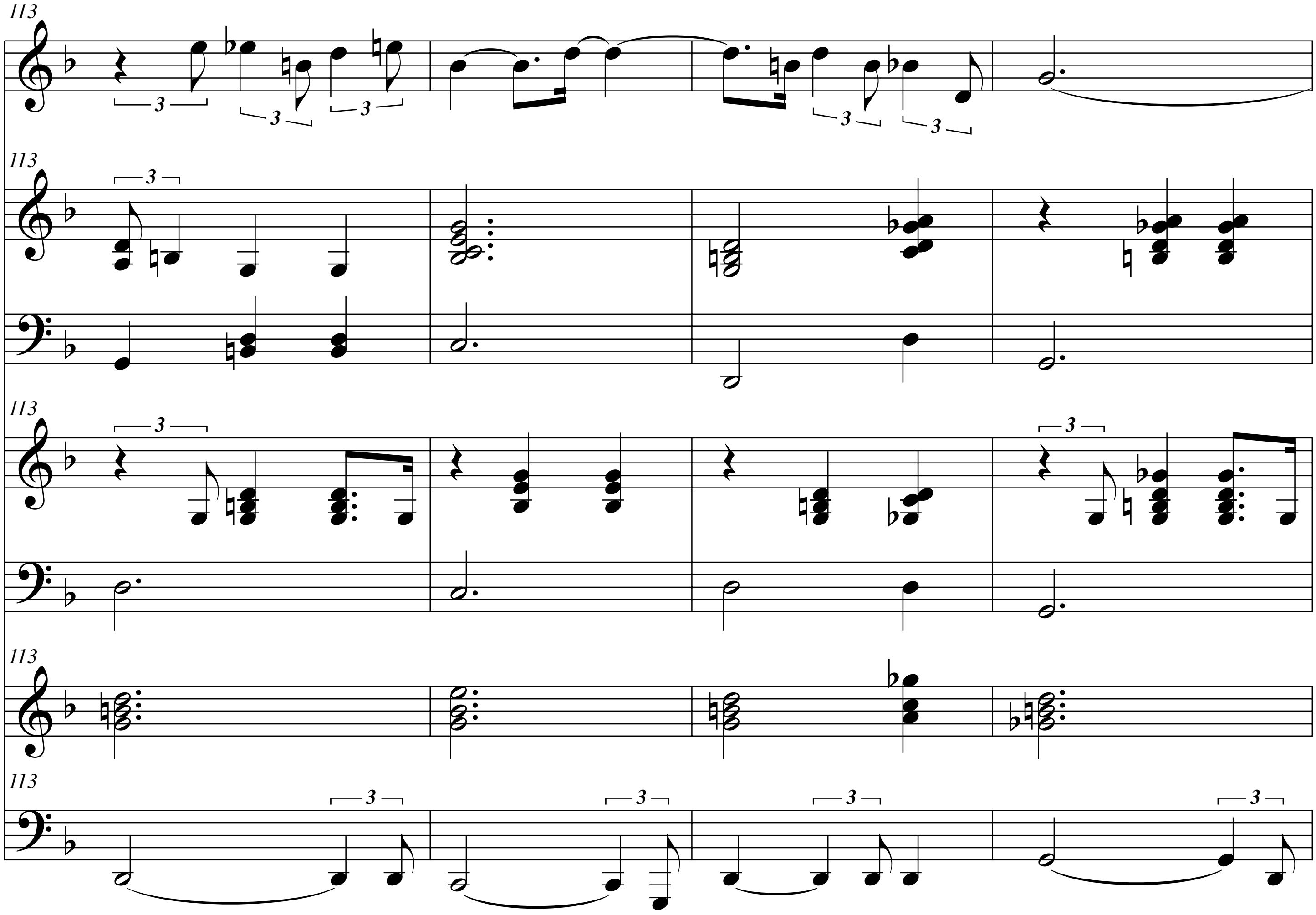

90
90
90
90
90

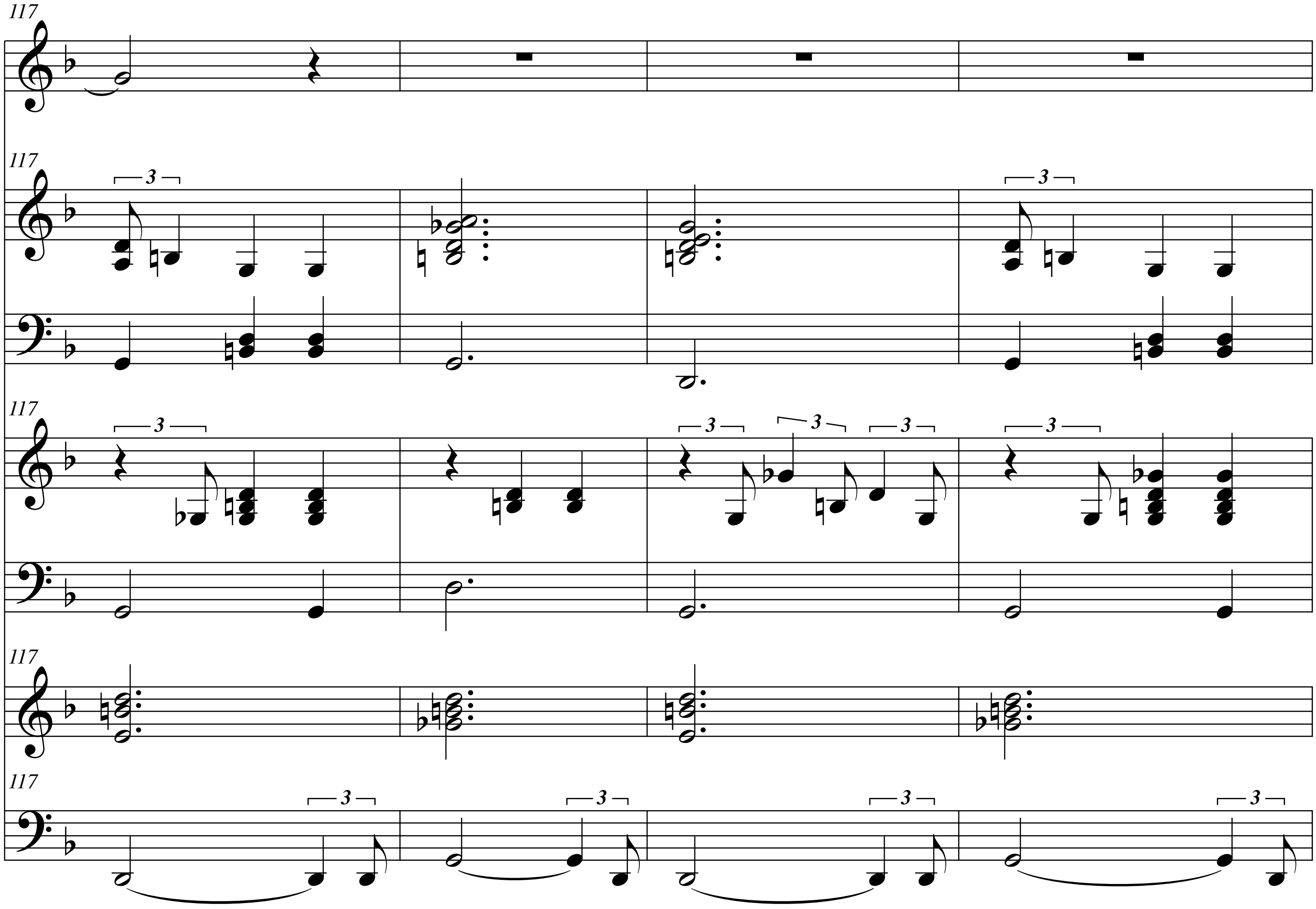

95
95
95
95
95

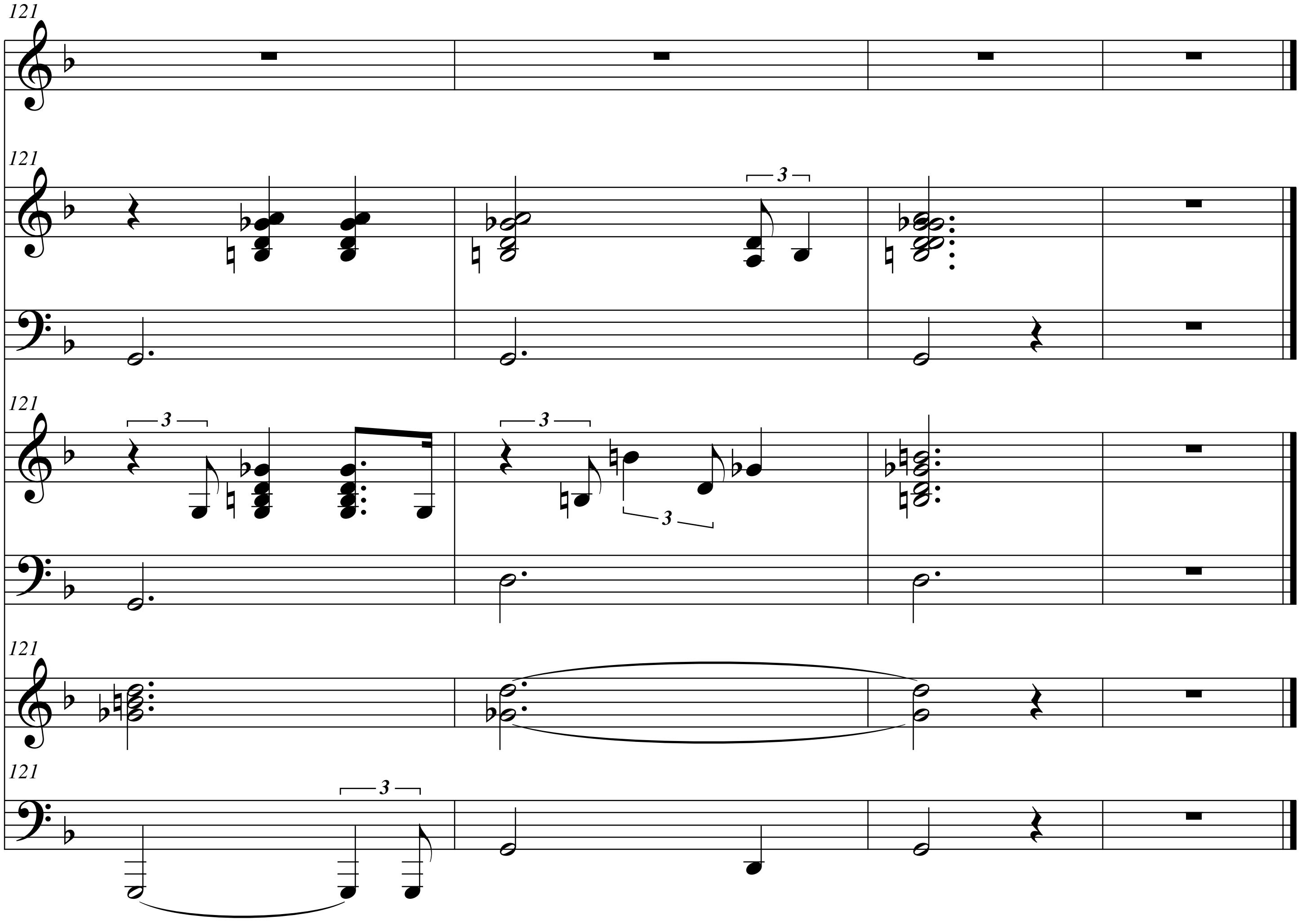

100
100
100
100
100
3


104
3
104
3
104
3
104
104
3


108
108
108
108
108


113
113
113
113
113


117
117
3
3
117
3
3
3
3
3
117
117
3
3
3
3


121
121
3
121
3
3
3
121
121
3

Serban Nichifor

MAITREYI

Ballet after the novella by Mircea Eliade

1. **Introduction** – ***page 1***
2. **Bhowanipore** – ***page 5***
3. **Beatitude Waltz** – ***page 17***
4. **The Tree** – ***page 21***
5. **Credo** – ***page 29***
6. **The Sacred Ceremonial** – ***page 34***
7. **Farewell** – ***page 39***
8. **Remembrance** – ***page 40***
9. **Himalaya** – ***page 46***
10. **Maitreyi Forever** - ***page 56***
11. **Epilogue** – ***page 64***

Copyright © 2025 by Serban Nichifor (SABAM)

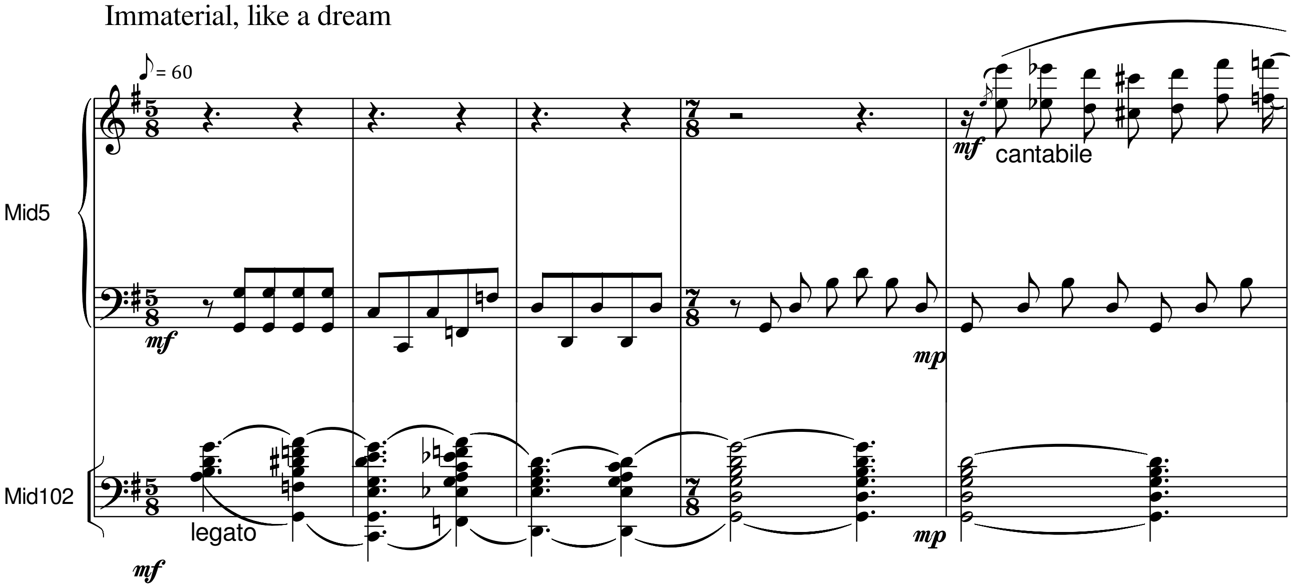
MAITREYI
Libretto after the novella by Mircea Eliade
Introduction for Reciter, Rhodes Piano and Synthesizer

Intr-o seara de de decembrie, m-am asezat la masa de lucru si, cu emotie, am desfacut plicul in care adusesem, in toamna anului 1930, cateva relicve: biletele pe care mi le trimisese Maitreyi, dupa ce nu ne-am mai putut vedea, scrisorile lui Dasgupta, o fotografie veche, cateva flori uscate, o suvita de par. Apoi am inceput sa recitesc jurnalul acelor ani, chiar si paginile pe care nu indraznisem niciodata pana atunci sa le recitesc. (Mircea Eliade – Memorii (1907-1960”. Ed.Humanitas, 1997, pag.241)

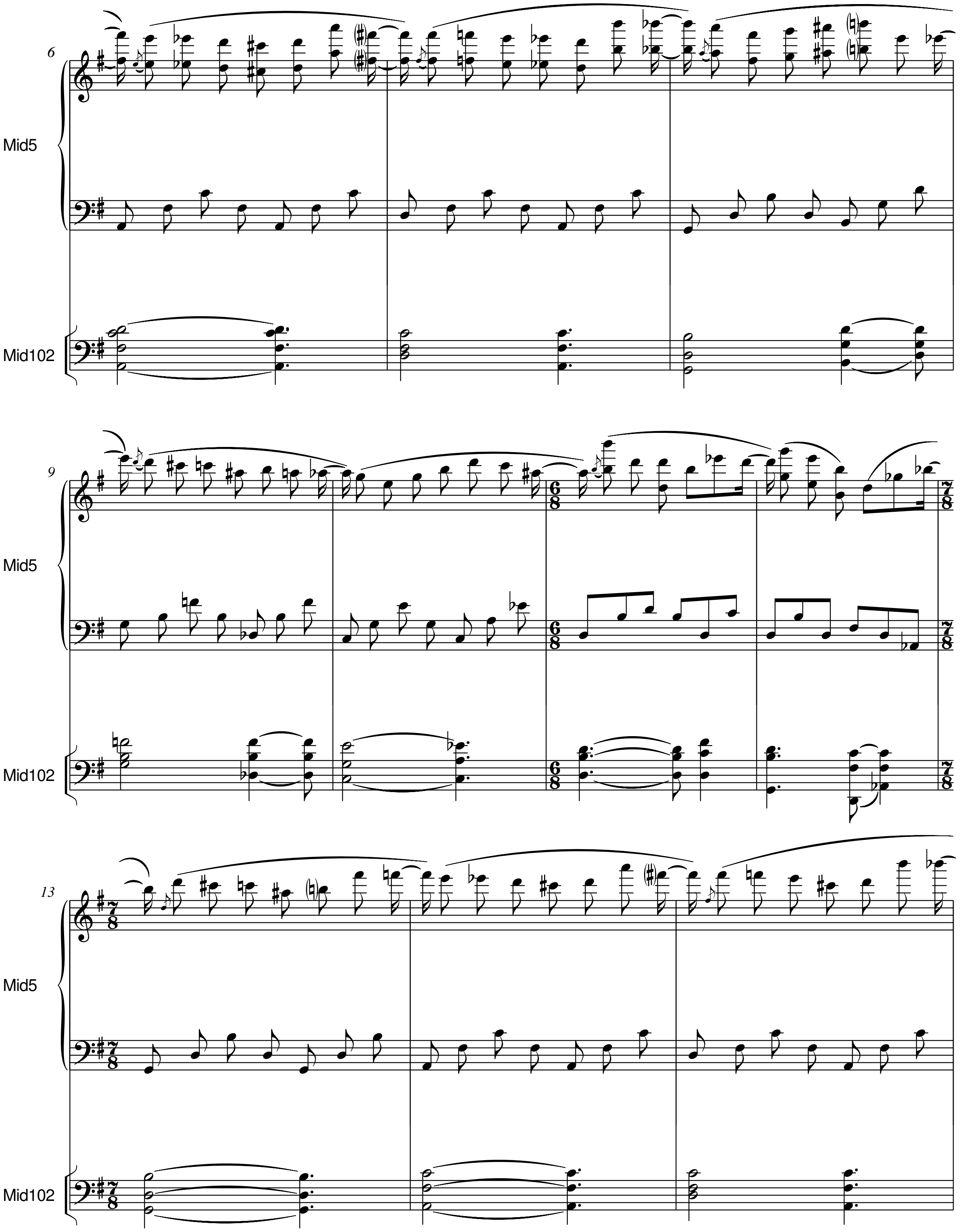
Imi amintesc foarte vag cind i-am fost prezentat i-am vazut deodata bratul intreg gol si m-a lovit culoarea pielii: mata, bruna, de un brun nemaiintalnit pina atunci, s-ar fi spus de lut si de ceara. Maitreyi mi s-a parut, atunci, mult mai frumoasa, in sari de culoarea ceaiului palid, cu papuci albi cusuti in argint, cu salul asemenea cireselor galbene, si buclele ei prea negre, | ochii ei prea mari, buzele ei prea rosii creau parca o viata mai putin umana in acest trup infasurat si totusi transparent, care traia, s-ar fi spus, prin mira nu prin biologie. O priveam cu oarecare curiozitate, caci nu izbuteam sa inteleg ce taina ascunde faptura aceasta in miscarile ei moi, de matase, in zimbetul timid, preliminar de panica, si mai ales in glasul ei atit de schimbat in fiecare clipa, un glas care parca ar fi descoperit atunci anumite sunete.

Largo
Immaterial, like a dream

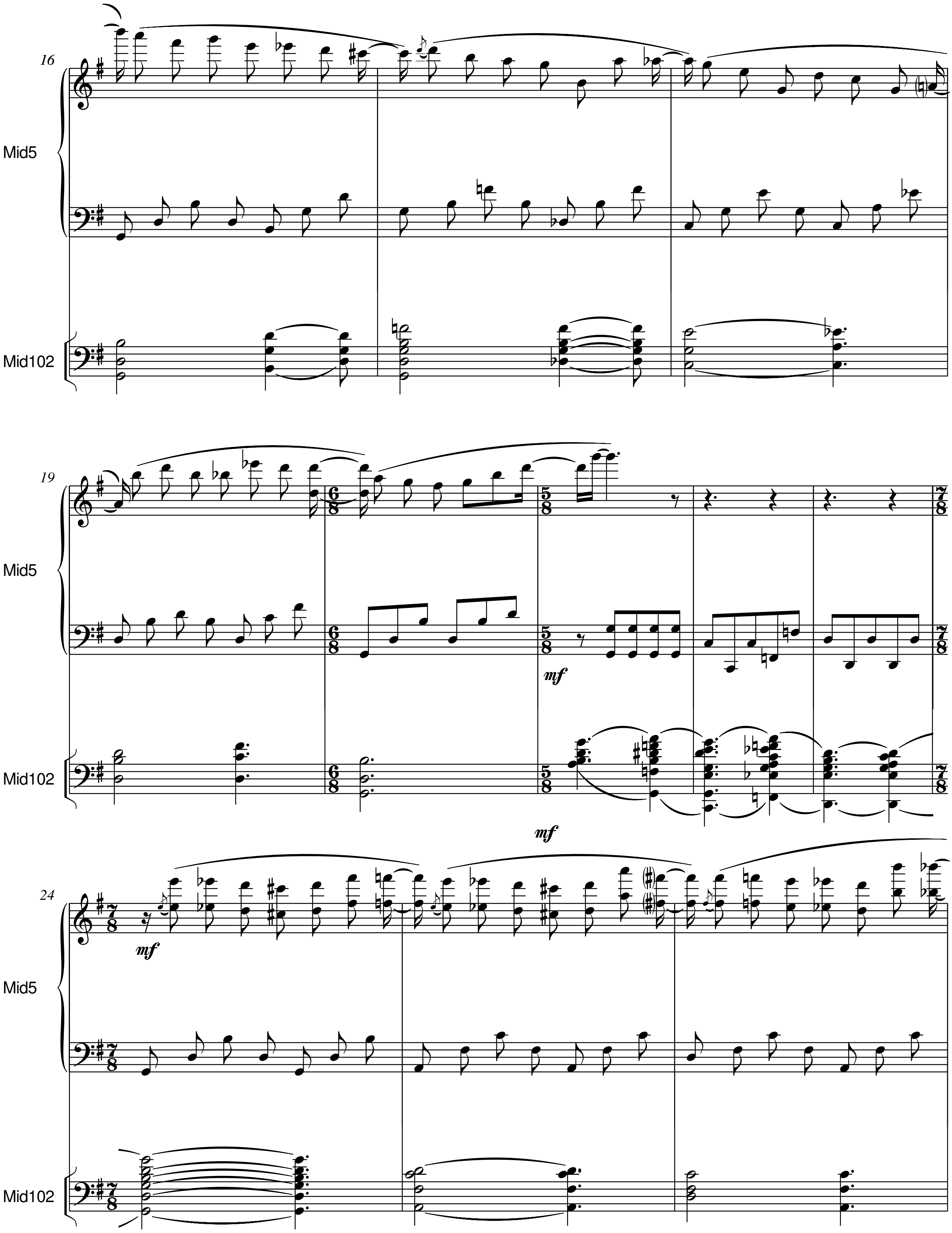
Serban Nichifor

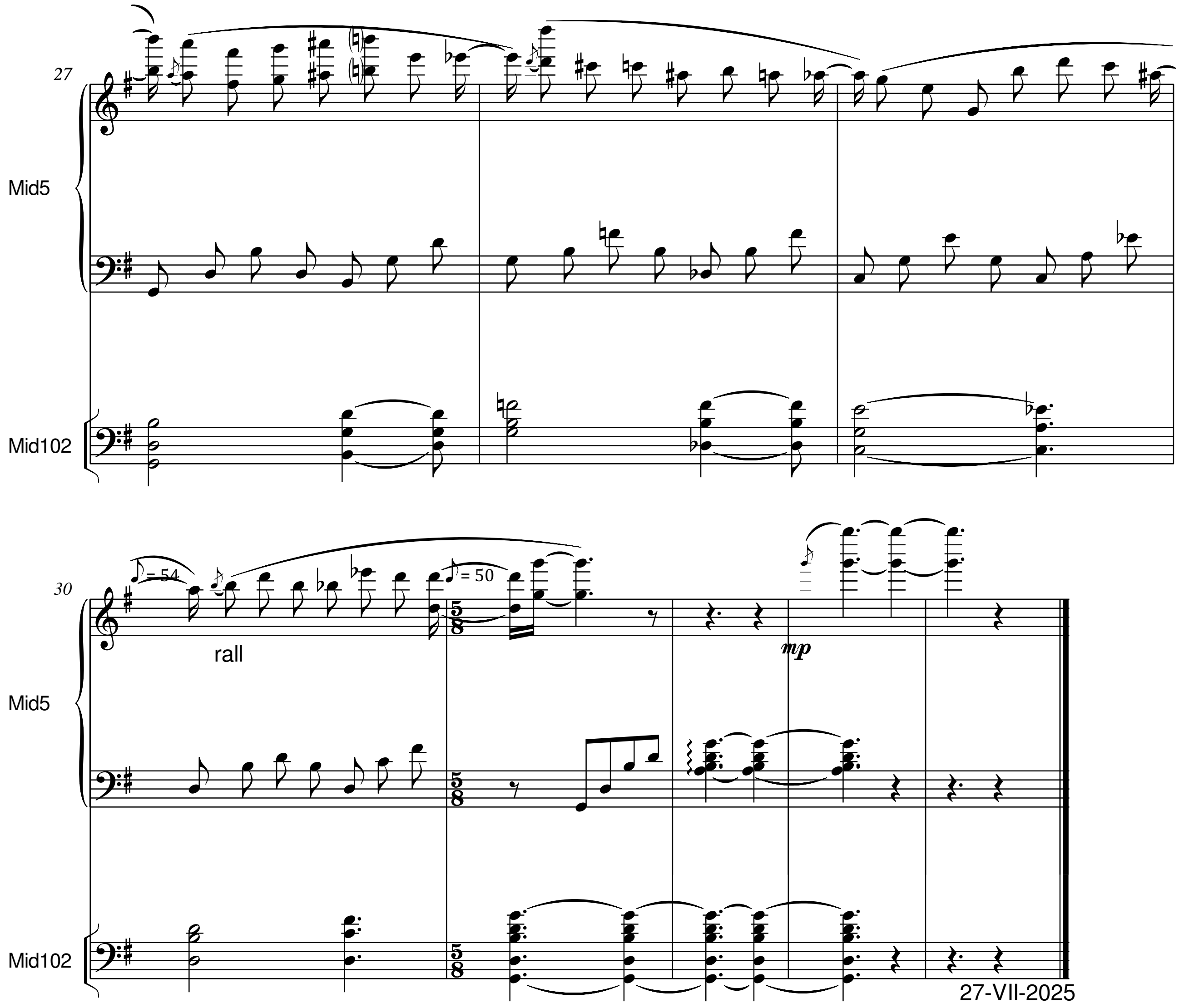


Copyright © 2025 by Serban Nichifor (SABAM)



6
Mid5
Mid102
9
Mid5
Mid102
13
Mid5
Mid102

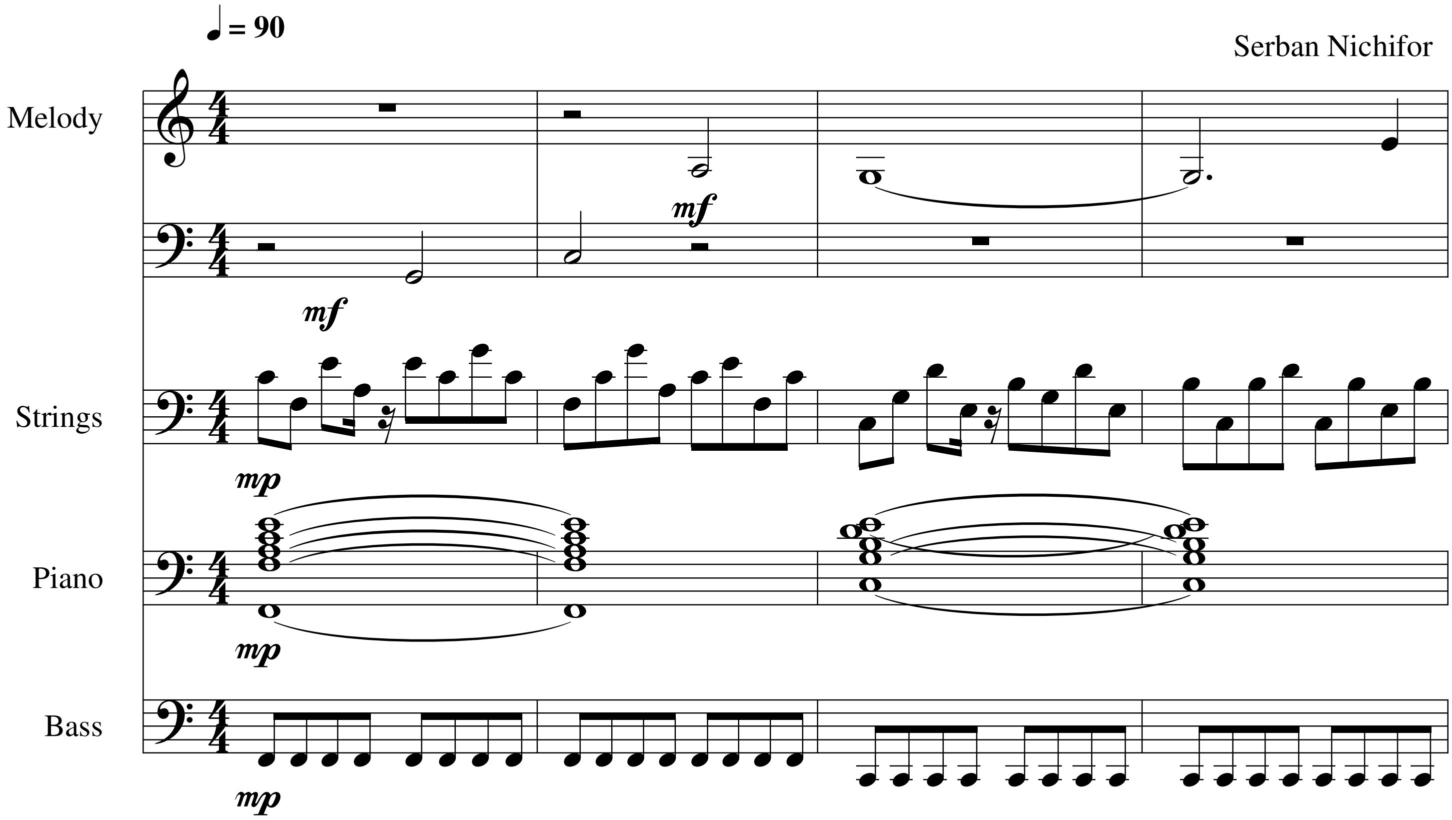

16
Mid5
Mid102
19
mf
mf
24
mf


27
Mid5
Mid102
30
= 54
rall
= 50
mp
27-VII-2025

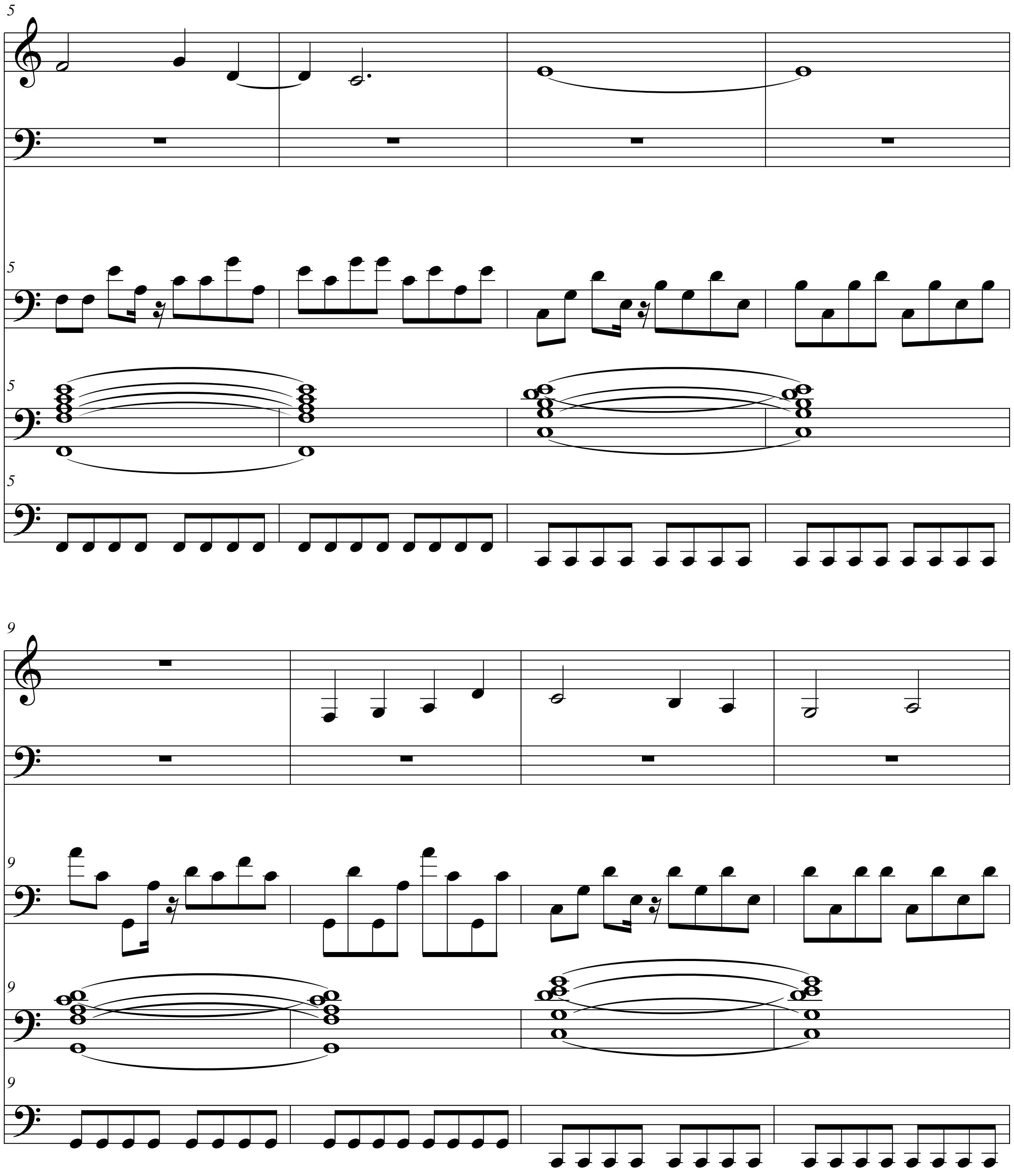
Maitreyi - Bhowanipore (Prayer)

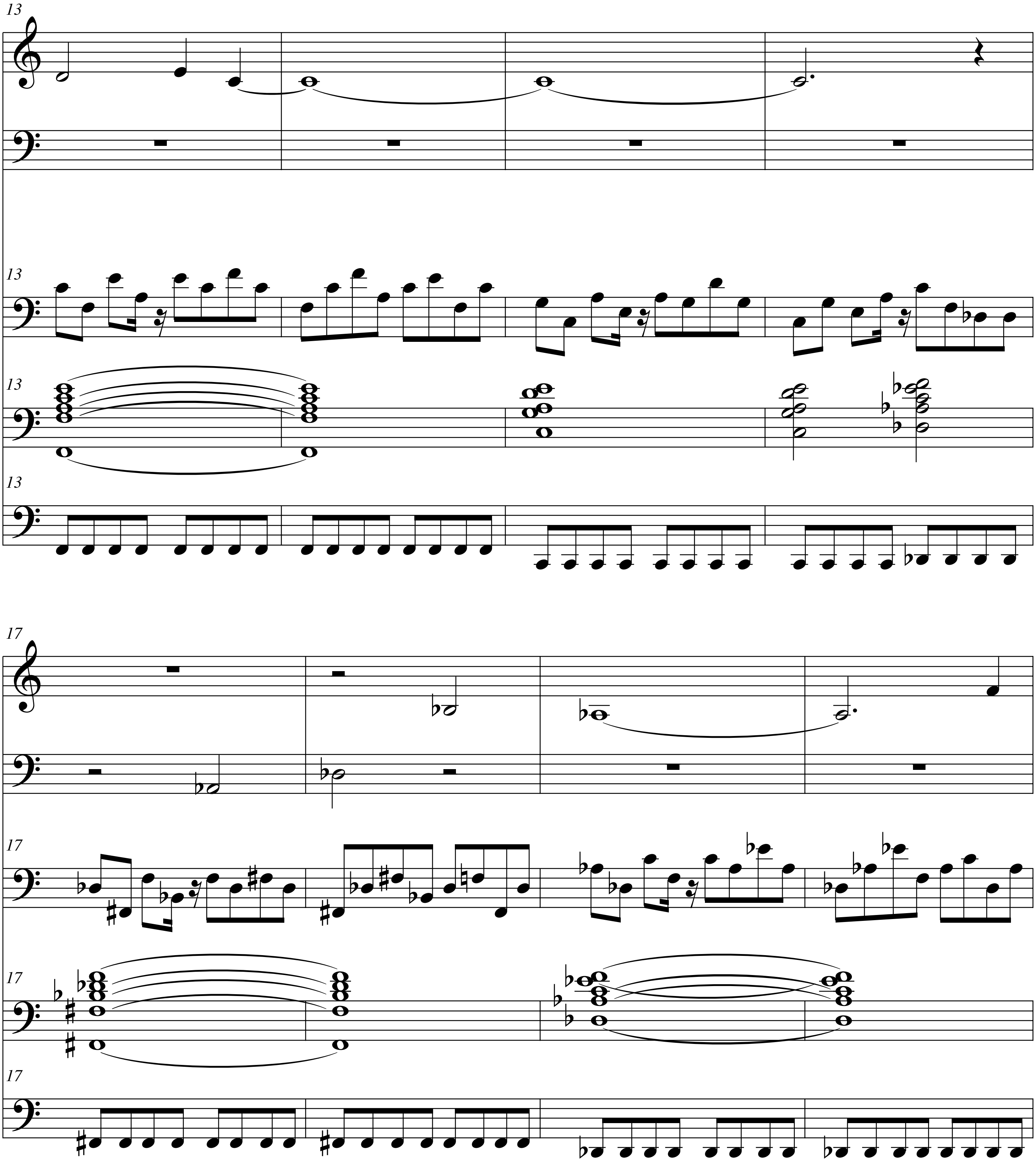
...Niciodata n-as fi banuit ca in interiorul unei case bengaleze se pot gasi asemenea minunatii...

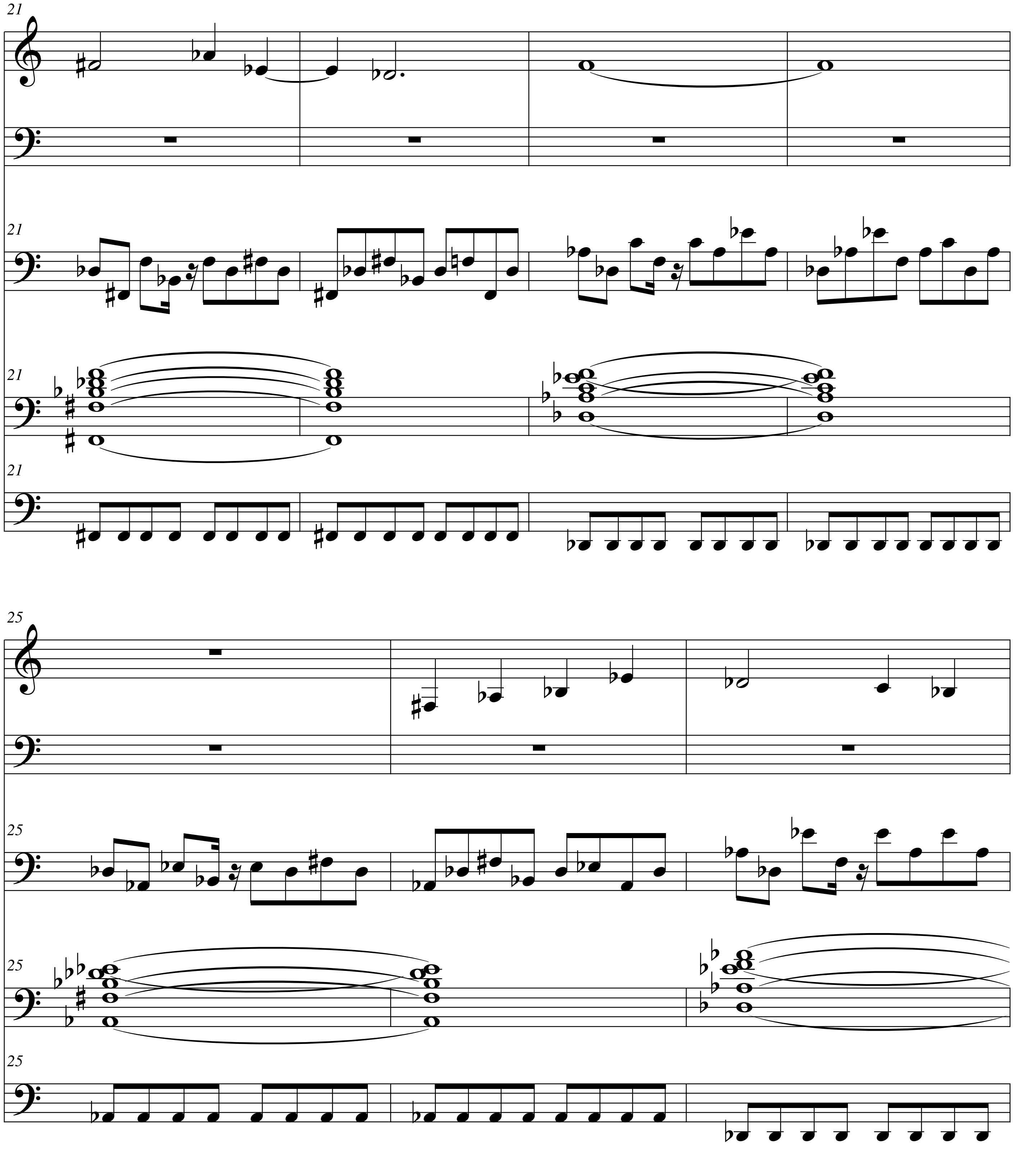
Serban Nichifor

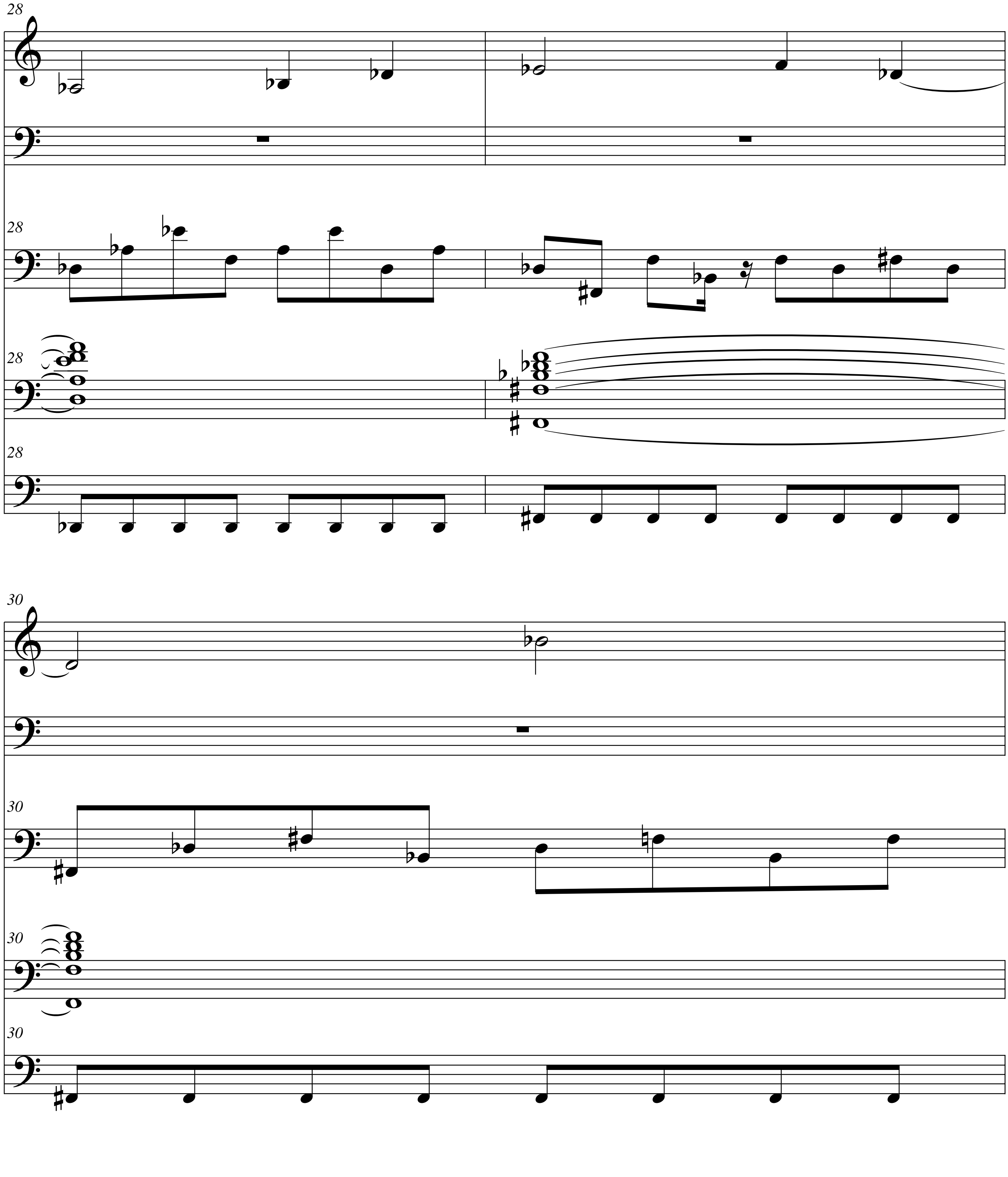


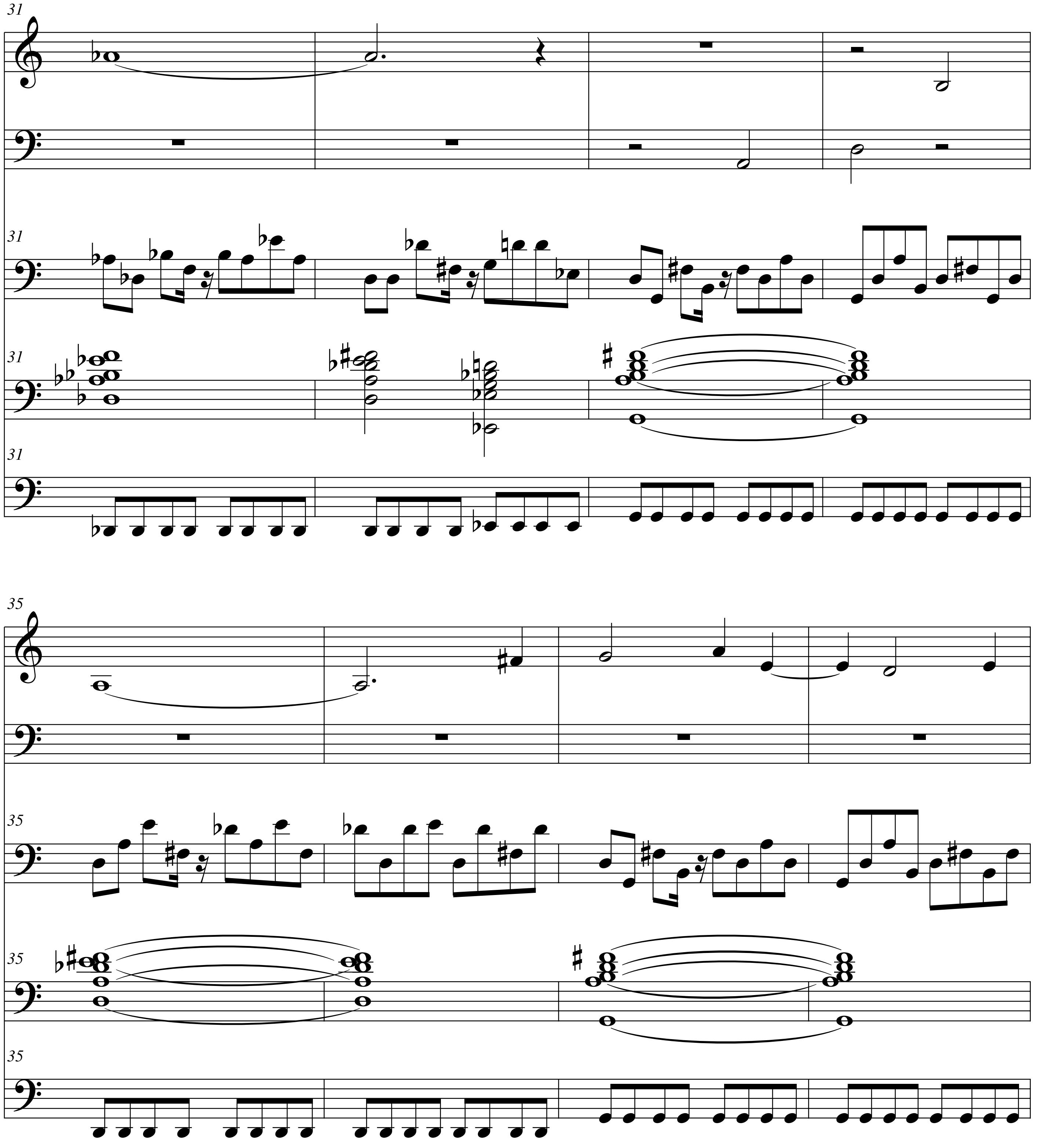
Copyright (c) 2025 by Serban Nichifor (SABAM)

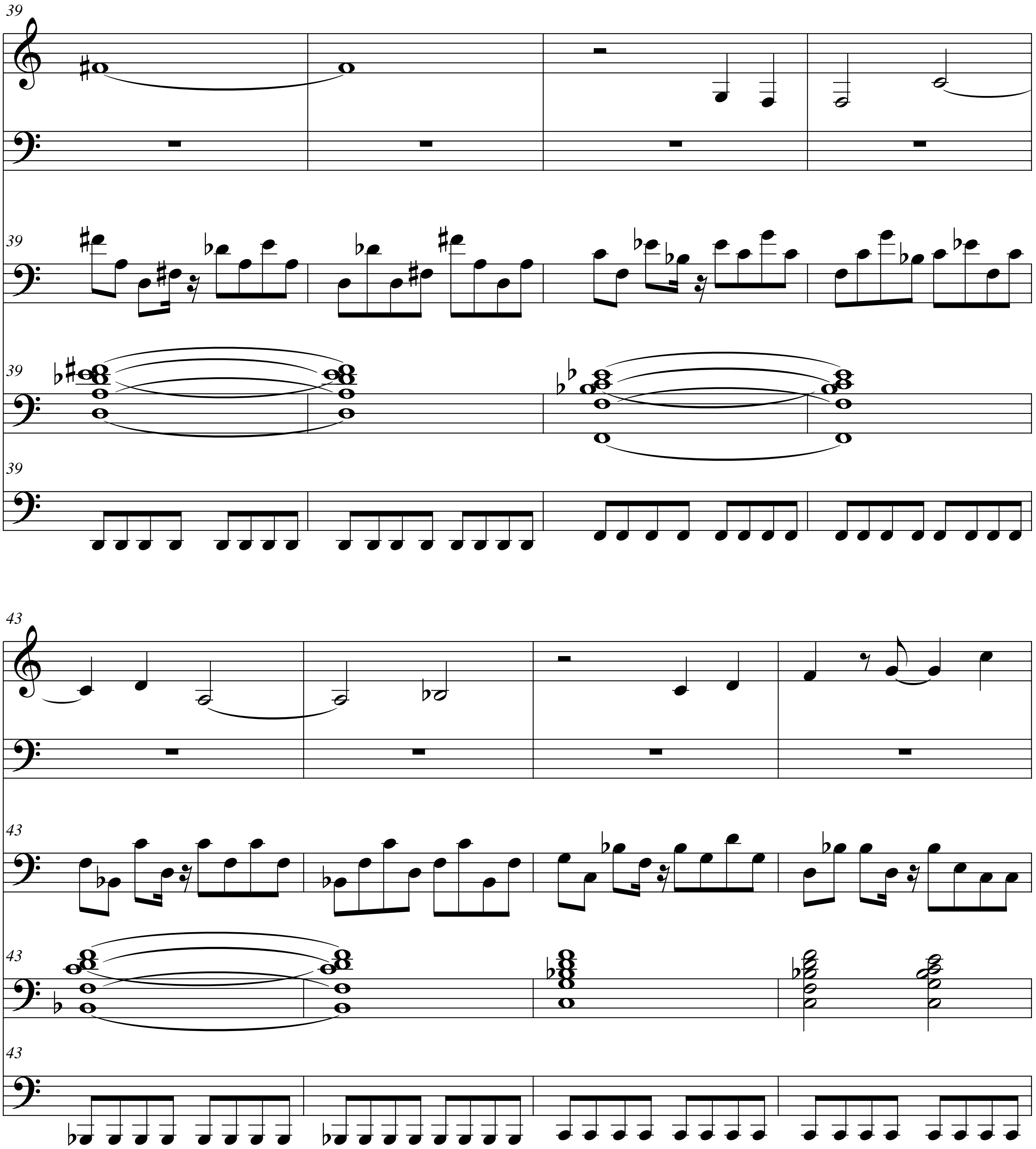


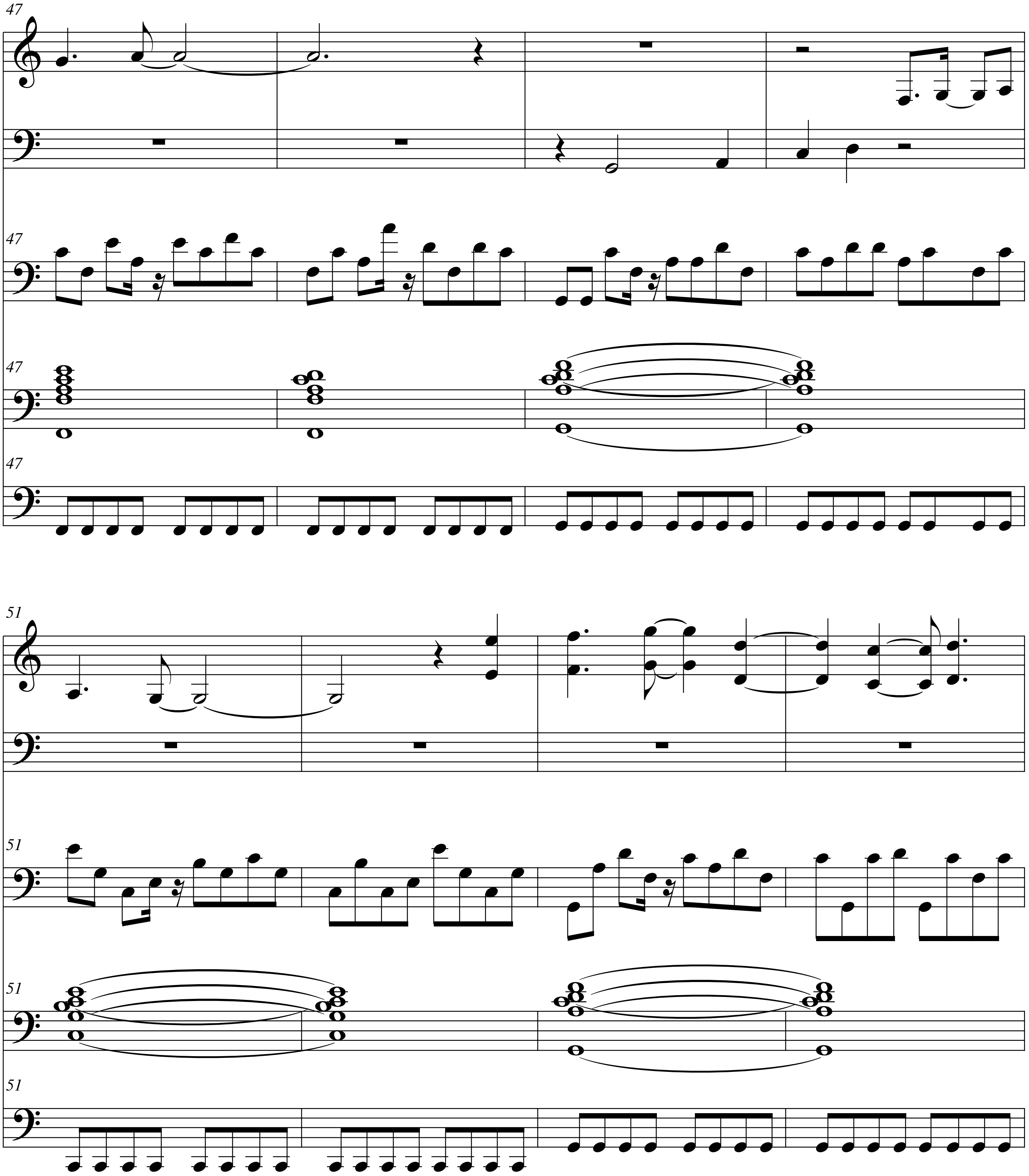

13
13
13
13
17
17
17
17

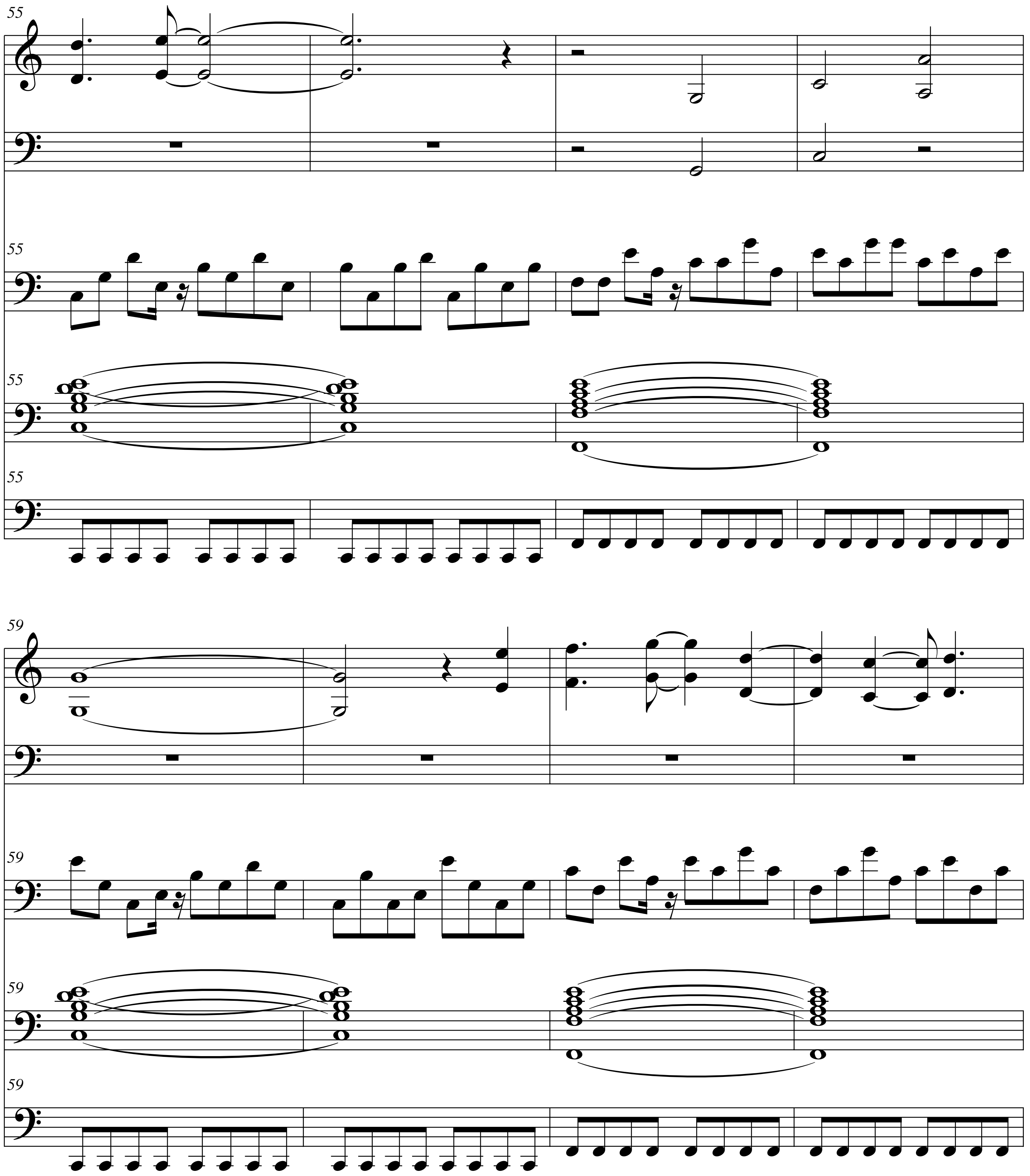

21
21
21
21
25
25
25
25

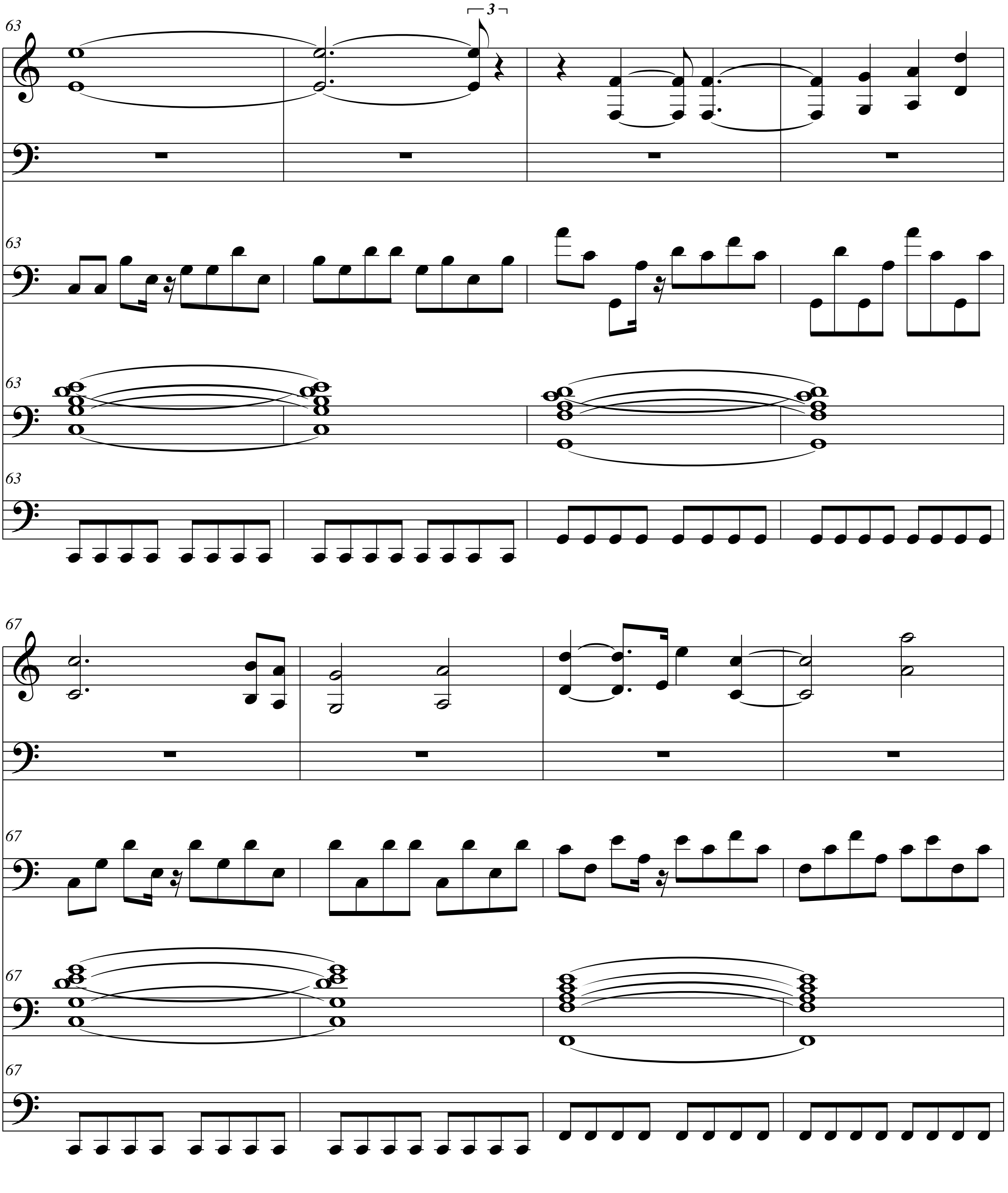


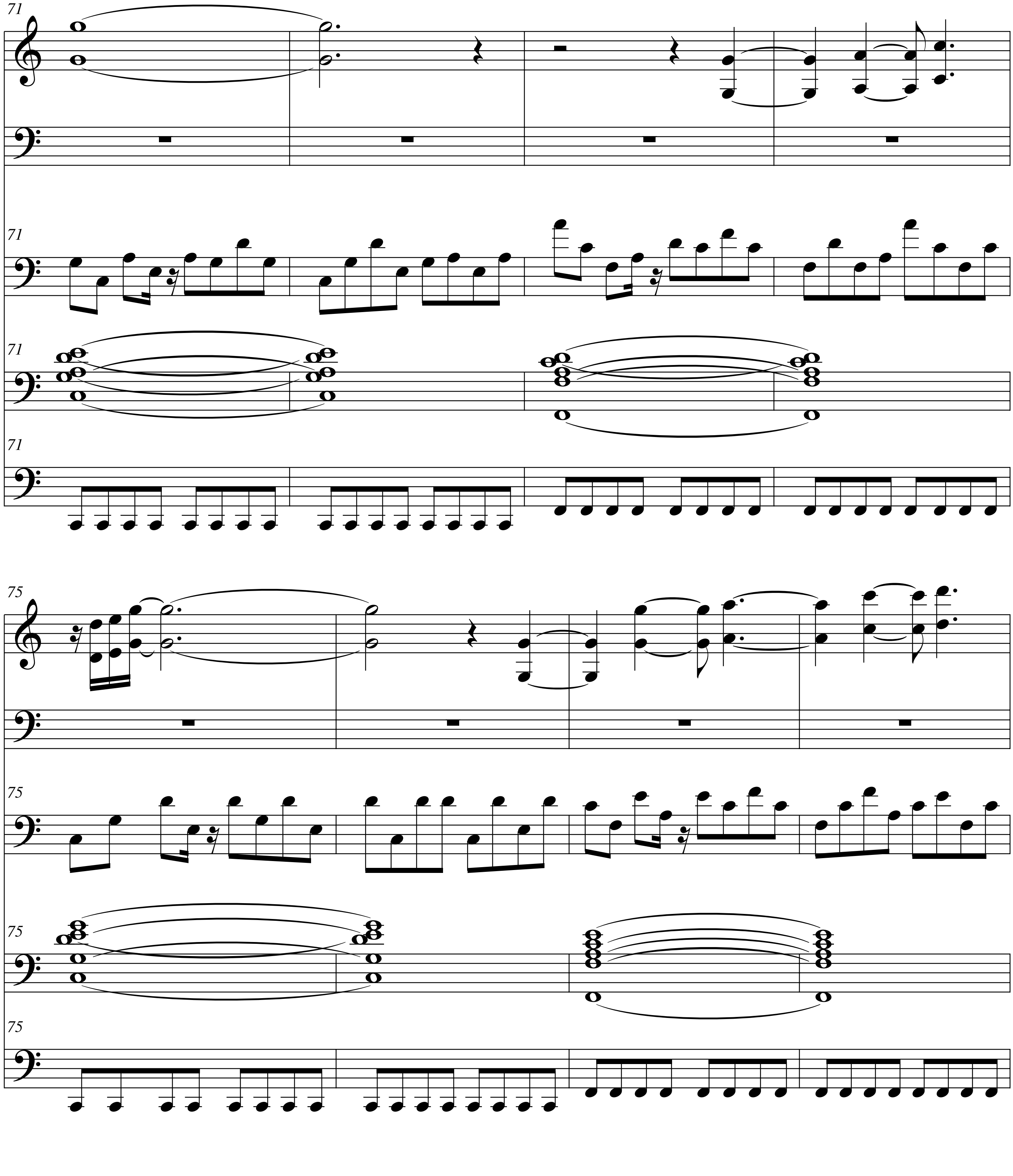

31
35

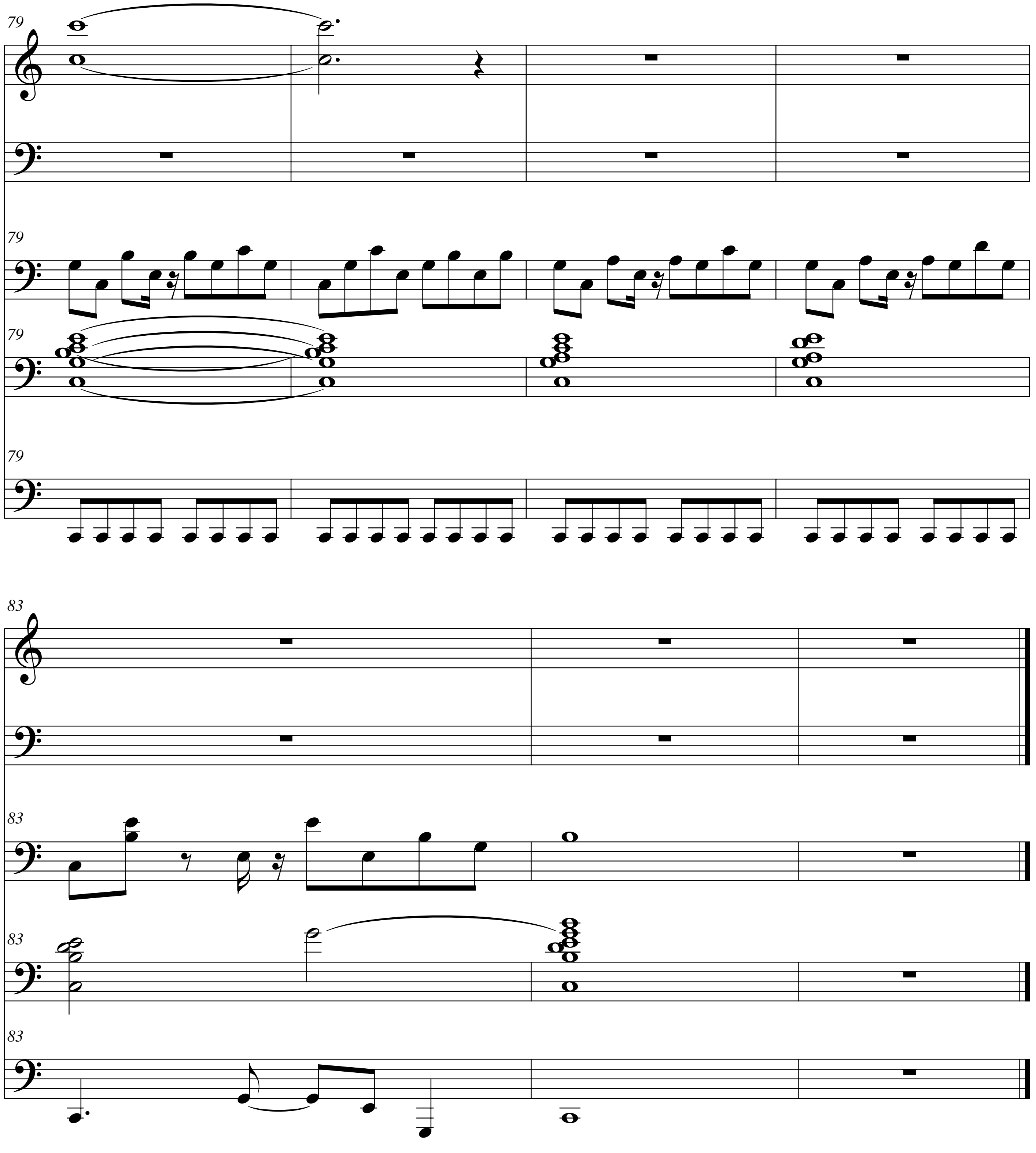

39
39
39
39
43
43
43
43


47
47
47
47
51
51
51
51




63
3
67


71
71
71
71
75
75
75
75

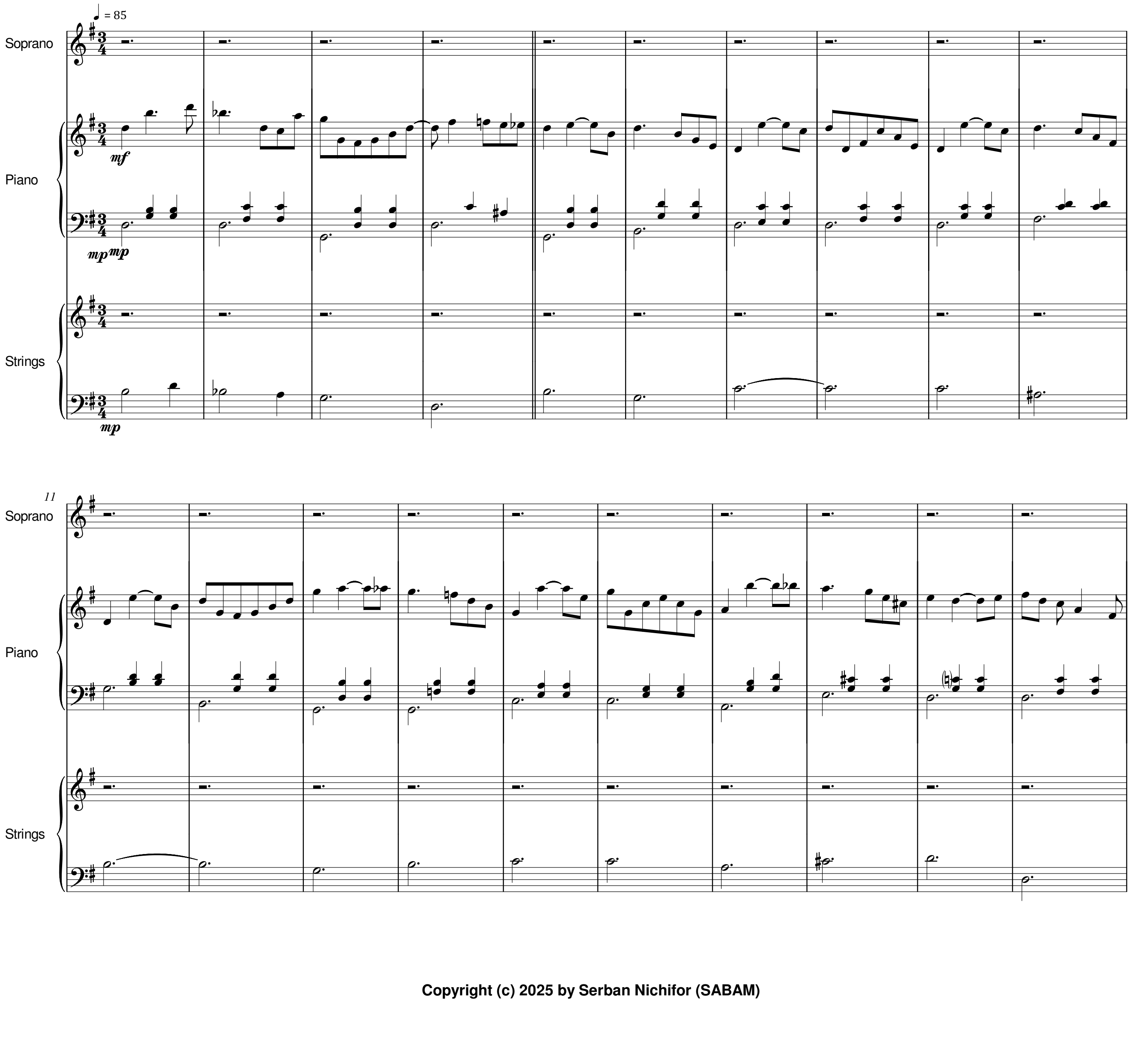

79
79
79
79
83
83
83
83

MAITREYI
Libretto after the novella by Mircea Eliade
Beatitude Waltz for Soprano, Reciter, Piano and Synthesizer

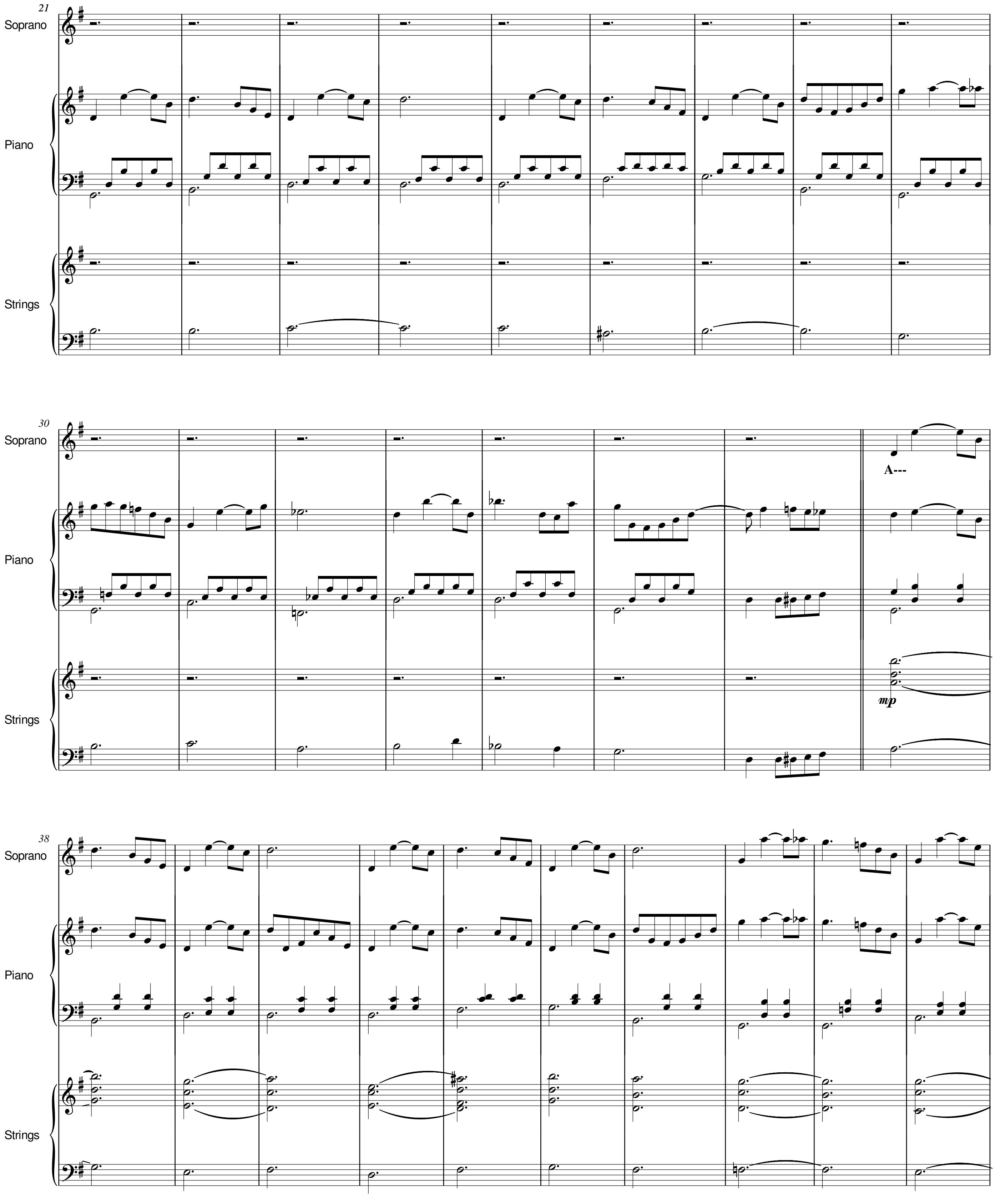
Nu are o frumusete regulata, ci dincolo de canoane, expresiva pina la razvratire, fermecatoare in sensul magic al cuvintului. …Ne priveam fix, fermecati, stapiniti de acelasi fluid suprafiresc de dulce, incapabil sa ne impotrivim, sa ne scuturam de farmec, desteptindu-ne. Mi-e greu sa descriu emotia. O fericire calma si in acelasi timp violenta, in fata careia sufletul nu opunea nici o rezistenta; o beatitudine a simturilor care depasea senzualitatea, ca si cum ar fi participat la o fericire cereasca, la o stare de har. La inceput, starea se sustinea numai prin priviri. Apoi am inceput sa ne atingem miinile, fara a ne desparti totusi ochii.

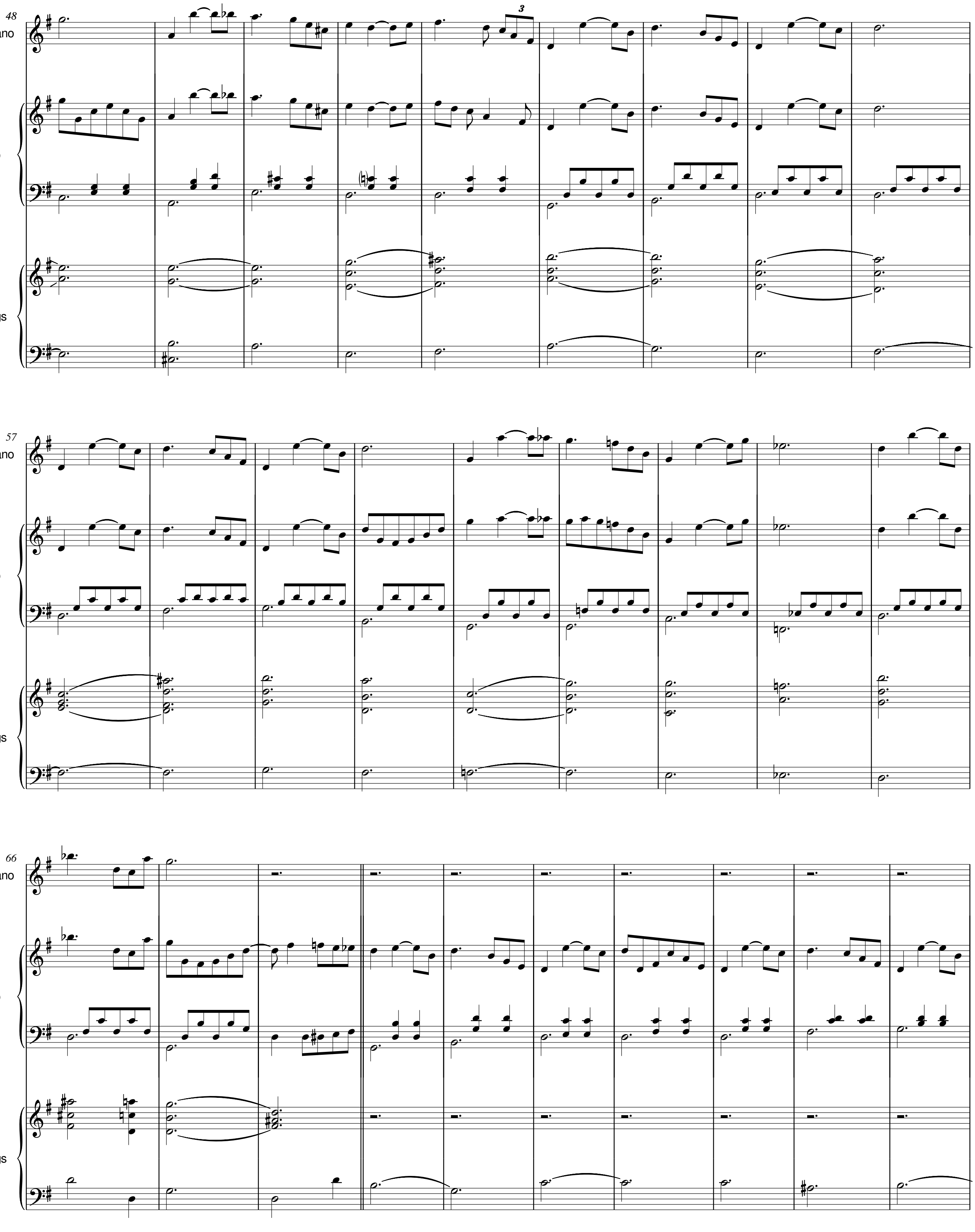
Slow Waltz

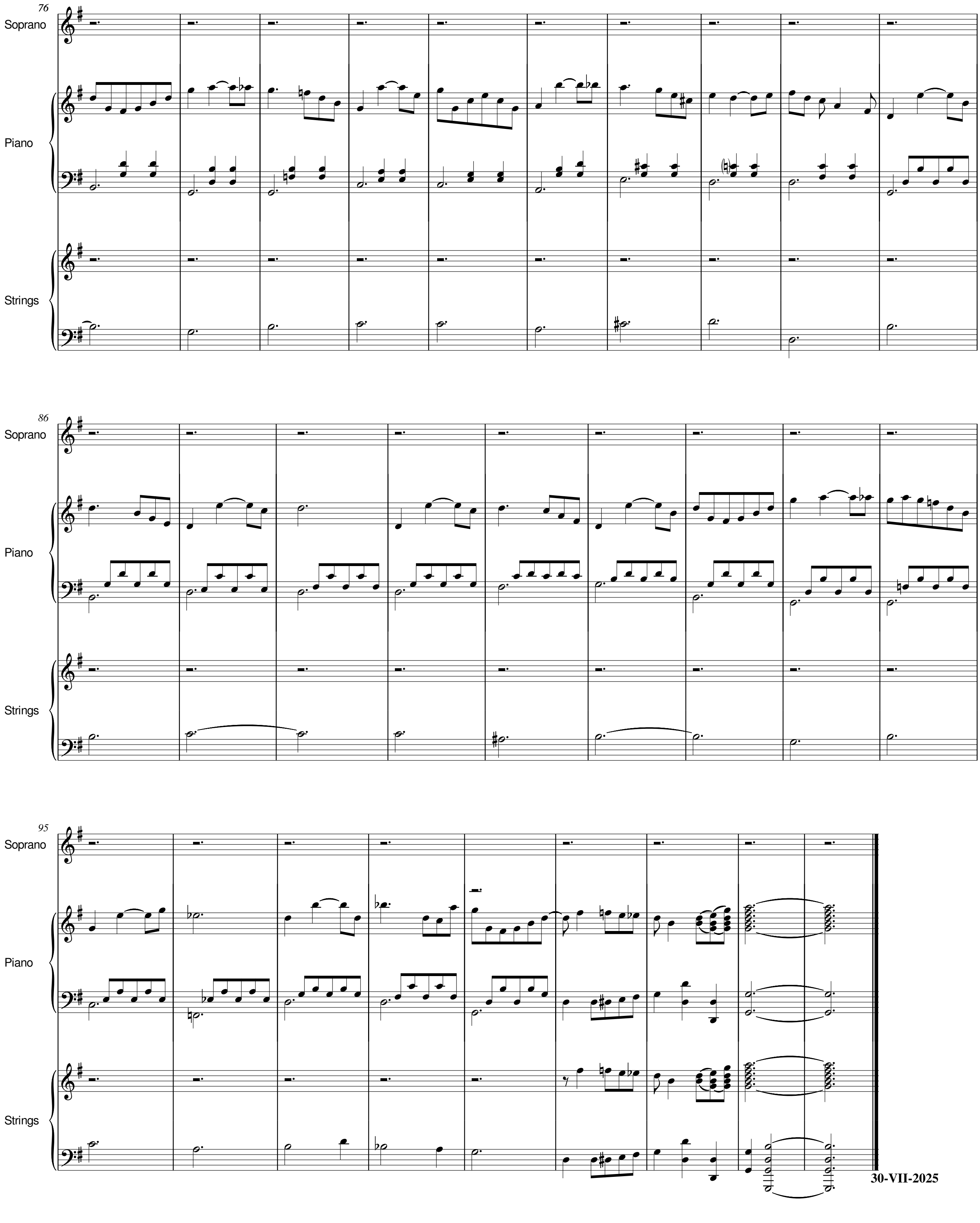
Serban Nichifor



Copyright (c) 2025 by Serban Nichifor (SABAM)


21
Soprano
Piano
Strings
30
Soprano
A---
Piano
mp
Strings
38
Soprano
Piano
Strings


48
Soprano
Piano
Strings
57
Soprano
Piano
Strings
66
Soprano
Piano
Strings



76
Soprano
Piano
Strings
86
Soprano
Piano
Strings
95
Soprano
Piano
Strings
30-VII-2025

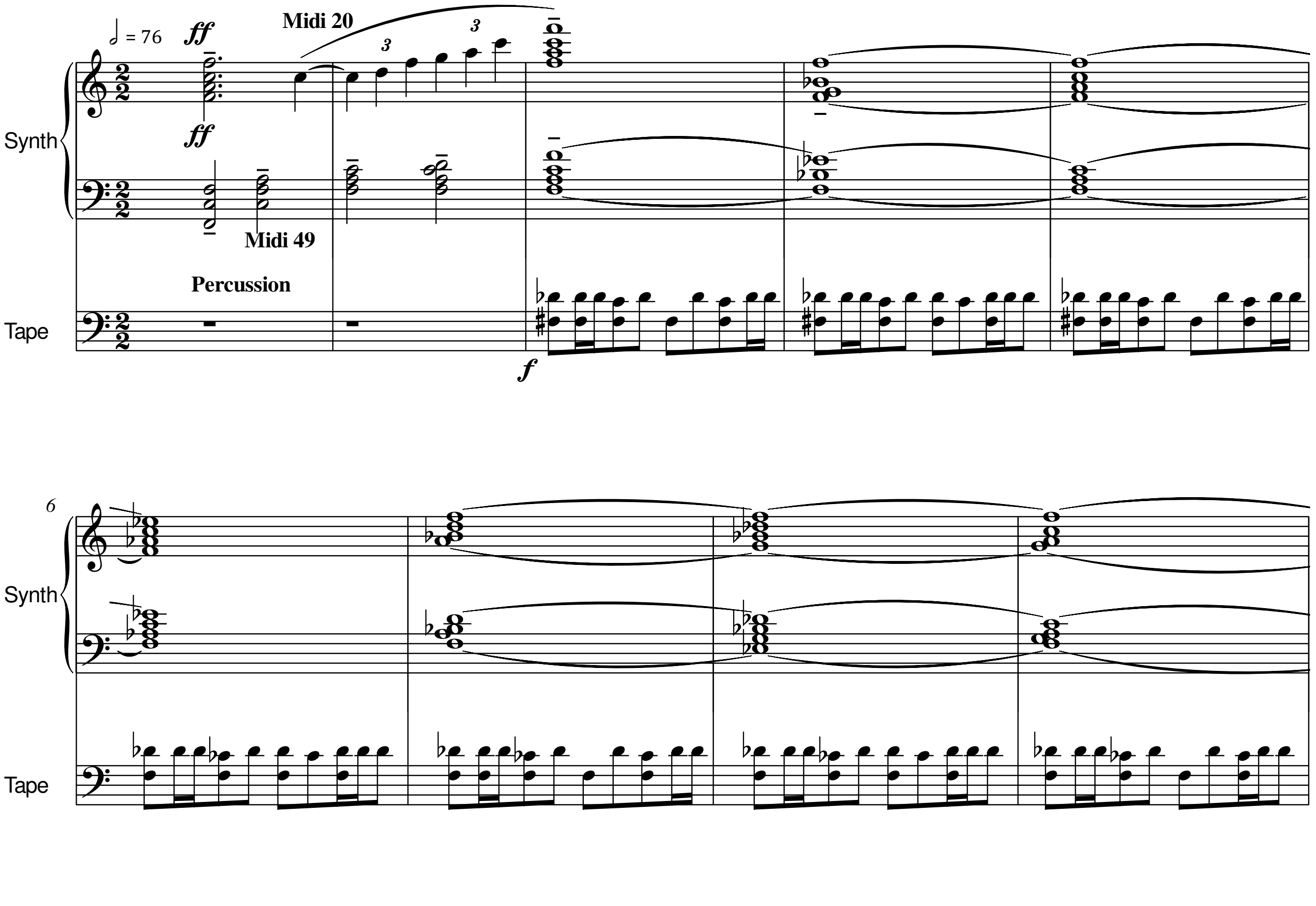
MAITREYI
Libretto after the novella by Mircea Eliade
The "Seven Leaves" Tree - for Reciter, Synthesizer and Tape

Motto:
"Traditia indiana configureaza inca din cele mai vechi texte (bunaoara, Atharva Veda II, 7, 3; X, 7, 38; etc.) Cosmosul ca un arbore urias. In Upanishade intalnim precizata dialectic aceasta conceptie: Universul este un "arbore rasturenat" avandu-si radacina in cer si ramurile intinse deasupre intregului pamant," Mircea Eliade, Morfologia Religiilor - Prolegomene, Editura "Jurnalul Literar", 1993, pag. 160

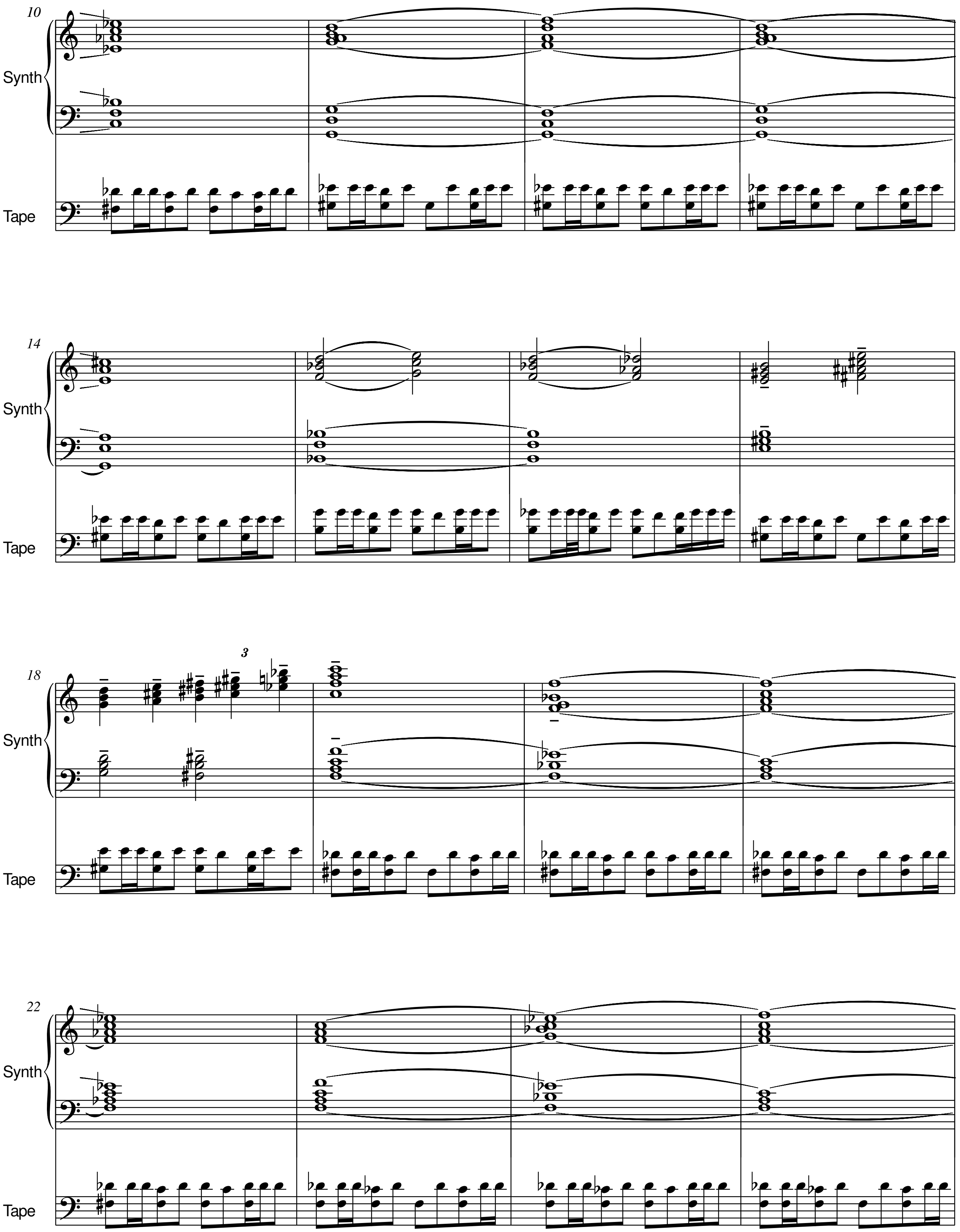
Am iubit intii un pom, din aceia pe care noi ii numim "sapte frunze". se pregati ea sa povesteasca. Sedeam pe atunci in Alipore, si acolo erau arbori multi si voinici, si eu m-am indragostit de unul inalt si mindru, dar atit de gingas, atit de mingiietor Nu mai ma puteam desparti de el. Stam ziua intreaga imbratisati, si-i vorbeam, il sarutam, plingeam. Ii faceam versuri, fara sa le scriu, i le spuneam numai lui; cine altul m-ar fi inteles? Si cind ma mingiia el, cu frunzele pe obraz, simteam o fericire atit de dulce, incit imi pierdeam rasuflarea. Ma rezemam de trunchiul lui, ca sa nu cad. Fugeam noaptea din odaie, goala, si ma urcam in pomul meu; nu puteam dormi singura. Plingeam sus, intre frunze, pina ce se apropia ziua, si incepeam sa tremur. O data era sa ma prinda mama, si am tras o spaima de am ramas multe zile in pat. De atunci m-am imbolnavit eu de inima. Si nu puteam sta in pat daca nu mi se aduceau in fiecare zi ramuri proaspete din pomul meu cu "sapte frunze"...

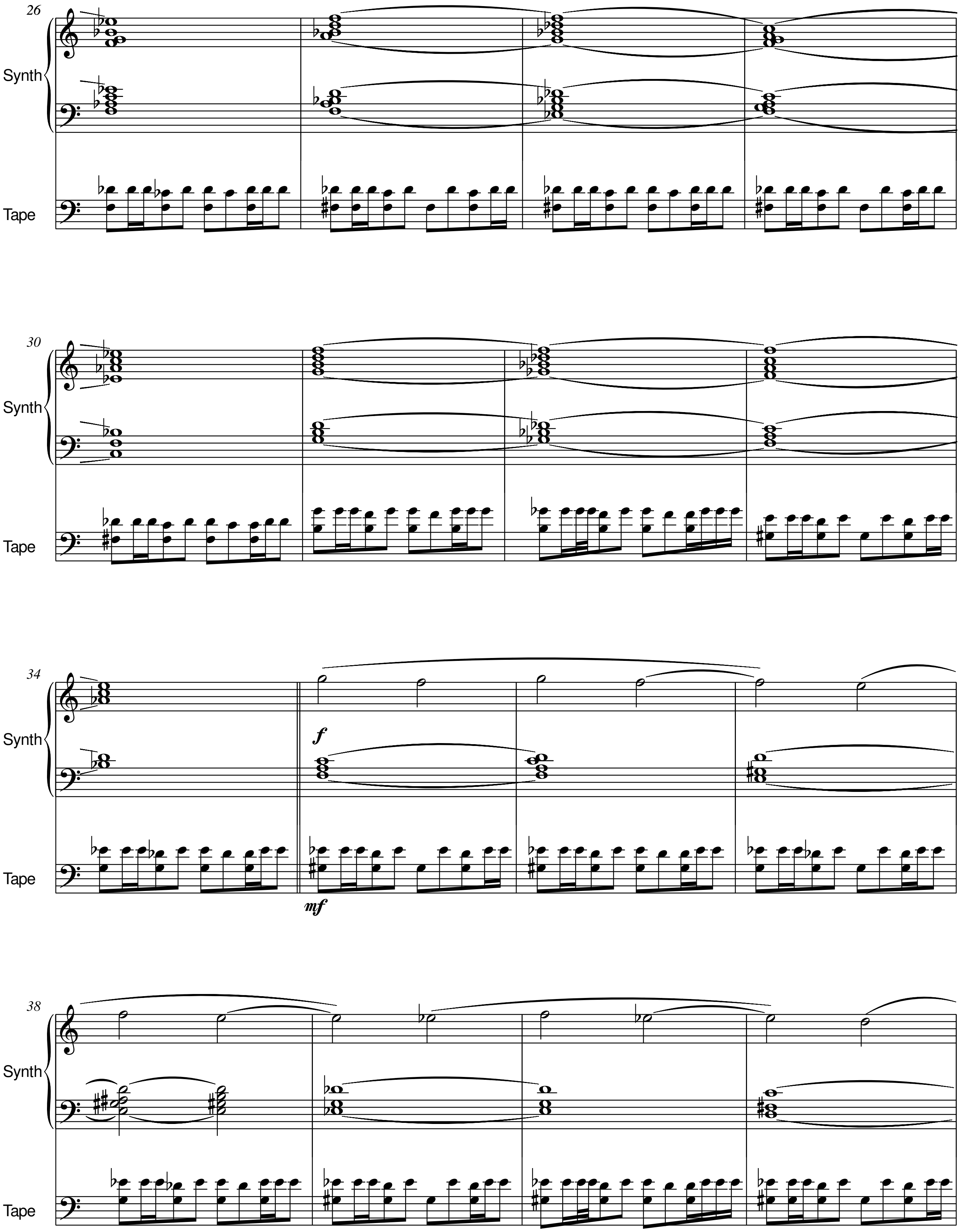
Maestoso

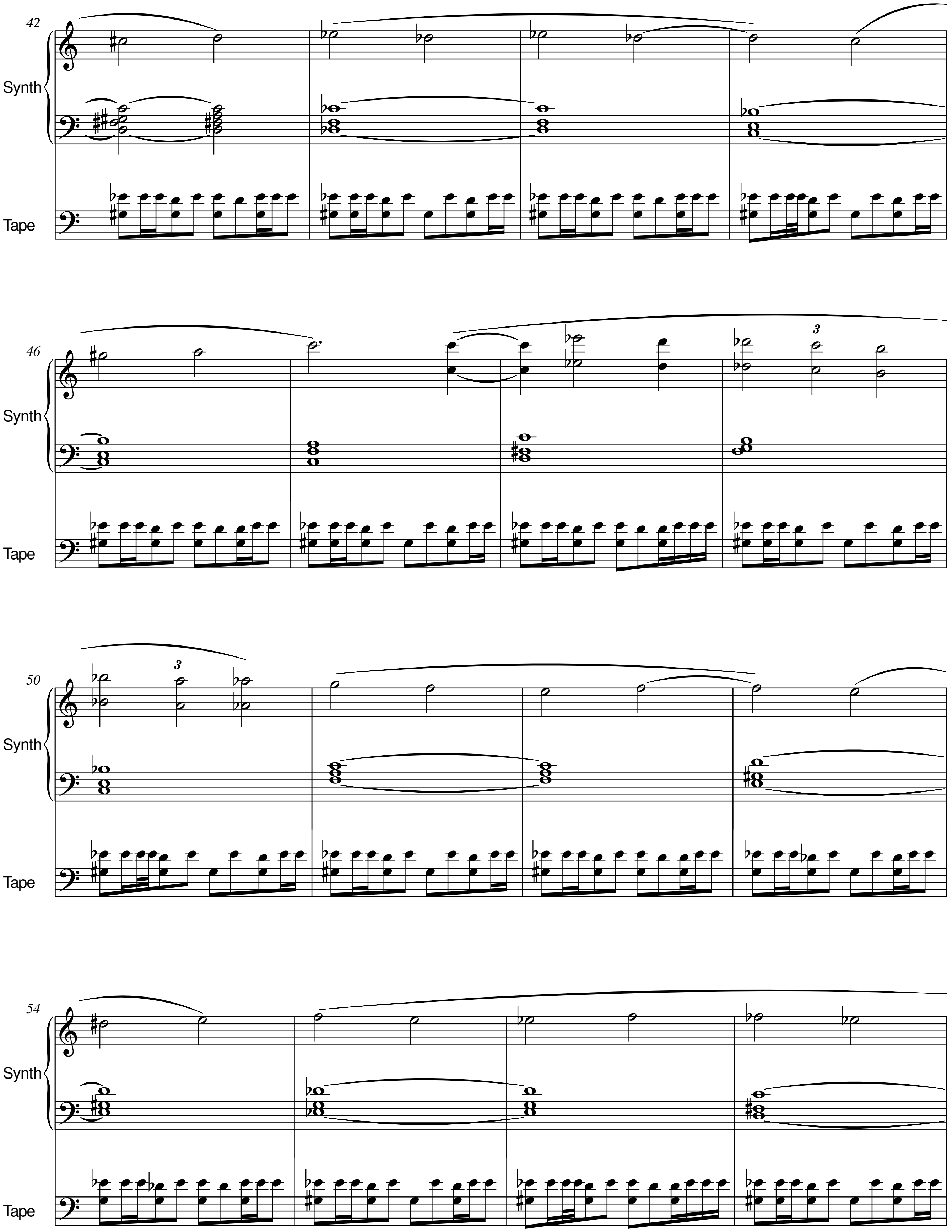
Serban Nichifor

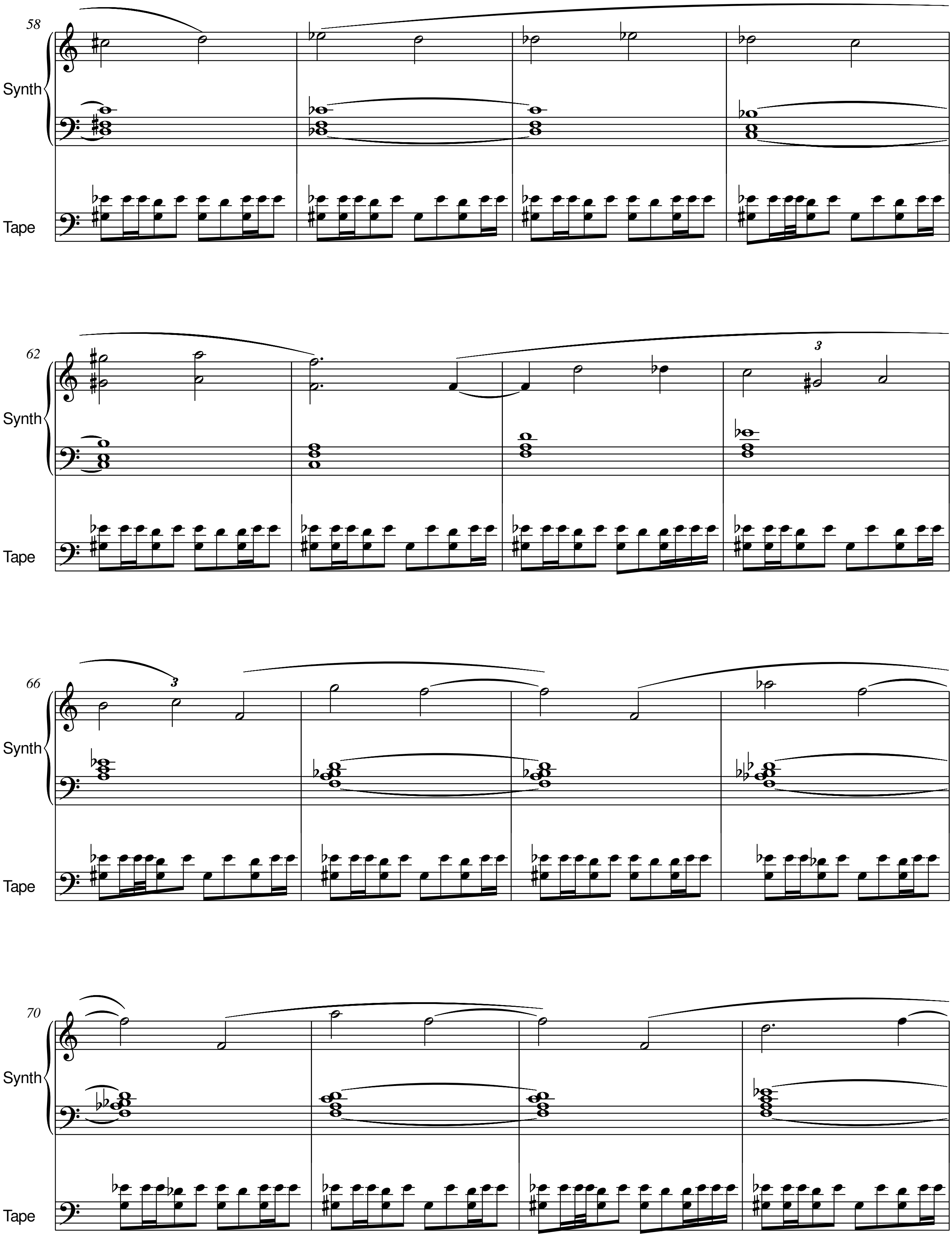


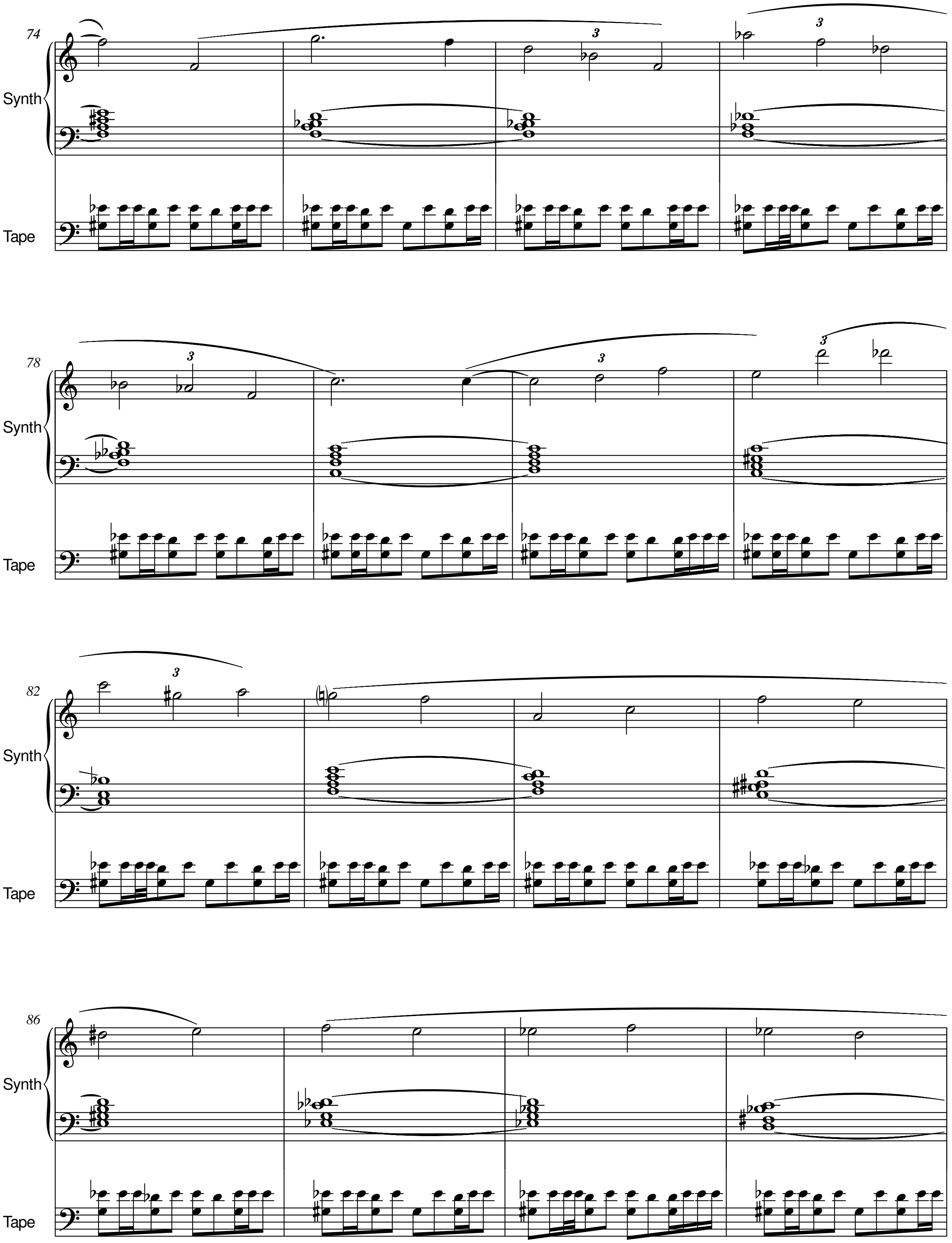
Copyright (c) 2025 by Serban Nichifor (SABAM)

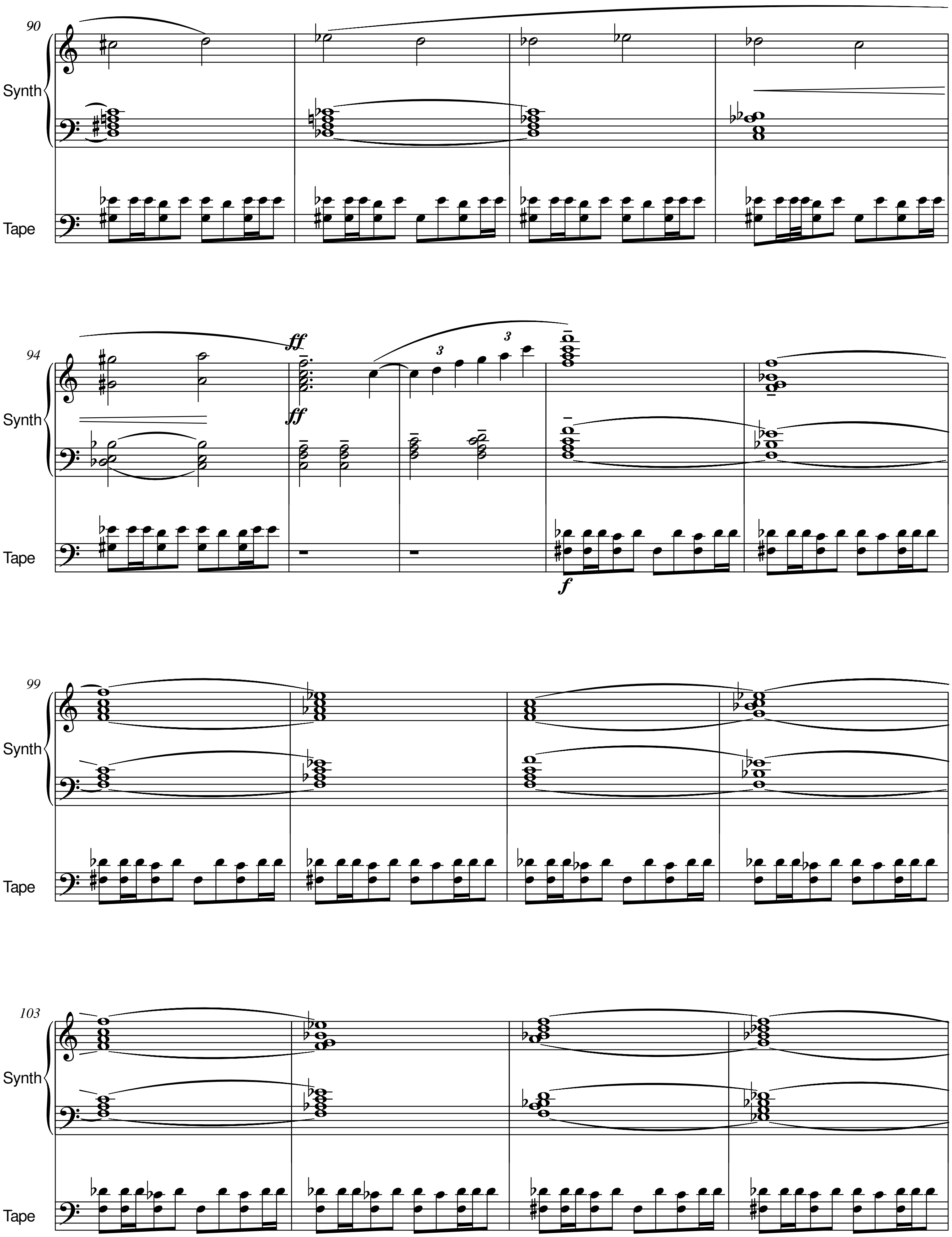

10
Synth
Tape
14
Synth
Tape
18
3
Synth
Tape
22
Synth
Tape

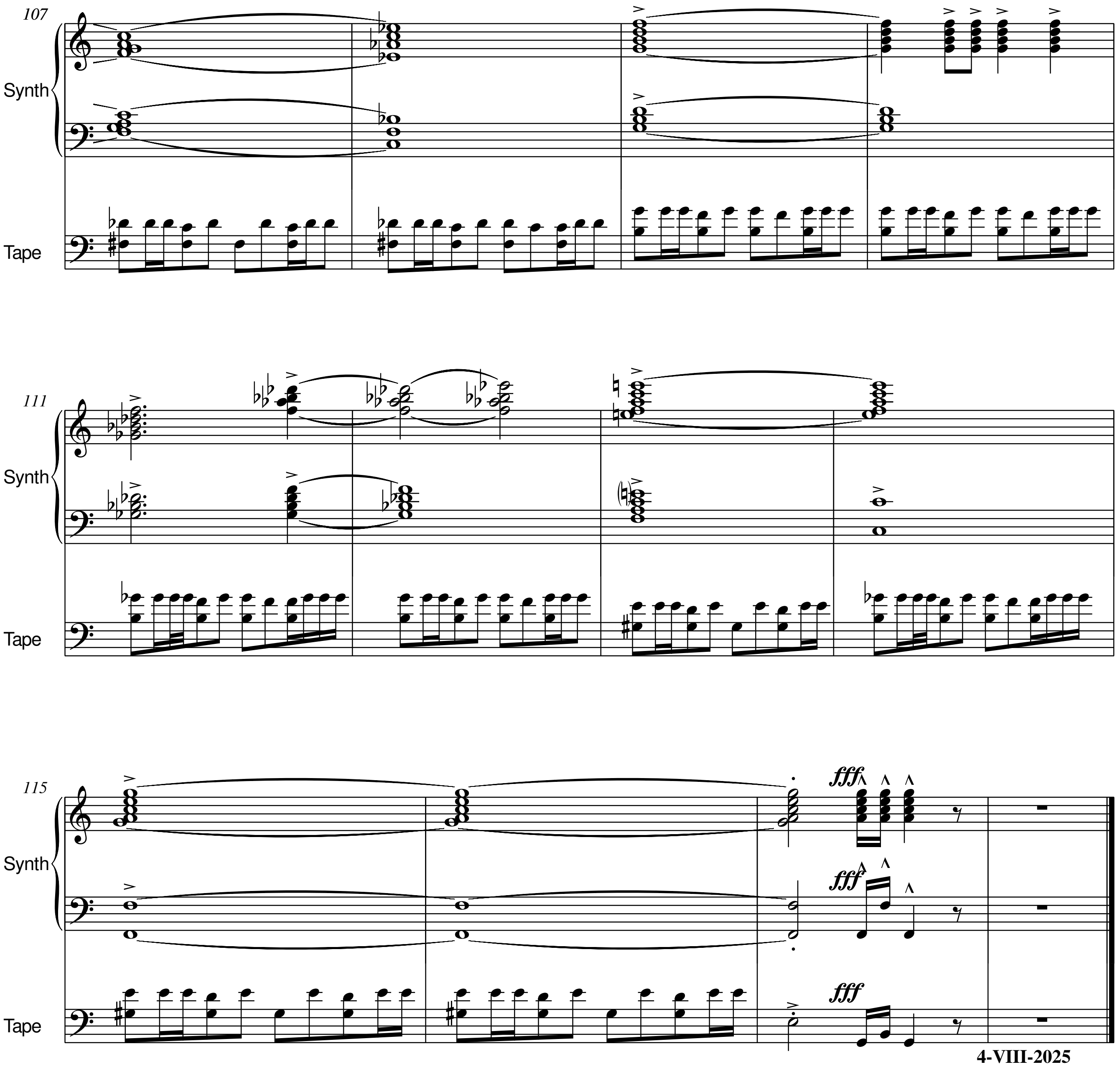

26
Synth
Tape
30
Synth
Tape
34
Synth
f
Tape
mf
38
Synth
Tape


42
Synth
Tape
46
Synth
3
Tape
50
3
Synth
Tape
54
Synth
Tape


58
Synth
Tape
62
3
Synth
Tape
66
3
Synth
Tape
70
Synth
Tape


74
Synth
Tape
78
Synth
Tape
82
Synth
Tape
86
Synth
Tape


90
Synth
Tape
94
ff
3
3
ff
Synth
Tape
f
99
Synth
Tape
103
Synth
Tape

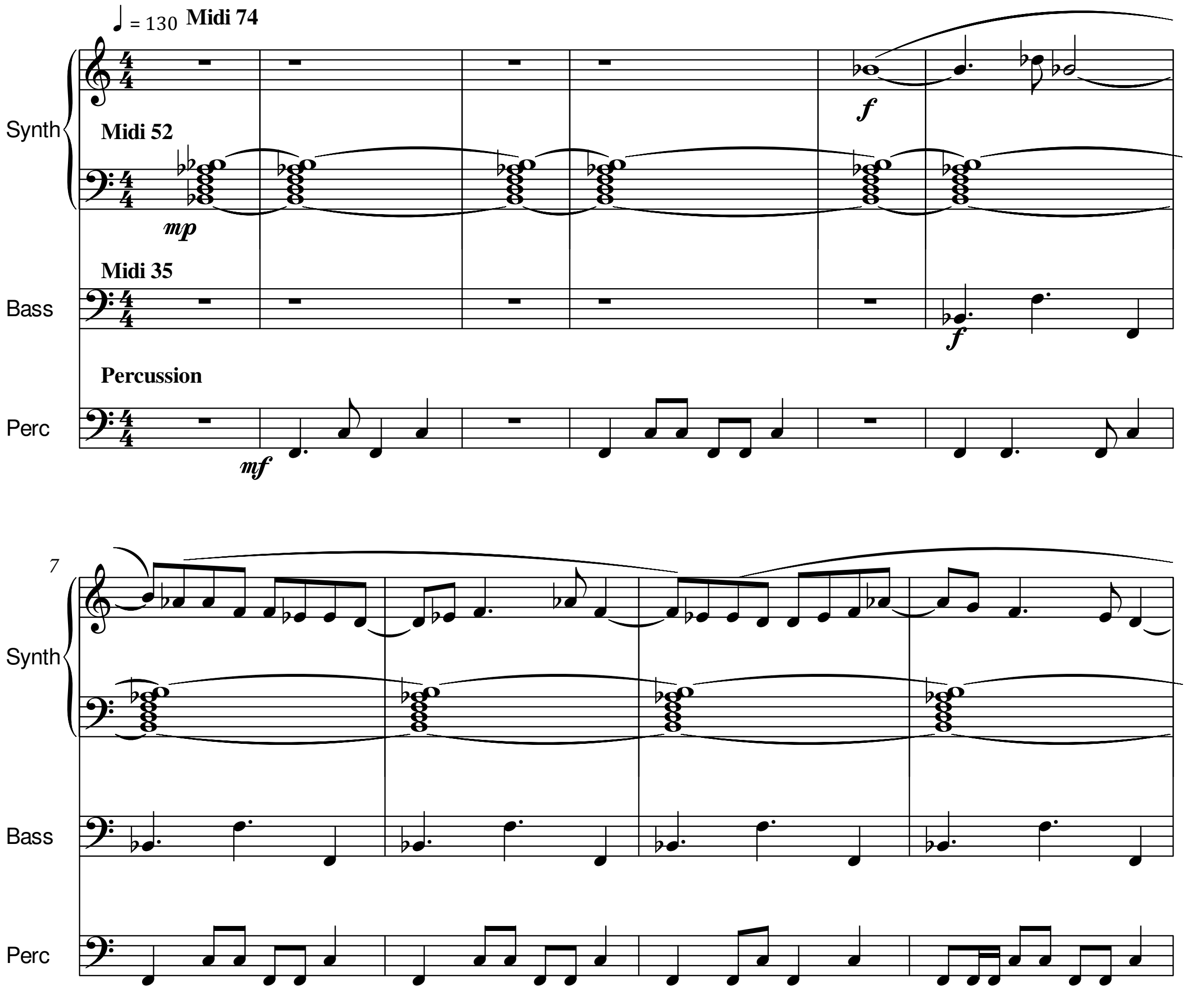


4-VIII-2025

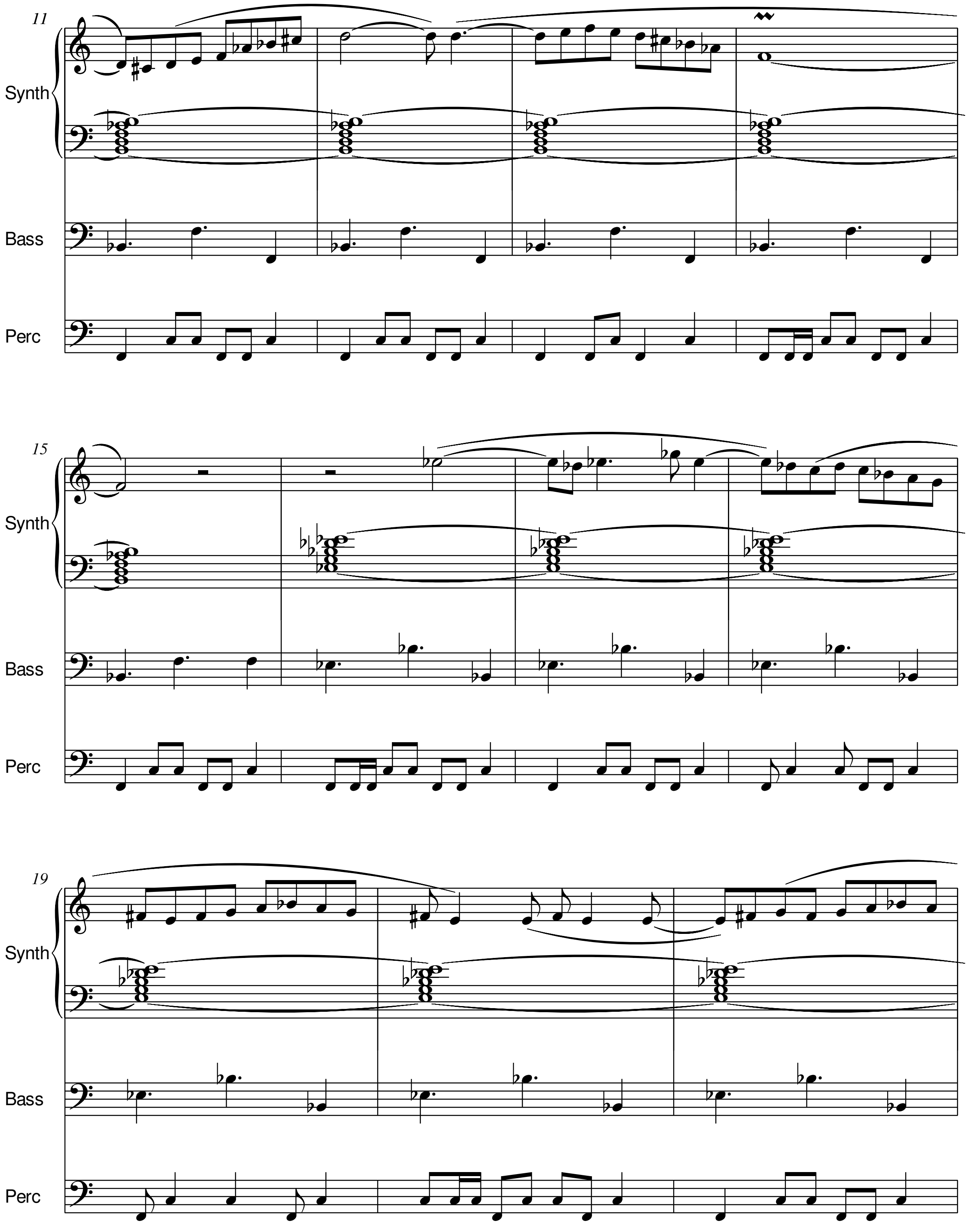
MAITREYI
Libretto after the novella by Mircea Eliade
Credo - for Reciter and Tape

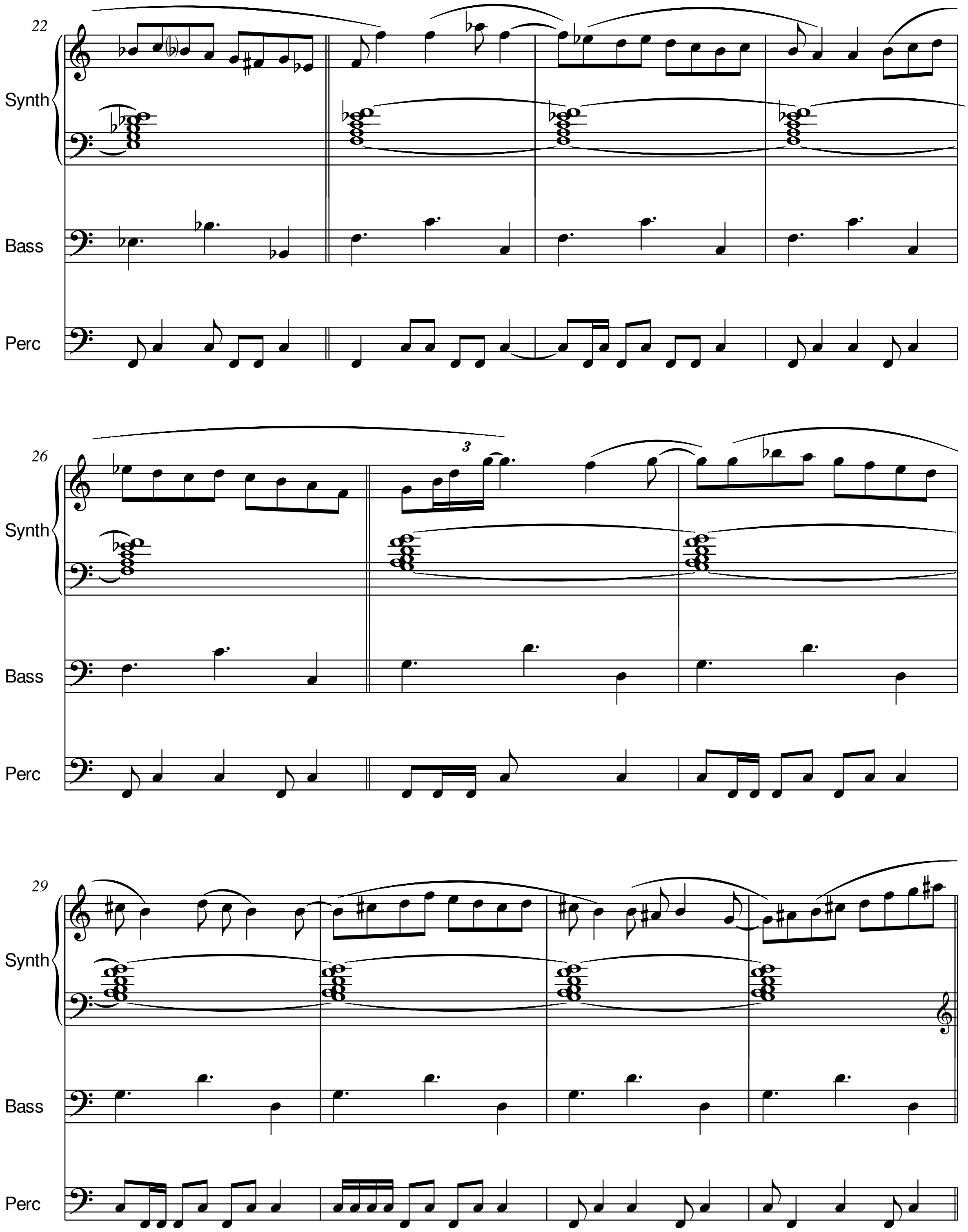
**Daca as fi primit, cum ma rog lui Dumnezeu sa fiu,
intr-o familie indiana, as gasi puteri sa-mi refac viata
aceasta cladita pe nimicuri, pe interese stupide
si pe abstractiuni. As vrea s-o iau de la capat,
sa cred in ceva. sa fiu fericit...Pentru mine, crestinismul
nu s-a nascut inca. N-au fost decit biserici crestine,
dogme si rituale. Crestinismul se naste aici, in India,
pe pamintul cel mai impacat cu Dumnezeu,
unde oamenii sunt insetati de iubire, de libertate
si de intelegere. Nu concep un crestinism fara libertate
si fara primatul spiritualitatii...**

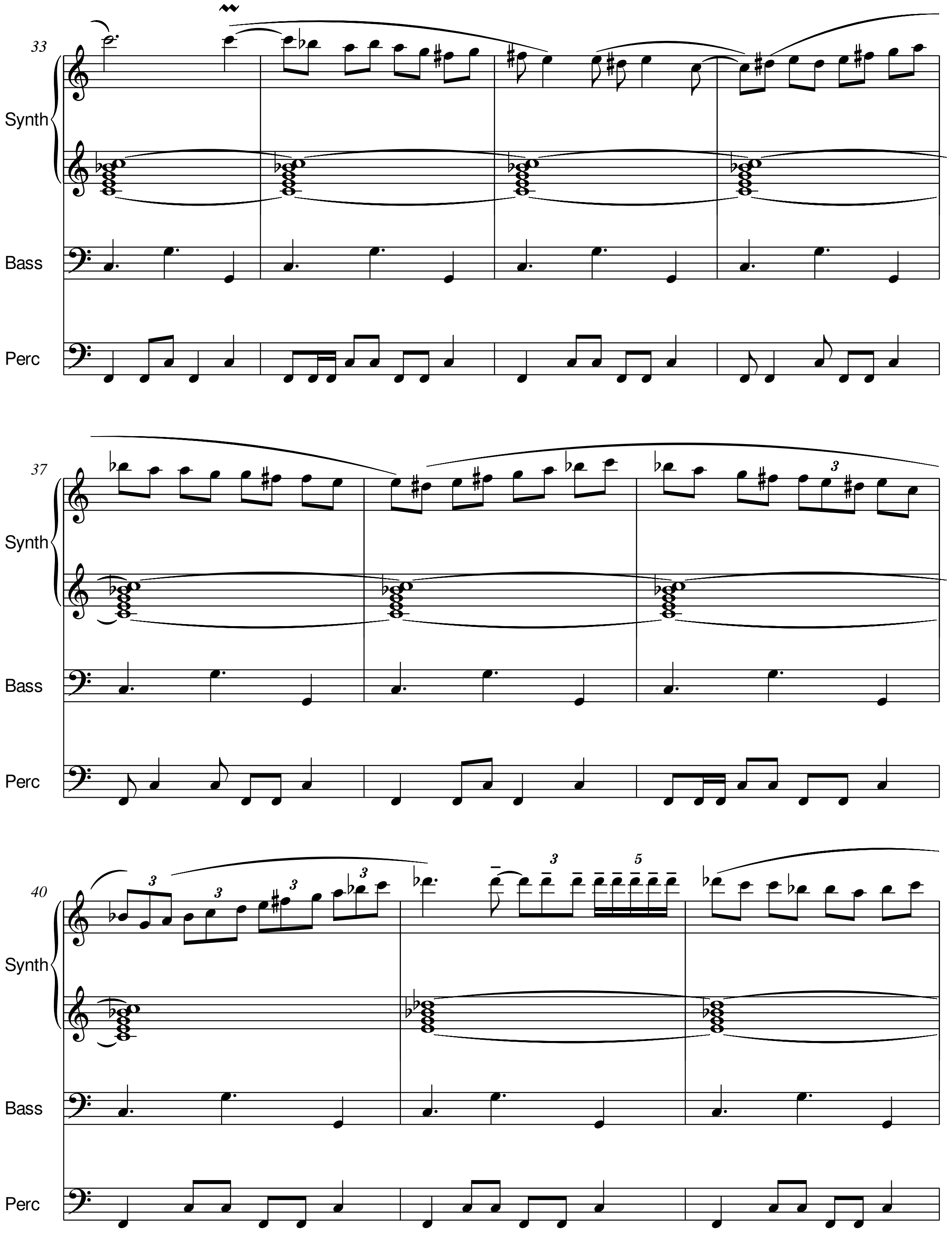
Estatico **Serban Nichifor**

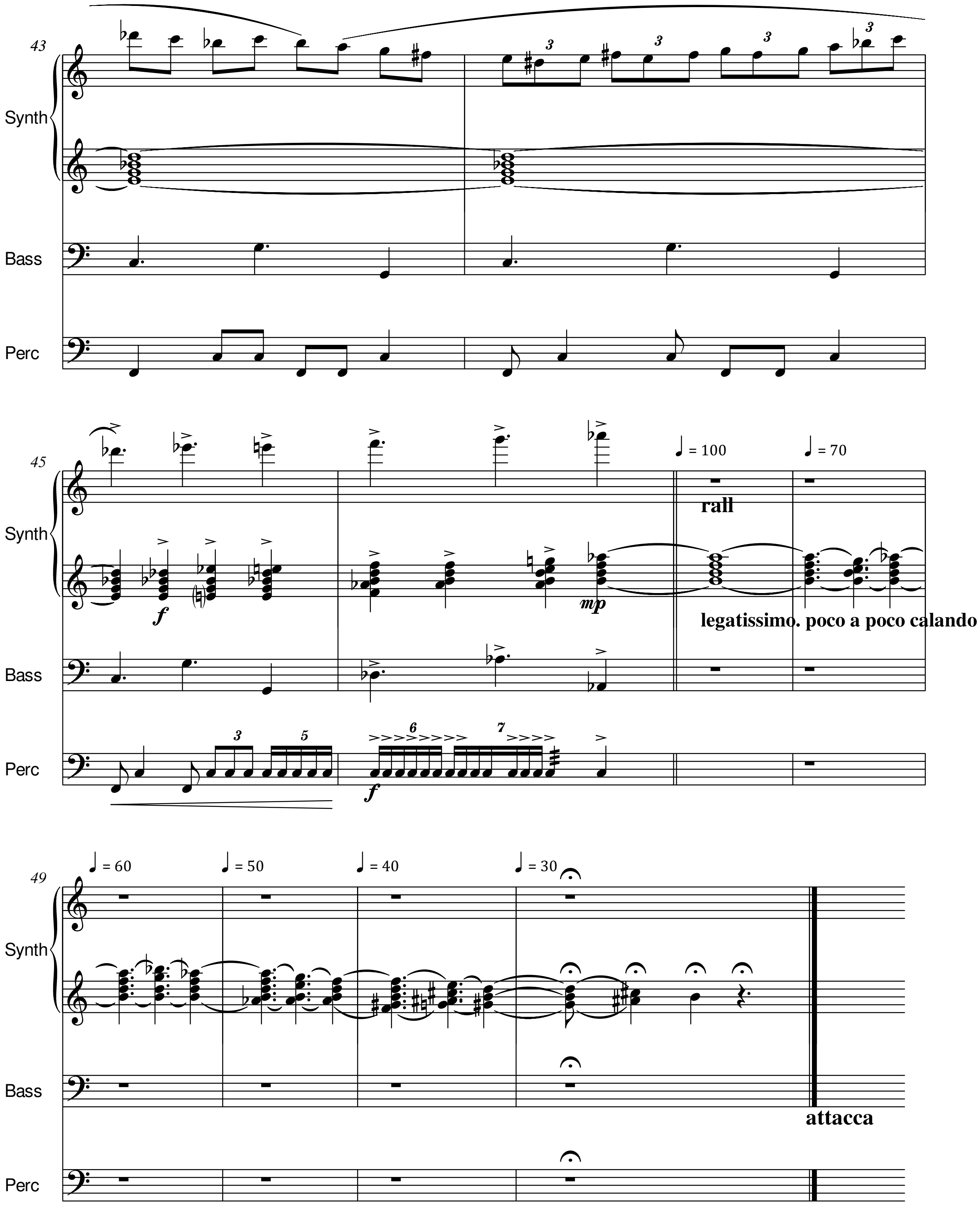


Copyright (c) 2025 by Serban Nichifor (SABAM)


11
Synth
Bass
Perc
15
Synth
Bass
Perc
19
Synth
Bass
Perc


22
Synth
Bass
Perc
26
Synth
Bass
Perc
3
29
Synth
Bass
Perc


33
Synth
Bass
Perc
37
Synth
Bass
Perc
40
Synth
Bass
Perc


43
Synth
Bass
Perc
45
= 100
= 70
rall
f
mp
legatissimo. poco a poco calando
f
49
= 60
= 50
= 40
= 30
attacca

8-VIII-2025

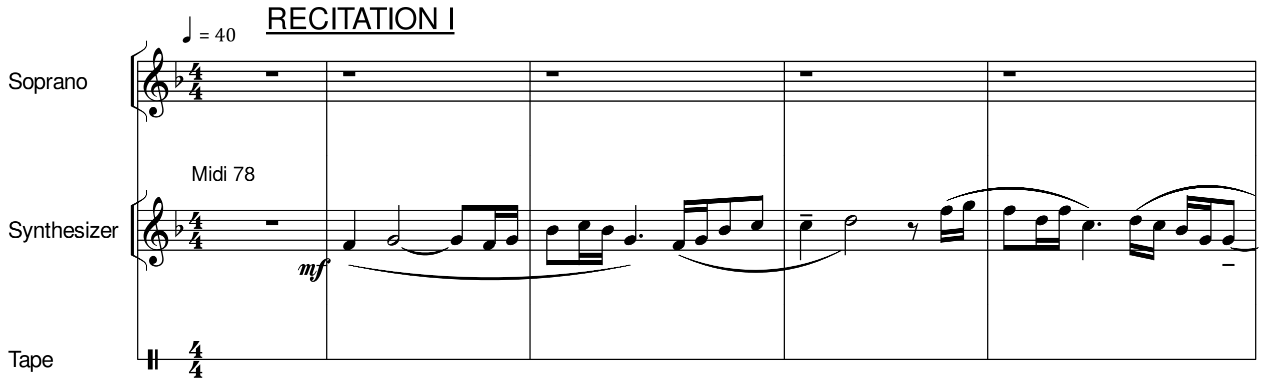
MAITREYI
Libretto after the novella by Mircea Eliade
The Sacred Ceremonial for Soprano, Synthesizer and Tape

RECITATION I:
Ma leg pe tine, pamintule, ca eu voi fi a lui Allan, si a nimanui altuia. Voi creste din el ca iarba din tine. Si cum astepti tu ploaia, asa ii voi astepta eu venirea, si cum iti sunt tie razele, asa va fi trupul lui mie. Ma leg in fata ta ca unirea noastra va rodi, caci mi-e drag cu voia mea, si tot raul, daca va fi, sa nu cada asupra lui, ci asupra-mi, caci eu l-am ales. Tu ma auzi, mama pamint, tu nu ma minti, maica mea. Daca ma simti aproape, cum te simt eu acum, si cu mina si cu inelul, intareste-ma sa-l iubesc totdeauna, bucurie necunoscuta lui sa-i aduc, viata de rod si de joc sa-i dau. Sa fie viata noastra ca bucuria ierburilor ce cresc din tine. Sa fie imbratisarea noastra ca cea dintii zi a monsoon-ului.

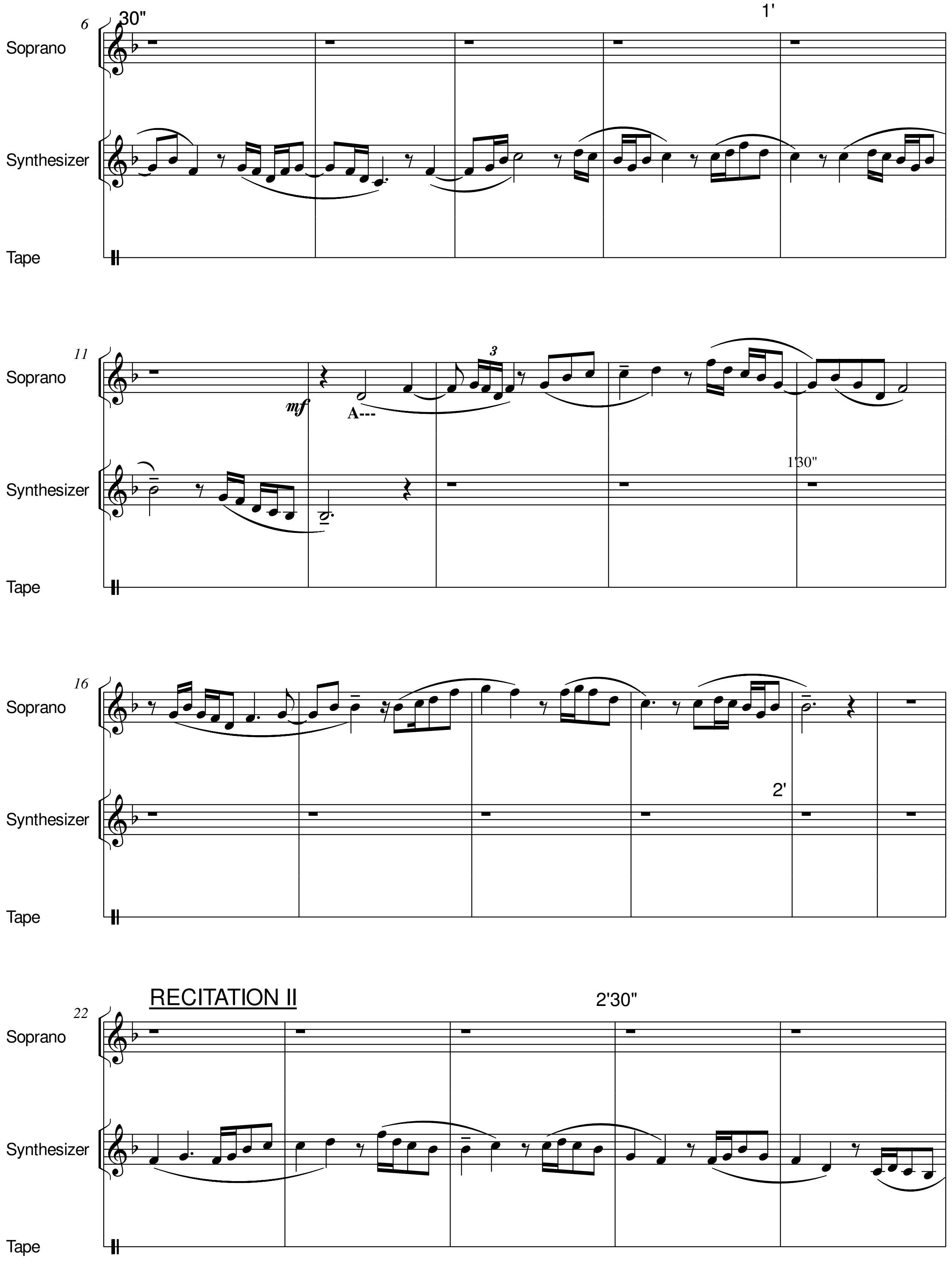
RECITATION II:
Ploaie sa fie sarutul nostru. Si cum tu niciodata nu obosesti, maica mea, tot astfel sa nu oboseasca inima mea in dragostea pentru Allan, pe care cerul l-a nascut departe, si tu, maica, mi l-ai adus aproape.

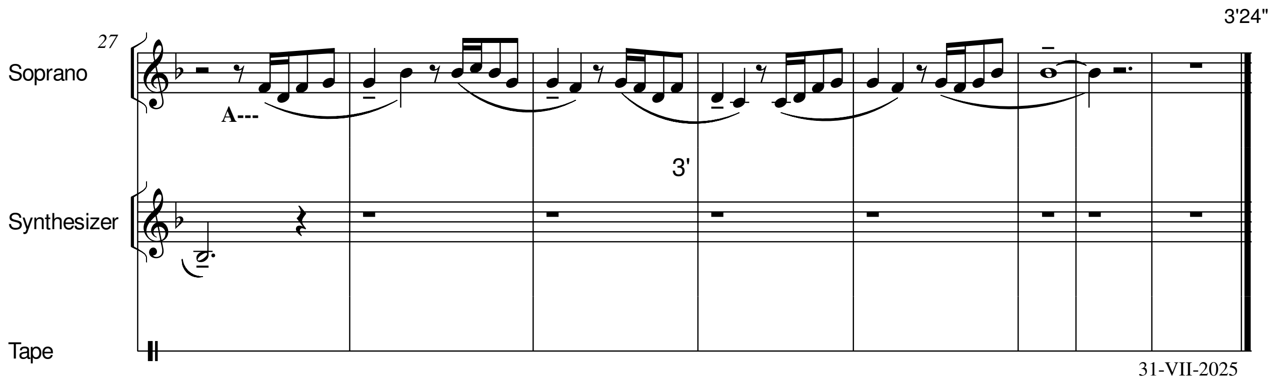
Dolce e Rubato

Serban Nichifor



Copyright © 2025 by Serban Nichifor (SABAM)

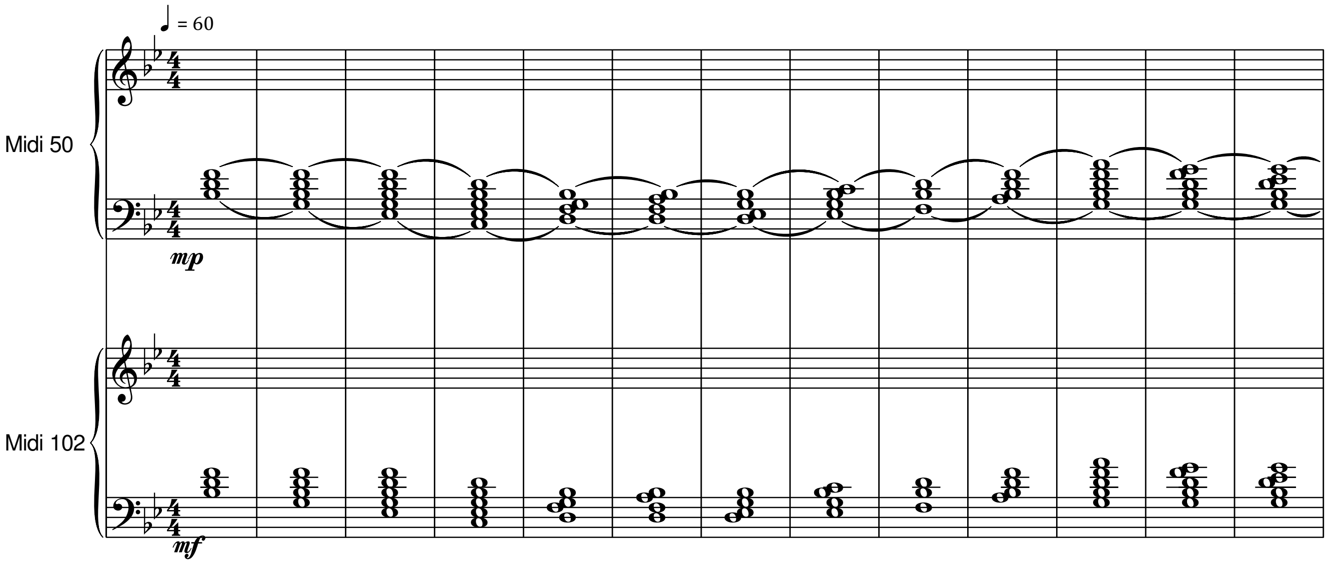

6
30"
1'
Soprano
Synthesizer
Tape
11
mf
A---
1'30"
16
2'
22
RECITATION II
2'30"

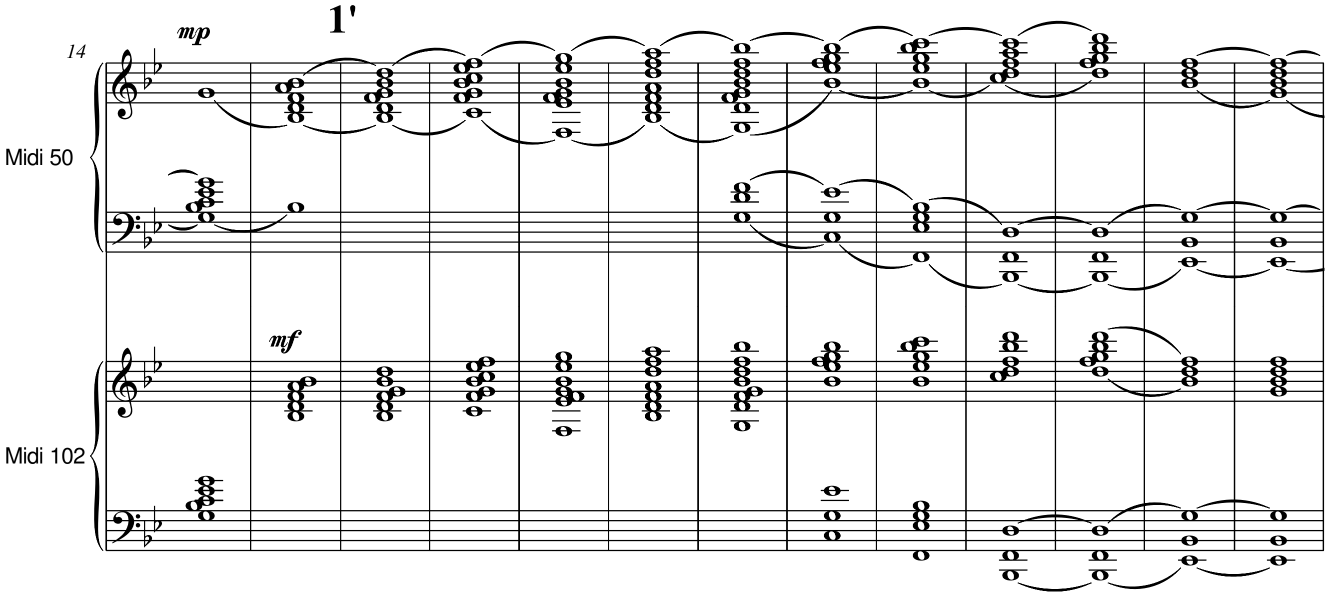

3'24"
27
Soprano
A---
3'
Synthesizer
Tape
31-VII-2025

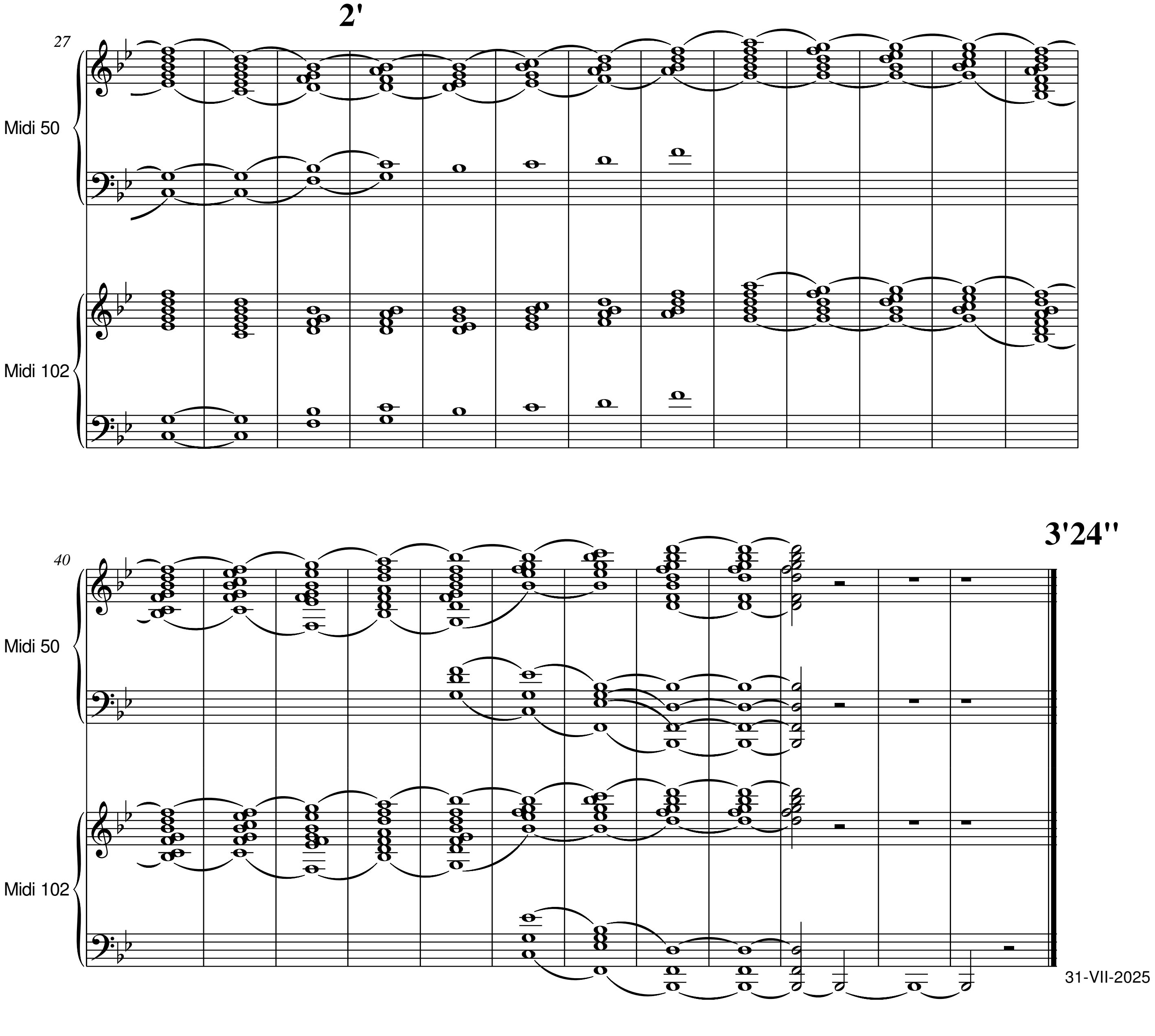
MAITREYI
The Sacred Ceremonial
Module Tape

CHORAL
Immateriale

Serban Nichifor





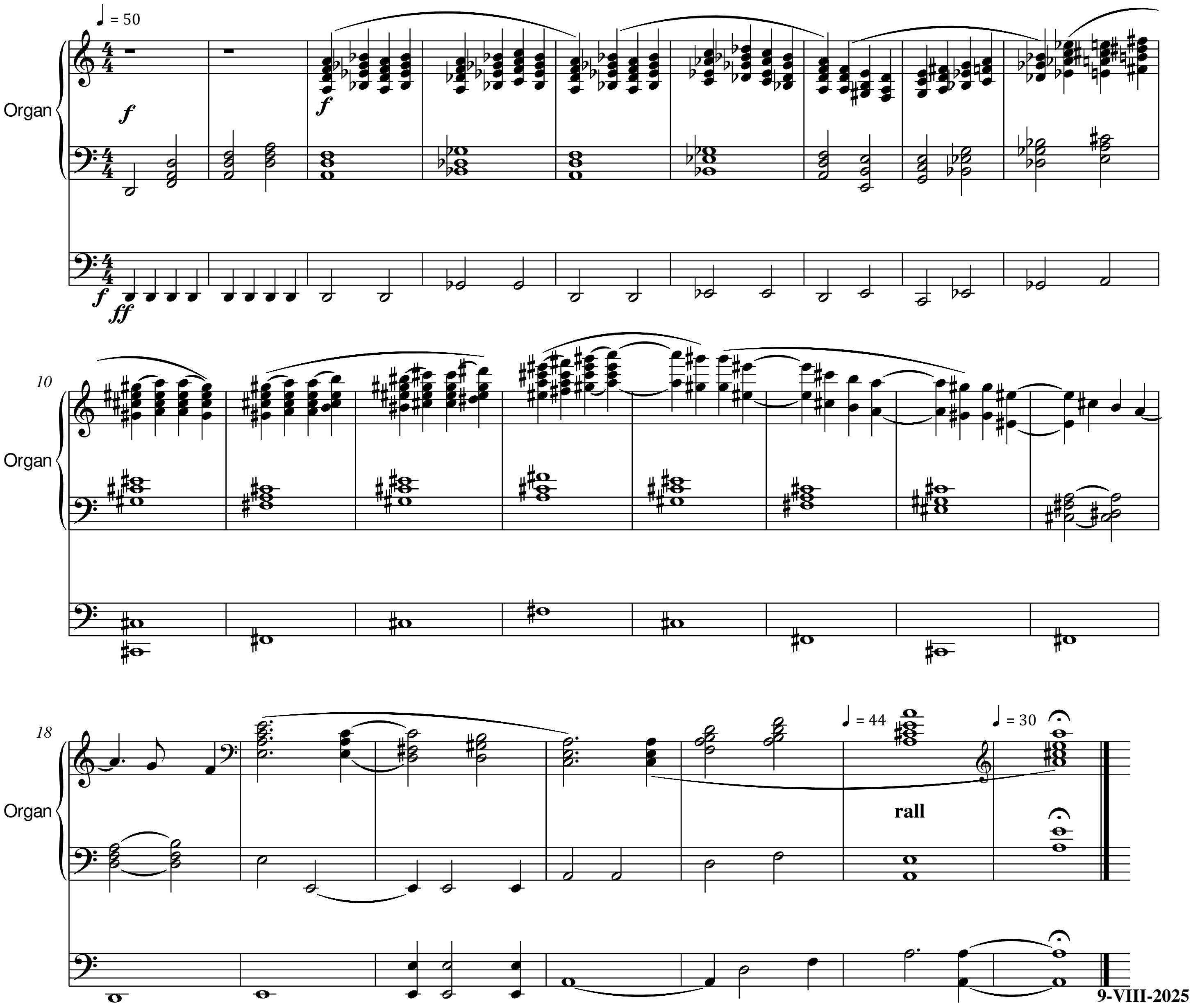

2'
27
Midi 50
Midi 102
40
Midi 50
Midi 102
3'24''
31-VII-2025

MAITREYI
Libretto after the novella by Mircea Eliade
Farewell - for Reciter and Tape

...nu mai era nici dragoste, nici suferinta, ci un sentiment
de totala naruire, ca si cum m-as fi trezit deodata singur
intr-un cimitir, fara nimeni linga mine caruia sa ma pling,
de la care sa astept mingiiere...

Serban Nichifor

Tragico



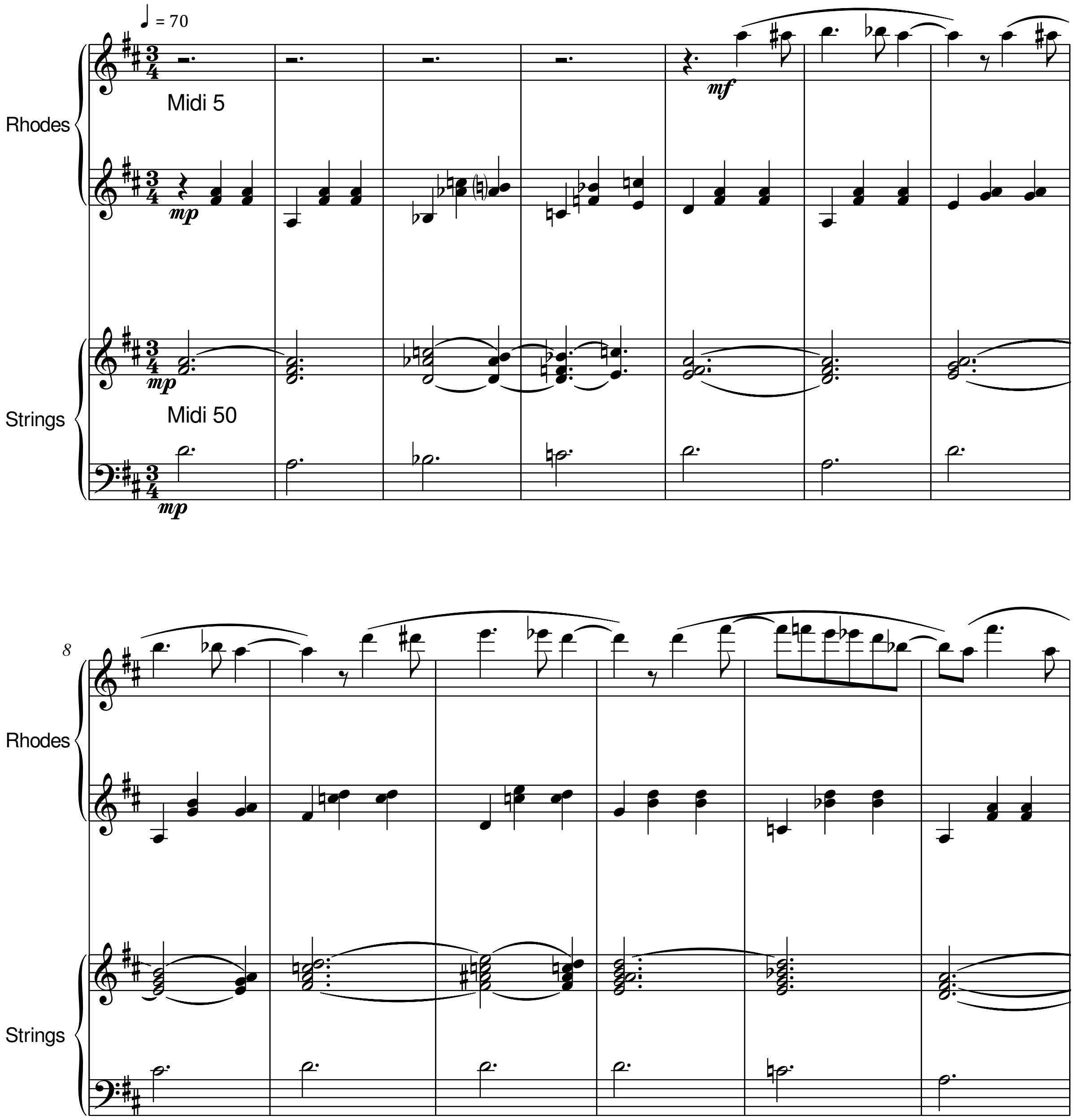
Copyright (c) 2025 by Serban Nichifor (SABAM)

MAITREYI
Libretto after the novella by Mircea Eliade
A Remembrance - for Reciter and Tape

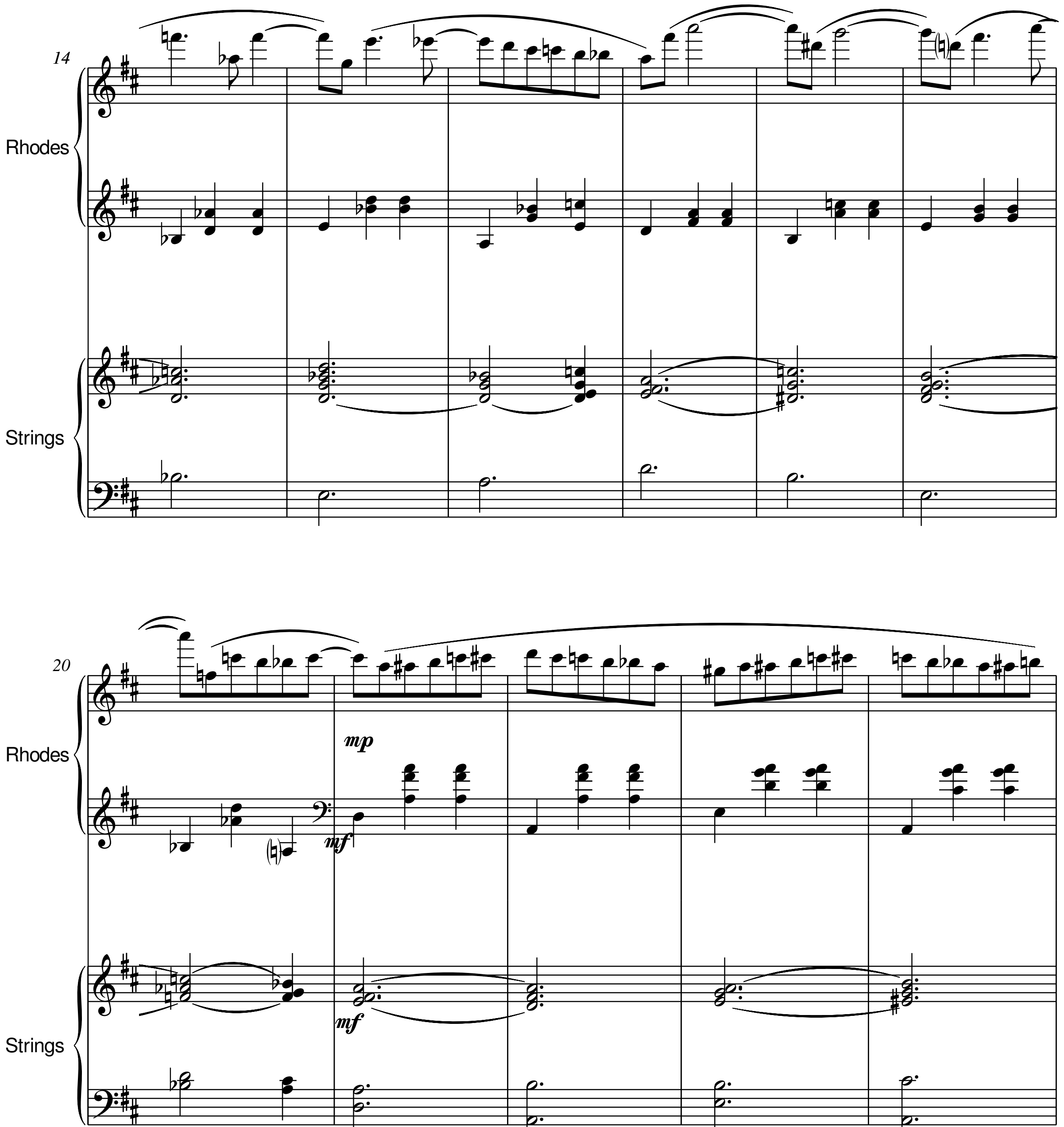
— Adio, Allan, adio, scumpul meu. In viata viitoare ne vom intilni iar, dragule. Ai sa ma recunosti atunci? Ai sa ma astepti? Asteapta-ma, Allan, nu ma uita. Eu te astept.

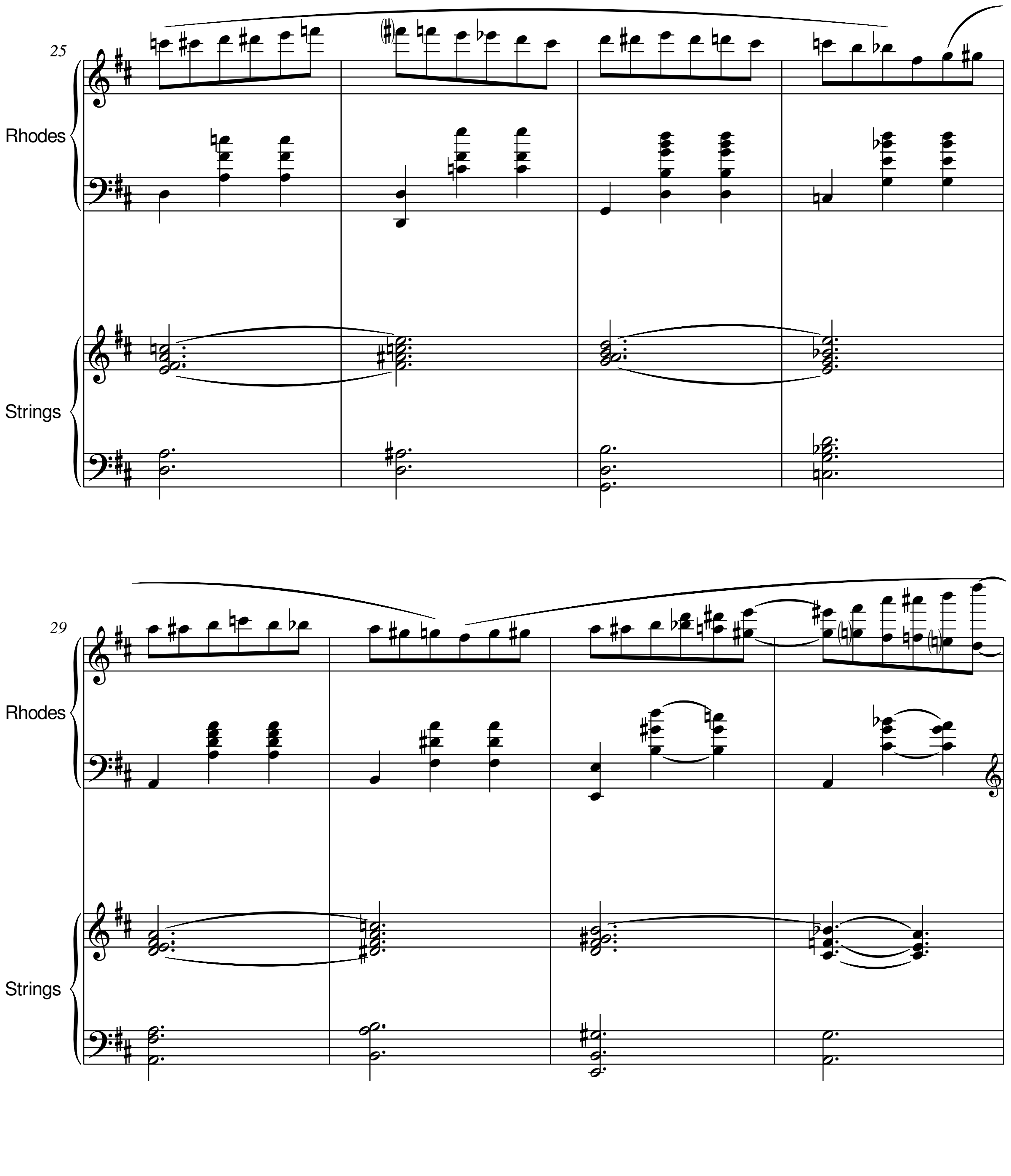
Andante dolce e lontano

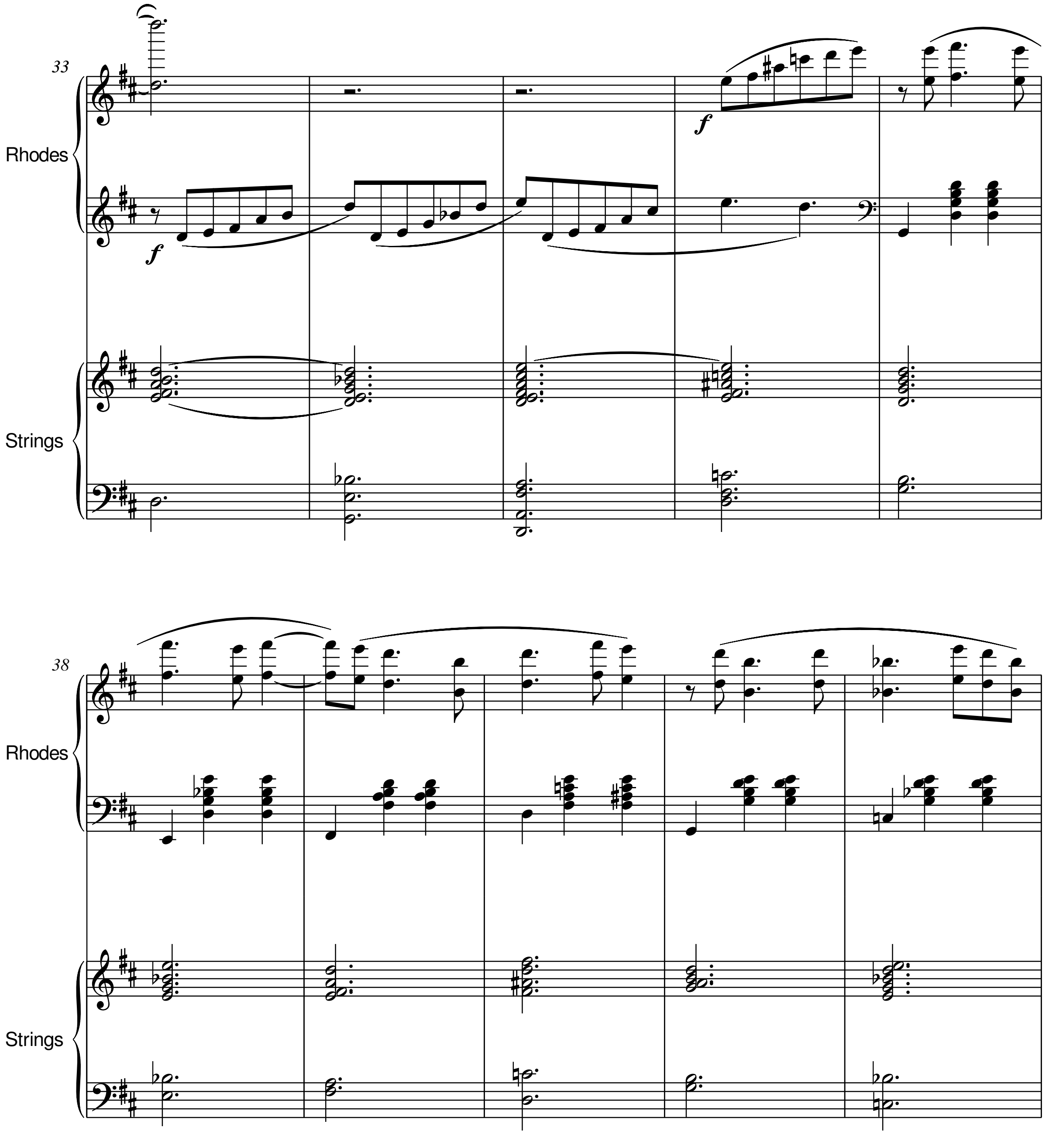
Serban Nichifor

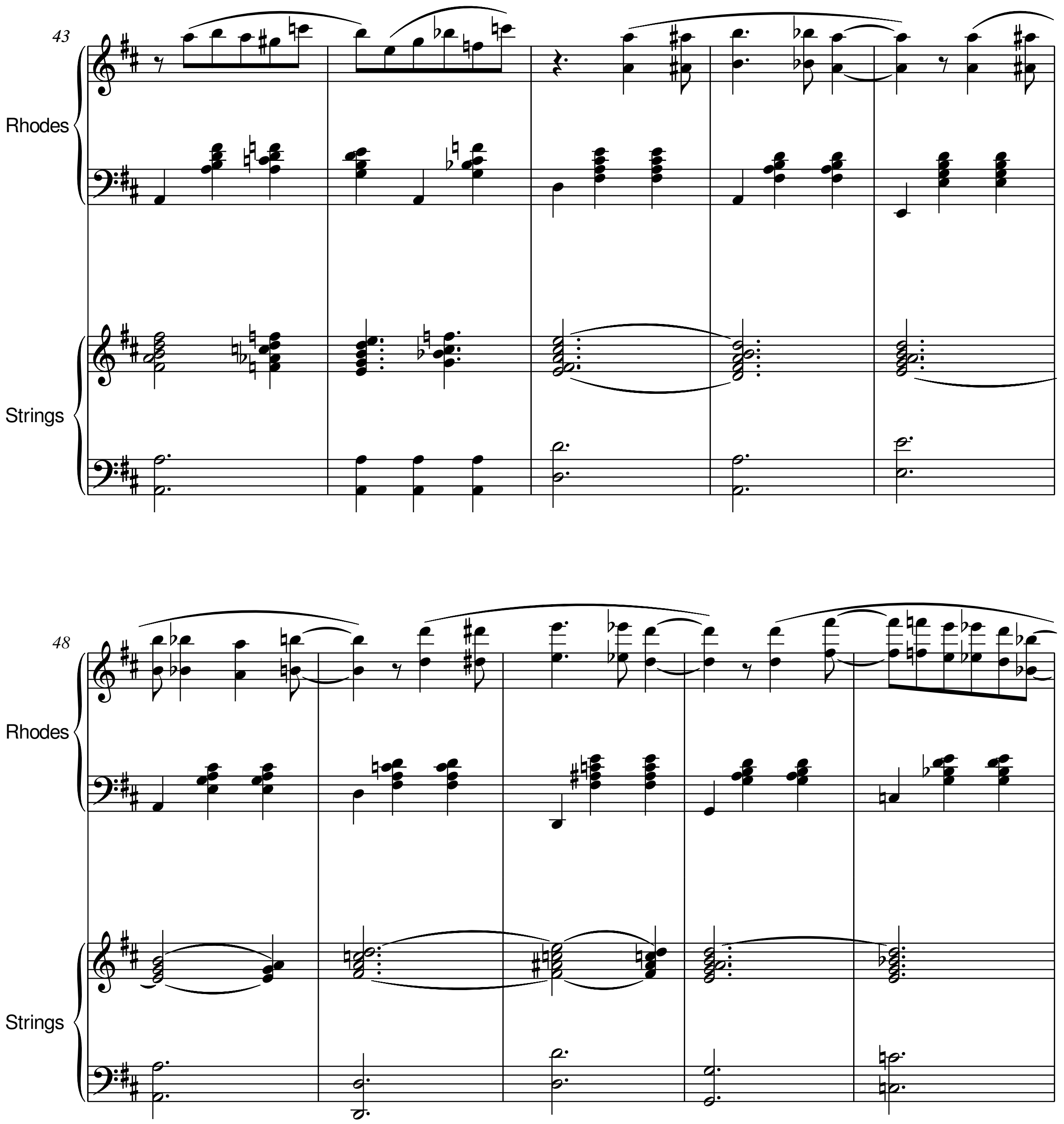


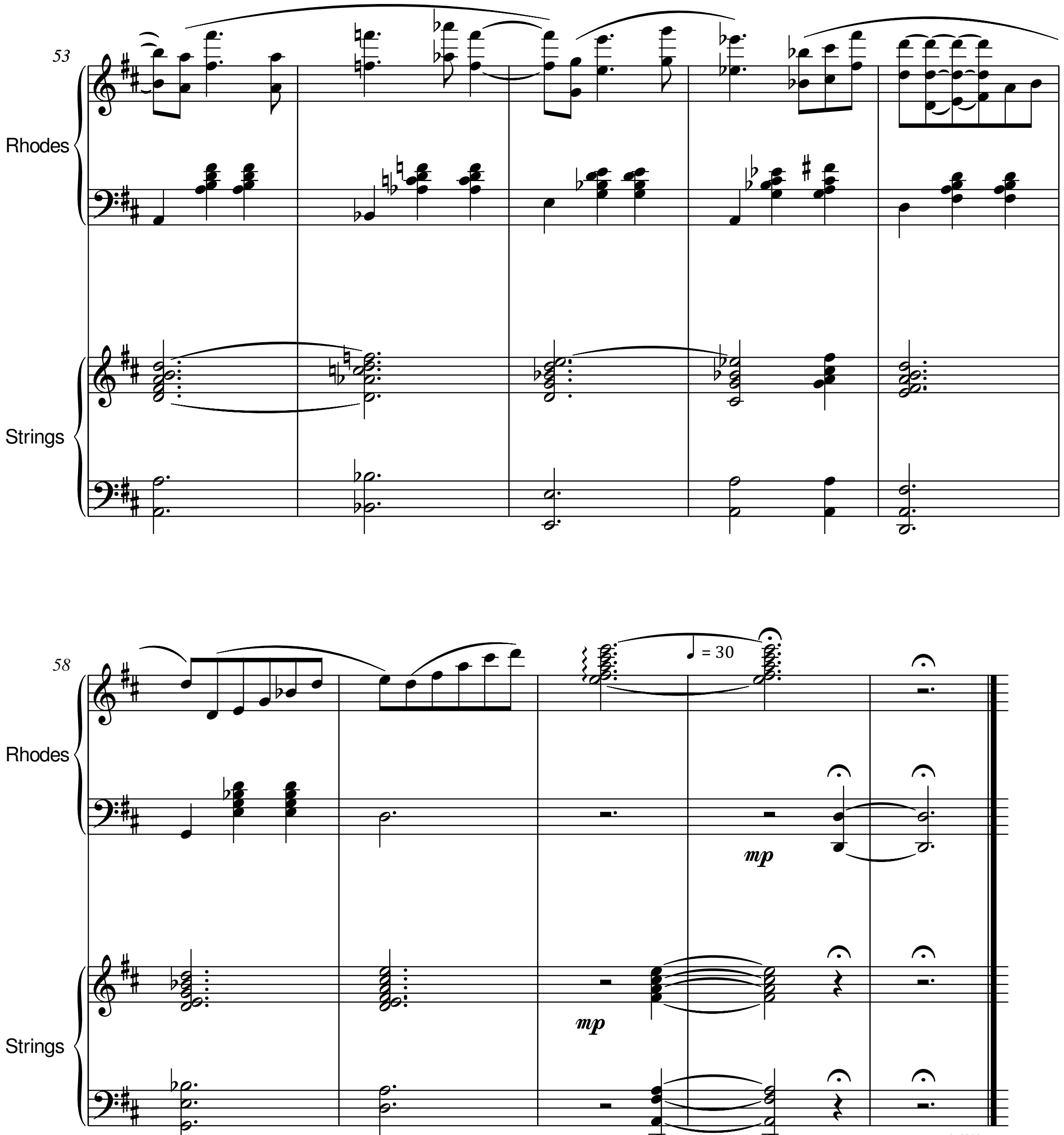
Copyright © 2025 by Serban Nichifor (SABAM)


14
Rhodes
Strings
20
mp
mf
mf
mf


25
Rhodes
Strings
29
Rhodes
Strings


33
Rhodes
Strings
38
Rhodes
Strings


43
Rhodes
Strings
48
Rhodes
Strings



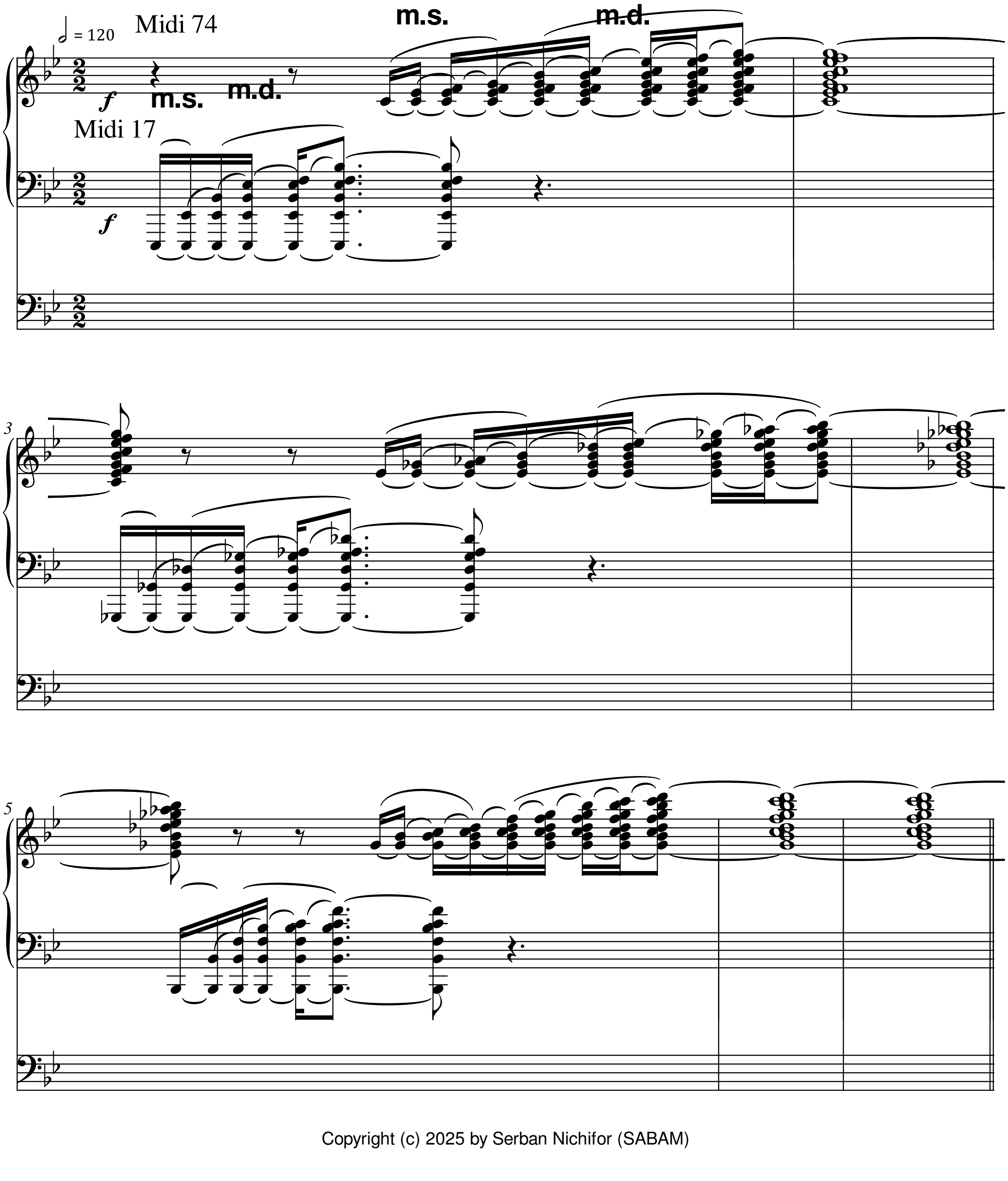
10-VIII-2025

MAITREYI
Libretto after the novella by Mircea Eliade
Himalaya - for Reciter and Tape

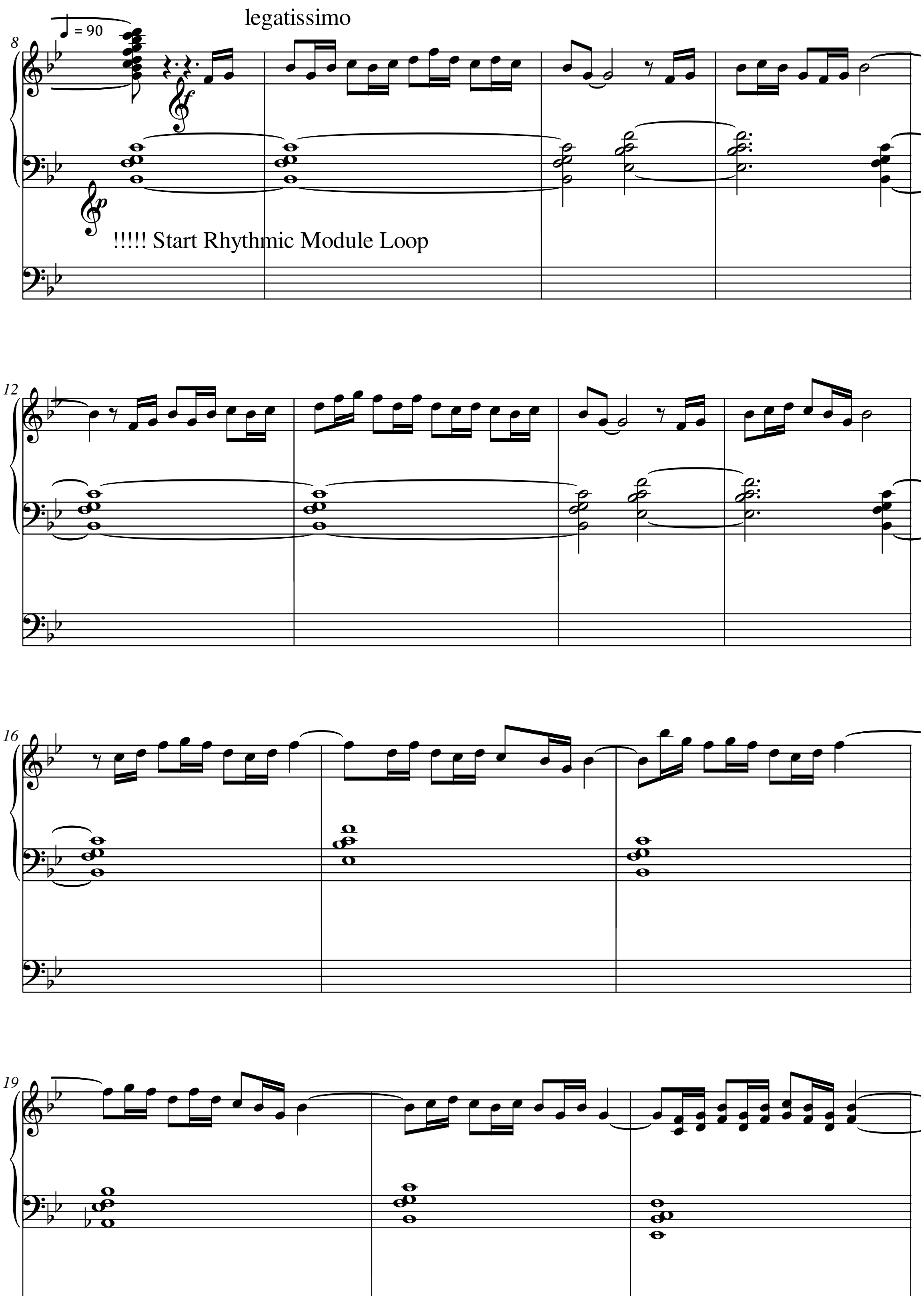
Petreceam tot timpul in padure, caci vecinatatile Almorii cuprind cele mai frumoase paduri de pin pe care le are Himalaya, si le cutreieram in lung si in lat, reluind necontenit acelasi film interior al dragostei mele cu Maitreyi, inchipuind fel de fel de intimplari, unele mai fantastice decit altele, prin care noi doi ajungeam fericiti, intilnindu-ne intr-o singuratate nepatrunsa de nimeni sau in acea cetate moarta de la Fatehpur-Sikhri, sau in vreo coliba parasita din jungla. Asistam ziua intreaga la desfasurarea aceluiasi vis fantastic, care ne izola pe noi doi, pe mine si pe Maitreyi, de cealalta lume.

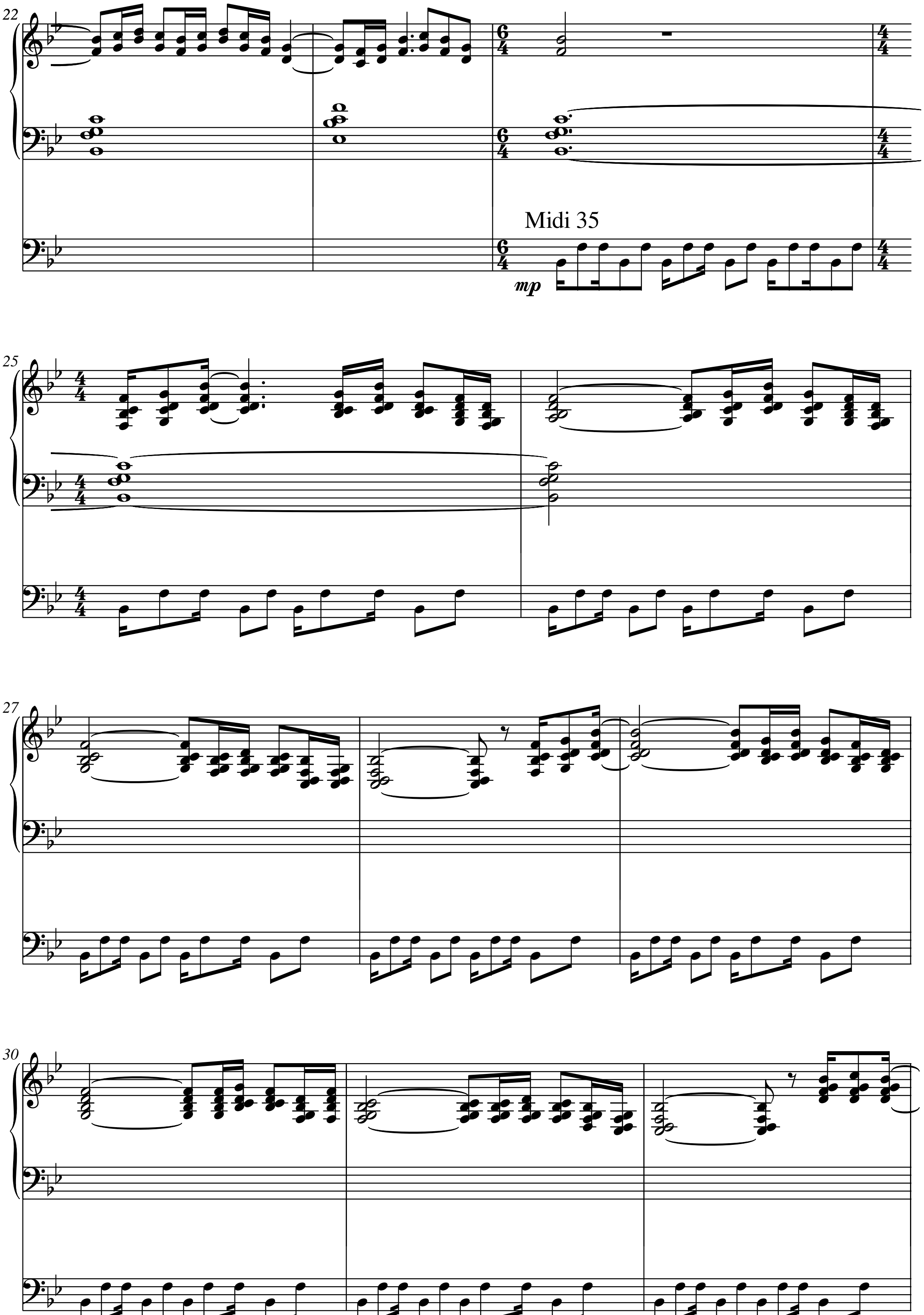
Cantabile e legatissimo

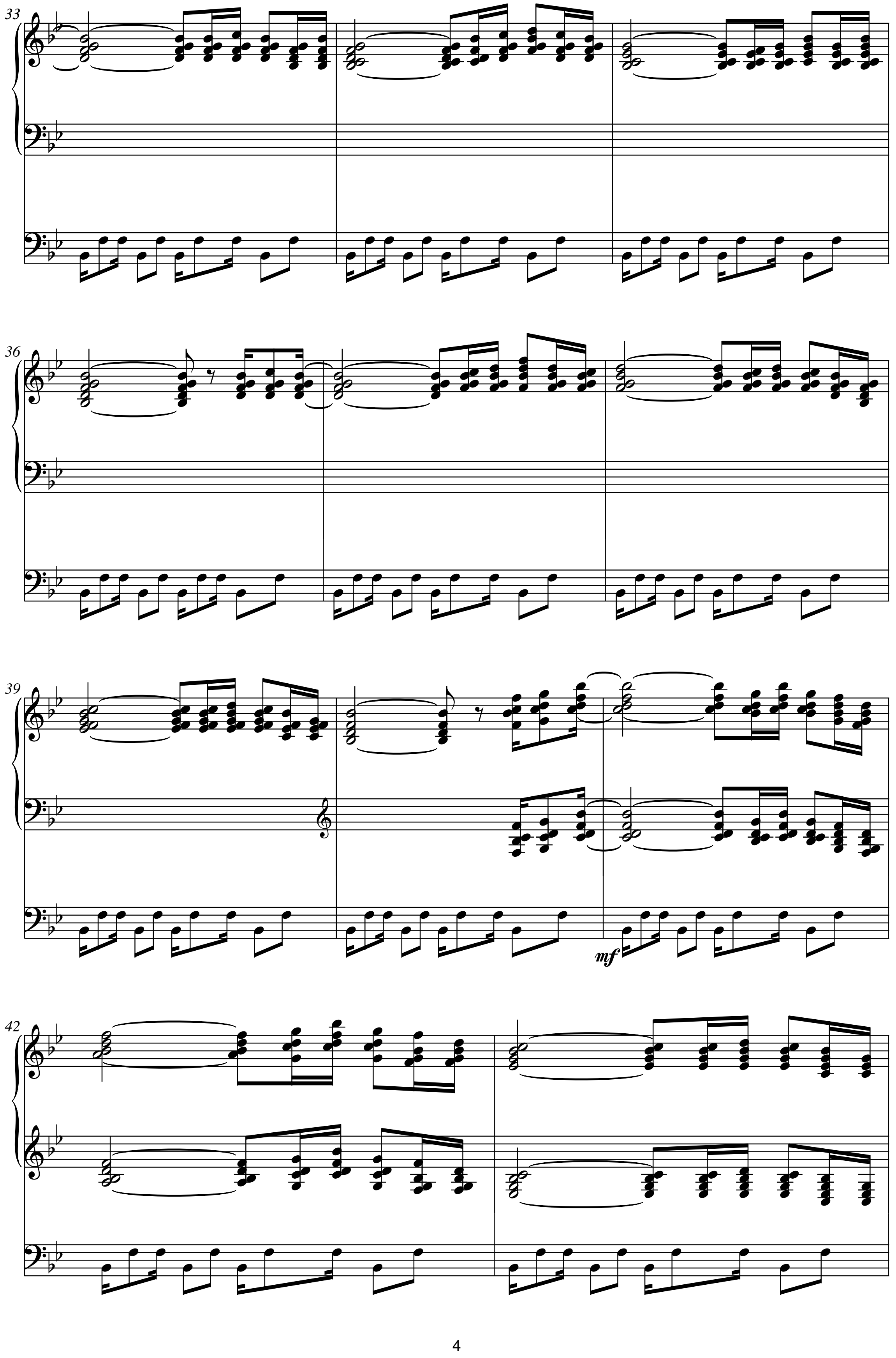
Serban Nichifor

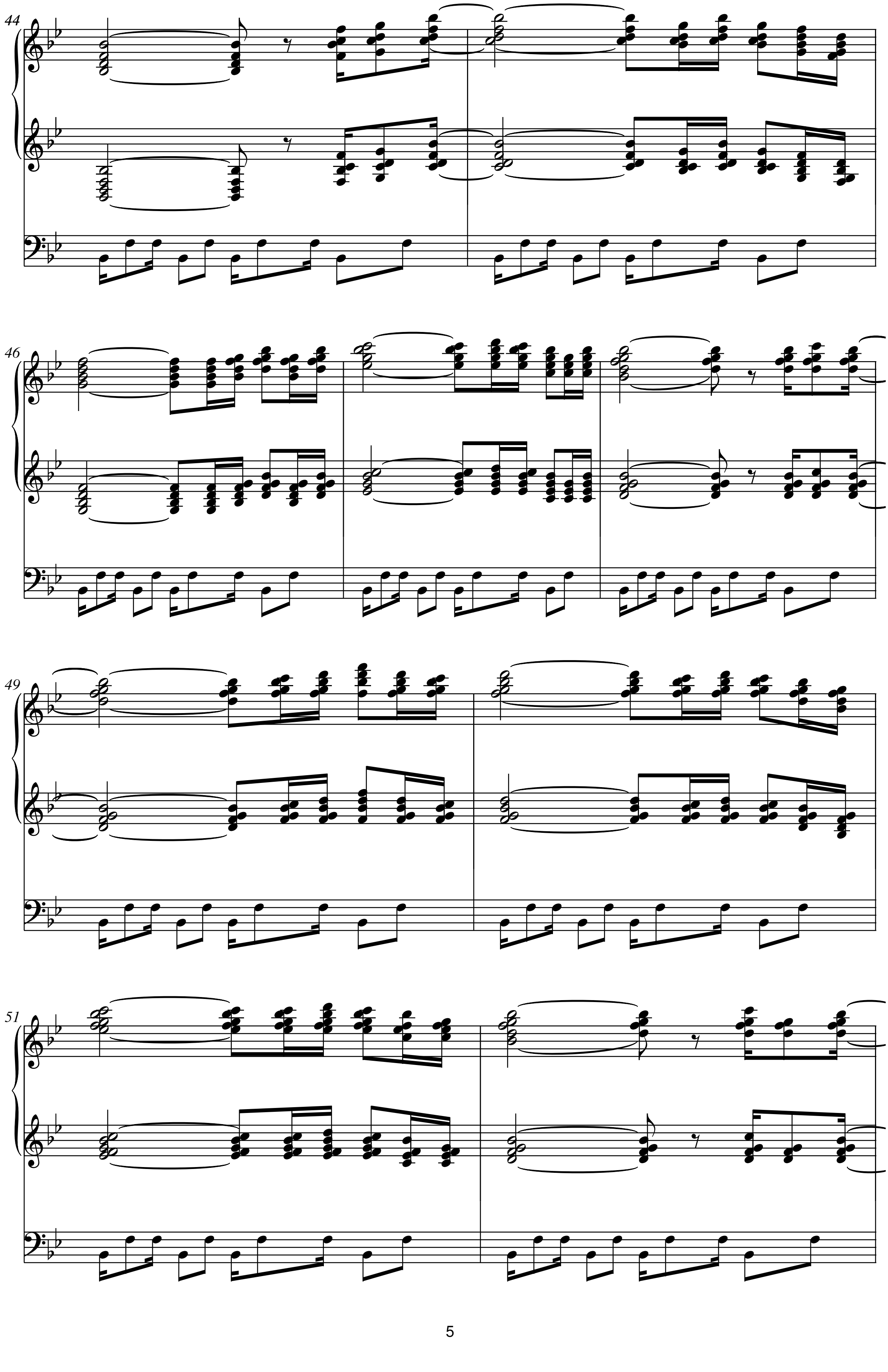


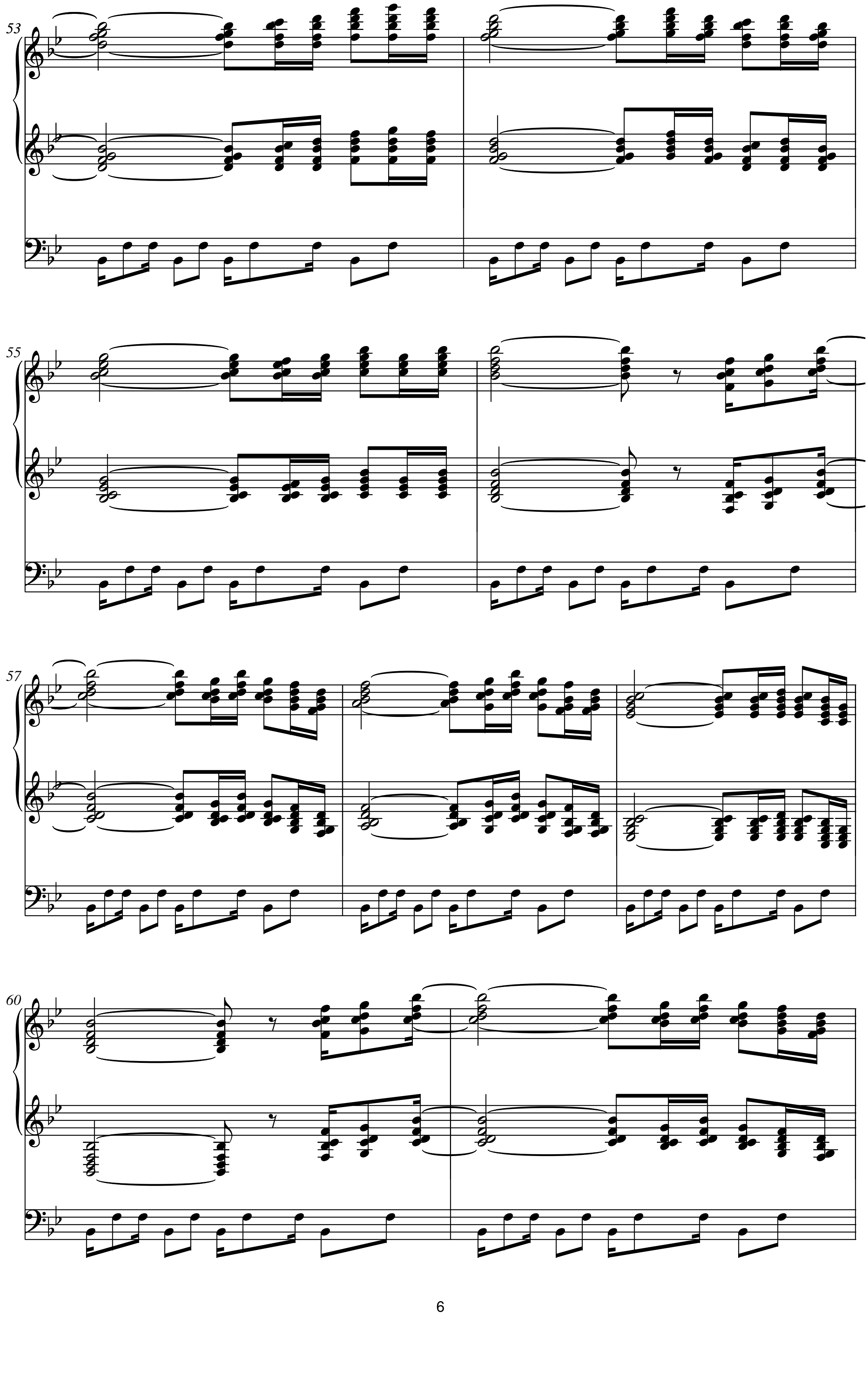
Copyright (c) 2025 by Serban Nichifor (SABAM)

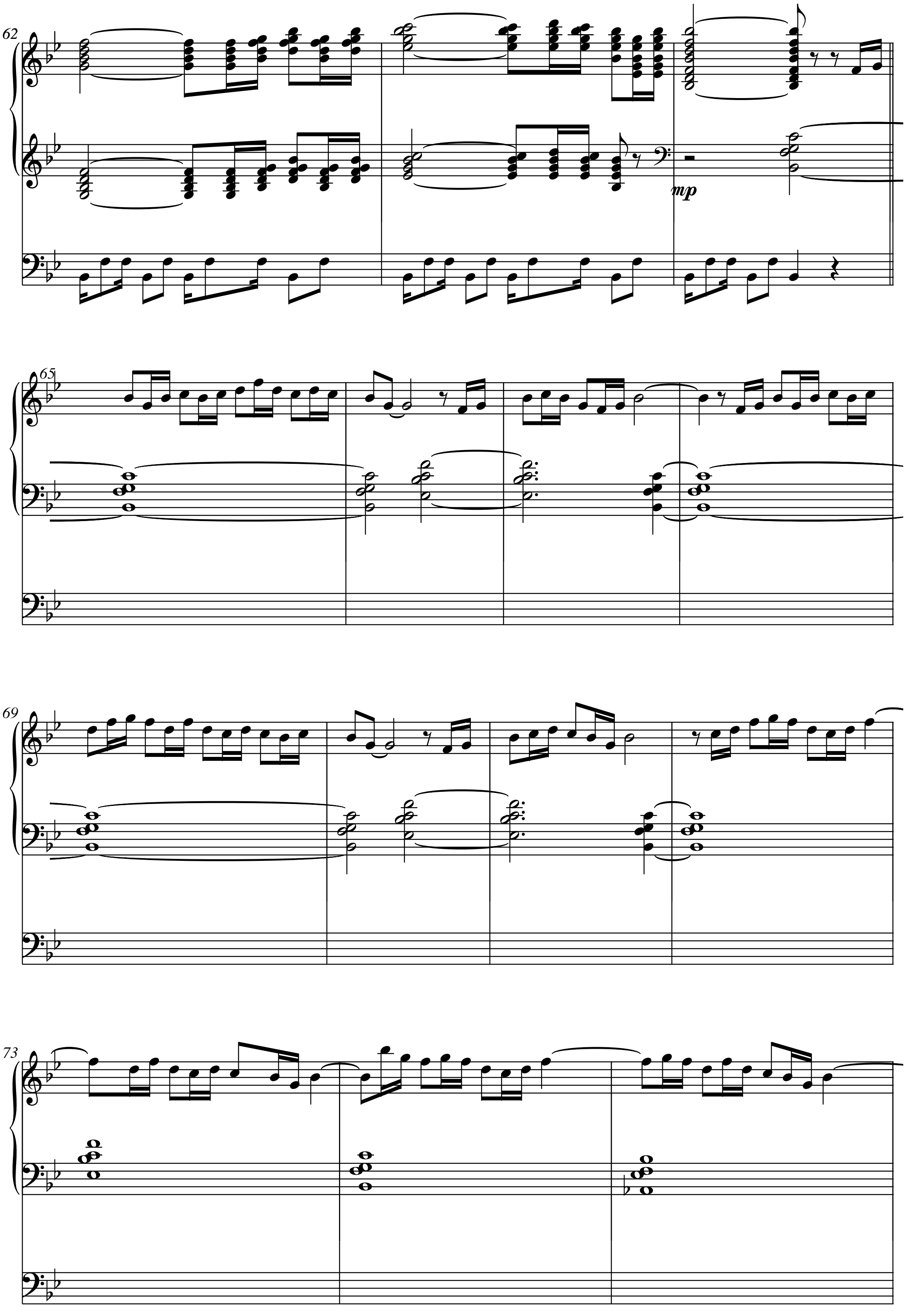

legatissimo
♩ = 90
8
f
p
!!!!! Start Rhythmic Module Loop
12
16
19

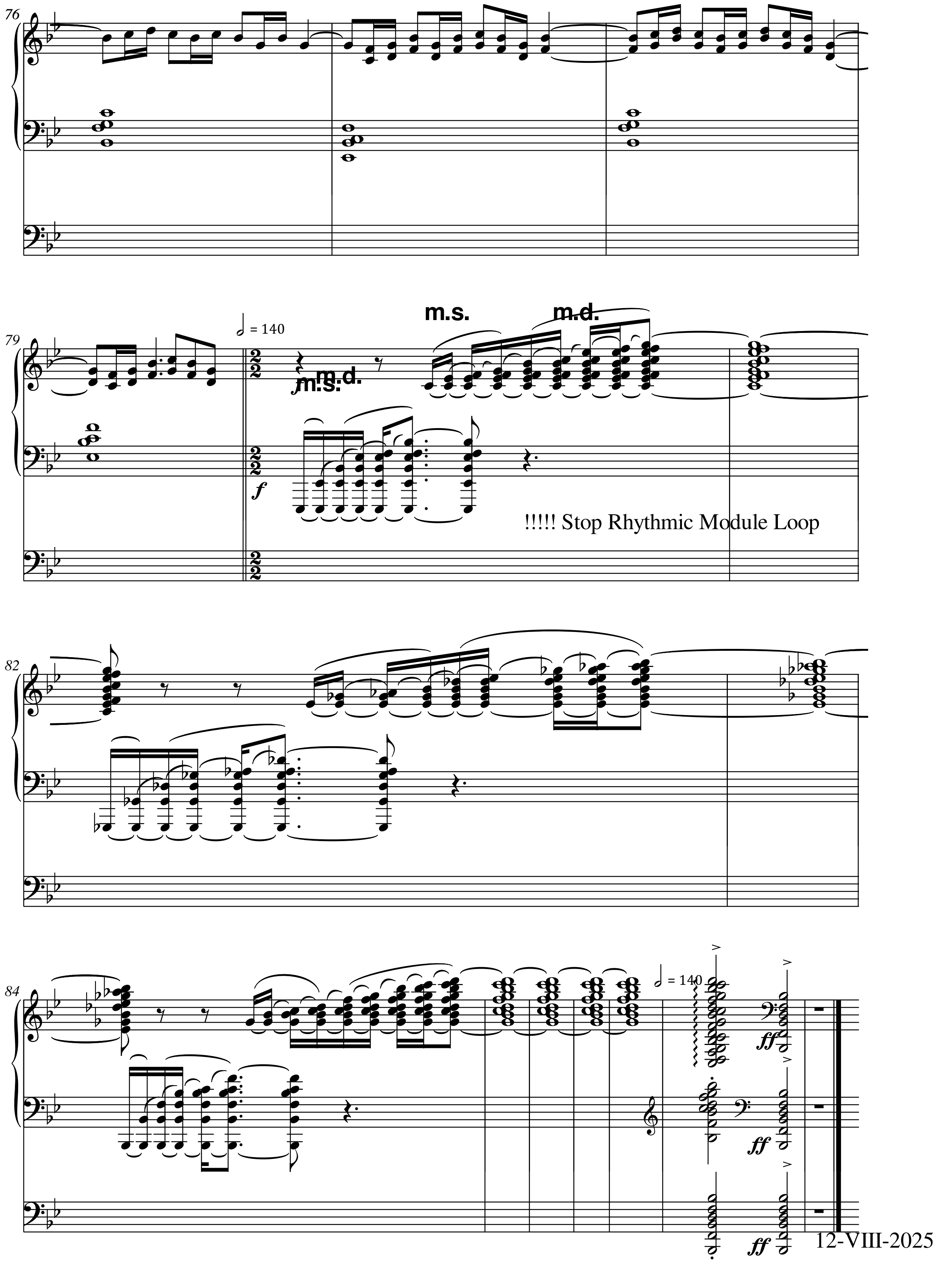

Midi 35
mp


33
36
39
42
mf

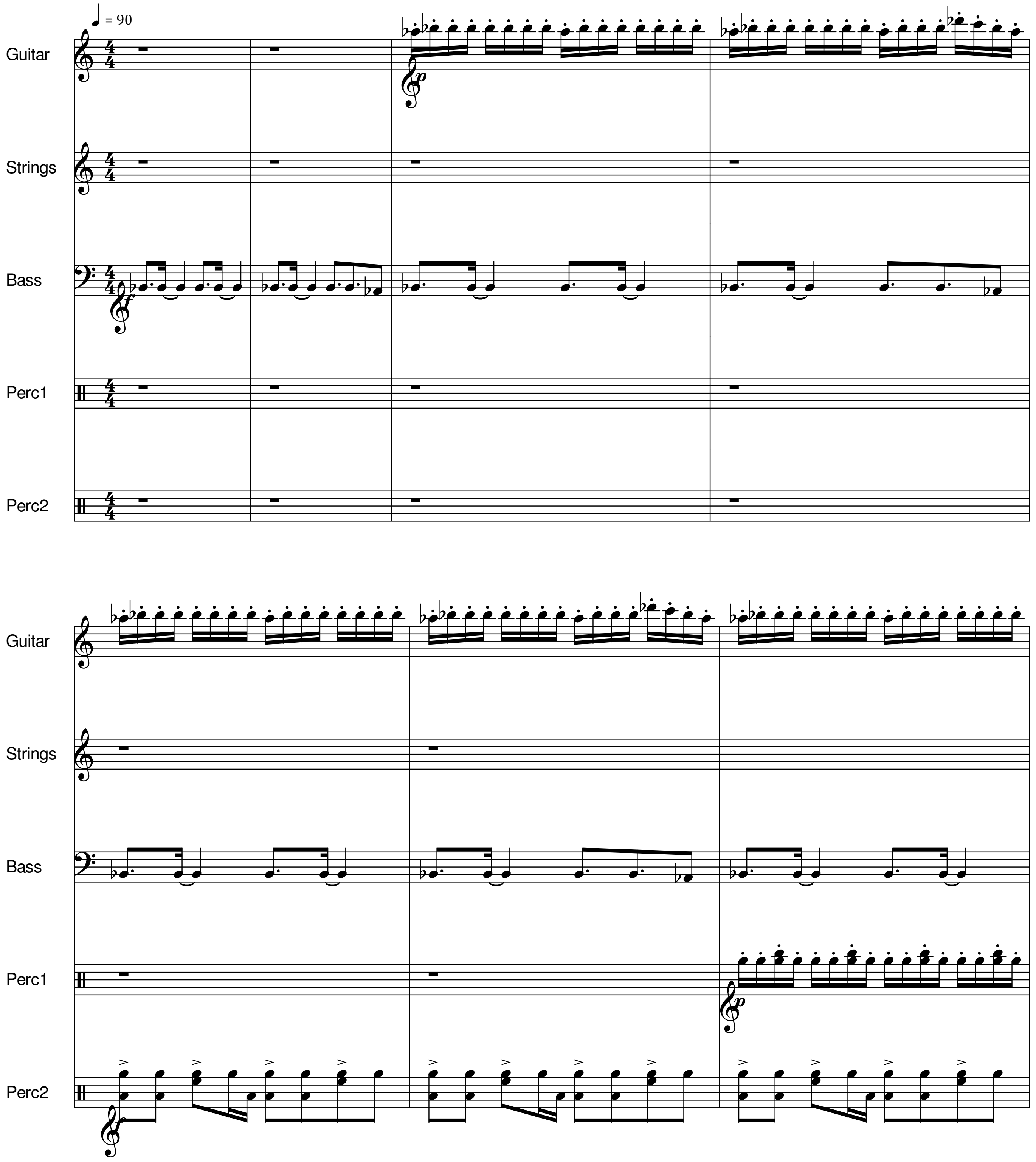

44
46
49
51

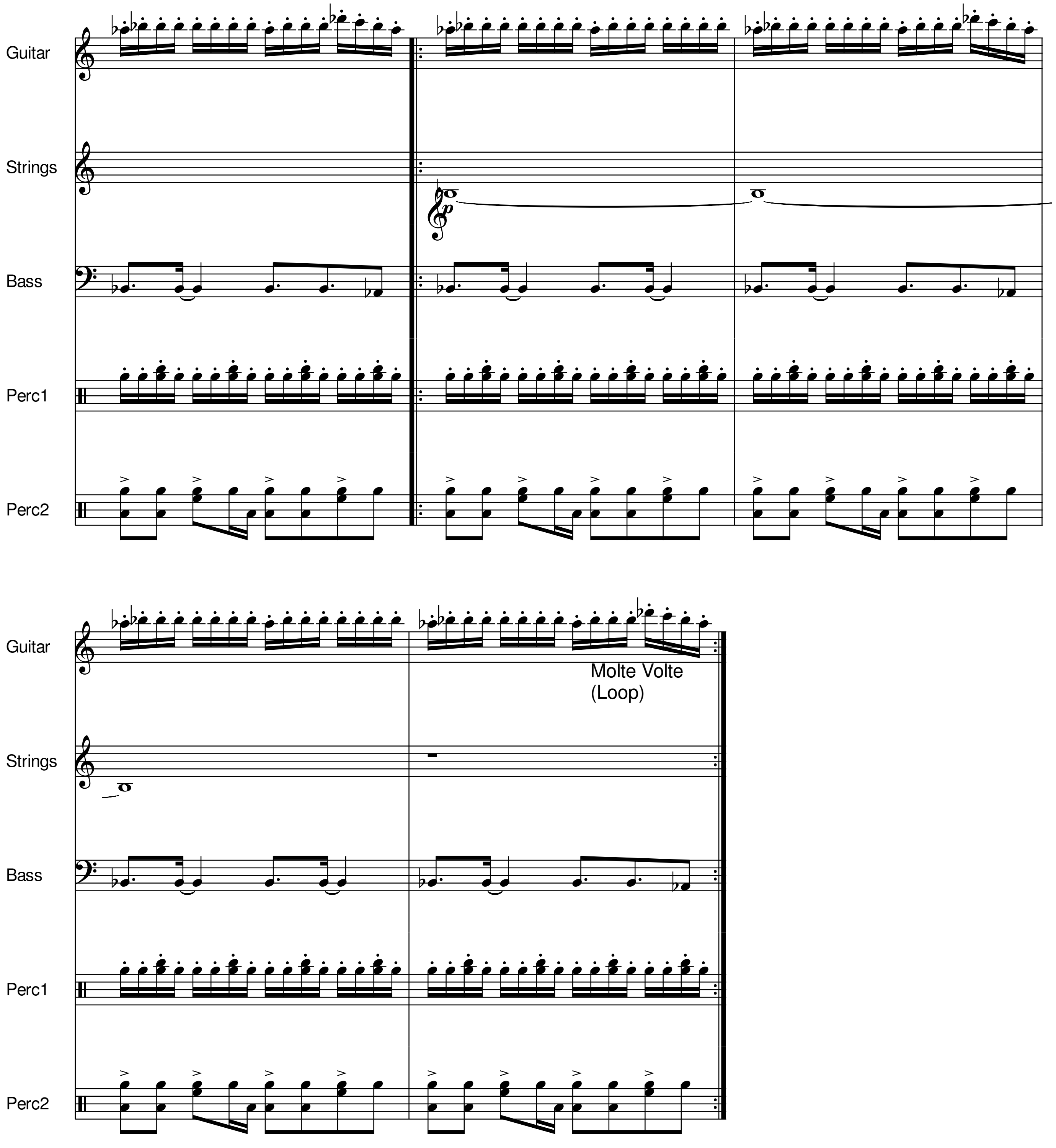



62
mp
65
69
73


76
79
= 140
m.s.
m.d.
m.d.
m.s.
!!!!! Stop Rhythmic Module Loop
82
84
= 140
12-VIII-2025

RHYTHMIC MODULE (LOOP)



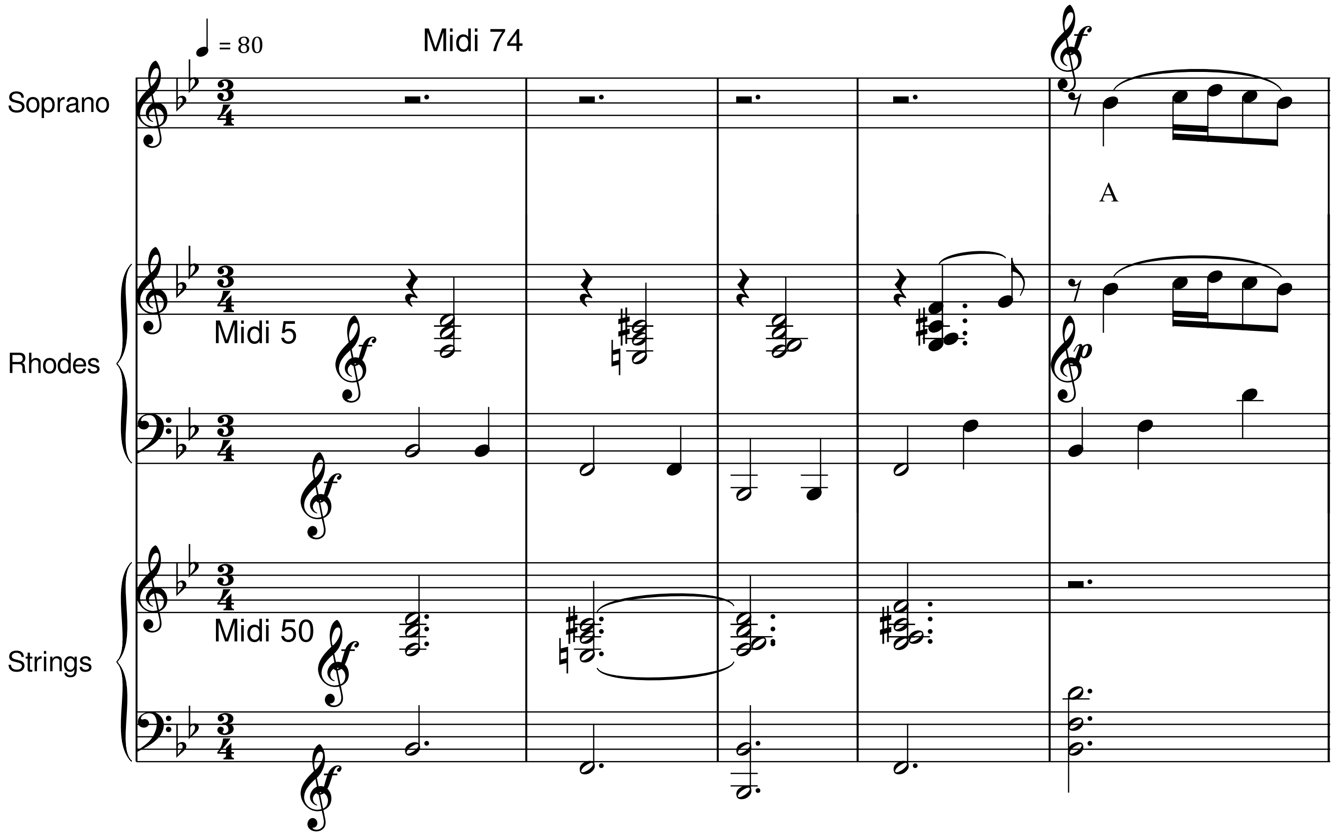

Guitar
Strings
Bass
Perc1
Perc2
p
Molte Volte
(Loop)

MAITREYI
Libretto after the novella by Mircea Eliade
Maitreyi Forever for Soprano, Reciter and Tape

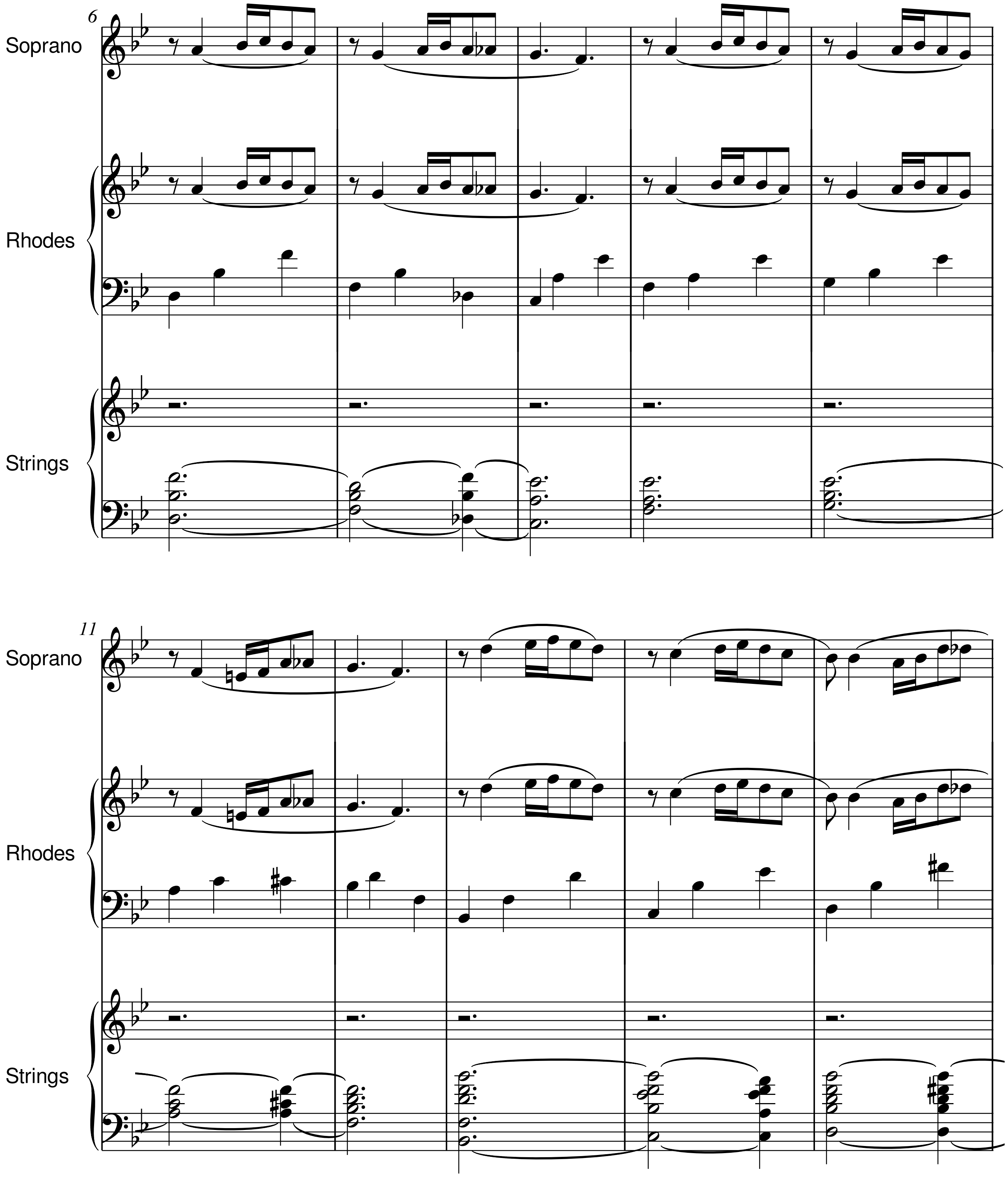
**Oriunde ma duceam, o intilneam pe ea, printre pini si mesteceni,
pe stinci, pe drumuri. Atit de mult traiam cu povestea aceasta minunata,
incit orice chemare din afara ma inspaiminta, aproape ma facea sa sufar fizic.
Stiam ca si Maitreyi, acolo, in celula ei din Bhowanipore, se gindeste tot atit
de adinc la mine, la viata noastra impreuna, si comuniunea aceasta in inchipuire
ne lega parca pe deasupra evenimentelor, ne lega in ciuda despartirii si a mortii.
Cind era luna, treceam prin padure, pina la piriul din vale, si intirziam mult
pe o stinca, privind apa, strigind: "Maitreyi! Maitreyi!" pina ce oboseam
si imi auzeam glasul tot mai stins, aproape o soapta…**

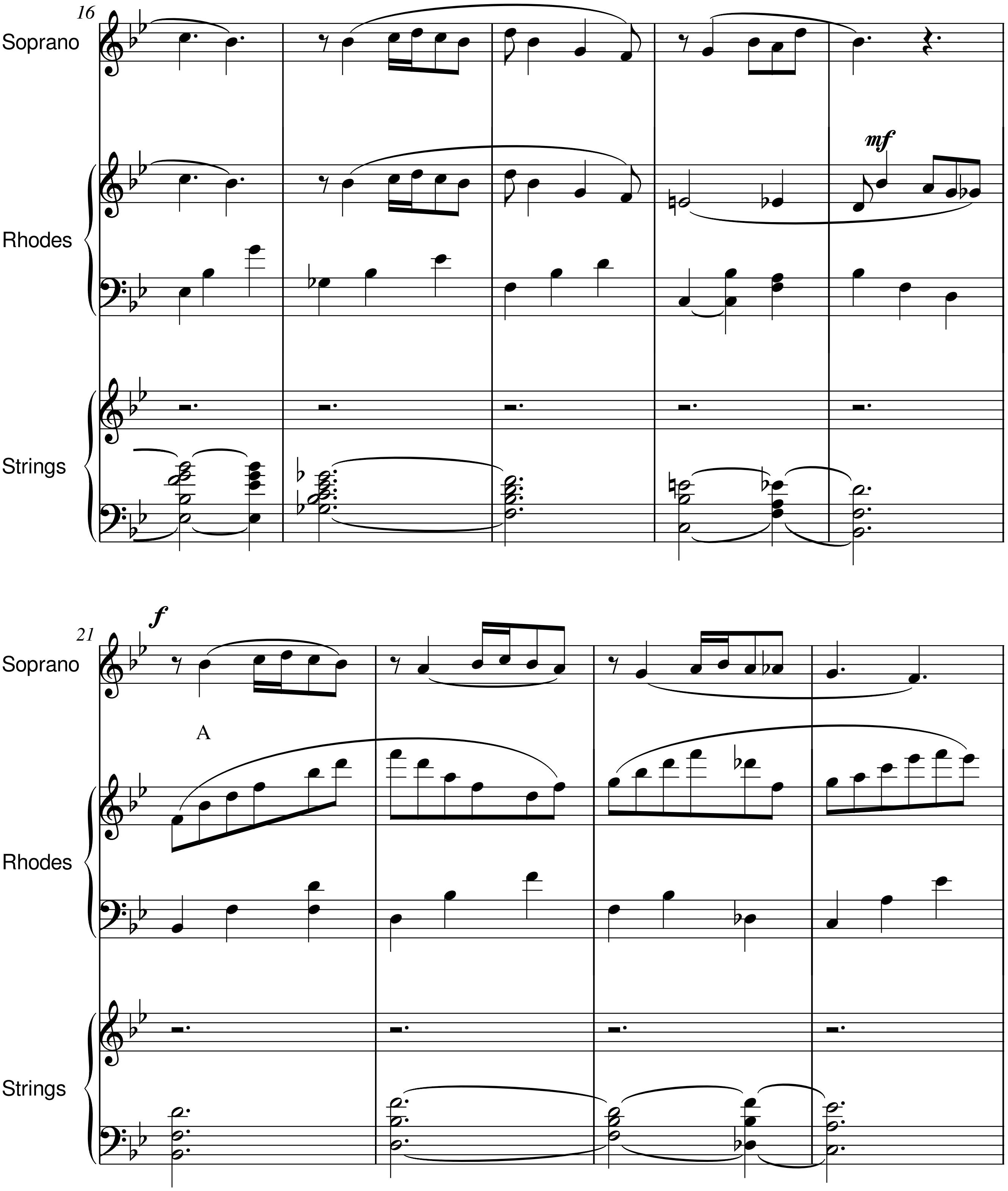
Serban Nichifor

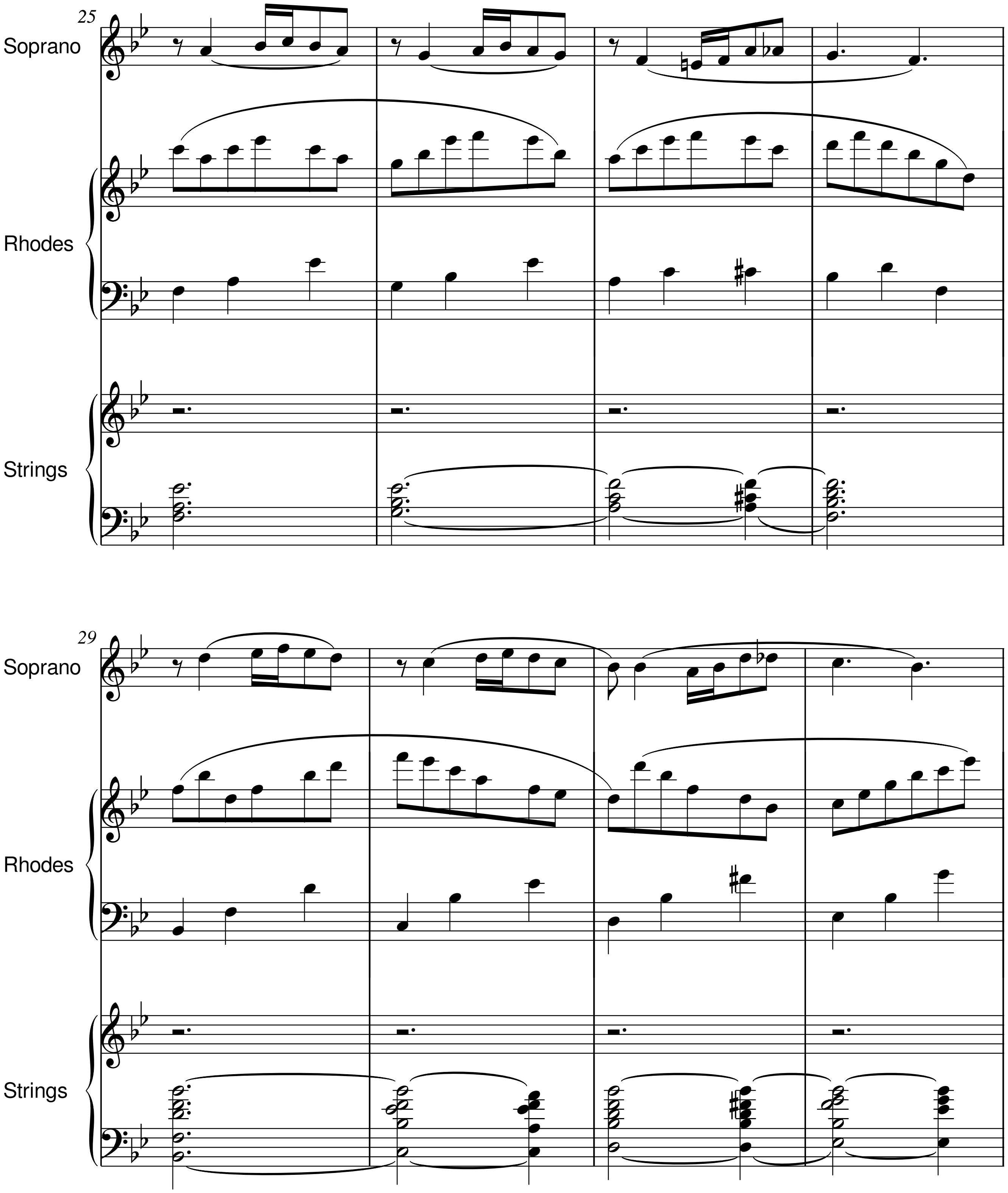
Smplice, Lontano e Dolce

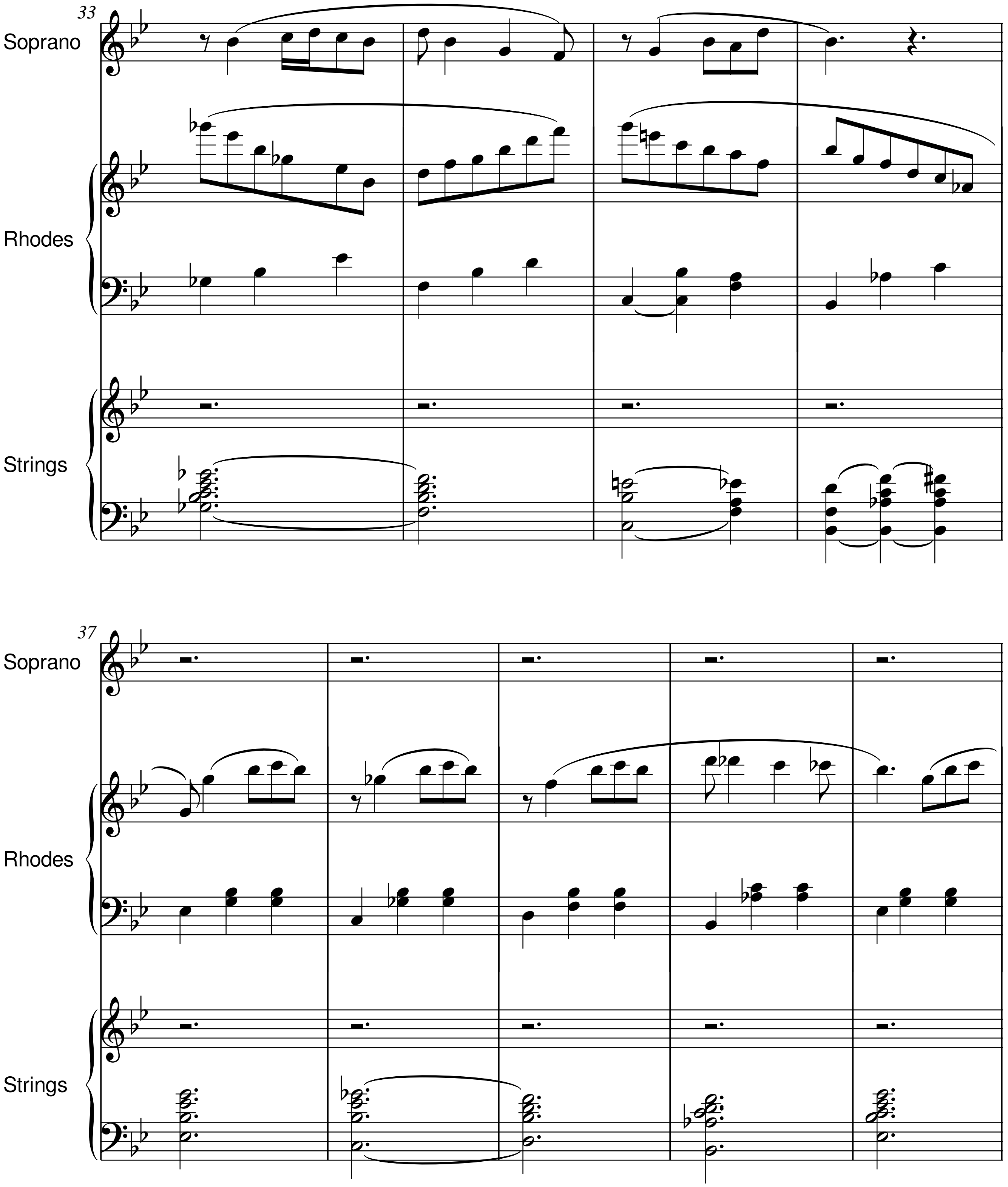


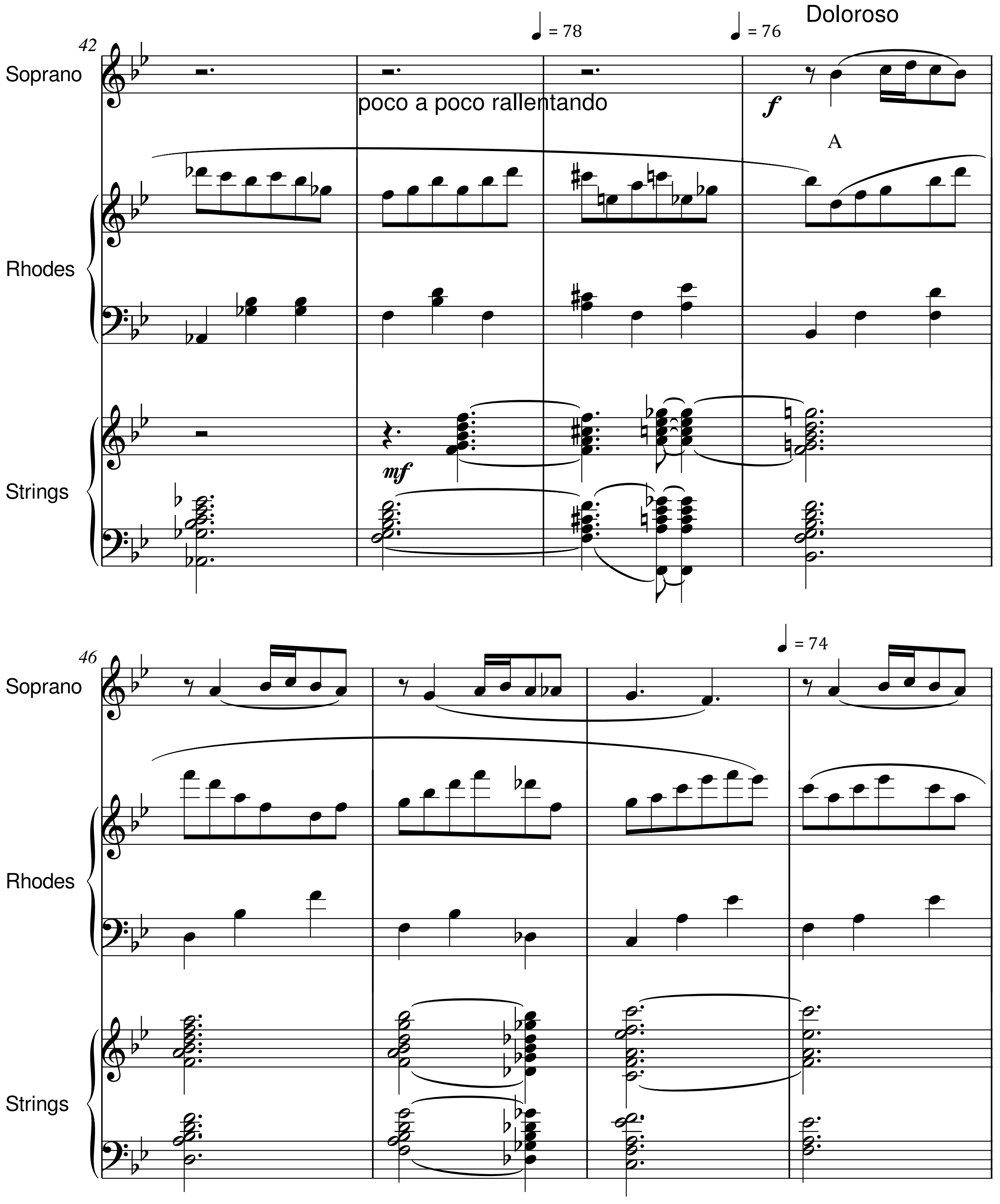
Copyright © 2025 by Serban Nichifor (SABAM)

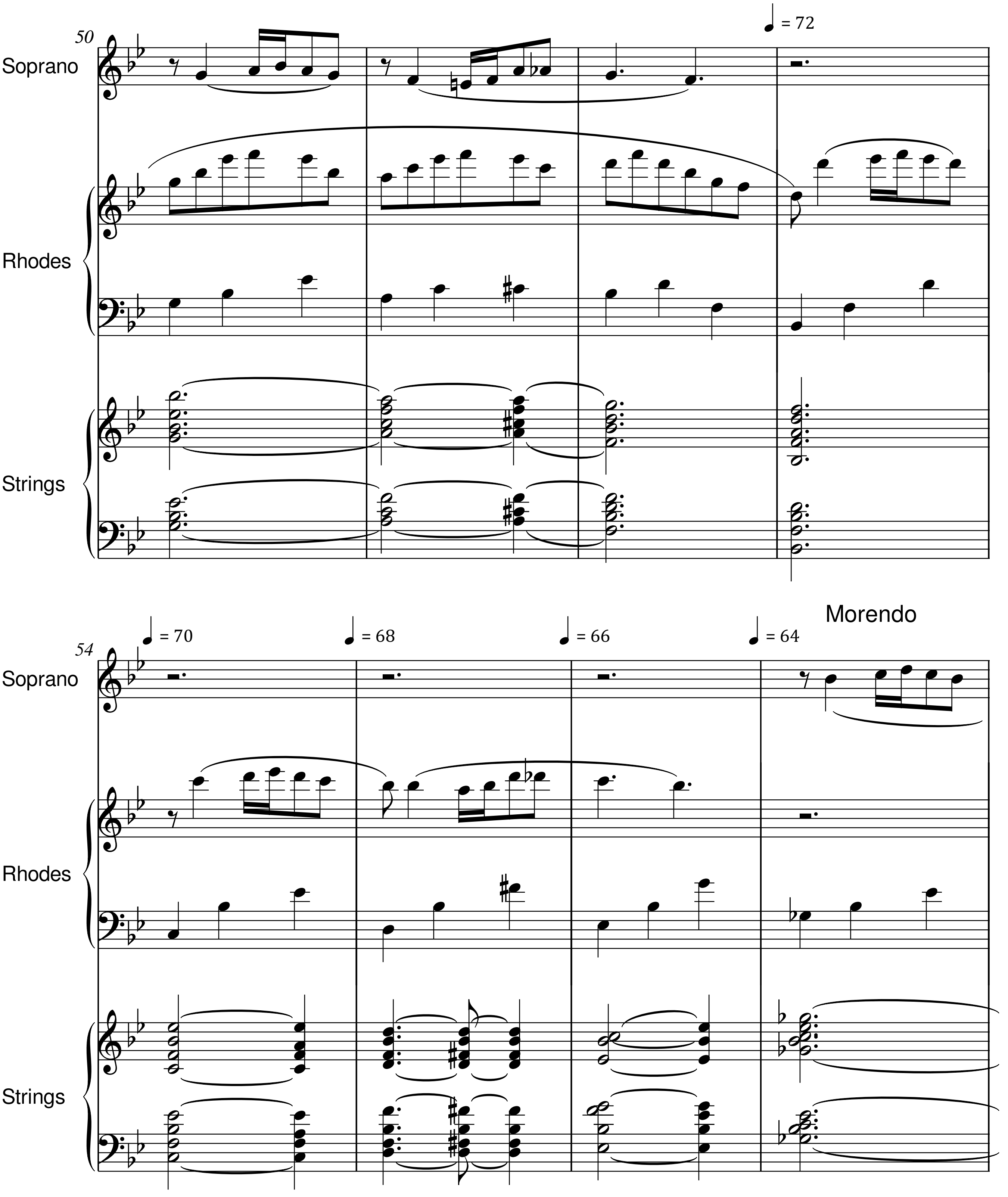

6
Soprano
Rhodes
Strings
11
Soprano
Rhodes
Strings

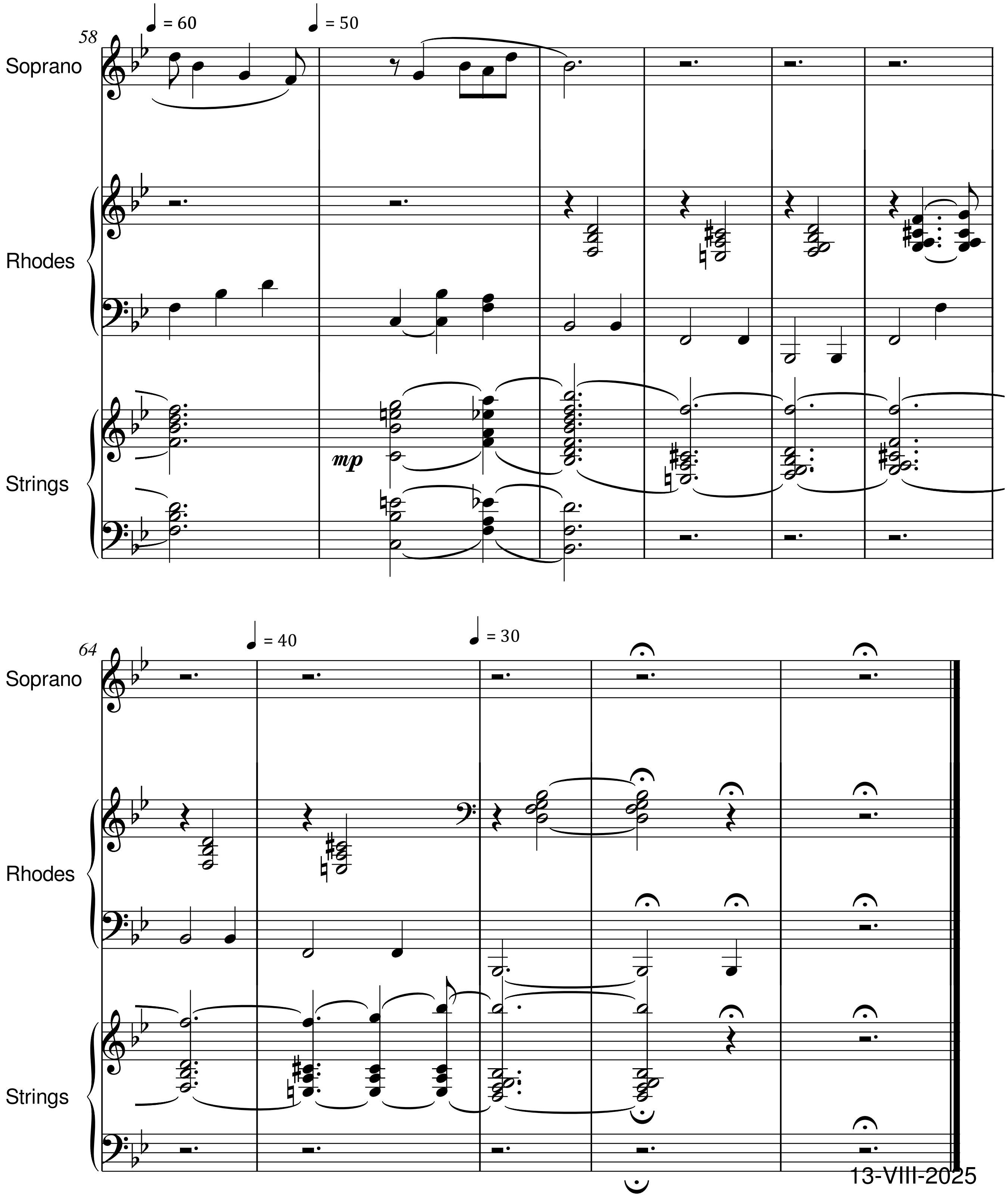

16
Soprano
Rhodes
Strings
mf
21
f
A


25
Soprano
Rhodes
Strings
29
Soprano
Rhodes
Strings


33
Soprano
Rhodes
Strings
37
Soprano
Rhodes
Strings


Doloroso
♩ = 78
♩ = 76
42
Soprano
poco a poco rallentando
A
Rhodes
Strings
♩ = 74
46
Soprano
Rhodes
Strings


50
Soprano
Rhodes
Strings
♩ = 72
54
♩ = 70
♩ = 68
♩ = 66
♩ = 64
Morendo

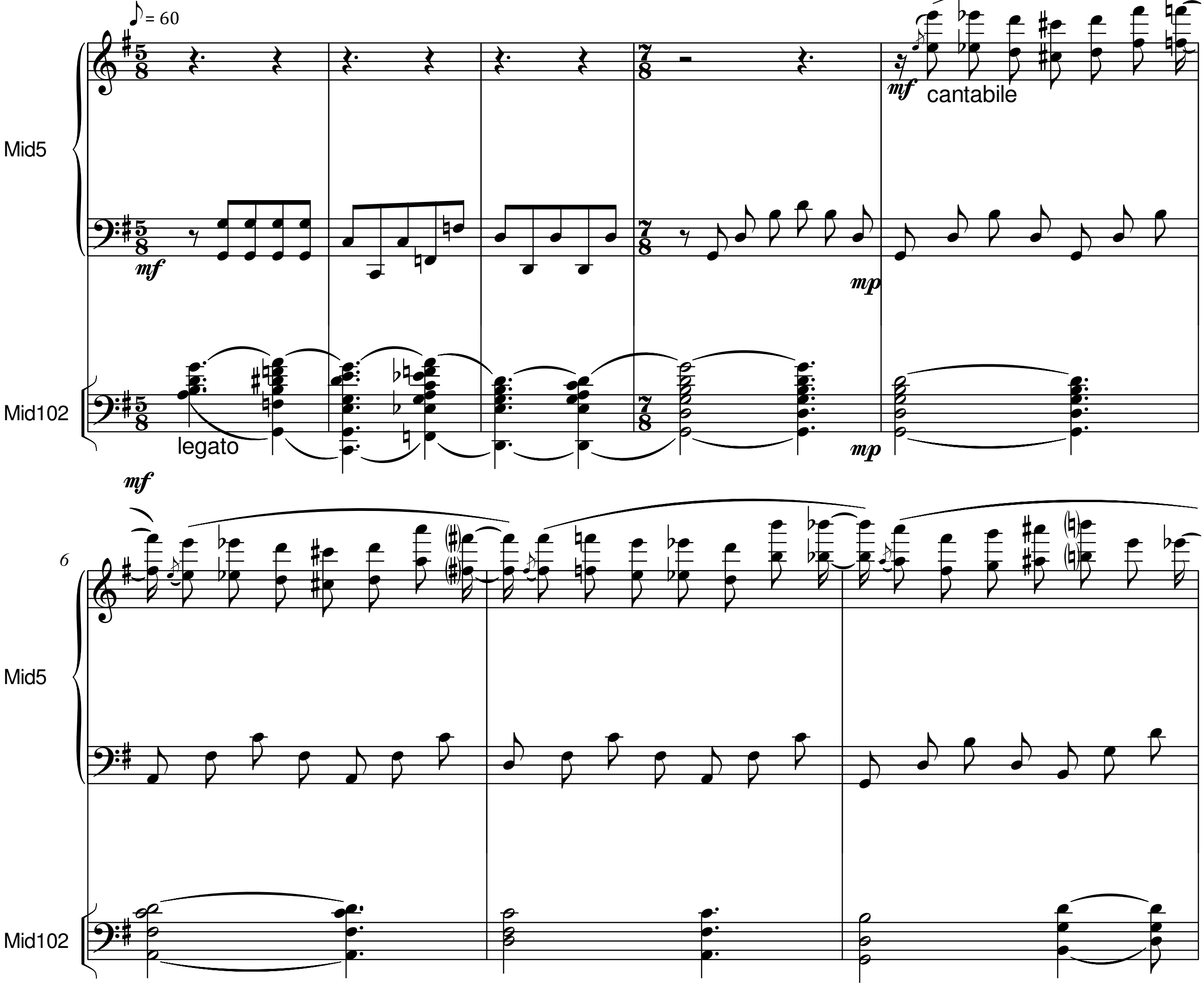

58
♩ = 60
♩ = 50
Soprano
Rhodes
Strings
mp
64
♩ = 40
♩ = 30
Soprano
Rhodes
Strings
13-VIII-2025

MAITREYI
Libretto after the novella by Mircea Eliade
Epilogue for Reciter, Rhodes Piano and Synthesizer

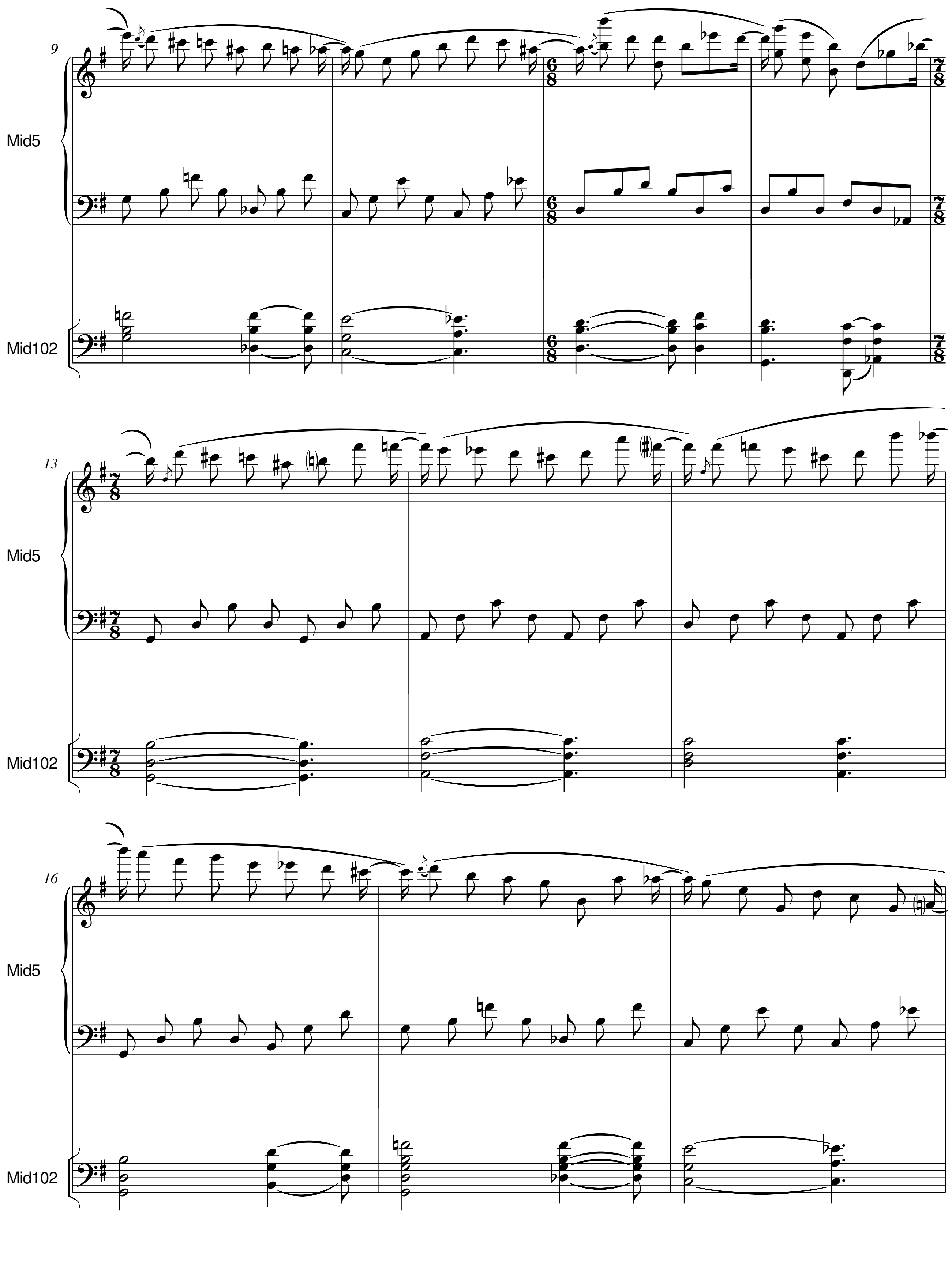
As vrea sa privesc ochii Maitreyiei…

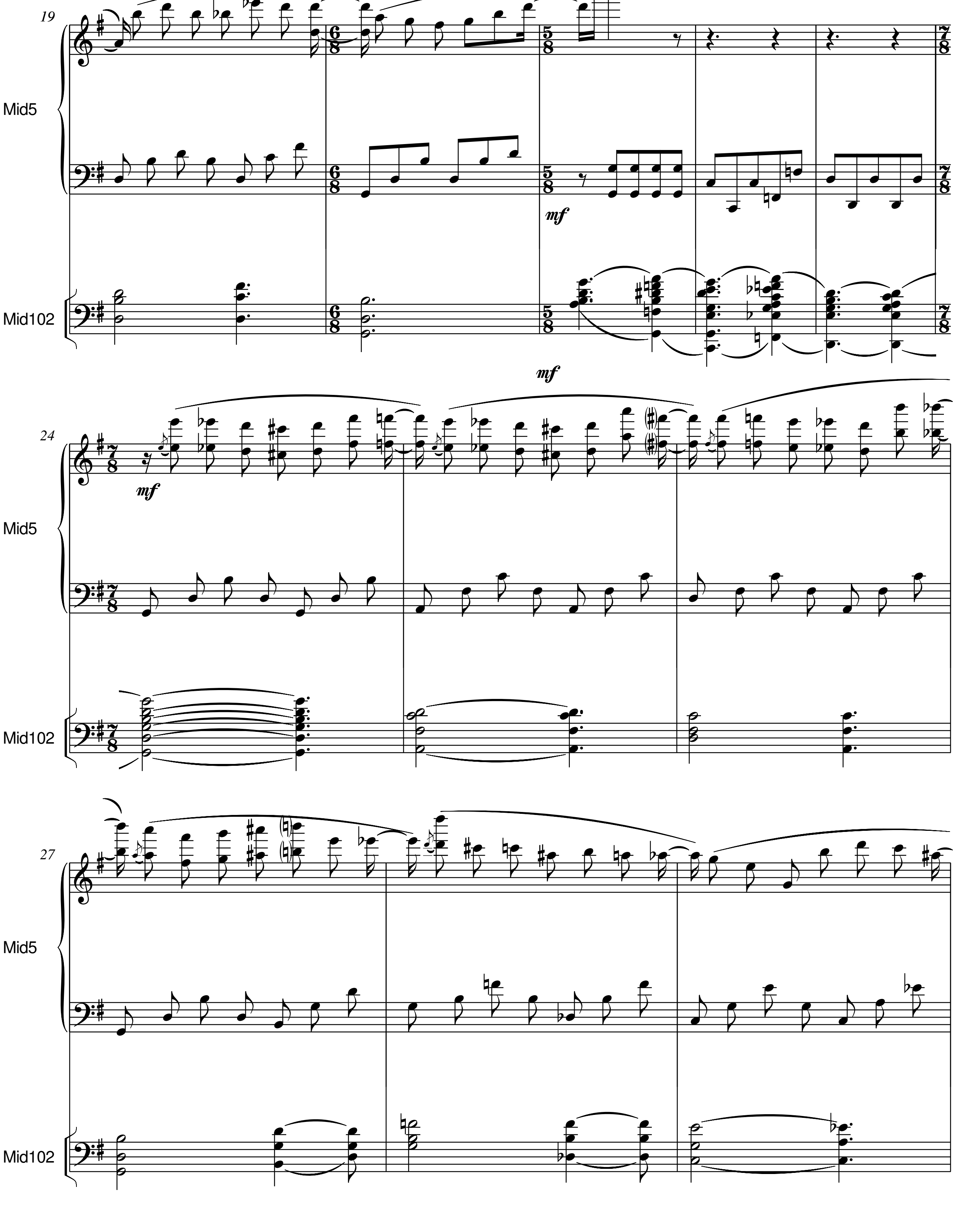
Largo
Immaterial, like a dream

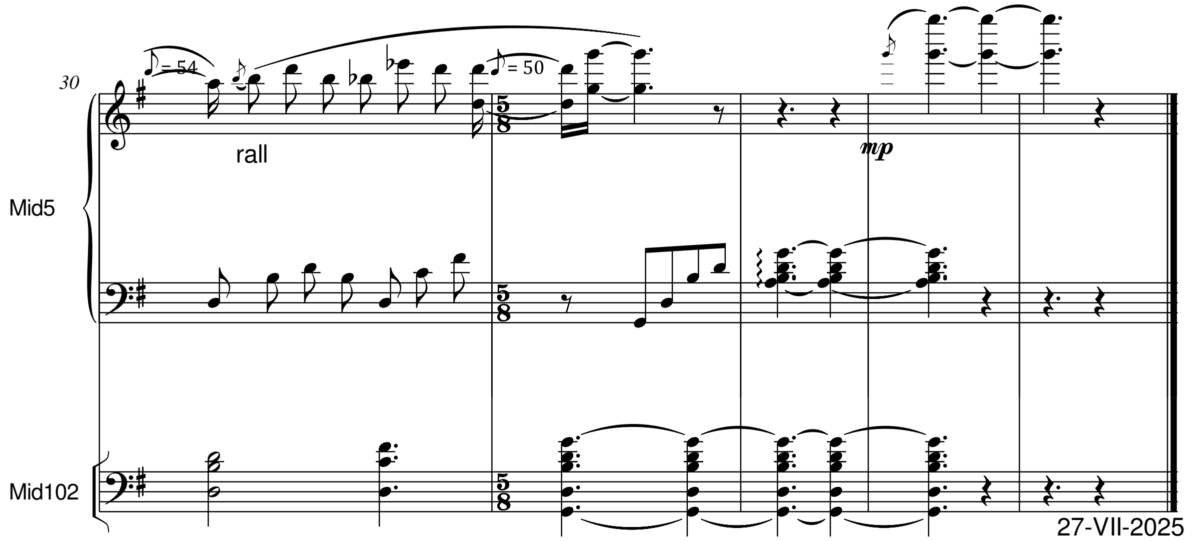
Serban Nichifor



Copyright © 2025 by Serban Nichifor (SABAM)


9
Mid5
Mid102
13
Mid5
Mid102
16
Mid5
Mid102


19
Mid5
Mid102
mf
mf
24
Mid5
Mid102
mf
27
Mid5
Mid102


30
= 54
rall
= 50
mp
Mid5
Mid102
27-VII-2025